

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Gewone zitting 2000-2001

BEGROTINGEN VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN

voor het begrotingsjaar 2001

ALGEMENE TOELICHTING

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS DE BELGIQUE

Session ordinaire 2000-2001

BUDGETS DES RECETTES ET DES DÉPENSES

pour l'année budgétaire 2001

EXPOSÉ GÉNÉRAL

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

30 oktober 2000

**BEGROTINGEN VAN
ONTVANGSTEN EN UITGAVEN**
voor het begrotingsjaar 2001

ALGEMENE TOELICHTING

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

30 octobre 2000

**BUDGETS DES RECETTES
ET DES DÉPENSES**
pour l'année budgétaire 2001

EXPOSÉ GÉNÉRAL

AGALEV-ECOLO	:	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>	
CVP	:	<i>Christelijke Volkspartij</i>	
FN	:	<i>Front National</i>	
PRL FDF MCC	:	<i>Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>	
PS	:	<i>Parti socialiste</i>	
PSC	:	<i>Parti social-chrétien</i>	
SP	:	<i>Socialistische Partij</i>	
VLAAMS BLOK	:	<i>Vlaams Blok</i>	
VLD	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>	
VU&ID	:	<i>Volksunie&ID21</i>	
<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000:	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer</i>	DOC 50 0000/000 :	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>: Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>: Questions et Réponses écrites</i>
HA	<i>: Handelingen (Integraal Verslag)</i>	HA	<i>: Annales (Compte Rendu Intégral)</i>
BV	<i>: Beknopt Verslag</i>	CRA	<i>: Compte Rendu Analytique</i>
PLEN	<i>: Plenum</i>	PLEN	<i>: Séance plénière</i>
COM	<i>: Commissievergadering</i>	COM	<i>: Réunion de commission</i>
<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	
<i>Bestellingen :</i>		<i>Commandes :</i>	
<i>Natieplein 2</i>		<i>Place de la Nation 2</i>	
<i>1008 Brussel</i>		<i>1008 Bruxelles</i>	
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>		<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	
<i>Fax : 02/549 82 74</i>		<i>Fax : 02/549 82 74</i>	
<i>www.deKamer.be</i>		<i>www.laChambre.be</i>	
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>		<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>	

INHOUDSOPGAVE

	Blz.
Algemene begrotingstabel	5
Inleiding	6
Eerste deel. — Synthese van de ontvangsten en de uitgaven	13
Tweede deel. — Economisch, sociaal en financieel verslag	23
Hoofdstuk I. — De internationale economische context	23
Hoofdstuk II. — De economische ontwikkeling in België	29
Hoofdstuk III. — Het sociaal beleid, het financieel beleid en het begrotingsbeleid van de regering in 2001	52
Afdeling 1. — Het werkgelegenheidsbeleid ...	52
Afdeling 2. — Het sociaal beleid	63
Afdeling 3. — Het financieel beleid	69
Afdeling 4. — Het begrotingsbeleid	72
Derde deel. — Begrotingsverslag	106
Hoofdstuk I. — De ontvangsten	106
Afdeling 1. — De ontvangsten van 2000	106
Afdeling 2. — De ontvangsten van 2001	111
Hoofdstuk II. — De uitgaven	134
Afdeling 1. — De begroting 2001	134
Afdeling 2. — De uitvoering van de begroting 2000	152
Afdeling 3. — Ambtenarenzaken	158
Afdeling 4. — De overheidsinvesteringen	174
Afdeling 5. — De regelingen van sociale bescherming	178
Afdeling 6. — Het interdepartementaal begrotingsprogramma voor Wetenschapsbeleid.	229
Hoofdstuk III. — De budgettaire gevolgen van de betrekkingen tussen de federale overheid en andere nationale of internationale entiteiten	232
Hoofdstuk IV. — De financiering	242
Afdeling 1. — De financieringsbehoeften van de federale overheid	242
Afdeling 2. — De schuld van de federale overheid	249
Bijlagen :	
Bijlage I. — Hoge Raad van Financiën — afdeling « Financieringsbehoeften van de overheid » — Jaarverslag 2000	261
Bijlage II. — Evolutie van de fiscale wetgeving ..	306
Bijlage III. — Bepalingen die de financiële verhoudingen regelen tussen de Federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten	320
Bijlage IV. — Lijst van de samenwerkingsakkoorden tussen de Staat, de gemeenschappen en de gewesten	328
Bijlage V. — De financiering van de gemeenschappen en de gewesten	336

SOMMAIRE

	Blz.
Tableau général du budget	5
Introduction	6
Première partie. — Synthèse des recettes et des dépenses	13
Deuxième partie. — Rapport économique, social et financier	23
Chapitre I. — Le contexte économique international	23
Chapitre II. — Évolution économique de la Belgique	29
Chapitre III. — La politique sociale, financière et budgétaire du gouvernement en 2001	52
Section 1. — La politique de l'emploi	52
Section 2. — La politique sociale	63
Section 3. — La politique financière	69
Section 4. — La politique budgétaire	72
Troisième partie. — Rapport budgétaire	106
Chapitre I. — Les recettes	106
Section 1. — Les recettes de 2000	106
Section 2. — Les recettes de 2001	111
Chapitre II. — Les dépenses	134
Section 1. — Le budget 2001	134
Section 2. — L'exécution du budget 2000	152
Section 3. — Fonction publique	158
Section 4. — Les investissements publics	174
Section 5. — Les régimes de protection sociale	178
Section 6. — Le programme budgétaire interdépartemental de la Politique scientifique	229
Chapitre III. — Les effets budgétaires des relations entre le pouvoir fédéral et d'autres entités nationales ou internationales	232
Chapitre IV. — Le financement	242
Section 1. — Les besoins de financement du pouvoir fédéral	242
Section 2. — La dette du pouvoir fédéral	249
Annexes :	
Annexe I. — Conseil supérieur des Finances — section « Besoins de financement des pouvoirs publics » — Rapport annuel 2000	261
Annexe II. — Évolution de la fiscalité	306
Annexe III. — Dispositions réglant les rapports financiers entre l'État fédéral, les communautés et les régions	320
Annexe IV. — Liste des accords de coopération entre l'État fédéral, les communautés et les régions	329
Annexe V. — Le financement des communautés et des régions	336

Glossarium	340	Glossaire	340
Enkele statistieken in verband met de openbare financiën	361	Quelques statistiques en matière de finances publiques	361
Lijst van de afkortingen	409	Liste des abréviations	409

ALGEMENE TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In overeenstemming met de bevelen van de Koning, heeft de regering de eer de wetsontwerpen van de rijksmiddelenbegroting en van de algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 2001 aan het parlement ter beraadslaging voor te leggen. Hieruit vloeit volgend algemeen beeld van de begroting voort :

EXPOSÉ GÉNÉRAL

MESDAMES, MESSIEURS,

D'après les ordres du Roi, le gouvernement a l'honneur de soumettre aux délibérations du parlement les projets de loi du budget des Voies et Moyens et du budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 2001. Le budget se présente globalement comme suit :

	In miljoen Belgische frank — <i>En millions de francs belges</i>	In miljoen euro — <i>En millions d'euros</i>	
I. — Ontvangsten	1 772 954,9	43 950,40	I. — <i>Recettes.</i>
II. — Uitgaven	1 775 994,3	44 025,75	II. — <i>Dépenses.</i>
III. — Netto saldo van de begroting.	— 3 039,4	— 75,34	III. — <i>Solde net du budget.</i>
IV. — Saldo van de schatkistverrichtingen	— 63 500,0	— 1 574,12	IV. — <i>Solde des opérations de Trésorerie.</i>
V. — Netto te financieren saldo	— 66 539,4	— 1 649,47	V. — <i>Solde net à financer.</i>
VI. — Aflossingen en terugbetalingen van de rijksschuld	1 007 657,7	24 979,18	VI. — <i>Amortissements et remboursements de la dette publique.</i>
VII. — Bruto te financieren saldo	— 1 074 197,1	— 26 628,65	VII. — <i>Solde brut à financer.</i>

Brussel, 26 oktober 2000.

De eerste minister,

G. VERHOFSTADT

De vice-eerste minister en minister van Begroting,

J. VANDE LANOTTE

De minister van Financiën,

D. REYNDERS

Bruxelles, le 26 octobre 2000.

Le premier ministre,

G. VERHOFSTADT

Le vice-premier ministre et ministre du Budget,

J. VANDE LANOTTE

Le ministre des Finances,

D. REYNDERS

INLEIDING

Meer dan een halve eeuw moeten we terugblikken in het verleden om een Belgische overheidsrekening met een positief saldo terug te vinden. Na een jarenlange sanering van de overheidsfinanciën krijgen we uitzicht op beterschap. Het licht aan het einde van de tunnel symboliseert het overschot van de begroting 2001. Het eerste jaar van de eenentwintigste eeuw zal in historische retrospectieven over de Belgische openbare financiën worden gemerkt als een keerpunt, een mijlpaal voor het budgettaire beleid in ons land. Dit resultaat spruit niet enkel voort uit het regeringsbeleid maar in de eerste plaats uit onafgebroken inspanningen van de burgers, de bedrijven en het volgehouden saneringsbeleid.

De begroting 2001 is de tweede fase van de omzetting van het regeerakkoord in een aantal operationele plannen en maatregelen die op korte, middellange en lange termijn de prioritaire maatschappelijke keuzen van de regering moeten bewerkstelligen in een toekomstgericht en ambitieus, maar voorzichtig en realistisch sociaal-economisch perspectief. Deze begroting weerspiegelt een optimistische visie op een betere toekomst.

Het stabiliteitsprogramma 2001-2005 verankert de fundamentele beleidsopties van de regering zo, dat de synergie tussen gezonde openbare financiën en vernieuwend beleid als vanzelf tot stand komt. De conjuncturele evolutie en het begrotingsbeleid zullen in 2001 — dit is een jaar eerder dan voorzien — een budgettaire surplus opleveren door enerzijds de spontane groei van het primair saldo en anderzijds het omgekeerd sneeuwbaaleffect.

Het vorderingensaldo van de gezamenlijke overheid bereikt in 2001 een overschot van 0,2 % van het BBP, zonder inbegrip van de opbrengst van de verkoop van UMTS-licenties. De schuldgraad daalt tot 105,8 % van het BBP en ook nominaal zal de uitstaande overheids-schuld verminderen.

Bij haar begrotingsopmaak ging de regering uit van de volgende macro-economische uitgangshypothesen :

- alle meerontvangsten voortvloeiend uit een economische groei van meer dan 2,5 % worden in een conjunctuurbuffer van 30,0 miljard Belgische frank gereserveerd, die is samengesteld uit ongeveer 20,0 miljard Belgische frank fiscale ontvangsten en 10,0 miljard Belgische frank sociale bijdragen;

- de economische prognoses zijn gunstig want de toename van het BBP zou in 2000 3,8 % bedragen en in 2001 wordt een groei van 3,1 % geopperd;

- op basis van de recentste inflatievooruitzichten zou de gemiddelde jaarinflatie in 2000 op 2,4 % en in 2001 op 1,6 % uitkomen;

- ook de werkgelegenheidsgraad evolueert in positieve zin : van 58,2 % in 1999 naar 59,6 % in 2001. De toename van de totale binnenlandse werkgelegenheid (2000-2001 : + 100 000 personen) en de aanwas van de beroepsbevolking (2000-2001 : + 67 000 personen) zou leiden tot een daling van het aantal werklozen;

INTRODUCTION

Il faut remonter à plus d'un demi siècle pour retrouver un compte des administrations publiques belges affichant un solde positif. Après un assainissement des finances publiques durant de nombreuses années, nous percevons une amélioration. Nous voyons la lumière au bout du tunnel sous forme d'un budget 2001 excédentaire. La première année du vingt et unième siècle figurera dans les rétrospectives historiques des finances publiques belges comme un tournant, une étape pour la politique budgétaire de notre pays. Ce résultat ne découle pas seulement de la politique du gouvernement, mais aussi, et en premier lieu, d'efforts continus des citoyens, des entreprises ainsi que d'une politique d'assainissement continue.

Le budget 2001 constitue la deuxième phase de la traduction de l'accord de gouvernement sur toute une série de plans opérationnels et de mesures visant à réaliser à court, à moyen et à long terme, les choix sociaux prioritaires du gouvernement dans une perspective socio-économique orientée vers l'avenir et ambitieuse, bien que prudente et réaliste. Ce budget reflète une vision optimiste d'un avenir meilleur.

Le programme de stabilité 2001-2005 constitue l'ancrage des options politiques fondamentales du gouvernement, de sorte que la synergie entre des finances publiques saines et une politique innovatrice se réalise automatiquement. L'évolution conjoncturelle et la politique budgétaire se traduiront en 2001 — soit un an plus tôt que prévu — par un excédent budgétaire, d'une part, grâce à la croissance spontanée du solde primaire et, d'autre part, grâce à l'effet « boule de neige » inversé.

Le besoin de financement de l'ensemble des pouvoirs publics atteindra en 2001 un surplus de 0,2 % du PIB, sans tenir compte du produit de la vente des licences UMTS. Le taux d'endettement sera ramené à 105,8 % du PIB, tandis qu'en termes nominaux, la dette publique existante diminuera.

En établissant son budget, le gouvernement s'est basé sur les hypothèses macro-économiques suivantes :

- toutes les recettes supplémentaires résultant d'une croissance économique de plus de 2,5 % seront réservées à concurrence de 30,0 milliards de francs belges, à titre de tampon conjoncturel, dont environ 20,0 milliards de francs belges de recettes fiscales et 10,0 milliards de francs belges de cotisations sociales;

- les prévisions économiques sont favorables : l'augmentation du PIB atteindrait 3,8 % en 2000, tandis que pour 2001, une croissance de 3,1 % est prévue;

- sur la base des prévisions les plus récentes en matière d'inflation, l'inflation annuelle moyenne en 2000 serait de 2,4 % et de 1,6 % en 2001;

- le taux d'emploi connaît également une évolution positive : de 58,2 % en 1999 à 59,6 % en 2001. L'augmentation du total de l'emploi intérieur (2000-2001 : + 100 000 personnes) et l'augmentation de la population active (2000-2001 : + 67 000 personnes) entraîneraient une diminution du nombre de chômeurs;

— ten slotte zou de stijging van de rente volgens de rentehypothese veeleer beperkt zijn.

De relatief gunstige begrotingsvooruitzichten leveren voldoende budgettaire ruimte op om het kostenplaatje van de beleidsdoelstellingen van het meerjarenprogramma 2001-2005 te kunnen waarborgen door :

— De stelselmatige opbouw van het begrotingsoverschot teneinde :

- de versnelde afbouw van de overheidsschuld te verwezenlijken;
- bij een terugval van de conjunctuur te beschikken over automatische stabilisatoren;
- de budgettaire gevolgen van de vergrijzing op te vangen.

— Het veilig stellen van de huidige en toekomstige maatschappelijke noden via :

- de modernisering van de sociale zekerheid;
- bijkomende inspanningen ter bestrijding van de armoede;
- het intensifiëren van een actief werkgelegenheidsbeleid;
- een meer arbeids- en milieuvriendelijke fiscaliteit;
- een aangepaste financiering van de gemeenschappen en gewesten;
- de verbetering van de openbare dienstverlening;
- investeringen in het openbaar vervoer;
- de uitbouw van de internationale samenwerking.

Tijdens de eerste decennia van deze eeuw zullen de Europese landen, waaronder België, voor de uitdagingen van de demografische evolutie staan. De *senior-boom* zal zwaar wegen op de socialezekerheidsuitgaven in het algemeen en de pensioenuitgaven in het bijzonder. De federale regering zal daarom een Zilverfonds oprichten om in de periode 2010-2030 de extra-uitgaven van de diverse wettelijke pensioenstelsels te waarborgen zonder de sociale bescherming te compromitteren noch de fiscale en parafiscale druk te verhogen. Aan het Zilverfonds zal in 2001 een substantieel startkapitaal ter beschikking worden gesteld uit de opbrengst van de verkoop van de UMTS-licenties. Daarna zal het worden gevoed door overschotten van de sociale zekerheid en eventueel begrotingsoverschotten. Op deze manier beoogt het Zilverfonds de versnelde afbouw van de overheidsschuld.

Vandaag leven nog te veel Belgische gezinnen in armoede. Zij moeten voorzien in hun levensonderhoud met een inkomen dat minder dan 50,0 % bedraagt dan dat van een gemiddeld Belgisch gezin. De federale regering heeft zich tot doel gesteld in één decennium de armoede te halveren. Het beleid inzake armoedebestrijding voor 2001 richt zich onder meer op :

— de tewerkstelling via het jongerenbanenplan, het lenteprogramma en het samenwerkingsakkoord « Sociale economie »;

— de verhoging van de uitkeringen zoals de minima in de werkloosheidsverzekering en het bestaansminimum;

— enfin, selon les hypothèses en la matière, l'augmentation des intérêts serait plutôt limitée.

Les prévisions budgétaires relativement favorables permettent une marge budgétaire suffisante pour garantir une couverture du coût des objectifs politiques du programme pluriannuel 2001-2005 :

— L'établissement systématique de l'excédent budgétaire, en vue :

- de réaliser la diminution accélérée de la dette publique;
- de disposer de stabilisateurs automatiques en cas de nouvelle baisse de la conjoncture;
- de remédier aux effets budgétaires du vieillissement de la population.

— La couverture des besoins sociaux actuels et futurs par :

- la modernisation de la sécurité sociale;
- des efforts supplémentaires pour lutter contre la pauvreté;
- l'intensification d'une politique active de l'emploi;
- une fiscalité plus favorable au travail et à l'environnement;
- un financement des communautés et des régions adapté;
- l'amélioration du service public;
- des investissements dans les transports en commun;
- le développement de la coopération internationale.

Au cours des premières décennies de ce nouveau siècle, les pays européens, dont la Belgique, seront confrontés à un défi démographique. Le « boom » des seniors pèsera lourdement sur les dépenses de la sécurité sociale, en général, et sur les dépenses des pensions, en particulier. Aussi, le gouvernement fédéral va-t-il créer un Fonds de vieillissement afin de garantir le paiement, pour la période 2010-2030, des dépenses supplémentaires des différents régimes de pensions, sans mettre en danger la protection sociale ni augmenter la pression fiscale et parafiscale. En 2001, le Fonds de vieillissement recevra un capital initial substantiel résultant de la vente des licences UMTS. Ensuite, il sera alimenté par des excédents de la sécurité sociale, et éventuellement, par des surplus budgétaires. De cette manière, le Fonds de vieillissement contribue à la diminution accélérée de la dette publique.

Actuellement, trop de ménages belges vivent encore dans la pauvreté, devant faire face aux coûts de la vie avec un revenu inférieur de 50,0 % à celui d'un ménage belge moyen. Le gouvernement fédéral s'est fixé pour objectif de réduire la pauvreté de moitié en une décennie. La politique de lutte contre la pauvreté pour 2001 s'oriente notamment vers :

— la mise à l'emploi via les emplois-jeunes, le programme de printemps et l'accord de coopération « économie sociale »;

— l'augmentation des prestations sociales, telles que le montant minimum en matière d'assurance contre le chômage et le minimex;

— het waarborgen van de toegang tot de gezondheidszorg door de invoering van de maximale gezondheidsfactuur;

— een snellere aanpassing van de sociale uitkeringen aan de evolutie van de kosten van het levensonderhoud door een wijziging van het indexeringsmechanisme voor de sociale uitkeringen.

Voor de strijd tegen de armoede en de sociale uitsluiting, als waarborg voor een betaalbare sociale zekerheid en de pro-actieve aanpak van de vergrijzingsproblematiek zal het actief werkgelegenheidsbeleid selectief worden geïntensifieerd en gestuurd op doelmatigheid. Concreet wordt het actief werkgelegenheidsbeleid onder meer ondersteund door :

— een eenmalige enveloppe voor de verlaging van de maximale wekelijkse arbeidsduur tot 38 uur in alle ondernemingen als de sociale partners hierover een overeenkomst sluiten;

— een eenmalige aanpassingspremie en een lastenverlaging voor arbeidsduurverminderingen en de vrijwillige overgang naar de 4-dagenweek;

— een budget voor de sociale partners ter bevordering van de individuele aanpassing van de arbeidstijd van de werknemers;

— bijsturing van « einde loopbaan » regelingen;

— versterking van het voordeelbanenplan;

— activering van de uitkeringen voor langdurige en oudere werklozen.

Naast de strijd tegen de armoede worden ook op andere sociale domeinen correcties doorgevoerd zoals de verhoging van de laagste pensioenen en maatregelen gericht op de efficiënte bestrijding van de werkloosheidsvallen.

In de sector van de gezondheidszorg en de ziekteverzekering worden de volgende maatregelen voorgesteld :

— het systeem van de maximale factuur voor chronisch zieken en ouders met zwaar zieke kinderen;

— extra ondersteuning voor de thuiszorg en de eerstelijnszorg;

— verdere uitbouw van de stervensbegeleiding en de geïntegreerde kankerbestrijding;

— een vernieuwd geneesmiddelenbeleid;

— vernieuwing en rationalisering van de ziekenhuisfinanciering gericht op de reële activiteiten van het ziekenhuis.

Tevens zal een ambitieuze belastinghervorming worden geconcretiseerd die zal leiden tot een gestage daling van de belastingdruk. Het arbeids- en milieuvriendelijk project omvat vier krachtlijnen :

— een fiscaliteit met een lagere druk op arbeid;

— een fiscaliteit die neutraal is ten opzichte van de samenlevingsvorm;

— een fiscaliteit die beter rekening houdt met de kinderlast;

— la garantie de l'accès aux soins de santé, en introduisant le principe de la facture de soins maximale ;

— une adaptation accélérée des prestations sociales à l'évolution des coûts de la vie, en modifiant le mécanisme d'indexation relatif aux prestations sociales.

Pour ce qui concerne la lutte contre la pauvreté et contre l'exclusion sociale, en tant que garantie d'une sécurité sociale payable et en tant qu'approche proactive de la problématique du vieillissement, la politique active de mise à l'emploi sera intensifiée de manière sélective et orientée vers plus d'efficacité. Concrètement, cette politique active de mise à l'emploi est favorisée, entre autres, par :

— une enveloppe budgétaire unique pour la diminution de la durée hebdomadaire moyenne de travail jusqu'à 38 heures dans toutes les entreprises, si les partenaires sociaux arrivent à un accord à ce sujet;

— une prime d'adaptation unique et une diminution des charges pour les réductions du temps de travail et pour le passage volontaire à la semaine de 4 jours;

— un budget pour les partenaires sociaux, en vue de la promotion de l'adaptation individuelle du temps de travail des travailleurs;

— l'instauration de règles en matière de fin de carrière;

— le renforcement du plan de carrière;

— l'activation des prestations sociales aux chômeurs de longue durée et aux chômeurs âgés.

En plus de la lutte contre la pauvreté, des corrections seront également apportées dans d'autres domaines sociaux, comme l'augmentation des pensions les plus basses et des mesures visant à lutter efficacement contre les pièges à l'emploi.

Dans le secteur des soins de santé et de l'assurance maladie, les mesures suivantes sont proposées :

— un système de facture maximale pour les maladies chroniques et pour les parents ayant des enfants gravement malades;

— une aide supplémentaire pour les soins à domicile et pour les soins de première ligne;

— le développement plus poussé des soins palliatifs et la lutte intégrée contre le cancer;

— une politique innovatrice des médicaments;

— une innovation et une rationalisation du financement des hôpitaux orientées vers les activités réelles de l'hôpital.

Une réforme fiscale ambitieuse sera également concrétisée, conduisant à une diminution progressive de la pression fiscale. Le projet favorable au travail et à l'environnement comprend quatre lignes de force :

— une fiscalité avec une pression moindre sur le travail;

— une fiscalité neutre par rapport au choix de vie;

— une fiscalité qui tient mieux compte de la prise en charge des enfants;

— een fiscaliteit met groene klemtoon.

Tegelijkertijd zal de strijd tegen de fiscale fraude worden opgevoerd en zullen de fiscale procedures worden vereenvoudigd. Voor het bereiken van deze doelstellingen wordt een regeringscommissaris belast met het uitwerken van een operationeel plan.

Op sociaal-economisch en cultureel vlak zal de evolutie naar de informatiesamenleving grote veranderingen met zich meebrengen. Een niet onbelangrijke rol is hierbij weggelegd voor de overheid omdat zij :

— de ontwikkeling van de informatiesamenleving stimuleert door het optimaliseren van de randvoorwaarden;

— kan ingrijpen waar de markt in gebreke blijft;

— met een digitaal overheidsplatform zelf een voorbeeldfunctie kan hebben en een voortrekkersrol spelen.

Het actieplan van de regering voor de uitbouw van de informatiemaatschappij steunt op vijf pijlers :

— de elektronische overheid : een digitaal overheidsplatform integreert modulair alle Belgische bestuursniveaus waardoor België een voorsprong zou kunnen uitbouwen op de buurlanden;

— de toegang tot de moderne informatienetwerken wordt voor alle burgers verzekerd en in het bijzonder voor gehandicapten, bejaarden en laaggeschoolden;

— de federale overheid schept de nodige kaders en ondersteunt de uitbouw van een vooruitstrevende telecommunicatie-infrastructuur;

— de stimulering van de productie van kennis en innovatie;

— de wet- en regelgeving inzake de elektronische communicatie-infrastructuur en de inhoud van de communicatie voor een harmonieuze ontwikkeling van de informatiesamenleving.

Het welzijn van de bevolking, de economie en het milieu kunnen door de mobiliteitsexplosie van de laatste dertig jaar negatief worden beïnvloed. Daarom kiest de regering voor een geïntegreerd mobiliteitsbeleid met een visie op lange termijn. De duurzame mobiliteit zal het voorwerp uitmaken van een plan dat zal worden opgesteld in samenwerking met de gewesten en de lokale overheden. Regelgeving, advies en de controle op de mobiliteit zullen worden opgedragen aan een Federaal Instituut voor de Mobiliteit. Een aantal regeringsmaatregelen zijn erop gericht de mobiliteitsgroei op te vangen door het spoor en het water, de zogenaamde duurzame vervoersmodi. Het spooraanbod zal op kwalitatieve en kwantitatieve wijze worden verbeterd door bijvoorbeeld extra investeringskredieten voor de NMBS en de uitbouw van het gewestelijk expresnet (GEN). De ontwikkeling van het intermodaal vervoer voor personen en goederen en de verkeersveiligheid zijn eveneens prioritaire agendapunten van het federale mobiliteitsbeleid.

Stilaan komt ook de hervorming van de federale besturen op kruissnelheid. In 2001 zullen de eerste ministeries worden omgevormd tot federale overheidsdien-

— une fiscalité à accent écologique.

La lutte contre la fraude fiscale sera intensifiée et les procédures fiscales seront simplifiées. Afin de réaliser ces objectifs, un commissaire du gouvernement sera chargé d'élaborer un plan opérationnel.

Dans les domaines socio-économique et culturel, l'évolution vers une société de l'information impliquera d'importants changements. Les pouvoirs publics y joueront un rôle non négligeable, étant donné qu'ils :

— stimulent le développement de la société de l'information en optimisant les conditions nécessaires;

— peuvent intervenir si l'initiative privée fait défaut;

— peuvent jouer un rôle de modèle et de pionnier en créant une plate-forme publique digitale.

Le plan d'action gouvernemental du développement de la société de l'information repose sur cinq orientations :

— l'administration électronique : une plate-forme publique digitale intégrant de façon modulaire toutes les entités publiques belges, permettant à la Belgique de prendre la tête du peloton des pays voisins;

— l'accès aux réseaux informatiques modernes assuré à tous les citoyens, particulièrement aux personnes handicapées, âgées et de basse formation;

— le pouvoir fédéral créera les cadres nécessaires, tout en favorisant le développement d'une infrastructure moderne des télécommunications;

— la « production » de connaissances et d'innovations sera stimulée;

— la législation et la réglementation en matière d'infrastructure de communication électronique ainsi que le contenu de la communication en vue d'un développement harmonieux de la société de l'information seront développés.

L'explosion de la mobilité des trente dernières années a influencé le bien-être de la population, l'économie et l'environnement. C'est pourquoi le gouvernement a opté pour une politique de mobilité intégrée impliquant une vision à long terme. La mobilité durable fera l'objet d'un plan à établir en collaboration avec les régions et les pouvoirs locaux. Le règlement, le conseil et le contrôle de la mobilité seront confiés à un Institut fédéral de la Mobilité. Un certain nombre de mesures du gouvernement visent à favoriser la croissance de la mobilité par le chemin de fer et les transports par bateaux, les moyens de transport dits durables. L'offre en matière de trains sera améliorée de façon quantitative et qualitative moyennant, par exemple, des crédits d'investissements supplémentaires pour la SNCB et le développement d'un réseau express régional (RER). Le développement du transport intermodale pour les personnes et les marchandises ainsi que la sécurité routière figurent également parmi les priorités à l'ordre du jour de la politique fédérale en matière de mobilité.

La réforme des administrations fédérales atteint également sa vitesse de croisière. En 2001, les premiers ministères seront transformés en services publics fédé-

sten, waarin elke managementfunctie onder mandaat komt. Mandaathouders responsabiliseren betekent een heroriëntering van de administratieve en budgettaire controlecyclus : het nieuwe lijnmanagement zal verantwoordelijk worden voor de voorafgaande evaluatie van de uitvoeringsdossiers. Bovendien zal een systeem van programma- en beheersenvolven worden ingevoerd voor een meer autonome verwezenlijking van de met een minister afgesproken doelstellingen. Die doelstellingen maken op hun beurt deel uit van de managementcontracten van de voorzitters van de directiecomités met de minister. Interne en externe *ex post* evaluatie worden voorzien voor de analyse van de efficiëntie van de interne controlesystemen en van de mate waarin de doelstellingen vooropgesteld in de operationele plannen van de federale overheidsdiensten worden verwezenlijkt. Natuurlijk zullen ook belangrijke inspanningen worden geleverd voor de uitwerking van een passend loopbaan- en motiveringssysteem. Daarnaast zal bijzondere aandacht worden besteed aan het intern en extern communicatiebeleid over de moderniseringsprojecten.

Meer veiligheid en een betere werking van het gerecht zijn voor de bevolking prioritair. In de begroting 2001 zijn de beslissingen met betrekking tot de politiehervorming budgettair verwerkt. De regering heeft tevens haar goedkeuring gehecht aan het veiligheidsplan. Voor de uitvoering van dit plan worden de nodige budgettaire kredieten uitgetrokken. Tussen 1999 en 2001 stijgen de uitgaven voor veiligheid en Justitie van 78,0 miljard Belgische frank tot 94,4 miljard Belgische frank, hetzij met meer dan 20,0 %.

Ethische overwegingen vormen de grondslag voor de actieve buitenlandse politiek en het ontwikkelingsbeleid waarbij de aandacht vooral wordt geconcentreerd op :

- de armoedebestrijding;
- de duurzame ontwikkeling;
- de bestrijding van aids;
- de opbouw van de samenleving in conflictsituaties.

De Europese Unie en Afrika zijn constante aandachtspunten van de regering. Het Afrikabeleid volgt twee sporen, namelijk diplomatieke initiatieven en ontwikkelings-samenwerking. Inzake ontwikkelingssamenwerking op teert de regering voor een geleidelijke en substantiële verhoging van de beschikbare middelen. Concreet betekent dit dat tijdens deze legislatuur het budget voor ontwikkelingssamenwerking jaarlijks met 10,0 % zal toenemen. Voor de Europese Unie wordt gestreefd naar een meer geïntegreerd en coherent beleid inzake :

- migratie, asiel en veiligheid;
- de uitdagingen van de nieuwe economie en de kennismaatschappij binnen duurzame ontwikkeling en zonder armoede en uitsluiting;
- het welzijn en de levenskwaliteit van de burger met als kenmerken een gezonde en leefbare omgeving, goede en milieubewuste mobiliteit en veilig voedsel;

raux, tandis que toute fonction dirigeante se fera sous forme de mandat. Responsabiliser les mandataires implique également une réorientation du cycle de contrôle administratif et budgétaire : le management de ligne sera responsable de l'évaluation préalable des dossiers d'exécution. En outre, un système d'enveloppes de programme et de gestion sera introduit afin de réaliser, de façon plus autonome, les objectifs convenus avec un ministre. Ces objectifs feront à leur tour l'objet de contrats de gestion conclus entre les présidents des comités de direction et le ministre. Les systèmes de contrôle internes et externes seront analysés et évalués *ex post* afin de vérifier leur efficacité et d'examiner dans quelle mesure les objectifs des plans opérationnels des services publics fédéraux sont réalisés. Il va de soi que d'importants efforts seront fournis afin de mettre en œuvre des régimes de carrière et de motivation. Une attention particulière sera aussi consacrée à la politique de communications interne et externe des projets de modernisation.

La population estime qu'une plus grande sécurité et un meilleur fonctionnement de la justice doivent être prioritaires. Le budget 2001 a repris les décisions en matière de réforme des polices en les traduisant en termes budgétaires. De plus, le gouvernement a approuvé le plan de sécurité, et les crédits nécessaires à sa mise en œuvre sont prévus au budget. Entre 1999 et 2001, les dépenses relatives à la sécurité et à la justice sont passées de 78,0 milliards de francs belges à 94,4 milliards de francs belges, soit une augmentation de plus de 20,0 %.

Des motivations éthiques constituent la base d'une politique étrangère active et de la politique de développement, concentrées sur les éléments suivants :

- la lutte contre la pauvreté;
- le développement durable;
- la lutte contre le SIDA;
- le développement de la société dans des situations de conflit.

Le gouvernement garde une attention continue sur l'Union européenne et l'Afrique. La politique vis-à-vis de l'Afrique connaît deux orientations, à savoir les initiatives diplomatiques et la coopération au développement. En cette dernière matière, le gouvernement a pris l'option d'une augmentation substantielle et progressive des moyens disponibles, ce qui implique concrètement que dans cette législature, le crédit sera augmenté annuellement de 10,0 %. Quant à l'Union européenne, le gouvernement vise une politique plus intégrée et plus cohérente en matière :

- de migration, d'asile politique et de sécurité;
- de défis en matière de nouvelle économie et de société de l'information, dans le cadre du développement durable et sans créer plus de pauvreté ou d'exclusion;
- de bien-être du citoyen et de qualité de vie, caractérisés par un environnement sain et viable, par une mobilité qualitative, par le respect de l'environnement et par une nourriture saine;

— de euro : een geïntegreerd sociaal-economisch beleidsplatform en een eenstemmige communicatie over de euro.

Een internationaal invloedrijker Europa heeft nood aan een gemeenschappelijk buitenlands beleid en een autonome burgerlijke en defensiecapaciteit. Tijdens het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie in het tweede semester van volgend jaar zal de regering streven naar vooruitgang op verschillende domeinen.

Na overleg met en met het akkoord van de regeringen van de gemeenschappen en de gewesten zal de communautaire pacificatie worden geconsolideerd in een bijzondere wet die in werking zal treden op 1 januari 2002. De maatregelen op het vlak van de staatshervorming hebben betrekking op :

— de herziening van de bijzondere financieringswet van 16 januari 1989 :

– de herfinanciering van de gemeenschappen met een specifieke regeling voor de herfinanciering van de Duitstalige Gemeenschap en de toekenning van een leningsmachtiging aan de Franse Gemeenschapscommissie;

– de regionalisering van de gewestelijke belastingen, de belasting op de inverkeerstelling, het Eurovignet, de registratierechten op de vestiging van hypotheek, de schenkingsrechten en het kijk- en luistergeld. De voorwaarden voor de overheveling van deze belastingen zijn :

- begrotingsneutraliteit voor de federale overheid;

- vermijding van fiscale migratie, fiscale delocalisatie en deloyale fiscale concurrentie;

- geen verlies aan middelen voor de gemeenschappen en de gewesten;

– de personenbelasting : in de bijzondere wet zullen de bevoegdheden van de gewesten inzake personenbelasting worden vastgelegd;

— de regionalisering van de gemeente- en provinciewet : behalve een aantal uitzonderingen worden de gewesten bevoegd voor de organisatie van de gemeentelijke en provinciale structuren waarop zij toezicht uitoefenen. Ook de rand- en faciliteitengemeenten vallen onder de regeling;

— de regionalisering van de controle op de verkiezingsuitgaven waardoor de gemeenschappen en gewesten bij decreet of ordonnantie die controle zelf kunnen regelen;

— het toekennen van een grotere gewestelijke autonomie bij het gebruik van de trekkingsrechten en een verhoging van het bedrag van de trekkingsrechten;

— de overheveling van een aantal middelen van de Nationale Loterij, die tot op heden in overleg met de deelgebieden worden verdeeld, aan de gemeenschappen en de gewesten;

— de uitvoering van de bijzondere wet inzake de verdere regionalisering van de bevoegdheden inzake landbouw en buitenlandse handel;

— de overheveling vanaf 2004 van ontwikkelingssamenwerking voorzover het bevoegdheden van de gemeenschappen en gewesten betreft.

— de l'euro : d'une plate-forme politique socio-économique intégrée et d'une communication cohérente sur l'euro.

Une Europe qui veut plus de poids international nécessite une politique internationale commune et une force armée et civile autonome. Lors de la présidence belge de l'Union européenne pendant le second semestre de l'année prochaine, le gouvernement continuera à progresser dans ces différents domaines.

Après concertation avec les gouvernements des communautés et des régions et accord avec ceux-ci, la pacification communautaire sera consolidée par une loi spéciale qui devra entrer en vigueur le 1^{er} janvier 2002. Les mesures en matière de réforme de l'État concernent :

— la révision de la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 :

– un refinancement des communautés, comprenant un refinancement de la Communauté germanophone et l'octroi d'une autorisation d'emprunt à la Commission communautaire française;

– la régionalisation des impôts régionaux, de la taxe de mise en circulation, de l'eurovignette, des droits d'enregistrement des hypothèques, des droits de donation et de la redevance radio et télévision. Les conditions de ce transfert d'impôts sont les suivantes :

- la neutralité budgétaire dans le chef du pouvoir fédéral;

- éviter la migration fiscale, la délocalisation fiscale et la concurrence fiscale déloyale;

- pas de perte de moyens des communautés et des régions;

– l'impôt des personnes physiques : la loi spéciale règlera les compétences fiscales des régions en matière d'impôt des personnes physiques;

— le transfert aux régions de la loi communale et de la loi provinciale : à l'exception d'un certain nombre de limitations, les régions seront compétentes pour l'organisation des structures communales et provinciales qu'elles contrôlent. Les communes dans la banlieue de Bruxelles et les communes à facilités sont comprises dans ce règlement;

— le transfert aux régions et aux communautés du contrôle des dépenses électorales, permettant à ces entités de régler ce contrôle par décret ou par ordonnance;

— l'octroi d'une autonomie régionale accrue dans l'utilisation des droits de tirage et une augmentation du montant de ces droits de tirage;

— le transfert aux communautés et aux régions d'un nombre de moyens de la Loterie Nationale qui, jusqu'à présent, sont distribués en concertation avec les entités fédérées;

— l'exécution de la loi spéciale en matière de régionalisation plus poussée des compétences en matière d'agriculture et de commerce extérieur;

— le transfert, à partir de 2004, de la coopération au développement, pour autant qu'il s'agisse de compétences des communautés et des régions.

De begroting 2001 is geen postordercatalogus, geen wild financieel avontuur, geen staalkaart van budgettaire spitsstechnologie maar een weloverwogen financieel plan waarbinnen de regering haar beleidsprioriteiten en maatschappelijke keuzes wil verwezenlijken onder het waakzame oog van de goudhamster.

Le budget 2001 n'est pas un catalogue de vente par correspondance, ni une aventure financière sauvage, ni une preuve de haute technologie budgétaire, mais un plan financier réfléchi. Dans les limites de ce plan financier, le gouvernement veut réaliser ses priorités politiques et ses choix sociaux, sous le regard vigilant du hamster doré.

EERSTE DEEL

**SYNTHESE VAN DE ONTVANGSTEN
EN DE UITGAVEN**

Het eerste deel van de algemene toelichting, waarin een synthese wordt gegeven van de ontvangsten en de uitgaven van de federale overheid, bevat de tabellen met deze verrichtingen voor het begrotingsjaar 2001.

1. De globale balans van de ontvangsten en de uitgaven

De tabellen inzake de ontvangsten bevatten de lopende en de kapitaalontvangsten, met inbegrip van de ontvangsten van de organieke fondsen, en de opbrengsten van de bruto uit te schrijven leningen.

De lopende en kapitaaluitgaven, met inbegrip van de uitgaven van de organieke fondsen, en de aflossingen en de terugbetalingen van leningen zijn de samenstellende elementen van de tabellen in verband met de uitgaven. De aflossingen op de schuld zijn de contractuele aflossingen die jaarlijks, overeenkomstig het aflossingschema dat werd bepaald bij het uitschrijven van de leningen, worden uitgevoerd. De terugbetalingen van leningen zijn de terugbetalingen op eindvervaldag van het niet-afgeloste gedeelte van de leningen. Een aantal terugbetalingen worden ook opgenomen in een organiek fonds, namelijk de terugbetalingen die in het kader van het schuldbeheer voor de eindvervaldag plaatsvinden.

Het netto te financieren saldo op basis van de kredieten is de som van de lopende en kapitaalverrichtingen, waarin de aflossingen van de schuld niet zijn opgenomen (vandaar de term netto). Theoretisch stemt het netto te financieren saldo, met inbegrip van de schatkistverrichtingen, overeen met de aangroei van de openbare schuld. Tussen de zich wijzigende aangroei van de openbare schuld en het netto te financieren saldo is er echter een verschil omwille van de beheersverrichtingen, wisselverschillen, uitgifte- en omruilingspremies, verrichtingen met het Internationaal Monetair Fonds, gekapitaliseerde intresten (omruilingen), *pro rata* uitgifte en omruiling, overneming van schuld, ...

De som van het netto te financieren saldo, de contractuele aflossingen op de geconsolideerde schulden en de terugbetaling van leningen is het bruto te financieren saldo, dat overeenstemt met het totale bedrag waarvoor de federale overheid in de loop van het betrokken jaar leningen zal moeten afsluiten.

De globale balans van de ontvangsten en van de uitgaven voor de begrotingsjaren 2000 en 2001 kan als volgt worden voorgesteld :

PREMIÈRE PARTIE

**SYNTHESE DES RECETTES
ET DES DÉPENSES**

La première partie de l'exposé général, reprenant une synthèse des recettes et des dépenses du pouvoir fédéral, contient les tableaux de ces opérations pour l'année budgétaire 2001.

1. Le bilan global des recettes et des dépenses

Les tableaux des recettes contiennent les recettes courantes et de capital, y compris les recettes des fonds organiques, et les produits des emprunts bruts à émettre.

Les dépenses courantes et de capital, y compris les dépenses des fonds organiques, et les amortissements et remboursements d'emprunts sont les éléments constitutifs des tableaux des dépenses. Les amortissements de la dette sont des amortissements contractuels effectués annuellement, conformément au calendrier d'amortissement prévu lors de l'émission des emprunts. Les remboursements d'emprunts sont les remboursements à la date d'échéance de la partie non amortie des emprunts. Certains remboursements sont également repris dans un fonds organique, notamment les remboursements dans le cadre de la gestion de la dette effectués avant la date d'échéance.

Le solde net à à financer sur base des crédits, est la somme des opérations courantes et de capital, dans lequel les amortissements de la dette ne sont pas repris (d'où le terme net). Théoriquement, le solde net à à financer, y compris les opérations de trésorerie, correspond à la croissance de la dette publique. Toutefois, entre la croissance fluctuante de la dette publique et le solde net à financer, il y a une différence suite aux opérations de gestion, aux différences de change, primes d'émission et d'échange, aux opérations avec le Fonds monétaire international, les intérêts capitalisés (échanges), primes *pro rata* d'émission et d'échange, à la reprise de dette, ...

La somme du solde net financer, des amortissements contractuels de la dette consolidée et du remboursement d'emprunts est le solde net à financer, qui correspond au montant total pour lequel le pouvoir fédéral devra émettre des emprunts dans le courant de l'année concernée.

Le bilan global des recettes et des dépenses pour les années budgétaires 2000 et 2001 peut être présenté comme suit :

TABEL 1

Globale balans van de ontvangsten en van de uitgaven

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

	2000	
	Oorspronkelijke begroting — <i>Budget initial</i> in BEF en BEF	Aangepaste begroting — <i>Budget ajusté</i> in BEF en BEF
Ontvangsten.		
— Lopende en kapitaalontvangsten.	1 609 533,1	1 729 988,1
— Leningopbrengsten	1 165 550,0	1 216 763,6
— Totaal rijksmiddelen (cf. tabel 2 : rijksmiddelen)	2 775 083,1	2 946 751,7
— Netto-aangroei vlottende schuld.	120 811,0	– 81 461,5
— Saldo schatkistverrichtingen	– 51 600,0	– 47 800,0
Totale ontvangsten	2 844 294,1	2 817 490,2
Uitgaven.		
— Lopende en kapitaaluitgaven	1 718 003,8	1 743 444,9
— Aflossingen en terugbetalingen.	1 126 290,3	1 074 045,3
Totale uitgaven (cf. tabel 3 : begroting)	2 844 294,1	2 817 490,2

2. De Rijksmiddelen

De totale ontvangsten voor het begrotingsjaar 2001 bedragen 2 783 652,0 miljoen Belgische frank (69 004,93 miljoen euro) (zie tabel 1: De globale balans van de ontvangsten en de uitgaven). Zij liggen 35 990,2 miljoen Belgische frank (892,20 miljoen euro) lager dan het algemeen totaal van de rijksmiddelenbegroting.

Het verschil tussen beide totalen is te verklaren aan de hand van de netto-aangroei van de vlottende schuld (27 509,8 miljoen Belgische frank) (681,95 miljoen euro) en door het saldo van de schatkistverrichtingen (– 63 500,0 miljoen Belgische frank) (– 1 574,12 miljoen euro).

De vlottende schuld geeft, op het vlak van de begrotingstechniek, aanleiding tot een groot aantal verrichtingen, die als schatkistverrichtingen worden beschouwd, zodat ze niet in de rijksmiddelenbegroting worden opgenomen. Inzake leningsopbrengsten registreert de rijksmiddelenbegroting alleen de opbrengst van de geconsolideerde leningen.

In de hierna volgende tabel wordt een overzicht gegeven van de Rijksmiddelen voor de begrotingsjaren 1999, 2000 en 2001.

TABLEAU 1

La balance globale des recettes et des dépenses

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	2001	
	Oorspronkelijke begroting — <i>Budget initial</i> in BEF en BEF	Oorspronkelijke begroting — <i>Budget initial</i> in euro en euros
Recettes.		
— Recettes courantes et de capital.	1 772 954,9	43 951,38
— Recettes d'emprunts.	1 046 687,3	25 946,70
— Total Voies et Moyens (cf. tableau 2 : Voies et Moyens).	2 819 642,2	69 897,10
— Accroissement net dette flottante.	27 509,8	681,95
— Solde opérations de trésorerie.	– 63 500,0	– 1 574,12
Recettes totales.	2 783 652,0	69 004,93
Dépenses.		
— Dépenses courantes et de capital.	1 775 994,3	44 025,75
— Amortissements et remboursements.	1 007 657,7	24 979,18
Dépenses totales (cf. tableau 3 : budget).	2 783 652,0	69 004,93

2. Les Voies et Moyens

Les recettes totales pour l'année 2001 sont estimées à 2 783 652,0 millions de francs belges (69 004,93 millions d'euros) (voir tableau 1: Bilan global des recettes et des dépenses). Elles sont inférieures de 35 990,2 millions de francs belges (892,20 millions d'euros) au total général du budget des Voies et Moyens.

La différence entre les deux totaux s'explique par la croissance nette de la dette flottante (27 509,8 millions de francs belges) (681,95 millions d'euros) et par le solde des opérations de trésorerie (– 63 500,0 millions de francs belges) (– 1 574,12 millions d'euros).

Au niveau de la technique budgétaire, la dette flottante donne lieu à un grand nombre d'opérations, considérées comme opérations de trésorerie, de sorte qu'elles ne figurent pas au budget des Voies et Moyens. Quant aux produits des emprunts, le budget des Voies et Moyens ne reprend que le produit des emprunts consolidés.

Le tableau suivant donne un aperçu des Voies et Moyens pour les années budgétaires 1999, 2000 et 2001.

TABEL 2
Rijksmiddelen

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

TABLEAU 2
Voies et Moyens

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	1999	2000	2001		
	Verwezen- lijkingen — <i>Réalisations</i> in BEF en BEF	Aangepaste begroting — <i>Budget ajusté</i> in BEF en BEF	Oorspron- kelijke begroting — <i>Budget initial</i> in BEF en BEF	Oorspron- kelijke begroting — <i>Budget initial</i> in euro en euros	
I. LOPENDE ONTVANGSTEN. <i>Fiscale ontvangsten.</i>					I. RECETTES COURANTES. <i>Recettes fiscales.</i>
1. Directe belastingen : Belasting gestort bij wijze van voorheffing :					1. Contributions directes : Impôt versé par voie de pré- compte :
— roerende voorheffing	89 054,4	99 040,0	104 500,0	2 590,49	— précompte mobilier.
— bedrijfsvoorheffing	509 794,1	566 700,8	557 963,0	13 831,54	— précompte professionnel.
Belasting op de totale inkomsten gestort als voorafbetaling	356 791,3	376 000,0	390 000,0	9 667,85	Impôt sur le revenu global versé par anticipation.
Belasting op de totale inkomsten geïnd door middel van kohieren ten laste van :					Impôt sur le revenu global perçu par rôle à la charge :
— de fysieke personen	– 31 306,1	– 36 500,0	– 36 000,0	– 892,42	— des personnes physiques.
— de vennootschappen	6 554,6	8 130,0	12 500,0	309,87	— des sociétés.
— de niet-verblijfhouders	3 886,1	5 420,0	5 700,0	141,30	— des non-résidents.
Verkeersbelasting	38 497,8	42 200,0	43 500,0	1 078,34	Taxe de circulation.
Belasting op de inverkeerstelling.	9 468,2	9 700,0	10 200,0	252,85	Taxe de mise en circulation.
Eurovignet	3 923,8	4 012,0	3 500,0	86,76	Eurovignette.
Compens. heffing inzake accijn- zen	8 693,4	8 731,0	9 100,0	225,58	Prélèvement compen. d'accises.
Diversen	830,4	860,0	930,0	23,05	Divers.
Totaal	996 188,0	1 084 293,8	1 101 893,0	27 315,21	Total.
2. Douane en Accijnzen : Accijnzen en diversen	228 931,1	235 900,0	238 600,0	5 914,74	2. Douanes et accises : Accises et divers.
Totaal	228 931,1	235 900,0	238 600,0	5 914,74	Total.
3. Registratie : Registratierechten en diversen. BTW	71 549,0 187 058,1	74 577,0 217 476,4	78 401,0 240 317,1	1 943,51 5 957,31	3. Enregistrement : Droits d'enregistrement et divers. TVA.
Totaal	258 607,1	292 053,4	318 718,1	7 900,82	Total.
Conjunctuurbuffer en indexprovisie			– 22 200,0	– 550,32	Tampon conjoncturel et provision in- dex.
Totaal van de fiscale ontvangsten ..	1 483 726,2	1 612 247,2	1 637 011,1	40 580,45	Total des recettes fiscales.
<i>Niet-fiscale ontvangsten.</i>					<i>Recettes non fiscales.</i>
Financiën	43 243,9	34 565,2	50 109,8	1 242,19	Finances.
Andere departementen	60 323,3	78 397,2	71 830,2	1 780,62	Autres départements.
Totaal van de niet-fiscale ontvang- sten	103 567,2	112 962,4	121 940,0	3 022,81	Total des recettes non fiscales.
Totaal van de lopende ontvangsten.	1 587 293,4	1 725 209,6	1 758 951,1	43 603,26	Total des recettes courantes.

Rijksmiddelen

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

*(Vervolg)***Voies et Moyens**

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

(Suite)

	1999	2000	2001		
	Verwezen- lijkingen — <i>Réalisations</i> in BEF en BEF	Aangepaste begroting — <i>Budget ajusté</i> in BEF en BEF	Oorspron- kelijke begroting — <i>Budget initial</i> in BEF en BEF	Oorspron- kelijke begroting — <i>Budget initial</i> in euro en euros	
II. KAPITAALONTVANGSTEN.					II. RECETTES DE CAPITAL.
Niet-fiscaal	4 339,9	4 778,5	14 003,8	347,15	Non fiscales.
Totaal van de kapitaalontvangsten.	4 339,9	4 778,5	14 003,8	347,15	Total des recettes de capital.
III. TOTAAL VAN DE LOPENDE EN KAPITAALONTVANGSTEN	1 591 633,3	1 729 988,1	1 772 954,9	43 950,40	III. TOTAL DES RECETTES COU- RANTES ET DE CAPITAL.
IV. OPBRENGST VAN LENINGEN.	1 231 554,1	1 216 763,6	1 046 687,3	25 946,70	IV. PRODUIT D'EMPRUNTS.
V. ALGEMEEN TOTAAL (III + IV) VAN DE RIJSMIDDELENBE- GROTING	2 823 187,4	2 946 751,7	2 819 642,2	69 897,10	V. TOTAL GÉNÉRAL (III + IV) DU BUDGET DES VOIES ET MOYENS.

3. De uitgaven

TABEL 3

Begroting 2001

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

3. Les dépenses

TABLEAU 3

Budget 2001

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	2000		2001		
	Oorspronkelijke begroting — <i>Budget initial</i> in BEF en BEF	Aangepaste begroting — <i>Budget ajusté</i> in BEF en BEF	Oorspronkelijke begroting — <i>Budget initial</i> in BEF en BEF	Oorspronkelijke begroting — <i>Budget initial</i> in euro en euros	
I. Lopende en kapitaaluitgaven.					I. Dépenses courantes et de capital.
A) RIJKSSCHULD	615 182,3	625 886,3	618 452,8	15 331,04	A) DETTE PUBLIQUE.
B) CEL VAN DE AUTORITEITS- DEPARTEMENTEN	341 933,0	345 251,0	371 562,8	9 210,80	B) CELLULE DES DÉPARTE- MENTS D'AUTORITÉ.
Dotatiën	13 437,8	13 662,8	14 618,2	362,38	Dotations.
Eerste minister	20 434,2	22 042,4	24 222,5	600,46	Premier ministre.
waarvan : wetenschapsbeleid ..	19 532,7	21 082,6	21 619,9	536,14	dont : politique scientifique.
Justitie	46 276,8	45 900,3	44 605,2	1 105,73	Justice.
Binnenlandse Zaken	14 508,6	14 660,3	15 219,0	377,27	Intérieur.
Buitenlandse Zaken	11 499,6	12 095,4	13 389,0	331,90	Affaires étrangères.
Internationale samenwerking ...	24 400,0	24 394,3	26 631,0	660,17	Coopération internationale.
Landsverdediging	101 020,0	100 495,3	103 834,4	2 573,99	Défense nationale.
Federale politie en geïntegreerde werking	32 505,0	32 157,3	47 269,0	1 171,77	Police fédérale et fonctionne- ment intégré
Financiën	55 807,6	57 526,2	58 450,8	1 448,96	Finances.
Ambtenarenzaken	22 043,4	22 316,7	23 323,7	578,18	Fonction publique.
C) SOCIALE CEL	586 897,0	593 091,5	616 513,9	15 282,98	C) CELLULE SOCIALE.
Pensioenen	238 766,0	238 797,5	245 665,3	6 089,88	Pensions.
Tewerkstelling en Arbeid	21 143,7	24 072,1	24 694,2	612,15	Emploi et Travail.
Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu	326 987,3	330 221,9	346 154,4	8 580,94	Affaires sociales, Santé publique et Environnement.
D) ECONOMISCHE CEL	169 307,2	169 113,5	164 681,2	4 082,34	D) CELLULE ÉCONOMIQUE.
Middenstand en Landbouw	49 678,7	50 235,0	49 972,5	1 238,79	Classes moyennes et Agriculture.
Economische Zaken	11 912,6	12 174,4	12 320,6	305,42	Affaires économiques.
Verkeerswezen	107 715,9	106 704,1	102 388,1	2 538,13	Communications.
E) DIVERSEN	4 684,3	10 102,6	4 783,6	118,58	E) DIVERS.
Indexprovisie	- 1 042,1	3 039,6	2 960,0	73,38	Provision index.
Interdepartementale provisie ...	474,8	494,9			Provision interdépartementale.
Interdepartementale premies voor informatica	568,0				Primes interdépartementales pour l'informatique.
Modernisering van de openbare diensten	545,7	656,9			Modernisation de la Fonction publique.
Voorzitterschap EU	0,0	0,0	900,0	22,31	Présidence de l'UE.
Grootstedenbeleid	1 500,0	1 413,3			Politique des grandes villes.
Euro en jaar 2000	250,0	242,2	242,2	6,00	Euro et an 2000.
Politiehervorming	100,0	350,0			Réforme des polices.
Asielbeleid	1 779,9	1 199,2			Politique d'asile.
Dioxine	158,0				Dioxine.
Dollarkoers	350,0	517,2	181,4	4,50	Cours du dollar US.
Euro 2000		300			Euro 2000.
Bestrijding zwartwerk		150,0			Lutte contre le travail en noir.
Plan eerste tewerkstelling van jongeren		500	500,0	12,39	Plan premier emploi des jeunes.
Experten voor de modernisering van de openbare diensten		8,5			Experts pour la modernisation de l'administration.
Kredieten vorige jaren		1 230,8			Crédits années antérieures.

Begroting 2001

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

*(Vervolg)***Budget 2001**

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

(Suite)

	2000		2001		
	Gestemde begroting — <i>Budget voté</i> in BEF en BEF	Aangepaste begroting — <i>Budget ajusté</i> in BEF en BEF	Oorspronkelijke begroting — <i>Budget initial</i> in BEF en BEF	Oorspronkelijke begroting — <i>Budget initial</i> in euro en euros	
F) TOTAAL VAN DE LOPENDE EN KAPITAALUITGAVEN	1 718 003,8	1 743 444,9	1 775 994,3	44 025,75	F) TOTAL DES DÉPENSES COURANTES ET DE CAPITAL.
II. Aflossingen en terugbetalingen van de schuld.					II. Amortissements et remboursements de la dette.
Rijkschuld	1 126 290,3	1 074 045,3	1 007 657,7	24 979,18	Dette publique.
TOTAAL AFLOSSINGEN EN TERUGBETALINGEN	1 126 290,3	1 074 045,3	1 007 657,7	24 979,18	TOTAL AMORTISSEMENTS ET REMBOURSEMENTS.
III. Algemeen totaal	2 844 294,1	2 817 490,2	2 783 652,0	69 004,93	III. Total général.

De gesplitste vastleggingskredieten per departement worden in tabel 4 weergegeven voor de begrotingsjaren 1999, 2000 en 2001.

Het totaal van de gevraagde vastleggingskredieten in 2001 (88,1 miljard Belgische frank) ligt 42,3 miljard Belgische frank hoger dan in 2000 (aangepaste begroting : 38,8 miljard Belgische frank).

Het verschil tussen de vastleggingskredieten 2001 en 2000 is grotendeels terug te brengen tot de begrotingen van internationale samenwerking (+ 8,4 miljard Belgische frank) en landsverdediging (+ 43,3 miljard Belgische frank).

Les crédits d'engagement ventilés par département sont repris au tableau 4 pour les années budgétaires 1999, 2000 et 2001.

Le total des crédits d'engagement demandés en 2001 (88,1 milliards de francs belges) est de 42,3 milliards de francs belges supérieur à celui de 2000 (budget ajusté : 38,8 milliards de francs belges).

La différence entre les crédits d'engagement de 2001 et de 2000 est en grande partie due aux budgets de la coopération internationale (+ 8,4 milliards de francs belges) et de la défense nationale (+ 43,3 milliards de francs belges).

TABEL 4
Begroting 2001 — Vastleggingskredieten
 (In miljoen Belgische frank)

TABLEAU 4
Budget 2001 — Crédits d'engagements
 (En millions de francs belges)

	1999	2000	2001	
	Verwezenlijkt — <i>Réalisé</i>	Goedgekeurd — <i>Voté</i>	Gevraagd — <i>Sollicité</i>	
	(1)	(2)	(3)	
I. Lopende en kapitaaluitgaven.				I. Dépenses courantes et de capital.
A) CEL VAN DE AUTORITEITS- DEPARTEMENTEN	17 547,7	32 932,7	83 776,9	A) CELLULE DES DÉPARTEMENTS D'AU- TORITÉ.
Eerste minister	2 147,7	2 520,8	2 958,9	Premier ministre.
Justitie	12,0	7,5	0,0	Justice.
Binnenlandse Zaken	982,9	948,8	681,0	Intérieur.
Buitenlandse Zaken	766,8	1 672,4	1 672,5	Affaires étrangères.
Internationale samenwerking	4 325,2	5 788,7	14 172,7	Coopération internationale.
Landsverdediging	7 832,4	19 525,5	62 760,7	Défense nationale.
Federale politie en geïntegreerde werking	720,7	764,4	671,7	Police fédéral et fonctionnement intégré.
Financiën	760,0	859,4	859,4	Finances.
Ambtenarenzaken	0,0	845,2	0,0	Fonction publique.
B) SOCIALE CEL	46,8	172,3	48,2	B) CELLULE SOCIALE.
Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu	46,8	172,3	48,2	Affaires sociales, Santé publique et Environnement.
C) ECONOMISCHE CEL	20 854,5	5 653,2	4 301,7	C) CELLULE ÉCONOMIQUE.
Middenstand en Landbouw	748,9	775,0	785,9	Classes moyennes et Agriculture.
Economische Zaken	406,1	475,6	530,0	Affaires économiques.
Verkeerswezen en Infrastructuur	19 699,5	4 402,6	2 985,8	Communications et Infrastructure.
D) TOTAAL VAN DE LOPENDE EN KAPITAALUITGAVEN	38 449,0	38 758,2	88 126,8	D) TOTAL DES DÉPENSES COURANTES ET DE CAPITAL.

4. De economische classificatie van de begrotingsverrichtingen van de federale overheid

Sedert de invoering van de programmabegroting, waarin elk programma alle uitgaven omvat die voor de verwezenlijking ervan in aanmerking komen, wordt in de globale begrotingsvoorstelling geen onderscheid meer gemaakt tussen de lopende en de kapitaalverrichtingen, zodat bijgevolg het spaarsaldo of het saldo van de lopende verrichtingen ontbreekt.

Om deze leemte op te vullen en om enig inzicht te verschaffen vanuit economische invalshoek worden in de tabellen 5a, 5b en 5c de ontvangsten en de uitgaven per grote economische categorie ingedeeld. De in de begroting opgenomen ontvangsten en uitgaven worden er economisch geclassificeerd. Deze voorstelling is niet identiek aan de economische hergroepering van de overheidsverrichtingen, die een volgens de criteria van de economische classificatie — gebaseerd op het Europees Systeem van Rekeningen 1995 (ESR 95) — uitgevoerde consolidatie is van de verrichtingen van de begroting, van de verrichtingen van sommige instellingen van openbaar nut en, zonedig, met inbegrip van debudgettering.

4. La classification économique des opérations budgétaires du pouvoir fédéral

Depuis l'introduction du budget par programme, impliquant que chaque programme contient toutes les dépenses retenues pour la réalisation, la présentation globale du budget ne fait plus la différence entre les opérations courantes et celles de capital, de sorte que le solde par catégorie d'opérations n'est pas identifié.

Afin d'y remédier et pour avoir une approche plus économique les recettes et les dépenses sont divisées par catégorie économique importante dans les tableaux 5a, 5b et 5c. Les recettes et les dépenses reprises au budget y sont classifiées économiquement. Cette présentation n'est toutefois pas tout à fait identique au regroupement économique des opérations publiques, qui est une consolidation des opérations budgétaires établie selon les critères de la classification économique, basée sur le Système européen des comptes 1995 (SEC 95), ainsi que des opérations de certains organismes d'intérêt public et, si nécessaire, y compris les débudgetisations.

De hiernavolgende tabellen met de economische classificatie voor de afsluiting van de begroting 1999 (tabel 5a), de aanpassing van de begroting 2000 (tabel 5b) en de oorspronkelijke begroting 2001 (tabel 5c) zijn opgesteld volgens het ESR 95.

Les tableaux suivants de la classification économique pour la clôture du budget 1999 (tableau 5a), l'ajustement du budget 2000 (tableau 5b) et le budget initial 2001 (tableau 5c) ont été établis selon le SEC 95.

TABEL 5a			TABLEAU 5a		
Economische classificatie van de begrotingsverrichtingen van de federale overheid in 1999 (afsluiting)			Classification économique des opérations budgétaires du pouvoir fédéral pour 1999 (clôture)		
(In miljard Belgische frank)			(En milliards de francs belges)		
Uitgaven — Dépenses			Ontvangsten — Recettes		
Lopende verrichtingen — Opérations courantes					
1. Lopende uitgaven voor goederen en diensten. — <i>Dépenses courantes pour biens et services</i>	345,8	12,2	1. Lopende ontvangsten voor goederen en diensten. — <i>Recettes courantes pour biens et services</i>		
2. Intresten en verliezen van bedrijven. — <i>Intérêts et pertes des entreprises</i>	590,5	27,3	2. Intresten en winsten van bedrijven. — <i>Intérêts et profits des entreprises</i>		
3. Inkomensoverdrachten aan bedrijven, gezinnen en het buitenland. — <i>Transferts de revenus à destination des entreprises, des ménages et de l'étranger</i>	315,9	1 538,5	3. Inkomensoverdrachten van bedrijven, gezinnen en het buitenland. — <i>Transferts de revenus des entreprises, des ménages et de l'étranger</i>		
4. Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid. — <i>Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public</i>	371,9	0,8	4. Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid. — <i>Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public</i>		
0. Diversen. — <i>Divers</i>	0,3	0,2	0. Diversen. — <i>Divers</i>		
Totaal lopende uitgaven. — <i>Total des dépenses courantes</i>	1 624,4	1 579,8	Totaal lopende ontvangsten. — <i>Total des recettes courantes</i>		
SALDO LOPENDE VERRICHTINGEN	– 45,4		SOLDE DES OPÉRATIONS COURANTES.		
Kapitaalverrichtingen — Opérations de capital					
5. Vermogensoverdrachten aan bedrijven, gezinnen en het buitenland. — <i>Transferts de capitaux aux entreprises, aux ménages et à l'étranger</i>	39,2	0,7	5. Vermogensoverdrachten van bedrijven, gezinnen en het buitenland. — <i>Transferts de capitaux des entreprises, des ménages et de l'étranger</i>		
6. Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid. — <i>Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public</i>	13,1	0,5	6. Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid. — <i>Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public</i>		
7. Investerings. — <i>Investissements</i>	13,5	0,2	7. Verkoop grond, gebouwen en duurzame roerende goederen. — <i>Ventes de terrains, de bâtiments et de biens meubles durables</i>		
8. Kredietverleningen en deelnemingen. — <i>Octrois de crédits et de participations</i>	4,2	2,9	8. Terugbetalingen van kredieten en deelnemingen. — <i>Remboursements de crédits et de participations</i>		
0. Diversen. — <i>Divers</i>	0,0	0,6	0. Diversen. — <i>Divers</i>		
Totaal kapitaaluitgaven. — <i>Total des dépenses de capital</i>	70,0	4,9	Totaal kapitaalontvangsten. — <i>Total des recettes en capital</i>		
SALDO KAPITAALVERRICHTINGEN	– 65,1		SOLDE DES OPÉRATIONS EN CAPITAL.		
NETTO TE FINANCIEREN SALDO	– 110,5		SOLDE NET À FINANCER.		

TABEL 5b		TABLEAU 5b	
Economische classificatie van de begrotingsverrichtingen van de federale overheid in 2000 (aangepaste begroting)		Classification économique des opérations budgétaires du pouvoir fédéral pour 2000 (ajustement du budget)	
(In miljard Belgische frank)		(En milliards de francs belges)	
Uitgaven — Dépenses		Ontvangsten — Recettes	
Lopende verrichtingen — Opérations courantes			
1. Lopende uitgaven voor goederen en diensten. — <i>Dépenses courantes pour biens et services</i>	363,3	14,8	1. Lopende ontvangsten voor goederen en diensten. — <i>Recettes courantes pour biens et services.</i>
2. Intresten en verliezen van bedrijven. — <i>Intérêts et pertes des entreprises</i>	608,2	16,7	2. Intresten en winsten van bedrijven. — <i>Intérêts et profits des entreprises.</i>
3. Inkomensoverdrachten aan bedrijven, gezinnen en het buitenland. — <i>Transferts de revenus à destination des entreprises, des ménages et de l'étranger</i>	330,7	1 606,1	3. Inkomensoverdrachten van bedrijven, gezinnen en het buitenland. — <i>Transferts de revenus des entreprises, des ménages et de l'étranger.</i>
4. Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid. — <i>Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public.</i>	390,3	1,3	4. Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid. — <i>Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public.</i>
0. Diversen. — <i>Divers</i>	6,0	0,6	0. Diversen. — <i>Divers.</i>
Totaal lopende uitgaven. — <i>Total des dépenses courantes</i>	1 698,5	1 639,5	Totaal lopende ontvangsten. — <i>Total des recettes courantes.</i>
SALDO LOPENDE VERRICHTINGEN	– 59,0		SOLDE DES OPÉRATIONS COURANTES.
Kapitaalverrichtingen — Opérations de capital			
5. Vermogensoverdrachten aan bedrijven, gezinnen en het buitenland. — <i>Transferts de capitaux aux entreprises, aux ménages et à l'étranger</i>	47,5	0,5	5. Vermogensoverdrachten van bedrijven, gezinnen en het buitenland. — <i>Transferts de capitaux des entreprises, des ménages et de l'étranger.</i>
6. Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid. — <i>Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public.</i>	13,3	0,1	6. Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid. — <i>Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public.</i>
7. Investerings. — <i>Investissements</i>	16,7	9,2	7. Verkoop grond, gebouwen en duurzame roerende goederen. — <i>Ventes de terrains, de bâtiments et de biens meubles durables.</i>
8. Kredietverleningen en deelnemingen. — <i>Octrois de crédits et de participations</i>	7,3	2,8	8. Terugbetalingen van kredieten en deelnemingen. — <i>Remboursements de crédits et de participations</i>
0. Diversen. — <i>Divers</i>	0,0	0,3	0. Diversen. — <i>Divers.</i>
Totaal kapitaaluitgaven. — <i>Total des dépenses de capital</i>	84,8	12,9	Totaal kapitaalontvangsten. — <i>Total des recettes en capital.</i>
SALDO KAPITAALVERRICHTINGEN	– 71,9		SOLDE DES OPÉRATIONS EN CAPITAL.
NETTO TE FINANCIEREN SALDO	– 130,9		SOLDE NET À FINANCER.

TABEL 5c		TABLEAU 5c	
Economische classificatie van de begrotingsverrichtingen van de federale overheid in 2001 (initieel)		Classification économique des opérations budgétaires du pouvoir fédéral pour 2001 (initial)	
(In miljard Belgische frank)		(En milliards de francs belges)	
Uitgaven — Dépenses		Ontvangsten — Recettes	
Lopende verrichtingen — Opérations courantes			
1. Lopende uitgaven voor goederen en diensten. — <i>Dépenses courantes pour biens et services</i>	380,9	26,2	1. Lopende ontvangsten voor goederen en diensten. — <i>Recettes courantes pour biens et services.</i>
2. Intresten en verliezen van bedrijven. — <i>Intérêts et pertes des entreprises</i>	610,5	24,4	2. Intresten en winsten van bedrijven. — <i>Intérêts et profits des entreprises.</i>
3. Inkomensoverdrachten aan bedrijven, gezinnen en het buitenland. — <i>Transferts de revenus à destination des entreprises, des ménages et de l'étranger</i>	347,0	1 706,0	3. Inkomensoverdrachten van bedrijven, gezinnen en het buitenland. — <i>Transferts de revenus des entreprises, des ménages et de l'étranger.</i>
4. Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid. — <i>Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public.</i>	420,7	1,4	4. Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid. — <i>Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public.</i>
0. Diversen. — <i>Divers</i>	0,9	1,6	0. Diversen. — <i>Divers.</i>
Totaal lopende uitgaven. — <i>Total des dépenses courantes</i>	1 760,0	1 759,6	Totaal lopende ontvangsten. — <i>Total des recettes courantes.</i>
SALDO LOPENDE VERRICHTINGEN	- 0,4		SOLDE DES OPÉRATIONS COURANTES.
Kapitaalverrichtingen — Opérations de capital			
5. Vermogensoverdrachten aan bedrijven, gezinnen en het buitenland. — <i>Transferts de capitaux aux entreprises, aux ménages et à l'étranger</i>	31,9	0,4	5. Vermogensoverdrachten van bedrijven, gezinnen en het buitenland. — <i>Transferts de capitaux des entreprises, des ménages et de l'étranger.</i>
6. Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid. — <i>Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public.</i>	15,2	0,5	6. Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid. — <i>Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public.</i>
7. Investerings. — <i>Investissements</i>	17,4	9,4	7. Verkoop grond, gebouwen en duurzame roerende goederen. — <i>Ventes de terrains, de bâtiments et de biens meubles durables.</i>
8. Kredietverleningen en deelnemingen. — <i>Octrois de crédits et de participations</i>	7,7	3,0	8. Terugbetalingen van kredieten en deelnemingen. — <i>Remboursements de crédits et de participations</i>
0. Diversen. — <i>Divers</i>	0,0	0,0	0. Diversen. — <i>Divers.</i>
Totaal kapitaaluitgaven. — <i>Total des dépenses de capital</i>	72,2	13,3	Totaal kapitaalontvangsten. — <i>Total des recettes en capital.</i>
SALDO KAPITAALVERRICHTINGEN	- 58,9		SOLDE DES OPÉRATIONS EN CAPITAL.
NETTO TE FINANCIEREN SALDO	- 59,3		SOLDE NET À FINANCER.

TWEEDE DEEL

**ECONOMISCH, SOCIAAL EN FINANCIËEL
VERSLAG**

HOOFDSTUK I

De economische context

Afdeling 1

*De internationale economische context***1. De algemene groeivoorzichten**

De relatief plotse en sterke groeiversnelling van de wereldeconomie die zich in de lente van 1999 inzette zou zich volgens de « *World Economic Outlook* » die het Internationaal Muntfonds in september jongstleden bekendmaakte, dit jaar en volgend jaar consolideren. Inderdaad zou de wereldproductie, die in 1999 met 3,4 % toenam, dit jaar met 4,7 % stijgen en in 2001 met 4,2 %.

De stijging van de olieprijs van de jongste maanden tot het hoogste peil in tien jaar brengt volgens het Fonds de sterke groei van de wereldeconomie niet in het gedrang, tenminste indien de olieprijs zich geleidelijk opnieuw binnen de in de OPEC overeengekomen fork van 22 à 28 dollar per vat gaan nestelen. Dat de wereldeconomie de stijging van de olieprijs relatief goed zou absorberen ligt volgens het IMF onder meer aan het feit dat het economisch beleid in de verschillende wereldregio's op aangepaste wijze op de groei-inzinking van 1998 gereageerd heeft; de doorgevoerde micro-economische en macro-economische aanpassingen hebben tot een groeivriendelijke *policy-mix* geleid.

Onderdeel daarvan is ook de afwezigheid van protectionistische reflexen, zodat de wereldhandel zijn traditionele rol van conjunctuermotor kan blijven vervullen. Terwijl over de periode 1999-2001 de wereldproductie gecumuleerd met 12,8 % zou stijgen, zou de wereldhandel over dezelfde periode immers met 24,6 % toenemen, hetzij dus bijna dubbel zo snel.

Zowel de Aziatische nieuw-geïndustrialiseerde landen als de ontwikkelingslanden zouden in de periode 1999-2001 opnieuw hun trendgroei halen. Zelfs de overgangslanden zouden er volgens het Fonds over deze periode in slagen om hun jarenlange economische achteruitgang om te buigen in een krachtige groei.

Ook voor de industrielanden voorziet het Fonds een relatief krachtig groeiritme. Na een toename met 3,0 % in 1999 zou hun bruto binnenlands product dit jaar toenemen met 3,9 % en volgend jaar met 3,0 %.

Ondanks de sterke stijging van de olieprijs zou de inflatoire druk in de wereldeconomie beperkt blijven. In de gevorderde staatshuishoudingen is weliswaar sprake

DEUXIÈME PARTIE

**RAPPORT ÉCONOMIQUE,
SOCIAL ET FINANCIER**

CHAPITRE I

Le contexte économique

Section 1

*Le contexte économique international***1. Prévisions de croissance générales**

Selon le *World Economic Outlook* publié en septembre dernier par le Fonds monétaire international, l'accélération soudaine et forte entamée au cours du printemps 1999 par l'économie mondiale devrait se consolider cette année et l'année prochaine. En effet, la production mondiale, qui a augmenté de 3,4 % en 1999, devrait augmenter de 4,7 % cette année et de 4,2 % en 2001.

Le fait que les prix du pétrole soient montés ces derniers mois à leur niveau le plus haut des dix dernières années ne devrait pas, selon le FMI, compromettre la forte croissance de l'économie mondiale, du moins si les prix des carburants retournent progressivement dans la fourchette convenue avec l'OPEP, à savoir 22 à 28 dollars le baril, et y restent. Le FMI attribue la bonne résorption de la hausse des prix du pétrole par l'économie mondiale au fait que les différentes zones du monde ont su trouver, au niveau des politiques économiques, la réaction adéquate au tassement de la croissance en 1998; les adaptations micro-économiques et macro-économiques réalisées ont mené à une combinaison de politiques favorable à la croissance.

L'absence de réflexes protectionnistes a fait partie de ce mix, de sorte que le commerce mondial a pu continuer à jouer son rôle de locomotive de la conjoncture. En effet, alors que la production mondiale connaîtrait dans la période 1999-2001 une croissance cumulée de 12,8 %, la croissance du commerce mondial serait de 24,6 % pour la même période, soit presque le double.

Tant les pays asiatiques nouvellement industrialisés que les pays en voie d'émergence retrouveraient dans la période 1999-2001 leur croissance tendancielle. Même les pays en phase de transition réussiraient selon le FMI à infléchir leur longue régression économique pour la transformer en une croissance forte.

Le FMI prévoit également un rythme de croissance relativement fort pour les pays industrialisés. Après avoir augmenté de 3,0 % en 1999, leur produit intérieur brut devrait augmenter de 3,9 % cette année et de 3,0 % l'an prochain.

En dépit de la forte hausse des prix du pétrole, les pressions inflationnistes resteraient limitées au niveau de l'économie mondiale. Il est question d'une accéléra-

van een versnelling van de inflatie, maar die is slechts beperkt. Na een stijging met 1,4 % in 1999 zouden de consumptieprijzen dit jaar met 2,3 % toenemen en volgend jaar met 2,1 %. Overigens zou het stijgingsritme van de consumptieprijzen in de ontwikkelingslanden en de overgangslanen in 2001 veel lager liggen dan in 1998.

Er dient evenwel te worden onderstreept dat de optimistische vooruitzichten van het IMF inzake de wereld-economie, zoals het Fonds trouwens zelf toegeeft, gehypothekeerd worden door aanzienlijke onevenwichten en onzekerheden. Die hebben betrekking op de toekomstige ontwikkeling van de olieprijs, de zeer hoge aandelenkoersen in de VS en bepaalde andere landen, evenals de wanverhoudingen tussen de muntkoersen (speciaal die tussen de euro en de dollar) en tussen de betalingsbalanssaldi van de belangrijkste staatshuishoudingen.

Verder is, speciaal in de VS, onduidelijk in hoever het monetaire beleid met het oog op de bestrijding van de inflatie reeds voldoende verstrengd werd. In dit verband moet overigens worden vastgesteld dat de groeiritmen van de VS, Japan en de eurozone nog steeds sterk uit elkaar lopen. Terwijl in de VS na jarenlange krachtige groei de oververhitting dreigt, heeft de herneming in de eurozone pas sedert medio vorig jaar een krachtig ritme gevonden en is het herstel in Japan nog jong en matig.

Een groeiversnelling in Japan riskeert de opwaartse druk op de olieprijs echter nog te vergroten en zodoende de ontwikkeling van de wereldeconomie nog verder te hypothekeren. Daarom is van groot belang dat het groeiritme van de Amerikaanse economie aanzienlijk vertraagt waarbij evenwel een plotse stilstand dient te worden vermeden; er dient dus op een « zachte landing » te worden gehoopt.

Het is dus wellicht veel meer nog dan de jongste jaren van belang dat de economische groeiritmen van de VS, Japan en de eurozone veel dicht bij elkaar gaan aanleunen.

2. De conjunctuur in de verschillende economische regio's van de industriewereld

a) De Verenigde Staten

Op basis van de jongste indicatoren lijkt het erop dat de Amerikaanse economie na een bijzonder lange periode van krachtige groei nu op een merkbaar lager groeipad is terechtgekomen en derhalve redelijke kans heeft om een oververhitting te vermijden.

Van 1997 tot 1999 groeide de economie immers elk jaar reëel met meer dan 4,0 % en de jongste kwartalen versnelde dit groeiritme zelfs nog aanzienlijk. Zo steeg het bruto binnenlands product in het laatste kwartaal van 1999 met 8,3 % op jaarbasis ten opzichte van het voor-

tion de l'inflation dans les économies avancées, mais cette accélération est à vrai dire assez limitée. Après avoir augmenté de 1,4 % en 1999, les prix à la consommation augmenteraient de 2,3 % cette année et de 2,1 % l'an prochain. Par ailleurs, dans les pays en voie de développement et dans les pays en phase de transition, le rythme de croissance des prix à la consommation serait nettement plus bas en 2001 qu'en 1998.

Il convient de souligner cependant, et le FMI l'admet lui-même, que les prévisions optimistes du FMI en ce qui concerne l'économie mondiale sont mises en cause par des déséquilibres et des incertitudes considérables. Celles-ci concernent l'évolution future des prix du pétrole, les niveaux très élevés des cours des actions aux États-Unis et dans certains autres pays, ainsi que les disproportions entre cours des monnaies (en particulier entre le dollar et l'euro) et entre soldes des balances de paiements des principales économies.

En outre, et ceci concerne surtout les États-Unis, il n'est pas clair dans quelle mesure la politique monétaire y a été resserrée suffisamment en vue de la lutte contre l'inflation. Dans ce cadre, il convient de constater que les rythmes de croissance des États-Unis, du Japon et de la zone euro continuent à diverger fortement. Alors que la surchauffe menace les États-Unis après une longue période de croissance forte, ce n'est qu'au milieu de l'an passé que la zone euro a atteint un rythme soutenu de reprise, la reprise au Japon n'étant que récente et modérée.

Une accélération de la croissance au Japon risque cependant d'alourdir la pression sur les prix du pétrole, ce qui pourrait mettre encore plus en danger l'évolution de l'économie mondiale. Il est donc d'une importance capitale que le rythme de croissance de l'économie américaine connaisse un ralentissement considérable, mais il faut éviter un arrêt brusque; il faut donc espérer un « atterrissage en douceur ».

Beaucoup plus encore que les années précédentes, il est essentiel que les rythmes de croissance des États-Unis, du Japon et de la zone euro s'appuient davantage les uns sur les autres.

2. La conjoncture dans les différentes zones économiques du monde industrialisé

a) Les États-Unis

Sur la base des indicateurs les plus récents, la croissance forte qui a caractérisé l'économie américaine pendant une période particulièrement longue, semble avoir cédé le pas à un rythme de croissance nettement plus lent, et la surchauffe a des chances raisonnables d'être évitée.

Entre 1997 et 1999, l'économie a en effet connu une croissance réelle annuelle de plus de 4,0 %, et ce rythme de croissance a encore accéléré considérablement ces derniers trimestres. Le produit intérieur brut, par exemple, a crû au dernier trimestre de 1999 de 8,3 % sur une

gaande kwartaal; in het eerste kwartaal van dit jaar was het groeiritme nog steeds 4,8 % en in het tweede kwartaal 5,6 %. Het ziet er dus naar uit dat de economie dit jaar opnieuw met meer dan 4,0 % zal groeien.

De belangrijkste groeimotoren blijven het gezinsverbruik, de bedrijfsinvesteringen en de woningbouw. De buitenlandse vraag blijft een minpunt voor de groei; de bijzonder snelle groei van de economie en de sterke olieprijsstijgingen hebben trouwens het tekort op de lopende betalingsbalansrekening tot meer dan 4,0 % van het bruto binnenlands product doen stijgen.

Ook in de industriële sector was de conjunctuur in het tweede kwartaal nog steeds krachtig te noemen : de productie in de verwerkende nijverheid steeg met 7,8 % op jaarbasis ten opzichte van het eerste kwartaal.

Door de bijzonder krachtige activiteit bleef de economie aan een hoog ritme arbeidsplaatsen creëren en daalde de reeds zeer lage werkloosheidsgraad in de loop van dit jaar nog wat verder, tot 4,0 % in het derde kwartaal van dit jaar.

Het hoeft dan ook niet te verbazen dat sedert medio van vorig jaar geleidelijk de kiemen van een dreigende oververhitting steeds zichtbaarder worden. Het stijgingsritme van de lonen is de laatste maanden tot bijna 4,0 % versneld. Ook de inflatie is ongunstig geëvolueerd : de consumptieprijzen lagen in augustus jongstleden 3,4 % hoger dan een jaar eerder; voor de producentenprijzen was dit 3,3 %. Het inflatieritme ligt dus veel hoger dan een jaar eerder het geval was.

Voorlopig kan echter niet van een ontsporing gesproken worden. De versnelde loonstijging wordt voorlopig vergezeld door een sterke productiviteitsstijging. En de versnelling van de inflatie is grotendeels op rekening te schrijven van de olie- en grondstoffenprijzen. Exclusief voeding en energie lagen de consumptieprijzen in augustus jongstleden slechts 2,5 % hoger dan een jaar eerder en bij de producentenprijzen was de toename zelfs maar 1,5 %.

Maar indien de oververhitting totnogtoe kon worden vermeden is dit wellicht in de eerste plaats toe te schrijven aan een restrictief monetair beleid. Van de zomer van vorig jaar tot de zomer van dit jaar werd de federal fundsrente alles te samen met 200 basispunten verhoogd tot 6,50 %.

De *Federal Reserve* blijft overigens waakzaam, ook al wijzen een aantal voorlopende indicatoren er de jongste tijd op dat de conjunctuur wat minder krachtig wordt. Zo wijzen verscheidene algemene bedrijfsenquêtes en de bestellingen van duurzame goederen op een minder dynamische activiteit in de industrie. Bovendien betekent de bijzonder sterke voorradenopbouw in het tweede kwartaal een hypotheek op de groei van het derde kwartaal.

base annuelle par rapport au trimestre précédent; au premier trimestre de cette année, le rythme de croissance était toujours de 4,8 % et au deuxième trimestre il était de 5,6 %. Tout porte donc à croire que l'économie connaîtra de nouveau une croissance dépassant les 4,0 % cette année.

La consommation privée, les investissements des entreprises et la construction de logements restent les principaux moteurs de la croissance. La demande extérieure reste un poste négatif pour la croissance; la croissance extrêmement rapide de l'économie et les fortes hausses des prix pétroliers ont d'ailleurs fait grimper le déficit de la balance courante de paiements à plus de 4,0 % du PIB.

Dans le secteur industriel également la conjoncture peut encore être qualifiée de forte au deuxième trimestre : la production dans l'industrie manufacturière a augmenté de 7,8 % sur une base annuelle par rapport au premier trimestre.

En raison de l'activité particulièrement forte, l'économie a continué à créer des emplois à un rythme très élevé, et le taux de chômage, qui était déjà très bas, a encore reculé au cours de cette année, pour s'établir à 4,0 % au troisième trimestre de cette année.

Rien d'étonnant donc à l'apparition, depuis le milieu de l'année passée, de signes de plus en plus manifestes d'une menace de surchauffe. Le rythme des hausses salariales a accéléré et atteint presque 4,0 % ces derniers mois. L'évolution de l'inflation est elle aussi défavorable; en août dernier, les prix à la consommation étaient supérieurs de 3,4 % à ceux d'un an auparavant; pour les prix à la production, la hausse était de 3,3 %. Le rythme d'inflation est donc nettement supérieur à celui d'il y a un an.

On ne peut pas parler pour autant d'un dérapage. L'accélération des hausses salariales s'accompagne pour l'instant d'une forte augmentation de la productivité. Et l'accélération de l'inflation est à attribuer pour la majeure partie aux prix du pétrole et des matières premières. Alimentation et énergie non comprises, les prix à la consommation du mois d'août ne dépassaient que de 2,5 % ceux d'il y a un an, et pour les prix à la production l'augmentation n'était même que de 1,5 %.

Mais si la surchauffe a pu être évitée jusqu'à présent, on le doit sans doute en premier lieu au resserrement de la politique monétaire. Entre l'été de l'an passé et celui de cette année, le taux des fedfunds a été relevé globalement de 200 points de base à 6,50 %.

La *Federal Reserve* veille d'ailleurs au grain, même si certains indicateurs précurseurs révèlent une conjoncture légèrement moins forte ces derniers temps. Plusieurs enquêtes générales sur les entreprises ainsi que les chiffres des commandes de produits durables indiquent une activité moins dynamique dans l'industrie. En outre, la constitution de stocks particulièrement importants au deuxième trimestre compromet la croissance au troisième trimestre.

Anderzijds is er geen teken van een verzwakkend consumentenvertrouwen, zodat helemaal nog niet is uitgemaakt of de opwaartse rentetrend reeds tot een einde gekomen is.

b) *Japan*

De schuchtere herneming die zich aan het begin van 1999 na een lange en diepe recessie had ingezet lijkt zich ondanks de grote volatiliteit van de indicatoren steeds meer te consolideren.

Die grote volatiliteit is ondermeer merkbaar bij de BBP-statistieken. In het laatste kwartaal van 1999 daalde het bruto binnenlands product met 6,4 % op jaarbasis ten opzichte van het voorgaande kwartaal. In het eerste kwartaal van dit jaar groeide de economie echter aan een ritme van 10,3 % en in het tweede kwartaal aan 4,2 %. Laatstgenoemde cijfers overschatten sterk het werkelijke groeipad van de economie maar al bij al kan toch gezegd worden dat de herneming die lange tijd zeer aarzelend was totnogtoe geleidelijk aan kracht lijkt te winnen.

Dit is wellicht het duidelijkst aan de productiezijde van de economie. Zo lag de industriële productie in de periode mei-juli van dit jaar gemiddeld 6,3 % hoger dan een jaar eerder en de bezettingsgraad bevindt zich nu opnieuw op het peil van 1995.

Aan de vraagzijde zijn er tekenen dat de privé-consumptie geleidelijk meer dynamisme vertoont. Zo lagen de autoverkopen in de periode mei-juli van dit jaar gemiddeld 5,1 % hoger dan een jaar eerder.

Ook de bedrijfsinvesteringen zijn in de loop van vorig jaar na jaren van achteruitgang opnieuw fors gaan stijgen. En dankzij de sterke groeiversnelling in de rest van de wereldeconomie levert ook de netto-export een substantiële positieve bijdrage tot de Japanse conjunctuur.

Ook de voorlopende indicatoren wijzen erop dat de herneming zich consolideert en het BBP nu trendmatig aan een ritme van 1,5 % à 2,0 % aan het groeien is. In die context vond de Japanse Centrale Bank in de zomer dat het verstrekken van daggeld aan nultarief niet langer verantwoord was en verhoogde zij dit tarief tot 0,25 %. Tegelijk wil de regering echter geen risico's nemen en heeft deze een pakket van conjunctuurstimulerende begrotingsmaatregelen ter waarde van 10 000 miljard yen laten voorbereiden teneinde het economisch herstel definitief veilig te stellen.

c) *De eurozone*

De sterke groeiversnelling die zich in de eurozone vanaf de lente van 1999 had ingezet, is in de eerste helft van dit jaar blijven aanhouden, zij het dat de jongste conjunctuurindicatoren op enige verzwakking van het conjunctuurdynamisme wijzen.

Par ailleurs, on n'a constaté aucun signe d'un ralentissement de la confiance des consommateurs, et il est donc impossible de savoir si la tendance à la hausse des taux d'intérêts peut être considérée comme terminée.

b) *Le Japon*

La reprise timide qui s'était dessinée au début de 1999 après la longue et profonde récession, semble se consolider de plus en plus, en dépit de la volatilité des indicateurs.

Cette grande volatilité se remarque entre autres au niveau des statistiques relatives au PIB. Au dernier trimestre de 1999, le produit intérieur brut a en effet diminué de plus de 6,4 % sur une base annuelle par rapport au trimestre précédent. L'économie a cependant connu un rythme de croissance de 10,3 % au premier trimestre de cette année, et de 4,2 % au deuxième trimestre. Même si ces derniers chiffres surévaluent fortement le rythme de croissance réel de l'économie, on peut dire qu'après tout la reprise, qui est restée hésitante fort longtemps, a fini par prendre progressivement de la force.

Cela se voit le mieux dans le domaine de la production. La production industrielle, par exemple, a dépassé de 6,3 % son niveau de l'an passé pour la période mai-juillet, et le taux d'utilisation de la capacité installée a retrouvé son niveau de 1995.

Au niveau de la demande, il existe des signes que la consommation privée gagne progressivement en dynamisme. Pour la période mai-juillet, les ventes automobiles étaient supérieures de 5,1 % à celles d'un an auparavant.

Après des années de régression, les investissements des entreprises ont retrouvé une forte hausse dans le courant de l'année passée. La forte accélération de la croissance dans les autres zones de l'économie mondiale n'a pas empêché les exportations nettes d'apporter une contribution positive importante à la conjoncture japonaise.

Les indicateurs précurseurs indiquent, eux aussi, que la reprise se consolide et que la croissance du PIB au rythme de 1,5 % à 2,0 % est devenue tendancielle. Dans ce contexte, la Banque centrale japonaise a considéré cet été que le taux zéro de l'argent au jour le jour n'était plus justifié, et elle l'a porté à 0,25 %. Parallèlement le gouvernement n'a pas voulu prendre de risques et a fait préparer un train de mesures budgétaires d'une valeur de 10 000 milliards de yen, mesures visant à stimuler la conjoncture et à garantir définitivement la reprise économique.

c) *La zone euro*

La forte accélération de la croissance qui s'était manifestée dans la zone euro à partir du printemps de 1999, a pu se maintenir au premier semestre de cette année; les indicateurs conjoncturels les plus récents donnent cependant des signes d'un affaiblissement de la dynamique conjoncturelle.

Het bruto binnenlands product steeg in het laatste kwartaal van vorig jaar met 3,7 % op jaarbasis ten opzichte van het voorgaande kwartaal; in het eerste kwartaal en in het tweede kwartaal van dit jaar bedroeg het groeiritme telkens 3,8 %.

Opmerkelijk is dat de groei in deze drie kwartalen, in tegenstelling tot de periode daarvoor, in wezen gedragen werd door de binnenlandse vraag. De netto-export levert nu, ondanks de sterke stijging van de export en de lage koers van de euro, een min of meer neutrale bijdrage tot de BBP-groei. Dit betekent dat het groei-proces in de eurozone duidelijk autonomer geworden is.

Bij de binnenlandse vraag valt de dynamische ontwikkeling op van de privé-consumptie; het stijgingsritme bedroeg over de jongste drie kwartalen gemiddeld 3,4 %. Verder ontwikkelen ook de bedrijfsinvesteringen zich redelijk dynamisch. En ook de export stijgt sterk : de jongste drie kwartalen was het reële stijgingsritme meer dan 12,0 %, maar door de sterke importstijging is de bijdrage van de netto-export tot de BBP-groei zoals vermeld min of meer neutraal geworden.

Ook in de industriële sector heeft zich in de eerste helft van dit jaar een krachtige groei voorgedaan; in het tweede kwartaal van dit jaar steeg de productie in de verwerkende nijverheid trouwens nog steeds aan een ritme van 5,0 % ten opzichte van het voorgaande kwartaal.

Opvallend bij dit alles is dat de groei binnen de eurozone geografisch gezien veel evenwichtiger geworden is. Met name heeft het groeiritme van het BBP van Duitsland en Italië, dat lange tijd uitgesproken matig was, zich de jongste kwartalen naar het gemiddelde van de eurozone gehesen.

De sterke economische groei heeft ook de toestand op de arbeidsmarkt aanmerkelijk verbeterd. De werkloosheidsgraad bedroeg in juli 9,1 % tegen 10,2 % een jaar eerder. De werkloosheidsgraad bevindt zich nu trouwens reeds zo'n drie jaar in een dalende trend.

De sterke herneming heeft de Europese Centrale Bank niet onberoerd gelaten en haar aangezet haar bijzonder soepel beleid uit voorzorg tegen eventuele inflatoire spanningen te verstrakken. Weliswaar lagen in augustus jongstleden de consumptieprijzen exclusief voeding en energie nog steeds slechts 1,3 % hoger dan een jaar eerder. Maar inclusief voeding en energie bedroeg de stijging 2,3 %. Bovendien lagen de producentenprijzen in juli 5,5 % hoger dan een jaar eerder. De ECB lijkt vooral te vrezen dat een te soepel monetair beleid er kan toe leiden dat deze prijsstijgingen ook resulteren in versnelde loonstijgingen. Daarom trok zij vanaf de herfst van 1999 tot begin oktober van dit jaar de refirente alles te samen met 225 basispunten op tot 4,75 %.

Ondertussen lijken de jongste indicatoren op een zekere vermindering van het conjunctuurdynamisme in de

Le produit intérieur brut a crû de 3,7 % sur une base annuelle au dernier trimestre de 1999 par rapport au trimestre précédent, et pour chacun des deux premiers trimestres de cette année le rythme de croissance était de 3,8 %.

Ce qui est remarquable, c'est qu'au cours de ces trois trimestres la croissance a été portée essentiellement par la demande intérieure. En dépit de la forte hausse des exportations et du cours bas de l'euro, les exportations nettes représentent maintenant une contribution à peu près neutre pour la croissance du PIB. Cela signifie que le processus de croissance dans la zone euro est devenu clairement plus autonome.

Au niveau de la demande intérieure, on est frappé par le dynamisme de l'évolution de la consommation privée, où le rythme de croissance a été de 3,4 % en moyenne pour les trois derniers trimestres. Les investissements des entreprises ont connu, eux aussi, une croissance relativement dynamique. Les exportations aussi augmentent fortement : les trois derniers trimestres, le rythme de croissance réel dépassait 12,0 %, mais la contribution des exportations nettes à la croissance du PIB est à peu près neutre en raison de la forte hausse des importations.

Le secteur industriel a connu, lui aussi, une forte croissance; au premier semestre de cette année, la production dans l'industrie de transformation a d'ailleurs continué à croître au rythme de 5,0 % par rapport au trimestre précédent.

Ce qui est remarquable, c'est que du point de vue géographique, la croissance dans la zone euro est devenue beaucoup plus équilibrée. Les rythmes de croissance du PIB en Allemagne et en Italie, notamment, qui sont longtemps restés nettement modérés, ont su se hisser ces derniers trimestres au niveau de la moyenne de la zone euro.

La forte croissance économique a également amélioré la situation du marché du travail. Le taux de chômage était de 9,1 % en juillet, contre 10,2 % un an auparavant. Le taux de chômage connaît d'ailleurs depuis trois ans environ une tendance à la baisse.

La forte reprise n'a pas laissé la Banque centrale européenne indifférente; elle l'a poussée à resserrer sa politique particulièrement souple par mesure de précaution contre d'éventuelles tensions inflationnistes. Il est vrai qu'en août dernier les prix à la consommation, hors alimentation et énergie, n'étaient supérieurs que de 1,3 % à ceux d'un an avant. Mais y compris l'alimentation et l'énergie, l'écart était de 2,3 %. En outre, les prix à la production étaient supérieurs de 5,5 % à ceux d'un an auparavant. La BCE semble craindre surtout qu'en raison d'une politique monétaire trop souple, les augmentations de prix provoquent une accélération des hausses salariales. C'est pourquoi, entre l'automne 1999 et début octobre 2000, elle a relevé globalement le taux de refinancement de 225 points de base à 4,75 %.

D'après les indicateurs les plus récents, le dynamisme conjoncturel semble néanmoins connaître un certain

tweede helft van dit jaar te wijzen. De kleinhandelsverkoppen van de zomermaanden vielen wat tegen; daar de bijzonder sterke olieprijsstijging, bovendien gecombineerd met een dalende eurokoers, een verarming betekent is dit wellicht ook niet zo verwonderlijk. Bovendien vertoonden verscheidene voorlopende conjunctuurindicatoren zoals de Duitse IFO-index en de synthetische conjunctuurindicator van de Nationale Bank de jongste maanden een, zij het beperkte, daling, die erop duidt dat de conjuncturele piek wellicht is bereikt.

Het ziet er dus naar uit dat het BBP-groeiritme in de tweede helft van dit jaar zal vertragen. Wellicht gaat het hier echter slechts om een tijdelijke verflauwing. Ondanks de renteverhogingen kan het monetair beleid van de ECB, zeker indien rekening wordt gehouden met de gedaalde eurokoers, niet groeiremmend genoemd worden. Ook het begrotingsbeleid is in regel niet restrictief en zelfs licht expansief te noemen. Totnogtoe is er blijkbaar ook weinig gevaar dat de olieprijsstijgingen tot een loonontsporing leiden. En de micro-economische structuurhervormingen worden binnen de eurozone onverminderd verdergezet.

Net zoals tijdens de Aziatische inzinking in 1998 ziet het er naar uit dat de conjunctuur in de eurozone in de naaste toekomst in de eerste plaats zal moeten gesteund worden door de privé-consumptie. In dit verband is de evolutie van het consumentenvertrouwen natuurlijk van zeer groot belang; dit vertrouwen zou op korte termijn juist een zekere verzwakking kunnen vertonen ten gevolge van de hogere oliepreizen. Anderzijds blijft het algemeen economisch klimaat, zeker wat betreft de werkgelegenheid, positief. Bovendien mag ook een positieve weerslag op het consumentenvertrouwen verwacht worden van de belastingverlagingen die in bijna alle lidstaten van de eurozone doorgevoerd of in het vooruitzicht gesteld worden.

ralentissement au deuxième semestre de cette année. Les ventes au détail des mois d'été ont été quelque peu décevants; comme la hausse particulièrement forte des prix du pétrole, combinée à la baisse du cours de l'euro, représente un appauvrissement, cela n'a rien d'étonnant. En outre, divers indicateurs conjoncturels précurseurs, tels l'indice IFO en Allemagne et l'indicateur conjoncturel synthétique de la BNB, sont en baisse, baisse très limitée d'ailleurs, depuis quelques mois, ce qui indique que la pointe conjoncturelle est sans doute atteinte.

Tout porte donc à croire que le rythme de croissance du PIB connaîtra un ralentissement au deuxième semestre de cette année. Il s'agit sans doute d'un fléchissement temporaire. En dépit des hausses des taux d'intérêt, on ne peut dire de la politique monétaire de la BCE qu'elle est un frein à la croissance, surtout si l'on tient compte de la baisse du cours de l'euro. La politique budgétaire non plus ne peut être qualifiée de restrictive; elle est même légèrement expansive. On ne risque pas, jusque là, de voir les hausses des prix du pétrole mener à un dérapage des salaires. Et la zone euro poursuit ses réformes structurelles micro-économiques.

Comme c'était le cas pour l'Asie en 1998 lors du tassement conjoncturel, c'est avant tout dans la consommation privée que la zone euro devra trouver le soutien de sa conjoncture dans les mois à venir. À ce propos, l'évolution de la confiance des consommateurs est évidemment d'une grande importance; et justement, cette confiance pourrait à court terme afficher une certaine faiblesse suite aux récentes hausses des prix du pétrole. Par ailleurs, le climat économique général reste positif, surtout en ce qui concerne l'emploi. En outre, les réductions d'impôt mises en oeuvre ou envisagées dans presque tous les États membres de la zone euro ne peuvent qu'avoir un impact positif sur la confiance des consommateurs.

HOOFDSTUK II

De economische ontwikkeling in België

Woord vooraf

Deze macro-economische vooruitzichten werden door het Instituut voor de Nationale Rekeningen (INR) aan de federale regering bezorgd in het kader van de voorbereiding van de begroting voor het jaar 2001 (de « economische begroting »). Deze vooruitzichten werden afgesloten op 3 juli 2000.

Inzake inflatie is de regering uitgegaan van de inflatievooruitzichten, zoals door het Federaal Planbureau gepubliceerd op 11 september 2000. Deze vooruitzichten, die gebaseerd zijn op observaties tot augustus 2000, liggen hoger dan in de economische begroting was voorzien.

Kerncijfers voor de Belgische economie

Wijzigingspercentages in volume — tenzij anders vermeld

	1998	1999	2000	2001	
Consumptieve bestedingen van de particulieren	3,8	2,0	2,8	2,5	Dépenses de consommation finale des particuliers.
Consumptieve bestedingen van de overheid.	1,4	2,4	0,8	1,4	Dépenses de consommation finale des pouvoirs publics.
Bruto vaste kapitaalvorming	3,7	5,6	4,7	2,9	Formation brute de capital fixe.
Finale nationale bestedingen	4,1	1,8	3,2	2,3	Emplois finals nationaux.
Uitvoer van goederen en diensten	4,2	5,0	8,1	6,3	Exportations de biens et services.
Invoer van goederen en diensten	6,3	4,1	7,5	5,5	Importations de biens et services.
Netto-uitvoer (bijdrage tot de groei van het BBP)	- 1,2	0,8	0,8	0,9	Exportations nettes (contribution à la croissance).
Bruto binnenlands product	2,7	2,5	3,8	3,1	Produit intérieur brut.
Algemeen indexcijfer der consumptieprijzen.	1,0	1,1	2,1	1,4	Indice traditionnel des prix à la consommation.
Gezondheidsindex	1,3	0,9	1,5	1,5	Indice-santé.
Reëel beschikbaar inkomen van de particulieren	2,9	1,7	2,5	3,1	Revenu disponible réel des particuliers.
Spaarquote van de particulieren (in % van het beschikbaar inkomen)	16,6	16,3	16,1	16,5	Taux d'épargne des particuliers (en % du revenu disponible).
Binnenlandse werkgelegenheid (verandering in duizendtallen, toestand op 30 juni)	44,4	51,8	54,2	52,9	Emploi intérieur (variation en milliers, situation au 30 juin).
Werkloosheidsgraad (Eurostat standaard, jaargemiddelde)	9,5	9,0	8,5	8,1	Taux de chômage (taux standardisé Eurostat, moyenne annuelle).
Saldo lopende rekening (in % van het BBP).	4,1	4,2	4,1	5,0	Balance des opérations courantes (en % du PIB).
Wisselkoers van de euro in dollar (aantal dollars voor 100 euro)	-	106,7	96,4	97,9	Taux de change de l'euro en dollar (nombre de dollars pour 100 euros).
Korte rente (interbancair tarief, 3 maand) (%).	3,6	2,9	4,4	5,2	Taux d'intérêt à court terme (tarif interbancaire, 3 mois) (%).
Lange rente (OLO, 10 jaar) (%)	4,8	4,8	5,8	5,8	Taux d'intérêt à long terme (OLO, 10 ans) (%).

Samenvatting

Ondanks twee opeenvolgende jaren met sterke economische groei, blijven spanningen beperkt

De Belgische economie bevindt zich in een fase van hoogconjunctuur sinds de activiteit versnelde in het tweede semester van vorig jaar. Onder meer dankzij een

CHAPITRE II

Évolution économique de la Belgique

Avant-propos

Ces prévisions macro-économiques ont été transmises par l'Institut des Comptes Nationaux (ICN) au gouvernement fédéral dans le cadre de la préparation du budget fédéral pour l'année 2001 (le « budget économique »). Ces prévisions ont été achevées le 3 juillet 2000.

En ce qui concerne les prévisions en matière d'inflation, le gouvernement s'est fondé sur celles qui ont été publiées par le Bureau fédéral du Plan le 11 septembre 2000. Ces prévisions, basées sur des observations effectuées jusqu'en août 2000, sont supérieures à celles du budget économique.

Chiffres clés pour l'économie belge

Variations en % en volume — sauf indications contraires

Résumé

Malgré deux années consécutives de forte croissance, les tensions demeurent limitées

L'économie belge est entrée dans une phase de haute conjoncture depuis l'accélération de l'activité observée au second semestre de l'année dernière. Bénéficiant d'un

belangrijk « overloopeffect » zou de toename van het BBP dit jaar 3,8 % bereiken. Voor volgend jaar wordt een economische groei van 3,1 % verwacht. Hoewel het groeitempo van de economische activiteit gedurende die twee jaar hoger zou liggen dan de trendmatige groei, zou een aantal factoren de spanningen kunnen verzachten.

De versnelling van het algemene indexcijfer der consumptieprijzen van de laatste maanden en de verhoging van onze inflatieprognose voor het jaar 2000 zijn slechts marginaal een gevolg van binnenlandse kostencomponenten. Dankzij de productiviteitswinst door de economische groei en de verminderingen van socialezekerheidspremies, zou de bijdrage van de loonkosten per product tot de inflatie in 2000 en 2001 gematigd blijven.

De hogere inflatie is dus hoofdzakelijk een weerspiegeling van de stijgende invoerprijzen en in het bijzonder van de olieprijs. De gevolgen hiervan werden nog eens versterkt door de depreciatie van de effectieve wisselkoers van de euro. De hogere invoerprijzen doen zich met vertraging gevoelen in de onderliggende inflatie en daarom zou deze een geleidelijke stijging vertonen : van 1,0 % in het eerste semester van 2000 naar 1,25 % aan het einde van het jaar en gemiddeld 1,7 % in 2001. Dankzij de geleidelijke daling van de olieprijs zou de gemiddelde globale inflatie niet meer dan 1,4 % bereiken volgend jaar, in vergelijking met 2,1 % dit jaar.

De verdere verstrakking van het monetair beleid die door de financiële markten verwacht wordt in de loop van de tweede helft van dit jaar en de hiermee samenhangende relatief stabiele lange rentevoeten, wijzen er bovendien op dat de inflatieverwachtingen op middellange termijn niet opwaarts gericht zijn.

Sinds eind 1999 is de bezettingsgraad van de productiecapaciteit gestegen, wat op bepaalde spanningen op het productieapparaat zou kunnen wijzen. Met de vraagvooruitzichten, zowel de binnenlandse als de buitenlandse, die nog steeds gunstig zijn, een nieuwe verbetering van de bedrijfsrentabiliteit en reële langetermijnrentevoeten die nog steeds voordelig zijn voor financieringen, zouden de bedrijfsinvesteringen in 2000 en 2001 blijven groeien, een groei die sinds 1995 nog niet onderbroken is. Dankzij een gemiddeld jaarlijks expansietempo van ongeveer 5,0 % in reële termen, zouden de investeringen in de marktsector, uitgedrukt in % van het reële BBP, met 2,7 %-punt toenemen tussen 1994 en 2001 (ofwel van 12,5 % naar 15,3 %) en het record verbrekken van begin jaren 90. Een dergelijk verloop van de investeringsquote in de marktsector zwengelt de kapitaalvoorraad aan, een hefboom die de potentiële groei van de Belgische economie kan versterken.

De stijgende werkgelegenheid die sinds 1995 werd opgetekend zou in de loop van dit en volgend jaar aanhouden en zich uiten in een beduidende daling van de werkloosheidsgraad. Hoewel bepaalde tekorten aan gekwalificeerd personeel zich al voordoen in bepaalde

important acquis de croissance, la progression du PIB devrait atteindre 3,8 % cette année. Pour l'année prochaine, on s'attend à une croissance économique de 3,1 %. Malgré deux années consécutives d'expansion de l'activité économique en Belgique à des rythmes supérieurs à la croissance tendancielle, un certain nombre de facteurs devraient permettre d'atténuer les tensions.

L'accélération de l'indice général des prix à la consommation de ces derniers mois, et le relèvement de notre prévision d'inflation pour l'ensemble de l'année 2000, n'est en effet que marginalement conditionnée par des composantes internes. Grâce aux gains de productivité générés par la croissance économique et à la réduction des cotisations de sécurité sociale, la contribution des coûts salariaux par unité produite à l'augmentation des prix restera modérée en 2000 et 2001.

La hausse de l'inflation est donc essentiellement le reflet de la progression des prix à l'importation, et plus particulièrement des prix du pétrole dont les répercussions ont été accentuées par la dépréciation du taux de change effectif de l'euro. En raison du délai de transmission de la hausse des prix importés sur l'inflation sous-jacente, celle-ci devrait connaître une augmentation graduelle en passant de 1,0 % au premier semestre 2000 à 1,25 % à la fin de l'année et 1,7 % en moyenne en 2001. Grâce à la diminution progressive des prix du pétrole, l'inflation globale n'atteindrait plus que 1,4 % l'année prochaine, comparé à 2,1 % cette année.

Par ailleurs, la poursuite du mouvement de resserrement de la politique monétaire qui est attendue dans la deuxième moitié de cette année par les marchés financiers et, partant, la relative stabilité des taux à long terme, témoignent également de l'absence d'anticipations inflationnistes croissantes à moyen terme.

L'accroissement du taux d'utilisation des capacités de production depuis la fin de l'année 1999 pourrait refléter certaines tensions sur l'appareil productif. Cependant, face à des perspectives de demande, tant intérieure qu'extérieure, toujours favorables, à une nouvelle amélioration de la rentabilité des entreprises et à des taux d'intérêt réels à long terme toujours avantageux pour leur financement, les investissements des entreprises devraient, en 2000 comme en 2001, poursuivre la progression ininterrompue qu'ils réalisent depuis 1995. Grâce à un rythme d'expansion annuel moyen d'environ 5,0 % en termes réels, le taux d'investissement dans le secteur marchand, exprimé en pourcentage du PIB réel, devrait se relever de 2,7 points de % entre 1994 et 2001 (soit de 12,5 % à 15,3 %) et dépasser le taux record du début des années 90. Une telle évolution du taux d'investissement privé devrait donc contribuer à l'accroissement du stock de capital et de la croissance potentielle de l'économie belge.

L'augmentation de l'emploi enregistrée depuis 1995 devrait se poursuivre au cours de ces deux années et se traduire par une assez nette décreue du taux de chômage. Toutefois, si certaines pénuries de main-d'œuvre qualifiée se manifestent déjà sur quelques

segmenten van de arbeidsmarkt, zou de krapte op de arbeidsmarkt deels kunnen worden ingevuld door een stijgend arbeidsaanbod. Dit arbeidsaanbod wordt geschraagd door een verdere stijging van de activiteitsgraad van de vrouwen (ondersteund door de pensioenhervorming) in combinatie met een mannelijke activiteitsgraad die niet meer daalt, wat deels te verklaren is door de betere conjunctuur.

Groei in 2001 opnieuw op een brede basis gestoeld

De aanhoudende groeifase van de Belgische economie gedurende de jaren 2000-2001 berust op een brede basis aangezien zij gedragen wordt door zowel een forse bijdrage van de buitenlandse handel als een levendige binnenlandse vraag.

De Belgische uitvoer zou ook volgend jaar blijven profiteren van de krachtige ontwikkeling van de economie op Europees en wereldvlak, waardoor de buitenlandse afzetmarkten met bijna 7,0 % zouden groeien. In tegenstelling tot dit jaar zouden de uitvoerders volgend jaar evenwel niet langer kunnen rekenen op een nieuwe effectieve wisselkoersdepreciatie van de euro en de hiermee samengaande competitiviteitswinsten. Wel zullen ze nog voordeel halen uit de vertraagde gunstige impact van de depreciatie tijdens de jaren 1999-2000. De groei van de totale uitvoer van goederen en diensten wordt voor volgend jaar op 6,3 % geraamd, tegenover 8,1 % in 2000. Met dat groeicijfer, dat vanuit historisch perspectief hoog is, zou de uitvoer in 2001 de belangrijkste ondersteunende factor van de economische groei zijn.

Na een uitzonderlijk dynamisch verloop in 2000, zou de binnenlandse vraag volgend jaar vertragen (van 3,2 % tot 2,3 %), onder invloed van drie factoren :

- nadat de voorraadopbouw in 2000 de groei van de finale vraag beduidend ondersteund heeft, zou de bijdrage van de voorraadveranderingen tot de groei van het BBP volgend jaar nul worden;
- in 2001 zouden de overheidsinvesteringen terugvallen, wat gebruikelijk is in het jaar na de gemeenteraadsverkiezingen (oktober 2000);
- de groei van de consumptieve bestedingen van de particulieren zou licht verzwakken van 2,8 % dit jaar tot 2,5 % volgend jaar. Die terugval zou niet voortvloeien uit een minder sterke groei van het beschikbaar inkomen van de particulieren, maar uit een stijging van de spaarquote van de gezinnen, die na zeven opeenvolgende jaren van daling in 2001 opnieuw zou toenemen tot 16,5 % van het beschikbaar inkomen, een terugkeer naar het peil van 1998.

In 2001 zou de koopkracht van de particulieren gevoelig toenemen en met 3,1 % zijn hoogste groeipercentage van de laatste jaren kennen. Die forse stijging volgt uit de samenloop van een aantal factoren. Net als in 2000 zouden de bruto-uurlonen voor indexering volgend jaar met ongeveer 2,0 % toenemen en zou de werkgelegenheid opnieuw met meer dan 50 000 personen

segments du marché du travail, la poursuite de la progression du taux d'activité féminin (soutenue par la réforme des pensions) combinée à l'arrêt de la baisse du taux d'activité masculin, partiellement dus à la meilleure conjoncture, soutiennent l'offre de travail et contribuent à limiter l'accroissement des tensions sur le marché du travail.

La croissance économique en 2001 repose à nouveau sur une assise large

La phase de croissance soutenue de l'économie belge au cours de la période 2000-2001 repose sur une large assise économique puisqu'elle résulte à la fois d'une nette contribution du commerce extérieur mais également de la vigueur de la demande domestique.

Les exportations belges bénéficieront encore l'année prochaine du dynamisme de l'économie mondiale et européenne qui se traduira par une progression de nos marchés extérieurs de près de 7,0 %. Toutefois, contrairement à cette année, les exportateurs ne bénéficieraient plus des gains de compétitivité engendrés par une nouvelle dépréciation du taux de change effectif de l'euro, mais uniquement des gains différés de la dépréciation cumulée lors de la période 1999-2000. Au total la croissance des exportations de biens et services serait de 6,3 % en 2001 contre 8,1 % en 2000, soit une performance qui reste supérieure à la moyenne historique et constitue le facteur qui contribuerait le plus à la croissance du PIB en 2001.

Après une année 2000 particulièrement dynamique, la croissance de la demande intérieure devrait ralentir l'année prochaine (de 3,2 % à 2,3 %) sous l'influence de trois facteurs :

- une contribution de la variation des stocks à la croissance qui redeviendrait nulle après avoir largement soutenu la phase d'expansion de la demande finale cette année;
- le recul prévu des investissements publics faisant suite à l'expansion liée aux élections communales d'octobre 2000;
- une croissance des dépenses de consommation privée qui s'inscrirait en léger retrait par rapport à cette année, soit respectivement 2,5 % contre 2,8 %. Ce recul s'expliquerait non pas par une progression moins favorable du revenu disponible réel des consommateurs mais bien par la remontée du taux d'épargne à son niveau de 1998 (soit 16,5 % du revenu disponible) après sept années de baisses consécutives.

En effet, en 2001, le pouvoir d'achat des particuliers devrait continuer à progresser de façon significative et même enregistrer sa plus forte hausse de ces dernières années, soit environ 3,1 %. Cette augmentation s'explique par la conjonction de plusieurs facteurs favorables. Le salaire brut horaire avant indexation devrait croître, comme en 2000, à un rythme proche des 2,0 % et les

stijgen. Bovendien zou de gezondheidsindex, die gebruikt wordt voor de indexering van lonen en huurprijzen, ongeveer hetzelfde groeicijfer vertonen als de totale inflatie (wat niet het geval is in 2000). Ten slotte zou het inkomen uit vermogen, waarvan een relatief groot gedeelte gespaard wordt, aantrekken onder invloed van de stijging van de interestvoeten en de uitgekeerde ondernemingswinsten. De stevige toename van de koopkracht van de gezinnen zou dit en volgend jaar ook de investeringen in woongebouwen ondersteunen.

Nauwelijks een verzwakking van de groei van de werkgelegenheid in de privé-sector in 2001

De totale binnenlandse werkgelegenheid zou zowel in 2000 als in 2001 met meer dan 50 000 personen toenemen. In de privé-sector zou het belangrijkste deel van de jobcreatie in 2000 en 2001 op conto komen van de zogenaamde « klassieke » werkgelegenheid. Dat wordt verklaard door de sterke economische groei, de verminderingen van socialezekerheidsbijdragen en de minder talrijke creatie van banen in het kader van het herinschakelingsprogramma en de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen (het aandeel van beide in de totale toename van de gesalarieerde werkgelegenheid in de privé-sector zou van 16,0 % in 1999 terugvallen tot 6,0 % in 2000 en tot minder dan 1,0 % in 2001).

De toename van de werkgelegenheid in de loop van 2000-2001 zorgt ervoor dat de werkgelegenheidsgraad (uitgedrukt als de totale werkgelegenheid in % van de bevolking op arbeidsleeftijd) stijgt van 58,2 % in 1999 naar 59,0 % in 2000 en 59,6 % in 2001. Van 1995 tot 2001, zou de werkgelegenheidsgraad in totaal met 3,4 %-punt groeien of gemiddeld met ongeveer 0,6 %-punt per jaar.

De aanwas van de werkgelegenheid zal zich echter niet uiten in een even grote daling van het aantal werklozen vermits een deel van de werkgelegenheidscreatie de stijging van de beroepsbevolking die voor dit en volgend jaar voorzien wordt, moet opslorpen. Het aantal werklozen (definitie van het federaal ministerie van Tewerkstelling en Arbeid) zou met 36 000 personen dalen dit jaar en met 31 000 personen volgend jaar. De werkloosheid in ruime zin (de oudere niet-werkzoekende werklozen meegerekend) zou volgend jaar afnemen met 21 000 personen, na een daling met 26 000 personen dit jaar.

De Belgische conjunctuur en de drie buurlanden

De economische cyclus die tussen begin 1998 en eind 1999 in Europa werd waargenomen, was meer uitgesproken in ons land dan bij onze drie belangrijkste handelspartners. De aanhoudende dynamiek van de activiteit (en de binnenlandse vraag) in Nederland en Frankrijk tijdens dezelfde periode en het gematigd herstel in Duitsland in het tweede semester van 1999 liggen aan de basis van dat verschil. De Belgische

creaties d'emploi devraient à nouveau dépasser 50 000 personnes. De plus, l'indice-santé, qui sert de base à l'indexation des salaires et des loyers, devrait augmenter à un rythme comparable à l'inflation (alors qu'en 2000 cela ne devrait pas être le cas). Enfin, les revenus de la propriété, qui présentent une plus forte propension à épargner, devraient, comme cette année, bénéficier de la remontée des taux d'intérêt et des dividendes distribués. La forte progression du pouvoir d'achat des ménages devrait également soutenir la reprise des investissements des ménages au cours de ces deux années.

La dynamique de l'emploi privé ne fléchit quasiment pas en 2001

L'emploi intérieur total devrait croître de plus de 50 000 personnes aussi bien en 2000 qu'en 2001. Dans le secteur privé, les emplois dits « réguliers » représenteraient la majorité des créations d'emplois en 2000 et 2001, ce qui s'explique tant par la forte croissance économique et la réduction des cotisations de sécurité sociale au cours de la période 2000-2001 que par la diminution du nombre de créations d'emplois dans le cadre des programmes de réinsertion et des ALE (dont la part dans les créations d'emplois salariés du secteur privé passerait de 16,0 % en 1999 à 6,0 % en 2000 et moins de 1,0 % en 2001).

L'amélioration de l'emploi au cours de la période 2000-2001 entraîne une hausse du taux d'emploi (exprimé comme l'emploi total en pourcentage de la population d'âge actif) de 58,2 % en 1999 à 59,0 % en 2000 et 59,6 % en 2001. Au total, de 1995 à 2001, le taux d'emploi progresserait de 3,4 points de %, soit en moyenne près de 0,6 point de % par an.

L'amélioration de l'emploi ne se traduira cependant pas par une baisse équivalente du nombre de chômeurs, puisqu'une partie absorberait l'augmentation prévue de la population active au cours de ces deux années. Le nombre de chômeurs (définition du ministère fédéral de l'Emploi et du Travail) diminuerait de 36 000 personnes cette année et de 31 000 personnes l'année prochaine, tandis que le nombre de chômeurs au sens large (c'est-à-dire en tenant compte des chômeurs âgés non demandeurs d'emploi) diminuerait de 26 000 personnes cette année et 21 000 l'année prochaine.

La conjoncture belge et des trois pays voisins

Le cycle économique observé entre le début de l'année 1998 et la fin de l'année 1999 dans la plupart des pays européens a été plus prononcé en Belgique que chez nos trois principaux partenaires commerciaux. Cet écart s'explique tant par le dynamisme soutenu de l'activité (et de la demande intérieure) aux Pays-Bas et en France durant cette même période, que par la reprise plus modérée de l'Allemagne au second semestre 1999.

conjunctuurcyclus werd ook verscherpt door voorraadschommelingen die veel groter waren dan in onze buurlanden.

FIGUUR 1

Verloop van het BBP op kwartaalbasis*Jaar-op-jaar groeivoeten in constante prijzen*

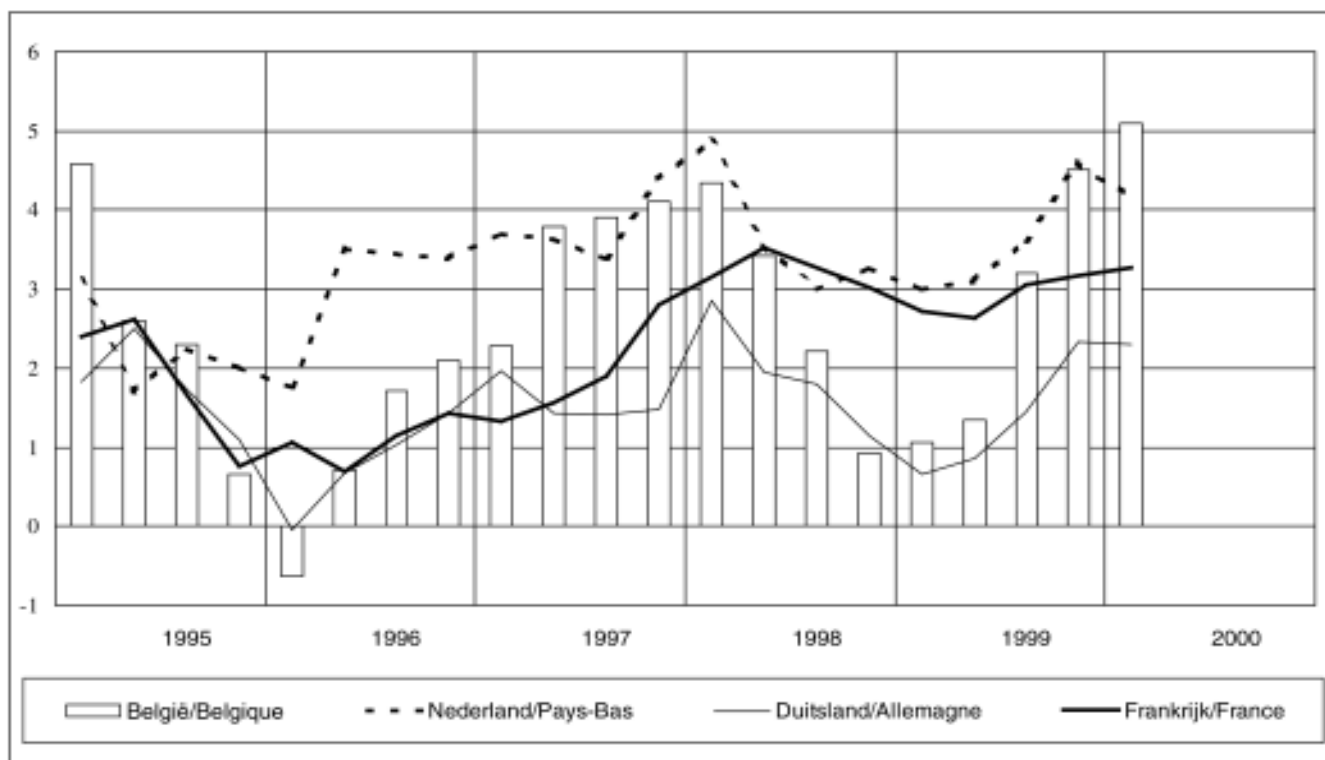
Bron : Nationale bronnen, INR, Eurostat

Par ailleurs, le cycle conjoncturel belge a également été exacerbé par des fluctuations de stocks nettement plus importantes que chez nos voisins.

FIGURE 1

Évolution du PIB trimestriel*Taux de croissance à un an d'intervalle à prix constants*

Source : Sources nationales, ICN, Eurostat



De eerste groeiramingen voor het eerste kwartaal van dit jaar wijzen eens te meer op een grotere toename van de economische activiteit in België ten opzichte van zijn partners. Met een economische expansie van 3,8 % over het hele jaar 2000, zou België het tempo benaderen dat in Nederland en Frankrijk wordt verwacht. De Duitse groei, die weliswaar aan een inhaalbeweging bezig is, zou echter onder 3,0 % blijven doordat de binnenlandse vraag minder snel aantrekt. Dankzij de zeer gunstige internationale omgeving waarmee België en zijn buurlanden dit jaar te maken zullen hebben, zowel in termen van potentiële markten als prijscompetitiviteit, zal de uitvoer een van de belangrijkste motoren achter de hoge groei in 2000 zijn.

Voor de hele Europese economie wordt volgend jaar een vertraging verwacht zodat het groeitempo van de economische activiteit in België en bij onze drie handelspartners zou afnemen. België zou zich echter onderscheiden door een grotere bijdrage van de netto-uitvoer tot de groei, wat vooral wordt verklaard door de vertraagde groei van de binnenlandse vraag na een bijzonder sterk jaar 2000. De sterkere dynamiek van de binnenlandse vraag die in onze buurlanden wordt ver-

Les premières estimations de croissance pour le premier trimestre de l'année courante témoigne une nouvelle fois d'un renforcement plus marqué de l'activité économique en Belgique par rapport à ses partenaires. Avec 3,8 % d'expansion économique sur l'ensemble de l'année 2000, la Belgique se rapprocherait des rythmes prévus aux Pays-Bas et en France, tandis que la croissance allemande, bien qu'en net rattrapage, demeurerait inférieure à 3,0 %, en raison d'un décollage plus tardif de la demande intérieure. L'environnement international très favorable auquel seront confrontés la Belgique et ses voisins cette année, tant en termes de marché potentiel que de compétitivité-prix, permettront à leurs exportations de représenter l'un des principaux moteurs de cette accélération.

Dans le sillage du ralentissement prévu pour l'ensemble de l'économie européenne l'année prochaine, les rythmes de progression de l'activité économique devraient décélérer en Belgique comme chez nos trois partenaires commerciaux. La Belgique devrait toutefois se distinguer par une contribution plus importante des exportations nettes à sa croissance qui s'explique essentiellement par le ralentissement de la croissance de la demande intérieure suite à une année 2000 particu-

wacht, steunt gedeeltelijk op de geplande belastingverlagingen die de privé-consumptie zouden stimuleren.

1. De bestedingscomponenten van het BBP

Consumptieve bestedingen van de particulieren

Na een zekere vertraging in het eerste semester van 1999, is de groei van de finale consumptie weer beginnen stijgen. Voor het volledige jaar 2000 zou die rond 2,8 % liggen. De indicator van het consumentenvertrouwen die door de Europese Commissie wordt berekend, heeft terug een peil bereikt dat sinds het begin van de jaren negentig niet meer was waargenomen. De inschrijvingen van nieuwe auto's (aangepast om het effect van het autosalon weg te werken) vertonen een stijgende trend. De vooruitlopende indicator van het Federaal Planbureau die onder meer de bovenvermelde conjunctuurindicatoren bevat, bevestigt een groei van bijna 3,0 % voor het laatste jaar van dit millennium.

FIGUUR 2

Consumptieve bestedingen van de particulieren

Jaar-op-jaar groeivoeten in constante prijzen

Bron : INR, Federaal Planbureau

liëremetigoreuse. Le renforcement de la dynamique de la demande intérieure attendu chez nos voisins, est en partie fondée sur des allégements fiscaux qui stimuleraient les dépenses de consommation privée.

1. Le PIB et ses composantes

Dépenses de consommation finale des particuliers

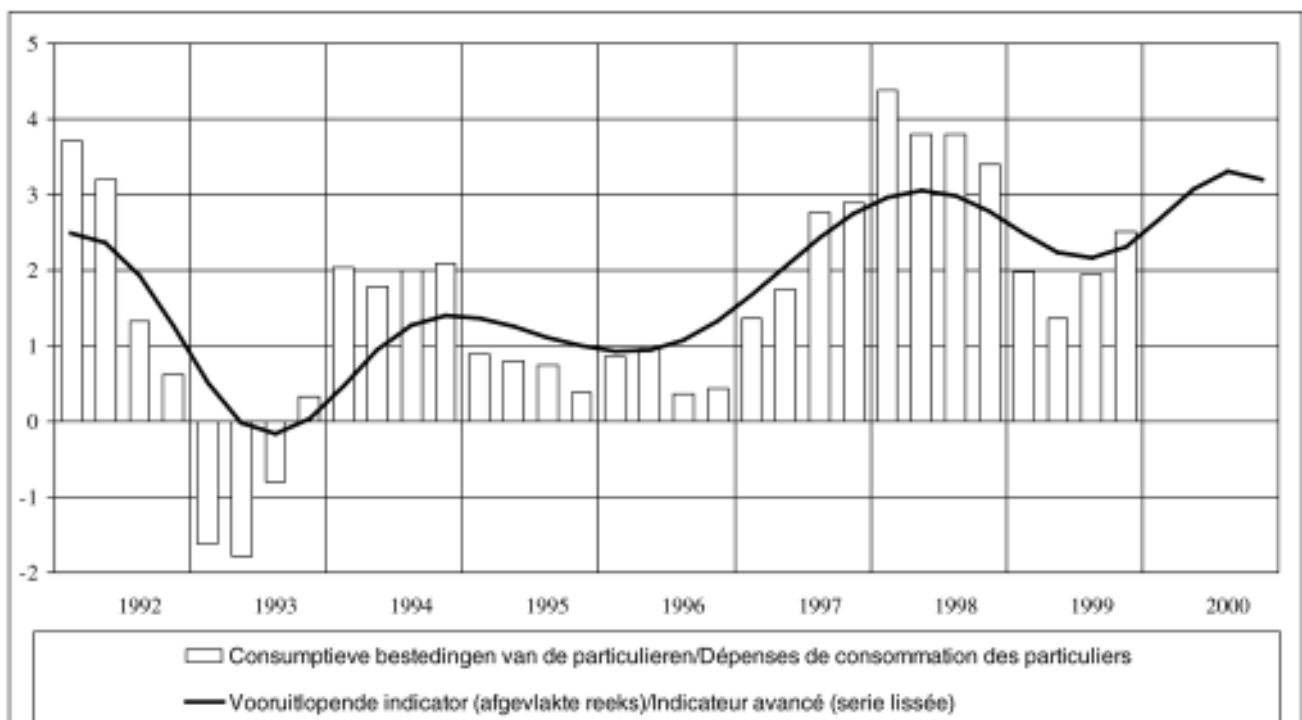
Après un certain ralentissement au premier semestre de 1999, la croissance de la consommation finale des particuliers est repartie à la hausse et celle-ci devrait s'établir aux alentours des 2,8 % sur l'ensemble de l'année 2000. L'indicateur de confiance des consommateurs calculé par la Commission européenne a retrouvé un niveau qui n'avait plus été atteint depuis le début des années nonante et les immatriculations de voitures neuves (corrigées pour éliminer l'effet « salon de l'automobile ») présentent une tendance haussière. L'indicateur avancé du Bureau fédéral du Plan qui contient entre autres les indicateurs conjoncturels précités, confirme une croissance proche des 3,0 % pour la dernière année de ce millénaire.

FIGURE 2

Dépenses de consommation des particuliers

Taux de croissance à un an d'intervalle à prix constants

Source : ICN, Bureau fédéral du Plan



Het beschikbaar inkomen van de particulieren zou dit jaar bovendien een reële stijging van ongeveer 2,5 % laten optekenen dankzij een verhoging van 2,0 % van de bruto-uurlonen voor indexering, een sterke

Par ailleurs, le revenu disponible des particuliers devrait enregistrer cette année une augmentation réelle de l'ordre de 2,5 % sous l'impulsion d'une hausse du salaire brut horaire avant indexation de 2,0 %, de fortes

werkgelegenheidscreatie en hogere interestvoeten en uitgekeerde dividenden. Bovenop die toename van het beschikbaar inkomen, zou de daling van de spaarquote die zes jaar geleden begon, zich nog enigszins verderzetten in de loop van 2000.

créations d'emploi et de la remontée des taux d'intérêt et des dividendes distribués. En sus de cette progression du revenu disponible, la baisse du taux d'épargne, amorcée il y a maintenant six ans, devrait encore quelque peu se prolonger au cours de l'année 2000.

FIGUUR 3

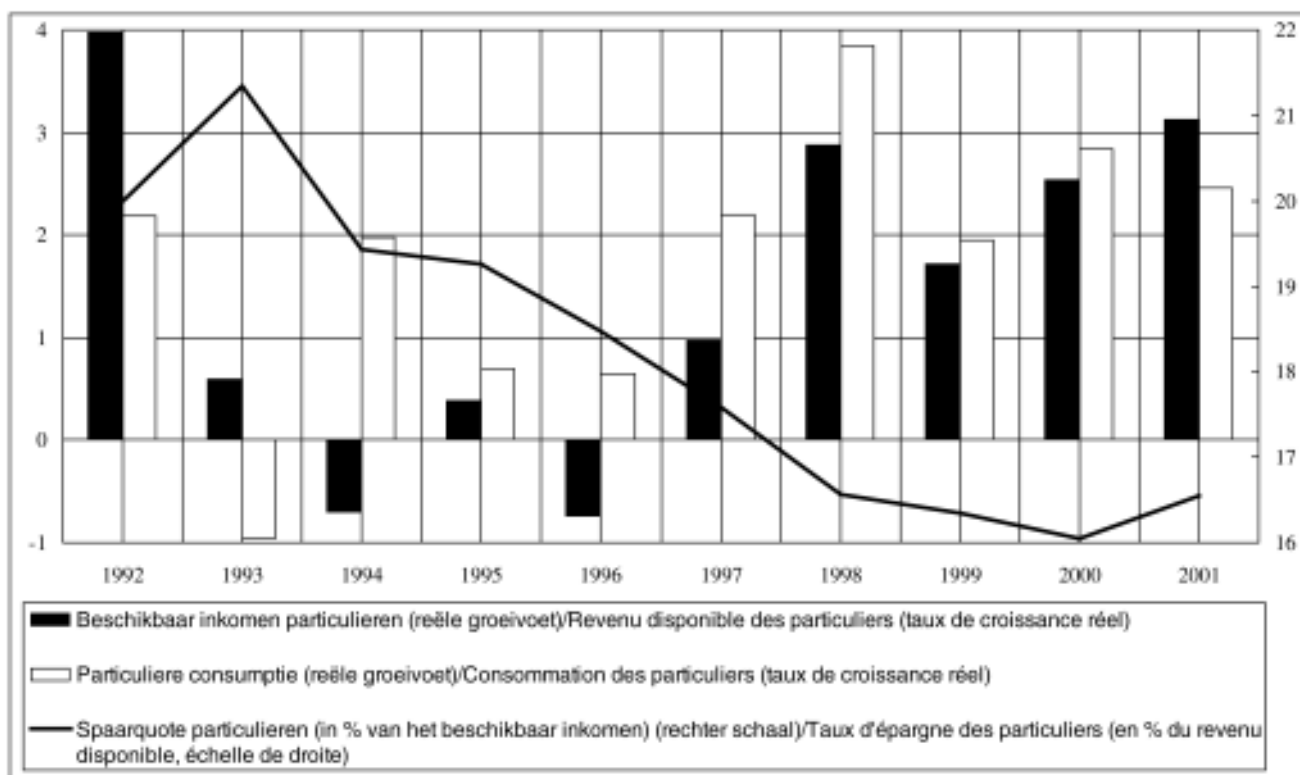
Consumptie, beschikbaar inkomen en spaarquote particulieren

Bron : INR, Federaal Planbureau
(vóór 1995 : eigen berekeningen Federaal Planbureau)

FIGURE 3

Consommation, revenu disponible et taux d'épargne des particuliers

Source : ICN, Bureau fédéral du Plan
(avant 1995 : calculs propres Bureau fédéral du Plan)



In 2001 zou het reëel beschikbaar inkomen gevoelig toenemen en met 3,1 % zijn hoogste groeipercentage van de laatste jaren bereiken. Die forse stijging volgt uit de samenloop van een aantal factoren. Net als in 2000 zouden de bruto-uurlonen voor indexering volgend jaar met ongeveer 2,0 % toenemen en zou de werkgelegenheid opnieuw met meer dan 50 000 personen stijgen. Bovendien zou de gezondheidsindex, die gebruikt wordt voor de indexering van lonen ongeveer hetzelfde groeicijfer vertonen als de totale inflatie, wat niet het geval is in 2000 (zie de afdeling over het binnenlands prijsverloop). Ten slotte, zouden de inkomens van zelfstandigen en het inkomen uit vermogen hun herstel bevestigen.

En 2001, le revenu disponible réel devrait continuer à progresser de façon significative et même enregistrer sa plus forte hausse des dernières années, soit environ 3,1 %. Cette augmentation s'explique par la conjonction de plusieurs facteurs favorables. Le salaire brut horaire hors indexation devrait croître, comme en 2000, à un rythme proche des 2,0 % et les créations d'emploi devraient à nouveau dépasser les 50 000 personnes. De plus, l'indice-santé, qui sert de base à l'indexation des salaires, devrait augmenter à un rythme comparable à l'inflation, alors qu'en 2000 cela ne devrait pas être le cas (voir la section consacrée à l'évolution des prix intérieurs). Enfin, les revenus des indépendants et les revenus de la propriété devraient confirmer leur redressement.

In 2001 zou de groei van de particuliere consumptie zich stabiliseren rond haar trendmatig niveau dat geschat wordt op 2,5 %. Bijgevolg zou de spaarquote terugkeren naar het peil van 1998 (16,5 % van het beschikbaar inkomen). Die toename van de spaarquote ten opzichte

En 2001, la croissance de la consommation privée devrait se stabiliser autour de son niveau tendanciel estimé à 2,5 % et, par conséquent, le taux d'épargne devrait retrouver son niveau de 1998, pour représenter 16,5 % du revenu disponible. Cette remontée du taux

van 2000 wordt verklaard door enerzijds de stijging van het inkomen uit vermogen — een inkomensbestanddeel waarvan een relatief groot gedeelte gespaard wordt — en anderzijds een zekere rigiditeit in de groeivoet van de consumptie in combinatie met een belangrijke verhoging van het reëel beschikbaar inkomen.

Bedrijfsinvesteringen

De investeringen van de ondernemingen (met inbegrip van de zelfstandigen en IZW's) zouden dit en volgend jaar met respectievelijk 5,1 % en 4,4 % in reële termen toenemen. Hiermee zouden de bedrijfsinvesteringen (zowel in constante als in lopende prijzen) gedurende zeven opeenvolgende jaren (sinds 1995) sterker groeien dan het BBP, wat resulteert in een continue stijging van de investeringsquote gedurende deze periode. Uitgedrukt in constante prijzen (basisjaar 1995) zou de investeringsquote vanaf 2000 zelfs het vorige recordpeil van 1990 overtreffen.

Wegens het (trendmatig) matiger prijsverloop van uitrustingsgoederen in vergelijking met de deflator van het totale BBP, zou de investeringsquote in 2001 in waarde-termen nog 1,5 %-punt van het niveau van 1990 verwijderd blijven. Een dergelijk verloop van de investeringsquote in de marktsector zwengelt de kapitaalvoorraad aan, een hefboom die de potentiële groei van de Belgische economie kan versterken.

FIGUUR 4

Investeringsquote in de marktsector

Bron : INR, Federaal Planbureau

d'épargne par rapport à 2000 s'explique par la progression des revenus de la propriété qui présentent une plus forte propension à épargner et par une certaine rigidité du taux de croissance de la consommation combinée à une importante augmentation du revenu disponible réel.

Les investissements des entreprises

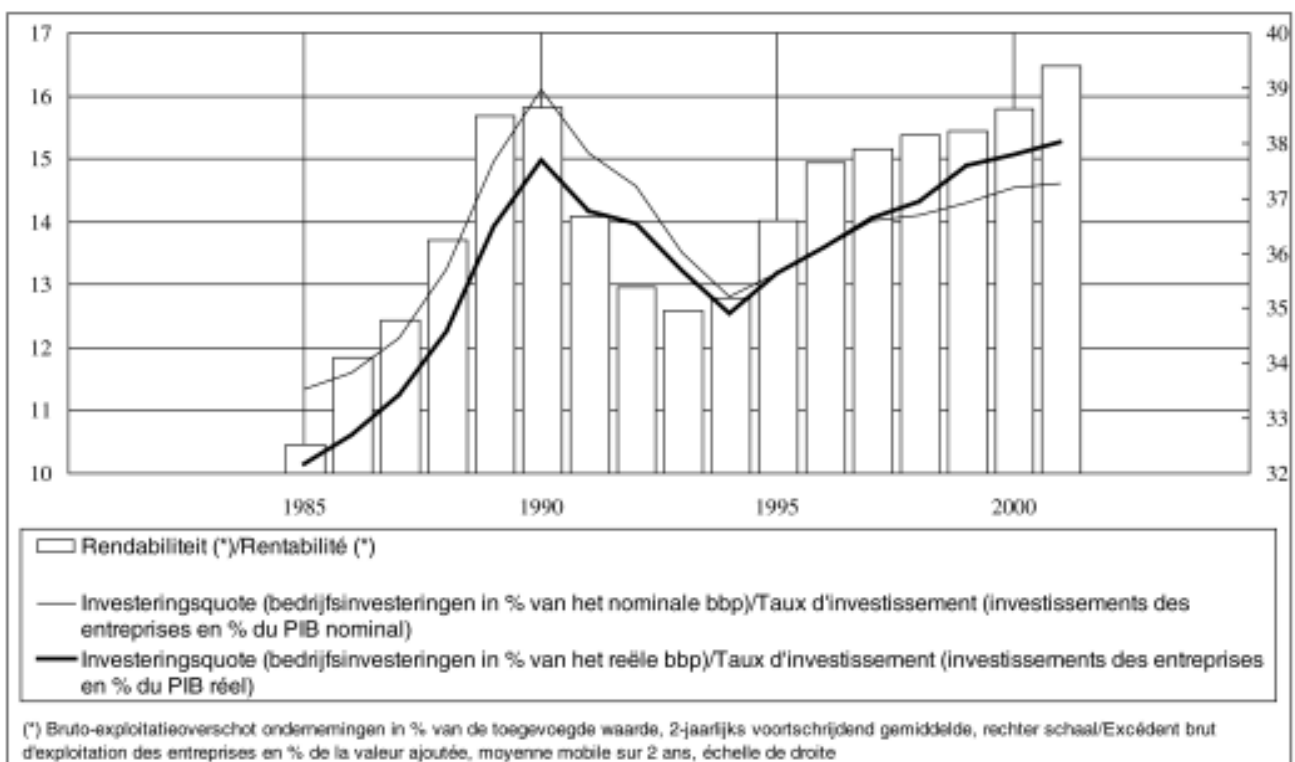
Les investissements des entreprises (en ce compris les indépendants et les ISBL) devraient progresser, cette année et l'année prochaine, respectivement de 5,1 % et 4,4 % en termes réels. Durant sept années consécutives (soit depuis 1995), les investissements des entreprises (tant en prix constants qu'en prix courants) devraient croître plus rapidement que le PIB, ce qui se traduirait par une augmentation continue du taux d'investissement sur cette période. Exprimé en prix constants (année de base 1995), le taux d'investissement devrait même dépasser, dès l'année 2000, le niveau record de 1990.

Compte tenu de l'évolution tendanciellement plus tenue des prix des biens d'équipement par rapport au déflateur du PIB total, le taux d'investissement en valeur devrait, en 2001, être encore inférieur de 1,5 point de % par rapport au niveau de 1990. Une telle évolution du taux d'investissement privé devrait donc contribuer à l'accroissement du stock de capital, levier susceptible de renforcer, à terme, la croissance potentielle de l'économie belge.

FIGURE 4

Taux d'investissement dans le secteur marchand

Source : ICN, Bureau fédéral du Plan



De gemiddelde jaargroeivoeten van de totale bedrijfsinvesteringen waren de laatste jaren opvallend stabiel. Over de laatste vijf jaar schommelden ze in een vrij nauwe band rond een gemiddelde groeivoet van 6,0 %. Nochtans verhullen die stabiele jaargroeivoeten een soms uitgesproken kwartaalprofiel en uiteenlopende ontwikkelingen tussen de sectoren (industrie en diensten). Zo had de conjunctuurinzinking tussen midden 1998 en midden 1999, die voortkwam uit een sterke daling van de export en gepaard ging met een gevoelige terugval in de bezettingsgraad van het productievermogen in de verwerkende nijverheid, wel degelijk een negatieve invloed op de industriële investeringen in 1999. Terzelfder tijd werd echter in de dienstensector (deels als voorbereiding op de overgang naar het jaar 2000) een sterke investeringsgolf waargenomen, zodat het gemiddelde jaarcijfer van de totale bedrijfsinvesteringen in 1999 in reële termen toch nog op 6,6 % uitkwam.

Les taux de croissance annuels moyens de l'ensemble des investissements des entreprises sont restés étonnamment stables ces dernières années. En effet, au cours des cinq dernières années, ils ont oscillé dans une bande relativement étroite autour du taux de croissance moyen de 6,0 %. Toutefois, ces taux de croissance annuels stables cachent un profil trimestriel parfois prononcé et des évolutions sectorielles divergentes (industrie et services). Ainsi, l'effondrement conjoncturel, intervenu entre la mi-1998 et la mi-1999, qui résultait de la forte dégradation des exportations et s'accompagnait d'un recul sensible du taux d'utilisation de l'appareil de production dans l'industrie manufacturière, a eu une influence négative sur les investissements industriels en 1999. Néanmoins, le secteur tertiaire a, dans un même temps, fait l'objet d'une forte vague d'investissements (s'inscrivant en partie dans le cadre de la préparation au passage à l'an 2000) de sorte que le taux annuel moyen des investissements totaux des entreprises s'élevait encore à 6,6 % cette année là.

FIGUUR 5

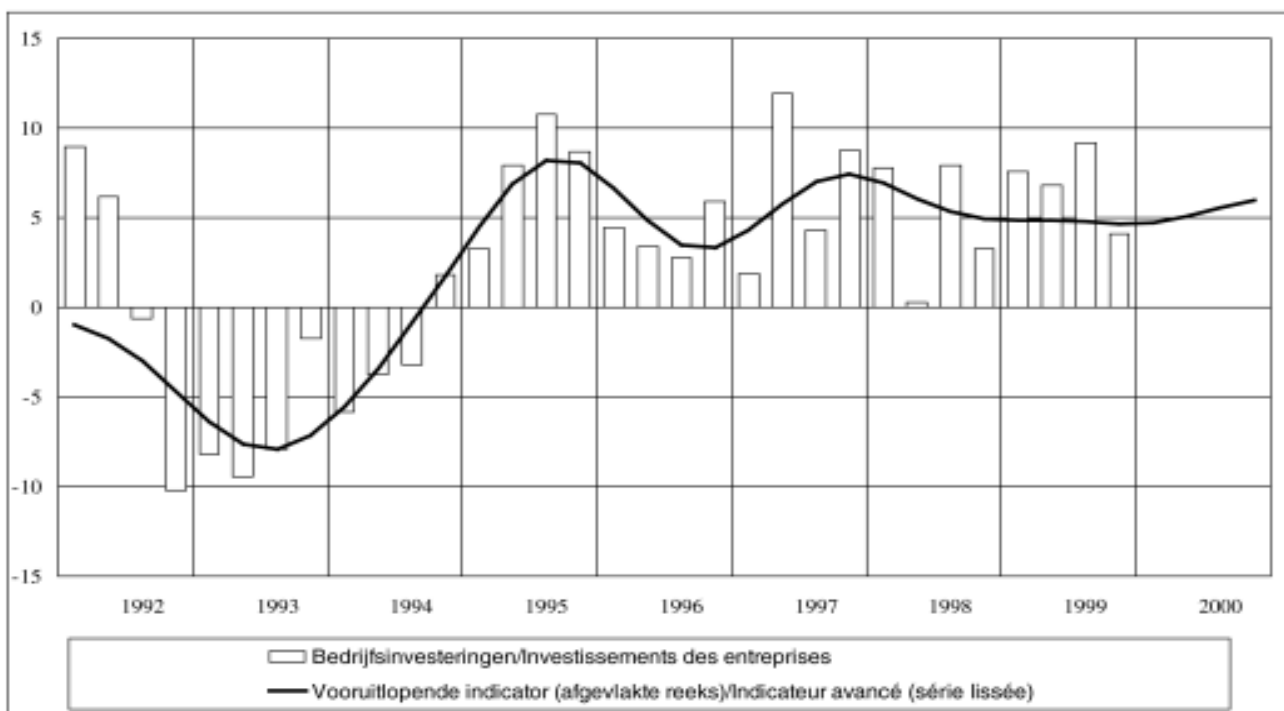
Bedrijfsinvesteringen

Jaar-op-jaar groeivoeten in constante prijzen

FIGURE 5

Investissements des entreprises

Taux de croissance à un an d'intervalle à prix constants



Bron : INR, Federaal Planbureau.

Source : ICN, Bureau fédéral du Plan.

Dit en volgend jaar blijven de voorwaarden voor een gunstig investeringsklimaat vervuld. Zowel op de binnenlandse markt als op de uitvoermarkten zijn de vraagvooruitzichten positief. Tijdens het eerste kwartaal van dit jaar liet de bezettingsgraad van het productievermogen in de verwerkende nijverheid het hoogste peil sinds het begin van de jaren 80 noteren. Bovendien zouden ook de financieringsvoorwaarden in 2000 en 2001 een gunstige ontwikkeling blijven kennen. Het bruto-exploitationsoverschot van de ondernemingen, een indicator voor de winstgevendheid in de marktsector en dus voor de potentiële marge voor zelffinanciering van de bedrijfsinvesteringen, evolueert sinds 1994 in stijgende lijn en zou ook in 2000 en 2001 verder toenemen. De lange rente, de financieringskost voor het aantrekken van vreemd vermogen op lange termijn, nam in de loop van 1999 toe. Ondanks die stijging bevindt de nominale lange rente zich nog altijd op een historisch laag peil. De reële lange rente zou, met een voor dit en volgend jaar verwacht peil van ongeveer 4,0 %, meer dan 1,0 %-punt lager liggen dan gemiddeld over de jaren 1985-1995.

Investeringen in woongebouwen

Na een bijzonder futloos 1999 — gevolg van het aflopen van de maatregel die een BTW-verlaging toekende voor sommige woningtypes — vertonen de investeringen in woongebouwen sinds het begin van dit jaar opnieuw een positieve groei.

De markt van de woningbouw lijkt twee snelheden aan te houden. In het zuiden van het land is er sprake van een herstel, terwijl in Vlaanderen de nieuwe prijsstijging van de bouwgronden (vooral van speculatieve aard) een negatieve impact heeft op de nieuwbouw. Die prijsstijging komt echter ten goede aan de secundaire markt van bestaande woningen en de renovatiewerken. Bouwmaterialen en werkuren voor de renovatie van woningen ouder dan vijf jaar zijn bovendien onderworpen aan een lager BTW-tarief, waardoor renovatiewerken eveneens gestimuleerd worden (tot deze maatregel werd besloten in het kader van de Begroting 2000).

Midden vorig jaar bereikte de cyclus van de investeringen in woongebouwen een keerpunt. De vooruitlopende indicator (die onder andere de resultaten van de enquêtes bij architecten bevat) toont aan dat het herstel van die vraagcomponent in de loop van dit jaar nog aan kracht zou winnen, met afgevlakte jaar-op-jaar groei-voeten die hoger dan 3,0 % zouden kunnen liggen in de loop van de volgende kwartalen.

Les conditions nécessaires à un climat d'investissement favorable seront réunies en 2000 et 2001. Les perspectives de demande s'avèrent positives tant sur le marché intérieur que sur les marchés à l'exportation. Au cours du premier trimestre de cette année, le taux d'utilisation de l'appareil de production dans l'industrie manufacturière a atteint son niveau le plus élevé depuis le début des années 80. En outre, les conditions de financement devraient continuer à connaître une évolution favorable en 2000 et 2001. L'excédent brut d'exploitation des entreprises, qui constitue un indicateur de rentabilité dans le secteur marchand et renseigne donc sur la marge potentielle dont disposent les entreprises pour autofinancer leurs investissements, évolue à la hausse depuis 1994 et devrait poursuivre sur cette voie en 2000 et 2001. Quant aux taux à long terme, qui déterminent le coût de financement des fonds d'emprunt à long terme, ils ont été relevés dans le courant de l'année 1999. Malgré cette progression, les taux d'intérêt nominaux à long terme présentent toujours un niveau historiquement bas. Cette année et l'année prochaine, les taux d'intérêt réels à long terme devraient, avec un niveau attendu de quelque 4,0 %, être en deçà de plus de 1,0 point de % de la moyenne mesurée sur la période 1985-1995.

Investissements en logements

Après une année 1999 particulièrement morose, sous le contrecoup de la mesure incitative de réduction du taux de TVA sur certains types d'habitation, les investissements en logements ont renoué avec une croissance positive en ce début d'année.

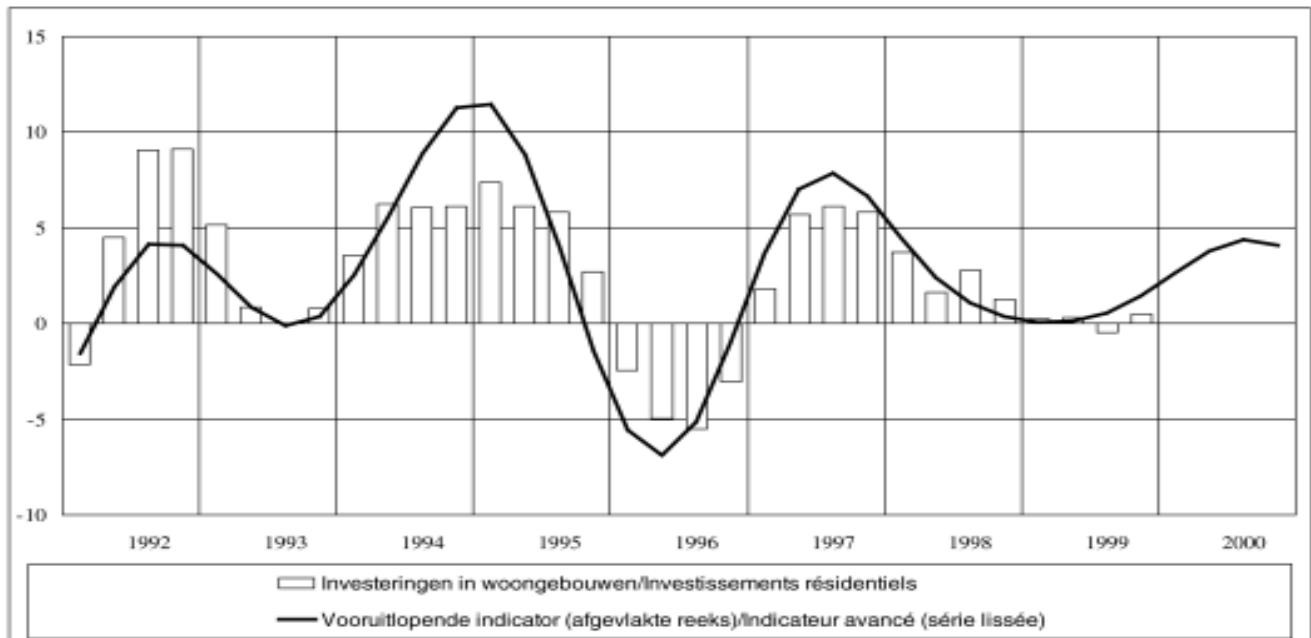
Le marché de la construction résidentielle semble être à deux vitesses. Une reprise est observée dans le sud du pays, tandis qu'en Flandre, le surenchérissement (d'origine partiellement spéculative) du prix des terrains à bâtir exerce un impact négatif sur la construction neuve. Cette hausse des prix bénéficie par contre au marché secondaire des logements existant ainsi qu'aux travaux de rénovation. Ceux-ci sont également stimulés par le taux de TVA réduit appliqué sur les matériaux et la main d'œuvre pour des travaux de rénovation de logements dont l'ancienneté est supérieure à cinq ans (cette mesure ayant été décidée dans le cadre du Budget 2000).

Le point de retournement du cycle des investissements des ménages a été atteint durant la seconde moitié de l'année dernière. L'indicateur avancé (qui contient notamment les résultats des enquêtes auprès des architectes) nous indique que le redressement de cette composante de la demande devrait encore se renforcer tout au long de l'année courante, avec des rythmes de croissance annuels lissés qui pourraient dépasser 3,0 % au cours des prochains trimestres.

FIGUUR 6

Investerings in woongebouwen*Jaar-op-jaar groeivoeten in constante prijzen*

FIGURE 6

Investissements résidentiels*Taux de croissance à un an d'intervalle à prix constants*

Bron : INR, Federaal Planbureau.

De gezinsinvesteringen (de renovatie, die een vijfde van de totale investeringen in woningen vertegenwoordigt, en de nieuwbouw) zouden in de periode 2000-2001 gestimuleerd worden door de forse stijging van de koopkracht van de gezinnen, de aanzienlijke verbetering van de arbeidsmarkt en de hypothecaire rentevoeten die in reële termen gunstig zouden blijven voor de financiering van die investeringen. In 2001 wordt dus een groei van de investeringen verwacht die vergelijkbaar is met die van 2000, namelijk 2,9 %, tegenover 3,1 % dit jaar.

Voorraadwijziging

Grote voorraadwijzigingen hebben de Belgische conjunctuurcyclus die werd waargenomen tussen begin 1998 en eind 1999, verscherpt. Over het hele jaar 1999 bedroeg de negatieve bijdrage van de voorraden tot de economische groei 1,0 % (na een positieve bijdrage van 0,8 % in 1998). Dankzij de betere vraagvooruitzichten werd de bijdrage van de voorraadwijziging, die gedurende het eerste halfjaar sterk negatief was, echter geleidelijk omgebogen in de loop van het jaar, en werd zeer positief (+ 2,0 %) bij de conjuncturele opleving van het laatste kwartaal van 1999.

De impact van de voorraadwijzigingen op het verloop van de economische cyclus was de jongste twee jaar duidelijk groter dan wat in Europa gedurende dezelfde periode of in België in de jaren 90 werd waargenomen.

Source : ICN, Bureau fédéral du Plan.

Les dépenses d'investissement des ménages (la rénovation, qui représente un cinquième du total des investissements en logement, et la construction neuve) devraient être stimulées, au cours de la période 2000-2001, par la forte augmentation du pouvoir d'achat des ménages, l'amélioration notable du marché de l'emploi et des taux d'intérêt hypothécaires qui, en termes réels, demeureraient favorables au financement de ces investissements. En 2001 on s'attend donc à une croissance des investissements comparable à celle de 2000, soit 2,9 % contre 3,1 %.

Variation de stocks

Le cycle conjoncturel belge observé entre le début de l'année 1998 et la fin de l'année 1999 a été exacerbé par d'importantes fluctuations de stocks. Sur l'ensemble de l'année 1999, la contribution négative des stocks à la croissance économique a atteint 1,0 % (après une contribution positive de 0,8 % en 1998). Cependant, dans le sillage de l'amélioration des perspectives de demande, la contribution des variations de stocks, qui avait été fortement négative durant le premier semestre 1999, s'est progressivement réduite en cours d'année jusqu'à devenir largement positive (+ 2,0 %) lors du rebond conjoncturel du dernier trimestre 1999.

L'impact des variations de stocks sur l'évolution du cycle économique a été nettement plus importante au cours des deux dernières années que ce qui a été observé en Europe durant cette même période ou en Belgique au cours des années 90.

Parallel met de betere vraagvooruitzichten tonen de maandelijkse enquêtes van de NBB bij de verwerkende nijverheid aan dat de gestage daling in 1999 van het aantal ondernemers dat hun voorraden als te groot beschouwde, begin dit jaar onderbroken werd. Voor het hele jaar 2000 zou de bijdrage van de voorraadwijzigingen de groei van de finale vraag schragen (+ 0,3 %), zij het gematigder dan in 1998. Het volgende jaar zou die bijdrage echter tot nul terugvallen.

Overheidsbestedingen

Tegen lopende prijzen zou de finale overheidsconsumptie in 2001 toenemen met 4,3 % tegenover 3,4 % dit jaar. Die sterkere nominale stijging is toe te schrijven aan de snellere groei van de loonmassa en de sociale uitkeringen in natura. De herwaardering van de lonen voor het nieuwe eengemaakte politiekorps weegt immers op de nominale loonmassa van 2001. In de nationale rekeningen heeft dat weliswaar geen invloed op het volume van de overheidsconsumptie maar wel op de deflator van de bezoldigingen. Wat de sociale uitkeringen in natura betreft, wordt er, in tegenstelling tot de hypothese voor 2000, verondersteld dat de reële groeïnorm in 2001 zal overschreden worden, wat zich zal laten gevoelen in het consumptievolume. Wanneer bovendien rekening gehouden wordt met een reële groei van de netto-aankopen van goederen en diensten die in de buurt ligt van de groei van dit jaar, zou het finale overheidsverbruik in 2001 tegen constante prijzen met 1,4 % toenemen tegenover 0,8 % in 2000.

Het verloop van de overheidsinvesteringen wordt gekenmerkt door een cyclus van zes jaar die beïnvloed wordt door de kalender van de gemeenteraadsverkiezingen. Er wordt namelijk vastgesteld dat de investeringen sterk stijgen in het jaar vóór de verkiezingen, terwijl het jaar daarop een bruuske vertraging wordt opgetekend. Die dynamiek verklaart hoofdzakelijk de negatieve nominale groei van 7,8 % van de overheidsinvesteringen in 2001 (na een stijging van 13,4 % in 1999 en 8,2 % in 2000).

Uitvoer en invoer

Het herstel van de Belgische export in het tweede semester van vorig jaar was bijzonder dynamisch. Het was zelfs krachtiger dan wat voorspeld had kunnen worden aan de hand van de vooruitlopende indicator of zelfs de groei van onze buitenlandse markten. De statistische informatie die momenteel beschikbaar is (statistieken van de buitenlandse handel) en andere conjuncturele informatie (onder andere exportorders) die vervat zit in de vooruitlopende indicator, wijzen op een voortzetting van die opleving tijdens de eerste helft van het jaar 2000. Zij doen bovendien vermoeden dat die cyclus slechts lichtjes zou afzakken in het laatste kwartaal van 2000.

Parallèlement à l'amélioration des perspectives de demande, les enquêtes mensuelles de la BNB dans l'industrie manufacturière montrent que la décroissance continue du nombre d'entreprises qui considéraient leurs stocks comme trop élevés en 1999 s'est interrompue au début de cette année. Pour l'ensemble de l'année 2000, la contribution des variations des stocks à la croissance devrait soutenir, mais de manière plus modérée qu'en 1998, la phase d'expansion de la demande finale (+ 0,3 %), tandis qu'elle redeviendrait nulle l'année prochaine.

Dépenses publiques

À prix courants, les dépenses de consommation finale des pouvoirs publics progresseraient en 2001 au rythme de 4,3 % contre 3,4 % cette année. Cette plus forte augmentation nominale est imputable à la croissance plus rapide des rémunérations et des prestations sociales en nature. Les rémunérations nominales de 2001 sont, notamment, affectées par la revalorisation des salaires de la nouvelle police intégrée, qui, en comptes nationaux n'affecte pas le volume de consommation publique mais bien le déflateur des rémunérations. Quant aux prestations sociales, contrairement à l'hypothèse retenue pour 2000, on suppose que la norme de croissance réelle sera dépassée en 2001, ce qui se répercutera sur le volume de la consommation. Dès lors, compte tenu d'une croissance réelle des achats nets de biens et services proche de celle de cette année, les dépenses de consommation finale des pouvoirs publics en 2001 augmenteraient de 1,4 % à prix constants, au lieu de 0,8 % en 2000.

L'évolution des investissements des pouvoirs publics est caractérisée par un cycle d'une durée de six ans conditionné par la tenue des élections communales. Plus précisément, on constate une forte progression des investissements l'année qui précède les élections, suivie d'un brusque ralentissement l'année qui suit. Cette dynamique explique, pour l'essentiel, la croissance nominale négative de 7,8 % des investissements publics en 2001 (faisant suite à une augmentation de 13,4 % en 1999 et 8,2 % en 2000).

Exportations et importations

Le redressement des exportations belges durant le second semestre de l'année dernière fut étonnamment dynamique et même plus vigoureux que ce que l'on aurait pu prévoir sur la base de l'indicateur avancé ou même de la progression de nos marchés extérieurs. Les informations statistiques actuellement disponibles (statistiques du commerce extérieur) et d'autres informations conjoncturelles (commandes à l'exportation, ...) résumées dans l'indicateur avancé, témoignent de la poursuite de ce rebond durant la première moitié de l'année 2000 et ne laissent présager qu'un léger tassement de ce cycle au dernier trimestre 2000.

FIGUUR 7

Uitvoer van goederen en diensten

Jaar-op-jaar groeivoeten in constate prijzen

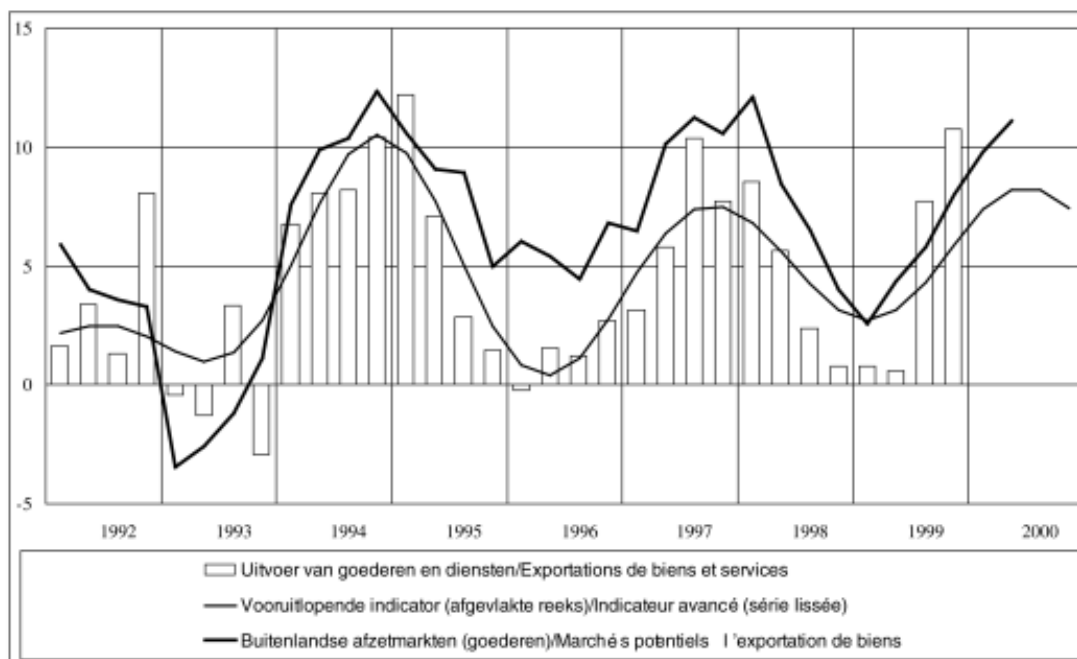


FIGURE 7

Exportations de biens et services

Taux de croissance à un an d'intervalle à prix constants

Bron : CPB, INR, Federaal Planbureau.

Over het hele jaar 2000 zou de groei van de Belgische uitvoer in volume iets groter zijn dan de groei van onze exportmarkt (8,1 % tegenover 7,7 %) dankzij de betere prijscompetitiviteit. Die vloeit voort uit de gecumuleerde depreciatie van de wisselkoers van de euro in de loop van 1999-2000 (waardoor de effectieve wisselkoers van de Belgische frank met meer dan 4,0 % deprecieerde in die twee jaar) en uit de daling van de relatieve loonkost per product uitgedrukt in nationale munt ten opzichte van onze belangrijkste handelspartners.

Volgend jaar zal de Belgische export nog kunnen genieten van de dynamiek van zowel de wereldeconomie als de Europese economie. Voor onze buitenlandse afzetmarkten zou dat een groei van bijna 7,0 % opleveren. In tegenstelling tot dit jaar zouden de exporteurs volgend jaar evenwel niet langer kunnen rekenen op een nieuwe effectieve wisselkoersdepreciatie van de euro en de hiermee samengaande competitiviteitswinsten. Wel zouden ze nog voordeel halen uit de vertraagde gunstige impact van de depreciatie tijdens de jaren 1999-2000. De groei van de totale uitvoer van goederen en diensten wordt voor volgend jaar op 6,3 % geraamd. Met dat groeicijfer, dat hoger is dan het historisch gemiddelde, zou de uitvoer in 2001 de belangrijkste ondersteunende factor van de economische groei zijn. Voor het derde opeenvolgende jaar zou de bijdrage van de netto-uitvoer tot de reële groei van het BBP ruim positief zijn, namelijk 0,9 % tegenover 0,8 % in 1999 en 2000.

Source : CPB, ICN, Bureau fédéral du Plan.

Sur l'ensemble de l'année 2000, la croissance des exportations belges en volume devrait légèrement dépasser celle de notre marché à l'exportation (8,1 % contre 7,7 %) grâce à l'amélioration de la compétitivité-prix. Celle-ci serait générée, d'une part, par la dépréciation cumulée, au cours de la période 1999-2000, du taux de change de l'euro (qui a donné lieu à une dépréciation du taux de change effectif du bef de plus de 4,0 % sur les deux années) et, d'autre part, par la diminution du coût salarial relatif par unité produite (exprimé en monnaie nationale) par rapport à nos principaux partenaires commerciaux.

L'année prochaine, les exportations belges bénéficieront encore du dynamisme de l'économie mondiale et européenne qui se traduira par une progression de nos marchés extérieurs de près de 7,0 %. Toutefois, contrairement à cette année, les exportateurs ne bénéficieraient plus des gains de compétitivité engendrés par une nouvelle dépréciation du taux de change effectif de l'euro, mais uniquement des gains différés de la dépréciation cumulée lors de la période 1999-2000. Au total la croissance des exportations de biens et services serait de 6,3 % en volume en 2001, soit une performance qui reste supérieure à la moyenne historique et constitue le facteur qui contribuerait le plus à la croissance du PIB en 2001. Pour la troisième année consécutive, la contribution des exportations nettes à la croissance économique réelle serait largement positive, soit 0,9 % contre 0,8 % en 2000 comme en 1999.

Onder invloed van de hogere energieprijzen, de prijsstijging van andere grondstoffen (vooral de industriële grondstoffen) en de depreciatie van de effectieve wisselkoers van de Belgische frank, werd het herstel van de invoerprijzen dat in het tweede semester van vorig jaar begon, voortgezet. De invoerprijzen zouden jaarlijks gemiddeld met ongeveer 6,0 % toenemen in 2000, terwijl de stijging van de uitvoerprijzen beperkt zou blijven rond 5,0 %. De verslechtering van de ruilvoet (-0,9 %) zou dus opnieuw de positieve bijdrage van de netto-uitvoer in volume compenseren en leiden tot een stabilisatie van het overschot op de lopende rekening van iets meer dan 4,0 % van het BBP (4,1 % in 2000 tegenover 4,2 % in 1999). Door de dalende energieprijzen en de lichte appreciatie van de effectieve wisselkoers van de Belgische frank zou de Belgische economie volgend jaar genieten van een positieve ruilvoetontwikkeling (+0,2 %). Het overschot op de lopende rekening zou in 2001 toenemen tot 5,0 % van het BBP.

2. Ontwikkeling van de prijzen en de lonen

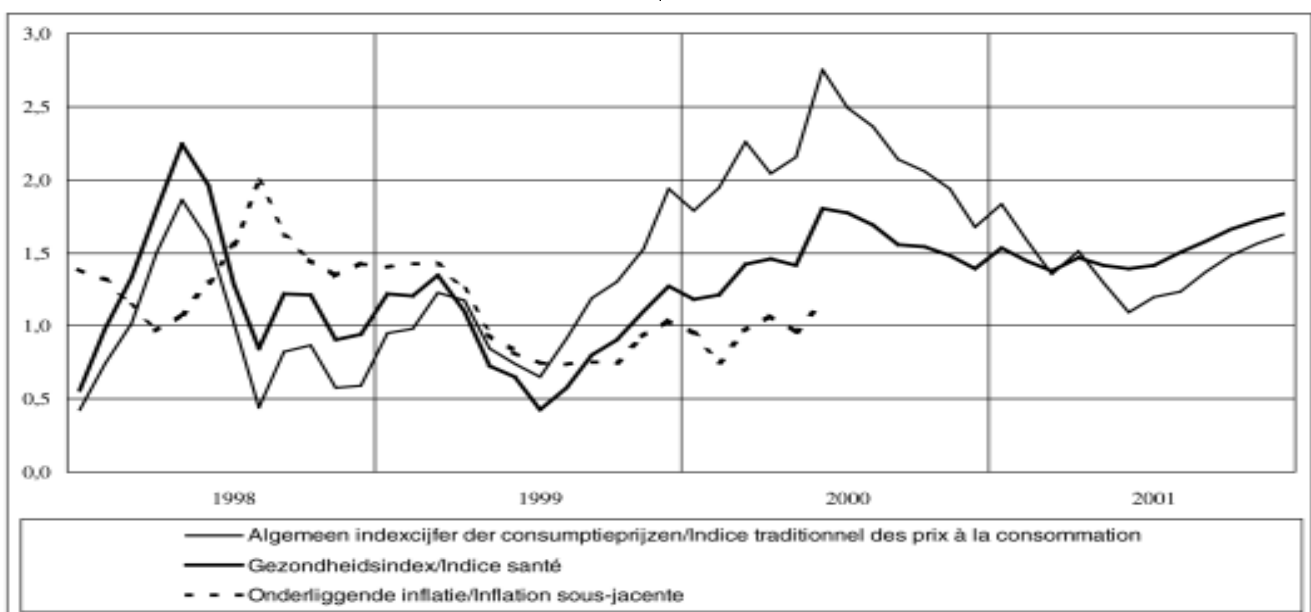
Binnenlands prijsverloop

Tijdens de maanden mei en juni lag de inflatie, gemeten aan de hand van de jaar-op-jaar stijging van het algemene indexcijfer der consumptieprijzen, hoger dan het verwachte niveau van 2,0 %. In juni piekte de inflatie zelfs op 2,75 %.

FIGUUR 8

Inflatie : maandelijks verloop en vooruitzichten

Jaar-op-jaar groeivoeten



Bron : MEZ, vooruitzichten Federaal Planbureau.

Sous l'impact de la hausse des prix de l'énergie, de la reprise des prix des autres matières premières (surtout les matières premières industrielles) et de la dépréciation du taux de change effectif du franc belge, les prix à l'importation ont poursuivi le redressement qu'ils avaient entamé au second semestre de l'année dernière. En moyenne annuelle, les prix à l'importation devraient s'accroître de près de 6,0 % en 2000, tandis que le relèvement des prix à l'exportation serait limité à près de 5,0 %. La détérioration des termes de l'échange (-0,9 %) devrait donc une nouvelle fois compenser la contribution positive des exportations nettes en volume et conduire à une stabilisation de l'excédent de la balance des opérations courantes à un peu plus de 4,0 % du PIB (4,1 % en 2000 contre 4,2 % en 1999). Par contre, l'année prochaine, suite à la diminution des prix de l'énergie et à la légère appréciation du taux de change effectif du franc belge, l'économie belge bénéficierait de termes de l'échange positifs (+0,2 %) et l'excédent courant progresserait jusqu'à 5,0 % du PIB.

2. Les évolutions des prix et des salaires

Évolution des prix intérieurs

Durant les mois de mai et juin, l'inflation, mesurée sur la base de la croissance annuelle de l'indice général des prix à la consommation, a dépassé le niveau attendu des 2,0 % pour culminer à 2,75 % en juin.

FIGURE 8

Évolution mensuelle et prévisions de l'inflation

Taux de croissance à un an d'intervalle

Source : MAE, prévisions Bureau fédéral du Plan.

De belangrijkste reden voor de hoger dan verwachte inflatie ligt bij het verloop van de prijzen van de energieproducten. In de vroege lente werd binnen de OPEC overeengekomen de productie van ruwe aardolie te verhogen met 1,45 miljoen vaten per dag. Als gevolg daarvan vielen de olieprijsen vrij fors terug. De Brent bereikte midden april een niveau van 22 USD per vat, tegenover 30 USD begin maart. Die prijsdaling bleek echter niet van blijvende aard. Midden mei verhoogde de OPEC de richtinggevende prijsvork voor ruwe olie van 20-25 USD tot 22-28 USD. Eind juni bedroeg de Brent-olieprijs zelfs opnieuw meer dan 30 USD per vat. De tweede productieverhoging (0,7 miljoen vaten per dag extra) die op 21 juni binnen de OPEC werd afgesproken, leidde niet tot lagere olieprijsen. Die aanbodverhoging werd algemeen onvoldoende geacht om tegemoet te kunnen komen aan de sterke vraag naar petroleum, die gevoed werd door de wereldwijde sterke expansie van de economische activiteit en het voornemen van een aantal grote olieconsumerende landen (waaronder de VS) om hun gedaalde olievoorraden op te krikken.

Op basis van de (midden juni genoteerde) termijnkoersen op de oliemarkten kan worden aangenomen dat de olieprijs nog enige tijd in de buurt van 30 USD per vat zou blijven, waarna, onder invloed van verwachte nieuwe productieverhogingen, een geleidelijke daling zou ingezet worden (tot ongeveer 26 USD per vat eind 2000). Hierdoor zou de gemiddelde Brent-olieprijs in 2000 op ongeveer 27 USD uitkomen, een toename met meer dan 50,0 % tegenover het gemiddelde peil van 1999. Wanneer rekening wordt gehouden met de appreciatie van de dollar tegenover de euro, zou de prijs van de ruwe aardolie in Belgische frank dit jaar zelfs bijna 70,0 % hoger liggen dan vorig jaar. In 2001 zou een verdere lichte daling de gemiddelde olieprijs op 25 USD per vat brengen, een terugval van ongeveer 8,0 % tegenover 2000 (10,0 % lager uitgedrukt in Belgische frank).

Le principal facteur expliquant cette hausse de l'inflation est l'évolution des prix des produits énergétiques. Au début du printemps, l'OPEP a décidé d'augmenter la production journalière de pétrole brut de 1,45 million de barils, ce qui a entraîné une forte baisse des prix du pétrole. Le prix du baril de Brent est ainsi passé de 30 USD au début mars à 22 USD à la mi-avril. Toutefois, cette baisse des prix s'est avérée éphémère. En effet, l'OPEP a relevé, à la mi-mai, la fourchette des prix directeurs du pétrole brut de 20-25 USD à 22-28 USD. À la fin du mois de juin, le baril de Brent a même de nouveau dépassé les 30 USD. La deuxième augmentation de production (de l'ordre 0,7 million de barils par jour) décidée le 21 juin par l'OPEP n'a pas provoqué de baisse des prix. De manière générale, cette augmentation de l'offre a été jugée insuffisante pour satisfaire la forte demande en produits pétroliers, qui est stimulée à la fois par la ferme expansion de l'économie mondiale et par la volonté d'un certain nombre de pays grands consommateurs (dont les USA) de reconstituer leurs réserves de pétrole.

L'on peut supposer, sur la base des cotations à terme en vigueur (à la mi-juin) sur les marchés pétroliers, que le prix du baril de pétrole se maintiendra encore quelque temps aux alentours des 30 USD pour ensuite baisser progressivement (jusqu'à 26 USD à la fin 2000) sous l'influence des nouvelles hausses de production attendues. Le prix moyen du baril de Brent devrait donc s'établir, en 2000, à quelque 27 USD, ce qui représente une progression de plus de 50,0 % par rapport au niveau moyen de 1999. Compte tenu de l'appréciation du dollar par rapport à l'euro, le prix du pétrole brut en francs belges devrait même avoir augmenté de près de 70,0 % cette année par rapport à l'année dernière. En 2001, une nouvelle légère baisse devrait ramener le prix moyen du baril à 25 USD, soit une baisse d'environ 8,0 % par rapport à 2000 (de 10,0 % si le prix est exprimé en francs belges).

FIGUUR 9

Opsplitsing van het indexcijfer der consumptieprijzen

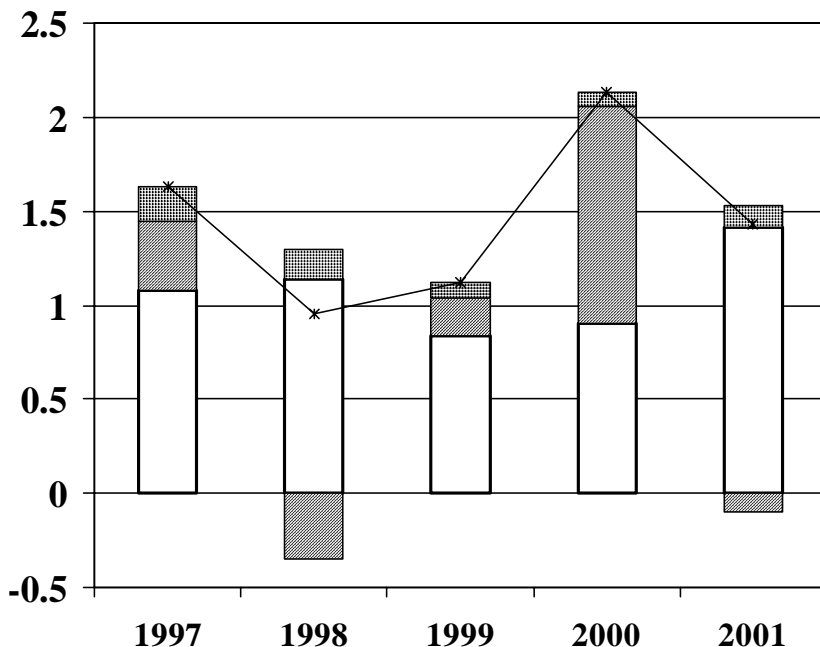
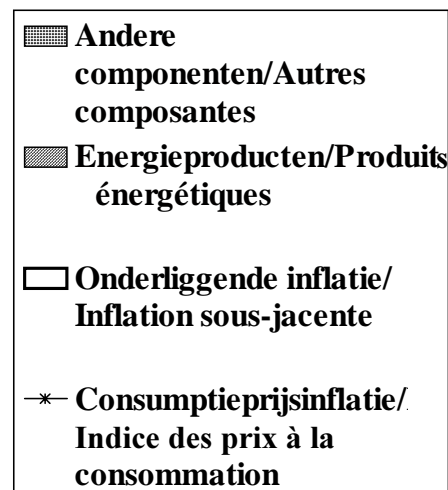


FIGURE 9

Décomposition de l'inflation



Bron : MEZ, Federaal Planbureau.

In lijn met bovenstaand deels geobserveerd, deels voorzien verloop kan de (mechanisch berekende) bijdrage van de energieproducten (zowel brandstoffen voor vervoer als voor verwarming) tot de consumptieprijsinflatie geraamd worden op bijna 1,2 %-punt in 2000. In 2001 zou die bijdrage licht negatief (-0,1 %-punt) zijn.

Naast dat directe effect, sijn de hogere energieprijzen uiteraard ook, met een zekere vertraging, door in de prijzen van andere goederen en diensten en dus in de onderliggende inflatie⁽¹⁾. Deze laatste bedroeg 0,9 % tijdens het eerste kwartaal van dit jaar en 1,1 % tijdens het tweede kwartaal. Tijdens de tweede jaarhelft zou de onderliggende inflatie geleidelijk opklimmen tot ongeveer 1,25 % tegen het jaareinde. Voor 2000 wordt een gemiddelde onderliggende jaarinflatie van 1,7 % vooropgesteld. Op die manier zou de onderliggende inflatie met vertraging reageren op de gestegen invoerprijzen, die op hun beurt een gevolg zijn van de voorbij wisselkoersdepreciatie van de euro, de toegenomen oliepijzen en

⁽¹⁾ Inflatie gezuiverd voor wijzigingen van BTW, accijnzen en andere indirecte belastingen, alsook voor het prijsverloop van energie-, tabaks- en alcoholproducten en van verse groenten en fruit.

Source : MAE, Bureau fédéral du Plan.

En ligne avec l'évolution susmentionnée, qui est en partie prévue et en partie observée, on peut estimer que la contribution (calculée mécaniquement) des produits énergétiques (tant combustibles de chauffage que carburants de transport) à l'inflation (mesurée sur la base des prix à la consommation) sera de près de 1,2 point de % en 2000 et devrait être légèrement négative (-0,1 point de %) en 2001.

Outre qu'elle exerce cet effet direct, cette augmentation des prix de l'énergie se répercute évidemment aussi — mais avec un certain retard — sur le prix des autres produits et services et donc sur l'inflation sous-jacente⁽¹⁾. Celle-ci était respectivement de 0,9 % et de 1,1 % au cours des deux premiers trimestres de cette année et devrait progresser au cours du second semestre pour atteindre 1,25 % à la fin de cette année. Pour l'an 2000, on prévoit, en moyenne annuelle, que l'inflation sous-jacente sera de 1,7 %. Elle devrait donc réagir avec retard à l'augmentation des prix à l'importation qui, quant à elle, s'explique par la dépréciation des cours de change de l'euro, l'augmentation des prix du

⁽¹⁾ L'inflation sous-jacente exclut les modifications de la TVA, d'accises et des autres taxes indirectes, ainsi que l'évolution des prix des produits énergétiques, du tabac, des alcools, des légumes et fruits frais.

de prijsstijgingen van enkele andere niet-energiegrondstoffen.

Al bij al zou de toename van de onderliggende inflatie tijdens de tweede helft van dit jaar en volgend jaar beperkt blijven, aangezien de binnenlandse kostencomponenten, in het bijzonder de loonkosten per product, slechts in geringe mate zouden bijdragen tot de binnenlandse inflatie. De loonkosten per product worden onder meer gedrukt door de toepassing van de loonnorm, de besliste verminderingen van socialezekerheidsbijdragen en de vrij stevige groei van de arbeidsproductiviteit in beide jaren.

Omdat het merendeel van de energieproducten ⁽¹⁾ niet in aanmerking wordt genomen bij de berekening van de gezondheidsindex, valt de stijging van de gezondheidsindex dit jaar, net als vorig jaar, lager uit dan de inflatie gemeten aan de hand van het algemene indexcijfer der consumptieprijzen. Zo zou in 2000 de jaargemiddelde groei van de gezondheidsindex op 1,5 % uitkomen, tegenover 2,1 % voor de globale consumptieprijsinflatie. Aangezien de lonen en sociale transfers aangepast worden aan de toename van de gezondheidsindex, impliceert dat verschil een koopkrachtverlies voor de gezinnen. Het cumulatieve verschil tussen de groei van de gezondheidsindex en de traditionele consumptieprijsindex over de jaren 1999-2000 bedraagt 0,8 %-punt.

In 2001 zou de onderliggende inflatie hoger uitvallen dan dit jaar. De rechtstreekse bijdrage van de energieproducten tot de binnenlandse inflatie zou echter licht negatief worden. Als resultante van die twee tegengestelde bewegingen zou het algemene indexcijfer van de consumptieprijzen volgend jaar toenemen met 1,4 %, tegenover 1,5 % voor de gezondheidsindex.

Indexering overheidslonen en sociale uitkeringen

De spilindex voor de overheidslonen en sociale uitkeringen werd in april vorig jaar overschreden. In overeenstemming met het voorziene maandelijkse verloop van de gezondheidsindex zou de volgende overschrijding van de spilindex (momenteel 105,20) plaatsvinden in juli 2000, waardoor in september 2000 de wedden van het overheidspersoneel en de sociale uitkeringen met 2,0 % zouden worden verhoogd.

Loonontwikkeling

De loonontwikkeling tijdens de jaren 1999-2000 is gebaseerd op de maximale loonmarge die eind 1998 door de sociale partners werd vastgelegd op 5,9 % in nominale termen (wat overeenkomt met 3,4 % voor indexering, wanneer rekening wordt gehouden met de geraamde stijging van de gezondheidsindex op het mo-

pétrole et de quelques autres matières premières non énergétiques.

L'augmentation de l'inflation sous-jacente au cours du second semestre de cette année et l'année prochaine devrait, en fin de compte, être restreinte puisque les coûts domestiques et, en particulier les coûts salariaux par unité produite, ne contribueraient que de manière limitée à l'inflation intérieure. Au cours de ces deux années, les coûts salariaux par unité produite seront comprimés en raison de l'application de la norme salariale, des réductions des cotisations patronales et de la croissance relativement forte de la productivité du travail.

Étant donné que la majorité des produits énergétiques ⁽¹⁾ sont exclus du calcul de l'indice-santé, la croissance de cet indice est, cette année tout comme l'année dernière, inférieure à l'inflation mesurée sur la base de l'indice général des prix à la consommation. Ainsi, la croissance moyenne annuelle de l'indice-santé devrait s'établir, en 2000, à 1,5 % alors que les prix à la consommation devraient globalement augmenter de l'ordre de 2,1 %. Les salaires et les transferts sociaux ayant été adaptés à cette augmentation de l'indice-santé, les ménages subissent une perte du pouvoir d'achat. La différence cumulée entre la progression de l'indice-santé et l'indice traditionnel des prix à la consommation sur les années 1999-2000 est de l'ordre de 0,8 point de %.

En 2001, l'inflation sous-jacente devrait être supérieure au niveau mesuré cette année. Par contre, la contribution directe des produits énergétiques à l'inflation intérieure devrait être légèrement négative. Compte tenu de ces deux mouvements inverses, l'indice général des prix à la consommation et l'indice-santé devraient progresser, l'année prochaine, respectivement de 1,4 % et de 1,5 %.

Indexation des salaires dans la fonction publique et des allocations sociales

L'indice pivot pour l'indexation des salaires dans la fonction publique et des allocations sociales (105,20 actuellement) a été dépassé en avril 1999. Conformément à l'évolution mensuelle prévue de l'indice-santé, il devrait de nouveau l'être en juillet 2000. Les salaires dans la fonction publique et les allocations sociales devraient, dès lors, être augmentés de 2,0 % en septembre 2000.

Évolution salariale

Au cours de la période 1999-2000, l'évolution des salaires a été basée sur la marge salariale maximale qui, à la fin 1998, avait été fixée par les partenaires sociaux à 5,9 % en termes nominaux (soit 3,4 % avant indexation en tenant compte de l'augmentation prévue de l'indice-santé au moment des négociations salariales

⁽¹⁾ Brandstoffen voor vervoer zijn uitgesloten. Zijn niet uitgesloten : energieproducten voor verwarming en verlichting (stookolie, aardgas, vaste brandstoffen en elektriciteit).

⁽¹⁾ Les carburants pour le transport sont exclus. Ne sont par contre pas exclus les produits énergétiques pour le chauffage et l'éclairage (gasoil, gaz naturel, combustibles solides et électricité).

ment van de collectieve loononderhandelingen). Zoals in de vorige economische begroting, wordt aangenomen dat die marge volledig zou worden benut op het niveau van de bruto-uurlonstijging voor indexering voor de *klassieke* werkgelegenheid in de privé-sector, aangezien een aantal speciale programma's in de privé-sector geacht wordt een eigen specifieke loonontwikkeling te kennen.

Uit de thans beschikbare informatie blijkt dat de hierboven afgeleide toename van de brutolonen voor de periode 1999-2000 ongelijk zou zijn gespreid over beide jaren. Een aantal loononderhandelingen werd inderdaad pas in de loop van het eerste halfjaar van 1999 afgesloten en bovendien blijken de afgesproken loonstijgingen voor bedienden in een aantal sectoren geconcentreerd te zijn in 2000. Voor de klassieke werkgelegenheid in de ondernemingen zouden de bruto-uurlonen voor indexering dit jaar toenemen met 2,1 %, na een stijging van 1,3 % vorig jaar. Het verschil tussen beide jaren is nog groter wanneer de bruto-uurlonen na indexering worden bekeken. De gemiddelde indexering voor de gesalarieerden in de privé-sector zou in 2000 op 1,4 % uitkomen, tegenover 1,0 % in 1999.

Ondanks de sterkere groei van de nominale bruto-uurlonen zou de loonkost per uur dit jaar (2,2 %) ongeveer in dezelfde mate toenemen als vorig jaar (2,1 %). De verklaring hiervoor ligt bij de substantiële bijkomende verlagingen van werkgeversbijdragen die vanaf april 2000 in het kader van het meerjarenplan van kracht zijn geworden. Die bijkomende verminderingen van sociale lasten zouden de gemiddelde uurloonkost in 2000 met 1,2 %-punt drukken.

In deze projectie wordt voorts aangenomen dat de macro-economische loonnorm, die kadert in de wet ter bevordering van de werkgelegenheid en ter vrijwaring van de concurrentiekracht, volgend jaar van kracht zou blijven. Volgens die norm moet de Belgische loonontwikkeling afgestemd worden op het gemiddelde verloop in de drie buurlanden.

In 2001 zouden de nominale bruto-uurlonen een vergelijkbaar verloop kennen als in 2000. Nochtans zouden de uurloonkosten, als gevolg van de minder grote bijkomende reducties van patronale bijdragen, sneller groeien in 2001 (2,8 %) dan in 2000 (2,2 %).

Relatieve loonkostontwikkeling

Dit jaar zouden de Belgische loonkosten per product (voor de totale economie) toenemen met 0,3 %. De Belgische loonkosten en productiviteit zouden bijna parallel lopen aan die in Frankrijk. In Nederland zouden de loonkosten merkkelijk sterker stijgen dan in België, terwijl in Duitsland, als gevolg van een hogere productiviteitsgroei, de loonkosten per product in 2000 zelfs zouden dalen. Al bij al zouden de Belgische loonkosten per

collectives). Tout comme dans le cadre du précédent budget économique, on suppose que cette marge sera totalement exploitée au niveau de l'augmentation salariale horaire brute avant indexation pour l'emploi *traditionnel* dans le secteur privé, puisque l'on estime qu'un certain nombre de programmes spéciaux dans le secteur privé connaîtront une évolution salariale spécifique.

Les informations actuellement disponibles font apparaître que cette augmentation de 3,4 % des salaires bruts sur la période 1999-2000 se répartirait de manière inégale sur ces deux années. En effet, une série de négociations salariales n'ont été clôturées que dans le courant du premier semestre de l'année 1999 et il s'avère, en outre, que, dans un certain nombre de secteurs, la majorité des augmentations salariales octroyées aux employés ont été concentrées sur l'année 2000. S'agissant de l'emploi traditionnel dans les entreprises, les salaires horaires bruts devraient progresser, cette année, de 2,1 % avant indexation après avoir crû de 1,3 % l'année dernière. L'écart entre les deux années est encore plus marqué lorsqu'il s'agit des salaires horaires bruts après indexation. L'indexation moyenne des salariés dans le secteur privé devrait en effet s'établir à 1,4 % en 2000 contre 1,0 % en 1999.

Malgré cette croissance plus ferme des salaires horaires bruts nominaux cette année, le coût salarial horaire devrait progresser plus au moins au même rythme (2,2 %) que l'année dernière (2,1 %) en raison des nouvelles et sensibles réductions des cotisations patronales entrées en vigueur en avril 2000. Ces réductions supplémentaires des charges sociales devraient comprimer le coût salarial horaire moyen de 1,2 point de % en 2000.

Dans cette projection, on part également du principe que la norme salariale macro-économique, fixée par la loi relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité, restera d'application l'année prochaine. Dans le cadre de cette norme, il est prévu que l'évolution salariale en Belgique doit s'aligner sur l'évolution moyenne enregistrée dans nos trois pays voisins.

En 2001, les salaires horaires bruts nominaux devraient connaître une évolution comparable à celle de cette année. Néanmoins, le coût salarial horaire devrait croître plus rapidement en 2001 (2,8 %) qu'en 2000 (2,2 %) en raison de la moindre augmentation des réductions des cotisations patronales.

Évolution relative du coût salarial

En Belgique, le coût salarial par unité produite (pour l'ensemble de l'économie) devrait progresser de 0,3 % en 2000. L'évolution du coût salarial et de la productivité serait pratiquement la même qu'en France. Ce coût salarial devrait croître de manière beaucoup plus sensible aux Pays-Bas et devrait par contre diminuer en Allemagne suite à une hausse plus intense de la productivité. En Belgique, le coût salarial par unité produite devrait,

product dit jaar iets minder snel toenemen dan gemiddeld in de drie buurlanden, wat zou leiden tot een kleine competitiviteitswinst van 0,2 %-punt.

en fin de compte, augmenter un peu moins rapidement cette année que dans nos trois pays voisins, ce qui devrait générer un faible gain de compétitivité de l'ordre de 0,2 point de %.

FIGUUR 10

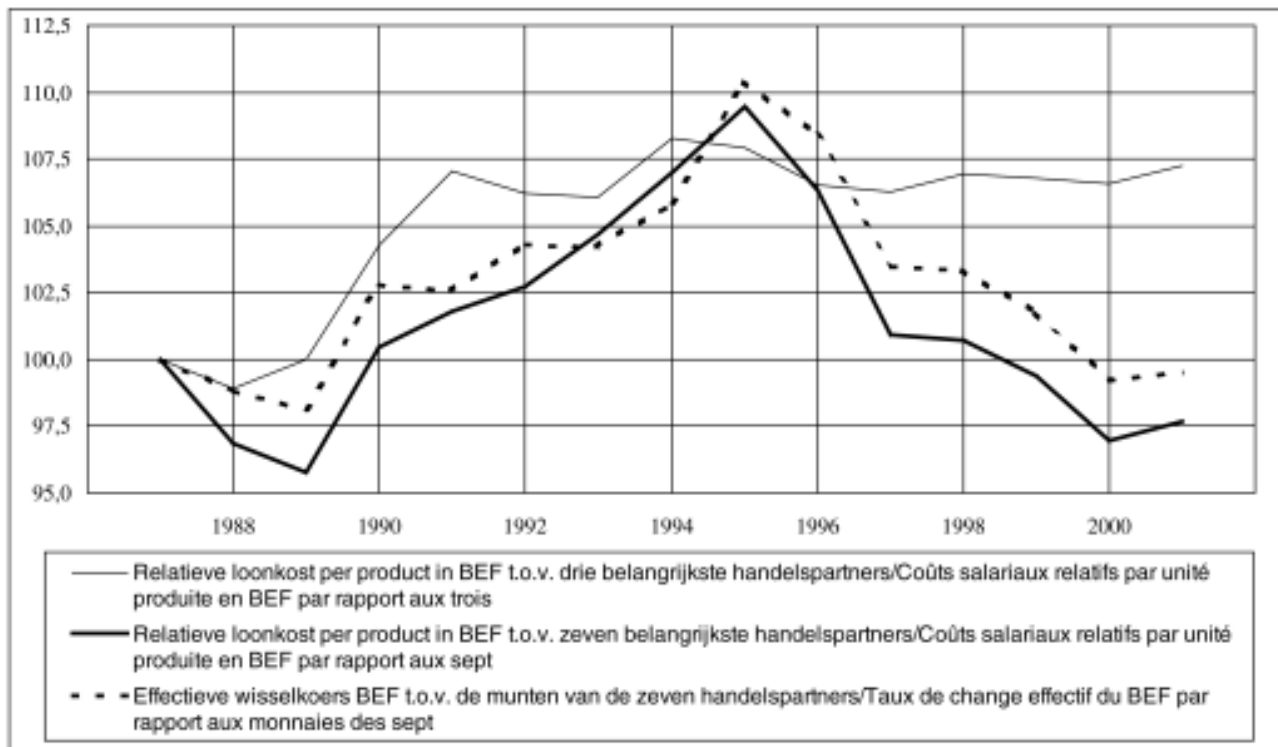
Ontwikkeling loonkosten België in vergelijking met belangrijkste handelspartners

Indices 1987 = 100

FIGURE 10

Évolution des coûts salariaux en Belgique par rapport aux principaux partenaires commerciaux

Indices 1987 = 100



Bron : Europese Commissie, INR, Federaal Planbureau (vóór 1995 : eigen berekeningen Federaal Planbureau).

Source : Commission Européenne, ICN, Bureau fédéral du Plan (avant 1995 : calculs propres Bureau fédéral du Plan).

Vergeleken met dit jaar zouden de Belgische loonkosten volgend jaar een hogere groei noteren (cf. supra). Bovendien zou de arbeidsproductiviteit, die dit jaar onder invloed van de algemene opleving van de economische activiteit zeer sterk zou stijgen, volgend jaar terugkeren naar een « meer normale » groeivoet. Beide factoren samen verklaren waarom de Belgische loonkosten per product in 2001 ongeveer 1,0 %-punt meer zouden toenemen dan in 2000. Ook in Duitsland en Frankrijk zouden de loonkosten per product volgend jaar sterker stijgen dan dit jaar. Aangezien dat profiel echter minder uitgesproken is dan in België, en in Nederland volgend jaar een lagere groei van de loonkosten per product zou worden opgetekend, zouden de Belgische loonkosten per product in 2001 iets (ongeveer 0,6 %-punt) sterker toenemen dan gemiddeld in de drie buurlanden.

En Belgique, les coûts salariaux devraient augmenter plus rapidement en 2001 par rapport à 2000 (cf. supra). En outre, la productivité du travail, qui connaîtrait une forte progression cette année sous l'influence de la reprise générale de l'activité économique, devrait renouer l'année prochaine avec un taux de croissance « plus normal ». Ces deux évolutions conjuguées expliquent pourquoi, en Belgique, le coût salarial par unité produite augmenterait, en 2001, plus rapidement, d'environ 1,0 point de %, par rapport à 2000. En Allemagne et en France, le coût salarial par unité produite devrait connaître, en 2001, une croissance plus marquée que cette année-ci. Cependant, cette progression devrait être plus ténue qu'en Belgique. Par ailleurs, les Pays-Bas devraient connaître une croissance plus faible du coût salarial par unité produite l'année prochaine que cette année. En conséquence, le coût salarial belge par unité produite devrait, en 2001, évoluer un peu plus rapidement que dans les trois pays voisins (soit 0,6 point de %).

Hoewel in vergelijking met 1987 tegenover de drie buurlanden nog steeds een loonkostenhandicap van ruim 7,0 % blijft bestaan, is de ontwikkeling van de loonkosten per product in België sinds 1997 al bij al vergelijkbaar geweest met die in de drie buurlanden.

Een vergelijking met onze zeven belangrijkste handelspartners (de drie buurlanden aangevuld met Italië, het Verenigd Koninkrijk, de Verenigde Staten en Japan) levert een totaal verschillend beeld op. Tussen 1987 en 2000 tekende zich hier een verbetering van de Belgische relatieve loonkostenpositie af van 3,0 %. Die verbetering is voor twee derde toe te schrijven aan de ontwikkeling van de relatieve loonkosten in nationale munt, terwijl de effectieve wisselkoers van de Belgische frank tegenover de betrokken zeven munten in 2000 ongeveer 1,0 %-punt onder zijn niveau van 1987 zou liggen. Over een kortere periode beschouwd, is de gevoelige verbetering van de Belgische competitiviteitspositie tegenover de zeven belangrijkste handelspartners uiteraard wel in belangrijke mate een weerspiegeling van de effectieve wisselkoersdepreciatie van de Belgische frank. Sinds 1995 deprecieerde de Belgische frank met ruim 10 % tegenover het gemiddelde van de zeven munten.

Volgend jaar zou tegenover de zeven handelspartners een klein competitiviteitsverlies worden genoteerd, als gevolg van de ontwikkeling van de loonkosten in nationale munt en de lichte appreciatie van de Belgische frank.

3. Arbeidsmarkt

De laatst beschikbare informatie laat vermoeden dat — ondanks de tijdelijke vertraging van de groei — de totale werkende bevolking in 1999 zou zijn toegenomen met iets minder dan 53 000 personen (juni-op-juni verandering) en de werkgelegenheid in de privé-sector met 43 500 personen. De werkloosheid « in enge zin » (concept federaal ministerie van Tewerkstelling en Arbeid; juni-cijfer) nam af met 30 200 personen in dat jaar, zodat de actieve bevolking « in enge zin » gestegen zou zijn met 22 500 personen. Die toename moet volledig op rekening worden geschreven van de verhoging van de activiteitsgraden per leeftijdsklasse. Vanaf 1999 draagt het geheel van demografische verschuivingen immers niet langer positief bij tot de verandering van de beroepsbevolking. De bevolking op arbeidsleeftijd neemt weliswaar nog altijd toe. Binnen die bevolkingsgroep stijgt echter het aandeel van de oudere leeftijdsklassen, waar de activiteitsgraden structureel op een lager peil liggen.

In 2000 en in 2001 zou de officiële actieve bevolking verder aanwassen, met respectievelijk 19 500 en 22 500 personen. Opnieuw wordt die toename voornamelijk gestuwd door een verdere verhoging van de activiteitsgraden per leeftijdsklasse, hoewel nu ook de op til zijnde regularisaties zouden bijdragen tot de verhoging van het arbeidsaanbod. Iets meer dan 25 % van de globale toename van de actieve bevolking zou mogen worden toegeschreven aan de gevolgen van het

Si par rapport à 1987, il subsiste toujours un handicap de plus de 7,0 %, depuis 1997, l'évolution du coût salarial par unité produite en Belgique aura été comparable à celle observée chez nos trois pays voisins.

Lorsqu'on établit une comparaison avec nos sept principaux partenaires commerciaux (les trois pays voisins plus l'Italie, le Royaume Uni, les Etats-Unis et le Japon), le résultat est tout autre. Entre 1987 et 2000, le coût salarial relatif s'est amélioré de 3,0 % en Belgique. Cette amélioration s'explique, pour deux tiers, par l'évolution des coûts salariaux relatifs exprimés en monnaie nationale et pour un tiers par la perte d'environ 1,0 point de % du taux de change effectif du franc belge par rapport aux sept monnaies concernées entre 1987 et 2000. Sur une période plus courte, l'amélioration sensible de compétitivité de la Belgique par rapport à ses sept principaux partenaires commerciaux se fonde principalement sur la dépréciation effective du taux de change du franc belge. Depuis 1995, le franc belge s'est déprécié de plus de 10 % par rapport à la moyenne des sept monnaies.

L'année prochaine, la compétitivité de la Belgique devrait quelque peu se détériorer par rapport à celle de ses sept partenaires commerciaux en raison de l'évolution du coût salarial exprimé en monnaie nationale et de la faible appréciation du franc belge.

3. Le marché du travail

Les dernières informations disponibles permettent de supposer que — malgré le ralentissement passager de la croissance — l'emploi total (Emploi intérieur et travailleurs frontaliers) aurait crû, en 1999, d'un peu moins de 53 000 personnes (évolution de juin à juin) et l'emploi dans le secteur privé de 43 500 personnes. Le chômage « au sens strict » (concept ministère fédéral de l'Emploi et du Travail; chiffres de juin) a reculé de 30 200 personnes en 1999 de sorte que la population active « au sens strict » aurait augmenté de 22 500 personnes. Cette progression s'explique, dans sa totalité, par l'évolution à la hausse des taux d'activité par classe d'âge. À partir de 1999, les glissements démographiques ne contribuent plus positivement, dans leur ensemble, à l'évolution de la population active. Certes, la population en âge de travailler poursuit sa progression mais ce mouvement est contrebalancé par l'importance croissante prise au sein de cette population par les classes d'âge plus âgées caractérisées par des taux d'activité plus faibles.

En 2000 et 2001, la population active officielle devrait continuer à grossir, respectivement de 19 500 et 22 500 personnes. Cette croissance est, de nouveau, principalement stimulée par une nouvelle progression des taux d'activité par classe d'âge et devrait dorénavant également être renforcée par les régularisations annoncées. Un peu plus du quart de l'augmentation globale de la population active serait attribuable au relèvement de l'âge de la pension des femmes. Il est à remarquer

optrekken van de pensioenleeftijd voor de vrouwen. Merk op dat de « potentiële actieve bevolking » (actieve bevolking federaal ministerie van Tewerkstelling en Arbeid plus voltijdse brugpensioenen en « oudere werklozen ») zelfs sterker zou toenemen (met respectievelijk 24 500 en 29 000 personen), maar dat het aantal vervroegde uitredingen verder zou blijven stijgen, onder andere onder druk van de demografische wijzigingen en van de pensioenhervorming.

De werkende bevolking zou in 2000 en in 2001 aanzienlijk verder toenemen. De juni-op-juni verandering zou respectievelijk 55 000 en 54 000 personen bedragen, zodat de werkgelegenheidsgraad zou stijgen van 57,4 % in 1998 (laatste officiële observatie) tot 59,0 % in 2000 en tot 59,6 % in 2001. De werkgelegenheid bij de overheid zou weliswaar nog steeds toenemen (met naar raming 4 500 personen in 2000 en afgerond 1 000 personen in 2001), maar beduidend minder dan in 1999, omdat de positieve impuls vanwege de werkgelegenheidstoename in doorstromingsprogramma's geleidelijk wegvalt. Ook de toename van het aantal mensen dat aan de slag kan in twee activeringsprogramma's binnen de privé-sector (« PWA-programma's » en « herin-schakelingsbanen ») zou fors teruglopen in vergelijking met 1999 (toename van respectievelijk 3 000 en 500 personen tegenover nog 7 500 personen in 1999). In 2001 zou de totale werkgelegenheidstoename in de privé-sector (52 000 personen) dus tot stand komen zonder een beduidende impuls vanuit die twee activeringsprogramma's.

que la « population active potentielle » (population active ministère fédéral de l'Emploi et du Travail plus prépensionnés à temps plein et « chômeurs âgés ») devrait même croître plus rapidement (respectivement de 24 500 et 29 000 personnes) mais que le nombre de sorties anticipées du marché du travail devrait, quant à lui, continuer à augmenter, notamment sous la pression de l'évolution démographique et de la réforme des pensions.

En 2000 et 2001, la population occupée devrait continuer à croître sensiblement. L'évolution de juin à juin serait respectivement de 55 000 et 54 000 personnes de sorte que le taux d'emploi passerait de 57,4 % en 1998 (dernière observation officielle) à 59,0 % en 2000 pour atteindre 59,6 % en 2001). L'emploi dans la fonction publique continuerait à croître (selon les estimations, de 4 500 personnes en 2000 et, en arrondissant, de 1 000 personnes en 2001) mais de manière beaucoup moins accentuée qu'en 1999 puisque l'impulsion positive donnée par la croissance de l'emploi dans les programmes de transition professionnelle disparaît progressivement. De même, l'augmentation du nombre de personnes susceptibles d'être embauchées dans le cadre de deux programmes d'activation dans le secteur privé (« programmes ALE » et « emplois de réinsertion ») devrait fortement s'atténuer en comparaison avec 1999 (croissance de respectivement 3 000 et 500 personnes contre 7 500 personnes en 1999). Ainsi, en 2001, l'augmentation totale de l'emploi dans le secteur privé (52 000 personnes) devrait se concrétiser sans apport notable de ces deux programmes d'activation.

FIGUUR 11

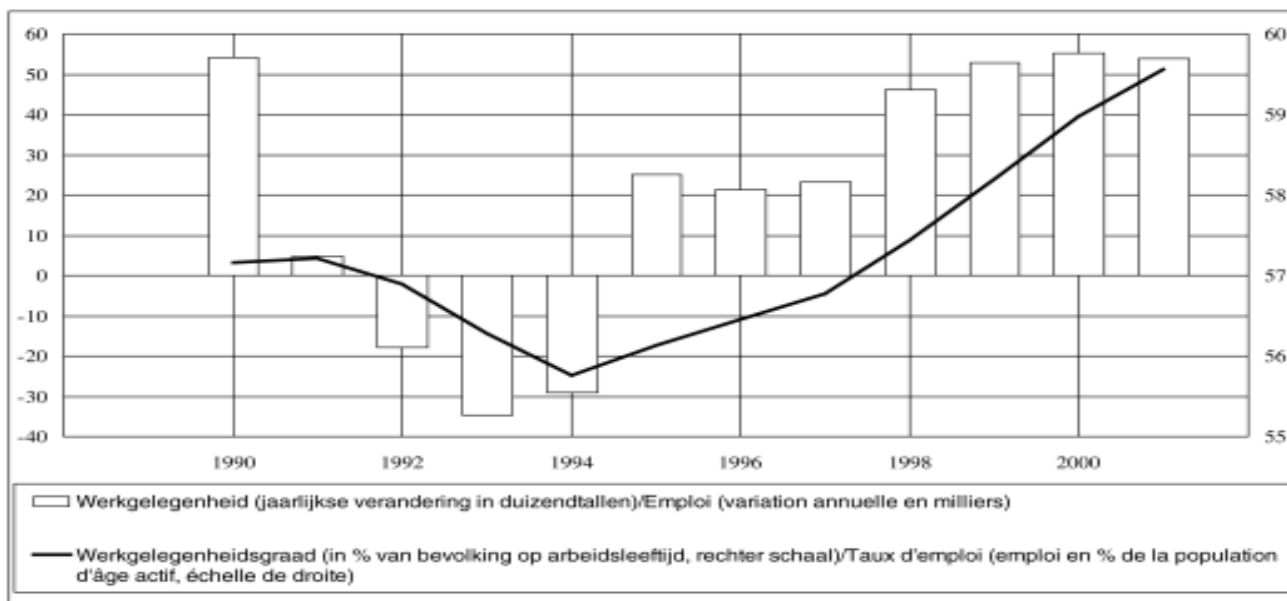
Werkgelegenheid en werkgelegenheidsgraad

Cijfers op 30 juni

FIGURE 11

Emploi et taux d'emploi

Chiffres au 30 juin



Bron : Federaal ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, Federaal Planbureau.

Source : Ministère fédéral de l'Emploi et du Travail, Bureau fédéral du Plan.

De productiviteitsstijging per uur wordt in 2000 getemperd door de remmende werking op de loonkosten vanwege de bijkomende patronale bijdrageverminderingen, maar zou in de privé-sector toch 2,8 % bedragen. De tijdelijke verzwakking van de groei in 1999, gekoppeld aan de sterke herneming in 2000, zorgt immers voor een uitgesproken conjunctureel bepaalde versnelling van de productiviteitsgroei. In 2001 zou de productiviteitstoename per uur terugvallen op 2,3 %.

De sterke herneming in 2000 zou ook zorgen voor een stijging van de effectieve arbeidsduur per voltijdse werknemer. Die stijging zou de verdere penetratie van de deeltijdarbeid (ondersteund door de verdere toename van het aantal deeltijdse loopbaanonderbrekingen) meer dan compenseren, zodat de gemiddelde effectieve arbeidsduur bij de loon- en weddetrekkenden in de privé-sector met 0,15 % zou toenemen. In 2001 zou de effectieve arbeidsduur per voltijdse werknemer nog iets verder kunnen toenemen, maar niet voldoende om het remmende effect van de toenemende deeltijdse arbeidsgraad op de gemiddelde arbeidsduur uit te vlakken.

Dit betekent dat het totale arbeidsvolume van loon- en weddetrekkenden in de privé-sector in 2000 sneller groeit (+ 2,3 %) dan het aantal loon- en weddetrekkenden (+ 2,1 %), terwijl in 2001 het arbeidsvolume iets minder snel toeneemt (+ 1,8 %) dan de hoofdelijke werkgelegenheid (+ 2,0 %). Het aantal zelfstandigen zou redelijk stabiel blijven, zodat de totale werkgelegenheid in de privé-sector in 2000 zou groeien met 1,7 % en in 2001 met 1,6 %.

En 2000, la hausse de la productivité horaire est freinée par les nouvelles réductions des cotisations patronales sur l'évolution du coût salarial mais devrait, néanmoins, atteindre 2,8 % dans le secteur privé : le ralentissement temporaire de la croissance en 1999, conjugué à la forte reprise en 2000, entraîne une accélération conjoncturelle marquée de la hausse de productivité. En 2001, la hausse de productivité horaire devrait retomber à 2,3 %.

La forte reprise, observée en 2000, devrait également engendrer une progression de la durée de travail effective par travailleur à temps plein. Cette hausse devrait plus que compenser la pénétration accrue du travail à temps partiel (stimulée par la nouvelle augmentation du nombre d'interruptions de carrière à temps partiel) de sorte que la durée de travail moyenne effective devrait croître de 0,15 % chez les salariés du secteur privé. En 2001, la durée de travail effective par travailleur à temps plein devrait encore pouvoir poursuivre sa progression mais pas de manière suffisante pour gommer l'effet inhibiteur du taux croissant de travail à temps partiel sur la durée moyenne de travail.

Cela signifie que le volume total de travail presté par les salariés du secteur privé devrait, en 2000, augmenter plus rapidement (+ 2,3 %) que le nombre de salariés (+ 2,1 %) alors qu'en 2001 le volume de travail devrait augmenter un peu moins rapidement (+ 1,8 %) que le nombre de salariés (+ 2,0 %). Le nombre d'indépendants devrait rester raisonnablement stable de sorte que l'emploi total dans le secteur privé devrait croître de 1,7 % en 2000 et de 1,6 % en 2001.

FIGUUR 12

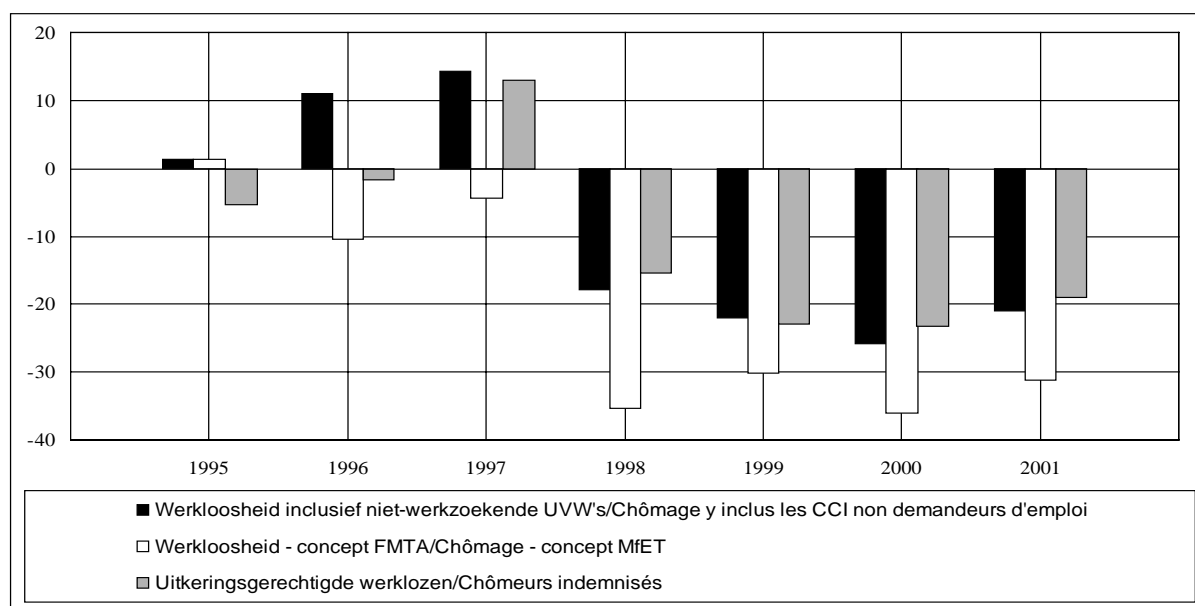
Ontwikkeling van het aantal werklozen*Jaarlijkse verandering in duizendtallen, cijfers op 30 juni*

FIGURE 12

Évolution du nombre de chômeurs*Variation annuelle en milliers, chiffres au 30 juin*

De werkloosheid « in enge zin » (concept federaal ministerie van Tewerkstelling en Arbeid; juni-cijfer) nam in 2000 af met 36 000 personen en zou in 2001 verder slinken met 31 000 personen. Die daling is opnieuw meer uitgesproken dan voor de werkloosheid « in ruime zin » (inclusief niet-werkzoekende UVW's) die — omwille van de verdere verwachte stijging van het aantal « oudere werklozen » — slechts afneemt met respectievelijk 26 000 en 21 000 personen. Ook de categorie der uitkeringsgerechtigde werklozen neemt minder snel af dan het aantal werkzoekenden. Ze daalt met 23 000 personen in 2000 en zou verder afnemen met 19 000 personen in 2001.

Le chômage « au sens strict » (concept ministère fédéral de l'Emploi et du Travail; chiffres de juin) a reculé, en 2000, de 36 000 personnes et devrait de nouveau perdre 31 000 personnes en 2001. Ce recul est plus prononcé que pour le chômage « au sens large » (en ce compris les chômeurs indemnisés non-demandeurs d'emploi) qui, compte tenu de la nouvelle augmentation attendue du nombre de « chômeurs âgés », ne régresse respectivement que de 26 000 et 21 000 personnes. Le nombre de chômeurs indemnisés diminue également moins rapidement — respectivement de 23 000 et 19 000 personnes — que le nombre de demandeurs d'emploi.

HOOFDSTUK III

Het sociaal beleid, het financieel beleid en het begrotingsbeleid van de regering in 2001

Afdeling 1

Het werkgelegenheidsbeleid

INLEIDING TOT DE BEGROTING 2001

In de algemene context van de aangroei zoals wij die sedert enkele jaren kennen, zullen de verhogingen van de werkgelegenheid heel zeker een conjunctureel karakter vertonen, maar door het proces van herstructurering van het productieapparaat zullen zij eveneens een structurele stempel dragen. Deze werkgelegenheidsstijgingen worden geplaatst in een omgeving waar de beroepsbevolking een lichte stijging vertoont. Niettemin trekt, tijdens een periode van belangrijke economische groei, de arbeidsmarkt personen aan die inactief waren door het bieden van nieuwe kansen. Dit is voornamelijk het geval voor jongeren en vrouwen. De eerste groep biedt zich vlugger aan op de arbeidsmarkt en de tweede groep stelt zijn afhaken uit of biedt zich opnieuw aan na een periode van inactiviteit. Anderzijds hebben de werkgevers de neiging hun arbeidskrachten langer in dienst te houden, vooral wanneer de arbeidsmarkt inkrimpt. De beroepsbevolking zou aldus met 14 000 personen aangroeien in 2001.

Tijdens de laatste vijf jaar werden 184 000 nieuwe banen in het leven geroepen en men verwacht voor 2001 een nieuwe stijging met 50 000 arbeidsposten zonder te rekenen op nieuwe maatregelen. In een dergelijke positieve economische context zoals wij die nu sedert verschillende jaren meemaken en die terug vertrouwen schept bij alle economische actoren, zal de stijging van de werkgelegenheid, gekoppeld aan een langzame evolutie van de beroepsbevolking, een belangrijke weerslag blijven hebben op de werkloosheid die op één jaar tijd met 36 000 eenheden verminderde om zich te situeren op 440 000 eenheden op 30 juni 2000. In 2001 zou de vermindering van de werkloosheid van een gelijkwaardige omvang zijn om dan het niveau te brengen op 400 000 eenheden, wat een administratieve werkloosheidsgraad betekent van 9,2 %. Zoals men reeds vaststelde kunnen de forse stijgingen van de werkgelegenheid niet volledig worden omgezet in verlaging van de werkloosheid. Dit is te wijten aan de steeds positieve evolutie van de activiteitsgraad, voornamelijk bij de vrouwen. Niettemin is deze evolutie zo belangrijk, dat bepaalde sectoren of gewesten tekorten vaststellen voor bepaalde kwalificaties.

De werkgelegenheidspercentages (dit wil zeggen, de verhouding tussen de tewerkgestelde personen tussen 15 en 64 jaar en de bevolking van dezelfde leeftijd) zijn blijven stijgen om van 56,8 % in 1997 te klimmen tot 59,5 % in 2001. Deze stijging met 3 punten is in essen-

CHAPITRE III

La politique sociale, financière et budgétaire du gouvernement en 2001

Section 1

La politique d'emploi

INTRODUCTION AU BUDGET 2001

Dans le contexte général de croissance tel que nous le connaissons depuis plusieurs années, les augmentations de l'emploi ont un caractère certainement conjoncturel mais de par le processus de restructuration de l'appareil de production, elles présentent également un aspect structurel. Ces augmentations de l'emploi prennent place dans un environnement de faible croissance de la population active. Néanmoins, en période de croissance importante, le marché du travail attire des personnes qui étaient inactives en offrant de nouvelles opportunités. Ceci est surtout vrai pour les jeunes et les femmes. Les premiers se présentent plus rapidement sur le marché du travail et les secondes retardent leur sortie ou reviennent après une période d'inactivité. D'autre part, les employeurs ont tendance à conserver plus longtemps leur main-d'œuvre surtout lorsque le marché du travail se rétrécit. La population active devrait ainsi connaître une croissance de 14 000 personnes en 2001.

Durant ces cinq dernières années, 184 000 nouveaux emplois ont été créés et l'on s'attend pour 2001 à une nouvelle augmentation de 50 000 postes de travail sans compter de nouvelles mesures. Dans un contexte économique aussi positif que celui que nous connaissons depuis plusieurs années et qui favorise le retour de la confiance chez tous les acteurs économiques, l'augmentation de l'emploi, conjuguée à une lente évolution de la population active, continuera à avoir un effet important sur le chômage qui a diminué de 36 000 unités en un an pour se situer à 440 000 unités au 30 juin 2000. En 2001, la diminution du chômage serait d'une ampleur équivalente ramenant le niveau autour des 400 000 unités, soit un taux de chômage administratif de 9,2 %. Comme on l'a déjà constaté, les fortes hausses de l'emploi ne se traduisent pas entièrement en baisse du chômage en raison de l'évolution toujours positive des taux d'activité, principalement chez les femmes. Néanmoins, cette évolution est si importante que certains secteurs ou régions connaissent des pénuries dans certaines qualifications.

Les taux d'emploi (c'est-à-dire la proportion de personnes occupées de 15 à 64 ans par rapport à la population du même âge) n'ont cessé de croître pour passer de 56,8 % en 1997 à 59,5 % en 2001. Cette augmentation de 3 points est essentiellement le résultat de deux

tie het resultaat van twee tegengestelde evoluties : enerzijds neemt een in verhouding steeds groter aantal vrouwen deel aan de arbeidsmarkt en hun werkgelegenheidsgraad is sterk gestegen, voornamelijk omwille van het toenemend volume deeltijdse arbeid en anderzijds het zich terugtrekken uit de arbeidsmarkt wat de evolutie van de tewerkgestelden aanzienlijk afremt. De doelstelling van Lissabon, die erin bestaat de werkgelegenheidsgraad te brengen rond 70,0 %, blijft in België moeilijk te bereiken wegens een opvoedingssysteem dat weinig plaats laat voor deelname aan de arbeidsmarkt en wegens de zeer vroegtijdige leeftijd waarop de activiteiten kunnen worden gestopt. Wat de 15- tot 24-jarigen betreft, situeert ons land zich nog steeds onder het Europees niveau (39,0 %) en in het bijzonder onder het niveau van sommige van onze burens omwille van de grondige verschillen die bestaan in de educatieve systemen. Zo situeert België zich op 27,7 %, waar landen zoals Duitsland of Nederland percentages bereiken van respectievelijk 46,0 % en 63,0 %. In die beide landen kan men een hoog percentage schoolbezoek vaststellen voor diezelfde leeftijdscategorieën. Er is dus wel degelijk een grondig verschil in de organisatie van de basisopvoeding en van de opleiding. Dit bevestigt eveneens dat die actieve jongeren actief zijn binnen een kader dat opleiding combineert met een verlaagde activiteit op de arbeidsmarkt.

Wat de ouderen betreft, blijft de werkgelegenheidsgraad in België onder het Europese gemiddelde (EU : 37,0 %; België : 25,0 %). Hij is echter sedert verschillende jaren toe aan een positieve evolutie en loopt van 21,8 % in 1996 naar 24,7 % in 1999. Voor de meest significatieve schijf van de arbeidsmarkt (25-54 jaar) zit ons land boven het Europese gemiddelde (EU : 75,6 %; België : 76,2 %). Hoewel de doelstelling die in Lissabon werd geformuleerd de stijging blijft van de werkgelegenheidsgraad, zal het omgooien van de tendens van de ouderen om voortijdig uit de arbeidsmarkt te stappen, nog jaren vergen. Het is een hele mentaliteit die moet worden gewijzigd en daartoe is het een nieuw beleid van het einde van de loopbaan dat wordt voorgesteld om zo een « zacht » uitstappen uit de arbeidsmarkt te verzekeren en geen plotseling, volledig verlaten meer van de werkvloer.

Inzake werkloosheid is de evolutie zeer gevoelig merkbaar vermits het gestandaardiseerde percentage in juni 2000 het Europese niveau had bereikt van 8,4 % tegenover 9,0 % een jaar tevoren. Dit brengt ons op hetzelfde niveau als Duitsland en duidelijk onder het niveau van Frankrijk (9,6 %). België zit eveneens op hetzelfde niveau als Europa wat de werkloosheidsgraad van de mannen (7,2 %) en van de vrouwen (10,0 %) betreft. Toch is de daling van de werkloosheid essentieel vrouwelijk vermits hun percentage in 1994 op 12,9 % lag, waar de mannen licht boven het huidige niveau zaten. De vrouwelijke werkgelegenheid blijft gekenmerkt door een sterke vertegenwoordiging in de deeltijdse arbeid die blijft groeien. In 1999 waren 652 000 mensen deeltijds aan het werk, waarvan 564 000 vrouwen. In 1997 be-

évolutions opposées : d'une part, une proportion de plus en plus forte de femmes participent au marché du travail et leur taux d'emploi s'est fortement accru, porté surtout par la hausse du travail à temps partiel et, d'autre part, des retraits du marché du travail qui freinent considérablement l'évolution des occupés. L'objectif de Lisbonne qui consiste à amener le taux d'emploi autour des 70 % reste malaisé à atteindre en Belgique de par un système éducatif qui laisse peu de place à la participation au marché du travail et à l'âge très précoce de sortie de l'activité. Pour ce qui est des 15-24 ans, notre pays se situe toujours en deçà du niveau européen (39,0 %) et particulièrement du niveau de certains de nos voisins en raison des profondes différences existant dans les systèmes éducatifs. La Belgique se situe ainsi à 27,7 % alors que des pays comme l'Allemagne ou les Pays-Bas connaissent des taux de 46,0 % et 63,0 % respectivement. Dans ces derniers pays, on peut constater, en même temps, de forts taux de scolarité dans les mêmes classes d'âges. Il y a donc bien une différence profonde d'organisation de l'éducation de base et de la formation. Ceci confirme également que ces jeunes actifs le sont dans un cadre combinant la formation et une activité réduite sur le marché du travail.

En ce qui concerne les plus âgés, les taux d'emploi belges restent inférieurs à la moyenne européenne (UE : 37,0 %, Belgique : 25,0 %). Ils sont cependant en évolution positive depuis plusieurs années, passant de 21,8 % en 1996 à 24,7 % en 1999. Pour la tranche la plus significative du marché du travail (25-54 ans), notre pays se situe au-dessus de la moyenne européenne (UE : 75,6 %, Belgique : 76,2 %). Bien que l'objectif formulé à Lisbonne reste l'augmentation des taux d'emploi, le renversement de la tendance à la sortie précoce du marché du travail des plus âgés prendra encore plusieurs années. C'est toute une mentalité qui est à changer et pour l'amorcer, c'est une nouvelle politique de fin de carrière qui est proposée afin d'assurer une sortie en douceur du marché du travail et non pas un retrait total.

En matière de chômage, l'évolution est très sensible puisque le taux standardisé avait rejoint le niveau européen en juin 2000 à 8,4 % contre 9,0 % un an plus tôt. Ceci nous situe au même niveau que l'Allemagne et nettement sous le niveau de la France (9,6 %). La Belgique se retrouve également au même niveau que l'Europe en ce qui concerne le taux de chômage des hommes (7,2 %) et celui des femmes (10,0 %). Pourtant, la décroissance du chômage est essentiellement féminine puisque leur taux se situait à 12,9 % en 1994 alors que les hommes étaient légèrement au-dessus du niveau actuel. L'emploi féminin continue à se caractériser par une forte représentation dans le travail à temps partiel qui ne cesse d'augmenter. Il se situait ainsi à 652 000 personnes en 1999 dont 564 000 femmes. En 1997, leur nombre était

droeg hun aantal 490 000. Dit toont goed de invloed aan van de evolutie van de vrouwelijke deeltijdse arbeid op de algemene evolutie van de werkgelegenheid. Die evolutie is dus duidelijk structureel en betekent een spreiding van het arbeidsvolume over een groter aantal personen.

Er dient te worden opgemerkt dat de gewestelijke verschillen belangrijk blijven inzake werkloosheidspercentage. Sommige gewesten stellen tekorten aan arbeidskrachten vast, waar andere gekenmerkt blijven door een zeer hoge werkloosheidsgraad, meer bepaald inzake langdurige werkloosheid.

De laatste jaren heeft het federale werkgelegenheidsbeleid in de eerste plaats de nadruk gelegd op de verlaging van de lasten op de arbeid, meer bepaald door een actief beleid van vermindering van werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid. Het nagestreefde doel was dat de opbrengst van de verlaging van de loonkosten maximaal zou worden gebruikt om nieuwe banen te creëren en om de opleidingsinspanningen te verhogen. Tegelijk hebben activeringsmaatregelen bijgedragen tot het scheppen van banen, voornamelijk ten gunste van laaggeschoolden of van andere categorieën van mensen met moeilijkheden om zich onder normale voorwaarden te integreren in de arbeidsmarkt. De derde piste heeft bestaan in een soepelere organisatie van de werktijd. Een herschikking van de werktijd die neutraal is op het niveau van de kosten, heeft mogelijkheden opgeleverd voor het handhaven of het verbeteren van de werkgelegenheid. Dit alles ging gepaard met een voldoende hoog niveau van sociale bescherming van hen die, ondanks alle geleverde inspanningen, toch aan de kant bleven staan. De nieuwe krachtlijnen van het werkgelegenheidsbeleid steunen op de snelle herinschakeling van de jongeren op de arbeidsmarkt (Rosetta-plan), op de collectieve en de individuele arbeidstijdvermindering en op een reorganisatie van het einde van de beroepsloopbaan. Op dit derde vlak werden aansporingsmaatregelen voorgesteld aan de sociale gesprekspartners met de bedoeling de oudere werknemers aan het werk te houden. Er worden eveneens ontradingsmaatregelen beoogd om het uitstappen uit de arbeidsmarkt af te remmen binnen meer bepaald de « *canada dry* », wat betreft de oudere werknemers die opnieuw beschikbaar worden op de arbeidsmarkt.

Om deze werkgelegenheidsgraad te verhogen is er zeker een voldoende groei nodig.

Maar de groei op zich volstaat niet voor een gevoelige verhoging van de werkgelegenheidsgraad. Een hoge economische groei zonder begeleidende maatregelen kan zelfs leiden tot arbeidsuitstoot : het helse arbeidsritme doet werknemers afhaken, potentiële werknemers durven zich niet aanbieden. Daardoor ontstaat een kunstmatige krapte aan arbeidskrachten, wat uiteindelijk leidt tot het verplaatsen van het productieproces naar gebieden waar zich wel nog voldoende geschikte arbeidskrachten aanbieden, ...

Deze begeleidende maatregelen moeten dus verschillende effecten bewerkstelligen. Ze moeten ervoor zor-

de van 490 000. Ceci traduit bien l'impact de l'évolution du travail à temps partiel féminin dans l'évolution globale de l'emploi. Cette évolution est donc nettement structurelle et traduit une répartition du volume de travail sur un nombre plus important de personnes.

Il faut noter que les différences régionales restent importantes en matière de taux de chômage. Certaines sous-régions connaissent des pénuries de main-d'œuvre tandis que d'autres restent caractérisées par des taux de chômage, notamment de longue durée, très importants.

Ces dernières années, la politique fédérale de l'emploi a mis en premier lieu l'accent sur l'abaissement des charges sur le travail, notamment via une politique active de diminution des cotisations patronales de sécurité sociale. On a cherché ici à ce que les fruits de la réduction des charges salariales soient utilisés au maximum pour créer de nouveaux emplois et pour augmenter les efforts de formation. Dans un même temps, les mesures d'activation ont contribué à la création d'emplois, principalement en faveur de personnes peu qualifiées ou d'autres catégories de personnes connaissant des difficultés à s'intégrer dans le marché du travail dans des conditions normales. La troisième piste a consisté en une organisation plus souple du temps de travail. Une réorganisation du temps de travail neutre au niveau des coûts a ouvert des possibilités de maintien ou d'amélioration de l'emploi. Tout ceci allant de pair avec un niveau suffisamment élevé de protection sociale pour ceux qui restent sur la touche malgré les efforts fournis. Les nouveaux axes de la politique de l'emploi s'appuient sur la réinsertion rapide des jeunes sur le marché du travail (plan Rosetta), la réduction collective et individuelle du temps de travail ainsi que sur l'aménagement de la fin de carrière. Sur ce dernier plan, des mesures incitatives ont été proposées aux partenaires sociaux en vue de maintenir les âgés au travail, mais des mesures dissuasives sont également envisagées pour freiner les sorties du marché du travail dans le cadre, notamment, des « *canada dry* » pour ce qui est des chômeurs âgés à nouveau disponibles sur le marché du travail.

Une croissance suffisante est certainement nécessaire afin d'augmenter ce taux d'emploi.

Mais la croissance en soi ne suffit pas pour augmenter sensiblement le taux d'emploi. Une croissance économique élevée sans mesures d'accompagnement peut même mener à un rejet du travail : le rythme de travail infernal fait décrocher les travailleurs, les travailleurs potentiels n'osent pas se présenter. C'est ainsi que se crée une pénurie de main-d'œuvre factice, ce qui mène finalement à des déplacements des processus de production vers des domaines où une main-d'œuvre appropriée se présente encore en nombre, ...

Ces mesures d'accompagnement doivent donc avoir diverses conséquences. Elles doivent veiller à mieux

gen dat arbeid en gezin beter kan worden gecombineerd, dat het vroegtijdig volledig stoppen met werken wordt vervangen door een langer actief blijven, namelijk in aangepaste arbeidsregimes en dat zij die tot op heden aan de kant werden gelaten een reële kans op arbeid verwerven.

Dit noodzakelijk veranderingsproces omzetten in werkelijkheid zal een grote inspanning vragen, zowel van werkgevers, werknemers als niet-actieven. De regering wil dan ook, op een actieve wijze de sociale gesprekspartners betrekken bij de keuze van de aangewezen middelen om deze uitdagingen te realiseren. Daarom heeft de regering aan de sociale gesprekspartners een aantal budgettaire enveloppes aangeboden en voor elke enveloppe een doelstelling geformuleerd : het is nu aan de partners om voor elke doelstelling de meest adequate modaliteiten vast te stellen. De onderhandelingen hierover zullen kaderen in de besprekingen ter voorbereiding van een interprofessioneel akkoord voor 2001 en 2002.

Het werkgelegenheidsbeleid wordt ook steeds meer mede gestuurd vanuit Europa. De jaarlijkse richtsnoeren voor de werkgelegenheid zijn medebepalend voor de grote oriëntaties van het federaal werkgelegenheidsbeleid. De afspraken gemaakt in Lissabon zullen deze Europese invloed zeker nog versterken.

De nieuwe accenten van het werkgelegenheidsbeleid voor 2001, zoals ze bij de begrotingsopmaak voor dat jaar zijn vastgelegd, zullen hierna rond de vier hoofdthema's van de Europese richtsnoeren worden behandeld.

DE VERBETERING VAN DE INZETBAARHEID

Jongeren

Hoofdstuk VIII — startbaanovereenkomst — van de wet van 24 december 1999 ter bevordering van de werkgelegenheid en haar uitvoeringsbesluiten traden in werking op 1 april 2000.

Op 20 oktober 2000, werden reeds 28 797 startbaanovereenkomsten gesloten. Dit succes wordt dag na dag bevestigd.

Men kan nu reeds stellen dat de startbaanovereenkomst gevoelig de inzetbaarheid van de jongeren van minder dan 25 jaar verhoogt. Deze overeenkomst richt zich trouwens in hoofdzaak tot hen.

Binnen enkele maanden zullen de eerste startbaanovereenkomsten ten einde lopen. Het is op dat ogenblik dat twee stimuli voor de werkgevers hun rol zullen spelen.

De eerste bestaat in de toekenning van een vermindering van de sociale bijdragen ten bedrage van 10,0 % van het brutoloon van de jongeren aan werkgevers die deze jongeren in dienst houden door ze aan te werven met een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur aan het einde van hun startbaanovereenkomst.

De tweede zal de jongeren toelaten andere maatregelen ter bevordering van de werkgelegenheid te genieten door gelijkstelling van de tewerkstellingsperiode van

harmoniser la vie professionnelle et familiale, à ce que l'arrêt anticipé complet du travail soit remplacé par une continuité d'activité à plus long terme, notamment dans des régimes de travail adaptés. Elles doivent aussi offrir une réelle chance d'embauche aux personnes ayant été laissées de côté jusqu'à présent.

Convertir ce processus de changement indispensable dans la réalité demandera de gros efforts, tant de la part des employeurs, des travailleurs que des personnes inactives. Le gouvernement souhaite donc également impliquer les interlocuteurs sociaux de manière active dans le choix des outils indiqués en vue de concrétiser ces défis. C'est pourquoi le gouvernement a proposé un certain nombre d'enveloppes budgétaires aux interlocuteurs sociaux et a formulé un objectif pour chacune de ces enveloppes : c'est donc au tour des partenaires de définir les modalités les plus adéquates pour chacun de ces objectifs. Les négociations y afférentes auront lieu dans le cadre des discussions de préparation d'un accord interprofessionnel pour 2001 et 2002.

La politique menée en faveur de l'emploi est également de plus en plus contrôlée par l'Europe. Les directives annuelles relatives à l'emploi jouent un rôle dans les grandes orientations de la politique fédérale menée en faveur de l'emploi. Les accords réalisés à Lisbonne renforceront encore davantage cette influence européenne.

Les accents nouveaux de la politique de l'emploi pour 2001, tels qu'ils sont définis pour l'élaboration du budget de cette année, s'axeront ainsi sur les quatre thèmes principaux des directives européennes.

L'AMÉLIORATION DE LA DISPONIBILITÉ

Jeunes

Le chapitre VIII — convention de premier emploi — de la loi du 24 décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi et ses arrêtés d'exécution, sont entrés en vigueur le 1^{er} avril 2000.

Le 20 octobre 2000, 28 797 conventions de premier emploi avaient déjà été conclues. Ce succès se confirme de jour en jour.

On peut d'ores et déjà affirmer que la convention de premier emploi améliore sensiblement l'employabilité des jeunes de moins de 25 ans auxquels elle s'adresse principalement.

Dans quelques mois, les premières conventions de premier emploi arriveront à leur terme. C'est à ce moment que deux incitants aux employeurs entreront en jeu.

Le premier consiste en l'octroi d'une réduction de cotisations sociales s'élevant à 10,0 % de la rémunération brute des jeunes, aux employeurs qui garderont ces jeunes à leur service en les engageant dans les liens d'un contrat de travail à durée indéterminée, à l'issue de leur convention de premier emploi.

Le second permettra aux jeunes de bénéficier des autres mesures en faveur de l'emploi par l'assimilation de la période d'occupation des jeunes moins qualifiés,

de laaggeschoolde jongeren met een startbaanovereenkomst met een periode van werkloosheid of van inschrijving als werkzoekende indien een dergelijke periode door deze maatregelen wordt vereist.

Aldus kan men verwachten dat de jongeren die momenteel tewerkgesteld zijn met een startbaanovereenkomst niet zonder baan vallen aan het einde van deze tewerkstelling.

Er wordt voorgesteld om in 2001 de begrotingskredieten te handhaven die in 2000 werden toegekend voor de startbaanovereenkomst wat een bedrag vertegenwoordigt van 4,0 miljard Belgische frank (99 157 409,91 euro).

Volwassenen

De werkgevers zijn op zoek naar gekwalificeerde werknemers die in staat zijn zich aan te passen aan de nieuwe technologie.

In deze context van een permanent evoluerende economie, lijkt het ons wenselijk het betaald educatief verlof opnieuw te dynamiseren. Aldus zullen wij het recht op betaald educatief verlof openstellen voor alle werknemers die ten minste halftijds tewerkgesteld zijn. Deze maatregel slaat hoofdzakelijk op de vrouwen die aldus worden aangemoedigd om hun beroepskwalificatie te verbeteren.

Zo zullen wij eveneens de werknemers van ouder dan 45 jaar aansporen om meer gebruik te maken van betaald educatief verlof.

Een eerste bijkomende enveloppe van 5,0 miljoen Belgische frank (123 946,76 euro) is voorzien in de begroting 2001.

Belangrijke bijkomende middelen zullen voor de volgende jaren worden voorzien.

Er zal ook een belangrijke vereenvoudiging van de administratieve formaliteiten worden doorgevoerd. In een eerste fase zullen wij de verplichting afschaffen voor de werkgevers om een samenvattende staat van hun werknemers die betaald educatief verlof genieten, door te sturen.

Ouderen

Verhoging van het activiteitspercentage van de oudere werknemers

Om in te gaan op de Europese aanbeveling terzake en om de uitschakeling van een gedeelte van de beroepsbevolking tegen te gaan, moet het activiteitspercentage van de oudere werknemers worden opgetrokken.

Daarvoor bestaat geen enig middel. Het gaat integendeel wel om het goedkeuren van een plan dat de periode van activiteit integreert, de terugkeer naar de werkvloer en de herschikking van de arbeid gedurende het hele leven.

dans une convention de premier emploi, à une durée de chômage ou d'inscription comme demandeur d'emploi lorsqu'une telle durée est exigée par ces mesures.

De la sorte, on peut s'attendre à ce que les jeunes qui sont actuellement occupés dans une convention de premier emploi ne se retrouvent pas sans emploi à l'issue de cette occupation.

Il est proposé de maintenir en 2001 les crédits budgétaires accordés en 2000 pour la convention de premier emploi, soit 4,0 milliards de francs belges (99 157 409,91 euros).

Adultes

Les employeurs sont à la recherche de travailleurs qualifiés, capables de s'adapter aux nouvelles technologies.

Dans ce contexte d'une économie en évolution permanente, il nous semble souhaitable de redynamiser le congé-éducation. C'est ainsi que nous allons ouvrir le droit au congé-éducation à tous les travailleurs occupés au moins à mi-temps. Cette mesure concerne principalement des femmes qui seront ainsi encouragées à améliorer leur qualification professionnelle.

De même, nous allons inciter les travailleurs âgés de plus de 45 ans à davantage utiliser le congé-éducation.

Une première enveloppe supplémentaire de 5,0 millions de francs belges (123 946,76 euros) est prévue dans le budget 2001.

Des moyens supplémentaires importants seront prévus pour les années ultérieures.

Nous allons mettre en œuvre une simplification importante des formalités administratives. Dans un premier temps, nous allons supprimer l'obligation des employeurs de transmettre un état récapitulatif de leurs travailleurs bénéficiaires du congé-éducation.

Aînés

Augmentation du taux d'activité des aînés

Pour répondre à la recommandation européenne en la matière et pour combattre l'éviction d'une partie de la population de la vie active, le taux d'activité des aînés doit être augmenté.

Il n'existe pas de voie unique pour y parvenir. Il s'agit bien au contraire d'adopter un plan qui intègre la période d'activité, le retour au travail et l'aménagement du travail tout au long de la vie.

Dit houdt het ontwikkelen in van :

— een **preventief beleid** voor de werkgelegenheid dat het handhaven van de werkgelegenheid en de beroepsheroriëntering beoogt.

Met de steun van het ESF zullen de bedrijven de diensten kunnen genieten van een « werkgelegenheidsconsolidator ». Deze zal als opdracht hebben het ontwikkelen van de bevoegdheid, de bekwaamheid en de beroepskwaliteit van de oudere werknemers.

Er zal een recht op *outplacement* in verhouding tot de anciënniteit binnen het bedrijf worden ingevoerd. De modaliteiten daarvan zullen worden bepaald in het sociaal overleg. De financiering van deze maatregel kan solidair worden gedragen op het niveau van de sectoren.

Ten slotte moet eveneens bijzondere aandacht besteed worden aan de gezondheidstoestand. Daarom wordt voorzien om systematisch een jaarlijks geneeskundig onderzoek te organiseren voor werknemers vanaf 50 jaar. Op grond van een periodiek medisch onderzoek en van de analyse van de taken kunnen preventieve maatregelen worden getroffen om arbeidsonderbrekingen te voorkomen;

— de **herschikking van de arbeidsvoorwaarden en van de werktijd** om de last van het werk op de werknemer vanaf 50-55 jaar te verlichten. De werknemers van 50 jaar en meer zullen hun prestaties met de helft kunnen verminderen of 4/5 werken. In dat geval kan de vijftiger die zijn prestaties met de helft heeft verminderd, binnen zijn bedrijf of binnen zijn activiteitssector voor de andere helft activiteiten voortzetten die slaan op opleiding, begeleiding of tutoraat;

— **actieve acties voeren om oudere werknemers opnieuw in te schakelen**. De bureaus voor arbeidsbemiddeling moeten rekening blijven houden met de werknemers van 50 jaar en meer om hen een baan te bezorgen wanneer zij werkloos zijn. Men kan een oudere werkloze niet zonder meer uitsluiten uit de arbeidsmarkt. Men moet hem een geschikte baan aanbieden, rekening houdend met zijn bekwaamheden, zijn ervaring en zijn fysieke conditie.

Opleiding

1. Om de mobiliteit te vergemakkelijken en om de levenslange opleiding te vergemakkelijken, dient de erkenning van de kwalificaties, de verworven kennis en de bevoegdheden/bekwaamheden te worden verbeterd.

Het is in dit perspectief en met naleving van de autonomie van de gewesten en gemeenschappen inzake opleiding en organisatie van het onderwijs dat het initiatief wordt ingeschreven om op het niveau van de Federale Staat het concept « portefeuille met bevoegdheden/bekwaamheden » in te voeren.

Dit concept komt *de facto* tegemoet aan een aanbeveling terzake van het Internationaal Arbeidsbureau en van de Europese Commissie.

Een budget van 20,0 miljoen Belgische frank (495 787,00 euro) wordt voorzien voor het jaar 2001 voor het starten van het project.

Ceci signifie, développer :

— une **politique préventive** de l'emploi qui vise le maintien de l'emploi et la réorientation professionnelle.

Avec le soutien du FSE, les entreprises pourront bénéficier des services d'un « consolidateur d'emploi ». Ce dernier aura pour mission de développer la compétence et la qualité professionnelle des travailleurs aînés.

Le droit à un *outplacement* proportionnel à l'ancienneté dans l'entreprise, dont les modalités seront déterminées dans la concertation sociale, le financement de cette mesure pouvant être solidarisé au niveau des secteurs.

Enfin, l'état de santé doit également bénéficier d'une attention particulière. C'est pourquoi il est prévu d'organiser un examen systématique annuel à partir de 50 ans. Sur la base d'un examen médical périodique et d'analyse des tâches, des mesures préventives peuvent être prises afin d'éviter des arrêts de travail;

— **l'aménagement des conditions de travail et du temps de travail** pour alléger la charge du travail sur le travailleur à partir de 50-55 ans. Les travailleurs âgés de 50 ans et plus pourront réduire leurs prestations de moitié ou travailler à 4/5 temps. Dans ce cas, le quinquagénaire qui a réduit ses prestations de moitié peut, dans l'entreprise ou dans son secteur d'activité, poursuivre des activités de formation, d'accompagnement ou de tutorat pour l'autre mi-temps;

— **mener des actions actives pour réinsérer les chômeurs âgés**. Les offices de placement doivent continuer à prendre en compte les travailleurs de 50 ans et plus pour leur offrir un emploi quand ils sont chômeurs. On ne peut exclure un chômeur âgé du marché du travail sans plus. Il faut lui offrir des emplois convenables eu égard à ses compétences, son expérience et son état physique.

Formation

1. Pour faciliter la mobilité et encourager l'apprentissage tout au long de la vie, il convient d'améliorer la reconnaissance des qualifications, des connaissances acquises et des compétences.

C'est dans cette perspective et dans le respect de l'autonomie des régions et des communautés en matière de formation et d'organisation de l'enseignement que s'inscrit l'initiative d'instaurer au niveau de l'État fédéral le concept de « portefeuille des compétences ».

Ce concept rencontre de fait une recommandation en la matière du Bureau international du Travail et de la Commission européenne.

Un budget de 20,0 millions de francs belges (495 787,00 euros) est prévu pour l'année 2001 pour la mise en œuvre du projet.

2. De opleiding door volledige of gedeeltelijke immersie blijkt zich hoe langer hoe meer op te dringen als een performante aanpak om de volkomen aanpassing van de beroepskwalificatie aan de verwachtingen van de arbeidsmarkt te verzekeren.

Het algemene kader van de opleidingsovereenkomst met immersie die de minister van Werkgelegenheid voorstelt, wenst de onontbeerlijke minimumwaarborgen aan te reiken bij de uitvoering van dit alternatief inzake opleiding met alternerend werken en leren en met immersie.

Deze voorziening sluit aan zowel bij de startbaanovereenkomst als bij de « portefeuille met bevoegdheden/bekwaamheden » die hiervoor werd aangehaald.

DE ONTWIKKELING VAN HET ONDERNEMERSCHAP

Vermindering van de lasten

In 2000 werd de programmatie inzake verlaging van de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid aanzienlijk versterkt en versneld. Deze sinds april 2000 in werking getreden verhoging van de bijdrageverminderingen, heeft in 2001 invloed over een volledig jaar. In combinatie met een bijkomende beperkte stijging van de bijdrageverminderingen voor de bedienden, door het mechanisme dat inherent is aan de wet, betekent dit dat de totale structurele lastenverlaging de 107,0 miljard Belgische frank (2,65 miljard euro) overschrijdt in 2001. Daarnaast zullen de lastenverlagingen ter ondersteuning van de aanwerving van moeilijk bemiddelbare doelgroepen verder worden ontwikkeld in 2001, onder andere door het opnemen van de vreemdelingen die genieten van sociale steun en die beschikken over een stabiel verblijfsrecht in deze doelgroep. Alle bijdrageverminderingen samen zullen zodoende meer dan 150,0 miljard Belgische frank (3,72 miljard euro) belopen, zijnde een stijging ten opzichte van 2000 met meer dan 30,0 miljard Belgische frank (0,74 miljard euro) en met meer dan 70,0 miljard Belgische frank (1,74 miljard euro) ten opzichte van 1999.

Vereenvoudiging van de administratie, met inbegrip van de veralgemeende activering

Inzake vereenvoudiging en modernisering van de administratieve verplichtingen van werkgevers en werknemers zal in 2001 vooral de nadruk worden gelegd op de vereenvoudiging en stroomlijning van alle bestaande stelsels van bijdrageverminderingen, zodat, met respect voor het toepassingsgebied van elk stelsel, de wijze van berekenen en vaststellen van de bijdragevermindering wordt geuniformiseerd. De bestaande stelsels van activering van werkloosheidsuitkeringen en van het bestaansminimum zullen eveneens worden herzien, in samenspraak met de sociale gesprekspartners, zodat naarmate de inactiviteitsduur van de uitkeringstrekker groter is, de loonkostverlaging voor de werkgever eveneens stijgt.

2. La formation en immersion totale ou partielle apparaît de plus en plus s'imposer comme une approche performante pour assurer l'adéquation de la qualification professionnelle aux attentes du marché de l'emploi.

Le cadre général du contrat de formation en immersion que propose la ministre de l'Emploi entend apporter les garanties minimales indispensables à l'exécution de cette alternative en matière de promotion de la formation en alternance et en immersion.

Ce dispositif s'articule tant avec la convention de premier emploi qu'avec le « portefeuille des compétences » évoqué ci-avant.

LE DÉVELOPPEMENT DE L'ESPRIT D'ENTREPRISE

Réduction des charges

En 2000, la programmation en matière de réduction des cotisations patronales pour la sécurité sociale a été considérablement renforcée et accélérée. Cette hausse des réductions de cotisations entrée en vigueur depuis avril 2000 a, en 2001, une influence sur l'année entière. En combinaison avec une augmentation restreinte supplémentaire des réductions de cotisations pour les employés, par le mécanisme qui est inhérent à la loi, cela signifie que la réduction structurelle totale des charges dépasse les 107,0 milliards de francs belges (2,65 milliards d'euros) en 2001. En outre, les réductions des charges pour promouvoir l'embauche de groupes-cibles difficiles à mettre au travail continueront à être développées en 2001, entre autres en reprenant les étrangers qui bénéficient d'une aide sociale et qui disposent d'un droit de séjour stable dans ce groupe-cible. Toutes les réductions de cotisations s'élèveront ainsi à plus de 150,0 milliards de francs belges (3,72 milliards d'euros), à savoir une augmentation par rapport à 2000 de plus de 30,0 milliards de francs belges (0,74 milliard d'euros) et de plus de 70,0 milliards de francs belges (1,74 milliard d'euros) comparativement à 1999.

Simplification administrative, y compris l'activation généralisée

En matière de simplification et de modernisation des obligations administratives des employeurs et travailleurs, l'accent sera principalement mis en 2001 sur la simplification et l'assouplissement de tous les systèmes de réductions de cotisations existants afin, dans le respect du champ d'application de chaque système, d'uniformiser le mode de calcul et de fixation de la réduction de cotisations. Les systèmes existants d'activation des allocations de chômage et du minimex seront également revus, en concertation avec les partenaires sociaux, pour que la réduction des coûts salariaux pour l'employeur augmente proportionnellement à l'allongement de la durée d'inactivité du bénéficiaire d'allocations.

Non-profitsector

In de non-profitsector wordt het bedrag van de vermindering van de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid, die wordt toegekend binnen de sociale Maribel, gehandhaafd op zijn vroegere niveau, dit wil zeggen 46 500,0 Belgische frank per werknemer en per jaar (1 149,8516 euro). Dit zal in 2001 echter effect hebben over een volledig jaar.

Laten wij eraan herinneren reeds het creëren toeliet van bijkomende banen en dat de laatste fase ervan, die in werking trad op 1 juli 2000, afgelopen zou moeten zijn in de loop van het eerste semester 2001.

Het totaal aantal banen dat aldus werd gecreëerd, zal de 14 500 overschrijden.

Bovendien laten de maatregelen inzake eindeloopbaan voor het verplegend en verzorgend personeel de toekenning toe van ofwel een loonpremie, ofwel een geleidelijke vermindering van de arbeidsduur vanaf de leeftijd van 45 jaar, met compenserende aanwerving.

Deze maatregel krijgt een begin van inwerkingstelling vanaf 2001.

De begroting die door de federale regering werd vrijgemaakt voor de uitvoering van beide plannen bedraagt 3,3 miljard Belgische frank (81,60 miljoen euro) enkel voor het jaar 2001.

PWA

Het stelsel van de PWA's blijft een aanzienlijk kwantitatief succes oogsten. Toch dient het kwalitatief verbeterd te worden. In het bijzonder moeten de PWA's hun ondersteunende rol versterken inzake de gesalarieerde tewerkstelling van de bij hen ingeschreven werkzoekenden, en meer bepaald in de sector van de buurtdiensten. Daartoe, en bij wijze van voorbeeld, moeten de betrekkingen met de andere plaatselijke werkgelegenheidsactoren worden versterkt. Voorts moeten de opleiding en de arbeidsvoorwaarden van de PWA-werknemers worden gesteund en verbeterd.

Dienstencheques

Een nieuw systeem met de bedoeling de buurtbanen en -diensten te ontwikkelen door het solvabiliseren van de aanvraag door de gezinnen voor dienstverlening via dienstentitels, moet worden ingevoerd. Het zal de netto creatie van banen en de bestrijding van het zwartwerk ondersteunen en tegelijk de gezinnen toelaten kwalitatief hoogstaande diensten te genieten die professioneel worden geleverd door gesalarieerde werknemers.

Non-marchand

Dans le secteur non-marchand, le montant de la réduction des cotisations patronales de sécurité sociale octroyée dans le cadre du Maribel social est maintenu à son niveau antérieur, soit 46 500,0 francs belges par travailleur et par an (1 149,8516 euros). En 2001, ceci aura un effet sur l'année entière.

Rappelons que ce dispositif a déjà permis la création d'emplois supplémentaires et que sa dernière phase, entrée en vigueur le 1^{er} juillet 2000, devrait être terminée dans le courant du premier semestre 2001.

Le nombre total d'emplois ainsi créés devra s'élever à plus de 14 500.

Par ailleurs, les mesures de fin de carrière pour le personnel infirmier et soignant permettent, soit l'octroi d'une prime salariale, soit une diminution progressive de la durée du travail dès l'âge de 45 ans, avec embauche compensatoire.

Cette mesure connaîtra un début de mise en œuvre dès 2001.

Le budget dégagé par le gouvernement fédéral pour l'exécution des deux plans s'élève à 3,3 milliards de francs belges (81,60 millions d'euros) pour la seule année 2001.

ALE

Si le régime des ALE continue à connaître un franc succès quantitatif, il y a lieu d'améliorer qualitativement le système. En particulier, les ALE doivent renforcer leur rôle de soutien à la mise à l'emploi salarié des demandeurs d'emploi inscrits auprès d'elles, notamment dans le secteur des services de proximité. Pour ce faire, et à titre d'exemple, les relations avec les autres acteurs locaux d'emploi doivent être renforcées. Par ailleurs, la formation et les conditions de travail des prestataires doivent être soutenues et améliorées.

Chèques-services

Un nouveau système visant au développement des emplois et services de proximité, par la solvabilisation de la demande de service des ménages au travers de titres-services, doit se mettre en place. Il soutiendra la création nette d'emplois et la lutte contre le travail au noir tout en permettant aux familles de bénéficier de services de qualité prestés professionnellement par des travailleurs salariés.

BEVORDERING VAN HET AANPASSINGSVERMOGEN VAN DE ONDERNEMINGEN EN VAN HUN WERKNEMERS

Vermindering en aanpassing van de arbeidsduur, collectief en individueel

Een nieuw wettelijk en reglementair systeem voor de modernisering van de organisatie van het werk zal worden ingevoerd door een algemene hervorming van de herschikking en de inkorting van de arbeidstijd. Dit nieuwe systeem zal de inspanningen ondersteunen van de sociale gesprekspartners inzake collectieve arbeidsduurverkorting. Overigens zal het aan elke loontrekkende werknemer het recht geven op een individuele aanpassing van de werkduur. Meer in het bijzonder zal het recht op de vierdaagse werkweek worden ingevoerd in de vorm van een veralgemeend stelsel van loopbaanonderbreking met 1/5 net als het recht op het tijdskrediet.

Dit nieuwe systeem moet de verbetering toelaten van de levensstandaard van al de werknemers door hen mogelijkheden te bieden om het beroepsleven en het privéleven beter op elkaar af te stemmen. Daarnaast zal het in België het scheppen van werkgelegenheid en de verhoging van het werkgelegenheidspercentage ondersteunen.

Door een eenvoudiger en doeltreffendere wetgeving, en via de geschikte financiële stimuli zullen de sociale gesprekspartners aldus over de mogelijkheden beschikken om te onderhandelen over een nieuwe vooruitgang inzake herschikking van de werktijd die beantwoordt aan de gewettigde verwachtingen van de werknemers en waarbij binnen de grenzen van het concurrentievermogen van de bedrijven wordt gebleven.

Risicogroepen

De ondersteuning van de tewerkstelling van de langdurig werklozen en van hen die sociale bijstand genieten, moet worden georganiseerd via nieuwe economische structuren en door nieuwe tewerkstellingsmogelijkheden. Aldus moet de werkgeversgroepering — die de werknemers moet mutualiseren via hun terbeschikkingstelling aan de leden van de groepering — de duurzame tewerkstelling bevorderen van mensen die bijzondere moeilijkheden hebben om werk te vinden. Deze mensen zullen een stelsel genieten van activering van hun sociale uitkeringen.

Voorts zal de sector van de uitzendarbeid voor onbepaalde duur personen uit ditzelfde publiek kunnen aanwerven, die eveneens mogelijkheden zullen kunnen genieten voor activering van de uitkeringen.

Door deze beide nieuwe stelsels zullen de bedrijven nieuwe ontwikkelingsmogelijkheden aangeboden krijgen die moeten toelaten dat mensen waarvan de vooruitzichten op werk gering waren, nu een baan kunnen vinden van onbepaalde duur en met normale arbeidsvoorwaarden.

PROMOTION DE LA CAPACITÉ D'ADAPTATION DES ENTREPRISES ET LEURS EMPLOYÉS

Réduction et réorganisation du temps de travail, et collectif, et individuel

Un nouveau système législatif et réglementaire visant à la modernisation de l'organisation du travail sera mis en place par une réforme globale de l'aménagement et de la réduction du temps de travail. Ce nouveau système soutiendra les efforts des interlocuteurs sociaux en matière de réduction collective du temps de travail. Par ailleurs, il donnera le droit à chaque travailleur salarié à une adaptation individuelle du temps de travail. En particulier, le droit à la semaine des quatre jours sous forme d'un système généralisé d'interruption de carrière de 1/5 ainsi que le droit au crédit-temps seront mis en place.

Ce nouveau système doit permettre d'améliorer la qualité de vie de tous les travailleurs en leur offrant des possibilités de mieux concilier vie professionnelle et vie privée. Par ailleurs, il soutiendra la création d'emplois et l'amélioration du taux d'emploi en Belgique.

Par une législation plus simple et plus efficace et au travers d'incitants financiers adéquats, les interlocuteurs sociaux auront ainsi la possibilité de négocier de nouvelles avancées en matière d'aménagement du temps de travail, répondant aux attentes légitimes des travailleurs et restant dans les limites de la capacité concurrentielle des entreprises.

Groupes à risque

Le soutien à la mise à l'emploi de chômeurs de longue durée et de bénéficiaires de l'aide sociale doit s'organiser au travers de nouvelles structures économiques et par de nouvelles possibilités d'emploi. Ainsi, le groupement d'employeurs dont l'objet est de mutualiser des travailleurs par le biais d'une mise à disposition de ceux-ci aux membres du groupement doit favoriser la mise à l'emploi durable de personnes qui ont particulièrement des difficultés à trouver du travail. Celles-ci bénéficieront d'un système d'activation de leurs allocations sociales.

Par ailleurs, le secteur intérimaire pourra engager à durée indéterminée des personnes de ce même public, qui bénéficieront également de possibilités d'activation des allocations.

Par ces deux nouveaux systèmes, les entreprises auront de nouvelles possibilités de développement, permettant à des personnes dont les perspectives d'emploi étaient faibles, de trouver du travail à durée indéterminée et dans des conditions de travail normales.

HET GELIJKE KANSENBELEID

Gelijkheid van kansen

Inzake gelijkheid heeft de regering bij het Parlement een ontwerp van grondwetsherziening ingediend die het recht op gelijkheid tussen mannen en vrouwen als een fundamenteel recht invoert.

Deze erkenning zal dienen als leidraad in de algemene en transversale beleidsacties van de regering tegen de ongelijkheden.

De gelijke toegang tot mandaten verkregen door verkiezingen wordt eveneens opgenomen in dit ontwerp om een evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen toe te laten.

De regering is er zich inderdaad van bewust dat in de loop van de laatste jaren belangrijke vooruitgang werd geboekt op het vlak van de situatie van de vrouwen : het gaat meer bepaald over toevoer van vrouwen op de arbeidsmarkt, op hun toegenomen opleiding, op hun toegang tot bepaalde beroepen die traditioneel werden voorbehouden aan mannen, over de grotere continuïteit van hun professioneel traject, over hun betere vertegenwoordiging op alle echelons van de beleids machten.

Niettemin blijven ongelijkheden bestaan : een nog te zwakke werkgelegenheidsgraad voor vrouwen, een meerderheid van vrouwen in de werkloosheid, en in het bijzonder in de langdurige werkloosheid, een verpletterende meerderheid van vrouwen met deeltijdse arbeid en met lage lonen, het voortduren van ongelijkheden in de lonen, de ondervertegenwoordiging van de vrouwen in beslissingsorganen voor beleid en economie en het op zich nemen door de vrouwen van het grootste gedeelte van de huishoudelijke en gezinstaken.

Binnen de *mainstreaming* heeft de regering zich verbonden, in het verslag dat zij opstelde over het beleid dat zij voert overeenkomstig de doelstellingen van de vierde wereldconferentie over de vrouwen die in Peking doorging in september 1995, verslag voorzien door de wet van 6 maart 1996, om een structuur op te zetten die belast is met de opvolging van de verwezenlijking van strategische doelstellingen inzake gelijkheid zoals bepaald door elk departement.

De regering heeft bovendien een reeks maatregelen getroffen voor de versterking van het beleid voor gelijke kansen voor mannen en vrouwen binnen haar Nationaal Plan voor de Werkgelegenheid (toegang tot de nieuwe technologieën, arbeidstijdherschikking, steun aan het vrouwelijk ondernemerschap, ...) en in haar programmering Europees Sociaal Fonds 2000-2006.

Bij gelijke toegang voor mannen en vrouwen tot de arbeidsmarkt rijst eveneens het probleem van de kinderopvang. De regering heeft een hervorming van het vaderschapsverlof voorzien die de vader zal toelaten zeven dagen bijkomend verlof te nemen bij de geboorte van zijn kind. Inzake opvangdiensten heeft de regering voorzien om, in overleg met de deeleniteiten, het statuut te organiseren van omkaderde kinderopvangsters en -opvangsters.

ÉGALITÉ DES CHANCES

Égalité des chances

En matière d'égalité, le gouvernement a déposé devant le Parlement, un projet de révision de la Constitution instituant le droit à l'égalité des femmes et des hommes comme un droit fondamental.

Cette reconnaissance servira de fil conducteur aux politiques globales et transversales du gouvernement contre les inégalités et les discriminations qui en découlent.

L'égal accès aux mandats électifs est également repris dans ce projet afin de permettre une représentation équilibrée des femmes et des hommes.

En effet, le gouvernement est conscient que des avancées significatives ont été enregistrées ces dernières années au niveau de la situation des femmes : il s'agit notamment de l'afflux des femmes sur le marché du travail, de leur formation accrue, de leur accès à certaines professions traditionnellement réservées aux hommes, de la plus grande continuité de leur trajectoire professionnelle, de leur meilleure représentation à tous les échelons des pouvoirs politiques.

Néanmoins, des inégalités persistent, comme un taux d'emploi des femmes encore trop faible, une prédominance des femmes dans le chômage — en particulier le chômage de longue durée —, une présence écrasante des femmes dans le temps partiel et les bas salaires; la persistance des inégalités salariales, de la sous-représentation des femmes dans les organes de décisions politiques et économiques et la prise en charge par les femmes de la plus grande partie des activités domestiques et familiales.

Dans le cadre du *mainstreaming*, le gouvernement s'est engagé, dans le rapport qu'il a établi sur la politique menée conformément aux objectifs de la quatrième conférence mondiale sur les femmes, qui s'est tenue à Pékin en septembre 1995 prévu par la loi du 6 mars 1996, à mettre sur pied une structure chargée de suivre la réalisation des objectifs stratégiques en matière d'égalité, tels que définis par chaque département.

Il a également pris une série de mesures pour le renforcement des politiques d'égalité des chances entre les hommes et les femmes dans le cadre de son Plan d'action national pour l'emploi (accès aux nouvelles technologies, aménagement du temps de travail, soutien à l'entrepreneuriat féminin, ...) et dans sa programmation Fonds social européen 2000-2006.

L'accès égal des femmes et des hommes au marché du travail pose également la question de l'accueil de l'enfant. Le gouvernement a prévu une réforme du congé de paternité, qui permettra au père d'un enfant de prendre 7 jours de congé supplémentaires à la naissance de celui-ci. En matière de services d'accueil, le gouvernement a prévu d'organiser, en concertation avec les entités fédérées, le statut pour les gardiennes encadrées.

De regering wenst ook nog de formele of feitelijke ongelijkheden aan te pakken in het sociale en het fiscale recht. Daartoe zal zij een sociaal statuut uitwerken voor de helpende echtgenoten, waarvan het grootste gedeelte vrouwen zijn.

Het recht op een leven zonder geweld dient ook nodig te worden bevestigd. Mensenhandel, seksuele verminkingen, ongewenste intimiteiten en pesterijen, gewelddadig gedrag op het werk of geweld binnen het huwelijk ... : vrouwen zijn in België nog al te vaak slachtoffers van dergelijk geweld. Een algemeen plan voor de bestrijding van geweld, in overleg met de gemeenschappen en de gewesten, zal worden goedgekeurd. Het zal onder meer de volgende oriënteringen omvatten : evaluatie van de bestaande wetgevingen en van hun toepassing, organisatie van preventiecampagnes, opleiding van eerstelijns personeel voor onmiddellijke interventie, erkenning van het slachtoffer, behandeling van geweldplegers, ...

Het programma betreffende de gelijkheid van kansen vergt een totaalbedrag van 110,0 miljoen Belgische frank (2,72 miljoen euro) en kent een aangroei ten overstaan van het initiële budget 2000 van 11,6 miljoen Belgische frank (0,28 miljoen euro). Deze bijkomende middelen worden in hoofdzaak toegekend aan de conventies die de gelijkheid van kansen tussen mannen en vrouwen beogen, en aan de steun van de twee vrouwenraden die de vrouwenverenigingen overkoepelen (*Conseil des Femmes francophones de Belgique ASBL* en de *Nederlandstalige Vrouwenraad vzw*). Daartoe werden twee nieuwe begrotingslijnen in het leven geroepen.

NAP en ESF

In het kader van het Proces van Luxemburg bezorgt België aan de Europese Commissie een Nationaal Actieplan (NAP). Dit document neemt de evaluatie van het werkgelegenheidsbeleid van het voorbije jaar over samen met de nieuwe beleidsacties die werden gevoerd of nog moeten worden gevoerd. Overigens komt het ESF (Doelstelling 3) tussen in acties die worden gevoerd inzake werkgelegenheid en opleiding. Binnen dit kader is DOCUP gestructureerd rond verschillende krachtlijnen :

- de consolidatie van de werkgelegenheid van meer specifiek de jongeren en van de ouderen;
- de ontwikkeling van de buurtdiensten;
- de gelijkheid van kansen;
- de integratie van de bestaansminimumtrekkers.

Overigens zal de coördinatie van de federale, gewestelijke en gemeenschapsinitiatieven die worden genomen dankzij het ESF, worden verzekerd door een cel met deskundigen (ENIAC) die eveneens de opdracht hebben de samenhang met het NAP te verzekeren.

Le gouvernement entend encore s'attaquer aux inégalités formelles ou de fait, qui se marquent dans le droit social et le droit fiscal. Ainsi, le gouvernement s'emploiera-t-il, notamment, à dégager un statut social pour les conjoints aidants qui, pour la plupart, sont des femmes.

Il importe encore d'affirmer le droit de vivre sans violence. Traite des êtres humains, mutilations sexuelles, harcèlement sexuel et moral, comportements violents au travail ou violences conjugales, ..., les femmes sont, en Belgique, encore trop souvent victimes de ces violences. Un plan global de lutte contre la violence, concerté avec les communautés et les régions, sera adopté. Il comprendra notamment les orientations suivantes : évaluation des législations existantes et de leur application, organisation de campagnes de prévention, formation du personnel amené à intervenir en première ligne, reconnaissance de la victime, traitement des auteurs de violences, ...

Le programme relatif à l'égalité des chances totalise 110,0 millions de francs belges (2,72 millions d'euros) et présente une croissance par rapport au budget initial 2000 de 11,6 millions de francs belges (0,28 million d'euros). Ces moyens supplémentaires sont principalement affectés aux conventions visant à garantir l'égalité des chances entre hommes et femmes, ainsi qu'au soutien des deux conseils des femmes qui fédèrent les associations de femmes (*Conseil des Femmes francophones de Belgique ASBL*, *Nederlandstalige Vrouwenraad vzw*). Deux lignes budgétaires nouvelles ont été créées à cet effet.

PAN et FSE

Dans le cadre du Processus de Luxembourg, la Belgique remet à la Commission européenne un Plan d'action national (PAN) pour l'emploi. Ce document reprend l'évaluation de la politique de l'emploi de l'année écoulée et les nouvelles politiques menées ou à prendre. Par ailleurs, le FSE (Objectif 3) intervient pour les actions menées en matière d'emploi et de formation. Dans ce cadre, le DOCUP est structuré en plusieurs axes :

- la consolidation de l'emploi et plus spécifiquement celui des jeunes et des aînés;
- le développement des emplois de proximité;
- l'égalité des chances;
- l'intégration des minimexés.

Par ailleurs, la coordination des initiatives fédérales, régionales et communautaires menées grâce au FSE sera assurée par une cellule d'experts (ENIAC) qui a également pour mission d'assurer la cohérence avec le PAN.

Afdeling 2*Sociaal beleid*

Het behoud van een efficiënt sociaal zekerheidsstelsel, dat een goede sociale bescherming voor de hele bevolking waarborgt, blijft de hoofdbekommernis van de regering.

In de begroting 2001 zijn een aantal zeer concrete maatregelen voorzien met betrekking tot de « sociale correcties » en inzake de gezondheidszorg.

1. Sociale correcties

De sociale correcties bedragen 2,8 miljard Belgische frank in 2001 en 9,0 miljard Belgische frank in 2002.

De sociale correcties beogen verbeteringen van uitkeringen voor niet-actieven, de strijd tegen de werkloosheidsvallen en de armoedebestrijding.

1.1. Niet-actieven**1.1.1. Pensioenen**

Er zal een welvaartsaanpassing worden gegeven aan alle werknemerspensioenen die minimum 9 jaar geleden zijn ingegaan. Op 1 januari 2002 zullen de pensioenen die zijn ingegaan voor 1993 worden verhoogd met 1,0 %. Daar zal in de loop van het jaar 2002 (of in het begin van 2003, in functie van de budgettaire mogelijkheden) nog 1,0 % bijkomen.

Terzelfdertijd en ter vereenvoudiging wordt de herwaarderingspremie van 0,5 % per jaar geïntegreerd in deze welvaartsaanpassing.

Tevens werd beslist dat de personen die gepensioneerd zijn in 1993, 1994 en 1995 eveneens een verhoging van 2,0 % zullen krijgen, respectievelijk in 2003, 2004 en 2005.

1.1.2. Invaliditeit

Vanaf 1 juli 2001 zullen de minima in de sector invaliditeitsuitkeringen (regelmatig werknemer, onregelmatig werknemer, invaliditeitsuitkeringen der mijnwerkers) worden verhoogd.

Wanneer het prenatief verlof langer duurt dan 7 weken, zal de resterende periode tot aan de datum van de bevalling vanaf 1 januari 2001 vergoed worden aan 75,0 % van het begrensde loon. Momenteel is dat 60,0 %. Hiermee wordt tegemoetgekomen aan een IAO-richtlijn die een vergoeding van minstens 66,0 % van het gedeerde loon voorziet.

1.1.3. Prijs der Liefde

De bestaansmiddelentoets bij het onderzoek van het recht op de integratietegemoetkoming voor personen met een handicap zal, voor de categorieën 3 en 4, worden

Section 2*La politique sociale*

Le maintien d'une politique de sécurité sociale efficace, garantissant une bonne protection sociale pour la population entière, reste le principal souci du gouvernement.

Le budget 2001 prévoit un nombre de mesures très concrètes relatives aux « corrections sociales » et en matière de soins de santé.

1. Corrections sociales

Les corrections sociales s'élèvent à 2,8 milliards de francs belges en 2001 et à 9,0 milliards de francs belges en 2002.

Les corrections sociales visent à améliorer les allocations des non-actifs, la lutte contre les pièges à l'emploi et la lutte contre la pauvreté.

1.1. Non-actifs**1.1.1. Pensions**

Une adaptation au bien-être sera octroyée à toutes les pensions de travailleur salarié ayant pris cours il y a au moins 9 ans. Au premier janvier 2002, les pensions ayant pris cours avant 1993 seront augmentées de 1,0 %. Dans le courant de l'année 2002 (ou début 2003 en fonction des possibilités budgétaires) 1,0 % supplémentaire s'y ajoutera.

En même temps et dans un souci de simplification, la prime de revalorisation de 0,5 % par an sera intégrée dans cette adaptation au bien-être.

En outre, il a été décidé que les personnes pensionnées en 1993, 1994 et 1995 bénéficieront également d'une augmentation de 2,0 % respectivement en 2003, 2004 et 2005.

1.1.2. Invalidité

À partir du 1^{er} juillet 2001, les minima seront augmentés dans le secteur des indemnités d'invalidité (travailleurs réguliers, travailleurs irréguliers, indemnités d'invalidité des ouvriers mineurs).

Lorsque le congé prénatal dépasse 7 semaines, la période restante, jusqu'à la date de l'accouchement, sera indemnisée à partir du 1^{er} janvier 2001 à raison de 75,0 % du salaire plafonné. Actuellement, le taux est de 60,0 %. Cette mesure satisfait à une directive de l'OIT qui prévoit une allocation d'au moins 66,0 % du salaire perdu.

1.1.3. Prix de l'Amour

Le contrôle des ressources lors de l'enquête sur le droit à l'allocation d'intégration pour les personnes handicapées sera affiné pour les catégories 3 et 4. À l'ave-

verfijnd. Er zal in de toekomst minder rekening worden gehouden met de inkomsten van de gehuwde of samenwonende partner.

1.1.4. Inkomensvervangende tegemoetkoming

De inkomensvervangende tegemoetkoming voor personen met een handicap zal met 2,0 % worden verhoogd op 1 juli 2001 en nog eens met 2,0 % op 1 januari 2002 (welvaartsaanpassingen).

1.1.5. Inactiviteitsvallen

Vanaf 1 januari 2002 zal een specifieke inactiviteitsval in de sector arbeidsongeschiktheidsverzekering weggevoerd worden, die betrekking heeft op de cumulatierегeling in het stelsel van de « toegelaten arbeid ».

De huidige cumulatierегeling heeft tot gevolg dat wanneer een bepaald niveau van vrijgesteld arbeidsinkomen wordt overschreden, elk bijkomend inkomen uit arbeid resulteert in een lager totaal netto-inkomen. Met ingang van 1 januari 2002 zal deze inactiviteitsval worden weggevoerd. Ook in de tegemoetkomingen voor gehandicapten zullen gelijkaardige inactiviteitsvallen worden weggevoerd.

1.2. Werkloosheidsvallen

1.2.1. Toegelaten inkomen partner

Om als gezinshoofd (met de hoogste uitkeringen) beschouwd te worden, mag de partner van de werkloze slechts over een zeer beperkt arbeidsinkomen beschikken (netto 7 163 Belgische frank per maand). Een overschrijding van dit inkomen betekent dat de werkloze terugvalt op een uitkering als samenwonende. Deze regeling zal worden aangepast vanaf 1 april 2001, onder andere door het optrekken van dit toegelaten arbeidsinkomen, zodat een werkhervatting van de partner geen inkomensdaling voor het gezin meer veroorzaakt.

1.2.2. Inkomen artikel 80

Voor de vaststelling van het gezinsinkomen waarvan sprake in de reglementering inzake schorsing van werkloosheidsuitkeringen wegens langdurige werkloosheid, zal voor de verwittigingen van na 31 maart 2001, het inkomen uit loontrekkende arbeid van de werkloze zelf voor een bedrag van 130 668 Belgische frank per jaar worden geneutraliseerd in de berekening.

1.2.3. Administratieve vereenvoudiging

De werkloosheidsreglementering zal worden aangepast zodat met ingang van 1 april 2001 de werkloze die aangifte deed van zijn adreswijziging bij de RVA, doch niet bij de bemiddelingsdienst (VDAB, FOREM of BGDA) geen uitkeringen meer zal verliezen omwille van deze administratieve vergetelheid.

nir, il sera moins tenu compte des revenus du conjoint ou du cohabitant.

1.1.4. Allocation de remplacement de revenus

L'allocation de remplacement de revenus pour les personnes handicapées sera augmentée de 2,0 % le 1^{er} juillet 2001 et encore une fois de 2,0 % le 1^{er} janvier 2002 (adaptation au bien-être).

1.1.5. Pièges d'inactivité

À partir du 1^{er} janvier 2002, un piège d'inactivité spécifique au secteur de l'assurance incapacité de travail portant sur les règles de cumul dans le régime du « travail autorisé » sera supprimé.

Les règles de cumul actuelles ont pour effet que, lorsqu'un certain niveau de revenus de travail immunisés est dépassé, tout revenu de travail supplémentaire entraîne un revenu net total inférieur. À partir du 1^{er} janvier 2002, ce piège d'inactivité sera supprimé. Des pièges d'inactivité analogues seront également supprimés dans les allocations aux handicapés.

1.2. Pièges à l'emploi

1.2.1. Revenu autorisé du partenaire

Pour être considéré comme chef de famille (bénéficiant des allocations les plus élevées), le partenaire du chômeur ne peut disposer que d'un revenu du travail très limité (7 163 francs belges net par mois). Tout dépassement de ce revenu implique que le chômeur touche une allocation de cohabitant. Ce régime sera adapté à partir du 1^{er} avril 2001, entre autres par un relèvement de ce revenu du travail autorisé, de sorte qu'une reprise de travail du partenaire n'entraînera plus une baisse de revenus pour le ménage.

1.2.2. Revenu article 80

Concernant la fixation du revenu du ménage dont il est question dans la réglementation sur la suspension des allocations de chômage pour chômage de longue durée, pour les avertissements postérieurs au 31 mars 2001, le revenu du travail salarié du chômeur même sera neutralisé pour un montant de 130 668 francs belges par an dans le calcul.

1.2.3. Simplification administrative

La réglementation sur le chômage sera adaptée de sorte qu'à partir du 1^{er} avril 2001, le chômeur qui a déclaré son changement d'adresse auprès de l'ONem, mais pas au service de placement (VDAB, FOREM ou BGDA), ne perdra plus ses allocations pour avoir fait cet oubli administratif.

1.2.4. Tewerkstellingsmaatregelen vreemdelingen

Vreemdelingen ingeschreven in het bevolkingsregister hebben toegang tot alle tewerkstellingsmaatregelen. In een volgende fase wil de regering sommige vreemdelingen ingeschreven in het vreemdelingenregister, met perspectief op verblijf in het land (bijvoorbeeld de geregulariseerden) eveneens toegang verschaffen tot de tewerkstellingsmaatregelen.

1.2.5. Aanpassing stelsel inkomensgarantiewet

Het huidige stelsel van de inkomensgarantiewet, dat een werkloze die een deeltijdse job aanvaardt, moet garanderen dat zijn netto-inkomen door te gaan werken stijgt, zal met ingang van 1 april 2001 worden aangepast. Het huidige stelsel ontmoedigt onder andere een verhoging van de arbeidsduur, aangezien het extra-inkomen volledig wordt afgeroomd door een even grote daling van de aanvullende werkloosheidsuitkering. De berekeningsformule voor het bepalen van deze aanvullende vergoeding zal daarom worden herzien.

1.3. Armoedebestrijding

De regering heeft het nationaal actieprogramma inzake armoedebestrijding goedgekeurd. Het wegwerken van de armoede is en blijft het objectief. Als tussenstap moet de armoede binnen een periode van tien jaar gehalveerd zijn. Dit betekent dat er minstens 150 000 gezinnen uit de armoede geraken.

1.3.1. Bestaansminimum

Het bestaansminimum zal op 1 januari 2002 met 4,0 % worden verhoogd (welvaartsaanpassing). De financiële sociale steun, die wordt uitgekeerd aan niet-bestaansminimumgerechtigden, zal, na de hervorming van deze sociale steun in 2001, de evolutie van het bestaansminimum volgen.

1.3.2. Modernisering

De reglementering inzake het bestaansminimum (en sociale steun) zal in 2001 zowel inhoudelijk, administratief als financieel gemoderniseerd worden. Zo zal onder meer de inkomensstoets bij het vaststellen van het recht op het bestaansminimum worden verfijnd. Tevens zal het huidige stelsel inzake « voorschotten op onderhoudsgelden » worden geëvalueerd. In dit kader zal ook worden onderzocht of een nieuw systeem van alimentatietoelagen moet/kan worden opgezet.

Om tegemoet te komen aan het succes van de invoeginterim, zoals ingevoerd door het lenteplan « wie werkt wint », worden hiervoor meer middelen ingeschreven.

1.2.4. Étrangers — Mesures relatives au chômage

Les étrangers inscrits au registre de la population ont accès à toutes les mesures relatives à l'emploi. Dans une phase suivante, le gouvernement envisage de rendre ces mesures applicables à certains étrangers qui sont inscrits au registre des étrangers et qui ont une perspective de résider dans le pays (par exemple, les étrangers régularisés).

1.2.5. Adaptation du système d'allocation de garantie de revenus

Le système actuel de l'allocation de garantie de revenus, qui doit garantir au chômeur acceptant un travail à temps partiel une augmentation de son revenu net grâce à son travail, sera adapté à partir du 1^{er} avril 2001. Le système actuel décourage entre autres toute augmentation du temps de travail puisque le revenu supplémentaire du travail est intégralement neutralisé par une baisse équivalente de l'allocation complémentaire de chômage. La formule de calcul pour déterminer cette allocation complémentaire sera revue pour cette raison.

1.3. Lutte contre la pauvreté

Le gouvernement a approuvé le programme d'action national de lutte contre la pauvreté. La disparition de la pauvreté reste toujours l'objectif. La réduction de la moitié de la pauvreté dans une période de dix ans est une étape intermédiaire. Cela signifie que 150 000 ménages au moins sortent de la pauvreté.

1.3.1. Minimex

Le minimum de moyens d'existence sera majoré de 4,0 % le 1^{er} janvier 2002 (adaptation au bien-être). L'aide sociale financière, qui est allouée aux bénéficiaires du minimum de moyens d'existence, suivra, après la réforme de cette aide sociale en 2001, l'évolution du minimum de moyens d'existence.

1.3.2. Modernisation

La réglementation relative au minimum de moyens d'existence (et du secours social) sera modernisée tant sur le plan du contenu que sur le plan administratif et financier. Ainsi, le contrôle lors de la fixation du droit au minimum de moyens d'existence sera affiné. En outre, le système actuel d'avances sur les créances alimentaires sera évalué. Dans ce cadre, il sera également examiné si un nouveau système de créances alimentaires doit/peut être mis sur pied.

En réaction au succès du travail intérimaire d'insertion, tel qu'instauré par le programme de printemps « trocque l'aide pour un boulot », davantage de moyens seront prévus à cette fin.

1.3.3. Verhoging minima werklozen met gezinlast

De minimumuitkering voor de werklozen met gezinlast (de zogenaamde gezinshoofden) wordt met 800,0 Belgische frank per maand verhoogd met ingang van 1 januari 2001.

1.3.4. Verhoging minima alleenstaande werklozen

De minimumuitkering voor de alleenwonende werklozen wordt eveneens met 800,0 Belgische frank per maand verhoogd met ingang van 1 januari 2001.

1.3.5. Verhoging loonplafond werkloosheidsverzekering

Vanaf januari 2002 zal het loonplafond in de werkloosheidsverzekering, nu 59 297 Belgische frank bruto per maand, worden verhoogd, teneinde het verzekeringsprincipe te versterken.

1.4. *Zelfstandigen*

De sociale correcties in het regime van de zelfstandigen bedragen 300,0 miljoen Belgische frank in 2001 en 900,0 miljoen Belgische frank in 2002.

Inzake pensioenen had de regering reeds beslist om in februari 2001 een herwaarderingspremie van 0,5 % per jaar toe te kennen aan de personen die van voor 1991 een pensioen als zelfstandige genieten. Deze premie zal vanaf 2002 worden vervangen door een welvaartsaanpassing voor de pensioenen die ingegaan zijn voor 1993.

Op 1 januari 2002 zullen de pensioenen die ingegaan zijn voor 1993 reeds met 1,0 % worden verhoogd. Daar zal in de loop van het jaar 2002 (of in het begin van 2003, in functie van de budgettaire mogelijkheden) nog 1,0 % bijkomen. Tevens wordt een mechanisme ingesteld waardoor de personen die gepensioneerd zijn in 1993, 1994 en 1995 eveneens een verhoging van 2,0 % zullen krijgen, respectievelijk in 2003, 2004 en 2005.

Met ingang van 1 april 2001 zal de werkloze enkel nog aangifte moeten doen van het samenwonen met een zelfstandige indien hij deze effectief helpt.

In functie van de voorstellen van de « werkgroep Cantillon » zullen de invaliditeitsuitkeringen en/of de kindbijslagen worden verhoogd in 2001.

2. **Gezondheidszorgen**

Naast de sociale correcties werden in de begroting 2001 de nodige middelen vrijgemaakt om naar de toekomst toe de toegankelijkheid van de ziekteverzekering te waarborgen. Het budget werd opgetrokken van 500,7 miljard Belgische frank in 2000 tot 542,8 miljard Belgische frank in 2001.

De regering heeft haar keuzes verduidelijkt door het specifiek affecteren van bijkomende middelen aan een

1.3.3. Augmentation minima des chômeurs avec charge de famille

L'allocation minimum pour les chômeurs avec charge de famille (les chefs de famille) sera augmentée de 800,0 francs belges par mois à partir du 1^{er} janvier 2001.

1.3.4. Augmentation minima des chômeurs isolés

L'allocation minimum pour les chômeurs isolés sera également augmentée de 800,0 francs belges par mois à partir du 1^{er} janvier 2001.

1.3.5. Augmentation du plafond salarial de l'assurance chômage

À partir de janvier 2002, le plafond salarial de l'assurance chômage, aujourd'hui de 59 297 francs belges brut par mois, sera relevé afin de renforcer le principe de l'assurance.

1.4. *Travailleurs indépendants*

Les corrections sociales dans le régime des travailleurs indépendants s'élèvent à 300,0 millions de francs belges en 2001 et à 900,0 millions de francs belges en 2002.

En ce qui concerne les pensions, le gouvernement avait déjà décidé d'accorder en février 2001 une prime de revalorisation de 0,5 % par an aux travailleurs indépendants pensionnés avant 1991. À partir de 2002, cette prime de revalorisation sera remplacée par une liaison au bien-être pour les personnes pensionnées avant 1993.

Le 1^{er} janvier 2002, les pensions ayant pris cours avant 1993 seront déjà augmentées de 1,0 %. Dans le courant de l'année 2002 (ou début 2003 en fonction des possibilités budgétaires), 1,0 % supplémentaire s'y ajoutera. Il a en outre été décidé que les personnes pensionnées en 1993, 1994 et 1995 bénéficieront également d'une augmentation de 2,0 %, respectivement en 2003, 2004 et 2005.

À partir du 1^{er} avril 2001, le chômeur ne devra plus déclarer le fait qu'il cohabite avec un travailleur indépendant que s'il aide effectivement celui-ci.

Les indemnités invalidité et/ou les allocations familiales seront augmentées en 2001 en fonction des propositions du « groupe de travail Cantillon ».

2. **Les soins de santé**

Outre les corrections sociales, les moyens nécessaires ont été libérés dans le budget 2001 en vue de garantir, à l'avenir, l'accessibilité de l'assurance maladie. Le budget a été relevé de 500,7 milliards de francs belges en 2000 à 542,8 milliards de francs belges en 2001.

Le gouvernement a précisé ses choix par l'affectation spécifique des moyens supplémentaires à un nombre

aantal projecten die zij van wezenlijk belang acht. Het gaat hier om een globaal bedrag van 22,0 miljard Belgische frank. Tegelijk handhaaft zij de wettelijke groeicnorm van 2,5 % voor het opvangen van de stijgende consumptie en kostprijs van het huidige brede pakket aan verzekerde verstrekkingen, waarbij de partners worden aangemoedigd om, binnen de groeicnorm, de door hen noodzakelijk geachte bijkomende prioriteiten te realiseren.

De bijkomende middelen zullen enkel kunnen worden aangewend voor de financiering van de volgende initiatieven (bedragen in miljoen Belgische frank; exclusief maatregelen die reeds in de technische ramingen begrepen zijn) :

— vernieuwd geneesmiddelenbeleid :	8 482,5
— chronisch zieken :	1 566,5
— inzake palliatieve zorgen :	900,0
— geriatrisch beleid :	1 911,0
— medische prestaties :	2 250,0
— geestelijke gezondheidszorg :	204,2
— budget ziekenhuiszorgen :	1 722,9
— sociaal akkoord :	3 300,0
— maximale factuur :	1 400,0
— diverse projecten :	1 303,5

De regering doet een aanzienlijke inspanning inzake de financiering van de ziekteverzekering. Dit is een belangrijke investering in de toegankelijkheid, de kwaliteit en de menselijke dimensie van onze gezondheidszorg. Zij hoopt dat deze investering toelaat de dynamiek en het goed functioneren van de gezondheidssector te ondersteunen.

De regering reageert zodoende op het potentieel gevaar van dualisering in de ziekteverzekering als gevolg van onvoldoende publieke financiering (met privatisering van de financiering van nieuwe risico's als gevolg) en een groeiende groep mensen die problemen ondervinden met de betaling van de persoonlijke bijdragen (chronisch zieken, gezinnen in de laagste inkomenscategorien). Dit doet de regering via de stapsgewijze invoering van een maximale gezondheidsfactuur waardoor de persoonlijke bijdragen voor verzekerde prestaties nooit zullen uitstijgen boven een aanvaardbare uitgavendrempel in functie van het jaarlijks inkomen en door het voorzien in substantiële nieuwe middelen voor zeer gerichte maatregelen die toelaten geïntegreerde zorg op maat te leveren aan specifieke doelgroepen en een degelijke terugbetaling te verzekeren voor dure medische hulpmiddelen en implantaten.

Voldoende aandacht en middelen zullen gaan naar het beantwoorden van de specifieke behoeften van chronisch zieken, ouderen, kinderen en jongeren, kwetsbare groepen zoals psychiatrische patiënten en van stervenden. Deze uitgangspunten en modaliteiten zijn duidelijk terug te vinden in het palliatief beleid. De basisnaden van patiënten en hun omgeving staan centraal; maatregelen worden uitgewerkt en extra middelen voorzien om een multidisciplinaire totaalzorg te verzekeren voor de

de projets qu'il estime avoir une importance essentielle. Il s'agit ici d'un montant global de 22,0 milliards de francs belges. Il maintient en même temps la norme de croissance légale de 2,5 % en vue d'une compensation de la consommation croissante et du coût du large éventail actuel de prestations assurées, encourageant ainsi les partenaires à réaliser les priorités supplémentaires qu'ils jugent nécessaires tout en respectant la norme de croissance.

Les moyens supplémentaires seront seulement affectés au financement des initiatives suivantes (montants en millions de francs belges, exclusivement les mesures déjà comprises dans les estimations techniques) :

— politique rénovée en matière de médicaments :	8 482,5
— malades chroniques :	1 566,5
— politique de soins palliatifs :	900,0
— politique de soins gériatriques :	1 911,0
— prestations médicales :	2 250,0
— soins de santé mentale :	204,2
— budget soins hospitaliers :	1 722,9
— accord social :	3 300,0
— facture maximale :	1 400,0
— projets divers :	1 303,5

Le gouvernement fait un effort considérable en ce qui concerne le financement de l'assurance maladie. Ceci représente un investissement important dans l'accessibilité, la qualité et la dimension humaine de nos soins de santé. Il espère que cet investissement permettra de soutenir la dynamique et le bon fonctionnement du secteur de la santé.

Ce faisant, le gouvernement veut parer au danger potentiel d'une assurance maladie duale suite à un financement public insuffisant (engendrant une privatisation du financement des risques nouveaux) et simultanément, il veut aider un groupe croissant de personnes qui éprouvent des difficultés pour payer leur cotisation personnelle (malades chroniques, ménages de la catégorie des revenus les plus bas). Le gouvernement espère atteindre ces objectifs via l'introduction graduelle d'une facture de santé maximale grâce à laquelle les cotisations personnelles pour les prestations assurées ne dépasseront jamais un seuil de dépenses acceptable en fonction du revenu annuel, en prévoyant de nouveaux moyens substantiels pour des mesures très ciblées qui permettent de fournir des soins intégrés sur mesure aux groupes-cibles spécifiques et en assurant un remboursement de qualité pour des moyens médicaux coûteux et pour des implants.

Une attention particulière, ainsi que des moyens substantiels seront consacrés aux besoins spécifiques des malades chroniques, des personnes âgées, des enfants et des jeunes, des groupes vulnérables comme les patients psychiatriques et les personnes mourantes. Ces principes et modalités se retrouvent nettement dans la politique actuelle des soins palliatifs. Les besoins essentiels des patients et de leur entourage sont au centre de nos préoccupations; des mesures sont élaborées et

patiënt in de thuisomgeving, in de thuis- en ziekenhuisvervangende omgeving, in het ziekenhuis zelf; door het stimuleren van samenwerkingsverbanden met de gemeenschappen wordt het kader verder uitgebouwd om de diverse soorten voorzieningen beter op elkaar af te stemmen. Ook binnen de geestelijke gezondheidszorg willen we, via overleg en regionale zorgcircuits, evolueren naar een meer geïntegreerd zorgaanbod en worden specifieke zorgvernieuwingsprojecten op punt gesteld.

Erkenning en respect voor de zorgverstrekkers uit zich onder andere via de uitvoering van het sociaal akkoord; het verbeteren van de werkomstandigheden van verpleegkundigen en een betere tegemoetkoming voor de intellectuele acte van artsen.

Het globaal medisch dossier wordt uitgebreid; de samenwerking in de eerstelijns zal worden ondersteund. Er zal verder worden geïnvesteerd in informatiesystemen en behoeftenstudies om te komen tot een betere planning en spreiding van de diensten en een efficiëntere besteding van de middelen.

De ziekenhuisfinanciering zal progressief verder worden hervormd op basis van reële patiëntgerichte activiteiten. De responsabilisering van de actoren in de zorgverlening wordt op een versterkte wijze verdergezet via de automatische correctiemechanismen door de Algemene Raad.

Het vernieuwd geneesmiddelenbeleid kadert in die responsabilisering : voldoende middelen worden ter beschikking gesteld voor onder andere innovatieve geneesmiddelen, om structuren te vereenvoudigen, procedures voor aanvaarding en herziening van geneesmiddelen te versnellen en de toegankelijkheid voor de patiënt te vrijwaren. Daar zal tegenover staan dat de betrokken actoren hun verantwoordelijkheid moeten opnemen voor de beheersbaarheid van de uitgaven. De overheid zal via incentives het rationeel geneesmiddelenverbruik bevorderen waarbij de artsen zelfregulerend zullen optreden.

des moyens supplémentaires sont prévus en vue d'assurer des soins multidisciplinaires englobant le patient et son entourage, dans son entourage spécifique, dans un entourage qui sert de substitut à l'hôpital ou à la situation familiale, dans l'hôpital même. En stimulant des accords de coopération avec les communautés, on poursuivra l'élaboration d'un cadre permettant une harmonisation des prévisions diverses. Aussi, dans le cadre des soins de santé mentale, nous voulons évoluer, par le biais de la concertation et des circuits régionaux de soins, vers une offre de soins intégrée. Dans un même temps, des projets de soins innovants seront mis au point.

Le respect et la reconnaissance pour les prestataires de soins se manifestent entre autres dans l'exécution d'un accord social, l'amélioration des conditions de travail des infirmiers et une meilleure subvention pour l'acte intellectuel des médecins.

Le dossier médical global sera étendu, la collaboration de première ligne soutenue. Les investissements dans les systèmes économiques et les examens des besoins seront poursuivis dans le but de parvenir à une meilleure planification et répartition des services et une utilisation plus efficace des moyens.

Le financement des hôpitaux subira une réforme progressive sur la base d'activités réelles en faveur des patients. La responsabilisation des acteurs dans le domaine de la prestation des soins est poursuivie de manière renforcée via des mécanismes de correction automatiques émanant du Conseil général.

La politique rénovée en matière de médicaments cadre dans cette responsabilisation : des moyens suffisants sont mis à la disposition, entre autres pour des médicaments innovants, pour la simplification des structures, pour l'accélération de procédures d'acceptation et de révision de médicaments et pour préserver l'accessibilité au patient. Les acteurs concernés, de leur côté, devront assumer leur responsabilité quand il s'agit de maîtriser les dépenses. Via des incitants, l'autorité encouragera la consommation de médicaments tout en attendant un comportement autorégulateur de la part des médecins.

Afdeling 3

Het financieel beleid

Het beheer van de staatsschuld wordt gevoerd overeenkomstig de algemene richtlijnen. Deze beschrijven op cijfermatige manier de structuur van de referentieportefeuille die doelstellingen en risicogrenzen vastlegt, (herfinancieringsrisico, renterisico en wisselrisico), welke de globale indicatoren van het financiële beheer uitmaken. Het wisselrisico wordt gemeten via de respectieve verhoudingen van de schuld in munten van de eurozone en de schuld in andere deviezen. Het renterisico wordt voornamelijk gemeten via de gemiddelde duratie en de gemiddelde looptijd van de schuld. Het herfinancieringsrisico wordt geraamd aan de hand van de spreiding van de vervaldagenkalender. De beheersdoelstellingen bestaan erin om de portefeuille van de schuld te houden binnen de flexibiliteitsgrenzen vastgesteld voor elk van deze indicatoren.

Inzake wisselrisico bestaat de in de algemene richtlijnen voor het jaar 2000 vastgelegde doelstelling er allereerst in het relatieve aandeel van de schuld in deviezen te verminderen en, op termijn, elk wisselrisico op de staatsschuld uit te schakelen. Overeenkomstig deze doelstelling en ondanks een moeilijke context — de zwakke euro — heeft de Schatkist in de loop van de eerste negen maanden van het jaar 2000 bedragen van 65,0 miljard JPY en 200,0 miljoen CHF, hetzij respectievelijk 20,0 % en 2,6 % van het kapitaal in omloop in deze deviezen, geherfinancierd in euro. Zij is eveneens, via swapverrichtingen, overgegaan tot de conversie in euro van bestaande posities in USD ten belope van 14,0 % van het kapitaal in omloop in USD.

Ten opzichte van de flexibiliteitsgrenzen toegelaten door de referentieportefeuille blijft de stand van de schuld in JPY en, bijgevolg, de globale stand van de schuld in deviezen niettemin nog overdreven. Voorzover de marktomstandigheden het toelaten zou de Schatkist echter tegen het einde van het jaar 2001 30,0 % van haar schuld in deviezen kunnen herfinancieren in euro.

De verwezenlijking van deze doelstelling zou de portefeuille van de schuld in deviezen situeren binnen de op het vlak van het wisselrisico toegelaten zone.

Wat betreft het renterisico heeft de portefeuille van de schuld in munten van de eurozone, geanalyseerd op het einde van de maand september van het jaar 2000, een gemiddelde duratiecoëfficiënt van 3,99 jaar, of een niveau dat enigszins gestegen is sinds het begin van het jaar (3,80 jaar). Deze coëfficiënt bevindt zich binnen de door de referentieportefeuille voor het jaar 2000 toegelaten flexibiliteitsmarges (van 3,50 tot 4,50 jaar). In de huidige context van meer uitgesproken stijging van de korte termijnrentevoeten en bijgevolg van vervlakking van de rentecurve, bestaat de strategie er meer dan ooit in de verhoging van de gemiddelde duratie van de schuld in munten van de eurozone verder te zetten, rekening houdend met de hieraan verbonden begrotingskost.

Section 3

La politique financière

La gestion de la dette publique est menée conformément aux directives générales. Celles-ci décrivent de manière quantifiée la structure d'un portefeuille de référence qui fixe des objectifs et des limites de risques (risque de refinancement, risque de taux d'intérêt et risque de change), lesquels constituent des indicateurs globaux de gestion financière. Le risque de change se mesure par les proportions respectives de dette domestique (dette en monnaies de la zone euro) et de dette en autres devises. Le risque de taux d'intérêt est mesuré principalement par la durée moyenne et la maturité moyenne de la dette. Le risque de refinancement s'apprécie sur la base de la dispersion de l'échéancier. Les objectifs de gestion sont de maintenir le portefeuille de la dette à l'intérieur des marges de flexibilité définies pour chacun de ces indicateurs.

En matière de risque de change tout d'abord, l'objectif fixé dans les directives générales de l'année 2000 consiste à réduire la part relative de la dette en devises et, à terme, à éliminer tout risque de change sur la dette publique. Conformément à cet objectif et malgré un contexte difficile — la faiblesse de l'euro — le Trésor a refinancé en euro, au cours des neuf premiers mois de l'année 2000, des montants de 65,0 milliards de yen et de 200,0 millions de francs suisses, soit respectivement 20,0 % et 2,6 % des encours libellés dans ces deux devises. Il a également procédé à la conversion en euro, au moyen d'opérations swap, de positions existantes en dollar dans une proportion de 14,0 % de l'encours en dollar.

La position de la dette en yen et, par voie de conséquence, la position globale de la dette en devises, demeure néanmoins encore excessive par rapport aux marges de flexibilité admises par le portefeuille de référence. Toutefois, pour autant que les conditions de marché le permettent, le Trésor pourrait refinancer en euro, d'ici la fin de l'année 2001, une part de 30,0 % de sa dette en devises.

La réalisation de cet objectif situerait le portefeuille de la dette en devises dans la zone tolérée sur le plan du risque de change.

En ce qui concerne le risque de taux d'intérêt, le portefeuille de la dette domestique analysé à la fin du mois de septembre de l'année 2000 comporte un coefficient de durée moyenne de 3,99 années, soit un niveau qui a quelque peu augmenté depuis le début de l'année (3,80 années). Cet indice se situe dans la marge de flexibilité admise par le portefeuille de référence pour l'année 2000 (de 3,50 à 4,50 années). Dans le contexte actuel de hausse des taux d'intérêt davantage marquée pour le court terme et donc d'aplatissement de la courbe des taux, la stratégie consiste plus que jamais à poursuivre l'augmentation de la durée moyenne de la dette domestique, en prenant en compte le coût budgétaire qui y est lié.

Op het vlak van het herfinancieringsrisico evolueren de belangrijkste indicatoren gunstig : het relatieve aandeel van de op korte termijn uitgegeven schuld in de totale schuld is gezakt van 17,0 % eind 1998 naar 14,0 % op het einde van het jaar 1999 en zou tegen het einde van het jaar 2001 moeten afnemen tot 12,0 %. Deze tendens wordt uiteraard beïnvloed door de gunstige evolutie van de begrotingstoestand waardoor de Schatkist voortaan kan beschikken over een meer aanzienlijke manoeuvreerruimte om haar doelstellingen inzake het beheer van de schuld tot een goed einde te brengen.

Een andere indicator van dezelfde tendens, namelijk het aandeel van de binnen het jaar te herfinancieren schuld in euro (dat is de op korte termijn uitgegeven schuld en de op middellange en lange termijn uitgegeven schuld die haar eindvervaldag bereikt in de loop van de volgende twaalf maanden) zou tegen het einde van het jaar 2001 moeten afnemen tot 19,0 %, tegen 23,0 % op het einde van 2000 en ongeveer 25,0 % op het einde van het jaar 1999.

De gunstige evolutie van deze ratio's getuigt van een versterking van de consolidatie van de schuld en dus van een vermindering van het risico verbonden aan de herfinanciering van de vervaldagen.

De stabiele structuur van de schuld, uitgedrukt in termen van duratie (3,99 jaar) of in termen van consolidatie, en bevestigd door de gemiddelde looptijd (6,25 jaar per einde september 2000), vloeit voort uit een financieringsbeleid dat voornamelijk gericht is op uitgiften van lineaire obligaties op middellange en lange termijn via de aanvoer van nieuwe fondsen of via omruilingsverrichtingen van effecten en, voor het overige, op uitgiften van staatsbons. Aldus zou in 2000 het totale opgehaalde bedrag via obligatie-uitgiften op middellange en lange termijn in euro 32,30 miljard euro (1 303,0 miljard Belgische frank) moeten bereiken, wat, rekening houdend met geraamde bruto financieringsbehoeften (zonder terugbetalingen van leningen in deviezen) ten bedrage van 26,60 miljard euro (1 073,0 miljard Belgische frank), een marge overlaat van ongeveer 5,70 miljard euro voor de consolidatie van de schuld op korte termijn en de vermindering van de schuld in deviezen. De marge waarover de Schatkist voor dezelfde beheersdoelstellingen in 2001 zou kunnen beschikken, zou volgens de weerhouden financieringshypothese ongeveer 5,00 miljard euro bedragen.

Zoals vorig jaar reeds het geval was, werd de opening van een nieuwe OLO-lijn op tien jaar (referentielening) in 2000 verricht via een gesyndiceerde uitgifte voor een bedrag van 5,00 miljard euro. Het beroep op deze uitgiftetechniek heeft tot doel de nieuwe « *benchmark* » vlug een hoge graad van liquiditeit op de secundaire markten te waarborgen, en het internationaliseren van het houderschap van de schuld toe te laten om een tegengewicht te vormen voor de diversificatie van de binnenlandse investeerders ten gevolge van de Economische en Monetaire Unie.

Er moet ook gewezen worden op de belangrijke rol van de omruilingsverrichtingen binnen het beheer van

Sur le plan du risque de refinancement, les principaux indicateurs évoluent favorablement : la part relative de la dette émise à court terme dans la dette totale est passée de 17,0 % fin 1998 à 14,0 % à la fin de l'année 1999 et devrait tomber à 12,0 % d'ici la fin de l'année 2001. Cette tendance est bien sûr influencée par l'évolution favorable de la situation budgétaire qui permet désormais au Trésor de disposer d'une marge de manoeuvre plus importante pour mener à bien ses objectifs en matière de gestion de la dette.

Autre indicateur de la même tendance, la part de la dette en euro à refinancer endéans l'année (soit la dette émise à court terme et la dette émise à moyen et long terme venant à échéance au cours des douze mois à venir) devrait tomber à 19,0 % à la fin de l'année 2001, contre 23,0 % fin 2000 et 25,0 % environ à la fin de l'année 1999.

L'évolution favorable de ces ratios témoigne du renforcement de la consolidation de la dette et donc de la diminution du risque lié au refinancement des échéances.

La structure stable de la dette, exprimée en termes de duration (3,99 années) ou en termes de consolidation et confirmée par la durée moyenne (6,25 années), résulte d'une politique de financement axée en ordre principal sur les émissions d'obligations linéaires à moyen et long terme, par appel d'argent frais ou via les opérations d'échange de titres, et, de manière plus résiduelle, sur les émissions de bons d'État. Ainsi, le montant global récolté en 2000 par voie d'émissions obligataires à moyen et long terme en euro devrait atteindre 32,30 milliards d'euros (1 303,0 milliards de francs belges) ce qui, compte tenu des besoins bruts de financement estimés, hors remboursements des emprunts en devises, à 26,60 milliards d'euros (1 073,0 milliards de francs belges), laisse une marge de l'ordre de 5,70 milliards d'euros pour la consolidation de la dette à court terme et la réduction de la dette en devises. Suivant les hypothèses de financement retenues, la marge dont disposerait le Trésor en 2001 pour ces mêmes objectifs de gestion serait de l'ordre de 5,00 milliards d'euros.

Comme ce fut déjà le cas l'année précédente, l'ouverture en 2000 d'une nouvelle ligne d'OLO à dix ans (ligne de référence) s'est opérée au moyen d'une émission syndiquée qui a porté sur un montant de 5,00 milliards d'euros. Le recours à cette technique d'émission a pour but d'assurer rapidement au nouveau « *benchmark* » un degré élevé de liquidité sur les marchés secondaires et de permettre une internationalisation de la détention de la dette afin de contrebalancer la diversification des investisseurs domestiques suite à l'Union économique et monétaire.

Il y a lieu de souligner également le rôle important des opérations d'échanges dans la gestion des risques

de rente- en herfinancieringsrisico's; deze verrichtingen verzekeren voor het einde van de looptijd en op regelmatige wijze de herfinanciering, op lange of middellange termijn, van meer dan 50,0 % van de effecten die binnen het jaar vervallen.

In het kader van de doelstelling tot ontwikkeling van de secundaire markten, waarvan twee belangrijke elementen het vergroten van de liquiditeit van de instrumenten van de schuld en de transparantie van de markten zijn, heeft de Schatkist in de loop van de laatste twee jaren belangrijke initiatieven genomen : het beroep op de techniek van syndicatie bij het openen van nieuwe OLO-lijnen, de deelneming van de Staat in een elektronisch tradingsysteem voor de effecten van de staatschuld en hun afgeleide producten, alsook de herschikking van de uitgiftekalender van de OLO's en de schatkistcertificaten met als doel het aantal lijnen te verminderen en tegelijkertijd het volume ervan te verhogen. Wat dit laatste punt betreft, zouden er in de loop van de volgende maanden nog bepaalde aanpassingen worden doorgevoerd, zodat twee op het eerste gezicht tegenstrijdige doelstellingen van het beheer van de schuld beter worden verzoend, namelijk enerzijds de vermindering van de schuld op korte termijn ingevolge de daling van de financieringsbehoeften en ingevolge het consolidatiebeleid en anderzijds de toename van de liquiditeit van de lijnen van de schatkistcertificaten.

Samengevat zullen de in 2000 nagestreefde basisdoelstellingen voor het strategisch beheer van de schuld worden voortgezet in 2001. Zij betreffen de hierboven reeds aangehaalde punten, namelijk :

- het beheer van het wisselrisico door de voortzetting van de vermindering van de schuld in deviezen, in het bijzonder de schuld in yen;
- het beheer van het renterisico door de portefeuille van de schuld in munten van de eurozone te behouden binnen de door de referentieportefeuille vastgestelde flexibiliteitszone inzake duratie;
- het beheer van het herfinancieringsrisico door de versterking van de consolidatie van de schuld en het egaliseren van de jaarlijkse vervaldagenkalender van de te herfinancieren volumes.

Deze twee laatste punten worden in het bijzonder verantwoord in het kader van de vervlakking van de rentecurve die op dit ogenblik wordt vastgesteld.

Ten slotte dient nog de regeringsbeslissing te worden vermeld om de schuld van de sociale zekerheid van de werknemers en de zelfstandigen voor een bedrag van ongeveer 57,0 miljard Belgische frank op te nemen in de rijksschuld van de federale overheid. De lasten van deze schuld worden zo vanaf het jaar 2001 overgeboekt op de begroting van de rijksschuld.

de taux d'intérêt et de refinancement, ces opérations assurant le refinancement avant terme et de manière régulière, à moyen ou long terme, de plus de 50,0 % des titres échéant dans l'année.

Dans le cadre de l'objectif de développement des marchés secondaires, dont deux éléments majeurs sont l'accroissement de la liquidité des instruments de la dette et la transparence des marchés, le Trésor a, rappelons-le, pris des initiatives importantes au cours des deux dernières années : le recours à la technique de la syndication lors de l'ouverture des nouvelles lignes d'OLO, la participation de l'État à un système électronique de trading des titres de la dette publique et de leurs instruments dérivés ainsi que le réaménagement des calendriers d'émission des OLO et des certificats de trésorerie de manière à réduire le nombre de lignes et, dans le même temps, accroître le volume de chacune d'entre elles. Ce dernier point devrait encore faire l'objet de certaines adaptations au cours des prochains mois de manière à concilier davantage deux objectifs *a priori* antagonistes de la gestion de la dette, à savoir d'une part, la réduction de la dette à court terme suite à la réduction des besoins de financement et suite à la politique de consolidation et d'autre part, l'accroissement de la liquidité des lignes de certificats de trésorerie.

En résumé, les objectifs fondamentaux de la gestion stratégique de la dette poursuivis en 2000 seront reconduits en 2001. Ils visent les points déjà évoqués plus haut, soit :

- la gestion du risque de change, par la continuation de la réduction de la dette en devises, en particulier la dette en yen;
- la gestion du risque de taux, par le maintien du portefeuille de la dette domestique dans la zone de flexibilité fixée en matière de duration par le portefeuille de référence;
- la gestion du risque de refinancement par le renforcement de la consolidation de la dette et le lissage de l'échéancier annuel des volumes à refinancer.

Ces deux derniers points se justifient particulièrement en raison de l'aplatissement de la courbe des taux d'intérêt constaté actuellement.

Enfin, il y a lieu de mentionner la décision du gouvernement de reprendre dans la dette publique du pouvoir fédéral la dette de la sécurité sociale des travailleurs salariés et des indépendants pour un montant de l'ordre de 57,0 milliards de francs belges. Les charges de cette dette sont ainsi transférées au budget de la dette publique à partir de l'année 2001.

Afdeling 4

Het begrotingsbeleid

De Belgische overheidsfinanciën voor het
jaar 2001

Een historische begroting, een toekomstgericht
project

DEEL I. — EEN NIEUW BEGROTINGSPER-
SPECTIEF

Historisch. Zo moet de begroting 2001 geboekstaafd worden. De regering is er immers in geslaagd om een begroting voor te leggen zonder tekort, ja zelfs met een overschot. Hiermee wordt een symbolische drempel overschreden. Het is immers van 1950 geleden dat de Belgische overheidsrekeningen niet met een tekort zullen afsluiten.

Het begrotingsbeleid van de voorbije jaren stond overwegend in het teken van de sanering van de openbare financiën. Het terugdringen van het overheidstekort en de afbouw van de overheidsschuld waren voor België strikte voorwaarden om te kunnen toetreden tot de monetaire unie. Zoals blijkt uit onderstaande tabel, waarin de evolutie van het vorderingensaldo en de overheidsschuld wordt weergegeven, is de regering er bij de opstelling van de begroting 2001 in geslaagd om de situatie van begrotingstekorten om te buigen naar een begrotingsoverschot. Aldus wordt een historisch keerpunt gerealiseerd in de gezondmaking van de openbare financiën.

TABEL 1

Vorderingensaldo en de schuld van de
gezamenlijke overheid

(In % BBP)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Vorderingensaldo. - Solde de financement	- 8,0	- 7,3	- 5,0	- 4,3	- 3,8	- 1,9	- 0,9	- 0,7	- 0,1	0,2
Bruto overheids- schuld. - Dette publique brute	132,1	138,8	137,2	134,5	130,9	125,4	119,6	116,1	110,6	105,8

Dit nieuwe en gunstige begrotingsperspectief maakt het opnieuw mogelijk om een actieve politiek te voeren. Maar deze budgettaire ruimte mag ons niet overmoedig maken. De huidige periode van economische hoogconjunctuur is niet eeuwig, en bovendien zal de economische en maatschappelijke realiteit in de toekomst grondig verschillen van deze die we tot op heden kenden. Daarom moet het begrotingsbeleid duidelijk de vertaling zijn van maatschappelijke keuzen die de toekomst vei-

Section 4

La politique budgétaire

Les finances publiques belges pour
l'année 2001

Un budget historique, un projet orienté
vers l'avenir

PARTIE I. — UNE NOUVELLE PERSPECTIVE
BUDGÉTAIRE

Historique. C'est ainsi qu'il convient de qualifier le budget 2001. En effet, le gouvernement est parvenu à soumettre un budget présentant non pas un déficit, mais bien un excédent. Ce faisant, un seuil symbolique a été franchi. En effet, il faut remonter à 1950 pour trouver des comptes publics qui ne se clôturent pas par un déficit.

La politique budgétaire des années précédentes était essentiellement placée sous le signe de l'assainissement des finances publiques. La réduction du déficit public et le démantèlement de la dette publique constituaient pour la Belgique des conditions strictes pour pouvoir adhérer à l'union monétaire. Comme le montre le tableau ci-dessous, qui reproduit l'évolution du solde de financement et de la dette publique, le gouvernement est parvenu, lors de la confection du budget 2001, à infléchir la situation de déficits budgétaires pour parvenir à une situation d'excédent budgétaire. Il a ainsi effectué un tournant historique dans l'assainissement des finances publiques.

TABLEAU 1

Solde de financement et dette de l'ensemble
des pouvoirs publics

(En % du PIB)

Cette nouvelle perspective budgétaire favorable permet à nouveau de mener une politique active. Ces marges budgétaires ne doivent toutefois pas nous rendre téméraires. En effet, l'actuelle période de haute conjoncture économique n'est pas éternelle. En outre, les réalités économiques et sociales différeront profondément à l'avenir de celles que nous connaissions jusqu'à présent. La politique budgétaire doit dès lors traduire clairement les choix de société qui garantiront l'avenir. Plus

lig stellen. Meer dan ooit tevoren moet deze toekomst de begroting van vandaag bepalen.

Daarom heeft de regering, samen met de begroting 2001, haar keuzen vastgelegd in het stabiliteitsprogramma 2001-2005 :

- door de geleidelijke opbouw van begrotingsoverschotten wordt de sanering van de overheidsfinanciën onverminderd verdergezet. Hiermee wordt een versnelde afbouw van de overheidsschuld mogelijk. Op die manier kunnen we het komende decennium de vergrijzing van de bevolking opvangen;

- de keuzen voor de toekomst worden vooral vertaald via een nieuwe tewerkstellingsdynamiek, onder meer door een vermindering van de belasting op arbeid, een gemoderniseerde sociale zekerheid, aangepast aan de nieuwe noden van de bevolking, een betere werking van de overheidsadministraties, justitie en veiligheid, duurzame ontwikkeling en mobiliteit.

Aldus bewijst de regering dat er geen tegenstelling bestaat tussen een budgettair beleid gericht op de verdere afbouw van de schuld en een ambitieus en vernieuwend toekomstgericht beleidsproject.

De regering is ervan overtuigd dat zij bij de uitwerking van dit beleidsproject de steun van het Parlement en van de Belgische bevolking zal genieten.

DEEL II. — HET MEERJARENPROGRAMMA 2001-2005

II.1. Het stabiliteitsprogramma 2001-2005

II.1.1. *Het begrotingsperspectief is gunstig*

In het regeerakkoord werd het bereiken van een begrotingsevenwicht tegen uiterlijk 2002 vooropgesteld als belangrijke doelstelling. Door de sterke herleving van de conjunctuur sinds de tweede jaarhalf van 1999 en het voorzichtige begrotingsbeleid, is de regering erin geslaagd een voorsprong te nemen op het begrotingspad, zoals het in het stabiliteitsprogramma van vorig jaar werd uitgetekend.

Onder normale economische omstandigheden zal er de komende jaren een verdere verbetering optreden van de situatie van de overheidsfinanciën. Deze verbetering is het resultaat van twee effecten :

- enerzijds zal, door het « omgekeerde sneeuwbal-effect », de daling van de schuldgraad aanleiding geven tot een verdere daling van de rentelasten, uitgedrukt in verhouding tot het BBP;

- anderzijds ligt de spontane uitgavengroei bij ongewijzigd beleid normaliter lager dan de economische groei, en dit in tegenstelling tot de ontvangsten, die de economische groei volgen. Aldus zal ook in de toekomst het primaire saldo van de overheid een spontane toename vertonen.

De realisatie van een quasi budgettair evenwicht dit jaar en een overschot volgend jaar impliceert dat het

que jamais, cet avenir doit déterminer la politique d'aujourd'hui.

C'est pourquoi le gouvernement a fixé ses choix, avec le budget 2001, dans le programme de stabilité 2001-2005 :

- la constitution progressive d'excédents budgétaires poursuit indéfectiblement l'assainissement des finances publiques, ce qui permet un démantèlement accéléré de la dette publique. Nous pourrons de cette manière faire face à la problématique du vieillissement de la population qui surviendra au cours de la prochaine décennie;

- les choix posés pour l'avenir seront surtout traduits par la voie d'une nouvelle dynamique en matière d'emploi, notamment par une réduction de l'impôt sur le travail, une sécurité sociale modernisée, adaptée aux nouveaux besoins de la population, un meilleur fonctionnement des administrations publiques, de la justice et de la sécurité, le développement durable et la mobilité.

Le gouvernement prouve ainsi qu'il n'existe pas de contradiction entre une politique budgétaire axée sur la poursuite du démantèlement de la dette et un projet politique axé sur l'avenir qui soit ambitieux et novateur.

Le gouvernement est convaincu que le Parlement et la population belge lui apporteront son soutien lors de la mise en œuvre de ce projet politique.

PARTIE II. — LE PROGRAMME PLURIANNUEL 2001-2005

II.1. Le programme de stabilité 2001-2005

II.1.1. *La perspective budgétaire est favorable*

L'accord de gouvernement considérait qu'il était important d'atteindre un équilibre budgétaire au plus tard en 2002. Grâce à la forte reprise de la conjoncture constatée depuis le second semestre de 1999 et la politique budgétaire prudente, le gouvernement est parvenu à prendre une avance sur la trajectoire budgétaire esquissée dans le programme de stabilité de l'année passée.

Dans des circonstances économiques normales, on enregistra au cours des prochaines années une nouvelle amélioration de la situation des finances publiques. Cette amélioration est la résultante de deux effets :

- d'une part, en raison de « l'effet boule de neige inversé », la baisse du taux d'endettement donnera lieu à une nouvelle réduction des charges d'intérêts, exprimée par rapport au PIB;

- d'autre part, la croissance spontanée des dépenses sera, à politique inchangée, normalement inférieure à la croissance économique, et ce contrairement aux recettes, qui suivent la croissance économique. Ainsi, le solde primaire des pouvoirs publics présentera également une croissance spontanée à l'avenir.

La réalisation d'un quasi-équilibre budgétaire cette année et d'un excédent l'année prochaine implique que

beleid op middellange termijn een evenwichtige keuze moet maken tussen een drietal objectieven ⁽¹⁾ :

— het onverminderd voortzetten van de verlaging van de schuldgraad om de kosten van de vergrijzing op te vangen. Dit objectief moet worden nagestreefd ongeacht de noodzakelijke maatregelen inzake de verhoging van de tewerkstellingsgraad en de beheersing van de evolutie van de uitgaven verbonden aan de vergrijzing;

— het inzetten van het begrotingsbeleid tot versterking van het groeipotentieel van de Belgische economie door een gerichte verhoging van de overheidsinvesteringen in menselijk en fysisch kapitaal en door een verdere verlaging van de lasten op arbeid;

— het beantwoorden van een aantal dringende maatschappelijke noden inzake veiligheid, leefmilieu, openbaar ambt en mobiliteit.

Deze begrotingsobjectieven vormen tevens de keuzen die de regering heeft gemaakt voor het meerjarenprogramma 2001-2005. Aldus zal de afbouw van de overheidsschuld op versnelde wijze worden verdergezet, en wordt voldoende budgettaire ruimte vrijgemaakt voor een ambitieus en vernieuwend beleid.

II.1.2. *Versnelde schuldafbouw ...*

De stelselmatige opbouw van het begrotingsoverschot tijdens de volgende jaren is sterk aan te bevelen. Het vormt niet alleen een buffer voor onvoorziene gebeurtenissen, zoals bijvoorbeeld een plotse renteschok, hogere olieprijs enz. Het mag ook niet worden uitgesloten dat er in een bepaald jaar een terugval zou optreden in de economische groei. De opbouw van een overschot maakt het in deze omstandigheden mogelijk om de « automatische stabilisatoren » te laten spelen zonder dat er onmiddellijk een tekort hoeft te ontstaan.

Door de geleidelijke opbouw van begrotingsoverschotten wordt ook een versnelde afbouw van de overheidsschuld gerealiseerd. Ondanks de opmerkelijke verbetering van de openbare financiën in België gedurende de afgelopen jaren blijven deze bijzonder kwetsbaar door de nog steeds zeer hoge overheidsschuld. De schuldgraad bedraagt momenteel nog ongeveer 110,0 % van het bruto binnenlands product (BBP). Een beleid gericht op een versnelde vermindering van deze overheidsschuld is dan ook vereist.

De versnelde schuldafbouw is des te meer aangewezen wegens de onvermijdelijke budgettaire gevolgen van de vergrijzing, die vooral vanaf 2010 voelbaar zullen worden. Daarom is de opbouw van een « demografische reserve » via de oprichting van het Zilverfonds nodig. De expliciete opbouw van reserves in het Zilverfonds bevestigt de wil van de regering om de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels te vrijwaren en zorgt voor

⁽¹⁾ Deze drie objectieven worden tevens aanbevolen door de afdeling « Financieringsbehoefte van de Overheid » van de Hoge Raad van Financiën in haar verslag van juli 2000.

la politique devra opérer à moyen terme un choix équilibré entre trois objectifs ⁽¹⁾ :

— la poursuite indéfectible de la réduction du taux d'endettement afin de pouvoir faire face aux frais du vieillissement démographique. Cet objectif doit être poursuivi quelles que soient les mesures nécessaires en matière de relèvement du taux d'emploi et de maîtrise de l'évolution des dépenses liées au vieillissement de la population;

— la mise en œuvre d'une politique budgétaire de renforcement du potentiel de croissance de l'économie belge par une majoration orientée des investissements publics en capital humain et physique ainsi que par une nouvelle réduction des charges sur le travail;

— la rencontre d'un certain nombre de besoins sociaux urgents en matière de sécurité, d'environnement, de fonction publique et de mobilité.

Ces objectifs budgétaires constituent également les choix que le gouvernement a faits pour le programme pluriannuel 2001-2005. Le démantèlement de la dette publique sera ainsi poursuivi de façon accélérée et des marges budgétaires suffisantes seront libérées pour une politique ambitieuse et novatrice.

II.1.2. *Un démantèlement accéléré de la dette ...*

La constitution systématique de l'excédent budgétaire au cours des prochaines années est vivement recommandée. Il forme non seulement un tampon en cas d'événements imprévus, comme par exemple un choc subit dans le domaine des intérêts, des prix pétroliers élevés, etc. Il ne peut davantage être exclu qu'au cours d'une année déterminée, l'on assiste à une régression de la croissance économique. Dans ces circonstances, la constitution d'un excédent permet de faire jouer les « stabilisateurs automatiques » sans qu'un déficit doive nécessairement apparaître.

La constitution progressive d'excédents budgétaires contribue également au démantèlement accéléré de la dette publique. Malgré l'amélioration notable des finances publiques en Belgique au cours des années précédentes, elles demeurent particulièrement vulnérables en raison de la dette publique toujours très élevée. Le taux d'endettement s'élève encore à l'heure actuelle à environ 110,0 % du produit intérieur brut (PIB). Une politique axée sur une réduction accélérée de cette dette publique est dès lors requise.

Le démantèlement accéléré de la dette est d'autant plus indiqué que les effets budgétaires irrémédiables du vieillissement de la population se feront surtout sentir à partir de 2010. C'est pourquoi il est nécessaire de constituer une « réserve démographique » par la création du fond de vieillissement. La constitution explicite de réserves au sein du Fonds de vieillissement confirme la volonté du gouvernement de sauvegarder la viabilité des

⁽¹⁾ Ces trois objectifs sont également recommandés par la section « Besoins de financement des pouvoirs publics » du Conseil supérieur des Finances dans son rapport de juillet 2000.

een duidelijk identificeerbaar project van versnelde schuldafbouw. Hierdoor ontstaat ongetwijfeld een groot draagvlak bij de bevolking voor een beleid van versnelde schuldafbouw.

De onderstaande tabel toont de evolutie van het vorderingensaldo van de gezamenlijke overheid, evenals de hieruit resulterende daling van de schuldgraad.

TABEL 2

Evolutie van het vorderingensaldo en de schuldgraad van de gezamenlijke overheid

(In % van het BBP)

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Primair saldo. - <i>Solde primaire</i>	6,1	6,7	6,5	6,9	6,8	6,6	6,4	6,3	6,2
Waarvan. - <i>Dont</i> :									
Entiteit I. - <i>Entité I</i>	5,3	5,7	5,5	6,1	5,8	5,8	5,7	5,7	5,6
Entiteit II. - <i>Entité II</i>	0,8	1,0	1,1	0,8	1,0	0,8	0,8	0,6	0,6
Rentelasten. - <i>Charges d'intérêts</i>	8,0	7,7	7,2	7,0	6,6	6,3	6,0	5,7	5,5
Waarvan. - <i>Dont</i> :									
Entiteit I. - <i>Entité I</i>	7,3	7,0	6,6	6,4	6,1	5,8	5,5	5,3	5,1
Entiteit II. - <i>Entité II</i>	0,8	0,7	0,7	0,6	0,5	0,5	0,5	0,4	0,4
Vorderingensaldo. - <i>Solde de financement</i>	- 1,9	- 0,9	- 0,7	- 0,1	0,2	0,3	0,5	0,6	0,7
Waarvan. - <i>Dont</i> :									
Entiteit I. - <i>Entité I</i>	- 2,0	- 1,3	- 1,1	- 0,2	- 0,3	0,0	0,2	0,4	0,5
Entiteit II. - <i>Entité II</i>	0,1	0,3	0,4	0,2	0,5	0,3	0,3	0,2	0,2
Bruto-overheidsschuld. - <i>Dette publique brute</i>	125,4	119,6	116,1	110,6	105,8	101,4	97,2	92,9	88,7

De regering legde op 15 september 2000 duidelijke begrotingsdoelstellingen vast. Zo nam de regering het engagement om een begrotingsoverschot op te bouwen van 0,2 % van het BBP in 2001 tot 0,7 % van het BBP in 2005. Voor 2001 is hierbij geen rekening gehouden met de opbrengst van de verkoop van UMTS-licenties.

De schuldgraad zal hiermee verminderen van 110,6 % van het BBP in 2000 tot 88,7 % in 2005, hetzij een daling van gemiddeld 4,4 %-punt per jaar. Hierbij is nog geen rekening gehouden met de valorisatie van overheidsactiva, zoals de verkoop van overheidsparticipaties. Tegen het einde van deze legislatuur, in 2003, zal de schuldgraad alvast gedaald zijn onder het niveau van het BBP.

Het goudhamsterprincipe blijft bepalend voor de groei-hypothese die de regering hanteert, met name een reële BBP-groei van 2,5 % in 2001. Dit betekent dat voor de gehele periode de norm van de Hoge Raad van Financiën wordt gecorrigeerd met 0,3 %-punt BBP. Uitgaande van een reële toename van het BBP ten belope van 3,1 % in 2001, stelt de Hoge Raad van Financiën voor om voor de gezamenlijke overheid een overschot na te streven van 0,5 % van het BBP. Vervolgens wordt de geleide-

régimes de pensions légaux et fournit un projet clairement identifiable de démantèlement accéléré de la dette. Il en résultera sans aucun doute une assise importante auprès de la population en faveur d'une politique de démantèlement accéléré de la dette.

Le tableau ci-dessous montre l'évolution des besoins de financement de l'ensemble des pouvoirs publics ainsi que la baisse du taux d'endettement qui en résulte.

TABLEAU 2

Évolution du solde de financement et du taux d'endettement de l'ensemble des pouvoirs publics

(En % du PIB)

Le 15 septembre 2000, le gouvernement a établi des objectifs budgétaires clairs. Ainsi, le gouvernement a pris l'engagement de constituer un excédent budgétaire de 0,2 % du PIB en 2001 pour passer à 0,7 % du PIB en 2005. Pour 2001 il n'a pas été tenu compte à cet égard du produit de la vente de licences UMTS.

Le taux d'endettement diminuera ainsi pour passer de 110,6 % du PIB en 2000 à 88,7 % en 2005, soit une baisse moyenne de 4,4 points de % par an. Il n'a pas encore été tenu compte à cet égard de la valorisation d'actifs publics, comme la vente de participations publiques. D'ici à la fin de cette législature, en 2003, le taux d'endettement aura déjà baissé en dessous du niveau du PIB.

Le principe du « hamster doré » reste déterminant pour l'hypothèse de croissance appliquée par le gouvernement, à savoir une croissance du PIB en chiffres réels de 2,5 % en 2001. Cela signifie que, pour toute la période, la norme du Conseil supérieur des finances sera corrigée de 0,3 point de % du PIB. Se fondant sur une hausse réelle du PIB à concurrence de 3,1 % en 2001, le Conseil supérieur des Finances propose de poursuivre un excédent de 0,5 % du PIB pour l'ensemble des

lijke opbouw aanbevolen van een vorderingenoverschot van 1,0 % van het BBP tegen 2005. Een hogere economische groei zal uiteraard resulteren in een aanpassing van het begrotingsobjectief.

Inzake de begrotingsdoelstellingen van de gewesten en gemeenschappen zijn afspraken gemaakt, die verder worden geconcretiseerd in een nieuw samenwerkingsakkoord ⁽¹⁾. Gelet op de uitzonderlijke stijging van hun ontvangsten (zie verder) worden de budgettaire doelstellingen van de gemeenschappen en gewesten aangepast opdat deze een gezamenlijk overschot van 0,3 % zouden realiseren in 2001. Gezien de « electorale cyclus », zoals die onder meer tot uiting komt in tabel 1, lijkt het redelijk om voor de lokale besturen uit te gaan van een overschot van 0,2 % in 2001. Voor de Entiteit II in haar geheel geeft dit een vorderingenoverschot van 0,5 %, hetgeen overeenstemt met de aanbevelingen van de Hoge Raad van Financiën. Onder de hypothese van een reële groei van het BBP ten belope van 2,5 % in 2001, geldt voor Entiteit I een vorderingstekort van – 0,3 % als begrotingsdoelstelling. Indien, zoals verwacht in de economische begroting, de economische groei 3,1 % zou bedragen, wordt voor Entiteit I een begrotingsevenwicht bereikt.

II.1.3. ... met ruimte voor een ambitieus en toekomstgericht beleid

Naast de noodzaak van een versnelde afbouw van de overheidsschuld dient voldoende aandacht te worden besteed aan de huidige en toekomstige noden van de samenleving. Concreet heeft de regering gekozen om, naast het opvangen van de extra-uitgaven verbonden aan de vergrijzing, rekening te houden met een meer arbeids- en milieuvriendelijke fiscaliteit, het intensifiëren van een actief werkgelegenheidsbeleid, een aangepaste financiering van gemeenschappen en gewesten, een modernisering van de sociale zekerheid gekoppeld aan bijkomende inspanningen ter bestrijding van de armoede, de verbetering van de publieke dienstverlening, investeringen in het openbaar vervoer en de uitbouw van de internationale samenwerking.

De uitdaging van het begrotingsbeleid voor de komende jaren bestaat erin om deze doelstellingen met elkaar te verzoenen binnen de beschikbare budgettaire marges. De regering heeft hierover fundamentele keuzen gemaakt, die in het volgende hoofdstuk worden toegelicht.

⁽¹⁾ De afdeling « Financieringsbehoeften van de overheid » van de Hoge Raad van Financiën heeft in haar verslag voor de gemeenschappen en gewesten voor 2001 een positief vorderingensaldo ten belope van 0,3 % van het BBP aanbevolen. Ingevolge het mechanisme van de financieringswet zouden de middelen van de gemeenschappen en gewesten in 2001 een sterke groei kennen, gevolgd door een *quasi* stabilisatie in 2002.

pouvoirs publics. Il recommande ensuite la constitution progressive d'une capacité de financement de 1,0 % du PIB d'ici 2005. Une croissance économique supérieure engendrera bien sûr une adaptation de l'objectif budgétaire.

En ce qui concerne les objectifs budgétaires des régions et des communautés, des accords ont été conclus, accords qui doivent encore être concrétisés dans un nouvel accord de coopération ⁽¹⁾. Vu la croissance exceptionnelle de leurs recettes (voir *infra*), les objectifs budgétaires des communautés et des régions sont adaptés afin que celles-ci puissent réaliser un excédent global de 0,3 % en 2001. Vu le « cycle électoral », tel qu'il est notamment reproduit dans le tableau 1, il semble raisonnable de se fonder sur un excédent de 0,2 % en 2001 pour les pouvoirs locaux. Pour l'ensemble de l'Entité II, cela représente une capacité de financement de 0,5 %, ce qui correspond aux recommandations du Conseil supérieur des Finances. Partant de l'hypothèse d'une croissance réelle du PIB de 2,5 % en 2001, l'objectif budgétaire de l'Entité I est un besoin de financement de – 0,3 %. L'équilibre budgétaire sera atteint pour l'Entité I si, comme il est prévu dans le budget économique, la croissance budgétaire s'élève à 3,1 %.

II.1.3. ... assorti de marges pour une politique ambitieuse tournée vers l'avenir

Outre la nécessité d'un démantèlement accéléré de la dette publique, il convient de consacrer une attention suffisante aux besoins actuels et futurs de la société. Concrètement, le gouvernement a choisi, outre de s'occuper des dépenses supplémentaires liées au vieillissement de la population, de tenir compte d'une fiscalité davantage plus favorable au travail et à l'environnement de l'intensification d'une politique active en matière d'emploi, d'un financement adapté des communautés et des régions, d'une modernisation de la sécurité sociale liée à des efforts supplémentaires en vue de lutter contre la pauvreté, de l'amélioration des services au public, des investissements dans les transports publics et du développement de la coopération internationale.

Le défi de la politique budgétaire des prochaines années consiste à concilier ces objectifs dans les limites des marges budgétaires disponibles. Le gouvernement a opéré à ce sujet des choix fondamentaux qui seront exposés dans le prochain chapitre.

⁽¹⁾ Dans son rapport, la section « Besoins de financement des pouvoirs publics » du Conseil supérieur des finances a recommandé pour 2001 un solde de financement positif pour les communautés et les régions de 0,3 % du PIB. En application du mécanisme de la loi de financement, les moyens des communautés et régions devraient connaître en 2001 une croissance importante suivie d'une *quasi*-stabilisation en 2002.

TABEL 3

Begrotingsdoelstellingen en -marges voor Entiteit I

	2001	2002	2003	2004	2005
Vorderingensaldo (in % van het BBP). - <i>Solde de financement (en pourcentage du PIB)</i>	- 0,3	0,0	0,2	0,4	0,5
Beschikbare marge (in % van het BBP) ⁽¹⁾ . - <i>Marge disponible (en % du PIB)</i> ⁽¹⁾	0,2	0,4	0,8	0,9	1,3
Beschikbare marge, na maatregelen met betrekking tot begrotingsjaar 2001 (in prijzen van 2001). - <i>Marge disponible après mesures concernant l'année budgétaire 2001 (en prix de 2001)</i>	0,0	23,0	64,0	93,0	140,0

⁽¹⁾ Op basis van berekeningen van de studie- en documentatiedienst van het ministerie van Financiën (voor de maatregelen met betrekking tot het begrotingsjaar 2001).

Zoals uit tabel 3 blijkt, lopen deze marges op van 0,2 % van het BBP in 2001 tot 1,3 % van het BBP in 2005.

Bij de berekening is uitgegaan van de volgende hypothesen :

- overeenkomstig het goudhamsterprincipe is voor 2001 gerekend met een toename van het BBP ten belope van 2,5 %; ook voor de daarop volgende periode is rekening gehouden met een reële groei van het BBP van 2,5 %, hetgeen ongeveer overeenstemt met de trendgroei van de Belgische economie; voor de inflatie is uitgegaan van een stijging met 1,6 % in 2001 en 1,5 % voor de daarop volgende periode;

- de raming van de rentelasten is gebaseerd op de « *forward rates* »; deze gaan uit van een stijging van de lange termijnrente (met de rente op overheidsobligaties OLO-tien jaar als referentie) van 5,7 % eind 2000 tot 6,2 % eind 2005; over dezelfde periode zou de korte termijnrente (met de rente op schatkistcertificaten drie maand als referentie) stijgen van 5,3 % tot 5,9 %;

- er is rekening gehouden met alle door de regering reeds genomen maatregelen, onder meer de herindexering van de belastingschalen en de initieel vooropgestelde fasering met betrekking tot de afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage;

- een reële groei van de primaire uitgaven van de departementen en van de sociale zekerheid van 1,5 %.

In het nieuwe stabiliteitsprogramma 2001-2005, dat eind 2000 bij de Europese Unie moet worden ingediend, zal concreet worden bepaald in welke mate meerontvangsten ingevolge een goede conjunctuur kunnen worden aangewend om nieuwe maatregelen te nemen (de zogenaamde « *regel van de conjuncturele boni* »). Gelet op de beslissingen van de regering genomen in het kader van de vorige stabiliteitsprogramma's en gelet op de aanbevelingen van de Europese Commissie, is het duidelijk dat de conjuncturele meevallers slechts in beperkte mate mogen worden gebruikt voor nieuwe beleidsmaatregelen.

TABLEAU 3

Objectifs et marges budgétaires pour Entité I

	2001	2002	2003	2004	2005
Vorderingensaldo (in % van het BBP). - <i>Solde de financement (en pourcentage du PIB)</i>	- 0,3	0,0	0,2	0,4	0,5
Beschikbare marge (in % van het BBP) ⁽¹⁾ . - <i>Marge disponible (en % du PIB)</i> ⁽¹⁾	0,2	0,4	0,8	0,9	1,3
Beschikbare marge, na maatregelen met betrekking tot begrotingsjaar 2001 (in prijzen van 2001). - <i>Marge disponible après mesures concernant l'année budgétaire 2001 (en prix de 2001)</i>	0,0	23,0	64,0	93,0	140,0

⁽¹⁾ Sur la base des calculs du service d'Étude et de Documentation du ministère des Finances (avant des mesures concernant l'année budgétaire 2001).

Comme le montre le tableau 3, ces marges vont de 0,2 % du PIB en 2001 à 1,3 % du PIB en 2005.

Lors du calcul, les hypothèses suivantes ont servi de point de départ :

- conformément au « *principe du hamster doré* », on a compté pour 2001 sur une hausse du PIB de l'ordre de 2,5 %; pour la période suivante également, on a tenu compte d'une croissance réelle de 2,5 %, ce qui correspond plus ou moins à la croissance tendancielle de l'économie belge; en ce qui concerne l'inflation, on s'est fondé sur une hausse de 1,6 % en 2001 et de 1,5 % pour la période subséquente;

- l'estimation des charges d'intérêts se base sur les « *forward rates* »; ces derniers partent d'une hausse des taux d'intérêts à long terme (le taux d'intérêts sur les obligations publiques OLO-dix ans servant de référence) de 5,7 % fin 2000 à 6,2 % fin 2005; durant la même période, les taux d'intérêts à court terme (le taux d'intérêts sur les certificats de trésorerie à trois mois étant la référence) augmenteront pour passer de 5,3 % à 5,9 %;

- il a été tenu compte de toutes les mesures prises par le gouvernement, notamment de la réindexation des barèmes fiscaux et de l'échelonnement avancé au départ à propos de la suppression de la contribution complémentaire de crise;

- une croissance réelle des dépenses primaires des départements et de la sécurité sociale de 1,5 %.

Dans le nouveau programme de stabilité 2001-2005, qui doit être introduit auprès de l'Union européenne fin 2000, il sera établi concrètement dans quelle mesure les recettes supplémentaires en conséquence d'une bonne conjuncture peuvent être affectées à la prise de nouvelles mesures (la règle dite « *des boni conjuncturels* »). Vu les décisions du gouvernement prises dans le cadre des programmes de stabilité précédents et vu les recommandations de la Commission européenne, il est clair que les aubaines conjuncturelles ne peuvent être utilisées pour de nouvelles mesures politiques que jusqu'à un certain point.

II.2. Het meerjarencader en de beleidslijnen

II.2.1. *Het Zilverfonds*

De komende jaren, en vooral vanaf 2010, wordt België — evenals de overige Europese landen — in toenemende mate geconfronteerd met de gevolgen van de demografische evolutie. Waar tussen 2000 en 2010 het aantal gepensioneerden met ongeveer 100 000 personen zal toenemen, treedt nadien een belangrijke versnelling op. Tussen 2010 en 2030 wordt de stijging geraamd op ongeveer 800 000 personen. Deze demografische evolutie zal aanleiding geven tot een substantiële toename van de uitgaven van de sociale zekerheid, in het bijzonder met betrekking tot de pensioenen.

Daarom moet het begrotingsbeleid tijdens de komende jaren rekening houden met de onvermijdelijke budgettaire gevolgen van de vergrijzing, die zich vooral na 2010 zullen manifesteren. Om de uitgaven verbonden aan de vergrijzing op te vangen, zonder de sociale bescherming in vraag te stellen en zonder dat daarvoor noch de belastingen, noch de sociale bijdragen moeten worden verhoogd, zal de regering de volgende jaren begrotingsoverschotten opbouwen en een demografische reserve voor de pensioenen aanleggen. Het Zilverfonds wordt opgericht teneinde in de periode tussen 2010 en 2030 de extra-uitgaven van de diverse wettelijke pensioenstelsels te betalen. Door het opbouwen van begrotings-surplussen wordt tevens een versnelde afbouw van de overheidsschuld gerealiseerd.

De regering zal hierover nog dit jaar een ontwerp van wet aan het Parlement voorleggen. Aan het Zilverfonds zal in 2001 een substantieel startkapitaal ter beschikking worden gesteld, komende uit de opbrengst van de verkoop van UMTS-licenties.

II.2.2. *Een arbeidsvriendelijke en milieuvriendelijke fiscaliteit*

Zoals voorzien in het regeerakkoord wenst de regering een gestadige daling van de fiscale en parafiscale druk tot stand te brengen over de duur van de legislatuur :

- in de begroting 2000 stonden de maatregelen ter bevordering van de werkgelegenheid centraal. Vanaf het tweede kwartaal van 2000 is een substantiële loonlastenverlaging doorgevoerd. Het globale pakket van verlaging van de socialezekerheidsbijdragen neemt in 2000 toe met ongeveer 50,0 miljard Belgische frank, of circa 0,5 % van het BBP. In 2001 loopt dit bedrag op tot 0,7 % van het BBP;

- vanaf de inkomsten van het jaar 2001, zal de regering de manier waarop de geleidelijke afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage in de voorheffing wordt doorgerekend aanpassen. Aldus zal deze geleidelijke afschaffing sneller worden aangevoeld door de belastingplichtigen. Aangezien alle inkomensschijven op het inkomen 2001 een vermindering van 1,0 % bekomen, is het aangewezen om de bedrijfsvoorheffing op overeenkomstige manier aan te passen;

II.2. Le cadre pluriannuel et les lignes politiques

II.2.1. *Le Fonds de vieillissement*

Dans les années à venir, et surtout à partir de 2010, la Belgique — tout comme les autres pays européens — se verra de plus en plus confrontée aux conséquences de l'évolution démographique. Tandis qu'entre 2000 et 2010 le nombre de retraités s'accroîtra de 100 000 personnes environ, une accélération importante se manifesterà plus tard. Entre 2010 et 2030 l'accroissement est estimé à 800 000 personnes environ. Cette évolution démographique génèrera une augmentation substantielle des dépenses de la sécurité sociale, notamment dans le domaine des pensions.

Pour cette raison, la politique budgétaire devra, dans les années à venir, tenir compte des inéluctables répercussions budgétaires du vieillissement, qui se manifesteront principalement après 2010. Afin de pouvoir faire face aux dépenses liées au vieillissement, sans mettre en péril la protection sociale et sans pour autant augmenter ni les impôts, ni les cotisations sociales, le gouvernement constituera, dans les années à venir, des excédents budgétaires et une réserve démographique pour les pensions. À cet effet, il sera créé un Fonds de vieillissement afin de payer les dépenses supplémentaires des différents régimes de pensions légales entre 2010 et 2030. Suite à des excédents budgétaires, un démantèlement accéléré de la dette publique sera également réalisé.

À cet égard, le gouvernement soumettra cette année encore un projet de loi au Parlement. En 2001, il mettra à la disposition du Fonds de vieillissement un capital de départ substantiel provenant du produit de la vente des licences UMTS.

II.2.2. *Une fiscalité respectueuse du travail et de l'environnement*

Comme le prévoit l'accord de gouvernement, le gouvernement entend mettre en œuvre une baisse constante de la pression fiscale et parafiscale tout au long de la législature :

- dans le budget 2000, les mesures de promotion de l'emploi occupaient une place centrale. Une réduction substantielle des charges salariales a été mise en œuvre à partir du deuxième trimestre de l'année 2000. L'ensemble des mesures de réduction des cotisations de sécurité sociale a augmenté en 2000 d'environ 50,0 milliards de francs belges, soit environ 0,5 % du PIB. En 2001, ce montant s'élèvera à 0,7 % du PIB;

- à partir des revenus de l'année 2001, le gouvernement adaptera la manière dont la suppression progressive de la contribution spéciale de crise sera répercutée dans le précompte. Ainsi, cette suppression progressive sera ressentie plus rapidement par les contribuables. Étant donné que toutes les tranches de revenus bénéficieront en 2001 d'une réduction de 1,0 %, il est indiqué d'adapter également par analogie le précompte professionnel;

— de belastinghervorming die de regering voorstelt omvat vier krachtlijnen :

1° een verlaging van de fiscale druk op arbeid, via de toekenning van een belastingkrediet, het aanpassen van de forfaitaire beroepskosten, de aanpassing van de barema's en de afschaffing van de tarieven van 52,5 % en 55,0 %; het eerste onderdeel kadert in de inspanningen van de regering om de (her)integratie op de arbeidsmarkt te bevorderen en richt zich op werknemers met een inkomen in de buurt van het minimumloon. Het leidt *de facto* tot een aanzienlijke opwaardering van dit minimumloon. De andere onderdelen beogen de verlaging van de fiscale druk op de andere inkomens zonder afbreuk te doen aan de progressiviteit van ons belastingstelsel;

2° de neutraliteit ten opzichte van de samenlevingsvorm, via een verhoging van het belastbaar minimum ten gunste van getrouwde koppels, de overgang van een logica van cumul naar een individualisering van de belastingvermindering voor sommige vervangingsinkomens (inzonderheid gepensioneerden), de decumul van de niet-beroepsinkomsten voor gehuwde koppels. Tevens wordt de toepassing van het huwelijksquotiënt uitgebreid naar de personen die een samenlevingscontract afsluiten;

3° er zal beter rekening worden gehouden met de kinderlast. Voortaan zal de belastingvermindering voor kinderen ten laste binnen bepaalde grenzen terugbetaalbaar zijn, zal het grensbedrag van de bestaansmiddelen voor kinderen ten laste verhogen en zal de aanvullende vermindering voor kinderen ten laste van éénoudergezinnen gelden voor alle éénoudergezinnen;

4° de vergroening van de fiscaliteit. In het licht van het verslag dat de Hoge Raad van Financiën dient op te stellen over de vereenvoudiging en vergroening van het fiscaal stelsel door de hergroepering van de aftrek-mogelijkheden in een beperkt aantal korven, zal de regering beslissingen nemen om energiebesparingen in de woonsector te bevorderen. De regering zal ook financiële stimuli uitwerken in het kader van de verbetering van de algemene luchtkwaliteit en de beperking van de troposferische ozon; onder meer premies om de ombouw van wagens naar een LPG-installatie te promoten, vermindering of afschaffing van de belasting op de inverkeerstelling voor minder vervuilende wagens (LPG-wagens en wagens die voldoen aan de « Euro 4 »-norm).

De regering zal de strijd tegen de fiscale fraude opvoeren. Zo zal een regeringscommissaris worden belast met het uitwerken van een actieplan inzake de vereenvoudiging van de procedures en de strijd tegen de fiscale fraude.

II.2.3. *Het intensifiëren van het actief werkgelegenheidsbeleid*

Door een geheel van maatregelen streeft de regering ernaar om de werkgelegenheidsgraad, die momenteel lager ligt dan het gemiddelde in de ons omringende landen, gevoelig te verhogen. Een zo hoog mogelijke parti-

— la réforme fiscale proposée par le gouvernement comprend quatre lignes de force :

1° une réduction de la pression fiscale sur le travail au moyen de l'attribution d'un crédit fiscal; l'adaptation des frais professionnels forfaitaires; l'adaptation du barème et la suppression des tarifs de 52,5 % et 55,0 %; le premier élément se situe dans les efforts livrés par le gouvernement pour promouvoir la (ré)intégration au marché du travail et il est axé sur les travailleurs ayant un revenu proche du salaire minimum. Il entraîne de fait une revalorisation notable de ce salaire minimum. Les autres éléments visent la diminution de la pression fiscale sur les autres revenus sans porter préjudice au caractère progressif de notre système fiscal;

2° la neutralité vis-à-vis des choix de vie, via une augmentation du minimum imposable au bénéfice des couples mariés, le passage d'une logique de cumul vers une individualisation de la réduction fiscale de certains revenus de remplacement (en particulier les pensionnés), le décumul des revenus non professionnels pour les couples non mariés. En outre, l'application du quotient conjugal est étendue aux personnes s'engageant dans un contrat de vie commune;

3° il sera mieux tenu compte des enfants à charge. Désormais, la réduction d'impôts pour enfants à charge sera remboursable dans certaines limites, le plafond des ressources pour les enfants à charge sera relevé et la réduction complémentaire pour enfants à charge de familles monoparentales vaudra pour toutes les familles monoparentales;

4° fiscalité plus écologique. À la lumière du rapport que le Conseil supérieur des Finances doit rédiger sur le regroupement des déductibilités dans un nombre limité de corbeilles afin de rendre le système fiscal plus simple et plus écologique, le gouvernement prendra des décisions visant à promouvoir l'économie d'énergie dans le secteur résidentiel. Le gouvernement élaborera également des incitants financiers dans le cadre de l'amélioration de la qualité générale de l'air et la réduction de l'ozone troposphérique entre autres des primes afin de promouvoir l'installation LPG dans les voitures, la diminution ou la suppression de la taxe sur la mise en circulation de voitures moins polluantes (voitures LPG et voitures répondant à la norme « Euro 4 »).

Le gouvernement renforcera la lutte contre la fraude fiscale. Un commissaire du gouvernement sera chargé d'élaborer un plan d'action en matière de simplification des procédures et de lutte contre la fraude fiscale.

II.2.3. *L'intensification de la politique active en matière d'emploi*

Par un ensemble de mesures, le gouvernement vise à relever sensiblement le degré d'occupation qui est actuellement inférieur à la moyenne des États qui nous entourent. Une participation la plus élevée possible dans

cipatie in het arbeidsproces is niet alleen de beste garantie om op langere termijn de kosten van de vergrijzing op te vangen en de financiering van de sociale zekerheid te waarborgen. Het is bovendien een erg succesvol wapen in de strijd tegen armoede en sociale uitsluiting.

De huidige economische conjunctuur is uitermate gunstig voor de creatie van werkgelegenheid. Waar met het doorvoeren van een substantiële algemene lastenverlaging vanaf het tweede kwartaal van dit jaar een stevige werkgelegenheidsimpuls gegeven is, dient het intensifiëren van het actief werkgelegenheidsbeleid gedurende de komende jaren op selectieve wijze te gebeuren om voldoende efficiënt te zijn.

Deze selectiviteit houdt in dat men jongeren met een te lage scholingsgraad, langdurig werklozen, bestaansminimumtrekkers en armen die al jaren leven aan de onderkant van de samenleving inschakelt. Vandaar de grote zorg voor een assertief tewerkstellingsbeleid en de uitbouw van een moderne sociale economie met aantrekkelijke jobs en de strijd tegen werkloosheidsvallen. Daarnaast mogen oudere werknemers niet zo maar aan de kant worden geschoven. Hun inbreng en participatie aan de arbeidsmarkt blijft essentieel.

De regering wenst het actief werkgelegenheidsbeleid te intensifiëren via volgende pistes :

- om de maximale wekelijkse arbeidsduur in alle ondernemingen te verlagen tot 38 uur, stelt de regering een éénmalige enveloppe ter beschikking van de sociale partners;

- via eenmalige aanpassingspremies en een lastenverlaging gedurende een overgangperiode die voldoende lang is zullen eventuele verdere arbeidsduurverminderingen alsmede de vrijwillige overgang naar de vierdagenweek ondersteund worden; de regering vestigt de aandacht van de sociale partners op de « tijds-spaarrekening » die een mensualisering, een annualisering, een spreiding én een vermindering van de gemiddelde wekelijkse arbeidsduur over heel de loopbaan mogelijk maakt;

- de regering stelt de sociale partners een budget ter beschikking opdat de werknemers aanspraak zouden kunnen maken op een individuele aanpassing van hun arbeidstijd. Ze vraagt de sociale partners, bovenop het ouderschaps-, het zorg- en het palliatief verlof, een tijdskrediet van één jaar voor elke werknemer en een veralgemeend stelsel van 1/5 loopbaanonderbreking in te voeren en er de modaliteiten van te bepalen. Onder die voorwaarden zal de vervangingsplicht worden afgeschaft. Langdurige loopbaanonderbrekingen, die een vervreemding van het bedrijf met zich mee brengen, dienen te worden vermeden;

- volgende aanpassingen inzake « einde loopbaan » worden voorgesteld : de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid zullen worden verlaagd voor werknemers vanaf 58 jaar. Andere aanvullingen op werkloosheidsvergoedingen, dan in het kader van brugpensioen, zullen aan volledige sociale zekerheidsbijdragen worden onderworpen. Bij ondernemingen in

le processus du travail est non seulement la meilleure garantie pour pouvoir faire face à plus long terme aux frais du vieillissement démographique et pour garantir le financement de la sécurité sociale, elle constitue en outre une arme efficace pour lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale.

La conjoncture économique actuelle est extrêmement favorable à la création d'emplois. Dès lors que la mise en œuvre d'une réduction générale et substantielle des charges à partir du deuxième trimestre de cette année a donné une impulsion sensible en matière d'emploi, l'intensification de la politique active en matière d'emploi devra s'opérer au cours des prochaines années de façon sélective pour être suffisamment efficace.

Cette sélectivité implique l'insertion de jeunes peu scolarisés, de chômeurs de longue durée, de minimexés et de défavorisés qui vivent depuis des années en marge de la société. Voilà pourquoi le gouvernement tend vers une politique affirmée en matière d'emploi ainsi que vers le développement d'une économie sociale moderne aux emplois attrayants et la lutte contre les pièges à l'emploi. Les travailleurs âgés ne peuvent toutefois être laissés pour compte. Leur apport et leur participation au marché du travail demeurent essentiels.

Le gouvernement entend intensifier la politique active en matière d'emploi par les pistes suivantes :

- afin de réduire, dans toutes les entreprises, la durée maximale du temps de travail hebdomadaire à 38 heures, le gouvernement met à la disposition des partenaires sociaux une enveloppe unique;

- d'éventuelles nouvelles réductions du temps de travail ainsi que le passage volontaire à la semaine de quatre jours seront soutenus au moyen de primes d'adaptation uniques et au moyen d'une réduction des charges pendant une période de transition suffisamment longue; dans ce cadre, le gouvernement attire l'attention des partenaires sociaux sur le fait qu'une mensualisation, une annualisation, un étalement et une diminution de la durée moyenne du temps de travail en moyenne sur toute la carrière occasionnent un « compte-épargne-temps »;

- le gouvernement met à la disposition des partenaires sociaux un budget pour que les travailleurs puissent bénéficier d'une adaptation individuelle de leur temps de travail. Il demande aux partenaires sociaux d'introduire, en sus du congé parental, du congé d'assistance et du congé palliatif, un crédit temporel d'un an au bénéfice de chaque travailleur ainsi qu'un régime généralisé d'interruption de carrière à raison de 1/5 et d'en déterminer les modalités. Dans ces conditions, l'obligation de remplacement sera supprimée. Des interruptions de carrière de longue durée entraînant une aliénation de l'entreprise doivent être évitées;

- les adaptations suivantes relatives à la « fin de carrière » sont proposées : les cotisations patronales pour la sécurité sociale seront diminuées pour les travailleurs de 58 ans au moins. Des compléments aux allocations de chômage, hors cadre de la prépension, seront soumis à des cotisations de sécurité sociale complètes. Pour les entreprises en difficultés et en restruc-

moeilijkheden en herstructurering wordt een voorafgaandelijke arbeidsduurvermindering een voorwaarde voor brugpensioenen op een leeftijd jonger dan 58 jaar. De erkenning van een onderneming in moeilijkheden zal gebeuren op basis van de balansen van de gehele groep. Voor plus 45-jarigen zullen verbeteringen aan hun arbeidsomstandigheden worden ondersteund. Ze krijgen een recht op *outplacement* in verhouding tot hun bedrijfsanciënniteit. Vanaf 50 jaar kunnen werknemers een halftijdse of 4/5 loopbaanonderbreking krijgen. In de andere helft van hun tijd kunnen deze werknemers jongere collega's opleiden en begeleiden. Voor de plus 55-jarigen stelt de regering een specifieke enveloppe ter beschikking om hun arbeidsvoorwaarden te verbeteren, met inbegrip van een arbeidstijdvermindering;

— het voordeelbanenplan zal worden versterkt en de uitkeringen zullen worden geactiveerd voor langdurig werklozen en voor oudere werklozen;

— halftijdse werknemers krijgen toegang tot het stelsel educatief verlof. Dit stelsel zal worden vereenvoudigd. Er zal een eenvormig juridisch kader worden gecreëerd voor alle formules van deeltijds werken / deeltijds leren. Om het levenslang leren aan te moedigen zal in samenwerking met de gemeenschappen en de gewesten de « competentie-portefeuille », om opleidingen en qualificaties te certificeren, worden ingevoerd. De regering zal een fonds creëren om steun te verlenen aan opleidingen over de nieuwe informatie- en communicatietechnologieën;

— om én de banengroei in stand te houden én de verzoening tussen werk en privé te verbeteren mag het internationale concurrentievermogen van onze ondernemingen niet worden bezwaard door een excessieve loonkostontwikkeling. De regering gaat er daartoe van uit dat de sociale partners, zoals bij het vorige interprofessionele akkoord, bij de onderhandelingen een zelfdiscipline zullen naleven waardoor de concurrentiepositie van onze economie niet in het gedrang wordt gebracht.

II.2.4. *De communautaire pacificatie*

Er zal een structurele herfinanciering van de gemeenschappen plaatsvinden, in de geest van de aanbevelingen van de Hoge Raad van Financiën met betrekking tot « het inzetten van het begrotingsbeleid tot versterking van het groeipotentieel van de Belgische economie door een gerichte verhoging van de overheidsinvesteringen in onder meer menselijk kapitaal (onderwijs en vorming) ».

Daartoe zullen de middelen van de gemeenschappen geleidelijk worden verhoogd. Mede gelet op de uitzonderlijke stijging van de middelen van gemeenschappen en gewesten in 2001 zal de budgettaire weerslag hiervan slechts vanaf 2002 voelbaar zijn. De herfinanciering van de gemeenschappen zal gebeuren ten bedrage van 8,0 miljard Belgische frank in 2002, 6,0 miljard Belgische frank in 2003, 6,0 miljard Belgische frank in 2004, 15,0 miljard Belgische frank in 2005 en 5,0 miljard Belgische frank in 2006, bij elkaar opgeteld en tel-

luring, une réduction du temps de travail préalable sera la condition à remplir pour pouvoir accorder la prépension à un travailleur de moins de 58 ans. La reconnaissance d'une entreprise en difficultés se fera sur la base des bilans du groupe entier. Les plus de 45 ans profiteront de conditions de travail améliorées. Ils auront droit à l'*outplacement* en fonction de leur ancienneté dans l'entreprise. À partir de l'âge de 50 ans, les employés pourront obtenir une interruption de carrière mi-temps ou 4/5. Pendant l'autre moitié de leur temps, ces travailleurs auront l'occasion de former et d'encadrer leurs collègues plus jeunes. Le gouvernement met à la disposition des plus de 55 ans une enveloppe spécifique afin d'améliorer leurs conditions de travail, y compris la réduction du temps de travail;

— le plan avantage à l'embauche sera renforcé et les allocations seront activées pour les chômeurs de longue durée et pour les chômeurs plus âgés;

— des travailleurs à mi-temps auront accès au régime du congé éducatif. Ce régime sera simplifié. Un cadre juridique uniforme sera créé pour toutes les formules d'alternance travail/apprentissage. Afin d'encourager l'apprentissage continu, le « portefeuille de compétence », certifiant les formations et les qualifications, sera instauré en collaboration avec les communautés et les régions. Le gouvernement créera un fonds afin de soutenir des formations sur les technologies d'information et de communication;

— afin de maintenir la croissance des emplois et d'améliorer la combinaison travail – vie privée, la capacité concurrentielle internationale de nos entreprises ne peut être entravée par un développement excessif des charges salariales. À cet effet, le gouvernement part du principe que les partenaires sociaux observeront tout comme dans l'accord interprofessionnel précédent une autodiscipline dans les négociations de sorte que la position concurrentielle de notre économie ne soit pas mise en danger.

II.2.4. *La pacification communautaire*

Un refinancement structurel des communautés devra intervenir, dans l'esprit des recommandations du Conseil supérieur des finances concernant « la mise en œuvre de la politique budgétaire de renforcement du potentiel de croissance de l'économie belge par une hausse ciblée des investissements publics dans, notamment, le capital humain (enseignement et formation) ».

À cet effet, les moyens des communautés seront progressivement majorés. Vu notamment la croissance exceptionnelle des moyens des communautés et des régions en 2001, son impact budgétaire ne pourra être ressenti qu'à partir de 2002. Le refinancement des communautés se fera à concurrence de 8,0 milliards de francs belges en 2002, de 6,0 milliards de francs belges en 2003, de 6,0 milliards de francs belges en 2004, de 15,0 milliards de francs belges en 2005 et de 5,0 milliards de francs belges en 2006 en additionnant les mon-

kens boven de reeds bestaande indexering. Vanaf 2007 tot en met 2011 zal boven de indexering 1,0 miljard Belgische frank worden toegevoegd en een aanpassing aan de groei worden doorgevoerd. Deze aanpassing aan de groei houdt rekening met de groei, maar ook met de reële ontvangsten en de extra bijdragen voor de Europese Unie die door de federale overheid worden betaald. Op die manier wordt een parallélisme nagestreefd tussen de beschikbare middelen voor de federale overheid en de gemeenschappen. Vanaf 2012 wordt de dotatie geïndexeerd en, op de hierboven gestelde manier, aangepast aan de groei.

De verdeling van de bestaande dotatie, inclusief de indexering, blijft toegewezen op basis van het leerlingencriterium zoals voorzien in de wet van 23 mei 2000. Alle extra middelen bovenop de geïndexeerde financiering worden verdeeld op de volgende manier. In 2002 : 35,0 % op basis van de verdeelsleutel die voor de aan de gemeenschappen toegewezen personenbelasting wordt toegepast en 65,0 % volgens de verdeelsleutel die voor de BTW-dotatie (leerlingencriterium) geldt. Het percentage dat volgens de verdeelsleutel van de personenbelasting wordt verdeeld stijgt als volgt : 40,0 % in 2003; 45,0 % in 2004; 50,0 % in 2005; 55,0 % in 2006; 60,0 % in 2007; 65,0 % in 2008; 70,0 % in 2009; 80,0 % in 2010; 90,0 % in 2011 en 100,0 % in 2012.

Rekening houdend met de specificiteit van de Duitstalige Gemeenschap zal een specifieke regeling van herfinanciering worden uitgewerkt voor deze gemeenschap, rekening houdend met het leerlingenaantal.

Door een wijziging van artikel 49, § 1 zal aan de Franse Gemeenschapscommissie een leningsmachtiging worden gegeven.

Tegelijkertijd heeft de regering geopteerd voor een versterking van de beleidsmogelijkheden en financiële verantwoordelijkheid van de deelentiteiten via een gevoelige uitbreiding van hun fiscale autonomie. Ten eerste zullen de zogenaamde gewestelijke belastingen als ook belastingen die in het verlengde daarvan liggen worden geregionaliseerd (BIV, Eurovignet, registratierechten op de vestiging van hypotheek, schenkingsrechten). De federale overheid zal voor haar inkomstenverlies worden gecompenseerd door het gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting, dat nu wordt toegewezen aan de gewesten, te verminderen. Ten tweede zullen de gewesten binnen een vooraf bepaalde marge, teneinde schadelijke fiscale concurrentie te vermijden, de bevoegdheid krijgen om algemene forfaitaire of procentuele aanpassingen (kortingen of verhogingen) door te voeren of algemene aftrekken, verbonden aan de uitoefening van hun bevoegdheden toe te staan. Ten slotte zal het kijk- en luistergeld een regionale bevoegdheid worden. Ter compensatie van het middelenverlies voor de gemeenschappen zal er in een specifieke dotatie voor de gemeenschappen worden voorzien.

tants et en sus de l'indexation existante. À partir de 2007 et jusqu'en 2011 compris, 1,0 milliard de francs belges sera rajouté en sus de l'indexation et l'on procédera à une adaptation à la croissance. Cette adaptation à la croissance tiendra compte de la croissance mais aussi des recettes réelles et des contributions supplémentaires au bénéfice de l'Union européenne payées par le pouvoir fédéral. C'est ainsi qu'on aspire à un parallélisme entre les moyens disponibles pour le pouvoir fédéral et les communautés. La dotation sera indexée à partir de 2012 et adaptée à la croissance de la façon décrite ci-dessus.

La répartition de la dotation existante, y compris l'indexation, sera toujours attribuée sur la base du critère des élèves comme le prévoit la loi du 23 mai 2000. Tous les moyens supplémentaires en sus du financement indexé seront répartis de la manière suivante. En 2002 : 35,0 % sur la base de la clé de répartition en vigueur pour l'impôt des personnes physiques attribué aux communautés et 65,0 % selon la clé de répartition en vigueur pour la dotation TVA (critère des élèves). Le pourcentage réparti selon la clé de répartition s'accroît de la façon suivante : 40,0 % en 2003; 45,0 % en 2004; 50,0 % en 2005; 55,0 % en 2006; 60,0 % en 2007; 65,0 % en 2008; 70,0 % en 2009; 80,0 % en 2010; 90,0 % en 2011 et 100,0 % en 2012.

Compte tenu du caractère spécifique de la Communauté germanophone, une réglementation spécifique de refinancement sera élaborée pour cette communauté en tenant compte du nombre d'élèves.

Il sera accordé une habilitation d'emprunt à la Commission communautaire française au moyen d'une modification de l'article 49, § 1^{er}.

Dans le même temps, le gouvernement a opté pour un renforcement des possibilités politiques et de la responsabilité financière des entités fédérées par la voie d'une extension sensible de leur autonomie fiscale. Tout d'abord, les dispositions dites régionales ainsi que les taxes qui se trouvent dans leur prolongement doivent être régionalisées (taxe de mise en circulation, Eurovignette, droits d'enregistrement sur l'établissement d'hypothèques, droits de donation). L'autorité fédérale devra bénéficier d'une compensation pour ses pertes de recettes, à savoir une réduction de la partie du produit de l'impôt des personnes physiques actuellement attribuée aux régions. Ensuite, les régions devront être compétentes, dans les limites de marges préalablement déterminées et afin d'éviter une concurrence fiscale préjudiciable, pour mettre en œuvre des adaptations générales forfaitaires ou proportionnelles (réductions ou augmentations) ou pour autoriser des déductions générales liées à l'exercice de leurs compétences. Enfin, la redevance radio-télévision deviendra une compétence régionale. En vue de compenser les pertes de moyens des communautés, il conviendra de prévoir une dotation spécifique pour ces dernières.

II.2.5. Sociale zekerheid en armoedebeleid

De regering heeft de vaste wil België uit te bouwen tot een actieve welvaartstaat. Een actieve welvaartstaat wil voorkomen dat mensen uit de boot vallen en tracht ervoor te zorgen dat iedereen, zowel vrouwen als mannen, met de verzekering van een hoog niveau van sociale bescherming, een creatieve bijdrage kan leveren aan de samenleving en hij of zij dit kan verzoenen met de kwaliteit van zijn of haar persoonlijk leven.

Armoedebestrijding

Een toekomstgericht project kan niet aanvaarden dat vandaag 300 000 of 7,7 % van de Belgische gezinnen arm zijn en zij het moeten rooien met een inkomen dat onder de helft van een gemiddeld Belgisch gezin ligt. De federale regering engageert zich dan ook om over 10 jaar de armoede te halveren.

Concreet zal in 2001 het tweesporenbeleid worden verdergezet.

Het eerste spoor is dit van de tewerkstelling via het jongerenbanenplan, het lenteprogramma en het samenwerkingsakkoord sociale economie. In de loop van 2001 zullen invoeginterimcontracten worden afgesloten voor 3 000 mensen.

Het tweede spoor betreft de verhoging van uitkeringen. De minima in de werkloosheidsverzekering, zowel voor gezinshoofden als voor alleenstaanden, zullen in de loop van 2001 verhogen. Vanaf 2002 wordt het bestaansminimum verhoogd met 4,0 %, de inkomensvervangende tegemoetkoming voor gehandicapten stijgt reeds gedeeltelijk vanaf 1 juli 2001 met 2,0 % en nogmaals met 2,0 % vanaf 1 januari 2002. Voor de gehandicapten van categorie 3 en 4 die wensen te huwen of samen te wonen, wordt voorzien in een aanpassing ten belope van 200,0 miljoen Belgische frank in 2001, oplopend tot 400,0 miljoen Belgische frank in 2002.

Voor mensen met een bescheiden inkomen zal een systeem van maximale gezondheidsfactuur ingevoerd worden, zodat de toegankelijkheid tot de gezondheidszorgen gewaarborgd blijft.

Het indexeringsmechanisme voor de sociale uitkeringen zal worden aangepast, zodat deze sneller worden aangepast aan de evolutie van de levensduurte.

Sociale correcties

Naast de reeds opgesomde maatregelen voor het armoedebeleid, worden tevens sociale correcties uitgevoerd in de volgende domeinen :

- de laagste pensioenen worden verhoogd met 2,0 % vanaf 1 juli 2002;
- om de werkloosheidsvallen efficiënt te bestrijden, zal de verlaging van de persoonlijke bijdragen voor de sociale zekerheid verder aangevuld worden met punctuele regelingen. Zo wordt het budget voorzien voor de inkomensgarantie voor deeltijds werkenden verhoogd in 2001 met 900,0 miljoen Belgische frank, in 2002 met

II.2.5. Sécurité sociale et politique en matière de pauvreté

Le gouvernement a la ferme volonté de transformer la Belgique en État social actif. L'objectif d'un État social actif est d'éviter que des personnes soient laissées pour compte et de veiller à ce que tout un chacun, tant homme que femme, puisse, dans l'assurance d'un niveau élevé de protection sociale, apporter une contribution créative à la société et qu'il ou elle puisse concilier cette contribution avec la qualité de sa vie personnelle.

Lutte contre la pauvreté

Un projet orienté vers le futur ne peut admettre qu'à l'heure actuelle, 300 000 familles belges, soit 7,7 %, vivent dans la pauvreté et doivent se débrouiller avec un revenu en dessous de la moitié de celui d'une famille belge moyenne. Le gouvernement belge s'engage dès lors à réduire la pauvreté de moitié dans les dix ans.

Concrètement, la politique fondée sur deux voies sera poursuivie en 2001.

La première voie est celle de l'emploi via le plan d'embauche des jeunes, le programme de printemps et l'accord de coopération concernant l'économie sociale. Au cours de l'année 2001, des contrats d'interim d'insertion seront conclus pour 3 000 personnes.

La seconde voie concerne le relèvement d'allocations. Les minima de l'assurance-chômage, tant pour les chefs de famille que pour les isolés, seront majorés au cours de 2001. À partir de 2002, le minimum de moyens d'existence sera relevé de 4,0 %, l'allocation de remplacement de revenus pour les handicapés augmentera déjà partiellement à partir du 1^{er} juillet 2001 de 2,0 % et une nouvelle fois de 2,0 % à partir du 1^{er} janvier 2002. Pour les handicapés des catégories 3 et 4 qui souhaitent se marier ou cohabiter, il est prévu une adaptation d'un montant de 200,0 millions de francs belges en 2001 qui passera à 400,0 millions de francs belges en 2002.

Pour les personnes aux revenus modestes, un système de facture maximale des soins de santé sera introduit, de sorte que l'accès à ces soins demeurera garanti.

Le mécanisme d'indexation pour les allocations sociales sera modifié pour que celles-ci soient adaptées plus rapidement à l'évolution du coût de la vie.

Corrections sociales

Outre les mesures déjà énumérées en faveur de la lutte contre la pauvreté, des corrections sociales seront également effectuées dans les domaines suivants :

- les pensions les plus basses seront majorées de 2,0 % à partir du 1^{er} juillet 2002;
- en vue de lutter efficacement contre les pièges à l'emploi, la réduction des cotisations personnelles pour la sécurité sociale sera complétée par des dispositions ponctuelles. Ainsi, le budget prévoit que la garantie de revenus pour les travailleurs à temps partiel sera majorée en 2001 de 900,0 millions de francs belges et en

2,6 miljard Belgische frank. Voortaan zal een werkloze die een deeltijdse job aanvaardt, dan ook effectief beëindigend meer verdienen. Andere maatregelen bestaan uit een verhoging van de toegelaten inkomsten van de partner van een werkloze en uit het niet in rekening brengen van inkomsten uit bijvoorbeeld seizoensarbeid;

— voor de mensen getroffen door een invaliderende ziekte die hen belet te werken, heeft de regering beslist tot een verhoging vanaf 1 juli 2001 van de minimale vergoedingen die het arbeidsinkomen vervangen;

— voor zelfstandigen werd een apart pakket sociale correcties voorzien: de laagste pensioenen worden verhoogd met 2,0 % vanaf 1 juli 2002, de verhoging van de kinderbijslag of de invaliditeitsuitkeringen worden *in concreto* uitgewerkt op basis van de voorstellen van de specifieke expertenwerkgroep.

Gezondheidszorg en ziekteverzekering

Het totale budget voor de ziekteverzekering in 2001 bedraagt 542,8 miljard Belgische frank. In het oog springend is het vernieuwd geneesmiddelenbeleid. Deze regering heeft door middel van een constructieve dialoog met alle betrokken partijen de termijnen van de procedures met betrekking tot geneesmiddelen, binnen de Europese grenzen gebracht. Een realistisch budget en een correcte politiek voor de bepaling van de prijs en terugbetaling, verzekeren alle burgers in 2001 toegang tot de meest recente geneesmiddelen.

Voor chronische zieken zijn geneesmiddelen vaak een probleem. Onder meer voor hen wordt voorzien in het systeem van de maximale factuur. Dit moet ook een oplossing bieden aan de ouders van zwaar zieke kinderen. De thuis- en de eerstelijnszorg staan het kortst bij de patiënt en krijgen extra steun. Palliatieve zorg en een geïntegreerde bestrijding van kanker dienen verder te worden uitgebouwd, zeker als het over kinderen gaat.

Een progressieve vernieuwing en rationalisering van de ziekenhuisfinanciering is nodig, gericht op de reële activiteiten van het ziekenhuis. Voor de artsen is een specifiek vernieuwend budget ingeschreven voor de intellectuele acte. Ten slotte verbindt de regering er zich toe in 2001 een correcte uitvoering te garanderen van het sociaal akkoord.

II.2.6. Een betere publieke dienstverlening en mobiliteit

Daarnaast heeft de regering de nodige middelen voorzien om de doeltreffendheid van de overheid te verhogen alsook de zorgzaamheid waarmee ze haar opdrachten uitvoert.

— De regering zal hiertoe de middelen die vrijkomen door de gunstige weerslag op de rentelasten ingevolge de verkoop van UMTS-licenties ten belope van maximaal 5,0 miljard Belgische frank gebruiken voor volgende projecten: *e-government* en informatiemaatschappij, mo-

2002 de 2,6 milliards de francs belges. Désormais, un chômeur qui accepte un travail à temps partiel gagnera dès lors effectivement nettement plus. D'autres mesures consisteront à augmenter les revenus admis du partenaire d'un chômeur et à ne pas prendre en considération les revenus d'un travail saisonnier, par exemple;

— pour les personnes atteintes d'une maladie handicapante qui les empêche de travailler, le gouvernement a décidé de procéder à une hausse, à partir du 1^{er} juillet 2001, des indemnités minimales qui remplacent le revenu du travail;

— un ensemble distinct de corrections sociales a été prévu pour les travailleurs indépendants; les pensions les plus basses seront majorées de 2,0 % à compter du 1^{er} juillet 2002 et l'augmentation des allocations familiales ou des indemnités d'invalidité sera mise en œuvre concrètement sur la base des propositions du groupe de travail d'experts spécifique.

Soins de santé et assurance maladie

En 2001, le budget global de l'assurance maladie s'élèvera à 542,8 milliards de francs belges. On remarquera immédiatement la nouvelle politique en matière de médicaments. Grâce à un dialogue constructif avec toutes les parties concernées, ce gouvernement a placé dans les limites européennes les délais des procédures concernant les médicaments. Un budget réaliste et une politique correcte pour la fixation du prix et du remboursement assureront en 2001 à tous les citoyens un accès aux médicaments les plus récents.

Pour les malades chroniques, les médicaments constituent souvent un problème. Le système de la facturation maximale a notamment été prévu pour eux. Il doit également apporter une solution aux parents d'enfants gravement malades. Les soins à domicile et les soins de première ligne touchent au plus près les patients et font l'objet d'une aide supplémentaire. Les soins palliatifs et la lutte intégrée contre le cancer doivent continuer à être développés, surtout s'il s'agit d'enfants.

Il est nécessaire de mener une rénovation et une rationalisation progressives du financement des hôpitaux, axées sur les activités réelles de ces derniers. Pour les médecins, un nouveau budget spécifique a été inscrit pour les actes intellectuels. Enfin, le gouvernement s'engage à garantir en 2001 une exécution correcte de l'accord social.

II.2.6. Une meilleure prestation de services au public et mobilité

En outre, le gouvernement a prévu les moyens nécessaires pour accroître l'efficacité des pouvoirs publics ainsi que l'attention avec laquelle ils effectuent leurs missions.

— Le gouvernement utilisera à cet effet les moyens libérés par l'impact favorable sur les charges d'intérêts à la suite de la vente de licences UMTS à concurrence d'un montant maximum de 5,0 milliards de francs belges pour les projets suivants: *e-government* et société

biliteit, in het bijzonder investeringen in de NMBS en communicatie naar de burger.

Deze recurrente inspanning tot 2005 zal progressief toenemen ten voordele van de investeringen in mobiliteit (met een stijging van 1/3 naar 2/3).

— Met het oog op een doordachte mobiliteit wenst de federale regering bijkomende middelen vrij te maken voor investeringen in openbaar vervoer. Zo zal vanaf 2001 een extra miljard Belgische frank ter beschikking gesteld worden voor investeringen van de NMBS. Dit bedrag zal elk jaar met 1,0 miljard Belgische frank ten overstaan van het goedgekeurde krediet worden verhoogd om 10,0 miljard Belgische frank extra te bekomen in 2010. Bovenop zal de regering middelen ter beschikking stellen voor een GEN-fonds waarin de FPM (8,5 miljard Belgische frank in 2001) zal bijdragen, teneinde de effectieve aanwending van middelen in functie van de vordering van de werken voor het Gewestelijk Expresnet te garanderen.

— De federale regering wil op een gecoördineerde manier een aantal inspanningen leveren om België een stap vooruit te laten zetten naar de informatiemaatschappij. Deze evolutie brengt immers grote veranderingen teweeg, niet alleen op economisch, maar zeker ook op cultureel en sociaal vlak. De overheid speelt hierbij een belangrijke rol. Een vooruitstrevend elektronisch overheidsplatform waardoor alle burgers ook op een elektronische manier met de overheid in contact kunnen komen, wordt vooropgesteld. België moet op dat vlak het voortouw nemen en zich zeer ambitieuze doelstellingen stellen. Nadrukkelijke aandacht voor het dichten van de digitale kloof en voor een informatiemaatschappij voor iedereen is noodzakelijk.

— Ook zijn de nodige middelen voorzien voor de hervorming van de politiediensten.

II.2.7. Internationale samenwerking

Inzake ontwikkelingssamenwerking opteert de regering voor een geleidelijke en substantiële verhoging van de beschikbare middelen. Deze verhoging moet gepaard gaan met een kwalitatieve verbetering en een grotere doeltreffendheid van de uitgaven. Ten aanzien van de begroting 2000 wordt het budget voor ontwikkelingssamenwerking opgetrokken met 2,2 miljard Belgische frank tot 26,6 miljard Belgische frank. Deze verhoging dient beschouwd te worden als een eerste stap in een groeipad op lange termijn. Meer bepaald zullen de middelen van ontwikkelingssamenwerking van de Algemene Directie Internationale Samenwerking in 2002 en 2003 stijgen met respectievelijk 3,0 en 4,0 miljard Belgische frank, wat voor de betrokken jaren een krediet van respectievelijk 29,6 miljard Belgische frank en 33,6 miljard Belgische frank maakt. Concreet betekent dit dat tijdens deze legislatuur het budget jaarlijks met 10,0 % zal toenemen zijn.

de l'information; mobilité, en particulier investissement dans la SNCB; communication à destination du citoyen.

Cet effort récurrent jusqu'en 2005 augmentera progressivement en faveur des investissements en mobilité (avec une hausse de 1/3 à 2/3).

— En vue d'une mobilité mieux réfléchie, le gouvernement fédéral souhaite libérer davantage de moyens pour les investissements dans les transports publics. À partir de 2001 par exemple, 1,0 milliard de francs belges complémentaire par rapport au crédit approuvé sera mis à disposition pour des investissements de la SNCB. Chaque année, ce montant sera augmenté d'1,0 milliard de francs belges pour recevoir 10,0 milliards de francs belges complémentaires en 2010. En sus de ces montants, le gouvernement mettra des moyens supplémentaires à la disposition dans un fonds RER auquel contribuera la SFP (8,5 milliards de francs belges en 2001) afin de garantir l'affectation effective de moyens en fonction de l'avancement des travaux pour le Réseau Express Régional.

— Le gouvernement fédéral veut livrer un certain nombre d'efforts d'une manière coordonnée pour que la Belgique fasse un pas en avant vers la société d'information. En effet, cette évolution provoque d'importants changements, non seulement au niveau économique mais sûrement aussi sur le plan culturel et social. Le pouvoir public y joue un rôle important. On propose une plate-forme publique électronique innovatrice permettant à tous les citoyens de communiquer, par voie électronique, avec le pouvoir public. La Belgique doit prendre l'initiative à ce sujet et elle doit se proposer des objectifs très ambitieux. Une attention explicite pour faire disparaître l'abîme digital et pour réaliser la société d'information pour tous est indispensable.

— Pour la réforme des polices, les moyens budgétaires nécessaires sont prévus.

II.2.7. Coopération internationale

En ce qui concerne la politique de coopération, le gouvernement opte pour une hausse progressive et substantielle des moyens disponibles. Cette hausse doit s'accompagner d'une amélioration qualitative ainsi que d'une plus grande efficacité des dépenses. Par rapport au budget 2000, le budget de la coopération au développement est majoré de 2,2 milliards de francs belges jusqu'à 26,6 milliards de francs belges. Cette majoration doit être considérée comme une première étape dans un processus à long terme. Les moyens de la coopération au développement de la Direction générale de la Coopération internationale augmenteront plus particulièrement en 2002 et 2003, respectivement de 3,0 et de 4,0 milliards de francs belges, ce qui donne un crédit pour les années concernées de 29,6 milliards de francs belges et de 33,6 milliards de francs belges respectivement. Cela signifie concrètement que, au cours de cette législature, le budget se sera accru de 10,0 % chaque année.

DEEL III. — RESULTATEN VAN DE BEGROTING 2001

III.1. Algemene voorstelling

In onderstaande tabel wordt de evolutie getoond van de belangrijkste indicatoren van de toestand van de overheidsfinanciën.

TABEL 4

Belangrijkste indicatoren van de toestand van de overheidsfinanciën

(In % BBP) (1)

	1994	1995	1996	1997
Primair saldo	4,6	5,0	5,1	6,1
waarvan : federale overheid	4,2	4,6	4,6	4,8
sociale zekerheid	0,6	0,0	-0,1	0,5
gewesten en gemeenschappen	-0,5	-0,4	-0,1	0,2
lokale overheden	0,5	0,6	0,7	0,7
Vorderingensaldo	-5,0	-4,3	-3,8	-1,9
waarvan : federale overheid (2)	-4,6	-3,8	-3,4	-2,5
sociale zekerheid (2)	0,5	0,0	-0,2	0,5
gewesten en gemeenschappen	-0,9	-0,8	-0,4	-0,1
lokale overheden	-0,1	0,3	0,2	0,2
Bruto overheidsschuld	137,2	134,5	130,9	125,4

(1) De cijfers tot en met 2000 zijn deze die begin september 2000 zijn genotifieerd aan de Europese instanties. Bij de berekening van de bruto-overheidsschuld is rekening gehouden met de schulden van het Amortisatiefonds van de leningen voor de sociale huisvesting (ALESH).

(2) Er wordt geen rekening gehouden met het effect op de vorderingensaldi van de overname door de Schatkist van de schulden van de sociale zekerheid.

In 2001 zal het vorderingensaldo van de gezamenlijke overheid evolueren van een tekort van -0,1 % van het BBP in 2000 naar een overschot van +0,2 % in 2001. Aldus evolueren de overheidsfinanciën beter dan voorzien. Uitgaande van de hypothese van een BBP-groei van 2,5 %, werd bij de begrotingscontrole 2000 nog een tekort van -0,7 % vooropgesteld. Door de gunstige conjunctuurontwikkeling kan het begrotingsevenwicht reeds dit jaar worden benaderd.

Met het bereiken van een begrotingsoverschot van +0,2 % van het BBP in 2001 is de regering erin geslaagd om een voorsprong te nemen op de in het regeerakkoord vooropgestelde doelstelling van een begrotingsevenwicht tegen uiterlijk 2002. Hierbij is uitgegaan van de hypothese van een economische groei van 2,5 %. Er is geen rekening gehouden met de opbrengst van de verkoop van UMTS-licenties.

Door het bereiken van een begrotingsoverschot zal de daling van de schuldgraad op een versnelde wijze worden verdergezet. Deze schuldgraad zal dalen met

PARTIE III. — RÉSULTATS DU BUDGET 2001

III.1. Présentation générale

Le tableau ci-dessous montre l'évolution des principaux indicateurs de la situation des finances publiques.

TABLEAU 4

Principaux indicateurs de l'état des finances publiques

(En % du PIB) (1)

	1998	1999	2000	2001	
Primair saldo	6,7	6,5	6,9	6,7	Solde primaire.
dont : pouvoir fédéral.	5,3	4,8	5,9	5,6	dont : pouvoir fédéral.
sécurité sociale.	0,5	0,7	0,3	0,1	sécurité sociale.
régions et communautés.	0,5	0,6	0,4	0,7	régions et communautés.
autorités locales.	0,5	0,5	0,5	0,4	autorités locales.
Vorderingensaldo	-0,9	-0,7	-0,1	0,2	Solde de financement.
dont : pouvoir fédéral (2).	-1,7	-1,7	-0,5	-0,4	dont : pouvoir fédéral (2).
sécurité sociale (2).	0,4	0,7	0,2	0,2	sécurité sociale (2).
régions et communautés.	0,2	0,3	0,1	0,3	régions et communautés.
autorités locales.	0,1	0,1	0,0	0,2	autorités locales.
Bruto overheidsschuld	119,6	116,1	110,6	105,8	Dette publique.

(1) Les chiffres jusqu'en 2000 compris sont ceux notifiés début septembre 2000 aux instances européennes. Pour le calcul de la dette publique brute, il a été tenu compte des dettes du Fonds d'amortissement des emprunts pour le logement social (FADELS).

(2) Il n'a pas été tenu compte de l'impact sur les soldes de financement de la reprise des dettes de la sécurité sociale par le Trésor.

En 2001, le solde de financement de l'ensemble des pouvoirs publics évoluera pour passer d'un déficit de -0,1 % du PIB en 2000 à un excédent de +0,2 % en 2001. Les finances publiques évolueront ainsi mieux que prévu. En se fondant sur l'hypothèse d'une croissance du PIB de 2,5 %, on a encore avancé, lors du contrôle budgétaire 2000, un déficit de -0,7 %. Grâce à l'évolution favorable de la conjoncture, l'équilibre budgétaire pourra déjà être approché cette année.

Grâce à un excédent budgétaire de +0,2 % du PIB en 2001, le gouvernement est parvenu à prendre une avance sur l'objectif d'un équilibre budgétaire à atteindre au plus tard en 2002, objectif qui avait été postulé dans l'accord de gouvernement. On s'est fondé à cet égard sur l'hypothèse d'une croissance économique de 2,5 %. Il n'a pas été tenu compte du produit de la vente de licences UMTS.

Cet excédent budgétaire permettra de poursuivre la réduction du taux d'endettement de façon accélérée. Ce dernier baissera de 4,8 points de % pour passer de

4,8 %-punt van 110,6 % in 2000 tot 105,8 % in 2001. Bovendien zal ook het nominale bedrag aan uitstaande overheidsschuld kunnen verminderen.

In de volgende hoofdstukken worden de gehanteerde macro-economische hypothesen beschreven en worden de resultaten van de begroting 2001 toegelicht.

III.2. Macro-economische omgeving

Voor de opmaak van de begroting gaat de regering gewoonlijk uit van de macro-economische hypothesen, zoals die worden geraamd in de economische begroting, opgesteld door het Federaal Planbureau voor rekening van het Instituut voor de nationale rekeningen.

De regering heeft evenwel beslist om, wat de ramingen van de fiscale en parafiscale ontvangsten betreft, uit te gaan van meer behoedzame hypothesen. Concreet betekent dit dat geen rekening wordt gehouden met meerontvangsten die voortvloeien uit een economische groei die hoger ligt dan 2,5 %. Deze conjunctuurbuffer bedraagt ongeveer 30,0 miljard Belgische frank : 19,8 miljard Belgische frank voor de fiscale ontvangsten van de federale overheid en 9,7 miljard Belgische frank voor de sociale bijdragen. Er is tevens rekening gehouden met een indexprovisie van 2,4 miljard Belgische frank.

III.2.1. Economische groei

De economische vooruitzichten zijn gunstig. Onder meer dankzij een belangrijk overloopeffect — sinds de tweede jaarhelft van 1999 is er een sterke herleving van de conjunctuur opgetreden — zou de reële toename van het bruto binnenlands product (BBP) dit jaar 3,8 % bereiken. Voor volgend jaar wordt een economische groei van 3,1 % reëel verwacht.

De ramingen van de economische begroting liggen in de lijn van de groeihypothesen van diverse financiële en andere instellingen die bekend staan voor hun deskundigheid op het gebied van macro-economische prognoses.

110,6 % en 2000 à 105,8 % en 2001. En outre, le montant nominal de la dette publique en cours pourra également diminuer.

Les chapitres suivants décriront les hypothèses macro-économiques employées et exposeront les résultats du budget 2001.

III.2. Environnement macro-économique

Pour la confection du budget, le gouvernement se fonde d'ordinaire sur les hypothèses macro-économiques, telles qu'elles sont évaluées dans le budget économique et établies par le Bureau fédéral du Plan pour le compte de l'Institut des Comptes nationaux.

Le gouvernement a toutefois décidé, en ce qui concerne les estimations des recettes fiscales et parafiscales, de se fonder sur des hypothèses plus prudentes. Concrètement, cela signifie qu'il n'est pas tenu compte des recettes supplémentaires résultant d'une croissance économique supérieure à 2,5 %. Ce tampon conjoncturel se monte à environ 30,0 milliards de francs belges : 19,8 milliards de francs belges pour les recettes fiscales de l'autorité fédérale et 9,7 milliards de francs belges pour les cotisations sociales. Il a également tenu compte d'une provision pour index de 2,4 milliards de francs belges.

III.2.1. Croissance économique

Les prévisions économiques sont favorables. Grâce, notamment, à un acquis de croissance important — depuis le second semestre de 1999, on assiste à une forte reprise de la conjoncture — l'augmentation réelle du Produit Intérieur Brut (PIB) atteindrait 3,8 % cette année. On s'attend à une croissance économique réelle de 3,1 % pour l'année prochaine.

Les estimations du budget économique s'inscrivent dans le droit fil des hypothèses de croissance de divers organismes financiers et autres, connus pour leur expertise dans le domaine des prévisions macro-économiques.

TABEL 5

Recente prognoses betreffende de reële economische groei in België

	2000
Economische begroting	3,8
<i>Economic Forecasts for Belgium</i> ⁽¹⁾	3,6
<i>Consensus Forecast</i> ⁽²⁾	3,9

⁽¹⁾ De « *Economic forecasts for Belgiums* » zijn opgenomen in de door het Federaal Planbureau gepubliceerde « *Figures & Facts* » van 17 juli 2000. Hiertoe wordt uitgegaan van de ramingen van volgende instellingen : Federaal Planbureau (Instituut voor de nationale rekeningen), Nationale Bank van België (enkel voor 2000), Europese Commissie, OESO, IMF, Artesia bank, BBL, Fortis Bank, Dexia Bank, KBC Bank, Petercam, J.P. Morgan, Morgan Stanley Dean Witter, IRES en DULBEA.

⁽²⁾ Volgende instellingen verlenen hun medewerking aan de « *Consensus Forecast* », gepubliceerd door de Nationale Bank van België in de « *Belgian Prime News* » van september 2000 : Agentschap van de Schuld (ministerie van Financiën), Artesia BC, BBL, Barclays Capital, Dexia Bank, Fortis Bank, KBC Bank.

III.2.2. Inflatie

Inzake inflatievooruitzichten is uitgegaan van de inflatievooruitzichten, zoals door het Federaal Planbureau gepubliceerd op 11 september 2000. Deze vooruitzichten, die gebaseerd zijn op observaties tot augustus 2000, liggen hoger dan in de economische begroting was voorzien.

Op basis van deze vooruitzichten zou de gemiddelde jaarinflatie in 2000 op 2,4 % uitkomen, en op 1,6 % in 2001. De groeivoet van de gezondheidsindex, die onder meer wordt gebruikt bij de berekening van de indexering van lonen en sociale uitkeringen, zou dit jaar 1,8 % en volgend jaar 1,7 % belopen.

Overeenkomstig deze vooruitzichten voor de gezondheidsindex zou de spilindex voor de overheidsbedden en de sociale uitkeringen in augustus 2001 worden overschreden. Als gevolg hiervan wordt rekening gehouden met een aanpassing met 2,0 % van de lonen en de bedden van het overheids personeel en de sociale uitkeringen.

III.2.3. Werkgelegenheid

De totale binnenlandse werkgelegenheid zou zowel in 2000 als in 2001 met meer dan 50 000 personen toenemen. Hiermee stijgt de werkgelegenheidsgraad — uitgedrukt als de totale werkgelegenheid in verhouding tot de bevolking op arbeidsleeftijd — van 58,2 % in 1999 naar 59,0 % in 2000 en 59,6 % in 2001.

De aanwas van de werkgelegenheid, in combinatie met de stijging van de beroepsbevolking, zou leiden tot een daling van het aantal werklozen (volgens de definitie van het federaal ministerie van Tewerkstelling en Arbeid) met 36 000 personen dit jaar en met 31 000 personen volgend jaar.

TABLEAU 5

Perspectives récentes en matière de croissance économique réelle en Belgique

	2000	2001	
			Budget économique.
			<i>Economic Forecasts for Belgium</i> ⁽¹⁾ .
			<i>Consensus Forecast</i> ⁽²⁾ .

⁽¹⁾ Les « *Economic forecasts for Belgiums* » figurent dans les « *Figures & Facts* » publiés par le Bureau fédéral du Plan du 17 juillet 2000. On se base à cet effet sur les estimations utilisées par les institutions suivantes : le Bureau fédéral du Plan (Institut des Comptes nationaux), la Banque Nationale de Belgique (uniquement pour l'exercice 2000), la Commission européenne, l'OCDE, le FMI, la banque Artesia, la BBL, la banque Fortis, la banque Dexia, la banque KBC, Petercam, J.P. Morgan, Morgan Stanley Dean Witter, IRES et DULBEA.

⁽²⁾ Les institutions suivantes prêtent leur concours au « *Consensus Forecast* », publié par la Banque Nationale de Belgique dans le « *Belgian Prime News* » de septembre 2000 : Agence de la Dette (ministère des Finances), banque Artesia, la BBL, Barclays Capital, la banque Dexia, la banque Fortis, la banque KBC.

III.2.2. Inflation

En ce qui concerne les prévisions en matière d'inflation, on s'est fondé sur celles qui ont été publiées par le Bureau fédéral du Plan le 11 septembre 2000. Ces prévisions, basées sur des observations effectuées jusqu'en août 2000, sont supérieures à celles du budget économique.

Sur la base de ces prévisions, l'inflation annuelle moyenne serait de 2,4 % en 2000 et de 1,6 % en 2001. Le taux de croissance de l'indice-santé, qui est notamment utilisé lors du calcul de l'indexation des salaires et des allocations sociales, s'élèverait cette année à 1,8 % et, l'année suivante, à 1,7 %.

Conformément à ces prévisions pour l'indice-santé, l'indice-pivot des traitements des administrations publiques et des allocations sociales serait dépassé en août 2001. En conséquence, il est tenu compte d'une adaptation de 2,0 % des salaires et des traitements du personnel des services publics ainsi que des allocations sociales.

III.2.3. Emploi

L'ensemble de l'emploi intérieur aurait augmenté, tant en 2000 qu'en 2001, de plus de 50 000 personnes. Ainsi, le degré d'occupation — à savoir, l'emploi total par rapport à la population en âge de travailler — augmente pour passer de 58,2 % en 1999 à 59,0 % en 2000 et à 59,6 % en 2001.

La croissance de l'emploi, en combinaison avec la hausse de la population active, conduirait à une réduction du nombre de chômeurs (selon la définition du ministère fédéral de l'Emploi et du Travail) de 36 000 personnes cette année et de 31 000 personnes l'année prochaine.

III.2.4. Rentehypothesen

De rentehypothesen zijn gebaseerd op de *forward rates*, zoals ze op de financiële markten worden vastgesteld. Zo wordt rekening gehouden met een stijging van de rente op schatkistcertificaten in euro met een looptijd van 3 maanden van 5,4 % in januari 2001 tot 5,5 % in december 2001. Voor de schuld op lange termijn (met de overheidsobligaties OLO-10 jaar als referentie) wordt uitgegaan van een beperkte stijging van de rente van 5,7 % tot 5,8 %

III.3. Ontwikkeling van het primair saldo van de federale overheid en de sociale zekerheid

Waar bij de opmaak van de aangepaste begroting 2000 is uitgegaan van een primair financieringssaldo voor Entiteit I (federale overheid en sociale zekerheid) van 5,5 % van het BBP, wordt dit in de initiële begroting 2001 verhoogd tot 5,7 % van het BBP. Het primair financieringssaldo van de federale overheid bedraagt 5,6 % van het BBP, terwijl dit van de sociale zekerheid 0,1 % van het BBP bedraagt.

TABEL 6

Samengevoegde rekening van de federale overheid en van de sociale zekerheid

	In miljard Belgische frank - En milliards de francs belges			In miljard euro - En milliards d'euros	In % van het BBP - En % du PIB			Verschil 2001/2000 in % van het BBP - Écart 2001/2000 en % du PIB	
	2000 Initieel - Initial	2000 Aangepast - Ajusté	2001 Initieel - Initial	2001 Initieel - Initial	2000 Initieel - Initial	2000 Aangepast - Ajusté	2001 Initieel - Initial		
1. Primair begrotingssaldo	535,3	585,7	632,9	15,7	5,6	6,0	6,1	0,1	1. Solde primaire budgétaire.
Federale overheid (*)	526,7	564,8	635,2	15,7	5,5	5,8	6,1	0,3	Pouvoir fédéral (*).
Sociale zekerheid	8,6	20,8	- 2,3	- 0,1	0,1	0,2	0,0	- 0,2	Sécurité sociale.
2. Correcties overgang van primair begrotingssaldo naar primair financieringssaldo	- 40,6	- 54,4	- 47,3	- 1,2	- 0,4	- 0,6	- 0,5	0,1	2. Corrections de passage du solde primaire budgétaire au solde primaire de financement.
Federale overheid (*)	- 45,7	- 59,2	- 60,4	- 1,5	- 0,5	- 0,6	- 0,6	0,0	Pouvoir fédéral (*).
(waarvan BNP-bijdrage Europese Unie)	- 52,3	- 49,9	- 56,3	- 1,4	- 0,5	- 0,5	- 0,5	0,0	(dont contributions PNB Union européenne.)
Sociale zekerheid	5,1	4,8	13,1	0,3	0,1	0,0	0,1	0,1	Sécurité sociale.
3. Primair financieringssaldo	494,7	531,3	585,6	14,5	5,2	5,5	5,7	0,2	3. Solde primaire de financement.
Federale overheid	481,0	505,7	574,9	14,3	5,0	5,2	5,6	0,4	Pouvoir fédéral.
Sociale zekerheid	13,7	25,6	10,8	0,3	0,1	0,3	0,1	- 0,1	Sécurité sociale.

(*) Omwille van de vergelijkbaarheid van de cijfers werd rekening gehouden met een onderbenutting van kredieten van 20,0 miljard Belgische frank in 2000 en in 2001. Deze correctie beïnvloedt in positieve zin het begrotingssaldo en in negatieve zin de overgangscorrecties.

III.2.4. Hypothèse en matière de taux d'intérêts

Les hypothèses en matière de taux d'intérêts se fondent sur les « *forward rates* », tels qu'ils sont fixés sur les marchés financiers. Ainsi, il est tenu compte d'une hausse du taux d'intérêt sur les certificats de trésorerie en euro d'une durée de 3 mois à 5,4 % en janvier 2001 à 5,5 % en décembre 2001. Pour la dette à long terme (les obligations publiques OLO-10 ans étant la référence), on part d'une hausse limitée des taux d'intérêts qui passent de 5,7 % à 5,8 %.

III.3. Évolution du solde primaire de l'autorité fédérale et de la sécurité sociale

Alors que lors de la confection du budget 2000 ajusté, on s'est fondé sur un solde de financement primaire pour l'Entité I (autorité fédérale et sécurité sociale) de 5,5 % du PIB, ce poste a été majoré dans le budget 2001 initial pour passer à 5,7 % du PIB. Le solde de financement primaire de l'autorité fédérale s'élève à 5,6 % du PIB alors que celui de la sécurité sociale se monte à 0,1 % du PIB.

TABLEAU 6

Compte agrégé du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale

(*) Afin d'assurer la comparabilité des chiffres, il est tenu compte d'une sous-utilisation des crédits de 20,0 milliards de francs belges en 2000 et en 2001. Cette correction influence positivement le solde budgétaire et négativement les corrections de passage.

De invloed van de correcties, waarmee de overgang wordt gemaakt tussen de begrotingscijfers en de cijfers van de overheidsrekeningen volgens het ESR95, bedraagt – 47,3 miljard Belgische frank in 2001, tegen – 54,4 miljard Belgische frank in de aangepaste begroting 2000. Deze overgangscorrecties worden op gedetailleerde wijze toegelicht in bijlage. In het bijzonder dient de aandacht te worden gevestigd op volgende twee elementen :

— jaarlijks wordt een onderbenutting van de kredieten vastgesteld; voor het begrotingsjaar 2001 wordt, zoals in het verleden het geval was, hiermee rekening gehouden;

— de belangrijke (negatieve) correctie betreft de BNP-bijdrage van België aan de Europese Unie. Traditioneel wordt deze niet meegerekend als primaire uitgave in de algemene toelichting bij de begroting. Deze BNP-bijdrage stijgt van 49,9 miljard Belgische frank in 2000 naar 56,3 miljard Belgische frank in 2001.

III.4. Ontwikkeling van de ontvangsten van de federale overheid en de sociale zekerheid

III.4.1. Bondige voorstelling

De totale ontvangsten van de federale overheid en de sociale zekerheid stijgen van 4 342,3 miljard Belgische frank in 2000 tot 4 467,0 miljard Belgische frank in 2001. Hiermee verminderen deze ontvangsten van 43,8 % van het BBP in 2000 tot 43,2 % van het BBP in 2001, hetzij een daling ten belope van – 0,7 % van het BBP.

L'impact des corrections établissant la transition entre les chiffres budgétaires et les chiffres des comptes publics selon le SEC95 s'élève à – 47,3 milliards de francs belges en 2001 contre – 54,4 milliards de francs belges dans le budget 2000 ajusté. Ces corrections de transition sont exposées en détails dans l'annexe. Il convient d'attirer particulièrement l'attention sur les deux éléments suivants :

— chaque année, on constate une sous-utilisation des crédits; pour l'année budgétaire 2001, il en sera tenu compte, comme par le passé;

— la correction (négative) importante concerne la contribution du PNB de la Belgique à l'Union européenne. Traditionnellement, cette dernière n'est pas comptée en tant que dépense primaire dans l'exposé général du budget. Cette contribution du PNB augmente pour passer de 49,9 milliards de francs belges en 2000 à 56,3 milliards de francs belges en 2001.

III.4. Évolution des recettes de l'autorité fédérale et de la sécurité sociale

III.4.1. Présentation succincte

L'ensemble des recettes de l'autorité fédérale et de la sécurité sociale augmentent pour passer de 4 342,3 milliards de francs belges en 2000 à 4 467,0 milliards de francs belges en 2001. Ce faisant, ces recettes diminuent pour passer de 43,8 % du PIB en 2000 à 43,2 % du PIB en 2001, soit un recul de – 0,7 % du PIB.

TABEL 7

**Samengevoegde rekening van de ontvangsten
van de federale overheid en de sociale zekerheid**

	In miljard Belgische frank - En milliards de francs belges				In miljard euro - En milliards d'euros
	2000 Initieel - Initial	2000 Aangepast - Ajusté	2000 Raming - Estimation	2001 Initieel - Initial	2001 Initieel - Initial
1. Fiscale ontvangsten en sociale bijdragen	3 988,4	4 047,1	4 169,3	4 285,8	106,2
Federale overheid	1 490,5	1 532,1	1 612,3	1 637,0	40,6
Sociale zekerheid	1 259,9	1 273,5	1 307,2	1 331,1	33,0
Sociale zekerheid : alternatieve financiering	148,2	148,2	148,2	139,2	3,5
Andere entiteiten via federale overheid	1 089,8	1 093,2	1 101,6	1 178,4	29,2
2. Niet-fiscale ontvangsten ...	164,9	172,6	172,9	181,2	4,5
Federale overheid	119,0	127,0	117,7	135,9	3,4
Sociale zekerheid	282,6	281,2	292,2	286,1	7,1
Transfers van de federale overheid naar de sociale zekerheid	-236,7	-235,6	-237,0	-240,9	-6,0
3. Geconsolideerde totale ontvangsten	4 153,4	4 219,7	4 342,3	4 467,0	110,7
Federale overheid	1 609,5	1 659,1	1 730,0	1 773,0	44,0
Sociale zekerheid	1 454,0	1 467,3	1 510,7	1 515,6	37,6
Andere entiteiten via federale overheid	1 089,8	1 093,2	1 101,6	1 178,4	29,2

TABLEAU 7

**Compte agrégé des recettes du
pouvoir fédéral et de la sécurité sociale**

	In % van het BBP - En % du PIB				Vershil 2001/ 2000 in % van het BBP - Écart 2001/ 2000 en % du PIB
	2000 Initieel - Initial	2000 Aangepast - Ajusté	2000 Raming - Estimation	2001 Initieel - Initial	2001 Initieel - Initial
1. Recettes fiscales et cotisations sociale.	41,6	41,5	42,1	41,4	- 0,7
Pouvoir fédéral.	15,5	15,7	16,3	15,8	- 0,5
Sécurité sociale.	13,1	13,1	13,2	12,9	- 0,3
Sécurité sociale : financement alternatif.	1,5	1,5	1,5	1,3	- 0,2
Autres entités via pouvoir fédéral.	11,4	11,2	11,1	11,4	0,3
2. Recettes non fiscales.	1,7	1,8	1,7	1,8	0,0
Pouvoir fédéral.	1,2	1,3	1,2	1,3	0,1
Sécurité sociale.	2,9	2,9	2,9	2,8	- 0,2
Transferts du pouvoir fédéral à la sécurité sociale.	-2,5	-2,4	-2,4	-2,3	0,1
3. Recettes totales consolidées.	43,3	43,3	43,8	43,2	- 0,7
Pouvoir fédéral.	16,8	17,0	17,5	17,1	- 0,3
Sécurité sociale.	15,2	15,1	15,2	14,6	- 0,6
Autres entités via pouvoir fédéral.	11,4	11,2	11,1	11,4	0,3

Deze ontwikkeling is onder meer toe te schrijven aan de daling van de geconsolideerde ontvangsten van de sociale zekerheid en van de federale overheid. De relatieve daling van de ontvangsten van de sociale zekerheid ten belope van - 0,5 %-punt is een gevolg van de daling van de sociale bijdragen met - 0,3 % van het BBP en van de overige ontvangsten van de sociale zekerheid met - 0,2 %.

Wat de overdrachten van de ontvangsten betreft, die door de federale overheid worden geïnd voor rekening van de andere entiteiten zoals de gemeenschappen en gewesten en de Europese Unie, valt op dat deze zeer sterk toenemen. Dit heeft onder meer te maken met het specifieke mechanisme inzake de doorstorting van de financiële middelen aan gemeenschappen en gewesten, waardoor deze slechts met een zekere vertraging worden aangepast aan de economische groei (zie verder).

III.4.2. Fiscale en niet-fiscale ontvangsten van de federale overheid

De totale lopende fiscale en niet-fiscale ontvangsten van de federale overheid stijgen van 2 934,6 miljard Belgische frank in 2000 tot 3 034,9 miljard Belgische

Cette évolution doit notamment être attribuée à la baisse des recettes consolidées de la sécurité sociale et de l'autorité fédérale. La réduction relative des recettes de la sécurité sociale à concurrence de - 0,5 point de % résulte de la baisse des cotisations sociales de - 0,3 % du PIB et des autres recettes de la sécurité sociale de - 0,2 %.

En ce qui concerne les transferts des recettes qui sont perçues par l'autorité fédérale pour le compte des autres entités comme les communautés, les régions et l'Union européenne, force est de relever qu'elles présentent une hausse très importante. Cela est notamment dû au mécanisme spécifique de reversement des moyens financiers aux communautés et aux régions, qui implique que ces derniers ne sont adaptés à la croissance économique qu'avec un certain retard (cf. *infra*).

III.4.2. Recettes fiscales et non fiscales de l'autorité fédérale

L'ensemble des recettes fiscales et non fiscales du pouvoir fédéral augmentent de 2 934,6 milliards de francs belges en 2000 pour passer à 3 034,9 milliards de francs

frank in 2001. De fiscale ontvangsten stijgen van 2 820,9 miljard Belgische frank in 2000 tot 2 912,1 miljard Belgische frank in 2001, hetzij een nominale toename met 3,2 %. Uitgedrukt in verhouding tot het BBP dalen deze fiscale ontvangsten met – 0,3 % van het BBP.

belges en 2001. Les recettes fiscales s'accroissent de 2 820,9 milliards de francs belges en 2000 pour passer à 2 912,1 milliards de francs belges en 2001, soit une augmentation nominale de 3,2 %. Exprimé par rapport au PIB, ces recettes fiscales diminuent de – 0,3 %.

TABEL 8

De fiscale en niet-fiscale ontvangsten van de federale overheid

TABLEAU 8

Les recettes fiscales et non fiscales du pouvoir fédéral

	In miljard Belgische frank - En milliards de francs belges				In miljard euro - En milliards d'euros	In % van het BBP - En % du PIB				Verschil 2001/2000 in % van het BBP - Écart 2001/2000 en % du PIB	
	2000 Initieel - Initial	2000 Aangepast - Ajusté	2000 Raming - Estimation	2001 Initieel - Initial	2001 Initieel - Initial	2000 Initieel - Initial	2000 Aangepast - Ajusté	2000 Raming - Estimation	2001 Initieel - Initial		
1. Lopende ontvangsten	2 796,5	2 849,7	2 934,6	3 034,9	75,2	29,1	29,2	29,6	29,3	- 0,3	1. Recettes courantes.
Fiscale ontvangsten	2 691,2	2 735,1	2 820,9	2 912,2	72,2	28,0	28,1	28,5	28,1	- 0,3	Recettes fiscales.
Directe belastingen	1 585,3	1 624,0	1 648,6	1 728,8	42,9	16,5	16,7	16,6	16,7	0,1	Contributions directes.
Douane en accijnzen	272,9	278,1	287,5	289,2	7,1	2,8	2,9	2,9	2,8	- 0,1	Douanes et accises.
BTW	730,2	752,7	782,5	809,3	20,1	7,6	7,7	7,9	7,8	- 0,1	TVA.
Registratie en diversen	102,8	105,7	102,3	107,3	2,6	1,1	1,1	1,0	1,0	0,0	Enregistrement et divers.
Conjunctuurbuffer en indexprovisie	-	- 25,4	-	- 22,2	- 0,6	-	- 0,3	-	- 0,2	- 0,2	Tampon conjoncturel et provision pour index.
Niet-fiscale ontvangsten	105,3	114,7	113,7	122,7	3,0	1,1	1,2	1,1	1,2	0,0	Recettes non fiscales.
2. Kapitaalontvangsten	51,1	50,8	45,3	55,7	1,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,1	2. Recettes de capital.
Fiscale ontvangsten	36,7	37,8	40,5	41,7	1,0	0,4	0,4	0,4	0,4	0,0	Recettes fiscales.
Niet-fiscale ontvangsten	14,4	13,0	4,8	14,0	0,3	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	Recettes non fiscales.
Subtotaal fiscale ontvangsten.	2 727,9	2 772,9	2 861,4	2 953,9	73,2	28,4	28,5	28,9	28,5	- 0,3	Sous-total recettes fiscales.
Subtotaal niet-fiscale ontvangsten	119,7	127,7	118,4	136,7	3,4	1,2	1,3	1,2	1,3	0,1	Sous-total recettes non fiscales.
3. Totale ontvangsten	2 847,6	2 900,5	2 979,8	3 090,6	76,6	29,7	29,8	30,1	29,9	- 0,2	3. Recettes totales.
4. Voorafnemingen	1 238,1	1 241,5	1 249,9	1 317,6	32,7	12,9	12,7	12,6	12,7	0,1	4. Prélèvements.
Europese Unie	83,7	85,1	91,8	92,5	2,3	0,9	0,9	0,9	0,9	0,0	Union européenne.
Gewesten en gemeenschappen	1 001,4	1 003,4	1 005,1	1 083,6	26,9	10,4	10,3	10,1	10,5	0,3	Régions et communautés.
SZ-werknemers	140,9	140,9	140,9	134,5	3,3	1,5	1,4	1,4	1,3	- 0,1	SS-salariés.
SZ-zelfstandigen	7,3	7,3	7,3	4,7	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	SS-indépendants.
SZ-RSZ-PPO en andere	4,7	4,7	4,7	2,3	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	SS-ONSS-APL et autres.
5. Rijksmiddelen	1 609,5	1 659,1	1 730,0	1 773,0	44,0	16,8	17,0	17,5	17,1	- 0,3	5. Voies et Moyens.
Fiscaal	1 490,5	1 532,1	1 612,3	1 637,0	40,6	15,5	15,7	16,3	15,8	- 0,5	Fiscales.
Niet-fiscaal	119,0	127,0	117,7	135,9	3,4	1,2	1,3	1,2	1,3	0,1	Non fiscales.

De raming van de budgettaire ontvangsten in 2001 werd uitgevoerd aan de hand van de gedesaggregeerde methode. Zoals gebruikelijk is hiertoe de raming van de fiscale ontvangsten van 2000 geactualiseerd. Ten opzichte van de aangepaste begroting werden de fiscale lopende- en kapitaalontvangsten opwaarts herzien ten belope van 88,5 miljard Belgische frank. Deze herziening wordt uiteraard verklaard door de beter dan voorziene conjunctuurontwikkeling in 2000, waardoor de belastbare basis breder werd.

L'évaluation des recettes budgétaires en 2001 a été effectuée sur la base de la méthode désagrégée. Comme à l'accoutumée, l'évaluation des recettes fiscales de 2000 a été actualisée à cette fin. Par rapport au budget ajusté, les recettes fiscales en cours et du capital ont été revues à la hausse à concurrence de 88,5 milliards de francs belges. Cette révision s'explique naturellement par l'évolution conjoncturelle de 2000 qui est meilleure que prévue, qui a conduit à un élargissement de la base imposable.

De volledige herindexering van de belastingschalen voor de personenbelasting heeft een nadelige weerslag op de belastingopbrengst van 13,0 miljard Belgische frank in 2001. De fiscale ontvangsten worden eveneens gedrukt als gevolg van de verrekening van de geleidelijke afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage ten belope van 1,0 %, waarvan de budgettaire weerslag op 10,0 miljard Belgische frank wordt geraamd.

Van de ontvangsten geïnd door de federale overheid dienen de middelen te worden afgetrokken die van rechtswege toekomen aan andere overheidsinstanties, met name de gemeenschappen en gewesten, de Europese Unie en de alternatieve financiering van de sociale zekerheid. Aldus stijgen de rijksmiddelen van 1 730,0 miljard Belgische frank in 2000 tot 1 773,0 miljard Belgische frank in 2001, hetgeen neerkomt op een stijging van 43,0 miljard Belgische frank, hetzij een stijging met 2,5 %

Voorafnemingen gewesten en gemeenschappen

Door het specifieke mechanisme inzake de doorstorting van financiële middelen, zoals voorzien in de bijzondere financieringswet van 16 januari 1989, kunnen de deelgebieden slechts met een zekere vertraging van de betere economische conjunctuur profiteren. Aldus zullen deze overdrachten in 2001 een sterke toename vertonen. In toepassing van de financieringswet stijgen tussen 2000 (aangepaste begroting) en 2001 (initiële begroting) de over te dragen middelen aan gemeenschappen en gewesten met 80,2 miljard Belgische frank. Hierbij wordt rekening gehouden met de parameters van de economische begroting, met name een inflatie van 2,1 % in 2000 en een reële groei van het bruto nationaal inkomen van 3,0 %. Uitgaande van de recente inflatievooruitzichten, zoals door het Federaal Planbureau gepubliceerd op 11 september 2000, zou de toename van het algemeen indexcijfer van consumptieprijzen in 2000 2,4 % bedragen. Aldus zou bij de aanpassing van de begroting 2001 een herziening van de over te dragen middelen gebeuren, waarvan het effect kan worden geraamd op 8,6 miljard Belgische frank. Dit betekent dat de over te dragen middelen uiteindelijk met 88,8 miljard Belgische frank kunnen stijgen. De normale of trendmatige jaarlijkse toename — gerekend bij een reële toename van het bruto nationaal inkomen van 2,5 % en een inflatie van 1,5 % — bedraagt daarentegen ongeveer 30,0 miljard Belgische frank.

Alternatieve financiering van de sociale zekerheid

Teneinde het vertrouwen van de bevolking in de financiële situatie van de sociale zekerheid te versterken, stelt de regering voor om de schulden van de sociale zekerheid volledig over te nemen. Eind 2000 zullen deze schulden 34,0 miljard Belgische frank bedragen in het stelsel van de werknemers en 23,5 miljard Belgische frank in het stelsel van de zelfstandigen.

La réindexation intégrale des barèmes fiscaux pour l'impôt des personnes physiques aura un impact négatif sur le produit fiscal de 13,0 milliards de francs belges en 2001. Les recettes fiscales sont également comprimées à la suite de l'imputation du démantèlement progressif de la contribution complémentaire de crise à concurrence de 1,0 % et dont l'impact budgétaire est estimé à 10,0 milliards de francs belges

Il convient de déduire des recettes perçues par l'autorité fédérale les moyens qui reviennent de plein droit à d'autres organismes publics, notamment aux communautés, aux régions et à l'Union européenne ainsi que le financement alternatif de la sécurité sociale. Les Voies et Moyens augmentent ainsi pour passer de 1 730,0 milliards de francs belges en 2000 à 1 773,0 milliards de francs belges en 2001, ce qui revient à une hausse de 43,0 milliards de francs belges, soit 2,5 %.

Prélèvements régions et communautés

En raison du mécanisme spécifique de reversement de moyens financiers, prévu dans la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989, les entités fédérées ne peuvent bénéficier de la meilleure conjoncture économique qu'avec un certain retard. Ainsi, ces transferts présenteront en 2001 une hausse importante. En application de la loi de financement, les moyens à transférer aux communautés et aux régions augmenteront de 80,2 milliards de francs belges entre 2000 (budget ajusté) et 2001 (budget initial). Il est tenu compte à cet égard des paramètres du budget économique, à savoir d'une inflation de 2,1 % en 2000 et d'une croissance réelle du revenu national brut de 3,0 %. En se fondant sur les prévisions récentes en matière d'inflation, telles qu'elles ont été publiées par le Bureau fédéral du Plan le 11 septembre 2000, la hausse de l'indice général des prix à la consommation s'élèverait en 2000 à 2,4 %. Ainsi, lors de l'ajustement du budget 2001, une révision des moyens à transférer devrait intervenir, révision dont l'effet peut être estimé à 8,6 milliards de francs belges. Cela signifie que les moyens à transférer pourront augmenter au bout du compte de 88,8 milliards de francs belges. La hausse annuelle normale ou tendancielle — calculée sur la base d'une croissance réelle du revenu national brut de 2,5 % et d'une inflation de 1,5 % — s'élève par contre à environ 30,0 milliards de francs belges.

Financement alternatif de la sécurité sociale

Afin de renforcer la confiance de la population dans la situation financière de la sécurité sociale, le gouvernement propose de reprendre l'intégralité des dettes de la sécurité sociale. Fin 2000, ces dettes s'élèveront à 34,0 milliards de francs belges dans le régime des travailleurs salariés et à 23,5 milliards de francs belges dans le régime des travailleurs indépendants.

De Staat past in ruil het niveau van de alternatieve financiering aan. Voor het stelsel van de werknemers gebeurt een aanpassing ten belope van het bedrag van de overgenomen schulden. Voor het stelsel van de zelfstandigen gebeurt een aanpassing ten belope van een bedrag dat mogelijk is zonder het budgettaire evenwicht in het gedrang te brengen (2,7 miljard Belgische frank). Vermits het bedrag van de overgenomen schulden in het stelsel van de zelfstandigen het ingekorte bedrag aan alternatieve financiering overtreft, zal hiermee de komende jaren verder rekening moeten worden gehouden. Dit betekent dat het bedrag aan alternatieve financiering jaarlijks met een vast bedrag zal worden vermindert, totdat het bedrag aan schuldovername is bereikt. Surplussen ingevolge bijdragegroei blijven binnen het stelsel, evenals de ruimte gecreëerd ingevolge het niet-aflossen van de schulden op kosten van het stelsel.

Niet-fiscale ontvangsten

De niet-fiscale ontvangsten vervat in de rijksmiddelen stijgen van 118,4 miljard Belgische frank in 2000 naar 136,7 miljard Belgische frank in 2001. Hierbij dienen volgende bemerkingen te worden vermeld :

- bij de niet-fiscale ontvangsten is geen rekening gehouden met de opbrengst van de verkoop van UMTS-licenties;
- de regering heeft beslist om de verkoop van overheidsgebouwen niet in 2000, maar in 2001 door te voeren. Hierdoor stijgen de niet-fiscale ontvangsten met 9,0 miljard Belgische frank.

III.4.3. Parafiscale en niet-fiscale ontvangsten van de sociale zekerheid

Tabel 9 geeft een overzicht van de ontvangsten van de sociale zekerheid, en dit zowel voor het stelsel van werknemers als van zelfstandigen.

En échange, l'État adaptera le niveau du financement alternatif. En ce qui concerne le régime des travailleurs salariés, l'adaptation s'opèrera à concurrence du montant des dettes reprises. Pour ce qui est du régime des travailleurs indépendants, l'adaptation s'opèrera à concurrence d'un montant qui soit possible sans mettre en péril l'équilibre budgétaire (2,7 milliards de francs belges). Puisque le montant des dettes reprises dans le régime des travailleurs indépendants excède le montant réduit du financement alternatif, il conviendra de continuer à en tenir compte au cours des prochaines années. Cela signifie que le montant du financement alternatif sera réduit chaque année d'un montant fixe, jusqu'à ce que le montant de la reprise de dettes soit atteint. Les surplus résultant d'une croissance des cotisations demeureront au sein du régime, de même que les marges créées à la suite du non-amortissement des dettes aux dépens du régime.

Recettes non fiscales

Les recettes non fiscales inscrites dans les Voies et Moyens augmentent pour passer de 118,4 milliards de francs belges en 2000 à 136,7 milliards de francs belges en 2001. À cet égard, il convient de formuler les observations suivantes :

- les recettes non fiscales ne tiennent pas compte du produit de la vente de licences UMTS;
- le gouvernement a décidé de ne pas procéder à la vente de bâtiments publics en 2000, mais en 2001. Les recettes non fiscales augmentent ainsi de 9,0 milliards de francs belges.

III.4.3. Recettes parafiscales et non fiscales de la sécurité sociale

Le tableau 9 donne un aperçu des recettes de la sécurité sociale, et ce, tant pour le régime des travailleurs salariés que pour celui des travailleurs indépendants.

TABEL 9

**Ontvangsten van de sociale zekerheid :
regime werknemers en zelfstandigen**

TABLEAU 9

**Recettes de la sécurité sociale :
régime des salariés et des indépendants**

	In miljard Belgische frank - En milliards de francs belges				In miljard euro - En milliards d'euros	In % van het BBP - En % du PIB				Verschil 2001/ 2000 in % van het BBP - Écart 2001/ 2000 en % du PIB	
	2000 Initieel - Initial	2000 Aange- past - Ajusté	2000 Raming - Esti- mation	2001 Initieel - Initial	2001 Initieel - Initial	2000 Initieel - Initial	2000 Aange- past - Ajusté	2000 Raming - Esti- mation	2001 Initieel - Initial		
1. Sociale bijdragen	1 259,9	1 273,5	1 307,2	1 331,1	33,0	13,1	13,1	13,2	12,9	- 0,3	1. Cotisations sociales.
Stelsel werknemers	1 173,1	1 187,0	1 220,5	1 241,2	30,8	12,2	12,2	12,3	12,0	- 0,3	Régime salarié.
(waarvan conjunctuurbuffer).	-	(- 4,1)		(- 9,7)	-		(- 0,0)		(- 0,1)	(- 0,1)	(dont tampon conjoncturel).
Stelsel zelfstandigen	86,8	86,4	86,7	90,0	2,2	0,9	0,9	0,9	0,9	0,0	Régime indépendant.
2. Alternatieve financiering ...	148,2	148,2	148,2	139,2	3,5	1,5	1,5	1,5	1,3	- 0,2	2. Financement alternatif.
Stelsel werknemers	140,9	140,9	140,9	134,5	3,3	1,5	1,4	1,4	1,3	- 0,1	Régime salarié.
Stelsel zelfstandigen	7,3	7,3	7,3	4,7	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	Régime indépendant.
3. Transfers federale overheid.	236,7	235,6	237,0	240,9	6,0	2,5	2,4	2,4	2,3	- 0,1	3. Transferts du pouvoir fédé- ral.
Stelsel werknemers	197,1	196,2	197,4	200,5	5,0	2,1	2,0	2,0	1,9	- 0,1	Régime salarié.
Stelsel zelfstandigen	39,6	39,4	39,6	40,3	1,0	0,4	0,4	0,4	0,4	0,0	Régime indépendant.
4. Andere ontvangsten	45,9	45,6	55,2	45,2	1,1	0,5	0,5	0,6	0,4	- 0,1	4. Autres recettes.
Stelsel werknemers	42,0	41,9	51,4	41,6	1,0	0,4	0,4	0,5	0,4	- 0,1	Régime salarié.
Stelsel zelfstandigen	3,9	3,8	3,8	3,7	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Régime indépendant.
5. Totale ontvangsten	1 690,7	1 702,9	1 747,7	1 756,5	43,5	17,6	17,5	17,6	17,0	- 0,7	5. Recettes totales.
Stelsel werknemers	1 553,1	1 566,0	1 610,2	1 617,7	40,1	16,2	16,1	16,2	15,6	- 0,6	Régime salarié.
Stelsel zelfstandigen	137,6	136,9	137,4	138,7	3,4	1,4	1,4	1,4	1,3	0,0	Régime indépendant.

De sociale bijdragen stijgen van 1 307,2 miljard Belgische frank in 2000 tot 1 331,1 miljard Belgische frank in 2001, hetzij een stijging met 23,9 miljard Belgische frank of 1,8 %. Deze beperkte toename is een gevolg van de besliste bijdrageverminderingen, die worden verduidelijkt in tabel 10.

Les cotisations sociales augmentent de 1 307,2 milliards de francs belges en 2000 à 1 331,1 milliards de francs belges en 2001, ce qui revient à une augmentation de 23,9 milliards de francs belges soit 1,8 %. Cette légère augmentation découle des réductions des cotisations décidées comme le démontre le tableau 10.

TABEL 10

Bijdrageverminderingen

(In miljard Belgische frank)

	1999	2000
		Aangepast - <i>Ajusté</i>
Maribel	13,7	—
Sociale Maribel	9,1	11,2
Lage lonen	6,3	—
Bedrijfsplannen	0,6	0,5
Tewerkstellingsakkoorden	4,0	0,7
Plus 1, 2, 3 plannen	3,8	3,8
Banenplannen	4,3	4,4
Startbanen	—	2,6
Vermindering persoonlijke bijdrage.	—	4,7
Werkloosheidsvallen	—	0,5
Wetenschappelijk onderzoek	0,4	0,2
Activering werkloosheidsuitkeringen.	0,6	1,7
Gesubsidieerde contractuelen	4,0	4,2
Baggeraars en sleepvaart	0,1	0,2
Loopbaanonderbreking	0,6	0,6
Loonmatiging universiteiten	2,0	2,1
Structurele bijdrageverminderingen.	28,1	81,9
Diversen (koninklijke besluiten n ^{rs} 495, 230, 483, halftijds brug- pensioen)	0,6	0,4
Totaal	78,1	119,7

TABLEAU 10

Réductions de cotisations

(En milliards de francs belges)

	2000	2001
	Raming - <i>Estimation</i>	Initieel - <i>Initial</i>
Maribel.	—	—
Maribel social.	11,2	12,7
Bas salaires.	—	—
Plans d'entreprises.	0,5	0,1
Accords pour l'emploi.	1,2	0,1
Plans + 1, 2, 3.	4,0	4,2
Plans d'embauche.	4,3	4,4
Premiers emplois.	2,6	4,0
Réduction cotisation personnelle.	4,9	7,2
Pièges à l'emploi.	0,5	0,5
Enseignement scientifique.	0,1	0,1
Activation des allocations de chôma- ge.	1,2	1,5
Contractuels subventionnés.	4,2	4,3
Dragueurs et remorquage.	0,3	0,4
Interruption de carrière.	0,8	1,0
Modération salariale universités.	2,0	2,0
Réductions de cotisations structurél- les.	81,9	107,7
Divers (arrêtés royaux n ^{os} 495, 230, 483, prépensions mi-temps).	0,3	0,3
Total.	120,1	150,6

III.5. Ontwikkeling van de uitgaven van de federale overheid en de sociale zekerheid**III.5.1. Bondige voorstelling**

Het verloop van de primaire uitgaven van de federale overheid en de sociale zekerheid wordt geïllustreerd in tabel 11.

III.5. Évolution des dépenses de l'autorité fédérale et de la sécurité sociale**III.5.1. Présentation succincte**

L'évolution des dépenses primaires de l'autorité fédérale et de la sécurité sociale est illustrée dans le tableau suivant.

TABEL 11

**Samengevoegde rekening van de uitgaven van
de federale overheid en de sociale zekerheid**

TABLEAU 11

**Compte agrégé des dépenses du pouvoir
fédéral et de la sécurité sociale**

	In miljard Belgische frank - <i>En milliards de francs belges</i>			In miljard euro - <i>En milliards d'euros</i>	In % van het BBP - <i>En % du PIB</i>			Verschil 2001/ 2000 in % van het BBP - <i>Écart 2001/ 2000 en % du PIB</i>	
	2000 Initieel - <i>Initial</i>	2000 Aange- past - <i>Ajusté</i>	2001 Initieel - <i>Initial</i>	2001 Initieel - <i>Initial</i>	2000 Initieel - <i>Initial</i>	2000 Aange- past - <i>Ajusté</i>	2001 Initieel - <i>Initial</i>		
1. Primaire uitgaven	2 526,3	2 538,4	2 651,8	65,7	26,3	26,1	25,6	- 0,4	1. Dépenses primaires.
Federale overheid	1 082,8	1 094,2	1 137,7	28,2	11,3	11,2	11,0	- 0,2	Pouvoir fédéral.
Sociale zekerheid	1 680,1	1 679,7	1 754,9	43,5	17,5	17,2	17,0	- 0,3	Sécurité sociale.
Overdrachten van de federale overheid naar de sociale zekerheid	- 236,7	- 235,6	- 240,9	- 6,0	- 2,5	- 2,4	- 2,3	0,1	Transferts du pouvoir fédéral vers la sécurité sociale.
2. Overdrachten van de federale over- heid voor rekening van andere over- heden	1 089,8	1 093,2	1 178,4	29,2	11,4	11,2	11,4	0,2	2. Transferts du pouvoir fédéral pour le compte d'autres pouvoirs.
3. Totaal geconsolideerde uitgaven ..	3 616,1	3 631,6	3 830,2	94,9	37,7	37,3	37,0	- 0,3	3. Dépenses totales consolidées.
Federale overheid	846,1	858,7	896,8	22,2	8,8	8,8	8,7	- 0,1	Pouvoir fédéral.
Sociale zekerheid	1 680,1	1 679,7	1 754,9	43,5	17,5	17,2	17,0	- 0,3	Sécurité sociale.
Andere entiteiten	1 089,8	1 093,2	1 178,4	29,2	11,4	11,2	11,4	0,2	Autres entités.

De primaire uitgaven stijgen tot 2 651,8 miljard Belgische frank in 2001, hetzij een nominale stijging ten belope van 4,5 % in vergelijking met de aangepaste begroting 2000. Indien geen rekening wordt gehouden met de overdrachten van de federale overheid aan de sociale zekerheid, stijgen de primaire uitgaven van de federale overheid hierbij met 4,4 %, terwijl de primaire uitgaven van de sociale zekerheid met 4,5 % toenemen. Uitgedrukt in verhouding tot het BBP, dalen deze primaire uitgaven van 26,1 % in de aangepaste begroting 2000 tot 25,6 % in de initiële begroting 2001.

III.5.2. Ontwikkeling van de primaire uitgaven van de federale overheid

De ontwikkeling van de primaire uitgaven van de federale overheid wordt verduidelijkt aan de hand van tabel 12.

Les dépenses primaires augmentent jusqu'à 2 651,8 milliards de francs belges en 2001, ce qui constitue une augmentation nominale de 4,5 % par rapport au budget 2000 ajusté. Si l'on ne tient pas compte des transferts du pouvoir fédéral vers la sécurité sociale, les dépenses primaires du pouvoir fédéral augmentent de 4,4 % alors que les dépenses primaires de la sécurité sociale s'accroissent de 4,5 %. Si l'on exprime cela par rapport au PIB, ces dépenses primaires baissent de 26,1 % au budget 2000 ajusté à 25,6 % au budget 2001 initial.

III.5.2. Évolution des dépenses primaires de l'autorité fédérale

Le développement des dépenses primaires du pouvoir fédéral est démontré par le tableau 12.

TABEL 12

Evolutie van de primaire uitgaven van de federale overheid

	In miljard Belgische frank - En milliards de francs belges			In miljard euro - En milliards d'euros	In % van het BBP - En % du PIB			Verschil 2001/2000 in % van het BBP - Écart 2001/2000 en % du PIB	
	2000	2000	2001	2001	2000	2000	2001		
	Initieel - Initial	Aangepast - Ajusté	Initieel - Initial	Initieel - Initial	Initieel - Initial	Aangepast - Ajusté	Initieel - Initial		
Primaire uitgaven (*)	1 082,8	1 094,2	1 137,7	28,2	11,1	11,2	11,0	- 0,2	Dépenses primaires (*)
Autoriteitscel	341,9	345,4	371,6	9,2	3,5	3,5	3,6	+ 0,1	Cellule autorité.
Sociale cel	586,9	593,4	616,5	15,3	6,0	6,1	6,0	- 0,1	Cellule sociale.
Economische cel	169,3	169,3	164,8	4,1	178,0	1,7	1,6	- 0,1	Cellule économique.
Provisies en diversen	4,7	6,2	4,8	0,1	0,0	0,1	0,0	- 0,0	Provisions et divers.

(*) Omwille van de vergelijkbaarheid van de cijfers werd rekening gehouden met een onderbenutting van kredieten van 20,0 miljard Belgische frank in 2000 en in 2001.

Het aandeel van de primaire uitgaven in het BBP daalt opnieuw lichtjes van 11,2 % BBP in 2000 naar 11,0 % in 2001. In reële termen gaat het om een stijging met 2,1 % (exclusief politiehervorming 1,5 %).

Het beperken van de stijging van de primaire uitgaven was geen gemakkelijke opgave, gelet dat extra kredieten dienen voorzien te worden voor volgende onvermijdelijke stijgingen ten opzichte van het begrotingsjaar 2000, voor een totaal bedrag van 30,0 miljard Belgische frank :

- ter voorbereiding van het voorzitterschap van de Europese Unie is het inschrijven van een provisie ten belope van 900,0 miljoen Belgische frank onvermijdelijk;
- als gevolg van de invoering van het éénvormig statuut van de politie vanaf 1 april 2000 en de andere meerkosten van de politiehervorming worden 6,8 miljard Belgische frank bijkomende kredieten toegevoegd aan de globale enveloppe van de geïntegreerde politie (de meerkost van de politiehervorming op kruissnelheid bedraagt 8,0 miljard Belgische frank);

- ten gevolge het zogenaamde Sint-Eloisakkoord worden de trekkingsrechten gewesten verhoogd met 2,0 miljard Belgische frank;

- de om de twee jaar terugkerende vakbondspremies bedragen 1,8 miljard Belgische frank;

- zoals gebruikelijk zorgt de toename van het pensioenvolume voor een belangrijke stijging (4,4 miljard Belgische frank); de tegemoetkomingen aan de gehandicapten nemen toe met 1,2 miljard Belgische frank;

- de hulp aan asielzoekers stijgt met 5,4 miljard Belgische frank;

- het effect van twee indexsprongen op wedde-massa ambtenaren en pensioenen wordt berekend op 7,5 miljard Belgische frank.

TABLEAU 12

Évolution des dépenses primaires du pouvoir fédéral

	In % van het BBP - En % du PIB			Verschil 2001/2000 in % van het BBP - Écart 2001/2000 en % du PIB	
	2000	2000	2001		
	Initieel - Initial	Aangepast - Ajusté	Initieel - Initial		
Primaire uitgaven (*)	11,1	11,2	11,0	- 0,2	Dépenses primaires (*)
Autoriteitscel	3,5	3,5	3,6	+ 0,1	Cellule autorité.
Sociale cel	6,0	6,1	6,0	- 0,1	Cellule sociale.
Economische cel	178,0	1,7	1,6	- 0,1	Cellule économique.
Provisies en diversen	0,0	0,1	0,0	- 0,0	Provisions et divers.

(*) Pour la comparabilité des chiffres, il est tenu compte d'une sous-utilisation des crédits de 20,0 milliards de francs belges en 2000 et en 2001.

La part des dépenses primaires dans le PIB baisse de nouveau légèrement pour passer de 11,2 % du PIB en 2000 à 11,0 % en 2001. En termes réels il s'agit d'une hausse de 2,1 % (1,5 % réforme des polices non comprise).

La limitation de la hausse des dépenses primaires n'a pas été aisée, étant donné que des crédits supplémentaires devaient être prévus pour les prochaines hausses inévitables par rapport à l'année budgétaire 2000, et ce pour un montant total de 30,0 milliards de francs belges :

- en vue de la préparation de la présidence de l'Union européenne, l'inscription d'une provision à concurrence de 900,0 millions de francs belges est inévitable;

- en raison de l'introduction du statut unique de la police à partir du 1^{er} avril 2000 et des autres frais supplémentaires résultant de la réforme des polices, un montant de 6,8 milliards de francs belges de crédits additionnels est ajouté à l'enveloppe globale de la police intégrée (les frais supplémentaires de la réforme des polices à vitesse de croisière s'élèvent à 8,0 milliards de francs belges);

- en exécution de l'accord dit de la Saint-Eloi, les droits de tirage des régions sont majorés de 2,0 milliards de francs belges;

- les primes syndicales biennales s'élèvent à 1,8 milliard de francs belges;

- comme à l'accoutumée, la hausse du volume des pensions entraîne une hausse importante (4,4 milliards de francs belges); les interventions en faveur des handicapés croissent de 1,2 milliard de francs belges;

- l'aide aux demandeurs d'asile augmente de 5,4 milliards de francs belges;

- l'effet de deux sauts d'index sur la masse salariale des fonctionnaires et les pensions est calculé à 7,5 milliards de francs belges.

Met het oog op het verbeteren van de prestaties inzake de ODA-norm, zal voor de begroting Internationale Samenwerking een nominale stijging voorzien worden van 2 227,0 miljoen Belgische frank, plus een aanvullende schuldherschikking ten belope van 800,0 miljoen Belgische frank.

In het kader van het strategisch plan tot modernisering van de Krijgsmacht wordt bovenop de geïndexeerde enveloppe van Landsverdediging een verjongings-enveloppe voorzien van 1 406,7 miljoen Belgische frank.

De stijging van de uitgaven in 2001 wordt getemperd met 9,1 miljard Belgische frank, aangezien in 2000 wordt overgegaan tot een vervroegde delging van latente, maar vaststaande schulden van de Schatkist, zijnde de HST-financiering aan de NMBS ten belope van 6,2 miljard Belgische frank, één maandelijks schijf van de investeringsdotatie van de NMBS ten belope van 2,1 miljard Belgische frank en nucleair passief BP1 2001-2005 ten belope van 3,9 miljard Belgische frank.

III.5.3. *Ontwikkeling van de primaire uitgaven van de sociale zekerheid*

In tabel 13 wordt een overzicht gegeven van de prestaties van de verschillende takken van de sociale zekerheid (werknemers en zelfstandigen).

TABEL 13
Sociale prestaties

	In miljard Belgische frank - En milliards de francs belges			In miljard euro - En milliards d'euros	In % van het BBP - En % du PIB			Verschil 2001/2000 in % van het BBP - Écart 2001/2000 en % du PIB	
	2000	2000	2001	2001	2000	2000	2001		
	Initieel - Initial	Aangepast - Ajusté	Initieel - Initial	Initieel - Initial	Initieel - Initial	Aangepast - Ajusté	Initieel - Initial		
Stelsel werknemers	1 462,0	1 459,3	1 531,8	38,0	15,2	15,0	14,8	- 0,2	Régime salariés.
RIZIV-GZ	470,4	470,2	510,0	12,6	4,9	4,8	4,9	0,1	INAMI-SS.
RIZIV-uitkeringen	105,5	106,2	113,5	2,8	1,1	1,1	1,1	0,0	INAMI-indemnités.
Pensioenen	495,2	495,8	518,1	12,8	5,2	5,1	5,0	- 0,1	Pensions.
Kinderbijslagen	125,0	125,5	128,3	3,2	1,3	1,3	1,2	- 0,2	Allocations familiales.
Arbeidsongevallen	5,6	5,5	5,7	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	Accidents du travail.
Beroepsziekten	12,9	12,6	12,6	0,3	0,1	0,1	0,1	0,0	Maladies professionnelles.
Diversen	1,9	1,7	3,7	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	Divers.
RVA	245,5	241,8	239,9	5,9	2,6	2,5	2,3	- 0,2	ONEm.
Stelsel zelfstandigen	122,8	122,1	129,6	3,2	1,3	1,3	1,3	0,0	Régime indépendants.
RIZIV-GZ	30,3	30,5	32,8	0,8	0,3	0,3	0,3		INAMI-SS.
RIZIV-uitkeringen	5,7	5,6	6,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,0	INAMI-indemnités.
Pensioenen	72,6	72,3	75,2	1,9	0,8	0,7	0,7	0,0	Pensions.
Faillissementsverzekering	0,2	0,0	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Assurance faillite.
Kinderbijslagen	14,0	13,6	15,0	0,4	0,1	0,1	0,1	0,0	Allocations familiales.
Diversen			0,3	0,0			0,0	0,0	Divers.
Totaal	1 584,8	1 581,3	1 661,4	41,2	16,5	16,2	16,0	- 0,2	Total.

In vergelijking met de aangepaste begroting 2000, stijgen de uitgaven voor sociale prestaties met 79,8 miljard Belgische frank tot 1 661,1 miljard Belgische frank

En vue de l'amélioration des prestations en matière de norme APD, une hausse nominale de 2 227,0 millions de francs belges, plus un réaménagement complémentaire de la dette d'un montant de 800,0 millions de francs belges, seront prévus pour le budget de la Coopération internationale.

Dans le cadre du plan stratégique de modernisation des forces armées, il est prévu une enveloppe de rajeunissement de 1 406,7 millions de francs belges, en sus de l'enveloppe indexée de la Défense nationale.

La hausse des dépenses en 2001 sera tempérée de 9,1 milliards de francs belges, étant donné qu'en 2000, il sera procédé à un amortissement anticipé de dettes latentes mais liquides du Trésor, c'est-à-dire le financement du TGV à la SNCB à concurrence de 6,2 milliards de francs belges, une tranche mensuelle de la dotation pour investissement de la SNCB à concurrence de 2,1 milliards de francs belges et le passif nucléaire BP1 2001-2005 à concurrence de 3,9 milliards de francs belges.

III.5.3. *Évolution des dépenses primaires de la sécurité sociale*

Le tableau 13 donne un aperçu des prestations des différentes branches de la sécurité sociale (travailleurs salariés et indépendants).

TABLEAU 13
Prestations sociales

	In miljard Belgische frank - En milliards de francs belges			In miljard euro - En milliards d'euros	In % van het BBP - En % du PIB			Verschil 2001/2000 in % van het BBP - Écart 2001/2000 en % du PIB	
	2000	2000	2001	2001	2000	2000	2001		
	Initieel - Initial	Aangepast - Ajusté	Initieel - Initial	Initieel - Initial	Initieel - Initial	Aangepast - Ajusté	Initieel - Initial		
Stelsel werknemers	1 462,0	1 459,3	1 531,8	38,0	15,2	15,0	14,8	- 0,2	Régime salariés.
RIZIV-GZ	470,4	470,2	510,0	12,6	4,9	4,8	4,9	0,1	INAMI-SS.
RIZIV-uitkeringen	105,5	106,2	113,5	2,8	1,1	1,1	1,1	0,0	INAMI-indemnités.
Pensioenen	495,2	495,8	518,1	12,8	5,2	5,1	5,0	- 0,1	Pensions.
Kinderbijslagen	125,0	125,5	128,3	3,2	1,3	1,3	1,2	- 0,2	Allocations familiales.
Arbeidsongevallen	5,6	5,5	5,7	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	Accidents du travail.
Beroepsziekten	12,9	12,6	12,6	0,3	0,1	0,1	0,1	0,0	Maladies professionnelles.
Diversen	1,9	1,7	3,7	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	Divers.
RVA	245,5	241,8	239,9	5,9	2,6	2,5	2,3	- 0,2	ONEm.
Stelsel zelfstandigen	122,8	122,1	129,6	3,2	1,3	1,3	1,3	0,0	Régime indépendants.
RIZIV-GZ	30,3	30,5	32,8	0,8	0,3	0,3	0,3		INAMI-SS.
RIZIV-uitkeringen	5,7	5,6	6,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,0	INAMI-indemnités.
Pensioenen	72,6	72,3	75,2	1,9	0,8	0,7	0,7	0,0	Pensions.
Faillissementsverzekering	0,2	0,0	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Assurance faillite.
Kinderbijslagen	14,0	13,6	15,0	0,4	0,1	0,1	0,1	0,0	Allocations familiales.
Diversen			0,3	0,0			0,0	0,0	Divers.
Totaal	1 584,8	1 581,3	1 661,4	41,2	16,5	16,2	16,0	- 0,2	Total.

Par rapport au budget 2000 ajusté, les dépenses pour les prestations sociales augmentent de 79,8 milliards de francs belges à 1 661,1 milliards de francs belges en

in 2001. Naast de maatregelen inzake sociale zekerheid en armoedebeleid (zie II.2.5.) wordt de evolutie van de uitgaven voor de prestaties onder meer bepaald door de volgende factoren :

— de toename van de uitgaven voor gezondheidszorgen tot 542,8 miljard Belgische frank in 2001 (zie hier voor II.2.5);

— vanaf 1 januari 2000 werd ten gevolge van de pensioenhervorming de pensioenleeftijd voor vrouwen verhoogd tot 62 jaar, zodat het pensioen van de vrouwen die 60 en 61 jaar werden in de loop van 2000 werd uitgesteld. Dit leidt tot een verhoging van het aantal rustpensioenen in 2001;

— de daling van het aantal uitkeringsgerechtigde volledig werklozen en bruggepensioneerden zet zich verder in 2001, terwijl het aantal oudere werklozen nog toeneemt. Het succes van de loopbaanonderbreking zet zich verder in 2001.

III.6. Het vorderingensaldo van de federale overheid en de sociale zekerheid

Tabel 14 vertrekt van het primair financieringssaldo om vervolgens over te gaan tot het vorderingensaldo van de overheid.

TABEL 14

Samengevoegde rekening van de federale overheid en van de sociale zekerheid

2001. Outre les mesures en matière de sécurité sociale et la lutte contre la pauvreté (voir II.2.5.), l'évolution des dépenses pour les prestations est notamment déterminée par les facteurs suivants :

— l'augmentation des dépenses pour les soins de santé jusqu'à 542,8 milliards de francs belges en 2001 (voir à ce sujet II.2.5.);

— depuis le 1^{er} janvier 2000, l'âge de la pension des femmes a été porté à 62 ans à la suite de la réforme des pensions, de sorte que la pension des femmes qui ont atteint l'âge de 60 et de 61 ans au cours de l'année 2000 a été reportée. Cela donnera lieu à une hausse du nombre de pensions de retraite en 2001;

— la baisse du nombre de chômeurs complets indemnisés et de prépensionnés se poursuivra en 2001, alors que le nombre de chômeurs âgés connaîtra encore une augmentation. Le succès de l'interruption de carrière se poursuivra en 2001.

III.6. Le solde de financement de l'autorité fédérale et de la sécurité sociale

Le tableau part du solde primaire de financement pour passer ensuite au solde de financement des autorités publiques.

TABLEAU 14

Compte agrégé du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale

	In miljard Belgische frank - En milliards de francs belges			In miljard euro - En milliards d'euros		In % van het BBP - En % du PIB			Verschil 2001/2000 in % van het BBP - Écart 2001/2000 en % du PIB	
	2000 Initieel - Initial	2000 Aangepast - Ajusté	2001 Initieel - Initial	2001 Initieel - Initial	2000 Initieel - Initial	2000 Aangepast - Ajusté	2001 Initieel - Initial			
1. Primair financieringssaldo	494,7	531,3	585,6	14,5	5,2	5,5	5,7	0,2		1. Solde de financement primaire.
Federale overheid	481,0	505,7	574,9	14,3	5,0	5,2	5,6	0,4		Pouvoir fédéral.
Sociale zekerheid	13,7	25,6	10,8	0,3	0,1	0,3	0,1	- 0,2		Sécurité sociale.
2. Intresten ten laste van de rijksschuld	619,0	629,4	618,7	15,3	6,5	6,5	6,0	- 0,5		2. Intérêts à charge de la dette publique.
Federale overheid	615,2	625,7	618,3	15,3	6,4	6,4	6,0	- 0,4		Pouvoir fédéral.
Sociale zekerheid	3,9	3,7	0,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0		Sécurité sociale.
3. Correcties overgang van rijksschuld-begroting naar intresten nationale rekeningen	- 12,7	- 16,2	- 3,1	- 0,1	- 0,1	- 0,2	0,0	0,1		3. Corrections de passage du budget de la dette publique aux intérêts selon les comptes nationaux.
Federale overheid	- 7,6	- 10,8	3,7	0,1	- 0,1	- 0,1	0,0	0,1		Pouvoir fédéral.
Sociale zekerheid	- 5,1	- 5,5	- 6,8	- 0,2	- 0,1	- 0,1	- 0,1	0,0		Sécurité sociale.
4. Rentelasten	606,3	613,2	615,6	15,3	6,3	6,3	5,9	- 0,3		4. Charges d'intérêts.
Federale overheid	607,6	615,0	622,0	15,4	6,3	6,3	6,0	- 0,3		Pouvoir fédéral.
Sociale zekerheid	- 1,2	- 1,8	- 6,4	- 0,2	0,0	0,0	- 0,1	0,0		Sécurité sociale.
5. Vorderingensaldo	- 97,3	- 67,3	20,0	0,5	- 1,0	- 0,7	0,2	0,9		5. Solde de financement.
Federale overheid	-126,6	-109,3	- 47,2	- 1,2	- 1,3	- 1,1	- 0,5	0,7		Pouvoir fédéral.
Sociale zekerheid	14,9	27,4	17,2	0,4	0,2	0,3	0,2	- 0,1		Sécurité sociale.
Entiteit II	14,4	14,6	50,0	1,2	0,2	0,2	0,5	0,3		Entité II.

Hieruit blijkt dat, in vergelijking met de aangepaste begroting 2000, het primair financieringssaldo van de federale overheid en van de sociale zekerheid stijgt van 5,5 % van het BBP naar 5,7 % van het BBP in 2001. In combinatie met de relatieve daling van de rentelasten, die voor de federale overheid dalen van 6,3 % van het BBP in 2000 tot 5,9 % van het BBP in 2001, belooft het vorderingentekort van de federale overheid en van de sociale zekerheid aldus $-0,3$ % van het BBP. Aangezien voor de gemeenschappen en gewesten en de lokale overheden (Entiteit II) een overschot kan worden verwacht ten belope van $+0,5$ % van het BBP, bedraagt het vorderingenoverschot van de gezamenlijke overheid $+0,2$ % van het BBP.

BIJLAGE. OVERGANG VAN DE BEGROTINGS-CIJFERS NAAR HET VORDERINGENSALDO (ESR 95)

Met de zogenaamde ESR95-correcties wordt de overgang gemaakt tussen de begrotingscijfers enerzijds en het vorderingensaldo van de overheid anderzijds, zoals het in de nationale rekeningen volgens het ESR95 wordt opgesteld. Dit vorderingensaldo geldt immers als internationale referentie voor de begrotingscijfers.

Vanuit de bekommernis van de regering om de doorzichtigheid van de begrotingsresultaten te garanderen worden deze overgangscorrecties in deze bijlage verduidelijkt. Indien voor de berekening van sommige overgangscorrecties geen exacte cijfers beschikbaar zijn, is getracht om deze zo nauwkeurig mogelijk te ramen.

Op deze manier wordt getracht om bij de begrotingsopmaak volledig analoog te werken aan de wijze waarop — achteraf — de overheidsrekeningen volgens het ESR95 worden opgesteld door het Instituut voor de Nationale Rekeningen. Aangezien het ESR95 gebaseerd is op het principe van de « economische realiteit », biedt deze werkwijze het bijkomende voordeel dat de begrotingsopmaak op een orthodoxe wijze gebeurt, waarmee een gezond begrotingsbeleid wordt mogelijk gemaakt.

B.1. Overgangscorrecties op het primair saldo van de federale overheid

De onderstaande tabel geeft een overzicht van de overgangscorrecties om over te gaan van het primair begrotingssaldo tot het primair financieringssaldo van de federale overheid.

Il en ressort que, par rapport au budget 2000 ajusté, le solde de financement primaire du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale augmente de 5,5 % du PIB à 5,7 % du PIB en 2001. Combiné à la baisse relative des charges d'intérêts qui baissent pour le pouvoir fédéral de 6,3 % du PIB en 2000 à 5,9 % du PIB en 2001, le besoin de financement du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale est donc de $-0,3$ % du PIB. Puisqu'on peut s'attendre à un excédent à concurrence de $+0,5$ % du PIB pour les communautés et les régions et les autorités locales (Entité II), la capacité de financement de l'ensemble des pouvoirs est de $+0,2$ % du PIB.

ANNEXE. PASSAGE DES CHIFFRES BUDGÉTAIRES AU SOLDE DE FINANCEMENT (SEC 95)

Les corrections dites de SEC95 effectuent la transition des chiffres budgétaires, d'une part, au solde de financement des pouvoirs publics, d'autre part, comme il est établi dans les comptes nationaux selon le SEC95. Ce solde de financement constitue en effet la référence internationale pour les chiffres budgétaires.

Ces corrections de passage sont précisées dans la présente annexe, et ce dans le souci qu'a le gouvernement de garantir la transparence des résultats budgétaires. Lorsque des chiffres exacts ne sont pas disponibles pour le calcul de certaines corrections de passage, le gouvernement s'est efforcé de procéder à des estimations aussi précises que possible.

Ainsi, lors de la confection du budget, on essaie de procéder d'une façon entièrement analogue à celle dont les comptes des pouvoirs publics seront — ultérieurement — établis selon le SEC95 par l'Institut des Comptes Nationaux. Puisque le SEC95 est basé sur le principe de la « réalité économique », cette procédure offre l'avantage supplémentaire que la confection du budget se fait d'une façon orthodoxe, créant par là même toutes les chances d'une politique budgétaire saine.

B.1. Corrections de passage au solde primaire de l'autorité fédérale

Le tableau ci-dessous donne un aperçu des corrections de passage du solde budgétaire primaire au solde de financement primaire de l'autorité fédérale.

TABEL 15

**Correcties overgang van primaire begrotingsbehoefte naar
primaire financieringssaldo van de federale overheid**

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 15

**Corrections de passage des besoins primaires budgétaires au
solde primaire de financement du pouvoir fédéral**

(En milliards de francs belges)

		2000 Initieel - 2000 Initial	2000 Aangepast - 2000 Ajusté	2001 Initieel - 2001 Initial		
(a.)	Netto deelnemingen en kredietverleningen	+ 9,9	+ 4,5	+ 4,0	Octrois de crédits et prises de participation nets.	(a.)
	Ontvangsten	- 2,8	- 2,8	- 3,7	Recettes.	
	Uitgaven	+ 12,7	+ 7,3	+ 7,7	Dépenses.	
(b.)	Onderbenutting kredieten	+ 20,0	+ 20,0	+ 20,0	Sous-utilisation des crédits.	(b.)
(c.)	Tussenkost ligdagprijzen ziekenhuizen	+ 2,0	+ 1,6	+ 2,0	Intervention dans le prix de journée d'hospitalisation.	(c.)
(d.)	Consolidatiekring overheid	- 1,2	- 5,7	- 5,1	Périmètre de consolidation publique.	(d.)
(e.)	BNP-bijdrage aan de Europese Unie	- 52,3	- 49,9	- 56,3	Contribution du PNB à l'Union européenne.	(e.)
(f.)	ALESH-vordering	- 2,5	- 2,5	- 3,0	Créance du FADELS.	(f.)
(g.)	Primaire uitgaven schuldbegroting	- 8,4	- 8,3	- 7,4	Dépenses primaires budget de la dette.	(g.)
	Niet-rente-uitgaven schuld- begroting	- 17,8	- 17,7	- 8,0	Dépenses hors intérêts budget de la dette.	
	Herstructurering CBHK en NILK Herstructurering SABENA – FIM- leningen	+ 1,7	+ 1,7	0,6	Restructuration OCCH et INCA. Restructuration SABENA – em- prunts SFI.	
(h.)	Concessievergoeding Nationale Loterij	+ 7,6	+ 7,6	-	Droit de concession Loterie Nationale.	(h.)
(i.)	Terugbetaling lening RJV	+ 2,1	+ 2,1	+ 2,1	Remboursement d'un emprunt à l'ONVA.	(i.)
(j.)	Financiële leasing	+ 3,0	+ 3,0	-	Leasings financiers.	(j.)
(k.)	Arrest Arbitragehof arbeidsongevallen	+ 1,7	+ 1,6	-	Arrêt de la Cour d'arbitrage – accidents de travail.	(k.)
(l.)	Nationale Loterij	-	+ 3,1	-	Loterie Nationale.	(l.)
	Monopolierente	-	- 5,2	-	Rente de monopole.	
	Storting aan overlevingsfonds	-	- 2,1	-	Versement au Fonds de Survie.	
	Storting aan het fonds voor	-	- 0,7	-	Versement au Fonds pour la	
	Ontwikkelingssamenwerking ..	-	- 2,4	-	Coopération au développement.	
(m.)	Belastingen op transactiebasis	-	-	+ 6,5	Impôts sur une base transactionnelle.	(m.)
(n.)	Stortingen vanwege de Nationale Bank	-	- 3,5	- 3,2	Versements en provenance de la Banque Nationale.	(n.)
(o.)	Provisie dotaties financieringswet	-	-	- 0,1	Provision dotations loi de financement.	(o.)
	Totaal	- 25,7	- 39,2	- 40,4	Total.	

Toelichting :

a. De netto-deelnemingen en kredietverleningen beïnvloeden het financieringssaldo niet.

b. Jaarlijks wordt een onderbenutting van de kredieten vastgesteld. Voor het begrotingsjaar 2001 wordt, zoals in het verleden het geval was, hiermee rekening gehouden ten belope van 20,0 miljard Belgische frank.

c. Inzake de tussenkomst in de ligdagprijs voor de ziekenhuizen wordt een correctie aangebracht om het moment van registratie te laten corresponderen met het moment waarop de gezinnen de medische kosten hebben gedragen.

d. De consolidatiekring van de overheid omvat onder meer ook de fondsen en organismen buiten begroting; de Federale Participatiemaatschappij (FPM) wordt voortaan tot de overheid gerekend.

e. De belangrijke (negatieve) correctie betreft de BNP-bijdrage van België aan de Europese Unie. Traditioneel wordt deze niet meegerekend als primaire uitgave in de algemene toelichting bij de begroting. Vandaar dat deze EU-bijdrage wordt verwerkt in de overgangscorrecties.

f. Inzake ALESH dient rekening gehouden te worden met de evolutie van de vordering die ALESH heeft op de Staat.

g. De begroting van de rijksschuld omvat ook niet-rente-uitgaven die het primair financieringssaldo beïnvloeden. Van de andere kant omvatten deze primaire uitgaven ook aflossingsbedragen van leningen met betrekking tot de herstructurering van het CBHK en het NILK; deze werden destijds als kapitaaloverdrachten in de nationale rekeningen aangerekend. Vandaar dat de aflossingsbedragen kunnen geëlimineerd worden. Een analoge redenering geldt voor de aflossingen van de FIM-leningen in het kader van de herstructurering van SABENA, die als een financiële transactie kunnen beschouwd worden zonder invloed op het financieringssaldo van de overheid.

h. In 1994 heeft de Nationale Loterij een uitzonderlijke storting van 15,0 miljard Belgische frank verricht ten gunste van de Staat. Deze storting correspondeert met een concessievergoeding voor een periode van 7 jaar, te beginnen in 1995. In de nationale rekeningen wordt deze storting gelijkmatig verdeeld over deze periode.

i. In de begroting is een bedrag van 3,0 miljard Belgische frank voorzien voor de terugbetaling van een lening aan de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie (RJV). Deze terugbetaling beïnvloedt het vorderingensaldo niet.

j. De uitgaven voor lopende financiële leasings worden in ESR95-termen geneutraliseerd. Het intrestgedeelte begrepen in deze uitgaven dient wel toegevoegd te worden aan het bedrag van de intresten van de overheid.

k. In het arrest van 9 december 1998 besluit het Arbitragehof dat het belasten van de uitkeringen die werden betaald tot herstel van een blijvende ongeschiktheid overeenkomstig de wetgeving op de arbeidsongevallen, maar zonder dat het slachtoffer

Commentaire :

a. Les octrois de crédits et prises de participation nets n'ont pas d'incidence sur le solde de financement.

b. Chaque année, on constate une sous-utilisation des crédits. Comme par le passé, il en sera tenu compte pour l'année budgétaire 2001 à raison de 20,0 milliards de francs belges.

c. En ce qui concerne l'intervention dans le prix de la journée d'hospitalisation, une correction est apportée afin de faire correspondre le moment de l'enregistrement au moment auquel les familles ont supporté des frais médicaux.

d. Le périmètre de consolidation publique comprend entre autres aussi les fonds et organismes hors budget; la Société fédérale de participation (SFP) est désormais considérée comme faisant partie des pouvoirs publics.

e. La correction (négative) importante concerne la contribution du PNB de la Belgique à l'Union européenne. Celle-ci n'est traditionnellement pas inscrite comme dépense primaire dans l'exposé général du budget. Cette contribution UE est dès lors comprise dans les corrections de passage.

f. En ce qui concerne le FADELS, il y a lieu de tenir compte de l'évolution de la créance du FADELS sur l'État.

g. Le budget de la dette publique comprend également des dépenses sans intérêts qui ont un impact sur le solde de financement primaire. Par ailleurs, ces dépenses primaires comprennent aussi des montants de remboursement relatifs à des emprunts concernant la restructuration de l'OCCH et de l'INCA; ces derniers ont déjà été imputés dans les comptes nationaux à titre de transferts de capital. Les montants de remboursement peuvent par conséquent être éliminés. La même logique s'applique aux remboursements relatifs aux emprunts contractés par la SFI dans le cadre de la restructuration de la SABENA, qui peuvent être considérés comme une transaction financière sans impact sur le solde de financement des pouvoirs publics.

h. En 1994, la Loterie Nationale a effectué un versement exceptionnel de 15,0 milliards de francs belges au profit de l'État. Ce versement correspond à un droit de concession pour une période de 7 ans, à compter de 1995. Dans les comptes nationaux, ce versement est étalé de façon égale sur cette période.

i. Le budget prévoit un montant de 3,0 milliards de francs belges pour le remboursement d'un emprunt à l'Office National des Vacances Annuelles (ONVA). Ce remboursement est sans impact sur le solde de financement.

j. Les dépenses relatives aux leasings financiers en cours peuvent être neutralisées en termes SEC95. La partie « intérêts » comprise dans ces dépenses doit toutefois être ajoutée au montant des intérêts publics.

k. Dans son arrêt du 9 décembre 1998, la Cour d'arbitrage dit pour droit qu'il est contraire au principe d'égalité garanti par la Constitution d'imposer les indemnités versées en réparation d'une incapacité permanente en application de la législation sur les accidents de travail,

inkomensverlies lijdt, in strijd is met het door de Grondwet gewaarborgde gelijkheidsbeginsel. Deze correctie betreft een regularisatie van het verleden.

l. De op het begrotingsjaar 1999 betrekking hebbende, maar in het jaar 2000 verrichte stortingen van de Nationale Loterij aan de Staat dienen aan 1999 te worden toegerekend.

m. Deze correctie betreft de weerslag op de fiscale ontvangsten van 2001, onder meer om rekening te houden met de verschuivingen van de ontvangsten die betrekking hebben op de periode tussen de datum van de economische transactie die aanleiding geeft tot de belastingschuld en de datum van opeisbaarheid van het verschuldigde bedrag.

n. Deze correctie neutraliseert de verschuivingen inzake de niet-fiscale stortingen van de Nationale Bank van België aan de Staat. Tevens mag, volgens de bepalingen van het ESR95, geen rekening worden gehouden met ontvangsten uit waarderingsverschillen (meer en minwaarden). Ook de belastingen op de meerwaarden van de Nationale Bank kunnen niet als lopende ontvangsten worden beschouwd.

o. Het betreft een provisie voor de dotaties financieringswet (Duitstalige Gemeenschap, Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, buitenlandse studenten, stad Brussel) berekend op basis van een stijging van het indexcijfer van consumptieprijzen van 2,4 % in plaats van 2,1 % (economische begroting).

B.2. Toelichting bij de overgangscorrecties op de rentelasten van de federale overheid

Vertrekkende van de kredieten ingeschreven in de begroting van de rijksschuld worden de onderstaande overgangscorrecties aangebracht op de rentelasten van de federale overheid. In de initiële begroting 2001 worden deze correcties geraamd op + 3,7 miljard Belgische frank.

— Er dient geen rekening te worden gehouden met de niet-rente-uitgaven vervat in de begroting van de rijksschuld. Deze niet-rente-uitgaven worden opgenomen in het primair financieringssaldo (– 8,0 miljard Belgische frank).

— De gelopen interesten moeten in aanmerking te worden genomen (inclusief deze met betrekking tot de kapitalisatie van interesten ten belope van 19,1 miljard Belgische frank) in plaats van de interesten op kasbasis (+ 10,9 miljard Belgische frank).

Een correctie laat toe om rekening te houden de rentelasten begrepen in de lopende leasingbetalingen en de geraamde rentelasten begrepen in de fondsen en organismen buiten begroting (+ 0,8 miljard Belgische frank).

B.3. Overgangscorrecties op het primair saldo van de sociale zekerheid

De onderstaande tabel geeft een overzicht van de overgangscorrecties die in de stelsels van de sociale zekerheid worden gebruikt om van het primair begrotingssaldo tot het primair financieringssaldo van de sociale zekerheid te komen.

sans toutefois qu'il y ait de perte de revenus pour la victime. Cette correction concerne la régularisation du passé.

l. Les versements de la Loterie Nationale à l'État se rapportant à l'année budgétaire 1999 mais effectués en 2000 doivent être attribués à 1999.

m. En ce qui concerne les recettes fiscales de 2001, il est opéré un glissement des recettes se rapportant à la période allant de la date de la transaction économique qui donne lieu à la dette fiscale à la date d'exigibilité du montant redevable.

n. Cette correction neutralise les glissements en matière de versements non fiscaux de la Banque Nationale de la Belgique à l'État. En outre, selon les dispositions SEC95, il ne peut être tenu compte des recettes découlant des différences d'évaluation (plus-values et moins-values). De même, les impôts sur les plus-values de la Banque Nationale ne peuvent être considérés comme des recettes courantes.

o. Il concerne une provision pour les dotations loi de financement (Communauté germanophone, Commission communautaire commune, étudiants étrangers, ville de Bruxelles), calculées sur la base d'une augmentation de l'indice des prix à la consommation de 2,4 % au lieu de 2,1 % (budget économique).

B.2. Commentaire des corrections de passage aux charges d'intérêts de l'autorité fédérale

En partant des crédits inscrits dans le budget de la dette publique, il convient d'apporter les corrections de passage suivantes aux charges d'intérêts de l'autorité fédérale. Dans le budget 2001 initial, ces corrections sont estimées à + 3,7 milliards de francs belges.

— Il ne doit pas être tenu compte des dépenses sans intérêts dans le budget de la dette publique. Ces dépenses sans intérêts sont comprises dans le solde primaire de financement (– 8,0 milliards de francs belges).

— Les intérêts courus (y compris ceux concernant la capitalisation d'intérêts de 19,1 milliards de francs belges) doivent être retenus en lieu et place ceux qui sont disponibles sur une base de caisse (+ 10,9 milliards de francs belges).

— Une correction permet de tenir compte des charges d'intérêts comprises dans les paiements de leasing en cours et des charges d'intérêts estimées, comprises dans les fonds et organismes hors budget (+ 0,8 milliard de francs belges).

B.3. Corrections de passage au solde primaire de la sécurité sociale

Le tableau ci-dessous donne un aperçu des corrections de passage appliquées dans les régimes de la sécurité sociale afin de passer du solde budgétaire primaire au solde de financement primaire de la sécurité sociale.

TABEL 16

**Correcties overgang van primaire begrotingsbehoefte
naar primair financieringssaldo van de sociale zekerheid**

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 16

**Corrections de passage des besoins primaires budgétaires
au solde primaire de financement de la sécurité sociale**

(En milliards de francs belges)

		2000 Initieel - 2000 Initial	2000 Aangepast - 2000 Ajusté	2001 Initieel - 2001 Initial		
	Stelsel werknemers	+ 5,1	+ 4,8	+ 13,1	Régime salarié.	
(a.)	Bewegingen van de niet-geaffecteerde reserves	+ 2,2	+ 2,5	+ 8,0	Mouvements des réserves non-affectées.	(a.)
(b.)	Boekhoudkundige verbeteringen ...	+ 0,8	-	-	Corrections comptables.	(b.)
(c.)	Verschillen in toepassingsgebied ..	- 4,1	- 4,8	- 4,3	Différences dans le champ d'application.	(c.)
	werkloosheid : gesubs. contractuelen, TWW, PWA	- 0,1	+ 0,3	+ 0,3	chômage : contr. subv., CMT, ALE.	
	pensioenen : individuele kapitalisatie	- 3,4	- 3,6	- 3,6	pensions : capitalisation individuelle.	
	RSZ-PPO	+ 0,5	+ 0,2	+ 0,2	ONSS-APL.	
	Arbeidsongevallen (kapitalisatie FAO)	- 0,9	- 0,9	- 0,9	Accidents du travail (capitalisation FAT).	
	Beroepsziekten : PPO-sector ...	- 0,2	- 0,3	- 0,3	Maladies professionnelles : secteur APL	
(d.)	Pensioenen PPO	+ 1,5	+ 1,1	+ 2,0	Pensions APL.	(d.)
(e.)	Fondsen voor bestaanszekerheid + FSO	+ 6,5	+ 6,5	+ 6,5	Fonds de sécurité d'existence + FFE	(e.)
(f.)	DOSZ	- 0,3	-	-	OSSOM.	(f.)
(i.)	RJV-lening – schijf 2000	+ 3,0	+ 3,0	-	Emprunt ONVA – tranche 2000.	(i.)
(j.)	Sociaal statuut geneesheren	-	+ 1,7	-	Statut social médecins.	(j.)
(k.)	Patronale bijdragevermindering ⁽¹⁾	- 2,4	-	-	Réduction des cotisations patronales ⁽¹⁾ .	(k.)
(l.)	Correctie ontvangst RJV-lening schijf 1999	- 3,0	- 3,0	-	Correction réception emprunt ONVA tranche 1999.	(l.)
(m.)	Staatstussenkomst vastgestelde rechten	-	- 0,4	-	Subvention État droits constatés.	(m.)
(n.)	Terugvordering Maribel	-	- 3,0	- 1,4	Remboursement Maribel.	(n.)
(o.)	Startbanen	-	-	- 0,5	Premiers emplois.	(o.)
(p.)	RIZIV-correctie	-	0,1	0,0	Correction INAMI.	(p.)
(q.)	Intresten globaal beheer	1,0	1,0	1,7	Intérêts gestion globale.	(q.)
	Stelsel zelfstandigen	-	-	-	Régime indépendant.	
	Algemeen Totaal	+ 5,1	+ 4,8	+ 13,1	Total général.	

⁽¹⁾ In de aangepaste begroting 2000 en de initiële begroting 2001 is het overeenstemmende bedrag opgenomen onder de rubriek « beweging van de niet-geaffecteerde reserves ».

⁽¹⁾ Dans le budget ajusté 2000 et le budget initial 2001, le montant correspondant est repris sous la rubrique « mouvements des réserves non affectées ».

DERDE DEEL
BEGROTINGSVERSLAG

HOOFDSTUK I

De ontvangsten

Afdeling 1

De ontvangsten van 2000

1. Verwezenlijkte ontvangsten na de eerste acht maanden

Eind augustus 2000 bedroegen de fiscale ontvangsten 1 890,0 miljard Belgische frank, hetzij 131,5 miljard Belgische frank (+ 7,5 %) méér dan de ontvangsten van de eerste acht maanden van 1999, zoals aangegeven in volgende tabel :

Fiscale ontvangsten over de eerste acht maanden van 1999 en 2000

(In miljard Belgische frank)

TROISIÈME PARTIE
RAPPORT BUDGÉTAIRE

CHAPITRE I

Les recettes

Section 1

Les recettes de 2000

1. Réalisations au terme des huit premiers mois

À fin août 2000, les recettes fiscales atteignent 1 890,0 milliards de francs belges soit 131,5 milliards de francs belges (+ 7,5 %) de plus que les recettes des huit premiers mois de 1999, ainsi que le montre le tableau suivant :

Recettes fiscales des huit premiers mois de 1999 et 2000

(En milliards de francs belges)

ONTVANGSTEN - RECETTES	1999			2000			Verschil. - Écart.	
	Totalen - Totales	Financiering van andere overheden - Finançant d'autres pouvoirs	Rijksmid- delen - Voies et Moyens	Totalen - Totales	Financiering van andere overheden - Finançant d'autres pouvoirs	Rijksmid- delen - Voies et Moyens	4 - 1	4 / 1 in % - 4 / 1 en %
	1	2	3	4	5	6	7	8
Directe belastingen. - Contributions directes.								
- roerende voorheffing. - <i>précompte mobilier</i>	69,1	-	69,1	77,0	-	77,0	+ 7,9	+ 11,4
- bedrijfsvoorheffing. - <i>précompte professionnel</i>	729,4	369,8	359,6	768,3	372,7	395,6	+ 38,9	+ 5,3
- voorafbetalingen. - <i>versements anticipés</i>	220,5	-	220,5	234,6	-	234,6	+ 14,1	+ 6,4
- kohieren. - <i>rôles</i>	- 35,2	-	- 35,2	- 30,4	-	- 30,4	+ 4,9	- 13,8
- overige. - <i>autres</i>	47,8	4,6	43,2	49,7	4,2	45,5	+ 1,8	+ 3,9
Totaal directe belastingen. - Total des contributions directes	1 031,7	374,4	657,2	1 099,3	376,8	722,5	+ 67,6	+ 6,6
Douanerechten. - Droits de douanes ...	30,0	30,0	-	34,4	34,4	-	+ 4,4	+ 14,7
Accijnzen en diversen. - Accises et divers BTW en daarmee gelijkgestelde belastingen. - TVA et taxes y assimilées	151,0	0,5	150,6	156,7	0,5	156,1	+ 5,6	+ 3,7
Registratierechten en diversen. - Droits d'enregistrement et divers	458,4	359,8	98,6	504,2	390,0	114,5	+ 45,8	+ 10,0
	64,4	17,0	47,5	68,2	17,8	50,4	+ 3,8	+ 5,9
Lopende fiscale ontvangsten. - Recettes fiscales courantes	1 735,6	781,7	953,9	1 862,9	819,3	1 043,6	+ 127,3	+ 7,3
Successierechten. - Droits de succession	22,9	22,9	-	27,1	27,1	-	+ 4,2	+ 18,5
Totale fiscale ontvangsten. - Recettes fiscales totales	1 758,5	804,6	953,9	1 890,0	846,4	1 043,6	+ 131,5	+ 7,5

Hoewel het begrotingsconcept enkel betrekking heeft op de rijksmiddelen, heeft het verderop volgende commentaar betrekking op de totale ontvangsten, vóór elke aftrek van de afgestane en toegewezen ontvangsten, dit wil zeggen de ontvangsten tot financiering van andere overheden (Europese Unie, gemeenschappen en gewesten, sociale zekerheid). Die voorafnemingen volgen immers een autonome ontwikkeling en de aftrek ervan zou iedere vergelijking scheeftrekken.

De door de *administratie der Directe Belastingen* geïnde ontvangsten stijgen met 67,6 miljard Belgische frank (+ 6,6 %). De bewegingen van de geïnde maar niet uitgesplitste ontvangsten brengen die toename op 74,7 miljard Belgische frank (+ 7,3 %).

De roerende voorheffing stijgt globaal met 7,9 miljard Belgische frank (+ 11,4 %) tot 77,0 miljard Belgische frank. De belangrijkste componenten ervan kennen echter uiteenlopende evoluties. De roerende voorheffing op dividenden, bijvoorbeeld, bedraagt 39,0 miljard Belgische frank, dit is een vooruitgang van 1,1 miljard Belgische frank (+ 2,9 %), doordat de vergelijkingsperiode ten belope van 2,45 miljard Belgische frank werd geflatteerd door een technische factor. Die factor buiten beschouwing gelaten, zou de groei van de voorheffing op dividenden ongeveer 10 % bedragen. De roerende voorheffing op de andere inkomsten daarentegen, dat zijn hoofdzakelijk de intresten, verhoogt met 7,4 miljard Belgische frank (+ 23,7 %) van 31,2 miljard Belgische frank tot 38,5 miljard Belgische frank. De hogere intrestvoeten, vooral de korte termijnrente, liggen aan de basis van die verhoging. Anderzijds is de roerende voorheffing via kohieren gekenmerkt door terugbetalingen ten belope van 0,6 miljard Belgische frank.

De bedrijfsvoorheffing bedraagt 768,3 miljard Belgische frank, wat een stijging is van 38,9 miljard Belgische frank (+ 5,3 %). De ontvangstenaanwas bij de bedrijfsvoorheffing weerspiegelt hoofdzakelijk de evolutie van de inkomsten uit arbeid en van het niveau van de werkgelegenheid. Bovendien is de bij middel van kohieren geïnde bedrijfsvoorheffing, die betrekking heeft op het inhalen van over vorige periodes verschuldigde bedrijfsvoorheffing die niet aan de bron werd ingehouden, gestegen met 1,3 miljard Belgische frank tot 8,5 miljard Belgische frank.

De voorafbetalingen bedragen 234,6 miljard Belgische frank, wat 14,1 miljard Belgische frank (+ 6,4 %) méér is dan voor dezelfde periode in 1999. Die stijging is toe te schrijven aan de vennootschappen. De vergelijking wordt beïnvloed door de weerslag die de dioxinecrisis heeft gehad op de maand juli 1999.

De inningen bij middel van kohieren worden gekenmerkt door een minder negatief saldo (– 30,4 miljard Belgische frank tegen – 35,2 miljard Belgische frank in 1999), wat te danken is aan een vermindering met 4,8 miljard Belgische frank van de netto terugbetalingen. Die is voornamelijk toe te schrijven aan een hogere opbrengst van de vennootschapsbelasting (+ 4,1 miljard Belgische frank) en — in mindere mate — van de belasting der niet-inwoners (+ 1,8 miljard Belgische frank). De personenbelasting daarentegen gaat er op achteruit

Bien que la notion budgétaire porte uniquement sur les recettes des Voies et Moyens, les commentaires qui suivent concernent les recettes totales, avant tout prélèvement des recettes cédées et attribuées, c'est-à-dire des recettes finançant d'autres pouvoirs (Union européenne, communautés et régions ainsi que sécurité sociale). En effet, ces prélèvements évoluent de manière autonome et leur déduction vicierait toute comparaison.

Les recettes perçues par l'*administration des Contributions directes* progressent de 67,6 milliards de francs belges (+ 6,6 %). Les mouvements des recettes encaissées mais non ventilées portent cette progression à 74,7 milliards de francs belges (+ 7,3 %).

Globalement le précompte mobilier progresse de 7,9 milliards de francs belges (+ 11,4 %) à 77,0 milliards de francs belges. L'évolution entre ses principales composantes est cependant différente. Ainsi, le précompte mobilier sur dividendes s'élève à 39,0 milliards de francs belges, en progression de 1,1 milliard de francs belges (+ 2,9 %), la période de comparaison ayant été flattée par un facteur technique à concurrence de 2,45 milliards de francs belges. Hormis ce facteur la croissance du précompte sur dividendes serait de quelque 10 %. Par contre le précompte mobilier perçu sur les autres revenus, c'est-à-dire essentiellement les intérêts, accuse une augmentation de 7,4 milliards de francs belges (+ 23,7 %) passant de 31,2 milliards de francs belges à 38,5 milliards de francs belges. Le redressement des taux d'intérêt, surtout à court terme, est à l'origine de cette progression. Par ailleurs, le précompte mobilier sur rôles a été caractérisé en 2000 par des remboursements à concurrence de 0,6 milliard de francs belges.

Le précompte professionnel atteint 768,3 milliards de francs belges, augmentant ainsi de 38,9 milliards de francs belges (+ 5,3 %). Pour l'essentiel la croissance des recettes de précompte professionnel reflète l'évolution des revenus salariaux et du niveau de l'emploi. De plus le précompte professionnel perçu par rôles a augmenté de 1,3 milliard de francs belges pour atteindre 8,5 milliards de francs belges; ce dernier provient de la récupération de la non-perception à la source du précompte professionnel dû au cours des périodes antérieures.

Les versements anticipés atteignent 234,6 milliards de francs belges, soit 14,1 milliards de francs belges (+ 6,4 %) de plus qu'à pareille époque en 1999. La hausse de la recette est due aux sociétés. La comparaison est influencée par les effets en juillet 1999 de la crise de la dioxine.

Les perceptions par rôles se caractérisent par un solde moins négatif (– 30,4 milliards de francs belges au lieu de – 35,2 milliards de francs belges en 1999), dû à une diminution de 4,8 milliards de francs belges des remboursements nets. Celle-ci est essentiellement due à l'amélioration de l'impôt des sociétés (+ 4,1 milliards de francs belges) et dans une moindre mesure l'impôt des non-résidents (+ 1,8 milliard de francs belges). L'impôt des personnes physiques par contre se détériore (– 1,1 milliard de francs belges). Les perceptions par

(– 1,1 miljard Belgische frank). Op het vlak van de vergelijkingsperiodes wordt de bij inkohiering geïnde personenbelasting echter beïnvloed door de in mei 1999 door het RIZIV verrichte terugbetalingen van door de directe belastingen door middel van kohieren verrichte achterstallige terugbetalingen in verband met remgelden.

Anderzijds is de aangroei van de andere door de administratie van de Directe Belastingen geïnde ontvangsten vooral gesitueerd op het vlak van de verkeersbelasting (+ 3,9 miljard Belgische frank of + 13,8 %) ingevolge de — op ongeveer 2,0 miljard Belgische frank geraamde — verschuiving van de opbrengst van de verkeersbelasting van december 1999 naar januari 2000.

De *douanerechten* bedragen 34,4 miljard Belgische frank, wat 4,4 miljard Belgische frank (+ 14,7 %) méér is dan het in dezelfde periode van 1999 bereikte niveau, dat toen weliswaar 9,1 % lager lag dan dat van 1998.

De *accijnsrechten* stijgen met + 5,6 miljard Belgische frank of 3,7 %, wat vooral toe te schrijven is aan de accijnzen op tabak (+ 4,0 miljard Belgische frank, hetzij + 12,3 %) en ook, zij het in mindere mate, aan de accijnzen op minerale oliën (+ 1,9 miljard Belgische frank of + 2,1 %). Wat de minerale oliën betreft, wordt de quasi-verdwijning van gelode benzine ingevolge het op de markt brengen in april 1999 van benzine met een loodvervangend product, gecompenseerd door de verhoging van het verbruik van ongelode benzine (+ 4,3 %) en van diesel (+ 9,0 %). Die verschuiving naar minder belaste brandstoffen remt echter sterk de aangroei van de ontvangsten inzake accijnzen af.

De ontvangsten inzake *BTW en met de BTW gelijkgestelde rechten* stijgen met 45,8 miljard Belgische frank (+ 10,0 %). Onder de factoren die de BTW-ontvangsten hebben beïnvloed moet de stevigheid van de particuliere consumptie worden vermeld, en in het bijzonder die van de audiovisuele sector en van de sectoren informatica en telecommunicatie, maar ook de invloed van het autosalon op de verkoop van motorvoertuigen, de stijging van de aardolieprijzen ten opzichte van een jaar eerder en de stevigheid van de bouwsector. De uitvoer, die in 1999 gekenmerkt werd door een inzinking ingevolge de slapte van de buitenlandse markten en daarna door de dioxinecrisis, herstelt goed en draagt daardoor bij tot de vastgestelde evolutie, des te meer daar de BTW-restituties pas met een lichte vertraging worden gedaan. De stijging van de BTW-ontvangsten wordt anderzijds geflatteerd door de zwakke cijfers van de vergelijkingsperiode in het voorjaar.

Inzake *registratierechten en diversen* stijgen de ontvangsten met 3,8 miljard Belgische frank (+ 5,9 %). Die vooruitgang is volledig toe te schrijven aan de stijging met 3,8 miljard Belgische frank (+ 7,7 %) van de registratierechten in vergelijking met 1999. Die verbetering is een gevolg, enerzijds van de evolutie van de registratierechten geïnd op vastgoedtransacties ten bezwarende titel (+ 2,2 miljard Belgische frank of + 5,2 %), waarvan de levendigheid aanduidt dat de sector van bestaand vastgoed zeer dynamisch blijft evolueren, zij het bij een iets trager tempo, en anderzijds van de evo-

rôles de l'impôt des personnes physiques sont cependant influencées au niveau de la période de comparaison par des remboursements en mai 1999 par l'INAMI d'arriérés de remboursements par les contributions directes par rôles du ticket modérateur.

Par ailleurs dans les autres impôts perçus par l'administration des Contributions directes la croissance est essentiellement localisée au niveau de la taxe de circulation (+ 3,9 milliards de francs belges ou + 13,8 %) suite à un glissement de la recette de la taxe de circulation de décembre 1999 à janvier 2000 évalué à 2,0 milliards de francs belges environ.

Les *droits de douane* s'établissent à 34,4 milliards de francs belges, en progrès de 4,4 milliards de francs belges (+ 14,7 %), par rapport au niveau atteint au terme de la période correspondante de 1999, laquelle présentait, il est vrai, un recul de 9,1 % par rapport à 1998.

Les *droits d'accise* marquent une progression (+ 5,6 milliards de francs belges ou + 3,7 %) qui est à attribuer surtout aux droits sur le tabac (+ 4,0 milliards de francs belges ou + 12,3 %) et, dans une moindre mesure, aux huiles minérales (+ 1,9 milliard de francs belges ou + 2,1 %). En ce qui concerne les huiles minérales, la progression des ventes d'essence sans plomb (+ 4,3 %) et de diesel (+ 9,0 %) compensent la quasi disparition de l'essence avec plomb, suite à la mise sur le marché en avril 1999 d'une essence additionnée d'un produit de remplacement du plomb. Le glissement vers des carburants moins taxés limite cependant fortement la progression des recettes en droits d'accise.

Les recettes de *TVA et taxes y assimilées* augmentent de 45,8 milliards de francs belges (+ 10,0 %). Parmi les facteurs ayant influencé les recettes de TVA il y a lieu de citer la bonne tenue de la consommation privée et plus particulièrement celle des secteurs télécommunications, audio-visuel et informatique, l'effet du salon de l'auto sur les ventes de véhicules automobiles, le redressement des prix des produits pétroliers à un an d'écart, et la bonne tenue de la construction. Le redressement des exportations, caractérisées en 1999 par un net tassement dû à la faiblesse des marchés extérieurs d'abord, puis à la crise de la dioxine, a aussi contribué à l'évolution constatée, d'autant plus que les remboursements de TVA n'interviennent qu'avec un léger décalage. La progression de la TVA est par ailleurs flattée par la faiblesse des chiffres de la période de comparaison en début d'année.

Les *droits d'enregistrement et divers* progressent de 3,8 milliards de francs belges (+ 5,9 %). Cette augmentation est due en totalité à la progression des droits d'enregistrement qui augmentent de 3,8 milliards de francs belges (+ 7,7 %) par rapport à 1999. Cette progression résulte tant de l'évolution des droits d'enregistrement perçus sur les transactions immobilières à titre onéreux (+ 2,2 milliards de francs belges ou + 5,2 %), dont la vigueur reflète la poursuite, quoiqu'à un rythme moindre, du dynamisme du secteur des biens immobiliers existants, que de l'évolution des autres droits d'enregis-

lutie van de andere registratierechten. Wat deze laatste betreft (+ 1,7 miljard Belgische frank of + 20,1 %), is de evolutie ervan vooral te verklaren door het verdwijnen van de restituties van vroeger geïnde rechten op inbreng van kapitaal, restituties die in 1999 nog 3,0 miljard Belgische frank bedroegen.

In totaal bedragen de *fiscale ontvangsten* 1 890,0 miljard Belgische frank na de eerste acht maanden, tegenover 1 758,5 miljard Belgische frank voor dezelfde periode in 1999, en nemen ze dus toe met 131,5 miljard Belgische frank (+ 7,5 %). Ongeveer 41,8 miljard Belgische frank van die toename verhoogt de afgestane en toegewezen ontvangsten (+ 5,2 %), terwijl de Rijksmiddelen hun ontvangsten zien toenemen met 89,7 miljard Belgische frank (+ 9,4 %).

2. Herraming van de ontvangsten van 2000

De totale lopende fiscale ontvangsten zijn in 2000 dus gunstiger geëvolueerd dan verwacht. Zoals de vorige jaren is er bij de herraming van de vermoedelijke belastingontvangsten voor 2000, die aan de basis moeten liggen van de raming van de fiscale ontvangsten voor 2001, rekening gehouden met alle beschikbare gegevens, daarbij inbegrepen de realisaties over de eerste acht maanden, de interne vooruitzichten van het departement alsook de economische begroting van 11 juli 2000, waarin voor 2000 een hogere BBP-groei wordt verwacht dan voorzien in het begin van het jaar (+ 5,4 % in waarde, hetzij + 3,8 % in volume en + 1,5 % in prijzen, tegenover de bij de begrotingscontrole voorziene + 4,4 %, hetzij + 3,2 % in volume en + 1,2 % in prijzen). Dit is al de tweede opwaartse herziening van de vooruitzichten inzake economische groei, aangezien de initieel goedgekeurde begroting gebaseerd was op een normale groei van 3,5 % (+ 2,5 % in volume en + 1,0 % in prijzen).

Het verschil tussen de vermoedelijke en de bij de begrotingscontrole aangepaste en in het voorjaar goedgekeurde belastingontvangsten bedraagt dus + 85,8 miljard Belgische frank voor de lopende fiscale ontvangsten en + 2,7 miljard Belgische frank voor de fiscale kapitaalontvangsten, hetzij in totaal + 88,5 miljard Belgische frank.

De vooruitzichten inzake de lopende niet-fiscale ontvangsten worden met 1,0 miljard Belgische frank verlaagd, terwijl de niet-fiscale kapitaalontvangsten met 8,2 miljard Belgische frank worden verminderd; hun raming wordt teruggebracht van 13,0 miljard Belgische frank naar 4,8 miljard Belgische frank ingevolge de verschuiving van 2000 naar 2001 van de verkoop van openbare gebouwen.

Het geheel van de vermoedelijke fiscale en niet-fiscale ontvangsten voor 2000 werd daarmee herraamd op 2 979,8 miljard Belgische frank, wat 79,2 miljard Belgische frank meer is dan voorzien bij de begrotingscontrole.

De vermoedelijke afgestane en toegewezen ontvangsten tot financiering van andere overheden bedragen 1 249,9 miljard Belgische frank, wat 8,4 miljard Belgische

trement. En ce qui concerne ces derniers (+ 1,7 milliard de francs belges ou + 20,1 %) c'est surtout la disparition des remboursements des droits d'apport perçus antérieurement, remboursements qui avaient atteint 3,0 milliards de francs belges en 1999, qui est à l'origine de l'évolution constatée.

Au total, les *recettes fiscales* atteignent, au terme des huit premiers mois, 1 890,0 milliards de francs belges contre 1 758,5 milliards de francs belges pour la même période de 1999, progressant ainsi de 131,5 milliards de francs belges (+ 7,5 %). De cette progression quelque 41,8 milliards de francs belges augmentent les recettes cédées et attribuées (+ 5,2 %), tandis que les recettes des Voies et Moyens s'accroissent de 89,7 milliards de francs belges (+ 9,4 %).

2. Réestimation des recettes de 2000

Les recettes fiscales courantes totales ont donc évolué, en 2000, d'une manière nettement plus favorable que prévu. Les recettes fiscales probables 2000, qui doivent servir de base de départ à l'estimation des recettes fiscales pour 2001, ont été réestimées, comme les années précédentes, en tenant compte de tous les éléments disponibles en ce compris les réalisations des huit premiers mois, les prévisions internes au département et le budget économique du 11 juillet 2000 qui prévoit une croissance du PIB pour 2000 supérieure à celle attendue en début d'année (+ 5,4 % en valeur, soit + 3,8 % en volume et + 1,5 % en prix contre + 4,4 % soit + 3,2 % en volume et + 1,2 % en prix retenus lors du contrôle budgétaire). Il s'agit de la seconde révision à la hausse des perspectives de croissance économique, puisque le budget voté initialement était établi sur la base d'une croissance nominale de 3,5 % (+ 2,5 % en volume et + 1,0 % en prix).

L'écart entre les recettes fiscales probables ainsi estimées et les recettes ajustées arrêtées lors du contrôle budgétaire et votées au printemps dernier s'élève donc à + 85,8 milliards de francs belges pour les recettes fiscales courantes et + 2,7 milliards de francs belges pour les recettes fiscales de capital, soit au total + 88,5 milliards de francs belges.

Par ailleurs, les prévisions des recettes non fiscales courantes ont été revues à la baisse à concurrence de 1,0 milliard de francs belges tandis que les recettes non fiscales de capital sont réduites de 8,2 milliards de francs belges, leur estimation revenant de 13,0 milliards de francs belges à 4,8 milliards de francs belges par suite du report de 2000 à 2001 du programme de vente de bâtiments publics.

Ainsi l'ensemble des recettes fiscales et non fiscales totales probables pour 2000 a été réestimé à 2 979,8 milliards de francs belges, soit 79,2 milliards de francs belges de plus qu'escompté lors du contrôle budgétaire.

Les recettes probables cédées et attribuées finançant d'autres pouvoirs s'élèvent à 1 249,9 milliards de francs belges, soit 8,4 milliards de francs belges de plus que le

frank meer is dan het bij de begrotingscontrole in aanmerking genomen bedrag en wat grotendeels het gevolg is van de opwaartse herraming van de douanerechten (+ 6,7 miljard Belgische frank) en van de successierechten (+ 2,7 miljard Belgische frank), gecompenseerd door de verwachte vermindering van de registratierechten (- 1,7 miljard Belgische frank).

Bij de Rijksmiddelen zijn de vermoedelijke ontvangsten dan ook met 70,8 miljard Belgische frank opwaarts herzien ten opzichte van het bij de begrotingscontrole aangepaste bedrag.

Onderstaande tabel bevat het geheel van de vermoedelijke ontvangsten, met inbegrip van de niet-fiscale ontvangsten en kapitaalontvangsten.

Vermoedelijke ontvangsten 2000

(In miljard Belgische frank)

niveau retenu lors du contrôle budgétaire, ceci essentiellement suite à la révision à la hausse des droits de douane (+ 6,7 milliards de francs belges) et des droits de succession (+ 2,7 milliards de francs belges) compensée partiellement par une réduction du produit attendu des droits d'enregistrement (- 1,7 milliard de francs belges).

Dès lors, en Voies et Moyens, les recettes probables de 2000 ont été revues à la hausse à concurrence de 70,8 milliards de francs belges par rapport à leur niveau ajusté lors du contrôle budgétaire.

L'ensemble des recettes probables y compris les recettes non fiscales et les recettes de capital figure dans le tableau ci-après :

Recettes probables 2000

(En milliards de francs belges)

	Begrotingscontrole - Contrôle budgétaire			Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables			Verschil - Écarts		
	Totalen -	Afgestane en toe- gewezen ontvangsten -	Rijksmid- delen -	Totalen -	Afgestane en toe- gewezen ontvangsten -	Rijksmid- delen -	Totalen -	Afgestane en toe- gewezen ontvangsten -	Rijksmid- delen -
	Totales	Recettes cédées et attribuées	Voies et Moyens	Totales	Recettes cédées et attribuées	Voies et Moyens	Totales	Recettes cédées et attribuées	Voies et Moyens
	1	2	3	4	5	6	7 = (4 - 1)	8 = (5 - 2)	9 = (6 - 3)
LOPENDE ONTVANGSTEN. - RECETTES COURANTES.									
Directe belastingen. - Contributions directes.									
- roerende voorheffing. - précompte mobilier	91,0	-	91,0	99,0	-	99,0	+ 8,0	-	+ 8,0
- bedrijfsvoorheffing. - pré- compte professionnel	1 116,5	557,9	558,6	1 124,6	557,9	566,7	+ 8,1	-	+ 8,1
- voorafbetalingen. - verse- ments anticipés	374,0	-	374,0	376,0	-	376,0	+ 2,0	-	+ 2,0
- kohieren. - rôles	- 29,7	-	- 29,7	- 22,9	-	- 22,9	+ 6,8	-	+ 6,8
- andere. - autres	72,2	5,7	66,5	71,9	6,4	65,5	- 0,3	+ 0,7	- 1,0
Totaal directe belastingen. - Total contributions direc- tes	1 624,0	563,6	1 060,4	1 648,6	564,3	1 084,3	+ 24,6	+ 0,7	23,9
Douanerechten. - Droits de dou- anes	44,3	44,3	-	51,0	51,0	-	+ 6,7	+ 6,7	-
Accijnzen en diversen. - Accises et divers	233,8	0,6	233,2	236,5	0,6	235,9	+ 2,7	-	+ 2,7
BTW en zegelrecht. - TVA et timbres	752,7	565,0	187,7	782,5	565,0	217,5	+ 29,8	-	+ 29,8
Registratierechten. - Enregistrement	105,7	29,4	76,3	102,3	27,7	74,6	- 3,4	- 1,7	- 1,7
Conjunctuurbuffer. - Tampon conjuncturel	- 25,4	-	- 25,4	-	-	-	+ 25,4	-	+ 25,4
Fiscale ontvangsten. - Recettes fiscales	2 735,1	1 202,9	1 532,2	2 820,9	1 208,6	1 612,3	+ 85,8	+ 5,7	+ 80,1
Niet-fiscale ontvangsten. - Recettes non fiscales	114,7	0,7	114,0	113,7	0,7	113,0	- 1,0	-	- 1,0
Lopende ontvangsten. - Recettes courantes	2 849,7	1 203,7	1 646,1	2 934,6	1 209,4	1 715,2	+ 84,8	+ 5,7	+ 79,1
KAPITAALONTVANGSTEN. - RECETTES DE CAPITAL.									
Fiscale. - Fiscales	37,8	37,8	-	40,5	40,5	-	+ 2,7	+ 2,7	-
Niet-fiscale. - Non fiscales	13,0	-	13,0	4,8	-	4,8	- 8,2	-	- 8,2
TOTAAL VAN DE ONTVANG- STEN. - TOTAL DES RECETTES	2 900,5	1 241,5	1 659,1	2 979,8	1 249,9	1 730,0	+ 79,2	+ 8,4	+ 70,8

Afdeling 2

De ontvangsten van 2001

1. Ramingsmethode

Net als de vorige jaren werd voor de raming van de lopende fiscale ontvangsten de gedesaggregeerde methode toegepast. Die steunt op de volgende principes :

1. De totale lopende fiscale ontvangsten kunnen worden onderverdeeld in economisch significante belasting-categorieën : personenbelasting, vennootschapsbelasting, bevrijdende roerende voorheffing, door de administratie van de Directe Belastingen geïnde ontvangsten, douanerechten, accijnzen, BTW en registratierechten.

2. Sommige macro-economische aggregaten die in de nationale rekeningen (of, als raming, in de economische begroting) voorkomen, zijn representatief voor de belastbare grondslagen van bovenvermelde belasting-categorieën.

Derhalve is het mogelijk om aan de hand van de vermoedelijke evolutie van die macro-economische grootheden (en dus van de belastbare grondslagen) de spontane evolutie van de daarop betrekking hebbende belastingen te voorspellen, mits een aangepaste weging wordt toegepast.

De inleidende fase in de raming volgens de gedesaggregeerde methode is dus de opsplitsing van de lopende fiscale ontvangsten van het voorgaande jaar (vermoedelijke ontvangsten) in economisch significante en naar het volgend jaar extrapoleerbare bedragen per belastingcategorieën. Voor de vermoedelijke ontvangsten van 2000 ziet die opsplitsing er als volgt uit :

Vermoedelijke totale lopende fiscale ontvangsten 2000

(In miljard Belgische frank)

I. <i>Directe belastingen.</i>	
— personenbelasting	1 174,0
— vennootschapsbelasting	340,3
— belasting op andere roerende inkomsten	64,7
— met de inkomstenbelasting gelijkgestelde belastingen	69,7
II. <i>Douane en accijnzen.</i>	
— douanerechten	51,0
— accijnsrechten en diversen	236,5
III. <i>BTW en registratierechten.</i>	
— BTW en daarmee gelijkgestelde belastingen	782,5
— registratierechten en diversen	102,3
IV. <i>Totaal</i>	2 820,9

Overeenkomstig het tweede principe worden de evolutie van de verschillende voor de belastbare grondslag representatieve macro-economische grootheden alsook

Section 2

Les recettes de 2001

1. Méthode d'estimation

La méthode désagrégée a été utilisée comme pour l'estimation des recettes fiscales courantes des années antérieures. Elle se fonde sur les deux principes suivants :

1. Les recettes fiscales courantes totales peuvent être scindées en catégories d'impôts économiquement significatives : impôt des personnes physiques, impôt des sociétés, précompte mobilier libératoire, taxes perçues par les Contributions directes, droits de douane, d'accise, TVA et droits d'enregistrement.

2. Certains agrégats macro-économiques figurant dans la comptabilité nationale (ou, à titre prévisionnel, dans le budget économique) sont représentatifs des assiettes taxables de ces catégories d'impôts précités.

Dès lors, l'évolution probable de ces agrégats macro-économiques (donc des assiettes taxables) permet de prévoir l'évolution spontanée des impôts y relatifs, moyennant une pondération adéquate.

L'étape préliminaire à cette estimation désagrégée est donc la décomposition des recettes fiscales courantes de l'année précédente (recettes probables) en catégories d'impôts économiquement significatives et dont les montants sont extrapolables à l'année suivante. Pour les recettes probables de 2000 cette décomposition se présente comme suit :

Recettes fiscales courantes totales probables 2000

(En milliards de francs belges)

I. <i>Contributions directes.</i>	
— impôt des personnes physiques	1 174,0
— impôt des sociétés	340,3
— impôt sur les autres revenus mobiliers	64,7
— taxes assimilées aux impôts sur le revenu	69,7
II. <i>Douanes et accises.</i>	
— droits de douane	51,0
— droits d'accise et divers	236,5
III. <i>TVA et enregistrement.</i>	
— TVA et taxes y assimilées	782,5
— droits d'enregistrement et divers	102,3
IV. <i>Total</i>	2 820,9

Conformément au second principe, l'évolution des différents agrégats macro-économiques représentatifs des assiettes taxables ainsi que les coefficients d'élasti-

de daarop betrekking hebbende partiële elasticiteitscoëfficiënten voor 2001 in tabel III weergegeven, terwijl de gedetailleerde berekeningen in tabel IV zijn opgenomen.

Bij de herraming van de fiscale ontvangsten werd uitgegaan van de macro-economische hypothesen van de economische begroting van 11 juli 2000, die een groei van 5,0 % in waarde voorziet, hetzij 3,1 % in volume en 1,9 % in prijzen.

Rekening houdend met de voor 2000 voorziene verschuivingen en technische factoren die in de vertrekbasis moeten worden heropgenomen (tabel I), met de aanvullende weerslag in 2001 van de discretionaire maatregelen (tabel II) en met de voorziene evolutie van de douanerechten (die worden doorgestort aan de Europese Unie en geraamd door de diensten van de Commissie), maar vóór incalculatie van de conjunctuurbuffer en van de index-provisie voor een totaalbedrag van 22,2 miljard Belgische frank, bedraagt de toename van de lopende fiscale ontvangsten 113,5 miljard Belgische frank of + 4,0 %.

De conjunctuurbuffer, die een toepassing is van het gouden hamsterprincipe, is het bedrag dat van de lopende fiscale ontvangsten wordt afgetrokken om rekening te houden met voorzichtiger groeivoorzichten, teruggebracht op 2,5 % (in plaats van de in de economische begroting van 11 juli 2000 voorziene 3,1 %). Dat verschil wordt op 19,8 miljard Belgische frank geraamd. Het doel van de indexprovisie is de weerslag op de fiscale ontvangsten te kunnen opvangen van hoger dan voorziene prijsstijgingen die het gevolg zijn van hogere aardolieprijzen en van de stijging van de dollar. Die prijsstijging is in september door het Planbureau op 0,4 % geraamd in 2000 en op 0,2 % in 2001. Bij gebrek aan een nieuwe economische begroting is er alleen een globale benadering kunnen geschieden. De weerslag ervan op de lopende fiscale ontvangsten 2001 (+ 6,2 miljard Belgische frank) is kleiner dan de weerslag op de naar de gemeenschappen en gewesten overgedragen bedragen (+ 8,6 miljard Belgische frank), omdat voor laatstgenoemde met de inflatie van 2000 (+ 0,4 %) en niet met die van 2001 (+ 0,2 %) rekening wordt gehouden, en die weerslag beïnvloedt zowel de regularisatie van de middelen voor 2000 als de vertrekbasis en de berekening van de middelen voor 2001. Het als indexprovisie berekende bedrag is het nettobedrag (– 2,4 miljard Belgische frank).

De aanvullende weerslag van een maatregel is de toename of de vermindering van de ontvangsten die deze maatregel met zich brengt in 2001 in vergelijking met het niveau van de ontvangsten van 2000. De weerslag van zowel de bestaande als de nieuwe maatregelen wordt geraamd op – 46,5 miljard Belgische frank. De weerslag van die maatregelen is hoofdzakelijk het gevolg van het weer in voege stellen van de integrale indexering van de PB-barema's, van de geleidelijke afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage en van de aanpassing van de barema's in de bedrijfsvoorheffing aan die in de personenbelasting.

cité partiels y afférents figurent pour 2001 au tableau III tandis que le détail des calculs se retrouve au tableau IV.

Les hypothèses macro-économiques retenues pour cette réestimation des recettes fiscales sont celles du budget économique du 11 juillet 2000, qui prévoit une croissance de 5,0 % en valeur soit 3,1 % en volume et 1,9 % en prix.

Compte tenu des glissements et facteurs techniques relatifs à 2000 qui doivent être réintégrés dans la base de départ (tableau I), de l'incidence complémentaire en 2001 des mesures fiscales discrétionnaires (tableau II) ainsi que de l'évolution attendue des droits de douane (droits cédés à l'Union européenne et estimés par les services de la Commission), l'augmentation des recettes fiscales courantes atteint 113,5 milliards de francs belges ou + 4,0 %, avant prise en compte du tampon conjoncturel et d'une provision pour index d'un montant total de 22,2 milliards de francs belges.

En application du principe du « hamster doré » le tampon conjoncturel est le montant dont sont diminuées les recettes fiscales courantes pour tenir compte d'une prévision de croissance plus prudente, limitée à 2,5 % (au lieu de 3,1 % dans le budget économique du 11 juillet 2000). Cet écart a été estimé à 19,8 milliards de francs belges. Par ailleurs, la provision pour index vise à permettre de faire face à l'impact sur les recettes fiscales d'une hausse de prix plus importante découlant de la hausse des prix des produits pétroliers et de la hausse du dollar. Cette hausse de prix a été évaluée par le Bureau du Plan, en septembre, à 0,4 % en 2000 et 0,2 % en 2001. Faute d'un nouveau budget économique elle n'a pu être approchée que globalement. Son incidence sur les recettes fiscales courantes 2001 (+ 6,2 milliards de francs belges) est moins importante que son incidence sur les montants transférés aux régions et communautés (+ 8,6 milliards de francs belges), car pour ceux-ci c'est l'inflation 2000 (+ 0,4 %) et non 2001 (+ 0,2 %) qui est prise en compte et cette incidence joue tant sur la régularisation des moyens 2000, que sur la base de départ 2001 et sur le calcul des moyens 2001. C'est le montant net (– 2,4 milliards de francs belges) qui a été retenu à titre de provision pour index.

L'incidence complémentaire d'une mesure est l'accroissement ou la réduction de recettes que cette mesure entraîne en 2001 par rapport au niveau des recettes de 2000. L'incidence tant des mesures existantes que des mesures nouvelles est estimée à – 46,5 milliards de francs belges. L'essentiel de l'incidence de ces mesures découle de la restauration intégrale de l'indexation des barèmes fiscaux de l'impôt de personnes physiques, de la suppression progressive de la contribution complémentaire de crise et de l'alignement du barème du précompte professionnel sur celui de l'impôt des personnes physiques.

De gedetailleerde lijst van het geheel van de maatregelen is opgenomen in tabel II.

De niet-fiscale lopende ontvangsten en kapitaalontvangsten alsmede de successierechten werden door de diverse betrokken departementen geraamd op grond van de vermoedelijke ontvangsten van 2000, van de verwachte evolutie daarvan in 2001 en van de specifieke technische en discretionaire factoren.

Van de totale ontvangsten worden de afgestane en toegewezen ontvangsten afgehouden. Die afhoudingen belopen 1 317,7 miljard Belgische frank en worden gedetailleerd weergegeven in de tabellen V.a en V.b. De uitgangshypothesen en de gedetailleerde berekeningen van de naar de gemeenschappen en gewesten overgedragen middelen worden verderop in de algemene toelichting gepreciseerd.

2. Tabellen

Hierna vindt u de volgende tabellen :

- Tabel I : Verschuivingen en technische factoren tot correctie van de ontvangsten 2000
- Tabel II : Aanvullende weerslag in 2001 van de discretionaire maatregelen.
- Tabel III : Macro-economische basisgegevens voor de raming van de lopende fiscale ontvangsten voor 2001 volgens de gedesaggregeerde methode.
- Tabel IV : Raming van de totale lopende fiscale ontvangsten voor 2001 volgens de gedesaggregeerde methode.
- Tabel V.a : Afgestane en toegewezen ontvangsten in 2000, en vooruitzichten van dito ontvangsten voor 2001, opgesplitst volgens de aard van de belasting.
- Tabel V.b : Afgestane en toegewezen ontvangsten in 2000, en vooruitzichten van dito ontvangsten voor 2001, opgesplitst volgens de overheid die deze ontvangsten geniet.
- Tabel VI : Gedetailleerde ontvangsten voor 1999, 2000 en 2001.

La liste détaillée de l'ensemble des mesures est présentée au tableau II.

Par ailleurs, les recettes non fiscales courantes et de capital, ainsi que les droits de succession, ont été estimés par les différents départements concernés sur la base des recettes probables de 2000, de leur évolution attendue en 2001 et des facteurs techniques et discrectionnaires spécifiques.

Des recettes totales sont prélevées les recettes cédées et attribuées. Ces prélèvements s'élèvent à 1 317,7 milliards de francs belges et sont détaillés aux tableaux V.a et V.b. Les hypothèses de départ et le détail des calculs des moyens transférés aux communautés et aux régions sont précisés plus loin dans l'exposé général.

2. Tableaux

Figurent ci-après les tableaux suivants :

- Tableau I : Glissements et facteurs techniques devant corriger les recettes de 2000.
- Tableau II : Incidence complémentaire en 2001 des mesures discrectionnaires.
- Tableau III : Données macro-économiques de base pour l'estimation désagrégée des recettes fiscales courantes totales de 2001.
- Tableau IV : Estimation désagrégée des recettes fiscales courantes totales de 2001.
- Tableau V.a : Les recettes cédées et attribuées en 2000, et prévisions des mêmes recettes pour 2001, réparties selon l'impôt concerné.
- Tableau V.b : Recettes cédées et attribuées en 2000, et prévisions des mêmes recettes pour 2001 réparties selon le pouvoir bénéficiaire.
- Tableau VI : Recettes détaillées pour 1999, 2000 et 2001.

TABEL I

Verschuivingen en technische factoren
voor correctie van de ontvangsten

	in miljoen Belgische frank
Jaar 2000	
<i>Verkeersbelasting</i>	
Verschuiving ontvangsten december 1999 naar januari 2000	- 2 000
Overdracht van december 2000 naar januari 2001 van de verkeersbelasting op bepaalde soorten voertuigen	2 500
<i>Personenbelasting, vennootschapsbelasting, roerende voorheffing en bedrijfsvoorheffing</i>	
Restitutie van vroeger te veel geïnde gemeentelijke opcentiemen	11 177
<i>Registratierechten</i>	
Restitutie van in 1998 geïnde rechten ..	400
TOTAAL	12 077

TABLEAU I

Glissements et facteurs techniques
devant corriger les recettes

	en millions de francs belges
Année 2000	
<i>Taxe de circulation</i>	
Glissement de la recette de décembre 1999 à janvier 2000	- 2 000
Report de décembre 2000 à janvier 2001 de la taxe de circulation pour certains types de véhicules	2 500
<i>Impôt des personnes physiques, impôt des sociétés, précompte mobilier et professionnel</i>	
Remboursements d'additionnels communaux trop perçus antérieurement	11 177
<i>Droits d'enregistrement</i>	
Remboursements de droits perçus en 1998	400
TOTAL	12 077

TABLE II
Aanvullende weerslag in 2001 van de fiscale maatregelen
 (In miljoen Belgische frank)

TABLEAU II
Incidence complémentaire en 2001 des mesures fiscales
 (En millions de francs belges)

MAATREGELLEN	Natuurlijke personen <i>Personnes physiques</i>				Vennootschappen <i>Sociétés</i>			MESURES
	Vooraf- betalingen <i>Versements anticipés</i>	Bedrijfs- voorheffing <i>Précompte profession- nel</i>	Kohieren <i>Rôles</i>	Vooraf- betalingen <i>Versements anticipés</i>	BTW en bijge- voegde taksen <i>TVA et taxes assimilées</i>	Diversen <i>Divers</i>		
I. BELASTINGEN TEN LASTE VAN DE NATUURLIJKE PER- SONEN.								I. IMPÔTS À CHARGE DES PERSONNES PHYSIQUES.
Indexering van de PB-barema's :								Indexation des barèmes IPP :
— beperkt tot de vrijgestelde minima en de gezinslasten en verschillen tussen de RV-tarieven en de PB-tarieven	- 875	- 4 992	- 3 178	-	-	-	-	— limitation de l'indexation aux minima exonérés et aux char- ges de familles et écarts entre les barèmes du Pr.p. et de l'IPP.
— weer in voege stellen van integrale indexering	- 1 077	- 7 760	- 88	-	-	-	-	— rétablissement de l'indexation intégrale.
Aftek van werkelijke beroepskosten	-	-	- 880	-	-	-	-	Déduction des charges réelles.
Aftek van levensverzekeringspremies	-	-	- 360	-	-	-	-	Déduction des primes d'assurance-vie.
Aftek van kapitaalaflossingen van hypothecaire leningen	-	-	- 1 450	-	-	-	-	Déductibilité des remboursements de capitaux d'emprunts hypothécaires.
Bijkomende aftek van hypothecaire intresten (W.4.8.1986) ...	-	-	- 100	-	-	-	-	Déduction complémentaire d'intérêts hypothécaires (L. 4.8.1986).
Pensioensparen	-	-	- 280	-	-	-	-	Épargne-pension.
Plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen in elke gemeente : werkzaamheden voorbehouden aan uitkeringsgerechtigde langdurig volledig werklozen of werkzoekenden	-	-	- 150	-	-	-	-	Agences locales pour l'Emploi dans chaque commune : activités réservées aux chômeurs complets indemnisés de longue durée ou demandeurs d'emploi.
Forfaitaire waardering van het voordeel voortvloeiend uit een optie op aandelen	p. m.	-	p. m.	-	-	-	-	Évaluation forfaitaire de l'avantage résultant de l'octroi d'options sur actions.
II. BELASTINGEN TEN LASTE VAN VENNOOTSCHAPPEN.								II. IMPÔTS À CHARGE DES SOCIÉTÉS.
Coördinatiecentra (forfaitaire belastbare grondslag)	-	-	-	- 3 336	-	-	-	Centres de coordination (base taxable forfaitaire).
Aanmoediging audiovisuele sector	-	-	-	p. m.	-	-	-	Encouragement à la production audiovisuelle.
Verhoogde investeringsaftek voor herbruikbare verpakkingen.	-	-	-	- 1 000	-	-	-	Déduction pour investissement majorée pour réceptifs réutilisables.

MAATREGELLEN	Natuurlijke personen <i>Personnes physiques</i>		Vennootschappen <i>Sociétés</i>			MESURES
	Vooraf- betalingen Versements anticipés	Bedrijfs- voorheffing Précompte profession- nel	Kohieren Rôles	Vooraf- betalingen Versements anticipés	BTW en bijge- voegde taksen TVA et taxes assimilées		Diversen Divers
III. NIEUWE MAATREGELLEN.						III. NOUVELLES MESURES.
Geleidelijke afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage	-	-	-	-	-	Suppression progressive de la cotisation complémentaire de crise.
Verhoogde aftrekbaarheid van de kosten voor kinderopvang voor kinderen van minder dan 3 jaar	-	3 010	-	-	-	Amélioration de la déductibilité pour frais de garde d'enfants pour les enfants de moins de 3 ans.
Gevolgen van het arrest van het Arbitragehof van 9 december 1998 inzake vergoedingen voor werkongevallen	-	640	-	-	-	Conséquences de l'arrêt rendu par la Cour d'arbitrage le 9 décembre 1998 en matière d'indemnités accident du travail.
Verlaging van de BTW van 21,0 % naar 6,0 % voor de kringloopcentra	-	235	-	-	-	Baisse de la TVA de 21,0 % à 6,0 % pour les centres de recyclage.
Verlaging van de belasting op sommige verzekeringscontracten	-	-	-	-	310	Baisse de la taxe sur certains contrats d'assurance.
Verlaging van de bijkomende belasting voor taxi's die op diesel rijden	-	-	-	-	1 000	Abaissement de la taxe complémentaire pour les taxis fonctionnant au diesel.
Vermindering van het inschrijvingsgeld	-	-	-	-	-	Diminution des droits d'inscription.
Wijziging van het stelsel van het Eurovignet	-	-	-	-	90	Modifications au régime de l'eurovignette.
Maatregelen ten gunste van de koopvaardijvloot	-	-	-	-	-	Mesures en faveur du secteur de la marine marchande.
Integratie van de geleidelijke afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage in de bedrijfsvoorheffing	-	120	-	-	-	Intégration dans le précompte professionnel de la suppression progressive de la cotisation complémentaire de crise.
Afstemmen van de schaal van de bedrijfsvoorheffing op die van de personenbelasting	-	9 700	-	-	-	Alignement du barème du Pr. P. sur celui de l'IPP.
Bijdrage van de petroleumsector	-	6 000	-	-	-	Contribution du secteur pétrolier.
	-	-	-	-	-	
TOTAAL	- 1 952	-28 807	-10 136	- 4 336	- 1 400	TOTAL.
		-40 895		- 4 336		170
						- 1 230 (*)
						- 46 461

(*) waarvan accijnsrechten : + 1 000.

(*) dont droits d'accise : + 1 000.

TABEL III

Macro-economische basisgegevens voor de raming van de lopende fiscale ontvangsten voor 2001 volgens de gedesaggregeerde methode

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU III

Estimation désagrégée des recettes fiscales courantes de 2001

(En milliards de francs belges)

ONTVANGSTEN — RECETTES	Ontvangsten 2000 — Recettes 2000	Macro-economische referentiegrootheden — Grandeurs macro-économiques de référence				Elasticiteit — Élasticité
		Jaren. — Années	2000	2001	Vershil in % — Écart en %	
I. DIRECTE BELASTINGEN. — CONTRIBUTIONS DIRECTES.						
A. PB. — IPP.	1 174,0	Beroepsinkomsten. — Revenus professionnels. Loontrekkenden. — Salariés Zelfstandigen. — Indépendants Sociale bijdragen. — Cotisations sociales	5 117,5 561,9 - 1 673,4	5 345,9 591,3 - 1 739,0	4,5 5,2 3,9	1,65
		Belastbaar totaal. — Total taxable	4 006,0	4 198,2	4,8	
		Werkgelegenheid. — Emploi	3 961,4	4 015,3	1,4	1,00
B. Ven. B. — I. Soc.	340,3	Vennootschappen. — Sociétés. Inkomsten + dividenden. — Revenus + dividendes	978,3	1 055,0	7,8	(*)
		Nationaal inkomen. — Revenu national.	7 428,0	7 830,7	5,4	(*)
C. Bevrijdende roerende voorheffing. — Précompte mobilier libératoire.	64,7	Vermogensinkomsten. — Revenus de la propriété. van de particulieren met uitzondering van de huurgelden. — des particuliers à l'exclusion des loyers	922,3	968,9	5,1	1,00
D. Andere. — Autres.	69,7	Private consumptie. — Consommation privée	5 292,2	5 498,0	3,9	0,82
II. DOUANE EN ACCIJNZEN. — DOUANES ET ACCISES.						
A. Invoerrechten. — Droits de douane.	51,0	Invoer van goederen. — Importations de biens	7 711,8	8 306,4	7,7	(**)
B. Accijnzen en diversen. — Accises et divers.	236,5	Private consumptie tegen constante prijzen. — Consommation privée à prix constants	5 292,2	5 366,3	1,4	0,50
III. BTW EN REGISTRATIE. — TVA ET ENREGISTREMENT.						
A. BTW. — TVA.	782,5	Private consumptie. — Consommation privée	5 292,2	5 498,0	3,9	
		Aankopen overheid. — Achats pouvoirs publics	166,2	173,0	4,1	
		Investerings woongebouwen. — Logements neufs	495,1	516,4	4,3	
		Investerings Staat. — Investissements État	178,3	164,3	- 7,9	
		Totale grondslag. — Assiette totale ..	6 131,8	6 351,7	3,6	1,00
B. Registratie en diversen. — Enregistrement et divers.	102,3	Investerings woongebouwen. — Investissements immeubles d'habitation	495,1	516,4	4,3	(*)
	2 820,9					
		BBP. — PIB. - in waarde. — en valeur	5,4 %	5,0 %		
		- in volume. — en volume	3,8 %	3,1 %		
		- in prijs. — en prix	1,5 %	1,9 %		
		Consumptieprijzen. — Prix à la consommation	2,1 %	1,4 %		

(*) Logaritmische formulering van de belastinggroei.

(**) De raming van de douanerechten is afgestemd op die uitgevoerd door de diensten van de Europese Commissie.

(*) Formulation logarithmique de l'impôt.

(**) L'estimation des droits de douane est alignée sur celle effectuée par les services de la Commission européenne.

TABEL IV Fiscale ontvangsten 2001 (In miljard Belgische frank)	TABLEAU IV Recettes fiscales de 2001 (En milliards de francs belges)
I. Directe belastingen. — Contributions directes.	
A. Belasting op de beroepsinkomsten. — <i>IPP : Impôts sur les revenus professionnels.</i>	
– ontvangsten 2000. — <i>recettes 2000.</i>	1 174,0m
– groei grondslag. — <i>croissance assiette.</i>	1,36 % en/et 3,39 %
– elasticiteit. — <i>élasticité.</i>	1,00 en/et 1,65
– maatregelen. — <i>mesures.</i>	– 40,9m
– verschuivingen. — <i>glissements.</i>	4,28m en/et 0
ontvangsten 2001. — recettes 2001 :	((1 174,0m + 4,278) x 1,0703) – 40,9m =
	1 220,2
B. Vennootschapsbelasting. — <i>Impôts sociétés.</i>	
– ontvangsten 2000. — <i>recettes 2000.</i>	
$\log \frac{\text{Ven. Bel. (t)}}{\text{Ven. Bel. (t-1)}} = 0,514^*$	$\log \frac{\text{Winst Ven. (t)}}{\text{Winst Ven. (t-1)}} + 0,637^*$
$\log \frac{\text{I. Soc. (t)}}{\text{I. Soc. (t-1)}} = 0,514^*$	$\log \frac{\text{Bén. Soc. (t)}}{\text{Bén. Soc. (t-1)}} + 0,637^*$
	$\log \frac{\text{Nat. Ink. (t)}}{\text{Nat. Ink. (t-1)}} = 7,51 \%$
	$\log \frac{\text{Rev. Nat. (t)}}{\text{Rev. Nat. (t-1)}} = 7,51 \%$
– maatregelen. — <i>mesures.</i>	– 4,3m
– verschuivingen. — <i>glissements.</i>	6,9 en/et 0
ontvangsten 2001. — recettes 2001 :	((340,3m + 6,899m) x 1,0751) – 4,3m =
	369,0
C. Bevrijdende roerende voorheffing. — <i>Précompte mobilier libératoire.</i>	
– ontvangsten 2000. — <i>recettes 2000.</i>	
– groei grondslag. — <i>croissance assiette.</i>	64,7m
– elasticiteit. — <i>élasticité.</i>	5,05 %
– maatregelen. — <i>mesures.</i>	1,00
– verschuivingen. — <i>glissements.</i>	0 en/et 0
ontvangsten 2001. — recettes 2001 :	((64,7m + 0m) x 1,0505) + 0m =
	68,0
D. Andere. — <i>Autres.</i>	
– ontvangsten 2000. — <i>recettes 2000.</i>	
– groei grondslag. — <i>croissance assiette.</i>	69,7m
– elasticiteit. — <i>élasticité.</i>	3,9 %
– maatregelen. — <i>mesures.</i>	0,82
– verschuivingen. — <i>glissements.</i>	– 0,83
ontvangsten 2001. — recettes 2001 :	((69,7m + 0,5m) x 1,0319) – 0,8m =
	71,6
Totale ontvangsten directe belastingen. — Recettes totales contributions directes.	1 728,8
II. Douane en Accijnzen. — Douanes et accises.	
A. Invoerrechten. — <i>Droits de douane.</i>	
– ontvangsten 2000. — <i>recettes 2000.</i>	
– de raming van de douanerechten wordt afgestemd op deze uitgevoerd door de diensten van de Europese Commissie 2001. — <i>l'estimation des droits de douane est alignée sur celle des services de la Commission européenne 2001.</i>	
	51,0m
ontvangsten 2001. — recettes 2001 :	50,0
B. Accijnzen en diversen. — <i>Accises et divers.</i>	
– ontvangsten 2000. — <i>recettes 2000.</i>	
– groei grondslag. — <i>croissance assiette.</i>	236,5m
– elasticiteit. — <i>élasticité.</i>	1,4 %
– maatregelen. — <i>mesures.</i>	0,5
– verschuivingen. — <i>glissements.</i>	1 en/et 0
ontvangsten 2001. — recettes 2001 :	((236,5m + 0m) x 1,0070) + 1m =
	239,2
Totale ontvangsten douane en accijnzen. — Recettes totales douane et accises.	289,2

Fiscale ontvangsten 2001 (In miljard Belgische frank)	Recettes fiscales de 2001 (En milliards de francs belges)		
III. BTW en registratie. — TVA et enregistrement.			
A. BTW. — TVA.			
– ontvangsten 2000. — <i>recettes 2000.</i>	782,5m		
– groei grondslag. — <i>croissance assiette.</i>	3,6 %		
– elasticiteit. — <i>élasticité.</i>	1		
– maatregelen. — <i>mesures.</i>	– 1,4m		
– verschuivingen. — <i>glissements.</i>	en/et 0		
	} = 3,59 %		
ontvangsten 2001. — recettes 2001 :	0		
	$((782,5m + 0m) \times 1,0359) - 1,40m =$		
	809,2		
B. Registratie en diversen. — <i>Enregistrement et divers.</i>			
– ontvangsten 2000. — <i>recettes 2000.</i>	102,3		
$\log \frac{\text{Reg. (t)}}{\text{Reg. (t-1)}} = 0,012 + 0,372^*$	$\log \frac{\text{WON (t)}}{\text{WON (t-1)}} = 4,43 \%$	$\log \frac{\text{Enr. (t)}}{\text{Enr. (t-1)}} = 0,012 + 0,372^*$	$\log \frac{\text{HAB (t)}}{\text{HAB (t-1)}} = 4,43 \%$
– maatregelen. — <i>mesures.</i>		0	
– verschuivingen. — <i>glissements.</i>	0,4	en/et 0	
ontvangsten 2001. — recettes 2001 :	0,4		
	$((102,30m + 0,4m) \times 1,0443) + 0m =$		107,2
Totale ontvangsten BTW en registratie. — Recettes totales TVA et enregistrement.			916,4
IV. Totale lopende fiscale ontvangsten. — Recettes fiscales courantes totales.			2 934,3

TABEL V-a

Afgestane en toegewezen ontvangsten
Realisaties 2000 en vooruitzichten 2001
 Verdeling volgens belasting

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

TABLEAU V-a

Recettes cédées et attribuées
Réalizations 2000 et prévisions 2001
 Répartition selon l'impôt concerné

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	2000	2000	2001	2001	
	Aangepaste begroting — <i>Budget ajusté</i>	Vermoedelijke ontvangsten — <i>Recettes probables</i>	Initiële begroting — <i>Budget initial</i>	Initiële begroting (in miljoen euro) — <i>Budget initial (en millions d'euros)</i>	
LOPENDE FISCALE ONTVANGSTEN.					RECETTES FISCALES COURANTES.
Directe belastingen	563 599,2	564 306,2	626 887,0	15 540,1	Contributions directes.
— onroerende voorheffing	1 400,0	1 395,0	1 450,0	35,9	— précompte immobilier.
— spelen en weddenschappen	2 100,0	1 791,0	1 900,0	47,1	— jeux et paris.
— ontspanningstoestellen	2 200,0	3 221,0	3 400,0	84,3	— appareils de divertissement.
— PB (bedrijfsvoorheffing)	557 899,2	557 899,2	620 137,0	15 372,8	— IPP (précompte professionnel).
Douane	44 300,0	51 000,0	50 000,0	1 239,5	Douanes.
Accijnzen	600,0	600,0	600,0	14,9	Accises.
— openingstaks	600,0	600,0	600,0	14,9	— taxe d'ouverture.
— milieutaks	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	— éco-taxes.
BTW	565 015,6	565 023,6	568 882,9	14 102,2	TVA.
Registratie	29 431,0	27 723,0	28 799,0	713,9	Enregistrement.
LOPENDE FISCALE ONTVANGSTEN	1 202 945,8	1 208 652,8	1 275 168,9	31 610,6	RECETTES FISCALES COURANTES.
FISCALE KAPITAALONTVANGSTEN	37 800,0	40 500,0	41 700,0	1 033,7	RECETTES FISCALES DE CAPITAL.
SUBTOTAAL	1 240 745,8	1 249 152,8	1 316 868,9	32 644,3	SOUS-TOTAAL.
LOPENDE NIET-FISCALE ONTVANGSTEN.					RECETTES NON FISCALES COURANTES.
Nalatigheidsintresten en verwijl- tresten op aan de gewesten overge- dragen gewestbelastingen	707,3	707,3	770,4	19,1	Intérêts de retard et moratoires sur les impôts régionaux transférés aux régions.
TOTAAL	1 241 453,1	1 249 860,1	1 317 639,3	32 663,4	TOTAL.
p.m. : zuivere BTW-ontvangsten	700 000,0	726 700,0	758 000,0	18 790,3	p.m. : recette TVA pure.

TABEL V-B

Afgestane en toegewezen ontvangstenRealisaties 2000 en vooruitzichten 2001
Verdeling volgens begunstigde

(In miljoenen Belgische frank en in miljoenen euro)

TABLEAU V-B

Recettes cédées et attribuéesRéalizations 2000 et prévisions 2001
Répartition selon le pouvoir bénéficiaire

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	2000	2000	2001	2001	
	Aangepaste begroting — <i>Budget ajusté</i>	Vermoedelijke ontvangsten — <i>Recettes probables</i>	Initiële begroting — <i>Budget initial</i>	Initiële begroting (in miljoenen euro) — <i>Budget initial (en millions d'euros)</i>	
Europese Unie.					Union européenne.
Douanerechten	44 300,0	51 000,0	50 000,0	1 239,5	Droits de douane.
BTW	40 801,9	40 801,9	42 522,9	1 054,1	TVA.
	85 101,9	91 801,9	92 522,9	2 293,6	
Gewesten.					Régions.
a) eigen ontvangsten :					a) impôts régionaux.
– onroerende voorheffing	1 400,0	1 395,0	1 450,0	35,9	– précompte immobilier.
– spelen en weddenschappen	2 100,0	1 791,0	1 900,0	47,1	– jeux et paris.
– ontspanningstoestellen	2 200,0	3 221,0	3 400,0	84,3	– appareils de divertissement.
– openingsbelasting	600,0	600,0	600,0	14,9	– taxe d'ouverture.
– milieubelasting	p.m.	p.m.	p.m.		– éco-taxes.
– registratierechten	29 431,0	27 723,0	28 799,0	713,9	– droits d'enregistrement.
– successierechten	37 800,0	40 500,0	41 700,0	1 033,7	– droits de succession.
b) toegewezen aandeel PB	393 282,0	393 282,0	437 471,7	10 844,6	b) part attribuée IPP.
c) nalatigheidsintresten en verwijlinteresten op aan de gewesten overgedragen gewestbelastingen ...	707,3	707,3	770,4	19,1	c) intérêts de retard et moratoires sur les impôts régionaux transférés aux régions.
	467 520,3	469 219,3	516 091,1	12 793,6	
Gemeenschappen.					Communautés.
toegewezen gedeelte :					parts attribuées :
– PB	164 617,2	164 617,2	182 665,3	4 528,2	– IPP.
– BTW	371 274,4	371 274,4	384 876,4	9 540,8	– TVA.
	535 891,6	535 891,6	567 541,7	14 069,0	
Sociale zekerheid.					Sécurité sociale.
Toegewezen ontvangsten :					Recettes affectées :
RSZ	140 888,6	140 888,6	134 463,8	3 333,3	ONSS
RSVZ	7 340,7	7 340,7	4 743,5	117,6	INASTI.
RSZ provinciale & plaats. overheidsd.	3 810,0	3 810,0	1 376,3	34,1	ONSS adm. locales et provinciales.
Plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen	900,0	900,0	900,0	22,3	Agences locales pour l'Emploi.
	152 939,3	152 939,3	141 483,6	3 507,3	
Selor.					Selor.
Toegewezen inschrijvingsrecht (SELOR)	p.m.	8,0	p.m.	p.m.	Attribution des droits d'inscription (SELOR).
Totaal	1 241 453,1	1 249 860,1	1 317 639,3	32 663,4	Total.
waarvan :					dont :
Fiscale ontvangsten	1 240 745,8	1 249 152,8	1 316 868,9	32 644,3	Recettes fiscales.
Niet-fiscale ontvangsten	707,3	707,3	770,4	19,1	Recettes non fiscales.
Totaal	1 241 453,1	1 249 860,1	1 317 639,3	32 663,4	Total.

TABEL VI-A
TABLEAU VI-A
Recettes totales

Totale ontvangsten

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	1999		2000		2000		2001		2001		RECHESSES FISCALES COURANTES.
	Verwezenlijkingen Réalizations	Aangepaste ontvangsten Recettes ajustées	Vermoedelijke ontvangsten Recettes probables	Initiële raming Estimation initiale	Verschil 2001/2000 (in Belgische frank) Écart 2001/2000 (en francs belges)	Verschil 2001/2000 in % Écart 2001/2000 en %	Initiële raming (in euro) Estimation initiale (en euros)				
LOPENDE FISCALE ONTVANGSTEN.											
Directe belastingen.											Contributions directes.
Verkeersbelasting	38 497,8	42 700,0	42 200,0	43 500,0	1 300,0	1 078,34	3,08	1 078,34	3,08	1 078,34	Taxe de circulation.
Belasting op de inverkeerstelling	9 468,2	10 000,0	9 700,0	10 200,0	500,0	252,85	5,15	252,85	5,15	252,85	Taxe de mise en circulation.
Eurovignet	3 923,8	4 000,0	4 012,0	3 500,0	- 512,0	86,76	- 12,76	86,76	- 12,76	86,76	Eurovignette.
Compenserende heffing inzake accijnzen ...	8 693,4	9 000,0	8 731,0	9 100,0	369,0	225,58	4,23	225,58	4,23	225,58	Prélèvement compensatoire d'accises.
Belasting op spelen en weddenschappen ...	2 027,3	2 100,0	1 791,0	1 900,0	109,0	47,10	6,09	47,10	6,09	47,10	Taxe sur les jeux et paris
en automatische ontspanningstoestellen	2 836,3	2 200,0	3 221,0	3 400,0	179,0	84,28	5,56	84,28	5,56	84,28	et les appareils automatiques.
Onroerende voorheffing	1 764,5	1 400,0	1 395,0	1 450,0	55,0	35,94	3,94	35,94	3,94	35,94	Précompte immobilier.
Roerende voorheffing	89 054,4	91 000,0	99 040,0	104 500,0	5 460,0	2 590,49	5,51	2 590,49	5,51	2 590,49	Précompte mobilier.
w.o. : RV dividenden	44 146,4	43 000,0	46 000,0	49 000,0	3 000,0	1 214,68	6,52	1 214,68	6,52	1 214,68	soit : Pr. M. dividendes.
RV andere	45 202,0	48 000,0	53 670,0	56 000,0	2 330,0	1 388,20	4,34	1 388,20	4,34	1 388,20	Pr. M. autres.
Kohieren	- 294,0	0,0	- 630,0	- 500,0	130,0	- 12,39	- 20,63	- 12,39	- 20,63	- 12,39	Rôles.
Voorafbetalingen	356 791,3	374 000,0	376 000,0	390 000,0	14 000,0	9 667,85	3,72	9 667,85	3,72	9 667,85	Versements anticipés.
Kohieren	- 20 865,4	- 29 720,0	- 22 950,0	- 17 800,0	5 150,0	- 441,25	- 22,44	- 441,25	- 22,44	- 441,25	Rôles.
w.o. : Kohieren vennootschappen	6 554,6	4 000,0	8 130,0	12 500,0	4 370,0	309,87	53,75	309,87	53,75	309,87	soit : Rôles sociétés.
Kohieren natuurlijke personen	- 31 306,1	- 38 900,0	- 36 500,0	- 36 000,0	500,0	- 892,42	- 1,37	- 892,42	- 1,37	- 892,42	Rôles pers. phys.
Kohieren BNI	3 886,1	5 180,0	5 420,0	5 700,0	280,0	141,30	5,17	141,30	5,17	141,30	Rôles INR.
Bedrijfsvoorheffing	1 065 002,5	1 116 500,0	1 124 600,0	1 178 100,0	53 500,0	29 204,34	4,76	29 204,34	4,76	29 204,34	Précompte professionnel.
w.o. : Bronheffing	1 053 860,7	1 106 000,0	1 112 500,0	1 165 100,0	52 600,0	28 882,07	4,73	28 882,07	4,73	28 882,07	soit : Source.
Kohieren	11 141,8	10 500,0	12 100,0	13 000,0	900,0	322,26	7,44	322,26	7,44	322,26	Rôles.
Andere	830,4	800,0	860,0	930,0	70,0	23,05	8,14	23,05	8,14	23,05	Autres.
Totaal directe belastingen	1 558 024,5	1 623 980,0	1 648 600,0	1 728 780,0	80 180,0	42 855,34	4,86	42 855,34	4,86	42 855,34	Total Contributions directes.
Douane	46 941,3	44 300,0	51 000,0	50 000,0	- 1 000,0	1 239,47	- 1,96	1 239,47	- 1,96	1 239,47	Douane.
Accijnzen en diversen	229 462,8	233 800,0	236 500,0	239 200,0	2 700,0	5 929,61	1,14	5 929,61	1,14	5 929,61	Accises et divers.
Totaal douane en accijnzen	276 404,1	278 100,0	287 500,0	289 200,0	1 700,0	7 169,08	0,59	7 169,08	0,59	7 169,08	Total Douane et accises.
BTW	728 478,1	752 700,0	782 500,0	809 200,0	26 700,0	20 059,54	3,41	20 059,54	3,41	20 059,54	TVA.
Registratierechten en diversen	98 689,0	105 700,0	102 300,0	107 200,0	4 900,0	2 657,42	4,79	2 657,42	4,79	2 657,42	Enregistrement et divers.
Totaal BTW en registratie	827 167,1	858 400,0	884 800,0	916 400,0	31 600,0	22 716,96	3,57	22 716,96	3,57	22 716,96	Total TVA et enregistrement.

TABEL VI-A
Recettes totales

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

TABEL VI-A
Totale ontvangsten

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

	1999		2000		2000		2001		2001	
	Verwezen- lijkingen - Réalizations	Aangepaste ontvangsten - Recettes ajustées	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables	Initiële raming - Estimation initiale	Verschil 2001/2000 (in Belgische frank) - Écart 2001/2000 (en francs belges)	Verschil 2001/2000 in % - Écart 2001/2000 en %	Initiële raming (in euro) - Estimation initiale (en euros)			
Conjunctuurbuffer en index-provisie		- 25 400,0		- 22 200,0	- 22 200,0		- 550,32	Tampon conjoncturel et provision index.		
Totaal lopende fiscale ontvangsten	2 661 595,7	2 735 080,0	2 820 900,0	2 912 180,0	91 280,0	3,24	72 191,06	Total recettes fiscales courantes.		
LOPENDE NIET-FISCALE ONTVANGSTEN.								RECETTES NON FISCALES COURANTES.		
— Financiën	43 243,9	35 463,2	34 565,2	50 109,8	15 544,6	44,97	1 242,19	— Finances.		
— Andere	60 970,3	79 193,6	79 104,5	72 600,6	- 6 503,9	- 8,22	1 799,72	— Autres départements.		
Totaal lopende niet-fiscale ontvangsten	104 214,2	114 656,8	113 669,7	122 710,4	9 040,7	7,95	3 041,91	Total recettes non fiscales courantes.		
LOPENDE ONTVANGSTEN	2 765 809,9	2 849 736,8	2 934 569,7	3 034 890,4	100 320,7	3,42	75 232,97	RECETTES COURANTES.		
FISCALE KAPITAALONTVANGSTEN	35 962,6	37 800,0	40 500,0	41 700,0	1 200,0	2,96	1 033,72	RECETTES FISCALES DE CAPITAL.		
NIET-FISCALE KAPITAALONTVANGSTEN	4 339,9	13 010,6	4 778,5	14 003,8	9 225,3	193,06	347,15	RECETTES NON FISCALES DE CAPITAL.		
KAPITAALONTVANGSTEN	40 302,5	50 810,6	45 278,5	55 703,8	10 425,3	23,02	1 380,86	RECETTES DE CAPITAL.		
TOTAAL	2 806 112,4	2 900 547,4	2 979 848,2	3 090 594,2	110 746,0	3,72	76 613,83	TOTAL.		
TOTAAL FISCALE ONTVANGSTEN	2 697 558,3	2 772 880,0	2 861 400,0	2 953 880,0	92 480,0	3,23	73 224,77	RECETTES FISCALES TOTALES.		
TOTAAL NIET-FISCALE ONTVANGSTEN	108 554,1	127 667,4	118 448,2	136 714,2	18 266,0	15,42	3 389,06	RECETTES NON FISCALES TOTALES.		

TABEL VI-B
TABLEAU VI-B
Recettes financier d'autres pouvoirs

Afgepaste en toegewezen ontvangsten

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	1999	2000	2000	2000	Verschil 2001/2000 (in Belgische frank)	Verschil 2001/2000 in %	2001	2001
	Verwezen- lijkingen Réalisations	Aangepaste ontvangsten Recettes ajustées	Vermoedelijke ontvangsten Recettes probables	Initiële raming Estimation initiale	Écart 2001/2000 (en francs belges)	Écart 2001/2000 en %	Initiële raming (in euro) Estimation initiale (en euros)	
LOPENDE FISCALE ONTVANGSTEN.								
Directe belastingen.								
Verkeersbelasting	-	-	-	-	-	-	-	
Belasting op de inverkeerstelling	-	-	-	-	-	-	-	
Eurovignet	-	-	-	-	-	-	-	
Compenserende heffing inzake accijnzen ...	-	-	-	-	-	-	-	
Belasting op spelen en weddenschappen ...	2 027,3	2 100,0	1 791,0	1 900,0	109,0	6,09	47,10	
en automatische ontspanningstoestellen ...	2 836,3	2 200,0	3 221,0	3 400,0	179,0	5,56	84,28	
Onroerende voorheffing	1 764,5	1 400,0	1 395,0	1 450,0	55,0	3,94	35,94	
Roerende voorheffing	-	-	-	-	-	-	-	
w.o. : RV dividenden	-	-	-	-	-	-	-	
RV andere	-	-	-	-	-	-	-	
Kohieren	-	-	-	-	-	-	-	
Voorafbetalingen	-	-	-	-	-	-	-	
Kohieren	-	-	-	-	-	-	-	
w.o. : Kohieren vennootschappen	-	-	-	-	-	-	-	
Kohieren natuurlijke personen	-	-	-	-	-	-	-	
Kohieren BNI	-	-	-	-	-	-	-	
Kohieren voorheffing	555 208,4	557 899,2	557 899,2	620 137,0	62 237,8	11,16	15 372,79	
w.o. : Bronheffing	555 208,4	557 899,2	557 899,2	620 137,0	62 237,8	11,16	15 372,79	
Kohieren	-	-	-	-	-	-	-	
Andere	-	-	-	-	-	-	-	
Totaal directe belastingen	561 836,5	563 599,2	564 306,2	626 887,0	62 580,8	11,09	15 540,12	RECETTES FISCALES COURANTES.
Douane	46 941,3	44 300,0	51 000,0	50 000,0	- 1 000,0	- 1,96	1 239,47	Contributions directes.
Accijnzen en diversen	531,7	600,0	600,0	600,0	-	-	14,87	Taxe de circulation.
Totaal douane en accijnzen	47 473,0	44 900,0	51 600,0	50 600,0	- 1 000,0	- 1,94	1 254,34	Taxe de mise en circulation.
BTW	541 420,0	565 015,6	565 023,6	568 882,9	3 859,3	0,68	14 102,24	Eurovignette.
Registratierechten en diversen	27 140,0	29 431,0	27 723,0	28 799,0	1 076,0	3,88	713,91	Prélèvement compensatoire d'accises.
Totaal BTW en registratie	568 560,0	594 446,6	592 746,6	597 681,9	4 935,3	0,83	14 816,15	Taxe sur les jeux et paris et les appareils automatiques.
								Précompte immobilier.
								Précompte mobilier.
								soit : Pr. M. dividendes.
								Pr. M. autres.
								Rôles.
								Versements anticipés.
								Rôles.
								soit : Rôles sociétés.
								Rôles pers. phys.
								Rôles INR.
								Précompte professionnel.
								soit : Source.
								Rôles.
								Autres.
								Total Contributions directes.
								Douane.
								Accises et divers.
								Total Douanes et accises.
								TVA.
								Enregistrement et divers.
								Total TVA et enregistrement.

TABEL VI-B
TABLEAU VI-B
Recettes finançant d'autres pouvoirs

Afgepaste en toegewezen ontvangsten

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	1999		2000		2000		2001		2001	
	Verwezen- lijkingen Réalizations	Aangepaste ontvangsten Recettes ajustées	Vermoedelijke ontvangsten Recettes probables	Initiële raming Estimation initiale	Vershil 2001/2000 (in Belgische frank) Écart 2001/2000 (en francs belges)	Vershil 2001/2000 in % Écart 2001/2000 en %	Initiële raming (in euro) Estimation initiale (en euros)			
<i>Totaal lopende fiscale ontvangsten</i>	1 177 869,5	1 202 945,8	1 208 652,8	1 275 168,9	66 516,1	5,50	31 610,61	<i>Total recettes fiscales courantes.</i>		
LOPENDE NIET-FISCALE ONTVANGSTEN.								RECETTES NON FISCALES COURANTES.		
— Financiën	647,0	707,3	707,3	740,0	32,7	4,62	18,34	— Finances.		
— Andere	-	-	-	-	-	-	-	— Autres départements.		
<i>Totaal lopende niet-fiscale ontvangsten</i>	647,0	707,3	707,3	770,4	60,3	9,32	-	<i>Total recettes non fiscales courantes.</i>		
LOPENDE ONTVANGSTEN	1 178 516,5	1 203 653,1	1 209 360,1	1 275 939,3	66 579,2	5,51	31 629,71	RECETTES COURANTES.		
FISCALE KAPITAALONTVANGSTEN	35 962,6	37 800,0	40 500,0	41 700,0	1 200,0	2,96	1 033,72	RECETTES FISCALES DE CAPITAL.		
NIET-FISCALE KAPITAALONTVANGSTEN	-	-	-	-	-	-	-	RECETTES NON FISCALES DE CAPITAL.		
KAPITAALONTVANGSTEN	35 962,6	37 800,0	40 500,0	41 700,0	1 200,0	2,96	1 033,72	RECETTES DE CAPITAL.		
TOTAAL	1 214 479,1	1 241 453,1	1 249 860,1	1 317 639,3	67 779,2	5,42	32 663,43	TOTAL.		
TOTAAL FISCALE ONTVANGSTEN	1 213 832,1	1 240 745,8	1 249 152,8	1 316 868,9	67 716,1	5,42	32 644,33	RECETTES FISCALES VOIES ET MOYENS.		
TOTAAL NIET-FISCALE ONTVANGSTEN	647,0	707,3	707,3	770,4	63,1	8,92	19,10	RECETTES NON FISCALES VOIES ET MOYENS.		

TABEL VI-C
TABLEAU VI-C
Recettes Voies et Moyens

Ontvangsten Rijksmiddelen

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	1999		2000		2000		2001		Verschil 2001/2000 (in Belgische frank)		Verschil 2001/2000 in %		2001	
	Verwezenlijkingen	Réalisations	Aangepaste ontvangsten	Vermeoedelijke ontvangsten	Initiële raming	Estimation initiale	Écart 2001/2000 (en francs belges)	Écart 2001/2000 en %	Initiële raming (in euro)	Estimation initiale (en euros)				
LOPENDE FISCALE ONTVANGSTEN.														
Directe belastingen.														
Verkeersbelasting	38 497,8	42 700,0	42 200,0	42 200,0	43 500,0	1 300,0	3,08	1 078,34	1 078,34					
Belasting op de inverkeerstelling	9 468,2	10 000,0	9 700,0	9 700,0	10 200,0	500,0	5,15	252,85	252,85					
Eurovignet	3 923,8	4 000,0	4 012,0	4 012,0	3 500,0	- 512,0	- 12,76	86,76	86,76					
Compenserende heffing inzake accijnzen ...	8 693,4	9 000,0	8 731,0	8 731,0	9 100,0	369,0	4,23	225,58	225,58					
Belasting op spelen en weddenschappen ...	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
en automatische ontspanningstoestellen	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Onroerende voorheffing	89 054,4	91 000,0	99 040,0	99 040,0	104 500,0	5 460,0	5,51	2 590,49	2 590,49					
Roerende voorheffing	44 146,4	43 000,0	46 000,0	46 000,0	49 000,0	3 000,0	6,52	1 214,68	1 214,68					
w.o. : RV dividenden	45 202,0	48 000,0	53 670,0	53 670,0	56 000,0	2 330,0	4,34	1 388,20	1 388,20					
RV andere	-	0,0	-	-	-	-	-	-	-					
Kohieren	294,0	374 000,0	376 000,0	376 000,0	390 000,0	14 000,0	3,72	9 667,85	9 667,85					
Voorafbetalingen	356 791,3	- 29 720,0	- 22 950,0	- 22 950,0	- 17 800,0	5 150,0	- 22,44	- 441,25	- 441,25					
Kohieren	- 20 865,4	4 000,0	8 130,0	8 130,0	12 500,0	4 370,0	53,75	309,87	309,87					
w.o. : Kohieren vennootschappen	6 554,6	- 38 900,0	- 36 500,0	- 36 500,0	- 36 000,0	500,0	- 1,37	- 892,42	- 892,42					
Kohieren natuurlijke personen	- 31 306,1	5 180,0	5 420,0	5 420,0	5 700,0	280,0	5,17	141,30	141,30					
Kohieren BNI	3 886,1	558 600,8	566 700,8	566 700,8	557 963,0	- 8 737,8	- 1,54	13 831,54	13 831,54					
Bedrijfsvoorheffing	509 794,1	548 100,8	554 600,8	554 600,8	544 963,0	- 9 637,8	- 1,74	13 509,28	13 509,28					
w.o. : Bronheffing	498 652,3	10 500,0	12 100,0	12 100,0	13 000,0	900,0	7,44	322,26	322,26					
Kohieren	11 141,8	800,0	860,0	860,0	930,0	70,0	8,14	23,05	23,05					
Andere	830,4													
Totaal directe belastingen	996 188,0	1 060 380,8	1 084 293,8	1 084 293,8	1 101 893,0	17 599,2	1,62	27 315,21	27 315,21					
Douane	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Accijnzen en diversen	228 931,1	233 200,0	235 900,0	235 900,0	238 600,0	2 700,0	1,14	5 914,74	5 914,74					
Totaal douane en accijnzen	228 931,1	233 200,0	235 900,0	235 900,0	238 600,0	2 700,0	1,14	5 914,74	5 914,74					
BTW	187 058,1	187 684,4	217 476,4	217 476,4	240 317,1	22 840,7	10,50	5 957,31	5 957,31					
Registratierechten en diversen	71 549,0	76 269,0	74 577,0	74 577,0	78 401,0	3 824,0	5,13	1 943,51	1 943,51					
Totaal BTW en registratie	258 607,1	263 953,4	292 053,4	292 053,4	318 718,1	26 664,7	9,13	7 900,82	7 900,82					

RECETTES FISCALES COURANTES.

Contributions directes.

Taxe de circulation.
Taxe de mise en circulation.
Eurovignet.
Prélèvement compensatoire d'accises.
Taxe sur les jeux et paris
et les appareils automatiques.
Précompte immobilier.
Précompte mobilier.
soit : Pr. M. dividendes.
Pr. M. autres.
Rôles.
Versements anticipés.
Rôles.
soit : Rôles sociétés.
Rôles pers. phys.
Rôles INR.
Précompte professionnel.
soit : Source.
Rôles.
Autres.

Total Contributions directes.

**Douane.
Accises et divers.**

Total Douanes et accises

**TVA.
Enregistrement et divers.**

Total TVA et enregistrement.

TABEL VI-C
TABLEAU VI-C
Recettes Voies et Moyens

Ontvangsten Rijksmiddelen

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	1999		2000		2000		2001		2001	
	Verwezen- lijkingen Réalizations	Aangepaste ontvangsten Recettes ajustées	Vermoedelijke ontvangsten Recettes probables	Initiële raming Estimation initiale	Verskil 2001/2000 (in Belgische frank) Écart 2001/2000 (en francs belges)	Verskil 2001/2000 in % Écart 2001/2000 en %	Initiële raming (in euro) Estimation initiale (en euros)			
<i>Conjunctuurbuffer en index-provisie</i>		-25 400,0		-22 200,0				<i>Tampon conjoncturel et provision index.</i>		
<i>Totaal lopende fiscale ontvangsten</i>	1 483 726,2	1 532 134,2	1 612 247,2	1 637 011,1	24 763,9	1,54	40 580,45	<i>Total recettes fiscales courantes.</i>		
LOPENDE NIET-FISCALE ONTVANGSTEN.								RECETTES NON FISCALES COURANTES.		
— Financiën	43 243,9	35 463,2	34 565,2	50 109,8	15 544,6	44,90	1 242,19	— Finances.		
— Andere	60 323,3	78 486,3	78 397,2	71 860,6	6 536,6	8,34	1 781,38	— Autres départements.		
<i>Totaal lopende niet-fiscale ontvangsten</i>	103 567,2	113 949,5	112 962,4	121 940,0	8 977,6	7,95	3 022,81	<i>Total recettes non fiscales courantes.</i>		
LOPENDE ONTVANGSTEN	1 587 293,4	1 646 083,7	1 725 209,6	1 758 951,1	33 741,5	1,96	43 603,26	RECETTES COURANTES.		
FISCALE KAPITAALONTVANGSTEN	-	-	-	-	-	-	-	RECETTES FISCALES DE CAPITAL.		
NIET-FISCALE KAPITAALONTVANGSTEN	4 339,9	13 010,6	4 778,5	14 003,8	9 225,3	193,06	347,15	RECETTES NON FISCALES DE CAPITAL.		
KAPITAALONTVANGSTEN	4 339,9	13 010,6	4 778,5	14 003,8	9 225,3	193,06	347,15	RECETTES DE CAPITAL.		
TOTAAL	1 591 633,3	1 659 094,3	1 729 988,1	1 772 954,9	42 966,8	2,48	43 950,40	TOTAL.		
TOTAAL FISCALE ONTVANGSTEN	1 483 726,2	1 532 134,2	1 612 247,2	1 637 011,1	24 763,9	1,54	40 580,45	RECETTES FISCALES VOIES ET MOYENS.		
TOTAAL NIET-FISCALE ONTVANGSTEN	107 907,1	126 960,1	117 740,9	135 943,8	18 202,9	15,46	3 369,96	RECETTES NON FISCALES VOIES ET MOYENS.		

3. Vergelijking van de ontvangsten 2000 en 2001

A. De totale ontvangsten

Zoals blijkt uit tabel VI worden voor 2001 de totale ontvangsten op 3 090,6 miljard Belgische frank (76 611,60 miljoen euro) geraamd. In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten 2000 staat dit voor een stijging van 110,7 miljard Belgische frank (+ 2 743,10 miljoen euro), hetzij + 3,71 %.

De evolutie van de diverse componenten van de totale ontvangsten wordt verderop meer in detail beschreven.

a) Lopende fiscale ontvangsten

De raming van de lopende fiscale ontvangsten voor 2001 wordt beïnvloed door de impact van de diverse nieuwe fiscale maatregelen. Aan een aantal maatregelen tot verlichting van de door de belastingplichtigen gedragen belastingdruk zullen in 2001 hun uitwerking doen gevoelen, in begrotingstermen uitgedrukt, waaronder het herinvloegen van de integrale indexering in de personenbelasting en de geleidelijke afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage, maar de zwaarste druk op de evolutie van de ontvangsten zal komen van de aanpassing van het barema van de bedrijfsvoorheffing aan dat van de personenbelasting.

Zoals hoger reeds werd aangegeven, worden de lopende fiscale ontvangsten geraamd aan de hand van desaggregatie. Voor 2001 worden de ontvangsten aldus geraamd op 2 912,2 miljard Belgische frank (72 191,60 miljoen euro), wat een stijging met 91,3 miljard Belgische frank (2 262,80 miljoen euro), hetzij + 3,24 % betekent.

Directe belastingen

De door de administratie der directe Belastingen te innen ontvangsten werden voor 2001 op 1 728,8 miljard Belgische frank (42 855,30 miljoen euro) geraamd. Ze zouden daarmee stijgen met 80,2 miljard Belgische frank (+ 1 987,60 miljoen euro), hetzij + 4,9 % ten opzichte van de vermoedelijke ontvangsten van 2000.

De opbrengst van de verkeersbelasting zou 43,5 miljard Belgische frank (1 078,30 miljoen euro) bedragen en daarmee met 1,3 miljard Belgische frank (+ 32,20 miljoen euro) stijgen (+ 3,1 %). Diverse verschuivingen hebben deze ontvangsten beïnvloed in 2000.

Zoals in 2000 bevat de onroerende voorheffing alleen nog de gedeelten die aan het Waals Gewest en aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toekomen, en dit ingevolge de beslissing van het Vlaams Gewest om zelf, met ingang van het aanslagjaar 1999, rechtstreeks de onroerende voorheffing te innen.

De op dividenden geheven roerende voorheffing zou 49,0 miljard Belgische frank (1 214,70 miljoen euro) bedragen, wat een stijging is met 3,0 miljard Belgische frank

3. Comparaison des recettes 2000 et 2001

A. Les recettes totales

Il s'avère, à la lecture du tableau VI, que les recettes totales pour 2001 sont estimées à 3 090,6 milliards de francs belges (76 611,60 millions d'euros). Par comparaison aux recettes probables de 2000, cela représente une augmentation de 110,7 milliards de francs belges (+ 2 743,10 millions d'euros), soit + 3,71 %.

L'évolution des différentes composantes des recettes totales est décrite plus en détail ci-après.

a) Les recettes fiscales courantes

L'estimation des recettes fiscales courantes pour 2001 est influencée par l'incidence de diverses mesures fiscales nouvelles. Diverses mesures tendant à réduire la charge fiscale supportée par les contribuables feront sentir leurs effets, en termes budgétaires, en 2001, notamment la réindexation intégrale du barème de l'impôt des personnes physiques et le démantèlement progressif de la contribution complémentaire de crise, mais c'est surtout l'alignement du barème du précompte professionnel sur celui de l'impôt des personnes physiques qui pèsera sur l'évolution des recettes.

Comme il a été dit plus haut, les recettes fiscales courantes sont estimées à l'aide de la méthode désagrégée. Pour 2001, le montant des recettes estimées de la sorte s'élève à 2 912,2 milliards de francs belges (72 191,60 millions d'euros), ce qui représente une augmentation de 91,3 milliards de francs belges (+ 2 262,80 millions d'euros), soit + 3,24 %.

Contributions directes

Les recettes perçues par l'administration des Contributions directes ont été estimées à 1 728,8 milliards de francs belges (42 855,30 millions d'euros) pour 2001. Elles progresseraient ainsi de 80,2 milliards de francs belges (+ 1 987,60 millions d'euros), soit + 4,9 % par rapport aux recettes probables de 2000.

Le produit de la taxe de circulation s'élèverait à 43,5 milliards de francs belges (1 078,30 millions d'euros), en augmentation de 1,3 milliard de francs belges (+ 32,20 millions d'euros), soit + 3,1 %. Divers glissements ont influencé l'évolution de cette recette en 2000.

Comme en 2000, le précompte immobilier regroupe les parts revenant aux Régions wallonne et de Bruxelles-Capitale suite à la décision de la Région flamande de percevoir directement le précompte immobilier à partir de l'exercice 1999.

Le précompte mobilier perçu sur dividendes atteindrait 49,0 milliards de francs belges (1 214,70 millions d'euros), soit une augmentation de 3,0 milliards de francs

(+ 74,40 miljoen euro) (+ 6,5 %) in vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten voor 2000.

De roerende voorheffing die op andere inkomsten, voornamelijk intresten, wordt geheven, zou 56,0 miljard Belgische frank (1 388,20 miljoen euro) bedragen, en dus met 2,3 miljard Belgische frank (+ 57,80 miljoen euro) (+ 4,3 %) vermeerderen. De roerende voorheffing op de andere inkomsten zal beïnvloed blijven door de eerder opgetreden stijging van de korte rentevoeten.

De aan de bron geïnde bedrijfsvoorheffing werd op 1 165,1 miljard Belgische frank (28 882,10 miljoen euro) geraamd, wat 52,6 miljard Belgische frank (+ 1 303,90 miljoen euro) (+ 4,7 %) méér is dan de vermoedelijke ontvangsten van 2000. Die verbetering weerspiegelt de groei van de determinerende economische grootheden, met name de bedrijfsinkomsten en de werkgelegenheid. Wat de aanvullende weerslag van de maatregelen betreft, ook die werd naar beneden beïnvloed door de tijdens deze legislatuur ingevoerde maatregelen in verband met het herinvoegen van de integrale indexering van de belastingschalen, met de geleidelijke afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage en met de integratie daarvan in de barema's van de bedrijfsvoorheffing. Er werd een speciale inspanning geleverd om het verschil weg te werken dat ontstaan was tussen het barema van de personenbelasting en dat van de bedrijfsvoorheffing.

De voorafbetalingen zouden 390,0 miljard Belgische frank (9 667,90 miljoen euro) bedragen en daarmee 14,0 miljard Belgische frank (+ 347,10 miljoen euro) (+ 3,7 %) hoger liggen dan de vermoedelijke ontvangsten van 2000, en dit vooral dankzij de in de economische begroting verwachte voortzetting in 2001 van de verbetering van de vennootschapswinsten.

Per saldo zouden de ontvangsten uit de inkohierungen ten laste van de vennootschappen 12,5 miljard Belgische frank (309,90 miljoen euro) bedragen. De ontvangsten 2000 werden bezwaard door terugbetalingen aan de gemeenten van eerder te veel geïnde opcentiemen.

Anderzijds zullen de resultaten van de inkohierungen ten laste van de natuurlijke personen iets minder negatief zijn dan in 2000 ondanks de belangrijke (– 10,1 miljard Belgische frank of – 250,40 miljoen euro) aanvullende weerslag in 2001, bij de belastingen van de natuurlijke personen, van de vroeger genomen maatregelen. Het gaat hier in hoofdzaak om de weerslag van de indexering van de belastingschalen voor vroegere aanslagjaren, om de geleidelijke afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage en om de grotere aftrekbaarheid van de lasten van kinderopvang. Er moet ook aan worden herinnerd dat de ontvangsten uit inkohierungen in 2000 bezwaard werden door terugbetalingen aan de gemeenten van vroeger te veel geïnde opcentiemen.

Douanerechten

De ontvangsten zouden 50,0 miljard Belgische frank (1 239,50 miljoen euro) belopen, die volledig aan de Europese Unie zullen worden afgestaan.

belges (+ 74,40 millions d'euros), soit + 6,5 % par comparaison aux recettes probables pour 2000.

Le précompte mobilier perçu sur d'autres revenus, essentiellement des intérêts, s'élèverait à 56,0 milliards de francs belges (1 388,20 millions d'euros), augmentant ainsi de 2,3 milliards de francs belges (+ 57,80 millions d'euros), soit + 4,3 %. Le précompte mobilier sur autres revenus continuera à être influencé par l'effet de la hausse des taux d'intérêt à court terme intervenue antérieurement.

Le précompte professionnel perçu à la source a été estimé à 1 165,1 milliards de francs belges (28 882,10 millions d'euros) soit 52,6 milliards de francs belges (+ 1 303,9 millions d'euros), soit 4,7 % de plus que la recette probable de 2000. Cette progression reflète la croissance des grandeurs économiques sous-jacentes à savoir les revenus professionnels et l'emploi. Au niveau de l'incidence complémentaire des mesures, elle a aussi été influencée, à la baisse, par les mesures appliquées depuis le début de la législature relatives au retour à l'indexation intégrale des barèmes fiscaux, à la suppression progressive de la contribution complémentaire de crise et à leur intégration dans le barème du précompte professionnel. Un effort particulier est fait pour résorber l'écart qui avait été créé entre le barème de l'impôt des personnes physiques et celui du précompte professionnel.

Les versements anticipés atteindraient 390,0 milliards de francs belges (9 667,90 millions d'euros) et dépasseraient ainsi de 14,0 milliards de francs belges (+ 347,10 millions d'euros), soit + 3,7 %, la recette probable de 2000 en raison surtout de la poursuite escomptée en 2001 de l'amélioration des bénéficiaires des sociétés prévue par le budget économique.

Par solde, les recettes résultant des enrôlements à charge des sociétés atteindraient 12,5 milliards de francs belges (309,90 millions d'euros). La recette 2000 a été grevée par le remboursement aux communes d'additionnels communaux trop perçus antérieurement.

Par ailleurs, le résultat des enrôlements à charge des personnes physiques sera légèrement moins négatif qu'en 2000 malgré l'importance (– 10,1 milliards de francs belges), soit – 250,40 millions d'euros de l'incidence complémentaire en 2001, au niveau des rôles de l'impôt des personnes physiques, des mesures prises antérieurement. Il s'agit essentiellement de l'effet de l'indexation des barèmes fiscaux pour des exercices d'imposition antérieurs, de la suppression progressive de la cotisation complémentaire de crise et de l'amélioration de la déductibilité des frais de garde. Il y a lieu aussi de rappeler que les perceptions par rôles avaient été grevées en 2000 par les remboursements aux communes d'additionnels communaux trop perçus antérieurement.

Droits de douane

La recette s'élèverait à 50,0 milliards de francs belges (1 239,50 millions d'euros), et sera intégralement cédée à l'Union européenne.

Accijnzen en diversen

Rekening houdend, onder andere, met de verwachte evolutie van de minerale oliën, van de tabak en van de sigaretten, zouden de accijnsrechten en diverse rechten met 2,7 miljard Belgische frank (+ 65,70 miljoen euro) stijgen, dit is + 1,1 %.

BTW, zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taken

De geraamde ontvangsten bedragen 809,2 miljard Belgische frank (20 059,50 miljoen euro), wat 26,7 miljard Belgische frank (+ 661,90 miljoen euro) (+ 3,4 %) méér is dan de vermoedelijke ontvangsten van 2000. Die groei houdt rekening met de aanvullende weerslag in 2001 van de verlaging van het BTW-tarief voor kringloopcentra en met bepaalde verlagingen van met het zegel gelijkgestelde taken.

Registratie en diverse rechten

De registratierechten en diverse rechten zouden 107,2 miljard Belgische frank (+ 2 657,40 miljoen euro) bedragen, dit is 4,9 miljard Belgische frank (+ 121,50 miljoen euro) (+ 4,8 %) méér dan de vermoedelijke ontvangsten van 2000.

b) *Lopende niet-fiscale ontvangsten*

Deze ontvangsten werden op 122,7 miljard Belgische frank (3 041,90 miljoen euro) geraamd, tegenover 113,7 miljard Belgische frank vermoedelijke ontvangsten in 2000, dat is een verbetering met 9,0 miljard Belgische frank (+ 224,10 miljoen euro) (+ 8,0 %).

c) *De kapitaalontvangsten*

De fiscale kapitaalontvangsten, met name de successierechten, werden voor 2001 op 41,7 miljard Belgische frank (1 033,70 miljoen euro) geraamd, tegenover vermoedelijk 40,5 miljard Belgische frank in 2000. Deze rechten worden integraal doorgestort aan de gewesten en komen dus niet voor in de Rijksmiddelen.

De niet-fiscale kapitaalontvangsten zouden in 2001 14,0 miljard Belgische frank (347,20 miljoen euro) bedragen, tegenover 4,8 miljard Belgische frank voor de vermoedelijke ontvangsten 2000. Die meeropbrengst is hoofdzakelijk toe te schrijven aan de verschuiving van 2000 naar 2001 van het programma van verkoop van openbare gebouwen.

B. *De voorafnemingen*

De afgestane en toegewezen ontvangsten (Europese Unie, gewesten en gemeenschappen, sociale zekerheid) worden voor 2001 op 1 317,6 miljard Belgische frank (32 684,50 miljoen euro) geraamd; dat is een stijging met 67,8 miljard Belgische frank (+ 1 680,20 miljoen euro)

Accises et divers

Les droits d'accise et droits divers progresseraient de 2,7 milliards de francs belges (+ 65,70 millions d'euros), soit + 1,1 %, compte tenu notamment de l'évolution attendue des huiles minérales et des tabacs et cigarettes.

TVA, timbres et taxes y assimilées

Les prévisions atteignent 809,2 milliards de francs belges (20 059,50 millions d'euros), en progression de 26,7 milliards de francs belges (+ 661,90 millions d'euros), soit + 3,4 % par rapport aux recettes probables de 2000. Cet accroissement tient compte de l'incidence complémentaire en 2001 de l'abaissement de la TVA pour les centres de recyclage ainsi que de certaines réductions de taxes assimilées au timbre.

Enregistrement et divers

Les droits d'enregistrement et droits divers atteindraient 107,2 milliards de francs belges (+ 2 657,40 millions d'euros) soit 4,9 milliards de francs belges (+ 121,50 millions d'euros), soit 4,8 % de plus que les recettes probables de 2000.

b) *Les recettes non fiscales courantes*

Ces recettes ont été estimées à 122,7 milliards de francs belges (3 041,90 millions d'euros) contre 113,7 milliards de francs belges de recettes probables en 2000, soit une hausse de 9,0 milliards de francs belges (+ 224,10 millions d'euros), soit + 8,0 %.

c) *Les recettes de capital*

Les recettes fiscales de capital, c'est-à-dire les droits de succession ont été estimés à 41,7 milliards de francs belges (1 033,70 millions d'euros) en 2001 contre 40,5 milliards de francs belges au titre des recettes probables en 2000. L'intégralité de ces droits finance les régions et ne figure donc pas en Voies et Moyens.

Les recettes non fiscales de capital s'élèveraient à 14,0 milliards de francs belges (347,20 millions d'euros) en 2001 contre 4,8 milliards de francs belges de recettes probables en 2000. Cette augmentation est essentiellement due au report de 2000 à 2001 du programme de vente de bâtiments publics.

B. *Les prélèvements*

Les recettes cédées et attribuées (Union européenne, régions et communautés ainsi que la sécurité sociale) sont estimées pour 2001 à 1 317,6 milliards de francs belges (32 684,50 millions d'euros) en progression de 67,8 milliards de francs belges (+ 1 680,20 millions

(+ 5,4 %). De afgestane en toegewezen ontvangsten zouden daarmee gevoelig sneller stijgen dan de totale ontvangsten. De aan de Europese Unie afgestane ontvangsten zouden met 0,7 miljard Belgische frank (+ 17,90 miljoen euro) toenemen (+ 0,8 %). De aan de gewesten toegewezen ontvangsten zouden met 46,9 miljard Belgische frank (+ 1 161,90 miljoen euro) stijgen (+ 10,0 %), de aan de gemeenschappen toegewezen ontvangsten met 31,7 miljard Belgische frank (+ 784,60 miljoen euro) of + 5,9 %, ingevolge de mechanismen voorzien door de financieringswet. De aan de sociale zekerheid toegewezen ontvangsten zouden verminderen met 11,5 miljard Belgische frank (- 284,00 miljoen euro) (- 7,5 %).

C. De Rijksmiddelen

De Rijksmiddelen werden voor 2001 geraamd op 1 773,0 miljard Belgische frank (43 950,40 miljoen euro) of 43,0 miljard Belgische frank (1 065,10 miljoen euro) (2,5 %) méér dan de vermoedelijke ontvangsten voor 2000. Op het vlak van de fiscale ontvangsten wordt een stijging verwacht van 24,8 miljard Belgische frank (+ 613,90 miljoen euro) of + 1,5 %, terwijl op het vlak van de niet-fiscale ontvangsten een stijging wordt verwacht van 18,2 miljard Belgische frank (+ 451,20 miljoen euro) of + 15,5 %.

4. De niet-fiscale ontvangsten van de rijksmiddelenbegroting

De niet-fiscale ontvangsten voor 2001 worden geschat op 135,9 miljard Belgische frank. Dit betekent een stijging van 9,0 miljard Belgische frank in vergelijking met de gegevens van de begrotingscontrole 2000 en een verhoging van 18,2 miljard Belgische frank in vergelijking met de herraaming voor 2000 (vermoedelijke ontvangsten ⁽¹⁾).

Onder de niet-fiscale ontvangsten maken de lopende ontvangsten een totaal uit van 121,9 miljard Belgische frank. De kapitaalontvangsten bedragen 14,0 miljard Belgische frank.

Als men een analyse maakt van de toegewezen ⁽²⁾ en niet-toegewezen, niet-fiscale ontvangsten, werd in totaal 56,4 miljard Belgische frank toegewezen, of 41,5 % van de niet-fiscale ontvangsten. Daaronder zijn er 55,8 miljard Belgische frank lopende ontvangsten, terwijl 0,6 miljard Belgische frank kapitaalontvangsten zijn.

In 2001 vertonen *de lopende niet-fiscale ontvangsten* een verhoging met ongeveer 9,0 miljard Belgische frank in vergelijking met de (vermoedelijke) herraamde inkomsten voor 2000.

⁽¹⁾ In deze rubriek over de niet-fiscale ontvangsten zijn alle vergelijkende verwijzingen naar het jaar 2000 verwijzingen naar de herraamde (dat wil zeggen vermoedelijke) ontvangsten voor 2000.

⁽²⁾ Toegewezen ontvangsten : ontvangsten die in het bijzonder worden toegewezen om sommige welbepaalde uitgaven te dekken via een « budgettair organiek fonds ».

d'euros), soit + 5,4 %. Les recettes cédées et les recettes attribuées augmenteraient dès lors sensiblement plus vite que les recettes totales. Les recettes cédées à l'Union européenne augmenteraient de 0,7 milliard de francs belges (+ 17,90 millions d'euros), soit + 0,8 %. Les recettes attribuées aux régions augmenteraient de 46,9 milliards de francs belges (+ 1 161,90 millions d'euros), soit + 10,0 % et celles attribuées aux communautés de 31,7 milliards de francs belges (+ 784,60 millions d'euros) ou (+ 5,9 %) suite aux mécanismes prévus par la loi de financement. Les recettes attribuées à la sécurité sociale diminueraient de 11,5 milliards de francs belges (- 284,00 millions d'euros), soit - 7,5 %.

C. Les recettes des Voies et Moyens

Les recettes des Voies et Moyens pour 2001 ont été estimées à 1 773,0 milliards de francs belges (43 950,40 millions d'euros) soit 43,0 milliards de francs belges (1 065,10 millions d'euros) ou 2,5 % de plus que les recettes probables pour 2000. Au niveau des recettes fiscales la progression attendue est de 24,8 milliards de francs belges (+ 613,90 millions d'euros) ou + 1,5 % tandis qu'au niveau des recettes non fiscales elle est de 18,2 milliards de francs belges (+ 451,20 millions d'euros) ou + 15,5 %.

4. Les recettes non fiscales des Voies et Moyens

Les recettes non fiscales pour 2001 sont estimées à 135,9 milliards de francs belges, ce qui représente une augmentation de 9,0 milliards de francs belges par comparaison avec les données du contrôle budgétaire de 2000 et une augmentation de 18,2 milliards de francs belges par rapport à la réestimation pour 2000 (recettes probables ⁽¹⁾).

Parmi les recettes non fiscales, les recettes courantes totalisent 121,9 milliards de francs belges. Les recettes de capital s'élèvent, quant à elles, à 14,0 milliards de francs belges.

Si l'analyse se porte plutôt sur la distinction entre recettes non fiscales affectées ⁽²⁾ et non affectées, on observe qu'au total 56,4 milliards de francs belges sont affectés, soit 41,5 % des recettes non fiscales. Parmi celles-ci, 55,8 milliards de francs belges sont des recettes courantes, tandis que 0,6 milliard de francs belges sont des recettes de capital.

En 2001, *les recettes courantes non fiscales* augmentent d'environ 9,0 milliards de francs belges par rapport aux recettes réestimées (probables) pour 2000.

⁽¹⁾ Dans cette rubrique, relative aux recettes non fiscales, toutes les références comparatives à l'année 2000 se réfèrent aux recettes réestimées (c'est-à-dire probables) pour 2000.

⁽²⁾ Recettes affectées : recettes qui sont spécialement réservées à la couverture de dépenses bien déterminées, via un « fonds budgétaire organique ».

Deze verhoging situeert zich vooral bij de niet-fiscale ontvangsten van het ministerie van Financiën.

— Als gevolg van de beslissingen van de Europese top van Berlijn omtrent de financiering van de Europese Unie, worden de inningskosten die de Europese Unie terugbetaalt verhoogd met 7,9 miljard Belgische frank (van 4,9 miljard Belgische frank naar 12,8 miljard Belgische frank).

— Het aandeel van de Staat in de winst van de Nationale Bank van België neemt toe met 9,5 miljard Belgische frank, van 1,7 miljard Belgische frank tot 11,2 miljard Belgische frank.

De ontvangsten van de internationale samenwerking nemen dan weer af met 4,5 miljard Belgische frank door het feit dat de ontvangsten 2000 uitzonderlijk bevoordeeld waren door de niet-uitkering in 1999 van een deel van de winst van de Nationale Loterij.

De *niet-fiscale kapitaalontvangsten* nemen toe, van 4,8 miljard Belgische frank tot 14,4 miljard Belgische frank (+ 9,2 miljard Belgische frank).

De meest opmerkelijke opwaartse variatie van de niet-fiscale kapitaalontvangsten betreft de ontvangsten van het ministerie van Ambtenarenzaken.

Deze nemen toe met 9,0 miljard Belgische frank door de storting aan de Schatkist van de waardering van een gedeelte van het rijkspatrimonium in brede zin, terwijl de verkopen gepland in 2000 niet zijn doorgegaan.

De grootste daling van de niet-fiscale kapitaalontvangsten betreft het ministerie van Financiën (– 0,8 miljard Belgische frank). De terugbetalingen van leningen aan vreemde Staten daalden van 1,7 miljard Belgische frank tot 1,2 miljard Belgische frank (– 0,5 miljard Belgische frank).

Cet accroissement est concentré au niveau des recettes non fiscales du ministère des Finances.

— Suite aux décisions du sommet de Berlin concernant le financement de l'Union européenne, les frais de perception remboursés par celle-ci enregistrent une augmentation de 7,9 milliards de francs belges (de 4,9 milliards de francs belges à 12,8 milliards de francs belges).

— La part de l'État dans le bénéfice de la Banque Nationale de Belgique augmente de 9,5 milliards de francs belges, passant ainsi de 1,7 milliard de francs belges à 11,2 milliards de francs belges.

Les recettes de la coopération internationale diminuent quant à elles de 4,5 milliards de francs belges, étant donné que les recettes 2000 ont exceptionnellement bénéficié du non-versement en 1999 d'une partie du bénéfice de la Loterie Nationale.

En ce qui concerne les *recettes non fiscales de capital*, elles augmentent, passant de 4,8 milliards de francs belges à 14,0 milliards de francs belges (+ 9,2 milliards de francs belges).

La variation à la hausse la plus significative des recettes non fiscales de capital concerne les recettes du ministère de la Fonction publique.

Celles-ci augmentent de 9,0 milliards de francs belges suite au versement au Trésor de la valorisation d'une partie du patrimoine de l'État au sens large, alors que le programme des ventes prévues en 2000 n'a pas été réalisé.

La diminution la plus significative en recettes non fiscales de capital concerne le ministère des Finances (– 0,8 milliard de francs belges), les remboursements des prêts accordés aux États étrangers passant de 1,7 milliard de francs belges à 1,2 milliard de francs belges (– 0,5 milliard de francs belges).

TABEL I
Les recettes non fiscales en 1999, 2000 et 2001
 (En millions de francs belges)

TABEL I
De niet-fiscale ontvangsten in 1999, 2000 en 2001
 (In miljoen Belgische frank)

	1999 Verwezenlijkingen			2000 Begrotingscontrole			2000 Vermoedelijke ontvangsten			2001 Initiële ontvangsten		
	Réalizations			Contrôle budgétaire			Recettes probables			Recettes initiales		
	Niet toegewe- zen ontvang- sten	Toegewe- zen ontvang- sten	Totaal	Niet toegewe- zen ontvang- sten	Toegewe- zen ontvang- sten	Totaal	Niet toegewe- zen ontvang- sten	Toegewe- zen ontvang- sten	Totaal	Niet toegewe- zen ontvang- sten	Toegewe- zen ontvang- sten	Totaal
Recettes non affectées	Recettes affectées	Total	Recettes non affectées	Recettes affectées	Total	Recettes non affectées	Recettes affectées	Total	Recettes non affectées	Recettes affectées	Total	
Lopende ontvangsten. - Recettes courantes	54 102,7	49 464,5	103 567,2	56 934,3	57 015,2	113 949,5	55 721,5	57 240,9	112 962,4	66 147,5	55 792,5	121 940,0
Kapitaalontvangsten. - Recettes de capital	3 917,2	422,7	4 339,9	12 637,3	373,3	13 010,6	4 361,6	416,9	4 778,5	13 400,7	603,1	14 003,8
Totaal van de niet-fiscale ontvangsten. - Total des recettes non fiscales	58 019,9	49 887,2	107 907,1	69 571,6	57 388,5	126 960,1	60 083,1	57 657,8	117 740,9	79 548,2	56 395,6	135 943,8

HOOFDSTUK II

De uitgaven

Afdeling 1

De begroting 2001

1. Inleiding

De primaire uitgaven van de ministeriële departementen bedragen in 2001 1 157,7 miljard Belgische frank of 40,0 miljard Belgische frank hoger dan het niveau zoals vastgesteld tijdens de begrotingscontrole.

Het beperken van de stijging primaire uitgaven was geen gemakkelijke opgave, gelet dat extra kredieten dienen te worden voorzien voor volgende onvermijdelijke stijgingen ten opzichte van het begrotingsjaar 2000, voor een totaal bedrag van 31,2 miljard Belgische frank :

— ter voorbereiding van het voorzitterschap van de Europese Unie is het inschrijven van een provisie ten belope van 900,0 miljoen Belgische frank onvermijdelijk;

— als gevolg van de invoering van het éénvormig statuut van de politie vanaf 1 april 2000, de andere méérkosten van de politiehervorming en de integratie van het politionele luik van de veiligheidscontracten worden 9,2 miljard Belgische frank bijkomende kredieten toegevoegd aan de globale enveloppe van de geïntegreerde politie;

— ten gevolge van het zogenaamde Sint-Elooisakkoord worden de trekingsrechten van de gewesten verhoogd met 2,0 miljard Belgische frank;

— de om de twee jaar terugkerende vakbondspremies bedragen 1,8 miljard Belgische frank;

— zoals gebruikelijk zorgt de toename van het pensioenvolume voor een belangrijke stijging (4,4 miljard Belgische frank); de tegemoetkomingen aan de gehandicapten nemen toe met 1,2 miljard Belgische frank;

— de hulp aan asielzoekers stijgt met 5,4 miljard Belgische frank;

— het effect van twee indexesprongen op de wedde-massa van de ambtenaren en de pensioenen wordt berekend op 7,5 miljard Belgische frank.

De stijging van de uitgaven in 2001 wordt getemperd met 9,1 miljard Belgische frank, aangezien in 2000 wordt overgegaan tot een vervroegde delging van latente, maar vaststaande schulden van de schatkist, zijnde de HST-financiering aan de NMBS ten belope van 6,2 miljard Belgische frank, één maandelijks schijf van de investeringsdotatie van de NMBS ten belope van 2,1 miljard Belgische frank en nucleair passief BP1 2001-2005 ten belope van 3,9 miljard Belgische frank.

CHAPITRE II

Les dépenses

Section 1

Le budget 2001

1. Introduction

Les dépenses primaires des départements ministériels s'élèvent à un total de 1 157,7 milliards de francs belges, soit 40,0 milliards de francs belges supérieurs au niveau tel que fixé après le contrôle budgétaire de 2000.

La limitation de la hausse des dépenses primaires n'a pas été aisée, étant donné que des crédits supplémentaires devaient être prévus pour les prochaines hausses inévitables par rapport à l'année budgétaire 2000, et ce pour un montant total de 31,2 milliards de francs belges :

— en vue de la préparation de la présidence de l'Union européenne, l'inscription d'une provision à concurrence de 900,0 millions de francs belges est inévitable;

— en raison de l'introduction du statut unique de la police à partir du 1^{er} avril 2000, des autres frais supplémentaires résultant de la réforme des polices et l'intégration du « volet policier » des contrats de sécurité, un montant de 9,2 milliards de francs belges de crédits additionnels est ajouté à l'enveloppe globale de la police intégrée;

— en exécution de l'accord dit de la Saint-Eloi, les droits de tirage des régions sont majorés de 2,0 milliards de francs belges;

— les primes syndicales biennales s'élèvent à 1,8 milliard de francs belges;

— comme à l'accoutumée, la hausse du volume des pensions entraîne une hausse importante (4,4 milliards de francs belges); les interventions en faveur des handicapés croissent de 1,2 milliard de francs belges;

— l'aide aux demandeurs d'asile augmente de 5,4 milliards de francs belges;

— l'effet de deux sauts d'index sur la masse salariale des fonctionnaires et les pensions est calculé à 7,5 milliards de francs belges.

La hausse des dépenses en 2001 sera tempérée de 9,1 milliards de francs belges, étant donné qu'en 2000, il sera procédé à un amortissement anticipé de dettes latentes mais liquides du Trésor, c'est-à-dire le financement du TGV à la SNCB à concurrence de 6,2 milliards de francs belges, une tranche mensuelle de la dotation pour investissement de la SNCB à concurrence de 2,1 milliards de francs belges et le passif nucléaire BP1 2001-2005 à concurrence de 3,9 milliards de francs belges.

2. Gedetailleerd overzicht

Hierbij per departement de belangrijkste kredietwijzigingen en nieuwe initiatieven (niet exhaustief) die ten opzichte van de aangepaste begroting 2000 werden aanvaard.

Diensten eerste minister

— De stijging van het budget is voornamelijk te verklaren door de tweejaarlijkse uitbetaling van de vakbondspremies; in 2001 worden de premies uitbetaald voor de referentie jaren 1999-2000.

Op basis van het bedrag aan effectief uitbetaalde premies in 1999, en rekening houdend met de in het vooruitzicht gestelde verhoging van het bedrag van de premie van 2 000,0 Belgische frank (+ 50,0 Belgische frank administratiekosten) naar 2 750,0 Belgische frank (+ 65,0 Belgische frank administratiekosten) enerzijds en de verwachte verhoging van de syndicalisatiegraad anderzijds, wordt de betrokken dotatie als volgt geraamd :

$1\,319,0 \text{ miljoen Belgische frank} \times (2\,750,0 \text{ Belgische frank} \times 65,0 \text{ Belgische frank}) / (2\,000,0 \text{ Belgische frank} + 50,0 \text{ Belgische frank}) + 0,5 \% = 1\,820,3 \text{ miljoen Belgische frank.}$

Bij de begrotingscontrole 2001 zal desgevallend op basis van geactualiseerde cijfers een herziening van de dotatie gebeuren.

— Een nieuw initiatief werd aanvaard : het oprichten van een cel « administratieve vereenvoudiging burgers » met twee personen naast de dienst voor administratieve vereenvoudiging die enkel op de ondernemingen is gericht. De benodigde werkingskredieten voor deze cel (12,5 miljoen Belgische frank) werden gecompenseerd binnen de globale werkingskredieten van de diensten van de eerste minister.

Wetenschapsbeleid

— Met het oog op de ontwikkeling van het speerpunt-onderzoek in de universiteiten en de bedrijfswereld (toegepast wetenschappelijk onderzoek) wordt een krediet verstrekt van 24,5 miljoen Belgische frank om zestig onderzoekers te financieren vanaf 1 september 2001. Wetenschapsbeleid dient te streven naar een samenwerking met de gewesten en de industriële sector terzake. Een evaluatie van dit krediet zal gebeuren naar aanleiding van de begrotingscontrole.

— De éénmalige verhoging van de toelage aan de Filharmonische Vereniging van Brussel met 27,5 miljoen Belgische frank, die werd toegestaan bij de begrotingscontrole 2000 voor het zomerproject in de zaal Henry Le Boeuf van het PSK, wordt structureel in 2001 (de totale toelage bedraagt dan 63,0 miljoen Belgische frank).

2. Aperçu détaillé

Aperçu des modifications essentielles en matière de crédit et des initiatives nouvelles qui ont été admises à l'égard du budget 2000 ajusté (liste non-exhaustive) :

Services du premier ministre

— La hausse du budget s'explique principalement par le versement biennal des primes syndicales; en 2001, les primes seront payées pour les années de référence 1999-2000.

Sur la base du montant des primes effectivement payées en 1999 et compte tenu de la hausse prévue du montant de la prime de 2 000, francs belges (+ 50,0 francs belges de frais administratifs) qui passe à 2 750,0 francs belges (+ 65,0 francs belges de frais administratifs), d'une part, et de la hausse attendue du degré de syndicalisation, d'autre part, la dotation concernée est évaluée comme suit :

$1\,319,0 \text{ millions de francs belges} \times (2\,750,0 \text{ francs belges} \times 65,0 \text{ francs belges}) / (2\,000,0 \text{ francs belges} + 50,0 \text{ francs belges}) + 0,5 \% = 1\,820,3 \text{ millions de francs belges.}$

Lors du contrôle budgétaire de 2001, il conviendra, le cas échéant, de procéder à une révision de la dotation sur la base de chiffres actualisés.

— Une nouvelle initiative a été admise : la création d'une cellule « simplification administrative citoyens » comprenant deux personnes, en plus de l'agence pour la simplification administrative, qui ne vise que les entreprises. Les crédits de fonctionnement nécessaires à cette cellule (12,5 millions de francs belges) ont été compensés dans le cadre des crédits globaux de fonctionnement des services du premier ministre.

Politique scientifique

— En vue du développement de la recherche de pointe dans les universités et les entreprises (recherche scientifique appliquée), il est alloué un crédit de 24,5 millions de francs belges pour financer soixante chercheurs à partir du 1^{er} septembre 2001. La politique scientifique doit tendre vers une collaboration avec les régions et le secteur industriel dans ce domaine. Une évaluation de ce crédit interviendra à l'occasion du contrôle budgétaire.

— La hausse unique de la subvention à l'Orchestre philharmonique de Bruxelles de 27,5 millions de francs belges qui avait été accordée lors du contrôle budgétaire 2000 pour le projet estival dans la salle Henry Le Boeuf du PBA, devient structurelle en 2001 (la subvention totale s'élève alors à 63,0 millions de francs belges).

Justitie

OA 51 – STRAFINRICHTINGEN

— Uitbreiding elektronisch toezicht :

Het contingent contractuelen dat werd goedgekeurd in mei 2000 met het oog op een versnelling van de uitbreiding van het elektronisch toezicht wordt uitgebreid met vijfenveertig betrekkingen. Deze uitbreiding werd goedgekeurd door de Ministerraad van 30 juni 2000 (BA 11.04 : + 39,3 miljoen Belgische frank).

— Voor de uitvoering van het sociaal akkoord dd. 15 juni 2000 worden volgende kredieten ingeschreven :

	in miljoen Belgische frank
prestatiedeler 186,5 – 102 wervingen :	BA 11.03 : + 94,6
contingent 100 contractuelen :	BA 11.04 : + 101,8
forfaitaire uitbreiding met 91 betrekkingen :	BA 11.03 : + 87,0
	<hr/>
Totaal :	BA 11.03 : + 181,6
	BA 11.04 : + 101,8

— Ten behoeve van het drugsbeleid in de gevangnissen worden kredieten ingeschreven voor de aanwerving van 2 drugscoördinatoren voor de gevangnissen (BA 11.04 : + 4,2 miljoen Belgische frank).

— Opening Ittre

Ten behoeve van de nieuwe gevangenis van Ittre wordt het restant van de investeringskredieten dat voorzien was in het Meerjarenplan II voor de opening van nieuwe gevangnissen vrijgemaakt (BA 74.01 : + 64,0 miljoen Belgische frank).

— Onderhoudskosten geïnterneerden

Er wordt een krediet van 975,0 miljoen Belgische frank toegekend op BA 11.12.32, zijnde 171,4 miljoen Belgische frank hoger dan het geïndexeerde krediet van de begrotingscontrole 2000. Gezien de sterke jaarlijkse stijging zal Justitie tegen de begrotingscontrole 2001 de uitgaven op deze BA grondig onderzoeken en desgevallend de nodige besparingsmaatregelen doorvoeren.

— Er wordt ingestemd met de oprichting van een nieuw medisch centrum in Lantin op voorwaarde dat

- het centrum in St.-Gillis op termijn wordt gesloten;
- de inrichtingskosten ten laste worden gelegd van de begroting 2000 via een overheveling van de kredieten van BA 51/21.74.01 door middel van een aanpassingsblad.

Justice

DO 51 – ÉTABLISSEMENTS PÉNITENTIAIRES

— Extension de la surveillance électronique :

Le contingent de contractuels approuvé en mai 2000 en vue d'une accélération de l'extension de la surveillance électronique est élargi de quarante-cinq emplois. Cette mesure a été approuvée par le Conseil des ministres du 30 juin 2000 (AB 11.04 : + 39,3 millions de francs belges).

— Les crédits suivants sont inscrits en vue de l'exécution de l'accord social du 15 juin 2000 :

	en millions de francs belges
diviseur de prestations 186,5 – 102 recrutements :	AB 11.03 : + 94,6
contingent 100 contractuels :	AB 11.04 : + 101,8
extension forfaitaire de 91 emplois :	AB 11.03 : + 87,0
	<hr/>
Total :	AB 11.03 : + 181,6
	AB 11.04 : + 101,8

— Dans le cadre de la politique de lutte contre la drogue dans les prisons, des crédits ont été inscrits pour le recrutement de deux coordonnateurs pour les prisons (AB 11.04 : + 4,2 millions de francs belges).

— Ouverture d'Ittre

En vue de l'ouverture de la nouvelle prison à Ittre, le solde des crédits d'investissement prévu dans le plan pluriannuel II pour l'ouverture de nouveaux établissements pénitentiaires est libéré (AB 74.01 : + 64,0 millions de francs belges).

— Frais d'entretien des internés

Il est alloué un crédit de 975,0 millions de francs belges sur l'AB 11.12.32, soit 171,4 millions de plus que le crédit du budget 2000 ajusté. Vu la forte hausse annuelle, la Justice examinera attentivement, d'ici le contrôle budgétaire 2001, les dépenses sur cette AB et, le cas échéant, mettra en œuvre les mesures d'économie nécessaires.

— La création d'un nouveau centre médical à Lantin est approuvée, à condition que

- le centre de Saint-Gilles soit fermé à terme;
- les frais d'établissement sont mis à la charge du budget 2000 via un transfert des crédits de l'AB 51/21.74.01 au moyen d'un feuillet d'ajustement.

OA 56 – RECHTERLIJKE ORDE EN JUSTITIEHUIZEN

— Fiscale substituten

Er wordt een krediet van 3,3 miljoen Belgische frank toegekend om maatregelen te nemen om de betrekkingen van fiscaal substituut aantrekkelijker te maken (BA 04.11.03 : + 3,3 miljoen Belgische frank). Het toekennen van bijkomende pecuniaire voordelen mag evenwel enkel gebeuren in functie van de vereiste kennis en vorming voor de functie en mag geen precedent zijn voor gelijkaardige verhogingen voor andere categorieën van magistraten.

— Verhoging premies parketmagistraten

Er wordt een krediet van 15,5 miljoen Belgische frank toegekend om maatregelen uit te werken om betrekkingen van parketmagistraat in « probleemagglomeraties » (vooral Brussel en Antwerpen) aantrekkelijker te maken (BA 04.11.03 : 15,5 miljoen Belgische frank).

— Tijdelijk kader Raadsheren

Voor de uitbreiding van het tijdelijk kader hoven van beroep met veertien raadsheren vanaf eind 2001 (beslissing Ministerraad van 14 juli 2000) worden volgende kredieten verhoogd :

BA 04.11.03 : + 2,6 miljoen Belgische frank
BA 02.12.01 : + 2,6 miljoen Belgische frank

— Opheffing klassen vredegerichten

Er worden kredieten toegekend voor de opheffing van het verschil in wedde tussen vredegerichten 1^e en 2^e klasse (wetsvoorstel d.d. 7 maart 2000)

BA 01.11.03 : + 2,9 miljoen Belgische frank
BA 04.11.03 : + 1,1 miljoen Belgische frank

— Secretariaat nationale tuchtraad

De gevraagde personeelsuitbreiding zal worden opgevangen door contractuelen die geworven werden in toepassing van artikel 185 van het Gerechtelijk Wetboek. Aangezien hiervoor vroeger nooit werkingskredieten zijn toegekend, worden ze nu wel toegestaan (BA 02.12.01 : + 0,8 miljoen Belgische frank).

— Referendarissen Hof van Cassatie

Kredieten worden toegekend voor een kaderuitbreiding van de referendarissen (+ 5) bij het Hof van Cassatie (cf. Ministerraad van 17 maart 2000) : + 11,3 miljoen Belgische frank op BA 04.11.03 en + 0,9 miljoen Belgische frank op BA 02.74.01.

DA 56 – ORDRE JUDICIAIRE ET MAISONS DE JUSTICE

— Substituts fiscaux

Il est accordé un crédit de 3,3 millions de francs belges en vue de prendre des mesures rendant davantage attrayantes les fonctions de substitut fiscal (AB 04.11.03 : + 3,3 millions de francs belges). L'octroi d'avantages pécuniaires supplémentaires ne peut toutefois s'opérer qu'en fonction des connaissances et des formations requises pour la fonction et ne peut constituer un précédent pour des hausses analogues dans d'autres catégories de magistrats.

— Hausses des primes des magistrats du parquet

Il est accordé un crédit de 15,5 millions de francs belges en vue d'élaborer des mesures rendant davantage attrayantes les fonctions de magistrat du parquet dans des « agglomérations à problèmes » (surtout Bruxelles et Anvers) (AB 04.11.03 : 15,5 millions de francs belges).

— Cadre temporaire des Conseillers

En vue d'étendre le cadre temporaire des cours d'appel au moyen de quatorze conseillers à partir de la fin 2001 (décision du Conseil des ministres du 14 juillet 2000), les crédits suivants sont augmentés :

AB 04.11.03 : + 2,6 millions de francs belges
AB 02.12.01 : + 2,6 millions de francs belges

— Abrogation des classes entre les justices de paix

Il est alloué des crédits pour l'abrogation de la différence de traitement entre les justices de paix de 1^{re} et de 2^e classe (proposition de loi du 7 mars 2000)

AB 01.11.03 : + 2,9 millions de francs belges
AB 04.11.03 : + 1,1 million de francs belges

— Secrétariat du conseil national de discipline

L'extension de cadre demandée sera compensée par des contractuels recrutés en application de l'article 185 du Code judiciaire. Aucun crédit n'ayant été accordé à cet effet auparavant, ils sont à présent autorisés (AB 02.12.01 : + 0,8 million de francs belges)

— Référendaires à la Cour de cassation

Des crédits sont prévus pour une extension du cadre des référendaires (+ 5) à la Cour de cassation (cf. Conseil des ministres du 17 mars 2000) : + 11,3 millions de francs belges sur l'AB 04.11.03 et + 0,9 million de francs belges sur l'AB 02.74.01.

— Strijd tegen de mensenhandel : uitbreiding met vier substituten, vier juristen en vier beambten :

BA 56/01.11.04 : + 9,8 miljoen Belgische frank
BA 56/04.11.03 : + 10,7 miljoen Belgische frank

— Federaal parket : bijkomende personeelskredieten voor de bevorderingen van parketmagistraten tot federaal magistraat, evenals werkings- en investeringskredieten voor zeventien magistraten en hun administratieve personeelsleden :

BA 56/04.11.03 : + 23,3 miljoen Belgische frank
BA 56/02.12.01 : + 10,8 miljoen Belgische frank
BA 56/02.74.01 : + 5,0 miljoen Belgische frank

— Kaderuitbreiding justitiehuisen

Ten gunste van de kaderuitbreiding van de justitiehuisen met twee adjunct-adviseurs (vorming) en drieëndertig justitieassistenten (verhoging werklust) worden volgende kredieten toegekend :

BA 56/20.11.03 : + 27,6 miljoen Belgische frank
BA 56/21.12.01 : + 7,0 miljoen Belgische frank

— Voor het project CTIF (centraal technische interceptiefaciliteit) (telefoontap) wordt 475,4 miljoen Belgische frank kredieten voorzien

OA 58 – GERECHTELIJKE POLITIE

— Nationale School voor Criminologie en Criminalistiek : verhoging van de investeringskredieten met 18,7 miljoen Belgische frank voor de verdere inrichting van het nieuwe gebouw van de School in Berkendael (BA 58/43.74.01).

— Detachering fiscale ambtenaren

Personeels- en werkingskredieten voor de detachering van twaalf fiscale ambtenaren in 2000 en acht bijkomende in 2001 (1 maand) naar de CDGEFD.

BA 58/60.11.03 : + 21,9 miljoen Belgische frank
BA 58/60.12.01 : + 0,3 miljoen Belgische frank
BA 58/60.74.01 : + 2,0 miljoen Belgische frank

OA 59 – EREDIENSTEN

— Laïciteit : Verhoging van de toelage met 10,0 % en inschrijving van een krediet van 80,0 miljoen Belgische frank voor de rechtstreekse tenlasteneming van de bezoldigingen van de moreel consulenten :

BA 59/11.33.16 : + 31,4 miljoen Belgische frank
BA 59/10.11.03 : + 70,0 miljoen Belgische frank

OA 63 – DIENST VOOR STRAFRECHTELIJK BELEID

— Voor een kaderuitbreiding van deze dienst worden 67,7 miljoen Belgische frank extra kredieten toegekend.

— Lutte contre la traite des êtres humains : extension au moyen de quatre substituts, quatre juristes et quatre employés

AB 56/01.11.04 : + 9,8 millions de francs belges
AB 56/04.11.03 : + 10,7 millions de francs belges

— Parquet fédéral : crédits additionnels pour personnel en vue de la promotion de magistrats du parquet au rang de magistrat fédéral, ainsi que des crédits de fonctionnement et d'investissements pour dix-sept magistrats et leur membres du personnel administratif :

AB 56/04.11.03 : + 23,3 millions de francs belges
AB 56/02.12.01 : + 10,8 millions de francs belges
AB 56/02.74.01 : + 5,0 millions de francs belges

— Extension de cadre des maisons de justice

Les crédits suivants sont alloués en vue de l'extension du cadre des maisons de justice au moyen de deux conseillers adjoints (formation) et de trente-trois assistants de justice (augmentation de la charge de travail) :

AB 56/20.11.03 : + 27,6 millions de francs belges
AB 56/21.12.01 : + 7,0 millions de francs belges

— Il est prévu un crédit de 475,4 millions de francs belges pour le projet CTIF pour l'écoute de communications privées.

DO 58 – POLICE JUDICIAIRE

— École nationale de criminologie et de criminalistique : augmentation des crédits d'investissement de 18,7 millions de francs belges pour la poursuite de l'aménagement du nouveau bâtiment de l'école de Berkendael (AB 58/43.74.01).

— Détachement d'agents de l'administration fiscale

Crédits de personnel et de fonctionnement pour le détachement de douze agents de l'administration fiscale en 2000 et de huit agents supplémentaires en 2001 (1 mois) à l'OCDEFO.

AB 58/60.11.03 : + 21,9 millions de francs belges
AB 58/60.12.01 : + 0,3 million de francs belges
AB 58/60.74.01 : + 2,0 millions de francs belges

DA 59 – CULTES

— Laïcité : augmentation de la subvention de 10,0 % et inscription d'un crédit de 80,0 millions de francs belges pour la prise en charge directe des rémunérations des conseillers moraux :

AB 59/11.33.16 : + 31,4 millions de francs belges
AB 59/10.11.03 : + 70,0 millions de francs belges

DA 63 – SERVICE DE LA POLITIQUE CRIMINELLE

— Extension du cadre : + 67,7 millions de francs belges.

Binnenlandse Zaken

— De verkiezingsuitgaven dalen met 246,6 miljoen Belgische frank, gelet dat er in 2001 geen verkiezingen zijn.

— De diverse kredieten inzake asielbeleid (Dienst Vreemdelingenzaken – Commissariaat Generaal voor de Vluchtelingen – Vaste Beroepscommissie van de Vluchtelingen – Regularisatiecommissie – gesloten centra – Raad van State) stijgen met 411,5 miljoen Belgische frank ten opzichte van het jaar 2000. Daarbij wordt een provisioneel krediet ingeschreven van 150,0 miljoen Belgische frank voor de hervorming van de asielprocedure.

Buitenlandse Zaken

— De stijging van het budget van Buitenlandse Zaken is deels te verklaren door de integratie van DGIS (ex-ABOS) in het departement Buitenlandse Zaken. Ten gevolge van deze integratie worden 293,3 miljoen Belgische frank kredieten getransfereerd van het budget Ontwikkelingssamenwerking naar het departement Buitenlandse Zaken.

— De diverse verplichte bijdragen aan diverse internationale organisaties stijgen met 616,4 miljoen Belgische frank. De voornaamste stijgingen betreffen de :

- deelname aan de vredesmissies UNO : + 435,7 miljoen Belgische frank;
- bijdrage aan de NAVO : + 95,6 miljoen Belgische frank.

— Voor het bijwerken van de consulaire bevolkingsregisters met het oog op de deelname aan de Belgische verkiezingen door Belgen in het buitenland worden de desbetreffende kredieten verhoogd met 41,4 miljoen Belgische frank.

Internationale samenwerking

1. Met het oog op het verbeteren van de prestaties inzake de ODA-norm, zal voor de begroting Internationale Samenwerking een nominale stijging worden voorzien van 2 227,0 miljoen Belgische frank. Ten opzichte van het bilateraal aanvaard krediet van 25 038,3 miljoen Belgische frank wordt een bijkomend krediet van 842,5 miljoen Belgische frank vastgesteld.

2. Een deel van de participatie van de Belgische overheid in Shanghai Bell (Alcatel/China) wordt verkocht. Door de opbrengst van deze verkoop komt een budgettaire ruimte vrij voor een kapitaalinjectie van 750,0 miljoen Belgische frank in een investeringfonds voor nieuwe ontwikkelingsinitiatieven (langlopend krediet en participaties in lokale kleine en middelgrote ondernemingen in ontwikkelingslanden, garantiefonds voor eerlijke handel). Deze injectie dient op een ESR95 neutrale wijze te gebeuren.

Intérieur

— Les dépenses électorales diminuent de 246,6 millions de francs belges, étant donné qu'aucune élection n'aura lieu en 2001.

— Les différents crédits prévus en matière de politique d'asile (Office des étrangers – Commissariat général aux réfugiés – Commission permanente de recours des réfugiés – Commission de régularisation – centres fermés – Conseil d'État) augmentent de 411,5 millions de francs belges par rapport à l'année 2000. En plus, un crédit de 150,0 millions de francs belges sera prévu pour la réforme de la procédure d'asile.

Affaires étrangères

— L'accroissement du budget des Affaires étrangères s'explique en partie par l'intégration de la DGCI (anciennement AGCD) dans le département des Affaires étrangères. À la suite de cette intégration, des crédits d'un montant de 293,3 millions de francs belges sont transférés du budget de la Coopération au développement au département des Affaires étrangères.

— Les différentes contributions obligatoires à diverses organisations internationales augmentent de 616,4 millions de francs belges. Les principales hausses concernent :

- la participation à des missions de paix de l'ONU : + 435,7 millions de francs belges;
- la contribution à l'OTAN : + 95,6 millions de francs belges.

— Les crédits afférents à la mise à jour des registres consulaires de la population en vue de la participation aux élections belges de Belges à l'étranger sont majorés de 41,4 millions de francs belges.

Coopération internationale

1. En vue d'une amélioration des prestations en matière de norme ODA, une croissance nominale à hauteur de 2 227,0 millions de francs belges par rapport au crédit bilatéralement accepté de 25 038,3 millions de francs belges, un crédit supplémentaire de 842,5 millions de francs belges.

2. Une partie de la participation de l'autorité belge en Tsjanghai-Bell (Alcatel/Chine) est vendue. Ces bénéfices réalisent une marge budgétaire pour une injection de capital de 750,0 millions de francs belges dans un Fonds d'investissement pour de nouvelles initiatives de développement (crédit sur le long terme et participations dans de petites et moyennes entreprises locales dans des pays en voie de développement, Fonds de garantie pour le commerce équitable). Cette injection sera une opération neutre par rapport au SEC95.

3. Binnen het aanvaard krediet van 26 231,1 miljoen Belgische frank dient een krediet van 100,0 miljoen Belgische frank te worden voorzien voor urgentiehulp in het kader van het FAST-initiatief.

4. In 2001 zal een aanvullende schuldherschikking ten belope van 800,0 miljoen Belgische frank worden gerealiseerd.

Landsverdediging

— In het kader van het strategisch plan tot modernisering van de Krijgsmacht, dat de Ministerraad heeft goedgekeurd op 12 mei 2000, werden nieuwe initiatieven op het vlak van het personeel evenals de principes van hun financiering goedgekeurd :

1. een operationaliteitsenveloppe van 582,0 miljoen Belgische frank wordt vrijgemaakt binnen de geïndexeerde begrotingsenveloppe van Landsverdediging. De operationaliteitsenveloppe financiert maatregelen die tegemoetkomen aan de noden van specifieke doelgroepen en die de attractiviteit van het militair beroep verbeteren;

2. een verjongingsenveloppe van 1 406,7 miljoen Belgische frank wordt toegekend bovenop de geïndexeerde begrotingsenveloppe van Landsverdediging. Deze enveloppe beoogt via interne mobiliteit (overgang van militairen naar het burgerkader van Landsverdediging) en via externe mobiliteit (overgang naar andere overheidsdiensten, *outplacement*, afvloeiingen) de verjonging van de zuiver militaire structuur.

— Gelet dat de bevoegdheid inzake de ontmanteling en vernietiging van toxisch-chemische munitie te Poelkapelle volledig wordt overgedragen naar Landsverdediging, krijgt Landsverdediging bovenop zijn geïndexeerde begrotingsenveloppe 94,0 miljoen Belgische frank recurrente werkingskredieten en éénmalig een investeringskrediet van 63,5 miljoen Belgische frank. De 63,5 miljoen Belgische frank dienen te worden aangewend voor dringende niet recurrente prioritaire investeringen (aankoop tweede RX-apparaat, aankoop tweede freesmachine, verbetering informatica en een extra identificatiesysteem). Met de 94,0 miljoen Belgische frank werkingsmiddelen wordt het aantal te vernietigen stuks per jaar verhoogd van 1 500 projectielen naar 4 500 projectielen.

Federale politie

Voor het eerst wordt een begroting van de federale politie ingediend. De politiehervorming creëert enerzijds een federale politie en anderzijds een lokale politie. De nieuwe federale politie gaat van start per 1 januari 2000, zodat een nieuwe begroting diende te worden geconcipeerd. Het voorbereidend werk werd geleverd door werkgroep 8 ingesteld bij ministerieel besluit van 3 juli 2000 tot instelling van de werkgroepen belast met de uitvoering van de politiehervorming en tot aanstelling van

3. Dans le budget approuvé de 26 231,1 millions de francs belges, un crédit de 100,0 millions de francs belges doit être prévu pour l'aide d'urgence dans le cadre de l'initiative FAST.

4. En 2001 une restructuration de la dette à concurrence de 800,0 millions de francs belges sera réalisée.

Défense nationale

— Dans le cadre du plan stratégique de modernisation des forces armées, que le Conseil des ministres a approuvé le 12 mai 2000, de nouvelles initiatives sur le plan du personnel ainsi que les principes de leur financement ont été approuvés :

1. une enveloppe d'opérationnalité de 582,0 millions de francs belges est libérée dans l'enveloppe budgétaire indexée de la Défense nationale. Cette enveloppe finance des mesures répondant aux besoins de groupes cibles spécifiques et améliorant l'attrait du métier de militaire;

2. une enveloppe de rajeunissement de 1 406,7 millions de francs belges est accordée en sus de l'enveloppe budgétaire indexée de la Défense nationale. Cette enveloppe vise le rajeunissement de la structure purement militaire via la mobilité interne (passage de militaires dans le cadre civil de la Défense nationale) et via la mobilité externe (passage dans d'autres services publics, *outplacement*, *dégagements*).

— Étant donné que la compétence en matière de démantèlement et de destruction de munitions toxiques et chimiques à Poelkapelle a été intégralement transférée à la Défense nationale, cette dernière reçoit, en sus de son enveloppe budgétaire indexée, des crédits de fonctionnement récurrents de 94,0 millions de francs belges et un crédit de fonctionnement unique de 63,5 millions de francs belges. Les 63,5 millions de francs belges doivent être affectés à des investissements prioritaires, urgents et non récurrents (acquisition d'un second appareil RX, acquisition d'une seconde fraiseuse, amélioration de l'informatique et un système d'identification supplémentaire). Avec les moyens de fonctionnement de 94,0 millions de francs belges, le nombre de pièces à détruire par année passe de 1 500 projectiles à 4 500 projectiles.

Gendarmerie

Pour la première fois un budget de la police fédérale est présentée. La réforme des polices crée, d'une part, une police fédérale et d'autre part, une police locale. La nouvelle police est mise sur pied le 1^{er} janvier 2001, ce qui nécessite la conception d'un nouveau budget. Le travail préparatoire a déjà été fourni par le groupe de travail 8 instauré par arrêté ministériel du 3 juillet 2000 instaurant des groupes de travail chargés de l'exécution de la réforme des polices et désignation de leurs présidents.

de voorzitters ervan. Daarnaast werd uiteraard beroep gedaan op de gespecialiseerde diensten van de rijkswacht, samen met het departement begroting.

Het is duidelijk dat niet vanuit het luchtledige werd gestart, maar zoveel als mogelijk werd voortgebouwd op de begrotingsstructuur van de rijkswacht en justitie (gedeelte gerechtelijke politie), vermits die actueel de rol van « federale politie » heeft. Bovendien was dit een dwingende noodzaak teneinde de continuïteit van de dienstverlening te garanderen. Als benaming voor de sectie werd gekozen voor « *federale politie en geïntegreerde werking* », nu dit juist aangeeft welke twee grote delen terug te vinden zijn in deze begroting. Enerzijds zijn er de middelen die worden voorzien voor de werking van de federale politie zelf die terug te vinden zijn in de organisatieafdelingen 40, 50, 60 en 61. Het totaal bedrag hiervan bedraagt 47,2 miljard Belgische frank.

Anderzijds duidt de begroting ook aan waar de steun te vinden is die de federale overheid aan de lokale politie zal geven. Dit werd samengebracht in een aparte afdeling 90, « *federale dotatie en steun* ». Op zijn beurt wordt deze afdeling onderverdeeld in twee grote delen, met name programma 90/1, de federale dotatie, en 90/2, de steun door de federale politie aan de politiezones en de lokale politie.

Artikel 41 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus (hierna GPW) stelt dat per politiezone jaarlijks een toelage wordt uitgetrokken ten laste van de federale begroting, verder omschreven als « *federale toelage* ». De lokale politie zal met name ook dienen in te staan voor opdrachten van federale aard (artikel 3, 2^{de} lid, van de GPW), waarvoor zij via de dotatie de nodige financiële middelen ontvangen. Dit is de wettelijke basis voor programma 90/1. Anderzijds voorziet voornoemde wet eveneens in diverse steunopdrachten die de federale politie moet verzorgen ten behoeve van de lokale politiediensten en overheden (artikel 3, 3^{de} lid, van de GPW). Dit is de wettelijke basis voor programma 90/2. Men kan hier bijvoorbeeld denken aan de gratis medische verzorging die thans voor alle politieambtenaren is voorzien en waarvan de organisatie aan de federale politie wordt toevertrouwd. Afdeling 90 maakt duidelijk dat voor een totaal bedrag van 20,5 miljard Belgische frank dotatie en steun wordt geleverd aan de gemeenten.

Om deze begroting op te maken werden uiteraard middelen samengenomen die thans verspreid liggen over andere departementen. Vermits de gerechtelijke politie bij de parketten deel zal uitmaken van de federale politie werden de dienovereenkomstige middelen overgeheveld. Het gaat hier over 4 348,6 miljoen Belgische frank. Eenzelfde operatie werd gedaan voor wat de Directie van de Algemene Rijkspolitie van het departement Binnenlandse Zaken betreft, waar 624,6 miljoen Belgische frank werd overgeheveld omdat zij middelen uitmaken waarvan het logisch is dat zij thans in de federale dotatie

Il a en outre été fait appel aux services spécialisés de la gendarmerie, conjointement avec le département budget.

Il est clair que l'on n'est pas parti d'un vide, mais on a essayé, dans la mesure du possible, de se baser sur la structure budgétaire de la gendarmerie et de la justice (partie police judiciaire), puisque celle-ci joue actuellement le rôle de « *police fédérale* ». C'était de plus une nécessité absolue en vue de garantir la continuation de la prestation de service. On a choisi d'appeler la section « *police fédérale et fonctionnement intégré* », appellation qui réfère aux deux grandes parties du budget. D'une part il y a les moyens prévus pour le fonctionnement de la police fédérale même et d'autre part ceux qu'on retrouve dans les divisions organiques 40, 50, 60, et 61 et dont le montant total s'élève à 47,2 milliards de francs belges.

D'autre part le budget indique aussi où on se trouve l'aide que le gouvernement accordera à la police locale. Ceci a été rassemblé dans une division à part 90, « *dotation fédérale et appui* ». Cette section a été subdivisée à son tour en deux grandes parties, notamment le programme 90/1, la dotation fédérale et 90/2, l'aide de la police fédérale aux zones de police et de la police locale.

L'article 41 de la loi du 7 décembre 1998 portant organisation d'un service de police intégré, structuré à deux niveaux (après LPI) détermine que par zone de police une subvention sera prévue chaque année à charge du budget fédéral, définie plus loin comme « *subvention fédérale* ». La police locale devra assurer notamment des missions à caractère fédéral (article 3, 2^e alinéa, de la LPI) pour lesquelles les moyens financiers nécessaires lui seront accordés via la dotation. Ceci est la base légale pour le programme 90/1. La loi précitée prévoit d'autre part diverses missions d'appui que la police fédérale est tenue d'assurer au profit des services de police locaux et des autorités (article 3, 3^e alinéa de la LPI). Ceci est la base légale pour le programme 90/2. On pourra songer ici aux soins médicaux gratuits par exemple qui sont actuellement prévus pour tous les fonctionnaires de police et dont l'organisation est confiée à la police fédérale. La section 90 explicite qu'un montant total de 20,5 milliards de francs belges de dotation et d'aide est fourni aux communes.

Pour rédiger ce budget, des moyens dispersés actuellement sur d'autres départements ont été rassemblés. Comme la police judiciaire auprès des parquets fera partie de la police fédérale, les moyens y afférant ont été transférés. Il s'agit ici d'un montant de 4 348,6 millions de francs belges. La même opération a été effectuée en ce qui concerne la Direction de la Police générale du Royaume du département de l'Intérieur ont été transférés parce qu'ils constituent de moyens pour un montant de 624,6 millions de francs belges, dont il est logique qu'ils seront dorénavant insérés dans la dota-

terecht komen (bijvoorbeeld financiële tegemoetkoming voor de rekrutering van bijkomende leden van de gemeentepolitie, de zogenaamde 1 op 10 regel of subsidies die thans aan de gemeenten worden gegeven voor aankoop van materieel voor hun gemeentepolitie).

Financiën

— De informatisering van het departement Financiën wordt versneld : de informaticakredieten in 2001 stijgen met 540,0 miljoen Belgische frank ten opzichte van 2000 of een stijging met 28,5 %.

— Het provisioneel krediet euro (242,2 miljoen Belgische frank) wordt behouden in 2001.

— Het personeelskader van Financiën wordt versneld opgevuld. Financiën krijgt machtiging voor 1 500 rekruteringen in 2001. Het personeelskader van Financiën dient als volgt te worden opgevuld :

tion fédérale (par exemple l'aide financière pour le recrutement de membres supplémentaires de la police communale, la soi-disant règle 1 sur 10 ou des subsides qui sont actuellement accordés aux communes pour l'achat de matériel pour leur police communale).

Finances

— L'informatisation du département des Finances est accélérée : les crédits informatiques augmentent en 2001 de 540,0 millions de francs belges par rapport à 2000, soit une hausse de 28,5 %.

— La provision euro (242,2 millions de francs belges) est maintenue en 2001.

— Le cadre organique des Finances sera rempli de façon accélérée. Le département est habilité à procéder à 1 500 recrutements en 2001. Le cadre devra être complété comme suit :

Niveau	Kader	31 december 1999		Evolutie tot einde 2000				Evolutie tot einde 2001			
		31 décembre 1999		Évolution jusqu'à fin 2000				Évolution jusqu'à fin 2001			
Niveau	Cadre	Effectief	Vacant	Vertrek	Werving	Effectief	Vacant	Vertrek	Werving	Effectief	Vacant
		Effectif	Vacant	Départ	Recrutement	Effectif	Vacant	Départ	Recrutement	Effectif	Vacant
1	6 351	5 675	676	— 132	288	5 831	520	— 132	652	6 351	0
2+	9 338	8 946	392	— 180	367	9 133	205	— 180	372	9 325	13
2	4 973	4 739	234	— 80	119	4 778	195	— 80	120	4 818	155
3	7 534	7 065	469	— 211	309	7 163	371	— 211	309	7 261	273
4	1 182	1 154	28	— 45	47	1 156	26	— 45	47	1 158	24
Totaal.											
— Total.	29 378	27 579	1 799	— 648	1 130	28 061	1 317	— 648	1 500	28 913	465

— Bovenop de toepassing van de inflatienorm op de werkingsuitgaven van het departement Financiën (diverse 12.01) worden volgende verhogingen voor een totaal van 62,2 miljoen Belgische frank toegestaan :

- advocaatkosten : + 20,7 miljoen Belgische frank;
- gerechtskosten : + 10,5 miljoen Belgische frank;
- vertaling juridische stukken : + 17,1 miljoen Belgische frank;
- omniumverzekering : + 13,9 miljoen Belgische frank.

— Er wordt een nieuwe BA ingeschreven van 40,4 miljoen Belgische frank voor de deelneming van België aan het « *Balkan Region Special Fund* ».

— Er wordt een nieuwe BA ingeschreven voor de financiering van de financiële implicaties voor de Staat ingevolge het initiatief voor de armste landen met zware schuldenlast (HIPC-initiatief) voor de zaken verzekerd door de NDD voor rekening van de Staat.

— Voor de nieuwe interventieprocedure aan het Airbusprogramma wordt een krediet voorzien in 2001 van

— En sus de l'application de la norme inflatoire sur les dépenses de fonctionnement du département des Finances (divers 12.01), les majorations suivantes sont admises pour un total de 62,2 millions de francs belges :

- frais d'avocats : + 20,7 millions de francs belges;
- frais judiciaires : + 10,5 millions de francs belges;
- traduction des pièces juridiques : + 17,1 millions de francs belges;
- assurance omnium : + 13,9 millions de francs belges.

— Une nouvelle AB est inscrite au moyen d'un crédit de 40,4 millions de francs belges, pour la participation de la Belgique au « *Balkan Region Special Fund* ».

— Une nouvelle AB est inscrite pour le financement des implications financières pour l'État à la suite de l'initiative en faveur des pays les plus pauvres et à l'endettement élevé (initiative HIPC) pour les affaires assurées par l'OND pour le compte de l'État.

— Il est prévu un crédit de 165,0 millions de francs belges en 2001 pour la nouvelle procédure d'interven-

165,0 miljoen Belgische frank. In ieder geval zal er geen wisselkoersgarantie meer zijn en de bijdrage van de Staat zal onafhankelijk zijn van de dollarkoers.

Ambtenarenzaken

— Het budget voor 2001 voor de modernisering van het openbaar ambt wordt ingeschreven in de begroting van Ambtenarenzaken met eenzelfde bedrag als in 2000 (toen opgenomen als provisioneel krediet in de begroting), zijnde 776,7 miljoen Belgische frank (BA 40/10.12.50).

— Het budget voor de vorming van de ambtenaren zal de komende 3 jaar verdubbelen. In deze periode zal het budget jaarlijks stijgen met 50,0 miljoen Belgische frank (in 2001 : 129,3 miljoen Belgische frank op BA 53/11.12.51).

Regie der Gebouwen

— De evolutie van de dotatie voor investeringen (– 167,9 miljoen Belgische frank) is voornamelijk te wijten aan een vermindering van de betalingsmiddelen voor de initiatieven in het kader van Brussel 2000 (– 166,7 miljoen Belgische frank). Er wordt een bijkomend krediet van 50,0 miljoen Belgische frank toegekend voor de onkosten in verband met de nieuwe verplichtingen inzake de coördinatie van de veiligheid op de werven.

Er treedt ook een vermindering op (– 70 miljoen Belgische frank) om de stijgende werkingskosten en de meerkosten ten gevolge van de bijkomende huurengagementen te compenseren.

— De stijging van het krediet voor de verwijdering van asbest in de openbare gebouwen (+ 519,6 miljoen Belgische frank) is bedoeld voor de financiering van het verdere programma (toegestane verbintenissen in 2000 : 800,0 miljoen Belgische frank).

— Naast de gewone evolutie die gebonden is aan de indexatie en aan de bewegingen die de wedden beïnvloeden, omvat de dotatie voor administratieve werkingskosten de rekrutering van zes specialisten in leefmilieu, bodemsanering en bouwvergunningen.

Deze bijkomende taken zullen worden geïntegreerd in de politiek van duurzame ontwikkeling.

— Het krediet voor onderhoudskosten wordt geïndexeerd (+ 16,8 miljoen Belgische frank) en verminderd met een bedrag van 115,0 miljoen Belgische frank ingeschreven op een specifieke basisallocatie die bestemd is voor de inrichting en het onderhoud van de parken en tuinen (BA 55/22.41.10). De bijkomende initiatieven die op dit vlak worden genomen zullen worden gecompenseerd ten laste van de toegestane kredieten.

— De evolutie van het krediet dat bestemd is voor de vervangingshuurprijzen die ten laste werden genomen tijdens de renovatiewerken van het Berlaymontgebouw (– 33,2 miljoen Belgische frank) komt overeen met de indexatie, die wordt gecompenseerd door een vermindering van het bedrag van de huurprijzen ten gevolge van de nieuwe huurengagementen.

tion dans le programme Airbus. Il n'y aura en tous cas plus aucune garantie de taux de change et la contribution de l'État sera indépendante du cours du Dollar.

Fonction publique

— Le budget 2001 pour la modernisation de la fonction publique est inscrit dans le budget de la Fonction publique à concurrence du même montant qu'en 2000 (alors inscrit en tant que crédit provisionnel dans le budget), soit 776,7 millions de francs belges (AB 40/10.12.50).

— Le budget pour la formation des fonctionnaires doublera au cours des trois prochaines années. Durant cette période, le budget augmentera chaque année de 50,0 millions de francs belges (en 2001 : 129,3 millions de francs belges sur l'AB 53/11.12.51).

Régie des Bâtiments

— L'évolution de la dotation pour investissements (– 167,9 millions de francs belges) est due essentiellement à une diminution des moyens de paiements aux initiatives dans le cadre de Bruxelles 2000 (– 166,7 millions de francs belges). Un crédit supplémentaire de 50,0 millions de francs belges est accordé pour les frais liés aux nouvelles obligations en matière de coordination de la sécurité sur les chantiers.

Une diminution (– 70 millions de francs belges) est également opérée pour compenser l'augmentation des frais de fonctionnement et le surcoût lié aux prises en locations supplémentaires.

— L'augmentation du crédit consacré à l'enlèvement de l'amiante dans les bâtiments publics (+ 519,6 millions de francs belges) est destinée à financer la poursuite du programme (engagements autorisés en 2000 : 800,0 millions de francs belges).

— En dehors de l'évolution ordinaire liée à l'indexation et aux mouvements influençant les traitements, la dotation pour frais administratifs de fonctionnement comprend le recrutement de six experts en environnement, assainissement du sol et permis de bâtir.

Ces missions complémentaires seront intégrées à la politique de développement durable.

— Le crédit pour frais d'entretien est indexé (+ 16,8 millions de francs belges), et diminué d'un montant de 115,0 millions de francs belges inscrit à une allocation de base spécifique destinée à l'aménagement et l'entretien des parcs et jardins (AB 55/22.41.10). Les initiatives supplémentaires prises dans ce domaine seront compensées à charge des crédits accordés.

— L'évolution du crédit destiné aux loyers de substitution pris en charge pendant les travaux de rénovation du Berlaymont (– 33,2 millions de francs belges) correspond à l'indexation d'une part, compensée par une diminution du montant des loyers suite à de nouvelles prises en location.

— Bovenop het oorspronkelijke meerjarenplan – Justitie (gevangenissen), worden er kredieten (90,0 miljoen Belgische frank) voorzien voor de werken in de oude gevangenissen van Leuven, Antwerpen en Merksplas.

— Het krediet met betrekking tot de huisvesting van het personeel van Justitie (meerjarenplan) wordt bepaald op het niveau 2000 van de ramingen 2001-2003 dat werd vastgesteld tijdens de begrotingscontrole 2000.

In de toekomst zullen de drie BA van het meerjarenplan inzake de huisvesting van illegalen (BA 61.05), van de gedetineerden (BA 61.06) en van het personeel van Justitie (BA 61.07) worden geglobaliseerd om elkaar onderling te compenseren omdat er kredietmarges bestaan, met behoud van het totaal krediet op het niveau van de begrotingscontrole 2000.

Pensioenen

— De stijging van de pensioenuitgaven van ambtenaren met 8 912,9 miljoen Belgische frank wordt verklaard door volgende elementen :

- effect van de indexaanpassing : + 2 772,4 miljoen Belgische frank;
- volume-effect (stijging met 2,4 %) : + 4 401,8 miljoen Belgische frank;
- verschuiving vanuit fondskredieten : + 1700,0 miljoen Belgische frank;
- perequatie pensioenen onderwijzers en magistraten : + 110,0 miljoen Belgische frank;
- overgedragen kredieten 2000 : + 457,6 miljoen Belgische frank;
- verlaging van de achterstallige bedragen van de perequatie vereffend in 2000 : – 378,9 miljoen Belgische frank;
- pensioenuitgaven 1999 betaald in 2000 : – 250,0 miljoen Belgische frank.

Tewerkstelling en Arbeid

— De belangrijkste stijging in het budget Tewerkstelling en Arbeid betreft de stijging van het krediet trekingsrechten van de gewesten met 2,0 miljard Belgische frank in verband met het begeleidingsplan ten gevolge van de Sint Elooisakkoorden (16,6 miljard Belgische frank op BA 56/80.45.01).

— Inzake het krediet voor het Centrum van informatieverwerking (BA 40/04.12.25) wordt een nieuw initiatief voorzien zijnde een krediet van 1,0 miljoen Belgische frank ten gunste van de vzw Prevent. Deze vzw is belast met de *updating* van de *website* inzake wetgeving, onderzoek naar arbeidsveiligheid, statistieken arbeidsongevallen, ... teneinde te voldoen aan de vereisten van het Europees Agentschap voor de Veiligheid en Gezondheid van het werk.

— DIMONA-project : de totale werkingskosten van het DIMONA-project werd voor 2001 geraamd op 45,4 miljoen Belgische frank. In het perspectief van de geplande werving van dertig sociale controleurs (cf. *supra*)

— En sus du plan pluriannuel – Justice d'origine (prisons), des crédits (90,0 millions de francs belges) sont prévus pour les travaux dans les prisons anciennes de Louvain, Anvers et Merksplas.

— Le crédit relatif au logement du personnel de la Justice (plan pluriannuel) est fixé au niveau 2000 des prévisions 2001-2003 établies lors du contrôle budgétaire 2000.

À l'avenir les trois AB « plan pluriannuel » relatives au logement des illégaux (AB 61.05), des détenus (AB 61.06) et du personnel de la Justice (AB 61.07) seront globalisées pour se compenser mutuellement lorsque des marges de crédit existent, tout en maintenant le total des crédits au niveau de celui du contrôle budgétaire 2000.

Pensions

— La hausse de 8 912,9 millions de francs belges des dépenses liées aux pensions de fonctionnaires s'explique par les éléments suivants :

- effet de l'indexation : + 2 772,4 millions de francs belges;
- effet de volume (hausse de 2,4 %) : + 4 401,8 millions de francs belges;
- glissement à partir des crédits de fonds : + 1 700,0 millions de francs belges;
- péréquation des pensions des enseignants et des magistrats : + 110,0 millions de francs belges;
- crédits 2000 transférés : + 457,6 millions de francs belges;
- baisse des arriérés de la péréquation liquidée en 2000 : – 378,9 millions de francs belges;
- dépenses liées aux pensions de 1999 payées en 2000 : – 250,0 millions de francs belges.

Emploi et Travail

— La hausse la plus importante intervenue dans le budget de l'Emploi et Travail concerne l'augmentation de 2,0 milliards de francs belges du crédit des droits de tirage des régions concernant le plan d'accompagnement en exécution des accords de la Saint-Eloi (16,6 milliards de francs belges sur l'AB 56/80.45.01).

— Pour ce qui est du crédit au Centre de traitement de l'information (AB 40/04.12.25), il est prévu une nouvelle initiative, soit un crédit de 1,0 million de francs belges en faveur de l'ASBL Prevent. Cette ASBL est chargée de la mise à jour du site Internet pour ce qui est de la législation, de la recherche relative à la sécurité du travail, des statistiques des accidents du travail, ... afin de satisfaire aux exigences de l'Agence européenne pour la sécurité et la santé au travail.

— Projet DIMONA : l'ensemble des frais de fonctionnement du projet DIMONA a été évalué pour 2001 à 45,4 millions de francs belges. Dans la perspective du recrutement prévu de trente contrôleurs sociaux (cf. *su-*

en een meer gecoördineerde ontwikkeling tussen de betrokken inspectiediensten van het departement, het ministerie van Tewerkstelling en Arbeid en de RSZ, zullen na verificatie de exacte noden van het departement inzake werkingskosten en materieel voor het DIMONA-project worden vastgesteld. De initiële raming van de meerkost ten opzichte van 2000 bedroeg 18,0 miljoen Belgische frank (BA 57/02.74.01). In de loop van 2000 zal de provisie tegen het zwartwerk (cf. *supra*) worden verdeeld, waarvan een gedeelte terechtkomt op het krediet van deze BA. De verhoging van dit krediet kan dan worden doorgetrokken naar 2001 bij de volgende begrotingscontrole.

— Het krediet « premies Gesco's » in de begroting « Arbeid en Tewerkstelling » ten bedrage van 312,0 miljoen Belgische frank wordt geschrapt. De verschillende overheidsdiensten zullen de meerkost intern aanpassen. Deze operatie zal op termijn aanleiding geven tot een regularisatie van de nepstatuten.

Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

— De nodige kredieten worden voorzien voor de *upgrading* van de databank « DONOR » (registratie donors) zodanig dat de gegevens 24u op 24u beschikbaar zijn voor de ziekenhuizen (+ 2,7 miljoen Belgische frank op BA 53/31.12.24 en + 3,0 miljoen Belgische frank op BA 53/31.74.02).

— In uitvoering van het protocol-akkoord tussen de federale overheid en de gemeenschappen dat bepaalt dat het anti-poliovaccin niet langer oraal zal worden toegediend maar via injectie, wordt voor de aankoop van het injecteerbare vaccin 3,7 miljoen Belgische frank extra kredieten voorzien. Voor het behoud van een minimale stock van orale vaccins wordt nog eens 2,0 miljoen Belgische frank extra voorzien (BA 53/41.12.23).

— Voor de gewestelijke platforms palliatieve zorg wordt 30,0 miljoen Belgische frank ingeschreven. Er wordt een aanzet gegeven tot de ondersteuning van de multidisciplinaire eerstelijnszorg in 2001 via 75,0 miljoen Belgische frank vanuit het RIZIV.

— Binnen het niveau van de kredieten 2000 met betrekking tot onderzoeksprojecten, wordt een project opgestart betreffende een overlegplatform eerstelijnszorg – hospitaalverzorging.

— Er wordt 2,0 miljoen Belgische frank toegekend voor het nieuwe initiatief met betrekking tot het federaal overlegplatform « drugbeleid », gelijkmatig verspreid over vier nieuwe BA's (BA 54/32.12.01; BA 54/32.12.24; BA 54/32.74.01; BA 54/32.74.02).

— Vanaf 2001 moeten de recurrente uitgaven van het Federaal Agentschap Voedselveiligheid (FAVV) (programma 54/4) worden gefinancierd door de diensten die geheel of gedeeltelijk overgaan naar het agentschap (Eetwareninspectie, Farmaceutische Inspectie, IVK, DG4 en DG5). Op basis van een begrotingsruiter en middels een transfert-koninklijk besluit kunnen middelen worden

pra) et d'un développement mieux coordonné entre les services d'inspection concernés du département du ministère de l'Emploi et du Travail et de l'ONSS, les besoins exacts du département en termes de frais de fonctionnement et de matériel pour le projet DIMONA seront fixés après vérification. L'estimation initiale des frais supplémentaires par rapport à 2000 s'élevait à 18,0 millions de francs belges (AB 57/02.74.01). Au cours de 2000, la provision contre le travail au noir (cf. *supra*) sera répartie, une part revenant sur le crédit de cette AB. La hausse de ce crédit pourra alors être reportée vers 2001 lors du contrôle budgétaire suivant.

— Le crédit « Primes Contractuels subventionnés » s'élevant à 312,0 millions de francs belges dans le budget « Emploi et Travail », est supprimé. Les services publics divers prévoient une adaptation interne du surcoût. Cette opération engendrera à terme une régularisation des statuts précaires.

Affaires sociales, Santé publique et Environment

— Les crédits nécessaires sont prévus pour la mise à jour de la banque de données « DONOR » (enregistrement des donneurs) afin que les données soient désormais disponibles 24h sur 24h pour les hôpitaux (+ 2,7 millions de francs belges sur l'AB 53/31.12.24 et + 3,0 millions de francs belges sur l'AB 53/31.74.02).

— En exécution du protocole d'accord entre l'autorité fédérale et les communautés qui dispose que le vaccin anti-polio ne sera plus administré par voie orale mais par injection, des crédits supplémentaires de 3,7 millions de francs belges sont prévus pour l'acquisition des injections de vaccin. Un nouveau crédit de 2,0 millions de francs belges est prévu pour le maintien d'un stock minimum de doses orales de vaccins (AB 53/41.12.23).

— 30,0 millions de francs sont imputés en faveur des plates-formes régionales pour les soins palliatifs. En 2001, une amorce au soutien de soins de première ligne multidisciplinaires est, quant à elle, apportée par le biais de 75,0 millions de francs belges venant de l'INAMI.

— Au niveau des crédits 2000 relatifs aux projets de recherche, il est lancé un projet relatif à un programme de concertation soins de première ligne – soins hospitaliers.

— Il est alloué 2,0 millions de francs belges en faveur de la nouvelle initiative relative au programme fédéral de concertation de lutte contre la drogue, répartis de façon égale sur quatre nouvelles AB (AB 54/32.12.01; AB 54/32.12.24; AB 54/32.74.01; AB 54/32.74.02).

— À partir de 2001, les dépenses récurrentes de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) (programme 54/4) devront être financées par les services qui sont transférés en tout ou en partie à l'agence (Inspection des denrées alimentaires, Inspection pharmaceutique, IEV, DG4 et DG5). Sur la base d'un cavalier budgétaire et par la voie d'un arrêté royal

overgeheveld uit BA's buiten het programma 54/4 van het departement Sociale Zaken.

— De dienst « terugbetaling aan de gehandicapten » wordt versterkt om de achterstand in de behandeling van de terugbetalingsdossiers (de gemiddelde behandelings-termijn ervan is opgelopen tot zeven maanden) niet verder te doen oplopen. De creatie van de nieuwe THAB-categorie zal namelijk een bijkomende toestroom van dossiers tot gevolg hebben. Tevens worden extra personeelsleden voorzien voor het project « Tetra » en voor parkeerkaarten (BA 55/01.11.04 : + 15,9 miljoen Belgische frank).

— De gevraagde kredieten voor het herschrijven van het bestaande videotext-Handitel systeem, waardoor gehandicapten de status van zijn dossier visueel kan raadplegen wordt aanvaard (+ 4,8 miljoen Belgische frank) aangezien het krediet in zijn geheel (BA 55/08.12.24) met 1,8 miljoen Belgische frank daalt.

— De stijging van de toelage met 104,0 miljoen Belgische frank tot 10 698,4 miljoen Belgische frank aan de OCMW's inzake bestaansminimum wordt als volgt verklaard (BA 55/11.43.16) :

— voor het lenteprogramma (tewerkstellings-initiatieven en verhoogde toelagen) wordt 853,6 miljoen Belgische frank meer toegekend dan in 2000. Het programma loopt nu immers over een gans jaar tegenover vier maanden in 2000;

— 213,5 miljoen Belgische frank is bestemd voor de toepassing van de index;

— 513,3 miljoen Belgische frank kan worden bespaard door een daling van het aantal begunstigden door recuperaties op de staatstoelagen in 2001;

— het doorschuiven van de laatste 2 maanden naar 2002 en het in rekening brengen van de laatste 2 maanden van 2000 leidt tot een vermindering van 818,0 miljoen Belgische frank aangezien er nog een overgedragen krediet beschikbaar is van 673,0 miljoen Belgische frank.

— Voor de personeelsversterking van de inspectie OCMW's wordt 11,0 miljoen Belgische frank voorzien.

— De toelage aan de gehandicapten (BA 55/22.34.06) stijgt met 1 515,5 miljoen Belgische frank tot 41 592,0 miljoen Belgische frank en is te verklaren door volgende factoren :

— aanpassing aan de index : + 644,0 miljoen Belgische frank;

— stijging aantal begunstigden (van 210 000 naar 213 700) : + 720,0 miljoen Belgische frank;

— toekenning THAB aan hen die zeven of acht punten hebben op de medische schaal in uitvoering van artikel 116 van de wet van 24 december 1999 houdende diverse sociale bepalingen : + 150,8 miljoen Belgische frank.

— De stijging van het krediet voor de terugbetaling van het staatsaandeel in de kosten van de steun verleend door OCMW's aan niet in het bevolkingsregister

de transfert, des moyens pourront être transférés d'AB en dehors du programme 54/4 du département des Affaires sociales.

— Le service « remboursement aux handicapés » est renforcé afin de ne pas laisser s'accroître le retard dans le traitement des dossiers de remboursement (le délai moyen de traitement a atteint sept mois). La création de la nouvelle catégorie d'AAPA entraînera en effet un afflux supplémentaire de dossiers. Du personnel supplémentaire est également prévu pour le projet « Tetra » et pour les cartes de stationnement (AB 55/01.11.04 : + 15,9 millions de francs belges).

— Les crédits demandés pour réécrire l'actuel système de videotexte Handitel, permettant aux handicapés de consulter visuellement l'état de leur dossier sont admis (+ 4,8 millions de francs belges) étant donné que le crédit diminue dans son ensemble (AB 55/08.12.24) d'1,8 million de francs belges.

— L'augmentation de 104,0 millions de francs belges de la subvention aux CPAS en matière de minimex, qui passe à 10 698,4 millions de francs belges, s'explique comme suit (AB 55/11.43.16) :

— pour le programme de printemps (initiatives d'emploi et subventions majorées) un crédit supplémentaire de 853,6 millions de francs belges est accordé par rapport à 2000. En effet, le programme court à présent sur toute l'année contre quatre mois en 2000;

— 213,5 millions de francs belges sont affectés à l'application de l'index;

— 513,3 millions de francs belges peuvent être économisés par une baisse du nombre de bénéficiaires au moyen de récupérations sur les subventions de l'État en 2001;

— le report des deux derniers mois en 2002 et la prise en compte des deux derniers mois de 2000 conduisent à une réduction de 818,0 millions de francs belges étant donné qu'il existe encore un crédit transféré disponible de 673,0 millions de francs belges.

— Il est prévu un crédit de 11,0 millions de francs belges pour le renforcement du personnel de l'inspection des CPAS.

— La subvention aux handicapés (AB 55/22.34.06) augmente de 1 515,5 millions de francs belges pour passer à 41 592,0 millions de francs belges et s'explique par les facteurs suivants :

— adaptation à l'index : + 644,0 millions de francs belges;

— augmentation du nombre de bénéficiaires (de 210 000 à 213 700) : + 720,0 millions de francs belges;

— octroi de l'AAPA à ceux qui comptent sept ou huit points sur l'échelle médicale en exécution de l'article 116 de la loi du 24 décembre 1999 portant des dispositions sociales et diverses : + 150,8 millions de francs belges.

— La hausse du crédit pour le remboursement de la participation de l'État dans les frais de l'aide, accordée par les CPAS à des Belges et des étrangers (y compris

ingeschreven behoeftige Belgen en vreemdelingen (inclusief asielzoekers) stijgt met 5 568,1 miljoen Belgische frank tot 14 841,2 miljoen Belgische frank.

— Conform het regeerakkoord wordt een specifiek budget voor maatregelen ter promotie van de sociale economie opgetrokken van 600,0 miljoen Belgische frank in 2000 naar 1 200,0 miljoen Belgische frank in 2001 (programma 55/4). Het bedrag wordt als volgt verdeeld :

- uitgaven in verband met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de gewesten en de Duitstalige Gemeenschap : 500,0 miljoen Belgische frank (BA 45.02);
- provisioneel krediet sociale economie : 200,0 miljoen Belgische frank (BA 01.01);
- maatregelen in het kader van het lenteprogramma : 444,0 miljoen Belgische frank (BA 45.03);
- allerhande uitgaven (personeel, studies, werkingskosten) : 56,0 miljoen Belgische frank (diverse BA's).

— Het informaticakrediet van de sociale inspectie stijgt met 8,5 miljoen Belgische frank voor de ontwikkeling van een nieuwe versie van de DIMONA-toepassing.

— Er wordt een verhoging van 20,0 miljoen Belgische frank extra toegekend voor het programma dierenwelzijn.

Middenstand en Landbouw

— De informaticadotatie aan het BIRB wordt verhoogd met 26,3 miljoen Belgische frank opdat het BIRB kan overgaan tot de actualisatie van het IRIS-project. Deze investeringen zijn noodzakelijk daar de opdrachten van het BIRB kaderen in Europese verplichtingen die door de Belgische overheid dwingend moeten worden nageleefd.

— Voor de behandeling van de subsidiedossiers met Europese middelen door DG3 wordt een auditcel opgericht om te voldoen aan de eisen van Europese Unie (2,8 miljoen Belgische frank).

Economische Zaken

— Er wordt een éénmalig terugvorderbaar voorschot verstrekt van 25,0 miljoen Belgische frank aan de vzw « Belgische chocolade » voor promotiecampagnes en beheer van een collectief merk (BA 41/50.81.01).

— Er wordt een fonds opgericht voor de financiering van het technisch passief BP2. Een bedrag van 434,1 miljoen Belgische frank wordt ingeschreven als terugvorderbaar voorschot (BA 61/30.81.01).

— Er wordt een fonds opgericht ter bestrijding van overmatige schuldenlast. Een bedrag van 10,0 miljoen Belgische frank wordt ingeschreven als startkapitaal van het fonds, wat later zal worden gerecupereerd door desaffectatie van eigen middelen van het fonds (BA 62/30.12.59).

— Er wordt een krediet ingeschreven van 22,0 miljoen Belgische frank voor de overname van de loonlast

des demandeurs d'asile) nécessaires non inscrits dans le registre de la population, progresse et passe de 5 568,1 millions de francs belges à 14 841,2 millions de francs belges.

— Conformément à l'accord de gouvernement, un budget spécifique concernant des mesures en vue de la promotion de l'économie sociale passe de 600,0 millions de francs belges en 2000 à 1 200,0 millions de francs belges en 2001 (programme 55/4). Le montant est réparti comme suit :

- dépenses relatives à l'accord de coopération entre l'État fédéral, les régions et la Communauté germanophone : 500,0 millions de francs belges (AB 45.02);
- crédit provisionnel de l'économie sociale : 200,0 millions de francs belges (AB 01.01);
- mesures dans le cadre du programme de printemps : 444,0 millions de francs belges (AB 45.03);
- dépenses diverses (personnel, études, frais de fonctionnement) : 56,0 millions de francs belges (AB diverses).

— Le crédit informatique de l'inspection sociale augmente de 8,5 millions de francs belges pour le développement d'une nouvelle version de l'application DIMONA.

— Une augmentation de 20,0 millions de francs belges est accordée au programme bien-être des animaux.

Classes moyennes et Agriculture

— La dotation informatique au BIRB est majorée de 26,3 millions de francs belges afin que le BIRB puisse procéder à l'actualisation du projet IRIS. Ces investissements sont nécessaires étant donné que les missions du BIRB s'inscrivent dans le cadre des obligations européennes qui doivent impérativement être respectées par les autorités belges.

— En vue du traitement des dossiers de subvention par la voie de moyens européens via la DG3, une cellule d'audit est créée pour satisfaire aux exigences de l'Union européenne (2,8 millions de francs belges).

Affaires économiques

— Il est alloué une avance récupérable unique de 25,0 millions de francs belges à l'ASBL « Chocolat Belge » pour les campagnes de promotion et la gestion d'une marque collective (AB 41/50.81.01).

— Il est créé un fonds pour le financement du passif technique BP2. Un montant de 434,1 millions de francs belges est inscrit en tant qu'avance récupérable (AB 61/30.81.01).

— Il est créé un fonds de lutte contre l'endettement excessif. Un montant de 10,0 millions de francs belges est inscrit à titre de capital de départ du fonds, ce qui sera ultérieurement récupéré par la désaffectation du capital propre du fonds (AB 62/30.12.59).

— Il est inscrit un crédit de 22,0 millions de francs belges pour la reprise de la charge salariale de onze

van elf deskundigen van de Diamond Office (voordien ten laste van de Hoge Raad voor Diamant) (BA 63/10.11.04).

— Voor de volkstelling wordt een krediet ingeschreven van 464,0 miljoen Belgische frank (BA 67/03.12.58).

— Voor de organisatie van de *roadshow* wordt het krediet voor de infomatiemaatschappij verhoogd met 19,6 miljoen Belgische frank (BA 64/20.12.31).

Verkeer en infrastructuur

— Het krediet voor studies en acties inzake mobiliteit stijgt met 15,8 miljoen Belgische frank.

— Er wordt een nieuw begrotingsfonds opgericht : het fonds voor de beperking van de milieu-overlast in de omgeving van Brussel-Nationaal. Dit fonds zou isolatiepremie's financieren alsook de aankoop van woningen. De inkomsten bestaan uit boeten en de te innen rechten. Voorlopig worden er in dit fonds geen kredieten ingeschreven.

— In het pas opgerichte fonds voor de verbetering van de controle en inspectiemiddelen (opgericht bij de begrotingscontrole 2000) worden kredieten ingeschreven ten bedrage van 50,0 miljoen Belgische frank. Dit fonds neemt allerlei werkingskosten ten laste ter beveiliging van de luchthaven (zendingen, deskundigen, uitrusting, studies, aanmoedigingen om gekwalificeerde personeelsleden te kunnen aanwerven, ...).

— De informaticakredieten voor de DIV worden verhoogd met 62,8 miljoen Belgische frank om een fundamentele aanpassing van informatica door te voeren (onder andere beveiliging communicatienet met de DIV-buitenposten).

— Er wordt een krediet van 300,0 miljoen Belgische frank ingeschreven voor maatregelen bovenop de « budgettaire neutraliteit » voor de ozon-maatregelen.

2. Meerjarenraming van de primaire uitgaven van de federale overheid

De wet op de rijkscomptabiliteit verplicht ons in de algemene toelichting een meerjarenraming op te nemen van de overheidsuitgaven. Het is een bijkomend en doeltreffend instrument om de begroting te beheren als het in alle objectiviteit en zo juist mogelijk wordt opgemaakt.

In de oorspronkelijke begroting 1993 werd dit wettelijk voorschrift voor het eerst ingewilligd. Tot en met de begroting 1998 werden de projecties opgemaakt door het Federaal Planbureau.

Sinds de begroting 1999 werd het ministerie van Financiën, meer bepaald de administratie van de Begroting, belast met de opmaak van deze projecties en wel om pragmatische redenen. Dit bestuur beschikt immers over alle begrotingsdocumenten, zowel bij de voorbereiding als bij de afwerking, die de departementen overmaken, en ook over de verwachtingen op middellange termijn per basisallocatie.

experts du Diamond Office (auparavant à la charge du Conseil supérieur du Diamant) (AB 63/10.11.04).

— Il est inscrit un crédit de 464,0 millions de francs belges (AB 67/03.12.58) pour le recensement.

— En vue de l'organisation du *roadshow*, le crédit de la société informatique est majoré de 19,6 millions de francs belges (AB 64/20.12.31).

Communications et infrastructure

— Le crédit pour des études et des actions en matière de mobilité augmente de 15,8 millions de francs belges.

— Il est créé un nouveau fonds budgétaire : le Fonds pour la limitation des nuisances environnementales autour de Bruxelles-National. Ce fonds financerait des primes à l'isolation ainsi que l'acquisition de logements. Les recettes consistent en amendes et en droits à percevoir. Aucun crédit n'est provisoirement inscrit dans ce fonds.

— Des crédits à concurrence de 50,0 millions de francs belges sont inscrits dans le fonds qui vient d'être créé pour l'amélioration du contrôle et des moyens d'inspection (créé lors du contrôle budgétaire 2000). Ce fonds prend divers frais de fonctionnement en charge en vue de la sécurité de l'aéroport (missions, experts, équipement, études, encouragements en vue de pouvoir recruter des membres du personnel compétents, ...).

— Les crédits informatiques pour la DIV sont majorés de 62,8 millions de francs belges en vue de mettre en œuvre une adaptation fondamentale de l'informatique (entre autres protection du réseau de communication avec les services extérieurs de la DIV).

— 300,0 millions de francs belges est inscrit pour des mesures outre la « neutralité budgétaire » pour les mesures ozone.

2. Projection pluriannuelle des dépenses primaires du pouvoir fédéral

La loi sur la comptabilité de l'État impose de faire figurer dans l'exposé général une projection pluriannuelle des dépenses publiques, instrument supplémentaire et efficace de gestion budgétaire lorsqu'il est effectué en toute objectivité et de façon la plus précise possible.

C'est dans le budget initial de 1993 qu'il a été pour la première fois satisfait au prescrit légal. Jusqu'au budget de 1998, les projections ont été établies par le Bureau fédéral du Plan.

Depuis le budget de 1999, l'administration du Budget a été chargée d'effectuer ces prévisions, et ceci pour des raisons pragmatiques. Celle-ci dispose en effet de tous les documents budgétaires préparatoires et finaux transmis par les départements, ainsi que de prévisions à moyen terme par allocation de base.

De huidige meerjarenprojectie bevat een vergelijking van de primaire uitgaven voor de begrotingsjaren 2000, 2001, 2002, 2003 en 2004.

— De primaire uitgaven voor het begrotingsjaar 2000 zijn deze die werden gepland bij de begrotingscontrole 2000, berekend tegen prijzen van 2001. Dit betekent dat een indexeringscoëfficiënt van 1,4 % werd toegepast, namelijk het inflatiepercentage dat voor 2001 wordt verwacht in de economische begroting van juli 2000.

— De primaire uitgaven voor het jaar 2001 zijn deze die worden gepland in de oorspronkelijke begroting 2001.

— De primaire uitgaven voor de jaren 2002, 2003 en 2004 komen voornamelijk uit de ramingen van de ministeriële departementen. Deze houden bijgevolg niet volledig rekening met de lange termijnplanning van nieuwe maatregelen voor de periode 2002-2005.

Deze meerjarenraming van de primaire uitgaven zijn geklasseerd volgens de macro-economische classificatie van maart 1998 gebaseerd op het ESR95.

In het meerjarenplan wordt een onderscheid gemaakt tussen de primaire uitgaven in de zin van de « nationale rekeningen » en in de zin van « begroting ».

De hoofdverschillen tussen beide invalshoeken zijn de volgende :

— in de zin van de begroting worden als primaire uitgaven beschouwd alle uitgaven buiten begroting van de overheidsschuld; in de benadering van de nationale rekeningen daarentegen worden ook de andere uitgaven dan de rentelasten of de kosten voor schuldaflossing die behoren tot de begroting van de overheidsschuld opgenomen;

— de kredietverleningen en deelnemingen worden uitgesloten uit de benadering van de nationale rekeningen; ze worden door het ESR95 immers beschouwd als financiële verrichtingen zonder invloed op het voordeuringensaldo;

— sommige uitgaven, die in het ESR95-optiek reeds op vroegere jaren werden aangerekend, worden geneutraliseerd (bijvoorbeeld CBHK, NILK).

De projectie is gemaakt tot in 2004. Daaruit blijkt dat vanuit de nationale rekeningen de werkelijke groei van de primaire uitgaven bij ongewijzigd beleid gemiddeld 1,4 % per jaar bedraagt.

Uit deze projectie blijkt het volgende :

— De overdrachten aan bedrijven verminderen jaarlijks gemiddeld met 1,5 %, voornamelijk als gevolg van de betaling aan de NMBS in 2000 van de laatste schijven van 6,2 miljard Belgische frank voor het traject Antwerpen Noord-Amsterdam van de HST.

— De overdrachten aan het buitenland nemen toe met gemiddeld 8,0 % per jaar, voornamelijk als gevolg van de uitgavengroei ten gunste van ontwikkelings samenwerking.

— De overdrachten aan de autonome instellingen nemen gemiddeld met 1,2 % per jaar toe, maar zullen in 2002 sterk stijgen, uitsluitend op de begroting van de Regie der Gebouwen voornamelijk als gevolg van een groot investeringsprogramma.

La présente projection pluriannuelle reprend une comparaison des dépenses primaires pour les années budgétaires 2000, 2001, 2002, 2003 et 2004.

— Les dépenses primaires pour l'année budgétaire 2000 sont celles prévues lors du contrôle budgétaire 2000, calculées au prix de 2001, c'est-à-dire après application d'un coefficient d'indexation de 1,4 %, à savoir le taux d'inflation prévu pour 2001 dans le budget économique de juillet 2000.

— Les dépenses primaires pour l'année 2001 sont celles prévues dans le budget initial 2001.

— Les dépenses primaires pour les années 2002, 2003 et 2004 proviennent principalement des estimations des départements ministériels. Celles-ci ne tiennent pas entièrement compte du planning à long terme des nouvelles mesures pour la période 2002-2005.

Ces dépenses primaires pluriannuelles sont classées selon la classification macro-économique de mars 1998 basée sur le système SEC95.

Le plan pluriannuel fait une distinction entre les dépenses primaires au sens « comptes nationaux » et au sens « budget ».

Les différences essentielles entre ces deux optiques sont les suivantes :

— dans l'optique budgétaire, sont considérées comme dépenses primaires toutes les dépenses hors budget de la dette publique, alors que l'optique comptes nationaux inclut les dépenses autres que des charges d'intérêt ou d'amortissement de la dette comprises au budget de la dette publique;

— les octrois de crédits et les prises de participations sont exclus de l'optique comptes nationaux étant donné qu'ils sont considérés par le SEC95 comme étant des opérations financières n'ayant pas d'influence sur le besoin de financement;

— certaines dépenses qui, dans l'optique SEC95, ont été imputées antérieurement, sont neutralisées (par exemple : OCCH, INCA).

Il découle de cette projection menée jusqu'en 2004 que, dans l'optique des comptes nationaux, la croissance réelle des dépenses primaires à politique inchangée approche en moyenne 1,4 % par an.

De cette projection, il ressort que :

— Les transferts aux entreprises diminuent en moyenne annuelle de 1,5 %, principalement suite au paiement à la SNCB, en 2000, des dernières tranches de 6,2 milliards de francs belges pour le TGV Nord Anvers-Amsterdam.

— Les transferts à l'étranger augmentent en moyenne annuelle de 8,0 %, principalement suite à la croissance des dépenses en faveur de la coopération au développement.

— Les transferts aux organismes autonomes augmentent en moyenne annuelle de 1,2 % mais enregistrent une forte croissance en 2002, exclusivement au budget de la Régie des Bâtiments suite, principalement à un important programme d'investissement.

— De overdrachten aan lokale besturen nemen gemiddeld met 11,3 % per jaar toe. In 2001 zullen ze toenemen met 41,8 % als gevolg van de verhoging die in 2001 wordt gepland voor de overdracht aan de OCMW's voor bijstand aan behoeftigen (+ 5,4 miljard Belgische frank) en de toename van de subsidies voor de gemeenten in het kader van de veiligheidscontracten, het grootstedenbeleid en de hervorming van de politie.

— De overdrachten aan de gemeenschappen en gewesten nemen jaarlijks gemiddeld met 4,2 % toe. De toename van ongeveer 11,0 % in 2001 is enerzijds te wijten aan de verhoging met 2,0 miljard Belgische frank van het trekkingsrecht van de gewesten op de federale overheid voor de programma's voor tewerkstelling van werklozen en anderzijds aan de overdrachten van de federale overheid aan de gewesten en aan de Duitstalige Gemeenschap ingevolge de samenwerkingsovereenkomst inzake sociale economie. De toename met 6,4 % in 2002 is het gevolg van een nieuwe verhoging van de trekkingsrechten met 2,0 miljard Belgische frank.

— De investeringen stijgen jaarlijks gemiddeld met 2,1 %.

— De overheidspensioenen betaald door de federale overheid, ongeacht de rechthebbenden, zouden moeten toenemen met gemiddeld 2,6 % per jaar op reële basis. Deze pensioenen omvatten voor ongeveer 37,0 % pensioenen die worden betaald aan het personeel van de overheidsdiensten; ze worden beschouwd als uitgestelde wedden. Ongeveer 9,0 % betreft pensioenen voor voormalige personeelsleden van overheidsbedrijven, ongeveer 27,0 % betreft pensioenen betaald aan de gezinnen. Voor circa 9,0 % gaat het om pensioenen voor provinciaal en stedelijk onderwijs. Ten slotte gaat 18,0 % naar pensioenen voor het vrij gesubsidieerd onderwijs.

— Les transferts aux pouvoirs locaux augmentent de 11,3 % en moyenne annuelle. Ils subissent une croissance de 41,8 % en 2001 suite à l'augmentation prévue en 2001 du transfert aux CPAS pour l'assistance aux indigents (+ 5,4 milliards de francs belges) et l'accroissement des subventions aux communes dans le cadre des contrats de sécurité, de la politique des grandes villes et de la réforme des polices.

— Les transferts aux régions et communautés augmentent en moyenne annuelle de 4,2 %. La croissance d'environ 11,0 % en 2001 est due d'une part, à l'augmentation de 2,0 milliards de francs belges du droit de tirage des régions sur le pouvoir fédéral pour les programmes de remise au travail des chômeurs et d'autre part, aux transferts du pouvoir fédéral aux régions et à la Communauté germanophone suite à l'accord de coopération en matière d'économie sociale. La croissance de 6,4 % en 2002 est due à une nouvelle augmentation de 2,0 milliards de francs belges des droits de tirage.

— Les investissements augmentent en moyenne annuelle de 2,1 %.

— Les pensions publiques payées par le pouvoir fédéral, tous destinataires confondus, devraient croître sur une base réelle d'en moyenne 2,6 % par an. Ces pensions comprennent pour environ 37,0 % les pensions versées au personnel des administrations publiques, lesquelles sont considérées comme étant un salaire différé; pour environ 9,0 %, les pensions versées aux anciens membres du personnel des entreprises publiques; pour environ 27,0 %, les pensions versées aux ménages; pour environ 9,0 %, les pensions de l'enseignement provincial et communal; et enfin pour environ 18,0 %, les pensions de l'enseignement libre subventionné.

Meerjarenplan van de primaire uitgaven 2000-2004

Plan pluriannuel des dépenses primaires 2000-2004

	In miljard Belgische frank (prijzen 2001) - En milliards de francs belges (prix de 2001)					Groeipercentage - Taux de croissance			
	2000	2001	2002	2003	2004	2001	2002	2003	2004
	Wedden en sociale lasten. - <i>Salaires et charges sociales</i> waarvan pensioenen over- heidspersoneel. - <i>dont pen- sions personnel adm. pub.</i>	300,2	306,6	309,9	316,7	320,2	2,13	1,08	2,19	1,11
Werkingsuitgaven. - <i>Dépenses de fonctionnement</i>	90,9	94,2	97,3	100,1	103,2	3,63	3,29	2,88	3,10
Overdrachten aan bedrijven. - <i>Transferts aux entreprises</i>	73,7	74,3	73,6	74,9	75,2	0,81	- 0,94	1,77	0,40
Overdrachten aan gezinnen & vzw's. - <i>Transferts aux ména- ges & ASBL</i>	113,9	106,3	108,6	107,0	107,0	- 6,67	2,16	- 1,47	0,00
Overdrachten aan het buiten- land. - <i>Transferts à l'étranger</i>	176,5	178,6	179,0	178,7	178,4	- 1,19	0,22	- 0,17	- 0,17
Overdrachten aan autonome instellingen. - <i>Transferts aux organismes auto- nomes</i>	34,1	36,7	40,9	46,2	46,1	7,62	11,44	12,96	- 0,22
Overdrachten aan instellingen van de sociale zekerheid. - <i>Transferts aux administra- tions de sécurité sociale</i> ...	30,7	31,4	35,0	32,6	31,9	2,28	11,46	- 6,86	- 2,15
Overdrachten aan plaatselijke overheidsbesturen. - <i>Transferts aux admnistra- tions publiques locales</i>	251,4	252,7	252,4	252,2	252,0	0,52	- 0,12	- 0,08	- 0,08
Overdrachten aan het autonoom gesubsidieerd onderwijs. - <i>Transferts enseignement autonome subsidié</i>	49,8	70,9	71,8	72,9	73,6	42,37	1,27	1,53	0,96
Gewesten en gemeenschappen. - <i>Régions et communautés</i>	43,6	46,5	49,8	53,4	57,1	6,65	7,10	7,23	6,93
Investeringen. - <i>Investissements</i>	30,8	34,3	36,5	36,3	36,2	11,36	6,41	- 0,55	- 0,28
Niet-verdeeld. - <i>Non ventilé</i> ...	16,9	17,4	18,1	17,6	18,3	2,96	4,02	- 2,76	3,98
	5,7	1,4	0,2	0,2	0,2	- 75,44	- 85,71	0,00	0,00
TOTAAL VAN DE PRIMAIRE UITGAVEN. - TOTAL DES DÉPENSES PRIMAIRES .									
Optiek nationale rekeningen. - <i>Optique comptes nationaux</i>	1 127,3	1 157,1	1 175,8	1 188,7	1 196,2	2,64	1,62	1,10	0,63
Kredietverleningen en deelne- mingen. - <i>Octrois de crédits et prises de participations</i>	7,4	7,7	5,5	5,7	6,4	4,05	- 28,57	3,64	12,28
Overgang naar begrotings- concepten. - <i>Passage aux concepts budgétaires</i>	- 4,9	- 7,1	- 7,1	- 6,9	- 7,9	44,90	0,00	- 2,82	14,49
TOTAAL VOLGENS BEGRO- TING. - TOTAL SELON BUDGET	1 129,8	1 157,7	1 174,2	1 187,5	1 194,7	2,47	1,43	1,13	0,61
Pensioenen ongeacht de bestemmingen. - <i>Pensions tous destinataires confondus</i>	246,9	252,5	259,8	267,2	275,1	2,27	2,89	2,85	2,96

Afdeling 2

De uitvoering van de begroting 2000

1. Het vastleggings- en ordonnanceringsritme gedurende de eerste negen maanden van 2000

In tabel 1 worden het vastleggings- en ordonnanceringsritme van de primaire uitgaven, dit zijn de uitgaven met uitzondering van de rentelasten, gedurende de eerste negen maanden van 2000 vergeleken met het vastleggings- en ordonnanceringsritme van de primaire uitgaven gedurende dezelfde periode van 1999.

TABEL 1

Vastleggings- en ordonnanceringsritme van de primaire uitgaven

Aangewende kredieten in % van de kredieten eigen aan het jaar

Toestand einde - Situation finale	Jaar - Année	Januari - Janvier	Februari - Février	Maart - Mars	April - Avril	Mei - Mai	Juni - Juin	Juli - Juillet	Augustus - Août	September - Septembre	Oktober - Octobre	November - Novembre	December - Décembre
Vastleggingen - Engagements	1999	27,5	34,3	44,4	49,3	55,3	64,6	71,9	76,3	83,1	87,6	91,0	97,0
	2000	25,3	34,5	42,9	49,3	56,4	62,5	69,8	76,7	81,8	—	—	—
Ordonnanceringen - Ordonnancements	1999	16,0	23,7	34,3	44,5	50,5	59,3	67,0	72,7	79,5	85,1	88,8	94,6
	2000	15,5	26,1	32,8	43,5	50,7	57,3	65,4	72,9	78,4	—	—	—

De benuttingsgraad van de kredieten eind september 1999 en 2000 wordt weergegeven in de tabellen 2, 3A, 3B.

TABEL 2

Benuttingsgraad van de kredieten
Toestand eind september 1999-2000
(exclusief transporten)

(In miljard Belgische frank)

	Begrotingsjaar 1999 - Année budgétaire 1999			Begrotingsjaar 2000 - Année budgétaire 2000			Verschillen - Écarts	
	Krediet - Crédit	Realisatie - Réalisation	% - %	Krediet - Crédit	Realisatie - Réalisation	% - %	In miljard - En milliards	% - %
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(6-3)	(7-4)
Vastleggingen. - Engagements.								
- Primaire uitgaven. - Dépenses primaires	1 125,3	914,0	81,2	1 117,0	913,1	81,8	- 0,8	0,5
- Rijksschuld (zonder aflossingen). - Dette publique (sans amortissement)	673,7	185,7	27,6	673,5	425,8	63,2	240,1	35,6
Totaal der vastleggingen. - Total des engagements	1 799,0	1 099,7	61,1	1 790,5	1 338,9	74,8	239,2	13,7
Ordonnanceringen. - Ordonnancements .								
- Primaire uitgaven. - Dépenses primaires	1 103,6	857,3	77,7	1 116,3	875,6	78,4	18,3	0,8
- Rijksschuld (zonder aflossingen). - Dette publique (sans amortissement)	673,7	185,7	27,6	673,5	425,8	63,2	240,1	35,6
Totaal der ordonnanceringen. - Total des ordonnancements	1 777,3	1 043,0	58,7	1 789,8	1 301,4	72,7	258,4	14,0

Section 2

L'exécution du budget 2000

1. Le rythme des engagements et des ordonnancements des neuf premiers mois de 2000

Le tableau 1 compare le rythme des engagements et des ordonnancements des dépenses primaires des neuf premiers mois de 2000, au rythme des engagements et des ordonnancements pendant la même période de 1999.

TABLEAU 1

Le rythme des engagements et des ordonnancements des dépenses primaires

Crédits utilisés en % de crédits propres de l'année

Les tableaux 2, 3 A, 3 B comparent le degré d'utilisation des crédits à la fin des mois de septembre 1999 et 2000.

TABLEAU 2

Degré d'utilisation des crédits
Situation fin septembre 1999-2000
(hors reports)

(En milliards de francs belges)

TABEL 3.A.
 TABLEAU 3.A.
 Degré d'utilisation des crédits d'engagement (fin septembre)

TABEL 3.A.
 TABLEAU 3.A.
 Degré d'utilisation des crédits d'engagement (fin septembre)

	Aangepaste kredieten - Crédits ajustés		Verwezenlijkingen einde - Réalizations fin		Benuttingsgraad einde - Degré d'utilisation fin		Verschillen - Écarts	
	1999	2000	09/1999	09/2000	09/1999	09/2000	In miljoen Belgische frank - En millions de francs belges	In % - En %
Dotatiën	13 030,5	13 662,8	10 954,1	12 203,9	84,1	89,3	1 249,8	5,3
Eerste Minister	20 456,3	20 723,5	16 241,0	15 004,0	79,4	72,4	- 1 237,0	- 7,0
Justitie	42 696,2	45 922,4	32 378,4	34 803,2	75,8	75,8	2 424,8	0,0
Binnenlandse Zaken	13 940,1	14 996,2	9 134,7	10 464,9	65,5	69,8	1 330,2	4,3
Buitenlandse Zaken	11 978,4	12 924,2	8 515,4	9 528,4	71,1	73,7	1 013,0	2,6
Ontwikkelingssamenwerking	22 279,9	26 057,5	16 205,8	14 833,5	72,7	56,9	- 1 372,3	- 15,8
Landsverdediging	116 675,6	108 688,8	82 304,3	83 912,9	70,5	77,2	1 608,6	6,7
Rijkswacht	31 825,0	32 157,4	25 732,9	25 438,8	80,9	79,1	- 294,1	- 1,8
Financiën	56 398,2	57 559,7	43 861,0	42 618,6	77,8	74,0	- 1 242,4	- 3,7
Ambtenarenzaken	1 183,4	3 330,9	878,8	1 440,0	74,3	43,2	561,2	- 31,0
Regie der Gebouwen	19 362,4	19 999,9	12 531,3	14 803,5	64,7	74,0	2 272,2	9,3
Totaal autoriteitsdepartementen	349 826,0	356 023,3	258 737,7	265 051,7	74,0	74,4	6 314,0	0,5
Pensioenen	231998,6	238 807,5	182 524,0	190 001,7	78,7	79,6	7 477,7	0,9
Tewerkstelling en Arbeid	20 575,3	22 929,6	14 074,5	16 056,6	68,4	70,0	1 982,1	1,6
Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu	140 079,4	136 608,7	109 456,5	108 080,8	78,1	79,1	- 1 375,7	1,0
Globale toelage aan de sociale zekerheid	192 848,2	197 333,3	176 816,5	181 180,2	91,7	91,8	4 363,7	0,1
Totaal sociale departementen	585 501,5	595 679,1	482 871,5	495 319,3	82,5	83,2	12 447,8	0,7
Middenstand en landbouw	57 227,7	49 006,0	46 613,2	46 321,8	81,5	94,5	- 291,4	13,1
Economische Zaken	10 585,3	10 350,5	8 907,9	8 446,3	84,2	81,6	- 461,6	- 2,6
Verkeerswezen en Infrastructuur	111 559,9	93 781,7	107 540,8	88 207,1	96,4	94,1	- 19 333,7	- 2,3
PTT	8 570,2	8 661,7	8 570,2	8 661,7	100,0	100,0	91,5	0,0
Totaal economische departementen	187 943,1	161 799,9	171 632,1	151 636,9	91,3	93,7	- 19 995,2	2,4
Interdepartementale provisie	1 286,0	2 220,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Schuldvoordringen vorige jaren	782,6	1 230,8	728,3	1 125,5	93,1	91,4	397,2	- 1,6
Totaal diversen	2 068,6	3 451,1	728,3	1 125,5	35,2	32,6	397,2	- 2,6
Algemeen totaal (zonder rijksschuld) ...	1 125 339,2	1 116 953,4	913 969,6	913 133,4	81,2	81,8	- 836,2	0,5

Total général (à l'exclusion de la dette publique).

TABEL 3.B. **Benuttingsgraad van de ordonnancingskredieten (eind september)** TABELAU 3.B. **Degré d'utilisation des crédits d'ordonnancement (fin septembre)**

	Aangepaste kredieten <i>Crédits ajustés</i>		Verwezenlijkingen einde <i>Réalisations fin</i>		Benuttingsgraad einde <i>Degré d'utilisation fin</i>		Verschillen <i>Écarts</i>	
	1999	2000	09/1999	09/2000	09/1999	09/2000	In miljoen Belgische frank <i>En millions de francs belges</i>	In % <i>En %</i>
Dotatiën	13 030,5	13 662,8	10 954,1	12 203,9	84,1	89,3	1 249,8	5,3
Eerste Minister	21 810,9	22 052,4	15 605,3	16 299,3	71,5	73,9	694,0	2,4
Justitie	42 726,8	45 925,3	30 315,7	32 118,7	71,0	69,9	1 803,0	- 1,0
Binnenlandse Zaken	14 470,7	15 294,8	8 781,7	8 637,1	60,7	56,5	- 144,6	- 4,2
Buitenlandse Zaken	11 147,7	12 186,5	6 699,2	7 593,8	60,1	62,3	894,6	2,2
Ontwikkelingssamenwerking	22 688,6	24 394,3	13 410,9	11 719,6	59,1	48,0	- 1 691,3	- 11,1
Landsverdediging	100 791,8	100 495,3	72 414,3	68 169,7	71,8	67,8	- 4 244,6	- 4,0
Rijkswacht	31 829,5	32 167,5	25 314,8	24 747,7	79,5	76,9	- 567,1	- 2,6
Financiën	56 361,2	57 648,7	40 386,3	39 375,3	71,7	68,3	- 1 011,0	- 3,4
Ambtenarenzaken	1 183,4	2 900,9	811,9	1 145,6	68,6	39,5	333,7	- 29,1
Regie der Gebouwen	19 362,4	19 999,9	12 531,3	14 803,5	64,7	74,0	2 272,2	9,3
Totaal autoriteitsdepartementen	335 403,5	346 728,4	237 225,5	236 814,2	70,7	68,3	- 411,3	- 2,4
Pensioenen	231 998,6	238 807,5	181 646,5	189 199,2	78,3	79,2	7 552,7	0,9
Tewerkstelling en Arbeid	21 876,1	24 072,1	14 571,6	15 879,9	66,6	66,0	1 308,3	- 0,6
Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu	140 207,2	136 655,9	88 207,7	94 515,3	62,9	69,2	6 307,6	6,3
Globale toelage aan de sociale zekerheid	192 848,2	197 333,3	176 816,5	181 180,2	91,7	91,8	4 363,7	0,1
Totaal sociale departementen	586 930,1	596 868,8	461 242,3	480 774,6	78,6	80,5	19 532,3	2,0
Middenstand en landbouw	58 444,6	50 377,8	45 576,3	45 958,7	78,0	91,2	382,4	13,2
Economische Zaken	12 545,9	12 174,4	9 003,2	8 931,5	71,8	73,4	- 71,7	1,6
Verkeerswezen en Infrastructuur	99 623,0	98 042,4	95 105,3	93 675,7	95,5	95,5	- 1 429,6	0,1
PTT	8 570,2	8 661,7	8 570,2	8 661,7	100,0	100,0	91,5	0,0
Totaal economische departementen	179 183,7	169 256,3	158 255,0	157 227,6	88,3	92,9	- 1 027,4	4,6
Interdepartementale provisie	1 286,0	2 220,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Schuldvoordringen vorige jaren	782,6	1 230,8	533,7	751,5	68,2	61,1	217,8	- 7,1
Totaal diversen	2 068,6	3 451,1	533,7	751,5	25,8	21,8	217,8	- 4,0
Algemeen totaal (zonder rijksschuld) ...	1 103 585,9	1 116 304,6	857 256,5	875 567,9	77,7	78,4	18 311,4	0,8

Total général (à l'exclusion de la dette publique).

De benutting van de vastleggingskredieten van de primaire uitgaven bedroeg eind september 2000 81,8 %. Op het einde van het derde trimester van 1999 bedroeg de benuttingsgraad van de vastleggingen 81,2 %. Tussen de referentieperiodes van 1999 en 2000 stijgt de benuttingsgraad van de vastleggingen met 0,5 %-punt.

Uit tabel 3A blijkt dat de stijging van de benuttingsgraad van de vastleggingskredieten zich voordoet in het departement Middenstand en Landbouw (stijging van 13,1 %-punt), bij de dotatiën (stijging van 5,3 %-punt) en in het departement Buitenlandse Zaken (stijging van 4,3 %-punt). Deze stijgingen worden voor een groot stuk gecompenseerd door een belangrijke daling in de benuttingsgraad van de twee autoriteitsdepartementen (Internationale Samenwerking – 15,8 %-punt, Ambtenarenzaken – 31,0 %-punt).

De benuttingsgraad van de ordonnanceringskredieten (zonder de rijksschuld) steeg in de beschouwde periode van 77,7 % naar 78,4 %, hetzij een stijging van 0,8 %-punt.

Deze stijging van de benuttingsgraad van de ordonnanceringskredieten, zoals kan worden vastgesteld in tabel 3B, is te wijten aan een stijging in de volgende rubrieken : het departement Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu (stijging van 6,3 %-punt) en het departement Middenstand en Landbouw (stijging van 13,2 %-punt). Evenals bij de vastleggingen worden deze stijgingen grotendeels gecompenseerd door een daling in de benuttingsgraad van het departement Internationale Samenwerking (daling van 11,1 %-punt) en het departement Ambtenarenzaken (daling van 29,1 %-punt).

2. Kasverrichtingen van de federale overheid na acht maanden

Tabel 4 geeft een globaal overzicht van de kasverrichtingen van de federale overheid na acht maanden.

Le degré d'utilisation des crédits d'engagement des dépenses primaires atteint 81,8 % à la fin du mois de septembre 2000. À la fin du troisième trimestre de 1999, le degré d'utilisation des crédits d'engagement s'élevait à 81,2 %. Entre les périodes de référence de 1999 et 2000, le degré d'utilisation des engagements a augmenté de 0,5 point de %.

Du tableau 3A, il s'avère que l'augmentation du degré d'utilisation des crédits d'engagement provient du département des Classes moyennes et Agriculture (+ 13,1 points de %), des dotations (+ 5,3 points de %) et du département Affaires étrangères (+ 4,3 points de %). Ces augmentations sont en grande partie compensées par une diminution importante du degré d'utilisation des deux départements d'autorité (Coopération internationale – 15,8 points de %, Fonction publique – 31,0 points de %).

Le degré d'utilisation des crédits d'ordonnement (hors dette publique) a augmenté dans la période concernée de 77,7 % à 78,4 %, soit une augmentation de 0,8 point de %.

Cette augmentation du degré d'utilisation des crédits d'ordonnement, comme il s'avère du tableau 3B, est essentiellement due à un degré d'utilisation supérieur des ordonnancements dans les rubriques suivantes : département Affaires sociales, Santé publique et Environnement (+ 6,3 points de %) et le département des Classes moyennes et Agriculture (+ 13,2 points de %). Tout comme pour les engagements, les augmentations de l'utilisation des ordonnancements a été compensée en grande partie par une diminution du degré d'utilisation du département Coopération internationale (– 11,1 points de %) et du département Fonction publique (– 29,1 points de %).

2. Opérations de caisse du pouvoir fédéral après huit mois

Le tableau 4 donne un aperçu total des opérations de caisse du pouvoir fédéral après huit mois.

TABEL 4

Kasverrichtingen van de federale overheid na acht maanden

(In miljard Belgische frank)

	1999	2000	Verschil — Écart	
			In miljard Belgische frank — En milliards de francs belges	In % — En %
1. Totale uitgaven.				
1.1. Op vorige jaren	16,6	19,6	3,0	18,0
1.2. Op kredietoverdrachten van vorige jaren	2,6	2,4	– 0,2	– 6,6
1.3. Op lopend jaar	1 164,8	1 168,5	3,7	0,3
1.4. Op kredietoverdrachten van lopend jaar	25,4	34,5	9,1	35,7
1.5. Totaal	1 209,3	1 225,0	15,7	1,3
2. Totale ontvangsten.				
2.1. Fiscale ontvangsten	952,8	1 042,6	89,8	9,4
2.2. Niet-fiscale ontvangsten	74,3	70,7	– 3,6	– 4,9
2.3. Totaal	1 027,1	1 113,3	86,2	8,4
3. Schatkistverrichtingen	– 36,3	17,4	53,7	147,8
4. Federaal netto te financieren saldo (= 2 – 1 + 3)	– 218,5	– 94,3	124,2	56,8

Het netto te financieren saldo van de federale overheid bedraagt eind augustus 2000, op kasbasis, 94,3 miljard Belgische frank. Eind augustus 1999 bedroeg het netto te financieren saldo 218,5 miljard Belgische frank. Tussen eind augustus 1999 en eind augustus 2000 verbeterde het netto te financieren saldo met 124,2 miljard Belgische frank.

De fiscale ontvangsten namen in de beschouwde periode toe met 89,8 miljard Belgische frank (+ 9,4 %) en de niet-fiscale ontvangsten dalen met 3,6 miljard Belgische frank (– 4,9 %). De kasontvangsten stegen dus met 86,2 miljard Belgische frank (+ 8,4 %).

De kasuitgaven namen toe met 15,7 miljard Belgische frank (+ 1,3 %), wat het gevolg is van een toename met 9,0 miljard Belgische frank (+ 35,7 %) van de uitgaven op kredietoverdrachten van het lopend jaar.

Het begrotingssaldo na acht maanden op kasbasis bedraagt in 2000 – 111,7 miljard Belgische frank ten opzichte van een negatief begrotingssaldo in 1999 van 182,2 miljard Belgische frank.

Door de schatkistverrichtingen ten belope van 17,4 miljard Belgische frank bedraagt het netto te financieren saldo eind augustus 2000 – 94,3 miljard Belgische frank. Vorig jaar bedroeg het netto te financieren saldo eind augustus – 218,5 miljard Belgische frank.

TABLEAU 4

Opérations de caisse du pouvoir fédéral après huit mois

(En milliards de francs belges)

	1999	2000	Verschil — Écart	
			In milliard Belgische frank — En milliards de francs belges	In % — En %
1. Dépenses totales.				
1.1. Sur années antérieures.			3,0	18,0
1.2. Sur reports de crédits de l'année précédente.			– 0,2	– 6,6
1.3. Sur année en cours.			3,7	0,3
1.4. Sur reports de l'année en cours.			9,1	35,7
1.5. Total.			15,7	1,3
2. Recettes totales.				
2.1. Recettes fiscales.			89,8	9,4
2.2. Recettes non fiscales.			– 3,6	– 4,9
2.3. Total.			86,2	8,4
3. Opérations de trésorerie.			53,7	147,8
4. Solde net à financer fédéral (= 2 – 1 + 3).			124,2	56,8

Fin août 2000, le solde net à financer du pouvoir fédéral sur la base de caisse était de 94,3 milliards de francs belges. Fin août 1999, le solde net à financer était de 218,5 milliards de francs belges. Entre la fin du mois d'août 1999 et du mois d'août 2000, le solde net à financer s'est amélioré de 124,2 milliards de francs belges.

Pendant la période de référence, les recettes fiscales ont augmenté de 89,8 milliards de francs belges (+ 9,4 %) et les recettes non fiscales ont diminué de 3,6 milliards de francs belges (– 4,9 %), ce qui implique que les recettes de caisse ont augmenté de 86,2 milliards de francs belges (+ 8,4 %).

Les dépenses de caisse ont augmenté de 15,7 milliards de francs belges (+ 1,3 %), ce qui est dû à l'augmentation des dépenses sur le report de l'année en cours de 9,0 milliards de francs belges (+ 35,7 %).

Le solde budgétaire après huit mois sur la base de caisse en 2000 est de – 111,7 milliards de francs belges, par rapport au solde budgétaire négatif en 1999 de 182,2 milliards de francs belges.

Suite aux opérations de trésorerie à concurrence de 17,4 milliards de francs belges, le solde net à financer fin août 2000 est de – 94,3 milliards de francs belges. Fin août 1999, le solde net à financer était de – 218,5 milliards de francs belges.

Uit de kasverwachtingen van de fiscale besturen en de departementen voor de maanden oktober, november en december 2000 blijkt dat het netto te financieren saldo voor 2000 kan worden geraamd op 21,2 miljard Belgische frank, hetzij 125,9 miljard Belgische frank onder het netto te financieren saldo van eind december 1999 (147,1 miljard Belgische frank). Uitgedrukt in % van het bruto binnenlands product (9 909,2 miljard Belgische frank) bedraagt het netto te financieren saldo voor 2000 0,21 %.

Tabel 5 geeft de ontwikkeling weer van het netto te financieren saldo van de federale overheid in de loop van de eerste acht maanden van 2000, gecumuleerd in miljard Belgische frank, in vergelijking met de voorgaande jaren.

TABEL 5
Evolutie van het netto te financieren saldo
(In miljard Belgische frank)

	Januari — <i>Janvier</i>	Februari — <i>Février</i>	Maart — <i>Mars</i>	April — <i>Avril</i>	Mei — <i>Mai</i>	Juni — <i>Juin</i>	Juli — <i>Juillet</i>	Augustus — <i>Août</i>	Toestand op het einde van het jaar — <i>Situation finale</i>
1992	- 177,5	- 202,9	- 309,3	- 296,4	- 361,3	- 409,7	- 404,9	- 440,7	- 382,5
1993	- 59,2	- 156,5	- 327,9	- 309,1	- 360,1	- 435,2	- 418,1	- 495,0	- 376,3
1994	- 97,3	- 145,9	- 274,2	- 280,1	- 353,9	- 428,4	- 410,7	- 483,0	- 313,1
1995	- 127,5	- 168,0	- 276,5	- 217,6	- 313,3	- 352,6	- 332,9	- 343,2	- 290,1
1996	- 88,3	- 137,6	- 217,1	- 199,6	- 243,9	- 291,3	- 289,7	- 317,1	- 242,0
1997	- 114,8	- 146,2	- 243,1	- 203,7	- 259,9	- 294,5	- 249,9	- 289,6	- 205,2
1998	- 52,2	- 68,6	- 220,3	- 141,8	- 194,8	- 230,8	- 136,1	- 180,3	- 113,8
1999	- 76,9	- 90,9	- 264,1	- 163,9	- 231,5	- 264,7	- 186,1	- 218,5	- 147,1
2000	- 37,1	- 52,1	- 251,8	- 81,9	- 172,6	- 178,7	- 72,5	- 94,3	

Des prévisions de caisse des administrations fiscales et des départements pour les mois d'octobre, novembre et décembre 2000, il s'avère que le solde net à financer pour 2000 pourrait être estimé à 21,2 milliards de francs belges, soit 125,9 milliards de francs belges en moins par rapport au solde net à financer de fin décembre 1999 de 147,1 milliards de francs belges. En pourcentage du produit intérieur brut (9 909,2 milliards de francs belges) le solde net à financer serait de 0,21 %.

Le tableau 5 présente l'évolution du solde net à financer du Pouvoir fédéral dans le courant des huit premiers mois de 2000, cumulé en milliards de francs, et comparé avec les années précédentes.

TABLEAU 5
Évolution du solde net à financer
(En milliards de francs belges)

Afdeling 3

Ambtenarenzaken

I. De hervorming van de federale administratie

Op 28 april 2000 keurde de Ministerraad in de Copernicusnota de krachtlijnen van de hervorming van de federale administratie goed. De minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Besturen werd met de uitvoering van deze grootschalige hervorming belast.

Vijf grote programma's van projecten zullen de algemene filosofie van de Copernicusnota omzetten naar de praktijk :

1. reorganisatie van het federale organogram;
2. invoering van het systeem van mandaten;
3. reorganisatie van de administratieve en budgettaire controlecyclus;
4. modernisering van het personeelsbeleid;
5. intern en extern communicatiebeleid betreffende de moderniseringsprojecten.

In 2000 werden de conceptuele en reglementaire fundamenteen gelegd voor een geïntegreerde aanpak van de moderniseringsinitiatieven in 2001 : de hervorming van de algemene principes van het statuut van de rijksambtenaren wordt nu afgerond, evenals de hervorming van het statuut van de rijksambtenaren van 2 oktober 1937, de hervorming van het recruiters- en selectieproces van Selor, de aanwerving van *human resources* experts die de stuwende kracht van een nieuw personeelsbeleid moeten worden, de invoering van een vereenvoudigd evaluatiestelsel, in afwachting van de nieuwe (beschrijvende) evaluatiecyclus.

Op diverse momenten zal intensief worden samengewerkt met externe adviseurs vooral daar waar de interne kennis en expertise nog onvoldoende uitgebouwd zijn. Om het contact met de administratieve top te faciliteren en om de verschillende stappen van het uitgevoerde hervormingsproces te superviseren en te valideren zit de minister van Ambtenarenzaken wat de moderniseringsinitiatieven betreft het college van secretarissen-generaal voor, telkens met aanwezigheid van de externe adviseurs.

In 2001 zullen de vijf grote programma's hun *roll-out* krijgen. Door de omvang van de goedgekeurde hervorming zal het onmogelijk zijn om op alle terreinen van bij de aanvang onmiddellijk alle resultaten in hun totaliteit te boeken. Doel is wel om een voldoende structureel draagvlak te creëren voor de moderniseringsgedachte om uiteindelijk zichtbare verbeteringen te kunnen tonen naar de burger toe.

1. Reorganisatie van het federale organogram

Het nieuwe federale organogram werd met 14 federale overheidsdiensten en 7 programmatische overheidsdiensten op de Ministerraad van 20 juli 2000 vastgelegd.

Section 3

Fonction publique

I. La réforme de l'administration fédérale

Le 28 avril 2000, le Conseil des ministres a approuvé dans la note Copernic les lignes de force de la réforme de l'administration fédérale. Le ministre de la Fonction publique a été chargé de l'exécution de cette réforme de grande envergure.

Cinq grands programmes de projets traduiront la philosophie générale de la note Copernic dans la pratique :

1. la réorganisation de l'organigramme fédéral;
2. l'instauration du système des mandats;
3. la réorganisation du cycle de contrôle administratif et budgétaire;
4. la modernisation de la politique du personnel;
5. la politique de communication interne et externe concernant les projets de modernisation.

L'année 2000 a été consacrée à la définition des fondements conceptuels et réglementaires pour la mise en œuvre d'une approche intégrée des initiatives de modernisation en 2001 : la réforme des principes généraux du statut des agents de l'État est en voie de finalisation et avec elle la réforme du statut des agents de l'État du 2 octobre 1937, la réforme de la procédure de sélection et de recrutement de Selor, le recrutement d'experts en ressources humaines devant constituer la cheville ouvrière d'une nouvelle politique du personnel, la mise en place d'un régime simplifié pour l'évaluation, dans l'attente du nouveau cycle d'évaluation (descriptive).

Une collaboration intensive est menée à divers moments avec des consultants extérieurs, surtout là où les connaissances et l'expertise internes sont encore insuffisamment développées. Pour faciliter les contacts avec la hiérarchie supérieure administrative et pour superviser et valider les différentes étapes du processus de réforme mis en œuvre, le ministre de la Fonction publique préside le collège des secrétaires généraux en ce qui concerne les initiatives de modernisation, toujours en présence des conseillers externes.

Les cinq grands programmes seront déployés en 2001. L'ampleur de la réforme décidée ne permettra pas d'aboutir complètement et dès le début sur tous les terrains mais l'objectif est de créer une base structurelle suffisante pour le projet de modernisation en vue de pouvoir, en définitive, montrer au citoyen des améliorations visibles.

1. La réorganisation de l'organigramme fédéral

Le nouvel organigramme fédéral, comprenant 14 services publics fédéraux et 7 services publics de programmation, a été arrêté par le Conseil des ministres lors de sa réunion du 20 juillet 2000.

In 2000 werden volgende werkzaamheden verricht :

- de afbakening van de taken van de horizontale en verticale overheidsdiensten, de wijze van interactie tussen horizontale opdrachten en verticale opdrachten, het vastleggen van de hiërarchie binnen elke nieuwe federale overheidsdienst, alsook de ontwikkeling en toepassing van een systeem voor de weging van de *managementfuncties*;

- de goedkeuring op 6 oktober 2000 van een organiek koninklijk besluit tot oprichting en samenstelling van de organen gemeenschappelijk aan elke federale overheidsdienst. De bedoeling is de creatie van een wettelijke basis voor de oprichting van de beleidsraad, het directiecomité en de cel beleidsvoorbereiding binnen elke federale overheidsdienst, alsook het mogelijk maken van een zekere soepelheid in de oprichting van de structuren van de federale programmatische overheidsdiensten.

In 2001 zullen op basis van een prioritisering door de Ministerraad de eerste ministeries worden omgevormd tot federale overheidsdiensten. De managementfuncties worden per nieuwe federale overheidsdienst opgesteld en ingevuld met externe en interne kandidaten voor de twee hoogste functies, en met enkel interne kandidaten, voor de twee laagste functies.

Elke *managementfunctie* komt onder mandaat. De voorzitter van het directiecomité (de hoogste functie) krijgt als prioritaire opdracht de verbetering van de interne werking van de entiteiten onder zijn leiding met als doel een betere dienstverlening aan interne klanten en externe klanten (burgers, bedrijven).

Streefdoel is dat tegen einde 2002 elk ministerie is omgevormd tot een federale overheidsdienst.

2. De invoering van het mandaatsysteem

Gezien de nieuwe door de regering besliste beleidslijnen wordt de bestaande regelgeving (het koninklijk besluit van 20 april 1999 tot organisatie van de benoeming, de loopbaan en de evaluatie van de ambtenaren die belast worden met het beheer van sommige overheidsdiensten) vervangen door een nieuw koninklijk besluit dat de aanstelling en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten regelt : de veralgemening van het mandaat voor een duur van zes jaar, het selectieproces voor de managementfuncties, de bepaling van de juridische relatie tussen de mandataris en de overheidsdienst, het mandaatcontract, zijn evaluatie en bepalingen betreffende het beëindigen van een mandaat zullen einde 2000 zijn vastgelegd om tot de eerste aanstellingen te kunnen overgaan.

Specifieke aandacht zal ook aan het pensioenstelsel van de mandataris en aan de taalproblematiek worden besteed.

Voor de rekrutering en selectie zullen onafhankelijke bureaus met specifieke expertise op het vlak van *assessment centers* Selor bijstaan in de evaluatie van de kandidaten.

Les travaux réalisés en 2000 sont les suivants :

- la délimitation des tâches des services publics fédéraux horizontaux et verticaux, le mode d'interaction entre les tâches horizontales et verticales, la définition de la hiérarchie au sein de chaque nouveau service fédéral, ainsi que le développement et la mise en place d'un système de pondération des fonctions de management;

- l'approbation le 6 octobre 2000 d'un arrêté royal organique portant création et composition des organes communs à chaque service public fédéral. L'objectif est ici de créer une base juridique pour la mise en place du conseil stratégique, du comité de direction et de la cellule stratégique au sein de chaque service public fédéral, ainsi que de permettre une certaine souplesse dans la création des structures des services publics fédéraux de programmation.

En 2001, sur la base de priorités fixées par le Conseil des ministres, les premiers ministères seront transformés en services publics fédéraux. Les fonctions managériales pour chaque nouveau service public fédéral seront ouvertes aux candidats internes et externes pour les deux fonctions les plus importantes, et uniquement aux candidats internes pour les fonctions moins importantes.

Chaque fonction managériale est placée sous mandat. Le président du comité de direction (la fonction la plus élevée) a pour mission prioritaire l'amélioration du fonctionnement interne des entités qu'il dirige dans l'objectif de garantir aux clients internes et aux clients externes (citoyens et entreprises) une prestation de services de meilleure qualité.

L'objectif poursuivi est la transformation de chaque ministère en service public fédéral pour la fin 2002.

2. L'instauration du système des mandats

Étant donné les orientations nouvelles voulues par le gouvernement, la réglementation existante (l'arrêté royal du 20 avril 1999 organisant la nomination, la carrière et l'évaluation des agents chargés de la gestion de certains services publics) sera remplacée par un nouvel arrêté royal réglant la désignation et l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux : la généralisation du mandat pour une durée de six ans, le processus de sélection pour les fonctions de management, la définition du rapport juridique liant le mandataire au service public, le contrat de mandat, l'évaluation du mandataire, et les dispositions relatives à la fin du mandat seront précisés fin 2000 pour pouvoir procéder aux premières désignations.

Une attention toute particulière sera également portée au régime de pension du mandataire, ainsi qu'à la problématique linguistique.

Pour la sélection et le recrutement, des bureaux indépendants dotés d'une expertise spécifique en matière d'*assessment centers* assisteront Selor dans l'évaluation des candidats.

3. De reorganisatie van de administratieve en budgettaire controlecyclus

Het responsabiliseren van mandaathouders gaat gepaard met de herziening van de administratieve en budgettaire controlecyclus, zoals uitgevoerd in toepassing van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole.

Het accent van de *ex ante* evaluatie wordt voor uitvoeringsdossiers grotendeels de verantwoordelijkheid van het nieuwe lijnmanagement. Samen met de invoering van een programma en beheers- en enveloppesysteem draagt dit bij tot een meer autonome realisatie van de met een minister afgesproken doelstellingen, zoals vastgelegd in de managementcontracten van de voorzitters van de directiecomités. Verder zullen er nieuwe *ex post* controlemomenten worden voorzien: zowel intern, via de installatie van een interne auditdienst die rapporteert aan een auditcomité, als extern. Deze *ex post* evaluatie zal zich concentreren op een analyse van de efficiëntie en adequaatheid van de interne controlesystemen in de federale overheidsdiensten, maar kan evenzeer nagaan in welke mate de resultaten werden bereikt die werden vooropgesteld in de operationele plannen van de federale overheidsdiensten.

Samen met de herziening van de controlecyclus zal een aanvang moeten worden gemaakt met de implementatie van de nieuwe boekhoudkundige instrumenten.

4. De modernisering van het personeelsbeleid

Het koninklijk besluit van 22 mei 2000 houdende diverse bepalingen betreffende de inwerkingstelling van de *human resources* cellen in de federale ministeries — morgen de federale overheidsdiensten — is een eerste stap in het scheppen van een kader om van personeelsadministratie naar een actief en modern personeelsbeheer over te gaan. Een prioritair aandachtspunt hierbij is het aantrekkelijk maken van het federaal openbaar ambt.

Belangrijke inspanningen zullen dus worden geleverd voor de uitwerking van een motiverend loopbaan- en verloningssysteem dat het mogelijk maakt om:

- die functies aantrekkelijker te maken waarvoor het traditioneel moeilijk is om goede personeelsleden aan te werven of in dienst te houden;

- de loopbaanontwikkeling van de ambtenaren dynamisch te beheren.

Er is een koninklijk besluit in voorbereiding om de invoering van een nieuwe evaluatiecyclus mogelijk te maken. Deze cyclus is gericht op het ondersteunen van de directe communicatie tussen chef en medewerker. Zowel het opvolgen en verbeteren van het functioneren van contractuele en statutaire personeelsleden als de persoonlijke ontwikkeling van die personeelsleden komen in de evaluatiecyclus aan bod.

De hervorming van het selectieproces, waarbij het lijnmanagement de eindverantwoordelijkheid voor de aan-

3. La réorientation du cycle de contrôle administratif et budgétaire

La responsabilisation des mandataires va de pair avec la révision du cycle de contrôle administratif et budgétaire, tel que mis en œuvre en application de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire.

L'accent de l'évaluation *ex ante* repose essentiellement, pour les dossiers d'exécution, sur la responsabilisation du nouveau management de ligne. Avec l'instauration d'un système d'enveloppes de programmes et de gestion, cela contribue à une réalisation plus autonome des objectifs convenus avec le ministre, tels que définis dans les contrats de management des présidents des comités de direction. Par ailleurs, de nouveaux contrôles *ex post* seront prévus: tant au niveau interne, via l'installation d'un service d'audit interne qui rapporte à un comité d'audit, qu'au niveau externe. Cette évaluation *ex post* se concentrera sur une analyse de l'efficacité et de l'adéquation des systèmes de contrôle interne dans les services publics fédéraux mais elle peut tout autant vérifier dans quelle mesure les résultats avancés dans les plans opérationnels des services publics fédéraux ont été atteints.

Conjointement à la révision du cycle de contrôle, il conviendra de s'attacher à l'implémentation des nouveaux instruments de comptabilité.

4. La modernisation de la politique du personnel

L'arrêté royal du 22 mai 2000 portant diverses mesures en vue de la mise en place des cellules des ressources humaines dans les ministères, demain les services publics, fédéraux, constitue un premier pas dans la mise en place d'un cadre permettant de transiter d'une administration du personnel vers une gestion du personnel active et moderne. L'attractivité de la fonction publique fédérale constitue un point d'attention prioritaire à cet égard.

Des efforts importants seront donc consacrés pour l'élaboration d'un système de rémunération et de carrière motivant, qui permette:

- une attractivité plus grande des fonctions où les difficultés sont traditionnellement grandes pour le recrutement et le maintien en service de membres du personnel de qualité;

- une gestion dynamique du développement de la carrière des agents.

Un arrêté royal est en préparation, devant permettre l'instauration d'un nouveau cycle d'évaluation. Ce cycle est axé sur le soutien de la communication directe entre le chef et son collaborateur. Entrent en ligne de compte dans le cycle d'évaluation aussi bien le suivi et l'amélioration du fonctionnement des membres du personnel statutaire et contractuel que le développement personnel de ces mêmes membres du personnel.

La réforme du processus de sélection, où le management de ligne assume la responsabilité finale de l'en-

werving opneemt, en de hervorming van het vormingsbeleid naar een meer vraaggestuurd vormingsbeleid waarvoor meer budgettaire middelen worden vrijgemaakt, zijn eveneens belangrijke pijlers van het nieuwe *human resources management*.

In 2001 krijgen 40 personeelsleden van de federale overheidsdiensten — 20 Franstaligen en 20 Nederlandstaligen — de kans om een *Public Management Programme* te volgen. Deze opleiding is bedoeld voor personeelsleden met hoog potentieel en is erop gericht de competenties te ontwikkelen om het ambitieuze moderniseringsproces te ondersteunen. De samenwerking tussen deze *high potentials* tijdens de vormingssessies zal ook tot een hecht netwerk leiden, dat de kans op succes van de hervorming versterkt. Dit initiatief zal elk jaar worden herhaald.

De leersabbat zal in 2001 ook worden uitgebreid, waardoor het voor sommige ambtenaren mogelijk wordt om in privé-ondernemingen stage te lopen.

Binnen de modernisering van het personeelsbeleid komen de loopbaanhervorming en de daaraan gekoppelde nieuwe beloningsschalen aan bod. Uit een studie blijkt dat het totale remuneratiepakket voor nagenoeg alle niveaus, uitgezonderd managementfuncties en expertfuncties min of meer marktconform is (in vergelijking met de privé-sector), als naast het loon ook de secundaire arbeidsvoorwaarden (vooral pensioenen en verzekerde bedragen bij overlijden en arbeidsongeschiktheid) worden betrokken in de vergelijking. Probleem is dat juist deze elementen voor jonge, competente mensen nauwelijks een rol spelen, maar dat zij vooral naar het loon en naar materiële voordelen kijken, die niet marktconform zijn. In vergelijking met de publieke sector blijkt dat de huidige loonschalen voor bijna alle niveaus lager zijn in de federale overheid, dan in andere overheden, zoals het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, het Waals Gewest en het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

De interne billijkheid van het beloningsbeleid bij de federale overheid staat onder grote druk. In de studie wordt gesteld dat voor functies met dezelfde functie-zwaarte loonspreidingen van 100 % legio zijn en zelfs loonspreidingen van 200 % niet uitzonderlijk zijn. Om deze onrechtvaardigheid aan te kunnen pakken is een systeem van functieweging aan de hand van criteria als verantwoordelijkheid, expertise, effect van de functie, ... aangewezen. Aan elke functie wordt dan een loonschaal gekoppeld, op basis van de functieweging.

Een nieuw beloningssysteem en loopbaansysteem moet erop gericht zijn om de interne billijkheid, de marktconformiteit van de beloning en de transparantie in het beloningssysteem te verhogen.

Er wordt gewerkt in twee fasen. Een eerste fase is erop gericht de loonverschillen met andere overheden weg te werken en het concept te ontwikkelen voor het nieuw beloningsbeleid waarbij de functie die wordt uit-

gagement, et la rénovation de la politique de formation afin de la rendre davantage axée sur la demande et pour laquelle des moyens budgétaires accrus sont libérés, constituent également des piliers importants du nouveau management des ressources humaines.

En 2001, 40 membres du personnel des administrations fédérales, 20 francophones et 20 néerlandophones, auront la possibilité de suivre un *Public Management Programme*. Cette formation est destinée à des fonctionnaires à haut potentiel et a pour but de développer leurs compétences afin qu'ils puissent soutenir l'ambitieux projet de modernisation. La coopération entre ces hauts potentiels au cours des sessions de formation permettra également de constituer un réseau solide, lequel renforcera les chances de succès de la réforme. Cette initiative sera poursuivie chaque année.

L'extension en 2001 du congé sabbatique, permettant à certains fonctionnaires d'effectuer un stage au sein d'entreprises privées, sera aussi réalité.

Dans la modernisation de la politique du personnel entrent en ligne de compte la réforme de la carrière et les nouvelles échelles de rémunération y afférentes. Une étude révèle que le paquet de rémunération total, pour presque tous les niveaux, à l'exception des fonctions managériales et des fonctions d'expert, est plus ou moins conforme au marché (par comparaison au secteur privé), si l'on prend également en considération, outre le salaire, les conditions de travail secondaires (essentiellement les pensions et les montants assurés en cas de décès et d'incapacité de travail). Le problème est que ces éléments précisément ne jouent qu'un faible rôle pour les personnes jeunes et compétentes, qui s'attachent surtout au salaire et aux avantages matériels, lesquels ne sont pas conformes au marché. Par comparaison avec le secteur public, il s'avère que les actuelles échelles de salaire sont, pour presque tous les niveaux, plus basses dans l'administration fédérale que dans les autres administrations, comme à la région de Bruxelles-Capitale, à la région wallonne et au ministère de la communauté flamande.

L'équité interne de la politique de rémunération dans l'administration fédérale est mise sous forte pression. L'étude révèle que pour des fonctions ayant la même valeur, les écarts de salaire de 100 % sont légion, et les écarts de salaire de 200 % ne sont pas exceptionnels. Pour pouvoir remédier à cette injustice, il est indiqué de mettre en place un système de pondération des fonctions à l'aide de critères tels que la responsabilité, l'expertise, l'effet de la fonction, ... Une échelle des salaires est alors associée à chaque fonction sur la base de la pondération des fonctions.

Les nouveaux systèmes de rémunération et de carrière doivent être conçus de manière à accroître l'équité interne, la conformité des rémunérations au marché et la transparence du système de rémunération.

Le travail se réalise en deux phases. Une première phase consiste à éliminer les différences salariales avec d'autres administrations et à développer le concept de la nouvelle politique de rémunération où la fonction exer-

geoefend, met de activiteiten (bijvoorbeeld aard en doel van de werkzaamheden), de verantwoordelijkheden (bijvoorbeeld speelruimte, complexiteit, controle), de vereiste expertise (kennis en vaardigheden) en het strategisch belang van de contacten (aard en doel) bepalend zijn voor het niveau van de beloning. Hierbij wordt de huidige grondslag van het beloningssysteem, namelijk de anciënniteit en het diploma, grondig gewijzigd. In het nieuwe concept zijn de nieuwe loonschalen, waarin elke functie na functieweging, als tweede fase, ingeschaald wordt en de nieuwe loopbaantrajecten die met groepen functies samenhangen de belangrijkste pijlers.

Alle functies die in het organogram worden opgenomen, als kleinste organisatie-entiteit voortvloeiend uit de *process-reengineering* die in elke federale overheidsdienst moet plaatsvinden, worden gewogen volgens een aantal belangrijke parameters. Gelet op het tijdstip dat de *process-reengineering* zal plaatsvinden kan een functieweging ten vroegste in de loop van 2001 gebeuren, nadat de mandaatfuncties werden ingevuld. Enkel voor de mandaatfuncties kan dit reeds eerder gebeuren, aangezien functieweging hiervoor de basis voor de beloning zal vormen.

De parameters waarop elke functie zal worden gewogen en de loonschalen waarin de functies zullen worden ingevuld, vormen het kader dat in een eerste fase kan worden ontwikkeld. De interne billijkheid kan pas in de tweede fase volledig worden bereikt. De loonschalen en de voorlopige inschaling van alle ambtenaren in deze nieuwe loonschalen, moeten echter al de principes van interne billijkheid in zich vervat hebben : ambtenaren met gelijkaardige of gelijkwaardige functies met dezelfde competenties, die gelijke resultaten behalen, moeten ook een gelijkwaardig loon ontvangen.

5. *Het intern en extern communicatiebeleid betreffende de moderniseringsprojecten*

De discussie rond de « bevolkingsraadpleging » over de Copernicshervorming heeft de noodzaak aangetoond van een aangepast communicatiebeleid met betrekking tot de diverse moderniseringsinitiatieven. Binnen de federale overheidsdiensten wordt dezelfde nood aan een communicatiebeleid gevoeld.

Een degelijk inzicht in de algemene filosofie, maar ook in de concrete doelstellingen en projecten is een noodzakelijke (maar geen voldoende) voorwaarde voor het verkrijgen van een draagvlak binnen het ambtenarenkorps.

Dit draagvlak is des te meer onontbeerlijk aangezien bij de op te starten *process-reengineering*projecten de participatie vanuit de operationele basis als creatief element in het aanreiken van verbeteringsvoorstellen, sterk aan belang zal inwinnen. Het is dan ook noodzakelijk

cée, les activités (par exemple nature et objectif des travaux), les responsabilités (par exemple latitude, complexité, contrôle), l'expertise requise (connaissances et aptitudes) et l'importance stratégique des contacts (nature et objectif) sont déterminants pour le niveau de rémunération. Les fondements actuels du système de rémunération, à savoir l'ancienneté et le diplôme, sont ainsi modifiés en profondeur. Dans le nouveau concept, les principaux piliers seront constitués par les nouvelles échelles des salaires, où chaque fonction sera dotée d'une échelle des salaires en deuxième phase, à savoir après la pondération des fonctions, ainsi que les nouveaux itinéraires de carrière associés à des groupes de fonctions.

Toutes les fonctions figurant dans l'organigramme, lesquelles sont les plus petites entités organisationnelles découlant du *process-reengineering* à réaliser dans chaque service public fédéral, sont pondérées en fonction d'une série de paramètres importants. Vu la période à laquelle le *process-reengineering* aura lieu, une pondération des fonctions sera réalisée au plus tôt dans le courant de 2001, après que les fonctions sous mandat aient été pourvues. La pondération des fonctions peut se dérouler plus tôt uniquement pour les fonctions sous mandat, étant donné que cette pondération constituera la base même de la rémunération.

Les paramètres sur la base desquels chaque fonction sera pondérée et les échelles des salaires qui seront associées aux fonctions, constituent le cadre à développer dans une première phase. L'équité au niveau interne ne peut être entièrement résolue qu'au cours de la deuxième phase. Les échelles de salaire et l'attribution provisoire de ces nouvelles échelles à tous les fonctionnaires doivent toutefois contenir tous les principes d'équité interne : les fonctionnaires exerçant des fonctions similaires ou de valeur égale, ayant les mêmes compétences, obtenant les mêmes résultats, doivent percevoir un salaire de valeur égale.

5. *La politique de communication interne et externe concernant les projets de modernisation*

Le débat suscité autour de la « consultation populaire » sur la réforme Copernic a bien mis en évidence la nécessité d'une politique de communication adaptée concernant les diverses initiatives de modernisation.

Une bonne compréhension de la philosophie générale mais aussi des objectifs concrets et des projets constitue une condition nécessaire (mais non suffisante) à l'obtention d'une base de soutien au sein du corps des fonctionnaires.

Cette base de soutien est d'autant plus indispensable que dans le lancement de projets de *process-reengineering*, la participation de la base opérationnelle comme élément créatif dans l'élaboration de propositions d'amélioration, gagnera fortement en importance.

dat zij correct en volledig op de hoogte zijn van de finaliteit van de ingrepen in hun vertrouwde werkomgeving.

Een globaal plan voor externe en interne communicatie werd in 2000 geconcipieerd. Het beslaat drie grote communicatieonderwerpenpijlers : een nieuwe communicatiebeleid, het nieuwe personeelsbeleid en het creëren van een imago van de federale overheid als geprivilegieerde werkgever.

In het communicatiebeleid komen onder andere aan bod :

- interne communicatiemomenten (*website*, nieuwsbrieven, informatieve evenementen voor alle ambtenaren);
- externe communicatiemomenten (mediacampagnes);
- een nieuw logo en vormgeving aan alle Copernicus-initiatieven.

Een ander concreet initiatief is de opstart van een tijdschrift, met een onafhankelijke redactie en bestemd voor alle personeelsleden van de federale overheidsdiensten, waarin, op regelmatige basis en op een professionele manier onderwerpen zullen worden behandeld over het reilen en zeilen binnen de federale overheid.

Tegelijk zullen de ambtenaren ook rechtstreeks bevestigd worden naar hun beleving en perceptie van de Copernicushervorming. Net zoals in 2000 zal het betrokkenheidsactieonderzoek worden verdergezet. Ook dit initiatief volgt dezelfde logica :

- het verhogen van de betrokkenheid bij de hervormingen;
- het meten van de percepties hierover;
- het nemen van de gepaste maatregelen op basis van de geleverde *feedback*.

II. De andere lopende initiatieven

In het kader van de organisatie van de administratie, in uitvoering van richtlijnen of van supranationale akkoorden, of in het kader van de sociale dialoog, werden in 2000 andere initiatieven ondernomen, die in 2001 zullen worden afgerond.

Het betreft enerzijds de omzetting van de richtlijn 93/104/EEG van de Raad van 23 november 1993 betreffende bepaalde aspecten van de organisatie van de arbeidstijd en anderzijds de omzetting van het akkoord over de Europese Economische Ruimte en van de richtlijn 97/81/EG van de Raad van 15 december 1997 betreffende de door de UNICE, het CEEP en het EVV gesloten raamovereenkomst inzake deeltijdse arbeid.

Bovendien dient de aandacht gevestigd te worden op het sectoraal akkoord 1999-2000.

Op 4 mei 2000 hebben de representatieve vakorganisaties een eisenbundel ingediend voor een sectoraal akkoord 1999-2000. Er werden meteen onderhandelingen aangevat in Comité B, die tot de volgende maatregelen hebben geleid :

1° herziening van het bedrag van de kilometervergoeding die verschuldigd is aan de rijksambtenaren

Aussi est-il nécessaire que cette base soit informée correctement et complètement de la finalité des interventions dans leur environnement de travail.

Un plan global pour la communication interne et externe a été conçu en 2000. Il comporte trois grands thèmes relatifs à la communication : une nouvelle politique de la communication, la nouvelle politique du personnel et la création d'une image de l'administration fédérale en tant qu'employeur privilégié.

Entrent notamment en ligne de compte dans la politique de la communication :

- des moments de communication interne (site web, *newsletters*, événements informatifs pour tous les fonctionnaires);
- des moments de communication externe (campagnes médiatiques);
- un nouveau logo et un nouveau graphisme pour toutes les initiatives Copernic.

Autre initiative concrète : le lancement d'un périodique, dont la rédaction est indépendante, destiné à tous les membres du personnel des services publics fédéraux, et qui traitera de sujets relatifs au train-train de l'administration fédérale et ce, sur une base régulière et de manière professionnelle.

Dans un même temps, les fonctionnaires seront également directement interrogés quant à leur expérience et leur perception de la réforme Copernic. Tout comme en 2000, la Recherche d'Action Engagement sera poursuivie. Cette initiative suit aussi la même logique :

- augmenter l'engagement dans les réformes;
- mesurer les perceptions liées à celle-ci;
- prendre les mesures adéquates sur la base du *feed-back* réalisé.

II. Les autres initiatives en cours

Dans le cadre de l'organisation de l'administration, en exécution de directives ou d'accords supra-nationaux, ou dans le cadre du dialogue social, d'autres initiatives ont vu le jour en 2000, qui seront finalisées en 2001.

Cela concerne la transposition de la directive 93/104/CEE du Conseil du 23 novembre 1993 concernant certains aspects de l'aménagement du temps de travail ainsi que la transposition de l'accord sur l'Espace économique européen et de la directive 97/81/CE du 15 décembre 1997 concernant l'accord sur le travail à temps partiel conclu par l'UNICE, le CEEP et la CES.

De plus, l'attention doit être attirée sur l'accord sectoriel 1999-2000.

Le 4 mai 2000, les organisations syndicales représentatives ont déposé un cahier revendicatif pour un accord sectoriel 1999-2000. Des négociations ont aussitôt été entamées au sein du Comité B et ont abouti aux mesures suivantes :

1° révision du taux de l'indemnité kilométrique due aux agents de l'État qui utilisent leur véhicule personnel

die hun persoonlijk voertuig gebruiken voor de dienstverplaatsingen. Deze vergoeding bedraagt voortaan 10 frank per kilometer. Het aanvaarde bedrag is een eenheidsbedrag, dat dus geen verschil meer maakt volgens de rang van de rijksambtenaren en volgens de cilinderinhoud van het voertuig. Deze maatregel is aldus een uiting van de wil tot sociale harmonisatie en van de wens tot administratieve vereenvoudiging en rationalisatie. Hij werd geconcretiseerd door een koninklijk besluit van 20 juli 2000 (*Belgisch Staatsblad* van 15 augustus 2000) dat in werking trad op 1 september 2000. Dezelfde vergoeding is voortaan vastgesteld voor de ambtenaren die hun motorrijwiel gebruiken voor de dienstverplaatsingen;

2° het in aanmerking nemen voor de geldelijke anciënniteit van de prestaties die worden verricht door het contractueel administratief en meesterpersoneel dat deeltijds is tewerkgesteld. Tegelijkertijd wordt de Belgische reglementering in overeenstemming gebracht met de Europese reglementering betreffende deeltijdse arbeid. Die voorziet enerzijds in de niet-discriminatie tussen deeltijds en voltijds werkenden en anderzijds in het principe van het *pro rata temporis*;

3° verhoogde tegemoetkoming van de overheid in de vervoerkosten van het federaal personeel : de overheid zal 88 % van de prijzen op zich nemen van alle abonnementen op het gemeenschappelijk openbaar vervoer en 80 % van de prijzen van de stadsabonnementen die geldig zijn op een volledig stadsnet;

4° mogelijkheid voor de rijksambtenaren die afwezig zijn wegens ziekte om hun ambt niet enkel halftijds terug op te nemen (de huidige situatie) maar ook tegen 60 % of 80 % op grond van een advies van de sociaal-medische dienst;

5° binnen het maximum van twaalf jaar loopbaanonderbreking dat kan worden opgenomen (zes jaar voltijds, zes jaar deeltijds) zal voortaan een grotere soepelheid worden ingebouwd zodat kan worden gekozen voor twaalf jaar halftijdse loopbaanonderbreking. De andere stelsels van deeltijdse loopbaanonderbreking (1/3 en 1/4) zullen geleidelijk uitdoven.

Aan verschillende eisen van de vakbonden werd tot op heden niet tegemoetgekomen; deze eisen hebben betrekking op de structuur der loopbanen, zowel op administratief als op geldelijk niveau, de arbeidsregeling, het einde van de loopbaan en de gezondheid op het werk. Ze zullen door de regering worden onderzocht, hetzij in het meer globale kader van de hervorming der loopbanen die in het Copernicusverslag werd aangekondigd, hetzij in het raam van een meer algemene hervorming der van kracht zijnde verloven en afwezigheden in de rijksbesturen, hervorming die deel zal uitmaken van een betere organisatie van de federale administratie.

III. ICT-budget : FEDICT 2001

De elektronische overheid wordt één van de speerpunten van de federale overheid voor de volgende ja-

pour les déplacements de service. Cette indemnité est désormais de 10 francs par kilomètre. Le montant retenu est un montant unique qui n'opère donc plus de distinction selon le rang des agents de l'État et selon la cylindrée du véhicule. Cette mesure répond ainsi à une volonté d'harmonisation sociale et à un souci de simplification et de rationalisation administratives et a été concrétisée par un arrêté royal du 20 juillet 2000 (*Moniteur belge* du 15 août 2000) entrant en vigueur le 1^{er} septembre 2000. La même indemnité est désormais prévue pour les agents qui utilisent leur motocyclette pour les déplacements de service;

2° prise en compte, dans l'ancienneté pécuniaire, des services accomplis par le personnel contractuel administratif et de maîtrise, ce personnel étant occupé à temps partiel. En même temps, la réglementation belge est mise en concordance avec la réglementation européenne relative au travail à temps partiel qui, d'une part, prévoit la non-discrimination entre les travailleurs à temps partiel et ceux à temps plein et, d'autre part, l'instauration du principe du *pro rata temporis*;

3° intervention accrue de l'autorité dans les frais de transport des membres du personnel fédéral : l'autorité interviendra pour 88 % dans le prix de tous les abonnements aux transports en commun publics et pour 80 % dans le prix des abonnements urbains valables sur un réseau urbain complet;

4° possibilité pour les agents de l'État absents pour maladie de reprendre leurs fonctions non seulement à mi-temps (qui est la situation actuelle) mais aussi à 60 % ou à 80 % sur la base d'un avis de l'office médico-social;

5° il y aura dorénavant une plus grande souplesse au niveau des douze ans d'interruption de carrière que l'on peut prendre sur la carrière (six ans à temps plein, six ans à temps partiel), en ce sens que le choix de douze ans d'interruption de carrière à mi-temps sera également possible. Les autres régimes d'interruption de carrière à temps partiel (1/3 et 1/4) s'éteindront progressivement.

Plusieurs revendications des organisations syndicales n'ont pas été rencontrées à ce jour; ces revendications concernent la structure des carrières tant au niveau administratif que pécuniaire, l'aménagement du travail, la fin de carrière et la santé au travail; elles seront examinées par le gouvernement soit dans le cadre plus global de la réforme des carrières annoncée dans le rapport Copernic soit dans le cadre d'une réforme plus générale des congés et absences en vigueur dans les administrations de l'État, réforme qui s'inscrira dans le sens d'une meilleure organisation de l'administration fédérale.

III. ICT-budget : FEDICT 2001

L'administration électronique constitue l'un des fers de lance de l'administration fédérale pour les prochain-

ren. Om dit te realiseren dient de huidige informatica-infrastructuur te worden vernieuwd. De federale ICT-manager bereidt hiervoor een masterplan voor.

Voor de *front-office* zal samen met de andere overheden en met privé-partners een digitaal overheidsplatform worden gerealiseerd. De *back-office* zal worden aangepast aan die functionele eisen en standaarden (onder meer met betrekking tot netwerken, *hard-* en *software*, beveiliging) die essentieel zijn om te kunnen functioneren als elektronische overheid. Vanuit deze gereorganiseerde en gemoderniseerde administratie zal inhoud worden gegeven aan het federale aanbod via dit platform.

De grote ICT projecten in 2001, op basis van het strategisch ICT plan 2000-2003, zullen binnen de perken van de beschikbare kredieten concreet worden ingevuld. Voor een gedetailleerd overzicht zie de bijlage bij deze tekst.

Bijlage : De grote ICT-projecten in 2001

1. *Uitbouw ICT Departement*

Bestaat erin de embryonale FEDICT entiteit uit te bouwen tot een interdepartementale supportfunctie die over de vereiste werkmiddelen moet beschikken om haar opdracht op een voldoeninggevende wijze te kunnen uitvoeren.

Hierbij wordt gestreefd naar een niet al te uitgebreide groep van « *high-level* » profielen.

2. *ICT Security*

Invoeren van interdepartementale *ICT Security* beleidsbepaling en invoeren/opstarten van een operationele opvolging.

De departementen hebben allen, binnen hun mogelijkheden, investeringen gedaan om hun ICT-toepassingen te beveiligen. Recente ervaringen hebben aangetoond dat op dit vlak een interdepartementale aanpak onontbeerlijk is. Concreet zijn op korte termijn omvangrijke acties vereist om de beveiliging in alle departementen op een vergelijkbaar niveau te brengen en te houden.

3. *Federale netwerk*

Fedenet levert momenteel netwerkdiensten aan alle belangrijke vestigingen van de federale overheidsdiensten gelegen in Brussel.

In de context van de uitbouw van een adequate interdepartementale ICT architectuur is een performant onderliggend netwerk een *conditio-sine-qua-non*.

Voor de uitbouw van het bestaande netwerk naar een federaal netwerk van de centrale diensten, wordt een samenwerking met Belnet in de rol van netwerkdienstenverlener voorzien.

nes années. Pour réaliser cet objectif, l'infrastructure informatique actuelle doit être renouvelée. L'ICT-manager fédéral prépare un masterplan dans cette optique.

Pour le *front-office*, une plate-forme publique digitale sera réalisée en collaboration avec les autres pouvoirs publics et des partenaires privés. Le *back-office* sera adapté à ces exigences et standards fonctionnels (notamment concernant les réseaux, le *hardware*, le *software*, la sécurisation), lesquels sont essentiels pour pouvoir fonctionner en tant qu'administration électronique. C'est à partir de cette administration réorganisée et modernisée que l'on donnera un contenu à l'offre fédérale présente sur cette plate-forme.

Les grands projets ICT en 2001, basés sur le plan stratégique 2000-2003, seront concrètement remplis, dans la limite des crédits disponibles. Un plan plus détaillé se trouve en annexe de cette section.

Annexe : Les grands projets ICT en 2001

1. *Mise en place du Département ICT*

Consiste à développer l'entité FEDICT, qui se trouve à un stade embryonnaire, en une fonction de support interdépartementale devant disposer des moyens de fonctionnement nécessaires pour pouvoir exercer sa fonction de manière satisfaisante.

L'objectif est de constituer un groupe pas trop élargi de profils de hauts niveaux.

2. *ICT Security*

Instauration d'une politique interdépartementale en matière d'*ICT Security* et instauration/lancement d'un suivi opérationnel.

Les départements ont tous fait des investissements, dans le cadre de leurs possibilités, pour sécuriser leurs applications ICT. Des expériences récentes ont montré qu'une approche interdépartementale est inévitable dans ce domaine. Concrètement, des actions de grande envergure sont nécessaires à court terme pour porter et maintenir la sécurisation dans tous les départements à un niveau comparable.

3. *Réseau fédéral*

Fedenet fournit actuellement des services de réseau à tous les cabinets fédéraux et toutes les administrations.

Dans le contexte de la mise au point d'une architecture ICT interdépartementale adéquate, un réseau sous-jacent performant représente une condition *sine qua non*.

Pour le développement du réseau actuel vers un réseau fédéral des services centraux, il est prévu de collaborer avec Belnet dans le rôle de fournisseur de services de réseau.

4. WAN

Meerdere departementen (Financiën, Economische Zaken, Justitie enz.) hebben naast hun hoofdvestigingen in Brussel ook vele provinciale kantoren verspreid over het hele land. De meesten hebben deze lokale besturen via een eigen netwerk of via externe diensten met hun hoofdkantoren in Brussel verbonden.

Men kan dus vaststellen dat de federale overheidsbesturen over verschillende onafhankelijk van elkaar bestaande landomvattende netwerken beschikken. Onnodig te stellen dat deze aanpak niet optimaal is en sterk kostenverhogend werkt.

De integratie van deze verschillende *Wide Area Networks* (WAN) in één nationale WAN is de logische, noodzakelijke en complementaire stap aan het voorgaande project.

5. PKI

Naast de klassieke ICT beveiliging (zie voorgaand) vereist een modern en performant federaal netwerk tevens een aangepaste beveiliging om op zijn minst ook de integriteit en de confidentialiteit van de communicatie te garanderen.

Concreet dient de federale overheid, zowel voor haar interne als voor haar externe communicatie, over een aangepaste PKI (*Public Key Infrastructure*) te beschikken voor de integriteits- en confidentialiteitsbeveiliging ter ondersteuning van het gebruik van de elektronische handtekening, encryptie, sterke authenticatie, document beveiliging enz.

Een dergelijke beveiligingsinfrastructuur omvat niet alleen de nodige *hardware* en *software*, maar ook strikte procedures en een afgeschermd centrum.

Dit is een absoluut vereiste stap die de federale overheid moet zetten om in de informatiemaatschappij van morgen te kunnen meedraaien waarbij op elektronische wijze gegevens tussen « klanten » (burgers en bedrijven) en haar zullen worden uitgewisseld waarvan men langs beide zijden even « zeker » moet kunnen zijn als het vandaag het geval is gegevens uitgewisseld via papieren drager.

6. Portaal

Dit project omvat de inbreng van de federale administratie in de gemeenschappelijke opbouw van de *portal-site* evenals de ontwikkeling en de uitbating van een interne portaal voor de federale overheidsdiensten. Via een gebruiksvriendelijke toegangspoort, opgesteld volgens de logica van de gebruikers, zullen burgers en ondernemingen aan de hand van betekenisvolle trefwoorden elektronisch worden doorverwezen naar de relevante *e-government* diensten. Deze toegangspoort zal niet alleen responsief worden opgevat, maar ook proactief. Dat wil zeggen dat een burger of onderneming na identificatie en authenticatie op eigen initiatief van de overheidsdiensten informatie kan verkrijgen die op zijn specifieke situatie van toepassing is.

4. WAN

Plusieurs départements (Finances, Affaires économiques, Justice, etc.) ont aussi, outre leur implantation principale à Bruxelles, de nombreux bureaux provinciaux dans tout le pays. La plupart ont relié ces administrations locales à leurs bureaux principaux à Bruxelles via leur propre réseau ou via des services externes.

On peut donc constater que les pouvoirs publics fédéraux disposent de différents réseaux dans tout le pays, indépendants les uns des autres. Il est inutile de préciser que cette approche n'est pas optimale et qu'elle entraîne des frais supplémentaires.

L'intégration de ces différents *Wide Area Networks* (WAN) en un seul WAN national est l'étape logique, nécessaire et complémentaire au projet précédent.

5. PKI

Outre la sécurisation classique ICT (voir ci-avant), un réseau fédéral moderne et performant requiert également une sécurisation adéquate pour garantir au minimum l'intégrité et la confidentialité de la communication.

Concrètement, les pouvoirs publics doivent disposer, tant pour leur communication interne que pour leur communication externe, d'un PKI adéquat (*Public Key Infrastructure*) afin de garantir l'intégrité et la confidentialité en matière d'utilisation de la signature électronique, du chiffrement, de l'authentification, de la sécurisation des documents, etc.

Une telle infrastructure de sécurisation comprend non seulement le matériel et les logiciels nécessaires, mais également des procédures strictes et un centre protégé.

Il s'agit d'une étape absolument nécessaire que doit prendre l'administration fédérale pour pouvoir participer à la société de l'information de demain, où les données pourront être échangées par voie électronique entre les « clients » (citoyens et entreprises) et les pouvoirs publics et ce, avec autant de garanties des deux côtés que celles offertes aujourd'hui avec l'échange de données sur support papier.

6. Portail

Ce projet concerne l'implication de l'administration fédérale dans la réalisation en commun d'un *site-portail* ainsi que d'un portail interne pour les services de l'administration fédérale. Par une voie d'accès conviviale, construite suivant la logique des utilisateurs, les citoyens et les entreprises pourront être aiguillés vers les services e-gouvernementaux concernés au moyen de mots-clés pertinents. Cette porte d'accès sera non seulement interactive mais aussi proactive. Cela signifie qu'un citoyen ou une entreprise pourra recevoir, d'initiative des services administratifs eux-mêmes, l'information pertinente en rapport avec sa situation propre.

7. Gemeenschappelijk werkplatform

Op het niveau van het werkstation (en de achterliggende serverinfrastructuur), legt het gebrek aan een minimale standaardisatie en uniformisatie over de departementen een ernstige hypotheek op een beter rendement van de ICT inspanningen van de federale overheid.

Het is ondenkbaar dat men in de context van de e-informatiemaatschappij van morgen vanuit de federale overheidsdiensten kan komen tot een adequate serviceverlening op basis van de vandaag bestaande *client/server*infrastructuur.

Daarom moet men de uitbouw en de opstart van een gemeenschappelijk werkplatformomgeving (*light, heavy, portabel*) aangevat worden. In deze omgeving zullen een aantal functies dezelfde zijn voor alle departementen (*e-mail*, toegang *internet* en *intranet*, emulatoren, ...), maar zullen ook een aantal functies specifiek zijn per departement.

Deze gemeenschappelijke werkplatformomgeving zal vanaf een centraal punt per departement worden beheerd (alarmen, *remote* interventies, *software* distributie, *helpdesk*, ...) met een overkoepelend beheer vanuit het *Control Center*.

Dit project omvat de conceptie, de ontwikkeling en de *roll-out* van deze gemeenschappelijke werkplatformomgeving.

8. Control Center

Uitbating en opvolging van de federale ICT infrastructuur, van de *ICT Security*, van de netwerken en de gemeenschappelijke werkplatformomgeving en van de ondersteunende *helpdesk*functies, impliceren de oprichting, de uitrusting en de bemanning van een federaal *Control Center*.

Belangrijk is te benadrukken dat het niet de bedoeling is alle hiervoor opgesomde functies blindelings en in hun totaliteit te centraliseren. Het uiteindelijke doel is al wat best lokaal wordt beheerd en geëxploiteerd, op niveau departement te laten en alles waarvan kan worden aangetoond dat het beter centraal wordt beheerd, te centraliseren.

9. Messaging backbone

De veralgemeende implementatie en gebruik van een (beveiligde) interdepartementale mail vormt één van de hefboomen voor een federaal geïntegreerd ICT-beleid. Dit betekent concreet de verdere ontwikkeling en exploitatie van één federaal *messaging backbone* over alle departementen heen.

Hiermee creëert de overheid automatisch een extra meerwaarde, omdat men zonder extra inspanningen beschikt over een elektronisch adressenbestand van alle aangesloten federale ambtenaren, dat op een sterk geautomatiseerde manier elektronisch en systematisch wordt bijgewerkt.

7. Plate-forme de travail commune

Au niveau du poste de travail (et de l'infrastructure serveur sous-jacente), le manque de standardisation et d'uniformisation minimales entre les départements hypothèque sérieusement le rendement optimal des efforts déployés par l'administration fédérale en matière d'ICT.

Il est impensable, dans le contexte de l'e-société de l'information de demain, que l'on puisse, dans le cadre de l'administration fédérale, arriver à une prestation de services adéquate sur la base de l'infrastructure existante *client/server*.

C'est pourquoi il faut développer et lancer un environnement de plate-forme de travail commune (*light, heavy, portable*). Dans cet environnement, plusieurs fonctions seront les mêmes pour tous les départements (*e-mail*, accès *internet* et *intranet*, émulateurs, ...) mais il y aura également un certain nombre de fonctions spécifiques par département.

Cet environnement de plate-forme de travail commune sera géré par département à partir d'un point central (alarmes, interventions remote, distribution *software*, *helpdesk*, ...) avec une gestion générale à partir du *Control Center*.

Ce projet comprend la conception, le développement et le *roll-out* de cet environnement de plate-forme de travail commune.

8. Control Center

L'exploitation et le suivi de l'infrastructure ICT fédérale, de l'*ICT Security*, des réseaux et de l'environnement de la plate-forme de travail commune et des fonctions de soutien *helpdesk*, impliquent la création et l'équipement d'un *Control Center* fédéral ainsi que la constitution de l'équipe qui le composera.

Il est important de souligner que l'objectif n'est pas de centraliser à l'aveugle et dans leur totalité toutes les fonctions énumérées. L'objectif final est de laisser au niveau des départements tout ce qui se gère et s'exploite le mieux à un niveau local et de centraliser tout ce dont on peut démontrer être mieux géré à un niveau centralisé.

9. Messaging backbone

L'implémentation et l'utilisation généralisées d'un e-mail interdépartemental (sécurisé) constitue l'un des leviers d'une politique fédérale ICT intégrée. Cela signifie concrètement le développement et l'exploitation plus avant d'un seul *messaging backbone* fédéral pour tous les départements.

L'administration créera ainsi automatiquement une plus-value supplémentaire, car l'on disposera de la sorte, sans efforts supplémentaires, d'un fichier d'adresses électronique concernant tous les fonctionnaires fédéraux connectés, lequel pouvant être géré de manière électronique et systématique sur un mode fortement automatisé.

10. *Workflow (ook interdepartementaal)*

Elektronische dossieropvolging binnen een departement, tussen departementen en met het Parlement is tot op heden niet sterk ontwikkeld binnen de federale overheid.

Deze functionaliteit zal in de nabije toekomst veel aan belang winnen : zowel om de interne werking van de overheid te optimaliseren (zie ook project 13 hierna) als om de interdepartementale uitwisseling van gegevens te stroomlijnen.

Dit vereist investeringen in de ontwikkeling en de exploitatie van een uniforme *workflow*omgeving met de *messaging backbone* als basis. Belangrijk is te beseffen dat de invoering van een *workflow*functie moet samengaan met een grondige herdenking van een aantal interne bedrijfsprocessen.

11. *PC Privé*

De federale initiatieven op de niveaus van netwerken, beveiliging, *software* en *mainframes*, hebben maar zin indien ook de ambtenaren-gebruikers over de nodige ICT vaardigheden beschikken. Vorming en *helpdesk* spelen hierin een belangrijke rol, maar de initiatieven in de bedrijven tonen aan dat de meest efficiënte methode erin bestaat de geïnteresseerde federale ambtenaren de mogelijkheid te bieden om tegen financieel interessante voorwaarden een moderne pc-infrastructuur voor thuisgebruik aan te schaffen.

12. *Regedoc*

De huidige versie van de toepassing Regedoc (= dossiers van de Ministerraad) is, zowel op het gebruikersvlak als op functioneel vlak, technologisch voorbijgestreefd. Bovendien moet deze toepassing geïntegreerd worden in de progressief te ontwikkelen documenten *workflow* tussen kabinetten-Ministerraad-Raad van State-Parlement-*Belgisch Staatsblad* en Justitie (zie project *workflow* hiervoor). Een volledige modernisering in al zijn aspecten (opbouw, *database*keuze, architectuur, gebruiksvriendelijkheid, functionaliteiten, performantie enz.) is bijgevolg onvermijdelijk.

13. *Webbackbone*

De bestaande architectuur op basis van « *smart gateway* » is technologisch voorbijgestreefd en wordt in de loop van het begrotingsjaar 2000, ten laste van het programma Fedenet, progressief vervangen door de moderne en meer soepele Proxy-technologie. Deze investering laat niet alleen toe om op een vlotte en efficiënte wijze bijkomende informatiebronnen van binnen en buiten de overheid aan te sluiten. Het vormt tevens het fundament voor coherent autorisatiebeheer met een universeel paswoord voor alle toepassingen (*single sign*

10. *Workflow (aussi au niveau interdépartemental)*

Le suivi électronique des dossiers au sein d'un département, entre les départements et avec le Parlement n'est pas fort développé à l'heure actuelle au sein de l'administration fédérale.

Cette fonctionnalité gagnera beaucoup en importance dans un proche avenir : tant pour optimiser le fonctionnement interne de l'administration (voir aussi projet 13 ci-après) que pour rationaliser les échanges de données interdépartementaux.

Cela requiert des investissements dans le développement et l'exploitation d'un environnement *workflow* uniforme avec le *messaging backbone* pour base. Il est important de réaliser que l'instauration d'une fonction de *workflow* doit aller de pair avec une révision approfondie d'une série de procédures de travail internes.

11. *PC Privé*

Les initiatives fédérales au niveau des réseaux, de la sécurisation, du *software* et des *mainframes* n'ont de sens que si les fonctionnaires utilisateurs disposent des aptitudes nécessaires en matière d'ICT. La formation et le *helpdesk* jouent un rôle important à cet égard, mais les initiatives prises dans les entreprises montrent que la méthode la plus efficace consiste à offrir aux fonctionnaires fédéraux intéressés la possibilité d'acquérir une infrastructure informatique moderne pour un usage domestique à des conditions financièrement intéressantes.

12. *Regedoc*

La version actuelle de l'application Regedoc (= dossiers du Conseil des ministres) est, tant au niveau des utilisateurs qu'au niveau fonctionnel, dépassée sur le plan technologique. Par ailleurs, cette application doit être intégrée dans le *workflow*, à développer progressivement, des documents entre cabinets-Conseil des ministres-Conseil d'État-Parlement-*Moniteur belge* et Justice (voir projet *workflow* à ce sujet). Une modernisation complète dans tous ses aspects (développement, choix de banque de données, architecture, facilité d'utilisation, fonctionnalités, performance, etc.) est par conséquent inévitable.

13. *Webbackbone*

L'architecture existante sur la base du « *smart gateway* » est dépassée d'un point de vue technologique et sera progressivement remplacée, dans le courant de l'année budgétaire 2000, à charge du programme Fedenet, par la technologie moderne et plus souple Proxy. Cet investissement permet non seulement de relier des sources d'informations supplémentaires de l'administration même ou en dehors de celle-ci et ce, de manière aisée et efficace. Mais elle constitue également le fondement d'une gestion cohérente des autorisations avec un mot

on), transparante *logging*faciliteiten en, waar nodig, *load-balancers*- en *content-delivery*-componenten.

14. *Gebruikersbeheer*

Een bijkomende meerwaarde van een *webbackbone* is het opzetten van een centraal beheer/administratie van gebruikers en resources over alle omgevingen, op basis van *metadirectory*-technologie. Deze technologie creëert *interfaces* naar de andere (departementale) *directory services*, met inbegrip van *delegated administration*-faciliteiten van de departementen. *Directory services* worden momenteel beschouwd als één van de belangrijkste ontwikkelingen binnen intranetten, vooral omdat zij grote kostenbesparingen in het beheer in het vooruitzicht stellen.

15. *ERP*

Men kan vaststellen dat — om historische redenen — binnen de federale overheidsdepartementen een aantal fundamentele beheersprocessen (*human resources* beheer, logistiek, budget en controle) per departement — en dus op een verschillende wijze — werden geïmplementeerd.

Indien men de federale overheid beschouwt als « een bedrijf » dat diensten moet leveren aan « zijn klanten » is een dergelijke situatie niet aanvaardbaar en moeten deze processen interdepartementaal worden geïntegreerd.

Dus moet er interdepartementaal een *Enterprise Resource Planning* omgeving worden ingevoerd.

Dit zal progressief en over alle departementen heen gebeuren waarbij volgende functies worden beoogd :

- *human resources*;
- financieel;
- logistiek.

de passe universel pour toutes les applications (*single sign on*), des facilités de *logging* transparentes et, là où cela s'avère nécessaire, des *load-balancers* et des composants *content-delivery*.

14. *Gestion utilisateurs*

Une plus-value supplémentaire d'un *webbackbone* est le lancement d'une gestion/administration centralisée des utilisateurs et des ressources pour tous les environnements, sur la base de la technologie *metadirectory*. Cette technologie crée des interfaces vers les autres *directory services* (départementaux), avec des facilités d'administration déléguée pour les départements. Les *directory services* sont actuellement considérés comme l'un des développements les plus importants dans le cadre des intranets, surtout en raison de la perspective qu'ils offrent en matière de réductions importantes des frais de gestion.

15. *ERP*

On peut constater que, pour des raisons historiques, plusieurs procédures fondamentales de gestion (gestion des ressources humaines, logistique, budget et contrôle) ont été implémentées par département, et donc de manière différente, au sein des départements de l'administration fédérale.

Si l'on considère l'administration fédérale comme « une entreprise » qui doit fournir des services à « ses clients », une telle situation n'est pas acceptable et ces procédures doivent être intégrées au niveau interdépartemental.

Il y a donc lieu d'instaurer au niveau interdépartemental un environnement *Enterprise Resource Planning*.

Cela se fera de manière progressive et pour tous les départements, avec en objectif les fonctions suivantes :

- ressources humaines;
- finances;
- logistique.

Personeelssterkte op 1 januari 2000

Effectifs au 1^{er} janvier 2000

MINISTERIES	Vast personeel - <i>Personnel définitif</i>	Contractueel personeel - <i>Personnel contractuel</i>	Personeel in non- activiteit - <i>Personnel en non- activité</i>	Totaal - <i>Total</i>	Personeels- sterkte op 1 januari 1999 - <i>Effectifs au 1^{er} janvier 1999</i>	Wijziging - <i>Variation</i>	MINISTÈRES
— Eerste minister	73	53	1	127 ⁽¹⁾	124	3	— Premier ministre.
— Wetenschapsbeleid	1 208	1 225	13	2 446 ⁽²⁾	2 334	112	— Politique scientifique.
— Ambtenarenzaken	385	146	1	532	521	11	— Fonction publique.
— Buitenlandse zaken, Buiten- landse Handel en Ontwikke- lingssamenwerking	1 256	1 839	11	3 106 ⁽³⁾	3 147	— 41	— Affaires étrangères, Com- merce extérieur et Coopéra- tion au développement.
— Binnenlandse Zaken	2 103	1 496	3	3 602	3 405	197	— Affaires intérieures.
— Financiën	27 697	5 390	235	33 322 ⁽⁴⁾	33 127	195	— Finances.
— Justitie	6 714	2 229		8 943 ⁽⁵⁾	7 640	1 303	— Justice.
— Landsverdediging	2 198	533	1	2 732 ⁽⁶⁾	2 707	25	— Défense nationale.
— Economische Zaken	2 104	543	27	2 674	2 701	— 27	— Affaires économiques.
— Middenstand en Landbouw	1 882	821	17	2 720 ⁽⁷⁾	2 666	54	— Classes moyennes et Agri- culture.
— Sociale Zaken, Volksgezond- heid en Leefmilieu	1 849	1 172	15	3 036 ⁽⁸⁾	2 827	209	— Affaires sociales, Santé pu- blique et environnement.
— Tewerkstelling en Arbeid ..	1 100	415	4	1 519	1 536	— 17	— Emploi et Travail.
— Verkeer en Infrastructuur .	1 072	239	17	1 328	1 432	— 104	— Communications et Infras- tructure.
Algemeen totaal	49 641	16 101	345	66 087	64 167	1 920	Total général.

(1) Deze cijfers omvatten : de Kanselarij;
de vaste nationale Cultuurpact-
commissie.

(2) Deze cijfers omvatten : Federale Diensten voor wetenschap-
pelijke, technische en culturele aan-
gelegenheden (261 personen);
Wetenschappelijke inrichtingen van de
Staat (2 184 personen).

(3) Omvat 1 388 hulpkrachten in het buitenland en de internatio-
nale instellingen.

(4) Omvat de personeelsleden in de aanvullingsinventaris.

(5) Omvat 136 personeelsleden in de wetenschappelijke inrichtin-
gen van de Staat.

(6) Omvat 45 personeelsleden in de wetenschappelijke inrichtin-
gen van de Staat.

(7) Omvat 869 personeelsleden in de wetenschappelijke inrichtin-
gen van de Staat.

(8) Omvat 325 personeelsleden in de wetenschappelijke inrichtin-
gen van de Staat.

(1) Ces chiffres comprennent : la Chancellerie;
la Commission nationale perma-
nente du pacte culturel.

(2) Ces chiffres comprennent : Services fédéraux des Affaires
scientifiques, techniques et
culturelles (261 personnes);
Établissements scientifiques de
l'État (2 184 personnes).

(3) Comprend 1 388 auxiliaires à l'étranger et dans les organ-
ismes internationaux.

(4) Comprend les membres du personnel repris à l'inventaire de
complément.

(5) Comprend 136 membres du personnel des Établissements
scientifiques de l'État.

(6) Comprend 45 membres du personnel des Établissements
scientifiques de l'État.

(7) Comprend 869 membres du personnel des Établissements
scientifiques de l'État.

(8) Comprend 325 membres du personnel des Établissements
scientifiques de l'État.

Bijzondere korpsen	Vast personeel - <i>Personnel définitif</i>	Contractueel personeel - <i>Personnel contractuel</i>	Personeel in non-activiteit - <i>Personnel en non-activité</i>	Totaal - <i>Total</i>	Personeelssterkte op 1 januari 1999 - <i>Effectifs au 1^{er} janvier 1999</i>	Wijziging - <i>Variation</i>	<i>Corps spéciaux</i>
1. Rechterlijke Orde. a. Burgerlijke magistratuur en administratief personeel van de burgerlijke rechtbanken	7 970	3 016	6	10 992	10 504	488	1. Ordre judiciaire. a. Magistrature civile et personnel administratif des tribunaux civils.
b. Militaire magistratuur en administratief personeel van de militaire rechtbanken	101	8		109	115	- 6	b. Magistrature militaire et personnel administratif des tribunaux militaires.
c. Gerechtelijke politie	1 568	75		1 643	1 618	25	c. Police judiciaire.
Totaal	9 639	3 099	6	12 744	12 237	507	Total.
2. Raad van State	415			415	408	7	2. Conseil d'État.
3. Gewestelijke Ontvangers ...	196			196	199	- 3	3. Receveurs régionaux.
4. Militair personeel. a. Landmacht	28 926			28 926	28 763	163	4. Personnel militaire. a. Force terrestre.
b. Luchtmacht	11 811			11 811	11 911	- 100	b. Force aérienne.
c. Marine	2 742			2 742	2 720	22	c. Marine.
d. Medische dienst	2 041			2 041	2 096	- 55	d. Service médical.
Totaal	45 520	0	0	45 520	45 490	30	Total.
5. Rijkswacht	16 617	2 282		18 899	18 284	615	5. Gendarmerie
Totaal bijzondere korpsen	72 387	5 381	6	77 774	76 618	1 156	Total corps spéciaux.

Ministeries	Op 30 juni 1990	Op 30 juni 1991	Op 30 juni 1992	Op 30 juni 1993	Op 30 juni 1994	Op 30 juni 1995	Op 1 januari 1996	Op 30 juni 1996	Op 1 januari 1997	Op 1 januari 1998	Op 1 januari 1999	Op 1 januari 2000	Ministères
Eerste minister	492	560	577	425	405	261	126	124	125	123	124	127	Premier ministre.
Wetenschapsbeleid (¹)	-	-	-	2 100	2 109	2 130	2 089	2 086	2 099	2 281	2 334	2 446	Politique scientifique (¹).
Ambtenarenzaken	-	-	-	-	-	383	606	605	608	499	521	532	Fonction publique.
Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking	3 448	3 517	3 453	3 393	3 142	3 047	3 093	3 085	3 121	3 146	3 147	3 106	Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement.
Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken (¹)	3 267	2 345	2 319	2 142	3 054	2 867	2 816	2 912	2 921	3 128	3 405	3 602	Affaires intérieures et Fonction publique (¹).
Financiën (²)	33 486	35 203	35 680	34 732	34 696	34 246	33 895	33 794	33 639	33 435	33 127	33 322	Finances (²).
Justitie (¹)	5 887	6 118	6 422	6 688	6 319	6 495	6 687	6 804	6 636	7 562	7 640	8 943	Justice (¹).
Landsverdediging (¹)	7 056	4 239	4 134	4 005	3 932	3 783	3 664	3 571	3 170	2 806	2 707	2 732	Défense nationale (¹).
Economische Zaken ..	2 692	3 544	3 490	3 258	2 987	2 716	2 683	2 732	2 662	2 661	2 701	2 674	Affaires économique.
Landbouw en Middenstand (¹)	-	-	-	-	-	2 537	2 512	2 525	2 548	2 616	2 666	2 720	Agriculture et Classes moyennes(¹).
Landbouw (¹)	1 958	1 915	1 888	1 832	1 885	-	-	-	-	-	-	-	Agriculture (¹).
Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu (¹)	-	-	-	-	-	-	2 541	2 556	2 530	2 688	2 827	3 036	Affaires sociales, Santé publique et Environnement (¹).
Volksgezondheid en Leefmilieu (¹)	1 463	1 678	1 691	1 647	1 561	1 688	-	-	-	-	-	-	Santé publique et Environnement (¹).
Tewerkstelling en Arbeid	1 549	1 521	1 518	1 480	1 476	1 482	1 490	1 523	1 497	1 526	1 536	1 519	Emploi et Travail.
Sociale Voorzorg	786	807	818	841	861	851	-	-	-	-	-	-	Prévoyance sociale.
Openbare werken	1 695	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Travaux publics.
Verkeerswezen	1 168	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Communications.
Verkeer en Infrastructuur	-	1 440	1 574	1 516	1 455	1 452	1 338	1 343	1 345	1 413	1 432	1 328	Communications et Infrastructure.
Middenstand	285	279	318	314	320	-	-	-	-	-	-	-	Classes moyennes.
Onderwijs + Education nationale	1 547	1 908	1 936	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Éducation nationale + Onderwijs.
Brussels Gewest	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Région bruxelloise.
Algemeen totaal	66 779	65 074	65 818	64 373	64 202	63 938	63 540	63 660	62 901	63 884	64 167	66 087	Total général.

(¹) Met inbegrip van de personeelsleden van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat.

(²) Met inbegrip van de hulpkrachten in het buitenland en in de internationale instellingen.

(³) Met inbegrip van de personeelsleden opgenomen in de aanvullingsinventaris.

(¹) Y compris les membres du personnel des établissements scientifiques de l'État.

(²) Y compris les auxiliaires à l'étranger et dans les organismes internationaux.

(³) Y compris les membres du personnel repris à l'inventaire de complément.

	Op 30 juni 1990	Op 30 juni 1991	Op 30 juni 1992	Op 30 juni 1993	Op 30 juni 1994	Op 30 juni 1995	Op 1 januari 1996	Op 30 juni 1996	Op 1 januari 1997	Op 1 januari 1998	Op 1 januari 1999	Op 1 januari 2000	Corps spéciaux
Bijzondere korpsen	- Au 30 juni 1990	- Au 30 juni 1991	- Au 30 juni 1992	- Au 30 juni 1993	- Au 30 juni 1994	- Au 30 juni 1995	- Au 1 ^{er} janvier 1996	- Au 30 juin 1996	- Au 1 ^{er} janvier 1997	- Au 1 ^{er} janvier 1998	- Au 1 ^{er} janvier 1999	- Au 1 ^{er} janvier 2000	
1. Rechterlijke Orde.													1. Ordre judiciaire.
a. Burgerlijke magistratuur en administratief personeel van de burgerlijke rechtbanken	8 029	7 901	8 284	8 395	8 376	8 732	8 865	8 934	9 082	9 363	9 860	10 992	a. Magistrature civile et personnel administratif des tribunaux civils.
b. Militaire magistratuur en administratief personeel van de militaire rechtbanken	195	197	188	151	139	97	88	88	86	115	115	109	b. Magistrature militaire et personnel administratif des tribunaux militaires.
c. Gerechtelijke politie													c. Police judiciaire.
Totaal	1 353	1 338	1 391	1 371	1 391	1 462	1 474	1 468	1 477	1 479	1 618	1 643	Total.
2. Raad van State	9 577	9 436	9 863	9 917	9 906	10 291	10 427	10 490	10 645	10 957	11 593	12 744	2. Conseil d'État.
3. Gewestelijke Ontvangers	279	298	308	317	330	322	336	320	355	397	408	415	3. Receveurs régionaux.
4. Militair personeel.	274	267	254	246	247	247	237	218	218	207	199	196	4. Personnel militaire.
a. Landmacht	36 133	34 375	31 970	31 721	31 446	30 581	30 426	29 914	29 549	29 079	28 763	28 926	a. Force terrestre.
b. Luchtmacht	14 498	13 884	13 226	13 015	12 694	12 544	12 513	12 378	12 256	12 080	11 911	11 811	b. Force aérienne.
c. Marine	3 116	3 036	2 850	2 792	2 749	2 786	2 758	2 760	2 754	2 732	2 720	2 742	c. Marine.
d. Medische dienst	2 251	2 207	2 048	2 025	2 257	2 351	2 365	2 325	2 263	2 185	2 096	2 041	d. Service médical.
Totaal	55 998	53 502	50 094	49 553	49 146	48 282	48 082	47 377	46 822	46 076	45 490	45 520	Total.
5. Rijkswacht	15 901	15 819	15 758	15 719	15 687	15 680	15 894	15 856	15 974	16 013	16 170	16 617	5. Gendarmerie.
Hulppersoneel	-	1 324	1 313	1 398	1 400	1 625	1 787	1 786	1 801	1 913	2 114	2 282	Personnel auxiliaire.
Totaal	15 901	17 143	17 071	17 117	17 087	17 305	17 681	17 642	17 775	17 926	18 284	18 899	Total.
Totaal bijzondere korpsen.	82 029	80 646	77 590	77 150	76 716	76 427	76 743	76 047	75 815	75 563	75 974	77 774	Total corps spéciaux.

Afdeling 4

De overheidsinvesteringen

Voor het begrotingsjaar 2001 werd het federaal programma van de overheidsinvesteringen vastgesteld op 40 828,8 miljoen Belgische frank in vastleggingskredieten.

Hiervan wordt 3 500,7 miljoen Belgische frank gefinancierd via alternatieve financieringswijzen.

Het totaal van de overheidsinvesteringen die op traditionele wijze gefinancierd worden, bedraagt dus 37 328,1 miljoen Belgische frank, tegenover 37 011,6 miljoen Belgische frank in de aangepaste begroting 2000 (verhoging met 316,5 miljoen Belgische frank).

Deze investeringskredieten zijn in principe bestemd om aan de werkingsbehoeften van de administraties te voldoen en om de continuïteit van de projecten te verzekeren.

Daartegenover staat dat de regering sinds 1989 beslist heeft om verschillende projecten alternatief te financieren (3 500,7 miljoen Belgische frank voor 2001).

De kasuitkeringen voor het begrotingsjaar 2001 bedragen 39 293,3 miljoen Belgische frank, tegenover 37 591,1 miljoen Belgische frank in de aangepaste begroting 2000 (verhoging met 1 702,2 miljoen Belgische frank).

De hierna volgende tabellen bieden een overzicht van de vastleggingen en de kasuitkeringen sinds 1990.

Sinds 1996 wordt een groot volume aan investeringen die onder de bevoegdheid van de federale overheid vallen, gefinancierd via kapitaal dat wordt ingebracht in overheidsbedrijven door de Federale Participatiemaatschappij.

Section 4

Les investissements publics

Pour l'année budgétaire 2001, le programme fédéral des investissements publics a été fixé à 40 828,8 millions de francs belges en crédits d'engagement.

De ce montant, 3 500,7 millions de francs belges sont financés de façon alternative.

Le total des investissements publics à financement traditionnel s'élève donc à 37 328,1 millions de francs belges, par rapport à 37 011,6 millions de francs belges dans le budget ajusté 2000 (augmentation de 316,5 millions de francs belges).

Ces crédits d'investissement sont en principe destinés à satisfaire les besoins fonctionnels dans les administrations et à assurer la continuité des projets.

Par contre, le gouvernement a décidé depuis 1989 de financer plusieurs projets par le biais de modes de financement alternatif (3 500,7 millions de francs belges pour 2001).

Les décaissements pour l'année budgétaire 2001 s'élèvent à 39 293,3 millions de francs belges, par rapport à 37 591,1 millions de francs belges dans le budget ajusté 2000 (augmentation de 1 702,2 millions de francs belges).

Les tableaux suivants donnent un aperçu des engagements et des décaissements depuis 1990.

Depuis 1996, un volume important d'investissements ressortissant de la compétence du pouvoir fédéral, est financé grâce aux capitaux injectés dans les entreprises publiques par la Société fédérale de participation.

PROGRAMME D'INVESTISSEMENTS PUBLICS
(Réalizations de 1990 à 1999 et crédits à partir de 2000)

(En millions de francs belges)

PROGRAMMA VAN DE OPENBARE INVESTERINGEN
(Verwezenlijkingen van 1990 tot en met 1999 en kredieten vanaf 2000)

(In miljoen Belgische frank)

OMSCHRIJVINGEN - DESCRIPTIONS	2001	2000	1999	1998	1997	1996	1995	1994	1993	1992	1991	1990
	Kredieten Crédits	Kredieten Crédits	Verwezen- lijkingen Réalizations	Verwezen- lijkingen Réalizations	Verwezen- lijkingen Réalizations	Verwezen- lijkingen Réalizations	Verwezen- lijkingen Réalizations	Verwezen- lijkingen Réalizations	Verwezen- lijkingen Réalizations	Verwezen- lijkingen Réalizations	Verwezen- lijkingen Réalizations	Verwezen- lijkingen Réalizations
I. DEPARTEMENTALE INVESTERINGEN. - INVESTISSEMENTS DÉPARTEMENTAUX												
1. Infrastructuurwerken : - Travaux d'infrastructure :												
1.1. Verkeer en Infrastructuur : - Communications et Infrastructure :	37 328,1	37 011,6	37 124,9	37 853,6	35 803,2	31 817,6	30 609,5	23 966,1	24 389,8	22 312,2	23 281,8	16 390,4
1.1.1. Eigenlijk departement. - Département proprement dit :	30 791,7	32 584,5	33 613,2	34 383,4	32 285,2	29 061,8	27 805,1	21 358,0	22 082,8	19 408,7	20 884,5	14 652,3
1.1.2. Régie der Gebouwen. - Régie des Bâtimens :	23 686,6	23 104,8	24 620,3	24 108,1	23 637,1	21 999,0	24 757,8	18 487,1	18 905,1	15 921,1	17 524,3	13 439,5
1.1.8. Gesubsidieerde werken. - Travaux subsidiés :	23 686,6	23 104,8	24 620,3	24 108,1	23 637,1	21 999,0	15 683,3	14 047,4	13 096,7	11 895,0	10 400,7	6 645,6
	-	-	-	-	-	-	9 074,5	4 439,7	5 808,4	4 010,0	7 043,6	6 693,3
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16,1	80,0	100,6
1.5. Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu. - Affaires sociales, Santé publique et Environnement	43,2	67,3	45,5	41,5	5,6	15,4	23,9	63,2	194,1	151,9	179,0	24,5
1.6. Middenstand en Landbouw. - Classes moyennes et Agriculture	52,3	53,3	48,2	54,1	51,2	54,1	46,2	38,6	49,1	41,5	118,1	44,5
1.7. Economische Zaken. - Affaires économiques	156,5	116,7	124,7	136,0	69,2	99,2	78,5	105,3	81,8	132,7	68,1	2,6
1.8. Binnenlandse Zaken. - Intérieur	889,5	1 403,0	1 514,3	1 611,3	1 874,8	1 492,4	1 336,5	1 472,4	1 532,8	1 996,6	1 100,6	460,0
1.9. Buitenlandse Zaken. - Affaires étrangères	220,0	219,5	290,0	81,6	98,0	193,9	137,6	142,1	365,6	170,2	202,0	182,5
1.10. Federale politie. - Police fédérale	450,0	764,4	720,7	1 043,1	866,4	866,3	906,4	894,0	877,5	880,0	388,7	462,6
1.11. Landsverdediging (civiele werken). - Défense nationale (travaux civils)	74,0	132,1	3,3	41,3	64,0	113,2	480,3	105,9	37,9	22,1	44,0	1,1
1.12. Eerste minister. - Premier ministre	2,16	19,4	20,9	13,6	21,6	85,4	17,2	48,0	32,6	92,6	108,1	33,0
1.13. Justitie. - Justice	-	7,5	12,0	-	-	-	-	-	-	-	1 119,1	2,0
1.14. Financien. - Finances	-	25,1	-	0,9	-	0,5	-	1,4	6,3	-	2,5	-
1.15. Tewerkstelling en Arbeid. - Emploi et Travail	-	35,0	-	-	-	-	-	-	-	-	30,0	-
1.18. Internationale Samenwerking. - Coopération internationale	7,0	22,9	4,3	25,0	34,2	34,8	-	-	-	-	-	-
1.19. Ambtenarenzaken : - Fonction publique :	5 191,0	6 613,5	6 209,0	7 226,9	5 563,1	4 107,6	20,7	-	-	-	-	-
1.19.1. Eigenlijk departement. - Département proprement dit	-	-	-	-	-	10,2	20,7	-	-	-	-	-
1.19.2. Régie der Gebouwen. - Régie des Bâtimens	5 191,0	6 613,5	6 209,0	7 226,9	5 563,1	4 097,4	-	(zie 1.1.2. hierboven — voir 1.1.2. ci-dessus)	-	-	-	-
2. Uitrusting van de administratie (b.a. 74.01). - Équipement de l'administration (a.b. 74.01)	6 536,4	4 427,1	3 511,7	3 470,2	3 518,0	2 755,8	2 804,4	2 608,1	2 307,0	2 903,5	2 397,3	1 738,1

OMSCHRIJVINGEN - DESCRIPTIONS	2001	2000	1999	1998	1997	1996	1995	1994	1993	1992	1991	1990
	Kredieten - Crédits	Kredieten - Crédits	Verwezen- lijkingen - Réalizations	Verwezen- lijkingen - Réalizations	Verwezen- lijkingen - Réalizations	Verwezen- lijkingen - Réalizations	Verwezen- lijkingen - Réalizations	Verwezen- lijkingen - Réalizations	Verwezen- lijkingen - Réalizations	Verwezen- lijkingen - Réalizations	Verwezen- lijkingen - Réalizations	Verwezen- lijkingen - Réalizations
II. INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT. - ORGANISMES D'INTÉRÊT PUBLIC	-	-	2,0	2,0	2,0	-	5 020,0	19,3	31,3	74,6	308,0	6 821,7
1. Dienst voor regeling der binnenvaart. - <i>Office régulateur de la navigation intérieure</i>	-	-	2,0	2,0	2,0	-	2,0	2,0	2,0	2,0	-	2,0
2. Regie voor maritiem transport. - <i>Régie des transports maritimes</i>	-	-	-	-	-	-	5 018,0	17,3	29,3	72,6	308,0	277,1 696,0
3. NMBS (*). - <i>SNCB (*)</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 846,6 (18 100,0)
6. Regie der Posten (*). - <i>Régie des Postes (*)</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7. RTT (pro memoria) (*). - <i>RTT (pour mémoire) (*)</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
III. TOTAAL MET TRADITIONELE FINANCIERING. - TOTAL À FINANCEMENT TRADITIONNEL	37 328,1	37 011,6	37 126,9	37 855,6	35 805,2	31 817,6	35 629,5	23 985,4	24 421,1	22 386,8	23 589,8	23 212,1
IV. INVESTERINGEN VIA ALTERNATIEVE FINANCIERINGS- WIJZEN. - INVESTISSEMENTS À MODE DE FINANCE- MENT ALTERNATIF	3 500,7	8 053,7	2 141,9	619,5	412,0	504,7	1 977,7	1 469,2	2 591,8	3 803,8	-	4 000,0
V. ALGEMEEN TOTAAL. - TOTAL GÉNÉRAL	40 828,8	45 065,3	39 268,8	38 475,1	36 217,2	32 322,3	37 607,2	25 454,6	27 012,9	26 190,6	23 589,8	27 212,1
waarvan : - <i>dont</i> :												
Traditioneel investeringsprogramma : - <i>Programme d'investis- sissement traditionnel</i> :	37 328,1	37 011,6	37 126,9	37 855,6	35 805,2	31 817,6	35 629,5	23 985,4	24 421,1	22 386,8	23 589,8	23 212,1
- budgettaire sector (inclusief b.a. 74.01) : - <i>secteur budgétaire (a.b. 74.01 incluses)</i> :	37 328,1	37 011,6	37 124,9	37 853,6	35 803,2	31 817,6	30 609,5	23 966,1	24 389,8	22 296,1	23 201,8	16 289,8
- gedebudgetteerde sector : - <i>secteur débudgétisé</i> :	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16,1	80,0	100,6
- instellingen van openbaar nut : - <i>organismes d'in- térêt public</i> :	-	-	2,0	2,0	2,0	-	5 020,0	19,3	31,3	74,6	308,0	6 821,7

(*) De investeringen van de autonoom geworden overheidsbedrijven worden niet meer opgenomen omdat ze een onafhankelijk investeringsbeleid voeren.

(*) Les investissements des entreprises publiques, devenues autonomes, ne sont plus repris, compte tenu du fait qu'elles mènent une politique d'investissement indépendante.

DE KASUITKERINGEN : BETALINGEN VAN DE BUDGETTAIRE SECTOR OP DE
INVESTERINGSPROGRAMMA'S

LES DÉCAISSEMENTS : PAIEMENTS DU SECTEUR BUDGÉTAIRE SUR LES PROGRAMMES
D'INVESTISSEMENTS

(Verwezenlijkingen van 1990 tot en met 1999 en voor 2000 en 2001 : kredieten)

(Réalizations pour les années 1990 à 1999 et pour 2000 et 2001 : crédits)

(In miljoen Belgische frank)

(En millions de francs belges)

OMSCHRIJVINGEN DESCRIPTIONS	2001	2000	1999	1998	1997	1996	1995	1994	1993	1992	1991	1990
	Kredieten Crédits	Kredieten Crédits	Verwezen- lijkingen Réalizations	Verwezen- lijkingen Réalizations	Verwezen- lijkingen Réalizations	Verwezen- lijkingen Réalizations	Verwezen- lijkingen Réalizations	Verwezen- lijkingen Réalizations	Verwezen- lijkingen Réalizations	Verwezen- lijkingen Réalizations	Verwezen- lijkingen Réalizations	Verwezen- lijkingen Réalizations
1. Infrastructuurwerken. - Travaux d'infrastructure	32 756,9	33 164,0	34 586,8	33 096,0	32 345,4	30 449,4	24 786,9	24 037,7	23 894,3	25 078,0	24 607,3	27 667,1
1.1. Verkeer en Infrastructuur : - Communications et Infrastructure :	23 743,1	23 178,1	24 661,9	24 111,3	23 644,7	22 219,7	21 252,0	20 152,4	20 253,8	22 147,5	21 401,6	26 001,0
1.1.1. Eigenlijk departement. - Département propre- ment dit	23 743,1	23 178,1	24 661,9	24 111,3	23 644,7	22 219,7	21 252,0	20 152,4	20 253,8	22 147,5	21 401,6	26 001,0
1.1.2. Regie der Gebouwen. - Régie des Bâtiments 1.1.3. Wegenfonds. - Fonds des Routes	-	-	-	-	-	-	15 982,2	15 191,4	14 820,1	15 106,8	13 752,9	15 806,4
1.5. Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu. - Af- faires Sociales, Santé publique et Environnement ...	-	-	-	-	-	-	5 259,8	4 924,6	5 291,1	6 447,0	5 668,9	5 336,6
1.6. Middenstand en Landbouw. - Classes moyennes et Agriculture	246,9	198,5	17,1	32,8	34,2	40,4	103,6	330,2	537,1	503,5	704,3	73,8
1.7. Economische Zaken. - Affaires économiques	52,3	58,6	43,4	40,2	51,9	70,8	35,4	60,3	100,4	71,5	82,9	15,0
1.8. Binnenlandse Zaken. - Intérieur	1 028,8	1 685,9	1 792,7	1 305,2	1 489,0	1 356,3	1 597,7	1 942,4	1 295,0	745,2	819,8	236,8
1.9. Buitenlandse Zaken. - Affaires étrangères	382,3	343,3	58,0	91,9	192,3	215,4	128,6	147,3	390,1	282,5	479,1	106,9
1.10. Federale politie - Police fédérale	681,8	774,5	752,7	942,0	1 021,8	843,1	872,3	851,0	822,8	885,1	785,9	970,0
1.11. Landsverdediging (civiele werken) - Défense nationale (travaux civils)	130,8	105,0	21,7	8,9	57,6	114,5	483,9	118,2	43,4	74,3	5,2	11,4
1.12. Eerste minister. - Premier ministre	24,4	22,2	55,1	22,6	29,3	12,2	30,4	47,2	92,6	173,8	158,3	50,9
1.13. Justitie. - Justice	-	10,4	37,4	89,9	129,0	136,4	193,0	294,1	245,0	58,2	101,7	91,5
1.14. Financiën. - Finances	-	25,1	0,9	0,9	-	0,5	-	1,4	9,9	13,4	20,5	8,3
1.15. Tewerkstelling en Arbeid. - Emploi et Travail	-	47,2	-	-	-	-	-	-	-	20,1	-	-
1.18. Internationale Samenwerking. - Coopération interna- tionale	7,0	22,9	1,3	37,6	24,6	14,8	10,7	-	-	-	-	-
1.19. Ambtenarenzaken : - Fonction publique :	6 302,8	6 522,4	7 029,9	6 332,1	5 572,8	5 368,1	10,7	-	-	-	-	-
1.19.1. Eigenlijk departement. - Département propre- ment dit	6302,8	6 522,4	7 029,9	6 332,1	5 572,8	5 360,1	10,7	(zie 1.1.2. hierboven	-	-	-	-
1.19.2. Regie der Gebouwen. - Régie des Bâtiments	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2. Uitrusting van de administratie (b.a. 74.01). - Équipement de l'administration (a.b. 74.07)	6 536,4	4 427,1	3 444,7	3 325,5	3 142,1	3 033,6	2 315,3	2 310,2	2 317,5	2 131,0	2 169,5	1 415,8
ALGEMEEN TOTAAL. - TOTAL GÉNÉRAL	39 293,3	37 591,1	38 031,5	36 421,5	35 487,5	33 483,0	27 102,2	26 347,9	26 211,8	27 209,0	26 776,8	29 082,9

Afdeling 5

De regelingen van sociale bescherming

Inleiding

In deze afdeling wordt de begroting van de verschillende regelingen van sociale bescherming voorgesteld : de sociale zekerheid voor werknemers, de sociale zekerheid voor zelfstandigen, de overzeese sociale zekerheid, de sociale bijstand, de pensioenen van de overheidssector, de andere overdrachten aan gezinnen, de tewerkstellingsprogramma's en de activering.

Sedert 1 januari 1995 worden de financiële middelen van de regeling voor werknemers globaal beheerd (met uitzondering van de jaarlijkse vakantie). De door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ) geïnde sociale bijdragen (de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten (RSZPPO), het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers(NPM) en de Hulp- en Voorzorgkas voor Zeevarenden (HVK) sedert 1997), de Rijkstoelage (met inbegrip, vanaf 1 juli 1997, van de toelagen voor de invaliditeitspensioenen voor mijnwerkers, voor de ziekte- en invaliditeitsverzekering en voor de werkloosheid van de regeling voor zeelieden) en de andere ontvangsten, waaronder de alternatieve financiering, zijn samengevoegd en onder de verschillende takken verdeeld naar gelang van hun behoeften. Ter uitvoering van het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 worden alle reserves van de verschillende sectoren voor onbepaalde duur ter beschikking van het RSZ-globaal beheer gesteld.

Het globaal beheer werd vanaf 1997 ook ingevoerd in de regeling voor zelfstandigen. Zijn werking is dezelfde als het globaal beheer voor de werknemers.

Opdat deze afdeling een beter overzicht zou geven van de recente hervormingen op het gebied van de financiering van de socialezekerheidsregelingen en van de banden die bestaan tussen de begroting van de sociale bescherming en de begroting van de Federale Staat, werd zij gewijzigd in vergelijking met de vorige edities.

In punt I worden de begroting van de sociale bescherming en de totale overdrachten ten laste van de begroting van de Federale Staat en bestemd voor de sociale bescherming globaal voorgesteld. De band tussen de begroting van de verschillende regelingen van de sociale zekerheid en de eigenlijke begroting van de federale overheid gebeurt op basis van de toelagen van de Federale Staat aan de sociale zekerheid en van de alternatieve financiering. De Sociale Zekerheid draagt ook sommige ontvangsten over aan de federale overheid.

In punt II en III worden de begrotingen van de sociale zekerheid voor werknemers en van de sociale zekerheid voor zelfstandigen omstandig beschreven.

De punten IV, V, VI, VII en VIII hebben betrekking op de andere socialezekerheidsregelingen, de sociale bijstand, de pensioenen van de overheidssector, de an-

Section 5

Les régimes de protection sociale

Introduction

Cette section présente le budget des différents régimes de protection sociale : la sécurité sociale des travailleurs salariés, la sécurité sociale des travailleurs indépendants, la sécurité sociale d'Outre-mer (OSSOM), l'assistance sociale, les pensions du secteur public, les autres transferts aux ménages, les programmes d'emploi et l'activation.

Depuis le 1^{er} janvier 1995, les moyens financiers du régime des travailleurs salariés (à l'exception des vacances annuelles) sont gérés globalement. Les cotisations sociales perçues par l'Office National de Sécurité Sociale (ONSS) (et, depuis 1997, par l'Office National de Sécurité Sociale des Administrations Provinciales et Locales (ONSSAPL)), le Fonds National de Retraite des Ouvriers Mineurs (FNROM) et la Caisse de Secours et de Prévoyance des Marins (CSPM)), la subvention de l'État (y compris, depuis le 1^{er} juillet 1997, les subventions pour les pensions d'invalidité des mineurs, pour l'assurance maladie-invalidité et le chômage du régime des marins) et les autres recettes, dont le financement alternatif, sont globalisées et réparties aux différentes branches en fonction de leurs besoins. En exécution de l'arrêté royal du 8 août 1997, toutes les réserves des différents secteurs sont mises, pour une durée indéterminée, à la disposition de l'ONSS-gestion globale.

La gestion globale est également instaurée, à partir de 1997, dans le régime des travailleurs indépendants. Elle fonctionne de manière similaire à la gestion globale des travailleurs salariés.

Afin que cette section rende mieux compte des réformes récentes en matière de financement des régimes de sécurité sociale et des liens qui existent entre le budget de la protection sociale et le budget de l'État fédéral, celle-ci a été remaniée par rapport aux éditions précédentes.

Le point I présente de manière globale le budget de la protection sociale et le total des transferts à charge du budget de l'État fédéral destinés à la protection sociale. La liaison entre le budget des différents régimes de sécurité sociale et le budget de l'autorité fédérale proprement dit est assurée par les subventions de l'État fédéral à la sécurité sociale et par le financement alternatif. La sécurité sociale transfère également certaines recettes au pouvoir fédéral.

Les points II et III décrivent de manière détaillée les budgets de la sécurité sociale des travailleurs salariés et de la sécurité sociale des travailleurs indépendants.

Les points IV, V, VI, VII et VIII concernent les autres régimes de sécurité sociale, l'assistance sociale, les pensions du secteur public, les autres transferts aux

dere overdrachte aan gezinnen en de tewerkstellingsprogramma's, met inbegrip van de activering. De sociale bijstand bestaat uit het gewaarborgd inkomen aan bejaarden, het bestaansminimum en de tegemoetkomingen aan gehandicapten.

I. DE GLOBALE BEGROTING VAN DE SOCIALE BESCHERMING

De sociale bescherming

De sociale bescherming, zoals beschreven in de algemene toelichting bij de begroting, bestaat uit de sociale zekerheid, enerzijds, en sommige uitgaven rechtstreeks ten laste van de begroting van de Federale Staat, anderzijds.

De sociale zekerheid, zoals ze hier is omschreven, omvat drie regelingen : de regeling voor werknemers, de regeling voor zelfstandigen en de overzeese sociale zekerheid. Zij omvat niet de kapitalisatiestelsels (pensioenen en arbeidsongevallen), de sectoren tewerkstelling en arbeid beheerd door de RVA, de regeling van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten (kinderbijslag, pensioenen van het statutair personeel en beroepsziekten), de fondsen voor bestaanszekerheid, het Fonds voor collectieve uitrustingen en diensten en de jaarlijkse vakantie.

De uitgaven van sociale bescherming ten laste van de begroting van de Federale Staat omvatten de prestaties van sociale bijstand (gewaarborgd inkomen voor bejaarden, bestaansminimum en tegemoetkomingen aan gehandicapten), de overheidspensioenen en ten slotte de overdrachten aan gezinnen (kleine risico's zelfstandigen, verpleegdagprijs van de ziekenhuizen, bijkomende kinderbijslag).

Boekhoudkundige methodologie

In de tabellen I.1 en I.2 wordt de globale begroting van de sociale bescherming voor respectievelijk 2000 en 2001 voorgesteld. Deze tabellen zijn een consolidatie van de gedetailleerde tabellen in punt II tot VII van deze afdeling.

De cijfers vermeld voor de sociale zekerheid voor werknemers en voor de sociale zekerheid voor zelfstandigen zijn een consolidatie van de ontvangsten en uitgaven van de takken die ressorteren onder het globaal beheer.

De totale lopende ontvangsten en de totale lopende uitgaven zijn kenmerkend voor elk stelsel apart. Voor de gezamenlijke sociale bescherming zijn daarentegen de kenmerkende bedragen de totale eigen ontvangsten en de totale uitgaven voor de overdrachten. De overdrachten tussen de stelsels werden aldus afzonderlijk beschouwd om te voorkomen dat een ontvangst tweemaal in het totaal van de sociale bescherming zou worden geboekt.

ménages et les programmes d'emploi en ce compris l'activation. L'assistance sociale se compose du revenu garanti aux personnes âgées, du minimum social de moyens d'existence, des allocations aux handicapés.

I. LE BUDGET GLOBAL DE LA PROTECTION SOCIALE

La protection sociale

La protection sociale, telle que décrite dans l'exposé général du budget se compose d'une part de la sécurité sociale et d'autre part de certaines dépenses directement à charge du budget de l'État fédéral.

La sécurité sociale, telle que définie ici, reprend trois régimes : le régime des travailleurs salariés, le régime des travailleurs indépendants et la sécurité sociale d'Outre-mer. Elle ne comprend pas les régimes de capitalisation (pensions et accidents du travail), les secteurs emploi et travail gérés par l'ONEm, le régime des administrations provinciales et locales (allocations familiales, pensions du personnel statutaire et maladies professionnelles), les fonds de sécurité d'existence, le Fonds d'équipement et services collectifs, les vacances annuelles.

Les dépenses de protection sociale à charge du budget de l'État fédéral reprennent les prestations d'assistance sociale (revenu garanti aux personnes âgées, minimum de moyens d'existence et allocations aux handicapés), les pensions publiques et enfin les transferts aux ménages (petits risques indépendants, prix de journée des hôpitaux, suppléments allocations familiales).

Méthodologie comptable

Les tableaux I.1 et I.2 présentent le budget global de la protection sociale respectivement pour 2000 et 2001. Ces tableaux sont une consolidation des tableaux détaillés qui figurent aux points II à VII de la présente section.

Les chiffres repris pour la sécurité sociale des travailleurs salariés et pour la sécurité sociale des travailleurs indépendants sont une consolidation des recettes et des dépenses des branches relevant de la gestion globale.

Le total des recettes courantes et le total des dépenses courantes sont significatifs pour chacun des régimes séparément. Par contre, pour l'ensemble de la protection sociale, les montants significatifs sont ceux du total des recettes propres et du total des dépenses avant transferts. C'est pourquoi on a isolé les transferts entre régimes afin d'éviter de comptabiliser deux fois une recette dans le total de la protection sociale.

De tabellen I.3.1 en I.3.2. bevatten de bedragen van de overdrachten ten laste van de begroting van de Federale Staat, die voor de sociale bescherming bestemd zijn. Deze overdrachten omvatten toelagen ten laste van de algemene uitgavenbegroting en een reeks ontvangsten ingeschreven in de Rijksmiddelenbegroting, die voor de sociale zekerheid bestemd zijn (het gaat hier voornamelijk om de alternatieve financiering).

Les tableaux I.3.1 et I.3.2. reprennent les montants des transferts à charge du budget de l'État fédéral destinés à la protection sociale. Ces transferts se composent de subventions à charge du budget général des dépenses et d'une série de recettes, inscrites au budget des Voies et Moyens, destinées à la sécurité sociale (il s'agit principalement du financement alternatif).

TABEL I.1
Globale begroting van de sociale bescherming (aanpassing)
Budget global de la protection sociale (adaptation)

	Sociale zekerheid* - Sécurité sociale*				Federale Staat** - État fédéral**				Totaal sociale bescherming			
	Werknemers Salariés		Zelfstandigen Indépendants		DOSZ OSSOM		Sociale bijstand*** Assistance sociale***		Overheidspensioenen Pensions publiques		Transferten naar gezinnen (¹) Transferts aux ménages (¹)	
	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)
LOPENDE ONTVANGSTEN. - RECETTES COURANTES.												
Bijdragen (¹). - Cotisations (¹)	1 175 294	29 134,77	86 696	2 149,13	1 935	47,97	60 419	1 497,76	52 318	1 316 243	32 628,80	
Staatssteun. - Subventions de l'État	197 169	4 887,69	39 442	977,74	10 489	260,02			178 132	533 016	13 213,13	
Alternatieve financiering. - Financement alternatif	140 887	3 492,50	7 341	181,98	0	0,00				148 228	3 674,48	
Toegewezen ontvangsten. - Recettes affectées	53 352	1 322,57	2 980	73,87	64	1,59				56 396	1 398,03	
Overdrachten. - Transferts	15 607	386,89	0	0,00	67	1,66				15 674	388,55	
Opbrengsten beleggingen. - Revenus de placements	3 116	77,24	1	0,02	25	0,62				3 142	77,89	
Diversen. - Divers	35 476	879,42	854	21,17	165	4,09				36 495	904,68	
Eigen ontvangsten. - Total recettes propres	1 620 901	40 181,09	137 314	3 403,92	12 745	315,94	60 419	1 497,76	230 450	2 109 194	52 285,55	
Overdrachten tussen stelsels. - Transferts entre régimes	3 781	93,73								3 781	93,73	
Totaal lopende ontvangsten. - Total recettes courantes	1 624 682	40 274,82	137 314	3 403,92	12 745	315,94	60 419	1 497,76	230 450	2 112 975	52 379,28	
LOPENDE UITGAVEN. - DÉPENSES COURANTES.												
Prestaties. - Prestations	1 468 580	36 405,14	123 096	3 051,47	12 192	302,23	60 419	1 497,76	230 450	1 942 102	48 143,45	
Betalingskosten. - Frais de paiement	536	13,29	84	2,08	2	0,05				622	15,42	
Beheerskosten. - Frais d'administration	54 990	1 363,18	4 587	113,71	350	8,68				59 927	1 485,56	
Overdrachten. - Transferts	15 262	378,34	0	0,00	17	0,42				15 279	378,76	
Interessen op leningen. - Intérêts sur emprunts	1 930	47,84	1 094	27,12	15	0,37				3 039	75,33	
Diversen. - Divers	33 231	823,78	351	8,70	169	4,19				33 751	836,68	
Totaal lopende uitgaven voor overdrachten. - Total dépenses courantes avant transferts	1 574 530	39 031,58	129 212	3 203,08	12 745	315,94	60 419	1 497,76	230 450	2 054 721	50 935,20	
Overdrachten tussen stelsels. - Transferts entre régimes			3 781	93,73						3 781	93,73	
Totaal lopende uitgaven. - Total dépenses courantes	1 574 530	39 031,58	132 993	3 296,81	12 745	315,94	60 419	1 497,76	230 450	2 058 502	51 028,93	

	Sociale zekerheid* - Sécurité sociale*						Federale Staat** - État fédéral**							
	Werknemers Salarisés		Zelfstandigen Indépendants		DOSZ OSSOM		Sociale bijstand*** Assistance sociale***		Overheidspensioenen Pensions publiques		Transferten naar gezinnen (²) Transferts aux ménages (²)		Totaal sociale bescherming Total protection sociale	
	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)
2000		1 243,24	4 321	107,11	0	0,00	0	0,00	0	0,00	0	0,00	54 473	1 350,35
-														
2000														
Saldo lopende rekeningen. - Solde comptes courants														
KAPITAALREKENINGEN. - COMPTES DE CAPITAL.														
Leningen. - Emprunts	0	0,00	0	0,00	0	0,00	0	0,00	0	0,00	0	0,00	0	0,00
Aflossingen. - Amortissements	9 489	235,23	0	0,00	0	0,00	0	0,00	0	0,00	0	0,00	9 489	235,23
Saldo kapitaalrekeningen. - Solde comptes de capital	-9 489	-235,23	0	0,00	0	0,00	0	0,00	0	0,00	0	0,00	-9 489	-235,23
Budgettair resultaat. - Résultat bud- gétaire.	40 663	1 008,02	4 321	107,11	0	0,00	0	0,00	0	0,00	0	0,00	44 984	1 115,13

(*) De sociale zekerheid omvat ook andere regelingen die niet in de algemene toelichting voorkomen. Deze regelingen zijn in deel IV van deze afdeling beschreven.

(**) Men moet ook de kinderbijslag ten laste van de begroting van de Federale Staat (in 11.03 en 11.04) en de invaliditeit toevoegen.

(***) De gewaarborgde gezinsbijslag wordt gefinancierd door het Globaal Beheer van de werknemers.

(¹) Voor de overheidspensioenen, bijdragen = prestaties ten laste van het Fonds voor overlevingspensioenen, van de Pool van de parastatalen, van het Fonds voor evenwicht van de pensioenstelsels.

In feite liggen de bijdragen ietwat hoger.

(²) De overdrachten naar gezinnen omvatten de toelage voor kleine risico's zelfstandigen, de toelage voor de verpleegdagprijs en bijkomende kinderbijslag (zie tabel 1.3.2.).

(*) La sécurité sociale comprend également d'autres régimes qui ne sont pas repris dans l'exposé général. Ceux-ci sont décrits dans la partie IV de cette section.

(**) Il faut également ajouter les allocations familiales à charge du budget de l'État fédéral (comprises dans le 11.03 et le 11.04) et l'invalidité.

(***) Les prestations familiales garanties sont financées par la Gestion globale des travailleurs salariés.

(¹) Pour les pensions publiques, cotisations = prestations à charge du Fonds des pensions de survie, du Pool des parastataux, du Fonds d'équilibre des régimes de pensions.

En réalité, les cotisations sont légèrement supérieures.

(²) Les transferts aux ménages se composent de la subvention pour les petits risques indépendants, de la subvention pour le prix de journée d'hospitalisation et de suppléments d'allocations familiales (voir tableau 1.3.2.).

Comentaar bij tabel I.1

Voor het jaar 2000 bedragen de vermoedelijke uitgaven voor sociale bescherming 2 055,0 miljard Belgische frank (50,94 miljard euro), waarvan 1 720,0 miljard Belgische frank (42,65 miljard euro) voor de sociale zekerheid, namelijk 83,7 %. De sociale bijstand komt neer op 2,9 %, de overheidspensioenen op 11,1 % en de overdrachten aan gezinnen is gelijk aan 2,3 %.

Commentaire au tableau I.1

Pour l'année 2000, les dépenses probables de protection sociale représentent un montant de 2 055,0 milliards de francs belges (50,94 milliards d'euros) dont 1 720,0 milliards de francs belges (42,65 milliards d'euros), soit 83,7 % pour la sécurité sociale. L'assistance sociale représente 2,9 %, les pensions publiques 11,1 % et les transferts aux ménages 2,3 %.

TABEL I.2
Globale begroting van de sociale bescherming 2001 (initieel)
Budget global de la protection sociale 2001 (initial)
 TABLEAU I.2

	Sociale zekerheid* - Sécurité sociale*				Federale Staat** - État fédéral**				Totaal sociale bescherming Total protection sociale				
	Werknemers Salariés		Zelfstandigen Indépendants		DOSZ OSSOM		Sociale bijstand*** Assistance sociale***			Overheidspensioenen Pensions publiques		Transferten naar gezinnen (°) Transferts aux ménages (°)	
	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)		BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)
LOPENDE ONTVANGSTEN. - RECETTES COURANTES.													
Bidragen (°). - Cotisations (°)	1 204 056	29 847,77	89 964	2 230,15	1 970	48,84							
Staatssteun (°). - Subventions de l'Etat (°)	210 373	5 215,00	41 524	1 029,36	10 754	266,59							
Alternatieve financiering (°). - Financement alternatif (°)	134 464	3 333,27	4 744	117,60	0	0,00							
Toegewezen ontvangsten. - Recettes affectées	52 838	1 309,82	2 852	70,70	71	1,76							
Overdrachten. - Transferts	11 731	290,80	0	0,00	70	1,74							
Opbredingen. - Revenus de placements	2 406	59,64	1	0,02	33	0,82							
Diversen. - Divers	24 155	598,79	814	20,18	146	3,62							
Eigen ontvangsten. - Total recettes propres	1 640 023	40 655,10	139 899	3 468,01	13 044	323,36	62 888	1 558,96	5 882,43	49 670	1 231,29	2 142 821	
Overdrachten tussen stelsels. - Transferts entre régimes	3 858	95,64										3 858	
Totaal lopende ontvangsten. - Total recettes courantes	1 643 881	40 750,74	139 899	3 468,01	13 044	323,36	62 888	1 558,96	5 882,43	49 670	1 231,29	2 146 679	
LOPENDE UITGAVEN. - DÉPENSES COURANTES.													
Prestaties. - Prestations	1 525 077	37 805,66	128 659	3 189,37	12 499	309,84							
Betalingskosten. - Frais de paiement	590	14,63	83	2,06	2	0,05							
Beheerskosten. - Frais d'administration	56 002	1 388,25	4 665	115,64	364	9,02							
Overdrachten. - Transferts	1 276	31,62	0	0,00	16	0,40							
Intresten op leningen. - Intérêts sur emprunt	1 496	37,09	1 175	29,13	15	0,37							
Diversen. - Divers	43 078	1 067,88	336	8,33	148	3,67							
Indexatie 2001 (°). - Indexation 2001 (°)	6 699		935										
Totaal lopende uitgaven voor overdrachten. - Total dépenses courantes avant transferts	1 634 217	40 511,19	135 853	3 367,71	13 044	323,35	62 888	1 558,96	5 882,43	49 670	1 231,29	2 132 969	
Overdrachten tussen stelsels. - Transferts entre régimes			3 858	95,64								3 858	
Totaal lopende uitgaven. - Total dépenses courantes	1 634 217	40 511,19	139 711	3 463,35	13 044	323,35	62 888	1 558,96	5 882,43	49 670	1 231,29	2 136 827	

	Sociale zekerheid* - Sécurité sociale*						Federale Staat** - État fédéral**								
	Werknemers Salarisés		Zelfstandigen Indépendants		DOSZ OSSOM		Sociale bijstand*** Assistance sociale***		Overheidspensioenen Pensions publiques		Transferten naar gezinnen (2) Transferts aux ménages (2)		Totaal sociale bescherming Total protection sociale		
	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)	
2001 - 2001	9 663	239,55	188	4,67	0	0	0	0,00	0,00	0	0,00	0	0,00	9 852	244,23
Saldo lopende rekeningen. - Solde comptes courants								0	0,00	0	0,00	0	0,00		0,00
KAPITAALREKENINGEN. - COMPTES DE CAPITAL.								8 365	207,36	0	0,00	0	0,00	8 365	207,36
Leningen. - Emprunts								-8 365	-207,36	0	0,00	0	0,00	-8 365	-207,36
Aflossingen. - Amortissements								1 298	32,19	0	0,00	0	0,00	1 487	36,86
Budgettair resultaat. - Résultat budgétaire.															

(*) De sociale zekerheid omvat ook andere regelingen die niet in de algemene toelichting voorkomen. Deze regelingen zijn in deel IV van deze afdeling beschreven.

(**) Men moet ook de kinderbijslag ten laste van de begroting van de federale Staat (in 11,03 en 11,04) en de invaliditeit toevoegen.

(***) De gewaarborgde gezinsbijslag wordt gefinancierd door het Globaal Beheer van de werknemers.

(1) Voor de overheidspensioenen, bijdragen = prestaties ten laste van het Fonds voor overlevingspensioenen, van de Pool van de parastatalen, van het Fonds voor evenwicht van de pensioenstelsels.

In feite liggen de bijdragen ietwat hoger.

(2) De transfers naar gezinnen omvatten de toelage voor kleine risico's zelfstandigen, de toelage voor de verpleegdagprijs en bijkomende kinderbijslag (zie tabel 1.3.2.).

(3) Voor het stelsel van de werknemers en het stelsel van de zelfstandigen bevat de staats-tussenkost zowel de tussenkost van intresten op leningen als de aflossingen van schulden.

(4) Ten gevolge van de overname van de schuld door de Staat wordt de alternatieve financiering vermindert met 34,0 miljard Belgische frank (0,84 miljard euro) voor het werknemersstelsel en met 2,7 miljard Belgische frank (0,07 miljard euro) voor het stelsel van de zelfstandigen.

(5) Voor de zelfstandigen omvat dit bedrag ook sociale correcties voor 300,0 miljoen Belgische frank (7,44 miljoen euro).

(*) La sécurité sociale comprend également d'autres régimes qui ne sont pas repris dans l'exposé général. Ceux-ci sont décrits dans la partie IV de cette section.

(**) Il s'agit des prestations directement payées par l'État fédéral. Il faut également ajouter les allocations familiales à charge du budget de l'État fédéral (comprises dans le 11.03 et le 11.04) et l'invalidité.

(***) Les prestations familiales garanties sont financées par la Gestion globale des travailleurs salariés.

(1) Pour les pensions publiques, cotisations = prestations à charge du Fonds des pensions de survie, du Pool des parastataux, du Fonds d'équilibre des régimes de pensions.

En réalité, les cotisations sont légèrement supérieures.

(2) Les transferts aux ménages se composent de la subvention pour les petits risques indépendants, de la subvention pour le prix de journée d'hospitalisation et de suppléments d'allocations familiales (voir tableau 1.3.2.).

(3) Pour le régime des travailleurs salariés et pour le régime des travailleurs indépendants, la subvention de l'État inclut l'intervention dans les intérêts sur emprunts et les amortissements de la dette.

(4) Suite à la reprise de la dette par l'État, le financement alternatif est réduit de 34,0 milliard de francs belges (0,84 milliard d'euro) pour le régime des travailleurs salariés et de 2,7 milliards de francs belges (0,07 milliard d'euro) pour le régime des travailleurs indépendants.

(5) Pour les indépendants, ce montant comprend également des corrections sociales pour 300,0 millions de francs belges (7,44 millions d'euros)

Commentaar bij tabel I.2

Voor het jaar 2001 bedragen de geraamde uitgaven 2 133,0 miljard Belgisch frank (52,88 miljard euro), wat neerkomt op een verhoging met 3,9 % ten opzichte van 2000. De socialezekerheidsuitgaven stijgen met 2,9 %, de uitgaven inzake sociale bijstand met 4,1 %, de overheidspensioenen met 3,0 % en de overdrachten aan gezinnen met 4,9 %.

Commentaire au tableau I.2

Pour l'année 2001, les dépenses estimées de protection sociale s'élèvent à 2 133,0 milliards de francs belges (52,88 milliards d'euros), soit une croissance de 3,9 % par rapport à 2000. Les dépenses de sécurité sociale croissent de 2,9 %, les dépenses d'assistance sociale de 4,1 %, les pensions publiques de 3,0 % et les transferts aux ménages de 4,9 %.

TABEL I.3.1
Évolution des transferts à la charge du budget
de l'État fédéral destinés à la sécurité sociale 1997-2001

	Evolutie van de overdrachten ten laste van de begroting van de Federale Staat aan de sociale zekerheid 1997-2001 (In miljard Belgische frank) (In miljard euro)				Évolution des transferts à la charge du budget de l'État fédéral destinés à la sécurité sociale 1997-2001 (En milliards de francs belges) (En milliards d'euros)					
	1997		1998		1999		2000		2001	
	Belgische frank Frans belges	Belgische frank Frans belges	Belgische frank Frans belges	Euro Euros	Belgische frank Frans belges	Euro Euros	Belgische frank Frans belges	Euro Euros	Belgische frank Frans belges	Euro Euros
Globaal beheer - werknemers ..										
<i>Algemene uitgavenbegroting</i>	301,8	308,5	334,8	8,30	346,8	8,60	354,2	8,78	Gestion globale - salariés.	
<i>Globale beheerstoelagen ⁽¹⁾</i>	191,0	193,2	195,3	4,84	200,3	4,97	213,1	5,28	<i>Budget général des dépenses.</i>	
<i>Terugbetaling lening RJV</i>	190,8	193,0 ⁽²⁾	195,1	4,84	197,1 ⁽⁴⁾	4,89	200,5	4,97	<i>Subvention gestion globale ⁽²⁾.</i>	
<i>Bijzonder brugpensioen-RVP</i>	0,2	0,2	0,2	0,00	3,0	0,07	2,5	0,06	<i>Remboursement prêt ONVA.</i>	
<i>Overname schuld door de staat ⁽¹²⁾</i>					0,2	0,00	0,1	0,00	<i>Préposition spéciale-ONP.</i>	
<i>Rijksmiddelenbegroting</i>	110,8	115,3	139,5	3,46	146,5	3,63	141,1	0,25	<i>Reprise dette par l'État ⁽¹²⁾.</i>	
<i>Alternatieve financiering</i>	113,6 ⁽⁵⁾	114,7	121,9	3,02	140,9	3,49	134,5	3,33	<i>Budget des Voies et Moyens.</i>	
<i>Crisisbelasting</i>	0,0	0,0	0,0	0,00	0,0	0,00	0,0	0,00	<i>Financement alternatif.</i>	
<i>Bijzondere bijdrage sociale zekerheid</i>									<i>Contribution de crise.</i>	
<i>Fiscale franchise (-) ⁽⁷⁾</i>	-2,8	-1,1	18,6 ⁽⁶⁾	0,46	6,6	0,16	6,6	0,16	<i>Cotisation spéciale de sécurité sociale.</i>	
<i>Transfer saldo voormalig RSRMV (RZIV) (-) ⁽⁷⁾</i>		1,7 ⁽⁸⁾	-1,0	-0,02	-1,0	-0,02			<i>Franchise fiscale (-) ⁽⁷⁾.</i>	
									<i>Transfert solde ex-FNRSH (INAMI) (-) ⁽⁷⁾.</i>	
Globaal beheer - zelfstandigen.									Gestion globale - indépendants.	
<i>Algemene uitgavenbegroting</i>	44,6	45,2	46,3	1,15	46,6	1,16	47,1	1,17	<i>Budget général des dépenses.</i>	
<i>Globale staatstoelage</i>	38,1	38,6	39,1	0,97	39,4	0,98	41,5	1,03	<i>Subvention globale de l'État.</i>	
<i>Overname schuld door de staat ⁽¹³⁾</i>	38,1	38,6 ⁽³⁾	39,1	0,97	39,4 ⁽¹¹⁾	0,98	40,3	1,00	<i>Reprise dette par l'État ⁽¹³⁾.</i>	
<i>Rijksmiddelenbegroting</i>	6,5	6,6	7,2	0,18	7,2	0,18	1,2	0,03	<i>Budget des Voies et Moyens.</i>	
<i>Alternatieve financiering</i>	6,7 ⁽⁵⁾	6,7	7,3	0,18	7,3	0,18	5,6	0,14	<i>Financement alternatif.</i>	
<i>Crisisbelasting</i>	0,0	0,0	0,0	0,00	0,0	0,00	0,0	0,00	<i>Contribution de crise.</i>	
<i>Fiscale franchise (-)</i>	-0,2	-0,1	-0,1	0,00	-0,1	0,00	0,0	0,00	<i>Franchise fiscale (-)</i>	
Subtotaal	346,4	353,7	381,1	9,45	393,4	9,75	401,3	9,95	Sous-total.	
Overzeese sociale zekerheid ⁽⁹⁾.	9,2	9,7	10,2	0,25	10,5	0,26	10,8	0,27	Sécurité sociale d'Outre-Mer ⁽⁹⁾.	
<i>Algemene uitgavenbegroting</i>	9,2	9,7	10,2	0,25	10,5	0,26	10,8	0,27	<i>Budget général des dépenses.</i>	
Totaal overdrachten aan de sociale zekerheid ⁽¹⁰⁾	355,6	363,4	391,3	9,70	403,9	10,01	412,1	10,22	Total des transferts à la sécurité sociale ⁽¹⁰⁾.	

(¹) Waarvan 3,0 miljard Belgische frank bijzondere toelage.

(²) Vanaf 1997 zijn de toelagen voor loopbaanonderbreking, invaliditeitspensioenen voor mijnwerkers, ziekte- en invaliditeitsverzekering en werkloosheid van de regeling voor zeelieden inbegrepen.

(³) Vanaf 1998 worden de toelagen voor de regelingen voor werknemers en zelfstandigen geïndexeerd.

(⁴) Inbegrepen de regularisatie voor 1998 van 106,8 miljoen Belgische frank voor het stelsel van de mijnwerkers.

(⁵) Met inbegrip van de bijdrage voor de elektriciteitsproducenten : 150,0 miljoen Belgische frank voor de zelfstandigen en 1 350,0 miljoen Belgische frank voor de werknemers.

(⁶) Het bedrag uitbetaald in 1999 omvat de volgende achterstallen : 1995 : 0,3 miljard Belgische frank; 1996 : 1,6 miljard Belgische frank; 1997 : 3,7 miljard Belgische frank; 1998 : 6,4 miljard Belgische frank.

(⁷) Bedragen overgedragen aan de Federale Staat.

(⁸) De DOSZ omvat ook ten laste van de begroting voor internationale samenwerking een bedrag van ongeveer 185,2 miljoen Belgische frank voor de uitbetaling van de pensioenen.

(⁹) Terugvordering door het RIZIV van het in 1995 en 1996 teveel betaald bedrag.

(¹⁰) Een bijkomend bedrag van ongeveer 1,5 miljard Belgische frank bestemd voor de fondsen voor bestaanszekerheid, aan andere regelingen (bijvoorbeeld kapitalisatie) dat in deze afdeling niet is vermeld, moet aan dit totaal worden toegevoegd.

(¹¹) Met aftrek van een bedrag van 115,9 miljoen Belgische frank (teveel geïnd in 1999).

(¹²) Intresten : 1,5 miljard Belgische frank, aflossing : 8,3 miljard Belgische frank (globaal beheer).

(¹³) Intresten : 1,2 miljard Belgische frank.

(¹) Dont 3,0 milliards de francs belges de subvention spéciale.

(²) À partir de 1997, les subsides pour l'interruption de carrière, pour les pensions d'invalidité des mineurs, l'assurance maladie-invalidité et le chômage du régime des marins sont inclus.

(³) À partir de 1998, les subventions pour le régime des travailleurs salariés et le régime des indépendants sont indexées.

(⁴) Y compris la régularisation pour 1998 de 106,2 millions de francs belges pour le régime des mineurs.

(⁵) Y compris la cotisation pour les producteurs d'électricité : 150,0 millions de francs belges pour les indépendants et 1 350,0 millions de francs belges pour les salariés.

(⁶) Le montant payé en 1999 comprend les arriérés suivants : 1995 : 0,3 milliard de francs belges; 1996 : 1,6 milliard de francs belges; 1997 : 3,7 milliards de francs belges; 1998 : 6,4 milliards de francs belges.

(⁷) Montants transférés à l'État fédéral.

(⁸) L'OSSOM reçoit également à la charge du budget de la coopération internationale un montant d'environ 185,2 millions de francs belges pour le paiement de pensions.

(⁹) Récupération par l'INAMI du trop versé en 1995 et 1996.

(¹⁰) Un montant supplémentaire d'environ 1,5 milliard de francs belges destiné à des fonds de sécurité d'existence, à d'autres régimes (par exemple capitalisation) non repris dans cette section est à ajouter à ce total.

(¹¹) Déduction faite d'un montant de 115,9 millions de francs (trop perçu en 1999).

(¹²) Intérêts : 1,5 milliard de francs belges, amortissement : 8,3 milliards de francs belges (gestion globale).

(¹³) Intérêts : 1,2 milliard de francs belges.

TABEL I.3.2
 Évolution des transferts aux ménages à la charge du budget
 de l'État fédéral dans le cadre de la protection sociale 1997-2001

	(In miljard Belgische frank) (In miljard euro)				(En milliards de francs belges) (En milliards d'euros)				
	1997	1998	1999	2000	2001	2000	2001	2001	
	Belgische frank Frans belges	Belgische frank Frans belges	Belgische frank Frans belges	Belgische frank Frans belges	Euro Euros	Belgische frank Frans belges	Euro Euros	Belgische frank Frans belges	Euro Euros
ALGEMENE UITGAVENBEGRO- TING.									
Sociale bijstand	54,1	55,4	57,3	60,5	1,42	63,5	1,50	63,5	1,57
Gewaarborgd inkomen	9,3	9,2	9,2	9,7	0,23	10,3	0,24	10,3	0,26
Tegemoetkoming aan gehandicap- ten	35,6	36,4	38,4	40,1	0,95	42,2	0,99	42,2	1,05
Bestaansminimum	9,2	9,8	9,7	10,7	0,24	11,0	0,27	11,0	0,27
Pensioenen overheidssector ...	211,0	215,2	221,3	230,4	5,49	237,3	5,71	237,3	5,88
Andere transferten aan gezinnen.	39,8	43,7	45,1	47,4	1,12	49,7	1,17	49,7	1,23
Kleine risico's zelfstandigen	2,0	2,1	2,1	2,1	0,05	2,1	0,05	2,1	0,05
Verpleegdagprijs ziekenhuizen ...	37,8	41,6	43,0	43,8	1,07	46,1	1,09	46,1	1,14
Bijkomende kinderbijslag	1,5	1,5	1,5	1,4	0,04	1,5	0,04	1,5	0,04
Totaal andere transferten	304,9	314,3	323,7	338,3	8,02	350,4	8,39	350,4	8,69
Totaal transferten sociale be- scherming	660,5	677,7	715,0	742,2	17,72	762,5	18,40	762,5	18,90

BUDGET GÉNÉRAL DES
DÉPENSES.

Assistance sociale.

Revenu garanti aux personnes
âgées.

Allocations aux handicapés.
Minimum d'existence.

Pensions secteur public.

Autres transferts aux ménages.

Petits risques indépendants.

Prix de journée des hôpitaux.

Suppléments allocations familiales.

Total autres transferts.

**Total transferts protection so-
ciale.**

Commentaar bij tabellen I.3.1 en I.3.2

Tussen 1997 en 2001, zijn de overdrachten van de Federale Staat voor de sociale bescherming gestegen van 660,5 miljard Belgische frank (16,37 miljard euro) naar 762,5 miljard Belgische frank (18,90 miljard euro), wat neerkomt op een gemiddelde jaarlijkse stijging van 3,7 %.

In 2001 zijn de overdrachten voor de sociale bescherming in dalende volgorde van belang bestemd voor de socialezekerheidsinstellingen (54,0 %), de pensioenen van de overheidssector (31,1 %), de sociale bijstand (8,3 %) en ten slotte de andere overdrachten voor de gezinnen (6,5 %).

Verder in dit hoofdstuk wordt nader ingegaan op de verschillende elementen van de sociale bescherming.

II. DE SOCIALE ZEKERHEID VOOR WERKNEMERS

§ 1. Samenvattende tabellen voor 2000 en 2001

Commentaire aux tableaux I.3.1 et I.3.2

Entre 1997 et 2001, les transferts de l'État fédéral vers la protection sociale sont passés de 660,5 milliards de francs belges (16,37 milliards d'euros) à 762,5 milliards de francs belges (18,90 milliards d'euros), soit une croissance annuelle moyenne de 3,7 %.

En 2001, les transferts destinés à la protection sociale vont par ordre d'importance aux organismes de sécurité sociale (54,0 %), aux pensions du secteur public (31,1 %), à l'assistance sociale (8,3 %) et enfin aux autres transferts destinés aux ménages (6,5 %).

Dans la suite de ce chapitre, les différents éléments de la protection sociale seront détaillés.

II. LA SÉCURITÉ SOCIALE DES TRAVAILLEURS SALARIÉS

§ 1^{er}. Tableaux récapitulatifs de 2000 et 2001

TABEL II.1.
Begroting van de sociale zekerheid voor werknemers
Begroting 2000 (aanpassing)
 (In miljoen Belgische frank)

TABELAU II.1.
Budget de la sécurité sociale des travailleurs salariés
Budget 2000 (adaptation)
 (En millions de francs belges)

2000	RIZIV-GZ INAMI-SS	RIZIV-Uit INAMI-Ind	RVP ONP	RKW ONAFST	FAO FAT	FBZ FMP	RVA ONEm	Mijnw. Inv.pens. Mineurs Pens. Inv.	Zeelieden Marins	Uitkerings- instellingen org. pres- tataires	RSZ- globaal beheer ONSS- gestion globale	Geconsoli- deerd totaal Total consolidé
LOPENDE ONTVANGSTEN. - RECETTES COURANTES												
Bijdragen. - Cotisations	20 516	20	3 194	2 990	85	0	0	0	0	26 805	1 148 489	1 175 294
gewone bijdragen. - cotisations ordinaires											993 144	993 144
loonmatiging. - modération salariale											113 722	113 722
specifieke bijdragen. - cotisations spécifiques	20 516	20	3 194	2 990	85	0	0	0	0	26 805	41 623	68 428
Staatstoelagen. - Subventions de l'État									26	26	197 113	197 169
Alternatieve financiering. - Financement alternatif										0	140 887	140 887
Toegewezen ontvangsten. - Recettes affectées	22 990	3 759	2 347	0	0	0	7	0	13	29 116	24 236	53 352
Overdrachten. - Transferts	3 739	0	290	0	6 800	0	4 759	0	0	15 588	3 800	19 388
Opbrengsten beleggingen. - Revenus de placements	91	10	29	14	7	25	15	0	4	195	2 921	3 116
Diversen. - Divers	7 102	135	2	11 249	81	0	3 192	0	6	21 766	13 709	35 476
EIGEN ONTVANGSTEN. - RECETTES PROPRES	54 438	3 924	5 862	14 253	6 973	25	7 973	0	49	93 496	1 531 186	1 624 682
Overdrachten binnen het globaal beheer. - Transferts au sein de la gestion globale.												
RSZ-FGB (!). - ONSS-GFG (!)	469 216	109 904	499 115	127 957	983	13 586	243 994	1 405	602	1 466 761		1 466 761
Andere instellingen. - Autres organismes											1 755	1 755
TOTAAL LOPENDE ONTVANGSTEN. - TOTAL RECETTES COURANTES	523 654	113 828	504 977	142 210	7 955	13 611	251 967	1 405	650	1 560 257	1 532 941	

(VERVOLG)

(SUITE)

2000	RIZIV-GZ INAMI-SS	RIZIV-Uit INAMI-Ind	RVP ONP	RKW ONAFST	FAO FAT	FBZ FMP	RVA ONEm	Mijnw. Inv.pens. Mineurs Pens. Inv.	Zeelieden Marins	Uitkerings- instellingen org. pres- tataires	RSZ- globaal beheer ONSS- gestion globale	Geconsoli- deerd totaal Total consolidé
LOPENDE UITGAVEN. - DÉPENSES COURANTES	477 750	108 174	498 180	126 142	5 561	12 700	238 411	1 091	571	1 468 580		1 468 580
Prestaties. - Prestations	0	0	387	99	16	29	0	5	0	536		536
Betalingskosten. - Frais de paiement	24 249	5 356	3 848	4 692	500	823	11 495	162	61	51 186	3 804	54 990
Beheerskosten. - Frais d'administration	0	0	1 110	28	67	0	0	147	1	1 353	13 909	15 262
Overdrachten. - Transferts	806	0	279	0	0	0	23	0	5	1 113	817	1 930
Intersten op leningen. - Intérêts sur emprunts	19 415	431	0	11 249	56	59	2 015	0	6	33 231		33 231
Diversen. - Divers												
TOTAAL LOPENDE UITGAVEN VOOR OVERDRACH- TEN. - TOTAL DÉPENSES COURANTES AVANT TRANSFERTS	522 220	113 961	503 804	142 210	6 200	13 611	251 944	1 405	644	1 556 000	18 530	1 574 530
Overdrachten binnen het globaal beheer. - Transferts au sein de la gestion globale					1 755					1 755	1 466 761	1 468 516
RSZ-FGB. - ONSS-GFG					1 755					1 755		1 755
Andere instellingen. - Autres organismes									0		1 466 761	1 466 761
TOTAAL LOPENDE UITGAVEN. - TOTAL DÉPENSES COURANTES	522 220	113 961	503 804	142 210	7 955	13 611	251 944	1 405	644	1 557 755	1 485 291	
SALDO LOPENDE REKENINGEN. - SOLDE COMPTE COURANTS	1 434	- 134	1 173	0	0	0	23	0	6	2 503	47 650	50 152
KAPITAALREKENINGEN. - COMPTE DE CAPITAL.												
Leningen. - Emprunts	5 958		1 173						6	7 160	2 329	9 489
Aflossingen. - Amortissements												0
SALDO KAPITAALREKENINGEN. - SOLDE COMPTE DE CAPITAL	- 5 958	0	- 1 173	0	0	0	- 23	0	- 6	- 7 160	- 2 329	- 9 489
BUDGETTAIR RESULTAAT (1). - RÉSULTAT BUDGÉTAIRE (?)	- 4 524	- 134	0	0	0	0	0	0	0	- 4 658	45 321	40 663

(1) RIZIV : het globaal beheer financiert de budgettaire doelstelling tijdens het boekjaar. De overschrijving van de budgettaire doelstelling met 7 541,0 miljoen Belgische frank (voorlopig) wordt later gefinancierd bij het afsluiten van de rekeningen en rekening houdend met de financiële verantwoordelijkheid van het RIZIV. In 2000 financiert het globaal beheer de overschrijving van de budgettaire doelstelling na het afsluiten van de rekeningen 1998, rekening houdend met de financiële verantwoordelijkheid van het RIZIV : + 2 884,0 miljoen Belgische frank

(1) INAMI : la gestion globale finance l'objectif budgétaire au cours de l'exercice. Le dépassement de l'objectif budgétaire de 7 541,0 millions de francs belges (provisoire) sera financé ultérieurement lors de la clôture des comptes en tenant compte de la responsabilité financière de l'INAMI. En 2000, la gestion globale finance le dépassement de l'objectif budgétaire après la clôture des comptes 1998, en tenant compte de la responsabilité financière de l'INAMI : + 2 884,0 millions de francs belges.

TABEL II.2.

Begroting van de sociale zekerheid voor werknemers

Begroting 2001 (initieel)

(In miljoen Belgische frank)

TABELAU II.2.

Budget de la sécurité sociale des travailleurs salariés

Budget 2001 (initial)

(En millions de francs belges)

2001	RIZIV-GZ INAMI-SS	RIZIV-Uit INAMI-Ind	RVP ONP	RKW ONAFST	FAO FAT	FBZ FMP	RVA ONEm	Mijnw. Inv.pens. Mineurs Pens. Inv.	Zeelieden Marins	Uitkerings- instellingen org. pres- tataires	RSZ- globaal beheer ONSS- gestion globale	Geconsoli- deerd totaal Total consolidé
LOPENDE ONTVANGSTEN. - RECETTES COURANTES												
Bijdragen. - Cotisations	21 633	20	3 341	3 067	95	0	0	0	0	28 156	1 175 900	1 204 056
gewone bijdragen. - cotisations ordinaires											1 015 439	1 015 439
loonmatiging. - modération salariale											115 698	115 698
specifieke bijdragen. - cotisations spécifiques	21 633	20	3 341	3 067	95	0	0	0	0	28 156	44 763	72 919
Staatssteun (2). - Subventions de l'État (2)	0	0	0	0	0	0	0	0	26	26	210 347	210 373
Alternatieve financiering (3). - Financement alternatif (3)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	134 464	134 464
Toegewezen ontvangsten. - Recettes affectées	21 692	3 882	2 398	0	0	0	7	0	10	27 989	24 849	52 838
Overdrachten. - Transferts	3 842	0	286	0	6 806	0	4 654	0	1	15 589	0	15 589
Opbrengsten beleggingen. - Revenus de placements	91	10	30	14	5	26	15	0	4	195	2 211	2 406
Diversen. - Divers	7 405	135	2	11 301	72	0	2 952	0	8	21 875	2 280	24 155
EIGEN ONTVANGSTEN. - RECETTES PROPRES	54 663	4 047	6 057	14 382	6 978	26	7 628	0	49	93 830	1 550 051	1 643 881
Overdrachten binnen het globaal beheer. - Transferts au sein de la gestion globale.												
RSZ-FGB (1) (2). - ONSS-GFG (1) (2)	508 529	115 448	515 470	128 919	1 205	13 366	245 864	901	576	1 536 976		1 536 976
Andere instellingen. - Autres organismes											1 940	1 940
TOTAAL LOPENDE ONTVANGSTEN. - TOTAL RECETTES COURANTES	563 192	119 495	521 527	143 301	8 183	13 392	253 492	901	625	1 630 806	1 551 990	

(1) RIZIV : Het globaal beheer financiert, naast de behoeften 2001, de financiële verantwoorde-
lijkheid van het RIZIV, na het afsluiten van de rekeningen 1999 : 5 589,0 miljoen Belgische frank.

(2) Inbegrepen de indexatie-provisie van 6,7 miljard Belgische frank.

(3) Inbegrepen de tussenkomst voor intresten op leningen (1 496,0 miljoen Belgische frank) en
de aflossingen van leningen (8 341,0 Belgische frank).

(4) Ten gevolge van de overname van de Staat, wordt de alternatieve financiering verminderd met
34,0 miljard Belgische frank.

(1) INAMI : La gestion globale finance, en plus des besoins 2001, la responsabilité financière de
l'INAMI après la clôture des comptes 1999 : 5 589,0 millions de francs belges.

(2) Y compris la provision pour indexation de 6,7 milliards de francs belges.

(3) Y compris l'intervention pour les intérêts sur emprunts (1 496,0 millions de francs) et pour les
amortissements d'emprunts (8 341,0 millions de francs belges).

(4) Suite à la reprise de la dette par l'État, le financement alternatif est réduit de 34,0 milliards de
francs belges.

(VERVOLG)	(SUITE)										Geconsolideerd totaal	
2001	RIZIV-GZ INAMI-SS	RIZIV-Uit INAMI-Ind	RVP ONP	RKW ONAFTS	FAO FAT	FBZ FMP	RVA ONEM	Mijnw. Inv.pens. Mineurs Pens. Inv.	Zeeleden Marins	Uitkerings- instellingen org. pres- tataires	RSZ- globaal beheer ONSS- gestion globale	Total consolidé
LOPENDE UITGAVEN. - DÉPENSES COURANTES	501 029	113 368	514 676	127 417	5 620	12 548	240 163	706	550	1 525 077		1 525 077
Prestaties. - Prestations	0	0	438	102	16	29	0	5	0	590		590
Betalingskosten. - Frais de paiement	25 165	5 679	3 911	4 454	511	758	11 443	100	60	52 081	3 921	56 002
Beheerskosten. - Frais d'administration	0	0	1 106	27	52	0	0	90	1	1 276		1 276
Overdrachten. - Transferts	547	0	223	0	0	0	23	0	5	798	698	1 496
Intresten op leningen. - Intérêts sur emprunts	17 029	448	0	11 301	45	57	1 839	0	3	30 722	12 356	43 078
Diversen. - Divers										6 699		6 699
Indexatie 2001. - Indexation 2001												
TOTAAL LOPENDE UITGAVEN VOOR OVERDRACHTEN. - TOTAL DÉPENSES COURANTES AVANT TRANSFERTS	552 770	119 495	520 354	143 301	6 244	13 392	253 468	901	619	1 617 242 ⁽²⁾	16 975	1 634 217
Overdrachten binnen het globaal beheer. - Transferts au sein de la gestion globale					1 940					1 940		1 940
RSZ-FGB. - ONSS-GFG											1 536 976	1 536 976
Andere instellingen (¹). - Autres organismes (¹)												
TOTAAL LOPENDE UITGAVEN. - TOTAL DÉPENSES COURANTES	552 770	119 495	520 354	143 301	8 183	13 392	253 468	901	619	1 619 182 ⁽²⁾	1 553 952	
SALDO LOPENDE REKENINGEN. - SOLDE COMPTES COURANTS	10 422	0	1 173	0	0	0	24	0	6	11 625	- 1 961	9 663
KAPITAALREKENINGEN. - COMPTE DE CAPITAL.												0
Leningen. - Emprunts	4 833	0	1 173	0	0	0	24	0	6	6 036	2 329	8 365
Aflossingen. - Amortissements												
SALDO KAPITAALREKENINGEN. - SOLDE COMPTE DE CAPITAL	- 4 833	0	- 1 173	0	0	0	- 24	0	- 6	- 6 036	- 2 329	- 8 365
BUDGETTAIR RESULTAAT (¹). - RÉSULTAT BUDGÉTAIRE (¹)	5 589	0	0	0	0	0	0	0	0	5 589	- 4 290	1 298

(¹) RIZIV : Het globaal beheer financiert, naast de behoeften 2001, de financiële verantwoordelijkheid van het RIZIV, na het afsluiten van de rekeningen 1999 : 5 589,0 miljoen Belgische frank.

(²) Inbegrepen de indexatie-provisie van 6,7 miljard Belgische frank.

(¹) INAMI : La gestion globale finance, en plus des besoins 2001, la responsabilité financière de l'INAMI après la clôture des comptes 1999 : 5 589,0 millions de francs belges.

(²) Y compris la provision pour indexation de 6,7 milliards de francs belges.

Methodologie

De tabellen van de sociale zekerheid voor werknemers behelzen de takken van de algemene regeling voor werknemers, voor mijnwerkers en voor zeelieden die door middel van het globaal beheer worden gefinancierd.

In tabellen II.1 en II.2 wordt een consolidatie van de ontvangsten en uitgaven van de uitkeringsinstellingen en van de RSZ-globaal beheer voorgesteld. In deze tabellen worden de totale bedragen gedetailleerd, die men respectievelijk in tabel I.1 en I.2 van de sociale bescherming vindt. Deze tabellen omvatten niet de ontvangsten en uitgaven van de kapitalisatiestelsels, van de sectoren tewerkstelling en arbeid die door de RVA worden beheerd, van de takken kinderbijlagen, pensioenen van het statutair personeel en beroepsziekten van de regeling voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, van de fondsen voor bestaanszekerheid, van het Fonds voor collectieve uitrustingen en diensten en van de jaarlijkse vakantie.

De kolom RSZ-globaal beheer vermeldt niet alleen de ontvangsten van de RSZ-globaal beheer maar ook de ontvangsten die door de HVK en de RSZPPO worden overgedragen.

De totale lopende ontvangsten en de totale lopende uitgaven zijn kenmerkend voor elke tak apart. Op het geconsolideerd niveau zijn daarentegen de kenmerkende bedragen de totale eigen ontvangsten en de totale uitgaven vóór de overdrachten. De overdrachten tussen de takken binnen het globaal beheer werden aldus afzonderlijk beschouwd om te voorkomen dat een ontvangst tweemaal in het geconsolideerd totaal zou worden geboekt.

De overdracht van de RSZ-globaal beheer naar de uitkeringsinstellingen komt neer op de te financieren behoeften van de takken. Deze behoeften zijn gelijk aan de lopende uitgaven (totaal na overdrachten) van de uitkeringsinstellingen min hun eigen ontvangsten (totaal vóór overdrachten) en het saldo van hun kapitaalrekening. Deze regel is ietwat verschillend voor de tak RIZIV-geneeskundige verzorging. Voor de RIZIV-geneeskundige verzorging financiert het globaal beheer immers de budgettaire doelstelling van het lopend jaar, waarbij het deel van de overschrijding van de doelstelling van het jaar t-2 ten laste van het RIZIV moet worden gevoegd.

§ 2. De financiële toestand van de sociale zekerheid voor werknemers

De stijging van het BBP in reële termen werd geraamd op 3,8 % in 2000 en 2,5 % in 2001. Het gezondheidsindexcijfer zal stijgen met 1,9 % in 2000 en met 1,6 % in 2001. Een indexering van de sociale prestaties heeft plaatsgehad in september 2000.

In 2001 zal het indexeringsmechanisme van de sociale prestaties als volgt gewijzigd worden : enerzijds zal de beschouwde gezondheidsindex slechts eenmaal afgevlakt worden (voortschrijdend gemiddelde van de

Méthodologie

Les tableaux de la sécurité sociale des travailleurs salariés reprennent les branches du régime général des travailleurs salariés, des mineurs, des marins qui sont financées par la gestion globale.

Les tableaux II.1 et II.2 présentent une consolidation des recettes et des dépenses des organismes prestataires et de l'ONSS-gestion globale. Ces tableaux détaillent les totaux qui se retrouvent respectivement dans les tableaux I.1 et I.2 de la protection sociale. Ces tableaux ne reprennent pas les recettes et les dépenses des régimes de capitalisation, des secteurs emploi et travail gérés par l'ONEm, des branches allocations familiales, pensions du personnel statutaire et maladies professionnelles du régime des administrations provinciales et locales, des fonds de sécurité d'existence, du fonds d'équipement et services collectifs, des vacances annuelles.

Dans la colonne ONSS-gestion globale, on retrouve, en plus des recettes de l'ONSS-gestion globale, les recettes qui sont transférées par la CSPM et l'ONSSAPL.

Le total des recettes courantes et le total des dépenses courantes sont significatifs pour chaque branche prise séparément. Par contre, au niveau consolidé, les montants significatifs sont ceux du total des recettes propres et du total des dépenses avant transferts. C'est pourquoi on a isolé les transferts entre branches au sein de la gestion globale afin d'éviter de comptabiliser deux fois une recette dans le total consolidé.

Le transfert de l'ONSS-gestion globale vers les organismes prestataires représente les besoins à financer des branches. Ceux-ci sont égaux aux dépenses courantes (total après transferts) des organismes prestataires moins leurs recettes propres (total avant transferts) et le solde de leur compte de capital. Cette règle est légèrement différente pour l'INAMI-soins de santé. En effet, pour l'INAMI-soins de santé, la gestion globale finance, en cours d'année, l'objectif budgétaire auquel il faut ajouter la part du dépassement de l'objectif de l'année t-2 à charge de l'INAMI.

§ 2. La situation financière de la gestion globale des travailleurs salariés

La croissance du PIB en termes réels a été estimée à 3,8 % en 2000 et 2,5 % en 2001. L'index-santé augmentera de 1,9 % en 2000 et de 1,6 % en 2001. Une indexation des prestations sociales a eu lieu en septembre 2000.

En 2001, le mécanisme d'indexation des prestations sociales sera modifié comme suit : d'une part, l'indice-santé pris en considération ne sera plus lissé qu'une seule fois (moyenne mobile des quatre derniers mois)

laatste vier maanden) en anderzijds zal de aanpassing van de sociale prestaties plaatsvinden de eerste maand die volgt op die waarin de spilindex overschreden werd. Het volgend spilindexcijfer 107,30 zal in augustus 2001 bereikt worden en zal leiden tot een indexering in september 2001.

et d'autre part, l'adaptation des prestations sociales aura lieu le premier mois qui suit celui où l'indice-pivot a été atteint. Le prochain indice-pivot 107,30 devrait être atteint en août 2001, entraînant une indexation en septembre 2001.

	2000			2001	
	Begrotings- controle - <i>Contrôle budgétaire</i>	Aanpassing - <i>Adaptation</i>		Initieel - <i>Initial</i>	
	In aanmerking genomen hypothesen - <i>Hypothèses retenues</i>	Economische begroting juli 2000 - <i>Budget économique juillet 2000</i>	In aanmerking genomen hypothesen - <i>Hypothèses retenues</i>	Economische begroting juli 2000 - <i>Budget économique juillet 2000</i>	In aanmerking genomen hypothesen - <i>Hypothèses retenues</i>
BIP reëel. - PIB réel.....	2,5 %	3,8 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %
loonmassa. - Masse salariale.....	4,0%	5,7 %	7,9 %	5,2 %	3,7 %
- indexering. - <i>indexation</i>	1,3 %	1,4 %		1,5 %	
- reële loonstijging (dagen/pers.). - <i>hausse réelle des salaires (jours/pers.)</i>	1,5 %	2,0 %		1,9 %	
- effectieven (pers.). - <i>effectif (pers.)</i>	1,4 %	2,1 %		2,0 %	
- gemiddelde prestatie (dagen/pers.). - <i>prestation moyenne (jours/pers.)</i>	- 0,2 %	0,2 %		- 0,2 %	

2001

De begroting 2001 van de sociale zekerheid voor werknemers heeft een globaal positief saldo van 1,3 miljard Belgische frank (0,03 miljard euro).

De globale ontvangsten van de RSZ stijgen met 19,1 miljard Belgische frank (0,47 miljard euro), wat neerkomt op een verhoging met 1,2 % ten opzichte van de geactualiseerde vooruitzichten voor 2000. De evolutie van de ontvangsten uit bijdragen (+ 27,4 miljard Belgisch frank of 0,68 miljard euro) vloeit voort uit de toename van de loonmassa van de privé-sector in 2001 (+ 3,7 %), rekening houdend met de bijdrageverminderingen.

De bijdrageverminderingen zijn, zoals de fiscale uitgaven, discretionaire uitgaven die verminderde para-fiscale ontvangsten tot gevolg hebben. In 2001 bedragen de bijdrageverminderingen 150,6 miljard Belgische frank (3,73 miljard euro), of 30,5 miljard Belgische frank (0,76 miljard euro) meer dan in 2000. De stijging houdt voornamelijk verband met de structurele bijdrageverminderingen (75,0 % van de totale vermindering van de werkgeversbijdragen) en met de persoonlijke bijdragen. De verhoging van de structurele bijdrageverminderingen, de verminderingen van de persoonlijke bijdragen evenals de bijdrageverminderingen voor de startbanen en de uitbreiding van de sociale Maribel, die in 2000 werden beslist, hebben immers slechts volledige uitwerking in 2001.

2001

Le budget 2001 à politique inchangée de la sécurité sociale des travailleurs salariés présente un solde global positif de 1,3 milliard de francs belges (0,03 milliard d'euros).

Les recettes globales de l'ONSS augmentent de 19,1 milliards de francs belges (0,47 milliard d'euros), soit + 1,2 % par rapport aux prévisions actualisées pour 2000. L'évolution des recettes de cotisations (+ 27,4 milliards de francs belges ou 0,68 milliard d'euros) résulte de l'augmentation de la masse salariale du secteur privé en 2001 (+ 3,7 %) déduction faite des réductions de cotisations.

Les réductions de cotisations, de manière similaire aux dépenses fiscales, sont des dépenses discrétionnaires qui représentent un manque à gagner en termes de recettes parafiscales. En 2001, les réductions de cotisations s'élèvent à 150,6 milliards de francs belges (3,73 milliards d'euros), soit 30,5 milliards de francs belges (0,76 milliard d'euros) de plus qu'en 2000. La hausse se situe principalement au niveau des réductions structurelles de cotisations (75,0 % du total des réductions patronales) et au niveau des cotisations personnelles. En effet, la majoration des réductions structurelles de cotisations, les réductions de cotisations personnelles de même que les réductions de cotisations pour les premiers emplois et l'extension du Maribel social, décidées en 2000, ne donnent leurs pleins effets qu'en 2001.

TABEL II.3.

Sociale bijdrageverminderingen

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU II.3.

Réductions de cotisations sociales

(En milliards de francs belges)

	1999		2000				2001		
	Resultaat - Résultat	EUR (Mia) - EUR (Mia)	Begrotings- controle - Contrôle budgétaire	EUR (Mia) - EUR (Mia)	Aanpas- sing - Adaptation	EUR (Mia) - EUR (Mia)	Initieel - Initial	EUR (Mia) - EUR (Mia)	
— Maribel	(¹) 13,7	0,34							— Maribel.
— Sociale Maribel	9,1	0,23	11,2	0,28	11,2	0,28	12,7	0,31	— Maribel social.
— Lage lonen	(¹) 6,3	0,16							— Bas salaires.
— Bedrijfsplannen	0,6	0,02	0,5	0,01	0,5	0,01	0,1	0,00	— Plans d'entreprises.
— Tewerkstellingsakkoorden	4,0	0,10	0,7	0,02	1,2	0,03	0,1	0,00	— Accords pour l'emploi.
— Plannen + 1, + 2, + 3 ...	3,8	0,09	3,8	0,09	4,0	0,10	4,2	0,10	— Plans + 1, + 2, + 3.
— Banenplan	4,3	0,11	4,4	0,11	4,3	0,11	4,4	0,11	— Plan d'embauche.
— Startbanen			2,6	0,06	2,6	0,06	(³) 4,0	0,10	— Premier emploi.
— Werkloosheidsvallen ...			0,5	0,01	0,5	0,01	0,5	0,01	— Pièges à l'emploi.
— Activering werkloosheid	0,6	0,02	1,7	0,04	1,2	0,03	1,5	0,04	— Activation des allocations de chômage.
— Gesubsidieerde contractuelen	4,0	0,10	4,2	0,10	4,2	0,11	4,3	0,11	— Contractuels subventionnés.
— Loopbaanonderbreking	0,6	0,02	0,6	0,02	0,8	0,02	1,0	0,02	— Interruption de carrière.
— Loonmatiging universiteiten	2,0	0,05	2,1	0,05	2,0	0,05	2,0	0,05	— Modération salariale universités.
— Structurele bijdrageverminderingen	(²) 28,1	0,70	81,9	2,03	81,9	2,03	107,7	2,67	— Réductions structurelles cotisations.
— Diversen (*)	1,1	0,03	0,7	0,02	0,7	0,02	0,8	0,02	— Divers (*).
Vermindering patronale bijdragen	78,1	1,94	115,0	2,85	115,2	2,86	143,3	3,55	Réductions cotisations patronales.
Vermindering persoonlijke bijdragen			4,7	0,12	4,9	0,12	7,2	0,18	Réductions des cotisations personnelles.
Totaal	78,1	1,94	119,7	2,97	120,1	2,98	150,6	3,73	Total.

(*) Koninklijk besluit 495, koninklijk besluit 230, koninklijk besluit 483, deeltijdse brugpensioenen, baggeraars, wetenschappelijk onderwijs.

(¹) Vanaf 1 april 1999 worden de bijdrageverminderingen voor Maribel en lage lonen geïntegreerd in de structurele bijdrageverminderingen.

(²) Vanaf 1 april 1999 : de lastenverlaging in het kader van het meerjarenplan en de vroegere bijdrageverminderingen voor Maribel en lage lonen.

(³) De regering heeft beslist dat de niet gebruikte enveloppe geraamd op 1 650,0 miljoen Belgische frank, zal aangewend worden ter financiering van de loopbaanonderbreking in het kader van de individuele aanpassing van de arbeidstijd.

In 2001 zal de Staat de totale schulden van de sociale zekerheid overnemen. Eind 2000 bedragen deze schulden 34,0 miljard Belgische frank (0,84 miljard euro) in de werknemersregeling. De Staat zal als tegenprestatie het niveau van de alternatieve financiering aanpassen. Wat de werknemersregeling betreft, gebeurt de aanpassing tot het bedrag van de overgenomen schulden. De alternatieve financiering bedraagt bijgevolg 134,5 miljard Belgische frank (3,33 miljard euro), of 6,4 miljard Belgische frank (0,16 miljard euro) minder dan in 2000.

Het geïndexeerd bedrag van de globale staatstoelage beloopt 199,2 miljard Belgische frank (4,94 miljard euro),

(*) Arrêté royal 495, arrêté royal 230, arrêté royal 483, prépensions mi-temps, dragueurs en haute mer, enseignement scientifique.

(¹) À partir du 1^{er} avril 1999, les réductions des cotisations pour le Maribel et les bas salaires sont intégrées dans les mesures structurelles.

(²) À partir du 1^{er} avril 1999 : la réduction des charges patronales dans le cadre du plan pluriannuel ainsi que les réductions pour Maribel et les bas salaires.

(³) Le gouvernement a décidé que l'enveloppe non utilisée, estimée à 1 650,0 millions de francs belges, serait consacrée au financement de l'interruption de carrière, dans le cadre de l'adaptation individuelle du temps de travail.

En 2001, l'État reprendra l'intégralité des dettes de la sécurité sociale. Fin 2000, ces dettes s'élèveront à 34,0 milliards de francs belges (0,84 milliard d'euros) dans le régime des travailleurs salariés. En échange, l'État adaptera le niveau du financement alternatif. En ce qui concerne le régime des travailleurs salariés, l'adaptation s'opère à concurrence du montant des dettes reprises. Par conséquent, le financement alternatif s'élève à 134,5 milliards de francs belges (3,33 milliards d'euros), soit 6,4 milliards de francs belges (0,16 milliard d'euros) de moins qu'en 2000.

Le montant indexé de la subvention globale de l'État est fixé à 199,2 milliards de francs belges (4,94 milliards

of 3,9 miljard Belgische frank (0,10 miljard euro) meer dan in 2000. Daaraan moet toegevoegd worden de toelage voor de invaliditeitspensioenen van de mijnwerkers (946,0 miljoen Belgische frank of 23,45 miljoen euro), voor de ziekte- en invaliditeitsverzekering van de zeevlieden (194,5 miljoen Belgische frank of 4,82 miljoen euro) en voor de werkloosheidsverzekering van de zeevlieden (215,0 miljoen Belgische frank of 5,33 miljoen euro). Ook de staatstoelage in verband met de overname van de schuld moet daaraan toegevoegd worden, namelijk 1,5 miljard Belgische frank voor de interesten (0,04 miljard euro) en 8,3 miljard Belgische frank (0,21 miljard euro) voor de aflossingen.

De eigen ontvangsten in nominale termen van de instellingen stijgen slechts heel lichtjes met 0,36 % in 2001. De heffing op de omzet van de farmaceutische producten is vastgelegd op 4,0 %.

De lopende uitgaven 2001 van de uitbetalingsinstellingen werden geraamd op 1 619,2 miljard Belgische frank (40,14 miljard euro), wat neerkomt op een verhoging met 3,9 % ten opzichte van de geactualiseerde uitgaven van 2000.

De stijging van de prestaties, die 94,5 % van de uitgaven vertegenwoordigen, wordt geraamd op 56,5 miljard Belgische frank (1,40 miljard euro) of 3,8 %. Deze verhoging heeft voornamelijk betrekking op de takken geneeskundige verzorging (32,3 miljard Belgische frank of 0,80 miljard euro) en pensioenen (+ 16,5 miljard Belgische frank of 0,41 miljard euro). Men moet hierbij het bedrag voor de indexatie in 2001 voegen dat meer dan 6,6 miljard Belgische frank belooft (0,16 miljard euro).

De te financieren behoeften ⁽¹⁾ stijgen met 4,8 % ten opzichte van de aangepaste ramingen voor 2000.

2000

Het globaal saldo van het globaal beheer ⁽²⁾ stijgt met 34,6 miljard Belgische frank (0,87 miljard euro) ten opzichte van de ramingen van de begrotingscontrole.

Ten opzichte van de begrotingscontrole stijgen de globale ontvangsten van de RSZ-globaal beheer met 41,1 miljard Belgische frank (1,02 miljard euro). De bijdragen (met inbegrip van de loonmatiging) verhogen met 31,3 miljard Belgische frank (0,77 miljard euro). Voor deze bijdragen wordt rekening gehouden met een hogere groeihipothese voor de loonmassa (7,9 % in de plaats van 4,0 % tijdens de begrotingscontrole).

De terugvorderingen van de bijdrageverminderingen *Maribel bis* en *ter*, ter uitvoering van het akkoord met de Europese Commissie, worden voor 2000 op 11,5 miljard Belgische frank (0,28 miljard euro) geraamd tegenover 3,0 miljard Belgische frank (0,07 miljard euro) tijdens de begrotingscontrole omdat de meeste betrokken ondernemingen de totale terugbetaling in 2000 heb-

d'euros), soit 3,9 milliards de francs belges (0,10 milliard d'euros) de plus qu'en 2000. Il faut y ajouter la subvention pour les pensions d'invalidité des mineurs (946,0 millions de francs belges ou 23,45 millions d'euros), pour l'assurance maladie-invalidité des marins (194,5 millions de francs belges ou 4,82 millions d'euros) et pour l'assurance chômage des marins (215,0 millions de francs belges ou 5,33 millions d'euros). Il faut également ajouter l'intervention de l'État liée à la reprise de la dette, à savoir 1,5 milliard de francs belges pour les intérêts (0,04 milliard d'euros) et 8,3 milliards de francs belges (0,21 milliard d'euros) pour les amortissements.

Les recettes propres en termes nominaux des organismes n'augmentent que très légèrement de 0,36 % en 2001. La redevance sur le chiffre d'affaires des produits pharmaceutiques est fixée à 4,0 %.

Les dépenses courantes 2001 des organismes prestataires ont été estimées à 1 619,2 milliards de francs belges (40,14 milliards d'euros), soit une augmentation de 3,9 % par rapport aux dépenses actualisées de 2000.

L'augmentation des prestations, qui représentent 94,5 % des dépenses, est estimée à 56,5 milliards de francs belges (1,40 milliard d'euros) ou 3,8 %. Cette augmentation se situe principalement dans les branches des soins de santé (+ 32,3 milliards de francs ou 0,80 milliard d'euros), et des pensions (+ 16,5 milliards de francs belges ou 0,41 milliard d'euros). Il faut ajouter à cela le montant de l'indexation prévue en 2001 qui s'élève à plus de 6,6 milliards de francs belges (0,16 milliard d'euros).

Les besoins à financer ⁽¹⁾ augmentent de 4,8 % par rapport aux estimations adaptées pour 2000.

2000

Le solde global de la gestion globale ⁽²⁾ s'améliore de 34,6 milliards de francs belges (0,87 milliard d'euros) par rapport aux estimations du contrôle budgétaire.

Par rapport au contrôle budgétaire, les recettes globales de l'ONSS-gestion globale augmentent de 41,1 milliards de francs belges (1,02 milliard d'euros). Les cotisations (y compris la modération salariale) s'accroissent de 31,3 milliards de francs belges (0,77 milliard d'euros). Ces cotisations tiennent compte d'une hypothèse de croissance de la masse salariale revue à la hausse (7,9 % au lieu de 4,0 % lors du contrôle budgétaire).

Les récupérations des réductions de cotisations *Maribel bis* et *ter*, en exécution de l'accord de la Commission européenne, sont évaluées, pour 2000, à 11,5 milliards de francs belges (0,28 milliard d'euros) contre 3,0 milliards de francs belges (0,07 milliard d'euros) lors du contrôle budgétaire en raison du fait que la majorité des entreprises concernées ont opté pour le

⁽¹⁾ Lopende behoeften en kapitaalsbehoeften.

⁽²⁾ Saldo van de lopende rekeningen en saldo van de kapitaalsrekeningen.

⁽¹⁾ Besoins courants et besoins de capital.

⁽²⁾ Solde des comptes courants et solde des comptes de capital.

ben verkozen boven een over vier jaar gespreide terugbetaling.

Het totaal bedrag van de staatstoelagen voor het globaal beheer neemt toe met 1,0 miljard Belgische frank (0,02 miljard euro) ingevolge de stijging van het gezondheidsindexcijfer.

Ten opzichte van de begrotingscontrole stijgen de eigen ontvangsten van de uitbetalingsinstellingen met 2,7 miljard Belgische frank (0,07 miljard euro), voornamelijk wegens de verhoging van de bijdrage op de omzet van de farmaceutische producten in 2000 (6,0 % in de plaats van 4,0 %) en de heffing van 2,0 % op de omzet van de farmaceutische producten van de ziekenhuizen.

De te financieren behoeften verminderen met 0,4 miljard Belgische frank (0,01 miljard euro) ten opzichte van de begrotingscontrole. Deze daling wordt verklaard door de wijze van terugbetaling van de uitgaven voor geneeskundige verzorging. Tijdens het begrotingsjaar is de financiering van de tak geneeskundige verzorging beperkt tot de budgettaire doelstelling. Daaruit vloeit voort dat de overschrijding van de budgettaire doelstelling met 7,5 miljard Belgische frank (0,19 miljard euro) (op basis van de technische ramingen van juni 2000) als budgettaire uitgave wordt beschouwd, maar dat zij wordt afgetrokken bij de berekening van de te financieren behoeften. De behoeften van het RIZIV worden evenwel met 2,9 miljard Belgische frank (0,07 miljard euro) verhoogd in 2000. Het gaat om het bedrag dat de verzekeringsinstellingen wordt uitbetaald na het afsluiten van de rekeningen 1998 en rekening houdend met de financiële verantwoordelijkheid van het RIZIV.

remboursement total en 2000 plutôt que pour un remboursement étalé sur quatre ans.

Le montant total des subventions de l'État destinées à la gestion augmente de 1,0 milliard de francs belges (0,02 milliard d'euros) suite à l'augmentation de l'indice-santé.

Par rapport au contrôle budgétaire, les recettes propres des organismes prestataires augmentent de 2,7 milliards de francs belges (0,07 milliard d'euros), principalement en raison du relèvement de la cotisation sur le chiffre d'affaires des produits pharmaceutiques en 2000 (6,0 % au lieu de 4,0 %) et à la redevance de 2,0 % sur le chiffre d'affaires des produits pharmaceutiques des hôpitaux.

Les besoins à financer diminuent de 0,4 milliard de francs belges (0,01 milliard d'euros) par rapport au contrôle budgétaire. Cette diminution s'explique, d'une part, par le mode de financement des dépenses de soins de santé. Pendant l'exercice budgétaire, le financement de la branche soins de santé est limité à l'objectif budgétaire. Il en résulte que le dépassement de l'objectif budgétaire de 7,5 milliards de francs belges (0,19 milliard d'euros) (sur la base des estimations techniques de juin 2000) est repris comme dépense budgétaire mais qu'il est déduit lors du calcul des besoins à financer. Toutefois, les besoins de l'INAMI sont augmentés de 2,9 milliards de francs belges (0,07 milliard d'euros) en 2000. Il s'agit du montant payé aux organismes assureurs après clôture des comptes 1998 et compte tenu de la responsabilité financière de l'INAMI.

§ 3. De prestaties

TABEL II.4

Prestaties - werknemers

Tak - Branche	1997	1998	1999		2000		2001		
	Resultaten - Résultats	Resultaten - Résultats	Resultaten - Résultats		Aanpassing 07/2000 - Adaptation 07/2000		Initieel - Initial		
	BEF (Mia)	BEF (Mia)	BEF (Mia)	EUR (Mia)	BEF (Mia)	EUR (Mia)	BEF (Mia)	EUR (Mia)	2001/2000
RIZIV-Gezondheidsz. - INAMI- Soins de santé	403,8	428,0	(¹) 456,1	11,31	(²) 477,8	11,84	(³) 510,0	12,64	6,7 %
RIZIV-Uitkeringen. - INAMI- Indemnités	95,1	98,8	102,8	2,55	108,2	2,68	113,4	2,81	4,8 %
RVP. - ONP	452,9	472,0	482,5	11,96	498,2	12,35	514,7	12,76	3,3 %
RKW. - ONAFTS	121,7	123,2	124,3	3,08	126,1	3,13	127,4	3,16	1,0 %
FAO. - FAT	5,4	5,5	5,5	0,14	5,6	0,14	5,6	0,14	1,1 %
FBZ. - FMP	13,8	13,7	12,8	0,32	12,7	0,31	12,5	0,31	- 1,2 %
RVA-Werkloosheid. - ONEm- Chômage	182,6	184,7	185,2	4,59	181,3	4,49	181,9	4,51	0,3 %
RVA-Brugpensioenen. - ONEm-Prévisions	52,8	50,6	49,0	1,21	47,6	1,18	47,0	1,16	- 1,3 %
RVA-Loopbaanonderbreking. - ONEm-Interruption de car- rière	5,6	6,5	8,1	0,20	9,5	0,24	11,3	0,28	19,3 %
Subtotaal. - Sub-total	1 333,7	1 382,9	1 426,3	35,36	1 467,0	36,36	1 523,9	37,78	3,9 %
Mijnwerkers-Invaliditeit. - Mi- neurs-Invalidité	2,0	1,7	1,3	0,03	1,1	0,03	0,7	0,02	- 35,3 %
HVKZ-ZIV. - CSPM-AMI	0,3	0,4	0,3	0,01	0,3	0,01	0,4	0,01	5,6 %
POOL-Werkloosheid. - POOL-Chômage	0,3	0,3	0,2	0,01	0,2	0,01	0,2	0,00	- 17,3 %
Totaal. - Total	1 336,3	1 385,3	1 428,2	35,40	1 468,6	36,41	1 525,1	37,81	3,8 %

(¹) Overschrijding van de budgettaire doelstelling 1999 met 7,9 miljard Belgische frank.

(²) Technische berekening van juni 2000. De budgettaire doelstelling voor de algemene regeling bedraagt 470,2 miljard Belgische frank.

De globale doelstelling (algemene regeling + regeling voor de zelfstandigen) bedraagt 500,7 miljard Belgische frank.

(³) De globale doelstelling (algemene regeling + regeling voor de zelfstandigen) bedraagt 542,8 miljard Belgische frank. De doelstelling voor de algemene regeling bedraagt 510,0 miljard Belgische frank.

De cijfers in de tabellen houden geen rekening met de indexatie voorzien in 2001 voor een totaal geschat bedrag van 6,7 miljard Belgische frank (0,17 miljard euro).

In 2000 bereiken de prestaties 1 468,6 miljard Belgische frank (36,41 miljard euro), wat neerkomt op een verhoging met 2,8 % vergeleken met de resultaten van 1999.

Ten opzichte van de begrotingscontrole zijn de prestaties voor 2000 met 10,4 miljard Belgische frank (0,25 miljard euro) gestegen. Deze verhoging wordt voor 6,5 miljard Belgische frank (0,16 miljard euro) verklaard door de indexering van de prestaties in september 2000, een indexering die niet was voorzien tijdens de begrotingscontrole. Daarenboven wordt de overschrijding van de budgettaire doelstelling voor de geneeskundige verzorging op 7,5 miljard Belgische frank (0,19 miljard euro) geraamd.

§ 3. Les prestations

TABLEAU II.4

Prestations - salariés

Tak - Branche	1997	1998	1999		2000		2001		
	Resultaten - Résultats	Resultaten - Résultats	Resultaten - Résultats		Aanpassing 07/2000 - Adaptation 07/2000		Initieel - Initial		
	BEF (Mia)	BEF (Mia)	BEF (Mia)	EUR (Mia)	BEF (Mia)	EUR (Mia)	BEF (Mia)	EUR (Mia)	2001/2000
RIZIV-Gezondheidsz. - INAMI- Soins de santé	403,8	428,0	(¹) 456,1	11,31	(²) 477,8	11,84	(³) 510,0	12,64	6,7 %
RIZIV-Uitkeringen. - INAMI- Indemnités	95,1	98,8	102,8	2,55	108,2	2,68	113,4	2,81	4,8 %
RVP. - ONP	452,9	472,0	482,5	11,96	498,2	12,35	514,7	12,76	3,3 %
RKW. - ONAFTS	121,7	123,2	124,3	3,08	126,1	3,13	127,4	3,16	1,0 %
FAO. - FAT	5,4	5,5	5,5	0,14	5,6	0,14	5,6	0,14	1,1 %
FBZ. - FMP	13,8	13,7	12,8	0,32	12,7	0,31	12,5	0,31	- 1,2 %
RVA-Werkloosheid. - ONEm- Chômage	182,6	184,7	185,2	4,59	181,3	4,49	181,9	4,51	0,3 %
RVA-Brugpensioenen. - ONEm-Prévisions	52,8	50,6	49,0	1,21	47,6	1,18	47,0	1,16	- 1,3 %
RVA-Loopbaanonderbreking. - ONEm-Interruption de car- rière	5,6	6,5	8,1	0,20	9,5	0,24	11,3	0,28	19,3 %
Subtotaal. - Sub-total	1 333,7	1 382,9	1 426,3	35,36	1 467,0	36,36	1 523,9	37,78	3,9 %
Mijnwerkers-Invaliditeit. - Mi- neurs-Invalidité	2,0	1,7	1,3	0,03	1,1	0,03	0,7	0,02	- 35,3 %
HVKZ-ZIV. - CSPM-AMI	0,3	0,4	0,3	0,01	0,3	0,01	0,4	0,01	5,6 %
POOL-Werkloosheid. - POOL-Chômage	0,3	0,3	0,2	0,01	0,2	0,01	0,2	0,00	- 17,3 %
Totaal. - Total	1 336,3	1 385,3	1 428,2	35,40	1 468,6	36,41	1 525,1	37,81	3,8 %

(¹) Dépassement de l'objectif budgétaire 1999 de 7,9 milliards de francs belges.

(²) Calculs techniques de juin 2000. L'objectif budgétaire pour le régime général est fixé à 470,2 milliards de francs belges.

L'objectif global (régime général + régime des indépendants) est fixé à 500,7 milliards de francs belges.

(³) L'objectif global (régime général + régime des indépendants) est fixé à 542,8 milliards de francs belges. L'objectif pour le régime général est fixé à 510,0 milliards de francs belges.

Il faut tenir compte, en plus des chiffres mentionnés dans le tableau, de l'indexation prévue en 2001 qui est estimée globalement à 6,7 milliards de francs belges (0,17 milliard d'euros).

En 2000, les prestations atteignent 1 468,6 milliards de francs belges (36,41 milliards d'euros), soit une augmentation de 2,8 % par rapport aux résultats de 1999.

Par rapport au contrôle budgétaire, les prestations de 2000 ont augmenté de 10,4 milliards de francs belges (0,25 milliard d'euros). Cette augmentation s'explique pour 6,5 milliards de francs belges (0,16 milliard d'euros) par l'indexation des prestations en septembre 2000, indexation qui n'était pas prévue lors du contrôle budgétaire. De plus, le dépassement de l'objectif budgétaire pour les soins de santé est estimé à 7,5 milliards de francs belges (0,19 milliard d'euro).

In 2001 zullen de uitgaven voor prestaties 1 525,1 miljard Belgische frank (37,81 miljard euro) bedragen. De verwachte stijging bedraagt 3,85 % ten opzichte van het jaar 2000. Voor 2001 is er een indexprovisie voorzien van 6,7 miljard Belgische frank (0,17 miljard euro).

Hieronder wordt een overzicht gegeven van de evolutie van de uitgaven per tak.

1. Geneeskundige verzorging

De budgettaire doelstelling inzake geneeskundige verzorging wordt globaal vastgelegd voor de regeling voor werknemers en de regeling voor zelfstandigen.

Op basis van de technische berekeningen van juni 2000 van het RIZIV, wordt rekening gehouden met een overschrijding van de budgettaire doelstelling voor de algemene regeling met 7,5 miljard Belgische frank (0,19 miljard euro).

Voor de geneeskundige verzorging is de reële groeinorm vanaf 2000 gestegen van 1,5 % naar 2,5 %.

De globale begrotingsdoelstelling voor 2001 werd vastgesteld op 542 844,0 miljoen Belgische frank (13 456,75 miljoen euro) waarvan 510 029,0 miljoen Belgische frank (12 643,29 miljoen euro) voor de algemene regeling en 32 815,0 miljoen Belgische frank (813,46 miljoen euro) voor de regeling van de zelfstandigen. Boven de groeinorm van 2,5 %, zal in 2001 een enveloppe van 22 307,0 miljoen Belgische frank (552,98 miljoen euro) bestemd worden voor nieuwe initiatieven.

Inderdaad, gelet op de groeiende noden in sommige sectoren van de gezondheidszorg is het nodig bijkomende financiële middelen te voorzien. Voorbeelden hiervan zijn het toegenomen chronisch karakter van ziekten en aandoeningen, de ontwikkeling van de palliatieve zorgen, het fenomeen van de vergrijzing binnen de vergrijzing, die dikwijls samengaat met een grote afhankelijkheid, het beleid voor de verzorging van kanker, de ontwikkeling van de geestelijke gezondheidszorg voor de kwetsbare doelgroepen, de toepassing van nieuwe technologieën. De promotie en de evaluatie van de kwaliteit van de medische handeling zullen ook een prioriteit uitmaken, bijvoorbeeld door uitbreiding van het globaal medisch dossier of door een herwaardering van intellectuele handelingen. Een belangrijk objectief is de toegang te waarborgen tot een zo ruim mogelijk pakket van geneeskundige verstrekkingen, door het mechanisme van de maximumfactuur, die in functie van het inkomen een plafond zal vastleggen aan persoonlijke uitgaven en remgelden. De ziekenhuissector en de farmaceutische sector zullen niet vergeten worden. Tenslotte zijn er financiële gevolgen voor een zeker aantal maatregelen, in de eerste plaats het sociaal akkoord dat dit jaar werd gesloten.

De evolutie van de uitgaven in de sector van de geneeskundige verzorging (algemene regeling) ziet er als volgt uit :

En 2001, les dépenses en prestations atteindront 1 525,1 milliards de francs (37,81 milliards d'euros). L'augmentation prévue est de 3,85 % par rapport à l'année 2000. Une provision pour indexation de 6,7 milliards de francs belges (0,17 milliard d'euros) est prévue pour 2001.

Un aperçu de l'évolution des dépenses par branche figure ci-dessous.

1. Soins de santé

L'objectif budgétaire en matière de soins de santé est fixé globalement pour le régime des travailleurs salariés et pour le régime des indépendants.

Sur la base des calculs techniques de juin 2000 de l'INAMI, on tient compte d'un dépassement de l'objectif budgétaire pour le régime général de 7,5 milliards de francs belges (0,19 milliard d'euros).

Pour les soins de santé, la norme réelle de croissance est augmentée à partir de 2000, de 1,5 % à 2,5 %.

L'objectif budgétaire global de 2001 a été fixé à 542 844,0 millions de francs belges (13 456,75 millions d'euros) dont 510 029,0 millions de francs belges (12 643,29 millions d'euros) pour le régime général et 32 815,0 millions de francs belges pour le régime des indépendants (813,46 millions d'euros). En plus de la norme de croissance de 2,5 %, une enveloppe de 22 307,0 millions de francs belges (552,98 millions d'euros) sera affectée en 2001 à de nouvelles initiatives.

En effet, vu les besoins croissants dans certains secteurs des soins de santé, il est nécessaire de prévoir des moyens financiers supplémentaires. Des exemples en la matière sont la chronicité accrue des maladies et affections, le développement des soins palliatifs, le phénomène du double vieillissement qui s'accompagne souvent d'une grande dépendance, la politique de soins en oncologie, le développement des soins de santé mentale pour les groupes cibles vulnérables, l'application de nouvelles technologies. La promotion et l'évaluation de la qualité de l'acte médical constitueront également une priorité, par exemple par l'extension du dossier médical global ou par une mise en valeur des actes intellectuels. Un objectif important est de garantir l'accès à un ensemble aussi large que possible de prestations de santé, par le mécanisme de la facture maximale qui, en fonction du revenu, fixera un plafond aux dépenses personnelles et aux tickets modérateurs. Le secteur hospitalier et le secteur des médicaments ne seront pas oubliés. Enfin, il y a les conséquences financières d'un certain nombre de mesures, en premier lieu, l'accord social conclu cette année.

L'évolution des dépenses dans le secteur des soins de santé (régime général) se présente comme suit :

Jaar — Année	In miljoen Belgische frank — En millions de francs belges	In miljoen euro — En millions d'euros	Jaarlijkse nominale variatie van de uitgaven in % — Variation nominale annuelle des dépenses en %
1997	403 752,0	10 008,75	- 2,6
1998	427 991,0	10 609,62	6,0
1999	456 020,0	11 304,44	6,5
2000	477 750,0	11 843,11	4,8
2001	510 029,0	12 643,29	6,8

Deze uitgaven omvatten niet het deel van de ligdagprijs dat ten laste valt van de begroting Volksgezondheid, zijnde 25,0 % van de ligdagprijs of 46,1 miljard Belgische frank (1,14 miljard euro) in 2001, zoals opgenomen in tabel I.3.2. onder de rubriek overdrachten aan de gezinnen ten laste van de begroting van de Federale Staat.

2. Uitkeringen

De uitkeringen omvatten de uitgaven voor primaire ongeschiktheid, invaliditeit, moederschapsverlof en begrafenis kosten in de algemene regeling.

De globale evolutie ziet er als volgt uit :

Ces chiffres ne comprennent pas la part du prix de journée des hôpitaux (25,0 %) à charge du budget de la Santé publique (46,1 milliards de francs belges (1,14 milliard d'euros) en 2001) qui figurent dans le tableau I.3.2., relatif aux transferts aux ménages à charge du budget de l'État fédéral.

2. Indemnités

Les indemnités comprennent les dépenses pour incapacité primaire, invalidité, repos de maternité et pour frais funéraires dans le régime général.

L'évolution globale se présente comme suit :

Jaar — Année	In miljoen Belgische frank — En millions de francs belges	In miljoen euro — En millions d'euros	Jaarlijkse nominale variatie in % — Variation nominale annuelle en %	Jaarlijks aantal vergoede dagen voor primaire ongeschiktheid, invaliditeit en moederschapsverlof — Nombre annuel de jours indemnisés en incapacité primaire, en invalidité et en maternité	Jaarlijkse variatie van het aantal betrokken personen in % — Variation annuelle des effectifs en %
1997	95 051,0	2 356,25	0,6	78 855 883	- 0,1
1998	98 835,0	2 450,06	4,0	80 808 064	2,5
1999	102 842,0	2 549,39	4,1	82 743 602	2,4
2000	108 174,0	2 681,56	5,2	85 420 778	3,2
2001	113 386,0	2 810,32	4,8	87 741 382	2,7

In de algemene regeling heeft het optrekken van de pensioengerechtigde leeftijd voor vrouwen (61 jaar vanaf 1 juli 1997 en 62 jaar vanaf 1 januari 2000) tot gevolg dat zij langer het statuut van gerechtigden behouden. In 2001 bedraagt het aantal vrouwen dat aldus langer invalide blijft 8 522 eenheden. Voor de primaire ongeschiktheid stelt men een verhoging van het aantal vergoede dagen met 152 187 eenheden vast. De uitgaven die hieruit voortvloeien bedragen voor invaliditeit 1 862,0 miljoen Belgische frank (46,16 miljoen euro) en voor primaire ongeschiktheid 165,4 miljoen Belgische frank (4,10 miljoen euro).

Vanaf 1 juli 2001 zullen de minimuminvaliditeitsuitkeringen worden verhoogd; de kost wordt geraamd op 589,0 miljoen Belgische frank voor 2001.

Dans le régime général, l'allongement de l'âge de la retraite pour les femmes (61 ans à partir du 1^{er} juillet 1997 et 62 ans à partir du 1^{er} janvier 2000) a pour conséquence que celles-ci gardent plus longtemps leur statut de bénéficiaires. En 2001, le nombre de femmes qui restent ainsi plus longtemps en invalidité atteint 8 522 tandis que le nombre de jours indemnisés en incapacité primaire augmente de 152 187. Les dépenses qui en découlent s'élèvent pour l'invalidité à 1 862,0 millions de francs belges (46,16 millions d'euros) et pour l'incapacité primaire à 165,4 millions de francs belges (4,10 millions d'euros).

À partir du 1^{er} juillet 2001, les minimas en matière d'allocations d'invalidité seront majorés; le coût est estimé à 589,0 millions de francs belges pour 2001.

3. Pensioenen

De evolutie van de uitgaven en van het aantal gerechtigden op werknemerspensioenen ziet er als volgt uit :

Jaar — Année	In miljoen Belgische frank — En millions de francs belges	In miljoen euro — En millions d'euros
1997	452 871,0	11 226,38
1998	472 016,0	11 700,97
1999	482 539,0	11 961,83
2000	498 180,0	12 349,56
2001	514 676,0	12 758,48

De prestaties stijgen met 3,2 % in 2000 en met 3,3 % in 2001 ten opzichte van het voorgaande jaar.

— Het gemiddeld jaarlijks pensioen stijgt met 3,54 % ten opzichte van 2000. Deze verhoging vloeit voort uit de toepassing van het minimumrecht per jaar van de loopbaan en uit het feit dat vrouwen niet alleen een langere loopbaan hebben maar ook hogere lonen ontvangen.

— Sedert 1 januari 2000 werd de pensioengerechtigde leeftijd voor vrouwen ingevolge de hervorming van de pensioenen opgetrokken tot 62 jaar, zodat het pensioen van de cohorte vrouwen die tijdens het jaar 2000 de leeftijd van 60 jaar en van 61 jaar bereiken werd uitgesteld. Het aantal rustpensioenen stijgt dan ook in 2001 met het aantal uitgestelde pensioenen van de vorige jaren. Een besparing van 4,9 miljard Belgische frank (0,12 miljard euro) wordt aldus evenwel in 2000 gerealiseerd. In 2001 bedraagt de geraamde besparing 6,2 miljard Belgische frank (0,15 miljard euro).

— Vanaf 1 juli 2000 wordt in de tabel rekening gehouden met de verhoging van het bedrag van het gewaarborgd minimumpensioen voor werknemers. Deze maatregel heeft een bijkomende uitgave tot gevolg, die wordt geraamd op 1,1 miljard Belgische frank (0,03 miljard euro) in 2000 en 2,2 miljard Belgische frank (0,05 miljard euro) in 2001.

Om de uitgaven verbonden aan de vergrijzing op te vangen, zonder de sociale bescherming in vraag te stellen en zonder dat daarvoor noch de belastingen noch de sociale bijdragen moeten worden verhoogd, zal de regering de volgende jaren begrotingsoverschotten opbouwen en een demografische reserve voor de pensioenen aanleggen.

3. Pensions

L'évolution des dépenses et des effectifs de bénéficiaires pour les pensions des travailleurs salariés se présente comme suit :

Jaarlijkse nominale variatie van de uitgaven in % — Variation nominale annuelle des dépenses en %	Jaarlijks gemiddeld aantal gerechtigden op een rust- en overlevingspensioen — Nombre moyen annuel des bénéficiaires de pension de retraite et de pension de survie	Jaarlijkse variatie van het aantal betrokken personen in % — Variation annuelle des effectifs en %
2,7	1 824 411	0,8
4,2	1 831 765	0,4
2,2	1 839 701	0,4
3,2	1 840 940	0,1
3,3	1 847 750	0,4

Les prestations augmentent par rapport à l'année précédente de 3,2 % en 2000 et de 3,3 % en 2001.

— La pension moyenne annuelle augmente de 3,54 % par rapport à 2000. Cette augmentation provient de l'application du droit minimum par année de carrière et du fait que les femmes ont non seulement des carrières plus longues mais qu'elles perçoivent aussi des salaires plus élevés.

— Depuis le 1^{er} janvier 2000, suite à la réforme des pensions, l'âge de la retraite pour les femmes a été porté à 62 ans, de sorte que la pension de la cohorte des femmes qui ont atteint l'âge de 60 ans et de 61 ans dans le courant de l'année 2000 a été reportée. Le nombre de pensions de retraite augmente dès lors en 2001 des reports des années précédentes. Toutefois, on estime qu'une économie de 4,9 milliards de francs belges (0,12 milliard d'euros) est ainsi réalisée en 2000. En 2001, l'économie estimée est de 6,2 milliards de francs belges (0,15 milliard d'euros).

— À partir du 1^{er} juillet 2000, le tableau tient compte de l'augmentation du montant de la pension minimum garantie des pensions des travailleurs salariés. Cette mesure entraîne une dépense supplémentaire estimée à 1,1 milliard de francs belges (0,03 milliard d'euros) en 2000 et de 2,2 milliards de francs belges (0,05 milliard d'euros) en 2001.

Afin de pouvoir faire face aux dépenses liées au vieillissement, sans mettre en péril la protection sociale et sans pour autant augmenter les impôts et les cotisations sociales, le gouvernement constituera, dans les années à venir, des excédents budgétaires et une réserve démographique pour les pensions.

4. Kinderbijslag

De evolutie van de uitgaven en van het aantal rechtgevendende kinderen inzake kindersbijslag ziet er als volgt uit :

Jaar — Année	In miljoen Belgische frank — En millions de francs belges	In miljoen euro — En millions d'euros	Jaarlijkse nominale variatie in % — Variation nominale annuelle en %	Aantal rechtgevendende kinderen op 31 december — Nombre d'enfants bénéficiaires au 31 décembre	Jaarlijkse variatie van het aantal betrokken kinderen in % — Variation annuelle des effectifs en %
1997	121 731,0	3 017,63	1,3	1 859 604	0,2
1998	123 210,0	3 054,30	1,2	1 860 002	0,0
1999	124 294,0	3 081,17	0,9	1 859 227	0,0
2000	126 142,0	3 126,98	1,5	1 860 503	0,1
2001	127 417,0	3 158,58	1,0	1 861 281	0,0

De prestaties verhogen met 1,5 % in 2000 en met 1,0 % in 2001, dus minder dan het effect van de indexering.

Deze evoluties zijn hoofdzakelijk het gevolg van de verbeterde toestand inzake werkgelegenheid (minder werklozen die sociale bijkomende kindersbijslag genieten en meer werknemers met de basisbedragen).

De vroeger getroffen maatregelen inzake leeftijdsbijslagen leveren besparingen op. Zij worden echter gecompenseerd door nieuwe maatregelen in de programmawet van december 1999 (gelijkheidsprincipe en trimestrialisering van de bijkomende kindersbijslag).

Deze bedragen omvatten de gewaarborgde gezinsbijslag die, alhoewel het om een residuele regeling gaat die eerder deel uitmaakt van de sociale bijstand, ten laste is van de begroting van het globaal beheer. De gevoelige verhoging van deze gezinsbijslag vloeit voort uit nieuwe maatregelen in het kader van de strijd tegen de armoede (programmawet van augustus 2000) en uit de voortdurende stijging van het aantal betrokken kinderen.

5. Arbeidsongevallen

De evolutie van de uitgaven en van het aantal getroffen en van het Fonds voor arbeidsongevallen (repartitiestelsel) ziet er als volgt uit :

Jaar — Années	In miljoen Belgische frank — En millions de francs belges	In miljoen euro — En millions d'euros	Jaarlijkse nominale variatie in % — Variation nominale annuelle en %	Aantal getroffen en — Effectifs	Jaarlijkse variatie van het aantal getroffen en in % — Variation annuelle des effectifs en %
1997	5 416,0	134,26	- 2,9	102 604	2,7
1998	5 468,0	135,55	1,0	105 573	2,9
1999	5 495,0	136,22	0,5	108 345	2,6
2000	5 561,0	137,85	1,2	110 310	1,8
2001	5 620,0	139,32	1,1	113 147	2,6

4. Allocations familiales

L'évolution des dépenses et des effectifs d'enfants bénéficiaires de prestations familiales se présente comme suit :

Les prestations augmentent de 1,5 % en 2000 et de 1,0 % en 2001, donc moins que l'effet de l'indexation.

Ces évolutions tiennent en grande partie à l'amélioration de la situation de l'emploi (moins de chômeurs bénéficiant de suppléments sociaux et plus de travailleurs obtenant les taux de base).

Les mesures prises antérieurement pour les suppléments d'âge produisent des économies. Elles sont toutefois compensées par des nouvelles mesures dans la loi-programme de décembre 1999 (principe d'égalité et trimestrialisation des suppléments d'allocations familiales).

Ces montants comprennent les prestations familiales garanties, qui, bien qu'il s'agisse d'un régime résiduaire s'apparentant davantage à l'assistance sociale, sont à charge du budget de la gestion globale. L'augmentation sensible de ces dernières résulte des nouvelles mesures de lutte contre la pauvreté (loi-programme d'août 2000) ainsi que de la croissance continue des effectifs.

5. Accidents du travail

L'évolution des dépenses et des effectifs du Fonds des Accidents du Travail (régime de répartition) se présente comme suit :

De stabilisatie van de uitgaven in 1999 en 2000 is te wijten aan twee factoren. Enerzijds is er de stijging van de prestaties wegens blijvende ongeschiktheid van minder dan 10,0 % en uit de verruiming van dit systeem tot de ongeschiktheid onder de 16,0 %. Anderzijds wordt deze verhoging grotendeels gecompenseerd door een daling van de prestaties van de forfaitaire regeling en van de aanpassingsbijslag.

De stijging van de uitgaven in 2001 vloeit voort uit de toename van de prestaties wegens blijvende ongeschiktheid van minder dan 10,0 % en van 10,0 % tot minder dan 16,0 %, die niet meer volledig wordt gecompenseerd door een daling van de andere prestaties.

6. Beroepsziekten

De evolutie van de uitgaven en van het aantal getroffen personen inzake beroepsziekten (privé-sector) ziet er als volgt uit :

La stabilisation des dépenses en 1999 et 2000 résulte d'une part de la croissance des prestations pour incapacité permanente de moins de 10,0 % et de l'élargissement de ce système à l'incapacité de moins de 16,0 %. D'autre part, cette augmentation est compensée en grande partie par une baisse des prestations du régime forfaitaire et des allocations de péréquation.

L'augmentation des dépenses en 2001 résulte de la croissance des prestations pour incapacité permanente de moins de 10,0 % et de 10,0 % à moins de 16,0 % qui n'est plus compensée complètement par une baisse des autres prestations.

6. Maladies professionnelles

L'évolution des dépenses et des effectifs en matière de maladies professionnelles (secteur privé) se présente comme suit :

Jaar - Années	In miljoen Belgische frank - En millions de francs belges	In miljoen euro - En millions d'euros	Jaarlijkse nominale variatie in % - Variation nominale annuelle en %	Aantal getroffen en voor tijdelijke en blijvende onge- schiktheid, verwijde- ring uit schadelijk milieu en vergoe- dingen aan overlevenden - Effectifs pour incapacité temporaire et permanente, écartement du milieu nocif et indemnités aux survivants	Jaarlijkse variatie van het aantal getroffenen in % - Variation annuelle des effectifs en %
1997	13 752,0	340,90	- 3,6	88 986	- 0,7
1998	13 650,0	338,37	- 0,7	88 330	- 0,7
1999	12 751,0	316,09	- 6,6	89 223	1,0
2000	12 700,0	314,82	- 0,4	88 572	- 0,7
2001	12 548,0	311,06	- 1,2	87 854	- 0,8

De vermindering van de uitgaven voor beroepsziekten is onder andere het gevolg van de daling van het aantal personen getroffen door pneumoconiose, terwijl de uitgaven voor de andere beroepsziekten opnieuw stijgen na een lichte vermindering in 1999.

Het Fonds voor beroepsziekten is belast met te onderzoeken of het niet wenselijk is de lijst met de erkende ziekten te actualiseren, rekening houdend met de wetenschappelijke publicaties, de vaststellingen van de arbeidsgeneesheren, de aanvragen ingediend in het open systeem en de evoluties die zich voordoen in de buurlanden.

La baisse des dépenses des maladies professionnelles résulte notamment de la diminution des effectifs des malades atteints de pneumoconiose, tandis que les dépenses pour les autres maladies professionnelles augmentent de nouveau, après une diminution légère en 1999.

Le Fonds des maladies professionnelles est chargé d'examiner s'il n'y a pas lieu d'actualiser la liste des maladies reconnues, en tenant compte des publications scientifiques, des constatations des médecins du travail, des demandes introduites dans le système ouvert, et des évolutions qui se produisent dans les pays voisins.

7. Werkloosheid — brugpensioenen — loopbaanonderbreking

7.a. Werkloosheid

De uitgaven ⁽¹⁾ en het aantal werklozen (met inbegrip van de activeringsmaatregelen ⁽²⁾) evolueren als volgt :

7. Chômage — prépensions — interruption de carrière

7.a. Chômage

Les dépenses ⁽¹⁾ et les effectifs en matière de chômage (y compris les mesures d'activation ⁽²⁾) évoluent comme suit :

Jaar - Années	In miljoen Belgische frank - En millions de francs belges	In miljoen euro - En millions d'euros	Jaarlijkse nominale variatie in % - Variation nominale annuelle en %	Daggemiddelde in fysieke eenheden (volledige werkloos- heid, tijdelijke werkloosheid en activerings- programma's) - Moyenne journalière en unités physiques (chômage complet, chômage temporaire et programmes d'activation)	Jaarlijkse variatie van het aantal werklozen in % - Variation annuelle des effectifs en %
1997	183 431,0	4 547,14	1,6	827 614	- 1,3
1998	184 043,0	4 562,31	0,3	787 785	- 4,8
1999	185 249,0	4 592,20	0,7	779 737	- 1,0
2000	181 319,0	4 494,78	- 2,1	740 296	- 5,1
2001	181 873,0	4 508,50	0,3	715 329	- 3,4

Het aantal werklozen in onderstaande tabel (daggemiddelde van de fysieke eenheden) is verdeeld als volgt :

**Aantal werklozen :
daggemiddelde van de fysieke eenheden**

Les effectifs des chômeurs repris dans le tableau ci-dessus (moyenne journalière des unités physiques) se ventilent de la manière suivante :

**Effectif des chômeurs :
moyenne journalière des unités physiques**

	1998		1999		2000		2001		
		Jaarlijkse variatiën van het aantal in % - Variation annuelle des effectifs en %		Jaarlijkse variatiën van het aantal in % - Variation annuelle des effectifs en %		Jaarlijkse variatiën van het aantal in % - Variation annuelle des effectifs en %		Jaarlijkse variatiën van het aantal in % - Variation annuelle des effectifs en %	
— Volledige werkloosheid	631 757	- 5,7	615 160	- 2,6	590 186	- 4,1	564 486	- 4,4	— C h ô m a g e complet.
— Tijdelijke werkloosheid	139 576	- 7,0	136 467	- 2,2	117 990	- 13,5	117 990	0,0	— C h ô m a g e temporaire.
— Activeringsprogramma's...	16 452	94,7	28 110	70,9	32 120	14,3	32 120	0,0	— P r o g r a m m e s d'activation.
— Totale werkloosheid	787 785	- 4,9	779 737	- 1,0	740 296	- 5,1	714 596	- 3,5	— Chômage total.

⁽¹⁾ Het gaat hier om de voorschotten die de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening per boekjaar stort aan de uitbetalingsinstellingen.

⁽²⁾ De activeringsmaatregelen inzake werkloosheidsuitkeringen worden toegelicht in punt VIII — Tewerkstellingsprogramma's en activering.

⁽¹⁾ Il s'agit ici d'avances qui sont versées par l'Office national de l'emploi aux organismes de paiement par exercice.

⁽²⁾ Les mesures d'activation des allocations de chômage sont traitées au point VIII — Programmes d'emploi et activation.

In 2000 is volgens de raming van het Planbureau het aantal volledig uitkeringsgerechtigde werklozen met 35 500 fysieke eenheden gedaald ten opzichte van 1999. In 2001 zal er een verdere vermindering van het aantal volledig uitkeringsgerechtigde werklozen zijn met 33 800 fysieke eenheden. Het aantal tijdelijk werklozen (daggemiddelden van de fysieke eenheden) in 2000 en 2001 wordt geraamd op 117 990 (wat neerkomt op 35 500 budgettaire eenheden), namelijk 13,5 % minder dan in 1999. De dioxinecrisis heeft bijna geen invloed gehad op de tijdelijke werkloosheid.

De uitgaven voor werkloosheidsuitkeringen verminderen met 3 930,0 miljoen Belgische frank (97,42 miljoen euro) in 2000. Daarentegen verhogen in 2001 de uitgaven met 574,0 miljoen Belgische frank (14,23 miljoen euro) hetzij 0,3 % meer dan het jaar voordien.

Deze evolutie van de uitgaven voor werkloosheid wordt door de volgende feiten verklaard :

- de verwachte stijging van het aantal oudere werklozen met 7 684 fysieke eenheden in 2000 en met 8 100 fysieke eenheden in 2001. In dit cijfer wordt rekening gehouden met de gevolgen van het optrekken van de pensioengerechtigde leeftijd voor vrouwen van 61 tot 62 jaar vanaf 1 januari 2000, die worden geraamd op + 2 500 fysieke eenheden in 2000 en + 2 300 fysieke eenheden in 2001;

- de indexering van de prestaties in september 2000 en niet in maart 2001 zoals aanvankelijk was voorzien;

- de verhoging van de kosten zonder indexering, onder andere wegens de overgang naar de categorie samenwonenden met gezinslast en de overgang naar de duurdere categorie oudere werklozen (= 9 Belgische frank per dag voor de categorie volledig uitkeringsgerechtigde werklozen of + 1,0 % bovenop de indexering),

- de verhoging op 1 april 2000 van de werkloosheidsuitkeringen voor alleenstaanden na 1 jaar werkloosheid en de verhoging vanaf 1 juli 2000 van de wachtuitkering voor jonge alleenstaande schoolverlaters vanaf 25 jaar. Door deze maatregelen stijgt de gemiddelde daguitkering van de volledig uitkeringsgerechtigde werklozen met 2 Belgische frank;

- de aanpassing van de schorsingsprocedure voor werklozen en de verhoging van de uitkering voor alleenstaande werklozen ouder dan 21 jaar vanaf 1 september 2000 tot het niveau van het bestaansminimum (maatregelen goedgekeurd door de regering tijdens de begrotingscontrole 2000);

- het aantal uitkeringsgerechtigde personen in het kader van de verschillende programma's voor activering van de werkloosheidsuitkeringen stijgt overigens van 28 110 eenheden in 1999 tot 32 120 eenheden in 2000 en 2001. De uitgaven stijgen van 6 381,0 miljoen Belgische frank (158,18 miljoen euro) in 1999 tot 7 377,0 miljoen Belgische frank (182,87 miljoen euro) in 2000 en 7 506,0 miljoen Belgische frank (186,07 miljoen euro) in 2001. Een overzicht van de verschillende maatregelen inzake activering van de werkloosheidsuitkeringen wordt gegeven in punt VIII — Tewerkstellingsprogramma's en activering.

En 2000, le nombre de chômeurs complets indemnisés a diminué de 35 500 unités physiques par rapport à 1999 selon l'estimation du Bureau du Plan. En 2001 la diminution du nombre de chômeurs complets indemnisés sera de 33 800 unités physiques. Le nombre de chômeurs temporaires (moyennes journalières des unités physiques) en 2000 et 2001 est estimé à 117 990 (ce qui correspond à 35 500 unités budgétaires) soit 13,5 % de moins qu'en 1999. La crise de la dioxine n'a presque pas eu d'effet sur le chômage temporaire.

Les dépenses pour allocations de chômage diminuent de 3 930,0 millions de francs belges (97,42 millions d'euros) en 2000. Par contre, en 2001, les dépenses augmentent de 574,0 millions de francs belges (14,23 millions d'euros), soit 0,3 % de plus que l'année précédente.

Cette évolution des dépenses de chômage trouve son explication dans les faits suivants :

- l'augmentation attendue du nombre de chômeurs âgés de 7 684 unités physiques en 2000 et de 8 100 unités physiques en 2001. Ce chiffre tient compte de l'effet de l'augmentation de l'âge de la retraite des femmes de 61 à 62 ans à partir du 1^{er} janvier 2000, estimé à + 2 500 unités physiques en 2000 et à + 2 300 unités physiques en 2001;

- l'indexation des prestations en septembre 2000 et non en mars 2001, comme prévu initialement;

- l'augmentation du coût hors index en raison notamment du passage à la catégorie des cohabitants avec charges de famille et du passage à la catégorie plus coûteuse des chômeurs âgés (= 9 francs belges par jour pour la catégorie des chômeurs complets indemnisés ou + 1,0 % en plus de l'indexation);

- l'augmentation au 1^{er} avril 2000 des allocations de chômage pour isolés après 1 an de chômage et la majoration à partir du 1^{er} juillet 2000 de l'allocation d'attente pour les jeunes isolés au terme des études à partir de 25 ans. Ces mesures augmentent l'allocation journalière moyenne des chômeurs complets indemnisés de 2 francs belges;

- l'adaptation de la procédure de suspension des chômeurs et l'augmentation de l'allocation pour les chômeurs isolés de + 21 ans à partir du 1^{er} septembre 2000 au niveau du minimum de moyens d'existence (mesures approuvées par le gouvernement lors du contrôle budgétaire 2000);

- le nombre de personnes indemnisées au sein des divers programmes d'activation des allocations de chômage passe par ailleurs de 28 110 unités en 1999 à 32 120 unités en 2000 et 2001. Les dépenses quant à elles passent de 6 381,0 millions de francs belges (158,18 millions d'euros) en 1999 à 7 377,0 millions de francs belges (182,87 millions d'euros) en 2000 et 7 506,0 millions de francs belges (186,07 millions d'euros) en 2001. Un aperçu des diverses mesures d'activation des allocations de chômage figure au point VIII — Programmes d'emploi et activation.

— Verscheidene nieuwe maatregelen voor armoedebestrijding en remediëring van inactiviteitsvallen werden in het kader van de begroting 2001 genomen; men kan vermelden :

– vanaf 1 januari 2001 verhoging van de minimum-uitkering ten gunste van de werkloze, gezinshoofd en de alleenstaande werkloze met 800 Belgische frank per maand, waarvan de voorziene kost 693,0 miljoen Belgische frank is (17,18 miljoen euro) in 2001;

– vanaf 1 april 2001, aanpassing van de regels met betrekking tot het arbeidsinkomen van de partner van het gezinshoofd (75,0 miljoen Belgische frank of 1,86 miljoen euro);

– vanaf 1 april 2001, neutralisering van een deel van het arbeidsinkomen van de werkloze zelf (artikel 80), (122,3 miljoen Belgische frank of 3,03 miljoen euro);

– vanaf 1 april 2001 zal de inkomensgarantie voor deeltijdse werknemers verhoogd worden, de kost wordt geraamd op 907,3 miljoen Belgische frank (22,49 miljoen euro) in 2001;

– vanaf 1 april 2001 zal de uitkeringsvoet voor sommige alleenstaanden verhogen van 44,0 % naar 45,0 % (255,0 miljoen Belgisch frank of 6,32 miljoen euro).

7.b. Vervroegd pensioen — Bruggpensioen

De uitgaven en het aantal bruggepensioneerden evolueren als volgt (cijfers per boekjaar) :

Jaar - Année	In miljoen Belgische frank - En millions de francs belges	In miljoen euro - En millions d'euros
1997	51 602,0	1 279,18
1998	50 642,0	1 255,38
1999	48 980,0	1 214,18
2000	47 587,0	1 179,65
2001	46 953,0	1 163,93

De daling van de uitgaven voor bruggpensioenen vloeit voornamelijk voort uit het optrekken van de minimumleeftijd voor het bruggpensioen tot 58 jaar. De totale vermindering van het aantal gevallen wordt geraamd op 4 492 fysieke eenheden in 2000 en op 4 100 fysieke eenheden in 2001.

De regering heeft trouwens aan de sociale partners, die de maatregelen zullen moeten uitwerken, aanpassingen voorgesteld die beogen de toekenning van het bruggpensioen selectiever te maken.

Er wordt overigens rekening gehouden met het optrekken van de pensioengerechtigde leeftijd voor vrouwen van 61 tot 62 jaar vanaf 1 januari 2000 aangezien de vrouwen aldus langer in de bruggpensioenregeling blijven. Volgens de ramingen zou de maatregel in 2000 een verhoging met 1 100 fysieke eenheden tot gevolg hebben, wat bijkomende kosten voor een bedrag van

— Plusieurs nouvelles mesures ont été prises dans le cadre du budget de 2001 en vue de lutter contre la pauvreté et remédier aux pièges à l'emploi; on peut citer :

– À partir du 1^{er} janvier 2001, augmentation de l'allocation minimale en faveur du chômeur chef de ménage et du chômeur isolé de 800 francs belges par mois, dont le coût prévu est de 693,0 millions de francs belges (17,18 millions d'euro) en 2001;

– à partir du 1^{er} avril 2001, adaptation des règles relatives au revenu de travail du partenaire d'un chef de ménage (75,0 millions de francs belges ou 1,86 million d'euros),

– à partir du 1^{er} avril 2001, neutralisation d'une partie du revenu de travail du chômeur lui-même (article 80), (122,3 millions de francs belges ou 3,03 millions d'euros);

– à partir du 1^{er} avril 2001, la garantie de revenus pour les travailleurs à temps partiel sera majorée, le coût est estimé à 907,3 millions de francs belges (22,49 millions d'euros) en 2001;

– à partir du 1^{er} avril 2001, le taux d'allocation pour certains isolés passera de 44,0 % à 45,0 % (255,0 millions de francs belges ou 6,32 millions d'euros).

7.b. Retraite anticipée — Prépension

Les dépenses et les effectifs en matière de prépensions évoluent comme suit (chiffres par exercice) :

Jaarlijkse nominale variatie in % - Variation nominale annuelle en %	Daggemiddelde van de fysieke eenheden - Moyenne journalière des unités physiques	Jaarlijkse variatie van het aantal bruggepen- sioneerden in % - Variation annuelle des effectifs en %
- 2,0	130 879	- 3,1
- 1,9	124 292	- 5,0
- 3,3	119 492	- 3,9
- 2,8	115 000	- 3,8
- 1,3	110 900	- 3,6

La baisse des dépenses pour prépensions résulte principalement de l'augmentation de l'âge minimum pour la prépension à 58 ans. Au total, la diminution du nombre de cas est estimée à 4 492 unités physiques en 2000 et à 4 100 unités physiques en 2001.

Le gouvernement a d'ailleurs proposé aux partenaires sociaux, qui doivent finaliser les mesures, des adaptations qui visent à rendre l'octroi de la prépension plus sélectif.

Il est tenu compte par ailleurs de l'augmentation de l'âge de la retraite des femmes de 61 à 62 ans à partir du 1^{er} janvier 2000 car les femmes restent ainsi plus longtemps dans le régime des prépensions. On estime qu'en 2000, la mesure entraînera une hausse de 1 100 unités physiques, ce qui entraînera un coût supplémentaire de 435,0 millions de francs belges (10,78 millions d'euros).

435,0 miljoen Belgische frank (10,78 miljoen euro) zal opleveren. De verwachte stijging in 2001 wordt geraamd op + 1 300 fysieke eenheden en op 520,0 miljoen Belgische frank (12,89 miljoen euro) op budgettair vlak.

7.c. Loopbaanonderbreking

De uitgaven en het aantal betrokkenen inzake loopbaanonderbreking evolueren als volgt :

Jaar - Années	In miljoen Belgische frank - En millions de francs belges	In miljoen euro - En millions d'euros	Jaarlijkse nominale variatie in % - Variation nominale annuelle en %	Daggemiddelde van de fysieke eenheden - Moyenne journalière des unités physiques	Jaarlijkse variatie van het aantal betrokkenen in % - Variation annuelle des effectifs en %
1997	5 608,0	139,02	6,3	57 554	12,0
1998	6 526,0	161,78	16,4	68 506	19,0
1999	8 062,0	199,85	23,5	81 786	19,4
2000	9 505,0	235,62	17,9	96 000	17,4
2001	11 337,0	281,04	19,3	105 300	9,7

De toename van de uitgaven die de jongste jaren wordt vastgesteld zet zich door in 2000. Deze verhoging vindt men vooral terug bij de deeltijdse loopbaanonderbreking. De getroffen maatregelen, namelijk de verhoogde uitkering voor ouderschapsverlof, het verlof voor palliatieve verzorging, de opvang van zieke familieleden en de verruiming van het recht op loopbaanonderbreking in de privé-sector en in de overheidssector, zijn zeer succesvol gebleken.

De toename van het aantal gevallen wordt op 14 214 fysieke eenheden (+ 17,4 %) geëvalueerd in 2000 ten opzichte van 1999 en op 9 300 fysieke eenheden (+ 9,7 %) in 2001 ten opzichte van 2000.

De regering stelt overigens een enveloppe ter beschikking van de sociale partners, bestemd voor de intensifiëring van het actieve tewerkstellingsbeleid en met name meer bepaald voor de financiering van een veralgemening van de loopbaanonderbreking ten belope van één vijfde, van specifieke maatregelen voor loopbaanonderbreking na 50 jaar en van de toekenning van een tijdelijk krediet van één jaar.

8. Specifieke regelingen

8.a. Invaliditeitspensioenen voor mijnwerkers

De prestaties inzake geneeskundige verzorging, beroepsziekten en rustpensioenen voor mijnwerkers zijn in de algemene sociale zekerheid opgenomen. Enkel de invaliditeitspensioenen komen ten laste van een bijzondere regeling.

Sedert 1 juli 1997 worden de invaliditeitspensioenen voor mijnwerkers gefinancierd door het globaal beheer voor werknemers. De evolutie van de uitgaven ziet er als volgt uit :

La hausse attendue en 2001 est estimée à + 1 300 unités physiques et à 520,0 millions de francs belges (12,89 millions d'euros) sur le plan budgétaire.

7.c. Interruption de carrière

Les dépenses et les effectifs en matière d'interruption de carrière évoluent comme suit :

L'accroissement des dépenses observé ces dernières années se poursuit en 2000. Cette augmentation se situe surtout dans l'interruption de carrière à temps partiel. Les mesures prises, à savoir l'allocation majorée pour congé parental, le congé pour soins palliatifs, l'accueil de membres de la famille malades et l'extension du droit à l'interruption de carrière dans le secteur privé et dans le secteur public rencontrent un franc succès.

L'augmentation du nombre de cas est évaluée à 14 214 unités physiques (+ 17,4 %) en 2000 par rapport à 1999 et à 9 300 unités physiques (+ 9,7 %) en 2001 par rapport à 2000.

Par ailleurs, le gouvernement met à la disposition des partenaires sociaux une enveloppe destinée à l'intensification de la politique active en matière d'emploi et destinée à financer notamment une généralisation de l'interruption de carrière à raison d'un cinquième, des mesures spécifiques pour l'interruption de carrière après 50 ans et l'octroi d'un crédit temporel d'un an.

8. Régimes spécifiques

8.a. Pensions d'invalidité des mineurs

Les prestations en matière de soins de santé, de maladies professionnelles et de pensions de retraite des mineurs sont reprises dans la sécurité sociale en général. Seules, les pensions d'invalidité sont à charge d'un régime spécial.

À partir du 1^{er} juillet 1997, les pensions d'invalidité des mineurs sont financées par la gestion globale des travailleurs salariés. L'évolution de ces dépenses se présente comme suit :

Jaar - Années	In miljoen Belgische frank - En millions de francs belges	In miljoen euro - En millions d'euros	Jaarlijkse nominale variatie in % - Variation nominale annuelle en %	Aantal gevallen (invaliditeits- pensioenen) - Nombre de cas (pensions d'invalidité)	Jaarlijkse variatie van het aantal gevallen in % - Variation annuelle des cas en %
1999	1 316,0	32,62	- 24,7	3 076	- 19,6
2000	1 091,0	27,05	- 17,1	2 302	- 25,2
2001	706,0	17,50	- 35,3	1 763	- 23,4

De tak invaliditeitspensioenen voor mijnwerkers is een uitdovende regeling.

De minima zullen verhoogd worden op 1 juli 2001 zoals in de regeling van de werknemers.

8.b. Geneeskundige verzorging en uitkeringen voor zeelieden

Sedert 1 juli 1997 worden de prestaties voor geneeskundige verzorging en invaliditeit van de regeling voor zeelieden gefinancierd door het globaal beheer voor werknemers. De evolutie van deze uitgaven ziet er volgt uit :

Geneeskundige verzorging

Jaar	In miljoen Belgische frank	In miljoen euro	Jaarlijkse nominale variatie in %
1999	224,0	5,55	- 17,3
2000	250,0	6,20	- 11,6
2001	265,0	6,57	6,0

Uitkeringen

Jaar - Années	In miljoen Belgische frank - En millions de francs belges	In miljoen euro - En millions d'euros	Jaarlijkse nominale variatie in % - Variation nominale annuelle en %	Jaarlijks aantal vergoede dagen wegens primaire ongeschiktheid en invaliditeit - Nombre annuel de jours indemnisés en incapacité primaire et en invalidité	Jaarlijkse variatie van het aantal betrokkenen in % - Variation annuelle des effectifs en %
1999	87,0	2,16	- 8,4	46 392	- 9,6
2000	89,0	2,21	- 2,3	47 500	2,4
2001	93,0	2,30	- 4,5	47 500	0,0

8.c. Pool der zeelieden — werkloosheid

Sedert 1 juli 1997 worden de prestaties wegens werkloosheid (beroepsopleiding, brugpensioenen en begeleidingsplan inbegrepen) gefinancierd door het globaal beheer voor werknemers. De evolutie van deze uitgaven en van het aantal vergoede dagen ziet er als volgt uit :

La branche pensions d'invalidité pour mineurs est un régime en extinction.

Les minimas seront augmentés au 1^{er} juillet 2001 comme dans le régime des travailleurs salariés.

8.b. Soins de santé et indemnités des marins

À partir du 1^{er} juillet 1997, les prestations pour soins de santé et invalidité du régime des marins sont financées par la gestion globale des travailleurs salariés. L'évolution de ces dépenses se présente comme suit :

Soins de santé

Années	En millions de francs belges	En millions d'euros	Variation nominale annuelle en %
1999	224,0	5,55	- 17,3
2000	250,0	6,20	- 11,6
2001	265,0	6,57	6,0

Indemnités

Jaar - Années	In miljoen Belgische frank - En millions de francs belges	In miljoen euro - En millions d'euros	Jaarlijkse nominale variatie in % - Variation nominale annuelle en %	Jaarlijks aantal vergoede dagen wegens primaire ongeschiktheid en invaliditeit - Nombre annuel de jours indemnisés en incapacité primaire et en invalidité	Jaarlijkse variatie van het aantal betrokkenen in % - Variation annuelle des effectifs en %
1999	87,0	2,16	- 8,4	46 392	- 9,6
2000	89,0	2,21	- 2,3	47 500	2,4
2001	93,0	2,30	- 4,5	47 500	0,0

8.c. Pool des Marins — chômage

À partir du 1^{er} juillet 1997, les prestations pour chômage (formation professionnelle, prépensions et plan d'accompagnement inclus) sont financées par la gestion globale des travailleurs salariés. L'évolution de ces dépenses et du nombre de jours indemnisés se présente comme suit :

Jaar - Années	In miljoen Belgische frank - En millions de francs belges	In miljoen euro - En millions d'euros	Jaarlijkse nominale variatie in % - Variation nominale annuelle en %	Aantal vergoede dagen (werkloosheid, brugpensioenen, begeleidingsplan, beroepsopleiding) - Nombre de jours indemnisés (chômage, pré pensions, plan d'accompagnement, formation professionnelle)	Jaarlijkse variatie van het aantal vergoede dagen in % - Variation annuelle des jours indemnisés en %
1999	244,0	6,05	- 11,6	159 411	- 11,9
2000	231,0	5,73	- 5,3	147 760	- 7,3
2001	191,0	4,73	- 17,3	119 960	- 18,8

III. DE SOCIALE ZEKERHEID VOOR ZELFSTANDIGEN

§ 1. Samenvattende tabellen voor 2000 en 2001

De sociale zekerheid voor zelfstandigen omvat de volgende takken : geneeskundige verzorging, uitkeringen, pensioenen, kinderbijslag en faillissementsverzekering.

Methodologie

De tabellen hebben dezelfde opmaak als voor de werknemers.

De totale lopende ontvangsten en de totale lopende uitgaven zijn kenmerkend voor elke tak apart. Op het geconsolideerd niveau zijn daarentegen de kenmerkende bedragen de totale eigen ontvangsten en de totale uitgaven vóór de overdrachten. De overdrachten tussen de takken binnen het globaal beheer werden aldus afzonderlijk beschouwd om te voorkomen dat een ontvangst tweemaal in het geconsolideerd totaal zou worden geboekt.

De overdracht van het RSVZ-globaal beheer naar de uitbetalingsinstellingen stemt overeen met de te financieren behoeften van de takken. Deze behoeften zijn gelijk aan de lopende uitgaven (totaal na overdrachten) min de eigen ontvangsten (totaal vóór overdrachten) min het saldo van de kapitaalsrekeningen. Deze regel moet worden genuanceerd voor het RIZIV-geneeskundige verzorging. Voor het RIZIV-geneeskundige verzorging financiert het globaal beheer immers de budgettaire doelstelling tijdens het jaar, waarbij het deel van de overschrijding van de doelstelling van het jaar $t - 2$ ten laste van het RIZIV moet worden gevoegd.

De beheerskosten van het RSVZ-globaal beheer omvatten de administratiekosten voor de takken pensioenen, kinderbijslag en faillissementsverzekering.

III. LA SÉCURITÉ SOCIALE DES TRAVAILLEURS INDÉPENDANTS

§ 1^{er}. Tableaux récapitulatifs de 2000 et 2001

La sécurité sociale des travailleurs indépendants comprend les branches suivantes : soins de santé, indemnités, pensions, allocations familiales et assurance-faillite.

Methodologie

La forme des tableaux est similaire à celle des travailleurs salariés.

Le total des recettes courantes et le total des dépenses courantes sont significatifs pour chaque branche prise séparément. Par contre, au niveau consolidé, les montants significatifs sont ceux du total des recettes propres et du total des dépenses avant transferts. C'est pourquoi on a isolé les transferts entre branches au sein de la gestion globale afin d'éviter de comptabiliser deux fois une recette dans le total consolidé.

Le transfert de l'INASTI-gestion globale vers les organismes prestataires représente les besoins à financer des branches. Ceux-ci sont égaux aux dépenses courantes (total après transferts) moins les recettes propres (total avant transferts) moins le solde des comptes de capital. Cette règle est à nuancer pour l'INAMI-soins de santé. En effet, pour l'INAMI-soins de santé, la gestion globale finance en cours d'année l'objectif budgétaire, auquel il faut ajouter la part du dépassement de l'objectif de l'année $t - 2$ à la charge de l'INAMI.

Les frais d'administration de l'INASTI ne peuvent être ventilés par branche. Par conséquent, ce montant inclut également les frais d'administration pour les branches des pensions, des allocations familiales et l'assurance-faillite.

TABEL III.1. **Sociale zekerheid der zelfstandigen** (In miljoen Belgische frank)
 Begroting 2000 (derde aanpassing)

TABELAU III.1. **Sécurité sociale des travailleurs indépendants** (En millions de francs belges)
 Budget 2000 (troisième ajustement)

2000	RIZIV-GZ INAMI-SS	RIZIV-uit INAMI-Ind	RSVZ-pen INASTI-pen	RSVZ- gez. bijs. INASTI- prest. fam.	failliss. verze- kering asur. faillite	subtotaal sous-total	Globaal beheer Gestion globale	Totaal Total
LOPENDE ONTVANGSTEN. - RECETTES COURANTES.								
Bijdragen. - Cotisations	251	0	0	0	0	251	86 445	86 696
gewone bijdragen. - cotisations ordinaires						0	82 226	82 226
consolidatiebijdragen. - cotisations de consolidation						0	150	150
vennootschapsbijdragen. - cotisations de sociétés						0	4 069	4 069
specifieke bijdragen. - cotisations spécifiques	251					251	0	251
Staatssusvenkomsten. - Subventions de l'État					0	0	39 442	39 442
Alternatieve financiering. - Financement alternatif						0	7 341	7 341
Toegewezen ontvangsten. - Recettes affectées	2 452	528	0	0	0	2 980	0	2 980
Overdrachten. - Transferts	0	0	0	0	0	0	0	0
Opbrengsten beleggingen. - Revenus de placements	0	1	0	0	0	1	0	1
Diversen. - Divers	250	5	232	0	0	487	367	854
EIGEN ONTVANGSTEN. - RECETTES PROPRES	2 953	534	232	0	0	3 719	133 595	137 314
Overdrachten binnen het globaal beheer. - Transferts au sein de la gestion globale.								
RSZ-GFB. - INASTI-GFG	30 048	5 559	72 935	13 808	79	122 429		122 429
TOTAAL LOPENDE ONTVANGSTEN. - TOTAL RECETTES COURANTES	33 001	6 093	73 167	13 808	79	126 148	133 595	259 743

(SUIITE)

(VERVOLG)

	RIZIV-GZ INAMI-SS	RIZIV-uit INAMI-Ind	RSVZ-pen INASTI-pen	RSVZ- gez. bijs. INASTI- prest. fam.	faillis. verze- kering asur. faillite	subtotaal sous-total	Globaal beheer Gestion globale	Totaal Total
2000								
LOPENDE UITGAVEN. - DÉPENSES COURANTES.								
Prestaties. - Prestations	30 671	5 799	72 739	13 808	79	123 096	0	123 096
Betalingskosten. - Frais de paiement	0	0	84	0	0	84	0	84
Beheerskosten (*). - Frais d'administration (*)	1 935	292	344	0	0	2 571	2 016	4 587
Overdrachten. - Transferts	0	0	0	0	0	0	3 781	3 781
Intresten op leningen. - Intérêts sur emprunts	46	0	0	0	0	46	1 048	1 094
Diversen. - Divers	349	2	0	0	0	351	0	351
TOTAAL LOPENDE UITGAVEN VOOR OVERDRACHTEN. - TOTAL DÉPENSES COURANTES AVANT TRANSFERTS	33 001	6 093	73 167	13 808	79	126 148	6 845	132 993
Overdrachten binnen het globaal beheer. - Transferts au sein de la gestion globale.								
Andere instellingen. - autres organismes							122 429	122 429
TOTAAL LOPENDE UITGAVEN. - TOTAL DÉPENSES COURANTES .	33 001	6 093	73 167	13 808	79	126 148	129 274	255 422
SALDO LOPENDE REKENINGEN. - SOLDE DES COMPTES COURANTS	0	0	0	0	0	0	4 321	4 321
KAPITAALREKENINGEN. - COMPTE DE CAPITAL.								
Leningen. - Emprunts								
Aflossingen. - Amortissements	0		0					0
SALDO KAPITAALREKENINGEN. - SOLDE COMPTE DE CAPITAL ...	0	0	0	0	0	0	0	0
BUDGETTAIR RESULTAAT. - RÉSULTAT BUDGÉTAIRE	0	0	0	0	0	0	4 321	4 321

(*) De administratiekosten van het RSVZ-globaal beheer omvatten de administratiekosten van de takken pensioenen, kinderbijslag en faillissementsverzekering.

(*) Les frais d'administration de l'INASTI-gestion globale comprennent les frais d'administration des branches pensions, allocations familiales et assurance faillite.

TABEL III.2.
Sociale zekerheid der zelfstandigen
Begroting 2001 (Initieel) (In miljoen Belgische frank)

TABELAU III.2.
Sécurité sociale des travailleurs indépendants
Budget 2001 (initial) (En millions de francs belges)

2001	RIZIV-GZ INAMI-SS	RIZIV-uit INAMI-Ind	RSVZ-pen INASTI-pen	RSVZ- gez. bijz. INASTI- prest. fam.	faillis. verze- kering asur. faillite	subtotaal sous-total	Globaal beheer Gestion globale	Totaal Total
LOPENDE ONTVANGSTEN. - RECETTES COURANTES.								
Bijdragen. - Cotisations	268	0	0	0	0	268	89 696	89 964
gewone bijdragen. - cotisations ordinaires						0	85 780	85 780
consolidatiebijdragen. - cotisations de consolidation						0	102	102
vennootschapsbijdragen. - cotisations de sociétés						0	3 814	3 814
specifieke bijdragen. - cotisations spécifiques	268					268		268
Staatssusvenkomsten (3). - Subventions de l'État (3)						0	41 524	41 524
Alternatieve financiering (4). - Financement alternatif (4)						0	4 744	4 744
Toegewezen ontvangsten. - Recettes affectées	2 313	539				2 852		2 852
Overdrachten. - Transferts						0		0
Opbrengsten beleggingen. - Revenus de placements		1				1		1
Diversen. - Divers	255	5	211			471	343	814
EIGEN ONTVANGSTEN. - RECETTES PROPRES	2 836	545	211	0	0	3 592	136 307	139 899
Overdrachten binnen het globaal beheer. - Transferts au sein de la gestion globale.								
RSZ-GFB (2). - INASTI-GFG (2)	32 145	5 831	74 946	14 868	175	(2) 128 900		128 900
TOTAAL LOPENDE ONTVANGSTEN. - TOTAL RECETTES COURANTES	34 981	6 376	75 157	14 868	175	131 557	136 307	268 799

(VERVOLG)

(SUITE)

2001	RIZIV-GZ INAMI-SS	RIZIV-uit INAMI-Ind	RSVZ-pen inasti-pen	RSV- gfez. bijs. inasti- prest. fam.	faillis. verze- kering asur. faillite	sub-totaal sous-total	Globaal beheer Gestion globale	Totaal Total
LOPENDE UITGAVEN. - DÉPENSES COURANTES.								
Prestaties. - Prestations	32 815	6 069	74 732	14 868	175	128 659		128 659
Betalingskosten. - Frais de paiement			83			83		83
Beheerskosten (¹). - Frais d'administration (¹)	1 802	305	342			2 449	2 216	4 665
Overdrachten. - Transferts						0	3 858	3 858
Interesten op leningen. - Intérêts sur emprunts	30	2				30	1 145	1 175
Diversen. - Divers	334					336		336
Indexatie 2001 en sociale correcties. - Indexation 2001 et corrections sociales						935		935
TOTAAL LOPENDE UITGAVEN VOOR OVERDRACHTEN. - TOTAL DÉPENSES COURANTES AVANT TRANSFERTS	34 981	6 376	75 157	14 868	175	(²) 132 492	7 219	139 711
Overdrachten binnen het globaal beheer. - Transferts au sein de la gestion globale.						0	128 900	128 900
Andere instellingen (²). - Autres organismes (²)								
TOTAAL LOPENDE UITGAVEN. - TOTAL DÉPENSES COURANTES .	34 981	6 376	75 157	14 868	175	(²) 132 492	136 119	268 611
SALDO LOPENDE REKENINGEN. - SOLDE DES COMPTES COURANTS	0	0	0	0	0	0	188	188
KAPITAALREKENINGEN. - COMPTE DE CAPITAL..								
Leningen. - Emprunts						0		0
Aflossingen. - Amortissements						0		0
SALDO KAPITAALREKENINGEN. - SOLDE COMPTE DE CAPITAL ...	0	0	0	0	0	0	0	0
BUDGETTAIR RESULTAAT. - RÉSULTAT BUDGÉTAIRE	0	0	0	0	0	0	188	188

(¹) Les frais d'administration de l'INASTI-gestion globale comprennent les frais d'administration des branches pensions, kinderbijslag en faillissementsverzekering.

(²) Y compris la provision pour indexation de 635,0 millions de francs belges et les corrections sociales.

(³) Y compris la prise en charge des intérêts sur emprunts : 1 175,0 millions de francs belges.

(⁴) Suite à la reprise de la dette de l'État, le financement alternatif est réduit de 2,7 milliards de francs belges.

(¹) De administratiekosten van het RSVZ-globaal beheer omvatten de administratiekosten van de takken pensioenen, kinderbijslag en faillissementsverzekering.

(²) Inbegrepen de indexatie-provisie van 635,0 miljoen Belgische frank en de sociale correcties.

(³) Inbegrepen de intrestlast op leningen : 1 175,0 miljoen Belgische frank.

(⁴) Ten gevolge van de overname van de schuld door de Staat wordt de alternatieve financiering vermindert met 2,7 miljard Belgische frank.

§ 2. De financiële toestand van het globaal beheer voor zelfstandigen

2001

De totale ontvangsten van het RSVZ-Globaal Beheer worden geraamd op 136,3 miljard Belgische frank (3,38 miljard euro), namelijk 2,8 % meer dan in 2000 : de bijdragenontvangsten stijgen met 3,0 miljard Belgische frank (0,07 miljard euro), namelijk 3,4 %.

In 2001 neemt de Staat de schuld over van het stelsel van de zelfstandigen. Eind 2000 bedraagt deze schuld 23,5 miljard Belgische frank (0,58 miljard euro). In ruil wordt het niveau van de alternatieve financiering aangepast. De aanpassing gebeurt voor een bedrag zonder het budgettaire evenwicht in het gedrang te brengen. Dit betekent dat het bedrag aan alternatieve financiering verminderd wordt met 2,7 miljard Belgische frank (0,07 miljard euro) en bedraagt aldus 4,7 miljard Belgische frank (0,12 miljard euro). Het bedrag van de alternatieve financiering zal herleid worden met een bedrag van 2,7 miljard Belgische frank (0,07 miljard euro) vanaf 2001 tot en met 2008 en met een bedrag van 1,9 miljard Belgische frank (0,05 miljard euro) in 2009 tot dat het globaal bedrag van de uitstaande schuld bereikt wordt.

De staatstussenkomst verhoogt met 2,0 % om 40,2 miljard Belgische frank (1,00 miljard euro) te bereiken. Men moet hierbij de staatstussenkomst in de leninglasten voegen : 1,2 miljard Belgische frank (0,03 miljard euro)

De eigen ontvangsten van de uitbetalingsinstellingen dalen met 0,1 miljard Belgische frank (0,003 miljard euro), namelijk met 3,4 %. De heffing op de omzet van de farmaceutische producten bedraagt immers 4,0 % (tegenover 6,0 % in 2000).

De totale uitgaven stijgen met 6,7 miljard Belgische frank (0,17 miljard euro) en bedragen 139,7 miljard Belgische frank (3,46 miljard euro).

De te financieren behoeften worden geraamd op 128,9 miljard Belgische frank (3,19 miljard euro), namelijk een verhoging met 6,5 miljard Belgische frank (0,16 miljard euro) of 5,3 % ten opzichte van 2000.

In 2001 is er een verhoging voorzien van de kinderbijslag en/of de uitkeringen voor mindervaliden voor een bedrag van 280,0 miljoen Belgische frank (6,94 miljoen euro), die zal uitgevoerd worden op basis van voorstellen van de « groep Cantillon ».

Het globaal saldo bedraagt 0,2 miljard Belgische frank (0,005 miljard euro).

2000

De vermoedelijke totale ontvangsten van het RSVZ-globaal beheer worden geraamd, zoals tijdens de begrotingscontrole, op 133,6 miljard Belgische frank (3,31 miljard euro). De bijdragen, die neerkomen op 65,0 % van de ontvangsten, bedragen 86,4 miljard Belgische frank (2,14 miljard euro).

§ 2. La situation financière de la gestion globale des travailleurs indépendants

2001

Les recettes totales de l'INASTI-gestion globale sont estimées à 136,3 milliards de francs belges (3,38 milliards d'euros), soit 2,8% de plus qu'en 2000 : les recettes de cotisations augmentent de 3,0 milliards de francs belges (0,07 milliard d'euros), soit 3,4 %.

En 2001, l'État reprend la dette du régime des travailleurs indépendants qui s'élève fin 2000 à 23,5 milliards de francs belges (0,58 milliard d'euros). En échange, le niveau du financement alternatif est adapté. L'adaptation s'opère à concurrence d'un montant qui soit possible sans mettre en péril l'équilibre budgétaire. C'est pourquoi, le financement alternatif diminue par rapport à 2000 de 2,7 milliards de francs belges (0,07 milliard d'euros) et s'élève à 4,7 milliards de francs belges (0,12 milliard d'euros). Le montant du financement alternatif sera ainsi réduit de 2,7 milliards de francs belges (0,07 milliard d'euros) de 2001 à 2008 et de 1,9 milliard de francs belges en 2009, c'est-à-dire jusqu'à ce que le montant de la reprise de la dette soit atteint.

La subvention de l'État augmente de 2,0 % pour atteindre 40,2 milliards de francs belges (1,00 milliard d'euros). Il faut y ajouter l'intervention de l'État dans les charges d'emprunts : 1,2 milliard de francs belges ou 0,03 milliard d'euros).

Les recettes propres des organismes prestataires diminuent de 0,1 milliard de francs belges (0,003 milliard d'euros) ou de 3,4 %. En effet, la redevance sur le chiffre d'affaires des produits pharmaceutiques est fixée à 4,0 % (contre 6,0 % en 2000).

Les dépenses totales augmentent de 6,7 milliards de francs belges (0,17 milliard d'euros) pour atteindre 139,7 milliards de francs belges (3,46 milliards d'euros).

Les besoins à financer sont estimés à 128,9 milliards de francs belges (3,19 milliards d'euros), soit une augmentation de 6,5 milliards de francs belges (0,16 milliard d'euros) ou 5,3 % par rapport à 2000.

En 2001, il est prévu une augmentation des allocations familiales et/ou des indemnités d'invalidité pour un montant de 280,0 millions de francs belges (6,94 millions d'euros) qui sera mise en œuvre concrètement sur la base des propositions du « groupe Cantillon ».

Le solde global estimé s'élève à 0,2 milliard de francs belges (0,005 milliard d'euros).

2000

Les recettes totales probables de l'INASTI-gestion globale sont estimées, comme lors du contrôle budgétaire à 133,6 milliards de francs belges (3,31 milliards d'euros). Les cotisations qui représentent 65,0 % des recettes s'élèvent à 86,4 milliards de francs belges (2,14 milliards d'euros).

De rijkstegemoetkoming bedraagt 39,4 miljard Belgische frank (0,98 miljard euro) en vertegenwoordigt 29,5 % van de ontvangsten.

De alternatieve financiering, onder de vorm van een percentage van de opbrengst van de BTW-ontvangsten, bedraagt 7,3 miljard Belgische frank (0,18 miljard euro).

Ten opzichte van de begrotingscontrole stijgen de eigen ontvangsten van de instellingen met 0,3 miljard Belgische frank (0,01 miljard euro) voornamelijk wegens de verhoging van de bijdrage op de omzet van de farmaceutische producten in 2000 (6,0 % in de plaats van 4,0 %) en de heffing van 2,0 % op de omzet van de farmaceutische producten van de ziekenhuizen.

De totale lopende uitgaven voor 2000 bedragen 133,0 miljard Belgische frank (3,30 miljard euro), of 0,7 miljard Belgische frank (0,02 miljard euro) meer dan tijdens de begrotingscontrole.

Op te merken valt dat de aflossing in kapitaal van 1,2 miljard Belgische frank (0,03 miljard euro) niet meer voorkomt in de tabellen. Deze aflossing heeft immers betrekking op een lening in de vorm van een programma met thesauriebewijzen die reeds volledig zijn afgelost.

De te financieren behoeften worden geraamd op 122,4 miljard Belgische frank (3,03 miljard euro), namelijk een verhoging met 0,7 miljard Belgische frank (0,02 miljard euro) ten opzichte van de begrotingscontrole. Deze stijging van de te financieren behoeften is het resultaat van de verhoging van de prestaties met 1,0 miljard Belgische frank (0,02 miljard euro), waarvan de stijging van de eigen ontvangsten van de uitbetalingsinstellingen met 0,3 miljard Belgische frank (0,01 miljard euro) wordt afgetrokken.

Het vermoedelijk globaal saldo bedraagt 4,3 miljard Belgische frank (0,11 miljard euro). Ten opzichte van de begrotingscontrole gaat het hier om een stijging met 0,9 miljard Belgische frank (0,02 miljard euro).

§ 3. De prestaties

TABEL III.3

Prestaties - zelfstandigen

Tak - Branche	1997	1998	1999		2000		2001		
	Resultaten - Résultats	Resultaten - Résultats	Resultaten - Résultats		Aanpassing 07/2000 - Adaptation 07/2000		Initieel - Initial		
	BEF (Mia)	BEF (Mia)	BEF (Mia)	EUR (Mia)	BEF (Mia)	EUR (Mia)	BEF (Mia)	EUR (Mia)	2001/2000
RIZIV-Gezondheidsz. - INAMI- Soins de santé	26,1	27,6	29,4	0,73	30,7	0,76	32,8	0,81	6,8 %
RIZIV-Uitkeringen. - INAMI- Indemnités	5,5	5,5	5,6	0,14	5,8	0,14	6,1	0,15	5,2 %
Pensioenen. - Pensions	69,8	70,5	71,0	1,76	72,7	1,80	74,7	1,85	2,8 %
Kinderbijslagen. - Allocations familiales	13,5	13,3	13,0	0,32	13,8	0,34	14,9	0,37	8,0 %
Faillissementsverzekering. - Assurance faillite	0,0	0,0	0,0	0,00	0,1	0,00	0,2	0,00	100,0 %
Totaal. - Total	114,9	116,9	119,0	2,95	123,1	3,05	128,7	3,19	4,5 %

L'intervention de l'État s'élève à 39,4 milliards de francs belges (0,98 milliard d'euros) et constitue 29,5 % des recettes.

Le financement alternatif, constitué d'un pourcentage du produit des recettes de TVA, s'élève à 7,3 milliards de francs belges (0,18 milliard d'euros).

Par rapport au contrôle budgétaire, les recettes propres des organismes augmentent de 0,3 milliard de francs belges (0,01 milliard d'euros) principalement suite au relèvement de la cotisation sur le chiffre d'affaires des produits pharmaceutiques en 2000 (6,0 % au lieu de 4,0 %) et à la redevance de 2,0 % sur le chiffre d'affaires des produits pharmaceutiques des hôpitaux.

Les dépenses courantes totales pour 2000 s'élèvent à 133,0 milliards de francs belges (3,30 milliards d'euros), soit 0,7 milliard de francs belges (0,02 milliard d'euros) de plus qu'au contrôle budgétaire.

Il faut remarquer que l'amortissement en capital de 1,2 milliard de francs belges (0,03 milliard d'euros) n'est plus repris dans les tableaux. En effet, cet amortissement se rapporte à un emprunt consistant en un programme de billets de trésorerie qui a déjà été totalement amorti.

Les besoins à financer sont estimés à 122,4 milliards de francs belges (3,03 milliards d'euros), soit une augmentation de 0,7 milliard de francs belges (0,02 milliard d'euros) par rapport au contrôle budgétaire. Cette augmentation des besoins à financer est le résultat de la hausse des prestations de 1,0 milliard de francs belges (0,02 milliard d'euros) dont on déduit l'augmentation de 0,3 milliard de francs belges (0,01 milliard d'euros) de recettes propres des organismes prestataires.

Le solde global probable s'élève à 4,3 milliards de francs belges (0,11 milliard d'euros). Par rapport au contrôle budgétaire, il s'agit d'une augmentation de 0,9 milliard de francs belges (0,02 milliard d'euros).

§ 3. Les prestations

TABLEAU III.3

Prestations - indépendants

Men moet rekening houden met de voorziene indexaanpassing in 2001 waardoor de cijfers vermeld in de tabellen globaal geschat met 635,0 miljoen Belgische frank (15,74 miljoen euro) zullen toenemen.

De evolutie van de uitgaven voor prestaties is grotendeels afhankelijk van de prestaties inzake pensioenen en geneeskundige verzorging, die samen neerkomen op meer dan vier vijfden van de totale prestaties.

Geneeskundige verzorging

Wat de geneeskundige verzorging betreft, werd de budgettaire doelstelling globaal vastgelegd voor de werknemers en de zelfstandigen. De gedeeltelijke doelstellingen zijn van deze globale norm afgeleid. Voor 2000 heeft de regering de sedert 1995 toegepaste reële groeicnorm van 1,5 % tot 2,5 % verhoogd. In tegenstelling tot de werknemersregeling liggen de realisaties voor de uitgaven inzake geneeskundige verzorging voor zelfstandigen sedert 1997 lager dan de budgettaire doelstelling.

Voor 2001 is het begrotingsobjectief voor het stelsel van de zelfstandigen geschat op 32,8 miljard Belgische frank (0,81 miljard euro). De maatregelen genomen in de tak van de gezondheidszorgen zijn dezelfde als deze van het stelsel van de werknemers.

Uitkeringen

In 2000 stijgen de uitgaven voor de uitkeringen met 0,2 miljard Belgische frank (0,005 miljard euro) tot 5,8 miljard Belgische frank (0,14 miljard euro) ingevolge de indexering van september 2000 en een reeks maatregelen genomen tijdens de Ministerraad van 26 mei 2000 : ten eerste wordt de invaliditeitsuitkering vanaf 1 juli 2000 verhoogd voor de zelfstandigen die sedert ten minste een jaar arbeidsongeschikt zijn. Het verhogingspercentage is gelijk aan de stijging van het minimumpensioen. Ten tweede wordt de wachttijd in geval van primaire ongeschiktheid voor zelfstandigen verminderd van drie maanden tot een maand.

In 2001 verhogen de uitgaven voor de uitkeringen met 0,3 miljard Belgische frank (0,01 miljard euro), rekening houdend met de maatregelen genomen in 2000.

Pensioenen

In 2000 is de verhoging met 1,7 miljard Belgische frank (0,04 miljard euro) van de uitgaven inzake pensioenen, die 72,7 miljard Belgische frank (1,80 miljard euro) bedragen, het gevolg, enerzijds, van de maatregel tot verhoging van het gewaarborgd minimumpensioen vanaf 1 juli 2000 en, anderzijds, van de indexering vanaf 1 september 2000.

In 2001 bedragen de uitgaven voor pensioenen 74,7 miljard Belgische frank (1,85 miljard euro). Zij stijgen met 2,0 miljard Belgische frank (0,05 miljard euro) ten opzichte van 2000 voornamelijk wegens de beslissing vanaf 1 januari 2001 een herwaarderingspremie toe

Il faut tenir compte, en plus des chiffres mentionnés dans le tableau, de l'indexation prévue en 2001 qui est estimée globalement à 635,0 millions de francs belges (15,74 millions d'euros).

L'évolution des dépenses pour prestations est déterminée en grande partie par les prestations de pensions et de soins de santé qui représentent ensemble plus des quatre cinquièmes des prestations totales.

Soins de santé

En ce qui concerne les soins de santé, l'objectif budgétaire est établi globalement pour les salariés et les indépendants. Les objectifs partiels sont déduits de cette norme globale. Pour 2000, le gouvernement a porté de 1,5 % à 2,5 % la norme de croissance réelle appliquée depuis 1995. Contrairement au régime des travailleurs salariés, les réalisations des dépenses pour soins de santé des travailleurs indépendants sont inférieures à l'objectif budgétaire depuis 1997.

En 2001, l'objectif budgétaire pour le régime des travailleurs indépendants est estimé à 32,8 milliards de francs belges (0,81 milliard d'euros). Les mesures prises pour la branche des soins de santé sont les mêmes que pour le régime des travailleurs salariés.

Indemnités

En 2000, les indemnités augmentent de 0,2 milliard de francs belges (0,005 milliard d'euros) pour atteindre 5,8 milliards de francs belges (0,14 milliard d'euros) suite à l'indexation de septembre 2000 et suite à une série de mesures prises lors du Conseil des ministres du 26 mai 2000 : premièrement, l'indemnité d'invalidité est majorée à partir du 1^{er} juillet 2000 pour les travailleurs indépendants en incapacité de travail depuis au moins un an. Le pourcentage de majoration est égal à celui de la majoration de la pension minimum. Deuxièmement, le stage en cas d'incapacité primaire pour travailleurs indépendants est ramené de trois à un mois.

En 2001, les prestations d'indemnités augmentent de 0,3 milliard de francs belges (0,01 milliard d'euros), compte tenu des mesures prises en 2000.

Pensions

En 2000, la croissance de 1,7 milliard de francs belges (0,04 milliard d'euros) des dépenses en matière de pensions, qui atteignent 72,7 milliards de francs belges (1,80 milliard d'euros) résulte d'une part de la mesure consistant à augmenter la pension minimum garantie à partir du 1^{er} juillet 2000 et d'autre part de l'indexation à partir du 1^{er} septembre 2000.

En 2001, Les dépenses de pensions s'élèvent à 74,7 milliards de francs belges (1,85 milliard d'euros), elles s'accroissent de 2,0 milliards de francs belges (0,05 milliard d'euros) par rapport à 2000 principalement en raison de la décision d'accorder une prime de revalo-

te kennen aan de gerechtigden op een pensioen van zelfstandige dat ingegaan is vóór 1 januari 1991.

Kinderbijslag

In 2000 stijgen de uitgaven voor kinderbijslag, die 13,8 miljard Belgische frank (0,34 miljard euro) bedragen, met 0,8 miljard Belgische frank (0,02 miljard euro) ingevolge de indexering van september 2000 en de invloed van de verhoging van de leeftijdsbijslag voor alle kinderen die ten minste 18 jaar oud zijn vanaf 1 april 1999.

In 2001 stijgen de uitgaven voor kinderbijslag met 1,1 miljard Belgische frank (0,03 miljard euro) voornamelijk wegens de verhoging met 600,0 Belgische frank (14,87 euro) van het basisbedrag van de kinderbijslag voor het eerste kind vanaf 1 januari 2001.

Faillissementsverzekering

De prestaties in het kader van de faillissementsverzekering stijgen in 2000 en 2001 omdat de regering deze verzekering een nieuwe dynamiek wil geven.

IV. DE ANDERE REGELINGEN VAN DE SOCIALE ZEKERHEID

Naast de twee grote socialezekerheidsregelingen bestaan er nog andere :

De overzeese sociale zekerheid

De DOSZ beheert twee socialezekerheidsregelingen : de regeling van de wet van 16 juni 1960 en de regeling van de wet van 17 juli 1963.

In 2001 ontvangt de DOSZ 2,0 miljard Belgische frank (0,05 miljard euro) bijdragen. De prestaties zouden 12,4 miljard Belgische frank (0,31 miljard euro) moeten bedragen. De staatstoelage die het verschil tussen de eigen ontvangsten van de DOSZ en de uitgaven dekt, bedraagt in 2001 10,8 miljard Belgische frank (0,27 miljard euro).

Andere socialezekerheidsregelingen

Er bestaan nog andere socialezekerheidsregelingen die in deze afdeling niet voorkomen. Het gaat om :

- het kapitalisatiestelsel van de pensioenen voor werknemers;
- het kapitalisatiestelsel inzake arbeidsongevallen;
- de socialezekerheidsregeling van de plaatselijke en provinciale overheidsdiensten;
- de door de RVA beheerde sectoren tewerkstelling en arbeid;
- de jaarlijkse vakantie;
- het Fonds voor collectieve uitrustingen en diensten;

risation à partir du 1^{er} janvier 2001 aux bénéficiaires d'une pension d'indépendant ayant pris cours pour la première fois avant le 1^{er} janvier 1991.

Allocations familiales

En 2000, les allocations familiales qui s'élèvent à 13,8 milliards de francs belges (0,34 milliard d'euros) augmentent de 0,8 milliard de francs belges (0,02 milliard d'euros) suite à l'indexation de septembre 2000 et à l'impact de l'augmentation du supplément d'âge pour tous les enfants âgés de 18 ans au moins à partir du 1^{er} avril 1999.

En 2001, les allocations familiales augmentent de 1,1 milliard de francs belges (0,03 milliard d'euros) suite principalement à l'augmentation de 600,0 francs belges (14,87 euros) du montant de base des allocations pour le premier enfant à partir du 1^{er} janvier 2001.

Assurance faillite

Les prestations dans le cadre de l'assurance faillite augmentent en 2000 et 2001 compte tenu de la volonté du gouvernement de redynamiser cette assurance.

IV. LES AUTRES RÉGIMES DE SÉCURITÉ SOCIALE

À côté des deux grands régimes de sécurité sociale, salariés et indépendants, il en existe encore d'autres :

La sécurité sociale d'Outre-mer

L'OSSOM gère deux régimes de sécurité sociale : le régime de la loi du 16 juin 1960 et le régime de la loi du 17 juillet 1963.

En 2001, l'OSSOM percevra 2,0 milliards de francs belges (0,05 milliard d'euros) de cotisations, les prestations devraient s'élever à 12,4 milliards de francs belges (0,31 milliard d'euros). La subvention de l'État qui couvre la différence entre les recettes propres de l'OSSOM et les dépenses est établie à 10,8 milliards de francs belges (0,27 milliard d'euros) pour 2001.

Autres régimes de sécurité sociale

Il existe encore d'autres régimes de sécurité sociale qui ne sont pas repris dans cette section. Il s'agit :

- du régime de capitalisation des pensions pour salariés;
- du régime de capitalisation en matière d'accidents du travail;
- du régime de sécurité sociale des administrations provinciales et locales;
- des secteurs emploi et travail gérés par l'ONEm;
- des vacances annuelles;
- du Fonds d'équipements et services collectifs;

— de fondsen voor bestaanszekerheid.

V. DE SOCIALE BIJSTAND

Dit deel heeft betrekking op de drie bijstandsregelingen die met algemene middelen worden gefinancierd, namelijk het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, het bestaansminimum en de tegemoetkomingen aan gehandicapten. (De residuele regeling van de gewaarborgde gezinsbijslag, die volledig ten laste is van de gezinsbijslagregeling voor werknemers, komt hier dus niet aan bod maar is opgenomen in het deel betreffende de sociale zekerheid voor werknemers.)

De evolutie van de uitgaven van de drie bijstandsregelingen ziet er als volgt uit :

TABEL V.1
De sociale bijstand

Tak - Branche	1997	1998	1999		2000		2001		
	Resultaten - Résultats	Resultaten - Résultats	Resultaten - Résultats		Aanpassing 07/2000 - Adaptation 07/2000		Initieel - Initial		
	BEF (Mio)	BEF (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)	2001/2000
Gewaarborgd inkomen. - Revenu garanti aux personnes âgées	9 310,0	9 171,0	9 190,0	227,81	9 748,0	241,65	10 753,0	266,56	10,3 %
Bestaansminimum. - Mini- mum social de moyens d'existence	9 999,8	10 242,8	10 356,0	256,72	10 594,4	262,63	10 678,2	264,71	0,8 %
Tegemoetkomingen aan ge- handicapten. - Allocations aux handicapés	35 519,0	36 350,0	38 330,0	950,18	40 077,0	993,48	41 457,0	1 027,69	3,4 %
Totaal. - Total	54 828,8	55 763,8	57 876,0	1 434,71	60 419,4	1 497,76	62 888,2	1 558,96	4,1 %

1. Het gewaarborgd inkomen aan bejaarden (IGO) ⁽¹⁾

De uitgaven en het aantal gerechtigden op het gewaarborgd inkomen voor bejaarden evolueren als volgt :

Jaar - Année	In miljoen Belgische frank - En millions de francs belges	In miljoen euro - En millions d'euros	Jaarlijkse nominale variatie in % - Variation nominale annuelle en %	Jaarlijks gemiddeld aantal gerechtigden - Nombre annuel moyen de bénéficiaires	Jaarlijkse variatie van het aantal gerechtigden in % - Variation annuelle des effectifs en %
1997	9 310,0	230,79	- 0,7	100 487	- 2,5
1998	9 171,0	227,34	- 1,5	97 517	- 3,0
1999	9 190,0	227,81	0,2	94 200	- 3,4
2000	9 748,0	241,65	6,1	91 845	- 2,5
2001	10 753,0	266,56	10,3	89 505	- 2,5

⁽¹⁾ De benaming zal in 2001 worden gewijzigd : inkomensgarantie voor ouderen.

— les fonds de sécurité d'existence.

V. L'ASSISTANCE SOCIALE

Cette partie traite des trois régimes d'assistance financés par des moyens généraux à savoir le revenu garanti aux personnes âgées, le minimum de moyen d'existence et les allocations aux handicapés. (Le régime résiduaire des prestations familiales garanties, entièrement à la charge du régime d'allocations familiales des travailleurs salariés, n'est donc pas repris ici mais est intégré dans la partie relative à la sécurité sociale des travailleurs salariés.)

L'évolution des dépenses des trois régimes d'assistance se présente de la manière suivante :

TABLEAU V.1
L'assistance sociale

1. Le revenu garanti aux personnes âgées (GRAPA) ⁽¹⁾

Les dépenses et les effectifs des bénéficiaires du revenu garanti aux personnes âgées évoluent comme suit :

⁽¹⁾ L'appellation sera modifiée en 2001 : garantie de ressources aux personnes âgées.

Het aantal gerechtigden op het gewaarborgd inkomen voor bejaarden daalt sedert enkele jaren. Deze vermindering is voornamelijk het gevolg van het optrekken van het gewaarborgd minimumpensioen in de regeling voor zelfstandigen tot het niveau van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, telkens als dit laatste stijgt. Deze vermindering zet zich door vanaf 1998 ingevolge de verhoging van de pensioengerechtigde leeftijd voor vrouwen naar 61 jaar.

De belangrijke stijging in 2000 vloeit voort uit de volgende initiatieven :

— de toekenning van een forfaitaire verwarmings-toelage : 194,0 miljoen Belgische frank (4,81 miljoen euro);

— de verhoging van het basisbedrag van het gewaarborgd inkomen vanaf 1 juli 2000 : 600,0 miljoen Belgische frank (14,87 miljoen euro) voor zes jaar;

— de herziening van het fictief inkomen van de vervroegde pensioenen bij de berekening van het gewaarborgd inkomen. Voor de berekening van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden worden de reële pensioenen in aanmerking genomen vanaf 1 september 2000. De pensioenen van zelfstandigen en van voormalige werknemers worden verminderd wanneer zij vervroegd ingaan, maar zij worden zonder vermindering in aanmerking genomen voor de berekening van het gewaarborgd inkomen. Deze vermindering is gelijk aan 5,0 % per jaar vervroeging. 7 501 gepensioneerden hebben aldus een inkomen lager dan het gewaarborgd inkomen voor bejaarden (voor het jaar 2000 wordt geen rekening gehouden met de personen die thans een vervroegd pensioen ontvangen maar die niet kunnen genieten van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden). De extra uitgaven worden geraamd op 60,0 miljoen Belgische frank (1,49 miljoen euro).

De meer belangrijke verhoging in 2001 vloeit voort uit :

— de modernisering van de wijze van berekening van het gewaarborgd inkomen vanaf 1 januari 2001 (600,0 miljoen Belgische frank of 14,87 miljoen euro);

— de toekenning van een verwarmingstoelage : 188,0 miljoen Belgische frank (4,66 miljoen euro).

2. Het bestaansminimum

De hierna volgende tabel geeft een overzicht van de evolutie van de uitgaven en van het aantal gerechtigden :

Jaar — Année	In miljoen Belgische frank — En millions de francs belges	In miljoen euro — En millions d'euros	Jaarlijkse nominale variatie in % — Variation nominale annuelle en %	Aantal gerechtigden op het bestaansminimum (januari) — Nombre de bénéficiaires du minimex (janvier)	Jaarlijkse variatie van het aantal gerechtigden in % — Variation annuelle des effectifs en %
1997	10 000,0	247,89	11,7	80 476	6,8
1998	10 243,0	253,91	2,4	83 784	4,1
1999	10 356,0	256,72	1,1	83 456	- 0,4
2000	10 594,0	262,63	2,3	80 573	- 3,5
2001	10 879,0	269,68	2,7	78 962	- 2,0

Le nombre de bénéficiaires du revenu garanti aux personnes âgées diminue depuis quelques années. Cette diminution est essentiellement due à l'augmentation de la pension minimum garantie du régime indépendant au niveau du revenu garanti aux personnes âgées, à chaque augmentation de ce dernier. Cette diminution est accentuée depuis 1998 suite au relèvement de l'âge de la retraite des femmes à 61 ans.

L'augmentation importante en 2000 résulte des initiatives suivantes :

— l'attribution d'une allocation de chauffage forfaitaire : 194,0 millions de francs belges (4,81 millions d'euros);

— l'augmentation du montant de base du revenu garanti, à partir du 1^{er} juillet 2000 : 600,0 millions de francs belges (14,87 millions d'euros) pour six mois;

— la révision du revenu fictif des pensions anticipées lors du calcul du revenu garanti. Pour le calcul du revenu garanti aux personnes âgées, les pensions réelles sont prises en considération à partir du 1^{er} septembre 2000. Les pensions des travailleurs indépendants et des anciens travailleurs salariés sont réduites lorsqu'elles prennent cours par anticipation mais elles sont prises en considération sans réduction lors du calcul du revenu garanti. Cette réduction équivaut à 5,0 % par année d'anticipation. Ainsi, 7 501 pensionnés ont un revenu inférieur au revenu garanti aux personnes âgées (on ne tient pas compte pour l'année 2000 des cas qui sont momentanément en pension anticipée mais qui ne peuvent jouir d'un revenu garanti aux personnes âgées). La dépense supplémentaire est estimée à 60,0 millions de francs belges (1,49 million d'euros).

L'augmentation plus importante en 2001 provient de :

— la modernisation du mode de calcul du revenu garanti à partir du 1^{er} janvier 2001 (600,0 millions de francs belges ou 14,87 millions d'euros);

— l'attribution d'une allocation de chauffage forfaitaire : 188,0 millions de francs belges (4,66 millions d'euros).

2. Le minimum de moyens d'existence

Le tableau ci-dessous reprend l'évolution des dépenses et du nombre de bénéficiaires :

Vanaf 1999 wordt een vermindering van het aantal gerechtigden op het bestaansminimum vastgesteld. Deze daling wordt onder andere verklaard door het feit dat de gerechtigden meer worden tewerkgesteld. De uitgaven blijven evenwel stijgen onder andere door het feit dat de tewerkstellingsprogramma's ten laste van de federaal begroting blijven en dat de rijkstegemoetkoming vanaf 1 september 2000 wordt verhoogd. Er wordt voorzien dat 3 000 personen zullen kunnen genieten van een invoeginterim in 2001 (zie punt VIII — Programma's ten gunste van tewerkstelling en activering). Er wordt eveneens voorzien dat vanaf 1 januari 2001, de reglementering betreffende het bestaansminimum en de sociale bijstand zal worden gemoderniseerd wat betreft de inkomens.

3. Tegemoetkomingen aan gehandicapten

Het gaat om de bedragen die aan de personen met een handicap worden uitgekeerd bij toepassing van de wet van 27 februari 1987. Deze uitgaven zijn ingeschreven in de algemene uitgavenbegroting van het ministerie van Sociale Zaken.

Verschillende prestaties worden toegekend : de inkomensvervangende tegemoetkoming, de integratietegemoetkoming, de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden, de « gewone », « bijzondere » en « aanvullende » tegemoetkoming, de tegemoetkoming ter aanvulling van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden en de tegemoetkoming voor hulp van derde.

À partir de 1999, on constate une diminution du nombre de bénéficiaires du minimum de moyens d'existence. Cette baisse s'explique entre autres par l'augmentation de l'occupation au travail des bénéficiaires. Toutefois, les dépenses continuent à croître notamment en raison du fait que les programmes de mise au travail restent à charge du budget fédéral et qu'à partir du 1^{er} septembre 2000, l'intervention de l'État sera majorée. Il est prévu que 3 000 personnes pourront bénéficier d'un intérim d'insertion en 2001 (voir point VIII — Les programmes en faveur de l'emploi et l'activation). Il est également prévu qu'à partir du 1^{er} janvier 2001, la réglementation concernant le minimum de moyens d'existence et l'aide sociale sera modernisée notamment en ce qui concerne les revenus.

3. Allocations aux handicapés

Il s'agit des montants alloués aux handicapés en application de la loi du 27 février 1987. Ces dépenses sont inscrites dans le budget général des Dépenses du ministère des Affaires sociales.

Différentes prestations sont accordées : l'allocation de remplacement de revenus et d'intégration, l'allocation pour l'aide aux personnes âgées, les allocations « ordinaire », « spéciale » et « complémentaire », l'allocation de complément du revenu garanti ainsi que l'allocation pour l'aide d'une tierce personne.

Jaar — Année	In miljoen Belgische frank — En millions de francs belges	In miljoen euro — En millions d'euros	Jaarlijkse nominale variatie in % — Variation nominale annuelle en %	Aantal gerechtigden (jaarlijks gemiddelde) — Nombre de bénéficiaires (moyennes annuelles)	Jaarlijkse variatie in % — Variation annuelle en %
1997	35 519,0	880,49	0,3	202 113	0,4
1998	36 350,0	901,09	2,3	201 520	-0,3
1999	38 330,0	950,18	5,4	206 534	2,5
2000	40 077,0	993,48	4,6	210 768	2,1
2001	41 839,0	1 037,16	4,4	213 722	1,4

De verhoging van de uitgaven is voornamelijk het gevolg van de sterke toename van het aantal gerechtigden, onder andere wegens de minder restrictieve toekenningsvoorwaarden voor de bejaarden. Daarbij komt nog de invloed van enkele wijzigingen van de reglementering :

— ten voordele van de niet-bejaarden (verhoging van het bedrag van de inkomensvervangende tegemoetkoming met 2,0 % + hogere vrijstelling van de inkomsten van de echtgenoot/partner bij de berekening van de integratietegemoetkoming;

— ten voordele van de bejaarden (gelijkstelling van samenwonenden met alleenstaanden in geval van samenwoning met aanverwante personen + verhoging van de maximumbedragen met 5,0 %) : uitwerking van maatregelen getroffen in 1999/2000.

L'augmentation est principalement due à la forte croissance du nombre de bénéficiaires notamment en raison de conditions d'accès moins restrictives pour les personnes âgées. Il faut encore y ajouter l'incidence de quelques modifications de la réglementation :

— en faveur des non-âgés (augmentation de l'allocation de remplacement de revenus de 2,0 % + exonération majorée des revenus du conjoint/partenaire lors du calcul de l'allocation d'intégration);

— en faveur des âgés (assimilation des cohabitants aux isolés en cas de cohabitation avec des alliés + augmentation des montants maximums de 5,0 %) : effet des mesures prises en 1999/2000.

De budgettaire weerslag is belangrijk, zowel voor de maandelijkse termijnen als voor de achterstallen.

VI. DE PENSIOENEN VAN DE OVERHEIDSSECTOR

Tabel VI.1 bevat de verschillende begrotingsartikelen betreffende rust- en overlevingspensioenen ten laste van de Federale Staat. Ten opzichte van de vorige edities van de algemene toelichting vindt men hier enkel de begrotingsartikelen die betrekking hebben op de rust- en overlevingspensioenen.

Voor afdeling 51, die de verschillende begrotingsartikelen betreffende de door het ministerie van Financiën beheerde pensioenen bevat, bedragen de ingeschreven kredieten 176,1 miljard Belgische frank (4,37 miljard euro) in 2000 en 184,0 miljard Belgische frank (4,56 miljard euro) in 2001, of een stijging met 4,7 % ten opzichte van 2000. Deze kredieten zijn bestemd voor de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de Federale Staat, van de gemeenschappen en van de gewesten, van het onderwijs, van het leger en van de rijkswacht, van de overheidsbedrijven en van andere overheidsinstellingen.

Voor 2000 bedragen de uitgaven ten laste van het Fonds voor overlevingspensioenen 40,9 miljard Belgische frank (1,01 miljard euro) en voor 2001 39,9 miljard Belgische frank (0,99 miljard euro), wat neerkomt op een daling met 2,4 % ten opzichte van 2000.

De uitgaven ten laste van de Pool van de parastatalen blijven relatief stabiel en bedragen respectievelijk 6,9 miljard Belgische frank (0,17 miljard euro) in 2000 en 7,0 miljard Belgische frank (0,17 miljard euro) in 2001.

De opbrengst van de solidariteitsbijdrage in de overheidssector is bestemd voor het Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels. Dit fonds financiert de rust- en overlevingspensioenen voor een bedrag van 4,5 miljard Belgische frank (0,11 miljard euro) in 2000 en 4,4 miljard Belgische frank (0,11 miljard euro) in 2001. Deze bedragen zijn niet vermeld in afdeling 51.

De kredieten ten laste van het bestuur van de oorlogsslachtoffers verminderen voortdurend en bedragen 2,0 miljard Belgische frank (0,05 miljard euro) in 2000 en 2001.

Een verhoging van de pensioenen met 1,0 % wordt voorzien op 1 januari 2002.

VII. DE ANDERE TRANSFERTEN AAN GEZINNEN

In de tabellen I.1 en I.2 met de globale begroting voor de sociale bescherming moet men de andere overdrachten aan gezinnen bij de sociale bijstand en de overheidspensioenen voegen om de totale uitgaven van sociale

L'impact budgétaire est important, aussi bien pour les mensualités que pour les arriérés.

VI. LES PENSIONS DU SECTEUR PUBLIC

Le tableau VI.1 rassemble les différents articles du budget concernant les pensions de retraite et de survie à charge de l'État fédéral. Par rapport aux éditions précédentes de l'exposé général, on reprend ici uniquement les articles budgétaires se rapportant aux pensions de retraite et de survie.

Pour la division 51 qui rassemble les différents articles du budget concernant des pensions gérées par le ministère des Finances, le montant des crédits inscrits s'élève à 176,1 milliards de francs belges (4,37 milliards d'euros) en 2000 et à 184,0 milliards de francs belges (4,56 milliards d'euros) en 2001, soit une augmentation de 4,7 % par rapport à 2000. Ces crédits sont destinés à couvrir les pensions de retraite et de survie du personnel de l'État fédéral, des communautés et des régions, de l'enseignement, de l'armée et de la gendarmerie, des entreprises publiques ainsi que d'autres institutions publiques.

Pour 2000, les dépenses à charge du Fonds des pensions de survie s'élèvent à 40,9 milliards de francs belges (1,01 milliard d'euros) et pour 2001 à 39,9 milliards de francs belges (0,99 milliard d'euros) soit une diminution de 2,4 % par rapport à 2000.

Les dépenses à charge du Pool des parastataux restent relativement stables et s'élèvent respectivement à 6,9 milliards de francs belges (0,17 milliard d'euros) en 2000 et à 7,0 milliards de francs belges (0,17 milliard d'euros) en 2001.

Le produit de la cotisation de solidarité dans le secteur public est affecté au Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions. Ce fonds finance des pensions de retraite et de survie pour un montant de 4,5 milliards de francs belges (0,11 milliard d'euros) en 2000 et de 4,4 milliards de francs belges (0,11 milliard d'euros) en 2001. Ces montants ne sont pas repris sous la division 51.

Les crédits à charge de l'administration des victimes de la guerre sont en diminution constante et atteignent 2,0 milliards de francs belges (0,05 milliard d'euros) en 2000 et en 2001.

Une augmentation des pensions de 1,0 % est prévue au 1^{er} janvier 2002.

VII. LES AUTRES TRANSFERTS AUX MÉNAGES

Dans les tableaux I.1 et I.2 reprenant le budget global de la protection sociale, pour avoir l'ensemble des dépenses de protection sociale à charge de l'État fédéral, il faut ajouter à côté de l'assistance sociale et des pen-

bescherming ten laste van de Federale Staat te bekomen. Het gaat onder andere om de tegemoetkoming in de verpleegdagprijs van de ziekenhuizen (46,1 miljard Belgische frank of 1,14 miljard euro in 2001), de tegemoetkoming in de verzekering voor geneeskundige verzorging kleine risico's van de zelfstandigen (2,1 miljard Belgische frank of 0,05 miljard euro in 2001), de tegemoetkoming in de vorm van een bijkomende bijslag voor sommige categorieën van gerechtigden op kinderbijslag (1,5 miljard Belgische frank of 0,04 miljard euro in 2001).

VIII. DE TEWERKSTELLINGSPROGRAMMA'S VIA DE ACTIVERING VAN DE UITKERINGEN

Op federaal niveau worden sedert jaren plannen uitgewerkt niet alleen ter ondersteuning van de economische groei, maar ook met het oog op een meer arbeidsintensieve groei. In het kader van de Europese richtlijnen inzake werkgelegenheid en van de regeringsverklaring werden nieuwe maatregelen genomen.

In dit hoofdstuk beperken wij ons tot de tewerkstellingsmaatregelen via een activering van de uitkeringen. De andere tewerkstellingsmaatregelen worden behandeld in het tweede deel, hoofdstuk III, afdeling 1 — het werkgelegenheidsbeleid.

Onder « activering van de sociale prestaties » (namelijk de werkloosheidsuitkering en het bestaansminimum) wordt verstaan, de aanwending van deze prestaties niet meer als toekenning van een financiële steun aan de gerechtigde maar eerder als ondersteuning van de actieve maatregelen die de integratie van personen zonder werk in het arbeidscircuit stimuleren. De activering is vooral bedoeld als aanmoediging van de tewerkstelling van langdurig werklozen door de arbeidskosten voor hun werkgever te verminderen (alle tewerkstellingsprogramma's voor werklozen zijn toegankelijk voor de gerechtigden op het bestaansminimum of op financiële steun).

Er is geen specifieke begroting voorzien voor de activering van het bestaansminimum. De tegemoetkoming wordt uitbetaald door het OCMW aan de rechthebbende van de activeringsmaatregel en wordt voor 100,0 % door de federale overheid terugbetaald in het kader van de globale begroting voor het bestaansminimum. In 1999 waren 236 gerechtigden op het bestaansminimum betrokken bij een activeringsprogramma.

Het aantal werklozen (uitgedrukt in fysieke eenheden) evolueert voor deze programma's van 3 161 eenheden in 1996 tot 32 120 eenheden in 2001.

Wij beperken ons hier tot een beknopte beschrijving van de bestaande activeringsprogramma's die een financiële weerslag hebben op de begroting van de uitgaven voor werkloosheidsuitkeringen.

sions publiques, les autres transferts aux ménages. Il s'agit entre autres de l'intervention dans le prix de journée des hôpitaux (46,1 milliards de francs belges ou 1,14 milliard d'euros en 2001) de l'intervention dans l'assurance soins de santé petits riches des indépendants (2,1 milliards de francs belges ou 0,05 milliard d'euros en 2001), de l'intervention sous forme de suppléments pour certaines catégories de bénéficiaires d'allocations familiales (1,5 milliard de francs belges ou 0,04 milliard d'euros en 2001).

VIII. LES PROGRAMMES EN FAVEUR DE L'EMPLOI VIA L'ACTIVATION DES ALLOCATIONS

Depuis des années, des plans se sont succédés au niveau fédéral. Ils visaient non seulement à soutenir la croissance économique mais aussi à la rendre plus intensive en emplois. De nouvelles mesures ont été prises dans le cadre des lignes directrices européennes en matière d'emploi et de la déclaration gouvernementale.

Dans ce chapitre, on se limite aux mesures d'emploi qui prévoient une activation des allocations. Les autres mesures d'emploi sont traitées dans la deuxième partie, dans le chapitre III, section 1 — la politique de l'emploi.

On entend par « activation des prestations sociales » (notamment l'allocation de chômage et le minimum de moyens d'existence) l'utilisation de ces dernières non plus comme l'octroi d'une aide financière au bénéficiaire mais plutôt comme soutien aux mesures actives qui favorisent l'intégration de personnes sans emploi dans le circuit du travail. L'activation vise surtout à promouvoir la mise au travail des chômeurs de longue durée et des bénéficiaires du minimum de moyen d'existence en réduisant le coût du travail pour leur employeur (tous les programmes d'occupation des chômeurs sont accessibles aux minimexés et aux bénéficiaires d'une aide financière).

En ce qui concerne l'activation du minimum de moyens d'existence, il n'y a pas de budget spécifique prévu. L'intervention est payée par le CPAS au bénéficiaire de la mesure d'activation et est remboursée à 100,0 % par le pouvoir fédéral, dans le cadre du budget global du minimex. En 1999, 236 minimexés ont bénéficié d'un programme d'activation.

Le nombre de chômeurs (exprimés en unités physiques) évolue pour ces programmes de 3 161 unités en 1996 à 32 120 unités en 2001.

Nous nous limitons ici à une description succincte des programmes d'activation existants, qui ont une incidence financière sur le budget des dépenses des allocations de chômage.

1. Het plan voor integratie van jongeren

Op 30 maart 2000 hebben de Staat, de gemeenschappen en de gewesten een samenwerkingsakkoord gesloten betreffende de begeleiding van jongere werklazen, om onder andere de inschakeling van jonge werzoekenden te organiseren aan de hand van de startbaanovereenkomst. De financiering is gebaseerd op een werkgeversbijdrage van 0,05 % in 2001. Gelet op de bepalingen van het samenwerkingsakkoord worden de vastleggingskredieten geraamd op 1 160,0 miljoen Belgische frank (28,76 miljoen euro), waaronder 1 000,0 miljoen Belgische frank (24,79 miljoen euro) voor de gemeenschappen en de gewesten, 155,0 miljoen Belgische frank (3,84 miljoen euro) voor de RVA en 5,0 miljoen Belgische frank (0,12 miljoen euro) voor de administratieve omkadering bij het ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

De ordonnanceringskredieten bedragen 1 660,0 miljoen Belgische frank (41,15 miljoen euro), rekening houdend met de gegevens uit het verleden betreffende het ordonnanceringsstempo.

Dit ordonnanceringskrediet is als volgt onderverdeeld :

1 500,0 miljoen Belgische frank (37,18 miljoen euro) voor de gemeenschappen en de gewesten, 5,0 miljoen Belgische frank (0,12 miljoen euro) voor de administratieve omkadering bij het ministerie van Tewerkstelling en Arbeid en 155,0 miljoen Belgische frank (3,84 miljoen euro) voor de RVA (de RVA kent de « begeleidingsuitkering » toe aan jongeren die een intensieve opleiding volgen, die uitzicht geeft op een baan).

2. Werklozen vrijgesteld in het kader van de PWA-activiteiten

De langdurig volledig uitkeringsgerechtigde werklozen of de volledig werklozen ingeschreven als werzoekenden en die gerechtigd zijn op het bestaansminimum mogen in het kader van de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen activiteiten uitoefenen, die tot een bepaald aantal uren beperkt zijn. De werknemer ontvangt voor een PWA-activiteit een loon van 150,0 Belgische frank per uur bovenop de werkloosheidsuitkering of een bestaansminimum alsmede een gewaarborgde PWA-inkomensuitkering voor de uren inactiviteit.

Het aantal vrijgestelde uitkeringsgerechtigde werklozen (daggemiddelden) en de daarbij horende uitgaven ten laste van de werkloosheidsverzekering evolueren sedert 1996 als volgt :

1. Le plan d'insertion des jeunes

Le 30 mars 2000, l'État, les communautés et les régions ont conclu un accord de coopération concernant l'accompagnement des jeunes chômeurs, visant notamment à organiser l'insertion des jeunes demandeurs d'emploi via la convention de premier emploi. Le budget est basé sur un financement par une cotisation patronale de 0,05 % en 2001. Compte tenu des dispositions de l'accord de coopération, les crédits d'engagement sont estimés à 1 160,0 millions de francs belges (28,76 millions d'euros), dont 1 000,0 millions de francs belges (24,79 millions d'euros) pour les communautés et les régions, 155,0 millions de francs belges (3,84 millions d'euros) pour l'ONEm et 5,0 millions de francs belges (0,12 million d'euros) pour l'encadrement administratif au ministère de l'Emploi et du Travail.

Les crédits d'ordonnancement sont fixés à 1 660,0 millions de francs belges (41,15 millions d'euros), compte tenu des données du passé relatives au rythme d'ordonnancement.

Ce crédit d'ordonnancement se subdivise comme suit :

1 500,0 millions de francs belges (37,18 millions d'euros) pour les communautés et les régions, 5,0 millions de francs belges (0,12 million d'euros) pour l'encadrement administratif au ministère de l'Emploi et du Travail et 155,0 millions de francs belges (3,84 millions d'euros) pour l'ONEm (l'ONEm accorde « l'allocation d'accompagnement » en faveur des jeunes qui suivent une formation intensive avec issue sur un emploi).

2. Chômeurs exemptés dans le cadre des activités ALE

Les chômeurs complets indemnisés de longue durée ou les chômeurs complets inscrits comme demandeurs d'emplois et qui bénéficient du minimum de moyens d'existence peuvent exercer, dans le cadre des agences locales pour l'emploi, des activités limitées à un certain nombre d'heures. Le travailleur perçoit pour une activité d'ALE une rémunération de 150,0 francs belges par heure en plus de l'allocation de chômage ou du minimex et une allocation de revenus d'ALE garantie pour les heures d'inactivité.

Le nombre de chômeurs indemnisés exemptés (en moyennes journalières) et les dépenses qui y sont liées à charge de l'assurance chômage évoluent comme suit :

Jaar - Année	Aantal betrokkenen daggemiddelden (fysieke eenheden) - Effectifs moyennes journalières	Daguitering (BEF) - Allocation journalière (BEF)	Uitgaven (miljoenen BEF) - Dépenses (millions de BEF)	Uitgaven (in miljoenen euro) - Dépenses (en millions d'euros)	Jaarlijkse nominale variatie in % - Variation nominale annuelle en %
1997	7 716	730,0	1 763,1	43,71	153,8
1998	2 917	763,0	3 092,1	76,65	75,4
1999	16 210	788,0	4 000,7	99,17	29,4
2000	15 700	800,0	3 931,3	97,45	- 1,7
2001	15 700	824,0	4 049,2	100,38	3,0

In 2001 wordt een stabilisatie van het aantal rechthebbers op vrijstellingen voor PWA-activiteiten voorzien, alhoewel de daguitkering stijgt.

3. Dienstenbanenplan

Het dienstenbanenplan had tot doel de tewerkstelling van langdurig werklozen te stimuleren door de werkloosheidsuitkering, het bestaansminimum of de maatschappelijke steun als toelage aan te wenden, en door vrijstellingen van betaling van werkgeversbijdragen toe te kennen om verdwenen banen te herstellen of nieuwe betrekkingen te scheppen in de privé-sector, in het onderwijs en bij de plaatselijke overheidsdiensten. Het gaat om taken die onder andere de kwaliteit van de dienstverlening aan de klant verhogen en die doorgaans niet of niet meer worden vervuld wegens de loonkosten. Alle privé-werkgevers kunnen een beroep doen op deze maatregel. De werkgever die deze werklozen aanwerft betaalt het verschil tussen het netto-maandloon en de herinschakelingsuitkering ten laste van de werkloosheidsverzekering. In 2000 bedraagt de herinschakelingsuitkering ten laste van de werkloosheidsverzekering gedurende maximum 36 maanden 17 500,0 Belgische frank per maand voor een minstens halftijdse tewerkstelling en 22 000,0 Belgische frank voor een 4/5 tewerkstelling. Na 36 maanden tewerkstelling wordt de herinschakelingsuitkering vervangen door een banenplanuitkering van 6 000,0 Belgische frank per maand.

Het aantal tewerkgestelde personen en de daarbij horende uitgaven ten laste van de werkloosheidsverzekering evolueren sedert 1998 als volgt :

Jaar - Année	Fysieke jaargemiddelden - <i>Moyennes annuelles physiques</i>	Gemiddelde maandelijks uitkering (in BEF) - <i>Allocation mensuelle moyenne (en BEF)</i>	Jaarlijkse uitgaven (in miljoen BEF) - <i>Dépenses annuelles (en millions de BEF)</i>	Uitgaven (in miljoen euro) - <i>Dépenses (en millions d'euros)</i>	Jaarlijkse nominale variatie in % - <i>Variation nominale annuelle en %</i>
1998	1 552	17 726,0	330,1	8,18	
1999	6 139	18 320,0	1 349,6	33,46	308,8
2000	9 500	18 559,0	2 115,7	52,45	56,8
2001	9 500	18 649,0	2 126,0	52,70	0,5

Dit plan zal in de loop van 2001 worden geïntegreerd in een algemene activeringsmaatregel voor langdurig werkzoekenden, gericht op de privé-sector.

4. Doorstromingsprogramma's

De doorstromingsprogramma's geven de werklozen de mogelijkheid werkervaring op te doen in een betrekking van bepaalde duur in de overheidssector en in vzw's met uitzicht op een normale betrekking. Het moet gaan om bijkomende banen die moeten voorzien in reële niet voldane behoeften in onze samenleving. Deze banen

En 2001, on prévoit une stabilisation du nombre de bénéficiaires de dispenses pour travail en ALE, toutefois, l'allocation journalière est en augmentation.

3. Plan des emplois-services

Le plan des emplois-services visait à stimuler l'occupation de chômeurs de longue durée en utilisant l'allocation de chômage, le minimum de moyens d'existence ou l'aide sociale comme subvention, ainsi que des dispenses de paiement de cotisations patronales afin de rétablir des emplois disparus ou de créer des nouveaux emplois dans le secteur privé, dans l'enseignement et auprès des administrations locales. Il s'agit de tâches qui, entre autres, augmentent la qualité du service rendu au client et qui ne sont en général pas ou plus accomplies en raison du coût salarial. Tous les employeurs privés peuvent recourir à cette mesure. L'employeur qui engage ces chômeurs paie la différence entre la rémunération mensuelle nette et l'allocation de réinsertion à charge de l'assurance chômage. En 2000, l'allocation de réinsertion à charge de l'assurance chômage s'élève pendant un maximum de 36 mois à 17 500,0 francs belges par mois pour une occupation à mi-temps au moins et 22 000,0 francs belges pour une occupation à 4/5 au moins. Après 36 mois d'occupation, l'allocation de réinsertion est remplacée par une allocation d'embauche de 6 000,0 francs belges par mois pour les travailleurs de 45 ans et plus.

Le nombre de personnes occupées et les dépenses y afférentes à charge de l'assurance chômage évoluent comme suit depuis 1998 :

Ce plan sera intégré au courant de l'année 2001 dans une mesure d'activation généralisée pour le secteur privé pour les demandeurs d'emplois de longue durée.

4. Programmes de transition professionnelle

Les programmes de transition professionnelle permettent aux chômeurs d'acquérir une expérience de travail dans un emploi à durée déterminée dans le secteur public et dans des ASBL, afin d'obtenir ainsi un emploi régulier. Il doit s'agir d'emplois supplémentaires en vue de satisfaire des besoins réels non-satisfaits dans notre

maken het mogelijk de kwaliteit van de dienstverlening aan het publiek te verbeteren. De werkloze tewerkgesteld in het kader van een doorstromingsprogramma ontvangt een normaal loon voor de uitgeoefende functie. Een deel van dit loon wordt ten laste genomen door de werkloosheidsverzekering (forfaitaire integratieuitkering van 13 000,0 Belgische frank, 17 500,0 Belgische frank of 22 000,0 Belgische frank naargelang van het geval). Het gewest of de gemeenschap komt overigens tegemoet en een deel is ten laste van de werkgever.

Het aantal tewerkgestelde personen en de daarbij horende banen ten laste van de werkloosheidsverzekering evolueren als volgt sedert 1998 :

Jaar - Année	Fysieke jaargemiddelden - Moyennes annuelles physiques	Gemiddelde maandelijks uitkering (in BEF) - Allocation mensuelle moyenne (en BEF)	Jaarlijkse uitgaven (in miljoen BEF) - Dépenses annuelles (en millions de BEF)	Uitgaven (in miljoen euro) - Dépenses (en millions d'euros)	Jaarlijkse nominale variatie in % - Variation nominale annuelle en %
1998	1 245	13 247,0	197,9	4,91	
1999	5 177	16 153,0	1 003,5	24,88	407,1
2000	6 700	16 438,0	1 321,6	32,76	31,7
2001	6 700	16 438,0	1 321,6	32,76	0,0

5. Sociale inschakelingseconomie

Dit initiatief, dat op 5 juni 1999 in werking is getreden, beoogt de herinschakeling van zeer moeilijk bemiddelbare werklozen.

De tewerkstelling moet plaats hebben in een « inschakelingsbedrijf » dat door de overheid van het gewest of van de gemeenschap is erkend en gesubsidieerd en dat de inschakeling in de maatschappij en in het arbeidsproces van zeer moeilijk bemiddelbare werklozen tot doel heeft door middel van een activiteit van productie van goederen en diensten.

Sedert juni 1999 is een specifieke maatregel voor de activering van de werkloosheidsuitkering voorzien. De RVA betaalt een « herinschakelingsuitkering ». Deze uitkering bedraagt 22 000,0 Belgische frank per maand voor een ten minste 4/5 tewerkstelling en 17 500,0 Belgische frank voor een ten minste halftijdse tewerkstelling.

Het activeren van het bestaansminimum en van de maatschappelijke steun op dit niveau bestaat sedert 1 september 2000 voor de hele duur van een aanwerving in het kader van een « inschakelingsbedrijf ».

Voor het jaar 2001 wordt op federaal niveau een budget van 500,0 miljoen Belgische frank voorzien voor de medefinanciering van de acties met de gewesten in het kader van het samenwerkingsakkoord betreffende de sociale economie, ondertekend op 4 juli 2000. Het is de bedoeling 7 000 banen te scheppen.

6. Banenplanuitkering

De zeer langdurig werklozen die ten minste deeltijds zijn tewerkgesteld in het kader van het « voordeelbanenplan » (plan dat voorziet in belangrijke verminderingen

société. Ces emplois permettent d'améliorer le service rendu au public. Le chômeur occupé dans le cadre d'un programme de transition professionnelle perçoit une rémunération normale pour la fonction exercée. Une partie de cette rémunération est prise en charge par l'assurance chômage (allocation d'intégration forfaitaire de 13 000,0 francs belges, 17 500,0 francs belges ou 22 000,0 francs belges selon les cas). Par ailleurs, la région ou la communauté intervient et une partie est à charge de l'employeur.

Le nombre de personnes occupées et les dépenses y afférentes à charge de l'assurance chômage évoluent comme suit depuis 1998 :

5. Économie sociale d'insertion

Cette initiative, entrée en vigueur le 5 juin 1999, vise la réinsertion des chômeurs très difficiles à placer.

L'occupation doit se faire dans une « entreprise d'insertion » agréée et subventionnée par les pouvoirs publics de la région ou de la communauté ayant pour objet l'insertion socioprofessionnelle de chômeurs très difficile à placer, par le biais d'une activité de production de biens et de services.

Depuis juin 1999, une mesure spécifique d'activation de l'allocation de chômage est prévue : l'ONEm paie « l'allocation de réinsertion ». Cette allocation de réinsertion est de 22 000,0 francs belges par mois pour une occupation à au moins 4/5^e temps et de 17 500,0 francs belges pour une occupation au moins à mi-temps.

L'activation du minimum de moyen d'existence et de l'aide sociale à ce niveau existe depuis le 1^{er} septembre 2000 pour toute la durée d'un engagement dans le cadre d'une « entreprise d'insertion ».

Pour l'année 2001, un budget de 500,0 millions de francs belges sera dégagé au niveau fédéral afin de cofinancer des actions avec les régions dans le cadre de l'accord de coopération concernant l'économie sociale, signé le 4 juillet 2000. Le but est de créer 7 000 emplois.

6. Allocation d'embauche

Les chômeurs de très longue durée occupés au moins à mi-temps dans le cadre du plan « avantage à l'embauche » (plan qui prévoit d'importantes réductions des co-

van de werkgeversbijdragen) kunnen een maandelijkse uitkering ontvangen, de « banenplanuitkering », die 6 000,0 Belgische frank per maand bedraagt. Deze uitkering komt ten laste van de werkloosheidsverzekering en wordt afgetrokken van het loon dat door de werkgever wordt uitbetaald.

Het aantal tewerkgestelde personen en de daarbij horende uitgaven ten laste van de werkloosheidsverzekering evolueren als volgt sedert 1998 :

tisations patronales) peuvent percevoir une allocation mensuelle, « l'allocation d'embauche », s'élevant à 6 000,0 francs belges par mois. Cette allocation est à charge de l'assurance chômage et est déduite de la rémunération payée par l'employeur.

Le nombre de personnes occupées et les dépenses y afférentes à charge de l'assurance chômage évoluent comme suit depuis 1998 :

Jaar - Année	Fysieke jaargemiddelden - Moyennes annuelles physiques	Gemiddelde maandelijkse uitkering (in BEF) - Allocation mensuelle moyenne (en BEF)	Jaarlijkse uitgaven (in miljoen BEF) - Dépenses annuelles (en millions de BEF)	Uitgaven (in miljoen euro) - Dépenses (en millions d'euros)	Jaarlijkse nominale variatie in % - Variation nominale annuelle en %
1998	41	5 896,0	2,9	0,07	
1999	78	5 983,0	5,6	0,14	93,1
2000	120	6 000,0	8,6	0,21	53,6
2001	120	6 000,0	8,6	0,21	0,0

7. Tewerkstelling van gerechtigden op het bestaansminimum of van gerechtigden op financiële steun in het kader van artikel 60, § 7 en 61 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn

Talrijke tewerkstellingsmaatregelen zijn specifiek bestemd voor de gerechtigden op het bestaansminimum, ofwel om hun de mogelijkheid te geven volledig te kunnen genieten van sommige sociale uitkeringen, ofwel opdat zij een zekere werkervaring zouden kunnen opdoen. Het OCMW kan zelf als werkgever optreden en de gerechtigden op het bestaansminimum ter beschikking stellen van andere OCMW's, of gemeenten of het kan een overeenkomst sluiten met een openbare of private instelling om zijn verplichting inzake tewerkstelling te kunnen nakomen. Het OCMW stort aan de werkgever het bedrag dat de gerechtigde zou ontvangen hebben bij niet tewerkstelling. De Federale Staat betaalt dit bedrag integraal terug.

8. Uitzendarbeid voor inschakeling

De uitzendbureaus kunnen vanaf 1 september 2000 moeilijk bemiddelbare langdurig werklozen uit sommige doelgroepen aanwerven op voorwaarde dat zij definitief op de arbeidsmarkt worden ingeschakeld en dat zij een minimumopleiding krijgen. Het activeren van het bestaansminimum of van de maatschappelijke steun bedraagt 20 000,0 Belgische frank per maand. Dit bedrag wordt door het OCMW rechtstreeks gestort aan het uitzendbureau, dat het volledig loon van de werknemer uitbetaalt. De staatstoelage voor het activeren van de maatschappelijke steun en voor de omkaderings- en begeleidingspremie bedraagt 103,7 miljoen Belgische frank in 2000 en 391,2 miljoen Belgische frank in 2001.

7. Mise au travail des minimexés ou des bénéficiaires de l'aide financière dans le cadre des articles 60, § 7 et 61 de la loi organique du 8 juillet 1976 concernant les Centres publics d'assistance sociale

De nombreuses mesures de mise au travail sont spécifiquement destinées aux minimexés, soit pour leur permettre d'obtenir le bénéfice complet de certaines allocations sociales ou afin de favoriser l'acquisition d'une certaine expérience professionnelle. Le CPAS peut agir lui-même comme employeur ou mettre les minimexés à disposition d'autres CPAS, de communes ou bien encore conclure une convention avec une institution publique ou privée en vue d'exécuter ses obligations de mise au travail. Le CPAS verse à l'employeur le montant qui aurait été alloué au bénéficiaire en l'absence de mise au travail. L'État fédéral rembourse intégralement ce montant.

8. Travail intérimaire d'insertion

Les entreprises de travail intérimaire peuvent, à partir du 1^{er} septembre 2000, engager des chômeurs de longue durée difficiles à placer appartenant à certains groupes cibles, sous la condition d'une intégration définitive sur le marché du travail et d'une formation minimum. L'activation du minimex ou de l'aide sociale s'élève à 20 000,0 francs belges par mois; cette somme est versée directement par le CPAS à l'entreprise de travail intérimaire, qui paie le salaire intégral du travailleur. La subvention de l'État en ce qui concerne l'activation de l'aide sociale et la prime d'encadrement et d'accompagnement s'élève à 103,7 millions de francs belges en 2000 et à 391,2 millions de francs belges en 2001.

Afdeling 6

Het interdepartementaal begrotingsprogramma voor Wetenschapsbeleid (BPWB)

1. Het interdepartementaal begrotingsprogramma voor Wetenschapsbeleid groepeerde de federale kredieten die bestemd zijn om de wetenschappelijke activiteiten (dat wil zeggen activiteiten inzake onderzoek-ontwikkeling, wetenschappelijke dienstverlening en, in voorkomend geval, onderwijs-vorming) van de federale ministeriële departementen te financieren.

De basisallocaties die betrekking hebben op het Wetenschapsbeleid zijn, ter herinnering — voor ieder departement — samengebracht in specifieke programma's en, meestal, in eenzelfde organisatieafdeling die uit de volgende programma's bestaat :

0. Bestaansmiddelen (in voorkomend geval)
 1. O & O op nationaal vlak
 2. O & O op internationaal vlak
 3. Wetenschappelijke instellingen van de Staat en daarmee gelijkgestelde instellingen
 4. Onderwijs-vorming; educatieve activiteiten
 - 5-9. Specifieke programma's (te bepalen door het betrokken departement).

2. De initiële kredieten voor het interdepartementaal begrotingsprogramma 2001 bedragen :

— 26 343,1 miljoen Belgische frank **vastleggingsmiddelen** (niet-gesplitste kredieten, vastleggingskredieten en variabele kredieten), zijnde een verhoging met 1 537,8 miljoen Belgische frank of 6,2 % ten opzichte van het aangepaste dienstjaar 2000 (*pro memoria* : 24 805,3 miljoen Belgische frank).

De stijging van de vastleggingsmiddelen is voornamelijk te verklaren door :

— *Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden* : inschrijving van een vastleggingskrediet voor het starten van een nieuw programma voor het gebruik van satellietobservatiegegevens (+ 60,0 miljoen Belgische frank) en voor de ontwikkeling binnen een bilateraal kader samen met Frankrijk van nieuwe projecten voor ruimte-infrastructuur en aardobservatie (+ 600,0 miljoen Belgische frank).

— *Justitie* : verhoging van de kredieten voor de werking en het personeel van het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie (+ 4,0 miljoen Belgische frank) en dekking van de werking van het Penitentiair onderzoeks- en klinisch observatiecentrum (+ 11,2 miljoen Belgische frank).

— *Buitenlandse Zaken* : verhoging van de kredieten voor buiten het land gevestigde niet-gouvernementele samenwerking (+ 9,1 miljoen Belgische frank).

— *Internationale samenwerking* : verhoging van de kredieten van de programma's voor niet-gouvernementele samenwerking (+ 104,0 miljoen Belgische frank).

— *Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu* : verhoging van de kredieten voor de werking en het per-

Section 6

Le programme budgétaire interdépartemental de la Politique scientifique (PBPS)

1. Le programme budgétaire interdépartemental de la Politique scientifique regroupe les crédits fédéraux destinés au financement des activités scientifiques (c'est-à-dire les activités de recherche-développement, de service public scientifique et, le cas échéant, d'enseignement-formation) des départements ministériels fédéraux.

Pour mémoire, les allocations de base ayant trait à la Politique scientifique sont — pour chaque département — intégrées dans des programmes spécifiques et, la plupart du temps, au sein d'une même division organique comprenant les programmes suivants :

0. Subsistance (le cas échéant)
 1. R-D dans le cadre national
 2. R-D dans le cadre international
 3. Établissements scientifiques de l'État et assimilés
 4. Enseignement-formation; activités éducatives
 - 5-9. Programmes spécifiques (à la discrétion du département concerné).

2. Les crédits initiaux pour le programme budgétaire interdépartemental 2001 s'élèvent à :

— 26 343,1 millions de francs belges en **moyens d'engagement** (crédits non dissociés, crédits d'engagement et crédits variables), soit une augmentation de 1 537,8 millions de francs belges ou de 6,2 % par rapport à l'exercice 2000 ajusté (pour mémoire : 24 805,3 millions de francs belges).

La hausse des moyens d'engagement s'explique principalement par :

— *Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles* : l'inscription d'un engagement pour démarrer un nouveau programme d'utilisation des données d'observation satellitaire (+ 60,0 millions de francs belges) ainsi que de développer dans un cadre bilatéral avec la France de nouveaux projets d'infrastructure spatiale et d'observation de la terre (+ 600,0 millions de francs belges).

— *Justice* : hausse des crédits destinés au fonctionnement et aux charges du personnel de l'Institut national de Criminalistiek et de Criminologie (+ 4,0 millions de francs belges) ainsi que d'assurer le fonctionnement du Centre pénitentiaire de recherche et d'observation clinique (+ 11,2 millions de francs belges).

— *Affaires étrangères* : hausse des crédits destinés aux organisations internationales en dehors du pays (+ 9,1 millions de francs belges).

— *Coopération internationale* : hausse des crédits destinés aux programmes de coopération non-gouvernementales (+ 104,0 millions de francs belges).

— *Affaires sociales, Santé publique et Environnement* : hausse des crédits destinés aux frais de fonc-

soneel van de VGI-Deel Louis Pasteur (+ 5,8 miljoen Belgische frank).

— *Economische Zaken* : de kredietverhoging is bestemd voor de financiering van studies en onderzoek op het gebied van de niet-nucleaire energie (+ 10,0 miljoen Belgische frank) enerzijds en voor de betaling van de Belgische bijdrage aan CERN (+ 34,0 miljoen Belgische frank) anderzijds.

— 26 973,0 miljoen Belgische frank **betalingsmiddelen** (niet-gesplitste kredieten, ordonnanceringskredieten en variabele kredieten), zijnde een stijging van 536,3 miljoen Belgische frank of 2,0 % ten opzichte van het aangepaste dienstjaar 2000 (*pro memorie* : 26 436,7 miljoen Belgische frank). Naast de inflatie, is de stijging van de betalingsmiddelen voornamelijk te verklaren door de hierboven vermelde elementen, met uitzondering van de vermelde verhogingen van de vastleggingen voor de federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden die alleen gesplitste kredieten betreffen en waarvan de weerslag in betalingsmiddelen verdeeld is over verschillende jaren.

3. Voor de precieze doelstellingen en de middelen die worden ingezet in het kader van het BPWB-2001, wordt verwezen naar de algemene beleidslijnen en de verantwoordingen van de algemene uitgavenbegroting van ieder departement voor het dienstjaar 2001.

4. Onderstaande tabellen geven de verdeling van de betalingsmiddelen van het BPWB-2001 per departement (tabel A) en per activiteitenprogramma (tabel B).

TABEL A

Interdepartementaal begrotingsprogramma voor Wetenschapsbeleid — verdeling van de betalingsmiddelen per departement

(In miljoen Belgische frank)

Departementen	2000 Aangepast — 2000 Ajusté	2001 Initieel — 2001 Initial	Januari 2000 In % — Janvier 2000 En %	Départements
11. Diensten van de eerste minister	14 584,3	14 981,2	2,7	11. Services du premier ministre.
12. Justitie	445,5	467,7	5,0	12. Justice.
13. Binnenlandse Zaken	33,5	33,4	- 0,3	13. Intérieur.
14. Buitenlandse Zaken	158,9	168,5	6,0	14. Affaires étrangères.
15. Ontwikkelingssamenwerking	2 870,0	2 901,3	1,1	15. Coopération au développement.
16. Landsverdediging	1 774,8	1 594,2	- 10,2	16. Défense nationale.
17. Rijkswacht	6,0	6,0	0,0	17. Gendarmerie.
23. Tewerkstelling en Arbeid	11,5	11,5	0,0	23. Emploi et Travail.
26. Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu	953,1	972,4	2,0	26. Affaires sociales, Santé publique et Environnement.
31. Landbouw	2 280,3	2 349,8	3,0	31. Agriculture.
32. Economische Zaken	3 225,2	3 391,8	5,2	32. Affaires économiques.
33. Verkeer en Infrastructuur	93,6	95,2	1,7	33. Communications et Infrastructure.
Totaal BPWB	26 436,7	26 973,0	2,0	Total PBPS

tionnement et de personnel de l'ISP-Partie Louis Pasteur (+ 5,8 millions de francs belges).

— *Affaires économiques* : l'augmentation de crédits est destinée d'une part, au financement d'études et de recherches dans le domaine de l'énergie non nucléaire (+ 10,0 millions de francs belges) et au paiement de la contribution belge au CERN (+ 34,0 millions de francs belges) d'autre part.

— 26 973,0 millions de francs belges en **moyens de paiement** (crédits non dissociés, crédits d'ordonnement et crédits variables), soit une augmentation de 536,3 millions de francs belges ou de 2,0 % par rapport à l'exercice 2000 ajusté (pour mémoire : 26 436,7 millions de francs belges). Outre l'inflation, l'accroissement des moyens de paiement s'explique principalement par les éléments cités ci-dessus, à l'exception des accroissements d'engagement mentionnés pour les services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles qui ne concernent que des crédits dissociés et dont l'impact en moyens de paiement est réparti sur plusieurs années.

3. Pour connaître les objectifs précis et les moyens mis en œuvre dans le cadre du PBPS-2001, on se référera utilement aux notes de politique générale et aux justifications du budget général des dépenses de chaque département pour l'exercice 2001.

4. Les tableaux suivants donnent la répartition des moyens de paiement du PBPS-2001 par département (tableau A) et par programme d'activités (tableau B).

TABLEAU A

Programme budgétaire interdépartemental de la Politique scientifique — ventilation des moyens de paiement par département

(En millions de francs belges)

TABEL B

**Interdepartementaal begrotingsprogramma
voor Wetenschapsbeleid — verdeling van
de betalingsmiddelen per activiteitenprogramma**

(In miljoen Belgische frank)

TABLEAU B

**Programme budgétaire interdépartemental
de la Politique scientifique — ventilation
des moyens de paiement par programme d'activités**

(En millions de francs belges)

Programma's	2000 Aangepast — <i>2000 Ajusté</i>	2001 Initieel — <i>2001 Initial</i>	Januari 2000 In % — <i>Janvier 2000 En %</i>	Programmes
0. Bestaansmiddelen	320,0	349,0	9,1	0. Subsistance.
1. O & O op nationaal vlak	4 816,6	4 954,4	2,9	1. R & D dans le cadre national.
2. O & O op internationaal vlak	9 151,9	9 314,1	1,8	2. R & D dans le cadre international.
3. Wetenschappelijke instellingen van de federale overheid en daarmee gelijkge- stelde instellingen	7 757,9	8 055,5	3,8	3. Établissements scientifiques du pouvoir fédéral et assimilés.
4. Onderwijs - vorming; educatieve activi- teiten	4 027,9	3 857,4	— 4,2	4. Enseignement - formation; activités éducatives.
5. Specifieke programma's en diversen ...	362,4	442,6	22,1	5. Programmes spécifiques et divers.
Totaal BPWB	26 436,7	26 973,0	2,0	Total PBPS

HOOFDSTUK III

**De budgettaire gevolgen van de betrekkingen
tussen de federale overheid en andere
nationale of internationale entiteiten**

In dit hoofdstuk worden de middelen beschreven van de federale overheid voor de financiering van andere nationale of internationale entiteiten, in de vorm van overdrachten of via een afhouding op de ontvangsten.

De inhoud van dit hoofdstuk breekt met de traditie van de vorige toelichtingen. De verschillende afdelingen van dit hoofdstuk dekken immers een breder veld. Er werd rekening gehouden met alle overdrachten die als dusdanig worden beschouwd in de economische hergroepering. De cijferreeksen gaan terug tot 1996, toen het ESR werd ingevoerd in de begrotingen van de federale overheid.

Dit hoofdstuk bestaat uit 5 afdelingen.

Afdeling 1 bevat alle overdrachten van uitgaven of ontvangsten aan de gemeenschappen en gewesten.

Afdeling 2 betreft de financiering van de Europese Unie en andere internationale instellingen.

Afdeling 3 betreft de tegemoetkomingen van de federale overheid aan de sociale zekerheid.

Afdeling 4 betreft de financiële middelen die ter beschikking worden gesteld van de plaatselijke besturen.

Afdeling 5 is een samenvatting van de voorgaande 4 afdelingen. Daardoor is het mogelijk de totale tegemoetkoming te beoordelen van de federale overheid in de financiering van de andere nationale of internationale entiteiten.

Afdeling 1

*Tegemoetkomingen vanwege de federale overheid in
de financiering van de gemeenschappen en de
gewesten*

Deze afdeling beschrijft de weerslag van de financiering van de gemeenschappen (§ 1) en de gewesten (§ 2) op de federale overheidsbegroting.

De financiering van de gemeenschappen en van de gewesten geschiedt door middel van afnemings op de fiscale ontvangsten die worden geïnd door de federale overheid alsook door middel van begrotingskredieten.

Deze afdeling bevat alle ontvangsten die worden toegekend aan gewesten en gemeenschappen, en alle dotaties van de federale overheid aan de gemeenschappen en de gewesten die als dusdanig worden beschouwd in de economische hergroepering van de federale overheid. In de algemene toelichtingen van vorige jaren werden enkel de dotaties in rekening gebracht die bepaald werden in de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten.

CHAPITRE III

**Les effets budgétaires des relations entre
le pouvoir fédéral et d'autres entités nationales
ou internationales**

Dans ce chapitre sont décrits les moyens provenant du pouvoir fédéral finançant d'autres entités nationales ou internationales, que ce soit sous forme de transferts ou par un prélèvement sur les recettes.

Le contenu de ce chapitre rompt avec la tradition des exposés précédents. Le champ couvert par les différentes sections est en effet plus large étant donné qu'il a été tenu compte de tous les transferts considérés tels dans le regroupement économique. Les séries de chiffres remontent à 1996, année de l'introduction du Système SEC dans les budgets du pouvoir fédéral.

Ce chapitre se compose de cinq sections.

La section 1 reprend l'ensemble des transferts de dépenses ou de recettes aux régions et communautés.

La section 2 concerne le financement de l'Union européenne et d'autres organisations internationales.

La section 3 concerne les interventions du pouvoir fédéral en faveur de la sécurité sociale.

La section 4 reprend les moyens financiers mis à la disposition des pouvoirs locaux.

La section 5 est une synthèse des 4 premières sections et permet d'apprécier l'intervention totale du pouvoir fédéral dans le financement des autres entités nationales ou internationales.

Section 1

*Interventions du pouvoir fédéral dans le
financement des communautés et des régions*

Cette section décrit l'impact du pouvoir fédéral dans le financement des communautés (§ 1) et des régions (§ 2).

Le financement des communautés et des régions se fait par prélèvement sur les recettes fiscales perçues par le pouvoir fédéral, ainsi que par des crédits budgétaires.

Cette section reprend l'ensemble des recettes attribuées aux régions et communautés ainsi que l'ensemble des dotations du pouvoir fédéral aux régions et communautés considérées comme telles dans le regroupement économique du pouvoir fédéral alors que dans les exposés généraux des années précédentes, il n'était tenu compte que des dotations prévues dans la loi spéciale de financement des régions et communautés du 16 janvier 1989.

De tabel hierna beschrijft de evolutie van de middelen toegekend aan de gemeenschappen en gewesten sedert 1996.

TABEL 1

Totaal van de middelen van de federale overheid overgedragen naar de gemeenschappen en de gewesten

(In miljard Belgische frank)

	Gewesten - Régions			Gemeenschappen - Communautés			Totaal - Total		
	Ontvang- sten - Recettes	Begrotings- kredieten - Crédits budgé- taires	Totaal - Total	Ontvang- sten - Recettes	Begrotings- kredieten - Crédits budgé- taires	Totaal - Total	Ontvang- sten - Recettes	Begrotings- kredieten - Crédits budgé- taires	Totaal - Total
	(1)	(2)	(1) + (2) = (3)	(4)	(5)	(4) + (5) = (6)	(1) + (4) = (7)	(2) + (5) = (8)	(3) + (6) = (7) + (8) = (9)
1996	361,2	15,5	376,7	475,4	7,3	482,7	836,6	22,8	859,4
1997	392,8	14,5	407,3	501,1	8,1	509,2	893,9	22,6	916,5
1998	427,9	16,3	444,2	513,3	8,4	521,7	941,2	24,7	965,9
1999	460,9	15,4	476,3	528,8	9,1	537,9	989,7	24,5	1 014,2
2000	467,5	18,7	486,2	535,9	11,6	547,5	1 003,4	30,3	1 033,7
2001	516,1	22,3	538,4	567,5	12,1	579,6	1 083,6	34,4	1 118,0

De wijze waarop deze cijfers werden verkregen, wordt beschreven in de §§ 1 en 2 hierna, die respectievelijk zijn gewijd aan de gemeenschappen en aan de gewesten.

§ 1. De gemeenschappen

De middelen waarover de gemeenschappen beschikken zijn samengesteld :

- voor de Franse en Vlaamse Gemeenschap, uit gedeelde belastingen die worden afgenomen van de opbrengst van de personenbelasting en van de BTW die worden geïnd door de federale overheid;
- uit begrotingskredieten ten gunste van de universitaire samenwerking;
- uit begrotingskredieten ter dekking van de uitgaven voor buitenlandse studenten die worden gedragen door de Franse en de Vlaamse Gemeenschap;
- een begrotingskrediet ten gunste van de gefedereerde entiteiten bestemd om het begeleidingsplan voor werklozen te financieren;
- de dotaties die worden gestort aan de Duitstalige Gemeenschap en aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

De technische parameters gebruikt voor de berekening van de middelen die ter beschikking moeten worden gesteld van de gemeenschappen, worden beschreven in de rijksmiddelenbegroting (Deel drie — Verantwoordingen).

Le tableau ci-après décrit l'évolution des moyens mis à la disposition des communautés et des régions depuis 1996.

TABLEAU 1

Ensemble des moyens transférés aux communautés et aux régions provenant du pouvoir fédéral

(En milliards de francs belges)

La manière dont ces chiffres ont été obtenus est décrite aux §§ 1^{er} et 2 ci-après, respectivement pour les communautés et pour les régions.

§ 1. Les communautés

Les moyens attribués aux communautés sont constitués :

- pour les Communautés française et flamande, des impôts partagés prélevés sur le produit de l'impôt des personnes physiques et de la TVA perçus par le pouvoir fédéral;
- de crédits budgétaires en faveur de la coopération universitaire;
- de crédits budgétaires destinés à couvrir les dépenses ayant trait aux étudiants étrangers qui sont supportées par les Communautés française et flamande;
- d'un crédit budgétaire en faveur des entités fédérées, servant à financer le plan d'accompagnement des chômeurs;
- des dotations versées à la Communauté germanophone et à la Commission communautaire commune.

Les paramètres techniques utilisés pour le calcul des moyens à mettre à la disposition des communautés sont décrits au budget des Voies et Moyens (Troisième partie — Notes justificatives).

De middelen ter beschikking gesteld van de gemeenschappen door afhouding op de gedeelde belastingen of door middel van begrotingskredieten zijn als volgt geëvolueerd :

TABEL 2

Financiële middelen ter beschikking gesteld van de gemeenschappen

(In miljard Belgische frank)

Zie opschriften - Voir intitulés	Vlaamse Gemeenschap - Communauté flamande			Franse Gemeenschap - Communauté française			Duitstalige Gemeenschap - Communauté germanophone			In miljarden - Totaal - En milliards - Total		
	1999	2000	2001	1999	2000	2001	1999	2000	2001	1999	2000	2001
a) Tot.	316,7	319,5	337,5	214,2	216,4	230,0	-	-	-	528,8	535,9	567,5
1.	211,3	213,7	219,7	155,9	157,6	165,2	-	-	-	365,1	371,3	384,9
2.	105,4	105,8	117,8	58,3	58,8	64,8	-	-	-	163,7	164,6	182,6
b) Tot.	1,5	2,5	2,3	2,4	3,4	3,4	3,5	3,6	4,1	9,1	11,6	12,1
1.	-	-	-	-	-	-	3,5	3,6	4,1	3,5	3,6	4,1
2.	0,4	1,1	1,1	1,5	2,3	2,3	-	-	-	1,9	3,4	3,4
3.	0,2	0,4	0,3	0,2	0,4	0,3	...	...	...	0,4	0,8	0,7
4.	0,9	1,0	0,9	0,7	0,7	0,8	-	-	-	1,6	1,7	1,8
5.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,6	0,9	0,9
6.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,1	1,2	1,2
c)	318,2	322,0	2,3	216,6	219,8	3,4	3,5	3,6	4,1	537,9	547,5	579,6

... = Lagere bedragen.

Opschriften

Financiering door :

a) Gedeelde belasting

1. BTW

2. PB.

b) Begrotingskredieten :

1. Dotatie aan de Duitstalige Gemeenschap

2. Buitenlandse universiteitsstudenten

3. Begeleidingsplan van de werklozen

4. Universitaire samenwerking

5. Diversen

6. Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

§ 2. De gewesten

De middelen toegekend aan de gewesten zijn samengesteld uit :

- de opbrengst van de gewestelijke belastingen;
- de opbrengst van de samengevoegde belastingen;
- begrotingskredieten ten gunste van :
 - programma's voor tewerkstelling van werklozen
 - het begeleidingsplan van werklozen
 - het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de « dode hand »
 - het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de tegemoetkoming van de federale overheid in de investeringen van dit Gewest ingevolge een samenwerkingsovereenkomst tussen de federale overheid en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Les moyens mis à la disposition des communautés, par prélèvement sur les impôts partagés ou au moyen de crédits budgétaires ont évolué comme suit :

TABLEAU 2

Moyens financiers mis à la disposition des communautés

(En milliards de francs belges)

Zie opschriften - Voir intitulés	Vlaamse Gemeenschap - Communauté flamande			Franse Gemeenschap - Communauté française			Duitstalige Gemeenschap - Communauté germanophone			In miljarden - Totaal - En milliards - Total		
	1999	2000	2001	1999	2000	2001	1999	2000	2001	1999	2000	2001
a) Tot.	316,7	319,5	337,5	214,2	216,4	230,0	-	-	-	528,8	535,9	567,5
1.	211,3	213,7	219,7	155,9	157,6	165,2	-	-	-	365,1	371,3	384,9
2.	105,4	105,8	117,8	58,3	58,8	64,8	-	-	-	163,7	164,6	182,6
b) Tot.	1,5	2,5	2,3	2,4	3,4	3,4	3,5	3,6	4,1	9,1	11,6	12,1
1.	-	-	-	-	-	-	3,5	3,6	4,1	3,5	3,6	4,1
2.	0,4	1,1	1,1	1,5	2,3	2,3	-	-	-	1,9	3,4	3,4
3.	0,2	0,4	0,3	0,2	0,4	0,3	...	...	...	0,4	0,8	0,7
4.	0,9	1,0	0,9	0,7	0,7	0,8	-	-	-	1,6	1,7	1,8
5.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,6	0,9	0,9
6.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,1	1,2	1,2
c)	318,2	322,0	2,3	216,6	219,8	3,4	3,5	3,6	4,1	537,9	547,5	579,6

... = Faibles montants.

Intitulés

Financement par des :

a) Impôts partagés :

1. TVA

2. IPP.

b) Crédits budgétaires :

1. Dotation à la Communauté germanophone

2. Étudiants universitaires étrangers

3. Plan d'accompagnement des chômeurs

4. Coopération universitaire

5. Divers

6. Commission communautaire commune.

§ 2. Les régions

Les moyens attribués aux régions sont constitués :

- du produit des impôts régionaux;
- du produit des impôts conjoints;
- de crédits budgétaires en faveur :
 - des programmes de mise au travail des chômeurs
 - du plan d'accompagnement des chômeurs
 - de la Région de Bruxelles-Capitale pour la « main-morte »
 - de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'intervention du pouvoir fédéral dans les investissements de cette dernière suite à un accord de coopération conclu entre le pouvoir fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale.

De parameters gebruikt voor de berekening van de samengevoegde belastingen bestemd voor de gewesten worden beschreven in de rijksmiddelenbegroting (Deel drie — Verantwoordingen).

Les paramètres utilisés pour le calcul des impôts conjoints revenant aux régions sont décrits au budget des Voies et Moyens (Troisième partie — Notes justificatives).

TABEL 3

Financiële middelen ter beschikking gesteld van de gewesten

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 3

Moyens financiers mis à la disposition des régions

(En milliards de francs belges)

Opschriften - Intitulés	Vlaams Gewest - Région flamande			Waalse Gewest - Région wallonne			Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Région de Bruxelles- Capitale			Totaal - Total		
	1999	2000	2001	1999	2000	2001	1999	2000	2001	1999	2000	2001
Fiscale ontvangsten. - Recettes fiscales .	265,4	269,3	299,5	148,6	149,9	164,4	48,3	48,3	52,2	460,9	467,5	516,1
- Gewestelijke belastingen. - Impôts régionaux	39,0	40,5	43,6	18,8	20,0	20,9	12,5	13,0	13,3	68,9	73,5	77,8
- Samengevoegde belastingen. - Impôts conjoints	226,0	228,6	255,5	129,7	129,5	143,3	35,7	35,2	38,7	391,4	393,3	437,5
- Intresten op gewestelijke belastingen. - Intérêts sur impôts régionaux	0,4	0,2	0,4	0,1	0,4	0,2	0,1	0,1	0,2	0,6	0,7	0,8
Begrotingskredieten. - Crédits budgétaires	7,0	8,4	9,3	5,0	6,1	6,7	3,4	4,3	5,3	15,4	18,7	22,3
- Trekkingsrechten, tewerkstellingsprogramma's. - Droits de tirage, programmes de mise au travail	6,8	7,9	8,9	4,8	5,6	6,3	1,0	1,2	1,3	12,6	14,6	16,6
- Begeleidingsplan. - Plan d'accompagnement	0,2	0,5	0,4	0,2	0,5	0,4	0,1	0,1	0,1	0,5	1,1	0,9
- Compensatie van de dode hand. - Compensation de la main-morte	-	-	-	-	-	-	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
- Investerings B.H. Gewest. - Investissements R. Bx. Capitale	-	-	-	-	-	-	1,5	2,2	3,1	1,5	2,2	3,1
- Diversen. - Divers	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,9
Totaal. - Total	272,4	277,7	308,8	153,6	156,0	171,1	51,7	52,6	57,5	476,3	486,2	538,4

Afdeling 2

Weerslag van de financiering van de internationale verplichtingen op de begroting van de federale overheid

Als internationale verplichtingen van de federale overheid worden in deze afdeling beschouwd, de deelneming van België aan de financiering van de Europese Unie en van het Internationaal Monetair Fonds (IMF) als ook de totale ontwikkelingshulp.

— *de deelneming van België aan de financiering van de Europese Unie :*

De algemene begroting van de Europese Unie wordt gefinancierd volgens het mechanisme van de eigen middelen.

De twee eerste eigen middelen (de traditionele eigen middelen) zijn samengesteld uit de douanerechten en de middelen voortvloeiend uit de landbouw (landbouwheffingen en « suiker- » en « isoglucose- » bijdragen).

De derde bron bestaat uit een gedeelte van de BTW-ontvangst van elke lidstaat.

De vierde bron (aanvullende bron) wordt *pro rata* berekend op het bruto nationaal product van elke lidstaat en is bestemd voor het dekken van een eventueel tekort aan eigen middelen. Deze vierde bron wordt gevormd door een financiering van die verrichtingen door de Thesaurie, gedekt door een inschrijving in de algemene uitgavenbegroting, terwijl de andere eigen middelen worden samengesteld door toegewezen ontvangsten die niet worden opgenomen in de wetstabel van de rijksmiddelenbegroting;

— *de financiering via een begrotingskrediet van de verhoging van het aandeel van België in het IMF* dat, overeenkomstig de statuten ervan, een periodiek algemeen onderzoek van de aandelen instelt om de liquide middelen van het fonds op peil te houden. Wegens de bestaande akkoorden met de Nationale Bank van België heeft de financiering van de Belgische bijdrage aan het IMF een beperkte invloed op de nationale Schatkist;

— *de totale ontwikkelingshulp*, namelijk de kredieten die op de algemene uitgavenbegroting worden uitgetrokken voor de verschillende ministeriële departementen om de uitgaven te dekken die met de ontwikkelingshulp samenhangen, met inbegrip van de kredieten die overeenstemmen met het aandeel van België in de stijving van het Europees Ontwikkelingsfonds, de kredieten die worden aangewend om het aandeel van België te bekostigen in de financiering van de internationale ontwikkelingsagentschappen die werden opgericht in het kader van de Verenigde Naties en de Wereldbank.

De hiernavolgende tabel 4 beschrijft de ontwikkeling van de tussenkomsten sedert 1996 ten laste van de fe-

Section 2

Impact sur le budget du pouvoir fédéral du financement des obligations internationales

Sont considérées comme obligations internationales du pouvoir fédéral dans la présente section, la participation de la Belgique au financement du budget de l'Union européenne et du Fonds monétaire international (FMI) ainsi que l'aide globale au développement.

— *la participation de la Belgique au financement du budget de l'Union européenne :*

Le budget général de l'Union européenne est financé selon le système des ressources propres.

Les deux premières ressources propres (les ressources propres traditionnelles) sont constituées par les droits de douane et les ressources d'origine agricole (prélèvements agricoles et cotisation « sucre » et « isoglucose »).

La troisième ressource est constituée d'une partie de la recette TVA de chaque pays membre.

La quatrième ressource (ressource complémentaire) est calculée *au prorata* du produit national brut de chaque État membre et est destinée à couvrir une éventuelle insuffisance des ressources propres. Cette quatrième ressource fait l'objet d'un financement par les opérations dites de trésorerie, couvert par une inscription au budget général des Dépenses, tandis que les autres ressources propres sont constituées par des recettes cédées ne figurant pas au tableau de la loi du budget des Voies et Moyens;

— *le financement par un crédit budgétaire d'une augmentation éventuelle de la quote-part de la Belgique au FMI* qui, conformément à ses statuts, procède périodiquement à un examen général des quote-parts afin que la liquidité du fonds reste adéquate. Sur la base des accords existant avec la Banque Nationale de Belgique, le financement de la contribution belge au FMI n'a qu'un effet très limité sur la trésorerie nationale;

— *l'aide globale au développement*, à savoir les crédits inscrits au budget général des Dépenses au profit de différents départements ministériels en vue de couvrir les dépenses liées à l'aide au développement, en ce compris les crédits correspondant à la quote-part de la Belgique dans l'alimentation du Fonds européen de développement, ainsi que les crédits utilisés pour financer la quote-part de la Belgique au financement des agences internationales de développement créées dans le cadre des Nations-Unies et de la Banque Mondiale.

Le tableau 4 ci-après décrit l'évolution depuis 1996 des interventions à charge du budget du pouvoir fédéral

derale overheidsbegroting of die de rijksmiddelen verminderen ten gevolge van de financiering van de aldus bepaalde internationale verplichtingen.

De erop volgende tabel 5 schetst de ontwikkeling van de begrotingstussenkomsten sedert 1996 voor de ontwikkelingssamenwerking uitgesplitst volgens de belangrijkste departementale begrotingen waarop zij worden aangerekend.

TABEL 4

Weerslag van de financiering van de internationale verplichtingen op de begroting van de federale overheid

(In miljard Belgische frank)

	Deelneming van België aan de financiering van de Europese Unie - <i>Participation de la Belgique au financement de l'Union européenne</i>			Verhoging van het aandeel aan het IMF - <i>Augmentation de la quote-part au FMI</i>	Totaal - <i>Total</i>
	Vermindering van de rijksmiddelen ontvangsten - <i>Réduction des recettes des Voies et Moyens</i>	Schatkistverrichtingen - <i>Opérations de trésorerie</i>	Totaal - <i>Total</i>	Begrotingskredieten - <i>Crédits budgétaires</i>	
	(1)	(2)	(1) + (2) = (3)	(4)	(1) = (5)
1996	83,0	29,8	112,8	-	83,0
1997	88,6	36,9	125,5	-	88,6
1998	90,5	41,8	132,3	-	90,5
1999	87,8 ⁽¹⁾	45,5	45,5	57,4	87,8
2000	88,0 ⁽¹⁾	49,9	49,9	-	88,0
2001	94,9 ⁽¹⁾	56,3	56,3	-	94,9

(*) Inclusief het aandeel van België in het Europees Ontwikkelingsfonds.

(1) Waarvan (in miljard Belgische frank) :

	REA 1999	AAN 2000	INI 2001
— douanerechten : landbouweffing inbegrepen	46,9	44,3	50,0
— BTW-heffing	1,4	1,6	1,5
— suikerbijdrage	37,8	40,8	42,5
	2,9	2,9	2,4

ou réduisant ses ressources, résultant du financement des obligations internationales ainsi définies.

Le tableau 5 qui suit retrace depuis 1996 l'évolution des interventions budgétaires en faveur de la Coopération au développement ventilées selon les principaux budgets départementaux auxquels elles s'imputent.

TABLEAU 4

Impact sur le budget du pouvoir fédéral du financement des obligations internationales

(En milliards de francs belges)

	Deelneming van België aan de financiering van de Europese Unie - <i>Participation de la Belgique au financement de l'Union européenne</i>			Verhoging van het aandeel aan het IMF - <i>Augmentation de la quote-part au FMI</i>	Totaal - <i>Total</i>	Ontwikkelingssamenwerking - <i>Coopération au développement</i>	Totaal - <i>Total</i>
	Vermindering van de rijksmiddelen ontvangsten - <i>Réduction des recettes des Voies et Moyens</i>	Schatkistverrichtingen - <i>Opérations de trésorerie</i>	Totaal - <i>Total</i>	Begrotingskredieten - <i>Crédits budgétaires</i>			
	(1)	(2)	(1) + (2) = (3)	(4)	(1) = (5)	(7)	(1) = (8)
1996	83,0	29,8	112,8	-	83,0	37,4	83,0
1997	88,6	36,9	125,5	-	88,6	36,8	88,6
1998	90,5	41,8	132,3	-	90,5	39,3	90,5
1999	87,8 ⁽¹⁾	45,5	45,5	57,4	87,8	41,0	87,8
2000	88,0 ⁽¹⁾	49,9	49,9	-	88,0	51,5	88,0
2001	94,9 ⁽¹⁾	56,3	56,3	-	94,9	59,7	94,9

(*) Y compris la quote-part de la Belgique dans le financement du Fonds européen de développement.

(1) Dont (en milliards de francs belges) :

	REA 1999	AJU 2000	INI 2001
— droits de douane : y compris prélèvement agricole	46,9	44,3	50,0
— prélèvement TVA	1,4	1,6	1,5
— cotisation sucre	37,8	40,8	42,5
	2,9	2,9	2,4

TABEL 5

Tussenkomen ten laste van de begroting van de federale overheid voor ontwikkelingssamenwerking

(In miljoen Belgische frank)

TABLEAU 5

Interventions à charge du budget du pouvoir fédéral en faveur de la Coopération au développement

(En millions de francs belges)

Tussenkomen ten laste van de begroting van de federale overheid						
<i>Interventions à charge du budget du pouvoir fédéral</i>						
	Van Ontwikkelings- samen- werking - <i>De la Coopération au développe- ment</i>	Van Financiën - <i>Des Finances</i>	Van Buiten- landse Zaken - <i>Des Affaires étrangères</i>	Van de Diensten van de eerste minister - <i>Des Services du premier ministre</i>	Van Volksgezond- heid (a) - <i>De la Santé publique (a)</i>	Totaal - <i>Total</i>
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1996	16 824,9	4 855,6	273,5	130,3	15 294,2	37 378,5
1997	19 704,8	1 151,7	214,6	134,4	15 595,6	36 801,1
1998	20 659,2	2 462,6	267,3	144,3	15 764,9	39 298,3
1999	21 585,8	1 309,2	251,8	145,0	17 683,5	40 975,3
2000	24 404,1	3 220,9	236,0	155,5	23 462,7	51 479,2
2001	26 631,0	3 421,0	421,9	157,6	29 094,8	59 726,3

(a) Met inbegrip van de overdracht van de sociale zekerheid ten voordele van de DOSZ (cf. tabel 6) en de overdracht aan de OCMW's voor het onthaal van de vluchtelingen (cf. tabel 7).

De totale tussenkomen voor ontwikkelingssamenwerking, gestijfd door federale begrotingskredieten, vertegenwoordigen in 2001 0,57 % van het BNI (bruto nationaal inkomen). Voor de vaststelling van dit percentage wordt geen rekening gehouden met de gedeerde ontvangsten in de vorm van de fiscale uitgaven voor ontwikkelingssamenwerking, waarvoor geen bedrag kan worden geraamd. Bovendien wordt ook geen rekening gehouden met de tussenkomen van de andere Belgische overheden.

(a) Y compris le transfert à la sécurité sociale en faveur de l'OSSOM (cf. tableau 6) ainsi que le transfert aux CPAS pour l'accueil des réfugiés (cf. tableau 7).

L'ensemble des interventions du pouvoir fédéral en faveur de la Coopération au développement, alimentées par des crédits budgétaires, représente en 2001, 0,57 % du RNB (revenu national brut). Ce pourcentage ne tient pas compte des pertes de recettes résultant des dépenses fiscales en faveur de la Coopération au développement (montant qui ne peut être estimé), pas plus que les interventions des autres pouvoirs publics belges.

Afdeling 3

Financieringsmiddelen ter beschikking gesteld van de sociale zekerheid door de federale overheid

Traditioneel werd in deze afdeling de alternatieve financiering van de sociale zekerheid besproken.

In deze algemene toelichting bevat deze afdeling alle middelen die volgens de economische hergroepering ter beschikking worden gesteld van de sociale zekerheid, ofwel in de vorm van overdrachten (begrotingskredieten) of via afhoudingen op de ontvangsten (alternatieve financiering).

Tabel 6 hieronder bevat enerzijds de grootste overdrachten, met name de totale toelage aan de sociale zekerheid van de werknemers, de totale toelage aan de sociale zekerheid van de zelfstandigen, de toelage aan de dienst voor overzeese sociale zekerheid en anderzijds de alternatieve financiering via een afhouding op de BTW-ontvangsten.

TABEL 6

Financiële middelen ter beschikking gesteld van de sociale zekerheid door de federale overheid

(In miljoen Belgische frank)

Section 3

Moyens financiers mis à la disposition de la sécurité sociale par le pouvoir fédéral

Traditionnellement, cette section retraçait le financement alternatif de la sécurité sociale.

Dans le présent exposé général, cette section reprend l'ensemble des moyens qui, selon le regroupement économique, sont mis à la disposition de la sécurité sociale, que ce soit sous forme de transferts (crédits budgétaires) ou de prélèvements sur les recettes (financement alternatif).

Le tableau 6 ci-après reprend d'une part les transferts les plus importants, à savoir la subvention globale pour la sécurité sociale des travailleurs salariés, la subvention globale pour la sécurité sociale des travailleurs indépendants, la subvention à l'Office de sécurité sociale d'outre-mer (OSSOM) et d'autre part, le financement alternatif, effectué par un prélèvement sur les recettes TVA.

TABLEAU 6

Moyens financiers mis à la disposition de la sécurité sociale par le pouvoir fédéral

(En millions de francs belges)

Jaar - Année	Globale toelage werknemers - Subvention globale salariés	Globale toelage zelfstandigen - Subvention globale indépendants	DOSZ - OSSOM	Diversen - Divers	Totale uitgaven - Total dépenses	Alternatieve financiering (a) - Financement alternatif (a)	Totaal - Total
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1996	192 000,0	38 712,4	9 110,0	9 789,3	249 611,7	106 314,7	355 926,4
1997	188 200,0	38 130,0	9 223,7	3 680,1	239 233,8	121 195,0	360 428,8
1998	190 647,0	38 625,7	9 730,8	3 633,2	242 636,7	122 360,2	364 996,9
1999	192 848,2	39 089,2	10 191,5	2 933,6	245 062,5	132 600,2	377 662,7
2000	194 291,3	39 364,1	10 623,6	6 602,7	250 881,7	149 129,3	400 011,0
2001	199 154,0	40 349,3	10 754,3	2 456,5	252 714,1	140 957,3	393 671,4

(a) Zonder de alternatieve financiering van de RSZ-PPO die wordt beschouwd als een overdracht aan de lokale overheden.

(a) Non compris le financement alternatif pour l'ONSS-APL considéré comme transfert aux pouvoirs locaux.

Afdeling 4*Financieringsmiddelen ter beschikking gesteld van de lokale besturen door de federale overheid*

De staats hervorming die plaats had in augustus 1988, heeft onder meer tot gevolg gehad dat de voogdij over de provincies en de gemeenten werd overgedragen aan de gewesten. Deze hebben bij de bijzondere wet van 16 januari 1989 de nodige middelen gekregen om hen in staat te stellen de verplichtingen van de federale overheid op zich te nemen. Deze wet heeft eveneens aan de gemeenschappen de nodige middelen overgedragen om hen de mogelijkheid te bieden de aan het gemeentelijk en provinciaal onderwijs te storten subsidies te dekken. De tegemoetkomingen van de federale overheid ten gunste van de lokale overheden worden hierdoor bijgevolg gevoelig verminderd sedert 1989.

De hiernavolgende tabel 7 beschrijft de ontwikkeling sedert 1996 van de lopende en kapitaaloverdrachten van de federale overheid aan de lokale overheden. De lopende overdrachten betreffen de dotaties ten voordele van het Fonds der Provinciën en het Gemeentefonds alsook de kredieten uitgetrokken op de begroting van de pensioenen om de pensioenen te betalen van het onderwijzend personeel van de lokale overheden, de toelagen aan de OCMW's voor het bestaansminimum en voor de opvang van vluchtelingen.

De alternatieve financiering van de Nationale Dienst voor de Rijksdienst van de Sociale Zekerheid van provinciale en plaatselijke overheden (RSZ-PPO) wordt beschouwd als een overdracht aan de lokale besturen.

TABEL 7

Financiële middelen ter beschikking gesteld van de lokale overheden

(In miljoen Belgische frank)

Section 4*Moyens financiers mis à la disposition des pouvoirs locaux par le pouvoir fédéral*

La réforme de l'État intervenue en août 1988 a eu notamment pour effet de transférer la tutelle sur les provinces et les communes aux régions et de les doter, par la loi spéciale du 16 janvier 1989, des moyens nécessaires pour leur permettre de se substituer aux obligations du pouvoir fédéral. Cette loi a également transféré aux communautés les moyens de supporter les dépenses couvrant les subsides versés à l'enseignement communal et provincial. Les interventions du pouvoir fédéral en faveur des pouvoirs locaux s'en trouvent donc considérablement réduites depuis 1989.

Le tableau 7 ci-après décrit l'évolution, depuis 1996, des transferts courants et en capital du pouvoir fédéral vers les pouvoirs locaux. Les transferts courants concernent principalement les charges inscrites au budget des pensions pour faire face aux pensions du personnel enseignant des pouvoirs locaux ainsi que les dotations aux CPAS pour le minimum socio-vital et pour l'accueil des réfugiés.

Le financement alternatif de l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales (ONSS-APL) est considéré comme un transfert aux pouvoirs locaux.

TABLEAU 7

Moyens financiers mis à la disposition des pouvoirs locaux

(En millions de francs belges)

Jaar - Année	Pensioenen - Pensions	Sociaal levensminimum - Minimum socio-vital	Onthaal vluchtelingen - Accueil réfugiés	Andere lopende overdrachten - Autres transferts courants	Kapitaal- overdrachten - Transferts en capital	Totale uitgaven - Total dépenses	RSZ-PPO - ONSS-APL	Totaal - Total
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1996	18 028,6	7 631,2	5 660,4	8 699,8	3 369,0	43 389,0	3 000,0	46 389,0
1997	18 648,0	9 163,1	5 281,8	5 450,8	3 273,2	41 816,9	3 000,0	44 816,9
1998	19 730,0	8 623,7	4 809,7	6 680,9	3 074,5	42 918,8	3 348,0	46 266,8
1999	20 154,4	9 740,3	5 799,5	5 464,2	3 011,5	44 169,9	3 812,0	47 981,9
2000	20 851,0	10 594,4	9 273,1	5 359,1	3 061,4	49 139,0	3 810,0	52 949,0
2001	21 768,2	10 953,7	14 900,7	19 248,5	3 786,8	70 657,9	1 376,3	72 034,2

Afdeling 5

Weerslag op de begroting van de federale overheid van de federale overheidstussenkomsten voor andere nationale en internationale entiteiten

Deze afdeling bevat een tabel met de totale federale overheidstussenkomsten ten gunste van de Europese Unie, de gewesten en gemeenschappen, de lokale besturen en de sociale zekerheid.

TABEL 8

Afhoudingen op de totale middelen voor de financiering van andere overheden

(In miljard Belgische frank)

Section 5

Impact sur le budget du pouvoir fédéral de ses interventions en faveur d'autres entités nationales et internationales

Cette section comprend un tableau où est repris l'ensemble des interventions du pouvoir fédéral en faveur de l'Union européenne, des régions et des communautés, des pouvoirs locaux et de la sécurité sociale.

TABLEAU 8

Prélèvements sur les moyens totaux pour assurer le financement d'autres pouvoirs

(En milliards de francs belges)

	Europese Unie - <i>Union européenne</i>		Gemeenschappen en gewesten - <i>Communautés et régions</i>		Lokale overheden - <i>Pouvoirs locaux</i>		Sociale zekerheid - <i>Sécurité sociale</i>		Algemeen totaal - <i>Total général</i>
	Ontvang- sten - <i>Recettes</i>	Uitgaven (a) - <i>Dépenses (a)</i>	Ontvang- sten - <i>Recettes</i>	Uitgaven - <i>Dépenses</i>	Ontvang- sten - <i>Recettes</i>	Uitgaven - <i>Dépenses</i>	Ontvang- sten - <i>Recettes</i>	Uitgaven - <i>Dépenses</i>	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1996	83,0	29,8	836,6	22,8	3,0	43,4	106,3	249,6	1 374,5
1997	88,6	36,9	893,9	22,6	3,0	41,8	121,2	239,2	1 447,2
1998	90,5	41,8	941,2	24,7	3,3	42,9	122,4	242,6	1 509,4
1999	87,8	102,9	989,7	24,5	3,8	44,2	132,6	245,1	1 630,6
2000	88,0	49,9	1 003,4	30,3	3,8	49,1	149,1	250,9	1 624,5
2001	94,9	56,3	1 083,6	34,4	1,4	70,7	141,0	252,7	1 735,0

(a) Niet inbegrepen : de begrotingskredieten voor ontwikkelings-samenwerking.

(a) Non compris : les crédits budgétaires pour la Coopération au développement.

HOOFDSTUK IV

De financieringsbehoeften

Afdeling 1

*De financieringsbehoeften van de federale overheid***1. Inleiding**

In deze afdeling wordt aandacht besteed aan de evolutie van het begrotingstekort, dit is het verschil tussen de totale begrotingsontvangsten en de totale uitgaven, van de federale overheid.

De klemtoon ligt op het netto te financieren saldo. Belangrijk in deze context is het verschil tussen de gegevens voor de begrotingsjaren 2000 en 2001, die zijn gebaseerd op de geraamde ontvangsten en de ingeschreven kredieten, en voor de begrotingsjaren 1991-1999, waarvoor de kasresultaten worden weerhouden.

Het beroep op de financiële markten in de vorm van leningen wordt gedetermineerd door het netto te financieren saldo in kastermen en niet door het netto te financieren saldo in krediettermen. Het kredietconcept stemt niet overeen met het kasconcept. De kastoestand bevat alleen verrichtingen die gepaard gaan met een kasontvangst of een kasuitgave tijdens het kalenderjaar, onafhankelijk van het begrotingsjaar waarop de verrichting wordt aangerekend. De begrotingsuitslagen uit de kastoestand zijn dus niet direct vergelijkbaar met die van de begrotingsrekening opgesteld op basis van ordonnanceringen. Statistieken over begrotingssaldi verschillen naargelang die op basis van de aanrekeningen ofwel op kasbasis werden opgesteld.

Het saldo van de begrotingsverrichtingen geeft de uitvoering van de rijksmiddelenbegroting en de algemene uitgavenbegroting weer : het saldo wordt gevormd door van de totale ontvangsten de totale uitgaven af te trekken. In de schatkisttoestand worden de begrotingsverrichtingen op kasbasis geregistreerd. Naast de eigenlijke begrotingsverrichtingen zijn er tal van andere uitgaven en ontvangsten die de Schatkist « passeren » en als dusdanig buiten begroting dienen te worden geboekt. Het belang van de schatkistverrichtingen is hierin gelegen dat deze aanleiding geven tot een surplus of een bijkomend tekort. Wanneer het saldo van de schatkistverrichtingen wordt opgeteld bij het saldo van de begrotingsverrichtingen bekomt men het netto te financieren saldo, dat bepalend is voor de toename van de openbare schuld. Op die bijkomende schatkistverrichtingen wordt iets nader ingegaan in punt 2 « Methodologische aspecten van de schatkistverrichtingen ».

Als aan het netto te financieren saldo de (verwachte) contractuele aflossingen en terugbetalingen van de rijksschuld worden toegevoegd dan wordt het bruto te financieren saldo bekomen. Het bruto te financieren saldo is het totaal bedrag dat de Staat tijdens het beschouwde

CHAPITRE IV

Le financement

Section 1

*Les besoins de financement du pouvoir fédéral***1. Introduction**

La présente section reprend l'évolution du déficit budgétaire, c'est-à-dire la différence entre les recettes budgétaires totales et les dépenses totales du pouvoir fédéral.

L'accent est mis sur le solde net à financer. Il est important de souligner dans ce contexte la différence entre les données des années budgétaires 2000 et 2001, qui sont basées sur les recettes estimées et les crédits inscrits, et des années budgétaires 1991-1999, pour lesquelles les résultats de caisse ont été retenus.

L'appel aux marchés financiers sous forme d'emprunts est déterminé par le solde net à financer en termes de caisse, et pas par le solde net à financer en termes de crédits. En effet, le concept de crédit ne correspond pas au concept de caisse. La situation de caisse ne comprend que des opérations caractérisées par une recette de caisse ou une dépense de caisse dans le courant de l'année calendrier, sans tenir compte de l'année budgétaire sur laquelle l'opération est imputée. Dès lors, les résultats budgétaires, sur la base de la situation de caisse, ne sont pas directement comparables à ceux du compte budgétaire établi sur la base des ordonnancements. Les statistiques des soldes budgétaires diffèrent selon qu'ils ont été établis sur la base des imputations ou sur la base de caisse.

Le solde des opérations budgétaires traduit l'exécution du budget des Voies et Moyens et du budget général des dépenses : le solde est déterminé en diminuant du total des recettes, le total des dépenses. Dans la situation du Trésor, les opérations budgétaires sont enregistrées sur la base de caisse. À côté des opérations budgétaires proprement dites, de nombreuses autres dépenses et recettes « passent » par le Trésor et doivent être enregistrées telles quelles hors budget. L'importance des opérations de caisse est qu'elles donnent lieu à un surplus ou à un déficit supplémentaire. Lorsque le solde des opérations de trésorerie est ajouté au solde des opérations budgétaires, on obtient le solde net à financer, qui est déterminant pour l'augmentation de la dette publique. Ces opérations de trésorerie supplémentaires sont expliquées au point 2, « Aspects méthodologiques des opérations de trésorerie ».

Si l'on ajoute au solde net à financer les amortissements et remboursements contractuels (prévus) de la dette publique, on obtient le solde brut à financer. Le solde brut à financer est le montant total que l'État devra emprunter pendant l'année budgétaire considérée afin

begrotingsjaar zal moeten lenen om al zijn uitgaven (aflossingen en terugbetalingen van geconsolideerde leningen inbegrepen) te dekken.

Om de in het Verdrag van Maastricht over de Europese Unie aanbevolen normen inzake de budgettaire convergentiecriteria te bepalen, wordt heden eerder dan het netto te financieren saldo, het begrip vorderingensaldo gehanteerd. Deze term steunt op de berekeningsmethode van het ESR95.

Het vorderingensaldo onderscheidt zich van het te netto te financieren saldo van de Federale Schatkist op hoofdzakelijk vier punten :

- de berekening van het vorderingensaldo omvat niet het saldo van de schatkistverrichtingen;
- de berekening van het vorderingensaldo omvat niet het saldo van de netto begrotingsverrichtingen inzake kredietverleningen en deelnemingen;
- de berekening van het vorderingensaldo omvat wel het saldo van de debudgettering;
- de berekening van het vorderingensaldo omvat het saldo van de administratieve autonome instellingen van openbaar nut.

2. Methodologische aspecten over de andere (schatkist-)verrichtingen

Naast de begrotingsverrichtingen maakt de kas-toestand melding van het resultaat van andere dan begrotingsverrichtingen zoals derdengelden, kasverrichtingen, uitgifteverschillen en delgingsverschillen.

2.1. Derdengelden

Derdengelden zijn gelden die de Schatkist voor rekening van derden int. Op een later tijdstip worden die gelden aan de begunstigten doorgestort. Gelden die tijdelijk op een wachtrekening worden geplaatst voor latere definitieve aanrekening worden eveneens hieronder geklasseerd.

De belangrijkste elementen van de derdengelden zijn :

- de derdengelden die transiteren via de fiscale besturen en die betrekking hebben op de federale overheid;
- de derdengelden die transiteren via de fiscale besturen en die de doorstorting van middelen aan de gemeenschappen en de gewesten betreffen;
- de andere derdengelden.

a) De derdengelden die transiteren via de fiscale besturen en die betrekking hebben op de federale overheid.

Deze rubriek omvat in hoofdzaak :

- de maandelijks kasbetalingen van de fiscale administraties ten titel van kwade posten en ten onrechte geïnde rechten;
- de ontvangsten van de thesaurie voor rekening van de provincies, bijvoorbeeld de opcentiemen op de

de couvrir toutes ses dépenses (y compris les amortissements et les remboursements des emprunts consolidés).

Afin de déterminer les normes relatives aux critères de convergence budgétaire, recommandés par le Traité de Maastricht sur l'Union européenne, on utilise actuellement le concept de besoin de financement plutôt que celui de solde net à financer. Ce concept s'appuie sur la méthode de calcul du SEC95.

Le besoin de financement diffère essentiellement du solde net à financer du Trésor fédéral sur quatre points :

- le calcul du besoin de financement ne comprend pas le solde des opérations de trésorerie;
- le calcul du besoin de financement ne comprend pas le solde des opérations budgétaires nettes en matière d'octrois de crédits et de prises de participations;
- le calcul du besoin de financement comprend le solde des débudgétisations;
- le calcul du besoin de financement comprend le solde des organismes administratifs autonomes d'intérêt public.

2. Aspects méthodologiques des autres opérations (de trésorerie)

À côté des opérations budgétaires, la situation de caisse mentionne le résultat d'autres opérations que budgétaires, comme les fonds de tiers, les opérations de caisse, les différences d'émission et d'amortissement.

2.1. Fonds de tiers

Les fonds de tiers sont des fonds que le Trésor perçoit pour le compte de tiers. Ultérieurement, ils sont transférés aux bénéficiaires. Sont également classés ici, des fonds placés temporairement en attendant leur imputation définitive.

Les éléments les plus importants des fonds de tiers sont :

- les fonds de tiers qui transitent par les administrations fiscales et concernent le pouvoir fédéral;
- les fonds de tiers qui transitent par les administrations fiscales et concernent le transfert de moyens aux communautés et aux régions;
- les autres fonds de tiers.

a) Les fonds de tiers qui transitent par les administrations fiscales et concernent le pouvoir fédéral

Cette rubrique comprend essentiellement :

- les paiements de caisse mensuels des administrations fiscales à titre de postes de contentieux et de droits perçus à tort;
- les recettes de la trésorerie pour compte des provinces, par exemple les centimes additionnels sur le

onroerende voorheffing en de door de provincies gevestigde bijzondere belastingen;

— de ontvangsten van de thesaurie voor rekening van de gemeenten, zoals de opcentiemen op de onroerende voorheffing, de aanvullende gemeente- en agglomeratiebelasting op de personenbelasting;

— boeking van bedragen die voorlopig niet kunnen worden gespecificeerd of bedragen die op een rekening van een ontvanger worden gestort, alhoewel ze in feite onder de bevoegdheid van een andere ontvanger vallen;

— de middelen doorgestort aan de sociale zekerheid in het kader van de alternatieve financiering.

b) De derdengelden die transiteren via de fiscale besturen en die het saldo van de verrichtingen met de gemeenschappen en de gewesten betreffen, namelijk het verschil tussen de toegewezen ontvangsten, met inbegrip van de gewestelijke belastingen, en de doorgestorte middelen.

Hieronder vallen de verrichtingen inzake de toepassing van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten op het vlak van :

- de gewestelijke belastingen;
- de gedeelde belastingen;
- de samengevoegde belastingen.

c) De andere derdengelden

Hier horen de derdengelden die niet transiteren langs de fiscale besturen. De belangrijkste verrichtingen zijn :

— de verrichtingen met de Europese Unie : wordt gevormd door het saldo van de inkomsten die voortvloeien uit de afgestane douane- en BTW-rechten, de landbouw- en suikerheffingen en de uitgaven hierop zoals bijvoorbeeld opvragingen van de EG en de stortingen op de post Europees Ontwikkelings- en Garantie-fonds voor de Landbouw ⁽¹⁾;

— de op de wedden en pensioenen ingehouden en doorgestorte RSZ-bijdragen, bedrijfsvoorheffing en pensioenbijdragen. In afwachting van de wettelijke vervaldagen blijft er op het einde van de maand een beschikbaar saldo;

— de verrichtingen in verband met de intrestprorata's op lineaire obligaties : de ontvangsten worden gevormd door de rente die de intekenaars op OLO's storten wanneer ze na de vervaldag intekenen. De rekening wordt op de eerstvolgende vervaldag gedebiteerd met de op-

précompte immobilier et les impôts spéciaux établis par les provinces;

— les recettes de la trésorerie pour compte des communes, par exemple les centimes additionnels sur le précompte immobilier, l'impôt supplémentaire communal et d'agglomération sur l'impôt des personnes physiques;

— l'enregistrement des montants qui ne peuvent être spécifiés temporairement ou de montants qui sont versés sur le compte d'un receveur, bien qu'en réalité, ils tombent sous la compétence d'un autre receveur;

— les moyens transférés à la sécurité sociale dans le cadre du financement alternatif.

b) Les fonds de tiers qui transitent par les administrations fiscales et concernent le solde des opérations avec les communautés et les régions, à savoir la différence entre les recettes attribuées, y compris les impôts régionaux, et les moyens transférés.

Cette rubrique comprend les opérations en application de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions en matière :

- d'impôts régionaux;
- d'impôts partagés;
- d'impôts conjoints.

c) Les autres fonds de tiers

Cette rubrique contient les fonds de tiers qui ne transitent pas par les administrations fiscales. Les opérations les plus importantes sont :

— les opérations avec l'Union européenne : sont formées par le solde des revenus provenant des droits de douane et de TVA cédés, de l'agriculture et de cotisations sucre et les dépenses y relatives comme, par exemple, les reprises par l'UE et les transferts au poste du Fonds européen de développement et de garantie pour l'Agriculture ⁽¹⁾;

— les contributions à la sécurité sociale, retenues sur les salaires et pensions et transférées, les prélèvements sur les entreprises et les cotisations sur les pensions. Dans l'attente des échéances légales, il subsiste un solde disponible à la fin du mois;

— les opérations relatives aux prorata d'intérêts sur les obligations linéaires : les recettes sont constituées par l'intérêt que les souscripteurs des OLO paient lorsqu'ils souscrivent après l'échéance. Le compte est, à la première échéance qui suit, diminué de l'intérêt couru

⁽¹⁾ Omdat de geboekte inkomsten worden geboekt op een thesaurierekening van waaruit een interne overboeking wordt verricht ter alimentatie van derdengeldenrekeningen waarop de effectief voormelde uitgaven gebeuren, worden zowelaldi gevormd in de huidige rubriek over de andere derdengelden als in de *infra* besproken rubriek « 2.2. Kasverrichtingen ».

⁽¹⁾ Puisque les recettes sont enregistrées sur un compte de trésorerie, à partir duquel un tranfert interne est effectué afin d'alimenter les comptes de fonds de tiers sur lesquels s'effectuent les dépenses effectives en question, des soldes sont constitués tant dans la rubrique actuelle relative aux autres fonds de tiers qu'à la rubrique reprise au point 2.2. « Opérations de caisse ».

gelopen rente tussen de vervaldag en de dag waarop werd ingetekend. Het overblijvende deel van de op de vervaldag verschuldigde rente wordt op de rijksschuld-begroting aangerekend.

2.2. Kasverrichtingen

De variatie in de kasverrichtingen van de Schatkist bevat vooral de volgende elementen :

- de variatie van het kasgeld in het bezit van de diverse, vooral fiscale, rekenplichtigen;
- het saldo van de rekening waarop de fiscale ontvangsten (BTW en douanerechten) worden geboekt die aan de EU moeten worden gestort en de uitgaven erop die bovendien rekening houden met de begrotingsdotatie (BNP-bron) die is voorzien;
- het verschil tussen de boekingen van de stortingen tussen de rekenplichtigen onderling en van de rekenplichtigen bij de Schatkist ingevolge afwijkingen tussen de cijfers gegeven door die rekenplichtigen zelf en die toestand van de rekenplichtigen volgens de Post;
- de sommen die, bij gebrek aan voldoende aanduidingen, voorlopig niet kunnen worden aangerekend op de begroting;
- de terugvorderbare voorschotten die niet als begrotingsuitgaven zullen worden geregulariseerd, dit zijn kasuitgaven ten tijdelijken titel waarvoor geen krediet wordt voorzien;
- de intrestverrekeningen op de beleggingen van de Schatkist.

2.3. Uitgifteverschillen

Bij het uitgeven van leningen en bij de omruilingen van effecten van de openbare schuld kunnen uitgifteverschillen optreden door de uitgifteprijs die onder of boven het pari kan liggen. De nominale leningsopbrengst kan als gevolg hiervan verschillen van de opbrengst die in kas wordt verwezenlijkt door het bestaan van een disagio of agio.

Omdat de uitgifte- en omruilingspremies in feite de geactualiseerde waarde van toekomstige rentevergoedingen vertegenwoordigen worden deze die betrekking hebben op leningen in Belgische frank sinds 1995 *prorata temporis* gebudgetteerd in de rentelasten van de rijksschuld-begroting. De rubriek uitgifteverschillen bevat dus sinds 1995 enkel nog de uitgifteverschillen op leningen in vreemde munt.

2.4. Delgingsverschillen

Delgingsverschillen ontstaan als het bedrag van de nominale aflossing van de rijksschuld verschilt van de daarmee overeenstemmende kasuitgave : hetzij omdat de aflossing niet *a pari* gebeurt (cf. de aflossingspremie bij *calls*), hetzij omdat de af te lossen effecten met vertraging aan de loketten van de Nationale Bank van België worden aangeboden.

entre la date d'échéance et la date d'inscription. La partie restante des intérêts dus à échéance est inscrite au budget de la dette publique.

2.2. Opérations de caisse

La fluctuation des opérations de caisse du Trésor est due aux éléments suivants :

- la fluctuation du montant en caisse chez les comptables divers, surtout fiscaux;
- le solde du compte sur lequel sont enregistrées les recettes fiscales (TVA et droits de douane) qui doivent être cédées à l'UE ainsi que les dépenses qui concernent la dotation budgétaire (ressource PNB) prévue;
- la différence entre les enregistrements des versements mutuels entre les comptables et des comptables auprès du Trésor, suite aux fluctuations entre les chiffres donnés par ces comptables eux-mêmes et la situation des comptables selon la Poste;
- les montants qui ne peuvent provisoirement être imputés au budget, faute d'indications suffisantes;
- les avances récupérables qui ne seront pas régularisées en tant que dépenses budgétaires, c'est-à-dire des dépenses de caisse à titre temporaire pour lesquelles aucun crédit n'a été prévu;
- les remboursements d'intérêt sur les placements du Trésor.

2.3. Différences d'émission

Lors des émissions d'emprunts et d'échange de titres de la dette publique, des différences d'émission peuvent apparaître, dues au prix d'émission qui peut être inférieur ou supérieur au pair. Le produit nominal de l'emprunt peut différer en conséquence du produit réalisé en caisse par l'existence d'une décote ou d'une prime.

Les primes d'émission et d'échange représentant en fait la valeur actualisée des paiements d'intérêt futurs, celles relatives aux emprunts en francs belges sont débudgétisées depuis 1995, *prorata temporis*, dans les charges d'intérêt du budget de la dette publique. Dès lors, depuis 1995, la rubrique des différences d'émission ne contient que les différences d'émission des emprunts en devises étrangères.

2.4. Différences d'amortissement

Les différences d'amortissement apparaissent lorsque le montant de l'amortissement nominal de la dette publique diffère de la dépense de caisse correspondante, soit parce que l'amortissement ne s'effectue pas au pair (voir la prime d'amortissement des *calls*), soit parce que les titres à amortir sont présentés avec retard aux guichets de la Banque Nationale de Belgique.

3. De evolutie van het netto te financieren saldo

Het saldo van de begrotingsverrichtingen of het begrotingstekort, zoals blijkt uit de onderstaande tabel, nam in de periode 1991-2001 af van 366,2 miljard Belgische frank (op kasbasis) tot 3,0 miljard Belgische frank (op basis van kredieten) in 2001 (oorspronkelijke begroting).

In de referentieperiode daalt het netto te financieren saldo van de federale overheid van 367,6 miljard Belgische frank (5,4 % van het BBP) in 1991 tot 66,5 miljard Belgische frank (0,6 % van het BBP) in 2001 (oorspronkelijke begroting). De grafiek in verband met het netto te financieren saldo illustreert deze gunstige evolutie in de loop van het laatste decennium.

Evolutie van het netto te financieren saldo 2000-2001

(In miljoen Belgische frank)

3. L'évolution du solde net à financer

Le solde des opérations budgétaires ou le déficit budgétaire, tel qu'il apparaît au tableau ci-dessous, a diminué dans la période 1991-2001 de 366,2 milliards de francs belges (sur la base de caisse) à 3,0 milliards de francs belges (sur la base de crédits) en 2001 (budget initial).

Dans la période de référence, le solde net à financer du pouvoir fédéral a diminué de 367,6 milliards de francs belges (5,4 % du PIB) en 1991 à 66,5 milliards de francs (0,6 % du PIB) en 2001 (budget initial). Le graphique relatif au solde net à financer illustre cette évolution favorable durant la dernière décennie.

Évolution du solde net à financer 2000-2001

(En millions de francs belges)

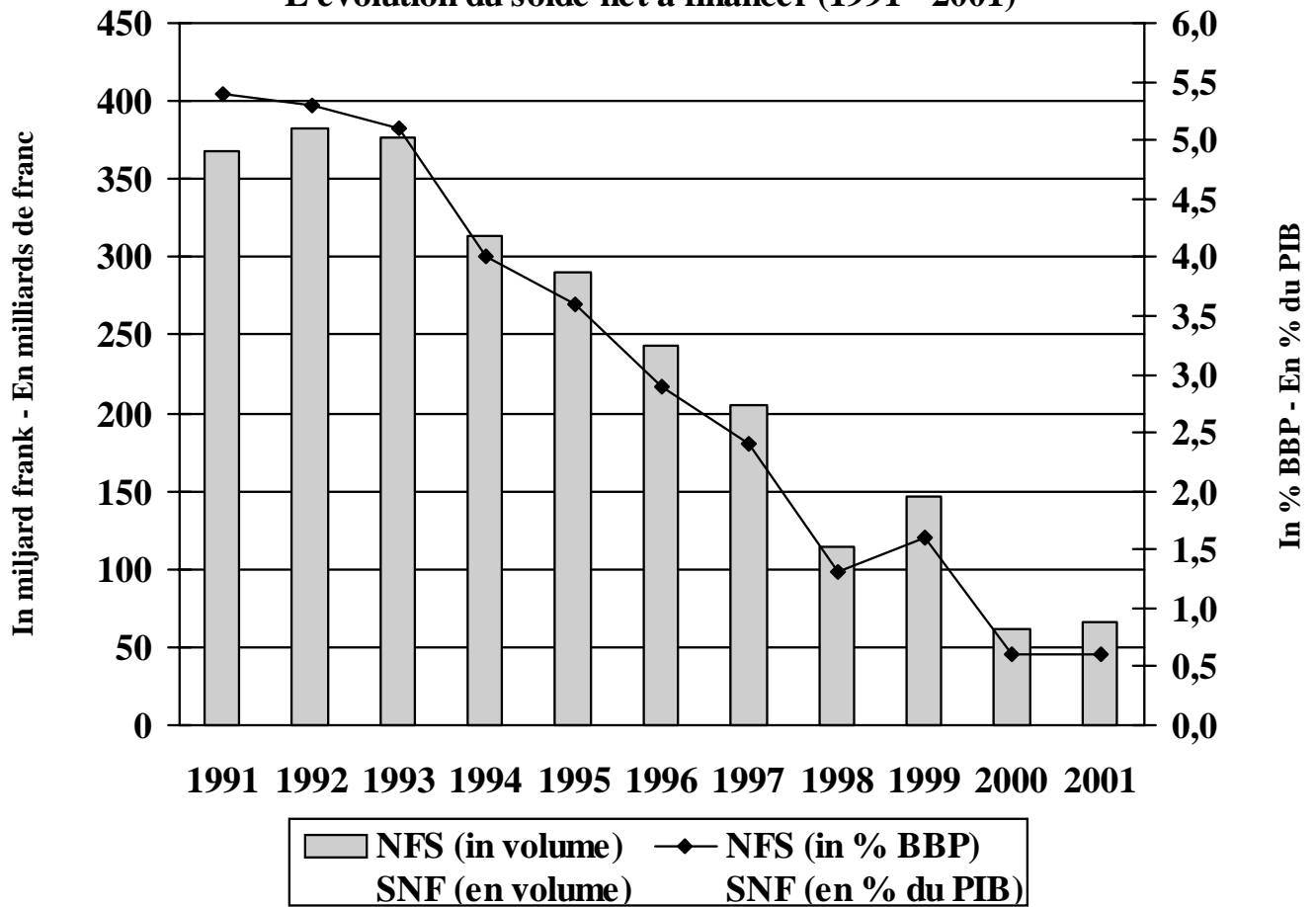
	2000		2001		
	Oorspronkelijke begroting in Belgische frank - <i>Budget initial en francs belges</i>	Aangepaste begroting in Belgische frank - <i>Budget ajusté en francs belges</i>	Oorspronkelijke begroting in Belgische frank - <i>Budget initial en francs belges</i>	Oorspronkelijke begroting in Euro - <i>Budget initial en Euro</i>	
I. Ontvangsten.					I. Recettes.
- fiscale	1 490 497,8	1 617 025,7	1 651 014,9	40 927,59	- fiscales.
- niet-fiscale	119 035,3	112 962,4	121 940,0	3 022,81	- non fiscales.
Totaal ontvangsten	1 609 533,1	1 729 988,1	1 772 954,9	43 950,40	Total des recettes.
II. Uitgaven.					II. Dépenses.
Totaal uitgaven	1 718 003,8	1 743 444,9	1 775 994,3	44 025,75	Total des dépenses.
III. Saldo van de begrotingsverrichtingen	- 108 470,7	- 13 456,8	- 3 039,4	- 75,34	III. Solde budgétaire.
IV. Schatkistverrichtingen	- 51 600,0	- 47 800,0	- 63 500,0	- 1 574,12	IV. Opérations de trésorerie.
V. Netto te financieren saldo	- 160 070,7	- 61 256,8	- 66 539,4	- 1 649,47	V. Solde net à financer.
VI. Herfinanciering van de rijks-schuld	1 126 290,3	1 074 045,3	1 007 657,7	24 979,18	VI. Refinancement de la dette publique.
VII. Bruto te financieren saldo	- 1 286 361,0	- 1 135 302,1	- 1 074 197,1	26 628,65	VII. Solde brut à financer.
Bruto binnenlands product (BBP) ...	9 909 203,0	9 909 203,0	10 349 900,0	256 567,32	Produit intérieur brut (PIB).
Netto te financieren saldo in % van het BBP	- 1,6	- 0,6	- 0,6		Solde net à financer en % du PIB.

Évolution van het netto te financieren saldo 1991-1999
(En milliards de francs belges)

Evolutie van het netto te financieren saldo 1991-1999
(In miljard Belgische frank)

	Kasresultaten								
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
I. Ontvangsten : - Recettes :									
- fiscale. - fiscales	1 063,6	1 102,1	1 133,3	1 193,5	1 215,9	1 252,7	1 333,5	1 432,9	1 482,2
- niet-fiscale. - non fiscales	122,7	125,5	136,3	179,8	181,8	148,1	111,1	110,3	107,4
Totaal ontvangsten. - Total des recettes	1 186,3	1 227,6	1 269,7	1 373,3	1 397,6	1 400,8	1 444,6	1 543,2	1 589,5
II. Uitgaven. - Dépenses.									
Totaal uitgaven. - Total des dépenses	1 552,4	1 621,3	1 634,8	1 670,2	1 645,0	1 645,5	1 619,8	1 665,5	1 651,9
III. Saldo van de begrotingsverrichtingen. - Solde budgétaire	- 366,2	- 393,7	- 365,2	- 296,9	- 247,4	- 244,7	- 175,2	- 122,3	- 62,4
IV. Schatkistverrichtingen. - Opérations de trésorerie derdengelden totaal, waarvan : - fonds de tiers total dont :	- 1,4	11,2	- 11,2	- 16,2	- 42,7	1,8	- 30,3	8,5	- 84,7
- fiscale administraties. - administrations fiscales	13,6	10,6	- 14,9	- 30,9	33,2	28,0	9,0	32,0	- 56,8
- gemeenschappen en gewesten. - communautés et régions	- 3,7	-0,2	7,7	11,0	- 15,2	21,9	- 14,4	28,1	- 32,5
- andere : - autres :	1,3	3,9	- 4,6	- 4,0	- 1,0	0,9	0,7	1,0	0,2
kasverrichtingen. - opérations de caisse	8,7	6,9	- 18,0	- 37,9	49,5	5,1	22,8	2,8	- 24,5
uitgiftverschillen. - différences d'émission	- 11,1	- 18,0	- 7,9	23,8	- 69,9	- 24,2	- 38,4	- 27,2	- 28,1
deigingsverschillen. - différences d'amortissement	- 0,7	18,9	13,7	- 1,8	0,3	- 0,2	0,0	4,5	0,0
	- 3,3	- 0,3	- 2,1	- 7,4	- 6,4	- 1,8	- 0,9	0,8	0,2
V. Netto te financieren saldo. - Solde net à financer .	- 367,6	- 382,5	- 376,3	- 313,1	- 290,1	- 242,8	- 205,5	- 113,8	- 147,1
VI. Herfinanciering van de rijksschuld. - Refinancement de la dette publique	500,2	355,8	787,6	1 331,7	293,8	351,8	370,3	417,1	545,7
VII. Bruto te financieren saldo. - Solde brut à financer	867,8	738,3	1 163,9	1 644,8	583,9	594,6	575,8	530,9	692,8
Bruto binnenlands product (BBP). - Produit intérieur brut (PIB)	6 866,6	7 222,2	7 409,6	7 762,3	8 056,6	8 305,0	8 675,5	9 020,3	9 405,6
Netto te financieren saldo in % van het BBP. - Solde net à financer en % du PIB	- 5,4	- 5,3	- 5,1	- 4,0	- 3,6	- 2,9	- 2,4	- 1,3	- 1,6

De evolutie van het netto te financieren saldo (1991- 2001)
L'évolution du solde net à financer (1991 - 2001)



Afdeling 2

De schuld van de federale overheid

In deze afdeling worden beknopt de evolutie van de schuld van de federale en van de gezamenlijke overheid alsmede de innovaties inzake het beheer ervan toegelicht. Achtereenvolgens komen de rijksschuld (§ 1) en de gedebudgetteerde schuld (§ 2) aan bod.

§ 1. Rijksschuld

De hierna volgende tabel geeft een overzicht van de evolutie van de grote rubrieken van de rijksschuld.

Rijksschuld : volgens grote rubrieken

(In miljard Belgische frank)

Section 2

La dette du pouvoir fédéral

Cette section résume et commente l'évolution de la dette du pouvoir fédéral et de l'ensemble des pouvoirs publics, ainsi que les innovations en matière de gestion de la dette. Elle traitera successivement de la dette publique (§ 1^{er}) et de la dette débudgétisée (§ 2).

§ 1. Dette publique

Le tableau ci-après donne un aperçu de l'évolution des grandes rubriques de la dette publique.

Dette publique : répartition par grandes rubriques

(En milliards de francs belges)

Eind van het jaar — Fin de l'année	Geconsolideerde — Consolidée			Vlottende — Flottante					Totaal — Total						
	Totaal — Total	Waarvan : — Dont : OLO's — OLO	Deviezen — Devises	Halfj. termijn — Moyen terme		Korte termijn — Court terme			In BEF — En BEF	Totaal — Total	Waarvan : — Dont : Eurozone — Zone euro	Algemeen totaal — Total général	Waarvan : — Dont :		Netto-schuld — Dette nette
				In BEF — En BEF	Deviezen — Devises	Totaal — Total	Waarvan : — Dont : IMF — FMI	Deviezen — Devises					Indirecte schuld — Dette indirecte	Activa — Actifs	
1960 ...	231,0	—	28,9	18,1	1,5	100,9	12,5	25,5	350,0	55,9		405,9	21,1	—	405,9
1965 ...	326,0	—	21,5	6,8	11,4	104,9	8,0	18,4	437,7	51,3		489,0	33,9	—	489,0
1970 ...	419,3	—	14,1	12,5	11,0	135,5	12,4	29,4	567,3	54,5		621,8	61,7	—	621,8
1975 ...	766,1	—	5,0	17,3	—	140,4	4,7	—	923,8	5,0		928,8	85,1	—	928,8
1980 ...	1 322,4	—	84,3	5,7	—	475,2	37,0	69,2	1 803,3	153,5		1 956,8	207,2	—	1 956,8
1981 ...	1 349,1	—	183,5	5,7	—	696,0	43,9	204,8	2 050,8	388,3		2 439,1	225,7	—	2 439,1
1982 ...	1 509,5	—	333,3	3,4	—	929,7	51,4	309,1	2 442,6	642,4		3 085,0	330,1	—	3 085,0
1983 ...	1 810,0	—	439,1	45,5	1,8	1 036,6	84,2	383,0	2 892,1	823,9		3 716,0	412,5	—	3 716,0
1984 ...	1 971,0	—	639,3	142,7	1,8	1 132,9	90,5	377,2	3 246,6	1 018,3		4 264,9	414,4	—	4 264,9
1985 ...	2 533,3	—	574,0	156,0	1,0	1 235,0	99,1	415,3	3 924,3	990,3		4 914,6	503,6	—	4 914,6
1986 ...	2 775,2	—	504,5	98,7	1,0	1 524,0	84,8	514,9	4 397,9	1 020,4		5 418,3	549,3	—	5 418,3
1987 ...	3 120,5	—	496,8	80,1	0,8	1 626,0	81,5	548,3	4 826,6	1 045,9		5 872,5	592,0	—	5 872,5
1988 ...	3 563,7	—	541,4	51,5	21,0	1 659,7	83,7	525,0	5 274,9	1 087,4		6 362,3	640,9	—	6 362,3
1989 ...	3 791,7	81,8	552,0	35,5	20,2	1 830,0	88,4	558,8	5 657,2	1 131,0		6 788,2	546,4	—	6 788,2
1990 ...	4 167,3	354,8	561,9	19,3	18,3	1 926,3	79,0	531,5	6 112,9	1 111,7		7 224,6	531,5	—	7 224,6
1991 ...	4 730,5	1 289,8	604,2	1,1	15,0	1 912,3	81,7	487,8	6 643,9	1 107,0		7 751,0	403,2	124,4	7 626,5
1992 ...	5 354,1	2 252,3	603,7	0,9	11,0	1 923,2	115,3	395,8	7 278,2	1 010,5		8 288,7	449,9	149,9	8 138,8
1993 ...	5 850,6	3 374,4	683,6	0,9	1,8	1 701,6	117,3	834,5	7 553,1	1 519,9		9 073,0	485,3	267,0	8 806,1
1994 ...	5 795,4	4 165,3	744,0	0,6	1,1	2 190,3	123,5	604,4	7 986,3	1 349,5		9 335,8	245,1	149,7	9 186,1
1995 ...	6 705,3	4 823,4	798,9	0,5	1,0	1 738,4	107,8	285,4	8 444,2	1 085,3		9 529,5	235,2	8,7	9 520,8
1996 ...	6 998,8	5 149,1	658,6	0,4	0,0	1 872,6	106,8	75,4	8 871,8	734,0	306,5	9 605,8	213,2	77,3	9 528,5
1997 ...	7 089,2	5 323,7	730,4	0,3	0,0	1 932,0	107,8	54,0	9 021,5	784,4	318,8	9 805,9	130,7	42,5	9 763,4
1998 ...	7 367,2	5 668,7	682,2	0,3	0,0	1 690,1	94,3	18,9	9 057,2	701,1	315,8	9 758,3	69,4	47,4	9 711,0
1999 BEF/ FB (¹) ...	7 918,6	6 377,10	479,0	0,2	0,0	1 474,8	149,8	81,7	9 393,4	560,7	139,5	9 954,1	46,0	6,0	9 948,1
1 9 9 9 EUR (¹) ...	196,30	158,08	11,88	0,01	0,00	36,56	3,71	2,02	232,86	13,90	3,46	246,76	1,14	0,15	246,61
2000 BEF/ FB (¹) ...	8 427,6	6 997,85	310,3	0,2	0,0	1 520,9	193,7	94,6	9 948,5	404,9	143,8	10 353,4	34,0	146,9	10 206,5
2 0 0 0 EUR (¹) ...	208,90	173,47	7,69	0,01	0,00	37,70	4,80	2,35	246,62	10,04	3,57	256,65	0,84	3,64	253,01

(¹) Onder de rubriek schuld in Belgische frank is sinds 1999 de schuld in euro opgenomen. Die bevat zowel de schuld die is uitgegeven in Belgische frank, in euro als in de vroegere vreemde munten van de eurozone. De kolom « waar- van eurozone » is sindsdien een onderdeel van de schuld in Belgische frank.

(¹) À partir de 1999, la rubrique Dette en francs belges reprend la dette en euros. Elle comprend aussi bien la dette émise en francs belges que celle émise dans les anciennes devises de la zone euro. La colonne « dont zone euro » reprend depuis lors une partie de la dette en francs belges.

1. Inhoud en structuur van de rijksschuld

De officiële rijksschuld omvat alle leningen die rechtstreeks of onrechtstreeks door de Schatkist op de financiële markten werden aangegaan. Wanneer men de beleggingen van de Schatkist in het kader van haar beheersverrichtingen, die eind december verleden jaar 5,98 miljard Belgische frank (148,28 miljoen euro) beliepen, van de brutoschuld (9 954,1 miljard Belgische frank of 246,76 miljard euro) aftrekt, bekomt men de nettoschuld (9 948,1 miljard Belgische frank of 246,61 miljard euro). Verleden jaar nam de rijksschuld met 195,7 miljard Belgische frank of 4 852,49 miljoen euro toe. Die toename is voor het grootste deel te wijten aan het netto te financieren saldo van 147,1 miljard Belgische frank of 3 646,72 miljoen euro alsmede aan technische factoren zoals schuldverhogende wisselkoersverschillen (38,8 miljard Belgische frank of 962,62 miljoen euro) en schuldverhogende verrichtingen met het IMF (55,5 miljard Belgische frank of 1 375,49 miljoen euro). De afname van het uitstaande bedrag van de rijksschuld in 1998 met 47,6 miljard Belgische frank was in hoge mate te danken aan gunstige externe factoren en verrichtingen buiten begroting zoals de verwezenlijking van goudmeerwaarden ten belope van 89,0 miljard Belgische frank.

Eind september dit jaar bedroeg de brutorijksschuld 10 353,4 miljard Belgische frank of 256,65 miljard euro; aldus is de rijksschuld in de loop van het huidige jaar met 399,3 miljard Belgische frank of 9 898,04 miljoen euro toegenomen, waarvan 148,24 miljard Belgische frank of 3 674,77 miljoen euro toe te schrijven is aan het netto te financieren saldo (NFS) en de rest voor het grootste deel afkomstig is van verrichtingen met het IMF, wisselkoersschommelingen en beheersverrichtingen, factoren die eigenlijk los staan van het budgettaire beleid. Vergelijkenderwijs bedroeg de nominale toename van de rijksschuld in die periode verleden jaar 451,9 miljard Belgische frank of 11 203,28 miljoen euro en was de bijdrage van het NFS daartoe 241,8 miljard Belgische frank of 5 993,14 miljoen euro. Totnogtoe blijft de consolidatiegraad van de schuld (verhouding van de geconsolideerde schuld tot de totale schuld) dit jaar schommelen rond 84,0 %. De vóór het einde van het jaar voorziene daling van de brutofinancieringsbehoeften zou de consolidatiegraad echter nog verhogen. Volgend jaar zal de federale overheid de schulden van de sociale zekerheid overnemen, wat de rijksschuld zal verhogen met 57,5 miljard Belgische frank of 1,43 miljard euro. In ruil daarvoor zal de Staat het niveau van de alternatieve financiering van de sociale zekerheid aanpassen.

Eind september dit jaar bedroeg het aandeel van de deviezenschuld in de totale schuld 3,91 %. Bij de deviezenschuld wordt er dit en volgend jaar een beleid gevoerd van herfinanciering van geconsolideerde leningen door korte termijnleningen. De dit jaar vervallen leningen in JPY werden evenwel ten belope van 50,0 % geheerfinancierd in euro. Het ligt echter in de uitdrukkelijke bedoeling de totale deviezenschuld op middellange

1. Contenu et structure de la dette publique

La dette publique officielle comprend tous les emprunts contractés directement ou indirectement par le Trésor sur les marchés financiers. Si, dans le cadre de la gestion de la dette, on élimine les placements de trésorerie, en l'occurrence un montant de 5,98 milliards de francs belges (148,28 milliards d'euros) fin décembre de l'année, de la dette brute (9 954,1 milliards de francs belges ou 246,76 milliards d'euros) on obtient une dette nette (9 948,1 milliards de francs belges ou 246,61 milliards de d'euros). L'an dernier, la dette publique s'est accrue de 195,7 milliards de francs belges, soit 4 852,49 millions d'euros. La majeure partie de cet accroissement est due au solde net à financer de 147,1 milliard de francs belges ou 3 646,72 millions d'euros, ainsi qu'à des facteurs techniques telles des variations de change augmentant la dette (38,8 milliards de francs belges ou 962,62 millions d'euros) et des opérations avec le FMI augmentant la dette (55,5 milliards de francs belges ou 1 375,49 millions d'euros). Si l'encours de la dette a diminué de 47,6 milliards de francs belges en 1998, on le devait en grande partie à des facteurs externes favorables et à des opérations hors budget, telle la réalisation de plus-values sur or à concurrence de 89,0 milliards de francs belges.

Fin septembre de cette année, la dette publique brute s'élevait à 10 353,4 milliards de francs belges ou 256,65 milliards d'euros, ce qui signifie qu'elle a augmenté de 399,3 milliards de francs belges ou 9 898,04 millions d'euros dans le courant de l'année, dont 148,24 milliards de francs belges ou 3 674,77 millions d'euros sont à attribuer au solde net à financer (SNF) et la majeure partie du reste aux opérations avec le FMI, aux variations de change et aux opérations de gestion, facteurs indépendants de la gestion budgétaire. À titre de comparaison, la hausse nominale de la dette publique à la même époque de l'an dernier était de 451,9 milliards de francs belges ou 11 203,28 millions d'euros, dont 241,8 milliards de francs belges ou 5 993,14 millions d'euros pour le compte du SNF. Jusqu'à présent, le degré de consolidation de la dette (rapport entre la dette consolidée et la dette totale) a continué à osciller autour de 84,0 % cette année. La chute des besoins bruts de financement prévue d'ici la fin de l'année devrait cependant relever encore ce taux de consolidation. L'an prochain, le pouvoir fédéral reprendra les dettes de la sécurité sociale, ce qui augmentera la dette publique de 57,5 milliards de francs belges, soit 1,43 milliard d'euros. En contrepartie, l'État adaptera le niveau du financement alternatif de la sécurité sociale.

Fin septembre dernier, la part de la dette en devises dans la dette totale était de 3,91 %. En ce qui concerne la dette en devises, la politique menée cette année et l'année prochaine consiste en refinancements d'emprunts consolidés par des emprunts à court terme. Les emprunts en JPY arrivés à échéance cette année, par contre, ont été refinancés en euros à concurrence de 50,0 %. Comme le stipulent les directives générales du

termijn gradueel af te bouwen, rekening gehouden met de vervaldagen en de marktomstandigheden, zoals vermeld in de algemene richtlijnen van de minister van Financiën voor het beheer van de schuld voor 2000. Die afbouw zal geschieden ofwel door de leningen in deviezen op hun eindvervaldag te herfinancieren in euro ofwel door bestaande posities in CHF, JPY en USD om te zetten in euro.

ministre des Finances pour la gestion de la dette en 2000, l'objectif formel est la résorption à moyen terme de la dette totale en devises, compte tenu des échéances et de la situation des marchés. Cette réduction se fera soit au moyen de refinancements en euros des emprunts en devises à leur échéance, soit par la transformation en euros des positions existantes en CHF, JPY et USD.

Rijkschuld

Dette publique

Eind van het jaar — Fin de l'année	Uitstaande schuld — <i>Encours</i>		In procenten van uitstaande schuld — <i>En pour cent de l'encours</i>						Gew. gem. duur — <i>Durée moy. pond.</i> In jaren ⁽⁴⁾ — <i>En années ⁽⁴⁾</i>	
	In miljard Belgische frank — <i>En milliards de francs belges</i>	In % van het BBP — <i>En % du PIB</i>	Volgens termijn — <i>Selon échéance</i>			Volgens soort rentevoet — <i>Selon taux d'intérêt</i>		Volgens munt — <i>Selon la monnaie</i>		
			Geconsolideerde — <i>Consolidée</i>	Vlottende — <i>Flottante</i>		Met variabele rente — <i>À taux variable</i>	Met vaste rente — <i>À taux fixe</i>	In BEF of EUR — <i>En BEF ou EUR</i>		Deviezen — <i>Devises</i>
				Halflange termijn — <i>À moyen terme</i>	Korte termijn — <i>À court terme</i>					
1970	621,8	49,3	69,7	3,8	26,5			91,2	8,8	
1975	928,8	40,9	83,0	1,9	15,1			99,5	0,5	
1980	1 956,8	55,8	71,9	0,3	27,8			92,2	7,8	4,5
1981	2 439,1	66,7	62,8	0,2	36,9			84,1	15,9	3,7
1982	3 085,0	78,0	59,7	0,1	40,2			79,2	20,8	3,3
1983	3 716,0	88,7	60,5	1,3	38,2			77,8	22,2	3,5
1984	4 264,9	94,5	61,2	3,4	35,4			76,1	23,9	3,8
1985	4 914,6	101,7	63,2	3,2	33,6			79,9	20,1	4,3
1986	5 418,3	106,6	60,5	1,8	37,6			81,2	18,8	3,9
1987	5 872,5	110,4	61,6	1,4	37,0			82,2	17,8	3,7
1988	6 362,3	111,8	64,5	1,1	34,3			82,9	17,1	3,6
1989	6 788,2	109,2	64,0	0,8	35,2			83,3	16,7	3,4
1990	7 224,6	109,6	65,5	0,5	34,0	34,3	65,7	84,6	15,4	3,2
1991	7 626,5 ⁽¹⁾	110,4 ⁽²⁾	68,8	0,2	31,0	31,0	69,0	85,7	14,3	3,5
1992	8 138,8 ⁽¹⁾	111,9 ⁽²⁾	71,9	0,1	28,0	27,1	72,9	87,8	12,2	3,9
1993	8 806,1 ⁽¹⁾	118,5 ⁽²⁾ ⁽³⁾	72,0	0,0	28,0	28,1	71,9	83,2	16,8	4,3
1994	9 186,1 ⁽¹⁾	117,9 ⁽²⁾	70,0	0,0	30,0	32,9	67,1	85,5	14,5	4,5
1995	9 520,8 ⁽¹⁾	117,1 ⁽²⁾	78,7	0,0	21,2	22,7	77,3	88,6	11,4	4,8
1996	9 528,5 ⁽¹⁾	114,7 ⁽²⁾	79,7	0,0	20,3	21,2	78,8	92,4	7,6 ⁽⁵⁾	4,6
1997	9 763,4 ⁽¹⁾	112,1 ⁽²⁾	79,7	0,0	20,3	21,8	78,2	92,0	8,0 ⁽⁵⁾	4,4
1998	9 711,0 ⁽¹⁾	106,8 ⁽²⁾	82,5	0,0	17,5	19,2	80,8	92,8	7,2 ⁽⁵⁾	4,6
1999 BEF/FB.	9 948,1 ⁽¹⁾	105,8 ⁽²⁾	84,4	0,0	15,6	16,7	83,8	95,8 ⁽⁵⁾	4,2	4,7
1999 EUR	246,6 ⁽¹⁾	105,8 ⁽²⁾	84,4	0,0	15,6	16,7	83,8	95,8 ⁽⁵⁾	4,2	4,7
2000 BEF/FB	10 206,5 ⁽¹⁾		84,4	0,0	15,6	15,6	84,4	96,1 ⁽⁵⁾	3,9	
2000 EUR	253,0 ⁽¹⁾		84,4	0,0	15,6	15,6	84,4	96,1 ⁽⁵⁾	3,9	

⁽¹⁾ Bedrag inclusief de beheersverrichtingen van de Schatkist respectievelijk op het einde van 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999 en september 2000 : 7 751,0; 8 288,7; 9 073,0; 9 335,8; 9 529,5; 9 605,8; 9 805,9; 9 758,3; 9 954,1 en 10 353,4.

⁽²⁾ Percentage van de schuld inclusief de beheersverrichtingen van de Schatkist respectievelijk op het einde van 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998 en 1999 : 112,2; 114,0; 122,1; 119,8; 117,2; 115,7; 112,6; 107,4 en 105,8.

⁽³⁾ De breuk in de reeks in 1993 is vooral te wijten aan de omvangrijke overname van de gedebudgetteerde schuld van de vroegere nationale sectoren.

⁽⁴⁾ Berekend op basis van de totale rentegevende rijkschuld.

⁽⁵⁾ Schuld in (ex-)deviezen van de eurozone respectievelijk op het einde van 1996, 1997, 1998, 1999 en van september 2000 : 3,2 %, 3,3 %, 3,2 %, 1,4 % en 1,4 %.

⁽¹⁾ Montant y compris les opérations de gestion du Trésor respectivement à la fin 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999 et à fin septembre 2000 : 7 751,0; 8 288,7; 9 073,0; 9 335,8; 9 529,5; 9 605,8; 9 805,9; 9 758,3; 9 954,1 et 10 353,4.

⁽²⁾ Pourcentage de la dette y compris les opérations de gestion du Trésor respectivement à la fin de 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998 et 1999 : 112,2; 114,0; 122,1; 119,8; 117,2; 115,7; 112,6; 107,4 et 105,8.

⁽³⁾ La rupture dans la série en 1993 s'explique essentiellement par la reprise importante de la dette débudgétisée concernant les anciens secteurs nationaux.

⁽⁴⁾ Calculé à partir du total de la dette publique portant intérêt.

⁽⁵⁾ Dette en (ex-)devises de la zone euro respectivement à la fin 1996, 1997, 1998, 1999 et à fin septembre 2000 : 3,2 %, 3,3 %, 3,2 %, 1,4 % et 1,4 %.

2. De schuld van de gezamenlijke overheid

De officiële rijksschuld (105,8 % van het BBP eind 1999) is veruit het grootste bestanddeel van het schuld-begrip dat in aanmerking wordt genomen bij de beoordeling van de naleving van de budgettaire convergentie-criteria van het Verdrag van Maastricht, de geconsolideerde bruto-overheidsschuld (116,1 % van het BBP eind 1999). De overgang van het ESER79 naar het ESR95 heeft een weerslag op de berekening van de overheidsschuld, omdat voortaan de privé-kassen arbeidsongevallen niet meer en de Federale Participatiemaatschappij (FPM) en het Amortisatiefonds van de Leningen voor de Sociale Huisvesting (ALESH) wel tot de overheid moeten worden gerekend. Onlangs werd de overheidsschuld ten belope van ongeveer 200,0 miljard Belgische frank verhoogd door de opname van de schulden van het ALESH.

Tussen eind 1993 en 1999 nam de schuldgraad af met in totaal 22,7 %-punt van het BBP. Vooral de korte termijnschuld daalde, waardoor de kwetsbaarheid van de openbare financiën voor exogene intrestvoetschokken duidelijk verminderde. In absolute bedragen is de totale overheidsschuld, na de kleine daling in 1998, lichtjes toegenomen van 10 873,0 miljard Belgische frank (269,50 miljoen euro) tot 10 921,0 miljard Belgische frank (270,70 miljoen euro) miljard Belgische frank in 1999. Sedert 1997 heeft die daling van de schuldgraad een meer structureel en endogeen karakter. Sindsdien is ze immers vooral te danken aan het omgekeerde sneeuwbaaleffect als gevolg van de hoge waarde van het primair saldo, veeleer dan aan bijzondere financiële verichtingen buiten de nettofinancieringsbehoeften.

De afname van de schuldgraad in 1999, die 3,5 %-punt bedroeg, is geringer dan de voorgaande jaren als gevolg van de vertraging van de nominale economische groei (3,5 % in 1999 ten opzichte van 4,3 % in 1998) en omdat exogene factoren, die elkaar min of meer compenseerden, in tegenstelling tot vorige jaren geen bijdrage leverden tot de schuldvermindering. De schuldverlagende privatiseringsopbrengsten, als gevolg van de verkoop het jaar voordien van het resterende deel van de ASLK en van Cockerill Sambre, konden immers de verhoging van de buiten de overheid aangehouden financiële activa en de negatieve invloed van de wisselkoersschommelingen niet volledig compenseren. Mede dankzij de sterkere nominale groei van het BBP zou de overheidsschuldgraad dit jaar fors afnemen tot 110,6 %. Onder meer omdat er in het huidige jaar geen privatiseringen zullen plaatsgrijpen, zou het uitstaande bedrag van de overheidsschuld ondanks de forse daling van de nettofinancieringsbehoeften van 61,7 miljard Belgische frank (1,53 miljard euro of 0,7 % van het BBP) tot 11,0 miljard Belgische frank (0,27 miljard euro of 0,1 % van het BBP) miljard Belgische frank desondanks lichtjes toenemen. Door het bereiken van een begrotingsoverschot van 0,2 % van het BBP zal volgend jaar de

2. La dette de l'ensemble des pouvoirs publics

La dette publique officielle (105,8 % du PIB fin 1999) est de loin la composante la plus importante du concept de dette pris en considération pour juger du respect des critères de convergence budgétaire du Traité de Maastricht, à savoir la dette brute consolidée des administrations publiques (116,1 % du PIB fin 1999). Le passage du SEC79 au SEC95 a une incidence sur le calcul de la dette publique, parce que dorénavant les caisses privées contre les accidents de travail ne doivent plus être classées sous le secteur des pouvoirs publics, alors que la Société fédérale de Participations (SFP) et le Fonds d'amortissement des emprunts pour le logement social (FADELS) doivent l'être. La dette publique a récemment été augmentée de quelque 200,0 milliards de francs par la reprise des dettes du FADELS.

Entre fin 1993 et 1999 le taux d'endettement a diminué globalement de 22,7 point de % du PIB. C'est surtout la dette à court terme qui a diminué, ce qui a rendu les finances publiques beaucoup moins vulnérables aux soubresauts exogènes des taux d'intérêt. En montants absolus, la dette de l'ensemble des administrations publiques a légèrement augmenté en 1999, passant de 10 873,0 milliards de francs belges à 10 921,0 milliards de francs belges (de 269,50 millions d'euros à 270,70 millions d'euros), après avoir légèrement diminué en 1998. Depuis 1997, la diminution du taux d'endettement a un caractère plus structurel et endogène. En effet, elle résulte depuis lors beaucoup plus de l'effet boule de neige inversé, qui découle du très haut niveau du solde primaire, que d'opérations financières particulières sortant du cadre des besoins nets de financement.

La diminution du taux d'endettement en 1999, qui était de 3,5 points de %, a été moins importante que les années précédentes en raison du ralentissement de la croissance économique nominale (3,5 % en 1999 contre 4,3 % en 1998) et en raison du fait que, contrairement aux années précédentes, il n'y a pas eu de contribution à la réduction de la dette par des facteurs exogènes, ceux-ci s'étant plus ou moins neutralisés mutuellement. En effet, le produit des privatisations du reste de la CGER et de Cockerill-Sambre réalisées l'année précédente — facteur réducteur de la dette — n'a pu compenser complètement la hausse des actifs financiers détenus hors pouvoirs publics et l'influence négative des fluctuations des cours de change. La forte croissance nominale du PIB contribuerait à faire baisser le taux d'endettement public à 110,6 % cette année. L'absence de privatisations cette année explique en partie pourquoi l'encours de la dette publique serait en légère augmentation en dépit de la forte baisse du besoin net de financement (de 61,7 à 11,0 milliards de francs belges (de 1,53 milliard d'euros à 0,27 milliard d'euros), ou de 0,7 % à 0,1 % du PIB). En réalisant un excédent budgétaire de 0,2 % du PIB l'an prochain, on fera descendre le taux d'endettement de 4,8 points de % à 105,8 % du PIB, et,

schuldgraad met 4,8 %-punt dalen tot 105,8 % van het BBP en zal bovendien het nominaal bedrag van de uitstaande overheidsschuld afnemen.

Door de geleidelijke opbouw van begrotingsoverschotten vanaf 2001 zal, in overeenstemming met het stabiliteitsprogramma 2001-2005, een versnelde afbouw van de overheidsschuld worden gerealiseerd, hetgeen nodig is om de kosten van de vergrijzing op te vangen. Aldus zal de overheidsschuldgraad in 2003 onder het niveau van het BBP dalen en zou ze einde 2005 88,7 % van het BBP bedragen.

Die schuldvermindering zal nog versterkt worden als rekening gehouden wordt met de valorisatie van overheidsactiva zoals de verkoop van overheidsparticipaties. Die uitzonderlijke patrimoniale ontvangsten zullen gestort worden in een nog op te richten demografisch reservefonds, het zogenaamde Zilverfonds. Volgend jaar zal aan het Zilverfonds een substantieel startkapitaal ter beschikking gesteld worden, komende uit de opbrengst van de verkoop van UMTS-licenties. Daarna zal het jaarlijks gespijst worden met toegewezen niet-fiscale ontvangsten (bijvoorbeeld privatiseringsopbrengsten), overschotten van de sociale zekerheid en eventueel met begrotingskredieten. Dat spaarfonds dient tot financiering van de in de toekomst sterk verhoogde uitgaven die samenhangen met de vergrijzing, zodat vermeden wordt dat na 2010 de collectieve lastendruk dient verhoogd of dat de sociale bescherming dient teruggeschroefd. Daar het vermogen van dat Zilverfonds zal worden belegd in overheids-effecten, zal de overheidsschuld met het daarmee overeenkomstige bedrag worden verminderd, zodat de stortingen in het Zilverfonds neerkomen op een indirecte verlaging van de overheidsschuld die expliciet bedoeld is om de toekomstige meerkost van de uitgaven voor wettelijke pensioenen op te vangen.

3. Rentelasten

De intrestuitgaven betreffende de rijksschuld in enge zin bedroegen in 1999 in de kasoptiek 586,9 miljard Belgische frank (14,55 miljard euro) (590,4 miljard Belgische frank of 14,64 miljard euro inclusief de overige intrestuitgaven), fors minder dan het bedrag van 607,6 miljard Belgische frank voor 1998. In de optiek van de economische begroting bedroegen de verwezenlijkte intrestuitgaven op de rijksschuld in enge zin 600,5 miljard Belgische frank of 14,89 miljard euro (604,1 miljard Belgische frank of 14,97 miljard euro inclusief de overige intrestuitgaven). De cijfers volgens de economische begroting zijn in overeenstemming met de methodiek van de nationale rekeningen volgens ESR 95 gebaseerd op de gelopen in de plaats van de vervallen intresten en houden dus rekening met de bij de omruilingsaanbestedingen gekapitaliseerde intresten.

Op basis van de uitvoering van de begroting eind augustus en van de marktverwachtingen zoals die weerspiegeld zijn in de curve van de termijnrentevoeten (forward rates) van 8 september jongstleden, zouden de vermoedelijke totale (inclusief de overige intrest-

on réduira le montant nominal de l'encours de la dette de l'ensemble des administrations publiques.

La constitution progressive d'excédents budgétaires à partir de 2001 contribuera, et ceci conformément au programme de stabilité 2001-2005, au démantèlement accéléré de la dette publique, condition indispensable si l'on veut faire face aux coûts du vieillissement démographique. Ainsi le taux d'endettement baissera en dessous du niveau du PIB et il descendrait à 88,7 % du PIB à fin 2005.

Cette réduction de la dette sera encore renforcée si l'on tient compte de la valorisation d'actifs publics, comme la vente de participations publiques. Ces recettes patrimoniales exceptionnelles seraient versées dans un fonds de réserve démographique encore à créer, appelé Fonds de vieillissement. L'an prochain un capital de départ substantiel provenant du produit de la vente des licences UMTS. Ultérieurement il sera alimenté annuellement par des recettes non fiscales affectées (par exemple le produit de privatisations), par des excédents de la sécurité sociale et éventuellement par des crédits budgétaires. Ce fonds est destiné au financement des dépenses liées au vieillissement, qui augmenteront fortement à l'avenir, et doit prévenir ainsi la nécessité d'une hausse des prélèvements obligatoires après 2010 ou celle d'une diminution de la protection sociale. Comme le capital du Fonds de vieillissement sera placé en fonds publics, la dette publique diminuera d'un montant équivalent, de sorte que les versements au Fonds de vieillissement représentent une diminution indirecte de la dette publique, et c'est cette diminution qui est l'objectif explicite car elle doit permettre de faire face au futur surcoût des dépenses pour pensions légales.

3. Charges d'intérêt

En 1999, dans l'optique de caisse, les dépenses d'intérêts relatives à la dette publique au sens strict s'élevaient à 586,9 milliards de francs belges ou 14,55 milliards d'euros (590,4 milliards de francs belges ou 14,64 milliards d'euros autres charges d'intérêts comprises), montant nettement inférieur aux 607,6 milliards de francs belges de 1998. Dans l'optique du budget économique, les dépenses d'intérêts réalisées sur la dette publique au sens strict s'élevaient à 600,5 milliards de francs belges ou 14,89 milliards d'euros (604,1 milliards de francs ou 14,97 milliards d'euros y compris les autres charges d'intérêts). Conformément à la méthodologie des comptes nationaux (SEC95), les chiffres du budget économique sont basés sur les intérêts courus et non pas sur les intérêts échus, et ils tiennent donc compte des intérêts capitalisés dans le cadre d'échanges de titres.

Sur la base de l'exécution du budget fin août et des attentes du marché telles que les reflète la courbe des taux d'intérêt à terme (forward rates) du 8 septembre dernier, les charges d'intérêts totales probables (y compris les autres charges d'intérêts) s'élèveraient cette

uitgaven) rente-uitgaven dit jaar in de optiek van de economische begroting 617,31 miljard Belgische frank of 15,30 miljard euro bedragen, merkkelijk hoger dan het bedrag van de aangepaste begroting 2000 (614,21 miljard Belgische frank of 15,23 miljard euro).

Bij de raming van de rentelasten voor volgend jaar is uitgegaan van een netto te financieren saldo van 0,5 miljard euro of 20,0 miljard Belgische frank voor 2000 en van 0,8 miljard euro of 31,2 miljard Belgische frank voor 2001 en van de vermelde termijnrentevoeten. Die rentevoethypothesen houden een gemiddelde verhoging in ten opzichte van de gemiddelde rentevoeten van 2000 met 105 basispunten voor de rentevoet op 3 maanden en met 14 basispunten voor de rentevoeten op 10 jaar; op die wijze wordt dus geanticipeerd op een stijging van de rente op drie maanden tot 5,5 % in december 2001 en op een beperkte stijging van de rente op tien jaar tot 5,8 %. Aldus worden na toevoeging van de rente (2,671 miljoen Belgische frank of 66,21 miljoen euro) op de overgenomen schulden van de sociale zekerheid in termen van begrotingskredieten in de kasoptiek de totale intrestuitgaven geraamd op 610,33 miljard Belgische frank of 15,13 miljard euro. Dit is 13,2 miljard Belgische frank of 327,15 miljoen euro hoger dan de recentste raming voor het jaar 2000 (exclusief rentelasten van de schulden van de sociale zekerheid). Opmerkelijk is de belangrijke vermindering van de primaire uitgaven van vermoedelijk 17,66 miljard Belgische frank (437,83 miljoen euro) in 2000 naar 7,95 miljard Belgische frank (197,17 miljoen euro) in 2001. Die vermindering is voor het grootste deel toe te schrijven aan de verlaging van de terugbetalingslasten van de schulden van Belfin, het CBHK, het NILK en vooral van de FIM. Aldus zouden de totale uitgaven van de rijksschuldbegroting zonder aflossingen in 2001 618,28 miljard Belgische frank (15,33 miljard euro) in de kasoptiek bedragen. Na aanbrenging van de ESR95-correcties en overige correcties ten belope 3,74 miljard Belgische frank of 92,74 miljoen euro zouden volgend jaar de totale intrestuitgaven van de federale overheid in de optiek van de economische begroting 622,0 miljard Belgische frank of 15,42 miljard euro bedragen. Ten slotte dient er nog op gewezen dat hierbij geen rekening is gehouden met de rentelasten van de schulden van het ALESH en van de FPM die bij de schuld van de federale overheid worden geconsolideerd.

Aldus blijft ondanks de verhoging van de rentelasten in absolute bedragen, de rentelastenquote in % van het BBP in 2000 en in 2001, vooral dankzij het omgekeerde sneeuwbaaleffect, de in 1994 ingezette dalende trend verder zetten. Ook in de toekomst zal de rentelastenquote blijven dalen dankzij de verlaging van de schuldgraad en de evolutie van de impliciete rente op de overheidsschuld, die, tenzij de marktrente de komende jaren aanzienlijk zou toenemen, door de herfinanciering van oudere hoger rentende leningen zal blijven dalen.

année à 617,31 milliards de francs belges ou 15,30 milliards d'euros dans l'optique économique, chiffres sensiblement supérieurs aux montants du budget ajusté 2000 (614,21 milliards de francs belges ou 15,23 milliards d'euros).

L'estimation des charges d'intérêts pour l'an prochain est basée sur un solde net à financer de 0,5 milliard d'euros ou 20,0 milliards de francs belges pour 2000 et de 0,8 milliard d'euros ou 31,2 milliards de francs belges pour 2001, ainsi que sur les taux d'intérêts à terme susmentionnés. Par rapport aux taux d'intérêts moyens de 2000, ces hypothèses de taux d'intérêts tiennent compte de hausses moyennes de 105 points de base pour le taux à trois mois et de 14 points de base pour le taux à dix ans; de cette manière on anticipe donc une augmentation du taux d'intérêt à trois mois jusqu'à 5,5 % en décembre 2001 et une augmentation limitée du taux d'intérêt à dix ans jusqu'à 5,8 %. Ainsi, après inclusion des intérêts (2,671 millions de francs belges ou 66,21 millions d'euros) sur les dettes reprises de la sécurité sociale, en termes de crédits budgétaires dans l'optique de caisse les dépenses d'intérêts totales sont ainsi estimées à 610,33 milliards de francs belges ou 15,13 milliards d'euros. Ceci représente une augmentation de 13,2 milliards de francs belges ou 327,15 millions d'euros par rapport à l'estimation la plus récente pour l'année 2000 (non compris les charges d'intérêt des dettes de la sécurité sociale). À remarquer l'importante diminution des dépenses primaires, qui passent de 17,66 milliards de francs belges (437,83 millions d'euros) probables en 2000 à 7,95 milliards de francs belges (197,17 millions d'euros) en 2001. La majeure partie de cette diminution est à attribuer à la diminution des charges du remboursement des dettes de Belfin, de l'OCCH, de l'INCA et surtout de la SFI. Le total des dépenses imputées au budget de la dette publique, à l'exclusion des amortissements, s'élèverait en 2001 à 618,28 milliards de francs belges (15,33 milliards d'euros) dans l'optique de caisse. Après avoir apporté les corrections SEC95 et autres corrections à concurrence de 3,74 milliards de franc belges (92,74 millions d'euros), les charges d'intérêt totales du pouvoir fédéral s'élèveraient l'an prochain à 622,0 milliards de francs belges (15,42 milliards d'euros) dans l'optique du budget économique. Il convient enfin de faire remarquer que ce montant ne prend pas en compte les dépenses d'intérêt sur les dettes du FADELS et de la SFP qui sont consolidées dans la dette du pouvoir fédéral.

En dépit de l'augmentation des charges d'intérêts en chiffres absolus, le ratio des charges d'intérêts en % du PIB continuerait en 2000 et en 2001 sa baisse tendancielle entamée en 1994, grâce surtout à l'effet boule de neige inversé. Le *ratio* des charges d'intérêt continuera à baisser à l'avenir, grâce à la baisse du taux d'endettement et à l'évolution du taux d'intérêt implicite de la dette publique, lequel, à moins que les taux du marché n'évoluent nettement à la hausse dans le courant des années à venir, continuera à baisser par le refinancement d'emprunts antérieurs portant intérêt à des taux supérieurs.

Rentelasten - Rijksschuld (1)

Charges d'intérêt - Dette publique (1)

	In miljard Belgische frank - En milliards de francs belges			Totale lasten / Ec. Begroting - Charges totales / Budget éc.		Impliciete rentevoet van de rijksschuld(7) - Taux d'intérêt implicite sur la dette publique (7)
	Begrotingslasten (2) - Charges budgétaires (2)	Totale lasten (3) - Charges totales (3)	Economische begroting ESR 95 - Budget économique SEC 95	In % van het BBP - En % du PIB	In % van totale uitgaven (2) - en % du total des dépenses (2)	
1970	30,8	-		2,4	9,4	5,2
1975	51,8	-		2,3	7,1	6,3
1980	155,3	-		4,4	12,7	9,5
1981	216,5	-		5,9	14,9	11,1
1982	295,8	-		7,5	18,4	12,1
1983	318,0	-		7,6	18,1	10,3
1984	362,4	-		8,0	20,2	9,8
1985	434,8	-		8,9	23,3	10,2
1986	476,4	482,4		9,4	24,6	9,8
1987	444,4	477,5		8,9	25,6	8,8
1988	457,5	492,9		8,6	25,8	8,4
1989	506,5	555,6		8,9	36,4 (5)	8,7
1990	586,5	618,1		9,4	41,7 (5)	9,1
1991	617,9	622,6		9,0	40,1	8,6
1992	678,7	699,9		9,6	43,2	9,0
1993	687,0	719,9		9,7	44,0	8,7
1994	690,3	712,3		9,1	42,6	7,9
1995	654,2	659,1		8,1	40,1	7,1
1996	629,2	636,9		7,7	38,7	6,7
1997	609,4	621,4		7,1	38,4	6,5
1998	607,6	620,9		6,8	37,3	6,3
1999 BEF/FB	586,9		600,5 (4)	6,4	36,4	6,2
1999 EUR	14,55		14,89 (4)	6,4	36,4	6,2
2000 BEF/FB	604,6		610,7 (4)	6,2	35,7 (6)	6,136
2000 EUR	14,99		15,14 (4)	6,2	35,7 (6)	6,136
2001 BEF/FB	607,6		618,7 (4)	5,9	35,2 (6)	6,076
2001 EUR	15,06		15,34 (4)	5,9	35,2 (6)	6,076

(1) Totaal bedrag aan geordonnanceerde intresten van de rijksschuld. Vóór 1998 werd een klein maar afnemend deel ervan op andere begrotingen dan op de rijksschuldbegroting aangerekend.

(2) Exclusief de intresten die in de periode 1986 tot en met 1990 vereffend zijn in de vorm van schatkistbons uitgegeven in het kader van de regularisatie-operatie, aangegaan op 3 augustus 1986 en aangevuld op 2 augustus 1988 en op 26 juli 1989. In 1991, exclusief de vervallen intresten op de op 2 januari 1991 omgeruilde schatkistbons. Van 1992 tot 2001, exclusief de vervallen intresten die gekapitaliseerd zijn bij de omruilingsverrichtingen inzake effecten. Van 1995 tot 2000, inclusief de gekapitaliseerde intresten op de in 1994 en 1995 uitgegeven lening(en) zonder betaalbare coupons vóór de eindvervaldag; voor 2001 inclusief enkel de gekapitaliseerde intresten op de in 1994 uitgegeven kapitalisatielening.

(3) Gecorrigeerde bedragen rekening houdend met de in voetnoot (2) vermelde verrichtingen.

(4) Rentelasten in de enge zin.

(5) Ten gevolge van de toepassing van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, vertonen de uitgaven van de federale overheid een duidelijke daling, hetgeen de breuk in de reeks verklaart.

(6) Totale uitgaven overeenkomstig de methodiek van de nationale rekeningen.

(7) Bedrag van de totale intrestlasten ((3) of ESR 95) van het beschouwde jaar in % van het uitstaande bedrag van de schuld op het einde van het vorige jaar.

(1) Montant total d'intérêts ordonnancés sur la dette publique. Avant 1998, une petite partie (décroissante) de ces intérêts était imputée sur d'autres budgets que celui de la dette publique.

(2) À l'exclusion des intérêts payés de 1986 à 1990, au moyen de bons du Trésor émis dans le cadre de l'opération de régularisation conclue le 3 août 1986 et complétée le 2 août 1988 et le 26 juillet 1989. En 1991, à l'exclusion des intérêts échus sur les bons du Trésor échangés le 2 janvier 1991. De 1992 à 2001, à l'exclusion des intérêts échus, capitalisés dans le cadre d'opérations d'échange de titres. De 1995 à 2000, y compris les intérêts capitalisés sur les (l')emprunt(s) émis en 1994 et 1995 sans coupons payables avant l'échéance finale; pour 2001 à l'inclusion des seuls intérêts capitalisés sur l'emprunt de capitalisation émis en 1994.

(3) Montants redressés compte tenu des opérations mentionnées en note (2).

(4) Charges d'intérêts au sens strict.

(5) Suite à l'application de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et régions, les dépenses de l'État fédéral enregistrent une baisse notable, ce qui explique la rupture dans la série.

(6) Dépenses totales selon la méthodologie des Comptes nationaux.

(7) Rapport en % entre le total des charges d'intérêt ((3) ou SEC95) de l'année et l'encours de la dette à la fin de l'année précédente.

4. Schuldbeheer

Voornameijk als gevolg van de belangrijke stijging van de lange termijnrente in euro in het tweede semester van vorig jaar daalde de gemiddelde « *duration* » van de binnenlandse schuld (in Belgische frank en in euro) van 3,96 eind 1998 naar 3,80 jaar eind 1999; toch bleef daarmee de « *duration* » in de beoogde marge zoals die is vastgesteld door de algemene richtlijnen voor 1999. Ondanks die stijging van de lange termijnrente nam het aandeel van de lange termijnschuld in het laatste trimester van vorig jaar duidelijk toe. Het overschot van de leningopbrengsten op de financieringsbehoeften werd immers aangewend voor een aanzienlijke vermindering van de korte termijnschuld. Dit jaar zal de consolidatiegraad van de schuld door de gevolgde uitgiftepolitiek verder tot ongeveer 87,5 % verhoogd worden, hetgeen gestimuleerd wordt door de huidige vervlakkings van de rentecurve. In 2001 zou die consolidatiegraad nog licht toenemen, door een verdere vermindering van de korte termijnschuld.

De algemene krachtlijnen bij het schuldbeheer worden verder gezet, zoals uitgedrukt in de algemene richtlijnen van de minister van Financiën voor het beheer van de schuld in 2000. De belangrijkste objectieven zijn de verlaging van de financieringskost en de verlenging van de « *duration* », voor zover het rentepeil dat mogelijk maakt, de afbouw op middellange termijn van de deviezenschuld, en het nog meer concurrentieel maken van de Belgische schuldeffecten op de grote euromarkt. Meer concreet streeft de Schatkist ernaar het houderschap van de schuld te internationaliseren en de liquiditeit van haar leningen nog op te drijven.

Op de ruime eurokapitaalmarkt is liquiditeit de belangrijkste factor geworden inzake aantrekkelijkheid van de financiële instrumenten en daarmee dan ook de belangrijkste verklarende factor van rendementsverschillen. Sedert begin verleden jaar wordt de eerste schijf van een nieuwe OLO-lijn steeds uitgegeven via een internationaal bankensyndicaat, met als doel om vlug een hoge graad van liquiditeit te waarborgen op de secundaire markten en om de beleggersbasis te internationaliseren. Begin dit jaar is de OLO-emissie-kalender gewijzigd. Sindsdien worden slechts tweemaandelijks aanbestedingen georganiseerd en komt in geval van een gesyndiceerde emissie van een nieuwe OLO-lijn de geplande aanbesteding te vervallen. Door aldus het aantal aanbestedingen en tevens het aantal bij iedere operatie aangeboden lijnen te beperken, wordt het volume van elke aanbesteding verhoogd. De herschikking van de uitgiftekalender van de schatkistcertificaten op drie maanden met ingang van september vorig jaar had tot doel om via de vermindering van het aantal lijnen en de verhoging van het volume ervan, een goede liquiditeit in deze markt te behouden ondanks de gevoelige vermindering van het totale bedrag in omloop van de certificaten.

Op 5 mei laatstleden werd een nieuw elektronisch verhandelingsstelsel voor professionelen onderling

4. Gestion de la dette

Suite, surtout, à la hausse considérable du taux à long terme en euro au second semestre de l'an dernier, la « *duration* » moyenne de la dette intérieure (en francs belges et en euros) a diminué de 3,96 fin 1998 à 3,80 ans fin 1999; malgré cela, la « *duration* » est restée dans la marge visée, à savoir celle fixée par les directives générales pour 1999. En dépit de ladite hausse du taux d'intérêt à long terme, la part de la dette à long terme a notablement augmenté dans le courant du dernier trimestre de l'an passé. L'excédent des produits d'emprunt par rapport au besoin de financement a en effet été utilisé pour réduire considérablement la dette à court terme. Cette année, grâce à la politique d'émissions adoptée, le taux de consolidation de la dette continuera à augmenter à 87,5 % environ, et ce phénomène est renforcé par le nivellement de la courbe des taux constaté actuellement. En 2001 ce taux de consolidation devrait encore augmenter légèrement, la dette à court terme ayant continué à diminuer.

Les lignes de force en matière de gestion de la dette seront maintenues, comme le stipulent les directives générales du ministre des Finances pour la gestion de la dette en 2000. Les principaux objectifs consistent à abaisser les coûts de financement et à allonger la *duration*, pour autant que le niveau du taux d'intérêt le permette, à résorber à moyen terme la dette en devises et à rendre les titres de la dette belge encore plus concurrentiels sur le grand marché de l'euro. Plus concrètement, le Trésor vise à internationaliser la détention de la dette et à augmenter encore davantage la liquidité de ses emprunts.

Sur le marché étendu des capitaux en eurodevises, la liquidité est devenue un facteur primordial du point de vue de l'attrait des instruments financiers, et elle est donc la cause principale des différences de rendement. Depuis le début de l'an dernier, la première tranche d'une nouvelle ligne d'OLO est toujours émise par un syndicat bancaire international, afin de garantir dès le départ un taux de liquidité important sur les marchés secondaires et d'internationaliser la détention de la dette. Le calendrier des émissions des OLO a été modifié au début de cette année. Depuis lors, les adjudications ne sont plus organisées que tous les deux mois et, en cas d'émission syndiquée d'une nouvelle ligne d'OLO, l'adjudication prévue est supprimée. Cette limitation de la fréquence des adjudications et du nombre de lignes proposées à chaque opération provoque une augmentation du volume de chaque adjudication. Le réaménagement du calendrier des émissions de certificats de trésorerie à trois mois introduit à partir de septembre de l'an passé visait, par la diminution du nombre de lignes et l'augmentation de leur volume, à maintenir une bonne liquidité sur ce marché, et cela malgré la diminution sensible du montant total des certificats en circulation.

Le 5 mai dernier un nouveau système de transactions électroniques inter-dealer broker est devenu opé-

voor de markt van het Belgisch overheidspapier en aanverwante instrumenten operationeel. Het biedt het voordeel dat prijzen niet meer via de telefoon maar op een scherm kunnen aangeboden worden en dat vraag en aanbod via een computer automatisch worden samengevoegd. Op dit prijsgedreven handelsplatform, dat door de nieuwe vennootschap MTS Belgium wordt beheerd en georganiseerd, worden voorlopig enkel 16 genoteerde OLO-lijnen verhandeld. Voorlopig zijn alleen nog maar MTS Spa, het Italiaanse elektronische handelssysteem dat model stond en de primary dealers aandeelhouders van die nieuwe vennootschap; na parlementaire goedkeuring zal de Schatkist een minderheidsbelang nemen van 14 000,00 euro, dat eventueel zou kunnen opgevoerd worden tot 150 000,00 euro. Doordat met die nieuwe door market makers gevoerde schermenmarkt de transparantie, de efficiëntie en de liquiditeit van de secundaire markt van de overheidsschuldeffecten wordt bevorderd, zou de Schatkist, mede door de ermee gepaard gaande daling van de transactiekosten, kunnen genieten van lagere financieringskosten op de primaire markt. Een andere technologische vernieuwing van enkele maanden geleden is de elektronische aanbesteding van OLO's, die het voordeel biedt dat de resultaten van de aanbesteding vlugger worden gepubliceerd, zodat de onzekerheid voor de financiële instellingen ietwat vermindert.

§ 2. Gedebudgetteerde schuld

Onder gedebudgetteerde schuld wordt verstaan het uitstaande bedrag aan kapitalen van leningen ten laste van de Schatkist, dat niet in de officiële stand van de rijksschuld is opgenomen. Deze leningen worden uitgegeven door autonome openbare instellingen of door ondergeschikte besturen in plaats van door de centrale overheid, om overheidsuitgaven te financieren die in feite ten laste vallen van deze laatste. Die geprefinancierde uitgaven worden slechts achteraf op de rijksbegroting en voor een gedeelte op de gewestbegrotingen (lokale besturen alsook, tot einde 1990, de huisvesting) aangerekend bij de betaling van de rente- en aflossingslasten. De gedebudgetteerde schuld is opgenomen in de schuld van de gezamenlijke overheid in de optiek volgens het Verdrag van Maastricht.

De gevoelige vermindering van de gedebudgetteerde schuld ten laste van de nationale Schatkist op het einde van 1990 is toe te schrijven aan de overheveling van een groot deel ervan naar de deelgebieden in toepassing van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten.

Verleden jaar zette de gedebudgetteerde schuld, afgezien van nieuwe (toen nog niet opgenomen) leningen van de Regie der Gebouwen (voor de gevangenis van Iltre en het Justitiepaleis van Kortrijk) en een lening van 1,2 miljard Belgische frank van de FIM tot financiering van het Astrid-project, de trendmatige daling ingevolge contractuele terugbetalingen verder. Dit jaar daalde de

rationnel pour le marché des titres de la dette belge et autres instruments apparentés. Il présente l'avantage que les prix ne sont plus proposés par téléphone mais sur un écran, et que l'offre et la demande sont confrontés automatiquement par ordinateur. Sur cette plateforme commerciale actionnée par les prix, gérée et organisée par la nouvelle société MTS Belgium, seules 16 lignes d'OLO cotées font pour l'instant l'objet de transactions. Actuellement les seuls actionnaires de la nouvelle société sont MTS Spa, le système de transactions électronique italien qui a servi de modèle, et les teneurs de marché; lorsque le Parlement aura donné son aval, le Trésor prendra une participation minoritaire de 14 000,00 euros, qui pourrait éventuellement être portée à 150 000,00 euros. Comme ce nouveau marché sur écran, opéré par les teneurs de marché, augmente la transparence, l'efficacité et la liquidité du marché secondaire des titres de la dette publique, le Trésor, grâce également à la baisse des coûts de transactions qui y est associée, pourrait bénéficier de coûts de financement moindres sur le marché primaire. Une autre innovation technologique, apparue il y a quelques mois, consiste en l'adjudication électronique d'OLO, qui présente l'avantage d'une publication plus rapide des résultats des adjudications, ce qui réduit quelque peu l'incertitude des institutions financières.

§ 2. Dette débudgétisée

Par dette débudgétisée on entend l'encours des capitaux d'emprunt à charge du Trésor qui ne sont pas repris dans la situation officielle de la dette publique. Ces emprunts sont émis par des institutions publiques autonomes ou par des pouvoirs publics subordonnés en lieu et place du pouvoir central, afin de financer des dépenses publiques qui incombent en fait à ce dernier. Ces dépenses préfinancées ne sont imputées qu'ultérieurement sur le budget de l'État, et partiellement sur les budgets des régions (administrations locales et, jusqu'à fin 1999, le logement), lors du paiement des charges d'intérêts et d'amortissement. La dette débudgétisée est reprise dans la dette de l'ensemble des administrations publiques telle qu'elle est calculée dans l'optique du Traité de Maastricht.

La diminution sensible de la dette débudgétisée à charge de la trésorerie nationale à la fin de 1990 est due au transfert d'une grande partie de cette dette aux entités fédérées en application de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et régions.

L'an dernier, si l'on excepte les nouveaux emprunts (pas encore utilisés à ce moment-là) de la Régie des Bâtiments pour la prison d'Iltre et le Palais de Justice de Courtrai ainsi que l'emprunt de 1,2 milliard de francs belges de la SFI pour le financement du projet Astrid, la dette débudgétisée a continué à diminuer tendanciellement à la suite de remboursements contractuels. Cette

gedebudgeteerde schuld verder, ondanks enkele geringe kredietopnemingen ten laste van de Regie der Gebouwen in het kader van projecten van alternatieve financiering.

Onderstaande tabel werd samengesteld op basis van de door de administratie van de Thesaurie maandelijks gepubliceerde toestand van de gedebudgeteerde sector.

année la dette débudgétisée a continué a diminuer, en dépit de quelques prélèvements limités sur la ligne de crédit de la Régie de Bâtiments dans le cadre de projets du financement alternatif.

Le tableau ci-dessous a été établi sur base de la situation de la dette du secteur débudgétisé publiée mensuellement par l'Administration de la Trésorerie.

Dette du secteur débudgétisé incombant à l'État

(En milliards de francs belges)

Schuld van de gedebudgetteerde sector ten laste van de Staat

(In miljard Belgische frank)

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	1999 In miljoen euro	Augus- tus 2000 in miljoen euro	Augus- tus 2000 in miljoen euro
Einde van het jaar <i>Fin de l'année</i>																		
A. Aanleg van autowegen, kanaal Brussel-Rupel en metro's. — <i>Construction des autoroutes, canal Bruxelles-Rupel et métros</i>	3 8,5	7,7	6,0	6,5	6,4	5 0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
B. Oprichting van gebouwen. — <i>Construction de bâtiments</i>	2,5	2,1	1,8	1,7	1,4	1,1	0,05	3,8	3,5	3,3	4,4	5,7	8,3	10,1	9,7	239,8	9,5	235,3
C. Bijzondere financieringen. — <i>Financements particuliers</i> . 1. Oorlogspensioenen. — <i>Pensions de guerre</i>	5,4	3,9	2,2	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
2. Lokale besturen. — <i>Administrations locales</i>	100,3	100,6	100,5	100,8	103,0	6 103,2	29,0	27,0	25,0	22,9	20,8	18,8	16,8	14,9	13,0	322,6	11,6	288,7
3. Huisvesting. — <i>Logement</i>	18,6	21,9	19,6	20,8	20,8	6 23,8	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
4. Fonds voor de financiering van de leningen aan vreemde Staten. — <i>Fonds pour le financement des prêts à des États étrangers</i>	-	-	-	1,0	2,0	4,0	5,2	6,0	5,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
D. Diverse verwezenlijkingen (1). — <i>Réalisations diverses (1)</i>	3,3	3,0	2,7	2,6	2,6	2,4	2,1	1,9	1,6	1,3	1,1	0,8	0,5	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0
E. NMNS en SOCOBESOM (2) (4). — <i>SNSN et SOCOBESOM (2) (4)</i>	-	-	0,7	187,8	182,8	181,4	181,6	2 187,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
F. Nationale Delcredetendienst (NDD). — <i>Office National du Ducroire (OND)</i>	-	-	-	-	-	-	7 12,0	12,0	11,7	11,6	11,5	11,3	11,3	10,9	10,2	252,6	9,7	240,2
G. Ministerie van Landbouw. — <i>Ministère de l'Agriculture</i>	-	-	-	-	-	-	8 12,2	8 0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
H. Belfin. — <i>Belfin</i>	-	-	-	-	-	-	9 12,6	14,1	15,4	16,8	17,5	16,5	15,2	13,9	12,9	319,8	11,9	295,0
I. Financiële gezondmaking NILK en CBHK. — <i>Assainissement financier de l'INCA et de l'OCCH</i>	-	-	-	-	-	-	-	11 2,5	11,6	11,2	9,5	7,8	6,1	4,3	2,6	64,5	2,4	60,6
J. Federale investeringsmaatschappij. — <i>Société fédérale d'investissement</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,6	11,6	11,6	12,5	13,7	340,2	10,1	250,9
K. TOTAAL. — <i>TOTAL</i>	138,6	139,2	133,5	321,5	319,0	315,9	254,8	254,5	73,8	67,2	76,4	72,5	69,7	66,9	62,1	1539,5	55,3	1370,7

(¹) Bevat vanaf einde april 1988 enkel nog de schuld met betrekking tot het wetenschappelijk onderzoek.

(²) De NMNS werd opgericht op 28 september 1982. Ze heeft de verplichtingen van drie sectoriële financieringsmaatschappijen overgenomen, namelijk de Nationale Maatschappij voor de Herstructurering van de Confectie- en van de Textielnijverheid (1981 : 1,5 miljard Belgische frank; 1982 : 1,5 miljard Belgische frank en 1983 : 1,5 miljard Belgische frank), de Nationale Maatschappij voor de Financiering van de Steenkoolmijnen (1981 : 5,5 miljard Belgische frank; 1982 : 11,5 miljard Belgische frank en 1983 : 11,3 miljard Belgische frank) en de Nationale Maatschappij voor Participaties in en Financiering van de Staalnijverheid (1981 : 10,3 miljard Belgische frank; 1982 : 26,2 miljard Belgische frank en 1983 : 24,9 miljard Belgische frank). Tot en met 1987 werden de schulden van de NMNS opgenomen onder de gewaarborgde schuld. De schuld van SOCOBESOM (Coop. Venn. voor bedrijfsomschakeling) was tot vóór april 1992 opgenomen onder de gewaarborgde schuld. Begin 1993 werd de nog resterende schuld van de NMNS (185,9 miljard Belgische frank) en SOCOBESOM (1,1 miljard Belgische frank) opgenomen in de rijksschuld.

(³) Na aftrek van de schulden van de intercommunales voor auto-wegen overgenomen door het Wegenfonds : 95,5 miljard Belgische frank per 1 januari 1982 en 26,1 miljard Belgische frank per 30 mei 1983.

(⁴) Inclusief de extra-leningsopbrengsten (1983 : 5,0 miljard Belgische frank; 1985 : 5,0 miljard Belgische frank). Deze zijn opgenomen onder de lopende ontvangsten van het Nationaal Solidariteitsfonds en van daaruit aangewend om de interestlasten van de door de NMNS opgenomen leningen te delgen. Zodoende werden de lasten van gedebudgetteerde schulden eveneens gedebudgetteerd.

(⁵) In december 1990 werd de nog uitstaande schuld van de NV Kanaal en Haveninrichtingen van Brussel (5,4 miljard Belgische frank) overgenomen door de Staat.

(⁶) Overheveling van een deel van de gedebudgetteerde schuld ten laste van de Staat naar de gewesten.

(⁷) Ingevolge de beslissing van het Ministerieel Comité voor de Buitenlandse Betrekkingen van 18 januari 1991 tot financiële sanering van de NDD werden de vorderingen voor rekening van de NDD op de armste landen van de Derde Wereld overgenomen door de Staat tegen 50,0 % van hun nominale waarde. Tot financiering van die afkoop werd een consolidatielening gesloten voor rekening van de Staat en door de NDD beheerd.

(⁸) Het betreft de prefinanciering van de uitgaven uit hoofde van de afdeling Garantie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw in uitvoering van artikel 31 van de wet van 20 juli 1991 houdende begrotingsbepalingen. Sinds mei 1992 opgenomen in de gewaarborgde schuld daar uiteindelijk het EOGFL de lasten draagt.

(⁹) Het betreft de financiering van de herstructurering van Sabena in uitvoering van artikel 20 van de wet van 20 juli 1991 houdende begrotingsbepalingen alsmede het koninklijk besluit van 9 december 1991 tot goedkeuring van de overname door de Staat van de achtergestelde lening toegekend aan Sabena door de NV Belfin.

(¹⁰) Het betreft de schuld ingevolge de financiering (door kredietovereenkomst of huurkoop) van het Financiëncentrum te Antwerpen, het Egmont-gebouw, het Van Maerlant-gebouw, de twee Belliard-gebouwen en een gebouw in de Koningsstraat te Brussel, van de gevangenis te Andenne en te Iltre, van het Kouterpoort-gebouw te Gent en van het Justitiepalais te Nijvel en te Kortrijk voor een uitstaand bedrag van respectievelijk 1,8; 3,9; 0,6; 0,5; 0,1; 1,2; 1,0 en 0,4 miljard Belgische frank (43,7; 97,8; 13,8; 13,4; 2,1; 28,7; 26,0 en 9,8 miljoen euro).

(¹¹) Het betreft de schulden aangaan door de Belgische Staat om het netto-passief van het NILK en het CBHK te dekken in uitvoering van de door de Staat verleende statutaire waarborgverbintenis. Eind augustus 2000 bedroeg de schuld voor de financiële gezondmaking van het NILK en het CBHK respectievelijk 0,6 miljard Belgische frank en 1,8 miljard Belgische frank (15,50 en 45,10 miljoen euro).

(¹) Ne reprend plus, à partir d'avril 1988, que la dette concernant la recherche scientifique.

(²) La SNSN a été fondée le 28 septembre 1982. Elle a repris les charges de trois sociétés de financement sectorielles, à savoir la Société nationale pour la Restructuration de l'Industrie de la Confection et du Textile (1981 : 1,5 milliard de francs belges; 1982 : 1,5 milliard de francs belges, et 1983 : 1,5 milliard de francs belges), la Société nationale pour le Financement des Charbonnages (1981 : 5,5 milliards de francs belges; 1982 : 11,5 milliards de francs belges, et 1983 : 11,3 milliards de francs belges) et la Société nationale de Participation dans le Financement de l'Industrie de l'Acier (1981 : 10,3 milliards de francs belges; 1982 : 26,2 milliards de francs belges, et 1983 : 24,9 milliards de francs belges. Jusqu'en 1987 inclus, les dettes de la SNSN étaient reprises dans la dette garantie. La dette de la SOCOBESOM (Société coopérative à la reconversion d'entreprises) était reprise, avant avril 1992, dans la dette garantie. Au début de 1993 le solde de la dette de la SNSN (185,9 milliards de francs belges) et de la SOCOBESOM (1,1 milliard de francs belges) a été repris dans la dette publique.

(³) Après déduction des dettes des intercommunales autoroutières reprises par le Fonds des Routes : 95,5 milliards de francs belges au 1^{er} janvier 1982 et 26,1 milliards de francs belges au 30 mai 1983.

(⁴) Y compris le produit des emprunts spéciaux (1983 : 5,0 milliards de francs belges; 1985 : 5,0 milliards de francs belges). Celui-ci est repris dans les recettes courantes du Fonds de Solidarité nationale et utilisé pour couvrir les charges d'intérêt des emprunts repris par la SNSN. Les charges de la dette débudgétisée furent ainsi également débudgétisées.

(⁵) En décembre 1990, le solde (5,4 milliards de francs belges) de l'encours de la dette de la SA du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles a été repris par l'État.

(⁶) Transfert d'une partie de la dette débudgétisée de l'État aux régions.

(⁷) Suite à la décision du Comité ministériel des Relations extérieures en date du 18 janvier 1991 en vue de l'assainissement financier de l'OND, les créances pour compte propre de l'OND sur les pays les plus pauvres du Tiers Monde ont été reprises par l'État à 50,0 % de leur valeur nominale. Le financement de ce rachat s'est réalisé par la conclusion pour compte de l'État d'un emprunt de consolidation géré par l'OND.

(⁸) Concerne le préfinancement des dépenses dans le chef du Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section Garantie, en application de l'article 31 de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions budgétaires. Repris depuis mai 1992 dans la Dette garantie, car le FEOGA en supporte les charges en dernier ressort.

(⁹) Concerne le financement de la restructuration de la Sabena en application de l'article 20 de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions budgétaires et de l'arrêté royal du 9 décembre 1991 approuvant la reprise par l'État de l'emprunt subordonné accordé à la Sabena par la SA Belfin.

(¹⁰) Il s'agit de la dette générée par le financement (par convention de crédit ou de crédit-bail) du Centre de Finances à Anvers, du bâtiment « Egmont », du bâtiment « Van Maerlant », des deux bâtiments « Belliard », d'un bâtiment à la rue Royale à Bruxelles, des prisons d'Andenne et d'Iltre, du bâtiment « Kouterpoort » à Gand et des Palais de Justice de Nivelles et de Courtrai, dont les encours respectifs s'élèvent à 1,8; 3,9; 0,6; 0,5; 0,1; 1,2; 1,0 et 0,4 milliards de francs belges (43,7; 97,8; 13,8; 13,4; 2,1; 28,7; 26,0 et 9,8 millions d'euros).

(¹¹) Il s'agit des dettes contractées par l'État belge pour couvrir le passif net de l'INCA et de l'OCCH, en exécution de la garantie statutaire accordée par l'État. Fin août 2000, l'encours de la dette destinée à l'assainissement financier de l'INCA et de l'OCCH s'élevait à respectivement 0,6 milliard de francs belges et 1,8 milliard de francs belges (15,50 et 45,10 millions d'euros).

BIJLAGE 1

Hoge Raad van Financiën

Afdeling « Financieringsbehoeften van de overheid »

Jaarverslag 2000

LIJST VAN DE AFKORTINGEN

ALESH	: Amortisatiefonds voor de Leningen van de Sociale Huisvesting
ASLK	: Algemene Spaar- en Lijfrentekas
BBP	: Bruto binnenlands product
BNP	: Bruto nationaal product
BFW	: Bijzondere financieringswet
BGHGT	: Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën
BS	: Belgisch Staatsblad
BTW	: Belasting over de toegevoegde waarde
CO	: Centrale overheid (= FO + G&G)
CFO	: Centraal financieringsorganisme
DAB	: Dienst met Afzonderlijk Beheer
EMU	: Economische en Monetaire Unie
ESER	: Europees Stelsel van Economische Rekeningen - 1979
ESR95	: Europees Stelsel van Economische Rekeningen - 1995
EU	: Europese Unie
FAO	: Fonds voor Arbeidsongevallen
FBZ	: Fonds voor Beroepsziekten
FEERR	: Fonds voor Economische Expansie en Regionale Reconvertie
FFE	: Fonds voor Financieel Evenwicht
FFEZ	: Fonds voor Financieel Evenwicht - Zelfstandigen
FO	: Federale overheid
FSO	: Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers
G&G	: Gemeenschappen en gewesten
GO	: Gezamenlijke overheid
INR	: Instituut voor de Nationale Rekeningen
KVD	: Kredietverleningen en deelnemingen
LO	: Lagere publiekrechtelijke overheden
NCP	: Nieuw convergentieprogramma
NFB	: Netto financieringsbehoeften
NFS	: Netto te financieren saldo
NR	: Nationale rekeningen
PB	: Personenbelasting
PWA	: Plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen
RIZIV	: Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering
RJV	: Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie
RKW	: Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers
RVP	: Rijksdienst voor Pensioenen
RSVZ	: Rijksinstituut voor sociale verzekeringen der zelfstandigen
RSZ	: Rijksdienst voor Sociale Zekerheid
RVA	: Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening
SOFICO	: <i>Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures</i>
SZ	: Sociale zekerheid
UVW	: Uitkeringsgerechtigde volledig werkloze
VERF	: Vlaams Egalisatie Rente Fonds

ANNEXE 1

Conseil supérieur des Finances

Besoins de financements des pouvoirs publics

Rapport annuel 2000

LISTE DES ABRÉVIATIONS

ALE	: Agences Locales pour l'Emploi
BNF	: Besoins nets de financement
CCI	: Chômeur complet indemnisé
CGER	: Caisse Générale d'Épargne et de Retraite
CN	: Comptes nationaux
C&R	: Communautés et régions
FADELS	: Fonds d'Amortissement des Emprunts du Logement social
FAT	: Fonds des Accidents du Travail
FEERR	: Fonds d'Expansion économique et de reconversion régionale
FEF	: Fonds d'équilibre financier
FEF-TI	: Fonds d'équilibre financier - Travailleurs indépendants
FFE	: Fonds d'Indemnisation des travailleurs licenciés en cas de Fermeture d'Entreprise
FMP	: Fonds des maladies professionnelles
FRBRTC	: Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales
ICN	: Institut des Comptes nationaux
INAMI	: Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité
INASTI	: Institut national d'Assurance sociale pour Travailleurs indépendants
IPP	: Impôt des personnes physiques
LSF	: Loi spéciale de financement
MB	: Moniteur belge
OCP	: Octrois de Crédits et Prises de Participations
ONP	: Office national des Pensions
ONAFST	: Office national d'Allocations familiales pour Travailleurs salariés
ONEM	: Office national de l'Emploi
ONVA	: Office national des Vacances annuelles
ONSS	: Office national de Sécurité sociale
PIB	: Produit intérieur brut
PF	: Pouvoir fédéral
PL	: Pouvoirs locaux
PNB	: Produit national brut
SEC	: Système européen des comptes économiques intégrés - 1979
SEC95	: Système européen des comptes économiques intégrés - 1995
SGS	: Service à gestion séparée
SNF	: Solde net à financer
SOFICO	: Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures
TVA	: Taxe sur la valeur ajoutée
UE	: Union européenne
UEM	: Union économique et monétaire
VERF	: Vlaams Egalisatie Rente Fonds

DEEL I

**BUDGETTAIRE REALISATIES, VOORUITZICHTEN
EN AANBEVELINGEN OP KORTE
EN MIDDELLANGE TERMIJN**

1. Inleiding

In afwachting van de hernieuwing van de Hoge Raad van Financiën heeft de Afdeling uitzonderlijk in het voorjaar geen advies uitgebracht over de evaluatie van de uitvoering van het stabiliteitsprogramma. Om dit op te vangen wordt in dit deel een overzicht gegeven van de budgettaire realisaties 1999, deze worden vergeleken met de normen vastgelegd in het stabiliteitsprogramma 1999-2002.

Na een overzicht van de budgettaire evoluties in het recent verleden, wordt dieper ingegaan op de verwachtingen voor het lopende jaar. Het is onder meer duidelijk dat de economie veel sterker presteert dan bij de opmaak van de initiële begroting en bij de begrotingscontrole werd aangenomen. Dit zal uiteraard het resultaat voor 2000 beïnvloeden.

In een laatste punt evalueert de Afdeling het vorig jaar uitgekende scenario voor de overheidsfinanciën en past dit aan de gewijzigde context aan.

2. De budgettaire realisaties 1999 en de naleving van de normen van het stabiliteitsprogramma 1999-2002

2.1. De budgettaire realisaties op het niveau van de gezamenlijke overheid (1)

De budgettaire realisaties voor 1999 moeten worden afgemeten aan de in het stabiliteitsprogramma 1999-2002 gestelde doelstellingen. Voortbouwend op het nieuwe convergentieprogramma van december 1996 werd in het stabiliteits-

(1) De gegevens voor de periode 1994-1999 werden geput uit de samenvattende tabellen die door het INR werden opgenomen in de overheidsrekeningen 1999. In de nieuwe overheidsrekeningen worden de resultaten van marktactiviteiten van de overheid niet langer voor de netto-opbrengst of netto-kostprijs geboekt. Maar zowel de ontvangsten als de uitgaven (aankopen, bezoldigingen) worden voor hun volle bedrag in de rekeningen opgenomen. Dit betekent dat zowel het niveau van de ontvangsten als uitgaven hoger komt te liggen. De gegevens zoals opgenomen in de hoger aangehaalde tabellen werden opgesteld volgens de afspraken die op Europees niveau gelden, en die de vergelijkbaarheid van verschillende nationale gegevens mogelijk moet maken. Voor zijn analyse is de Afdeling op verschillende punten van deze voorstellingswijze afgeweken :

- In de overheidsrekeningen wordt de gunning van de mobilofoniecontracten geboekt als een desinvestering van immateriële activa, ze komt bijgevolg in mindering van de uitgaven. In de door de Afdeling gehanteerde cijfers worden deze bedragen geboekt als een niet-fiscale ontvangst.

- De Afdeling houdt geen rekening met de zogenaamde fictieve sociale bijdragen. De ontvangsten worden hiervoor gecorrigeerd (wat een identieke correctie van de primaire uitgaven noodzakelijk maakt).

- De fiscale ontvangsten (BTW, douanerechten, suikerheffing) die door de nationale overheid worden geïnd en doorgestort aan de EU worden in de overheidsrekeningen rechtstreeks als een ontvangst van de EU geboekt. In de hier gehanteerde cijfers worden deze tot de overheidsontvangsten gerekend, en dus ook in de uitgaven als een transfer geboekt.

PARTIE I

**RÉALISATIONS BUDGÉTAIRES, PRÉVISIONS
ET RECOMMANDATIONS À COURT
ET À MOYEN TERME**

1. Introduction

Dans l'attente du renouvellement du Conseil supérieur des Finances, la Section n'a exceptionnellement pas émis, en début d'année, d'avis relatif à l'évaluation de l'exécution du programme de stabilité. Pour y pallier, cette première partie donne un aperçu des réalisations budgétaires 1999; lesquelles sont comparées avec les normes arrêtées dans le programme de stabilité 1999-2002.

Après un aperçu des évolutions budgétaires des années récentes, les prévisions pour l'année en cours sont examinées de façon plus approfondie. Il est notamment évident que l'économie évolue beaucoup plus favorablement que l'on a supposé lors de l'élaboration du budget initial ou lors du contrôle budgétaire. Ceci influencera évidemment le résultat de 2000.

In fine la Section examinera le scénario esquissé l'année passée en matière de finances publiques et l'adaptera au contexte modifié.

2. Réalisations budgétaires 1999 et respect des normes du programme de stabilité 1999-2002

2.1. Les réalisations budgétaires de l'ensemble des pouvoirs publics (1)

Les réalisations budgétaires 1999 doivent être comparées aux objectifs arrêtés dans le programme de stabilité 1999-2002. En prolongement du nouveau programme de convergence de 1996, l'on est parti dans le programme de

(1) Les données relatives aux années 1994-1999 sont tirées des tableaux synthétiques publiés par l'ICN dans les comptes des pouvoirs publics 1999. Les nouveaux comptes des pouvoirs publics ne comptabilisent plus les activités de marché des pouvoirs publics comme un produit net ou un coût net. Tant les recettes que les dépenses (achats, rémunérations) sont repris dans les comptes pour leur montant total. Cela représente une majoration tant au niveau des recettes que des dépenses. Les données reprises dans les tableaux mentionnés ci-dessus sont établies selon des conventions valables au niveau européen et qui doivent permettre d'assurer la comparabilité des différentes données nationales. Pour son analyse, la Section s'est écartée sur différents points de cette présentation :

- Dans les comptes des pouvoirs publics, les adjudications de contrats de mobilophonie sont comptabilisées comme des désinvestissements d'actifs immatériels et viennent donc en diminution des dépenses. Dans les chiffres établis par la Section, ces montants sont comptabilisés comme une recette non fiscale.

- La Section ne tient pas compte des cotisations sociales fictives. Les recettes en sont corrigées (ce qui implique une correction identique des dépenses primaires).

- Les recettes fiscales (TVA, droits de douane, cotisation sucre) perçues par le pouvoir national et cédées à l'UE sont comptabilisées directement comme une recette de l'UE dans les Comptes des pouvoirs publics. Dans les chiffres retenus ici, elles sont imputées aux recettes publiques et donc comptabilisées au niveau des dépenses comme un transfert.

programma 1999-2002 uitgegaan van een stabilisering van het primair saldo op ongeveer 6,0 % van het BBP. Dit moest toelaten om het tekort van de gezamenlijke overheid terug te brengen tot maximaal 1,3 % van het BBP in 1999 en de overheidsschuld verder te verminderen met 3 %-punt BBP van 117,5 % in 1998 tot 114,5 % in 1999.

De beoordeling van de uitvoering van het stabiliteitsprogramma wordt bemoeilijkt door belangrijke wijzigingen die doorgevoerd werden in de overheidsrekeningen en meer algemeen in de nationale rekeningen. Bij de opmaak van het stabiliteitsprogramma 1999-2002 werd nog vertrokken van overheidsrekeningen opgemaakt volgens de ESER79-methode. De in juli 1999 door het INR gepubliceerde overheidsrekeningen daarentegen werden opgemaakt volgens de ESR95-methode. De toetsing van de realisaties aan de normen van het stabiliteitsprogramma gebeurt dus aan de hand van cijfers die werden opgesteld volgens een andere methode en bijgevolg niet altijd exact vergelijkbaar zijn.

TABEL I.1.

Budgettaire doelstellingen 1999 en realisaties

En % van het BBP

	1998	1999			
	Realisaties - <i>Réalisations</i>	Doelstellingen - <i>Objectifs</i>	Realisaties - <i>Réalisations</i>	Verschil - <i>Écarts</i>	
Entiteit I.					Entité I.
Primair saldo	5,7	5,3	5,5	0,2	Solde primaire.
Vorderingensaldo	- 1,3	- 1,3	- 1,1	0,2	Solde de financement.
Entiteit II.					Entité II.
Primair saldo	1,0	0,7	1,1	0,4	Solde primaire.
Vorderingensaldo	0,3	0,0	0,4	0,4	Solde de financement.
Gezamenlijke overheid.					Ensemble des pouvoirs publics.
Primair saldo	6,7	6,0	6,5	0,5	Solde primaire.
Vorderingensaldo	- 0,9	- 1,3	- 0,7	0,6	Solde de financement.

Bron : INR (rekeningen van de overheid 1999) en stabiliteitsprogramma 1999-2003.

Volgens de definitieve overheidsrekeningen 1999 bedraagt het primair overschot voor 1999 6,5 % van het BBP. Dit is 0,5 %-punt BBP beter dan de in het stabiliteitsprogramma 1999-2002 opgenomen referentiewaarde van 6,0 %. Daar ook de intrestlasten lichtjes lager uitvielen dan oorspronkelijk geraamd in het stabiliteitsprogramma loopt het positief verschil op het niveau van het vorderingensaldo op tot 0,6 % BBP. Volgens het in het stabiliteitsprogramma 1999-2002 geschetste traject zou het vorderingensaldo pas in 2001 een niveau van 0,7 % van het BBP bereiken. Men loopt dus inzake het vorderingentekort twee jaar voor op het schema van het stabiliteitsprogramma 1999-2002.

Volgens tabel I.1 is de positieve overschrijding van de doelstellingen voor 2/3 toe te schrijven aan de realisaties van Entiteit II, en meer bepaald de gemeenschappen en gewesten zoals verder zal blijken. Niettegenstaande Entiteit I er niet in slaagt om zijn primair saldo op het niveau van 1998 te hand-

stabiliteit 1999-2002 d'une stabilisation du solde primaire à environ 6,0 % du PIB. Ceci devait permettre de ramener le déficit de l'ensemble des pouvoirs publics à un maximum de 1,3 % du PIB en 1999 et de réduire encore la dette publique, à concurrence de 3 points de % du PIB, de 117,5 % en 1998 à 114,5 % en 1999.

L'évaluation de l'exécution du programme de stabilité est rendue plus difficile par les différentes modifications qui ont été introduites dans les comptes des pouvoirs publics et plus généralement dans les comptes nationaux. Pour l'établissement du programme de stabilité 1999-2002, on s'est basé sur les comptes des pouvoirs publics établis selon la méthodologie SEC79. Par contre les comptes des pouvoirs publics publiés par l'ICN en juillet 1999 ont été établis selon la méthodologie SEC95. La confrontation des réalisations aux normes du programme de stabilité a donc lieu sur la base de chiffres qui ont été établis sur la base d'une autre méthodologie et qui, par conséquent, ne sont pas toujours totalement comparables.

TABLEAU I.1.

Objectifs budgétaires et réalisations 1999

En % du PIB

Source : ICN (comptes des pouvoirs publics 1999) et programme de stabilité 1999-2002.

Selon les comptes définitifs des pouvoirs publics pour 1999, le surplus primaire pour 1999 atteint 6,5 % du PIB, soit 0,5 point de % de mieux que la valeur de référence de 6,0 % retenue dans le programme de stabilité 1999-2002. Étant donné que les charges d'intérêts ont aussi été légèrement plus basses qu'estimées initialement dans le programme de stabilité 1999-2002, l'écart positif au niveau du solde de financement s'élève à 0,6 % du PIB. Selon la trajectoire esquissée dans le programme de stabilité 1999-2002 ce n'est qu'en 2001 que le solde de financement aurait atteint 0,7 % du PIB. En matière de solde de financement l'avance sur le schéma du programme de stabilité 1999-2002 est donc de deux années.

D'après le tableau I.1, le dépassement positif des objectifs est pour 2/3 dû aux réalisations de l'Entité II, et plus précisément des communautés et des régions comme on le verra plus tard. Quoique l'Entité I n'ait pas réussi à maintenir son solde primaire au niveau de 1998, elle fournit cependant

haven levert ze dankzij de sterke daling van de intrestlasten toch ook een bijdrage in het beter dan geplande resultaat.

aussi, grâce à la forte baisse des charges d'intérêts, une contribution au résultat meilleur que prévu.

TABEL I.2.

Budgettaire saldi van de gezamenlijke overheid

In % van het BBP

TABLEAU I.2.

Solde budgétaire de l'ensemble des pouvoirs publics

En % du PIB

	Niveau - Niveaux						Verschil - Écarts			
	1994	1995	1996	1997	1998	1999	1994- 1997	1997- 1999	1994- 1999	
Inclusief fictieve sociale bijdragen										Cotisations sociales fictives comprises.
Primaire uitgaven	45,3	44,8	45,3	44,7	44,2	44,5	- 0,6	- 0,2	- 0,8	Dépenses primaires.
Ontvangsten	50,0	49,9	50,5	50,8	51,0	51,1	0,9	0,2	1,1	Recettes.
Exclusief fictieve sociale premies bijdragen.										Cotisations sociales fictives non comprises.
Primaire uitgaven	43,3	42,9	43,3	42,6	42,3	42,5	- 0,7	- 0,1	- 0,8	Dépenses primaires.
Ontvangsten	48,0	47,8	48,4	48,8	49,0	49,0	0,8	0,3	1,1	Recettes.
Primair saldo	4,6	5,0	5,1	6,1	6,7	6,5	1,5	0,4	1,9	Solde primaire.
Intrestlasten	9,7	9,3	8,9	8,0	7,7	7,2	- 1,6	- 0,9	- 2,5	Charges d'intérêts.
Vorderingensaldo	- 5,0	- 4,3	- 3,8	- 1,9	- 0,9	- 0,7	3,1	1,3	4,4	Solde de financement.
P.m. totale fiscale en parafiscale druk	45,5	45,2	45,7	46,1	46,4	46,5	0,6	0,3	0,9	P.m. pression fiscale et parafiscale.

Bron : INR (rekeningen van de overheid 1999).

Inclusief de fictieve sociale bijdragen steeg de ontvangsten-*ratio* van de gezamenlijke overheid in 1999 nog lichtjes tot 51,1 % van het BBP. Exclusief de fictieve sociale bijdragen stabiliseerde de ontvangsten-*ratio* zich op het niveau van 1998. De effectieve totale fiscale en parafiscale druk (inclusief de aan de EU door te storten fiscale ontvangsten) nam nog lichtjes toe in 1999. Na een terugval in 1998 stegen de primaire uitgaven in 1999 opnieuw sneller dan het BBP (+ 0,2 %-punt). Hierdoor daalde het primair overschot met 0,2 %-punt BBP. De reductie van het vorderingentekort in 1999 komt dan ook volledig op rekening van de intrestlasten. De geobserveerde daling van de intrestlasten met 0,5 %-punt BBP is in 1999 hoofdzakelijk toe te schrijven aan de evolutie van de impliciete rente en, in mindere mate dan de voorgaande jaren, aan de vermindering van de schuldgraad.

Over een periode van vijf jaar werd het vorderingentekort van de gezamenlijke overheid teruggebracht van 5,0 % van het BBP tot 0,7 %. Deze vermindering is voor goed 55,0 % toe te schrijven aan de daling van het gewicht van de intrestlasten van 9,7 % van het BBP tot 7,2 %. Het primair saldo steeg van 4,6 % van het BBP in 1994 tot 6,5 % in 1999. De verbetering van het primair overschot is voor ongeveer 3/5 toe te schrijven aan de stijging van de ontvangsten en voor 2/5 aan de beperking van de primaire uitgaven.

De realisaties moeten ook worden beoordeeld binnen hun macro-economische context. Bij de begrotingscontrole 1999 is de federale regering nog uitgegaan van een verwachte reële

Source : ICN (comptes des pouvoirs publics 1999).

En y incluant les cotisations sociales fictives, le *ratio* des recettes augmente encore légèrement en 1999 pour atteindre 51,1 % du PIB. Ce *ratio* des recettes s'est stabilisé au niveau de 1998 si l'on exclut les cotisations sociales fictives. La pression fiscale et parafiscale effective totale (y compris les recettes fiscales à transférer à l'UE) a encore légèrement augmenté en 1999. Après un recul en 1998 les dépenses primaires ont à nouveau crû plus rapidement (+ 0,2 %) que le PIB en 1999. En conséquence le surplus primaire a diminué de 0,2 point de % du PIB. La réduction du besoin de financement en 1999 provient donc entièrement des charges d'intérêts. En 1999 la baisse observée des charges d'intérêts de 0,5 point de % du PIB résulte principalement de l'évolution du taux d'intérêt implicite et, dans une moindre mesure que les années précédentes de la réduction du taux d'endettement.

Au cours des cinq dernières années, le besoin de financement de l'ensemble des pouvoirs publics a été ramené de 5,0 % à 0,7 % du PIB. Cette diminution est due pour 55,0 % à la baisse du poids des charges d'intérêts de 9,7 % à 7,2 % du PIB. Le solde primaire a augmenté, passant de 4,6 % du PIB en 1994 à 6,5 % en 1999. L'amélioration du solde primaire est due pour environ 3/5 à la croissance des recettes et pour 2/5 à la réduction des dépenses primaires.

Les réalisations doivent aussi être évaluées dans leur contexte macro-économique. Lors du contrôle budgétaire 1999, le gouvernement fédéral a encore tablé sur une

groei van 2,0 %. Bij de opmaak van de begroting 2000 werd, onder meer onder invloed van de dioxinecrisis, de groei naar beneden toe herzien tot 1,7 %. Uiteindelijk bleek de groei tijdens het derde en vierde kwartaal van 1999 met respectievelijk 3,2 % en 4,5 % hoger dan verwacht. De reële groei op jaarbasis belooft volgens de door het INR gepubliceerde kwartaalrekeningen 2,5 %. De gerealiseerde economische groei is dan ook gevoelig hoger dan voorzien bij de begrotingscontrole 1999. De hogere groei heeft dus minstens voor een deel de kosten van de dioxinecrisis kunnen compenseren.

Om een uitspraak te doen over de fundamentele tendens van de overheidsfinanciën kan men de cyclisch gecorrigeerde saldi berekenen. In onderstaande tabel worden zowel het cyclisch gecorrigeerd primair saldo als het vorderingensaldo weergegeven (¹).

TABEL I.3.

De gerealiseerde en cyclisch gecorrigeerde saldi

In % van het BBP

	1994	1995	1996
<i>Output gap</i>	-0,9	-0,6	-1,8
Gerealiseerd.			
Vorderingensaldo	-5,0	-4,3	-3,8
Primair saldo	4,6	5,0	5,1
Structureel.			
Vorderingensaldo	-4,5	-3,9	-2,6
Primair saldo	5,2	5,4	6,3

Gezien de verschillen die kunnen optreden in de berekening van de *output gap* en de structurele saldi afhankelijk van de gehanteerde methode en hypothesen, moeten de resultaten met de nodige voorzichtigheid worden geïnterpreteerd. Het is dan ook niet zozeer de absolute waarde dan wel de richting waarin de structurele saldi evolueren die van belang is.

Het effectief gerealiseerd primair overschot kent voor het eerst sinds 1992 een daling. Gezien de *output gap* tussen 1998 en 1999 quasi constant is gebleven, vertaalt de daling van het gerealiseerd primair overschot zich in een even grote daling van het structureel primair overschot. Op het niveau van het vorderingensaldo wordt deze trendbreuk niet vastge-

(¹) De structurele of conjunctureel gecorrigeerde saldi worden berekend door het effectief gerealiseerde saldo te verminderen met het product van de *output gap* en een elasticiteitscoëfficiënt die de gevoeligheid van de overheidsfinanciën voor een verandering in de economische groei weergeeft. Hier wordt uitgegaan van de door de Europese Commissie gehanteerde coëfficiënt van 0,65 (zie *European Commission, Directorate General Economic and Financial Affairs, Public finances* in EMU-2000, 24 mei 2000). De *output gap* wordt uitgedrukt als het verschil tussen het trendmatig en het effectief BBP in % van het trend BBP. Voor de raming van de *output gap* werd dezelfde methode gebruikt als de Europese Commissie. De afwijking van de hier gehanteerde cijfers en de door de Commissie in haar lentevoorzichten gepubliceerde cijfers is toe te schrijven aan het gebruik van meer recente groeiramingen en een iets lagere trendgroei voor de toekomst.

croissance réelle attendue de 2,0 %. Lors de l'établissement du budget 2000, la croissance a été, en partie sous l'influence de la crise de la dioxine, ramenée à 1,7 %. Finalement il apparaît que la croissance a été, au troisième et au quatrième trimestre 1999, supérieure aux attentes en s'établissant à respectivement 3,2 % et 4,5 %. La croissance réelle en base annuelle atteint ainsi 2,5% selon les comptes trimestriels publiés par l'ICN. La croissance économique réalisée est donc sensiblement plus élevée que prévu lors du contrôle budgétaire 1999. Cette croissance plus forte a donc pu compenser au moins pour partie les coûts de la crise de la dioxine.

Pour se prononcer sur les tendances fondamentales des finances publiques, on peut calculer les soldes cycliques corrigés. Le tableau ci-dessous donne tant le solde primaire cyclique corrigé que le solde de financement (¹).

TABLEAU I.3.

Les soldes réalisés et les soldes structurels

En % du PIB

	1997	1998	1999	
<i>Output gap</i>	-0,8	-0,6	-0,6	<i>Output gap</i> .
Réalisation.				
Solde de financement.	-1,9	-0,9	-0,7	Solde de financement.
Solde primaire.	6,1	6,7	6,5	Solde primaire.
Soldes structurels.				
Solde de financement.	-1,4	-0,6	-0,3	Solde de financement.
Solde primaire.	6,7	7,1	6,9	Solde primaire.

Compte tenu des écarts qui peuvent apparaître dans le calcul de l'« *output gap* » et des soldes structurels selon les méthodes et les hypothèses utilisées, les résultats doivent être interprétés avec toute la prudence nécessaire. Ce n'est donc pas tant la valeur absolue que la direction dans laquelle les soldes structurels évoluent qui est importante.

Le surplus primaire effectif réalisé a connu pour la première fois depuis 1992 un recul. Vu que l'« *output gap* » est resté quasiment constant entre 1998 et 1999, la baisse du surplus primaire réalisé se traduit par une baisse de même ampleur du surplus primaire structurel. Cette rupture de tendance n'apparaît pas au niveau du solde de financement. La baisse

(¹) Les soldes structurels ou soldes conjuncturels corrigés sont calculés en diminuant le solde effectivement réalisé du produit de l'« *output gap* » et d'un coefficient d'élasticité qui reflète la sensibilité des finances publiques à un changement de la croissance économique. Le coefficient de 0,65 retenu par la Commission européenne (voir *European Commission, Directorate General Economic and Financial Affairs, Public finances* dans EMU-2000, 24 mai 2000) a été utilisé ici. L'« *output gap* » représente l'écart entre le PIB tendanciel et le PIB effectif exprimé en pourcentage du PIB tendanciel. Pour le calcul de l'« *output gap* » la méthode utilisée est la même que celle utilisée par la Commission européenne. L'écart entre les chiffres utilisés ici et ceux de la Commission dans ses prévisions de printemps est dû à l'emploi de prévisions de croissance plus récentes et d'une croissance tendancielle un peu plus basse pour l'avenir.

steld. De daling van het structureel primair overschot wordt immers gecompenseerd door een sterke daling van de inrestlasten, zodat het structureel vorderingensaldo ook in 1999 nog aanzienlijk verbetert.

Naast de zuiver cyclische component moet men ook nog rekening houden met eenmalige factoren. Zo werden de drie voorgaande jaren de resultaten telkens beïnvloed door belangrijke operaties van ongeveer dezelfde omvang :

- in 1997 de inbreng van 22,0 miljard Belgische frank door de FPM in de NV HSTFIN;
- in 1998 de storting van 23,0 miljard Belgische frank aan de NMKN ter compensatie van wisselkoersverliezen;
- in 1999 de kredieten in het kader van de dioxinecrisis (20,0 miljard Belgische frank).

2.2. De budgettaire realisaties van Entiteit I

De ontvangsten van *Entiteit I* daalden van 33,4 % van het BBP in 1998 tot 33,2 % in 1999. Gezien de primaire uitgaven zich stabiliseerden op 27,7 % van het BBP, resulteerde de evolutie van ontvangsten en primaire uitgaven in een daling van het primair overschot. Dit werd echter meer dan gecompenseerd door de daling van de inrestlasten met 0,4 %-punt BBP. Deze tegengestelde bewegingen resulteerden uiteindelijk in een beperkte verbetering van het vorderingensaldo van – 1,3 % van het BBP tot – 1,1 %.

Na de sterke toename van het primair surplus van de *federale overheid* in 1998 tot 5,3 % van het BBP, liep het in 1999 terug tot 4,8 %. Net als op het niveau van Entiteit I wordt ook hier de verslechtering volledig verklaard door de daling van de ontvangstenratio. De daling van de ontvangstenratio is vooral toe te schrijven aan de sterke stijging van de ontvangsten ter financiering van andere overheden. Met een gerealiseerd vorderingentekort van 1,7 % van het BBP scoort de federale overheid een fractie slechter dan de in het stabiliteitsprogramma opgenomen norm (1,6 %). Op het niveau van de federale overheid stelt men duidelijk een breuk vast in de evolutie van de primaire uitgaven. Tot 1996 of 1997 (na correctie voor een aantal eenmalige factoren) kenden de primaire uitgaven een reële daling of slechts een beperkte groei. Daarna wordt overgeschakeld op een relatief sterke reële groei van ongeveer 2,0 %.

Net als de twee voorgaande jaren sluit de *sociale zekerheid* 1999 af met een vorderingenoverschot. In 1999 is dit opgelopen tot 0,7 % van het BBP. Hiermee scoort deze sector beter dan de in het stabiliteitsprogramma opgenomen 0,3 % van het BBP. Voor het eerst sinds 1994 kalven de ontvangsten in % van het BBP niet verder af. De beperkte toename (0,2 %-punt BBP) is onder meer toe te schrijven aan de recuperatie van een deel van de vroeger ten onrechte toegestane Maribelsteun⁽¹⁾. De primaire uitgaven kennen een reële groei met 2,2 %. Exclusief de uitgaven voor werkloosheid en brugpensioen loopt de reële groei van de primaire uitgaven op tot 3,1 %. Net als de voorgaande jaren wordt de groei van de primaire uitgaven vooral bepaald door de groei van de uitgaven voor gezondheidszorgen. Deze kenden in 1999 een reële toename van 5,1 %, wat de gemiddelde reële groei over de periode 1994-1999 op 3,6 % brengt. In de nationale rekeningen en ook in de hier gehanteerde cijfers wordt het bedrag dat in 1999 door de Vlaamse Gemeenschap in het Zorgfonds werd gestort, beschouwd als een transfer naar de sociale zekerheid. Hierdoor wordt het vorderingensaldo van de so-

(¹) Hoewel de effectieve terugstorting door de bedrijven gespreid gebeurt over vier jaar, wordt het volledig bedrag als een ontvangst opgenomen in de rekeningen 1999.

de l'excédent primaire structureel est en effet compensée par une forte réduction des charges d'intérêts, ce qui permet au solde de financement structurel de s'améliorer encore sensiblement en 1999.

À côté des facteurs purement cycliques, il y a lieu de tenir compte de facteurs exceptionnels. Ainsi, au cours des trois dernières années, les résultats ont-ils été influencés par des opérations importantes d'égale ampleur :

- en 1997, l'apport de 22,0 milliards de francs belges par la SFP à la SA Financière TGV;
- en 1998, le versement de 23,0 milliards de francs belges à la SNCI en compensation de pertes de change;
- en 1999, les crédits dans le cadre de la crise de la dioxine (20,0 milliards de francs belges).

2.2. Les réalisations budgétaires de l'Entité I

Les recettes de *l'Entité I* sont revenues de 33,4 % du PIB en 1998 à 33,2 % en 1999. Etant donné la stabilisation à 27,7 % du PIB des dépenses primaires, l'évolution des recettes et celle des dépenses primaires se sont traduites par une diminution du surplus primaire. Ceci a été plus que compensé par la diminution des charges d'intérêts de 0,4 point de % du PIB. Ces mouvements en sens contraire ont entraîné finalement une amélioration limitée du solde de financement qui est passé de – 1,3 % du PIB à – 1,1 %.

Après la forte croissance du surplus primaire du *pouvoir fédéral* en 1998 à 5,3 % du PIB, celui-ci est revenu en 1999 à 4,8 %. Comme au niveau de l'Entité I, la détérioration s'explique ici aussi entièrement par la baisse du ratio de recettes. La baisse du ratio de recettes est due surtout à la forte croissance des recettes finançant d'autres pouvoirs. Avec un solde de financement réalisé de 1,7 % du PIB, les réalisations du pouvoir fédéral s'inscrivent marginalement moins bien que la norme reprise dans le programme de stabilité (1,6 %). Au niveau du pouvoir fédéral apparaît clairement une rupture dans l'évolution des dépenses primaires. Jusqu'en 1996 ou 1997 (après corrections pour une série de facteurs exceptionnels) les dépenses primaires ont connu une baisse réelle ou seulement une croissance limitée. On est ensuite passé à une croissance réelle relativement forte de l'ordre de 2,0 % environ.

Comme au cours des deux années antérieures, la *Sécurité sociale* a clôturé l'année 1999 avec une capacité de financement. Celle-ci a atteint 0,7 % du PIB en 1999. Ce secteur a donc réalisé une meilleure performance que les 0,3 % du PIB retenu dans le programme de stabilité. Pour la première fois depuis 1994 les recettes en % du PIB ne se sont plus dégradées. Cette amélioration limitée (0,2 point de pourcentage du PIB) est partiellement due à la récupération d'une partie des aides Maribel attribuées précédemment à tort⁽¹⁾. Les dépenses primaires ont connu une croissance réelle de 2,2 %. Hormis les dépenses liées au chômage et aux prépensions, la croissance réelle des dépenses primaires s'élève à 3,1 %. Comme au cours des années précédentes, la croissance des dépenses primaires est surtout déterminée par la croissance des dépenses pour les soins de santé. Celles-ci ont connu en 1999 une croissance réelle de 5,1 %, ce qui porte la croissance réelle moyenne pour les années 1994-1999 à 3,6 %. Dans les comptes nationaux ainsi que dans les chiffres retenus, le montant versé en 1999 par la Communauté flamande au « *Zorgfonds* » a été considéré comme un transfert

(¹) Quoique les remboursements effectifs par les entreprises soient répartis sur quatre années, le montant total est pris en recettes dans les comptes 1999.

ciale zekerheid (en Entiteit I) in 1999 voor 4,0 miljard Belgische frank positief beïnvloed.

à la sécurité sociale. Ceci a influencé positivement, à concurrence de 4,0 milliards de francs belges, le solde de financement de la sécurité sociale (et de l'Entité I) en 1999.

TABEL I.4.

De budgettaire saldi en hun determinanten voor Entiteit I

(In % van het BBP)

TABLEAU I.4.

Les soldes budgétaires et leurs déterminants pour l'Entité I

(En % du PIB)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
I. In % van het BBP.							I. En % du PIB.
<i>Entiteit I.</i>							<i>Entité I.</i>
Ontvangsten	43,5	43,2	43,5	43,9	44,1	44,0	Recettes.
(Na overdracht fiscale ontvangsten)	33,1	32,8	33,1	33,3	33,4	33,2	(Hors recettes fiscales transférées).
Primaire uitgaven	28,4	28,2	28,6	27,9	27,7	27,7	Dépenses primaires.
Primair saldo	4,7	4,6	4,5	5,3	5,7	5,5	Solde primaire.
Intrestlasten	8,8	8,5	8,0	7,3	7,0	6,6	Charges d'intérêts.
Vorderingensaldo	- 4,1	- 3,9	- 3,6	- 2,0	- 1,3	- 1,1	Solde de financement.
<i>Federale overheid (inclusief EU).</i>							<i>Pouvoir fédéral (inclus UE).</i>
Ontvangsten	29,3	29,4	29,7	30,0	30,3	29,9	Recettes.
(Na overdracht fiscale ontvangsten)	17,0	17,0	17,1	17,1	17,4	16,9	(Hors recettes fiscales transférées).
Primaire uitgaven	12,8	12,4	12,5	12,3	12,1	12,1	Dépenses primaires.
Primair saldo	4,2	4,6	4,6	4,8	5,3	4,8	Solde primaire.
Intrestlasten	8,8	8,4	8,0	7,3	7,0	6,5	Charges d'intérêts.
Vorderingensaldo	- 4,6	- 3,8	- 3,4	- 2,5	- 1,7	- 1,7	Solde de financement.
<i>Sociale zekerheid.</i>							<i>Sécurité sociale.</i>
Ontvangsten	19,5	18,9	19,0	19,0	18,8	19,0	Recettes.
(Eigen ontvangsten)	15,1	14,7	14,7	14,8	14,7	14,8	(Recettes propres).
Primaire uitgaven	18,9	18,8	19,1	18,4	18,3	18,3	Dépenses primaires.
Primair saldo	0,6	0,0	- 0,1	0,5	0,5	0,7	Solde primaire.
Intrestlasten	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	Charges d'intérêts.
Vorderingensaldo	0,5	0,0	- 0,2	0,5	0,4	0,7	Solde de financement.
II. % variatie in constante prijzen.							II. % variation à prix constants.
<i>Entiteit I.</i>							<i>Entité I.</i>
Ontvangsten	2,2	1,9	1,1	3,7	3,8	1,7	Recettes.
Primaire uitgaven	- 0,2	2,1	1,8	0,7	2,4	2,4	Dépenses primaires.
(Na correctie) (a)	- 0,1	1,9	1,4	0,0	2,3	2,3	(Après correction) (a).
<i>Federale overheid (inclusief EU).</i>							<i>Pouvoir fédéral (inclus UE).</i>
Ontvangsten	- 1,8	3,0	0,8	3,0	5,2	- 0,6	Recettes.
Primaire uitgaven	- 0,2	- 0,7	0,9	1,3	2,0	2,1	Dépenses primaires.
(Na correctie) (a)	0,1	- 0,8	0,1	- 0,4	1,9	2,0	(Après correction) (a).
<i>Sociale zekerheid.</i>							<i>Sécurité sociale.</i>
Ontvangsten	5,7	- 0,4	0,8	3,1	2,2	3,5	Recettes.
Primaire uitgaven	0,1	2,5	1,7	- 0,5	2,5	2,2	Dépenses primaires.

(^a) De doorgevoerde correcties hebben betrekking op een aantal eenmalige operaties :

- in 1997 de inbreng van 22,0 miljard Belgische frank door de FPM in de NV HSTFIN;
- in 1998 de storting van 23,0 miljard Belgische frank aan de NMKN ter compensatie voor wisselkoersverliezen;
- in 1999 de kredieten in het kader van de dioxinecrisis (20,0 miljard Belgische frank).

Bron : INR (rekeningen van de overheid 1999).

(^a) Les corrections opérées concernent quelques opérations non récurrentes :

- en 1997, l'apport de 22,0 milliards de francs belges par la SFP à la SA Financière TGV;
- en 1998, le versement de 23,0 milliards de francs belges à la SNCI en compensation de pertes de change;
- en 1999, les crédits dans le cadre de la crise de la dioxine (20,0 milliards de francs belges).

Source : ICN (comptes des pouvoirs publics 1999).

2.3. De budgettaire realisaties van Entiteit II

TABEL I.5.

De budgettaire saldi en hun determinanten voor Entiteit II

(In % van het BBP)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
I. In % van het BBP.							I. En % du PIB.
<i>Entiteit II.</i>							<i>Entité II.</i>
Ontvangsten	15,4	15,6	16,0	16,2	16,3	16,6	Recettes.
(Waarvan eigen ontvangsten)	4,6	4,8	5,0	5,0	5,0	5,2	(Dont recettes propres).
Primaire uitgaven.....	15,5	15,3	15,3	15,3	15,2	15,6	Dépenses primaires.
Primair saldo	0,0	0,4	0,7	0,8	1,0	1,1	Solde primaire.
Intrestlasten	0,9	0,8	0,9	0,8	0,7	0,7	Charges d'intérêts.
Vorderingensaldo	- 0,9	- 0,5	- 0,2	0,1	0,3	0,4	Solde de financement.
<i>Gemeenschappen en gewesten.</i>							<i>Communautés et régions.</i>
Ontvangsten	11,7	11,9	12,2	12,4	12,6	12,8	Recettes.
(Waarvan eigen ontvangsten)	1,5	1,5	1,7	1,7	1,8	1,8	(Dont recettes propres).
Primaire uitgaven.....	12,3	12,3	12,2	12,2	12,1	12,2	Dépenses primaires.
Primair saldo	- 0,5	- 0,4	- 0,1	0,2	0,5	0,6	Solde primaire.
Intrestlasten	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	Charges d'intérêts.
Vorderingensaldo	- 0,9	- 0,8	- 0,4	- 0,1	0,2	0,3	Solde de financement.
<i>Lagere overheden.</i>							<i>Pouvoirs locaux.</i>
Ontvangsten	6,5	6,5	6,5	6,4	6,2	6,4	Recettes.
(Waarvan eigen ontvangsten)	3,4	3,5	3,6	3,6	3,5	3,6	(Dont recettes propres).
Primaire uitgaven.....	6,0	5,7	5,8	5,7	5,7	5,9	Dépenses primaires.
Primair saldo	0,5	0,8	0,7	0,7	0,5	0,5	Solde primaire.
Intrestlasten	0,6	0,5	0,5	0,5	0,4	0,4	Charges d'intérêts.
Vorderingensaldo	- 0,1	0,3	0,2	0,2	0,1	0,1	Solde de financement.
II. % variatie in constante prijzen.							II. % variation à prix constants.
<i>Entiteit II.</i>							<i>Entité II.</i>
Ontvangsten	4,1	4,2	2,5	4,1	3,9	4,7	Recettes.
Primaire uitgaven.....	3,1	1,5	0,5	3,0	2,8	4,5	Dépenses primaires.
<i>Gemeenschappen en gewesten.</i>							<i>Communautés et régions.</i>
Ontvangsten	2,8	4,3	2,2	4,9	5,0	4,3	Recettes.
Primaire uitgaven.....	2,7	3,3	- 0,9	3,0	2,4	3,3	Dépenses primaires.
<i>Lagere overheden.</i>							<i>Pouvoirs locaux.</i>
Ontvangsten	5,9	3,9	0,1	0,7	1,0	4,5	Recettes.
Primaire uitgaven.....	3,6	- 1,0	1,1	1,6	3,0	6,1	Dépenses primaires.

Bron : INR (rekeningen van de overheid 1999).

2.3. Les réalisations budgétaire de l'Entité II

TABLEAU I.5.

Les soldes budgétaires et leurs déterminants pour l'Entité II

(En % du PIB)

Source : ICN (comptes des pouvoirs publics 1999).

Zoals hoger reeds aangegeven is het vooral dankzij het vorderingenoverschot opgebouwd door *Entiteit II* dat de gezamenlijke overheid de in het stabiliteitsprogramma opgenomen doelstelling voor 1999 haalt. In het stabiliteitsprogramma 1999-2002 werd voor 1999 uitgegaan van een primair overschot van 0,7 % van het BBP. Rekening houdend met de geraamde interestlasten van 0,7 % van het BBP moest dit toelaten om een budgettair evenwicht te realiseren. Met een primair saldo van 1,1 % van het BBP en een vorderingenoverschot van 0,4 % van het BBP vallen de realisaties aanzienlijk gunstiger uit. Over de periode 1994-1999 werd een primair overschot opgebouwd van 1,1 % van het BBP. De primaire uitgaven van Entiteit II zijn gestegen van 15,5 % van het BBP in 1994 tot 15,6 % in 1999.

Over dezelfde periode stegen de ontvangsten van 15,4 % van het BBP tot 16,6 %. Deze stijging is voor het grootste deel toe te schrijven aan de door Entiteit I doorgestorte middelen ⁽¹⁾. Deze laatste staan voor ongeveer 75,0 % van de ontvangsten van Entiteit II.

De *gemeenschappen en gewesten* (als geheel) hebben het vorderingenoverschot dat in 1998 reeds 0,2 % van het BBP bedroeg verder opgebouwd tot 0,3 % ⁽²⁾. De realisaties voor 1999 zijn dus beduidend beter dan het door de Afdeling in haar jaarverslag 1998 aanbevolen (en in het stabiliteitsprogramma 1999-2002 opgenomen) evenwicht. De stijging van het vorderingenoverschot komt hoofdzakelijk op rekening van het primair saldo. De verbetering van het primair saldo wordt vooral verklaard door de stijging van de ontvangsten en meer specifiek door de door de andere overheden getransfereerde ontvangsten. Na een terugval van de reële groei van de primaire uitgaven in 1998 is deze in 1999 opnieuw opgelopen tot 3,3 %.

De *lagere overheden* realiseerden in 1999 een klein overschot. Het vorderingenoverschot, dat in 1995 nog 0,3 % van het BBP bedroeg, is in 1999 quasi volledig verdwenen. De erosie van het overschot is toe te schrijven aan een trendmatige daling van de ontvangstenratio (die in 1999 werd onderbroken) en een sterke groei van de primaire uitgaven in 1998 en nog meer uitgesproken in 1999. De groei van de uitgaven is vooral, doch niet uitsluitend, terug te brengen tot de brutokapitaalvorming en vormt een illustratie van de electorale cyclus waaraan de begroting van de lagere overheden onderhevig is.

2.4. De evolutie van de schuld

De schuldgraad is in 1999 verder gedaald tot 114,3 % van het BBP. Dit stemt ongeveer overeen met het in het stabiliteitsprogramma 1999-2002 opgenomen niveau van 114,5 % ⁽³⁾. In vergelijking met de voorgaande jaren is de afbouw van de schuldgraad in 1999 vertraagd. Door de terugval van de nominale BBP-groei was zelfs bij een dalende impliciete rente

⁽¹⁾ Deze worden gevormd door de ingevolge de bijzondere financieringswet aan de gemeenschappen en gewesten doorgestorte personenbelasting en BTW, de in het kader van de veiligheidscontracten aan de RSZPPO getransfereerde BTW-ontvangsten en de transfers ingeschreven als uitgaven in de begrotingen van de deelsectoren van Entiteit I (hoofdzakelijk de federale overheid).

⁽²⁾ Indien men het saldo van de gemeenschappen en gewesten corrigeert voor de storting door de Vlaamse Gemeenschap in het Zorgfonds, bedraagt het vorderingenoverschot 0,4 % van het BBP.

⁽³⁾ Net als voor de overige cijfers, moet ook hier worden gewaarschuwd voor de vergelijking tussen de realisaties en de doelstellingen. Ook op het niveau van de schuld werden belangrijke methodologische aanpassingen aangebracht.

Comme il a déjà été dit ci-dessus, c'est grâce à la capacité de financement de l'*Entité II* que l'ensemble des pouvoirs publics a pu atteindre en 1999 l'objectif retenu dans le programme de stabilité. Le programme de stabilité 1999-2002 tablait pour 1999 sur un surplus primaire de 0,7 % du PIB. Compte tenu des charges d'intérêts évaluées à 0,7 % du PIB, l'équilibre budgétaire devait pouvoir être atteint. Avec un surplus primaire de 1,1 % du PIB et une capacité de financement de 0,4 % du PIB, les réalisations sont sensiblement meilleures. Au terme de la période 1994-1999, un surplus primaire de 1,1 % du PIB a pu être dégagé. Les dépenses primaires de l'*Entité II* ont progressé de 15,5 % du PIB en 1994 à 15,6 % en 1999.

Pendant la même période les recettes ont progressé de 15,4 % du PIB à 16,6 %. Cette croissance est pour la plus grande partie due aux recettes transférées par l'*Entité I* ⁽¹⁾. Celles-ci représentent quelque 75,0 % des recettes de l'*Entité II*.

Les *régions et communautés* (comme ensemble) ont porté la capacité de financement, qui atteignait déjà en 1998 0,2 % du PIB, à 0,3 % ⁽²⁾. Les réalisations pour 1999 sont donc sensiblement meilleures que l'équilibre recommandé par la section dans son rapport annuel 1998 (et repris dans le programme de stabilité 1999-2002). La croissance de la capacité de financement provient principalement du solde primaire. L'amélioration du solde primaire s'explique surtout par la croissance des recettes et plus particulièrement des recettes transférées par d'autres pouvoirs. Après un recul de la croissance réelle des dépenses primaires en 1998, celle-ci a à nouveau progressé à 3,3 % en 1999.

Les *pouvoirs locaux* ont réalisé en 1999 une légère capacité de financement. La capacité de financement, qui atteignait encore 0,3 % du PIB en 1995, a quasiment disparu en 1999. L'érosion de ce surplus est due à une baisse tendancielle du ratio de recettes (interrompue en 1999) et à une forte croissance des dépenses primaires en 1998, encore accentuée en 1999. La croissance des dépenses est principalement mais pas exclusivement due à la formation brute de capital et illustre le cycle électoral auquel le budget des pouvoirs locaux est exposé.

2.4. L'évolution de la dette

Le taux d'endettement a de nouveau diminué en 1999 pour s'établir à 114,3 % du PIB. Ceci atteint le niveau de 114,5 % repris dans le programme de stabilité 1999-2002 ⁽³⁾. En comparaison avec les années précédentes la réduction du taux d'endettement s'est ralentie en 1999. La réduction de la croissance nominale du PIB, même jointe à une baisse du

⁽¹⁾ Celles-ci sont constituées de l'impôt des personnes physiques et de la TVA transférés aux communautés et régions en vertu de la loi spéciale de financement, des recettes TVA transférées à l'ONSS-APL dans le cadre des contrats de sécurité et des transferts inscrits comme dépenses dans les budgets des sous-secteurs de l'*Entité I* (principalement le pouvoir fédéral).

⁽²⁾ Si on corrige le solde des communautés et régions du transfert de la Communauté flamande au « *Zorgfonds* », le solde de financement atteint 0,4 % du PIB.

⁽³⁾ Comme pour les autres données, il convient d'être attentif dans les comparaisons entre les réalisations et les objectifs. D'importantes adaptations méthodologiques ont aussi été apportées au niveau de la dette.

een hoger primair surplus vereist om de schuldgraad te stabiliseren. Hierdoor vertraagde de endogene vermindering van de schuld.

TABEL I.6.

Determinanten van de evolutie van de schuldgraad

In % van het BBP

	1994	1995	1996
Schuldgraad	134,5	131,8	128,3
Variatie	- 1,4	- 2,7	- 3,5
Endogene verandering	- 1,3	- 1,2	1,0
Tekort-schuldaanpassingen	- 0,1	- 1,5	- 4,5
Enkele technische parameters			
Voor stabilisatie vereist primair saldo	3,4	3,7	6,1
Impliciete rente	7,5	7,2	6,9
Nominale BBP-groei	4,9	4,3	2,2
Werkelijk primair saldo	4,6	5,0	5,1

Bron : INR (rekeningen van de overheid 1999) en NBB.

In tegenstelling tot de voorgaande jaren hebben de zogenaamde « andere factoren » geen bijdrage geleverd tot de vermindering van de schuldgraad, in tegendeel, ze hadden een verhogend effect op de schuldgraad. De voorbije jaren zorgden de opbrengsten uit privatiseringen en de meerwaarde op de goudvoorraad van de NBB tot een belangrijke bijkomende vermindering van de schuldgraad. In 1999 was er enkel de aanwending door het Waalse Gewest van een deel van de opbrengst van de verkoop van haar participatie in Cockerill-Sambre. Dit woog echter niet op tegen de negatieve impact van een reeks van andere factoren (waaronder wisselkoersverschillen en de aan- en verkoop van financiële activa buiten de overheidssector).

Over de periode 1994-1999 daalde de schuldgraad met 20,2 %-punt BBP. Hiervan namen de tekort-schuldaanpassingen ongeveer 2/5 voor hun rekening. Hun bijdrage was vooral hoog in 1996, waar ze erin slaagden om een endogene toename van de schuldgraad om te zetten in een vermindering met 3,5 %-punt BBP.

3. Budgettaire perspectieven voor 2000

Bij de opmaak van de initiële begroting 2000 werd nog uitgegaan van een vorderingstekort voor de gezamenlijke overheid van 1,0 % van het BBP. Door de cumulatie van gunstige factoren :

- het beter dan verwachte resultaat voor 1999;
 - de hoger dan verwachte groei voor 2000;
- werd dit teruggebracht tot 0,7 % van het BBP bij de begrotingscontrole. Volgens de inschatting van de afdeling zal het begrotingsevenwicht reeds dit jaar gerealiseerd worden.

In de initiële begroting werd voor 1999 nog uitgegaan van een tekort voor de gezamenlijke overheid van 1,1 % van het BBP. Dit werd later herzien tot 0,9 %. Volgens de door het Instituut voor nationale rekeningen gepubliceerde overheids-

taux d'intérêt implicite, exigeait encore un surplus primaire plus élevé pour stabiliser le taux d'endettement. Ceci a ralenti la diminution endogène de la dette.

TABLEAU I.6.

Déterminants de l'évolution du taux d'endettement

En % du PIB

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Schuldgraad	134,5	131,8	128,3	123,0	117,4	114,3	Taux d'endettement.
Variatie	- 1,4	- 2,7	- 3,5	- 5,3	- 5,6	- 3,1	Variation.
Endogene verandering	- 1,3	- 1,2	1,0	- 4,1	- 4,2	- 3,3	Variation endogène.
Tekort-schuldaanpassingen	- 0,1	- 1,5	- 4,5	- 1,2	- 1,5	0,2	Ajustements déficit-dette.
Enkele technische parameters							Paramètres techniques.
Voor stabilisatie vereist primair saldo	3,4	3,7	6,1	2,0	2,6	3,2	Solde primaire requis pour la stabilisation.
Impliciete rente	7,5	7,2	6,9	6,6	6,5	6,3	Taux d'intérêt implicite.
Nominale BBP-groei	4,9	4,3	2,2	4,9	4,3	3,5	Croissance nominale PIB.
Werkelijk primair saldo	4,6	5,0	5,1	6,1	6,7	6,5	Solde primaire réalisé.

Source : ICN (comptes des pouvoirs publics 1999) et BNB.

Contrairement aux années précédentes, les « autres facteurs » n'ont pas contribué à la diminution du taux d'endettement; au contraire, ils ont même poussé celui-ci à la hausse. Lors des années antérieures, les produits des privatisations et des plus-values sur le stock d'or de la BNB ont contribué à une importante diminution supplémentaire du taux d'endettement. En 1999, il n'y a eu que l'affectation par la Région wallonne d'une partie du produit de la vente de sa participation dans Cockerill-Sambre. Ceci ne contrebalance pas l'impact négatif d'une série d'autres facteurs (dont les différences de change et les achats et ventes d'actifs financiers hors secteur public).

Le taux d'endettement a diminué de 20,2 points de % du PIB au cours des années 1994-1999. Les ajustements déficit-dette en représentent les 2/5. Leur contribution a été surtout importante en 1996 quand elles ont permis de transformer une augmentation endogène du taux d'endettement en une diminution de 3,5 points de % du PIB.

3. Perspectives budgétaires pour 2000

Au moment de la présentation du budget initial 2000, on tablait encore sur un besoin de financement de l'ensemble des pouvoirs publics de 1,0 % du PIB. Ce solde fut ramené à 0,7 % du PIB lors du contrôle budgétaire en raison de l'effet cumulé de facteurs favorables :

- un résultat meilleur que prévu pour l'année 1999;
- la croissance plus forte que prévu en 2000.

Selon l'estimation de la Section, l'équilibre budgétaire sera déjà réalisé cette année.

Dans le budget initial on était encore parti pour 1999 d'un déficit pour l'ensemble des pouvoirs publics de 1,1 % du PIB. Ce déficit fut ultérieurement revu à 0,9 %. Selon les comptes des pouvoirs publics 1999 publiés par l'Institut des comptes

rekeningen 1999 bedraagt het uiteindelijk vorderingstekort 0,7 % van het BBP.

Bij de opmaak van de initiële begroting werd voor 2000 uitgegaan van een economische groei van 2,5 %. Bij de begrotingscontrole werd de groeiraming voor 2000 opgetrokken tot 3,2 %. Maar volgens het door de federale regering geïntroduceerde « goudhamsterprincipe » werd er bij de raming van de ontvangsten geen rekening gehouden met de voor 2000 voorspelde hogere economische groei. Dit betekent dat de ontvangsten van Entiteit I met ongeveer 30,0 miljard Belgische frank (0,3 % BBP) bewust werden onderschat (1). Indien men deze middelen in rekening brengt, zou het tekort van de gezamenlijke overheid reeds tot 0,4 % van het BBP gereduceerd worden. Door de gehanteerde techniek voor de berekening van de aan gemeenschappen en gewesten door te storten personenbelasting en BTW, worden hun ontvangsten slechts in 2001 aangepast aan de hogere groei en zal bijgevolg de impact van de hogere groei op de door te storten middelen in 2000 eerder beperkt blijven.

Volgens de economische begroting van juli 2000 zou de reële groei in 2000 oplopen tot 3,8 %. Dit betekent dat vooral *Entiteit I* zou profiteren van een conjuncturele bonus van ongeveer 0,7 % van het BBP. Aan de negatieve zijde moet rekening worden gehouden met de impact van de stijgende kortetermijnrente en de inflatie. Door de concentratie van de schuld op dit niveau wordt hierdoor vooral Entiteit I getroffen. Maar bij de begrotingscontrole was door de federale overheid impliciet reeds rekening gehouden met een stijging van de rente (er werd uitgegaan van een rente op 3 maand die eind 2000 zou oplopen tot 4,6 %). In de realiteit stijgt de rente iets sneller dan in aanmerking genomen bij de begrotingscontrole. Uitgezonderd echt belangrijke renteschokken kan men ervan uitgaan dat de impact beperkt zal zijn tot maximaal 0,1 % van het BBP. Bovendien zal door de sterkere dan verwachte stijging van de inflatie de spilindex sneller worden overschreden dan oorspronkelijk aangenomen. Dit geeft aanleiding tot meer uitgaven voor de aan de spilindex gekoppelde uitgaven.

Rekening houdend met de hoger aangehaalde factoren wordt ervan uitgegaan dat op het niveau van Entiteit I het vorderingstekort beperkt zal worden tot ongeveer 0,3 % van het BBP. Dit is ruim 0,5 %-punt BBP beter dan voorzien bij de begrotingscontrole.

Voor *Entiteit II* wordt uitgegaan van een geraamd vorderingenoverschot van ongeveer 0,3 % van het BBP. Zowel de gemeenschappen en gewesten als de lagere overheden zouden een beperkt overschot realiseren.

De *gemeenschappen en gewesten* realiseerden in 1999 een vorderingenoverschot van 0,3 % van het BBP. Door het wegvallen van de eenmalige ontvangst van de BTW-regularisatie in 1999, de berekening van de in 2000 doorgestorte personenbelasting en BTW op basis van de voor 1999 geraamde BNI-groei en inflatie zouden de middelen van de gemeenschappen en gewesten in 2000 slechts een beperkte groei kennen. Hierdoor zou voor een deel op het in 1999 gerealiseerde overschot worden ingeteerd. Zonder belangrijke wijzigingen in het uitvoeringsritme van de begrotingen van de verschillende subentiteiten zou het in 1999 gerealiseerde overschot gereduceerd worden tot ongeveer 0,2 % van het BBP.

Gezien de veelheid van actoren is de evolutie van het vorderingensaldo van de *lagere overheden* moeilijk in te schat-

tionaux, le besoin de financement se monte finalement à 0,7 % du PIB.

Lors de la préparation du budget initial, on est parti d'une croissance économique en 2000 de 2,5 %. Au moment du contrôle budgétaire, la prévision de croissance pour 2000 fut relevée à 3,2 %. Mais, en vertu du « principe du hamster doré » introduit par le gouvernement fédéral, il n'a pas été tenu compte dans l'estimation des recettes de la prévision d'une croissance économique plus forte en 2000. Cela signifie que les recettes de l'Entité I ont été consciemment sous-estimées d'environ 30,0 milliards de francs belges (0,3 % du PIB) (1). La prise en compte de ces moyens réduirait déjà le déficit de l'ensemble des pouvoirs publics à 0,4 % du PIB. De par la technique utilisée pour le calcul du montant de l'impôt des personnes physiques et de la TVA à transférer aux communautés et aux régions, leurs recettes ne seront adaptées à la croissance plus forte qu'en 2001 et, en conséquence, l'impact de celle-ci sur les moyens à verser en 2000 restera très limité.

Selon le budget économique de juillet 2000, la croissance réelle en 2000 s'élèverait à 3,8 %. Cela signifie donc que l'Entité I, essentiellement, profiterait d'un bonus conjoncturel d'environ 0,7 % du PIB. Mais il faut aussi tenir compte du versant négatif que constitue l'impact de la remontée des taux d'intérêt à court terme et de l'inflation. La dette étant concentrée au niveau de l'Entité I, c'est celle-ci qui est dans ce cas principalement frappée. Lors du contrôle budgétaire, le pouvoir fédéral a déjà implicitement tenu compte d'une remontée des taux d'intérêt en tablant sur le fait que les taux d'intérêt à trois mois atteindraient 4,6 % à la fin de 2000. Mais, dans la réalité, les taux d'intérêt montent un peu plus vite que prévu lors du contrôle budgétaire. Sauf en cas de chocs vraiment importants sur les taux, on peut considérer que l'impact en sera limité à 0,1 % du PIB au maximum. D'autre part, du fait de la hausse plus forte que prévu de l'inflation, l'indice pivot sera dépassé plus rapidement qu'initialement estimé. Ceci conduira à un accroissement des dépenses liées à l'indice pivot.

Compte tenu des facteurs cités ci-dessus, il est considéré que le besoin de financement au niveau de l'Entité I sera limité à environ 0,3 % du PIB. Ceci constitue une amélioration de plus de 0,5 point de % du PIB par rapport à ce qui était prévu lors du contrôle budgétaire.

Pour l'Entité II, on part d'une capacité de financement estimée à environ 0,3 % du PIB. Tant les communautés et régions que les pouvoirs locaux réaliseraient un excédent limité.

En 1999, les *communautés et régions* ont obtenu une capacité de financement de 0,3 % du PIB. Du fait de la disparition de la régularisation unique des recettes de TVA intervenue en 1999 et du calcul de la part de l'impôt des personnes physiques et de la TVA transférée en 2000 sur la base de l'estimation de la croissance du revenu national brut et de l'inflation en 1999, les moyens des communautés et régions ne connaîtraient qu'une croissance limitée en 2000. Il s'ensuit qu'une partie de l'excédent réalisé en 1999 serait entamée. En l'absence de changements importants dans le rythme d'exécution des budgets des diverses entités fédérées, l'excédent réalisé en 1999 serait réduit à 0,2 % du PIB environ.

Compte tenu de la multiplicité des acteurs, l'évolution du solde de financement des *pouvoirs locaux* est difficile à estimer.

(1) Volgens de begrotingsdocumenten van de federale regering werd op deze manier een « conjuncturele bonus » aangelegd voor respectievelijk 25,4 miljard Belgische frank op het niveau van de fiscale ontvangsten en 4,1 miljard Belgische frank op het niveau van de sociale bijdragen.

(1) Selon les documents budgétaires du gouvernement fédéral on a engrangé de cette façon un « bonus conjoncturel » de respectivement 25,4 milliards de francs belges au niveau des recettes fiscales et de 4,1 milliards de francs belges de cotisations sociales.

ten. In 1999 realiseerden de lagere overheden een beperkt overschot. Er wordt van uitgegaan dat dit overschot nog lichtjes zou worden opgetrokken tot 0,1 % van het BBP, zodat de lagere overheden in 2000 op een fractie na zouden voldoen aan het in het stabiliteitsprogramma ingeschreven overschot van 0,15 % van het BBP.

En 1999, ils ont réalisé un excédent limité. Il a été considéré que cet excédent s'accroîtrait encore légèrement jusqu'à atteindre 0,1 % du PIB, de sorte que les pouvoirs locaux en 2000 seraient proches de satisfaire à l'excédent de 0,15 % du PIB inscrit dans le programme de stabilité.

TABEL I.7.

Raming van het primair- en vorderingensaldo voor 2000

In % van het BBP

TABLEAU I.7.

Estimation des soldes primaires et de financement pour 2000

En % du PIB

	Initiële begroting - Budget initial	Begrotings- controle - Contrôle budgétaire	Raming Afdeling - Estimation de la Section	
<i>Gezamenlijke overheid.</i>				<i>L'ensemble des pouvoirs publics.</i>
Primair saldo	6,0	6,3	6,7	Solde primaire.
Vorderingensaldo	- 1,0	- 0,7	0,0	Solde de financement.
<i>Entiteit I.</i>				<i>Entité I.</i>
Primair saldo	5,2	5,5	5,9	Solde primaire.
Vorderingensaldo	- 1,3	- 0,8	- 0,3	Solde de financement.
<i>Entiteit II.</i>				<i>Entité II.</i>
Primair saldo	0,9	0,8	0,8	Solde primaire.
Vorderingensaldo	0,4	0,1	0,3	Solde de financement.
<i>Schuldgraad</i>	<i>112,4</i>	<i>111,1</i>	<i>108,7</i>	<i>Taux d'endettement.</i>

Indien de huidige gunstige macro-economische vooruitzichten zich inderdaad realiseren, en er geen andere negatieve schokken optreden, gaat de Afdeling er van uit dat het begrotingsevenwicht reeds in 2000 zal gerealiseerd worden. Dit als resultaat van een vorderingentekort van ongeveer 0,3 % van het BBP op het niveau van Entiteit I en een ongeveer even groot overschot van Entiteit II. Hiermee zou men twee jaar vooruitlopen op het door de regering in het stabiliteitsprogramma 2000-2003 uitgetekende scenario, waar pas in 2002 een evenwicht werd verwacht.

4. Een strategie op korte en middellange termijn voor de overheidsfinanciën

4.1. Een gewijzigde context

De Afdeling heeft in zijn advies van vorig jaar een referentiescenario uitgetekend voor de overheidsfinanciën. In dit deel wordt dit scenario geactualiseerd, rekening houdend met de gewijzigde context. Vooraleer meer concreet het nieuw scenario te bespreken, wordt eerst dieper ingegaan op een aantal factoren die bepalend zijn voor het budgettaire beleid, en die in aanmerking moeten worden genomen bij het uittekenen van een scenario op korte en middellange termijn.

4.1.1. Macro-economische context

De macro-economische vooruitzichten voor de eurozone voor dit en volgend jaar zijn de meest gunstige van het afgelopen decennium. Zo gaat de OESO in zijn recent gepubli-

Si les prévisions macro-économiques favorables actuelles se réalisent effectivement et en l'absence d'autres chocs négatifs, la Section considère que l'équilibre budgétaire sera réalisé dès 2000. Cela résulte d'un besoin de financement de l'ordre de 0,3 % du PIB au niveau de l'Entité I et d'un excédent de même ampleur pour l'Entité II. Ainsi anticiperait-on de deux ans le scénario esquissé par le gouvernement dans le programme de stabilité 2000-2003, dans lequel l'équilibre n'était attendu qu'en 2002.

4. Une stratégie à court et moyen terme pour les finances publiques

4.1. Un contexte modifié

Dans son avis de l'an dernier la Section a tracé un scénario de référence pour les finances publiques. Dans cette partie ce scénario est actualisé, compte tenu de la modification du contexte. Avant de discuter plus concrètement du nouveau scénario, on examine tout d'abord plus en profondeur un certain nombre de facteurs déterminants pour la politique budgétaire et qui doivent être pris en compte dans le développement d'un scénario à court et moyen terme.

4.1.1. Contexte macro-économique

Les prévisions macro-économiques pour la zone euro pour cette année et la suivante sont les plus favorables depuis 10 ans. Ainsi, dans les « Perspectives économiques »

ceerde *Economic Outlook* uit van een groei voor dit en volgend jaar van respectievelijk 3,5 % en 3,3 % voor de eurozone. De voorspelde groei voor de komende jaren is gestoeld op een brede basis. De Europese economie kan volop profiteren van de groei van de wereldeconomie die sinds de tweede helft van 1999 sterk is opgeveerd. Daarnaast werd de uitvoer ook gesteund door een gunstige ontwikkeling van de competitiviteit, die voortvloeit uit een gematigde loonontwikkeling en uit de evolutie van de wisselkoers van de euro tegenover de VS-dollar.

Naast de bijdrage van de netto-uitvoer leveren ook alle componenten van de binnenlandse vraag een positieve bijdrage tot de groei. De stijgende tewerkstelling en het algemeen gunstig economisch klimaat dragen bij tot een groeiend consumentenvetrouwen en een aanhoudende groei van de private consumptie. De gunstige afzetvooruitzichten creëren een gunstig klimaat voor de investeringen.

De Belgische economie vormt geen uitzondering op dit gunstig beeld. Volgens de economische begroting van juli zou de groei in 2000 oplopen tot 3,8 % in 2000 en tot 3,1 % in 2001.

Het is evident dat deze gunstige macro-economische vooruitzichten de budgettaire situatie beïnvloeden. Er is in punt 3 reeds op gewezen dat dit een sleutelfactor is in de gunstige vooruitzichten voor de resultaten 2000. De hoger dan verwachte groei maakt het noodzakelijk om de eerder geformuleerde doelstellingen bij te stellen. Bovendien zal in een periode van hoogconjunctuur meer dan vroeger de nadruk komen te liggen op het onderscheid tussen de effectieve evolutie van de overheidsfinanciën en de structurele (conjunctuurgezuiverde) evolutie. Het is vooral deze laatste die zal moeten gehanteerd worden om de resultaten van het begrotingsbeleid te evalueren.

4.1.2. De budgettaire context

Gedurende de twee voorbije decennia is het begrotingsbeleid gericht geweest op het terugdringen van het overheidsstekort. In de jaren 90 gebeurde dit onder druk van de 3,0 % norm uit het Verdrag van Maastricht en meer recent de vereisten van het stabiliteitspact. De resultaten van dit budgettair beleid worden geïllustreerd door de opbouw van een hoog primair overschot. Met nuanceringen voor een aantal deelperiodes kan men stellen dat het budgettair beleid in de jaren '80 en '90 overwegend restrictief was ⁽¹⁾.

In de jaren '90 was er een ruime consensus gegroeid over de algemene doelstellingen van het budgettair beleid. Nu treedt er echter een nieuwe periode aan. Zonder onverwachte tegenslag kan men ervan uitgaan dat in 2000 het begrotings-evenwicht wordt bereikt. Discussies over de oriëntaties van het budgettair beleid na het bereiken van een evenwicht die een paar jaar geleden nog louter theoretisch leken, zijn plots brandend actueel.

⁽¹⁾ Voor een gedetailleerde analyse kan verwezen worden naar : Savage R. : « *Indicateurs de politique budgétaire discrétionnaire belge en longue période (1953-1999) et répartition de l'assainissement 1991-1999 par Entités.* » In het Documentatieblad van het ministerie van Financiën, jaargang LX, n° 4, blz. 121-360.

récemment publiées, l'OCDE annonce une croissance de respectivement 3,5 % et 3,3 % pour cette année et l'an prochain dans l'euro-zone. La croissance prévue pour les prochaines années repose sur une large base. L'économie européenne peut abondamment bénéficier de la croissance de l'économie mondiale qui a fortement rebondi à partir de la deuxième moitié de 1999. Par ailleurs, les exportations furent également soutenues par l'évolution favorable de la compétitivité, qui résulte d'une croissance modérée des salaires et du comportement du taux de change de l'euro par rapport au dollar.

À côté de l'apport des exportations nettes, toutes les composantes de la demande intérieure ont également contribué positivement à la croissance. L'augmentation de l'emploi et le climat économique général favorable contribuent à une confiance accrue des consommateurs et à une croissance soutenue de la consommation privée. Les perspectives de ventes encourageantes créent un climat propice à l'investissement.

L'économie belge ne fait pas exception dans ce contexte positif. Selon le budget économique de juillet 2000, la croissance atteindrait 3,8 % en 2000 et 3,1 % en 2001.

Il est évident que ces prévisions macro-économiques favorables influencent la situation budgétaire. Il a déjà été souligné au point 3 que ceci constitue un facteur explicatif clé dans la révision positive des prévisions de résultats pour 2000. La croissance plus forte qu'attendu rend nécessaire la révision des objectifs formulés précédemment. Par ailleurs, dans une période de haute conjoncture, l'accent sera mis davantage que par le passé sur la distinction à établir entre l'évolution effective et l'évolution structurelle (cycliquement corrigée) des finances publiques. C'est surtout de l'évolution structurelle qu'il devra être traité pour évaluer les résultats de la politique budgétaire.

4.1.2. Le contexte budgétaire

Au cours des deux dernières décennies, la politique budgétaire s'est focalisée sur la réduction du déficit budgétaire. Au cours des années '90, cela se fit sous la pression de la norme de 3,0 % du Traité de Maastricht et, plus récemment, pour se conformer aux exigences du pacte de stabilité. La constitution d'un excédent primaire élevé est l'illustration des résultats de cette politique budgétaire. En nuanciant pour un certain nombre de sous-périodes, on peut avancer que la politique budgétaire fut, au cours des années '80 et '90, essentiellement restrictive ⁽¹⁾.

Dans les années '90, un large consensus s'est progressivement établi autour des objectifs généraux de la politique budgétaire. On aborde cependant désormais une nouvelle période. En l'absence de circonstances défavorables inattendues, on peut considérer que l'équilibre budgétaire sera atteint en 2000. Dès lors, la discussion relative aux orientations de la politique budgétaire après que l'équilibre ait été atteint, qui paraissait purement théorique il y a quelques années encore, est soudain devenue d'une brûlante actualité.

⁽¹⁾ Pour une analyse détaillée on peut renvoyer à : Savage R. : « *Indicateurs de politique discrétionnaire belge en longue période (1953-1999) et répartition de l'assainissement 1991-1999 par Entités.* » Bulletin de Documentation du ministère des Finances, année LX, n° 4, pp. 121-360.

Deze discussie gaat ook gepaard met een accentverschuiving. In het verleden was het budgettair beleid eendimensionaal, gericht op het bereiken van een duidelijke doelstelling inzake het overheidstekort of het primair saldo. Door de herwonnen budgettaire vrijheid zal het budgettair beleid in de toekomst ingebed worden in een ruimere context. Meer algemeen kan men stellen dat er een compromis moet worden gezocht tussen verschillende doelstellingen :

- een voldoende snelle afbouw van de schuldgraad garanderen (met het oog op het opvangen van de gevolgen van de vergrijzing) en het verhinderen dat de schuld in nominale termen nog zou toenemen;
- het aanwenden van de openbare financiën voor het bevorderen van de tewerkstelling en de versterking van het groei-potentieel (verlaging van de fiscale en parafiscale druk in het algemeen en op arbeid in het bijzonder, een gerichte verhoging van de overheidsinvesteringen in materieel en menselijk kapitaal, ...);
- daarnaast moet de overheid ook een antwoord bieden aan tal van maatschappelijke noden (veiligheid, justitie, mobiliteit, modernisering openbaar ambt, milieu, ...).

4.1.3. Het geactualiseerd stabiliteitsprogramma

Conform artikel 4 van de Verordening n° 1466/97 van 7 juli 1997 zijn de lidstaten verplicht om jaarlijks een geactualiseerd stabiliteitsprogramma voor te leggen. De regering diende eind 1999 een geactualiseerd stabiliteitsprogramma voor de periode 2000-2003 in. Dit was het eerste geactualiseerd stabiliteitsprogramma dat werd opgesteld door de midden juli 1999 aangetreden regering. Het geactualiseerd stabiliteitsprogramma wordt dan ook geacht de hoofdlijnen van het budgettair beleid van de huidige regering weer te geven.

Er zijn een aantal belangrijke verschilpunten tussen het geactualiseerd en het initieel stabiliteitsprogramma. De doelstellingen voor de overheidsfinanciën werden de laatste jaren in toenemende mate gesteld in termen van het primair overschot. In het nieuw convergentieprogramma van december 1996 was er nog een mix tussen enerzijds een norm op het primair saldo op het niveau van Entiteit I en een norm op het vorderingensaldo van Entiteit II. De stabilisering van het primair saldo op 6,0 % van het BBP vormde de centrale doelstelling van het eerste stabiliteitsprogramma. In het geactualiseerd stabiliteitsprogramma wordt deze norm op het primair saldo aangevuld met een norm in termen van het vorderingensaldo.

Volgens het stabiliteitsprogramma 2000-2003 zou het vorderingentekort teruggebracht worden van 1,0 % van het BBP in 2000 tot 0,5 % in 2001 om in 2002 een evenwicht te realiseren. In vergelijking met het stabiliteitsprogramma 1999-2002 betekent deze bijkomende norm eigenlijk een versneling van de reductie van het deficit. In het stabiliteitsprogramma uitgetekende centraal scenario impliceert dit immers dat het primair saldo zou worden opgetrokken van 6,0 % van het BBP in 2000 tot 6,4 % in 2002.

Cette discussion est par ailleurs couplée à un changement de tonalité. Dans le passé la politique budgétaire fut unidimensionnelle, ciblée sur la réalisation d'un objectif clair en matière de déficit public ou de solde primaire. La liberté budgétaire reconquise restituera à l'avenir la politique budgétaire dans un cadre plus large. Plus spécifiquement on peut considérer qu'un compromis doit être cherché entre différents objectifs :

- assurer une réduction suffisamment rapide du taux d'endettement (compte tenu de l'étendue des conséquences du vieillissement) et éviter que la dette ne croisse encore en termes nominaux;
- faire usage des finances publiques pour stimuler l'emploi et renforcer le potentiel de croissance (abaissement de la pression fiscale et parafiscale en général et sur le travail en particulier, augmentation ciblée des investissements publics en capital physique et humain, ...);
- par ailleurs les pouvoirs publics doivent aussi apporter une réponse à nombre de besoins de la société (sécurité, justice, mobilité, modernisation de la fonction publique, environnement, ...).

4.1.3. Le programme de stabilité actualisé

Conformément à l'article 4 du Règlement n°1466/97 du 7 juillet 1997, les États membres sont obligés de présenter chaque année un programme de stabilité actualisé. Le gouvernement a déposé fin 1999 un programme de stabilité actualisé pour la période 2000-2003. C'était le premier programme actualisé rédigé par le gouvernement entré en fonction à la mi-juillet 1999. Ce programme de stabilité actualisé se devait donc de refléter les lignes de force de la politique budgétaire du nouveau gouvernement.

Il existe un certain nombre de points de divergence importants entre les programmes de stabilité initial et actualisé. Au cours des dernières années, les objectifs pour les finances publiques avaient été définis dans une mesure croissante en termes d'excédent primaire. Dans le nouveau programme de convergence de décembre 1996, on trouvait encore une combinaison entre, d'une part, une norme de solde primaire au niveau de l'Entité I et d'autre part, une norme portant sur le solde de financement pour l'Entité II. La stabilisation du solde primaire à 6,0 % du PIB constituait l'objectif central du premier programme de stabilité. Dans le programme de stabilité actualisé, cette norme de solde primaire est complétée par une norme en termes de solde de financement.

Selon le programme de stabilité 2000-2003, le besoin de financement devrait être ramené de 1,0 % du PIB en 2000 à 0,5 % en 2001, l'équilibre étant réalisé en 2002. En comparaison avec le programme de stabilité 1999-2002 cette norme complémentaire implique une accélération de la réduction du déficit. Dans le scénario central décrit dans le programme de stabilité, ceci conduit à ce que le solde primaire soit porté de 6,0 % du PIB en 2000 à 6,4 % en 2002.

TABEL I.8.

De interestlasten en begrotingsaldi van de verschillende entiteiten volgens het geactualiseerd stabiliteitsprogramma

(In % van het BBP)

	2000	2001
Entiteiten I en II.		
Primair overschot	6,0	6,2
Interestlasten	6,9	6,7
Vorderingensaldo	-1,0	-0,5
Entiteit I.		
Primair overschot	5,2	5,3
Interestlasten	6,3	6,0
Vorderingensaldo	-1,1	-0,7
Entiteit II.		
Primair overschot	0,9	0,9
Interestlasten	0,7	0,7
Vorderingensaldo	0,2 (a)	0,2 (a)

(a) Het betreft hier het overschot van de lokale overheden dat op 0,15 % van het BBP werd geraamd. Om de voorstellingswijze te vereenvoudigen, werd dit afgerond op 0,2 %.

Ook de regel van het conjuncturele boni wordt aangepast. Voor het lopende begrotingsjaar 2000 wordt uitdrukkelijk gesteld dat budgettaire meevallers, inzonderheid voortvloeiend uit een hogere dan voorziene groei, zullen worden aangewend voor een verdere reductie van het overheidstekort. Voor de daaropvolgende jaren heeft de regering zich geëngageerd om in elk geval het deel van de groei boven de 2,7 % volledig voor tekortreductie aan te wenden.

Over het begrotingsbeleid na het bereiken van het budgettair evenwicht stelt het stabiliteitsprogramma dat het wenselijk is om een beperkt structureel overschot op te bouwen, en wel om twee redenen. De opbouw van een beperkt overschot zal de afbouw van de schuldgraad versnellen, zodat de kosten van de vergrijzing die zich vanaf 2010 zullen manifesteren, kunnen worden opgevangen. Anderzijds laat dit toe om de automatische stabilisatoren te laten spelen zonder dat er onmiddellijk een vorderingentekort hoeft te ontstaan in geval van ongunstige economische ontwikkelingen en waardoor de stijging van de nominale schuld wordt verhinderd.

In het samenwerkingsakkoord van 24 november 1999 onderschreven de gemeenschappen en gewesten de in het jaarverslag 1999 van de afdeling geschetste lange termijnstrategie alsook de toelaatbare saldi voor de periode 2000-2002 die in het stabiliteitsprogramma 2000-2003 werden overgenomen.

4.1.4. De Europese context

Bij het van start gaan van de EMU bleven de lidstaten in principe verantwoordelijk voor hun begrotingsbeleid. Het in het Verdrag van Maastricht opgenomen toezicht op het begrotingsbeleid werd echter aangescherpt door het stabiliteitspact. Dit voorziet enerzijds een strengere budgettaire doelstelling, de lidstaten moeten op middellange termijn streven naar een begroting die vrijwel in evenwicht is of een overschot vertoont. Anderzijds werden de procedures aangepast voor het toezicht op de overheidsfinanciën; zo moeten de lidstaten jaarlijks een stabiliteitsprogramma indienen dat

TABLEAU I.8.

Les charges d'intérêts et les soldes budgétaires des différentes entités suivant le programme de stabilité actualisé

(En % du PIB)

	2002	2003
Entités I et II.		
Surplus primaire.	6,4	6,2
Charges d'intérêts.	6,4	6,0
Solde de financement.	0,0	0,2
Entité I.		
Surplus primaire.	5,7	5,6
Charges d'intérêts.	5,7	5,4
Solde de financement.	0,0	0,2
Entité II.		
Surplus primaire.	0,6	0,6
Charges d'intérêts.	0,6	0,6
Solde de financement.	0,0	0,0

(a) Il s'agit de l'excédent des pouvoirs locaux, estimé à 0,15 % du PIB. Pour simplifier la présentation, ce chiffre a été arrondi à 0,2 %.

La règle du bonus conjoncturel a également été adaptée. Pour l'année budgétaire courante 2000, il est explicitement précisé que les plus-values budgétaires, en particulier celles découlant d'une croissance plus forte que prévue, seront affectées à une réduction supplémentaire du déficit budgétaire. Pour les années suivantes, le gouvernement s'est engagé à ce que, en tout cas, la partie de la croissance supérieure à 2,7 % soit totalement affectée à la réduction du déficit.

En ce qui concerne la politique budgétaire après que l'équilibre budgétaire ait été atteint, le programme de stabilité considère qu'il est souhaitable qu'un excédent structurel limité soit obtenu et ce pour deux raisons. D'une part, l'établissement d'un excédent limité accélérera la réduction du taux d'endettement, de sorte que le coût du vieillissement qui se fera sentir à partir de 2010, pourra être couvert. D'autre part, cela permettra de laisser jouer les stabilisateurs automatiques sans qu'un besoin de financement n'apparaisse aussitôt en cas d'évolutions économiques défavorables, ce qui permettrait dès lors également d'éviter l'augmentation de la dette nominale en de telles circonstances.

Par l'accord de coopération du 24 novembre 1999, les communautés et régions ont souscrit à la stratégie de long terme esquissée dans le rapport annuel 1999 de la Section, ainsi qu'aux soldes admissibles pour la période 2000-2002 repris dans le programme de stabilité 2000-2003.

4.1.4. Le contexte européen

Avec le démarrage de l'Union économique et monétaire les États membres restaient en principe responsables de leur politique budgétaire. La surveillance de la politique budgétaire reprise dans le Traité de Maastricht fut cependant accentuée par le pacte de stabilité. Celui-ci prévoit d'une part un objectif budgétaire plus rigoureux, les États membres devant tendre à moyen terme vers un budget proche de l'équilibre ou en excédent. D'autre part, les procédures de surveillance des finances publiques ont été adaptées. Les États membres doivent ainsi introduire annuellement un programme de

beoordeeld wordt door de ECOFIN-raad ⁽¹⁾. Bovendien werd een systeem van sancties uitgewerkt indien het overheids-tekort de 3,0 %-norm zou overschrijden en dit niet het gevolg zou zijn van een strenge recessie ⁽²⁾.

Maar de invloed van Europa op het begrotingsbeleid reikt verder dan de toepassing van de elementaire regels van het stabiliteitspact.

Artikel 98 van het Europees Verdrag voorziet dat de lidstaten hun economisch beleid richten op het bereiken van de doelstellingen gesteld in het kader van de richtsnoeren van het economisch beleid. Artikel 99 voorziet dat de lidstaten hun macro-economisch beleid op mekaar afstemmen en coördineren. Hiertoe worden er sinds de start van de tweede fase van de monetaire unie op voorstel van de Commissie jaarlijks Globale Richtsnoeren voor het Economisch Beleid door de Raad aangenomen. Deze bevatten zowel algemene als landenspecifieke aanbevelingen, waar ook het budgettaire beleid als onderdeel van het macro-economisch beleid aan bod komen. In de Globale Richtsnoeren voor het Economisch Beleid in 2000 worden twee belangrijke beleidslijnen voor het begrotingsbeleid benadrukt ⁽³⁾.

Er wordt beklemtoond dat een pro-cyclisch budgettaire beleid moet worden vermeden. De lidstaten moeten gebruik maken van de gunstige conjunctuur om het proces van budgettaire sanering te versnellen, dit betekent dat de budgettaire realisaties doorgaans beter moeten zijn dan vooropgesteld in het stabiliteitsprogramma. Of met andere woorden dat de in het pact voor groei en stabiliteit beoogde budgettaire positie sneller kan bereikt worden dan voorzien in de stabiliteitsprogramma's. Bovendien worden de landen aangemoedigd om verder te gaan dan de vereisten van het pact voor stabiliteit en groei en zo een bijkomende marge te creëren voor :

- cyclische stabilisatie;
- om onverwachte budgettaire schokken op te vangen (bijvoorbeeld renteschokken);
- om een snellere afbouw van de schuld te realiseren om de begroting beter voor te bereiden op de veroudering van de bevolking.

Daarnaast wordt sterk de klemtoon gelegd op het verbeteren van de kwaliteit en de houdbaarheid van de overheidsfinanciën. Dit kan onder meer door : het heroriënteren van de uitgaven naar investeringen in fysisch en menselijk kapitaal, het verminderen van de fiscale druk vooral op lage lonen, het doorvoeren van hervormingen in de pensioenstelsels en de gezondheidszorgen, ...

Meer specifiek voor België wordt beklemtoond dat :

- gezien het feit dat de voor 2000 verwachte groei aanzienlijk hoger ligt dan voorzien in de begroting er een beter resultaat moet behaald worden dan het vooropgestelde tekort van 1,0 %;

⁽¹⁾ Volgens artikel 5 van de Verordening 1466/97 van 7 juli 1997 gebeurt deze beoordeling van de ECOFIN-raad na een onderzoek van de stabiliteitsprogramma's door de Commissie en het Financieel en Economisch Comité.

⁽²⁾ Deze wordt in artikel 2 van de Verordening 1467/97 van 7 juli 1997 gedefinieerd als een daling van het BBP met ten minste 2,0 %.

⁽³⁾ Aanbeveling van de Raad van 19 juni 2000 betreffende de Globale Richtsnoeren van het Economisch Beleid van de lidstaten en de gemeenschap.

stabiliteit qui est évalué par l'ECOFIN ⁽¹⁾. Un système de sanctions a également été élaboré pour le cas où le déficit public outrepasserait la norme de 3,0 % sans que cela puisse être attribué à une récession forte ⁽²⁾.

Mais l'influence de l'Europe sur la politique budgétaire va au-delà de la seule application des règles élémentaires du pacte de stabilité.

L'article 98 du Traité européen prévoit que les États membres conduisent leur politique économique en vue de contribuer à atteindre les objectifs fixés dans le cadre des Grandes orientations de Politique économique. L'article 99 stipule que les États membres coordonnent et veillent à la cohérence de leur politique macro-économique. À cet effet, depuis le début de la deuxième phase de l'union monétaire, sur proposition de la Commission, des Grandes orientations de Politique économique sont adoptées annuellement par le Conseil. Elles contiennent des recommandations tant générales que spécifiques à chaque pays. Dans ce cadre, la politique budgétaire est abordée en tant que partie de la politique macro-économique. Dans les Grandes orientations de Politique économique 2000 deux importantes lignes directrices pour la politique budgétaire sont mises en œuvre ⁽³⁾.

Il est souligné qu'une politique budgétaire pro-cyclique doit être évitée. Les États membres doivent tirer profit de la conjoncture favorable pour accélérer le processus d'assainissement budgétaire, ce qui signifie que les réalisations budgétaires doivent dans la plupart des cas être meilleures que prévu dans le programme de stabilité. Ou en d'autres mots, que la situation budgétaire visée par le pacte de stabilité et de croissance peut être atteinte plus rapidement que prévu dans les programmes de stabilité. De plus, les États membres sont encouragés à aller au-delà des exigences du pacte de stabilité et de croissance afin de créer une marge supplémentaire pour :

- la stabilisation cyclique;
- amortir des chocs budgétaires imprévus (par exemple des chocs de taux d'intérêt);
- réaliser une réduction accélérée de la dette afin de mieux préparer le budget au vieillissement de la population.

Par ailleurs il est mis fortement l'accent sur l'amélioration de la qualité et la soutenabilité des finances publiques. Cela vise entre autres : la réorientation des dépenses vers les investissements en capital physique et humain, la diminution de la pression fiscale, particulièrement sur les bas salaires, la poursuite de la réforme des systèmes de pensions et de soins de santé, ...

Plus spécifiquement pour la Belgique, l'accent est mis sur les points suivants :

- étant donné que la croissance attendue pour 2000 dépasse nettement les prévisions budgétaires, le résultat à atteindre doit être meilleur que le déficit de 1,0 % prévu;

⁽¹⁾ Suivant l'article 5 du Règlement 1466/97 du 7 juillet 1997 cette évaluation par l'ECOFIN s'effectue après un examen des programmes de stabilité par la Commission et le Comité économique et financier.

⁽²⁾ Celle-ci est définie dans l'article 2 du Règlement 1467/97 du 7 juillet 1997 comme une baisse du PIB d'au moins 2,0 %.

⁽³⁾ Recommandation du Conseil du 19 juin 2000 concernant les Grandes orientations de Politique économique pour les États membres et la communauté.

- het primair surplus moet behouden blijven op een niveau iets boven de 6,0 %;
- de reële groei van de primaire uitgaven moet beperkt worden tot de 1,5 % die men kan afleiden uit het stabiliteitsprogramma zodat er voldoende ruimte blijft om een vermindering van de fiscale druk toe te laten.

4.2. De aanbevelingen voor 2001

Na een hoge groei in 2000, zou deze in 2001 terugvallen tot een niveau van ongeveer 3,1 %. Uitgaande van een trendgroei van 2,5 % levert dit een conjuncturele bonus op van 0,4 % van het BBP ⁽¹⁾. Dit betekent dat het primair saldo van de gezamenlijke overheid zou moeten verhoogd worden van 6,7 % van het BBP in 2000 tot 7,1 % in 2001.

Rekening houdend met de bijkomende impact in 2001 van een aantal maatregelen ter verlaging van de fiscale en parafiscale druk ten belope van 0,2 % van het BBP wordt het genormeerde primair saldo teruggebracht tot 6,9 % van het BBP. Bij een geraamde intrestlast van 6,4 % van het BBP wordt er een vorderingenoverschot van 0,5 % van het BBP gerealiseerd. De toewijzing van de conjunctuurboni over de verschillende entiteiten wordt echter bemoeilijkt door het mechanisme van de bijzondere financieringswet waardoor bij een plotse conjunctuurwijziging de saldi van de verschillende entiteiten in een verschillend jaar worden beïnvloed.

Bij een omschakeling van een jaar van lage groei (jaar $t - 1$) naar een jaar met hoge groei, worden de middelen van de gemeenschappen en gewesten in jaar t nog berekend op basis van de voor $t - 1$ geraamde parameters (BNI-groei en inflatie). Dit betekent dat in jaar t het saldo van Entiteit I tijdelijk positief wordt vertekend. De doorrekening van de hogere groei of inflatie in de aan de gemeenschappen en gewesten over te dragen middelen gebeurt immers pas in het volgende jaar.

De conjuncturele boni op het niveau van Entiteit I zal in 2001 grotendeels gecompenseerd worden door de sterke stijging van de aan de gemeenschappen en gewesten over te dragen personenbelasting en BTW. De aanbeveling van de Afdeling voor Entiteit I bestaat dan ook uit de stabilisatie van zijn primair saldo op het voor 2000 geraamde niveau, namelijk 5,9 % van het BBP. Rekening houdend met rentelasten van 5,9 % van het BBP zou dit resulteren in een evenwicht op het niveau van Entiteit I. Dit betekent dat eventuele nieuwe initiatieven alsmede het belangrijk overloopeffect in 2001 van reeds vroeger besliste maatregelen moet gefinancierd worden door het verschil in groei tussen de ontvangsten en de primaire uitgaven.

Op basis van het stabiliteitsprogramma 2000-2003 dienen de lagere overheden een overschot van 0,15 % van het BBP te realiseren. Dit betekent wel dat de trend van de laatste jaren, waar de groeivoet van de uitgaven hoger ligt dan deze van de ontvangsten wordt omgebogen.

De aanbevolen evolutie op het niveau van de gemeenschappen en gewesten vormt als het ware het spiegelbeeld van deze van Entiteit I. Ook hier vertrekt de Afdeling van de verbintenissen vastgelegd in het samenwerkingsakkoord van 24 november 1999. Voor de gemeenschappen en gewesten werd uitgegaan van een evenwicht in ESR-termen. Daarnaast moet er conform de in het Advies 1999 geformuleerde aanbe-

- le surplus primaire doit être maintenu à un niveau dépassant légèrement 6,0 %;
- la croissance réelle des dépenses primaires doit être limitée au niveau qui ressort du programme de stabilité, à savoir 1,5 %, de sorte qu'il reste une marge suffisante pour pouvoir diminuer la pression fiscale et parafiscale.

4.2. Les recommandations pour 2001

Après avoir été forte en 2000, la croissance reviendrait en 2001 à un niveau d'environ 3,1 %. Compte tenu d'une croissance tendancielle de 2,5 %, ceci conduit à un bonus conjoncturel de 0,4 % du PIB ⁽¹⁾. Cela signifie que le solde primaire de l'ensemble des pouvoirs publics devrait passer de 6,7 % du PIB en 2000 à 7,1 % en 2001.

Compte tenu de l'impact complémentaire en 2001 d'un certain nombre de mesures d'abaissement de la pression fiscale et parafiscale à hauteur de 0,2 % du PIB, le solde primaire normé est porté à 6,9 % du PIB. Avec une charge d'intérêt estimée à 6,4 % du PIB, un excédent de financement de 0,5 % du PIB est réalisé. L'affectation du bonus conjoncturel aux différentes entités est cependant compliquée par le mécanisme de la loi spéciale de financement, en vertu duquel en cas de brusque variation conjoncturelle, les soldes des diverses entités ne sont pas tous influencés au cours d'une même année.

En cas de passage d'une année de basse croissance (année $t - 1$) à une année de forte croissance, les moyens des communautés et régions en l'année t sont encore calculés sur la base des paramètres (croissance du revenu national brut et inflation) estimés pour $t - 1$. Cela signifie que durant l'année t , le solde de l'Entité I est temporairement biaisé. La prise en compte de la croissance plus vigoureuse ou de l'inflation plus forte dans le calcul des moyens à transférer aux communautés et régions n'intervient en effet que l'année suivante.

Le bonus conjoncturel au niveau de l'Entité I en 2001 sera en grande partie compensé par la forte croissance des transferts d'impôt des personnes physiques et de TVA aux communautés et régions. La recommandation de la Section pour l'Entité I consiste dès lors en la stabilisation de son solde primaire au niveau estimé pour 2000, soit 5,9 % du PIB. Compte tenu de charges d'intérêts à hauteur de 5,9 % du PIB, cela entraînerait un équilibre au niveau de l'Entité I. Cela signifie que d'éventuelles nouvelles initiatives, ainsi que l'important impact en 2001 du passage en régime de croisière de mesures précédemment décidées, devront être financés par l'écart de croissance entre les recettes et les dépenses primaires.

Sur la base du programme de stabilité 2000-2003, les pouvoirs locaux doivent réaliser un excédent de 0,15 % du PIB. Cela signifie que la tendance des dernières années à laisser croître les dépenses à un rythme plus rapide que les recettes devra être infléchi.

L'évolution recommandée au niveau des communautés et régions est en quelque sorte le reflet de celle de l'Entité I. Ici aussi, la Section prend comme point de départ les engagements fixés par l'accord de coopération du 24 novembre 1999. Pour les communautés et régions, on est parti d'un équilibre en termes SEC. Par ailleurs, il convient de s'efforcer de respecter la recommandation, formulée dans le

⁽¹⁾ De aanwending van een groeidifferentieel van 0,6 (3,1-2,5) geeft bij de hantering van een elasticiteit van 0,65 een bijkomend vorderingsoverschot van 0,4 % van het BBP.

⁽¹⁾ À partir d'un différentiel de croissance de 0,6 (3,1-2,5), l'application d'une élasticité de 0,65 conduit à un excédent du financement supplémentaire de 0,4 % du PIB.

veling gestreefd worden naar een nagenoeg constante groei-voet van de primaire uitgaven om de intertemporele neutraliteit van het budgetair beleid te vrijwaren. Het volledig en structureel benutten van de in 2001 verkregen toename van de middelen zou deze neutraliteit in gevaar brengen. Immers voor een belangrijk deel, ongeveer 0,3 % van het BBP, gaat het hier om een meerontvangst bovenop de trendmatige ontwikkeling van de middelen die voortvloeit uit het mechanisme van de bijzondere financieringswet. Volgens de Afdeling verdient het aanbeveling om met deze extra-middelen een reserve bovenop de vorig jaar uitgewerkte norm aan te leggen. Deze kan later aangewend worden om de *quasi* stabilisatie van de toegewezen middelen inzake personenbelasting en BTW te absorberen, of fluctuaties in de middelen in latere jaren op te vangen zonder dat de trendmatige evolutie van de primaire uitgaven in gevaar komt.

Dit betekent dat, indien de gemeenschappen en gewesten de aanbeveling van de Afdeling toepassen en in 2001 een deel van de hen toegekende middelen niet aanwenden, zij een hoger saldo realiseren dan voorzien in het samenwerkingsakkoord van 24 november 1999. Op het niveau van Entiteit II zou er een vorderingsoverschot ontstaan van ongeveer 0,5 % van het BBP (¹).

TABEL I.9.

De voor 2001 aanbevolen saldi

(In % van het BBP)

Rapport 1999, du maintien du taux de croissance des dépenses primaires à un rythme approximativement constant afin de préserver la neutralité intertemporelle de la politique budgétaire. L'utilisation intégrale et structurelle des moyens accrus perçus en 2001 mettrait cette neutralité en danger. En effet, pour une part importante, environ 0,3 % du PIB, il s'agit d'un surcroît de recettes qui va au-delà du développement tendanciel des moyens de ces entités tel qu'il découle du mécanisme de la loi spéciale de financement. Selon la Section, il est pertinent de recommander que ces moyens complémentaires servent à alimenter une réserve, en sus de la norme élaborée l'an passé. Celle-ci pourrait être utilisée ultérieurement pour absorber la quasi-stabilisation des moyens attribués en matière d'IPP et de TVA ou pour faire face à des fluctuations des moyens au cours des années suivantes, sans que l'évolution tendancielle des dépenses primaires ne soit compromise pour autant.

Ceci signifie que, si les communautés et régions appliquent la recommandation de la Section et n'utilisent pas en 2001 une partie des moyens qui leur sont alloués, elles réaliseront un solde plus élevé que prévu dans l'accord de coopération du 24 novembre 1999. Au niveau de l'Entité II se constituerait ainsi un excédent de financement d'environ 0,5 % du PIB (¹).

TABLEAU I.9.

Soldes recommandés pour 2001

(En % du PIB)

	1998	1999	2000		2001		
	Realisaties - Réalisations	Stabiliteits- pro- gram- ma - Pro- gram- me de stabi- lité	Ra- ming Afde- ling - Estima- tion de la Sec- tion	Stabili- teits- pro- gram- ma - Pro- gram- me de stabi- lité	Aan- beve- ling Afde- ling - Re- com- man- dation de la Sec- tion		
Gezamenlijke overheid.							L'ensemble des pouvoirs publics.
Primair saldo	6,7	6,5	6,0	6,7	6,2	6,9	Solde primaire.
Intrestlasten	7,7	7,2	6,9	6,7	6,7	6,4	Charges d'intérêts.
Vorderingensaldo	-0,9	-0,7	-1,0	0,0	-0,5	0,5	Solde de financement.
Entiteit I.							Entité I.
Primair saldo	5,7	5,5	5,2	5,9	5,3	5,9	Solde primaire.
Intrestlasten	7,0	6,6	6,3	6,2	6,0	5,9	Charges d'intérêts.
Vorderingensaldo	-1,3	-1,1	-1,1	-0,3	-0,7	0,0	Solde de financement.
Entiteit II.							Entité II.
Primair saldo	1,0	1,1	0,9	0,8	0,9	1,0	Solde primaire.
Intrestlasten	0,7	0,7	0,7	0,6	0,7	0,5	Charges d'intérêts.
Vorderingensaldo	0,3	0,4	0,2	0,3	0,2	0,5	Solde de financement.

(¹) Eigenlijk bedraagt het beoogde vorderingsoverschot 0,45 % van het BBP, hetzij 0,3 % op het niveau van de gemeenschappen en gewesten en 0,15 % op het niveau van de lagere overheden.

(¹) En fait l'excédent de financement visé s'élève à 0,45 % du PIB, soit 0,3 % au niveau des communautés et régions et 0,15 % au niveau des pouvoirs locaux.

Door de bijkomende inspanning van de gemeenschappen en gewesten zou het mogelijk worden om op het niveau van de gezamenlijke overheid een vorderingenoverschot te realiseren van 0,5 % van het BBP. Zo blijft de voorsprong die in 2000 op het stabiliteitsprogramma werd bereikt behouden. In plaats van een tekort van 0,5 % van het BBP zou de gezamenlijke overheid een overschot van 0,5 % van het BBP realiseren.

Indien de gemeenschappen en gewesten zich houden aan de minimale norm, de realisatie van de in het samenwerkingsakkoord voorziene saldi, zou er slechts een overschot van 0,2 % van het BBP gerealiseerd worden.

4.3. Een scenario op middellange termijn

4.3.1. De evolutie van de overheidsfinanciën bij ongewijzigd beleid

Om de gevolgen van het voorgestelde beleid te illustreren is de Afdeling overgegaan tot een raming van de evolutie van de overheidsfinanciën bij ongewijzigd beleid over de periode 2001-2005. Hierbij werden in vergelijking met het vorig jaar uitgebrachte Advies een aantal parameters aangepast.

In het Advies van vorig jaar werd voor het uittekenen van het referentiescenario uitgegaan van een gemiddelde economische groei van 2,25 % per jaar. Gezien de gunstige vooruitzichten op middellange termijn voor de Europese economie, wordt nu uitgegaan van een reële groei over de periode 2002-2005 van 2,5 %. Gekoppeld aan een inflatie/deflator van 1,5 % stemt dit overeen met een nominale BBP-groei van 4,0 %.

De groei van 2,5 % wordt nog om een andere reden gehanteerd. Gezien de regering haar beleid wil richten op het structureel saldo wordt er voor de periode 2002-2005 een conjunctureel neutraal scenario uitgewerkt. De groei van 2,5 % wordt hier dus gehanteerd als een raming van de trendgroei ⁽¹⁾.

De hier gehanteerde hypothesen wijken op nog een ander punt af van deze die vorig jaar gehanteerd werden. In het Advies van vorig jaar werd nog uitgegaan van een reële groei van de primaire uitgaven bij ongewijzigd beleid van 1,5 %. Op verschillende overheidsniveaus zijn ondertussen beslissingen genomen die de komende jaren aanleiding zullen geven tot een versnelling van de primaire uitgaven, zo bijvoorbeeld de akkoorden voor de non-profitsector, de verhoging van de groeinorm voor de gezondheidszorgen, het politieakkoord, ... Daarom werd in onderstaand illustratief scenario de groei-voet van de primaire uitgaven opgetrokken tot 1,8 %. De Afdeling vestigt er de aandacht op dat deze uitgavengroei aanzienlijk hoger ligt dan de 1,5 % reële groei die als uitgangspunt diende voor de opmaak van het stabiliteitsprogramma 2000-2003. In de Globale Richtsnoeren voor het Economisch Beleid werd in de aanbevelingen voor België het belang benadrukt van het in de hand houden van de primaire uitgaven om zo de ruimte te scheppen voor onder meer een verlaging van de belastingdruk op arbeid.

Voor de periode 2002-2005 wordt uitgegaan van een lange-termijnrente van 5,5 % en een kortetermijnrente van 4,5 %. Onder deze hypothese zou de impliciete rente dalen van 6,3 % in 2000 tot 5,8 % in 2005.

⁽¹⁾ Volgens het Federaal Planbureau in zijn Economische Vooruitzichten 2000-2005 zou de trendgroei schommelen tussen de 2,5 % en 2,6 %.

En conséquence de l'effort complémentaire des communautés et régions, il deviendrait possible de réaliser un excédent de financement de 0,5 % du PIB au niveau de l'ensemble des pouvoirs publics. Ainsi, l'avance par rapport au programme de stabilité atteint en 2000 serait maintenue : au lieu d'un déficit de 0,5 % du PIB, l'ensemble des pouvoirs publics obtiendrait un excédent de 0,5 % du PIB.

Si les communautés et régions s'en tenaient à la norme minimale, c'est-à-dire à la réalisation des soldes prévus dans l'accord de coopération, alors un excédent de 0,2 % du PIB seulement serait enregistré.

4.3. Un scénario de moyen terme

4.3.1. L'évolution des finances publiques à politique inchangée

Afin d'illustrer les conséquences de la politique proposée, la Section a prolongé l'exercice par une estimation de l'évolution des finances publiques à politique inchangée sur la période 2001-2005. Dans ce cadre, un certain nombre de paramètres ont été adaptés au regard du Rapport émis l'an dernier.

Dans ce Rapport de l'an passé, on était parti, pour tracer le scénario de référence, d'une croissance économique moyenne de 2,25 % par an. Compte tenu des perspectives favorables à moyen terme pour l'économie européenne, on a cette fois retenu une croissance réelle de 2,5 % sur la période 2002-2005. Couplé à une inflation déflateur de 1,5 % ceci correspond à une croissance nominale du PIB de 4,0 %.

La croissance de 2,5 % est également utilisée pour une autre raison. Puisque le gouvernement souhaite cibler sa politique sur le solde structurel, un scénario conjoncturellement neutre a été élaboré pour la période 2002-2005. La croissance de 2,5 % est donc ici utilisée comme une estimation de la croissance tendancielle ⁽¹⁾.

Les hypothèses adoptées ici divergent encore sur un autre point de celles utilisées l'an dernier. Dans le Rapport de l'an dernier, on était encore parti d'une croissance réelle des dépenses primaires à politique inchangée de 1,5 %. Depuis lors, à différents niveaux de pouvoirs, des décisions ont été prises qui donneront lieu, au cours des années à venir, à une accélération des dépenses primaires. On citera par exemple, les accords dans le secteur non-marchand, le relèvement de la norme de croissance des dépenses de soins de santé, l'accord sur la réforme des polices, etc. Dès lors, le taux de croissance des dépenses primaires a été relevé à 1,8 % dans le scénario illustratif qui suit. La Section attire l'attention sur le fait que cette croissance des dépenses est sensiblement supérieure à la croissance réelle de 1,5 % qui servit de point de départ dans la confection du programme de stabilité 2000-2003. Dans les Grandes orientations de Politique économique, parmi les recommandations à la Belgique, on insiste sur l'importance de contenir les dépenses primaires pour créer l'espace nécessaire notamment à un abaissement de la pression fiscale sur le travail.

Pour la période 2002-2005, on a retenu un taux d'intérêt à long terme de 5,5 % et un taux d'intérêt à court terme de 4,5 %. Sous ces hypothèses, le taux d'intérêt implicite baisserait de 6,3 % en 2000 à 5,8 % en 2005.

⁽¹⁾ Selon les Perspectives économiques 2000-2005 du Bureau fédéral du Plan la croissance tendancielle oscillerait entre 2,5 % et 2,6 %.

Bij de raming van de ontvangsten werd rekening gehouden met de reeds besliste maatregelen ter verlaging van de sociale bijdragen, die in 2001 op kruissnelheid komen. Inzake fiscale ontvangsten werd rekening gehouden met de beslissing om de aanvullende crisisbijdrage in vijf stappen volledig af te schaffen tegen het inkomstenjaar 2003. In de hier gehanteerde hypothese wordt het volledig effect op de ontvangsten pas bereikt in 2005.

TABEL 1.10.

**De evolutie van de overheidsfinanciën
bij ongewijzigd beleid**

(In % van het BBP)

	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
Ontvangsten	49,0	48,5	48,2	48,1	47,9	47,8	47,7	Recettes.
Primaire uitgaven	42,5	41,8	41,3	41,0	40,8	40,5	40,2	Dépenses primaires.
Primair saldo	6,5	6,7	6,9	7,1	7,2	7,3	7,5	Solde primaire.
Intrestlasten	7,2	6,7	6,4	5,9	5,5	5,2	4,8	Charges d'intérêts.
Vorderingensaldo	- 0,7	0,0	0,5	1,2	1,6	2,1	2,6	Solde de financement.
Schuldgraad	114,3	108,7	103,1	98,2	92,9	87,4	81,6	Taux d'endettement.

Zoals hoger reeds gesteld zou in 2000 het budgettaire evenwicht worden bereikt. De toepassing van de aanbeveling voor 2001 leidt tot een vorderingenoverschot van 0,5 % van het BBP. Bij constant beleid, en in een conjunctureel neutraal kader zouden er vanaf 2001 belangrijke overschotten worden gerealiseerd. Het vorderingenoverschot neemt gemiddeld met 0,6 %-punt BBP per jaar toe.

Dit overschot ontstaat uit twee bronnen. Enerzijds, de daling van de intrestlasten uitgedrukt in % van het BBP, en, anderzijds, wordt door het differentieel in groeivoet tussen de ontvangsten en de primaire uitgaven het primair saldo jaarlijks met ongeveer 0,1 % BBP opgetrokken. Over de beschouwde periode zou er onder de gehanteerde hypothese een overschot worden opgebouwd van 2,6 % van het BBP.

In dit scenario, dat er van uitgaat dat het ontstane budgettaire overschot volledig aan de versnelde aflossing van de overheidsschuld wordt besteed, zou de schuldgraad tegen 2005 worden gereduceerd tot 81,6 % van het BBP.

4.3.2. De genormeerde evolutie van de overheidsfinanciën

In 4.1. werden een aantal elementen aangehaald die de Afdeling in aanmerking wenst te nemen bij het uittekenen van een referentiescenario op middellange termijn. De Afdeling neemt onder meer de in het geactualiseerd stabiliteitsprogramma opgenomen doelstellingen als uitgangspunt. Dit betekent dat eenmaal het begrotingsevenwicht bereikt is er moet worden gestreefd naar een beperkt structureel overschot. Hiermee gaat men een stap verder dan het Advies van vorig jaar. Daarin werd uitgegaan van een stabilisatie van het primair surplus tot het bereiken van het budgettaire evenwicht. Daarna werd de stabilisatie van de schuld in nominale termen als norm gehanteerd. Daar bij uitsluiting van privatiseringsopbrengsten meestal de schuld sneller toeneemt dan het vorderingensaldo

Dans l'estimation des recettes, on a tenu compte des mesures de réduction des cotisations sociales déjà décidées, qui atteindront leur vitesse de croisière en 2001. En matière de recettes fiscales, on a intégré la décision de supprimer la contribution complémentaire de crise, en cinq étapes, jusqu'à disparition complète pour les revenus de l'année 2003. Dans l'hypothèse adoptée ici, l'effet intégral sur les recettes n'est atteint qu'en 2005.

TABLEAU 1.10.

**Évolution des finances publiques
à politique inchangée**

(En % du PIB)

Comme considéré plus haut l'équilibre budgétaire serait atteint en 2000. L'application de la recommandation pour 2001 conduit à un excédent de financement de 0,5 % du PIB. À partir de 2001, à politique constante, dans un cadre conjuncturellement neutre, des excédents importants seraient obtenus. L'excédent de financement croît en moyenne de 0,6 point de % du PIB par an.

Cet excédent provient de deux sources :

- d'une part, la baisse des charges d'intérêts exprimée en pourcentage du PIB;

- d'autre part, le différentiel de taux de croissance entre les recettes et les dépenses primaires entraîne annuellement un accroissement de l'excédent primaire d'environ 0,1 % du PIB. Sur la période considérée et sous les hypothèses retenues, un excédent de 2,6 % du PIB serait ainsi constitué.

Dans ce scénario, où il est considéré que l'excédent budgétaire qui apparaît est tout entier consacré à l'amortissement accéléré de la dette publique, le taux d'endettement serait réduit à 81,6 % du PIB en 2005.

4.3.2. L'évolution normée des finances publiques

Au point 4.1., on a relevé un certain nombre d'éléments que la Section souhaite prendre en considération dans la définition d'un scénario de référence à moyen terme. La Section prend, entre autres, les objectifs inclus dans le programme de stabilité actualisé comme point de départ. Ceci signifie qu'une fois l'équilibre budgétaire atteint, on tend à obtenir un excédent structurel limité. En cela, on va un pas plus loin que le Rapport de l'an dernier qui partait d'une stabilisation du surplus primaire jusqu'à l'obtention de l'équilibre budgétaire, pour prendre ensuite comme norme la stabilisation de la dette en termes nominaux. Comme en général, si on exclut les recettes de privatisations, la dette s'accroît davantage qu'à hauteur du solde de financement, le

werd dit vertaald in een beperkt budgettair overschot van 0,4 % van het BBP ⁽¹⁾. Dit werd gezien als een minimale doelstelling. De Afdeling stelde immers dat het aanbeveling verdiende om een zekere marge te creëren die toelaat om conjuncturele schokken (tot een zeker niveau) op te vangen zonder dat hierdoor direct de nominale stabilisatie van de schuld in gevaar zou komen. Deze marge kon worden opgebouwd door de cumulatie van « conjuncturele boni » of de toewijzing van een deel van de beschikbare marge.

Concreet stelt de Afdeling voor om tegen 2005 een overschot op te bouwen van 1,0 % van het BBP. Tabel I.11 schetst de evolutie van de saldi onder dit genormeerd scenario.

TABEL 1.11.

De genormeerde evolutie van de overheidsfinanciën

(In % van het BBP)

	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
Primair saldo	6,5	6,7	6,9	6,5	6,3	6,1	6,0	Solde primaire.
Intrestlasten	7,2	6,7	6,4	5,9	5,6	5,3	5,0	Charges d'intérêts.
Vorderingensaldo	- 0,7	0,0	0,5	0,6	0,8	0,9	1,0	Solde de financement.
Schuldgraad	114,3	108,7	103,2	98,7	94,4	90,0	85,7	Taux d'endettement.
Cumulatief budgettaire marge bij een reële groei van de primaire uitgaven over de periode 2002-2005 van 1,8 %				0,5	0,9	1,2	1,5	Marge budgétaire cumulée en cas de croissance réelle des dépenses primaires dans la période 2002-2005 de 1,8 %.
Additionele marge bij een reële groei van de primaire uitgaven van 1,5 %				0,1	0,2	0,3	0,5	Marge additionnelle en cas de croissance réelle des dépenses primaires de 1,5 %.

In het door de Afdeling geschetste scenario wordt tegen 2005 een vorderingenoverschot opgebouwd van 1,0 % van het BBP. Dit betekent dat ongeveer 2/5 van het overschot dat bij ongewijzigd beleid en onder de gehanteerde hypothesen over de periode 2001-2005 zou worden gerealiseerd, wordt aangewend voor de opbouw van een surplus. Uit Tabel I.10 kan men afleiden dat het overschot bij ongewijzigd beleid van 2,6 % van het BBP voor 0,7 %-punt wordt gevormd door een verbetering van het primair saldo en voor 1,9 %-punt door de vermindering van de interestlasten. De door de Afdeling geformuleerde aanbeveling betekent dat slechts een deel (ongeveer 2/5) van de vermindering van de interestlasten kan besteed worden. Het grootste deel van de vermindering van de interestlasten die voortvloeit uit het gecombineerd effect van de dalende schuldratio en de dalende impliciete rente wordt over de periode 2001-2005 aangewend voor de opbouw van een surplus.

Het overschot van 1,0 % bevat, enerzijds, een technische buffer van 0,2 % van het BBP die onder de gehanteerde hypothese noodzakelijk is om een nominale stabilisatie van de schuld te garanderen. Voor 0,8 % van het BBP gaat het om een bijkomend overschot dat tegelijkertijd verschillende doelstellingen dekt :

⁽¹⁾ Door een aantal wijzigingen aangebracht aan de nationale rekeningen, onder meer het niet langer boeken als een participatie van de investeringstoelagen aan de NMBS, kan deze correctie teruggebracht worden tot 0,2 % van het BBP.

respect de cette norme se traduisait par un léger excédent budgétaire de 0,4 % du PIB ⁽¹⁾. Cela était considéré comme un objectif minimum. La Section estimait en effet préférable de créer une certaine marge permettant d'amortir des chocs conjoncturels (jusqu'à un certain niveau) sans mettre immédiatement en péril la stabilisation nominale de la dette. Cette marge pouvait être créée par l'accumulation de bonis conjoncturels ou par l'affectation d'une partie de la marge disponible.

Concrètement, la Section propose de constituer pour 2005 un excédent de 1,0 % du PIB. Le tableau I.11 esquisse l'évolution des soldes dans le cadre de ce scénario normé.

TABLEAU 1.11.

Évolution normée des finances publiques

(En % du PIB)

Dans le scénario esquissé par la Section, un excédent de financement de 1,0 % du PIB est constitué en 2005. Cela signifie qu'environ les 2/5 de l'excédent réalisé durant la période 2001-2005, à politique inchangée et dans les hypothèses retenues dans le scénario, sont destinés à la constitution d'un surplus. On peut déduire du tableau I.10 que l'excédent à politique inchangée de 2,6 % du PIB résulte à hauteur de 0,7 point de % d'une amélioration du solde primaire et à hauteur de 1,9 point de % de la diminution des charges d'intérêts. La recommandation formulée par la Section signifie que seulement une partie (environ 2/5) de la diminution de la charge d'intérêt peut être dépensée. La plus grande partie de la diminution de la charge d'intérêt, qui découle de l'impact combiné de la baisse du taux d'endettement et de celui du taux d'intérêt implicite, est destinée, au cours de la période 2001-2005, à la constitution d'un surplus.

L'excédent de 1,0 % est formé, d'une part, d'une réserve technique de 0,2 % du PIB nécessaire, dans les hypothèses retenues, pour assurer la stabilisation nominale de la dette. D'autre part, à hauteur de 0,8 % du PIB, il représente un excédent supplémentaire qui remplit simultanément divers objectifs :

⁽¹⁾ Suite à un certain nombre de modifications apportées aux comptes nationaux, entre autres la fin de la prise en compte en tant que participation de la dotation d'investissements à la SNCB, cette correction peut être ramenée à 0,2 % du PIB.

— het vormt een bijkomende marge voor onvoorziene gebeurtenissen bijvoorbeeld een plotse renteschok, onvoorziene uitgaven ...;

— het versnelt het ritme van de schuldafbouw;

— het laat toe om de automatische stabilisatoren te laten spelen zonder dat er onmiddellijk een tekort hoeft te ontstaan.

Aangezien in tegenstelling tot het spontaan scenario (Tabel I.10) niet langer het volledige overschot aan de afbouw van de schuld wordt besteed, ligt de schuldgraad in 2005 in het genormeerd scenario met 85,7 % van het BBP ongeveer 4,1%-punt hoger. De hogere overheidsschuld geeft ook aanleiding tot hogere rentelasten, in 2005 is het verschil in rentelasten tussen de twee scenario's opgelopen tot 0,2 % van het BBP. Dit illustreert dat het sneller aanspreken van budgettaire marges gebeurt ten koste van hogere rentelasten. Deze kunnen eventueel op hun beurt gecompenseerd worden door mogelijke terugverdieneffecten.

In dit scenario wordt geopteerd voor een versnelde schuldafbouw. Ter illustratie kan men onder identieke hypothesen nagaan op welk tijdstip de 60,0 % norm gehaald wordt in het hier geschetste scenario en in een scenario waar de schuld in nominale termen wordt gestabiliseerd⁽¹⁾. In dit laatste geval wordt de 60,0 %-limiet in 2016 gehaald. Bij het aanhouden van een hoger overschot wordt dit traject versneld tot 2012. Het aanhouden van een hoger overschot maakt op termijn de overheidsfinanciën minder gevoelig voor renteschokken.

De versnelde afbouw van de overheidsschuld kan eventueel gepaard gaan met de expliciete aanleg van een demografische reserve.

4.3.3. Een aantal concrete aanbevelingen en besluiten

Indien de huidige gunstige conjunctuurvooruitzichten worden gerealiseerd, moet het mogelijk zijn om reeds dit jaar het begrotingsevenwicht te realiseren. Uitgaande van een evenwicht in 2000 en van een geraamde economische groei van 3,1 % in 2001 beveelt de Afdeling aan om te streven naar een overschot van 0,5 % van het BBP. Dit veronderstelt wel dat de gemeenschappen en gewesten de sterke schommeling in de aangroei van de hen krachtens de bijzondere financieringswet toegekende personenbelasting en BTW neutraliseren door het aanleggen van een reserve in 2001. Bij constant beleid kan de overheid (in hoofdzaak Entiteit I) in de daaropvolgende jaren rekenen op het ontstaan van aanzienlijke budgettaire overschotten. In verband met de inschatting en het aanwenden van deze marges wil de Afdeling de aandacht vestigen op volgende punten.

Deze overschotten kunnen voor verschillende doeleinden aangewend worden. De Afdeling steunt het voornemen van de regering, verwoord in het stabiliteitsprogramma 2000-2003, om een deel van de overschotten aan te wenden voor de opbouw van een structureel overschot. Met het oog op de belangrijke demografische uitdaging wordt de winst die voortvloeit uit de dalende interestlasten best voor een belangrijk deel aangewend voor de opbouw van een overschot. Dit beleid

— il représente une marge supplémentaire en cas d'événements imprévus tels que par exemple un choc soudain de taux d'intérêt, des dépenses inattendues ...;

— il accélère le rythme de réduction de la dette;

— il permet de laisser jouer les stabilisateurs automatiques sans qu'un déficit ne doive immédiatement apparaître.

Étant donné que, contrairement au cas du scénario spontané (tableau I.10), le surplus n'est plus intégralement destiné à la réduction de la dette, dans le scénario normé le taux d'endettement se situe, en 2005, à 85,7 % du PIB, soit environ 4,1 points de % plus haut que dans le scénario spontané. La dette publique plus importante donne lieu à des charges d'intérêts plus élevées : en 2005, la différence des charges d'intérêts entre les deux scénarios s'élève à 0,2 % du PIB. Ceci illustre le fait qu'entamer plus rapidement les marges budgétaires a pour conséquence des charges d'intérêts plus élevées. Celles-ci peuvent éventuellement être à leur tour compensées par de possibles effets de retour.

Dans ce scénario, il a été opté pour une réduction accélérée de la dette. À titre d'illustration, on peut examiner à quel moment la norme de 60,0 % est atteinte, dans des hypothèses identiques, d'une part, dans le scénario esquissé ici et, d'autre part, dans un scénario où la dette est stabilisée en termes nominaux⁽¹⁾. Dans ce dernier cas, la limite de 60,0 % est atteinte en 2016. En cas de maintien d'un excédent plus important, le trajet est accéléré et la limite atteinte en 2012. Le maintien d'un excédent plus élevé rend à terme les finances publiques moins sensibles à des chocs de taux d'intérêt.

La réduction accélérée de la dette publique peut être éventuellement couplée à la constitution explicite d'une réserve démographique.

4.3.3. Quelques recommandations concrètes et conclusions

Si les actuelles prévisions conjoncturelles favorables se réalisent, il doit être possible de réaliser l'équilibre budgétaire dès cette année-ci. Se basant sur l'équilibre budgétaire en 2000 et sur une croissance économique estimée à 3,1 % en 2001, la Section recommande comme objectif un surplus de 0,5 % du PIB. Cela suppose que les communautés et les régions neutralisent la forte fluctuation de la croissance des moyens IPP et TVA qui leur sont attribués en vertu de la loi spéciale de financement, et ce par la constitution d'une réserve en 2001. À politique inchangée, les pouvoirs publics (principalement l'Entité I) pourront compter les années suivantes sur la création d'importants excédents budgétaires. En ce qui concerne l'estimation et l'utilisation de ces marges, la Section souhaite attirer l'attention sur les points suivants.

Ces excédents peuvent être utilisés à des fins multiples. La Section appuie l'engagement pris par le gouvernement dans le programme de stabilité 2000-2003, qui consiste à utiliser une partie des excédents pour constituer un excédent structurel. Eu égard à l'important défi démographique, il serait préférable qu'une partie importante du bénéfice de la baisse des taux d'intérêt soit utilisée à la constitution d'un surplus. Cette politique créerait une marge de sécurité complémentaire,

⁽¹⁾ Voor het berekenen van de evolutie van de schuldgraad op langere termijn werd voor de periode 2006-2010 uitgegaan van een economische groei van 2,3 % en voor de daaropvolgende jaren van 2,0 %.

⁽¹⁾ Pour le calcul de l'évolution du taux d'endettement à long terme, on est parti pour la période 2006-2010 d'une croissance économique de 2,3 % et pour les années suivantes de 2,0 %.

creëert een bijkomende veiligheidsmarge, versnelt de schuldafbouw en maakt dat op termijn de belangrijke demografische uitdaging onder betere voorwaarden kan worden beantwoord.

Ontegensprekelijk zullen een versnelde schuldafbouw en het aanhouden van structureel gezonde overheidsfinanciën een belangrijke rol spelen in het opvangen van de demografische uitdagingen. Dit is echter maar een onderdeel van een noodzakelijk meersporenbeleid. Andere elementen zoals de verhoging van de werkgelegenheidsgraad, het in de hand houden van de kosten die direct verbonden zijn met de demografische evolutie (gezondheidszorg, pensioenen, ...) zijn minstens even belangrijk.

In haar Advies van vorig jaar heeft de Afdeling er de aandacht op gevestigd dat de omvang van een budgettaire marge afhankelijk is van de evolutie van tal van factoren. Een stabilisatie van de impliciete rente op 6,0 %, in plaats van de in het scenario opgenomen daling tot 5,8 % zou het vorderingenoverschot in 2005 met 0,1 % BBP reduceren. Andere factoren die bepalend zijn voor de toekomstige marges vloeien dan weer onmiddellijk voort uit het gevoerde beleid. Er is reeds op gewezen dat door een reeks van beslissingen de geraamde reële groeivoet van de primaire uitgaven aanzienlijk werd verhoogd. Hierdoor werd reeds beslag gelegd op een deel van de potentiële marge die bij ongewijzigd beleid zou ontstaan zijn. Ter illustratie kan men stellen dat een beperking van de reële groeivoet van de primaire uitgaven tot 1,5 % over de periode 2002-2005 een impact heeft op het vorderingensaldo en bijgevolg de beschikbare marge in 2005 van 0,5 % van het BBP.

Bij het uitwerken van beleidsbeslissingen die beslag leggen op toekomstige marges verdient het dan ook aanbeveling om te vertrekken van voorzichtige hypothesen. Meer algemeen verdient het aanbeveling om op elk overheidsniveau te werken met meerjarenramingen die bijvoorbeeld een periode van vijf jaar overbruggen. Om te vermijden dat de overheid vervalt in een procyclisch beleid verdient het aanbeveling om de belangrijke budgettaire beslissingen te kaderen in een conjunctureel neutraal meerjarenkader.

De sanering van de overheidsfinanciën vormde een belangrijke politieke uitdaging. Het omgaan met de in het vooruitzicht gestelde overschotten en de marge die beschikbaar blijft na de opbouw van een overschot vormt een misschien nog grotere uitdaging. Meer dan vroeger zal de nadruk moeten komen te liggen op de kwaliteit en de doelmatigheid van de overheidsfinanciën. Het minder strakke keurslijf maakt het mogelijk dat de overheidsfinanciën een belangrijk instrument worden in het economisch beleid. Door een sturing van ontvangsten en uitgaven kunnen de overheidsfinanciën een belangrijke bijdrage leveren tot het optrekken van het groeipotentieel van de economie. In die zin is het aangewezen om de overheidsuitgaven te heroriënteren en de uitkeringsstelsels te herdenken naar investeringen in materieel en menselijk kapitaal, zodat ze bijdragen tot een verhoging van de werkgelegenheidsgraad. Ook de geplande hervormingen van de fiscaliteit moeten eenzelfde doel voor ogen hebben, zonder ongunstige procyclische effecten.

accélérerait la réduction de la dette et permettrait à long terme d'absorber l'important défi démographique dans des conditions plus favorables.

L'accélération de la réduction de la dette ainsi que le maintien de finances publiques structurellement saines seront incontestablement des éléments de première importance pour faire face à ces défis démographiques. Cela ne constitue cependant qu'une partie de la politique à mener, qui doit nécessairement emprunter plusieurs voies. D'autres éléments, tels que l'augmentation du taux d'emploi et le contrôle des coûts liés directement à l'évolution démographique (soins de santé, pensions, ...) sont au moins tout aussi importants.

Dans son Rapport de l'an passé, la Section a attiré l'attention sur le fait que le volume de la marge budgétaire dépend de l'évolution de nombreux facteurs. Si le taux d'intérêt implicite se stabilisait à 6,0 % au lieu de descendre à 5,8 % comme prévu dans le scénario, l'excédent de financement s'en trouverait réduit de 0,1 % du PIB en 2005. D'autres facteurs déterminants pour les marges futures découlent directement de la politique suivie. Il a déjà été signalé que l'estimation du taux de croissance réelle des dépenses primaires a été l'objet d'une importante révision à la hausse suite à une série de décisions. Celles-ci entament la marge potentielle qui aurait été créée à politique inchangée. À titre d'illustration, on peut dire qu'une limitation du taux de croissance réelle des dépenses primaires de l'ordre de 1,5 % dans la période 2002-2005 a un impact sur le solde de financement et par conséquent également sur la marge disponible de 0,5 % du PIB en 2005.

Il est donc recommandé de partir d'hypothèses prudentes lors de l'élaboration de décisions politiques qui entament les marges futures. Plus généralement, il est recommandé que chaque niveau de pouvoir travaille sur la base d'estimations pluriannuelles qui couvriraient par exemple des périodes de cinq ans. Afin d'éviter que les pouvoirs publics retombent dans une politique pro-cyclique, il est recommandé d'inscrire les décisions budgétaires importantes dans un cadre pluriannuel neutre du point de vue conjuncturel.

L'assainissement des finances publiques a été un défi politique important. L'affectation des excédents envisagés et de la marge qui restera disponible après la constitution d'un surplus constitue sans doute un défi encore plus grand. Plus que par le passé, il faudra insister sur la qualité et l'efficacité des finances publiques. Leur carcan ayant été quelque peu relâché, les finances publiques peuvent redevenir un instrument important de la politique économique. En agissant sur les recettes et les dépenses, les finances publiques peuvent contribuer grandement à l'amélioration du potentiel de croissance de l'économie. À cette fin, il y a lieu de réorienter les dépenses publiques vers des investissements en capital matériel et humain et de repenser les régimes de prestations afin qu'ils contribuent à augmenter le taux d'emploi. Les réformes envisagées en matière de fiscalité doivent, elles aussi, poursuivre ce même objectif, et sans induire d'effets pro-cycliques défavorables.

DEEL II

DE EVALUATIE VAN
DE BEGROTINGSEVOLUTIES ⁽¹⁾1. Begrotingsontwikkelingen met betrekking tot de
federale overheid in 1999 en 2000

1.1. De uitvoering van de begroting 1999

1.1.1. De ontvangsten in 1999

Gezien de belangrijke toewijzing van ontvangsten ⁽²⁾ aan verschillende deelsectoren van de overheid, gebeurt de analyse van de ontvangsten van de federale overheid het best op het niveau van de « totale » ontvangsten ⁽³⁾. De evolutie van de rijksmiddelen, dit zijn de ontvangsten die de federale overheid kan aanwenden voor de financiering van haar uitgaven, wordt immers in sterke mate beïnvloed door vermelde transfers en is dus een minder goede maatstaf voor de analyse van de fundamentele tendensen van de ontvangsten.

In Tabel II.1 worden naast de initiële begrotingsramingen voor 1999 ook de ramingen van de begrotingscontrole, de vermoedelijke en de werkelijk gerealiseerde « totale » ontvangsten weergegeven. Het detail van deze cijfers is in bijlage II.1 opgenomen.

De aandacht wordt erop gevestigd dat in de hiernavolgende bespreking geen rekening wordt gehouden met de in 1998 geboekte privatiseringsopbrengsten (44,0 miljard Belgische frank) ⁽⁴⁾. Deze opbrengsten mogen niet in aanmerking worden genomen voor de bepaling van de nettofinancieringsbehoeften en vertekenen in sterke mate de onderliggende tendensen met betrekking tot de evolutie van de ontvangsten 1998-1999.

⁽¹⁾ De cijfergegevens in dit deel worden geput uit de begrotingsdocumenten van de verschillende subentiteiten. Gezien de verschillen in methodologie en afbakening van de sectoren zijn deze gegevens niet volledig vergelijkbaar met deze uit de nationale rekeningen die in deel I. 2 werden besproken.

⁽²⁾ Dit zijn de op de « totale » ontvangsten voorafgenomen middelen ten behoeve van de gemeenschappen en de gewesten, de sociale zekerheid en de Europese Unie. De totale begrotings-inspanning ten opzichte van die overheden is ruimer gezien de uitgavenbegroting ook de dotaties ten gunste van die overheden bevat.

⁽³⁾ De « totale » ontvangsten omvatten de middelen die door de federale overheid voor rekening van de gemeenschappen en de gewesten, de sociale zekerheid en de Europese Unie worden geïnd. Ze houden geen rekening met de opcentiemen en andere ontvangsten die voor rekening van de lokale overheden worden geïnd en via de Schatkist transiteren als « derdengelden ».

⁽⁴⁾ Waaronder het saldo van de gedeeltelijke privatisering van Belgacom en van de gedeeltelijke verkoop van de ASLK die door de Federale participatiemaatschappij in 1996 (12,0 miljard Belgische frank) en 1997 (30,0 miljard Belgische frank) aan de Schatkist werden gestort. Ze bleven beschikbaar op een wachtrekening en werden in 1998 geboekt bij de niet-fiscale kapitaalontvangsten.

PARTIE II

ÉVALUATION DES
ÉVOLUTIONS BUDGÉTAIRES ⁽¹⁾1. Les évolutions budgétaires du pouvoir fédéral en
1999 et 2000

1.1. L'exécution du budget 1999

1.1.1. Les recettes en 1999

Vu l'importance du volume des recettes attribuées aux divers sous-secteurs des pouvoirs publics ⁽²⁾, il est préférable d'effectuer l'analyse des recettes du pouvoir fédéral au niveau des recettes « totales » ⁽³⁾. L'évolution des Voies et Moyens, c'est-à-dire des recettes que le pouvoir fédéral peut utiliser pour financer ses dépenses, est en effet fortement affectée par lesdits transferts et constitue donc un moins bon critère pour le suivi des tendances fondamentales des recettes.

Le Tableau II.1 reprend, outre les estimations budgétaires initiales pour 1999, les estimations du contrôle budgétaire, les recettes « totales » probables ainsi que les recettes « totales » effectivement réalisées. L'annexe II.1 fournit le détail de ces chiffres.

L'attention doit aussi être attirée sur le fait que la description suivante ne tient pas compte des recettes de privatisations comptabilisées en 1998 (44,0 milliards de francs belges) ⁽⁴⁾. Ces recettes ne peuvent être prises en compte pour la détermination des besoins nets de financement et perturbent de manière importante les tendances sous-jacentes relatives à l'évolution des recettes 1998-1999.

⁽¹⁾ Les données chiffrées de ce chapitre proviennent des documents budgétaires des diverses sous-entités. Vu les différences qui existent en matière de méthodologie et de délimitation des secteurs, ces données ne sont pas complètement comparables à celles des comptes nationaux traitées dans la partie I.2.

⁽²⁾ Il s'agit des moyens prélevés sur les recettes « totales » en faveur des communautés et des régions, de la sécurité sociale ainsi que de l'Union européenne. L'effort budgétaire total par rapport à ces différents pouvoirs est en réalité encore plus grand, étant donné que le budget des dépenses comporte également les dotations en faveur de ces pouvoirs.

⁽³⁾ Les recettes « totales » comportent les moyens prélevés pour compte des communautés et des régions, de la sécurité sociale ainsi que de l'Union européenne. Elles ne comportent pas les centimes additionnels et autres recettes prélevées en faveur des pouvoirs locaux qui transitent par le Trésor en tant que « fonds de tiers ».

⁽⁴⁾ Il s'agit, entre autres, des soldes de la privatisation partielle de Belgacom et de la vente partielle de la CGER, qui ont été versés par la Société fédérale de participations au Trésor respectivement en 1996 (12,0 milliards de francs belges) et 1997 (30,0 milliards de francs belges). Ces montants sont restés disponibles sur un compte d'attente et ont été comptabilisés en 1998 comme recettes non fiscales.

TABEL II.1.

De « totale » ontvangsten geïnd door de federale overheid
Evolutie 1998-1999

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU II.1.

Recettes « totales » perçues par le pouvoir fédéral
Évolution 1998-1999

(En milliards de francs belges)

	1998 Realisaties - 1998 Réalizations	Initieel - Initial	1999		Realisaties - Réalizations	% variatie/ 1999 rea./ 1998 rea - variation 1999 réa./ 1998 réa.
			Begrotings- controle - Contrôle budgétaire	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables		
LOPENDE ONTVANGSTEN. — <i>RECETTES COURANTES</i>	2 652,1	2 725,1	2 734,6	2 719,4	2 763,8	4,2
Fiscale ontvangsten. — <i>Recettes fiscales</i>	2 555,7	2 624,4	2 618,9	2 611,3	2 661,6	4,1
- Directe Belastingen. — <i>Contributions directes</i>	1 509,6	1 571,4	1 547,0	1 532,6	1 558,0	3,2
- Douane. — <i>Douane</i>	49,1	50,4	50,4	46,4	46,9	- 4,3
- Accijnzen. — <i>Accises</i>	225,2	218,3	225,9	225,9	229,5	1,9
- BTW. — <i>TVA</i>	678,0	693,0	702,2	710,2	728,5	7,4
- Registratie. — <i>Enregistrement</i>	93,8	91,3	93,4	96,2	98,7	5,2
Niet-fiscale ontvangsten. — <i>Recettes non fiscales</i>	96,4	100,7	115,7	108,1	102,2	6,0
KAPITAALONTVANGSTEN. — <i>RECETTES DE CAPITAL</i>	43,9	44,4	51,0	40,0	42,2	- 3,8
Fiscale. — <i>Fiscales</i>	33,6	29,5	34,6	35,3	36,0	6,9
Niet-fiscale. — <i>Non-fiscales</i>	10,2	14,9	16,4	4,7	6,2	- 39,2
TOTAAL. — TOTAL	2 695,9	2 769,5	2 785,6	2 759,4	2 806,0	4,1
Waarvan. — <i>Dont</i>						
Over te dragen. — À transférer	1 155,2	1 199,6	1 209,6	1 208,5	1 214,5	5,1
Aan gemeenschappen en gewesten. — <i>Aux communautés et régions</i>	941,6	981,3	989,2	990,5	993,3	5,5
Aan sociale zekerheid. — <i>À la sécurité sociale</i>	125,7	130,0	132,2	133,7	136,4	8,5
Aan Europese Unie. — <i>À l'Union européenne</i>	87,9	88,4	88,2	84,2	84,8	- 3,5
Rijksmiddelen. — Voies et Moyens	1 540,8	1 569,9	1 576,0	1 551,0	1 591,5	3,3

(a) Na uitsluiting in 1998 van 44,0 miljard Belgische frank privatiseringsopbrengsten.

Bron : Algemene toelichting.

Conjunctuurnota – Studie- en Documentatiedienst.

(a) Après exclusion en 1998 du produit des privatisations, à savoir 44,0 milliards de francs belges.

Source : Exposé général.

Note de conjoncture – SED.

Tussen 1998 en 1999 zijn de « **totale** » **ontvangsten**, in nominale termen uitgedrukt, met 4,1 % gestegen. De toename van de totale ontvangsten ligt hiermee beduidend hoger dan de nominale BBP-groei (3,5 %).

De **lopende ontvangsten** stijgen met 4,2 %. Dit is het resultaat van een groei van 4,1 % van de lopende fiscale ontvangsten en 6,0 % van niet-fiscale ontvangsten. Door de uitgesproken daling van de niet-fiscale kapitaalontvangsten kennen de **totale kapitaalontvangsten** een achteruitgang met 3,8 %.

De **directe belastingen** die, in relatieve termen uitgedrukt, de belangrijkste ontvangstenbron zijn (56,0 % van de totale ontvangsten), stegen met 3,2 %. Uiteraard gaan hierachter uiteenlopende evoluties van de verschillende belastingsoorten schuil. Hieronder worden enkel de meest markante evoluties geduid.

De ontvangsten aan **roerende voorheffing** hebben de in 1998 ingezette daling verder gezet. In 1999 bedroeg deze daling 9,3 miljard Belgische frank of 9,4 %. Zij was in hoofdzaak gelokaliseerd bij de roerende voorheffing op intresten (- 24,7 %). Ze vindt haar verklaring in de verlaging van de intrestvoeten en de overschakeling op beleggingsinstrumenten die niet aan de roerende voorheffing onderworpen zijn.

De **voorafbetalingen** hebben sinds 1992 een aanhoudend hoog groeirijtmekend. In 1999 is hier een einde aan gekomen. Er wordt immers een daling met 3,7 % opgetekend. Deze is vooral toe te schrijven aan de stortingen van vennootschappen. Als verklarende factoren kunnen de dioxinecrisis en een uitzonderlijke storting van 7,0 miljard Belgische frank in 1998 worden aangehaald.

De **bedrijfsvoorheffing** kende een sterke groei (6,4 %), die duidelijk hoger ligt dan de geraamde toename van de loonmassa (3,7 %).

De **douanerechten**, die integraal aan de Europese Unie gestort worden, daalden met 4,3 %. De stijging van de ontvangsten inzake **accijnzen** (1,9 %) werd hoofdzakelijk gevoed door de ontvangsten uit accijnzen op tabak.

De **BTW-ontvangsten en de opbrengsten van de met het zegel gelijkgestelde taksen**, kenden een opmerkelijke groei met 7,4 %. Aangezien de met het zegel gelijkgestelde taksen met 4,4 % stijgen, moet de verklaring bij de BTW-ontvangsten in enge zin worden gezocht. De stijging van de brutoontvangsten met 5,8 % werd versterkt door een slechts lichte stijging van de terugbetalingen. De groei van de brutoontvangsten werd geschraagd door een levendige privé-consumptie (onder meer in de automobielsector, de audiovisuele sector en telecommunicatie- en informaticasector).

De ontvangsten aan **registratie en diverse rechten** namen toe met 5,2 %. Dit als resultaat van een sterke stijging van de rechten op onroerende transacties (+ 16,1 %) en een uitgesproken daling van de andere registratierechten (- 29,1 %).

De **lopende niet-fiscale ontvangsten** stegen met 6,0 %.

De **kapitaalontvangsten** daalden met 3,8 %, vooral onder impuls van de niet-fiscale kapitaalontvangsten die terugliepen van 10,2 miljard Belgische frank tot 6,2 miljard Belgische frank.

Uit Tabel II.1 kan worden afgeleid dat een belangrijk deel (43,3 %) van de middelen die de federale overheid int, wordt doorgestort aan de andere overheidsgeledingen. In vergelijking met 1998 zijn deze overdrachten met 5,1 % toegenomen. De aan de gemeenschappen en de gewesten overgedragen middelen, die staan voor het grootste deel van de over te dragen ontvangsten, stegen met 5,5 %. Deze middelen bevatten een eenmalige overdracht van 6,0 miljard Belgische

Entre 1998 et 1999, les **recettes « totales »**, ont augmenté de 4,1 % en termes nominaux. L'accroissement des recettes totales est donc nettement supérieur à la croissance nominale du PIB (3,5 %).

Les **recettes courantes** augmentent de 4,2 %. Ceci résulte d'une croissance de 4,1 % des recettes fiscales courantes et de 6,0 % des recettes non fiscales. En raison de la baisse prononcée des recettes non fiscales de capital, les **recettes totales de capital** enregistrent un recul de 3,8 %.

Les **contributions directes** qui, en termes relatifs, représentent la principale source de recettes (56,0 % des recettes totales), ont progressé de 3,2 %. Il va de soi que cela cache des évolutions fort divergentes en ce qui concerne les différents types d'impôt. Les évolutions les plus marquantes sont signalées ci-après.

Les recettes du **précompte mobilier** poursuivent la baisse entamée en 1998. En 1999 cette baisse se chiffre à 9,3 milliards de francs belges ou 9,4 %. Elle se situe essentiellement au niveau du précompte mobilier sur les intérêts (- 24,7 %). Elle s'explique par la baisse des taux d'intérêt et par la popularité croissante des instruments de placement non soumis au précompte mobilier.

Les **versements anticipés** maintenaient un rythme de croissance élevé depuis 1992. La baisse de 3,7 % constatée en 1999 y a mis fin. Cette baisse est à attribuer surtout aux versements des entreprises. La crise de la dioxine et un versement exceptionnel de 7,0 milliards de francs belges en 1998 sont cités comme facteurs devant expliquer cette baisse.

Le **précompte professionnel** a enregistré une forte croissance (6,4 %), sensiblement supérieure à l'augmentation prévue en matière de masse salariale (3,7 %).

Les **droits de douane**, qui sont intégralement versés à l'Union européenne, ont diminué de 4,3 %. La hausse des recettes en matière de **droits d'accise** (1,9 %) provient principalement des accises sur le tabac.

Les **recettes de TVA et des taxes assimilées au timbre** ont connu une augmentation notable de 7,4 %. Étant donné que la progression des taxes assimilées au timbre est de 4,4 %, l'explication doit être trouvée dans les recettes TVA au sens strict. La hausse des recettes brutes de 5,8 % a été renforcée par la faible augmentation des remboursements. La croissance des recettes brutes a été soutenue par la bonne tenue de la consommation privée (entre autres dans le secteur automobile et dans les secteurs de l'audio-visuel, des télécommunications et de l'informatique).

Le produit des **droits d'enregistrement et des droits divers** a augmenté de 5,2 %. Cela résulte de la forte hausse des droits sur les transactions immobilières (+ 16,1 %) et de la forte baisse des autres droits d'enregistrement (- 29,1 %).

Les **recettes non fiscales courantes** ont augmenté de 6,0 %.

Les **recettes de capital** ont baissé de 3,8 %. Cela est dû surtout aux recettes non fiscales de capital, qui ont régressé de 10,2 milliards de francs belges à 6,2 milliards de francs belges.

Le tableau II.1 montre qu'une part importante (43,3 %) des recettes perçues par le pouvoir fédéral est transférée à d'autres niveaux de pouvoir. Ces transferts ont augmenté de 5,1 % par rapport à 1998. Les moyens transférés aux communautés et aux régions, qui représentent la plus grande part de ces recettes, ont augmenté de 5,5 %. Ces moyens comprennent un transfert unique de 6,0 milliards de francs belges pour la régularisation des moyens TVA. Les moyens versés dans le

frank voor de regularisatie van de BTW-middelen. De middelen die in het kader van de alternatieve financiering aan de sociale zekerheid werden gestort kenden een stijging met 8,5 %. De middelen die naar de Europese Unie gaan, daalden met 3,5 %.

De **rijksmiddelen** (bijlage II.2), dit zijn de middelen die overblijven nadat op de totale ontvangsten de overgedragen middelen in mindering zijn gebracht, stegen met 3,3 %. Het zijn deze ontvangsten die de federale overheid aanwendt voor de financiering van de uitgaven die ingeschreven staan op haar begroting.

1.1.2. De op de begroting 1999 aangerekende uitgaven

In tabel II.2 wordt een overzicht gegeven van de evolutie van de tijdens het afgesloten begrotingsjaar beschikbare uitgavenkredieten en de aanrekeningen erop. In bijlage II.3 worden deze cijfers per departement gedetailleerd.

TABEL II.2

De uitgavenkredieten en de aanrekeningen 1998-1999

(In miljard Belgische frank)

	1998			1999			% variatie 1998/1999 - % variation 1998/1999	
	Kredieten eigen aan het jaar - <i>Crédits propres à l'année</i>	Aanreke- ningen - <i>Imputa- tions</i>	Realisatie- graad in % - <i>Taux de réalisation en %</i> (4) = (3/2)	Kredieten eigen aan het jaar - <i>Crédits propres à l'année</i>	Aanreke- ningen - <i>Imputa- tions</i>	Realisatie- graad in % - <i>Totaux de réalisation en %</i> (7) = (6/5)	Kredieten - <i>Crédits</i> (8) = (5/2)	Aanreke- ningen - <i>Imputa- tions</i> (9) = (6/3)
(1)	(2)	(3)	(4) = (3/2)	(5)	(6)	(7) = (6/5)	(8) = (5/2)	(9) = (6/3)
1. Dotaties. — <i>Dotations</i>	12,5	12,5	99,7	13,0	13,0	100,1	4,3	4,7
2. Gezagsdepartementen. — <i>Départements d'autorité</i>	311,6	300,3	96,4	322,8	310,7	96,2	3,6	3,5
3. Sociale cel. — <i>Cellule sociale</i>	558,7	552,1	98,8	587,2	564,0	96,1	5,1	2,2
4. Economische cel. — <i>Cellule économique</i>	161,3	157,1	97,4	179,2	167,5	93,5	11,1	6,6
5. Provisies. — <i>Provisions</i>	1,9	0,0	0,0	1,3	0,0	0,0	- 34,0	—
6. Europese Unie. — <i>Union européenne</i>	42,8	41,8	97,7	47,2	45,5	96,3	10,4	8,8
7. Primaire uitgaven. — <i>Dépenses primaires</i>	1 088,7	1 063,7	97,7	1 150,8	1 100,8	95,7	5,7	3,5
8. Rijksschuld. — <i>Dette publique</i>	646,3	643,9	99,6	626,5	599,1	95,6	- 3,1	- 7,0
Algemeen totaal. — Total général	1 735,1	1 707,6	98,4	1 777,2	1 699,9	95,6	2,4	- 0,5

Bron : Administratie van de Begroting en de Controle op de Uitgaven.

cadre du financement alternatif de la sécurité sociale ont connu une croissance de 8,5 %. Les recettes allant à l'Union européenne ont diminué de 3,5 %.

Les **Voies et Moyens** (annexe II.2), c'est-à-dire les moyens qui subsistent quand on a déduit des recettes totales les recettes à transférer, ont augmenté de 3,3 %. Ce sont ces recettes que le pouvoir fédéral utilise pour le financement des dépenses inscrites à son budget.

1.1.2. Les dépenses imputées au budget 1999

Le tableau II. 2 donne un aperçu de l'évolution pendant la dernière année budgétaire des crédits de dépenses et de leurs imputations. Les réalisations par budget sont détaillées à l'annexe II.3.

TABLEAU II.2

Les crédits de dépenses et leurs imputations 1998-1999

(En milliards de francs belges)

Source : Administration du Budget et Contrôle des Dépenses.

Tussen 1998 en 1999 beliep de nominale stijging van **de aangepaste kredieten voor de primaire uitgaven** (inclusief de transfers aan de Europese Unie) 5,7 % en exclusief de verrichtingen met de Europese Unie 5,5 %. Bij de begrotingscontrole 1999 werd uitgegaan van een stijging van de index van de consumptieprijzen van 1,0 %, waardoor de reële groei van deze kredieten op 4,7 % kan worden geschat. Een niet onbelangrijk deel van de genoteerde groei is toe te schrijven aan de « dioxinekredieten ». De wet houdende zesde aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voorzag in 25,6 miljard Belgische frank bijkredieten voor de departementen Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu enerzijds, en Middenstand en Landbouw anderzijds ⁽¹⁾. Na correctie hiervoor kennen de kredieten voor primaire uitgaven een stijging met 3,1 % of ongeveer 2,0 % in reële termen. De aangepaste kredieten voor intrestuitgaven kennen een sterke daling (-3,1 %).

De **groei van de primaire uitgaven** (inclusief de BNP-bijdrage aan de Europese Unie) op uitvoeringsbasis ligt met 3,5 % aanzienlijk lager dan de evolutie van de beschikbare kredieten. Exclusief de aan de Europese Unie ter beschikking gestelde middelen beliep de groei 3,3 %. Rekening houdend met de werkelijke evolutie van de index der consumptieprijzen (1,1 %) mag de reële groei van de uitgaven geschat worden op 2,2 %.

De benutting van de kredieten op de **rijksschuld-begroting** (95,5 %) lag merkkelijk lager dan in 1998 (99,5 %). In 1998 werd een deel (23,6 miljard Belgische frank) van de beschikbare kredieten aangewend voor de terugbetaling van de wisselkoersverliezen op leningen die door de NMKN toegerekend waren. De lagere benuttingsgraad in 1999 vloeit onder meer voort uit het voorzien bij de begrotingscontrole van een reserve van 18,0 miljard Belgische frank op de rijksschuld-begroting. Het krediet op deze reserve werd met 4,4 miljard Belgische frank verminderd als gedeeltelijke compensatie voor de hoger aangehaalde bijkredieten in het kader van de dioxinecrisis.

Door de daling van de aangewende kredieten op de rijksschuld-begroting (exclusief aflossingen) loopt het totaal van de aangerekende uitgaven terug met 0,5 %.

1.1.3. Het netto te financieren saldo in 1999

De tabel II.3 geeft een overzicht van het netto te financieren saldo. De cijfers steunen op kasverrichtingen en wijken bijgevolg af van de hiervoor besproken cijfers die steunen op de aanrekeningen.

⁽¹⁾ Respectievelijk 16 471,8 en 9 153,3 miljoen Belgische frank.

De 1998 à 1999 la croissance nominale des **crédits ajustés pour les dépenses primaires** a atteint 5,7 % — transferts à l'Union européenne compris — et 5,5 % — opérations avec l'Union européenne non comprises. Lors du contrôle budgétaire 1999 on tablait sur une hausse de l'indice des prix à la consommation de 1,0 % ce qui permettait d'estimer la croissance réelle des crédits de dépenses à 4,7 %. Une partie non négligeable de cette croissance enregistrée est à attribuer aux « crédits dioxine ». La loi portant le sixième ajustement du budget général des dépenses prévoyait 25,6 milliards de francs belges en crédits supplémentaires pour les départements des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement d'une part et pour les Classes moyennes et l'Agriculture d'autre part ⁽¹⁾. Après correction pour ces dépenses supplémentaires, les crédits pour les dépenses primaires enregistrent une hausse de 3,1 % environ, soit 2,0 % en termes réels. Les crédits ajustés pour les charges d'intérêts enregistrent une baisse marquée de 3,1 %.

La **croissance des dépenses primaires** (y compris la contribution PNB à l'Union européenne) sur la base d'exécution reste, avec 3,5 %, notablement en deçà de l'évolution des crédits disponibles. À l'exclusion des moyens mis à la disposition de l'Union européenne, la croissance s'élève à 3,3 %. Compte tenu de la hausse effective de l'indice des prix à la consommation (1,1 %), la croissance réelle des dépenses peut être estimée à 2,2 %.

Le niveau d'utilisation des crédits sur le **budget de la dette publique** (95,5 %) est sensiblement inférieur à celui de 1998 (99,5 %). En 1998, une partie (23,6 milliards de francs belges) des crédits disponibles a été utilisée pour le remboursement des pertes de change sur les emprunts accordés par la SNCI. Le recul du taux d'utilisation en 1999 s'explique entre autres par le fait que le contrôle budgétaire prévoit sur le budget de la dette publique une réserve de 18,0 milliards de francs belges pour éléments imprévus. Le crédit sur cette réserve a été diminué de 4,4 milliards de francs belges à titre de compensation partielle pour les crédits supplémentaires précités accordés dans le cadre de la crise de la dioxine.

En raison de la diminution des crédits imputés sur le budget de la dette publique (à l'exclusion des amortissements), les dépenses imputées globales diminuent de 0,5 %.

1.1.3. Le solde net à financer en 1999

Le tableau II.3 donne une vue d'ensemble de l'évolution du solde net à financer. Ces chiffres s'appuient sur les opérations de caisse et s'écartent par conséquent des chiffres mentionnés ci-avant, basés sur les imputations.

⁽¹⁾ Respectivement 16 471,8 et 9 153,3 millions de francs belges.

TABEL II.3.

Het netto te financieren saldo van de federale overheid
1995-1999

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU II.3.

Le solde net à financer du pouvoir fédéral
1995-1999

(En milliards de francs belges)

	1995	1996	1997	1998	1999	
I. Ontvangsten	1 397,6	1 400,8	1 444,6	1 543,2	1 589,5	I. Recettes.
- fiscale	1 215,9	1 252,7	1 333,5	1 432,9	1 482,2	- fiscales.
- niet-fiscale	181,8	148,1	111,1	110,3	107,4	- non-fiscales.
II. Uitgaven	1 645,0	1 645,5	1 619,8	1 665,5	1 651,9	II. Dépenses.
III. Saldo van de begrotingsverrichtingen	- 247,4	- 244,7	- 175,2	- 122,3	- 62,4	III. Solde budgétaire.
IV. Schatkistverrichtingen	- 42,7	1,8	- 30,3	8,5	- 84,7	IV. Opérations de trésorerie.
Derdengelden waarvan :	- 1,1	28,0	9,0	32,0	- 56,8	Fonds de tiers, total dont :
- Fiscale administratie	- 15,2	21,9	- 14,4	28,1	- 32,5	- Administrations fiscales.
- Gemeenschappen en Gewesten	- 1,0	0,9	0,7	1,0	0,2	- Communautés et régions.
- Andere	15,1	5,1	22,8	2,8	- 24,5	- Autres.
* Kasverrichtingen ...	- 35,5	- 24,2	- 38,4	- 27,3	- 28,1	* Opérations de caisse.
* Uitgifteverschillen ..	0,3	- 0,2	0,0	4,5	0,0	* Différences d'émission.
* Delgingsverschillen	- 6,4	- 1,8	- 0,9	- 0,8	0,2	* Différences d'amortissement.
V. Netto te financieren saldo	- 290,1	- 242,8	- 205,5	- 113,8	- 147,1	V. Solde net à financer.
VI. Herfinanciering van de rijksschuld	293,8	351,8	370,3	417,1	545,7	VI. Refinancement de la dette publique.
VII. Bruto te financieren saldo	583,9	594,6	575,8	530,9	692,8	VII. Solde brut à financer.
Bruto binnenlands product (BBP)	8 129,0	8 304,0	8 712,0	9 089,0	9 406	Produit intérieur brut (PIB).
Netto te financieren saldo in % van het BBP.....	- 3,6 %	- 2,9 %	- 2,4 %	- 1,3 %	- 1,6 %	Solde net à financer en % du PIB.

Bron : Algemene toelichting.

Source : Exposé général.

Het saldo van de begrotingsverrichtingen van de federale overheid verbeterde in 1999 met 59,9 miljard Belgische frank dit als gecombineerd effect van een stijging van de ontvangsten met 46,3 miljard Belgische frank en een daling van de uitgaven met 13,6 miljard Belgische frank. De vastgestelde daling van de uitgaven is hoofdzakelijk toe te schrijven aan de evolutie van de uitgaven op de rijksschuldbegroting exclusief aflossingen (- 44,1 miljard Belgische frank). De primaire uitgaven kenden een toename van 30,5 miljard Belgische frank of 3,0 %. Door de scherpe verslechtering van het saldo van de schatkistverrichtingen van + 8,5 miljard Belgische frank in 1998 tot - 84,7 miljard Belgische frank wordt de verbetering van het saldo van de begrotingsverrichtingen niet vertaald in een beter netto te financieren saldo. Dit laatste kent een verslechtering van - 113,8 miljard Belgische frank in 1998 tot - 147,1 miljard Belgische frank in 1999.

Le solde des opérations budgétaires du pouvoir fédéral s'est amélioré de 59,9 milliards de francs belges en 1999. Cette amélioration résulte de la conjugaison d'une hausse des recettes de 46,3 milliards de francs belges et d'une baisse des dépenses de 13,6 milliards de francs belges. La baisse des dépenses enregistrée est à attribuer surtout à l'évolution des dépenses sur le budget de la dette publique, à l'exclusion des amortissements (- 44,1 milliards de francs belges). En matière de dépenses primaires, on enregistre un accroissement de 30,5 milliards de francs belges ou 3,0 %. En raison de la forte détérioration du solde des opérations de trésorerie, qui passe de + 8,5 milliards de francs belges en 1998 à - 84,7 milliards de francs belges, l'amélioration du solde des opérations budgétaires ne se traduit pas en une amélioration du solde net à financer. Ce dernier enregistre en effet une détérioration, passant de - 113,8 milliards de francs belges en 1998 à - 147,1 milliards de francs belges en 1999.

De vastgestelde verslechtering van de schatkistverrichtingen wordt in hoofdzaak verklaard door de evolutie van de derdengelden, waar, zowel op het vlak van de aan de gemeenten door te storten opcentiemen als derdengelden Europese Unie, de saldi veel slechter uitvallen dan in 1998.

1.2. De evolutie van de ontvangsten en de uitgaven 2000

1.2.1. De evolutie van de ontvangsten in 2000

Tabel II.4 geeft een overzicht van zowel de totale als de rijksmiddelenontvangsten na begrotingscontrole. In bijlagen II. 4 en II. 5 wordt een gedetailleerder beeld van de ontwikkeling van deze ontvangsten gegeven.

TABEL II.4.

Raming van de totale ontvangsten van de federale overheid Begrotingscontrole 2000

(In miljard Belgische frank)

La détérioration en matière d'opérations de trésorerie s'explique essentiellement par l'évolution des fonds de tiers, dont, tant au niveau des centimes additionnels à transférer aux communes qu'au niveau des fonds de tiers Union européenne, les soldes s'avèrent beaucoup plus négatifs qu'en 1998.

1.2. L'évolution des recettes et des dépenses en 2000

1.2.1. L'évolution des recettes en 2000

Le tableau II.4 donne un aperçu des recettes totales et des recettes des Voies et Moyens après le contrôle budgétaire. Les annexes II.4 et II.5 donnent une vue plus détaillée de l'évolution de ces recettes.

TABLEAU II.4.

Estimation des recettes totales du pouvoir fédéral Contrôle budgétaire 2000

(En milliards de francs belges)

	1999 Realisaties - Réalisations	2000		% variatie 2000 bc / 1999 rea - % variation 2000 cb / 1999 réa	
		Initieel - Initial	Begrotings- controle - Contrôle budgétaire		
Lopende ontvangsten	2 763,8	2 796,5	2 849,7	3,1	Recettes courantes.
Fiscale ontvangsten	2 661,6	2 691,2	2 735,1	2,8	Recettes fiscales.
- Directe belastingen	1 558,0	1 585,3	1 624,0	4,2	- Contributions directes.
- Douane	46,9	44,3	44,3	- 5,6	- Douane.
- Accijnzen	229,5	228,6	233,8	1,9	- Accises.
- BTW	728,5	730,2	752,7	3,3	- TVA.
- Registratie	98,7	102,8	105,7	7,1	- Enregistrement.
- Conjunctuurbuffer	-	-	- 25,4	-	- Tampon conjoncturel.
Niet-fiscale ontvangsten	102,2	105,3	114,7	12,2	Recettes non fiscales.
Kapitaalontvangsten	42,2	51,1	50,8	20,5	Recettes de capital.
Fiscale	36,0	36,7	37,8	5,1	Fiscales.
Niet-fiscale	6,2	14,4	13,0	109,1	Non-fiscales.
Totaal	2 806,0	2 847,6	2 900,5	3,4	Total.
Waarvan :					Dont :
Over te dragen (a)	1 214,5	1 238,1	1 241,5	2,2	À transférer (a).
- Aan gemeenschappen en gewesten (b).	993,3	1 001,4	1 003,4	1,0	- Aux communautés et régions (b).
- Aan sociale zekerheid	136,4	152,9	152,9	12,1	- À la sécurité sociale.
- Aan Europese Unie	84,8	83,7	85,1	0,4	- À l'Union européenne.
Rijksmiddelen	1 591,5	1 609,5	1 659,1	4,2	Voies et Moyens.

(a) Voor 1999 en de initiële begroting 2000 inbegrepen de inschrijvingsrechten die aan het Selor worden toegewezen.

(b) Inclusief 6,0 miljard Belgische frank verschuldigd als achterstal wegens de herberekening van de denataliteitsfactor voor de jaren 1990-1998.

Bron : Algemene toelichting.

Conjunctuurnota — Studie- en Documentatiedienst.

(a) Pour 1999 et pour le budget initial 2000, les droits d'inscription attribués au Selor sont compris.

(b) Y compris 6,0 milliards de francs belges dus à titre d'arriérés en raison du nouveau calcul du facteur de dénatalité pour les années 1990-1998.

Source : Exposé général.

Note de conjoncture — SED.

In vergelijking met de realisaties 1999 stijgen de **totale ontvangsten** 2000 na begrotingscontrole met 3,4 %. Bij de begrotingscontrole is de federale regering voor de raming van de fiscale ontvangsten niet uitgegaan van de in het economisch budget van februari 2000 geraamde macro-economische parameters, maar bleven de parameters van het economisch budget van juli 1999 behouden. Door de toepassing van het « goudhamsterprincipe » maakte de regering geen gebruik van 25,4 miljard Belgische frank bijkomende fiscale ontvangsten. Deze werden ingeschreven als een conjunctuurbuffer. Inclusief deze buffer zouden de ontvangsten met 4,0 % stijgen. Door het niet in aanmerking nemen van de betere groeivoorzichten leefde de federale overheid het engagement na, aangegaan in het geactualiseerd stabiliteitsprogramma. Hierin had zij er zich in verband met de begroting 2000 toe verbonden om budgettaire meevallers, inzonderheid voortvloeiend uit een hogere dan voorziene groei, aan te wenden voor een verdere reductie van het overheidstekort.

Ten opzichte van de initiële begroting stijgen de **lopende fiscale ontvangsten** met 43,9 miljard Belgische frank (na verrekening van de conjunctuurbuffer). De door de regering in aanmerking genomen fiscale ontvangsten werden door toepassing van het « goudhamsterprincipe » niet beïnvloed door de betere economische vooruitzichten. De meerontvangst ten opzichte van de initiële raming wordt verklaard door het feit dat door de sterke groei van de fiscale ontvangsten in het laatste kwartaal van 1999 de gerealiseerde ontvangsten 50,3 miljard Belgische frank hoger lagen dan de vermoedelijke ontvangsten ⁽¹⁾. De hogere basis van 50,3 miljard Belgische frank werd voor een deel gecompenseerd door het effect van de verschuivingen en de impact van de maatregelen. De impact van de maatregelen werd 9,6 miljard Belgische frank hoger ingeschat dan bij de initiële begroting. De toename van de impact van de maatregelen wordt vooral verklaard door het inschrijven van een bedrag van 6,3 miljard Belgische frank om de gevolgen van het arrest van het Arbitragehof van 9 december 1998 inzake vergoedingen voor arbeidsongevallen op te vangen.

De **lopende niet-fiscale ontvangsten** zouden in vergelijking met de realisaties van 1999 met 12,2 % toenemen. In vergelijking met de initiële begroting werd de raming met 9,4 miljard Belgische frank opgetrokken. Naast tal van kleine punctuele aanpassingen stijgen de door de Nationale Loterij door te storten middelen met 5,2 miljard Belgische frank en de responsabiliseringsbijdrage met 1,8 miljard Belgische frank.

De **kapitaalontvangsten** stijgen in vergelijking met de realisaties 1999 met 20,5 %. Enerzijds is er de trendmatige toename van de successierechten. Anderzijds stijgen de niet-fiscale kapitaalontvangsten met ongeveer 6,8 miljard Belgische frank. Nadat het programma in 1999 niet werd uitgevoerd, werd in de begroting 2000 opnieuw een bedrag van 9,0 miljard Belgische frank ingeschreven als opbrengst uit de verkoop van overheidsgebouwen.

De totale ontvangsten worden verminderd met de ontvangsten tot **financiering van de andere overheden**. Deze overdrachten stijgen tussen 1999 en 2000 met 27,0 miljard Belgische frank of 2,2 %. De aan de gemeenschappen en gewesten over te dragen middelen stijgen met slechts 10,1 miljard Belgische frank of 1,0 %. Zelfs na correctie voor de eenmalige ontvangst in 1999 ten gevolge van de regularisatie

Par comparaison aux réalisations de 1999, les **recettes totales** de 2000 augmentent de 3,4 % après contrôle budgétaire. Pour le contrôle budgétaire, le gouvernement fédéral ne s'est pas basé sur les estimations macro-économiques du budget économique de février 2000, mais il a maintenu les paramètres du budget économique de juillet 1999. En application du « principe du hamster doré », le gouvernement n'a pas fait usage des 25,4 milliards de francs belges de rentrées fiscales supplémentaires. Celles-ci ont été inscrites en tant que « tampon conjoncturel ». Cette réserve comprise, l'accroissement des recettes serait de 4,0 %. En ne prenant pas en considération les meilleures perspectives de croissance, le pouvoir fédéral respecte son engagement pris dans le cadre du programme de stabilité actualisé. Il s'y était engagé, pour ce qui concerne le budget 2000, à utiliser d'éventuels bonis conjoncturels, notamment ceux provenant d'une croissance plus forte que prévu, à l'accélération de la réduction du déficit public.

Par rapport au budget initial, les **recettes fiscales courantes** augmentent de 43,9 milliards de francs belges (après imputation de la réserve conjoncturelle). En raison de l'application du « principe du hamster doré », les recettes fiscales prises en considération par le gouvernement n'ont pas été influencées par l'amélioration des perspectives économiques. La plus-value en matière de recettes par rapport aux prévisions de l'estimation initiale s'explique par le fait qu'en raison de la forte augmentation des recettes fiscales au dernier trimestre 1999, les recettes réalisées dépassaient de 50,3 milliards de francs belges les recettes probables ⁽¹⁾. Cette augmentation de la base de 50,3 milliards de francs belges a été compensée en partie par l'incidence des glissements et par l'impact des mesures gouvernementales. L'impact des mesures a été réestimé à 9,6 milliards de francs belges de plus qu'au budget initial. Cette révision à la hausse de l'incidence des mesures s'explique surtout par l'inscription d'un montant de 6,3 milliards de francs belges destiné à pallier aux conséquences de l'arrêt de la Cour d'arbitrage du 9 décembre 1998 relatif aux dédommagements des accidents de travail.

Les **recettes non fiscales** augmenteraient de 12,2 % par rapport aux réalisations de 1999. Par comparaison au budget initial, l'estimation a été revue à la hausse de 9,4 milliards de francs belges. Outre de nombreuses adaptations mineures ponctuelles, les moyens à verser par la Loterie nationale augmentent de 5,2 milliards de francs belges et la contribution de responsabilisation de 1,8 milliard de francs belges.

Les **recettes de capital** augmentent de 20,5 % par rapport aux réalisations de 1999. D'une part les droits de succession connaissent une progression tendancielle. D'autre part les recettes de capital non fiscales augmentent d'environ 6,8 milliards de francs belges. Après une non-réalisation du programme en 1999, le budget 2000 prévoit à nouveau l'inscription d'un montant de 9,0 milliards de francs belges au titre de produit de la vente de bâtiments publics.

Les recettes totales sont diminuées des recettes **finançant d'autres niveaux de pouvoir**. Ces transferts augmentent de 27,0 milliards de francs belges ou 2,2 % entre 1999 et 2000. L'augmentation des moyens à transférer aux communautés et aux régions n'est que de 10,1 milliards de francs belges, soit 1,0 %. Même après correction pour la recette ponctuelle relative à la régularisation des moyens TVA en 1999, la hausse

⁽¹⁾ De vermoedelijke ontvangsten zijn een herraming van de ontvangsten van het lopende jaar, die gehanteerd worden voor de raming van de fiscale ontvangsten van het volgende jaar bij de opmaak van de initiële begroting.

⁽¹⁾ Les recettes probables sont une réestimation des recettes de l'année en cours, qui sont utilisées lors de la confection du budget initial pour l'estimation des recettes fiscales de l'année suivante.

van de BTW-middelen blijft de stijging beperkt tot 1,6 % ⁽¹⁾. De aan de sociale zekerheid door te storten BTW-ontvangsten stijgen met 16,5 miljard Belgische frank. Deze stijging vormt een partiële compensatie voor de aanzienlijke verhoging van de kosten voor loonlastenverlaging. De aan de Europese Unie af te dragen ontvangsten blijven quasi ongewijzigd.

Door de geringe stijging van de over te dragen middelen stijgen de **rijksmiddelenontvangsten** sterker dan de totale ontvangsten (4,2 %).

1.2.2. De evolutie van de uitgavenkredieten in 2000

In tabel II.5 wordt de evolutie van de uitgavenkredieten tussen 1999 en 2000 in het licht gesteld. Gezien in onderstaande tabel de kredieten na begrotingscontrole worden vergeleken, wordt de vergelijking niet verstoord door de « dioxinekredieten » die als bijkredieten in de loop van 1999 werden toegekend.

TABEL II.5.

De uitgavenkredieten van de federale overheid Begrotingscontrole 2000

(In miljard Belgische frank)

reste limitée à 1,6 % ⁽¹⁾. Les recettes TVA à verser à la sécurité sociale augmentent de 16,5 milliards de francs belges. Cette hausse représente une compensation partielle pour la hausse considérable du coût de la réduction des charges salariales. Les recettes à verser à l'Union européenne sont à peu de chose près inchangées.

En raison de la faible hausse des moyens à transférer, les **recettes des Voies et Moyens** augmentent plus fortement que les autres recettes (4,2 %).

1.2.2. L'évolution des crédits de dépenses en 2000

Le tableau II.5 donne un aperçu de l'évolution des crédits de dépenses entre 1999 et 2000. Étant donné que le tableau ci-dessous compare les crédits après contrôle budgétaire, la comparaison n'est pas biaisée par les « crédits dioxine », attribués en tant que crédits supplémentaires dans le courant de 1999.

TABLEAU II.5.

Crédits de dépenses du pouvoir fédéral Contrôle budgétaire 2000

(En milliards de francs belges)

	1999		2000		% variatie 2000/1999 - % variation 2000/1999
	Aangepaste begroting - <i>Budget ajusté</i>	Initiële begroting - <i>Budget initial</i>	Aanpassing - <i>Ajustement</i>	Aangepaste begroting - <i>Budget ajusté</i>	
	(1)	(2)	(3)	(4)		(5) = (4)/(1)
1. Dotaties. - <i>Dotations</i>	13,0	13,4	0,2	13,7	4,8
2. Autoriteitsdepartementen. - <i>Départements d'autorité</i> ...	318,6	328,5	3,2	331,7	4,1
3. Sociale cel. - <i>Cellule sociale</i>	570,5	586,9	6,5	593,4	4,0
4. Economische cel. - <i>Cellule économique</i>	169,8	169,3	-0,1	169,3	-0,3
5. Diversen. - <i>Divers</i>	2,1	4,7	1,5	6,2	187,7
6. Financiering Europese Unie. - <i>Financement Union européenne</i>	47,2	52,3	-2,4	49,9	5,6
7. Primaire uitgaven. - <i>Dépenses primaires</i>	1 121,3	1 155,1	9,0	1 164,1	3,8
8. Rijksschuld. - <i>Dette publique</i>	630,9	615,2	10,6	625,7	-2,4
Algemeen totaal. - Total général	1 750,0	1 765,6	18,1	1 783,6	0,9

Bron : Algemene toelichting.

Source : Exposé général.

⁽¹⁾ De geciteerde cijfers betreffen enkel de aan de gemeenschappen en gewesten over te dragen ontvangsten. De in het Sint-Elooisakkoord besliste verhoging van de trekkingsrechten en de dotatie voor vreemde studenten (3,5 miljard Belgische frank) zijn bijgevolg niet in deze cijfers opgenomen.

⁽¹⁾ Les chiffres cités concernent seulement les recettes transférées aux communautés et régions. Les augmentations décidées dans l'accord de la St-Eloi concernent les droits de tirage et la dotation pour étudiants étrangers (3,5 milliards de francs belges) et ne sont par conséquent pas reprises dans ces chiffres.

Bij de begrotingscontrole 2000 werden de kredieten voor primaire uitgaven (inclusief Europese Unie) met 9,0 miljard Belgische frank verhoogd. Voor 3,5 miljard Belgische frank vloeit dit voort uit de uitvoering van het Sint-Elooisakkoord en voor 2,7 miljard Belgische frank uit de verhoging van de BNP-bijdrage aan de EU. In vergelijking met 1999 zouden de kredieten voor primaire uitgaven (inclusief Europese Unie) met 3,8 % toenemen. Exclusief de kredieten ten behoeve van de Europese Unie zou die groei 3,4 % belopen. Rekening houdend met de in het vooruitzicht gestelde ontwikkeling van de index van de consumptieprijzen (1,5 %) mag de reële groei van de primaire uitgaven op 2,3 % geschat worden.

Ten opzichte van de initiële begroting werden de kredieten van de rijksschuld met 10,6 miljard Belgische frank verhoogd. De hypothesen voor de rente-evolutie werden bij de begrotingscontrole op basis van de *forward rates* naar boven toe herzien. Dit gaf aanleiding tot een stijging van de interestlasten met 8,6 miljard Belgische frank. De oorspronkelijk uitgesproken daling van de uitgaven op de rijksschuldbegroting (exclusief aflossingen) werd onder meer hierdoor teruggebracht tot 5,2 miljard Belgische frank of 2,4 %.

1.2.3. De evolutie van het netto te financieren saldo in 2000

De tabel II.6 geeft een overzicht van de evolutie van het netto te financieren saldo tussen 1999 en 2000.

TABEL II.6.

Het netto te financieren saldo van de federale overheid Begrotingscontrole 2000

(In miljard Belgische frank)

	Kasresultaten - <i>Résultats de caisse</i>	Kredieten 2000. - <i>Crédits 2000</i>		
	1999	Initieel - <i>Initial</i>	Aangepast - <i>Ajusté</i>	
I. Ontvangsten	1 589,5	1 609,5	1 659,1	I. Recettes.
- fiscale	1 482,2	1 490,5	1 532,1	- fiscales.
- niet-fiscale	107,4	119,0	127,0	- non fiscales.
II. Uitgaven	1 651,9	1 718,0	1 739,9	II. Dépenses.
III. Saldo van de begrotings- verrichtingen	- 62,4	- 108,5	- 80,9	III. Solde budgétaire.
IV. Schatkistverrichtingen	- 84,7	- 51,6	- 47,8	IV. Opérations de trésorerie.
V. Netto te financieren saldo ..	- 147,1	- 160,1	- 128,7	V. Solde net à financer.
VI. Herfinanciering van de rijkschuld	545,7	1 126,3	1 074,0	VI. Refinancement de la dette publique.
VII. Bruto te financieren saldo ..	692,8	1 286,4	1 202,7	VII. Solde brut à financer.
<i>Bruto binnenlands product (BBP)(a).</i>	9 406,0	9 810,7	9 810,7	<i>Produit intérieur brut (PIB) (a).</i>
<i>Netto te financieren saldo in % van het BBP</i>	- 1,6 %	- 1,6 %	- 1,3 %	<i>Solde net à financer en % du PIB.</i>

(a) Het cijfer voor 2000 stemt overeen met de raming uit de Economische begroting van februari 2000.

Bron : Algemene toelichting.

Lors du contrôle budgétaire 2000, les crédits destinés aux dépenses primaires (y compris l'Union européenne) ont été augmentés de 9,0 milliards de francs belges. Cette augmentation s'explique à concurrence de 3,5 milliards de francs belges par l'exécution des accords de la St-Eloi et à concurrence de 2,7 milliards de francs belges pour la contribution PNB à l'Union européenne. Par comparaison à 1999, les crédits pour dépenses primaires (y compris Union européenne) augmenteraient de 3,8 %. Hormis les crédits relatifs à l'Union européenne cette croissance atteindrait 3,4 %. Compte tenu de l'évolution escomptée de l'indice des prix à la consommation (1,5 %), la croissance réelle des dépenses primaires peut être estimée à 2,3 %.

Par rapport au budget initial, les crédits de la dette publique ont été augmentés de 10,6 milliards de francs belges. Les hypothèses en matière d'évolution des taux d'intérêts ont été revues à la hausse lors du contrôle budgétaire, sur la base des *forward rates*. Cela a entraîné une hausse des charges d'intérêts de 8,6 milliards de francs belges. Cela explique en partie pourquoi la baisse des dépenses sur le budget de la dette publique (à l'exclusion des amortissements), qui avait été très prononcée initialement (15,7 milliards de francs belges), a été ramenée à 5,2 milliards de francs belges, soit 2,4 %.

1.2.3. Évolution du solde net à financer en 2000

Le Tableau II.6 donne un aperçu de l'évolution du solde net à financer de 1999 à 2000.

TABLEAU II.6.

Le solde net à financer du pouvoir fédéral Contrôle budgétaire 2000

(En milliards de francs belges)

(a) Le chiffre pour 2000 correspond à l'estimation du budget économique de février 2000.

Source : Exposé général.

Op basis van de besproken ontvangstenontwikkelingen en de weergegeven uitgavenevoluties wordt voor 2000 een begrotingssaldo bekomen van – 80,9 miljard Belgische frank. Rekeninghoudend met het geraamde saldo van de schatkistverrichtingen (– 47,8 miljard Belgische frank), zou het netto te financieren saldo dalen tot 128,7 miljard Belgische frank. Dit is een verbetering ten opzichte van de initiële begroting met ongeveer 31,4 miljard Belgische frank. Anderzijds is dit 18,4 miljard Belgische frank beter dan de realisaties 1999. Op basis van deze cijfers zou het netto te financieren saldo dalen van 1,6 % van het BBP in de initiële begroting tot 1,3 % in de aangepaste begroting 2000. Indien men in bovenstaande tabel voor de aangepaste begroting 2000 de geraamde fiscale ontvangsten in rekening zou brengen zonder correctie voor de conjunctuurbuffer, dan zou het netto te financieren saldo gereduceerd worden tot – 103,3 miljard Belgische frank of 1,1 % van het BBP.

1.3. *Besluiten*

De Afdeling stelt vast dat voor het tweede jaar op rij bij de begrotingscontrole een buffer wordt ingeschreven in de begroting. Bij de begrotingscontrole 1999 werd een reserve ingeschreven van 18,0 miljard Belgische frank. Bij de begrotingscontrole 2000 opteerde de federale regering ervoor om de bijkomende fiscale ontvangsten die voortvloeien uit de betere macro-economische vooruitzichten niet aan te wenden, maar in de begroting in te schrijven als een conjunctuurbuffer. Hiermee kwam zij haar engagement uit het stabiliteitsprogramma 2000-2003 na, om budgettaire meevallers aan te wenden voor een verdere reductie van het overheidstekort. Het voorzien van een buffer in de begroting maakt het mogelijk om bepaalde onvoorziene omstandigheden, zoals de dioxinecrisis in 1999 of een plotse rentestijging op te vangen zonder dat de oorspronkelijke begrotingsdoelstellingen in het gedrang hoeven te komen.

Uit de realisaties 1999 blijkt dat net als in 1998 de nulgroei op de primaire uitgaven (die in het vorig regeerakkoord was opgenomen) niet werd gehaald. Ook in 2000 zouden op basis van de begrotingscijfers de primaire uitgaven (exclusief de Europese Unie) in reële termen met 1,9 % stijgen. Er moet beklemtoond worden dat het geactualiseerd stabiliteitsprogramma voorziet in een verhoging van het primair saldo van Entiteit I. Indien de federale overheid als onderdeel van Entiteit I hiertoe een bijdrage wil leveren moet zij er over waken dat het groeiritme van de primaire uitgaven onder dit van de rijksmiddelenontvangsten blijft.

Op basis van de vermelde ontvangsten- en uitgavenevoluties mag men aannemen dat de federale overheid op de aangegeven koers blijft met het oog op het naleven van de in het stabiliteitsprogramma van België vooropgestelde doelstellingen met betrekking tot vermindering van het tekort en de daling van de schuldgraad.

2. **De evoluties in de sociale zekerheid**

2.1. *De evoluties in de sociale zekerheid voor werknemers 1998-2000*

2.1.1. De grote tendensen 1998-2000

Onderhavig hoofdstuk is grotendeels gebaseerd op de meest recent gepubliceerde cijfergegevens, met name deze van het *Vade Mecum* van de begroting van de sociale zekerheid, editie begrotingscontrole 2000. De voorstellingswijze er-

Sur la base de l'évolution des recettes décrite ci-dessus et de l'évolution attendue des dépenses, le solde budgétaire 2000 s'établit à – 80,9 milliards de francs belges. Compte tenu du solde estimé des opérations de trésorerie (– 47,8 milliards de francs belges), le solde net à financer serait ramené à 128,7 milliards de francs belges. Cela représente une amélioration de l'ordre de 31,4 milliards de francs belges par rapport au budget initial. D'autre part, cela représente une amélioration de 18,4 milliards de francs belges par rapport aux réalisations de 1999. Sur la base de ces chiffres, le solde net à financer serait ramené de 1,6 % du PIB dans le budget initial à 1,3 % dans le budget ajusté 2000. Si, dans le tableau ci-dessus, on ne tient pas compte de la correction pour réserve conjoncturelle dans le calcul des recettes fiscales estimées du budget ajusté 2000, le solde net à financer serait réduit à – 103,3 milliards de francs belges, soit 1,1 % du PIB.

1.3. *Conclusions*

La Section constate que, pour la deuxième année consécutive, une réserve est inscrite au budget lors du contrôle budgétaire. Lors du contrôle budgétaire 1999, la réserve était de 18,0 milliards de francs belges. Lors du contrôle budgétaire 2000, le gouvernement fédéral a choisi de ne pas utiliser les recettes fiscales supplémentaires générées par des perspectives macro-économiques meilleures que prévu mais de les inscrire en tant que réserve conjoncturelle. Il respecte ainsi l'engagement pris dans le programme de stabilité 2000-2003, à savoir l'utilisation des bonis conjoncturels en vue d'une réduction plus importante du déficit public. L'inscription au budget d'une réserve permet de faire face à certains aléas telle la crise de la dioxine en 1999 ou une hausse soudaine des taux d'intérêts sans que les objectifs budgétaires initiaux ne soient nécessairement compromis.

Il ressort des réalisations 1999 que, comme c'était le cas déjà en 1998, la norme de croissance zéro sur les dépenses primaires (inscrite dans l'accord gouvernemental précédent) n'est pas respectée. Sur la base des chiffres du budget, les dépenses primaires (à l'exclusion de l'Union européenne) devraient augmenter de 1,9 % en termes réels en 2000. Il convient de souligner que le programme de stabilité actualisé prévoit un accroissement du solde primaire de l'Entité I. Si le gouvernement fédéral, en tant que sous-secteur de l'Entité I, veut contribuer à cet accroissement, il doit veiller à ce que le rythme de croissance des dépenses primaires reste en deçà de celui des recettes des Voies et Moyens.

Compte tenu de l'évolution des recettes et des dépenses décrite ci-avant, on peut considérer comme acquis que le pouvoir fédéral maintiendra le cap en vue de respecter les objectifs de diminution du déficit et de baisse du taux d'endettement fixés dans le programme de stabilité.

2. **L'évolution de la sécurité sociale**

2.1. *L'évolution de la sécurité sociale des travailleurs salariés 1998-2000*

2.1.1. Les grandes tendances 1998-2000

Le présent chapitre est basé principalement sur les derniers chiffres publiés, à savoir ceux du *Vade-Mecum* du budget de la sécurité sociale, édition contrôle budgétaire 2000. Leur présentation diffère cependant de celle de l'exposé gé-

van verschilt evenwel van die van de algemene toelichting ⁽¹⁾. Na de toelichting van een algemeen beeld wordt in een volgende paragraaf de evolutie in 1999 en 2000 geschetst en worden de markantste evoluties of cijfers toegelicht.

De reële groei van de **uitgaven** voor prestaties was gedurende de beschouwde periode 1998 (definitieve cijfers)-2000 beperkt en nam af van 2,2 % in 1998 tot 1,9 % in 1999 en 1,3 % in 2000. De uitgaven voor prestaties inzake werkloosheid en bruggpensioenen dalen zelfs in nominale bedragen in 1999 en 2000.

Ondanks het besparend effect op de **pensioenuitgaven** van de hervorming vanaf 1 juli 1997 (onder meer verhoging van de pensioenleeftijd voor vrouwen vanaf 1 juli 1997 tot 61 jaar en vanaf 1 januari 2000 tot 62 jaar) zijn de pensioenuitgaven blijven toenemen. Het optrekken van de pensioenleeftijd voor vrouwen leidt echter via meeruitgaven door het RIZIV-uitkeringen en door de RVA tot een budgettaire verschuiving binnen de sociale zekerheid. De sterke nominale stijging van de pensioenuitgaven in 1998 met 4,2 % is te wijten aan occasionele factoren, namelijk de overname door het kapitalisatiestelsel van de RVP van 3,0 miljard Belgische frank van de indexeringslasten, de boeking als een ontvangst en niet meer als een uitgavenvermindering vanaf 1998 van de solidariteitsbijdrage op uitgekeerde kapitalen en de terugstorting ten belope van 1,5 miljard Belgische frank van de ten onrechte betaalde solidariteitsbijdragen op kapitalen uitbetaald vóór 1995. Andere uitgavenverhogende factoren in latere jaren zijn de toekenning van de welvaartsaanpassing vanaf 1 april 1999 van 0,5 % voor de pensioenen ingegaan vóór 1991 en voor de gewaarborgde minimumpensioenen en de verhoging van de laagste pensioenen vanaf 1 juli 2000 met 1 000 of 1 250 Belgische frank per maand.

In 1998 en 1999 werd het begrotingsobjectief voor **gezondheidszorgen** met respectievelijk 3,2 miljard Belgische frank en 7,8 (vermoedelijk resultaat) miljard Belgische frank overschreden. Het objectief lag al voor een zeer groot deel hoger dan de reële groeinorm van 1,5 % door het in aanmerking nemen van uitzonderlijke en bijzondere uitgaven. De evolutie bij de uitgaven voor gezondheidszorgen is ietwat vertekend doordat de uitgaven voor de fiscale franchise van het remgeld ten laste van het RIZIV (opgenomen onder « diversen ») van 1995-1998 slechts in 1999 werden betaald, wat tot een uitzonderlijke meeruitgave van bijna 6,0 miljard Belgische frank de rekeningen van 1999 leidde. Daarnaast is er bij de prestaties een verschuiving van 1999 naar 2000 van de uitgaven voor het sociaal statuut van de geneesheren in de sector gezondheidszorgen ten belope van 1,7 miljard Belgische frank. Bij de tak gezondheidszorgen werd voor het begrotingsjaar 2000 de reële groeinorm voor het begrotingsobjectief verhoogd van 1,5 % naar 2,5 %. Om het begrotingsobjectief voor 2000 van 470,2 miljard Belgische frank te realiseren, waren bij de initiële begroting voor 7,5 miljard Belgische frank besparingsmaatregelen noodzakelijk, waarvan 4,5 miljard Belgische frank in de farmaceutische sector. Daarnaast werd de heffing op de omzet van de farmaceutische producten van 4,0 % verlengd. Tevens werden een aantal positieve maatregelen genomen of verlengd voor onder meer de chronisch zieken en de langdurige werklozen en voor de palliatieve zorg.

⁽¹⁾ Aldus tellen bijvoorbeeld de resterende leninglasten van de uitkeringsinstellingen in het *Vade Mecum* wel en in de algemene toelichting niet mee bij de te financieren behoeften.

néral ⁽¹⁾. Le texte ci-après brossera d'abord une vue générale, esquissera ensuite l'évolution dans les années 1999 et 2000 et commentera les évolutions ou les chiffres les plus marquants.

En ce qui concerne les **dépenses**, la croissance réelle des prestations a été restreinte dans le courant de la période 1998 (chiffres définitifs)-2000 sous revue et a diminué, passant de 2,2 % en 1998 à 1,9 % en 1999 et à 1,3 % en 2000. Les dépenses en matière de prestations de chômage et de prépensions connaissent même une baisse nominale en 1999 et 2000.

Bien que la réforme mise en œuvre depuis le 1^{er} juillet 1997 (relèvement de l'âge de la retraite pour les femmes, entre autres, lequel passe à 61 ans à partir du 1^{er} juillet 1997 et à 62 ans à partir du 1^{er} janvier 2000) ait un effet modérateur sur les **dépenses de pensions**, celles-ci ont continué à augmenter. Le relèvement de l'âge de la retraite pour les femmes produit cependant un glissement budgétaire au sein de la sécurité sociale par une augmentation des dépenses en prestations INAMI et en prestations ONEm. L'importante augmentation nominale des dépenses pour pensions en 1998 (4,2 %) est due à des facteurs occasionnels, à savoir : la prise en charge par le régime de capitalisation de l'ONP de la charge d'indexation des rentes de 3,0 milliards de francs belges; le fait que, à partir de 1998, la cotisation de solidarité sur les capitaux payés n'est plus déduite des dépenses mais comptabilisée en recettes; le remboursement — à concurrence de 1,5 milliard de francs belges — des cotisations de solidarité indûment retenues sur les capitaux versés avant 1995. D'autres facteurs accroissant les dépenses pour les années à venir sont l'attribution d'une adaptation au bien-être de 0,5 % à partir du 1^{er} avril 1999 pour les pensions ayant pris effet avant 1991 ainsi que pour les pensions minimales garanties et une augmentation de 1 000 ou 1 250 francs belges par mois des pensions les moins élevées à partir du 1^{er} juillet 2000.

L'objectif budgétaire en matière de soins de santé a été dépassé de 3,2 milliards de francs belges et de 7,8 (résultat probable) milliards de francs belges respectivement en 1998 et 1999. L'objectif dépassait déjà en grande partie la norme de croissance réelle de 1,5 % par la prise en compte de dépenses exceptionnelles et spécifiques. L'évolution des dépenses de soins de santé est quelque peu biaisée par le fait que les dépenses pour la franchise fiscale du ticket modérateur à charge de l'INAMI (reprises sous la rubrique « divers ») des années 1995-1998 n'ont été payées qu'en 1999, ce qui a occasionné des dépenses exceptionnelles de l'ordre de 6,0 milliards de francs belges dans les comptes 1999. Par ailleurs, les prestations en matière de dépenses pour le statut social des médecins dans le secteur soins de santé ont subi un glissement — de 1999 à 2000 — de 1,7 milliard de francs belges. Dans la branche soins de santé, la norme de croissance réelle pour l'objectif budgétaire a été augmentée de 1,5 % à 2,5 % pour l'année budgétaire 2000. En vue de respecter l'objectif budgétaire pour 2000, qui était de 470,2 milliards de francs belges, 7,5 milliards de francs belges de mesures d'économie étaient nécessaires dans le budget initial, dont 4,5 milliards de francs belges pour le secteur des produits pharmaceutiques. Par ailleurs, la redevance de 4,0 % sur le chiffre d'affaires des produits pharmaceutiques a été prolongée. On a également pris ou reconduit un certain nombre de mesures positives, entre autres en ce qui concerne les malades chro-

⁽¹⁾ Les charges d'intérêts des organismes prestataires, par exemple, sont incluses dans le besoin de financement dans le *Vade-Mecum* mais pas dans l'exposé général.

De prestaties van het **RIZIV-uitkeringen** vertonen in de periode 1999-2000 met een nominaal groeipercentage van respectievelijk 4,4 % en 2,9 % een tamelijk snelle stijging.

Sinds 1998 dalen de uitgaven voor *werkloosheid* jaarlijks in geringe mate, ondanks de stijging van het aantal oudere en « duurdere » werklozen. De daling van het aantal UVW's en van het aantal tijdelijke werklozen overtreft immers de sterke groei van het aantal werklozen die zijn opgenomen in de diverse activeringsprogramma's. De forse toename van de via activeringsprogramma's tewerkgestelde werklozen (PWA-activiteiten, dienstenplan, doorstromingsprogramma's, banenplan, de op 1 januari 1999 afgeschafte eerste werkervaringscontracten) leidde tot een stijging van de uitgaven met ruim 4,0 miljard Belgische frank tussen 1998 en 2000. De uitgaven voor **loopbaanonderbreking** lopen sterk op. De stijging in 2000 werd beleidsmatig ondersteund met onder meer verhoogde uitkeringen. De uitgaven voor **brugpensioenen** daarentegen dalen duidelijk sinds 1998 wegens een vermindering van het aantal; de vervroegde uittreding uit de arbeidsmarkt geschiedt dan eerder via andere kanalen.

De **eigen ontvangsten** nemen in de periode 1997-1999 beduidend af omwille van de integratie van een deel ervan in de globale middelen van de RSZ-Globaal beheer, in 2000 stijgen ze echter opnieuw. De stijging van de ontvangsten van de RSZ-Globaal beheer is afgeremd door de toename van de bijdragenverminderingen, vooral in 2000. De ontwikkeling van de bijdragenverminderingen leidt ertoe dat op basis van de boeking volgens het begrotingsjaar de nominale stijging van de bijdragen (3,5 % in 1998, 4,6 % in 1999 en 0,6 % in 2000) onder de groei van de loonmassa blijft. De bijdragenverminderingen bedragen volgens begrotingsoptiek in 1998, 1999 en 2000 respectievelijk 66,2 miljard Belgische frank, 76,6 miljard Belgische frank en 119,7 miljard Belgische frank ⁽¹⁾. Die gevoelige verhoging ervan in 2000 zorgt ervoor dat ondanks de stijgende werkgelegenheid de sociale bijdragen slechts matig toenemen. In die bedragen is vanaf 1999 geen rekening gehouden met de via speciale sociale Maribel-fondsen betaalde bijdragenverminderingen « Sociale Maribel voor de non-profit sector » die in 1999 en 2000 respectievelijk 7,2 miljard Belgische frank en 10,6 miljard Belgische frank bedragen; die zijn als bijzondere toewijzingen opgenomen bij de voorafnemingen van de totale ontvangsten van de RSZ-Globaal beheer. De staatstussenkomsten zijn in 1997 bepaald op 188,2 miljard Belgische frank en worden vanaf 1998 geïndexeerd. De staatstoelage voor de stelsels van de mijnwerkers en de zeelieden is echter niet forfaitair en wordt bij de afsluiting van de rekeningen eventueel verrekend.

⁽¹⁾ Volgens de Nationale Bank van België zouden de nieuwe bijdragenverminderingen in 2000 de gemiddelde loonkosten per voltijdse equivalent met ongeveer 1,2 % drukken. Het grootste deel daarvan zijn structurele bijdragenverminderingen (ten gunste van de werkgevers), die vanaf 1 april per jaar gemiddeld 32 000 Belgische frank bedragen; tevens wordt sinds 1 januari 2000 een vermindering van de werknemersbijdragen ingevoerd, die met ingang van 1 april 2000 opgetrokken wordt en wordt in de strijd tegen de werkloosheidsval het beschikbaar inkomen voor de laagste arbeidsinkomens via de vermindering van de persoonlijke bijdragen verhoogd.

niques, les chômeurs de longue durée et les soins palliatifs. Les prestations de l'**INAMI-Indemnités** connaissent une croissance nominale relativement rapide, 4,4 % et 2,9 % respectivement, dans la période 1999-2000.

Depuis 1998, les dépenses en matière de *chômage* diminuent légèrement chaque année, et ce en dépit du nombre plus important de chômeurs âgés et donc plus « coûteux ». La diminution du nombre de CCI et du nombre de chômeurs temporaires dépasse la forte croissance du nombre de chômeurs repris dans les divers programmes d'activation du chômage. La forte croissance du nombre de chômeurs mis au travail par l'intermédiaire des programmes d'activation (les activités ALE, le plan des emplois-services, le programme de transition professionnelle, le plan d'embauche ainsi que les contrats de première expérience professionnelle supprimés depuis le 1^{er} janvier 1999) est à la base d'une augmentation des dépenses de plus de 4,0 milliards de francs belges entre 1998 et 2000. Les dépenses en matière de **d'interruption de carrière** croissent fortement. La croissance en 2000 s'appuie sur des mesures gouvernementales, parmi lesquelles une augmentation des allocations. Les dépenses en matière de **prépensions** par contre connaissent une baisse relativement importante depuis 1998 suite à la diminution du nombre de prépensionnés; le retrait anticipé du marché du travail se fait alors par des canaux différents.

Si les **recettes propres** baissent sensiblement dans la période 1997-1999, suite à l'intégration d'une partie de ces recettes dans les moyens globaux de l'ONSS-Gestion globale, elles sont de nouveau en hausse en 2000. La hausse des recettes de l'ONSS-Gestion globale est freinée par l'augmentation des réductions de cotisations, surtout en 2000. Sur la base des chiffres par année budgétaire, la croissance nominale des cotisations (3,5 % en 1998, 4,6 % en 1999 et 0,6 % en 2000) resterait en deçà de la croissance de la masse salariale, suite à l'évolution des réductions de cotisations. Sauf à l'optique budgétaire, ces réductions de cotisations s'élèveraient respectivement à 66,2 milliards de francs belges, 76,6 milliards de francs belges et 119,7 milliards de francs belges pour les années 1998, 1999 et 2000 ⁽¹⁾. En raison de cette augmentation sensible des réductions en 2000, les cotisations sociales ne progressent que modérément en dépit de la hausse de l'emploi. Depuis 1999 ces montants ne tiennent plus compte des réductions de cotisations « Maribel social pour le secteur non marchand » versées au moyen de fonds spéciaux du Maribel social; ces réductions s'élèvent respectivement à 7,2 milliards de francs belges et 10,6 milliards de francs belges pour les années 1999 et 2000 et sont reprises en tant qu'affectations spéciales dans les prélèvements sur les recettes globales de l'ONSS-Gestion globale. En 1997 les subventions de l'État ont été fixées à 188,2 milliards de francs belges; ce montant est indexé à partir de 1998. Les subventions de l'État pour les régimes des ouvriers mineurs et des marins ne sont pas des montants forfaitaires et sont calculées éventuellement lors de la clôture des comptes.

⁽¹⁾ Selon la Banque Nationale de Belgique, les nouvelles réductions de cotisations réduiraient d'environ 1,2 % la charge salariale par équivalent plein temps en 2000. La majeure partie consiste en réductions de cotisations structurelles (en faveur des employeurs), qui s'élèvent en moyenne à 32 000 francs belges par an depuis le 1^{er} avril. En outre, une réduction de cotisation est d'application depuis le 1^{er} janvier 2000 et sera augmentée à partir du 1^{er} avril 2000 : afin de lutter contre les pièges à l'emploi, le revenu disponible pour les revenus du travail les plus bas est ainsi revu à la hausse par une réduction des cotisations personnelles.

De toename van de alternatieve financiering, die vanaf 1998 uitsluitend uit een toewijzing van de BTW-opbrengst bestaat, bedraagt in 1998, 1999 en 2000 respectievelijk 1,2 miljard Belgische frank, 7,1 miljard Belgische frank en 19,0 miljard Belgische frank en is ruimschoots ontoereikend om de mindertvangsten als gevolg van de bijdragenverminderingen op te vangen. Wel droeg de alternatieve financiering ertoe bij dat het globaal resultaat (inclusief leninglasten) in 1997-2000 positief was. Bij de alternatieve financiering werd de gebruikelijke verschuiving van 3,5 miljard Belgische frank van december naar januari geschrapt in december 1999. Bij de begrotingscontrole 2000 werd het bedrag van de alternatieve financiering behouden op 140,9 miljard Belgische frank, ondanks de toename van de BTW-ontvangsten. Het BTW-toewijzingspercentage is stelselmatig opgetrokken; aldus bijvoorbeeld van 20,24110 % in 1998 naar 20,31300 % in 1999. Voor 2000 moet het BTW-toewijzingspercentage nog vastgelegd worden bij koninklijk besluit. De belangrijkste rubriek bij « andere », die in het verleden door het FFE werden beheerd, is de bijzondere bijdrage voor sociale zekerheid. Daar de fiscale regularisatie voor de periode 1995-1998 (12,3 miljard Belgische frank) pas in 1999 aan de RSZ-Globaal beheer door de Schatkist werd gestort, is de ontvangst van die bijdrage dat jaar uitzonderlijk hoog. In verband met die bijdrage dient nog vermeld dat in 1998 de inhouding van 2,5 miljard Belgische frank ten gunste van de Schatkist als compensatie voor het verlaagd BTW-tarief in de bouwsector afgeschaft werd. De renteloos voor onbepaalde termijn ter beschikking gestelde reserves vanaf juli 1998 van de RVP en het FBZ (23,3 miljard Belgische frank) en in januari 1999 van de RKW (0,1 miljard Belgische frank) zijn geen overdrachten, maar leningen; daar de opbrengst van de belegging op lange en middellange termijn ervan rechtstreeks bij de reserves wordt gevoegd, doen ze de opbrengsten van beleggingen in 1999 met meer dan 1,0 miljard Belgische frank dalen.

L'augmentation du financement alternatif, lequel consiste exclusivement à partir de 1998 en une affectation de la TVA, s'éleva respectivement à 1,2 milliard de francs belges, 7,1 milliards de francs belges et 19,0 milliards de francs belges pour 1998, 1999 et 2000, ce qui est largement insuffisant pour absorber les diminutions de recettes qui résultent des réductions de cotisations. Le financement alternatif a cependant contribué à rendre le résultat global (charges d'emprunts comprises) positif en 1997-2000. Le glissement habituel de 3,5 milliards de francs belges de décembre à janvier du financement alternatif a été supprimé en décembre 1999. Lors du contrôle budgétaire 2000, le montant du financement alternatif a été maintenu à 140,9 milliards de francs belges en dépit de l'accroissement des recettes de la TVA. Le pourcentage d'attribution du produit de la TVA est augmenté systématiquement; il passe par exemple de 20,24110 % en 1998 à 20,31300 % en 1999. Pour 2000 le pourcentage d'attribution de la TVA doit encore être fixé par arrêté royal. La rubrique principale des « autres recettes », gérées antérieurement par le FEF, est la cotisation spéciale pour la sécurité sociale (CSSS). Étant donné que le Trésor n'a versé la régularisation fiscale pour la période 1995-1998 (12,3 milliards de francs belges) à l'ONSS-Gestion globale qu'en 1999, la recette de cette cotisation est exceptionnellement élevée cette année-là. Toujours à ce sujet, il est encore à signaler que la retenue de 2,5 milliards de francs belges en faveur du Trésor en tant que compensation pour la réduction du taux de la TVA dans le secteur de la construction a été supprimée en 1998. Les réserves mises à disposition sans intérêts et pour une durée indéterminée à partir de juillet 1998 (ONP et FMP : 23,3 milliards de francs belges) et de janvier 1999 (ONAFTS : 0,1 milliard de francs belges) ne sont pas des transferts mais des emprunts; le produit de leur placement à long et à moyen terme étant incorporé directement dans les réserves, le produit des placements s'en trouve réduit de plus de 1,0 milliard de francs belges en 1999.

TABEL II.7.

**Evolutie van de sociale zekerheid
voor werknemers 1998-2000**

(In miljarden Belgische frank)

TABLEAU II.7.

**Évolution de la sécurité sociale
des salariés 1998-2000**

(En milliards de francs belges)

	1998 Realisaties -	1999 Voorlopig -	% variatie 1999/1998 -	2000 Begrotings- controle -	% variatie 2000/1999 -	
	1998 Réali- sations	1999 Provisoire	% variations 1999 prov./ 1998 réa.	2000 Contrôle budgétaire	% variation 2000 cb/ 1999 prov.	
Uitkeringsinstellingen.						Organismes prestataires
Uitgaven	1 469,6	1 520,2	3,4	1 548,6	1,9	Dépenses.
Prestaties	1 386,2	1 428,8	3,1	1 459,3	2,1	Prestations. dont :
waaronder :						AMI-soins de santé.
RIZIV-gezondheidszorgen	428,0	456,0	6,5	470,2	3,1	AMI-indemnités.
RIZIV-uitkeringen	98,8	103,2	4,4	106,2	2,9	ONP-pensions.
RVP-pensioenen	472,0	482,5	2,2	495,8	2,8	ONAFTS-allocations familiales.
RKW-gezinsbijslag	123,2	124,4	0,9	125,5	0,9	FAT-accidents du travail.
FAO-arbeidsongevallen	5,5	5,5	0,4	5,5	0,4	FMP-maladies professionnelles.
FBZ-beroepsziekten	13,7	12,8	- 6,1	12,6	- 1,4	ONEM-interruptions de carrière.
RVA-loopbaanonderbreking	6,5	7,9	22,7	9,0	13,4	ONEM-chômage.
RVA-werkloosheid	185,6	185,6	0,0	184,3	- 0,7	ONEM-prépension.
RVA-brugpensioen	50,6	49,0	- 3,2	48,5	- 1,1	Autres.
Andere	83,4	91,4	9,6	89,4	- 2,3	
Eigen ontvangsten	90,4	89,9	- 0,6	90,8	1,0	Recettes propres.
Lopende behoefte	1 379,2	1 430,3	3,7	1 457,9	1,9	Besoins courants.
Overdracht globaal beheer	1 384,4	1 428,5	3,2	1 467,9	2,8	Transfert gestion globale.
Saldo uitkeringsinstellingen	5,2	- 1,8	—	10,0	—	Solde organismes prestataires.
Globaal beheer.						Gestion globale.
Ontvangsten globaal beheer	1 395,7	1 465,9	5,0	1 492,1	1,8	Recettes gestion globale.
Bijdragen	910,2	953,6	4,8	963,6	1,0	Cotisations.
Staatstussenkomst	193,0	195,1	1,1	196,2	0,6	Subvention de l'État.
Andere ontv.-Gloaal beheer	290,1	314,3	8,3	328,8	4,6	FEF.
Diverse ontvangsten	2,3	2,9	23,8	3,5	22,4	Recettes diverses.
Uitgaven globaal beheer	1 389,7	1 443,8	3,9	1 486,7	3,0	Dépenses gestion globale.
Saldo globaal beheer	6,0	22,0	—	5,4	—	Solde gestion globale.
Globaal saldo	11,2	20,3	—	15,4	—	Solde global.

Bron : *Vade Mecum* — begroting van de sociale zekerheid.Source : *Vade-Mecum* — budget de la sécurité sociale.

2.1.2. De budgettaire ontwikkeling in 1999

Het vermoedelijke saldo van de lopende verrichtingen voor 1999 bedraagt 20,2 miljard Belgische frank, op te splitsen in 22,0 miljard bij de RSZ-Globaal beheer en – 1,7 miljard Belgische frank bij de uitkeringsinstellingen, en is aldus een verbetering met 23,9 miljard Belgische frank ten opzichte van de initiële begroting. De eenmalige ontvangst van ruim 12,0 miljard Belgische frank betreffende de fiscale regularisatie voor de bijzondere bijdrage voor sociale zekerheid en de uitzonderlijke uitgave van 6,0 miljard Belgische frank voor de regularisatie van de fiscale franchise van het remgeld ten laste van het RIZIV hebben dit saldo in sterke mate beïnvloed. Het globaal resultaat, dus inclusief kapitaalverrichtingen, *in casu* de aflossing van leninglasten, zou 8,4 miljard Belgische frank bedragen.

Ondanks de vertraagde indexering van de prestaties met één maand vertonen de uitgaven voor prestaties volgens het *Vade Mecum* een toename met 2,0 miljard Belgische frank ten opzichte van de oorspronkelijke begroting. De belangrijkste factor daarbij is de overschrijding van het begrotingsobjectief voor de uitgaven in de tak van de gezondheidszorgen met vermoedelijk 7,8 miljard Belgische frank. Volgens de thans beschikbare gegevens bedroeg de begrotingsoverschrijding in 1999 7,4 miljard Belgische frank, waarvan 9,2 miljard Belgische frank gelocaliseerd bij de geneesmiddelensector. Ook bij de arbeidsongeschiktheid en de loopbaanonderbreking zijn er ten opzichte van de initiële begroting meeruitgaven. Minderuitgaven komen daarentegen voor bij de pensioenen (geringer aantal) ondanks de positieve uitkeringsmaatregelen, bij de gezinsbijslag, bij de werkloosheidsuitgaven en bij de brugpensioenen (deels als gevolg van het optrekken van de minimumleeftijd voor brugpensioen naar 58 jaar). Gelet op de meeruitgaven van 125,0 miljoen Belgische frank voor tijdelijke werkloosheid uit « overmacht » ⁽¹⁾ is de rechtstreekse budgettaire weerslag op de sociale zekerheid van de dioxinecrisis beperkt gebleven. Bij de lopende uitgaven van de RSZ-Globaal beheer is er bij de « diversen » onder meer de storting van 3,0 miljard Belgische frank als voorschot aan de RJV ⁽²⁾ en de stortingen vanaf 1999 aan de Fondsen Sociale Maribel, uitgaven die naast de leninglasten en andere uitgaven die vroeger ten laste waren van het FFE, voorafgenomen worden op de totale ontvangsten van de RSZ-Globaal beheer. De solidariteitsbijdrage op het persoonlijk gebruik van bedrijfswagens, waarvan de opbrengst initieel op 4,0 miljard Belgische frank werd geraamd, bracht slechts 1,9 miljard Belgische frank op; dankzij efficiëntere controle en inning wordt voor 2000 echter op 2,8 miljard Belgische frank gerekend. Ten opzichte van de initiële ramingen dalen de eigen middelen met 1,9 miljard Belgische frank. De meerontvangst ten opzichte van de initiële begroting van de RSZ-Globaal beheer met 27,6 miljard Belgische frank is toe te schrijven aan de veel hogere loonmassa, aan de hogere ontvangsten uit de alternatieve financiering en aan de fiscale regularisatie voor de periode 1995-1998 in 1999 van de bijzondere bijdrage voor sociale zekerheid.

⁽¹⁾ Rekenhof, voorafbeelding van de uitslagen van de uitvoering van de begrotingen van instellingen van de sociale zekerheid in 1999.

⁽²⁾ Die terugbetaling wordt door de Schatkist in 2000 ten laste genomen.

2.1.2. Évolution budgétaire en 1999

Le solde probable des opérations courantes pour 1999 s'élève à 20,2 milliards de francs belges, dont 22,0 milliards de francs belges à l'ONSS-Gestion globale et – 1,7 milliard de francs belges auprès des organismes prestataires; c'est une amélioration de 23,9 milliards de francs belges par rapport au budget initial. La recette unique d'environ 12,0 milliards de francs belges concernant la régularisation fiscale relative à la cotisation spéciale pour la sécurité sociale ainsi que la dépense exceptionnelle de 6,0 milliards de francs belges pour la régularisation de la franchise fiscale relative au ticket modérateur à charge de l'INAMI ont influencé fortement ce solde. Le résultat global, donc opérations de capital incluses — *in casu* l'amortissement des charges d'emprunts —, s'élèverait à 8,4 milliards de francs belges.

En dépit du report d'un mois de l'indexation des prestations, le *Vade Mecum* constate une augmentation de 2,0 milliards de francs belges des dépenses pour prestations par rapport au budget initial. Le facteur principal est le dépassement — de 7,8 milliards de francs belges probablement — de l'objectif budgétaire pour les dépenses dans la branche soins de santé. Selon les données actuellement disponibles, le dépassement budgétaire se chiffre à 7,4 milliards de francs belges en 1999, dont 9,2 milliards de francs belges sont localisés dans le secteur des produits pharmaceutiques. Dans les branches incapacité de travail et interruption de carrière, les dépenses ont également été supérieures à celles prévues dans le budget initial. Par contre, les dépenses ont été inférieures aux montants du budget initial dans la branche pensions (diminution du nombre) — en dépit des mesures positives prises en matière de prestations —, ainsi que dans les branches prestations familiales, chômage et prépensions (en partie suite au relèvement de l'âge minimal de la prépension à 58 ans). Eu égard aux dépenses supplémentaires de 125,0 millions de francs belges pour le chômage temporaire « force majeure » ⁽¹⁾, l'incidence budgétaire directe de la crise de la dioxine sur la sécurité sociale est restée limitée. Au niveau des dépenses courantes de l'ONSS-Gestion globale, qui sont prélevées, à l'instar des charges d'emprunts et des autres dépenses antérieurement à charge du FEF, sur les recettes totales de l'ONSS-Gestion globale la rubrique « divers » comprend entre autres le versement d'une avance de 3,0 milliards de francs belges à l'ONVA ⁽²⁾ et les versements effectués depuis 1999 en faveur des Fonds Maribel social. La cotisation de solidarité sur l'utilisation à titre privée de véhicules de société, dont la recette était estimée initialement à 4,0 milliards de francs belges, n'a rapporté que 1,9 milliard de francs belges; on en escompte 2,8 milliards de francs belges en 2000, grâce à un contrôle plus efficace et à une meilleure perception. Les moyens propres ont diminué de 1,9 milliard de francs belges par rapport aux estimations initiales. Si les recettes de l'ONSS-Gestion globale sont supérieures de 27,6 milliards de francs belges au budget initial, cela est dû à la masse salariale en forte augmentation, à des recettes supérieures en provenance du financement alternatif et à la régularisation fiscale de la CSSS (cotisation spéciale pour la sécurité sociale) pour la période 1995-1998, payée en 1999.

⁽¹⁾ Cour des comptes, préfiguration des résultats de l'exécution des budgets des organismes de la sécurité sociale en 1999.

⁽²⁾ Ce remboursement est pris en charge par le Trésor en 2000.

2.1.3. De budgettaire ontwikkeling in 2000

Bij de begrotingscontrole **2000** wordt het saldo van de lopende verrichtingen geraamd op 15,4 miljard Belgische frank, waarvan 5,4 miljard Belgische frank bij de RSZ-Globaal beheer en 10,0 miljard Belgische frank bij de uitkeringsinstellingen, wat 10,8 miljard Belgische frank meer is dan bij de opmaak van de begroting. Het positief resultaat bij de uitkeringsinstellingen is mede te danken aan de tenlasteneming door de RSZ-Globaal beheer van de leninglasten van de uitkeringsinstellingen en van het door het RIZIV te storten bedrag aan de verzekeringsinstellingen betreffende het jaar 1998 in toepassing van de financiële verantwoordelijkheid. Op basis van de gegevens tot eind april 2000 zal het saldo van de lopende verrichtingen, mede als gevolg van de veel aanzienlijker recuperatie van de Maribel *bis* en *ter* bijdragenverminderingen (cf. *infra*), beduidend hoger liggen dan 15,4 miljard Belgische frank. Het globaal resultaat wordt geraamd op 5,9 miljard Belgische frank, wat 13,7 miljard Belgische frank meer is dan het oorspronkelijk resultaat. De terugbetaling van 3,0 miljard Belgische frank door de RSZ-Globaal beheer van een lening van de RJV van 5,0 miljard Belgische frank wordt bij de begrotingscontrole 2000 niet als een kapitaal- maar als een lopende uitgave (bijzondere toewijzing) beschouwd.

In toepassing van het « goudhamsterprincipe » is beslist de hypothese van de initiële begroting inzake reële groei van het BBP (2,5 %) en inzake toename van de loonmassa van 4,0 % te behouden. Dat leidt tot een conjunctuurbuffer van 4,1 miljard Belgische frank. De daling van de uitgaven voor prestaties met 2,5 miljard Belgische frank ten opzichte van de initiële begroting is voor 1,6 miljard Belgische frank toe te schrijven aan het wegvallen bij de begrotingscontrole van de indexatie in december. De nominale groei van de uitgaven voor prestaties zou in 2000 (2,1 %) lager liggen dan in 1999 (3,1 %).

Nu al kan voorzien worden dat het begrotingsobjectief bij de gezondheidszorgen, dat werd berekend op basis van een reële groeinorm van 2,5 %, zoals verleden jaar ruimschoots zal overschreden worden; dit jaar lagen de uitgaven van het eerste trimester voor gezondheidszorgen immers reeds 4,4 % hoger dan verleden jaar. Om dat te remediëren worden structurele (en punctuele) maatregelen in het vooruitzicht gesteld, in het bijzonder bij de farmaceutische sector. De jongste prognoses voor 2000 rekenen op een begrotingsoverschrijding van 7,7 miljard Belgische frank bij de gezondheidszorgen, waarvan 6,7 miljard Belgische frank in de farmaceutische sector. De tot nu toe geringe weerslag van de besparingsmaatregelen draagt in sterke mate bij tot de budgetoverschrijding. De besparingsmaatregelen zijn immers niet direct praktisch toepasbaar of werden slechts gedeeltelijk uitgevoerd; daarom wordt voor de geneesmiddelensector overwogen een bijkomende heffing van 2,0 % op de omzet door te voeren.

De geringere daling dan oorspronkelijk geraamd van het aantal rustpensioenen voor vrouwen als gevolg van de pensioenhervorming draagt er voor een groot deel toe bij dat de uitgaven voor pensioenen 578,0 miljoen Belgische frank hoger liggen dan in de initiële begroting. Ondanks twee uitgavenverhogende maatregelen bij de werkloosheid ten

2.1.3. Évolution budgétaire en 2000

Lors du contrôle budgétaire **2000**, le solde des opérations courantes a été estimé à 15,4 milliards de francs belges, dont 5,4 milliards de francs belges pour l'ONSS-Gestion globale et 10,0 milliards de francs belges pour les organismes prestataires, soit 10,8 milliards de francs belges de plus que lors de la confection du budget. Le résultat positif des organismes prestataires est dû en partie à la prise en charge par l'ONSS-Gestion globale des charges d'emprunts des organismes prestataires et du montant à verser aux organismes assureurs par l'INAMI pour l'année 1998 en application de la responsabilité financière. Sur la base des données pour les quatre premiers mois de 2000, le solde des opérations courantes sera nettement supérieur à 15,4 milliards de francs belges, en partie grâce à la récupération beaucoup plus élevée des réductions de cotisations Maribel *bis* et *ter* (voir *infra*). Le résultat global est estimé à 5,9 milliards de francs belges, soit 13,7 milliards de francs belges de plus qu'au budget initial. Lors du contrôle budgétaire 2000, le remboursement de 3,0 milliards de francs belges par l'ONSS-Gestion globale d'un emprunt de 5,0 milliards de francs belges à l'ONVA n'a pas été considéré comme un remboursement de capital mais comme une dépense courante (affectation spéciale).

Conformément au « principe du hamster doré », il a été décidé que les hypothèses du budget initial en matière de croissance réelle du PIB (2,5 %) et en matière d'accroissement de la masse salariale (4,0 %) seraient maintenues. Il en résulte une réserve conjoncturelle de 4,1 milliards de francs belges. La diminution de 2,5 milliards de francs belges par rapport au budget initial des dépenses en prestations est à attribuer à concurrence de 1,6 milliard de francs belges à la suppression de l'indexation en décembre lors du contrôle budgétaire. En 2000 la croissance nominale des dépenses pour les prestations (2,1 %) serait inférieure à celle de 1999 (3,1 %).

On peut prévoir dès à présent que l'objectif budgétaire en matière de soins de santé, qui, comme l'an passé, a été calculé sur la base d'une norme de croissance réelle de 2,5 %, sera largement dépassé; rien que pour le premier trimestre de cette année, les dépenses en matière de soins de santé dépassent de 4,4 % celles de l'an passé. Pour y remédier des mesures structurelles (et ponctuelles) sont envisagées, en particulier dans le secteur des produits pharmaceutiques. Les prévisions les plus récentes pour 2000 tiennent compte d'un dépassement budgétaire de 7,7 milliards de francs belges dans la branche soins de santé, dont 6,7 milliards de francs belges dans le secteur pharmaceutique. L'incidence — très limitée jusqu'à présent — des mesures d'économie contribue dans une large mesure au dépassement budgétaire. En effet, les mesures d'économie ne sont pas applicables directement ou n'ont été appliquées que partiellement; c'est pourquoi on envisage une redevance supplémentaire de 2,0 % sur le chiffre d'affaires dans le secteur des produits pharmaceutiques.

La diminution moins importante qu'initialement prévu du nombre de pensions de retraite chez les femmes suite à la réforme des pensions explique en grande partie le fait que les dépenses en matière de pensions soient supérieures de 578,0 millions de francs belges aux prévisions du budget initial. En dépit de deux mesures prises en matière de chômage et

belope van 805,0 miljoen Belgische frank ⁽¹⁾, vertonen de uitgaven voor werkloosheid een daling met 2,8 miljard Belgische frank ten opzichte van het initieel voorziene bedrag, als gevolg van de volumedaling bij de werklozen die de meeruitgaven voor loopbaanonderbreking heel sterk compenseert. De daling van de uitgaven voor tijdelijke werkloosheid heeft tevens tot gevolg dat de tussenkost van het FSO voor 33,0 % in die uitgaven met bijna 700,0 miljoen Belgische frank vermindert, wat de daling van de eigen middelen ten opzichte van de initiële begroting voor meer dan de helft verklaart.

De RSZ-bijdragen (inclusief loonmatiging) stijgen met 10,5 miljard Belgische frank tot 1 038,8 miljard Belgische frank, de bijdragenverminderingen nemen ten opzichte van de initiële begroting met 1,7 miljard Belgische frank af tot 119,7 miljard Belgische frank door de gewijzigde uitgangspunten bij de berekening van het bedrag ervan. Opvallend is de duidelijk geringere nominale toename van de bijdragen in 2000 (+ 1,0 %) dan in 1999 (+ 4,8 %), deels als gevolg van de sterke toename van de bijdragenverminderingen. De staatstoelage voor het Globaal beheer bedraagt bij de begrotingscontrole in totaal 196,2 miljard Belgische frank (194,3 miljard Belgische frank exclusief die voor het stelsel van de mijnwerkers en de zeelieden) en is aldus verlaagd met bijna 1,0 miljard Belgische frank als gevolg van de evolutie van de gezondheidsindex en van een regularisatie voor 1999. Het bedrag van de alternatieve financiering is behouden op 140,9 miljard Belgische frank (19,0 miljard Belgische frank meer dan voor 1999), het bedrag van de initiële begroting dat bovenop de autonome ontwikkeling met 12,2 miljard Belgische frank was verhoogd. De voor 1999 voorziene ontvangst van de overdracht van 800,0 miljoen Belgische frank reserves voor de vrije verzekeren (ASLK) door de RVP naar de RSZ-Globaal beheer is verschoven naar 2000. Bij de begrotingscontrole is inzake de terugbetaling aan de RSZ-Globaal beheer van bijdragenverminderingen Maribel *bis* en *ter* nog rekening gehouden met het terugbetalingsplan waarbij voor 2000 een bedrag van 3,0 miljard Belgische frank voorzien was. Daar 69,0 % van de ondernemingen zou opteren voor een volledige terugbetaling in 2000 van het totale bedrag dat is verhoogd tot 14,0 miljard Belgische frank, zou in 2000 in totaal ongeveer 10,0 miljard Belgische frank worden terugbetaald en niet 3,0 miljard Belgische frank zoals voorzien bij de begrotingscontrole, waarbij was uitgegaan van een lager totaal bedrag op basis van een met de Europese Commissie afgesproken terugbetalingsplan. In dit verband dient opgemerkt dat in ESR95 het volledige bedrag van de in de tijd gespreide terugbetaling geboekt wordt in 1999, het jaar waarin de beslissing door het Europese Hof van Justitie is genomen.

2.1.4. Samenvattend beeld

Samenvattend kan gesteld worden dat de financiële toestand van de sociale zekerheid van de werknemers in positieve zin geëvolueerd is, want na het omvangrijke tekort van de lopende rekeningen in 1995 en 1996 is er sinds 1997 elk jaar een positief saldo. Daarbij mag evenwel niet uit het oog

⁽¹⁾ De minder snelle schorsing van de werklozen en de verhoging van de uitkering voor werkloze alleenstaanden + 21 jaar vanaf 1 september 2000 tot het bestaansminimum. Bij de initiële begroting werd reeds beslist de werkloosheidsuitkeringen voor alleenstaanden na één jaar werkloosheid vanaf 1 april 2000 en de wachttuitkeringen voor alleenwonende schoolverlaters vanaf 25 jaar vanaf 1 juli 2000 te verhogen.

dont le coût se chiffre à 805,0 millions de francs belges ⁽¹⁾, les dépenses en matière de chômage sont inférieures de 2,8 milliards de francs belges au montant initialement prévu, suite à la diminution du nombre de chômeurs, laquelle compense très fortement les dépenses supplémentaires en matière d'interruption de carrière. La baisse des dépenses pour le chômage partiel a également pour conséquence que l'intervention du FFE — à concurrence de 33,0 % desdites dépenses — diminue de presque 700,0 millions de francs belges, ce qui explique pour plus de la moitié la baisse des moyens propres par rapport au budget initial.

Les cotisations ONSS (modération salariale incluse) augmentent de 10,5 milliards de francs belges à 1 038,8 milliards de francs belges; par rapport au budget initial, les réductions de cotisations diminuent de 1,7 milliard de francs belges à 119,7 milliards de francs belges en raison de la modification des bases de calcul de leur montant. Il est frappant de constater combien l'accroissement nominal des cotisations en 2000 (+ 1,0 %) reste en deçà de celui de 1999 (+ 4,8 %); cela est dû en partie à la forte extension des réductions de cotisations. Les subventions de l'État pour la Gestion globale s'élèvent globalement à 196,2 milliards de francs belges lors du contrôle budgétaire (194,3 milliards de francs belges hors régime des mineurs et des marins) et diminuent donc de presque 1,0 milliard de francs belges suite à l'évolution de l'indice santé et à une régularisation relative à 1999. Le montant du financement alternatif est maintenu à 140,9 milliards de francs belges (19,0 milliards de francs belges de plus qu'en 1999); c'est le montant du budget initial qui avait déjà été augmenté de 12,2 milliards de francs belges, en sus de l'adaptation autonome. Prévu pour 1999, le transfert par l'ONP à l'ONSS-Gestion globale de 800,0 millions de francs belges de réserves pour les assurés libres (CGER), a été reporté à 2000. Lors du contrôle budgétaire il a été tenu compte, en matière de remboursement à l'ONSS-Gestion globale des réductions de cotisations Maribel *bis* et *ter*, du plan de remboursement prévoyant un montant de 3,0 milliards de francs belges pour 2000. Étant donné que 69,0 % des entreprises opteraient pour le remboursement total en 2000 du montant total porté à 14,0 milliards de francs belges, un montant d'environ 10,0 milliards de francs belges serait remboursé en 2000 au lieu des 3,0 milliards de francs belges prévus par le contrôle budgétaire, lequel tablait sur un montant inférieur, basé sur un plan de remboursement convenu entre le gouvernement et la Commission européenne. Dans ce contexte il convient de signaler que sur la base du SEC95 le montant total du remboursement, bien qu'échelonné dans le temps, est comptabilisé en 1999, année de la décision par la Cour européenne de Justice.

2.1.4. Synthèse

En résumé, on peut dire que la santé financière de la sécurité sociale des travailleurs salariés a évolué dans un sens positif, car après les déficits importants des opérations courantes en 1995 et 1996, le solde a été positif tous les ans depuis 1997. Il ne faut cependant pas perdre de vue les

⁽¹⁾ Suspension moins rapide qu'avant de l'allocation de chômage et relèvement — jusqu'au niveau du minimum d'existence — de l'allocation pour chômeur isolé âgé de 21 ans au moins à partir du 1^{er} septembre 2000. Le budget initial prévoit déjà, à partir du 1^{er} avril 2000, l'augmentation des allocations de chômage pour personnes isolées après un an de chômage et, à partir du 1^{er} juillet 2000, celle des allocations d'attente des personnes isolées finissant leurs études et âgées de 25 ans au moins.

verloren worden dat er wel een omvangrijk bedrag is van onbetaalde facturen in de ziekteverzekering ⁽¹⁾, die eind maart 2000 na de afname ervan door de gedeeltelijke aanzuivering ervan door de opbrengst van een lening van het RIZIV van 20,0 miljard Belgische frank in 1997, opnieuw opgelopen is tot 62,8 miljard Belgische frank. Voor de gezondheidszorg, waarin de wettelijke groeinorm van 2,5 % onhoudbaar lijkt, zijn structurele maatregelen aan de uitgavenzijde nodig met responsabilisering van de actoren in de sector. Afgezien evenwel van de uitgaven voor gezondheidszorg evolueren de uitgaven op een beheerste wijze.

In 1999 nam de schuld van het stelsel voor werknemers af van 52,2 miljard Belgische frank tot ongeveer 41,0 miljard Belgische frank. Het RSZ-Globaal beheer heeft een reservefonds, waarvan de inventariswaarde op 31 december 1999 werd vastgesteld op ongeveer 24,0 miljard Belgische frank, gevormd door de vóór 1995 opgebouwde eigen reserves van de uitkeringsinstellingen (cf. *infra*). Daar dit reservefonds enkel in Belgisch overheidspapier belegt, draagt het onrechtstreeks bij tot de verlaging van de overheidsschuld. Begin februari werd beslist om een deel (17,0 miljard Belgische frank) van het voor gans het jaar 2000 verwachte hoge thesaurieoverschot toe te voegen aan het reservefonds. Dat deel ervan zal functioneren als een afzonderlijke liquiditeitsreserve, bedoeld als buffer om in geval van onverwachte liquiditeitsproblemen dure kaskredieten te vermijden.

2.2. De evoluties in de sociale zekerheid voor zelfstandigen 1998-2000

2.2.1. De grote tendensen in 1998-2000

De **uitgaven** voor prestaties groeien nominaal in 1998, 1999 en 2000 met respectievelijk 1,8 %, 1,6 % en 2,8 %; de groei is het sterkst bij de gezondheidszorgen. De toename van de uitgaven voor prestaties wordt voor 2000 gedeeltelijk verklaard door de verhoging van de laagste pensioenen met 1 000 Belgische frank of 1 333 Belgische frank per maand vanaf 1 juli 2000 en voor 1998 en 1999 door de relatief hoge groei van de uitgaven voor gezondheidszorgen. Opmerkelijk is wel dat in tegenstelling tot het stelsel van de werknemers de realisaties van de uitgaven voor gezondheidszorgen van de zelfstandigen sinds 1997 onder het begrotingsobjectief liggen. De uitgaven voor de sedert juli 1997 ingevoerde faillissementsverzekering bedragen nul in 1998 en 1999 en zijn voor 2000 op 17,0 miljoen Belgische frank geraamd. De laatste jaren liggen de uitgaven voor gezinsbijslagen duidelijk onder de ramingen.

Terwijl de **bijdragen** nominaal in 1998 met 2,8 % en in 2000 met 3,4 % groeien, groeiden die in 1999 slechts met 0,8 %. Het bedrag van de staatstussenkomst dat in 1998 werd vastgesteld op 38,6 miljard Belgische frank en sindsdien aangepast wordt aan de evolutie van de gezondheidsindex, maakt een veel groter aandeel uit van de ontvangsten dan bij de werknemers. Na aftrek van de bedragen voor de administratieve omkadering van de PWA's en de veiligheidscontracten is 5,54 % van de alternatieve financiering van de sociale zekerheid voor het stelsel van de zelfstandigen bestemd. De aan het RSVZ-Globaal beheer toegewezen BTW-ontvangst

factures en souffrance à l'assurance maladie ⁽¹⁾; elles représentent un montant considérable qui, après avoir diminué suite à l'apurement partiel de la dette grâce à un emprunt de 20,0 milliards de francs belges de l'INAMI en 1997, est de nouveau passé à 62,8 milliards de francs belges fin mars 2000. Dans le secteur soins de santé, où la norme de croissance de 2,5 % semble ne pas pouvoir être respectée, des mesures structurelles s'imposent sur le plan des dépenses allant de pair avec la responsabilisation des acteurs du secteur. Compte non tenu des dépenses de soins de santé, l'évolution des dépenses reste sous contrôle.

En 1999, la dette du régime de la sécurité sociale des travailleurs salariés a diminué de 52,2 milliards de francs belges à environ 41,0 milliards de francs belges. L'ONSS-Gestion globale a un fonds de réserve, dont la valeur d'inventaire était de 24,0 milliards de francs belges au 31 décembre 1999 et qui est composé des réserves propres que les organismes prestataires s'étaient constituées avant 1995 (cf. *infra*). Comme ce fonds fait des placements uniquement en effets publics belges, il contribue indirectement à la réduction de la dette publique. Il a été décidé début février d'ajouter à ce fonds provisionnel une partie (17,0 milliards de francs belges) de l'important excédent de trésorerie prévu pour l'ensemble de l'année 2000. Cette partie fonctionnera comme une réserve de liquidités distincte, servant de tampon et permettant, en cas de problèmes imprévus de liquidités, d'éviter de coûteux crédits de caisse.

2.2. L'évolution de la sécurité sociale des travailleurs indépendants en 1998-2000

2.2.1. Les grandes tendances en 1998-2000

En 1998, 1999 et 2000, les **dépenses** nominales pour prestations augmentent respectivement de 1,8 %, 1,6 % et 2,8 %, l'augmentation étant la plus forte en matière de soins de santé. Pour 2000 l'augmentation des dépenses pour prestations s'explique partiellement par le relèvement des pensions les plus basses, qui sont augmentées de 1 000 francs belges ou de 1 333 francs belges par mois à partir du 1^{er} juillet 2000; pour 1998 et 1999 elle s'explique par la croissance relativement importante des dépenses pour les soins de santé. Ce qui est frappant, c'est que depuis 1997, contrairement à ce qui se passe dans le régime de la sécurité sociale des travailleurs salariés, les réalisations des dépenses pour soins de santé des indépendants restent en deçà de l'objectif budgétaire. Les dépenses relatives à l'assurance faillite instaurée depuis juillet 1997, sont nulles en 1998 et 1999 et sont estimées à 17,0 millions de francs belges pour 2000. Ces dernières années, les dépenses en matière d'allocations familiales restent nettement en deçà des estimations.

Alors que les **cotisations** nominales ont augmenté de 2,8 % en 1998 et de 3,4 % en 2000, leur croissance n'était que de 0,8 % en 1999. Le montant de l'intervention de l'État, fixé à 38,6 milliards de francs belges en 1998 et adapté depuis lors à l'évolution de l'indice-santé, constitue une part nettement plus importante des recettes que dans le régime des travailleurs salariés. Après déduction des montants pour l'encadrement administratif des ALE et des contrats de sécurité, 5,54 % du financement alternatif de la sécurité sociale est destiné au régime des indépendants. La recette TVA affectée à l'INASTI-Gestion globale a augmenté de

⁽¹⁾ Het grootste deel daarvan is van de ziekenhuizen.

⁽¹⁾ La majeure partie concerne les hôpitaux.

steeg van 6,7 miljard Belgische frank in 1997 naar 7,3 miljard Belgische frank in 2000. De sterke toename van het beschikbaar saldo voor het globaal financieel beheer in 2000 is voor een deel te danken aan het feit dat er in 2000 in tegenstelling tot 1998 (2,0 miljard Belgische frank) en 1999 (3,0 miljard Belgische frank) geen uitzonderlijke overdracht is van het RSVZ-Globaal beheer (voorafname) naar de tak gezondheidszorgen van het RIZIV, tak zelfstandigen.

Het **saldo** van de lopende verrichtingen en het globaal resultaat (inclusief kapitaalverrichtingen) is in de periode 1997-2000 steeds positief. Vanaf 1999 wordt het positieve resultaat van de lopende- en kapitaalrekeningen ondergebracht in een reserverekening om de zware aflossingslast vanaf 2002 te kunnen dragen ⁽¹⁾. Eind 1999 bedroeg de schuld van het RSVZ 23,5 miljard Belgische frank. Vanaf 2002 wordt jaarlijks een bedrag van 4,0 miljard Belgische frank afgelost van een programma van thesauriebewijzen op middellange termijn voor een bedrag van 20,0 miljard Belgische frank; de obligatielening van 3,5 miljard Belgische frank wordt eind 2007 terugbetaald.

2.2.2. De budgettaire ontwikkeling in 1999

De vermoedelijke lopende behoeften van 1999 van de uitkeringsinstellingen liggen 8,3 miljard Belgische frank lager dan het bedrag van de initiële begroting van 1999 en liggen 0,8 miljard Belgische frank onder het bedrag van de realisaties van 1998. De daling van de uitgaven van de uitkeringsinstellingen met 5,5 miljard Belgische frank ten opzichte van de initiële begroting is echter voor 3,6 miljard Belgische frank het gevolg van het feit dat de overdracht inzake gezondheidszorgen van bijdragen tussen de regeling van de zelfstandigen en deze van de werknemers niet meer als een uitgave van de tak gezondheidszorgen-zelfstandigen maar als een rechtstreekse voorafname wordt beschouwd. De daling van de uitgaven voor prestaties met 1,7 miljard Belgische frank is voor 1,1 miljard Belgische frank gelokaliseerd bij de gezinsbijslagen.

6,7 milliards de francs belges en 1997 à 7,3 milliards de francs belges en 2000. La forte croissance du solde disponible pour la gestion financière globale en 2000 est à attribuer en partie au fait qu'il n'y a pas eu en 2000, et ce contrairement aux années 1998 (2,0 milliards de francs belges) et 1999 (3,0 milliards de francs belges) de transfert exceptionnel de l'INASTI-Gestion globale vers l'INAMI-soins de santé, branche indépendants.

Le **solde** des opérations courantes ainsi que le résultat global (y compris les opérations de capital) sont positifs tout au long de la période 1997-2000. Depuis 1999, le résultat positif des opérations courantes et de capital est placé dans un compte de réserve devant permettre de supporter la lourde charge d'amortissement à partir de 2002 ⁽¹⁾. Fin 1999 la dette de l'INASTI s'élevait à 23,5 milliards de francs belges. À partir de 2002 un montant de 4,0 milliards de francs belges sera remboursé chaque année sur un programme de certificats de trésorerie à moyen terme d'un montant de 20,0 milliards de francs belges; l'emprunt obligataire de 3,5 milliards de francs belges sera remboursé fin 2007.

2.2.2. Évolution budgétaire en 1999

Les besoins courants probables pour 1999 des organismes prestataires sont inférieurs de 8,3 milliards de francs belges aux prévisions initiales 1999 et de 0,8 milliard de francs belges aux réalisations de 1998. La baisse de 5,5 milliards de francs belges des dépenses des organismes prestataires par rapport au budget initial est à attribuer à concurrence de 3,6 milliards de francs belges au fait que le transfert de cotisations en matière de soins de santé entre le régime des travailleurs indépendants et celui des travailleurs salariés n'est plus considéré comme une dépense de la branche soins de santé-indépendants mais comme un prélèvement direct. La baisse de 1,7 milliard de francs belges des dépenses de prestations provient à concurrence de 1,1 milliard de francs belges des allocations familiales.

⁽¹⁾ Na toekenning van de netto-opbrengst van de solidariteits-, matigings- en consolidatiebijdragen aan het Participatiefonds onder de vorm van een renteloze achtergestelde lening.

⁽¹⁾ Après affectation au Fonds de participation du produit net des cotisations de solidarité, de la modération salariale et de la cotisation de consolidation sous forme d'un prêt subordonné sans intérêts.

TABEL II.8.

De sociale zekerheid voor zelfstandigen 1998-2000

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU II.8.

Évolution de la sécurité sociale des indépendants 1998-2000

(En milliards de francs belges)

	1998 Realisaties - 1998 Réalisations	1999 Voorlopig - Provisoire	% variatie 1999/1998 - % variation 1999 prov. 1998 réa/	2000 Begrotings- controle - Contrôle budg.	% variatie 2000/1999 - % variation 2000 cb/1999 prov.
ONTVANGSTEN. — RECETTES.					
Bijdragen. — <i>Cotisations</i>	82,9	83,6	0,8	86,4	3,4
Rijkstoelage. — <i>Subvention de l'État</i>	38,6	39,1	1,2	39,4	0,7
FFEZ. — <i>FEFTI</i>	6,7	7,3	8,4	7,3	0,6
Diversen. — <i>Divers</i>	0,4	0,3	- 25,3	0,4	14,0
Totale ontvangsten. — Recettes totales	128,7	130,3	1,2	133,5	2,5
VOORAFNAMES. — PRÉLÈVEMENTS.					
Werkingskosten. — <i>Frais d'administration AMI</i>	3,9	4,0	1,4	4,3	8,4
Leningslasten. — <i>Charges d'intérêts</i>	1,5	1,4	- 8,1	1,4	- 0,7
Transfer-ZIV-Alg. reg. — <i>Transfert AMI rég. gén</i>	3,5	3,6	3,4	3,8	4,6
Transfer-ZIV-Zelfst. — <i>Transfert AMI-Indép</i>	2,1	3,0	46,8	6,0	—
Totaal voorafnames. — Total des prélèvements	11,0	12,0	9,2	9,5	- 21,1
Beschikbaar saldo voor het globaal financieel beheer. — Solde disponible pour la gestion financière globale	117,7	118,3	0,5	124,0	4,9
UITGAVEN. — DÉPENSES.					
Pensioensector. — <i>Secteur pensions</i>	70,2	70,8	0,7	72,0	1,8
Gezinsbijslagsector. — <i>Secteur des prestations familiales</i>	13,3	13,0	- 2,6	13,6	4,9
Faillissementsverzekering. — <i>Assurances faillite</i>	0,0	0,0			
ZIV-zorgen. — <i>AMI-soins</i>	25,4	24,5	- 3,8	28,6	16,9
ZIV-uitkeringen. — <i>AMI-indemnités</i>	5,0	5,1	1,3	5,1	0,8
Totaal te financieren behoeften RSVZ. — Total des besoins à financer de l'INASTI	114,1	113,3	- 0,7	119,4	5,4
Saldo (lopende verrichtingen) — Solde à financer (-) ou surplus (+)	3,7	5,0	35,7	4,6	- 7,3

Bron : *Vade Mecum* — begroting van de sociale zekerheid.

De ontvangsten van de RSVZ-Globaal beheer bedragen vermoedelijk 130,3 miljard Belgische frank, bijna 100,0 miljoen Belgische frank minder dan bij de begrotingscontrole en bijna 400,0 miljoen Belgische frank minder dan in de initiële begroting. Het saldo van de lopende verrichtingen bedraagt vermoedelijk + 5,0 miljard Belgische frank, wat 1,6 miljard Belgische frank beter is dan bij de initiële begroting, hetgeen mede te danken is aan het positieve saldo van 1,9 miljard Belgische frank bij de gezondheidszorgen als gevolg van de uitzonderlijke overdracht van het RSVZ-Globaal beheer van 3,0 miljard Belgische frank. Als gevolg van de aflossing van 1,2 miljard Belgische frank van de geconsolideerde lening bedraagt het globaal resultaat 3,8 miljard Belgische frank.

Source : *Vade Mecum* — budget de la sécurité sociale.

Les recettes probables de l'INASTI-Gestion globale s'élèvent à 130,3 milliards de francs belges, presque 100,0 millions de francs belges de moins qu'au contrôle budgétaire et presque 400,0 millions de francs belges de moins qu'au budget initial. Le solde probable des opérations courantes est de + 5,0 milliards de francs belges; c'est une amélioration de 1,6 milliard de francs belges par rapport au budget initial, due en partie au solde positif de 1,9 milliard de francs belges de la branche soins de santé, lequel est dû à son tour au versement précité de 3,0 milliards de francs belges en faveur de l'INAMI-Gestion globale. Suite au remboursement de 1,2 milliard de francs belges de l'emprunt consolidé, le résultat global s'élève à 3,8 milliards de francs belges.

2.2.3. De budgettaire ontwikkeling in 2000

Bij de begrotingscontrole 2000 werden de lopende uitgaven met 0,9 miljard Belgische frank verlaagd ten opzichte van de initiële begroting; die verlaging is hoofdzakelijk gelokaliseerd bij de prestaties, in het bijzonder bij de uitgaven voor pensioenen en voor gezinsbijslag. De bij de initiële begroting voorziene indexaanpassing van de prestaties in december 2000 wordt uitgesteld tot in 2001. Voor de uitgaven gezondheidszorgen werd het begrotingsobjectief, vastgesteld op basis van een reële groeinorm van 2,5 %, weerhouden. Bij de begrotingscontrole 2000 werden geen specifieke maatregelen genomen voor de sociale zekerheid van de zelfstandigen. Tevens werd het bedrag van de alternatieve financiering behouden op 7,3 miljard Belgische frank. De verlaging van de staatstussenkomst met bijna 200,0 miljoen Belgische frank vloeit voort uit de vertraagde evolutie van de gezondheidsindex en de afrekening voor 1999. De ontvangsten werden met 595,0 miljoen Belgische frank verlaagd ten opzichte van de initiële begroting tot 133,5 miljard Belgische frank, maar groeien nominaal toch nog sterker (3,4 %) dan in 1999 (0,8 %). Opvallend is de grote toename van de ontvangst van de vennootschapsbijdrage, van 3,4 miljard Belgische frank in 1999 naar 4,1 miljard Belgische frank in 2000. Het saldo van de lopende verrichtingen wordt geraamd op + 4,6 miljard Belgische frank, het globaal resultaat op 3,4 miljard Belgische frank. Het globale overschot wordt evenwel zoals in 1999 geprovisioneerd om het hoofd te kunnen bieden aan de zware aflossingslast vanaf 2002, na toekenning van een heel gering deel ervan aan het Participatiefonds (cf. voetnoot 1 op blz. 42).

Mede in anticipatie op een grondige harmonisering van de diverse stelsels van de sociale zekerheid, werd eind mei dit jaar een pakket maatregelen beslist tot verbetering van het sociaal statuut van de zelfstandigen. De nieuwe maatregelen omvatten onder meer de verhoging van de invaliditeitsuitkering vanaf 1 juli met 4,7 %, eenzelfde percentage als van de reeds vroeger besliste verhoging voor de minimumpensioenen voor werknemers en zelfstandigen, de verkorting van 3 maanden naar 1 maand van de wachttijd in de primaire arbeidsongeschiktheid (carensperiode) en de verhoging van het basisbedrag op 1 januari 2001 voor het eerste en enige kind met 600 Belgische frank per maand alsmede de invoering van een jaarlijkse herwaarderingspremie op de pensioenen (ingegaan vóór 1 januari 1991), van 6,0 % van het brutomaandbedrag voor de maand februari.

2.2.4. Samenvattend beeld

De budgettaire evolutie van het stelsel van de zelfstandigen verloopt de laatste jaren erg gunstig, jaarlijks worden er aanzienlijke overschotten geboekt. De nieuwe positieve maatregelen samen kosten dit jaar slechts 123,0 miljoen Belgische frank maar lopen op tot 1,7 miljard Belgische frank volgend jaar en zouden op kruissnelheid 1,58 miljard Belgische frank kosten. Die kosten kunnen slechts op korte termijn gedragen worden door beroep te doen op de ruime reserves, daar de eventueel met die kosten verminderde reserves daarna wellicht ontoereikend zullen zijn voor de aflossing van de geconsolideerde schuld vanaf 2002.

2.2.3. Évolution budgétaire en 2000

Lors du contrôle budgétaire 2000 les dépenses courantes ont été diminuées de 0,9 milliard de francs belges par rapport au budget initial. Cette diminution concerne essentiellement les prestations et en particulier les dépenses en matière de pensions et d'allocations familiales. L'adaptation de l'indexation des prestations prévue initialement en décembre 2000 a été reportée à 2001. Pour les dépenses en matière de soins de santé, l'objectif budgétaire, fixé sur la base d'une norme de croissance réelle de 2,5 %, a été maintenu. Lors du contrôle budgétaire 2000 le gouvernement n'a pas pris de mesures spécifiques en matière de sécurité sociale des travailleurs indépendants. On a également maintenu le montant du financement alternatif à 7,3 milliards de francs belges. La diminution de presque 200,0 millions de francs belges de l'intervention de l'État résulte du ralentissement de l'évolution de l'indice-santé ainsi que du décompte 1999. Bien que les recettes aient été réestimées à la baisse de 595,0 millions de francs belges par rapport au budget initial et s'élèvent à 133,5 milliards de francs belges, leur croissance nominale est plus forte (3,4 %) qu'en 1999 (0,8 %). La forte augmentation des recettes en provenance des cotisations des entreprises, qui passent de 3,4 milliards de francs belges en 1999 à 4,1 milliards de francs belges en 2000 est remarquable. Le solde des opérations courantes est estimé à + 4,6 milliards de francs belges et le résultat global à 3,4 milliards de francs belges. Comme en 1999, le surplus global est cependant inscrit, après prélèvement d'une infime partie en faveur du Fonds de participation (voir note de bas de page n° 1 à la page 42), comme crédit provisionnel en prévision des lourdes charges d'amortissement auxquelles il faudra faire face à partir de 2002.

En prévision de l'harmonisation approfondie des divers régimes de la sécurité sociale, un ensemble de mesures a été décidé fin mai, qui doit améliorer le statut social des indépendants. Les nouvelles mesures comportent entre autres une augmentation de 4,7 % de l'allocation d'invalidité à partir du 1^{er} juillet, pourcentage identique à celui décidé précédemment pour l'augmentation des pensions minimales des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants; une réduction du stage en matière d'incapacité de travail primaire (période de carence) où l'attente passe de trois mois à un mois; une augmentation de 600 francs belges par mois du montant de base pour le premier et unique enfant à partir du 1^{er} janvier 2001 ainsi que l'instauration d'une prime de revalorisation annuelle sur les pensions (octroyées avant le 1^{er} janvier 1991), qui est de 6,0 % du montant brut mensuel pour le mois de février.

2.2.4. Synthèse

L'évolution budgétaire du régime des travailleurs indépendants est très favorable depuis quelques années, d'importants excédents étant réalisés chaque année. Le coût global des nouvelles mesures positives s'élève à 123,0 millions de francs belges pour cette année mais il sera de 1,7 milliard de francs belges l'an prochain et serait de 1,58 milliard de francs belges en vitesse de croisière. Ce coût ne pourra être supporté qu'à court terme par un appel aux abondantes réserves, étant donné qu'à partir de 2002 celles-ci seront sans doute insuffisantes après soustraction éventuelle de ce coût, pour assurer l'amortissement de la dette consolidée.

BIJLAGE II

Evolutie van de fiscale wetgeving
(Periode van 1 juli 1999 tot 30 juni 2000)

Het hiernavolgende overzicht bevat de wettelijke en reglementaire maatregelen die tijdens de periode van 1 juli 1999 tot 30 juni 2000 op het vlak van de directe en de indirecte belastingen zijn getroffen.

In dat overzicht worden de volgende afkortingen gebruikt :

<i>BS</i>	voor	<i>Belgisch Staatsblad</i> van ...
<i>BTW</i>	voor	belasting over de toegevoegde waarde
<i>KB</i>	voor	koninklijk besluit van ...
<i>KB/WIB 92</i>	voor	(van het) koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992
<i>MB</i>	voor	(van het) ministerieel besluit van ...
<i>Parl. stuk</i>	voor	Parlementair document
<i>WIB 92</i>	voor	(van het) Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

DIRECTE BELASTINGEN

I. — INKOMSTENBELASTINGEN

A. Wetboek

1. *Wet van 3 december 1999 betreffende steunmaatregelen ten gunste van landbouwbedrijven getroffen door de dioxinecrisis (BS 11 december 1999, Ed. 2)*

Deze wet maakt de vrijwillige bijdragen aan het « Fonds voor de schadeloosstelling van landbouwbedrijven getroffen door de dioxinecrisis » aftrekbaar in toepassing van artikel 104, WIB 92.

Inwerkingtreding : 11 december 1999

2. *Wet van 24 december 1999 houdende fiscale en diverse bepalingen (BS 31 december 1999, Ed. 2)*

Deze wet bevat de volgende wijzigingen :

— verhoging van de bijkomende toeslag op de belastingvrije som voor ieder kind dat de leeftijd van drie jaar niet heeft bereikt, tot 13 000,0 Belgische frank;

— geleidelijke afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage met betrekking tot de personenbelasting en de belasting van niet-inwoners;

— maatregel betreffende de bedrijfsvoorheffing die verschuldigd is door de werkgevers die behoren tot koopvaardij- en baggersector.

Inwerkingtreding : deze wet heeft verschillende data van inwerkingtreding, sommige door de Koning nog vast te stellen.

ANNEXE II

Évolution de la fiscalité
(Période du 1^{er} juillet 1999 au 30 juin 2000)

Dans l'aperçu ci-après figurent les dispositions légales et réglementaires qui, au cours de la période du 1^{er} juillet 1999 au 30 juin 2000, ont été prises en matière d'impôts directs et indirects.

Les abréviations suivantes sont utilisées dans cet aperçu :

<i>AM</i>	pour	arrêté ministériel du
<i>AR</i>	pour	arrêté royal du
<i>AR/CIR 92</i>	pour	arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992
<i>CIR 92</i>	pour	Code des impôts sur les revenus 1992
<i>Doc. parl.</i>	pour	Document parlementaire
<i>MB</i>	pour	<i>Moniteur belge</i> du
<i>TVA</i>	pour	taxe sur la valeur ajoutée

IMPÔTS DIRECTS

I. — IMPÔTS SUR LES REVENUS

A. Code

1. *Loi du 3 décembre 1999 relative à des mesures d'aide en faveur d'entreprises agricoles touchées par la crise de la dioxine (MB du 11 décembre 1999, Éd. 2)*

Cette loi rend déductibles, en application de l'article 104, CIR 92, les contributions volontaires au « Fonds d'indemnisation d'entreprises agricoles touchées par la crise de la dioxine ».

Entrée en vigueur : 11 décembre 1999.

2. *Loi du 24 décembre 1999 portant des dispositions fiscales et diverses (MB du 31 décembre 1999, Éd. 2)*

Cette loi contient les modifications suivantes :

— augmentation du montant supplémentaire de la quotité du revenu exemptée d'impôt pour chaque enfant n'ayant pas atteint l'âge de trois ans, désormais fixé à 13 000,0 francs belges;

— suppression progressive de la contribution complémentaire de crise en ce qui concerne l'impôt des personnes physiques et l'impôt des non-résidents;

— mesure concernant le précompte professionnel dû par les employeurs appartenant aux secteurs de la marine marchande et du dragage.

Entrée en vigueur : cette loi comporte différentes dates d'entrée en vigueur, certaines devant être fixées par le Roi.

3. *Wet van 17 februari 2000 tot wijziging van de wet van 15 maart 1999 betreffende de beslechting van fiscale geschillen (BS 22 maart 2000)*

Deze wet brengt verbeteringen aan op wetgevend vlak aan de artikelen 42 en 43 van de wet van 15 maart 1999 betreffende de beslechting van fiscale geschillen.

Inwerkingtreding : deze wet treedt in werking op 6 april 1999.

4. *Wet van 6 april 2000 tot wijziging van artikel 171, 5°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (BS 16 mei 2000).*

Deze wet wijzigt artikel 171, 5°, WIB 92 teneinde de navolgende vergoedingen afzonderlijk te belasten tegen de gemiddelde aanslagvoet met betrekking tot het geheel van de belastbare inkomsten van het laatste vorige jaar waarin de belastingplichtige een normale beroepswerkzaamheid heeft gehad :

— de vergoedingen die door het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers worden uitgekeerd na het verstrijken van het belastbare tijdperk waarop de vergoeding in werkelijkheid betrekking heeft;

— de EGKS-vergoedingen die door toedoen van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening ten gevolge van de herstructurering of sluiting van een onderneming worden uitgekeerd na het verstrijken van het belastbare tijdperk waarop de vergoeding in werkelijkheid betrekking heeft.

Inwerkingtreding : deze wet is van toepassing vanaf het aanslagjaar 2001.

5. *Wet van 17 mei 2000 tot wijziging van de artikelen 145¹ en 145⁵ van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (BS 16 juni 2000, erratum BS 12 augustus 2000)*

Deze wet heft de voorwaarde op volgens dewelke een hypothecaire lening gewaarborgd moet zijn door een schuldsaldoverzekering.

Dientengevolge worden de sommen als betaling voor de aflossing of wedersamenstelling van een hypothecaire lening die is aangegaan om een in België gelegen woning te bouwen, te verwerven of te verbouwen, in aanmerking genomen voor de vermindering voor het bouwsparen of het lange termijnsparen op voorwaarde dat de lening is aangegaan :

1° bij een instelling die in de Europese Unie is gevestigd;

2° voor een looptijd van ten minste tien jaar.

De opheffing van artikel 145¹⁹, 3° lid, WIB 92 door artikel 6 van deze wet is een gevolg van de nieuwe regeling.

Inwerkingtreding : deze wet treedt in werking vanaf aanslagjaar 2001. De nieuwe bepalingen zijn eveneens van toepassing op reeds vroeger afgesloten leningen die om bepaalde redenen niet gedekt zijn door een schuldsaldoverzekering.

3. *Loi du 17 février 2000 modifiant la loi du 15 mars 1999 relative au contentieux en matière fiscale (MB du 22 mars 2000)*

Cette loi apporte des corrections légistiques aux articles 42 et 43 de la loi du 15 mars 1999 relative au contentieux en matière fiscale.

Entrée en vigueur : cette loi entre en vigueur le 6 avril 1999.

4. *Loi du 6 avril 2000 modifiant l'article 171, 5°, du Code des impôts sur les revenus 1992 (MB du 16 mai 2000)*

Cette loi modifie l'article 171, 5°, CIR 92 afin d'imposer distinctement au taux moyen afférent à l'ensemble des revenus imposables de la dernière année antérieure pendant laquelle le contribuable a eu une activité professionnelle normale :

— les indemnités payées par le Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises après l'expiration de la période imposable à laquelle elles se rapportent effectivement;

— les indemnités CECA payées à l'intervention de l'Office national de l'emploi, suite à la restructuration ou la fermeture d'une entreprise, après l'expiration de la période imposable à laquelle elles se rapportent effectivement.

Entrée en vigueur : cette loi est applicable à partir de l'exercice d'imposition 2001.

5. *Loi du 17 mai 2000 modifiant les articles 145¹ et 145⁵ du Code des impôts sur les revenus 1992 (MB du 16 juin 2000, erratum MB du 12 août 2000)*

Cette loi supprime la condition suivant laquelle un prêt hypothécaire doit être garanti par une assurance de solde restant dû.

À ce titre, les sommes affectées à l'amortissement ou à la reconstitution d'un emprunt hypothécaire contracté en vue de construire, acquérir ou transformer une habitation située en Belgique sont dès lors prises en considération pour la réduction d'impôt pour épargne-logement ou pour épargne à long terme à condition que l'emprunt soit contracté :

1° auprès d'un établissement ayant son siège dans l'Union européenne;

2° pour une durée minimum de dix ans.

L'abrogation de l'article 145¹⁹, alinéa 3, CIR 92 par l'article 6 de cette loi est une conséquence de la nouvelle réglementation.

Entrée en vigueur : cette loi entre en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2001. Les nouvelles dispositions concernent également les emprunts contractés précédemment qui, pour des raisons diverses, ne sont pas garantis par une assurance de solde restant dû.

6. *Wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet (BS 29 juli 2000)*

Deze wet bepaalt de regels die van toepassing zijn bij de transparante omzetting van de bedragen uitgedrukt in Belgische frank in de aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Inwerkingtreding : 1 januari 2002.

7. *Wet van 30 juni 2000 tot wijziging van de algemene wet inzake douane en accijnzen en van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (BS 12 augustus 2000, erratum BS 26 augustus 2000)*

Deze wet verplicht de administratie een gemotiveerd antwoord te versturen aan de belastingplichtige die bemerkingen heeft gemaakt ingevolge een bericht van wijziging of een kennisgeving van aanslag van ambtswege.

Inwerkingtreding : deze wet treedt in werking op 1 oktober 2000.

8. *Wet van 30 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet (BS 29 juli 2000)*

Deze wet bepaalt de regels die van toepassing zijn bij de transparante omzetting van de bedragen uitgedrukt in Belgische frank in de aangelegenheden als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Inwerkingtreding : 1 januari 2002.

B. Bijzondere wetten

Nihil.

C. Koninklijke besluiten

1. *Koninklijk besluit van 22 september 1999 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van sommige teksten betreffende de PWA-arbeidsovereenkomst (BS 1 oktober 1999)*

Dit KB heft onder meer het koninklijk besluit van 13 juni 1999 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van sommige teksten betreffende de PWA-arbeidsovereenkomst, op, en stelt de datum van inwerkingtreding van de wet van 7 april 1999 betreffende de PWA-arbeidsovereenkomst vast op 1 januari 2000.

2. *Koninklijk besluit van 4 oktober 1999 tot vastlegging van het model van het aangifteformulier inzake belasting van niet-inwoners (vennootschappen, verenigingen enz.) voor het aanslagjaar 1999 (BS 19 oktober 1999)*

3. *Koninklijk besluit van 29 oktober 1999 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de revalorisatiecoëfficiënt voor kadastrale inkomens (BS 7 december 1999)*

Dit KB legt de revalorisatiecoëfficiënt vast die voor het aanslagjaar 2000 in aanmerking moet worden genomen bij

6. *Loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution (MB 29 juillet 2000)*

Cette loi édicte les règles applicables lors de la conversion de transparence des montants libellés en francs belges dans les matières visées à l'article 78 de la Constitution.

Entrée en vigueur : 1^{er} janvier 2002.

7. *Loi du 30 juin 2000 modifiant la loi générale sur les douanes et accises et le Code des impôts sur les revenus 1992 (MB du 12 août 2000, erratum MB du 26 août 2000)*

Cette loi fait obligation à l'administration d'adresser une réponse motivée au contribuable qui a formulé des observations suite à un avis de rectification ou d'imposition d'office.

Entrée en vigueur : cette loi entre en vigueur le 1^{er} octobre 2000.

8. *Loi du 30 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 77 de la Constitution (MB 29 juillet 2000)*

Cette loi édicte les règles applicables lors de la conversion de transparence des montants libellés en franc belge dans les matières visées à l'article 77 de la Constitution.

Entrée en vigueur : 1^{er} janvier 2002.

B. Lois particulières

Néant.

C. Arrêtés royaux

1. *Arrêté royal du 22 septembre 1999 fixant la date d'entrée en vigueur de certains textes relatifs au contrat de travail ALE (MB du 1^{er} octobre 1999)*

Cet AR abroge, entre autres, l'arrêté royal du 13 juin 1999 fixant la date d'entrée en vigueur de certains textes relatifs au contrat de travail ALE, et fixe la date d'entrée en vigueur de la loi du 7 avril 1999 relative au contrat de travail ALE au 1^{er} janvier 2000.

2. *Arrêté royal du 4 octobre 1999 déterminant le modèle de la formule de déclaration en matière d'impôt des non-résidents (sociétés, associations, etc.) pour l'exercice d'imposition 1999 (MB 19 octobre 1999)*

3. *Arrêté royal du 29 octobre 1999 modifiant, en ce qui concerne le coefficient de revalorisation pour les revenus cadastraux, l'AR/CIR 92 (MB du 7 décembre 1999)*

Cet AR détermine le coefficient de revalorisation qui, pour l'exercice d'imposition 2000, doit être pris en considération

de vaststelling van sommige inkomsten uit onroerende goederen.

Inwerkingtreding : dit koninklijk besluit is van toepassing voor het aanslagjaar 2000.

4. *Koninklijk besluit van 9 november 1999 tot wijziging van het KB/WIB 92 en het koninklijk besluit van 8 juli 1970 houdende de algemene verordening betreffende de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, wat het codenummer van de postrekeningen voor de storting van voorafbetalingen, van de bedrijfsvoorheffing en van de verkeersbelasting op autovoertuigen betreft (BS 17 december 1999)*

Dit KB bepaalt dat de postrekeningen vermeld in het WIB 92, KB/WIB 92 en het WGB voortaan beginnen met het codenummer « 679 » in plaats van « 000 ».

Inwerkingtreding : tien dagen na de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

5. *Koninklijk besluit van 18 november 1999 tot erkenning van culturele instellingen voor de toepassing van artikel 104, 3°, d, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (BS 31 december 1999, blz. 50344)*

Dit KB erkent culturele instellingen voor de kalenderjaren 1998 tot 2001.

6. *Koninklijk besluit van 18 november 1999 tot erkenning van culturele instellingen voor de toepassing van artikel 104, 3°, d, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (BS 31 december 1999, blz. 50346)*

Dit KB erkent culturele instellingen voor de kalenderjaren 1998 tot 2001.

7. *Koninklijk besluit van 13 december 1999 tot erkenning van culturele instellingen voor de toepassing van artikel 104, 3°, d, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (BS 31 december 1999)*

Dit KB erkent culturele instellingen voor de kalenderjaren 1996 tot 1999.

8. *Koninklijk besluit van 15 december 1999 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de bedrijfsvoorheffing (BS 29 december 1999)*

Dit KB vervangt de bijlage III van het KB/WIB 92.

Inwerkingtreding : van toepassing op vanaf 1 januari 2000 betaalde of toegekende inkomsten.

9. *Koninklijk besluit van 31 december 1999 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het vlak van spaardeposito's (BS 11 januari 2000)*

Dit KB actualiseert de voorwaarden betreffende de valuta-datum van toepassing zowel bij het deposito als bij de terugnemings van sommen betreffende tegoeden aangehouden op de spaardeposito's.

Inwerkingtreding : van toepassing op de stortingen en opragingen verricht vanaf 1 januari 2001. Het mag op initiatief van de betrokken financiële instelling, van toepassing worden gemaakt op de stortingen en opragingen verricht vanaf 1 januari 2000 op de spaardeposito's die door deze kredietinstelling worden beheerd.

pour la détermination de certains revenus de biens immobiliers.

Entrée en vigueur : cet arrêté royal est applicable pour l'exercice d'imposition 2000.

4. *Arrêté royal du 9 novembre 1999 modifiant l'AR/CIR 92 et l'arrêté royal du 8 juillet 1970 portant règlement général des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, en ce qui concerne le numéro de code des comptes postaux pour le paiement des versements anticipés, du précompte professionnel et de la taxe de circulation des véhicules automobiles (MB du 17 décembre 1999)*

Cet AR stipule que les comptes postaux mentionnés dans le CIR 92, l'AR/CIR 92 et le CTA commenceront désormais par le numéro de code « 679 » au lieu de « 000 ».

Entrée en vigueur : dix jours après la publication au *Moniteur belge*.

5. *Arrêté royal du 18 novembre 1999 portant agrément d'institutions culturelles pour l'application de l'article 104, 3°, d, du Code des impôts sur les revenus 1992 (MB du 31 décembre 1999, p. 50344)*

Cet AR agrée des institutions culturelles pour les années civiles 1998 à 2001.

6. *Arrêté royal du 18 novembre 1999 portant agrément d'institutions culturelles pour l'application de l'article 104, 3°, d, du Code des impôts sur les revenus 1992 (MB du 31 décembre 1999, p. 50346)*

Cet AR agrée des institutions culturelles pour les années civiles 1998 à 2001.

7. *Arrêté royal du 13 décembre 1999 portant agrément d'institutions culturelles pour l'application de l'article 104, 3°, d, du Code des impôts sur les revenus 1992 (MB du 31 décembre 1999)*

Cet AR agrée des institutions culturelles pour les années civiles 1996 à 1999.

8. *Arrêté royal du 15 décembre 1999 modifiant, en matière de précompte professionnel, l'AR/CIR 92 (MB du 29 décembre 1999)*

Cet AR remplace l'annexe III de l'AR/CIR 92.

Entrée en vigueur : applicable aux revenus payés ou attribués à partir du 1^{er} janvier 2000.

9. *Arrêté royal du 31 décembre 1999 modifiant, en matière de dépôts d'épargne, l'AR/CIR 92 (MB du 11 janvier 2000)*

Cet AR actualise les conditions relatives aux dates valeurs applicables tant lors du dépôt que lors du retrait des sommes relatives aux avoirs détenus sur les dépôts d'épargne.

Entrée en vigueur : applicable aux versements et retraits effectués à partir du 1^{er} janvier 2001. Il peut, à l'initiative de l'établissement de crédit concerné, être rendu applicable aux versements et retraits effectués sur tous les dépôts d'épargne gérés par cet établissement de crédit à partir du 1^{er} janvier 2000.

10. *Koninklijk besluit van 27 januari 2000 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de voordelen van alle aard (BS 9 februari 2000)*

Dit KB wijzigt het forfaitair geraamd voordeel voor het persoonlijk gebruik van een kosteloos ter beschikking gesteld voertuig.

Inwerkingtreding : van toepassing op de vanaf 1 januari 2000 toegekende voordelen van alle aard.

11. *Koninklijk besluit van 27 januari 2000 tot wijziging van het KB/WIB 92, met betrekking tot het hoogst aftrekbare bedrag van de uitgaven voor kinderoppas (BS 3 februari 2000)*

Dit KB wijzigt het hoogst aftrekbare bedrag van de uitgaven voor kinderoppas, dat aftrekbaar is van de belastbare inkomsten in de personenbelasting. Het bedrag wordt gebracht van 345,0 Belgische frank op 450,0 Belgische frank per oppasdag en per kind.

Inwerkingtreding : dit KB is van toepassing met ingang van het aanslagjaar 2000.

12. *Koninklijk besluit van 25 april 2000 tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 tot wijziging van het KB/WIB 92 op het stuk van belastingvrijstelling voor personeel dat in België voor wetenschappelijk onderzoek, technologisch potentieel, uitvoer of integrale kwaliteitszorg wordt tewerkgesteld (BS 6 mei 2000)*

Dit KB brengt verbeteringen aan op wetgevend vlak aan artikel 46, § 4, van het KB/WIB 92 op het stuk van belastingvrijstelling voor personeel dat in België voor wetenschappelijk onderzoek, technologisch potentieel, uitvoer of integrale kwaliteitszorg wordt tewerkgesteld.

Inwerkingtreding : van toepassing met ingang van het aanslagjaar 1997.

13. *Koninklijk besluit van 25 april 2000 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de voordelen van alle aard (BS 9 mei 2000)*

Dit KB voegt de rentevoeten voor het jaar 1999 toe aan artikel 18, § 3, KB/WIB 92.

Inwerkingtreding : van toepassing op de vanaf 1 januari 1999 toegekende voordelen van alle aard.

14. *Koninklijk besluit van 27 april 2000 tot vastlegging van het model van het aangifteformulier inzake vennootschapsbelasting voor het aanslagjaar 2000 (BS 12 mei 2000)*

15. *Koninklijk besluit van 7 mei 2000 tot vastlegging van de inwerkingtreding van artikel 11 van de wet van 4 mei 1999 houdende diverse fiscale bepalingen (BS 17 mei 2000)*

Dit KB legt de datum van inwerkingtreding van artikel 11 van de voornoemde wet, die bepaalt dat de premies en vergoedingen ingesteld door de Europese gemeenschappen als steunregelingen door de landbouwsector afzonderlijk belastbaar zijn tegen 16,5 %, met ingang van het aanslagjaar 2000.

10. *Arrêté royal du 27 janvier 2000 modifiant, en ce qui concerne les avantages de toute nature, l'AR/CIR 92 (MB du 9 février 2000)*

Cet AR modifie l'évaluation forfaitaire de l'avantage pour l'utilisation à des fins personnelles d'un véhicule mis gratuitement à disposition.

Entrée en vigueur : applicable aux avantages de toute nature octroyés à partir du 1^{er} janvier 2000.

11. *Arrêté royal du 27 janvier 2000 modifiant, en ce qui concerne le montant maximum déductible des dépenses pour garde d'enfant, l'AR/CIR 92 (MB du 3 février 2000)*

Cet AR modifie le montant maximum des dépenses pour garde d'enfant pouvant être déduit des revenus imposables à l'impôt des personnes physiques. Le montant est porté de 345,0 francs belges à 450,0 francs belges par jour de garde et par enfant.

Entrée en vigueur : cet AR est applicable à partir de l'exercice d'imposition 2000.

12. *Arrêté royal du 25 avril 2000 modifiant l'arrêté royal du 9 juin 1999 modifiant, en matière d'exonération pour personnel affecté en Belgique à la recherche scientifique, au potentiel technologique, à l'exportation ou à la gestion intégrale de la qualité, l'AR/CIR 92 (MB du 6 mai 2000)*

Cet AR apporte des corrections législatives à l'article 46, § 4, de l'AR/CIR 92, inséré par l'arrêté royal du 9 juin 1999 modifiant, en matière d'exonération pour personnel affecté en Belgique à la recherche scientifique, au potentiel technologique, à l'exportation ou à la gestion intégrale de la qualité, l'AR/CIR 92.

Entrée en vigueur : applicable à partir de l'exercice d'imposition 1997.

13. *Arrêté royal du 25 avril 2000 modifiant, en ce qui concerne les avantages de toute nature, l'AR/CIR 92 (MB du 9 mai 2000)*

Cet AR ajoute les taux d'intérêts applicables pour l'année 1999 à l'article 18, § 3, AR/CIR 92.

Entrée en vigueur : applicable aux avantages de toute nature attribués à partir du 1^{er} janvier 1999.

14. *Arrêté royal du 27 avril 2000 déterminant le modèle de la formule de déclaration en matière d'impôt des sociétés pour l'exercice d'imposition 2000 (MB 12 mai 2000)*

15. *Arrêté royal du 7 mai 2000 fixant l'entrée en vigueur de l'article 11 de la loi du 4 mai 1999 portant des dispositions fiscales diverses (MB du 17 mai 2000)*

Cet AR fixe l'entrée en vigueur de l'article 11 de la loi précitée qui dispose que les primes et indemnités instaurées en tant qu'aide au secteur agricole par les communautés européennes sont imposées distinctement au taux de 16,5 % à partir de l'exercice d'imposition 2000.

16. Koninklijk besluit van 30 mei 2000 tot erkenning van culturele instellingen voor de toepassing van artikel 104, 3^o, d, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (BS 21 juni 2000)

Dit KB erkent culturele instellingen voor de kalenderjaren 1998 tot 2002.

17. Koninklijk besluit van 24 juni 2000 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de bedrijfsvoorheffing (BS 30 juni 2000)

Dit KB vervangt de bijlage III van het KB/WIB 92.

Inwerkingtreding : van toepassing op vanaf 1 juli 2000 betaalde of toegekende inkomsten.

18. Koninklijk besluit van 26 juni 2000 tot vastlegging van het model van het aangifteformulier inzake belasting van niet-inwoners (vennootschappen, verenigingen enz.) voor het aanslagjaar 2000 (BS 8 juli 2000)

D. Ministeriële besluiten

1. Ministerieel besluit van 2 februari 2000 dat het model van de attesten vaststelt, zoals bedoeld door artikel 46, § 2, KB/WIB 92 (BS 6 mei 2000)

Dit MB stelt het model van de attesten vast die moeten worden gebruikt met betrekking tot het personeelsbestand dat voor het wetenschappelijk onderzoek en voor de uitbouw van het technologisch potentieel van de onderneming wordt tewerkgesteld.

II. — MET DE INKOMSTENBELASTINGEN GELIJKGESTELDE BELASTINGEN

A. Wetten en decreten

1. Wet van 17 februari 2000 met betrekking tot de retroactieve toepassing van de vrijstellingen die zijn bepaald in de zetelakkoorden met de internationale intergouvernementele organisaties inzake inkomstenbelastingen en met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen (BS 22 maart 2000)

Deze wet laat de betrokken belastingplichtige toe een bezaarschrift in te dienen tegen de aanslagen gevestigd vóór de bekendmaking van de wet houdende instemming met het zetelakkoord in het *Belgisch Staatsblad*.

Inwerkingtreding : 1 januari 1999.

2. Decreet van 16 december 1999 van het ministerie van het Waalse gewest houdende wijziging en opheffing van sommige bepalingen van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen (BS 29 december 1999)

Dit decreet stelt de duivenwedstrijden vrij van belastingen op de spelen en de weddenschappen als uitsluitend de eigenaars van de deelnemende duiven hun geld inzetten.

Inwerkingtreding : 1 januari 2000.

16. Arrêté royal du 30 mai 2000 portant agrément d'institutions culturelles pour l'application de l'article 104, 3^o, d, du Code des impôts sur les revenus 1992 (MB du 21 juin 2000)

Cet AR agréé des institutions culturelles pour les années civiles 1998 à 2002.

17. Arrêté royal du 24 juin 2000 modifiant, en matière de précompte professionnel, l'AR/CIR 92 (MB du 30 juin 2000)

Cet AR remplace l'annexe III de l'AR/CIR 92.

Entrée en vigueur : applicable aux revenus payés ou attribués à partir du 1^{er} juillet 2000.

18. Arrêté royal du 26 juin 2000 déterminant le modèle de la formule de déclaration en matière d'impôt des non-résidents (sociétés, associations, etc.) pour l'exercice d'imposition 2000 (MB 8 juillet 2000)

D. Arrêtés ministériels

1. Arrêté ministériel du 2 février 2000 établissant le modèle des attestations, visé à l'article 46, § 2, de l'AR/CIR 92 (MB 6 mai 2000)

Cet AM établit le modèle des attestations à utiliser en ce qui concerne le personnel affecté à la recherche scientifique et au développement du potentiel technologique de l'entreprise.

II. — TAXES ASSIMILÉES AUX IMPÔTS SUR LES REVENUS

A. Lois et décrets

1. Loi du 17 février 2000 relative à l'application rétroactive des exemptions prévues par les accords de siège avec les organisations internationales intergouvernementales en matière d'impôts sur les revenus et de taxes assimilées aux impôts sur les revenus (MB 22 mars 2000)

Cette loi permet aux redevables concernés d'introduire une réclamation contre des cotisations établies avant la publication de la loi d'assentiment de l'accord de siège au *Moniteur belge*.

Entrée en vigueur : 1^{er} janvier 1999.

2. Décret du 16 décembre 1999 du ministère de la Région wallonne modifiant et abrogeant certaines dispositions du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus (MB 29 décembre 1999)

Ce décret exonère de la taxe sur les jeux et paris les concours colombophiles lorsque les enjeux sont risqués exclusivement par les propriétaires des pigeons engagés.

Entrée en vigueur : 1^{er} janvier 2000.

B. Koninklijke besluiten

1. *Koninklijk besluit van 9 november 1999 tot wijziging van het KB/WIB 92 en het koninklijk besluit van 8 juli 1970 houdende de algemene verordening betreffende de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, wat het codenummer van de postrekeningen voor de storting van voorafbetalingen, van de bedrijfsvoorheffing en van de verkeersbelasting op autovoertuigen betreft* (BS 17 december 1999)

Dit KB bepaalt dat de postrekeningen vermeld in het WIB 92, KB/WIB 92 en het WGB voortaan beginnen met het codenummer « 679 » in plaats van « 000 ».

Inwerkingtreding : tien dagen na publicatie in het BS.

INDIRECTE BELASTINGEN

I. — BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE

A. Wetboek

1. *Koninklijk besluit van 8 oktober 1999 tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde* (BS 22 oktober 1999)

Artikel 28*duodecies* van de zesde richtlijn 77/388/EEG maakte vanaf 1 juli 1999 een einde aan de intracommunautaire belastingvrije verkopen.

Dit KB past, op grond van artikel 105 van het BTW-Wetboek, dit wetboek aan de bepaling van de richtlijn aan.

Inwerkingtreding : 1 juli 1999.

2. *Koninklijk besluit van 28 december 1999 tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde* (BS 31 december 1999, Ed. 3)

De richtlijn 1999/59/EG van de Raad van 17 juni 1999 wijzigt de zesde richtlijn 77/388/EEG op het vlak van de regeling inzake de belasting over de toegevoegde waarde van toepassing op telecommunicatiediensten. Zij veralgemeent vooreerst het opnemen van dergelijke diensten in de handelingen welke genieten van artikel 9 van de zesde richtlijn 77/388/EEG. Vervolgens breidt zij de notie van telecommunicatiediensten uit tot het verstrekken van toegang tot wereldwijde informatienetten. Ten slotte beperkt zij de allerlaatste afwijking tot de telecommunicatiediensten welke feitelijk hier te lande worden gebruikt en geëxploiteerd.

Dit KB zet richtlijn 1999/59/EG om in het BTW-Wetboek op grond van artikel 105 van dit wetboek.

Inwerkingtreding : 1 januari 2000.

3. *Koninklijk besluit van 28 december 1999 tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde* (BS 31 december 1999, Ed. 3)

Artikel 26 van de zesde richtlijn 77/388/EEG stelde, onder welbepaalde voorwaarden, een bijzondere regeling in van belastingheffing van de BTW over de winstmarge van de reisbureaus. Die regeling werd op 1 december 1977 opgenomen in het BTW-Wetboek.

De wijze waarop die bijzondere regeling in het BTW-Wetboek werd omgezet alsook de toepassing ervan door België,

B. Arrêtés royaux

1. *Arrêté royal du 9 novembre 1999 modifiant l'AR/CIR 92 et l'arrêté royal du 8 juillet 1970 portant règlement général des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, en ce qui concerne le numéro de code des comptes postaux pour le paiement des versements anticipés, du précompte professionnel et de la taxe de circulation des véhicules automobiles* (MB 17 décembre 1999)

Cet AR stipule que les comptes postaux mentionnés dans le CIR 92, AR/CIR 92 et le CTA commenceront désormais par le numéro de code « 679 » au lieu de « 000 ».

Entrée en vigueur : dix jours après publication au MB.

IMPÔTS INDIRECTS

I. — TAXE SUR LA VALEUR AJOUTÉE

A. Code

1. *Arrêté royal du 8 octobre 1999 modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée* (MB du 22 octobre 1999)

L'article 28*duodecies* de la sixième directive 77/388/CEE a mis fin aux ventes intracommunautaires hors taxes à compter du 1^{er} juillet 1999.

Cet AR adapte, sur la base de l'article 105 du Code de la TVA, ce Code à la disposition de cette directive.

Entrée en vigueur : 1^{er} juillet 1999.

2. *Arrêté royal du 28 décembre 1999 modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée* (MB du 31 décembre 1999, Éd. 3)

La directive 1999/59/CE du Conseil du 17 juin 1999 modifie la sixième directive 77/388/CEE en ce qui concerne le régime de la taxe sur la valeur ajoutée applicable aux services de télécommunications. Dans un premier temps, elle généralise l'inscription des services de télécommunications au nombre des opérations bénéficiaires de l'article 9 de la sixième directive 77/388/CEE. Elle étend ensuite la notion de prestation de télécommunications à la fourniture d'accès aux réseaux d'information mondiaux. Enfin, elle limite la dérogation ultime aux services de télécommunications qui sont utilisés et exploités effectivement dans le pays.

Cet AR transpose la directive 1999/59/CE dans le Code de la TVA, sur la base de l'article 105 de ce Code.

Entrée en vigueur : 1^{er} janvier 2000.

3. *Arrêté royal du 28 décembre 1999 modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée* (MB du 31 décembre 1999, Éd. 3)

L'article 26 de la sixième directive 77/388/CEE instaurait, sous des conditions déterminées, un régime particulier d'imposition à la TVA de la marge bénéficiaire des agences de voyages. Ce régime a été repris dans le Code de la TVA à partir du 1^{er} décembre 1977.

La façon par laquelle ce régime particulier a été transposé dans le Code de la TVA, ainsi que son application en Belgi-

heeft uiteindelijk geleid tot een ingebrekestelling van België door de Europese Commissie.

België heeft zich uiteindelijk schriftelijk geëngageerd om zonder voorbehoud het tegen haar met redenen omkleed advies op te volgen.

Dit KB wijzigt, op grond van artikel 105 van het BTW-Wetboek, dit wetboek in de zin vereist door de Europese Commissie.

Inwerkingtreding : 1 januari 2000.

4. *Koninklijk besluit van 30 december 1999 tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde (BS 31 december 1999, Ed. 3)*

In tegenstelling tot industrieel goud werden voor beleggingsgoud regelingen toegepast die verschillend waren van de ene lidstaat tot de andere.

Met het oog op de harmonisering van de grote Europese interne markt, hebben de instellingen van de Raad van de Europese Unie de richtlijn 98/80/EG van de Raad van 12 oktober 1998 tot aanvulling van het gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde en tot wijziging van richtlijn 77/388/EEG — Bijzondere regeling voor beleggingsgoud aangenomen.

Voornoemde richtlijn 98/80/EG wijzigt geenszins de regeling inzake BTW op ander goud dan beleggingsgoud. Zij spitst haar bepalingen daarentegen uitsluitend toe op het beleggingsgoud. Een bijzondere regeling werd uitgewerkt welke primeert boven elke andere regeling inzake BTW.

Dit KB zet, op grond van artikel 105 van het BTW-Wetboek, de bepalingen van de richtlijn 98/80/EG om in dit wetboek.

Inwerkingtreding : 1 januari 2000.

B. Koninklijke besluiten

1. *Koninklijk besluit van 8 oktober 1999 tot wijziging of opheffing van de koninklijke besluiten n^os 13, 49 en 54 inzake de belasting over de toegevoegde waarde (BS 22 oktober 1999)*

Artikel 28*duodecies* van de zesde richtlijn 77/388/EEG maakte vanaf 1 juli 1999 een einde aan de intracommunautaire belastingvrije verkopen.

Als gevolg daarvan werd het BTW-Wetboek gewijzigd bij het KB van 8 oktober 1999.

Het opheffen van het KB n^o 49 en de wijzigingen aangebracht aan het KB n^o 13 en het KB n^o 54 door onderhavig KB, resulteert uit de hiervoor bedoelde wijziging aan het BTW-Wetboek.

Inwerkingtreding : 1 juli 1999.

2. *Koninklijk besluit n^o 35 van 28 december 1999 tot invoering van een forfaitaire maatstaf van heffing van de belasting over de toegevoegde waarde op de winstmarge van reisbureaus (BS 31 december 1999, Ed. 3)*

Het KB van 28 december 1999 heeft, op grond van artikel 105 van het BTW-Wetboek, de bepalingen in dit wetboek met betrekking tot de bijzondere regeling van belastingheffing van de BTW over de winstmarge van de reisbureaus gewijzigd in de zin vereist door de Europese Commissie.

Dit KB n^o 35 vervangt het KB n^o 35 van 12 december 1977 en houdt rekening met de in het BTW-Wetboek terzake aangebrachte wijzigingen.

Inwerkingtreding : 1 januari 2000.

que, a conduit à une mise en demeure de la Belgique par la Commission européenne.

La Belgique s'est finalement engagée, par écrit, à se conformer, sans réserve, à l'avis motivé émis à son encontre.

Cet AR modifie, sur la base de l'article 105 du Code de la TVA, ce Code dans le sens requis par la Commission européenne.

Entrée en vigueur : 1^{er} janvier 2000.

4. *Arrêté royal du 30 décembre 1999 modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée (MB du 31 décembre 1999, Éd. 3)*

Contrairement à l'or industriel, l'or d'investissement bénéficiait de régimes distincts d'un État membre à l'autre.

Considérant l'harmonisation du grand marché intérieur européen, les instances de l'Union européenne ont adopté la directive 98/80/CE du Conseil, du 12 octobre 1998, complétant le système de taxe sur la valeur ajoutée et modifiant la directive 77/388/CEE — Régime particulier applicable à l'or d'investissement.

La directive en question ne modifie en rien le régime de la TVA applicable à l'or autre que l'or d'investissement. Elle concentre, au contraire, ses dispositions sur l'or d'investissement. Un régime particulier a été élaboré, destiné à l'emporter sur tout autre régime relatif à la TVA.

Cet AR transpose les dispositions de la directive 98/80/CE dans le Code de la TVA, sur la base de l'article 105 de ce Code.

Entrée en vigueur : 1^{er} janvier 2000.

B. Arrêtés royaux

1. *Arrêté royal du 8 octobre 1999 modifiant ou abrogeant les arrêtés royaux n^{os} 13, 49 et 54, relatifs à la taxe sur la valeur ajoutée (MB du 22 octobre 1999)*

L'article 28*duodecies* de la sixième directive 77/388/CEE a mis fin aux ventes intracommunautaires hors taxes à compter du 1^{er} juillet 1999.

Par voie de conséquence, le Code de la TVA a été modifié par l'AR du 8 octobre 1999.

L'abrogation de l'AR n^o 49 et les modifications apportées à l'AR n^o 13 et à l'AR n^o 54 par cet AR, résultent des modifications apportées au Code.

Entrée en vigueur : 1^{er} juillet 1999.

2. *Arrêté royal n^o 35 du 28 décembre 1999 établissant une base forfaitaire d'imposition à la taxe sur la valeur ajoutée de la marge brute des agences de voyages (MB du 31 décembre 1999, Éd. 3)*

L'AR du 28 décembre 1999 a, sur la base de l'article 105 du Code de la TVA, modifié dans le sens requis par la Commission européenne, les dispositions relatives au régime particulier d'imposition à la TVA de la marge bénéficiaire des agences de voyages.

Cet AR n^o 35 remplace l'AR n^o 35 du 12 décembre 1977 en tenant compte des modifications apportées en la matière au Code de la TVA.

Entrée en vigueur : 1^{er} janvier 2000.

3. *Koninklijk besluit van 30 december 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit n° 1 van 29 december 1992 met betrekking tot de regeling voor de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde (BS 31 december 1999, Ed. 3)*

Het KB van 30 december 1999 heeft op grond van artikel 105 van het BTW-Wetboek de bepalingen van de richtlijn 98/80/EG in dit wetboek omgezet.

De voornoemde richtlijn 98/80/EG voorziet in een bijzondere regeling voor beleggingsgoud welke primeert boven elke andere regeling inzake BTW.

In dit kader voert dit KB in het KB n° 1 een regeling in van verlegging van de heffing van toepassing op bepaalde leveringen van goud, waaronder deze van beleggingsgoud. Bovendien wordt in hetzelfde KB n° 1 voorzien in de verplichting tot het uitreiken van een factuur voor de leveringen van beleggingsgoud voor een bedrag hoger dan 100 000,0 Belgische frank - 2 478,94 euro.

Inwerkingtreding : 1 januari 2000.

4. *Koninklijk besluit van 30 december 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit n° 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (BS 31 december 1999, Ed. 3)*

Het KB van 30 december 1999 heeft op grond van artikel 105 van het BTW-Wetboek de bepalingen van de richtlijn 98/80/EG in dit wetboek omgezet.

De voornoemde richtlijn 98/80/EG voorziet in een bijzondere regeling voor beleggingsgoud welke primeert boven elke andere regeling inzake BTW.

In dit kader schaft dit KB in het KB n° 20 het verlaagd tarief van 1,0 % af dat van toepassing was op goud dat als beleggingsobject werd gebruikt.

Inwerkingtreding : 1 januari 2000.

5. *Koninklijk besluit van 18 januari 2000 tot wijziging van het koninklijk besluit n° 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (BS 29 januari 2000)*

De richtlijn 1999/85/EG van de Raad van 22 oktober 1999 tot wijziging van richtlijn 77/388/EEG heeft de lidstaten de mogelijkheid gegeven om bij wijze van experiment een verlaagd BTW-tarief toe te passen op arbeidsintensieve diensten gedurende een periode van maximaal drie jaar tussen 1 januari 2000 en 31 december 2002.

Dit KB wijzigt het KB n° 20 en voorziet in een tijdelijk verlaagd tarief van 6,0 % voor bepaalde werken in onroerende staat alsook voor de herstelling van fietsen, schoeisel en lederwaren, kleding en huishoudlinnen.

Inwerkingtreding : 1 januari 2000.

3. *Arrêté royal du 30 décembre 1999 modifiant l'arrêté royal n° 1 du 29 décembre 1992 relatif aux mesures tendant à assurer le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée (MB du 31 décembre 1999, Éd. 3)*

L'AR du 30 décembre 1999 a transposé les dispositions de la directive 98/80/CE dans le Code de la TVA, sur la base de l'article 105 de ce Code.

Ladite directive 98/80/CE prévoit un régime particulier applicable à l'or d'investissement qui l'emporte sur tout autre régime relatif à la TVA.

Dans cette optique, cet AR instaure dans l'AR n° 1, un régime de report de perception applicable à certaines livraisons d'or, parmi lesquelles les livraisons d'or d'investissement. En outre, l'AR n° 1 instaure une obligation de délivrer une facture pour les livraisons d'or d'investissement d'un montant supérieur à 100 000,0 francs belges - 2 478,94 euro.

Entrée en vigueur : 1^{er} janvier 2000.

4. *Arrêté royal du 30 décembre 1999 modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (MB du 31 décembre 1999, Éd. 3)*

L'AR du 30 décembre 1999 a transposé les dispositions de la directive 98/80/CE dans le Code de la TVA, sur la base de l'article 105 de ce Code.

Ladite directive 98/80/CE prévoit un régime particulier applicable à l'or d'investissement qui l'emporte sur tout autre régime relatif à la TVA.

Dans cette optique, cet AR supprime dans l'AR n° 20, le taux réduit de 1,0 % applicable à l'or affecté à des fins de placement.

Entrée en vigueur : 1^{er} janvier 2000.

5. *Arrêté royal du 18 janvier 2000 modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (MB du 29 janvier 2000)*

La directive 1999/85/CE du Conseil, du 22 octobre 1999, modifiant la directive 77/388/CEE a donné aux États membres la possibilité d'appliquer à titre expérimental un taux de TVA réduit sur les services à forte intensité de main-d'œuvre, pendant une période maximale de trois ans allant du 1^{er} janvier 2000 au 31 décembre 2002.

Cet AR modifie l'AR n° 20 et prévoit un taux réduit de 6,0 % temporaire pour certains travaux immobiliers ainsi que pour la réparation de bicyclettes, de chaussures et d'articles en cuir, de vêtements et de linge de maison.

Entrée en vigueur : 1^{er} janvier 2000.

C. Ministerieel besluit

1. *Ministerieel besluit van 25 augustus 1999 tot wijziging van het ministerieel besluit n° 21 van 5 mei 1999 tot regeling van de toepassingsmodaliteiten van de rubrieken XXIIIbis en XXXV van tabel A van de bijlage bij het koninklijk besluit n° 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (BS 28 augustus 1999)*

De door dit MB aangebrachte wijzigingen hebben betrekking op de modaliteiten voor de toepassing van het verlaagd tarief van 6,0 % zoals bedoeld in de rubrieken XXIIIbis en XXXV van tabel A van de bijlage bij het voormeld KB n° 20, zoals die werden vastgelegd in het voornoemd MB n° 21.

Die wijzigingen zijn van procedurele aard en wijzigen in wezen niets aan de bestaansgrond van het verlaagd tarief van 6,0 %, van toepassing op de leveringen van goederen en de dienstverrichtingen door instellingen met sociaal oogmerk.

Meer in het bijzonder lost onderhavig MB een probleem op inzake bevoegdheid dat inherent was aan het initieel MB n° 21. Inwerkingtreding : 28 augustus 1999.

II. — REGISTRATIE-, HYPOTHEEK- EN GRIFFIERECHTEN**A. Wetboek**

1. *Wet van 24 december 1999 houdende fiscale en diverse bepalingen (BS van 31 december 1999, Ed. 2)*

De artikelen 6 en 7 van deze wet hebben het speciaal registratierecht op de naturalisaties afgeschaft.

Deze bepalingen zijn in werking getreden op 1 februari 2000.

B. Besluiten

Nihil.

III. — SUCCESSIERECHTEN**A. Wetboek****1. Federale wetgeving**

Nihil.

2. Regionale wetgeving

— Vlaams Gewest

1. *Decreet van 22 december 1999 van het Vlaams Parlement houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 2000 (BS van 30 december 1999, Ed. 2)*

Artikel 38 van dit decreet heeft artikel 60bis van het Wetboek der successierechten zoals het voor het Vlaams Gewest geldt, vervangen, ten einde de vermindering van de successierechten tot nul in geval van overdracht van een fa-

C. Arrêté ministériel

1. *Arrêté ministériel du 25 août 1999 modifiant l'arrêté ministériel n° 21, du 5 mai 1999, réglant les modalités d'application des rubriques XXIIIbis et XXXV du tableau A de l'annexe à l'arrêté royal n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (MB du 28 août 1999)*

Les modifications apportées par cet AM ont trait aux modalités d'application fixées par l'AM n° 21 précité, du taux réduit de 6,0 % visé aux rubriques XXIIIbis et XXXV du tableau A de l'annexe à l'AR n° 20 précité.

Ces modifications sont exclusivement de nature procédurale et n'ont en rien modifié la raison d'être du taux réduit de 6,0 % applicable aux livraisons de biens et aux prestations de services effectuées par des organismes à caractère social.

Le présent AM a plus particulièrement résolu un problème de compétence inhérent à l'AM n° 21, initial.

Entrée en vigueur : 28 août 1999.

II. — DROITS D'ENREGISTREMENT, D'HYPOTHÈQUE ET DE GREFFE**A. Code**

1. *Loi du 24 décembre 1999 portant des dispositions fiscales et diverses (MB du 31 décembre 1999, Éd. 2)*

Les articles 6 et 7 de cette loi ont supprimé le droit d'enregistrement spécial sur les naturalisations.

Ces dispositions sont entrées en vigueur le 1^{er} février 2000.

B. Arrêtés

Néant.

III. — DROITS DE SUCCESSION**A. Code****1. Législation fédérale**

Néant.

2. Législation régionale

— Région flamande

1. *Décret du 22 décembre 1999 du Parlement flamand contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2000 (MB du 30 décembre 1999, Éd. 2)*

L'article 38 de ce décret a remplacé l'article 60bis du Code des droits de succession tel qu'il s'applique dans la Région flamande afin d'intégrer la réduction à zéro des droits de succession dus en cas de transmission d'une entreprise ou d'une

miliale onderneming of vennootschap te incorporeren in de tekst zelf van het Wetboek der successierechten.

Deze bepaling is in werking getreden op 1 januari 2000.

2. *Decreet van 30 juni 2000 van het Vlaams Parlement houdende bepalingen tot begeleiding van de aanpassing van de begroting 2000 (BS van 17 augustus 2000)*

Artikel 8 van dit decreet heeft het vijfde lid van artikel 48 van het Wetboek der successierechten vervangen om, onder meer, te bepalen wat onder samenwonenden dient te worden verstaan, de categorie wettelijk samenwonenden overeenkomstig de bepalingen van boek III, titel *Vbis*, van het Burgerlijk Wetboek in te voeren en het begrip overmacht te definiëren.

Dit decreet is van toepassing op nalatenschappen die openvallen vanaf 1 juli 2000.

— Waals Gewest

Nihil.

— Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Nihil.

B. Besluiten

1. Federale wetgeving

1. *Koninklijk besluit van 13 december 1999 tot wijziging van de bijlagen 2, 3 en 4 van het koninklijk besluit van 31 maart 1936 houdende algemeen reglement van de successierechten (BS van 29 december 1999, Ed. 3)*

Dit KB heeft de aangifte voor de jaarlijkse taks op de collectieve beleggingsinstellingen, de kredietinstellingen en de verzekeringsondernemingen aangepast aan de euro.

Het is in werking getreden op 8 januari 2000.

2. *Ministerieel besluit van 9 maart 2000 betreffende de formulieren voor aangifte inzake successierechten (BS van 28 maart 2000)*

Dit MB heeft de formulieren voor aangifte inzake successierechten aangepast en ze kosteloosheid gemaakt.

Het is in werking getreden op 1 mei 2000.

2. Regionale wetgeving

Nihil.

IV. — MET HET ZEGEL GELIJKGESTELDE TAKSEN

Nihil.

société de famille, dans le texte même du Code des droits de succession.

Cette disposition est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2000.

2. *Décret du 30 juin 2000 contenant diverses mesures d'accompagnement de l'ajustement du budget 2000 (MB du 17 août 2000)*

L'article 8 de ce décret a remplacé l'alinéa 5 de l'article 48 du Code des droits de succession, pour, notamment, introduire dans la définition de ce qu'il faut entendre par cohabitants, la catégorie particulière des cohabitants légaux au sens du livre III, titre *Vbis*, du Code civil, et la notion de force majeure.

Cette disposition s'applique aux successions ouvertes à partir du 1^{er} juillet 2000.

— Région wallonne

Néant.

— Région de Bruxelles-Capitale

Néant.

B. Arrêtés

1. Législation fédérale

1. *Arrêté royal du 13 décembre 1999 modifiant les annexes 2, 3 et 4 de l'arrêté royal du 31 mars 1936 portant règlement général des droits de succession (MB du 29 décembre 1999, Éd. 3)*

Cet AR a adapté à l'euro la déclaration relative à la taxe annuelle sur les organismes de placement collectif, les établissements de crédit et les entreprises d'assurance.

Il est entré en vigueur le 8 janvier 2000.

2. *Arrêté ministériel du 9 mars 2000 relatif aux formules de déclaration des droits de succession (MB du 28 mars 2000)*

Cet AM a adapté les formulaires de déclaration des droits de succession et établi leur gratuité.

Il est entré en vigueur le 1^{er} mai 2000.

2. Législation régionale

Néant.

IV. — TAXES ASSIMILÉES AU TIMBRE

Néant.

V. — ZEGELRECHTEN

A. **Wetboek**

1. *Wet van 24 december 1999 houdende fiscale en diverse bepalingen (BS van 31 december 1999, Ed. 2)*

Artikel 8 van deze wet heeft een nieuw 62° ingevoegd in artikel 59¹ van het Wetboek der zegelrechten dat voorziet in de vrijstelling van het zegelrecht voor de akten en stavingsstukken die moeten worden gevoegd bij het verzoek om naturalisatie.

Deze bepaling is in werking getreden op 1 februari 2000.

B. **Besluiten**

Nihil.

VI. — DOUANERECHTEN

Wat de douanerechten betreft wordt de opbrengst integraal overgedragen aan de Europese Unie zodat — op de teruggestorte 10,0 % inningskosten na, die terug te vinden zijn onder artikel 16.01, sectie II, hoofdstuk I, van de rijksmiddelenbegroting — de opbrengst voor het nationaal budget nul is.

VII. — ACCIJNZEN

A. **Wetten**

Nihil.

B. **Koninklijke besluiten**

1. *Koninklijk besluit van 31 december 1999 tot wijziging van de wet van 22 oktober 1997 betreffende de structuur en de accijnstarieven inzake minerale olie (BS van 6 januari 2000)*

Dit besluit beoogt de vrijstelling inzake accijns en bijzondere accijns voor de zware stookolie die niet meer dan 1,0 % zwavel bevat en die onder belastingcontrole uitsluitend wordt gebruikt voor land- en tuinbouwwerkzaamheden, en in de bosbouw en de zoetwatervisteelt, voorzien bij artikel 16, § 2, e), en § 3, van de wet van 22 oktober 1997 betreffende de structuur en de accijnstarieven inzake minerale olie, te verlenen tot 31 december 2000.

Inwerkingtreding : 1 januari 2000.

2. *Koninklijk besluit van 26 april 2000 tot wijziging van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak (BS van 29 april 2000)*

Dit besluit heeft als voornaamste doel de fiscaliteit van gefabriceerde tabak te wijzigen.

Deze wijziging brengt een verlaging van de accijns betreffende sigaren en cigarillo's met zich mee (van 10,0 % naar 5,0 %) alsook een aanpassing van de fiscaliteit betreffende

V. — DROITS DE TIMBRE

A. **Code**

1. *Loi du 24 décembre 1999 portant des dispositions fiscales et diverses (MB du 31 décembre 1999, Éd. 2)*

L'article 8 de cette loi a inséré dans l'article 59¹ du Code des droits de timbre un 62° *nouveau* qui prévoit l'exemption du droit de timbre pour les actes et documents justificatifs qui doivent être annexés à la demande de naturalisation.

Cette disposition est entrée en vigueur le 1^{er} février 2000.

B. **Arrêtés**

Néant.

VI. — DROITS DE DOUANE

En ce qui concerne les droits de douane dont le produit est transféré à l'Union européenne — à l'exception des 10,0 % remboursés pour frais de perception repris à l'article 16.01, section II, chapitre 1^{er}, du budget des Voies et Moyens — l'influence sur le budget national est nulle.

VII. — DROITS D'ACCISES

A. **Lois**

Néant.

B. **Arrêtés royaux**

1. *Arrêté royal du 31 décembre 1999 portant modification de la loi du 22 octobre 1997 relative à la structure et aux taux des droits d'accise sur les huiles minérales (MB du 6 janvier 2000)*

Cet arrêté vise à proroger jusqu'au 31 décembre 2000, l'exonération de l'accise et de l'accise spéciale prévue pour le fuel lourd ne contenant pas plus de 1,0 % de soufre, utilisé, sous contrôle fiscal, uniquement pour des travaux agricoles ou horticoles et dans la sylviculture et la pisciculture d'eau douce, prévue à l'article 16, § 2, e), et § 3, de la loi du 22 octobre 1997 relative à la structure et aux taux des droits d'accise sur les huiles minérales.

Entrée en vigueur : le 1^{er} janvier 2000.

2. *Arrêté royal du 26 avril 2000 modifiant la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés (MB du 29 avril 2000)*

Cet arrêté a pour objet essentiel de modifier la fiscalité des tabacs manufacturés.

Cette modification entraîne une diminution de l'accise afférente aux cigares et aux cigarillos (de 10,0 % à 5,0 %) ainsi qu'une adaptation de la fiscalité afférente aux cigarettes en

sigaretten, door de *ad valorem* accijns te verminderen en het specifieke deel van de accijns te verhogen.

Inwerkingtreding : 1 mei 2000.

C. Ministeriële besluiten

1. *Ministerieel besluit van 12 augustus 1999 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak (BS van 28 augustus 1999)*

Dit besluit heeft de tabel van de fiscale kentekens voor gefabriceerde tabak, gevoegd bij het MB van 1 augustus 1994, gewijzigd.

Inwerkingtreding : 28 augustus 1999.

2. *Ministerieel besluit van 29 oktober 1999 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak (BS van 17 november 1999)*

Dit MB heeft de tabel van de fiscale kentekens voor gefabriceerde tabak gewijzigd teneinde ze aan te passen aan de verzoeken van de marktdeelnemers.

Inwerkingtreding : 1 november 1999.

3. *Ministerieel besluit van 31 januari 2000 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak (BS van 24 februari 2000)*

Dit besluit heeft de tabel van de fiscale kentekens voor gefabriceerde tabak gewijzigd. Deze wijzigingen aangebracht aan de belastingschalen voor sigaretten en rooktabak vloeien voort uit de verplichte aanpassing naar 90,0 % en naar 85,0 % van de totale fiscaliteit van respectievelijk sigaretten en rooktabak voor het meest verkochte pakje op 31 december van het voorafgaande jaar, voorzien bij artikel 3, §§ 3 en 4, van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak.

Inwerkingtreding : 1 januari 2000.

4. *Ministerieel besluit van 10 februari 2000 tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 december 1993 betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken (BS van 23 februari 2000)*

Dit MB brengt een vereenvoudiging mee van de administratieve formaliteiten opgelegd aan de kleine marktdeelnemers. Dit besluit komt tegemoet aan het voorschrift van een gemotiveerd advies van de Europese Commissie.

Inwerkingtreding : 23 februari 2000.

5. *Ministerieel besluit van 10 februari 2000 tot intrekking van de ministeriële besluiten van 23 juli en 24 december 1981 betreffende de controlebandjes voor geestrijke dranken (BS van 23 februari 2000)*

Dit MB heft de bepalingen op die voorzien in de verplichting een controlebandje aan te brengen op recipiënten die geestrijke dranken bevatten. Deze bepalingen konden nooit worden toegepast.

Inwerkingtreding : 23 februari 2000.

diminuant l'accise *ad valorem* et en augmentant la partie spécifique de l'accise.

Entrée en vigueur : le 1^{er} mai 2000.

C. Arrêtés ministériels

1. *Arrêté ministériel du 12 août 1999 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés (MB du 28 août 1999)*

Cet arrêté a modifié le tableau des signes fiscaux pour tabacs manufacturés annexé à l'AM du 1^{er} août 1994.

Entrée en vigueur : le 28 août 1999.

2. *Arrêté ministériel du 29 octobre 1999 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés (MB du 17 novembre 1999)*

Cet AM a modifié le tableau des signes fiscaux pour tabacs manufacturés pour l'adapter aux demandes des opérateurs.

Entrée en vigueur : le 1^{er} novembre 1999.

3. *Arrêté ministériel du 31 janvier 2000 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés (MB du 24 février 2000)*

Les modifications apportées aux barèmes réservés aux cigarettes et aux tabacs à fumer résultent de l'adaptation obligatoire, aux 90,0 % et 85,0 % de la fiscalité totale appliquée respectivement aux cigarettes et aux tabacs à fumer pour le paquet le plus vendu au 31 décembre de l'année précédente, prévue à l'article 3, §§ 3 et 4, de la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés.

Entrée en vigueur : 1^{er} janvier 2000.

4. *Arrêté ministériel du 10 février 2000 portant modification de l'arrêté ministériel du 23 décembre 1993 relatif au régime d'accise des boissons non alcoolisées (MB du 23 février 2000)*

Cet AM apporte une simplification dans les formalités administratives imposées aux petits opérateurs. L'arrêté en question répond au prescrit d'un avis motivé de la Commission européenne.

Entrée en vigueur : le 23 février 2000.

5. *Arrêté ministériel du 10 février 2000 portant abrogation des arrêtés ministériels des 23 juillet et 24 décembre 1981 relatifs aux bandelettes de contrôle des boissons spiritueuses (MB du 23 février 2000)*

Cet AM abroge les dispositions prévoyant l'obligation d'apposer une bandelette de contrôle sur les récipients contenant des boissons spiritueuses. Lesdites dispositions n'ont jamais pu être appliquées.

Entrée en vigueur : le 23 février 2000.

6. *Ministerieel besluit van 18 mei 2000 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak (BS van 25 mei 2000)*

Dit MB heeft de tabel van de fiscale kentekens voor gefabriceerde tabak vervangen omwille van de wijziging in de fiscaliteit voor sigaren, cigarillo's en sigaretten overeenkomstig de bepalingen van het KB van 26 april 2000.

Inwerkingtreding : 1 mei 2000.

VIII. — MILIEUTAKSEN

A. Wetten

Nihil.

B. Koninklijke besluiten

Nihil.

C. Ministeriële besluiten

1. *Ministerieel besluit van 11 september 1999 betreffende de regeling van producten onderworpen aan milieutaks (BS van 21 september 1999)*

Dit MB regelt de verschillende verplichtingen verbonden aan het in verbruik stellen van aan milieutaks onderworpen producten.

Inwerkingtreding : 21 september 1999.

2. *Ministerieel besluit van 11 september 1999 betreffende het aanbrengen van fiscale kentekens op producten onderworpen aan milieutaks (BS van 21 september 1999)*

Dit MB bepaalt dat enkel de producten waarvoor milieutaks dient te worden betaald, moeten bekleed zijn met een fiscaal kenteken.

Inwerkingtreding : 21 september 1999.

IX. — OPENINGSBELASTING EN VERGUNNINGSRECHT

Nihil.

6. *Arrêté ministériel du 18 mai 2000 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés (MB du 25 mai 2000)*

Cet AM a remplacé le tableau des signes fiscaux pour tabacs manufacturés en raison de la modification intervenue dans la fiscalité afférente aux cigares, cigarillos et cigarettes conformément aux dispositions de l'AR du 26 avril 2000.

Entrée en vigueur : le 1^{er} mai 2000.

VIII. — ÉCOTAXES

A. Lois

Néant.

B. Arrêtés royaux

Néant.

C. Arrêtés ministériels

1. *Arrêté ministériel du 11 septembre 1999 relatif au régime fiscal des produits soumis à écotaxes (MB du 21 septembre 1999)*

Cet AM règle les diverses obligations liées à la mise à la consommation de produits passibles de l'écotaxe.

Entrée en vigueur : le 21 septembre 1999.

2. *Arrêté ministériel du 11 septembre 1999 relatif aux signes distinctifs à apposer sur les produits soumis à écotaxe (MB du 21 septembre 1999)*

Cet AM dispose que seuls les produits pour lesquels l'écotaxe doit être acquittée doivent être revêtus du signe distinctif.

Entrée en vigueur : le 21 septembre 1999.

IX. — TAXE D'OUVERTURE ET TAXE DE PATENTE

Néant.

BIJLAGE III

**Bepalingen die de financiële verhoudingen regelen
tussen de Federale Staat, de gemeenschappen
en de gewesten**

In deze bijlage worden in principe een aantal wettelijke, regelgevende en andere bepalingen opgenomen met betrekking tot de financiële verhoudingen tussen de federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten. Er kunnen echter ook andere bepalingen worden in opgenomen.

1. Wetgevende en regelgevende maatregelen

1.1. De wetgevende maatregelen

1.1.1. Wet van 12 maart 2000 betreffende de instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franstalige Gemeenschapscommissie en de Federale Staat inzake de begeleiding en behandeling van daders van seksueel misbruik, ondertekend te Brussel op 13 april 1999 (*Belgisch Staatsblad* van 26 juli 2000)

Wet van 4 mei 1999 houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat en de Vlaamse Gemeenschap inzake de begeleiding en behandeling van daders van seksueel misbruik, ondertekend te Brussel op 8 oktober 1998 (*Belgisch Staatsblad* van 11 september 1999)

Wet van 4 mei 1999 houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat en het Waals Gewest inzake de begeleiding en behandeling van daders van seksueel misbruik, ondertekend te Brussel op 8 oktober 1998 (*Belgisch Staatsblad* van 11 september 1999)

De specifieke problematiek van het seksueel misbruik maakt het noodzakelijk dat er een structurele samenwerking tussen de Federale Staat en de gemeenschappen en gewesten tot stand wordt gebracht om de persoonlijke, relationele en maatschappelijke ontwikkeling van daders van seksueel misbruik te begeleiden en hun herintegratie in de maatschappij te bevorderen teneinde herhaling van seksueel misbruik te voorkomen.

De goedkeuring van de 3 samenwerkingsakkoorden waarborgt een gelijkwaardige opvang van daders van seksueel misbruik en een gelijkwaardige bescherming van potentiële slachtoffers in het hele land. Door de samenwerkingsakkoorden wordt tegemoetgekomen aan de aanbeveling van de parlementaire onderzoekscommissie Dutroux-Nihoul & consorten waarin werd gepleit voor de uitwerking van een partnership tussen Justitie en de hulpverlening in het kader van de wet tot bescherming van de maatschappij en in het kader van de wet betreffende de voorwaardelijke invrijheidstelling.

Ingevolge deze wetten is een begeleiding of behandeling door een gespecialiseerde dienst verplicht voor elke voorwaardelijk in vrijheid gestelde veroordeelde of op proef vrijgestelde geïnterneerde die zich schuldig maakte aan seksueel misbruik (ten aanzien van minderjarigen).

De samenwerkingsakkoorden zijn ook om andere redenen van belang. De samenwerking tussen de gerechtelijke diensten en de gespecialiseerde teams van de gemeenschappen

ANNEXE III

**Dispositions réglant les rapports financiers entre l'État
fédéral, les communautés et les régions**

Cette annexe reprend un certain nombre de dispositions légales, réglementaires ou autres, relatives, en principe, aux rapports financiers entre l'État fédéral, les communautés et les régions. D'autres dispositions y sont aussi parfois mentionnées.

1. Mesures légales et réglementaires

1.1. Les mesures légales

1.1.1. Loi du 12 mars 2000 portant assentiment à l'accord de coopération entre la Commission communautaire commune, la Commission communautaire francophone et l'État fédéral relatif à la guidance et au traitement d'auteurs d'infraction à caractère sexuel, signé à Bruxelles le 8 octobre 1998 (*Moniteur belge* du 26 juillet 2000)

Loi du 4 mai 1999 portant assentiment à l'accord de coopération entre l'État fédéral et la Communauté flamande relatif à la guidance et au traitement d'auteurs d'infraction à caractère sexuel, signé à Bruxelles le 8 octobre 1998 (*Moniteur belge* du 11 septembre 1999)

Loi du 4 mai 1999 portant assentiment à l'accord de coopération entre l'État fédéral et la Région wallonne relatif à la guidance et au traitement d'auteurs d'infraction à caractère sexuel, signé à Bruxelles le 8 octobre 1998 (*Moniteur belge* du 11 septembre 1999)

La problématique spécifique de l'abus sexuel nécessite la réalisation d'une collaboration structurelle entre l'État fédéral et les communautés et les régions afin d'assurer une guidance personnelle, relationnelle et sociale des auteurs de l'abus et de promouvoir leur réintégration dans la société, afin de prévenir la récurrence.

L'approbation des trois accords de coopération garantit un même traitement des auteurs d'abus sexuel et une même protection des victimes potentielles dans tout le pays. Les accords de coopération répondent à la recommandation de la commission d'enquête parlementaire Dutroux-Nihoul et consortes, qui avait plaidé pour la mise en œuvre d'un partenariat entre la Justice et les services d'aide, dans le cadre de la loi sur la protection de la société et de la loi sur la libération conditionnelle.

En application de ces lois, une guidance ou traitement par un service spécialisé est obligatoire pour chaque condamné mis en liberté conditionnelle ou pour l'interné libéré à l'essai ayant commis un abus sexuel à l'égard de mineurs.

Les accords de coopération sont importants pour d'autres raisons. En effet, la coopération entre les services de justice et les équipes spécialisées des communautés et des régions

en de gewesten biedt de mogelijkheid een onderscheid te maken tussen enerzijds toezicht en controle, die onder de verantwoordelijkheid van het federaal departement van Justitie vallen, en anderzijds begeleiding en psychologische behandeling, die deel uitmaken van het gezondheidsbeleid en de welzijnszorg en waarvoor de gemeenschappen en de gewesten bevoegd zijn overeenkomstig de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980. Zo voorkomt men dat er rolconflicten ontstaan rond de therapeuten, en dat de persoon die wordt begeleid, een verwarde voorstelling van de zaken krijgt.

Het partnerschap tussen justitie en hulpverlening dat met de samenwerkingsakkoorden wordt beoogd, betreft alle daders van seksueel misbruik die door de justitie zijn gevat en dus niet alleen daders van seksueel misbruik ten aanzien van minderjarigen.

Daarnaast hebben de akkoorden betrekking op daders van seksueel misbruik die het voorwerp zijn van een maatregel van vrijheid onder voorwaarden, een bemiddeling in strafzaken, probatie, een voorwaardelijke of een voorlopige invrijheidstelling of nog een vrijstelling op proef wanneer het een geïnterneerde betreft.

1.1.2. Wet van 23 mei 2000 tot bepaling van de criteria bedoeld in artikel 39, § 2, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van gemeenschappen en gewesten (*Belgisch Staatsblad* van 30 mei 2000)

Een beschrijving van deze wet wordt weergegeven in bijlage 5 van deze algemene toelichting.

1.2. Regelgevende maatregelen

1.2.1. Koninklijk besluit van 4 mei 1999 tot bepaling van de wijze van verdeling onder de gewesten en de gemeenschappen van de quotiteit die hen ten laste valt in bepaalde verkiezingsuitgaven, voorzien in artikel 4 van de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur en tot aanvulling van de kieswetgeving met betrekking tot de gewesten en gemeenschappen (*Belgische Staatsblad* van 29 mei 1999)

Dit koninklijk besluit regelt de uitvoering van de verdeling van de verkiezingsuitgaven tussen de federale overheid en de gemeenschappen en de gewesten.

In het geval van gelijktijdige verkiezingen met het oog op de vernieuwing van de federale Wetgevende Kamers en de Gewest- en Gemeenschapsraden neemt :

— het Vlaams Gewest 35,0 % ten laste van het bedrag dat wordt verkregen door de totale uitgave van iedere categorie te vermenigvuldigen met het quotiënt van de deling van het aantal kiezers dat ingeschreven is in de gemeenten die tot het Vlaams Gewest behoren, door het aantal kiezers van het hele Rijk;

— het Waals Gewest enerzijds 35,0 % ten laste van het bedrag dat wordt verkregen door de totale uitgaven van iedere categorie te vermenigvuldigen met het quotiënt van de deling van het aantal kiezers dat ingeschreven is in de gemeenten die tot het Waals Gewest behoren, waarvan het aantal kiezers wordt afgetrokken dat ingeschreven is in de gemeenten die tot het Duitse taalgebied behoren, door het aantal kiezers van het hele Rijk en anderzijds 17,5 % van het bedrag dat wordt verkregen door de totale uitgaven van iedere categorie te vermenigvuldigen met het quotiënt van de deling van het aantal kiezers dat ingeschreven is in de ge-

permet de différencier, d'une part, le contrôle, qui ressort de la responsabilité du département fédéral de la Justice, et, d'autre part, la guidance et le traitement psychologique, qui font partie de la politique de santé et de bien-être dont les communautés et les régions sont responsables conformément à la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980. De la sorte, des conflits de compétence concernant les thérapeutes sont évités et la personne à guider n'aura pas une idée confuse des affaires.

Le partenariat entre la Justice et l'aide aux personnes visé par les accords de coopération, concerne tous les auteurs d'infraction à caractère sexuel saisis par la justice, et donc pas uniquement les auteurs d'infraction à caractère sexuel à l'égard de mineurs.

En outre, les accords concernent les auteurs d'abus sexuels ayant fait l'objet d'une mesure de liberté conditionnelle, d'une intermédiation pénitentiaire, d'une mise en liberté conditionnelle ou provisoire, ou encore d'une mise en liberté à l'essai lorsqu'il s'agit d'un interné.

1.1.2. Loi du 23 mai 2000 fixant les critères visés à l'article 39, § 2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions (*Moniteur belge* du 30 mai 2000)

Une description de cette loi est reprise dans l'annexe 5 de l'exposé général.

1.2. Mesures réglementaires

1.2.1. Arrêté royal du 4 mai 1999 déterminant les modalités de répartition entre les régions et les communautés de la quotité qui leur incombe dans certaines dépenses électorales, dans les divers cas d'élections simultanées prévus à l'article 4 de la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État et à compléter la législation électorale relative aux régions et aux communautés (*Moniteur belge* du 29 mai 1999)

Cet arrêté royal règle l'exécution de la répartition des dépenses électorales entre le pouvoir fédéral, les communautés et les régions.

Dans le cas d'élections simultanées en vue de renouveler les Chambres législatives fédérales et les Conseils régionaux et communautaires :

— la Région flamande prend en charge 35,0 % du montant obtenu en multipliant les dépenses totales de chaque catégorie par le quotient résultant de la division du nombre d'électeurs inscrits dans les communes faisant partie de la Région flamande par le nombre d'électeurs de l'ensemble du Royaume;

— la Région wallonne prend en charge d'une part, 35,0 % du montant obtenu en multipliant les dépenses totales de chaque catégorie par le quotient résultant de la division du nombre d'électeurs inscrits dans les communes faisant partie de la Région wallonne, déduction faite du nombre d'électeurs inscrits dans les communes faisant partie de la Région de langue allemande, par le nombre d'électeurs de l'ensemble du Royaume, et d'autre part, 17,5 % du montant obtenu en multipliant les dépenses totales de chaque catégorie par le quotient résultant de la division du nombre d'électeurs inscrits dans les communes faisant partie de la Région de lan-

meenten die tot het Duitse taalgebied behoren, door het aantal kiezers van het hele Rijk;

— het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 35,0 % ten laste van het bedrag dat wordt verkregen door de totale uitgaven van iedere categorie te vermenigvuldigen met het quotiënt van de deling van het aantal kiezers dat ingeschreven is in de gemeenten die tot het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren, door het aantal kiezers van het hele Rijk;

— de Duitstalige Gemeenschap 17,5 % ten laste van het bedrag dat wordt verkregen door de totale uitgaven van iedere categorie te vermenigvuldigen met het quotiënt van de deling van het aantal kiezers dat ingeschreven is in de gemeenten die tot het Duitse taalgebied behoren, door het aantal kiezers van het hele Rijk;

— de federale overheid neemt het resterende gedeelte ten laste.

Bij gelijktijdige verkiezingen voor de vernieuwing, van het Europees Parlement en van de Gewest- en Gemeenschapsraden worden bovenvermelde percentages respectievelijk 50,0 % in plaats van 35,0 % en 25,0 % in plaats van 17,5 %.

In het geval van gelijktijdige verkiezingen met het oog op een nieuwe samenstelling van de federale Wetgevende Kamers, het Europees Parlement en de Gewest- en Gemeenschapsraden worden bovenstaande percentages als volgt bepaald : 25,0 % in plaats van 35,0 % en 12,5 % in plaats van 17,5 %.

Onder « de kiezers van het hele Rijk » wordt verstaan het totaal aantal kiezers ingeschreven in die hoedanigheid op de kiezerslijst opgesteld door het college van burgemeester en schepenen van elke gemeente met inbegrip van de in het buitenland gevestigde Belgen die ingeschreven zijn op de kiezerslijst en de niet-Belgische burgers van de EU die in België verblijven.

De uitgaven die in aanmerking worden genomen zijn opgenomen in artikel 4 van de bijzondere wet van 16 juli 1993.

1.2.2. Koninklijk besluit van 6 mei 1999 houdende uitvoering van artikel 4, § 6, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten (*Belgisch Staatsblad* van 8 juli 1999)

Dit koninklijk besluit regelt voor de gewestelijke belastingen, zoals opgenomen in artikel 3 van de hierboven vernoemde bijzondere wet van 16 januari 1989, de toewijzing van de nalatigheidsinteressen en de last van de verwijlinteressen en dit ongeacht de overheid (Federale Staat of gewest) die voor de dienst ervan instaat.

De opbrengst van de nalatigheidsinteressen wordt toegerekend aan en de last van de verwijlinteressen wordt gedragen door elk van de gewesten en dit in de mate waarin de opbrengst van de gewestelijke belasting waarop die interessen betrekking hebben hen overeenkomstig de bepalingen van artikel 5 van de bijzondere wet wordt toegewezen.

Indien de opbrengst van een belasting niet volledig wordt toegewezen aan de gewesten worden de geïnde of betaalde interessen naar toegekend aan of gedragen door de gewesten in verhouding tot het % van toewijzing.

1.2.3. Koninklijk besluit van 19 januari 2000 tot vaststelling van het bedrag van de financiële tussenkomst bedoeld in artikel 6, § 1, IX, 2°, tweede lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen (*Belgisch Staatsblad* van 4 maart 2000)

Door dit koninklijk besluit wordt voor iedere uitkeringsgerechtigde volledige werkloze of iedere persoon daarmee

que allemande par le nombre d'électeurs de l'ensemble du Royaume;

— la Région de Bruxelles-Capitale prend en charge 35,0 % du montant obtenu en multipliant les dépenses totales de chaque catégorie par le quotient résultant de la division du nombre d'électeurs inscrits dans les communes faisant partie de la Région de Bruxelles-Capitale par le nombre d'électeurs de l'ensemble du Royaume;

— la Communauté germanophone prend en charge 17,5 % du montant obtenu en multipliant les dépenses totales de chaque catégorie par le quotient résultant de la division du nombre d'électeurs, inscrits dans les communes faisant partie de la Région de langue allemande par le nombre d'électeurs de l'ensemble du Royaume;

— le pouvoir fédéral prend le solde à sa charge.

Dans le cas d'élections simultanées, en vue de renouveler le Parlement européen et les Conseils régionaux et communautaires, les pourcentages précités deviennent respectivement 50,0 % au lieu de 35,0 % et 25,0 % au lieu de 17,5 %.

Dans le cas d'élections simultanées en vue de renouveler le Parlement européen, les Chambres législatives fédérales et les Conseils régionaux et communautaires, les pourcentages précités sont fixés comme suit : 25,0 % au lieu de 35,0 % et 12,5 % au lieu de 17,5 %.

Par « les électeurs de l'ensemble du Royaume », on comprend le total des électeurs inscrits tels quels sur la liste des électeurs établie par le collège des bourgmestres et échevins de chaque commune, y compris les Belges résidant à l'étranger inscrits sur ladite liste et les citoyens de l'UE non belges résidant en Belgique.

Les dépenses prises en compte sont reprises à l'article 4 de la loi spéciale du 16 juillet 1993.

1.2.2. Arrêté royal du 6 mai 1999 portant exécution de l'article 4, § 6, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions (*Moniteur belge* du 8 juillet 1999)

Cet arrêté royal règle pour les impôts régionaux, tels qu'ils ont été repris à l'article 3 de la loi spéciale précitée du 16 janvier 1989, l'affectation des intérêts de retard et la charge des intérêts moratoires, quelle que soit l'autorité qui en assure le service.

Le produit des intérêts de retard est alloué à et la charge des intérêts moratoires est supportée par chaque région, dans la mesure où le produit de l'impôt régional auquel ces intérêts se rapportent lui est attribué, conformément à l'article 5 de la loi spéciale.

Lorsque le produit d'un impôt n'est pas entièrement attribué aux régions, les intérêts perçus ou payés ne sont alloués ou supportés par les régions qu'à raison du pourcentage d'attribution.

1.2.3. Arrêté royal du 19 janvier 2000 fixant le montant de l'intervention financière visée à l'article 6, § 1^{er}, IX, 2°, alinéa 2, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles (*Moniteur belge* du 4 mars 2000)

Cet arrêté royal fixe pour chaque chômeur complet indemnisé ou chaque personne assimilée par ou en vertu de la loi,

gelijkgesteld door of krachtens de wet, en tewerkgesteld met een arbeidsovereenkomst, in een weder tewerkstellingsprogramma voor het jaar 2000 het bedrag van financiële tussenkomst toegekend aan de gewesten vastgesteld op 235 358 Belgische frank, voor het jaar 2001 op 267 605 Belgische frank en voor het jaar 2002 op 299 852 Belgische frank.

1.2.4. Koninklijk besluit van 1 maart 2000 tot wijziging van artikel 3 van de koninklijke besluiten van 27 april 1993, van het koninklijk besluit van 12 augustus 1994, van het koninklijk besluit van 25 februari 1996, van de koninklijke besluiten van 20 december 1996, van het koninklijk besluit van 10 februari 1998 en van het koninklijk besluit van 14 december 1998 tot vaststelling van de parameters voor de berekening van de aan de gemeenschappen en de gewesten toegevoegde gedeelten van de opbrengst van belastingen voor respectievelijk de begrotingsjaren 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996 en 1997 (*Belgisch Staatsblad* van 18 april 2000)

Dit koninklijk besluit geeft aanleiding tot de regularisatie van de aan de gemeenschappen door te storten gedeelten van de opbrengst van de belasting op de toegevoegde waarde voor de betreffende begrotingsjaren.

Dit koninklijk besluit stelt de aanpassingsfactor bedoeld in artikel 38, § 4 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten vast op :

- 99,540 % voor het begrotingsjaar 1990
- 99,255 % voor het begrotingsjaar 1991
- 99,057 % voor het begrotingsjaar 1992
- 99,390 % voor het begrotingsjaar 1993
- 99,458 % voor het begrotingsjaar 1994
- 99,550 % voor het begrotingsjaar 1995
- 99,577 % voor het begrotingsjaar 1996
- 99,595 % voor het begrotingsjaar 1997.

1.2.5. Koninklijk besluit van 1 maart 2000 tot vaststelling van de parameters voor de berekening van de aan de gemeenschappen en de gewesten toegewezen gedeelten van de opbrengst van belastingen voor het begrotingsjaar 1998 (*Belgisch Staatsblad* van 18 april 2000)

Dit besluit bepaalt de ontvangsten voor het begrotingsjaar 1998 inzake personenbelasting van elk gewest (artikel 7, § 2, tweede lid van de bijzondere wet van 16 januari 1989) en per taalgebied (artikel 44, § 2 van de bijzondere wet van 16 januari 1989) en het aantal inwoners van elk gewest (artikel 7 § 2, eerste lid van de bijzondere wet van 16 januari 1989) alsook de aanpassingsfactor bedoeld in artikel 38, § 4 van de bijzondere wet van 16 januari 1989.

De ontvangsten inzake personenbelasting per gewest bedragen voor het begrotingsjaar 1998 :

- voor het Vlaams Gewest : 585 484,7 miljoen Belgische frank;
- voor het Waals Gewest : 273 107,0 miljoen Belgische frank;
- voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest : 86 623,0 miljoen Belgische frank.

De per taalgebied gelokaliseerde ontvangsten inzake personenbelasting zijn voor het begrotingsjaar 1998 vastgesteld als volgt :

- voor het Nederlands taalgebied : 585 484,7 miljoen Belgische frank;
- voor het Frans taalgebied : 267 922,5 miljoen Belgische frank;

placé dans le cadre d'un contrat de travail, dans un programme de remise au travail, le montant de l'intervention financière octroyée aux régions à 235 358 francs belges pour l'année 2000, à 267 605 francs belges pour l'année 2001 et à 299 852 francs belges pour l'année 2002.

1.2.4. Arrêté royal du 1^{er} mars 2000 modifiant l'article 3 des arrêtés royaux du 27 avril 1993, de l'arrêté royal du 12 août 1994, de l'arrêté royal du 25 février 1996, des arrêtés royaux du 20 décembre 1996, de l'arrêté royal 10 février 1998 et de l'arrêté royal du 14 décembre 1998 portant les paramètres pour calculer les parties du produit d'impôts attribuées aux communautés et aux régions respectivement pour les années budgétaires 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996 et 1997 (*Moniteur belge* du 18 avril 2000)

Cet arrêté royal permet de régulariser les parties du produit de la taxe sur la valeur ajoutée versées aux communautés pour les années budgétaires concernées.

Il fixe le facteur d'adaptation visé à l'article 38, § 4 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions comme suit :

- 99,540 % pour l'année budgétaire 1990
- 99,255 % pour l'année budgétaire 1991
- 99,057 % pour l'année budgétaire 1992
- 99,390 % pour l'année budgétaire 1993
- 99,458 % pour l'année budgétaire 1994
- 99,550 % pour l'année budgétaire 1995
- 99,577 % pour l'année budgétaire 1996
- 99,595 % pour l'année budgétaire 1997.

1.2.5. Arrêté royal du 1^{er} mars 2000 portant les paramètres pour calculer les parties du produit d'impôts attribuées aux communautés et aux régions pour l'année budgétaire 1998 (*Moniteur belge* du 18 avril 2000)

Cet arrêté fixe les recettes pour l'année budgétaire 1998 en matière d'impôts sur les personnes physiques pour chaque région (article 7, § 2, alinéa 2 de la loi spéciale du 16 janvier 1989) et par région linguistique (article 44, § 2 de la même loi) et le nombre d'habitants de chaque région (article 7, § 2, alinéa 1^{er} de la même loi), ainsi que le facteur d'adaptation visé à l'article 38, § 4 de cette même loi spéciale.

Pour l'année budgétaire 1998, les recettes en matière d'impôts sur les personnes physiques par région sont de :

- 585 484,7 millions de francs belges pour la Région flamande;
- 273 107,0 millions de francs belges pour la Région wallonne;
- 86 623,0 millions de francs belges pour la Région de Bruxelles-Capitale.

Pour l'année budgétaire 1998, les recettes localisées par région linguistique sont fixées comme suit :

- 585 484,7 millions de francs belges pour la Région néerlandophone;
- 267 922,5 millions de francs belges pour la Région francophone;

— voor het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad : 86 623,0 miljoen Belgische frank;
 — voor het Duits taalgebied : 5 184,5 miljoen Belgische frank.

Het aantal inwoners van elk gewest voor het begrotingsjaar 1998 stemt overeen met de bestanden vastgesteld op 1 januari 1997 hetzij :

- in het Vlaams Gewest : 5 898 824;
- in het Waals Gewest : 3 320 805;
- in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest : 950 597.

De aanpassingsfactor voor het begrotingsjaar 1998 wordt vastgesteld op 99,759 %.

1.2.6. Koninklijk besluit van 8 juni 2000 genomen ter uitvoering van de bijzondere wet van 27 april 1994 tot instelling van een responsabiliseringsbijdrage ten laste van sommige werkgevers van de openbare sector (*Belgisch Staatsblad* van 26 juni 2000)

Dit koninklijk besluit stelt de werkelijke responsabiliseringsbijdragen vast voor de jaren 1998 en 1999 die toekomen aan het Fonds voor overlevingspensioenen. De bijdragen werden vastgesteld als volgt :

(In Belgische frank)

	1998	1999
Vlaamse Gemeenschap	180 887 391	69 203 263
Federale Staat	79 447 050	286 776 187
Franse Gemeenschap	318 757 987	369 752 862
Waals Gewest	188 061 857	226 672 181
Duitstalige Gemeenschap	4 080 628	3 909 510
Brussels Hoofdstedelijk Gewest ..	2 519 878	2 690 259
Franse Gemeenschapscommissie	—	—
Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie	394 590	381 590

2. De samenwerking tussen de Federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten

In veel gevallen is het zeer moeilijk de uitoefening van de bevoegdheden van de federale entiteiten van de Federale Staat België volledig te scheiden. Samenwerking is een noodzakelijke voorwaarde voor het bestaan en de werking van de Federale Staat. Enkel door middel van de grondwet of bijzondere wetten kan de samenwerking tussen de Federale Staat en de federale entiteiten worden verplicht. Als deze samenwerking niet is voorzien door de grondwet of een bijzondere wet, wordt zij op vrijwillige basis georganiseerd.

De Staat, de gemeenschappen en de gewesten kunnen krachtens artikel 92bis, § 1 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, ingevoegd door de bijzondere wet van 8 augustus 1988, samenwerkingsakkoorden sluiten, bijvoorbeeld inzake gemeenschappelijke uitoefening van bevoegdheden, de gemeenschappelijke ontwikkeling van initiatieven en het gezamenlijk beheer van gemeenschappelijke diensten.

In principe worden in deze paragraaf de samenwerkingsakkoorden besproken die een weerslag hebben op de financiën van de Federale Staat of die de financiële verhoudingen regelen tussen de Federale Staat en de gemeenschappen en de gewesten. Volledigheidshalve kunnen er echter ook andere samenwerkingsakkoorden worden opgenomen.

— 86 623,0 millions de francs belges pour la Région bilingue de Bruxelles Capitale;

— 5 184,5 millions de francs belges pour la Région germanophone.

Le nombre d'habitants de chaque région, pour l'année budgétaire 1998, correspond au nombre fixé le 1^{er} janvier 1997, à savoir :

- en Région flamande : 5 898 824;
- en Région wallonne : 3 320 805;
- en Région de Bruxelles-Capitale : 950 597.

Le facteur d'adaptation pour l'année budgétaire 1998 est fixé à 99,759 %.

1.2.6. Arrêté royal du 8 juin 2000 pris en exécution de la loi spéciale du 27 avril 1994 instaurant une contribution de responsabilisation à charge de certains employeurs du secteur public (*Moniteur belge* du 26 juin 2000)

Le présent arrêté royal fixe les contributions de responsabilisation réelles pour les années 1998 et 1999 dues au Fonds des pensions de survie comme suit :

(En francs belges)

	1998	1999
Communauté flamande	180 887 391	69 203 263
État fédéral	79 447 050	286 776 187
Communauté française	318 757 987	369 752 862
Région wallonne	188 061 857	226 672 181
Communauté germanophone	4 080 628	3 909 510
Région Bruxelles-Capitale	2 519 878	2 690 259
Commission communautaire française	—	—
Commission communautaire commune	394 590	381 590

2. La coopération entre l'État fédéral, les communautés et les régions

Dans de nombreux cas, il est difficile de séparer complètement les pouvoirs exercés par les entités fédérées de ceux exercés par l'État fédéral belge. La coopération est une condition nécessaire à l'existence et au fonctionnement de l'État fédéral. La coopération entre l'État fédéral et les entités fédérées ne peut être imposée que par la Constitution ou par les lois spéciales. Si cette coopération n'est pas prévue par la Constitution ou par la loi spéciale, elle est organisée sur une base volontaire.

En vertu de l'article 92bis, § 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980, inséré par la loi spéciale du 8 août 1988, l'État, les communautés et les régions peuvent conclure des accords de coopération, par exemple en matière d'exercice commun des pouvoirs, de développement commun d'initiatives et de gestion en commun de services collectifs.

En principe, cette section traite des accords de coopération ayant un impact sur les finances de l'État fédéral ou réglant les relations financières entre l'État fédéral, les communautés et les régions. Toutefois, pour être complet, d'autres accords de coopération sont également repris.

2.1. De samenwerkingsakkoorden

2.1.1. Bijakte n° 5 bij het Samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot bepaalde initiatieven om de internationale rol en de functie van hoofdstad van Brussel te bevorderen

Deze bijakte van het Samenwerkingsakkoord heeft tot doel bijakte n° 4 te actualiseren, dit wil zeggen zowel de initiatieven als de budgetten van het programma voor 1999, evenals het bepalen van een reeks initiatieven voor het programma 2000 die de bedoeling hebben de internationale rol en de functie van hoofdstad van Brussel te bevorderen.

De Federale Staat garandeert voor het jaar 2000 2 580,0 miljard Belgische frank voor de financiering van deze initiatieven.

Het geactualiseerde budgettaire programma van de initiatieven voor het jaar 2000 is het volgende :

- 847,8 miljoen Belgische frank voor werken in verband met de NMBS;
- 468,4 miljoen Belgische frank voor « ruimte Brussel – Europa »;
- 463,8 miljoen Belgische frank voor de neutrale zone, omgeving koninklijk paleis en nationale paleizen;
- 215,0 miljoen Belgische frank voor werken aan de Leopold III laan, Eurocontrol, NATO, luchthaven van Brussel-Nationaal;
- 110,0 miljoen Belgische frank voor de co-financiering in verband met toegangswegen tot bepaalde polen van nationaal en internationaal belang;
- 807,6 miljoen Belgische frank voor diverse aangelegenheden;
- 775,0 miljoen Belgische frank voor de Brusselse vijfhoek en wijken in moeilijkheden;
- 20,0 miljoen Belgische frank voor de verbetering van de mobiliteit;
- 110,0 miljoen Belgische frank voor de stadsparken;
- 532,8 miljoen Belgische frank voor de verbetering van het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- 60,3 miljoen Belgische frank voor de werkingskredieten.

Deze bijakte wijzigt de financieringsprincipes zoals bepaald in het oorspronkelijke Samenwerkingsakkoord. Een financieringsprincipe van 100 % ten laste van de begroting van de Federale Staat wordt in aanmerking genomen voor alle initiatieven met uitzondering van de specifieke initiatieven waarvoor een co-financieringsprincipe naar ratio van 49 % voor de Federale Staat en 51 % voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geldt.

2.2. Protocollen

2.2.1. Interministeriële Conferentie — Aanhangsel n° 2 van 25 mei 1999 bij het protocol van 9 juni 1997 gesloten tussen de federale regering en de overheden bedoeld in de artikelen 128, 130 en 135 van de Grondwet, over het te voeren ouderenzorgbeleid : centra voor dagverzorging (*Belgisch Staatsblad* van 20 oktober 1999)

Om op lange termijn een evenwichtige financiering van de sociale zekerheid te waarborgen, moet de ontwikkeling van het zorgaanbod worden beheerst. Hierbij moeten echter de nodige kwaliteitsdiensten voor bejaarden worden verzekerd.

2.1. Les accords de coopération

2.1.1. Avenant n° 5 à l'accord de coopération du 15 septembre 1993 entre l'État fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale concernant les initiatives destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles

Cet avenant de l'accord de coopération a pour objet d'actualiser l'avenant n° 4, c'est-à-dire tant les initiatives que les budgets du programme 1999, ainsi que de déterminer, pour le programme 2000, une série d'initiatives destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles.

L'État fédéral garantit, pour l'année 2000, 2 580,0 milliards de francs belges afin de financer ces initiatives.

Le programme budgétaire actualisé des initiatives pour l'année 2000 est le suivant :

- 847,8 millions de francs belges pour les travaux en relation avec la SNCB;
- 468,4 millions de francs belges pour l'« Espace Bruxelles-Europe »;
- 463,8 millions de francs belges pour la zone neutre, alentours du Palais Royal et les palais nationaux;
- 215,0 millions de francs belges pour les travaux au Boulevard Léopold III, Eurocontrol, OTAN, aéroport de Bruxelles-national;
- 110,0 millions de francs belges pour le co-financement en rapport avec les voies d'accès de certains pôles bruxellois d'intérêt national et international;
- 807,6 millions de francs belges pour des opportunités diverses;
- 775,0 millions de francs belges pour le Pentagone et les quartiers en difficulté;
- 20,0 millions de francs belges pour l'amélioration de la mobilité;
- 110,0 millions de francs belges pour les parcs urbains;
- 532,8 millions de francs belges pour l'aménagement des transports en commun dans la Région de Bruxelles-Capitale;
- 60,3 millions de francs belges pour les crédits de fonctionnement.

Cet avenant modifie les principes de financement comme défini dans l'accord de coopération initial. Un principe de financement à 100 % à charge du budget de l'État fédéral est retenu pour toutes initiatives, à l'exclusion des initiatives spécifiques pour lesquelles un principe de co-financement à ratio de 49 % État fédéral et 51 % Région de Bruxelles-Capitale est retenu.

2.2. Protocoles

2.2.1. Conférence Interministérielle — Avenant n° 2 au protocole du 9 juin 1997 conclu entre le gouvernement fédéral et les autorités visées aux articles 128, 130 et 135 de la Constitution, concernant la politique de la santé à mener à l'égard des personnes âgées : centres de soins de jour (*Monsieur belge* du 20 octobre 1999)

Afin d'assurer à long terme un financement équilibré de la sécurité sociale, il convient de maîtriser l'évolution de l'offre de soins tout en garantissant aux personnes âgées des services de qualité.

Het centrum voor dagverzorging is een alternatieve opvangstructuur met als doel de zorgbehoevende en zijn omgeving de nodige ondersteuning te bieden zodat die persoon thuis kan blijven wonen. Overdag neemt het personen op die zorg van minstens categorie B nodig hebben, van de Katz-schaal die in rusthuizen wordt gebruikt.

De financiering van de zorg in een erkend centrum voor dagverzorging gebeurt op basis van een dagforfait. Dit is hetzelfde voor alle personen die er minstens zes uur per dag zijn opgenomen en die minstens behoren tot de categorie B van de Katz-schaal die in rusthuizen wordt gebruikt.

De toekenning van dit dagforfait vormt geen beletsel voor de terugbetaling van de verstrekkings bedoeld in artikel 34, 1°, b van de wet betreffende de verplichte verzekering geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994. Evenmin belet het dat er kosten worden vergoed die in de forfaitaire bedragen niet zijn opgenomen.

De vaststelling van de opnemingsprijs die wordt gevraagd aan de begunstigde, wordt gecontroleerd door de federale minister van Economische Zaken.

Het aantal plaatsen in centra voor dagverzorging wordt vastgesteld op een maximum van 1,5 per duizend inwoners van 60 jaar of ouder.

Per 1 000 inwoners van 60 jaar of ouder wordt er elk jaar voorzien in 0,3 bijkomende plaatsen per centrum voor dagverzorging. Dat betekent dat, door cumulatie van die jaarlijkse 0,3 bijkomende plaatsen, de programmatie van 1,5 per duizend inwoners van 60 jaar en ouder pas op zijn vroegst na een periode van vijf jaar kan worden bereikt, met uitzondering van het eerste jaar waar alle reeds bestaande plaatsen op 31 december 1998 kunnen worden erkend.

Het aantal plaatsen in centra voor dagverzorging wordt opgenomen in het erkenningsbesluit van de gemeenschap / het gewest.

De opening van een plaats in een centrum voor dagverzorging is ondergeschikt aan de gelijkwaardige sluiting van een rusthuisbed of de niet-opening van een voor het lopend jaar geprogrammeerd rusthuisbed. De gemeenschappen/gewesten moeten het bewijs leveren van de gelijkwaardige sluiting van een rusthuisbed of de niet-opening van een geprogrammeerd rusthuisbed.

Jaarlijks wordt een kwalitatieve en kwantitatieve evaluatie gemaakt.

Dit aanhangsel, overeengekomen op 25 mei 1999, treedt in werking op 1 januari 1999.

2.2.2. Protocol van 29 maart 2000 tussen de federale regering en de in artikelen 128, 130 en 135 van de Grondwet bedoelde overheden inzake de organisatie en financiering van een gezondheidsenquête (*Belgisch Staatsblad* van 29 augustus 2000)

Aangezien de Federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten de behoefte aan gezondheidszorg wensen te kennen om een coherent preventief en curatief gezondheidsbeleid te kunnen voeren, vinden zij het noodzakelijk de gezondheidstoestand van de bevolking onder meer te onderzoeken via een periodieke gezondheidsenquête door middel van een interview.

In deze gezondheidsenquête zal informatie verzameld worden over onder andere de gezondheidstoestand, de leefstijl, de zorgbehoeften, de sociale en economische levensomstandigheden en de consumptie van preventieve en curatieve diensten.

Le centre de soins de jour est une structure alternative d'accueil qui a pour but d'apporter à la personne nécessitant des soins et à son entourage le soutien nécessaire à la réalisation du maintien à domicile. Il prend en charge pendant la journée des personnes nécessitant des soins relevant au moins de la catégorie B de l'échelle de Katz utilisée dans les maisons de repos.

Le financement des soins en centre de soins de jour agréé se fera sur base d'un forfait journalier identique pour toutes les personnes qui y sont accueillies au moins six heures par jour et qui relèvent au moins de la catégorie B de l'échelle de Katz utilisée dans les maisons de repos.

L'octroi de ce forfait journalier ne fait pas obstacle au remboursement des prestations visées à l'article 34, 1°, b de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994. Il n'empêche pas non plus la couverture des frais qui ne sont pas pris en charge par les forfaits.

La fixation du prix d'hébergement réclamé au bénéficiaire est soumise au contrôle des prix du ministre fédéral des Affaires économiques.

Le nombre de places dans les centres de soins de jour est fixé à un maximum de 1,5 pour mille habitants de 60 ans et plus.

Cette programmation ne pourra être atteinte qu'en 5 ans au moins à raison de 0,3 place de centres de soins de jour pour mille habitants de 60 ans et plus par an, cumulable d'année en année, à l'exception de la première année où toutes les places déjà existantes au 31 décembre 1998 peuvent être agréées.

Le nombre de places programmées dans chaque centre de jour est précisé dans la décision d'agrément de la communauté/région.

L'ouverture d'une place en centre de soins de jour est subordonnée à la fermeture équivalente d'un lit de maison de repos ou à la non-ouverture d'un lit de maison de repos programmée pour l'année en cours. La preuve de la fermeture équivalente ou de la non-ouverture d'un lit programmée sera apportée par les communautés/régions.

Une évaluation annuelle qualitative et quantitative sera effectuée.

Cet avenant, conclu le 25 mai 1999, entre en vigueur le 1^{er} janvier 1999.

2.2.2. Protocole du 29 mars 2000 entre le gouvernement fédéral et les autorités visées aux articles 128, 130 et 135 de la Constitution, concernant l'organisation et le financement d'une enquête de santé (*Moniteur belge* du 29 août 2000)

Une politique de santé préventive et curative cohérente nécessite une enquête auprès de la population, afin de connaître les besoins de santé. Cette enquête périodique s'effectue par des interviews. La politique de santé concerne tant l'État fédéral que les communautés et les régions.

Une enquête de santé permet de recueillir des données relatives, entre autres, à l'état de santé, aux modes de vie, aux besoins de soins, aux conditions de vie économique et sociale et à l'utilisation de services préventifs et curatifs.

De uitvoering van de gezondheidsenquête wordt toevertrouwd aan de afdeling Epidemiologie van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid – Louis Pasteur.

Naast het algemene protocol, zoals hierboven beschreven, is er een specifiek protocol betreffende de organisatie van een gezondheidsenquête 2001.

In de gezondheidsenquête 2001 wordt er naar gestreefd in het totaal 10 000 individuen effectief te bevragen : 3 500 in het Vlaams Gewest, 3 500 in het Waals Gewest waaronder 300 in de Duitstalige Gemeenschap en 3 000 in het Brussels Gewest.

De kosten voor de enquête bedragen 45,5 miljoen Belgische frank en worden volgens de volgende verdeelsleutel verdeeld over de betrokken partijen :

- Federale Staat : 51,6 %
- Vlaamse Gemeenschap : 23,4 %
- Franse Gemeenschap : 11,8 %
- Waals Gewest : 7,5 %
- Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie : 5,7 %.

2.2.3. Financieel protocol van 28 april 2000 bij het samenwerkingsakkoord van 5 april 1995 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake het internationaal milieubeleid (*Belgisch Staatsblad* van 18 augustus 2000)

Het protocol is van toepassing op de multilaterale milieuverdragen waarbij België verdragsluitende partij is en die niet enkel betrekking hebben op materies welke tot de bevoegdheid van de federale overheid behoren.

De bijdragen van België aan multilaterale milieuverdragen worden door middel van een horizontale verdeelsleutel bepaald tussen de Federale Staat en de gewesten.

De verdeelsleutel is vanaf het begrotingsjaar 1998 voor 5 jaar als volgt vastgesteld :

- Federale Staat : 30,0 %
- Vlaams Gewest : 57,11 %
- Waals Gewest : 33,84 %
- Brussels Hoofdstedelijk Gewest : 9,05 %.

L'exécution de l'enquête de santé est confiée à la section d'Épidémiologie de l'Institut scientifique de la Santé publique « Louis Pasteur ».

Le protocole général comme exposé ci-avant, est complété d'un protocole spécifique relatif à l'organisation de l'enquête de santé 2001.

Lors de l'enquête de santé 2001, on interrogera effectivement 10 000 personnes : 3 500 en Région flamande, 3 000 en Région bruxelloise, 3 500 en Région wallonne dont 300 en Communauté germanophone.

Les frais afférents à l'enquête s'élèvent à 45,5 millions de francs belges à répartir suivant la clé suivante :

- l'État fédéral : 51,6 %
- Communauté flamande : 23,4 %
- Communauté française : 11,8 %
- Région wallonne : 7,5 %
- Commission communautaire commune : 5,7 %.

2.2.3. Protocole financier du 28 avril 2000 à l'accord de coopération du 5 avril 1995 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la politique internationale de l'environnement (*Moniteur belge* du 18 août 2000)

Le protocole s'applique aux accords environnementaux multilatéraux, auxquels la Belgique est partie contractante et qui ne portent pas exclusivement sur des matières qui relèvent de la compétence de l'État fédéral.

Les contributions de la Belgique aux accords environnementaux multilatéraux sont fixées par une clé de répartition horizontale entre l'État fédéral et les régions.

Cette clé est fixée pour 5 ans à partir de l'année budgétaire 1998 comme suit :

- État fédéral : 30,0 %
- Région flamande : 57,11 %
- Région wallonne : 33,84 %
- Région de Bruxelles-Capitale : 9,05 %.

BIJLAGE IV

**LIJST VAN DE SAMENWERKINGSAKKOORDEN TUSSEN DE STAAT,
DE GEMEENSCHAPPEN EN DE GEWESTEN**

(aanpassing van bijlage IV van de algemene toelichting 1999 en 2000)

ANNEXE IV

**LISTE DES ACCORDS DE COOPÉRATION ENTRE L'ÉTAT FÉDÉRAL,
LES COMMUNAUTÉS ET LES RÉGIONS**

(mise à jour de l'annexe IV de l'exposé général 1999 et 2000)

AKKOORDEN	ACCORDS
<p style="text-align: center;">II. — ECONOMIE EN ENERGIE</p> <p><i>Staat – Gemeenschappen – Gewesten</i> Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Waalse Gewest, het Vlaamse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende de aanstellingsmodaliteiten voor de vertegenwoordigers van de gemeenschappen en de gewesten in het oriënteringscomité en het wetenschappelijk comité voor de economische begroting, zoals die zijn opgericht krachtens de artikelen 115 en 116 van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen</p> <p><i>D11.218/7</i></p>	<p style="text-align: center;">II. — ÉCONOMIE ET ÉNERGIE</p> <p><i>État – Communautés – Régions</i> Accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux modalités de désignation des représentants des communautés et des régions au comité d'orientation et au comité scientifique sur le budget économique constitués par les articles 115 et 116 de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses</p> <p><i>D11.218/7</i></p>
<p style="text-align: center;">III. — VERKEER EN INFRASTRUCTUUR</p> <p><i>Staat – Brussels Hoofdstedelijk Gewest</i> Samenwerkingsakkoord met betrekking tot bepaalde initiatieven bestemd om de internationale rol en de functie van hoofdstad van Brussel te bevorderen</p> <p>Bijakte n° 1 – 2 – 3 – 4 – 5 <i>D11.228/22</i></p>	<p style="text-align: center;">III. — COMMUNICATIONS ET INFRASTRUCTURE</p> <p><i>État – Région de Bruxelles-Capitale</i> Accord de coopération relatif à certaines initiatives destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles</p> <p>Avenant n° 1 – 2 – 3 – 4 – 5 <i>D11.228/22</i></p>
<p style="text-align: center;">V. — BUITENLANDS BELEID</p> <p><i>Waalse Regering – Franse Gemeenschap – Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest</i> Samenwerkingsakkoord betreffende de coördinatie en het beheer van de door de Europese Commissie verleende steun inzake <i>human resources</i> en betreffende de oprichting van het Agentschap Europees Sociaal Fonds, op 2 september 1998 te Brussel gesloten door de Waalse regering, de regering van de Franse Gemeenschap en de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</p> <p><i>D11.248/10</i></p>	<p style="text-align: center;">V. — POLITIQUE ÉTRANGÈRE</p> <p><i>Région wallonne – Communauté française – Cocof</i> Accord de coopération relatif à la coordination et à la gestion des aides octroyées par la Commission européenne dans le domaine des ressources humaines et à la création de l'Agence Fonds social européen, conclu à Bruxelles le 2 septembre 1998 entre le gouvernement wallon, le gouvernement de la Communauté française et la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale</p> <p><i>D11.248/10</i></p>
<p style="text-align: center;">VIII. — TEWERKSTELLING</p> <p><i>Staat – Gewesten</i> Samenwerkingsakkoord tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 4 maart 1997 tussen de Federale Staat en de gewesten betreffende doorstromingsprogramma's</p> <p><i>D11.278/13</i></p>	<p style="text-align: center;">VIII. — EMPLOI</p> <p><i>État – Régions</i> Accord de coopération modifiant l'accord de coopération du 4 mars 1997 entre l'État fédéral et les régions</p> <p><i>D11.278/13</i></p>

Ministerraad - <i>Conseil des ministres</i>	Overlegcomité - <i>Comité de concertation</i>	Int. conf. Sam. com. - <i>Conf. int. Com. coop.</i>	Ondertekening - <i>Signature</i>	Goedkeuring Wet Decreet Ordon. - <i>Approb. Loi Décret Ordon.</i>	Ontvangst Secr. - <i>Réception Secr.</i>	Publicatie BS - <i>Public. MB</i>
FR/GF 30.04.1999 VR/GFI 19.12.1996 RFG/GFr 15.05.1995 RDG/GCG 26.05.1999 WGR/GRW 27.04.1995 RBHG/GRBC 09.05.1996			26.05.1999		28.07.1999	10.03.2000
FR/GF 29.07.1993 23.06.1994 21.03.1997 30.01.1998 10.12.1998 09.06.2000 RBHG/GRBC 09.09.1993 29.07.1994 29.01.1998		COM. COOP. SAM. COM. 20.07.1993 28.06.1994 25.04.1996 11.12.1996 18.12.1996 06.03.1997 21.01.1998 07.12.1998 14.12.1998	15.09.1993 29.07.1994 22.05.1997 29.01.1998 02.06.1999 28.02.2000		13.10.1993 05.09.1994 16.02.1998 24.06.2000	30.11.1993 11.10.1994 01.10.1997 02.07.1998 08.10.1999
			02.09.1998	PFG/PcFr 05.05.1999 WP/PW 01.04.1999 VFGC/ACCFr 22.04.1999		06.01.2000 17.06.1999 02.06.1999
WGR/GRW 16.07.1998 RBHG/CRBC 29.10.1998			15.05.1998	WP/PW 24.06.1998 08.07.1998	12.06.1998	WP/PW 01.08.1998 BHGR/CRBC 23.12.1998 02.04.1999

AKKOORDEN	ACCORDS
<p><i>Waals Gewest – Franse Gemeenschap – Duitstalige Gemeenschap</i></p> <p>Samenwerkingsakkoord betreffende de doorstromingsprogramma's</p> <p><i>D11.278/14</i></p>	<p><i>Région wallonne – Communauté française – Communauté germanophone</i></p> <p>Accord de coopération relatif au programme de transition professionnelle</p> <p><i>D11.278/14</i></p>
<p><i>Waals Gewest – Franse Gemeenschap – Duitstalige Gemeenschap</i></p> <p>Samenwerkingsakkoord tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 3 juli 1997 tussen het Waalse Gewest, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de doorstromingsprogramma's</p> <p><i>D11.278/14</i></p>	<p><i>Région wallonne – Communauté française – Communauté germanophone</i></p> <p>Accord de coopération modifiant l'accord de coopération du 3 juillet 1997 entre la Région wallonne, la Communauté française et la Communauté germanophone relatif au programme de transition professionnelle</p> <p><i>D11.278/14</i></p>
<p>XV. — JEUGDBESCHERMING</p> <p><i>Staat – Waals Gewest</i></p> <p>Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat en het Waalse Gewest inzake de begeleiding en behandeling van daders van seksueel misbruik</p> <p><i>D11.348/2</i></p>	<p>XV. — PROTECTION DE LA JEUNESSE</p> <p><i>État – Région wallonne</i></p> <p>Accord de coopération entre l'État fédéral et la Région wallonne concernant la guidance et le traitement d'auteurs d'infractions à caractère sexuel</p> <p><i>D11.348/2</i></p>
<p><i>Staat – Vlaamse Gemeenschap</i></p> <p>Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat en de Vlaamse Gemeenschap inzake de begeleiding en de behandeling van daders van seksueel misbruik</p> <p><i>D11.348/3</i></p>	<p><i>État – Communauté flamande</i></p> <p>Accord de coopération entre l'État fédéral et la Communauté flamande relatif à la guidance et le traitement d'auteurs d'infractions à caractère sexuel</p> <p><i>D11.348/3</i></p>

Ministerraad - <i>Conseil des ministres</i>	Overlegcomité - <i>Comité de concertation</i>	Int. conf. Sam. com. - <i>Conf. int. Com. coop.</i>	Ondertekening - <i>Signature</i>	Goedkeuring Wet Decreet Ordon. - <i>Approb. Loi Décret Ordon.</i>	Ontvangst Secr. - <i>Réception Secr.</i>	Publicatie BS - <i>Public. MB</i>
			03.07.1997	WP/PW 05.12.1998 RdDG/CCG 26.10.1998 PFG/PcFr 15.03.1999		03.03.1998 05.03.1999 11.11.1999
			03.06.1998	RdDG/CCG 26.10.1998 WP/PW 04.02.1999 PFG/PcFr 15.03.1999		05.03.1999 18.11.1999 18.11.1999
WGR/GRW 16.07.1998 FR/GF 01.04.1999			08.10.1998	WP/PW 08.01.1999 24.02.1999 17.03.1999 Senaat - Sénat 12.01.1999 03.03.1999 09.03.1999 10.03.1999 23.03.1999 25.03.1999 30.03.1999 Kamer - Chambre 28.04.1999 aangenomen - adopté	10.02.1999	11.09.1999 11.09.1999
VR/GFI 02.03.1999 FR/GF 01.04.1999			08.10.1998	VP/PFI 09.02.1999 10.02.1999 Senaat/Sénat 25.11.1998 03.03.1999 09.03.1999 10.03.1999 23.03.1999 25.03.1999 30.03.1999 Kamer/ Chambre 28.04.1999 aangenomen/ adopté	10.02.1999	11.09.1999 11.09.1999

AKKOORDEN	ACCORDS
<p><i>Staat – Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie – Franse Gemeenschapscommissie</i> Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschapscommissie inzake de begeleiding en behandeling van daders van seksueel misbruik <i>D11.348/4</i></p>	<p><i>État – COCOM – COCOF</i> Accord de coopération entre l'État fédéral et la Commission Communautaire Commune et la Commission Communautaire française concernant la guidance et le traitement d'auteurs d'infractions à caractère sexuel <i>D11.348/4</i></p>
<p>XVIII. — SOCIALE AANGELEGENHEDEN</p> <p><i>Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest</i> Samenwerkingsprotocol tussen de minister van Justitie en de leden van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bevoegd inzake bijstand aan personen inzake hulpverlening aan gedetineerden en aan personen die het voorwerp uitmaken van een maatregel of straf uitgevoerd in de gemeenschap <i>D11.378/5</i></p>	<p>XVIII. — AFFAIRES SOCIALES</p> <p><i>Commission Communautaire Commune de la Région de Bruxelles-Capitale</i> Protocole de coopération entre le ministre de la Justice et les membres du collège réuni de la Commission Communautaire Commune chargés de l'aide aux personnes concernant l'aide sociale aux détenus et aux personnes faisant l'objet d'une mesure ou d'une peine à exécuter dans la communauté <i>D11.378/5</i></p>

Ministerraad - <i>Conseil des ministres</i>	Overlegcomité - <i>Comité de concertation</i>	Int. conf. Sam. com. - <i>Conf. int. Com. coop.</i>	Ondertekening - <i>Signature</i>	Goedkeuring Wet Decreet Ordon. - <i>Approb. Loi Décret Ordon.</i>	Ontvangst Secr. - <i>Réception Secr.</i>	Publicatie BS - <i>Public. MB</i>
FR/GF 01.04.1999 24.09.1999			15.04.1999	Loi/Wet 12.03.2000	26.07.2000	
			25.03.1999			10.09.1999

BIJLAGE V

Het financieringsstelsel van gemeenschappen en gewesten

Op 1 januari 2000 is de definitieve fase ingetreden van het financieringsstelsel van gemeenschappen en gewesten. Sindsdien zijn verschillende normen uitgevaardigd om het te wijzigen, aan te vullen of te verduidelijken.

Daartoe behoren :

— **de wet van 23 mei 2000** tot bepaling van de criteria bedoeld in artikel 39, § 2, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten; het gaat om het criterium dat in rekening wordt gebracht voor de verdeling van het gedeelte van de BTW dat wordt toegekend aan de gemeenschappen;

— **de wet van 4 mei 1999** tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming van de instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap;

— **het koninklijk besluit van 8 juni 2000** in uitvoering van de wet van 27 april 1994 tot invoering van een responsabiliseringsbijdrage ten laste van sommige werkgevers van de openbare sector;

— **de wet van 11 mei 2000** tot uitvoering van artikel 62 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten.

1. De wet van 23 mei 2000 tot bepaling van de criteria voor de verdeling van het gedeelte van de BTW dat wordt toegekend aan de gemeenschappen

Vanaf het begrotingsjaar worden de verdelingscriteria voor het gedeelte van de BTW dat wordt toegekend aan de Vlaamse en de Franse Gemeenschap als volgt bepaald :

Het aantal leerlingen wordt geteld van 6 tot en met 17 jaar die regelmatig ingeschreven zijn in het lager en secundair onderwijs, met inbegrip van het onderwijs met beperkt leerplan, in een onderwijsinstelling die, naar gelang van het geval, wordt ingericht of gesubsidieerd door de Vlaamse of de Franse Gemeenschap.

Per schooljaar moeten geteld worden de leerlingen die de leeftijd van 6 jaar bereiken tijdens het kalenderjaar waarin het betrokken schooljaar aanvangt en de leerlingen die de leeftijd van 18 jaar bereiken tijdens het kalenderjaar waarin het betrokken schooljaar eindigt.

De leerlingen die om redenen van concurrentie worden opgehaald op het grondgebied van een andere gemeenschap en als dusdanig worden geïdentificeerd, worden uitgesloten uit de telling.

De telling gebeurt elk jaar op een datum bepaald tussen 15 januari en 1 februari, deze beide data inbegrepen.

Ten laatste op 15 mei van elk jaar delen de betrokken gemeenschappen de gegevens uit de telling mee aan het Rekenhof. Deze gegevens worden opgenomen in elektronische bestanden die, voor elke leerling, bovendien de volgende vermeldingen bevatten :

- de voornaam en de naam,
- desgevallend het rijksregisternummer en de woonplaats,
- de naam en de plaats van de onderwijsinstelling,
- de nationaliteit,
- de geboortedatum.

Vervolgens gaat het Rekenhof na :

1. of de bestanden geschikt zijn voor het nazicht en in overeenstemming zijn met de richtlijnen die het Rekenhof ten laat-

ANNEXE V

Le système de financement des communautés et des régions

La phase définitive du système de financement des communautés et des régions est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2000. Plusieurs normes sont venues compléter ou préciser cette loi de financement.

Parmi celles-ci :

— **la loi du 23 mai 2000**, fixant les critères visés à l'article 39, § 2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, c'est-à-dire le critère pris en compte pour la répartition de la partie attribuée de la TVA aux communautés;

— **la loi du 4 mai 1999** modifiant la loi du 31 décembre 1983 des réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone;

— **l'arrêté royal du 8 juin 2000** pris en exécution de la loi du 27 avril 1994 instaurant une contribution de responsabilisation à charge de certains employeurs du secteur public;

— **la loi du 11 mai 2000** exécutant l'article 62 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions.

1. La loi du 23 mai 2000 fixant les critères de répartition de la partie attribuée de la TVA aux communautés

À partir de l'année budgétaire 2000, les critères de répartition de la partie attribuée de la TVA aux Communautés française et flamande sont déterminés de la manière suivante :

On prend en compte le nombre d'élèves âgés de 6 à 17 ans inclus régulièrement inscrits dans l'enseignement primaire et secondaire, y compris dans l'enseignement à horaire réduit, dans un établissement d'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française ou flamande, selon le cas.

Sont à prendre en considération dans ce comptage, par année scolaire, les élèves qui atteignent l'âge de 6 ans pendant l'année civile au cours de laquelle débute l'année scolaire concernée et les élèves qui atteignent l'âge de 18 ans pendant l'année civile au cours de laquelle l'année scolaire prend fin.

Sont exclus du comptage, les élèves identifiés comme ayant fait l'objet de ramassages concurrentiels sur le territoire d'une autre communauté.

Le comptage intervient chaque année à une date fixée entre le 15 janvier et le 1^{er} février, ces deux dates étant incluses.

Au plus tard le 15 mai de chaque année, les communautés concernées communiquent à la Cour des comptes les données résultant du comptage. Ces données sont reprises dans des fichiers électroniques qui comprennent en outre, par élève, les mentions suivantes :

- le nom et le prénom,
- le cas échéant, le numéro du registre national et le domicile,
- le nom et le lieu de l'établissement d'enseignement,
- la nationalité,
- et la date de naissance.

La Cour des comptes vérifie alors :

1. si les fichiers sont adéquats pour le contrôle et conformes aux instructions qu'elle doit communiquer aux commu-

ste tegen 15 januari van elk jaar aan de betrokken gemeenschap mededeelt;

2. op basis van deze bestanden en, voor elke gemeenschap, desgevallend via controle ter plaatse, of de gegevens opgenomen in de bestanden correct zijn en in overeenstemming zijn met voornoemde criteria.

Wanneer het Rekenhof vaststelt dat een gemeenschap geen bestand heeft overgemaakt dat als geschikt wordt beschouwd, wordt het belast met de uitvoering van een dubbel nazicht, met als doel :

1. via controles ter plaatse, na te gaan of de resultaten van de telling in overeenstemming zijn met voornoemde criteria;

2. deze gegevens te vergelijken met de bevolkingscijfers die overeenstemmen met de leeftijdsgroep van 6 tot 17 jaar, bijgestuurd op basis van volgende gegevens :

— het aantal kinderen van 6 jaar dat nog niet in het lager onderwijs zit en het aantal kinderen van 17 jaar dat reeds het secundair onderwijs beëindigd heeft;

— het aantal kinderen dat ingeschreven is in een onderwijsinstelling ingericht of gesubsidieerd door de Duitstalige Gemeenschap;

— het aantal ingezetenen dat ingeschreven is in onderwijsinstellingen buiten België;

— het aantal kinderen ingeschreven in het niet-gesubsidieerd onderwijs, met inbegrip van het huisonderwijs;

— het aantal kinderen ingeschreven in het deeltijds onderwijs ingericht buiten het secundair onderwijs;

— het aantal niet-ingezetenen dat regelmatig ingeschreven is in onderwijsinstellingen in België;

— het aantal schoolgaande kinderen van vreemdelingen die illegaal in België verblijven;

— de netto migratie tussen de gemeenschappen onderling van de schoolgaande kinderen in de leeftijdsgroep van 6 tot 17 jaar, aangepast voor de geïdentificeerde weerslag van de concurrentiële ophalingen, in afwachting dat hierover een samenwerkingsovereenkomst wordt afgesloten, overeenkomstig artikel 92bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, ingevoegd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988.

Wanneer het Rekenhof op basis van dergelijk nazicht vaststelt dat de bestanden van de betrokken gemeenschappen geschikt zijn en de erin opgenomen gegevens in overeenstemming zijn met de criteria, gebeurt de verdeling bedoeld in artikel 39, § 2, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 op basis van deze gegevens.

Wanneer het Rekenhof op basis van hetzelfde nazicht vaststelt dat de bestanden van de betrokken gemeenschappen geschikt zijn, maar de erin opgenomen gegevens fouten bevatten, brengt het de nodige aanpassingen aan en gebeurt de verdeling op basis van deze verbeterde gegevens.

Wanneer het Rekenhof vaststelt dat een van de betrokken gemeenschappen op 15 mei geen geschikt bestand heeft overgemaakt, terwijl de andere gemeenschap dit wel deed, gaat het Rekenhof na of het overgemaakte en geschikte bestand geen vergissingen bevat, brengt het indien nodig aanpassingen aan en bepaalt het aantal leerlingen dat voor de gemeenschap die het geschikte bestand heeft overgemaakt, in aanmerking moet worden genomen. Voor de in gebreke gebleven gemeenschap voert het Rekenhof het dubbele nazicht uit waarvan sprake hiervoor.

Als het Rekenhof vaststelt dat de gegevens die de gemeenschap uiteindelijk heeft meegedeeld overeenstemmen met de nagetrokken gegevens, bepaalt het Hof, nadat het de nodige

nautés concernées au plus tard pour le 15 janvier de chaque année;

2. sur la base de ces fichiers et, pour chaque communauté concernée, si les données reprises dans ces fichiers sont exactes et respectent les critères susmentionnés.

Lorsque la Cour des comptes constate qu'une communauté n'a pas transmis un fichier considéré comme adéquat, elle est, en outre, chargée d'effectuer un double contrôle visant :

1. à vérifier, au moyen de contrôles effectués sur place, si les résultats du comptage respectent les critères prévus ci-avant;

2. à comparer ces données aux chiffres de populations correspondant au groupe d'âges, 6-17 ans, corrigés en tenant compte des données suivantes :

— le nombre d'enfants âgés de six ans qui ne sont pas encore dans l'enseignement primaire et le nombre d'enfants âgés de 17 ans qui ont déjà terminé l'enseignement secondaire;

— le nombre d'enfants inscrits dans un établissement d'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté germanophone;

— le nombre de résidents inscrits dans des établissements d'enseignement à l'étranger;

— le nombre d'enfants inscrits dans l'enseignement non subventionné, y compris l'enseignement à domicile;

— le nombre d'enfants inscrits dans l'enseignement à temps partiel organisé en dehors de l'enseignement secondaire;

— le nombre de non-résidents inscrits régulièrement dans des établissements d'enseignement situés en Belgique;

— le nombre d'enfants scolarisés d'étrangers résidant illégalement en Belgique;

— la migration nette entre les communautés des enfants scolarisés dans le groupe d'âges 6-17 ans, corrigée pour l'effet des ramassages concurrentiels identifiés en attendant la conclusion d'un accord de coopération en la matière, conformément à l'article 92bis de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, inséré par la loi spéciale du 8 août 1988.

Lorsque sur la base d'un tel contrôle, la Cour des comptes constate que les fichiers des communautés concernées sont adéquats et que les données y reprises respectent les critères, la répartition visée à l'article 39, § 2, deuxième alinéa, de la loi spéciale du 16 janvier 1989, s'effectue sur la base de ces données.

Lorsque sur la base du même contrôle, la Cour des comptes constate que les fichiers des communautés concernées sont adéquats mais que les données y reprises contiennent des erreurs, elle procède aux ajustements nécessaires et la répartition s'effectue sur la base des données ajustées.

Lorsque la Cour des comptes constate qu'une ou les deux communautés n'ont pas remis, au 15 mai, de fichier adéquat, elle vérifie, pour le fichier adéquat remis s'il ne contient pas d'erreur. Elle procède si nécessaire aux ajustements et fixe le nombre d'élèves à prendre en compte pour la communauté qui a remis le fichier adéquat. Pour la/les communauté(s) défaillante(s), la Cour des comptes procède au double contrôle dont question ci-avant.

Si la Cour des comptes constate la concordance entre les données finalement transmises par la/les communauté(s) défaillante(s), et les données qui ont fait l'objet de vérifica-

aanpassingen heeft aangebracht, het aantal leerlingen dat in aanmerking moet worden genomen voor die gemeenschap.

Als het Rekenhof, op basis van het dubbel nazicht, een betekenisvolle en onverklaarbare in cijfers uitgedrukte afwijking vaststelt tussen de gegevens, licht het de federale regering en de betrokken gemeenschapsregering(en) hierover in en deelt het hen de gegevens mee waarover het beschikt, die nuttig kunnen zijn om het aantal leerlingen van elke gemeenschap te bepalen. In dat geval bepaalt de Koning, na overleg met de betrokken gemeenschapsregering(en), het aantal leerlingen dat in aanmerking moet worden genomen voor de in gebreke gebleven gemeenschap(pen).

2. De wet van 4 mei 1999 tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming van de instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap

De Duitstalige Gemeenschap krijgt als niet-fiscale ontvangsten een dotatie ten laste van de Federale Staat (artikel 56-2 en 58 tot 58quinquies van de gewijzigde wet van 31 december 1983). Deze dotatie werd als volgt gewijzigd :

— voor het begrotingsjaar 1999 werd het krediet ten laste van de Federale Staat verhoogd met een enig forfaitair bedrag van 84 806 657 Belgische frank;

— voor de begrotingsjaren 2000 en 2001 werd het krediet ten laste van de Federale Staat verhoogd met een enig niet hernieuwbaar bedrag van telkens 84 806 658 Belgische frank.

Bovendien wordt vanaf het begrotingsjaar 2000 de dotatie van de Federale Staat aan de Duitstalige Gemeenschap verhoogd met een jaarlijks vast bedrag van 11,1 miljoen Belgische frank (niet geïndexeerd, noch aangepast aan de volumegroei van het BNP van het betrokken jaar, of zolang deze niet zijn vastgelegd, van het voorgaande begrotingsjaar). Voor de rest blijft de berekeningswijze van de dotatie van de Federale Staat aan de Duitstalige Gemeenschap ongewijzigd.

3. Het koninklijk besluit van 8 juni 2000 in uitvoering van de wet van 27 april 1994 tot invoering van een responsabiliseringsbijdrage ten laste van sommige werkgemers van de openbare sector

Het berekeningsmechanisme voor de responsabiliseringsbijdrage in de bijzondere wet van 27 april 1994 is beschreven in de algemene toelichting van de ontvangsten- en uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995 (parlementair document, Kamer van volksvertegenwoordigers van België, gewone zitting 1993-1994, Doc. n° 1546/1-93/94 van 28 september 1994, blz. 248-253).

Met de wijzigingen van de bijzondere wet van 19 mei 1998 uiteengezet in de algemene toelichting bij de begroting van ontvangsten en uitgaven voor het jaar 1999 (Parlementair document, Kamer van volksvertegenwoordigers, gewone zitting 1998-1999, Doc. n° 1784/1-98/99 van 27 oktober 1998, blz. 262 tot 263, wordt er niets veranderd aan de berekeningsmechanismen die voordien bepaald zijn. Het gaat er enkel om de bijzondere toestand in rekening te nemen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap.

In de loop van het jaar 2000 werden deze coëfficiënten voor de trekkingsrechten bepaald in artikel 7, § 1 van de bijzondere wet van 27 april 1994, vervangen zoals deze wet

tion, la Cour des comptes, après avoir le cas échéant procédé aux ajustements nécessaires fixe le nombre d'élèves à prendre en compte pour cette/ces communauté(s).

Si la Cour des comptes, sur la base du double contrôle, constate un écart chiffré significatif et inexplicable entre les données, elle en informe le gouvernement fédéral et le/les gouvernement(s) de communauté(s) concerné(s) et leur communique les éléments dont elle dispose qui peuvent être utiles à déterminer le nombre d'élèves de la/des communauté(s) défaillante(s). Dans ce cas, après concertation avec le/les gouvernement(s) de communauté(s) concerné(s), le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le nombre d'élèves à prendre en compte pour la/les communauté(s) défaillante(s).

2. La loi du 4 mai 1999 modifiant la loi du 31 décembre 1983 des réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone

Parmi les recettes non fiscales de la Communauté germanophone, celles qui sont allouées au moyen d'une dotation à charge de l'État fédéral (article 56-2 et 58 à 58quinquies de la loi du 31 décembre 1983 modifiée) ont été adaptées de la manière suivante :

— pour l'année budgétaire 1999, le crédit à charge de l'État national a été augmenté d'un montant forfaitaire unique de 84 806 657 francs belges;

— pour les années budgétaires 2000 et 2001, le crédit à charge de l'État national a été augmenté d'un montant unique, non renouvelable, de chaque fois 84 806 658 francs belges.

À partir de l'année budgétaire 2000, la dotation de l'État fédéral à la Communauté germanophone est en outre accrue d'un montant fixe annuel de 11,1 millions de francs belges (non indexé, ni adapté à la croissance en volume du PNB de l'année considérée, ou tant que ceux-ci ne sont pas fixés définitivement, de l'année budgétaire précédente). Pour le surplus, le mode de calcul de la dotation de l'État fédéral à la Communauté germanophone reste inchangé.

3. L'arrêté royal du 8 juin 2000 pris en exécution de la loi spéciale du 27 avril 1994 instaurant une contribution de responsabilisation à charge de certains employeurs du secteur public

Le mécanisme de calcul de la contribution de responsabilisation mis en place par la loi du 27 avril 1994 instaurant une contribution de responsabilisation à charge de certains employeurs du secteur public a été décrit dans l'exposé général du budget des Recettes et des Dépenses pour l'année 1995 (document parlementaire, Chambre des représentants de Belgique, session ordinaire 1993-1994, Doc. n° 1546/1-93/94 du 28 septembre 1994, pp. 248 à 253).

Les modifications introduites par la loi spéciale du 19 mai 1998, énoncées dans l'exposé général du budget des Recettes et des Dépenses pour l'année 1999 (document parlementaire, Chambre des représentants de Belgique, session ordinaire 1998-1999, Doc. n° 1784/1-98/99 du 27 octobre 1998, pp. 262 à 263), ne modifient en rien les mécanismes de calcul mis au point précédemment. Elles se limitent à prendre en compte la situation particulière dans laquelle se trouvent la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone.

Dans le courant de l'année 2000, les coefficients de tirage prévus à l'article 7, § 1^{er}, de la loi spéciale du 27 avril 1994 ont été remplacés, comme cette loi l'imposait, par ceux fixés par

voorschrijft, door deze die de Koning heeft bepaald bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit en na overleg met de regeringen van gemeenschappen en gewesten.

De nieuwe coëfficiënten zullen worden gebruikt voor de vastlegging van de responsabiliseringsbijdrage verschuldigd vanaf het jaar 2001.

Met toepassing van deze wet volgt daaruit dat de tabel van de trekkingscoëfficiënten er voortaan als volgt uitziet :

Vlaamse Gemeenschap :	
vanaf 1 maart 1997	38,307003 %
vanaf 1 mei 1997	38,314915 %
Federale Staat :	
vanaf 1 maart 1997	32,121689 %
vanaf 1 mei 1997	32,113777 %
Franse Gemeenschap	27,212867 %
Waals Gewest	1,280402 %
Duitstalige Gemeenschap	0 %
Brussels Hoofdstedelijk Gewest	0 %
Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie	0 %
Franse Gemeenschapscommissie	0 %

Deze nieuwe trekkingscoëfficiënten worden opgemaakt vanuit de weddemassa's van het jaar 1989. Wat uitsluitend het personeel van de Duitstalige Gemeenschap, het personeel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, het personeel van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en het personeel van het onderwijs voor sociale promotie betreft, zal echter de weddemassa van het jaar 1989 naar behoren worden aangepast rekening houdend met de evolutie, tussen 31 december 1989 en 1 januari 2000, van het aantal personeelsleden die in vast verband zijn benoemd. Voor de toepassing van deze beginselen wordt geen rekening gehouden met de weddemassa van het personeel dat overgedragen werd door een instelling die zelf de last van de rustpensioenen van haar personeel droeg.

4. De wet van 11 mei 2000 tot uitvoering van artikel 62 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten

Artikel 62 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 met betrekking tot de financiering van de gemeenschappen en de gewesten voorziet dat de Federale Staat een krediet toestaat aan de gemeenschappen voor de financiering van het universitair onderwijs dat de buitenlandse studenten vrijstelt.

Vanaf het begrotingsjaar 2000 worden de aangepaste bedragen, bedoeld in dit artikel gebracht op 2 265,6 miljoen Belgische frank voor de Franse Gemeenschap en op 1 115,9 miljoen Belgische frank voor de Vlaamse Gemeenschap.

Vanaf het begrotingsjaar 2001 worden de bedragen aangepast aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen op de wijze bepaald in artikel 13, § 2, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten.

le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et après concertation avec les gouvernements des communautés et des régions.

Ces nouveaux coefficients seront utilisés pour la détermination de la contribution de responsabilisation due à partir de l'année 2001.

Il résulte qu'en application du présent arrêté, le tableau des coefficients de tirage se présente dorénavant comme suit :

Communauté flamande :	
à partir du 1 ^{er} mars 1997	38,307003 %
à partir du 1 ^{er} mai 1997	38,314915 %
État fédéral :	
à partir du 1 ^{er} mars 1997	32,121689 %
à partir du 1 ^{er} mai 1997	32,113777 %
Communauté française	27,212867 %
Région wallonne	1,280402 %
Communauté germanophone	0 %
Région de Bruxelles-Capitale	0 %
Commission communautaire commune	0 %
Commission communautaire francophone	0 %

Ces nouveaux coefficients de tirage sont établis en prenant en considération les masses salariales de l'année 1989. Toutefois, uniquement en ce qui concerne le personnel de la Communauté germanophone, le personnel de la Région de Bruxelles-Capitale, le personnel de la Commission communautaire commune et le personnel de l'enseignement de promotion sociale des Communautés française et flamande, la masse salariale de l'année 1989 sera dûment adaptée, compte tenu de l'évolution, entre le 31 décembre 1989 et le 1^{er} janvier 2000, du nombre des membres du personnel pourvus d'une nomination à titre définitif. Pour l'application de ces principes, il n'est pas tenu compte de la masse salariale du personnel transféré d'un organisme qui assumait lui-même la charge des pensions de retraite de son personnel.

4. La loi du 11 mai 2000 exécutant l'article 62 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions

L'article 62 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions prévoit que l'État fédéral alloue un crédit aux communautés pour couvrir le financement de l'enseignement universitaire qui est dispensé aux étudiants étrangers.

À partir de l'année budgétaire 2000, les montants adaptés, visés à cet article sont portés à 2 265,6 millions de francs belges pour la Communauté française et à 1 115,9 millions de francs belges pour la Communauté flamande.

À partir de l'année budgétaire 2001 ces montants seront adaptés au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation selon les modalités fixées par l'article 13, § 2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 sur le financement des communautés et des régions.

GLOSSARIUM

Onderstaande woordenlijst omschrijft de meest gebruikte begrotingstermen. Hierbij werd meer naar eenvoud dan naar volledige precisie gestreefd.

AANPASSINGSBLAD

Wetgevende akte houdende de ontwerpen van aanpassing van de rijksmiddelenbegroting of de algemene uitgavenbegroting. Wordt ook BIJBLAD genoemd.

AANVULLEND KREDIET

Bijkomend krediet, dat toegekend wordt door de rekeningwet, om kredietoverschrijdingen *a posteriori* te regulariseren (bijvoorbeeld vaste uitgaven).

ACTIVITEIT

Werkzaamheid of verrichting waaraan begrotingsmiddelen worden toegewezen en die, afzonderlijk of gegroepeerd, een bijdrage vormt tot de verwezenlijking van de doelstelling die het activiteitenprogramma nastreeft.

ACTIVITEITENPROGRAMMA

Het vereist de inzet van kredieten voor specifieke uitgaven met het oog op een welbepaald doel; dit kan zijn :

- ofwel een van de permanent uitgeoefende functies van de organisatieafdeling;
- ofwel een gelegenheidsopdracht toevertrouwd aan deze afdeling.

AFGESTANE ONTVANGSTEN

Door de Staat geïnde ontvangsten die niet aan de rijksmiddelenbegroting ten goede komen, maar worden afgestaan aan de Europese Unie, de gemeenschappen en gewesten alsook aan de sociale zekerheid.

AFZONDERLIJKE SECTIE

Sectie waarin de fondsen zijn opgenomen die niet worden beheerd door de instellingen van openbaar nut. De belangrijkste categorieën zijn de volgende :

- fondsen voornamelijk gestijfd door begrotingskredieten;
- wederbeleggingsfondsen van begrotingskredieten;
- fondsen gestijfd door bijzondere inkomsten of door toegewezen ontvangsten;
- staatsdiensten aan bijzondere beheersdiensten onderworpen.

Thans blijven nog bestaan de terugbetalings- en toewijzingsfondsen en (voorlopig) de staatsdiensten met afzonderlijk beheer.

ALGEMENE REKENING VAN DE STAAT

Tabel van alle begrotingsverrichtingen (de rekening van uitvoering van de begroting), vermogensverrichtingen (de rekening van de vermogenswijzigingen) en thesaurieverrichtingen (de rekening van de Thesaurie) die tussen 1 januari en 31 december van een bepaald jaar werden uitgevoerd.

ALGEMENE TOELICHTING

Document waarmee de regering een synthese en een ontleding verstrekt over de ontwerpen van begrotingen voor de ontvangsten en de uitgaven over een bepaald begrotingsjaar.

ALGEMENE UITGAVENBEGROTING

De algemene uitgavenbegroting voorziet in en behelst machtiging tot de uitgaven, per programma, van de diensten van algemeen bestuur van de Staat. De kredieten voor de programma's groeperen afzonderlijk de begrotingsmiddelen die betrekking hebben, eensdeels op de werkingskosten van de administraties (bestaansmiddelenprogramma's) en, anderdeels, op de doelstellingen van de activiteitenprogramma's.

De algemene uitgavenbegroting bepaalt zonedig de aan de uitgaven verbonden voorwaarden. Zij bevat bijzondere bepalingen voor de facultatieve toelagen en zonedig voor de afwijkingen op de algemene wetgeving betreffende de rijkscomptabiliteit.

De algemene uitgavenbegroting bevat een verantwoording samengesteld uit nota's die het volgende toelichten :

- de algemene beleidslijnen van de departementen;
- per organisatie-afdeling, de toegewezen opdrachten;
- per programma de nagestreefde doelstellingen, alsook middelen die moeten worden ingezet om deze te verwezenlijken.

BASISALLOCATIE

Uitsplitsing van de kredieten die verbonden zijn aan een programma in meer gedetailleerde toewijzingen, overeenkomstig de economische classificatie. De aanrekening van de uitgaven geschiedt op de basisallocaties (zie eveneens : begrotingsartikel).

BEGROTING

Akte die uitgaat van de begrotingsgezagsdragers en waarin de geplande en toegelaten ontvangsten en uitgaven van een overheid opgenomen zijn voor een bepaalde periode, meestal een jaar.

BEGROTINGSARTIKEL

Genummerd onderdeel van de rijksmiddelenbegroting en de algemene uitgavenbegroting vergezeld van een bewoording waarmee een uitgave of een ontvangst wordt gedefinieerd.

De code van het begrotingsartikel in de algemene uitgavenbegroting bestaat uit vijf cijfers :

- begroting (twee cijfers),
- organisatie-afdeling (twee cijfers),
- programma (één cijfer).

Op de dit door vijf cijfers gecodeerde begrotingsartikel — de kredieten per programma — berust de *wettelijke* specialiteit.

Van de wettelijke specialiteit kan slechts worden afgeweken door middel van de goedkeuring van de Kamer van volksvertegenwoordigers van een aanpassingsblad aan de algemene uitgavenbegroting.

Het tweede luik van de getrapte begrotingsspecialiteit — de *administratieve* begrotingsspecialiteit — is van toepassing op de kredieten die, binnen een programma, volgens de economische classificatie worden uitgesplitst (de basisallocaties). Het toepassingsgebied van de administratieve specialiteit wordt gecodeerd met tien cijfers :

- de eerste vijf cijfers van de structuur begroting-afdeling-programma, en,
- de laatste vijf cijfers slaan op de activiteit (één cijfer) en de basisallocatie (vier cijfers, waarvan de eerste twee de economische code en de overige twee een volgnummer vormen).

BEGROTINGSBIJBEPALING

Een bepaling opgenomen in het beschikkend gedeelte van een begrotingswet die een afwijking op de principes van de rijkscomptabiliteit of van de vaste wetgeving toelaat.

BEGROTINGSCONTROLE

Een begrotingsonderzoek uitgevoerd in de loop van het eerste kwartaal van ieder jaar, waarbij de ministeriële departementen hun oorspronkelijke begrotingsgegevens actualiseren. Dit maakt het mogelijk eventuele afwijkingen op de ontvangsten en/of uitgaven preventief op te sporen en bijsturende maatregelen te nemen. De resultaten van de begrotingscontrole kunnen, indien nodig, aanleiding geven tot een aanpassing van de rijksmiddelenbegroting, de algemene uitgavenbegroting en ook van de algemene toelichting op de begroting.

BEGROTINGSFONDS

Voorheen werden de fondsen opgenomen in de afzonderlijke sectie van de begroting (titel IV) en voornamelijk opgericht om bepaalde uitgaven te verrichten met bestemde ontvangsten. De bestemde ontvangst bestond dikwijls uit een begrotingskrediet dat diende ter stijving van het fonds.

Thans wordt een fonds opgericht door een organieke wet voor uitgaven, waarvan zij het voorwerp vaststelt, en waarvoor sommige op de rijksmiddelenbegroting aangerekende ontvangsten worden bestemd.

BEGROTINGSKREDIET

Een bedrag opgenomen onder een artikelnummer in de begrotingstabel, waardoor tevens een machtiging tot uitgave wordt gegeven, binnen de perken en voor de doeleinden bepaald voor dit krediet.

BEGROTINGSSALDI

1. **Netto begrotingssaldo**

Som van de saldi van de verrichtingen opgenomen in de algemene uitgavenbegroting en de rijksmiddelenbegroting. Het wordt netto genoemd omdat de aflossingen en de vervroegde terugbetalingen van de schuld niet worden opgenomen.

2. **Saldo van de schatkistverrichtingen**

Zie : SCHATKISTVERRICHTINGEN

3. **Netto te financieren saldo**

Som van het netto begrotingssaldo en het saldo van de schatkistverrichtingen. In theorie stemt het netto te financieren saldo overeen met de aangroei van de openbare schuld. In de praktijk zijn er een aantal redenen om evenwel het verschil te verklaren tussen het netto te financieren saldo en de wijzigingen in de openbare schuld. Het betreft meer bepaald de schatkistcertificaten gehouden door het IMF, wisselverschillen, het overnemen van bepaalde schulden die een forse verhoging van de bestaande openbare schuld kunnen veroorzaken, evenals sommige andere gedebudgetteerde verrichtingen, zoals tot en met 1990 het spreiden van de betaling van de intresten op de openbare schuld.

4. **Bruto te financieren saldo**

Som van het netto te financieren saldo en van de contractuele aflossingen op de geconsolideerde schuld en van de terugbetalingen van de leningen (niet contractuele aflossingen). Het stemt overeen met het totale bedrag waarvoor de overheid in de loop van het betrokken jaar leningen zal moeten afsluiten.

5. **Primair saldo**

Saldo van de totale ontvangsten en totale uitgaven, exclusief rentelasten. Het gaat met andere woorden om het overschot of het tekort op de begroting, zonder de rentelasten van de staatsschuld (het netto te financieren saldo min de rentelasten van de staatsschuld (het betreft met name de rentelasten onder de code 21 van de economische classificatie)).

6. **Vorderingssaldo voorheen financieringsbehoefte genoemd**

Het vorderingssaldo is het belangrijkste saldo in de optiek van het Verdrag van Maastricht.

Artikel 104c van het Verdrag van Maastricht stelt dat de lidstaten overdreven tekorten op hun begroting moeten vermijden. Het overheidstekort wordt als overdreven beschouwd zodra de verhouding tussen het overheidstekort en het BBP hoger is dan 3,0 %.

In het Verdrag van Maastricht wordt niet langer als definitie van begrotingstekort het netto te financieren saldo aangenomen maar het vorderingssaldo van de hele overheid.

Het vorderingssaldo is gelijk aan het netto te financieren saldo, zonder rekening te houden met de kredietverleningen en deelnemingen (economische klasse 8). Met andere woorden, het vorderingssaldo is gelijk aan het saldo van de economische klassen 1 tot en met 7.

Het begrip overheid zoals de Europese Unie dit heeft bepaald betekent dat men moet rekening houden met alle begrotingsverrichtingen maar ook met alle verrichtingen buiten de begroting (instellingen van openbaar nut, debudgettiserings).

De gegevens die het dichtst dit begrip van het vorderingssaldo benaderen, zijn deze van de economische hergroepering.

BEGROTINGSTABEL

Tabel voorkomend in de algemene uitgavenbegroting waarin de kredieten per programma en in de basisallocaties opgesplitste kredieten per programma gedetailleerd worden weergegeven.

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Het geheel van de lopende uitgaven voor personeel, werking en uitrusting van de organisatie-afdeling. Dergelijke uitgaven worden meestal opgenomen in basisallocaties 11xx, 12xx en 74xx.

Onder « bestaansmiddelen » dient men te verstaan al wat bijdraagt tot de leefbaarheid van de organisatie-afdeling in kwestie :

- de personeelseffectieven;
- de personeels- en werkingskredieten (levering van lopende goederen en diensten);
- kredieten voor werken en aankopen van uitrustingen, tenzij deze laatste zo omvangrijk zijn of uitzonderlijk dat ze tot afzonderlijke programma's behoren.

BETALINGSBALANS

De totale rekening van de betalingsbalans geeft een overzicht van de verrichtingen met het buitenland. Men onderscheidt daarbij de lopende rekening en de kapitaalrekening. Op de lopende rekening worden uitgaven en inkomsten geboekt, voortvloeiende uit het goederen- en dienstenverkeer, alsook de uit het buitenland ontvangen — respectievelijk daaraan betaalde — inkomsten uit vermogen en arbeid en tevens andere inkomstenoverdrachten.

De kapitaalrekening geeft een beeld van het kapitaalverkeer met het buitenland.

BIJBLAD

Zie : AANPASSINGSBLAD.

BIJKREDIET

Een in de loop van het begrotingsjaar door het Parlement goedgekeurd krediet om de oorspronkelijk ingeschreven kredieten aan te passen of om de kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren toe te kennen.

CENTRALE OVERHEID

Deze bestaat uit de samenvoeging van de federale overheid, de gemeenschappen, gewesten en de gemeenschapscommissies.

COC

Commissie voor Oriëntatie en Coördinatie van overheidsopdrachten belast met het opstellen van een programmatieverslag waarin alle voorgestelde materiële projecten worden geëvalueerd op zowel het functionele, het economische als het industriële vlak. Deze commissie brengt ook advies uit over de gunning van verschillende overheidsopdrachten.

CORRELATIEF KREDIET

Zie : VASTLEGGINGSMACHTIGING.

DEBUDGETTERING

Een algemene term die aangeeft dat een bepaalde uitgave, die zou moeten zijn opgenomen, niet in de begroting voorkomt, maar op een andere wijze wordt gefinancierd.

DEFICIT SPENDING

Expansief begrotingsbeleid teneinde de conjunctuur te stimuleren of te ondersteunen door gewilde begrotingstekorten.

DERDENGELDEN

Derdengelden zijn gelden die de Schatkist int voor rekening van derden en later aan de begunstigden doorstort. Gelden die tijdelijk op een wachtrekening worden geplaatst voor latere definitieve aanrekening, worden eveneens hieronder geklasseerd.

ECONOMISCHE CLASSIFICATIE

Indeling van begrotingsartikelen naar macro-economische categorieën (consumptie, overdracht, investering, enz.) waardoor de verrichtingen van de Staat en van de andere openbare diensten kunnen worden ingepast in het systeem van de nationale boekhouding (de nationale rekeningen). De basisallocaties dienen deze indeling te volgen. De economische classificatie die thans wordt gebruikt is deze van maart 1998, op grond van het ESR95.

Een economische code bestaat uit vier cijfers :

- het eerste cijfer duidt aan of de basisallocatie overeenkomt met een lopende of met een kapitaalverrichting;
- het tweede cijfer duidt aan of de verrichting slaat op een uitgave of op een ontvangst;
- het derde en het vierde cijfer stellen subgroepen voor die meer gedetailleerde inlichtingen bieden.

* Het eerste cijfer duidt de hoofdgroep aan waartoe de verrichting behoort. Als dit cijfer :

- gelijk is aan 0, dan gaat het in dit geval om niet-gesplitste verrichtingen of interne verrichtingen. Niet-gesplitste verrichtingen worden, indien mogelijk, verdeeld over de hoofdgroepen 1 tot en met 9;
- tussen 1 tot en met 4 ligt : het gaat om een lopende verrichting, met name verrichtingen betreffende diensten (bijvoorbeeld lonen) en goederen (hoofdgroep 1), intresten en inkomsten uit eigendom (hoofdgroep 2), alsmede de lopende overdrachten buiten de overheid (hoofdgroep 3) en binnen de overheid (hoofdgroep 4);
- tussen 5 tot en met 8 ligt : het gaat om een kapitaalverrichting, met name verrichtingen inzake kapitaaloverdrachten buiten de overheid (hoofdgroep 5) en binnen de overheid (hoofdgroep 6), de investeringen (hoofdgroep 7), kredietverleningen en deelnemingen (hoofdgroep 8);
- gelijk is aan 9 : deze code komt overeen met verrichtingen inzake de staatsschuld, andere dan betalingen van rentelasten.

* Het tweede cijfer brengt bijkomende verduidelijkingen aan. Als het tussen 1 tot en met 5 ligt, gaat het om een uitgave; tussen 6 tot en met 9 gaat het om een ontvangst.

ECONOMISCHE HERGROEPERING

Een volgens de criteria van de economische classificatie uitgevoerde consolidatie van de verrichtingen van de begroting, sommige instellingen van openbaar nut en inclusief, zonodig, debudgetteringen.

EINDREGELING VAN DE BEGROTING (Rekeningwet)

De eindregeling van de begroting bevat de verantwoording — door de regering aan het Parlement — van het gebruik dat werd gemaakt van de door de begrotingswetten toegekende middelen.

ESR

Het Europees stelsel van nationale en regionale rekeningen (ESR 95) bevat de registratieregels die moeten worden toegepast om een onderling samenhangende, betrouwbare en vergelijkbare kwantitatieve beschrijving van de economieën van de lidstaten te verkrijgen.

Het is bestemd voor de instellingen van de Unie, voor de regeringen en voor de deelnemers aan het economische en sociaal leven, die hun besluiten baseren op geharmoniseerde en betrouwbare statistieken.

Het ESR 95 is een uitermate belangrijk instrument voor het beheer van het beleid van de Europese Unie.

FACULTATIEVE TOELAGE

Toelage waarvan het voorwerp geen wettelijke grondslag heeft. In dit geval moet een bijzondere bepaling, die de aard van de toelage preciseerd, in de algemene uitgavenbegroting worden opgenomen. Ze kan worden toegekend onder de voorwaarden vastgesteld door de Koning.

FINANCIERINGSBEHOEFTE

Volgens het ESR 95 wordt dit saldo het vorderingssaldo genoemd.

Zie : BEGROTINGSSALDI

FINANCIEWET

Wanneer de rijksmiddelenbegroting — waarbij de regering elk jaar gemachtigd wordt de bestaande belastingen in te vorderen — niet goedgekeurd is op 31 december, machtigt de financierwet de regering, vanaf het begin van het betrokken begrotingsjaar, over te gaan tot de inning van de belastingsinkomsten en desgevallend een beroep te doen op leningen.

FISCALE UITGAVEN

De fiscale uitgaven omvatten alle aftrekken, verminderingen en uitzonderingen op het algemeen stelsel van belastingheffing, die gelden ten voordele van de belastingplichtigen of van economische, sociale of culturele activiteiten.

FUNCTIONELE CLASSIFICATIE

Voorstelling van de overheidsverrichtingen volgens hun bestemming, dat wil zeggen volgens de verschillende functies en taken die de overheid verzorgt.

De functionele classificatie die thans in voege is, is deze uitgewerkt door de Benelux in 1989.

FUNCTIONELE HERGROEPERING

Een volgens de verschillende taken (functionele classificatie) van de overheid uitgevoerde consolidatie van de begrotingsverrichtingen, sommige instellingen van openbaar nut en inclusief, zonodig, debudgetteringen, ongeacht de begroting waarin ze opgenomen zijn.

GEDEELDE BELASTING

Een rijksbelasting die op uniforme wijze over het hele grondgebied van het Rijk wordt geheven en waarvan de opbrengst geheel of gedeeltelijk aan de Vlaamse en Franse Gemeenschap wordt toegewezen.

De gedeelde belastingen in de zin van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van gemeenschappen en gewesten zijn samengesteld uit de BTW en uit de personenbelasting.

GERISTORNEERDE ONTVANGSTEN

Aan de gemeenschappen en de gewesten geristorneerde belastingen die door de nationale wetgever overeenkomstig de gewone wet van 9 augustus 1980 op de hervorming van de instellingen worden vastgesteld.

GESPLITST KREDIET

Krediet dat bestemd is voor het dekken van werken of leveringen van goederen of diensten die een uitvoeringstermijn van meer dan twaalf maanden vergen. Zij worden gesplitst in een vastleggings- en een ordonnanceringskrediet. Zie : VASTLEGGINGSKREDIET, ORDONNANCERINGSKREDIET.

HERVERDELING VAN BASISALLOCATIES

Tijdens het begrotingsjaar en binnen de perken van elk van de kredieten voor de programma's geopend in de algemene uitgavenbegroting kan de ordonnancerende minister, mits de minister die de begroting onder zijn bevoegdheid heeft zich akkoord verklaart, overgaan tot de herverdeling van de basisallocaties. Deze herverdelingen worden zonder verwijl overgezonden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers en het Rekenhof.

INDEXPROVISIE

Zie : PROVISIONEEL KREDIET.

KAPITAALUITGAVEN

Zie : KAPITAALVERRICHTINGEN.

KAPITAALVERRICHTINGEN

Onder kapitaalverrichtingen wordt verstaan :

- Kapitaaloverdrachten : financiële transfers die voor een andere sector (gezinnen, bedrijven, andere lokale besturen) een vermindering, respectievelijk een verhoging van zijn vermogen inhouden;
- Investerings : verrichtingen in verband met de reële kapitaalvorming door de overheid (met uitzondering van de militaire investeringen);
- Kredietverleningen en deelnemingen : de kredietverleningen hebben betrekking op kapitalen die door de overheid worden verstrekt wanneer ze optreedt als bankier of obligatiehouder; de deelnemingen slaan op de kapitalen die door de overheid worden verleend wanneer ze optreedt als aandeelhouder of als enige eigenaar.

KREDIETOPENING

Begrotingsregeling die toelaat zonder het voorafgaand visum van het Rekenhof uitgaven te doen die in het belang van de dienst vlug moeten worden uitgevoerd. Aan het Rekenhof wordt *a posteriori* verantwoording afgelegd.

KREDIETOVERDRACHTEN

Overdracht van niet-gebruikte gedeelten van begrotingskredieten naar een volgend begrotingsjaar. De niet-gesplitste kredieten kunnen slechts éénmaal worden overgedragen om uitgaven te ordonnanceren die voortvloeien uit verplichtingen ontstaan in de loop van het jaar dat zijn naam aan de oorspronkelijke begroting geeft.

De gesplitste kredieten beschikbaar op het einde van het begrotingsjaar worden geannuleerd, behalve bij afwijking toegestaan door koninklijk besluit.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN

Zie : KAPITAALVERRICHTINGEN

LINEAIRE OBLIGATIE (OLO)

Sinds mei 1989 geeft de Thesaurie lineaire obligaties uit, d.w.z. obligaties op lange termijn met een vaste rentevoet, looptijd en terugbetalingsprijs. Ze worden uitgegeven in maandelijkse tranches en de uitgifteprijs wordt bepaald bij aanbesteding. Er is geen consortium van banken, zodat de financiële instellingen vrij kunnen bieden. Lineaire obligaties zijn gedematerialiseerd, worden op een rekening ingeschreven en de aankoop- en verkoopverrichtingen gebeuren via de clearing van de NBB.

LOPENDE UITGAVEN

Zie : LOPENDE VERRICHTINGEN.

LOPENDE VERRICHTINGEN

De lopende verrichtingen zijn deze die betrekking hebben op de productie en het verbruik, de inkomensvorming en -herverdeling. De lopende verrichtingen worden ingedeeld in :

- lopende uitgaven en ontvangsten voor goederen en diensten (consumptiebestedingen);
- rente, pacht en andere resultaten van vermogen en ondernemingsactiviteit;
- inkomensoverdrachten aan en van andere sectoren (bedrijven, gezinnen en het buitenland);
- inkomensoverdrachten binnen de sector overheid.

NETTO BEGROTINGSSALDO

Zie : BEGROTINGSSALDI (punt 1).

NETTO TE FINANCIEREN SALDO

Zie : BEGROTINGSSALDI (punt 3).

NIET-GESPLITST KREDIET

Het krediet waarvan het bedrag én de vastlegging én de ordonnanciering van de uitgave dekt.

ORDONNANCERING VAN DE UITGAVEN

Derde fase van de uitgavencyclus die bestaat in het uitgeven van het betalingsmandaat en het definitieve betalingsbevel.

ORDONNANCERINGSKREDIET

Krediet dat het bedrag voorziet dat mag worden geordnanceerd tijdens het begrotingsjaar, ter aanzuivering van de zowel tijdens dit jaar als in de loop van de vorige jaren aangegane verbintenissen.

Zie : GESPLITST KREDIET.

ORGANISATIE-AFDELINGEN

Elke grote component van de departementale organisatie die een belangrijk beheercentrum vormt. Meestal gaat het om een hoofdbestuur, een algemene directie of een gelijkwaardige entiteit.

OVERSCHRIJVING VAN BEGROTINGSKREDIETEN

Verrichting die erin bestaat een krediet ingeschreven op een begrotingsprogramma geheel of gedeeltelijk over te schrijven naar een begrotingsprogramma van eenzelfde of een ander departement. De overschrijving kan slechts toegelaten worden door een wet houdende aanpassing van de begroting of door een begrotingsbijbepaling opgenomen in het beschikkend gedeelte van de wet.

Zie : HERVERDELING VAN BASISALLOCATIES.

PREFINANCIERING VAN UITGAVEN

Vorm van debudgettering die slaat op uitgaven die ofwel rusten op de Staat, ofwel op een van de Staat onderscheiden instelling, waarbij in beide gevallen een beroep wordt gedaan op leningen waarvan de intrest- en aflossingslasten gedragen worden door de Staat.

PROGRAMMA

Een geheel van activiteiten binnen een organisatie-afdeling die bijdragen tot de verwezenlijking van een doelstelling en die de inzet van begrotingsmiddelen vergen.

PROGRAMMASTRUCTUUR

Verdeling van de begrotingskredieten in groepen en subgroepen in deze volgorde : departementale begroting, organisatie-afdeling, activiteitenprogramma's en basisallocaties.

PROVISIONEEL KREDIET

Krediet dat, indien nodig, in de begroting wordt opgenomen om voorzienbare bijkomende, maar nog niet verdeelde, uitgaven te dekken die ondermeer voortvloeien uit de verwachte stijging van het indexcijfer van de consumptieprijzen en de sociale programmatie in de openbare sector.

REKENINGWET

Zie : EINDREGELING VAN DE BEGROTING.

RENTEFONDS

Autonome openbare instelling die belast is met de regulering van de secundaire (afgeleide) markt van de staats-effecten, hoofdzakelijk ten gunste van personen die niet beroepsmatig op de markt aanwezig zijn (particulieren). Krachtens de koninklijke besluiten van 22 december 1995 is het Rentefonds belast met het beheer en de controle op de gereguleerde buiten-beursmarkt van de lineaire obligaties, de schatkistcertificaten en de gesplitste effecten. Bovendien kan het Rentefonds zijn technische medewerking verlenen bij het beheer van de staatsschuld.

RIJKSMIDDELENBEGROTING

De rijksmiddelenbegroting verleent machtiging voor de invordering van de belasting overeenkomstig de wetten, besluiten en tarieven die er betrekking op hebben. Ze bevat de raming van de ontvangsten van de Staat, ongeacht het departement dat de ontvangsten int, en vanaf 1991 de ontvangsten van de organieke fondsen, alsmede een raming van de opbrengst van de uit te schrijven geconsolideerde leningen. Ze verleent machtiging, binnen de grenzen en onder de voorwaarden die ze bepaalt, tot het aangaan van leningen. Bij het ontwerp van rijksmiddelenbegroting wordt een inventaris van alle fiscale uitgaven gevoegd.

SALDO VAN DE SCHATKISTVERRICHTINGEN

Zie : SCHATKISTVERRICHTINGEN.

SAMENGEVOEGDE BELASTING

Een rijksbelasting die op uniforme wijze over het hele grondgebied van het Rijk wordt geheven en waarvan een bepaald gedeelte van de opbrengst aan de gewesten wordt toegewezen overeenkomstig de bepalingen van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten. Op dit toegewezen gedeelte van de opbrengst mogen de gewesten opcentiemen heffen en, vanaf 1 januari 1994, mogen zij kortingen toekennen op deze belastingen, ze mogen daarbij niet meer korting toestaan dan het bedrag van de opbrengst dat hen is toegewezen.

SCHATKISTBONS

Effecten die kortlopende of middellange leningen in deviezen belichamen, uitgegeven door de Schatkist en in het bezit zijn van financiële instellingen in België of in het buitenland.

SCHATKISTCERTIFICATEN

Effecten op korte termijn in Belgische frank die door de Schatkist bij aanbesteding zijn uitgegeven op de primaire markt.

Men kan drie verschillende typen onderscheiden : certificaten op drie maanden, op zes maanden en op twaalf maanden. Deze gedematerialiseerde effecten worden toegekend via een aanbesteding met veelvoudige rentevoeten. Bovendien bestaat er een secundaire markt voor schatkistcertificaten. Deze berust bij de « *primary dealers* » die zorgen voor een doeltreffende en doorzichtige werking van de markt, evenals voor de liquiditeit ervan. Vanaf het moment waarop de schatkistcertificaten werden opgenomen in het X/N vereffeningsstelsel van de Nationale Bank, kan iedereen erop intekenen (ingezetenen en niet-ingezetenen, institutionele beleggers, particulieren).

SCHATKISTVERRICHTING

De schatkistverrichtingen houden verband met derdengelden die de Schatkist beheert (bijvoorbeeld belastingen geïnd door de Staat ten behoeve van andere overheden), en met haar rol als kassier en bankier van het Rijk (bijvoorbeeld terugbetalingen van renten op beleggingen van de schatkist, terugvorderbare voorschotten die niet zullen worden geregeld als begrotingsuitgaven), de uitgifteverschillen van leningen en van uitwisseling van effecten van de overheidsschuld alsook de verschillen in nominale aflossing van de overheidsschuld als deze verschilt van de overeenkomstige kasuitgave. Ze kunnen desgevallend sommige verrichtingen integreren die gelijkgesteld zijn aan verrichtingen buiten begroting.

SCHATKISTVOORSCHOTTEN

Machtigingen tot het vastleggen en het betalen van dringende uitgaven die niet op de begroting zijn uitgetrokken maar door de Ministerraad zijn toegestaan. Die voorschotten dienen naderhand geregulariseerd te worden door de goedkeuring van bijkredieten in het aanpassingsblad.

SCHULD

1. **Openbare schuld**

Schuld van de openbare sector (federale overheid, parastatale instellingen, sociale zekerheidsinstellingen, lokale besturen, gemeenschappen en gewesten)

2. **Geconsolideerde schuld**

Schuld op lange termijn (meer dan één jaar) waarbij de opbrengst van de leningen wordt gestort in de rijksmid-delenbegroting. De terugbetaling van deze schuld kan gebeuren via contractuele aflossingen in de vorm van jaarlijkse dotaties waarvoor op de rijksschuldbegroting kredieten worden uitgetrokken.

3. **Vlottende schuld**

Schuld op korte termijn. Enkel voor de op deze schuld te betalen rente worden kredieten op de rijksschuld-begroting uitgetrokken. De opbrengst en de terugbetalingen van de leningen op korte termijn worden op een thesaurierekening geboekt.

4. **Schuld op korte termijn**

Schuld in effecten waarvan de looptijd niet langer is dan een jaar en die bestemd is om tijdelijke schatkist-tekorten te overbruggen als gevolg van een niet-synchroon samengaan van ontvangsten en uitgaven voorvloeiend uit seizoenmatige of onvoorziene bewegingen (zie vlottende schuld).

5. **Gedebudgetteerde schuld**

Geheel van leningen ten laste van de Schatkist die niet in de officiële stand van de rijksschuld zijn opgenomen. Deze leningen worden uitgegeven door autonome openbare instellingen of door ondergeschikte besturen in plaats van door de centrale overheid om openbare uitgaven te financieren, die in feite ten laste vallen van deze laatste. Aldus worden deze uitgaven buiten begroting gehouden; ze verschijnen dan ook pas later, bij de betaling van de rente- en kapitaallasten. Door deze techniek is het mogelijk de oorspronkelijke begrotingslast over verschillende begrotingsjaren te spreiden.

6. **Gewaarborgde schuld**

Geheel van de door talrijke instellingen of organismen van de openbare sector uitgegeven leningen tot dekking van hun eigen financieringsbehoeften. Deze leningen krijgen de staatswaarborg voor de betaling van rente en/of aflossingen. Deze waarborg speelt slechts ingeval de ontleners in gebreke blijft.

7. Binnenlandse schuld

De schuld in handen van verblijfhouders, zowel in Belgische frank als in vreemde valuta.

8. Buitenlandse schuld

De schuld, zowel in vreemde valuta als in Belgische frank, in handen van niet-verblijfhouders.

9. Directe schuld

De schuld door de Staat rechtstreeks aangegaan ter dekking van de eigen behoeften.

10. Indirecte schuld

Schuld uitgegeven door sommige openbare instellingen om hun eigen financieringsbehoeften te dekken, terwijl de financiële lasten door de Staat worden gedragen.

TOEGEWENZEN ONTVANGSTEN

Ontvangsten die voorbehouden zijn voor het dekken van bepaalde, duidelijk afgebakende uitgaven. Vroeger ging dit gepaard met een boeking op een fonds en kwamen deze ontvangsten niet voor in de rijksmiddelenbegroting. Vanaf 1991 komen deze ontvangsten, in het kader van de oprichting van de organieke fondsen, in de rijksmiddelenbegroting.

VARIABEL KREDIET

Een in de algemene uitgavenbegroting opgenomen krediet van een organiek begrotingsfonds dat varieert in functie van de aangerekende toegewezen ontvangsten op de overeenkomstige posten van de rijksmiddelenbegroting. In voorkomend geval kan met een van het vorige jaar beschikbaar saldo rekening gehouden worden.

Zie : TOEGEWENZEN ONTVANGSTEN.

VASTE UITGAVEN

Uitgaven die zijn vrijgesteld van het voorafgaande visum van het Rekenhof (wedden, salarissen, vergoedingen, abonnementen, huren, pensioenen).

VASTLEGGING VAN DE UITGAVEN

Eerste fase van de uitgavencyclus. In het begrotingsrecht is de vastlegging van de uitgaven, de verbintenis aangegaan door de minister of zijn afgevaardigde waarbij rechten en verplichtingen ten laste van de begroting ontstaan. Boekhoudkundig is het de inschrijving in een register van een bedrag waardoor een begrotingskrediet geblokkeerd wordt ten belope van deze verrichting. De boekhoudkundige vastlegging behoort tot de bevoegdheid van de controleurs van de vastleggingen.

VASTLEGGINGSKREDIET

Krediet dat het bedrag uittrekt van de verbintenissen die tijdens het begrotingsjaar mogen worden aangegaan.

Zie : GESPLITST KREDIET.

VASTLEGGINGSMACHTIGING

In het beschikkend gedeelte van de algemene uitgavenbegroting gegeven toestemming om verbintenissen ten belope van een bepaald bedrag aan te gaan. Voor de uitbetalingen, die uit deze machtigingen zullen voortvloeien, moeten in latere begrotingen eigenlijke kredieten (correlatieve kredieten genoemd) worden ingeschreven.

VEREFFENING

Tweede fase in de uitgavencyclus (na de vastlegging). De vereffening houdt de erkenning in van de werkelijkheid, de regelmatigheid en de wettelijkheid van een schuldvordering op de Staat.

VOORAFBEELDING VAN DE BEGROTING

Begrotingsvooruitzicht dat wordt opgesteld in de veronderstelling van een ongewijzigd beleid. Als eerste stap bij het technisch onderzoek van de begroting laat de voorafbeelding toe de draagwijdte te bepalen van de begeleidende maatregelen die moeten worden getroffen om de voorgestelde begrotingsdoelstelling te bereiken.

VOORLOPIG KREDIET

Kredieten die door het parlement aan de regering worden toegekend voor één of meer maanden (maximum 4 maanden) wanneer de uitgavenbegroting niet kan worden goedgekeurd voor 31 december van het aan het begrotingsjaar voorafgaande jaar. Ze zijn te beschouwen als een voorschot op de nog goed te keuren begrotingskredieten. Deze kredieten mogen, in principe, niet worden aangewend voor nieuwe uitgaven, die vroeger niet toegelaten waren door de Wetgevende Macht.

De voorlopige kredieten worden berekend in verhouding tot die van de laatst goedgekeurde algemene uitgavenbegroting.

WISSELKOERSSCHOMMELINGEN

Wijziging van de wisselkoers die leidt tot veranderingen in de staatsschuld tengevolge van een boekhoudkundige herraming van de schuld in deviezen. Indien de Belgische frank in waarde vermindert ten opzichte van de munt waarin de schuld in deviezen is uitgedrukt, dan vergroot het uitstaande bedrag van de schuld. Een waardevermeerdering van de frank heeft daarentegen een tegengestelde uitwerking.

GLOSSAIRE

Le présent glossaire vise à définir les termes les plus fréquemment utilisés dans la pratique budgétaire. Il tend à expliquer des termes parfois peu connus du grand public, sans prétendre à une précision absolue.

ACTIVITÉ

Occupation ou opération à laquelle sont consacrés des moyens budgétaires et qui, isolément ou associée à d'autres, apporte une contribution à la réalisation de l'objectif poursuivi par un programme d'activités.

ALLOCATION DE BASE

Ventilation des crédits afférents à un programme, en allocations budgétaires plus détaillées, conformément à la classification économique (correspond à l'article budgétaire dans le tableau des allocations de base du budget général des Dépenses). L'imputation des dépenses s'effectue sur les allocations de base (voir également « article budgétaire »).

ARTICLE BUDGÉTAIRE

Élément numéroté du budget des Voies et Moyens et du budget général des Dépenses, accompagné d'un libellé définissant une recette ou une dépense.

Le code de l'article budgétaire dans le budget général des Dépenses est constitué de cinq chiffres :

- budget (deux chiffres),
- division organique (deux chiffres),
- programme (un chiffre).

C'est sur cet article budgétaire codé par cinq chiffres — les crédits par programme — qu'est fondée la spécialité *légale*. Il ne peut être dérogé à la spécialité légale que par le vote, par la Chambre des représentants, d'un feuillet d'ajustement au budget général des Dépenses.

Le deuxième volet de la spécialité budgétaire hiérarchisée — la spécialité budgétaire *administrative* — s'applique aux crédits qui sont, suivant la classification économique, scindés par programme (les allocations de base). Le champ d'application de la spécialité administrative est codé au moyen de dix chiffres :

- les cinq premiers chiffres de la structure budget-division-programme, et
- les cinq derniers chiffres concernant l'activité (un chiffre) et l'allocation de base (quatre chiffres, dont les deux premiers correspondent aux deux premières positions du code économique et les deux autres représentent un numéro d'ordre).

AUTORISATION D'ENGAGEMENT

Autorisation, donnée dans le dispositif du budget général des Dépenses, de contracter des engagements à concurrence d'un certain montant. Cette autorisation conduit — mais de manière différée — au vote de crédits budgétaires, appelés crédits corrélatifs, destinés au paiement des dépenses engagées sur ladite autorisation.

AVANCES DE TRÉSORERIE

Autorisations d'engagement et de paiement ouvertes pour payer des dépenses urgentes, non prévues au budget mais autorisées par décision du Conseil des ministres. Ces avances doivent être par la suite régularisées par le vote au feuillet d'ajustement des crédits supplémentaires nécessaires.

BALANCE DES PAIEMENTS

Le compte global de la balance des paiements donne un aperçu des transactions avec l'étranger. On distingue, à cet égard, le compte courant et le compte de capital. Le compte courant enregistre les dépenses et les recettes résultant des échanges de biens et de services, ainsi que les revenus — reçus de l'étranger ou payés à l'étranger — provenant du capital et du travail, ainsi que d'autres transferts de revenus. Le compte de capital donne un aperçu des opérations de capital avec l'étranger.

BESOINS DE FINANCEMENT

Voir : SOLDES BUDGÉTAIRES (point 6).

BONS DU TRÉSOR

Titres représentatifs d'un emprunt à court et moyen termes, en devises, émis par le Trésor et détenus par les intermédiaires financiers en Belgique ou à l'étranger.

BUDGET

Acte émanant de l'autorité budgétaire et par lequel sont prévues et autorisées les recettes et les dépenses d'un pouvoir public pour une période déterminée, en général un an.

BUDGET DES VOIES ET MOYENS

Le budget des Voies et Moyens autorise la perception de l'impôt conformément aux lois, arrêtés et tarifs qui s'y rapportent. Il contient une évaluation complète des recettes de l'État, quel que soit le département qui les perçoit et, à partir de 1991, les recettes des fonds organiques ainsi qu'une estimation du produit des emprunts consolidés à émettre. Il autorise, dans les limites et conditions qu'il précise, la conclusion des emprunts. Au projet de budget des Voies et Moyens est joint un inventaire de toutes les dépenses fiscales.

BUDGET GÉNÉRAL DES DÉPENSES

Le budget général des Dépenses prévoit et autorise les dépenses, par programme, des services d'administration générale de l'État. Les crédits prévus pour les programmes regroupent distinctement les moyens budgétaires qui se rapportent aux frais de fonctionnement des administrations (programmes de subsistance) et aux objectifs des programmes d'activités.

Le budget général des Dépenses fixe, s'il y a lieu, les conditions relatives aux dépenses. Il comprend des dispositions spéciales pour les subsides facultatifs et, si nécessaire, des dérogations aux lois sur la comptabilité de l'État. Le budget général des Dépenses comprend une partie justificative qui se compose de notes exposant :

- les *lignes générales de la politique* des départements, et
- par division organique, les *missions assignées*, et
- par programme, les *objectifs poursuivis*, ainsi que les moyens à mettre en oeuvre pour les réaliser.

CAVALIER BUDGÉTAIRE

Disposition reprise dans le dispositif d'une loi budgétaire autorisant à déroger aux principes de la comptabilité de l'État ou à la législation permanente.

CERTIFICATS DE TRÉSORERIE

Titres à court terme en francs belges émis par le Trésor par un système d'adjudications sur le marché primaire.

Il y a trois types de certificats de trésorerie, à savoir les certificats à trois mois, six mois et douze mois. Ces certificats, dématérialisés, sont attribués via un système d'adjudication à taux multiples.

En outre, un marché secondaire actif est créé. Il repose sur les « *Primary Dealers* », qui assurent un fonctionnement efficace et transparent du marché ainsi que sa liquidité.

Depuis leur entrée dans le Système de Clearing X/N, les certificats de trésorerie sont accessibles à quiconque (résidents ou non-résidents, institutionnels ou particuliers).

CLASSIFICATION ÉCONOMIQUE

Présentation, en fonction de critères macro-économiques (consommation, transfert, investissements, etc.), d'articles budgétaires permettant d'intégrer les opérations de l'État en même temps que celles des autres services publics dans le système de la comptabilité nationale (les comptes nationaux). Les allocations de base doivent suivre cette classification.

La classification économique utilisée est celle de mars 1998 basée sur le Sec 95.

Un code économique se compose de quatre chiffres

- le premier indique si l'allocation de base correspond à une opération courante ou en capital;
- le second indique si l'opération a trait à une dépense ou à une recette;
- les troisième et quatrième positions représentent des sous-groupes donnant des renseignements plus détaillés.

- * Le premier chiffre indique le groupe principal auquel l'opération appartient.
S'il est :
 - **égal à 0** : il s'agit dans ce cas d'opérations non ventilées ou d'opérations internes. Les opérations non ventilées seront si possible réparties entre les groupes principaux 1 à 9.
 - **entre 1 et 4 y compris** : il correspond à une opération courante, à savoir les opérations concernant les services (par exemple, les salaires) et les biens (1), les intérêts et les revenus de la propriété (2), ainsi que les transferts courants à l'extérieur des administrations publiques (3) et à l'intérieur des administrations publiques (4).
 - **entre 5 et 8 y compris** : il correspond à une opération en capital, à savoir les opérations concernant les transferts en capital à l'extérieur des administrations publiques (5) et à l'intérieur des administrations publiques (6), les investissements (7), les octrois de crédits et prises de participations (OCPP) (8)).
 - **égal à 9** : ce code correspond aux opérations relatives à la dette publique, autres que les paiements de charges d'intérêt.
- * Le deuxième chiffre apporte des précisions supplémentaires. S'il est compris entre 1 et 5, il s'agit d'une dépense et entre 6 et 9, d'une recette.

CLASSIFICATION FONCTIONNELLE

Présentation des opérations des pouvoirs publics selon leur destination, c'est-à-dire d'après les différentes fonctions et missions assumées par eux.

La classification fonctionnelle appliquée actuellement est la classification établie par le Benelux en 1989.

COC

Commission d'orientation et de coordination des marchés publics chargée de dresser un rapport de programmation dans lequel sont évalués tous les projets physiques proposés, tant sur le plan fonctionnel et économique que sous l'angle industriel. Cette Commission émet également un avis sur l'attribution de divers marchés publics.

COMPTE GÉNÉRAL DE L'ÉTAT

Tableau reprenant toutes les opérations budgétaires (compte d'exécution du budget), patrimoniales (compte des variations du patrimoine) et de trésorerie (compte de la trésorerie) exécutées du 1^{er} janvier au 31 décembre d'une année déterminée.

CONTRÔLE BUDGÉTAIRE

Procédure de suivi budgétaire menée dans le courant du premier trimestre de chaque année, par laquelle les départements ministériels actualisent leurs données budgétaires initiales, ce qui permet de déceler préventivement les écarts éventuels par rapport aux recettes et/ou aux dépenses et de prendre des mesures correctives. Les résultats du contrôle budgétaire peuvent, le cas échéant, amener le gouvernement à ajuster le budget des Voies et Moyens, le budget général des Dépenses, ainsi que l'Exposé général du budget.

CRÉDIT BUDGÉTAIRE

Montant repris au tableau budgétaire sous un numéro d'article et constituant une autorisation de dépense, dans les limites et pour les objets prévus pour cet article.

CRÉDITS COMPLÉMENTAIRES

Ce sont des crédits additionnels, ouverts par la loi de comptes, pour régularisation *a posteriori* (par exemple, dépenses fixes).

CRÉDIT CORRÉLATIF

Voir : AUTORISATION D'ENGAGEMENT

CRÉDIT D'ENGAGEMENT

Crédit faisant apparaître le montant des obligations susceptibles d'être contractées pendant l'année budgétaire.
Voir : CRÉDIT DISSOCIÉ.

CRÉDIT DISSOCIÉ

Crédit destiné à couvrir les dépenses pour travaux ou fournitures de biens ou de services qui nécessitent un délai d'exécution supérieur à douze mois. Il est scindé en un crédit d'engagement et en un crédit d'ordonnement.
Voir : CRÉDIT D'ENGAGEMENT, CRÉDIT D'ORDONNEMENT.

CRÉDIT D'ORDONNANCEMENT

Crédit faisant apparaître le montant qui peut être ordonnancé au cours de l'année budgétaire, en vue d'apurer des obligations contractées tant pendant celle-ci qu'au cours des années antérieures.

Voir : CRÉDIT DISSOCIÉ.

CRÉDIT NON DISSOCIÉ

Crédit dont le montant couvre à la fois les actes d'engagement et les opérations d'ordonnancement.

CRÉDITS PROVISIONNELS

Crédits inscrits, le cas échéant, au budget en vue de couvrir des dépenses complémentaires prévisibles, mais non encore réparties, découlant notamment de la hausse présumée de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale dans le secteur public.

CRÉDITS PROVISOIRES

Crédits accordés par le Parlement au gouvernement pour un ou plusieurs mois (en principe, maximum quatre mois), lorsque le budget général des Dépenses n'a pu être approuvé avant le 31 décembre de l'année qui précède l'année budgétaire (douzièmes provisoires). Ils doivent être considérés comme des avances à valoir sur les crédits budgétaires restant à voter. Ces crédits ne peuvent, en principe, être affectés à la couverture de dépenses nouvelles non autorisées antérieurement par le législateur.

Les crédits provisoires sont calculés proportionnellement, sur la base du dernier budget général des Dépenses approuvé.

CRÉDIT SUPPLÉMENTAIRE

Crédit voté en cours d'année par le Parlement en vue d'ajuster les crédits prévus initialement, ou d'accorder des crédits supplémentaires pour années antérieures.

CRÉDITS VARIABLES

Crédits propres à un fonds budgétaire organique, repris dans le budget général des Dépenses, et variant en fonction des recettes affectées imputées sur les postes correspondants du budget des Voies et Moyens. Le cas échéant, il peut être tenu compte des soldes disponibles de l'année précédente.

Voir : RECETTES AFFECTÉES.

DÉBUDGÉTISATION

Terme général qui indique qu'une dépense qui devrait être incluse dans un budget, ne l'est pas, mais est financée par une autre voie.

DEFICIT SPENDING

Politique budgétaire expansive visant à stimuler ou à soutenir la conjoncture par des déficits budgétaires intentionnels.

DÉPENSES COURANTES

Voir : OPÉRATIONS COURANTES.

DÉPENSES DE CAPITAL

Voir : OPÉRATIONS DE CAPITAL.

DÉPENSES FISCALES

Les dépenses fiscales comprennent toutes les déductions, réductions et exceptions au régime général de taxation, qui sont appliquées en faveur des contribuables ou au profit d'activités économiques, sociales ou culturelles.

DÉPENSES FIXES

Dépenses non soumises au visa préalable de la Cour des comptes (traitements, salaires, indemnités, abonnements, loyers, pensions).

DETTE

1. Dette publique

Dettes du secteur public (pouvoir fédéral, organismes parastataux, organismes de la sécurité sociale, administrations locales, communautés et régions).

2. Dette consolidée

Dettes à long terme (de plus de un an) dont le produit des émissions est versé au budget des Voies et Moyens. Cette dette peut donner lieu à des amortissements contractuels réalisés au moyen de dotations annuelles inscrites au budget de la dette publique.

3. Dette flottante

Dettes à court terme. Seuls les intérêts à payer sur cette dette font l'objet d'une inscription de crédits au budget de la dette publique. Par contre, le produit des émissions à court terme et leur remboursement sont comptabilisés dans un compte de trésorerie.

4. Dette à court terme

Dettes représentées par des titres dont la durée n'excède pas un an et qui est destinée à faire face à un découvert de trésorerie durant des périodes relativement courtes en raison d'un asynchronisme entre les dépenses et les recettes résultant de mouvements saisonniers ou imprévus (cf. Dette flottante).

5. Dette débudgétisée

Ensemble des emprunts, à charge du Trésor, qui ne sont pas repris dans la situation officielle de la dette publique. Ces emprunts sont émis par des organismes publics autonomes ou par des pouvoirs locaux en lieu et place du pouvoir central en vue de financer des dépenses publiques qui incombent au budget de ce dernier. Ces dépenses sont ainsi débudgétisées et n'apparaissent dès lors que plus tard, lors du paiement des charges d'intérêt et de capital. Cette technique permet de répartir la charge budgétaire initiale sur plusieurs années budgétaires.

6. Dette garantie par l'État

Ensemble des emprunts émis par de nombreux organismes ou institutions relevant du secteur public pour couvrir leurs propres besoins de financement. Ces emprunts reçoivent la garantie de l'État pour le paiement des intérêts et/ou des amortissements.

Celle-ci n'intervient qu'en cas de défaillance de l'emprunteur.

7. Dette intérieure

Dettes vis-à-vis des résidents belges, tant en francs belges qu'en devises.

8. Dette extérieure

Titres de la dette, tant en devises qu'en francs belges, détenus par des non-résidents.

9. Dette directe

Dettes contractées directement par l'État afin de couvrir ses propres besoins.

10. Dette indirecte

Dettes émises par certaines institutions publiques afin de couvrir leurs propres besoins de financement alors que les charges financières sont supportées par l'État.

DIVISION ORGANIQUE

Toute grande composante de l'organisation départementale constituant un centre de gestion important. Il s'agit généralement d'une administration centrale, d'une direction générale ou d'une entité équivalente.

ENGAGEMENT DES DÉPENSES

Première phase du cycle des dépenses. En droit budgétaire, obligation contractée par le ministre ou son délégué aux termes de laquelle naissent des droits et des obligations à charge du budget. Sur le plan comptable, inscription dans un registre du montant par lequel sont bloqués les crédits budgétaires affectés à cette opération. L'engagement comptable est de la compétence des contrôleurs des engagements.

EXPOSÉ GÉNÉRAL

Document par lequel le gouvernement fournit une synthèse et une analyse des projets de budgets des recettes et des dépenses d'une année budgétaire déterminée.

FEUILLETON D'AJUSTEMENT

Acte législatif contenant les projets d'ajustement du budget des Voies et Moyens ou du budget général des Dépenses.

FONDS BUDGÉTAIRES

Jadis, les fonds étaient repris à la section particulière du budget (titre IV) et étaient créés principalement pour gérer certaines dépenses au moyen de recettes affectées. La recette affectée consistait souvent en un crédit budgétaire destiné à alimenter le fonds.

Actuellement, une loi organique peut créer des fonds budgétaires en affectant à des dépenses dont elle définit l'objet certaines recettes imputées au budget des Voies et Moyens.

FONDS DES RENTES

Établissement public autonome chargé de réguler le marché secondaire des fonds publics, principalement en faveur des personnes qui interviennent sur le marché en dehors de l'exercice d'une activité professionnelle (les particuliers). En vertu des arrêtés royaux du 22 décembre 1995, le Fonds est également chargé de l'administration et de la surveillance du marché hors bourse réglementé des OLO, des certificats de trésorerie et des titres scindés. Il peut, en outre, apporter son aide technique à la gestion de la dette de l'État.

FONDS DE TIERS

Les fonds de tiers sont des fonds que le Trésor perçoit pour le compte de tiers et transférés ultérieurement aux bénéficiaires. Sont également classés ici, des fonds placés temporairement en attendant leur imputation définitive.

IMPÔT CONJOINT

Impôt national perçu d'une manière uniforme sur tout le territoire du Royaume et dont une partie déterminée du produit est attribuée aux régions conformément aux dispositions de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions. Sur cette partie attribuée du produit, les régions sont autorisées à percevoir des centimes additionnels et, depuis le 1^{er} janvier 1994, elles peuvent accorder des remises sur lesdits impôts, sans que celles-ci puissent dépasser le montant du produit qui leur est attribué.

IMPÔT PARTAGÉ

Impôt national perçu d'une manière uniforme sur tout le territoire du Royaume et dont le produit est, en tout ou en partie, attribué aux Communautés flamande et française. Les impôts partagés au sens de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions se composent de la taxe sur la valeur ajoutée et de l'impôt des personnes physiques.

LIQUIDATION DES DÉPENSES

Seconde phase du cycle des dépenses (après l'engagement). Elle correspond à la reconnaissance de la réalité, de la régularité et de la légalité de la dette d'un créancier de l'État.

LOI DE COMPTE

Voir : RÈGLEMENT DÉFINITIF DU BUDGET.

LOI DE FINANCES

Au cas où le budget des Voies et Moyens, qui autorise chaque année le gouvernement à recouvrer les impôts, n'est pas adopté au 31 décembre, la loi qui ouvre les crédits provisoires pour le début de l'année suivante confirme le droit du gouvernement en matière de perception des recettes fiscales et porte le nom de loi de Finances.

OBLIGATION LINÉAIRE (OLO)

Depuis mai 1989, la trésorerie émet des obligations linéaires, à long terme, à taux, durée et valeur de remboursement fixes, par tranches mensuelles et dont le prix d'émission, et donc le rendement, sont définis via un système d'adjudication, sans consortium de banques, ce qui permet aux institutions financières de faire une offre librement. Ces obligations linéaires sont dématérialisées, inscrites en compte et les opérations d'achat et de vente se font via le système de Clearing de la BNB.

OCTROIS DE CRÉDITS ET PRISES DE PARTICIPATIONS

Voir : OPÉRATIONS DE CAPITAL.

OPÉRATIONS COURANTES

Les opérations courantes ont trait à la production et à la consommation, à la formation du revenu et à sa répartition. Les opérations courantes sont ventilées en :

- dépenses et recettes courantes pour biens et services (dépenses de consommation);
- intérêts, fermages et autres revenus de la propriété et de l'entreprise;
- transferts de revenus à destination et en provenance d'autres secteurs (entreprises, ménages, étranger);
- transferts de revenus à l'intérieur du secteur public.

OPÉRATIONS DE CAPITAL

Par opérations de capital, on entend :

- les transferts en capital : transferts financiers qui constituent pour un autre secteur (ménages, entreprises, autres pouvoirs publics) respectivement une diminution ou une augmentation de son capital;
- les investissements : opérations relatives à la formation réelle de capital par les administrations publiques (à l'exclusion des investissements militaires);
- les octrois de crédits et participations : les octrois de crédits se rapportent aux capitaux octroyés par les pouvoirs publics lorsque ces derniers agissent en tant que banquiers ou détenteurs d'obligations; les participations se rapportent aux capitaux octroyés par les pouvoirs publics lorsque ces derniers agissent en tant qu'actionnaires ou seuls propriétaires.

OPÉRATIONS DE TRÉSORERIE

Les opérations de trésorerie concernent les fonds de tiers gérés par la trésorerie (par exemple, impôts perçus par l'État au profit d'autres pouvoirs publics), son rôle en tant que caissier et banquier de l'État (par exemple, les remboursements d'intérêts sur les placements du trésor, les avances récupérables qui ne seront pas régularisées en tant que dépenses budgétaires, etc ...), les différences d'émission d'emprunts et d'échange de titres de la dette publique ainsi que les différences d'amortissement nominal de la dette publique lorsque celui-ci diffère de la dépense de caisse correspondante.

Le cas échéant, elles sont également susceptibles d'intégrer certaines opérations assimilables à des opérations extra-budgétaires.

ORDONNANCEMENT DES DÉPENSES

Troisième phase du cycle des dépenses qui consiste à émettre le mandat de paiement et à donner l'ordre définitif de paiement.

OUVERTURE DE CRÉDIT

Régime budgétaire qui permet de régler, sans visa préalable de la Cour des comptes, les dépenses qui doivent, dans l'intérêt du service, être effectuées rapidement. Une justification *a posteriori* est soumise à la Cour des comptes.

POUVOIR CENTRAL

Il est constitué du pouvoir fédéral, des communautés, des régions et des commissions communautaires.

PRÉFIGURATION BUDGÉTAIRE

Prévision budgétaire établie dans l'hypothèse où la politique du gouvernement reste inchangée. Premier stade de l'examen technique du budget, la préfiguration permet de mesurer l'ampleur des mesures d'accompagnement qui s'imposent pour atteindre un objectif budgétaire déterminé.

PRÉFINANCEMENT DE DÉPENSES

Forme de débudgétisation portant sur des dépenses incombant soit à l'État, soit à des institutions distinctes qui recourent à l'emprunt et dont les charges d'intérêts et d'amortissements sont supportées par le budget de l'État.

PROGRAMME

Tout ensemble d'activités concourant, au sein de chaque division organique, à la réalisation d'un objectif donné et nécessitant la mise en oeuvre de moyens budgétaires.

PROGRAMME D'ACTIVITÉS

Requiert l'utilisation de crédits de dépenses spécifiques en vue d'un objectif qui peut être :

- soit une des fonctions exercées en permanence par la division organique;
- soit une mission occasionnelle confiée à cette division.

PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Ensemble des dépenses courantes de personnel, de fonctionnement et d'équipement de la division organique.

De telles dépenses font généralement l'objet des allocations de base 11xx, 12xx et 74xx.

Par « *moyens de subsistance* », il faut entendre tout ce qui contribue à la viabilité de la division organique en cause :

- les effectifs en personnel;
- les crédits de personnel et de fonctionnement (fournitures de biens et services courants);
- les crédits pour travaux et acquisitions d'équipements, à moins que ceux-ci, en raison de leur importance ou de leur caractère exceptionnel, ne fassent l'objet de programmes distincts.

PROVISION INDEX

Voir : CRÉDITS PROVISIONNELS.

RECETTES AFFECTÉES

Recettes qui sont spécialement réservées à la couverture de dépenses bien déterminées. Jadis, elles faisaient l'objet d'une inscription sur un fonds et n'apparaissaient pas dans le budget des Voies et Moyens. À partir de 1991, et dans le cadre de la création des fonds organiques, ces recettes figurent au budget des Voies et Moyens.

RECETTES CÉDÉES ET ATTRIBUÉES

Recettes perçues par le pouvoir fédéral qui n'émargent pas au budget des Voies et Moyens, mais sont cédées à l'Union européenne, aux régions, aux communautés, ainsi qu'à la sécurité sociale.

RECETTES RISTOURNÉES

Impôts ristournés aux communautés et aux régions et déterminés annuellement par le législateur national conformément à la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles.

REDISTRIBUTION D'ALLOCATIONS DE BASE

Durant l'année budgétaire et dans les limites de chacun des crédits ouverts pour les programmes dans le budget général des Dépenses, le ministre ordonnateur peut, moyennant l'accord du ministre qui a le budget dans ses attributions, procéder à la redistribution des allocations de base. Ces nouvelles ventilations sont communiquées sans délai à la Chambre des représentants et à la Cour des comptes.

RÈGLEMENT DÉFINITIF DU BUDGET (Loi de compte)

Le règlement définitif du budget renferme la justification — par le gouvernement au Parlement — de l'emploi qui a été fait des moyens octroyés par la loi budgétaire.

REGROUPEMENT ÉCONOMIQUE

Synthèse opérée, selon les critères de la classification économique, des opérations du budget de l'État et de celles de certains organismes d'intérêt public, et comprenant, le cas échéant, les débudgétisations.

REGROUPEMENT FONCTIONNEL

Synthèse effectuée, selon les diverses missions assumées par les pouvoirs publics (classification fonctionnelle), des opérations du budget de l'État et de celles de certains organismes d'intérêt public, et comprenant, le cas échéant, les débudgétisations, et ceci indépendamment du budget d'origine.

REPORTS DE CRÉDITS

Transferts de parties non utilisées de crédits budgétaires à l'année budgétaire suivante. Les crédits non dissociés ne peuvent être reportés qu'une seule fois pour ordonnancer des dépenses résultant d'obligations nées au cours de l'année qui donne son nom au budget initial. Les crédits dissociés qui restent disponibles à la fin de l'année budgétaire tombent en annulation, sauf dérogations autorisées par arrêté royal.

SEC

Le système européen des comptes nationaux et régionaux (SEC 1995) définit les règles comptables qu'il convient de mettre en oeuvre afin d'obtenir une description quantitative cohérente, fiable et comparable des économies des États membres.

Il est destiné aux institutions communautaires, aux gouvernements et aux acteurs de la vie économique et sociale qui prennent leurs décisions sur la base de statistiques harmonisées et fiables.

Le SEC 1995 constitue un outil essentiel pour gérer l'ensemble des politiques de l'Union européenne.

SECTION PARTICULIÈRE

Section où figurent les fonds qui ne sont pas gérés par des organismes d'intérêt public. Les catégories les plus importantes étaient les suivantes :

- les fonds principalement alimentés par des crédits budgétaires;
- les fonds de remploi de crédits budgétaires;
- les fonds alimentés par des ressources particulières ou par des recettes affectées;
- les services de l'État soumis à des règles de gestion particulière.

Actuellement, seuls subsistent dans cette section les fonds de restitution et d'attribution et (provisoirement) les services de l'État à gestion séparée.

SOLDES BUDGÉTAIRES

1. Solde net du budget

Différence entre le montant des opérations reprises au budget général des Dépenses et celui du budget des Voies et Moyens. Il est à noter que les amortissements et remboursements anticipés de la dette n'y sont pas repris.

2. Solde des opérations de trésorerie

Voir : OPERATIONS DE TRÉSORERIE.

3. Solde net à financer

Somme du solde net du budget et du solde des opérations de trésorerie. En théorie, le solde net à financer correspond à l'accroissement de la dette publique. En pratique, un certain nombre de raisons expliquent cependant la différence entre le solde net à financer et les variations de la dette publique. Il s'agit, en particulier, des certificats de trésorerie détenus par le FMI, des différences de change, de la reprise de certaines dettes qui entraînent une forte augmentation de la dette existante, ainsi que de certaines autres opérations débudgétisées comme, jusqu'en 1990, l'étalement du paiement des intérêts relatifs à la dette publique.

4. Solde brut à financer

Somme du solde net à financer et des amortissements contractuels de la dette consolidée et des remboursements des emprunts (amortissements non contractuels). Il correspond au volume total de l'appel des capitaux qui sera fait par l'État durant une année budgétaire déterminée.

5. Solde primaire

Solde des recettes totales et des dépenses totales, à l'exclusion des charges d'intérêt. Autrement dit, il s'agit du surplus ou du déficit budgétaire hors charges d'intérêt de la dette publique (solde net à financer moins charges d'intérêt de la dette publique [cela concerne notamment les charges d'intérêts figurant sous le code '21, de la classification économique]).

6. Besoin de financement

Le besoin de financement est, aux yeux du Traité de Maastricht, le solde le plus important.

L'article 104 c du Traité de Maastricht stipule que les États membres doivent éviter les déficits publics excessifs. Le déficit public est considéré comme excessif dès que le rapport entre le déficit public et le PIB est supérieur à 3,0 %.

Pour le Traité de Maastricht, la définition du déficit budgétaire retenu n'est plus le solde net à financer, mais le besoin de financement de l'ensemble des administrations publiques.

Le besoin de financement est égal au solde net à financer sans tenir compte des octrois de crédits et prises de participations nets (classe économique 8). En d'autres termes, le besoin de financement est égal au solde des classes économiques 1 à 7.

La notion d'administration publique telle que définie par l'Union européenne implique que l'on doive tenir compte de toutes les opérations budgétaires, mais également de toutes les opérations réalisées hors budget (organismes d'intérêt public, débudgétisations).

Les données qui se rapprochent le plus de cette notion de besoin de financement sont celles du regroupement économique.

STRUCTURE DE PROGRAMMES

Répartition des articles budgétaires en ensembles et sous-ensembles selon le schéma suivant : budget départemental, division organique, programme d'activités et allocations de base.

SUBSIDE FACULTATIF

Allocation dont l'objet n'a pas de base légale. Dans ce cas, une disposition spéciale qui en précise la nature doit figurer au budget général des Dépenses. De plus, ce subside peut être octroyé selon les conditions fixées par le Roi.

TABLEAU BUDGÉTAIRE

Tableau figurant dans le budget général des Dépenses où les crédits budgétaires sont détaillées par programme et les crédits par programme scindés en allocations de base.

TRANSFERT DE CRÉDIT BUDGÉTAIRE

Opération qui consiste à transférer en tout ou en partie un crédit inscrit à un programme budgétaire vers un programme budgétaire d'un même ou d'un autre département. Ce transfert ne peut être autorisé que par une loi d'ajustement budgétaire ou par une disposition légale spécifique reprise dans le dispositif de la loi.

Voir : REDISTRIBUTION DES ALLOCATIONS DE BASE.

VARIATIONS DE CHANGE

Modification du taux de change qui conduit à des mouvements de la dette publique résultant d'une réestimation comptable de la dette en monnaies étrangères. Ainsi, lorsque le franc belge se déprécie par rapport aux devises dans lesquelles est libellée la dette en monnaies étrangères, l'encours de la dette augmente. Par contre, une appréciation du franc provoque une baisse de l'encours de la dette publique.

ENKELE STATISTIEKEN IN VERBAND MET DE
OPENBARE FINANCIËN

Tabel 1	:	Evolutie van het BNI en van het BBP in lopende prijzen 1985-2001.
Tabel 2	:	Totale ontvangsten : verdeling in fiscale en niet-fiscale ontvangsten 1975-2000.
Tabel 3	:	Ontvangsten voor de financiering van andere overheden. Jaarcijfers 1970-1999 volgens belasting.
Tabel 4	:	Rijksmiddelenontvangsten : volgens aard en grote besturen 1975-2000.
Tabel 5a	:	Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de uitgaven en ontvangsten van de overheid – ESER – Herwerkte versie van mei 1992. Ontvangsten 1996-1998.
Tabel 5b	:	Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de uitgaven en ontvangsten van de overheid – ESER – Herwerkte versie van mei 1992. Uitgaven 1996-1998.
Tabel 5c	:	Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de uitgaven en ontvangsten van de overheid – ESER – Herwerkte versie van mei 1992. Ontwikkeling van de globale massa's 1996-1998.
Tabel 6a	:	Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de uitgaven en ontvangsten van de overheid – ESR 95 – Versie maart 1998. Ontvangsten 1998-2000.
Tabel 6b	:	Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de uitgaven en ontvangsten van de overheid – ESR 95 – Versie maart 1998. Uitgaven 1998-2000.
Tabel 6c	:	Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de uitgaven en ontvangsten van de overheid – ESR 95 – Versie maart 1998. Ontwikkeling van de globale massa's 1998-2000.
Tabel 7a	:	Functionele hergroepering van de uitgaven van de federale overheid op basis van de functionele classificatie Benelux 1972. Per functie 1970-1995.

QUELQUES STATISTIQUES EN MATIÈRE DE FINANCES
PUBLIQUES

Tableau 1	:	Évolution du RNB et du PIB à prix courants 1985-2001.
Tableau 2	:	Recettes totales : répartition en recettes fiscales et non fiscales 1975-2000.
Tableau 3	:	Recettes pour le financement d'autres pouvoirs. Chiffres annuels 1970-1999 selon impôt.
Tableau 4	:	Recettes des Voies et Moyens : selon nature et grandes administrations 1975-2000.
Tableau 5a	:	Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique des dépenses et des recettes des administrations publiques – SEC – Version adaptée de mai 1992. Recettes 1996-1998.
Tableau 5b	:	Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique des dépenses et des recettes des administrations publiques – SEC – Version adaptée de mai 1992. Dépenses 1996-1998.
Tableau 5c	:	Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique des dépenses et des recettes des administrations publiques – SEC – Version adaptée de mai 1992. Évolution des masses globales 1996-1998.
Tableau 6a	:	Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique des dépenses et des recettes des administrations publiques – SEC 95 – Version mars 1998. Recettes 1998-2000.
Tableau 6b	:	Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique des dépenses et des recettes des administrations publiques – SEC 95 – Version mars 1998. Dépenses 1998-2000.
Tableau 6c	:	Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique des dépenses et des recettes des administrations publiques – SEC 95 – Version mars 1998. Évolution des masses globales 1998-2000.
Tableau 7a	:	Regroupement fonctionnel des dépenses du pouvoir fédéral sur la base de la classification fonctionnelle Benelux de 1972. Par fonction 1970-1995.

Tabel 7b	: Functionele hergroepering van de uitgaven van de federale overheid op basis van de functionele classificatie Benelux 1972. Per subfunctie 1970-1995.	Tableau 7b	: Regroupement fonctionnel des dépenses du pouvoir fédéral sur la base de la classification fonctionnelle Benelux de 1972. Par sous-fonction 1970-1995.
Tabel 7c	: Samenvatting van de gecumuleerde functionele uitgavencategorieën op basis van de functionele classificatie Benelux 1972. Totale uitgaven 1970-1995.	Tableau 7c	: Aperçu des catégories de dépenses fonctionnelles cumulées sur la base de la classification fonctionnelle Benelux de 1972. Dépenses totales 1970-1995.
Tabel 8a	: Functionele hergroepering van de uitgaven van de federale overheid op basis van de functionele classificatie Benelux 1989. Per functie 1995-1997.	Tableau 8a	: Regroupement fonctionnel des dépenses du pouvoir fédéral sur la base de la classification fonctionnelle Benelux de 1989. Par fonction 1995-1997.
Tabel 8b	: Functionele hergroepering van de uitgaven van de federale overheid op basis van de functionele classificatie Benelux 1989. Per subfunctie 1995-1997.	Tableau 8b	: Regroupement fonctionnel des dépenses du pouvoir fédéral sur la base de la classification fonctionnelle Benelux de 1989. Par sous-fonction 1995-1997.
Tabel 9a	: Kredietvorming en aanrekening op de federale uitgavenbegrotingen 1985-1999.	Tableau 9a	: Formation des crédits et imputation sur les budgets fédéraux des dépenses 1985-1999.
Tabel 9b	: Evolutie van de kredieten, aanrekeningen en kredietbenuttingen 1985-1999.	Tableau 9b	: Évolution des crédits, des imputations et des crédits utilisés 1985-1999.
Tabel 10	: Schatkistoestand van de centrale overheid. Verdeling federale overheid – gemeenschappen en gewesten 1986-1999.	Tableau 10	: Situation du Trésor du pouvoir central. Répartition pouvoir fédéral – communautés et régions 1986-1999.
Tabel 11a	: Rijksschuld volgens grote rubrieken – Uitstaande bedragen 1970-1999.	Tableau 11a	: Dette publique : répartition par grandes rubriques – Encours 1970-1999.
Tabel 11b	: Rijksschuld volgens grote rubrieken – Uitstaande bedragen 1998-2000.	Tableau 11b	: Dette publique : répartition par grandes rubriques – Encours 1998-2000.
Tabel 12a	: Rijksschuld : volgens grote rubrieken – Gecumuleerde variaties 1970-1999.	Tableau 12a	: Dette publique : répartition par grandes rubriques – Variations cumulées 1970-1999.
Tabel 12b	: Rijksschuld : volgens grote rubrieken – Gecumuleerde variaties 1998-2000.	Tableau 12b	: Dette publique : répartition par grandes rubriques – Variations cumulées 1998-2000.
Tabel 13	: Rijksschuld : bruto- en netto-uitgiften 1986-1999.	Tableau 13	: Dette publique : émissions brutes et nettes 1986-1999.

ENKELE STATISTIEKEN IN VERBAND MET
DE OPENBARE FINANCIËN

TABEL 1

Evolutie van het BNI en van het BBP in lopende prijzen
1985-2001

QUELQUES STATISTIQUES EN MATIÈRE
DE FINANCES PUBLIQUES

TABLEAU 1

Évolution du RNB et du PIB à prix courants
1985-2001

	BNI in lopende prijzen - <i>RNB à prix courants</i>				BBP in lopende prijzen - <i>PIB à prix courants</i>			
	In miljard Belgische frank - <i>En milliards de francs belges</i>	Jaarlijkse aangroei in % - <i>Taux d'accroissement annuel en %</i>			In miljard Belgische frank - <i>En milliards de francs belges</i>	Jaarlijkse aangroei in % - <i>Taux d'accroissement annuel en %</i>		
		In lopende prijzen - <i>À prix courants</i>	Volume - <i>Volume</i>	Prijs - <i>Prix</i>		Waarde - <i>Valeur</i>	In lopende prijzen - <i>À prix courants</i>	Volume - <i>Volume</i>	Prijs - Prix	Waarde - Valeur
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	
1985	4 866,7	2,3	4,2	6,5	4 904,1	1,9	4,7	6,6
1986	5 115,7	4,2	0,9	5,1	5 140,6	1,8	3,0	4,8
1987	5 327,4	3,1	0,9	4,1	5 353,4	2,7	1,4	4,1
1988	5 687,3	5,1	1,6	6,8	5 729,6	4,6	2,3	7,0
1989	6 134,3	3,1	4,6	7,9	6 231,3	3,7	4,9	8,8
1990	6 544,0	3,3	3,2	6,7	6 592,9	2,7	3,0	5,8
1991	6 882,8	2,3	2,8	5,2	6 909,3	2,0	2,8	4,8
1992	7 265,1	2,9	2,6	5,6	7 273,2	1,6	3,6	5,3
1993	7 526,9	0,8	2,8	3,6	7 431,1	- 1,5	3,7	2,2
1994	7 925,6	3,0	2,2	5,3	7 792,9	3,0	1,8	4,9
1995	8 212,0	1,2	2,4	3,6	8 128,9	2,5	1,8	4,3
1996	8 411,1	0,9	1,5	2,4	8 304,1	1,0	1,2	2,2
1997	8 794,5	2,8	1,7	4,6	8 712,4	3,5	1,3	4,9
1998	9 175,1	3,7	0,7	4,3	9 088,8	2,7	1,6	4,3
1999	9 502,4	2,0	1,6	3,6	9 405,6	2,6	0,9	3,5
2000	10 009,4	3,0	2,3	5,3	9 909,2	3,8	1,5	5,4
2001	10 509,3	3,2	1,8	5,0	10 407,3	3,1	1,9	5,0

Bron : conjunctuurnota van het ministerie van Financiën *de dato* 4 september 2000 en economisch budget *de dato* juli 2000.

Source : note de conjoncture du ministère des Finances du 4 septembre 2000 et budget économique de juillet 2000.

TABEL 2

Totale ontvangsten :
verdeling in fiscale en niet-fiscale ontvangsten
1975-2000

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 2

Recettes totales :
répartition en recettes fiscales et non fiscales
1975-2000

(En milliards de francs belges)

Tijdens de periode - Pendant la période	Totale ontvangsten - Recettes totales			Afgestane ontvang- sten EU fiscale - Recettes cédées UE fiscales	Toege- wezen ontvang- sten - Recettes affectées	Financiering gemeenschappen en gewesten (b) - Financement des communautés et des régions (b)			Rijksmiddelenontvangsten - Recettes des Voies et Moyens		
	Fiscale - Fiscales	Niet- fiscale - Non fiscales	Totaal - Total			Fiscale - Fiscales	Niet- fiscale - Non fiscales	Totaal - Total	Fiscale - Fiscales	Niet- fiscale - Non fiscales	Totaal - Total
	(a)	(a)	(a)			(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)
1975	608,5	23,0	631,5	10,5	32,0	-	-	-	565,9	23,0	589,0
1976	691,4	25,2	716,6	12,2	39,3	-	-	-	639,9	25,2	665,1
1977	779,1	29,0	808,2	12,4	39,5	-	-	-	727,2	29,0	756,2
1978	873,7	27,7	901,5	11,9	2,0	-	-	-	859,8	27,7	887,5
1979	948,9	36,4	985,3	27,8	3,5	-	-	-	917,6	36,4	954,0
1980	996,5	58,9	1 055,3	31,1	8,0	-	-	-	957,6	58,7	1 016,2
1981	1 034,3	58,9	1 093,2	35,7	33,1	-	-	-	965,6	58,8	1 024,4
1982	1 152,6	80,1	1 232,8	36,9	27,9	0,3	0,9	1,2	1 087,6	79,2	1 166,8
1983	1 209,0	74,5	1 283,5	38,3	13,5	12,3	3,7	16,0	1 144,9	70,8	1 215,7
1984	1 314,4	80,9	1 395,3	44,1	15,0	16,9	5,5	22,4	1 238,4	75,5	1 313,9
1985	1 390,4	84,2	1 474,6	45,0	13,0	16,5	8,2	24,8	1 315,9	76,0	1 391,9
1986	1 429,5	77,7	1 507,2	53,7	13,0	17,2	7,4	24,6	1 345,7	70,3	1 416,0
1987	1 488,9	78,6	1 567,5	56,8	13,4	24,0	9,6	33,6	1 394,7	69,0	1 463,7
1988	1 553,1	61,8	1 614,9	64,2	14,1	20,4	10,3	30,8	1 454,3	51,5	1 505,8
1989	1 624,8	63,1	1 687,9	68,8	14,0	545,8	8,7	554,5	996,2	54,3	1 050,6
1990	1 731,1	91,7	1 822,8	74,1	14,1	601,2	16,4	617,6	1 041,7	75,3	1 117,0
1991	1 793,3	172,3	1 965,7	81,4	-	648,3	20,3	668,7	1 063,6	152,0	1 215,6
1992	1 866,8	155,1	2 021,9	82,4	-	682,2	21,4	703,6	1 102,1	133,7	1 235,9
1993	1 934,7	169,3	2 104,0	77,9	13,9	720,8	22,2	743,0	1 133,3	135,9	1 269,2
1994	2 130,2	188,3	2 318,5	85,5	79,6	771,6	8,1	779,7	1 193,5	180,2	1 373,7
1995	2 198,1	187,6	2 385,7	85,2	88,4	808,6	-	808,6	1 215,9	187,6	1 403,5
1996	2 279,4	150,1	2 429,5	80,3	109,3	836,6	-	836,6	1 253,2	150,1	1 403,3
1997	2 437,5	112,7	2 550,2	85,9	124,2	893,9	-	893,9	1 333,5	112,7	1 446,2
1998	2 589,3	150,4	2 739,7	87,9	125,7	941,2	-	941,2	1 434,4	150,4	1 584,8
1999	2 697,5	107,8	2 805,3	84,8	136,4	992,6	-	992,6	1 483,7	107,8	1 591,5
2000 (c)	1 715,1	49,7	1 764,8	52,8	97,6	586,8	-	586,8	977,9	49,7	1 027,6

(a) Aanrekeningen die van de kasverrichtingen kunnen afwijken.
(b) Tot 1988 : geristorneerde ontvangsten; vanaf 1989 : voor de financiering van de gemeenschappen en de gewesten.
(c) Toestand begrotingscontrole 2000.

Bron : conjunctuurnota van het ministerie van Financiën de dato 4 september 2000.

(a) Imputations qui peuvent différer des opérations de caisse.
(b) Jusqu'en 1988 : recettes ristournées; à partir de 1989 : pour le financement des communautés et des régions.
(c) Situation contrôle budgétaire 2000.

Source : note de conjoncture du ministère des Finances du 4 septembre 2000.

Tijdens de periode Pendant la période	Afgegaan aan de EU lopende ontvangsten Cédées à l'UE recettes courantes		Gewesten (a) Régions (a)										Gemeenschappen Communautés			Toegewezen ontvangsten Recettes affectées				
	Douane-rechten Droits de douane	Totaal Total	Lopende ontvangsten Recettes courantes										Bedrijfs-voorheffing Pré-compte professionnel	Totaal Total	Directe belastingen Contributions directes	Douane en accijnzen (c) (d)	Totaal Total			
			Onroerende voorheffing Pré-compte immobilier	Belasting op spelen en weddenschappen Impôt sur jeux et paris	Autom. ontsp. toest. Appar. divers. autom.	Bedrijfs-voorheffing Pré-compte professionnel	Totaal (5+6+7+8) Total (5+6+7+8)	Openingsbelasting Taxe d'ouverture	Registratierecten Droits d'enregistrement	Kapitaal De capital	Totaal gewesten Total régions	BTW TVA						Totaal (14+15) Total (14+15)	Totaal (d) (e) Total (d) (e)	Waarvan verkeersbelasting Dont taxe de circulation	BTW registratie TVA enregistrement
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
1988	27,4	36,8	64,2	1,7	2,0	0,8	-	4,5	0,4	4,1	-	9,0	-	-	-	-	-	6,4	7,7	14,1
1989	30,9	37,9	68,8	2,1	2,2	0,7	171,0	176,0	0,5	15,5	15,4	207,3	52,9	285,6	338,5	-	-	6,4	7,7	14,0
1990	33,0	41,1	74,1	2,0	2,1	0,8	178,3	183,2	0,5	17,3	18,7	219,6	78,1	303,4	381,5	-	-	6,4	7,7	14,1
1991	35,1	46,3	81,4	3,5	2,3	1,3	200,3	207,4	0,4	15,9	21,3	245,1	87,6	315,7	403,3	-	-	-	-	-
1992	36,7	45,7	82,4	4,0	2,3	1,6	220,0	227,9	0,5	16,8	22,1	267,1	93,0	322,1	415,1	-	-	-	-	-
1993	34,1	43,8	77,9	3,6	2,3	1,2	237,9	245,0	0,5	17,4	22,9	285,9	108,1	326,8	434,9	-	-	2,2	0,4	2,7
1994	38,2	47,3	85,5	4,5	2,4	1,4	263,0	271,3	0,6	18,1	24,1	314,0	116,5	341,0	457,5	39,6	-	16,1	24,0	79,6
1995	40,0	45,2	85,2	5,2	2,2	1,2	285,9	294,5	0,6	17,7	25,6	338,4	124,4	345,8	470,2	22,4	-	-	66,0	88,4
1996	39,4	40,9	80,3	4,8	2,2	1,6	303,3	311,9	0,6	19,3	29,3	361,1	129,4	346,1	475,4	22,4	-	-	86,9	109,3
1997	46,1	39,8	85,9	5,2	2,1	1,7	332,9	341,9	0,7	21,5	28,6	392,7	141,7	359,5	501,2	1,5	-	-	122,7	124,2
1998	49,1	38,8	87,9	5,3	1,9	1,8	361,3	370,3	0,6	23,4	33,6	427,9	151,9	361,4	513,4	-	-	-	125,7	125,7
1999	47,0	37,8	84,8	1,8	2,0	2,8	391,5	398,1	0,5	27,1	36,0	461,7	163,8	367,1	530,9	-	-	-	136,4	136,4

(a) Tot 1988 : geristorneerde ontvangsten; vanaf 1989 : financiering van de gewesten en de gemeenschappen.

(b) In 1983 : inbegrepen - 1 500,0 miljoen Belgische frank BTW-ontvangsten voortkomend van de gedeeltelijke heropname in de rijksmiddelen van de toewijzing aan het Fonds ter Stimulering van de Woningbouw in 1981.

(c) Vanaf 1993 : energietaks toegewezen aan het Fonds voor het Financieel Evenwicht van de Sociale Zekerheid.

(d) Vanaf 1994 : Globaal Plan.

(e) Vanaf 1994 : aanvullende crisisbelasting.

Bron : conjunctuurnota van het ministerie van Financiën de dato 4 september 2000.

(a) Jusqu'à 1988 : recettes ristournées; dès 1989 : financement des régions et des communautés.

(b) En 1983 : y compris - 1 500,0 millions de francs belges recettes TVA résultant de la réintégration partielle dans les Voies et Moyens de l'affectation au Fonds pour la stimulation de la construction en 1981.

(c) Dès 1993 : taxe d'énergie attribuée au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale.

(d) Dès 1994 : Plan Global.

(e) Dès 1994 : impôt complémentaire de crise.

Source : note de conjoncture du ministère des Finances du 4 septembre 2000.

TABEL 4

Rijksmiddelenontvangsten volgens aard en grote besturen 1975-2000

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 4

Recettes des Voies et Moyens selon nature et grandes administrations 1975-2000

(En milliards de francs belges)

Tijdens de periode - Pendant la période	Lopende - Courantes									Kapitaal - Capital		
	Totaal - Total	Fiscale - Fiscales				Niet-fiscale (a) - Non fiscales (a)				Totaal - Total	Fiscale (succes- sie- rechten) - Fiscales (droits de succes- sion)	Niet- fiscale (a) - Non fiscales (a)
		Totaal - Total	Directe belastingen - Contributions directes	Douane en accijnzen - Douanes et accises	BTW en registratie - TVA et enregistrement	Totaal - Total	Financiën - Finances	PTT (b) - PTT (b)	Andere (c) - Autres (c)			
1975	581,3	559,3	336,4	58,4	164,5	21,9	14,9	5,4	1,7	7,7	6,6	1,1
1976	656,9	632,7	374,2	62,1	196,5	24,2	16,1	6,1	2,0	8,2	7,2	1,1
1977	747,5	719,3	432,6	64,4	222,4	28,2	17,5	8,7	2,0	8,7	7,9	0,8
1978	877,0	850,3	514,0	71,7	264,6	26,7	17,3	7,2	2,2	10,5	9,4	1,1
1979	941,3	905,9	563,9	75,6	266,4	35,4	22,9	9,4	3,0	12,8	11,7	1,1
1980	1 003,5	946,2	589,5	77,2	279,5	57,3	44,9	10,1	2,4	12,7	11,3	1,4
1981	1 010,5	953,5	602,8	70,3	280,4	57,0	43,7	10,6	2,8	13,9	12,2	1,7
1982	1 153,1	1 076,1	696,5	79,9	299,7	77,0	62,2	11,0	3,7	13,7	11,5	2,2
1983	1 210,5	1 142,6	717,1	95,1	330,3	67,9	55,3	9,0	3,6	5,2	2,3	2,9
1984	1 310,9	1 236,1	796,1	96,8	343,2	74,8	58,8	8,5	7,5	3,0	2,3	0,6
1985	1 387,7	1 313,5	846,6	100,9	366,0	74,2	63,4	6,6	4,2	4,2	2,4	1,8
1986	1 411,7	1 343,1	870,3	103,6	369,2	68,6	55,4	8,7	4,6	4,2	2,5	1,7
1987	1 450,6	1 391,2	890,7	107,2	393,2	59,4	47,8	6,8	4,8	13,1	3,5	9,6
1988	1 499,1	1 450,2	914,8	109,4	426,0	48,8	32,1	10,9	5,9	6,7	4,1	2,6
1989	1 048,1	996,2	703,4	120,0	172,7	51,9	36,3	10,9	4,7	2,4	0,0	2,4
1990	1 109,5	1 041,7	730,1	133,8	177,7	67,8	58,1	3,0	6,7	7,4	0,0	7,4
1991	1 186,1	1 063,6	726,5	149,9	187,2	122,5	62,7	8,1	51,7	11,7	0,0	11,7
1992	1 232,2	1 102,1	732,5	165,8	203,7	130,1	75,0	1,7	53,4	4,4	0,0	4,4
1993	1 254,6	1 133,3	741,6	172,5	219,3	121,3	49,4	0,0	71,9	33,6	0,0	33,6
1994	1 318,5	1 193,5	790,5	175,0	228,0	125,0	63,8	0,0	61,3	55,2	0,0	55,2
1995	1 332,0	1 215,9	840,4	194,0	181,5	116,2	55,9	-	60,2	71,4	0,0	71,4
1996	1 383,2	1 253,2	853,2	203,4	196,5	130,1	68,3	-	61,8	20,1	0,0	20,1
1997	1 427,5	1 333,5	929,8	216,2	187,4	94,0	31,6	-	62,4	18,6	0,0	18,6
1998	1 530,9	1 434,5	987,3	224,6	222,5	96,5	32,9	-	63,6	53,9	0,0	53,9
1999	1 591,5	1 483,7	996,2	228,9	258,6	101,5	43,7	-	57,8	6,2	0,0	6,2
2000 (d)	-	977,9	693,3	138,1	146,5	48,3 (e)	16,1 (e)	-	32,3 (e)	1,3 (e)	0,0	1,3 (e)

(a) Aanrekeningen die van de kasverrichtingen kunnen afwijken.

(b) Inbegrepen verkeerswezen.

(c) In juli en augustus 1995 : inbegrepen de terugbetaling door de gewesten inzake het Fonds voor Financieel Herstel van de gemeenten; voorlopige boeking van deze ontvangst op de rijksmiddelenbegroting.

(d) Toestand per einde juli 2000, behalve (e).

(e) Toestand per einde juni 2000.

Bron : conjunctuurnota van het ministerie van Financiën de dato 4 september 2000.

(a) Imputations qui peuvent diverger des opérations de caisse.

(b) Y compris communications.

(c) En juillet et août 1995 : y compris le remboursement par les régions dans le cadre du Fonds d'aide au redressement financier des communes; comptabilisation provisoire de cette recette au budget des Voies et Moyens.

(d) Situation fin juillet 2000, sauf (e).

(e) Situation fin juin 2000.

Source : note de conjoncture du ministère des Finances du 4 septembre 2000.

**ECONOMISCHE HERGROEPING VAN DE VERRICHTINGEN VAN DE
FEDERALE OVERHEID OP BASIS VAN DE ECONOMISCHE CLASSIFICATIE
VAN DE UITGAVEN EN DE ONTVANGSTEN VAN DE OVERHEID -
ESER - HERWERKTE VERSIE VAN MEI 1992**

(TABELLEN 5A - 5C)

—

**REGROUPEMENT ÉCONOMIQUE DES OPÉRATIONS DU
POUVOIR FÉDÉRAL SUR LA BASE DE LA CLASSIFICATION
ÉCONOMIQUE DES DÉPENSES ET DES RECETTES DES
ADMINISTRATIONS PUBLIQUES - SEC - VERSION ADAPTÉE DE MAI 1992**

(TABLEAUX 5A - 5C)

TABEL 5a

Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de uitgaven en de ontvangsten van de overheid - ESER - Herwerkte versie van mei 1992

Ontvangsten 1996-1998
(In miljard Belgische frank)

TABELAU 5a

Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique des dépenses et des recettes des administrations publiques - SEC - Version adaptée de mai 1992

Recettes 1996-1998
(En milliards de francs belges)

Codes	Omschrijving economische classificatie	1996 Verwezen- lijkingen - Réalizations	1997 Verwezen- lijkingen - Réalizations	1998 Voorlopige verwezen- lijkingen - Réalizations provisoires	Libellé classification économique	Codes
1	Lopende ontvangsten voor goederen en diensten	14,1	16,3	16,1	Recettes courantes pour biens et services.	1
16	Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten	13,9	15,1	15,4	Ventes de biens non durables et de services.	16
17	Verkoop van duurzame militaire goederen	0,2	1,1	0,6	Ventes de biens militaires durables.	17
18	Opbrengst uit werkzaamheden inzake grondwerken, water- en tegenbouwkundige werken en andere voortgebrachte investeringsgoederen	-	-	-	Recette provenant de travaux de génie civil et d'autres biens d'investissements produits.	18
19	Toegerekende baten wegens voortbrenging van investeringsgoederen in eigen beheer	-	-	-	Profits imputés en raison de la production de biens d'investissement en régie propre.	19
2	Rente en winsten van bedrijven	38,8	18,6	15,2	Intérêts et profits d'entreprises.	2
26	Rente van overheidsvorderingen	4,3	3,8	2,8	Intérêts de créances des pouvoirs publics.	26
27	Exploitatiewinsten van openbare bedrijven	34,4	14,6	12,1	Bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques.	27
28	Overige opbrengsten van vermogen	0,1	0,2	0,2	Autres produits du patrimoine.	28
29	Toegerekende creditrente	-	-	-	Intérêts imputés en crédit.	29
3	Inkomensoverdrachten van andere sectoren	1 425,4	1 517,8	1 621,2	Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs.	3
36	Indirecte belastingen en heffingen	544,7	581,2	627,1	Impôts indirects et taxes.	36
37	Directe belastingen en bijdragen gestort aan de sociale verzekeringsinstellingen	871,6	923,6	982,6	Impôts directs et cotisations versées aux administrations de sécurité sociale.	37
38	Overige inkomensoverdrachten van bedrijven, financiële instellingen en privaatrechtelijke instellingen zonder winstoogmerk ten behoeve van gezinnen en gezinnen	8,0	11,4	11,2	Autres transferts de revenus des entreprises, institutions financières, organismes privés sans but lucratif au service des ménages et ménages	38
39	Inkomensoverdrachten van het buitenland	1,0	1,6	0,3	Transferts de revenus de l'étranger.	39
4	Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid	10,6	1,2	- 0,2	Transferts de revenus à l'intérieur du secteur administrations publiques.	4
47	Inkomensoverdrachten van de sociale verzekeringsinstellingen	10,6	1,2	- 0,3	Transferts de revenus des administrations de sécurité sociale.	47
48	Inkomensoverdrachten van de lokale overheden	0,0	0,0	0,0	Transferts de revenus des administrations publiques locales.	48
49	Inkomensoverdrachten van andere entiteiten	0,0	0,0	0,0	Transferts de revenus d'autres entités.	49
06	Diversen	0,8	0,3	0,5	Divers.	06
	Totaal lopende ontvangsten	1 489,7	1 554,2	1 652,7	Total recettes courantes.	

Codes	Omschrijving economische classificatie	1996 Verwezen- lijkingen - Réalisations	1997 Verwezen- lijkingen - Réalisations	1998 Voorlopige verwezen- lijkingen - Réalisations provisoires	Libellé classification économique	Codes
5	Kapitaaloverdrachten van andere sectoren	0,5	16,0	0,6	Transferts en capital en provenance d'autres secteurs.	5
56	Vermogensheffingen	-	-	0,0	Impôts en capital.	56
57	Kapitaaloverdrachten van bedrijven en financiële instellingen (exclusief vermogensheffingen)	0,0	0,0	0,0	Transferts en capital des entreprises et institutions financières (à l'exclusion des impôts en capital).	57
58	Kapitaaloverdrachten van privaatrechtelijke instellingen zonder winsttoegmerk ten behoeve van gezinnen en gezinnen	0,2	0,3	0,3	Transferts en capital d'organismes privés sans but lucratif au service des ménages et des ménages.	58
59	Kapitaaloverdrachten van het buitenland	0,3	15,8	0,3	Transferts en capital de l'étranger.	59
6	Kapitaaloverdrachten binnen de sector overheid	0,2	0,1	0,1	Transferts en capital à l'intérieur du secteur administrations publiques.	6
67	Kapitaaloverdrachten van de sociale verzekeringsinstellingen	-	-	-	Transferts en capital des administrations de sécurité sociale.	67
68	Kapitaaloverdrachten van de lokale overheden	0,1	0,0	0,0	Transferts en capital des administrations publiques locales.	68
69	Kapitaaloverdrachten van andere entiteiten	0,1	0,0	0,0	Transferts en capital d'autres entités.	69
7	Investerings	18,8	0,8	9,0	Investissements.	7
76	Verkoop van grond en gebouwen in het binnenland	9,8	0,7	1,0	Ventes de terrains et de bâtiments dans le pays.	76
77	Verkoop van overige investeringsgoederen, waaronder onlichamelijke zaken	9,0	0,0	8,0	Ventes d'autres biens d'investissement, y compris les biens incorporels.	77
78	Voorraadvermindering	-	-	-	Réduction de stocks.	78
79	Afschrijvingen	-	-	-	Amortissements.	79
8	Kredietaflossingen en vereffeningen van deelnemingen ...	21,6	31,8	3,1	Remboursements de crédits et liquidations de participations.	8
86	Kredietaflossingen door en vereffeningen van deelnemingen in bedrijven en financiële instellingen	20,4	30,4	2,2	Remboursements de crédits par et liquidations de participations dans les entreprises et institutions financières.	86
87	Kredietaflossingen door privaatrechtelijke instellingen zonder winsttoegmerk ten behoeve van gezinnen en door gezinnen	0,1	0,0	0,0	Remboursements de crédits par les organismes privés sans but lucratif au service des ménages et par les ménages.	87
88	Kredietaflossingen door en vereffeningen van deelnemingen in het buitenland	1,1	1,3	0,8	Remboursements de crédits par et liquidations de participations à l'étranger.	88
89	Kredietaflossingen binnen de sector overheid	-	0,0	-	Remboursements de crédits à l'intérieur du secteur administrations publiques.	89
06	Diversen	0,0	0,0	4,7	Divers.	06
	Totaal kapitaalontvangsten	41,2	48,8	12,8	Total recettes de capital.	
	Totaal van de ontvangsten (lopende en kapitaal)	1 530,9	1 603,0	1 665,5	Total des recettes (courantes et de capital).	

TABEL 5b

Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de uitgaven en de ontvangsten van de overheid - ESER - Herwerkte versie van mei 1992

Uitgaven 1996-1998

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 5b

Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique des dépenses et des recettes des administrations publiques - SEC - Version adaptée de mai 1992

Dépenses 1996-1998

(En milliards de francs belges)

Codes	Omschrijving economische classificatie	1996 Verwezen- lijkingen - Réalizations	1997 Verwezen- lijkingen - Réalizations	1998 Voorlopige verwezen- lijkingen - Réalizations provisoires	Libellé classification économique	Codes
1	Lopende uitgaven voor goederen en diensten	342,5	354,5	363,1	Dépenses courantes pour biens et services.	1
11	Lonen en sociale lasten	267,0	277,8	284,2	Salaires et charges sociales.	11
12	Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	61,0	60,8	63,2	Achats de biens non durables et de services.	12
13	Aankoop van duurzame militaire goederen	14,5	15,8	15,4	Achats de biens militaires durables.	13
14	Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken	0,0	0,0	0,0	Réparation et entretien d'ouvrages de génie civil n'augmentant pas la valeur.	14
2	Rente en winsten van bedrijven	644,6	629,0	629,7	Intérêts et pertes des entreprises.	2
21	Rente overheidsschuld	644,6	629,0	629,7	Intérêts de la dette publique.	21
22	Bijdragen in toevallige exploitatieverliezen van overheidsbedrijven	-	-	-	Contributions aux pertes d'exploitation occasionnelles d'entreprises publiques.	22
23	Toegerekende debetrente	-	-	-	Intérêts imputés en débit.	23
24	Huur van gronden en lopende betalingen voor het gebruik van onlichamelijke zaken	-	-	-	Location de terres et paiements courants pour l'utilisation d'actifs incorporels.	24
3	Inkomensoverdrachten aan andere sectoren	291,5	287,1	297,4	Transferts de revenus à destination d'autres secteurs.	3
31	Exploatiesubsidies	71,3	52,1	49,2	Subventions d'exploitation.	31
32	Inkomensoverdrachten, geen exploitatiesubsidies zijnde, aan bedrijven en financiële instellingen	24,5	20,9	22,0	Transferts de revenus, autres que des subventions d'exploitation, aux entreprises et institutions financières.	32
33	Inkomensoverdrachten aan privaatrechtelijke instellingen zonder winsttoegmerk ten behoeve van gezinnen	4,8	4,4	4,4	Transferts de revenus aux organismes privés sans but lucratif au service des ménages.	33
34	Inkomensoverdrachten aan gezinnen	138,9	149,9	155,7	Transferts de revenus aux ménages.	34
35	Inkomensoverdrachten aan het buitenland	51,9	59,8	66,2	Transferts de revenus à l'étranger.	35
4	Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid	459,4	466,9	473,6	Transferts de revenus à l'intérieur du secteur administrations publiques.	4
42	Inkomensoverdrachten aan de sociale verzekeringsinstellingen	356,0	362,3	363,8	Transferts de revenus aux administrations de sécurité sociale.	42
43	Inkomensoverdrachten aan de lokale overheden	44,0	42,3	43,8	Transferts de revenus aux administrations publiques locales.	43
44	Inkomensoverdrachten aan het vrij niet-universitair onderwijs	36,7	38,5	40,0	Transferts de revenus à l'enseignement non universitaire libre.	44
45	Inkomensoverdrachten aan gemeenschappen en gewesten.	22,6	23,9	25,9	Transferts de revenus aux communautés et régions.	45
01	Diversen	0,2	0,0	- 2,1	Divers.	01
	Totaal lopende uitgaven	1 738,1	1 737,6	1 763,8	Total dépenses courantes.	

Codes	Omschrijving economische classificatie	1996 Verwezen- lijkingen Réalizations	1997 Verwezen- lijkingen Réalizations	1998 Voorlopige verwezen- lijkingen Réalizations provisaires	Libellé classification économique	Codes
5	Kapitaaloverdrachten aan andere sectoren	15,0	13,5	33,9	Transferts en capital à destination d'autres secteurs.	5
51	Kapitaaloverdrachten aan bedrijven en financiële instellingen.	8,8	7,8	28,9	Transferts en capital aux entreprises et institutions financières.	51
52	Kapitaaloverdrachten aan privaatrechtelijke instellingen zonder winsttoegmerk ten behoeve van gezinnen	0,0	0,0	0,0	Transferts en capital aux organismes privés sans but lucratif au service des ménages.	52
53	Kapitaaloverdrachten aan gezinnen	1,1	0,9	0,5	Transferts en capital aux ménages.	53
54	Kapitaaloverdrachten aan het buitenland	5,1	4,7	4,5	Transferts en capital à l'étranger.	54
6	Kapitaaloverdrachten binnen de sector overheid	4,4	4,5	4,3	Transferts en capital à l'intérieur du secteur administrations publiques.	6
62	Kapitaaloverdrachten aan de sociale verzekeringsinstellingen.	0,9	1,2	1,2	Transferts en capital aux administrations de sécurité sociale.	62
63	Kapitaaloverdrachten aan de lokale overheden	3,4	3,2	3,1	Transferts en capital aux administrations publiques locales.	63
64	Kapitaaloverdrachten aan het vrij niet-universitair onderwijs.	-	-	-	Transferts en capital à l'enseignement non universitaire libre.	64
65	Kapitaaloverdrachten aan gemeenschappen en gewesten.	0,1	-	-	Transferts en capital aux communautés et régions.	65
7	Investerings	12,8	13,2	14,5	Investissements.	7
71	Aankoop van gronden en gebouwen in het binnenland	0,7	0,4	0,3	Achats de terrains et bâtiments dans le pays.	71
72	Nieuwbouw van gebouwen	5,1	5,7	6,4	Construction de bâtiments.	72
73	Aanleg van grondwerken en weg- en waterbouwkundige werken	1,5	1,3	2,2	Réalisation d'ouvrages de génie civil.	73
74	Verwerving van overige investeringsgoederen, waaronder onlichamelijke zaken	5,5	5,8	5,5	Acquisitions d'autres biens d'investissement, y compris les biens incorporels.	74
75	Voorraadvorming	-	-	-	Constitution de stocks.	75
8	Kredietverleningen en deelnemingen	36,1	27,7	29,4	Octrois de crédits et participations.	8
81	Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven	31,1	24,9	25,4	Octrois de crédits aux / et participations dans les entreprises et institutions financières.	81
82	Kredietverleningen aan privaatrechtelijke instellingen zonder winsttoegmerk ten behoeve van gezinnen	-	-	-	Octrois de crédits aux organismes privés sans but lucratif au service des ménages.	82
83	Kredietverleningen aan gezinnen	0,1	0,0	0,0	Octrois de crédits aux ménages.	83
84	Kredietverleningen aan en deelnemingen in het buitenland.	4,7	2,7	3,9	Octrois de crédits et participations à l'étranger.	84
85	Kredietverleningen binnen de sector overheid	0,2	0,0	0,0	Octrois de crédits à l'intérieur du secteur administrations publiques.	85
01	Diversen	-	-	-	Divers.	01
	Totaal kapitaaluitgaven	68,3	58,8	82,0	Total dépenses de capital.	
	Totaal van de uitgaven (lopende en kapitaal)	1 806,4	1 796,4	1 845,8	Total des dépenses (courantes et de capital).	

TABEL 5c

Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de uitgaven en de ontvangsten van de overheid
ESER - Herwerkte versie van mei 1992
Ontwikkeling van de globale massa's 1996-1998

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 5c

Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique des dépenses et des recettes des administrations publiques
SEC - Version adaptée de mai 1992
Évolution des masses globales 1996-1998

(En milliards de francs belges)

Omschrijving	1996 Verwezen- lijkingen — <i>Réalisations</i>	1997 Verwezen- lijkingen — <i>Réalisations</i>	1998 Voorlopige verwezen- lijkingen — <i>Réalisations provisoires</i>	Libellé
Lopende verrichtingen :				Opérations courantes :
Lopende uitgaven	1 738,1	1 737,6	1 763,8	Dépenses courantes.
Lopende ontvangsten	1 489,7	1 554,2	1 652,7	Recettes courantes.
Saldo van de lopende verrichtingen	- 248,4	- 183,4	- 111,1	Solde des opérations courantes.
Kapitaalverrichtingen :				Opérations de capital :
Kapitaaluitgaven	68,3	58,8	82,0	Dépenses de capital.
Kapitaalontvangsten	41,2	48,8	12,8	Recettes de capital.
Saldo van de kapitaalverrichtingen	- 27,1	- 10,0	- 69,2	Solde des opérations de capital.
Lopende en kapitaalverrichtingen :				Opérations courantes et de capital :
Lopende en kapitaaluitgaven	1 806,4	1 796,4	1 845,8	Dépenses courantes et de capital.
Lopende en kapitaalontvangsten	1 530,9	1 603,0	1 665,5	Recettes courantes et de capital.
Netto financieringssaldo	- 275,5	- 193,4	- 180,3	Solde net à financer.

**ECONOMISCHE HERGROEPERING VAN DE VERRICHTINGEN VAN DE
FEDERALE OVERHEID OP BASIS VAN DE ECONOMISCHE CLASSIFICATIE
VAN DE UITGAVEN EN DE ONTVANGSTEN VAN DE OVERHEID -
ESR95 - VERSIE MAART 1998**

(TABELLEN 6A - 6C)

—
**REGROUPEMENT ÉCONOMIQUE DES OPÉRATIONS DU
POUVOIR FÉDÉRAL SUR LA BASE DE LA CLASSIFICATION
ÉCONOMIQUE DES DÉPENSES ET DES RECETTES DES
ADMINISTRATIONS PUBLIQUES - SEC95 - VERSION MARS 1998**

(TABLEAUX 6A - 6C)

TABEL 6a

Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de uitgaven en de ontvangsten van de overheid - ESR95 - Versie maart 1998

Ontvangsten 1998-2000
(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 6a

Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique des dépenses et des recettes des administrations publiques - SEC95 - Version mars 1998

Recettes 1998-2000
(En milliards de francs belges)

Codes	Omschrijving economische classificatie	1998 Verwezenlijkingen - Réalizations	1999 Voorlopige verwezenlijkingen - Réalizations provisoires	2000 Aangepast - Ajusté	Libellé classification économique	Codes
1	Lopende ontvangsten voor goederen en diensten	17,5	15,2	20,2	Recettes courantes pour biens et services.	1
16	Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten	16,8	14,5	16,8	Ventes de biens non durables et de services.	16
17	Verkoop van duurzame militaire goederen die niet bijdragen tot de bruto vaste kapitaalvorming	0,6	0,7	3,3	Ventes de biens militaires durables ne participant pas à la formation brute de capital fixe.	17
18	Ontvangsten afkomstig van weg- en waterbouwkundige werken	-	-	-	Recettes en matière de travaux routiers et hydrauliques.	18
19	Toegerekende baten wegens voortbrenging van investeringsgoederen in eigen beheer	-	-	-	Profits imputés en raison de la production de biens d'investissement en régie propre.	19
2	Rente en inkomsten uit eigendom	9,5	27,5	17,1	Intérêts et revenus de la propriété.	2
26	Rente-ontvangsten van overheidsvorderingen	3,2	6,0	4,6	Intérêts de créances des pouvoirs publics.	26
27	Exploitatiewinsten van openbare bedrijven	6,0	21,2	12,2	Bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques.	27
28	Overige opbrengsten van vermogen	0,4	0,3	0,3	Autres produits du patrimoine.	28
29	Toegerekende creditrente	-	-	-	Intérêts imputés en crédit.	29
3	Inkomensoverdrachten van andere sectoren	1 633,5	2 607,2	2 698,1	Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs.	3
36	Indirecte belastingen en heffingen	632,7	1 047,9	1 095,4	Impôts indirects et taxes.	36
37	Directe belastingen en bijdragen gestort aan de sociale verzekeringsinstellingen	989,7	1 546,4	1 590,1	Impôts directs et cotisations versées aux administrations de sécurité sociale.	37
38	Overige inkomensoverdrachten van bedrijven, financiële instellingen, privaatrechtelijke instellingen zonder winsttoegmerk ten behoeve van gezinnen en gezinnen	10,7	11,4	11,5	Autres transferts de revenus des entreprises, institutions financières, organismes privés sans but lucratif au service des ménages et ménages.	38
39	Inkomensoverdrachten van het buitenland	0,4	1,6	1,1	Transferts de revenus de l'étranger.	39
4	Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid	-0,3	0,8	1,3	Transferts de revenus à l'intérieur du secteur administrations publiques.	4
47	Inkomensoverdrachten van de sociale verzekeringsinstellingen	-0,3	0,8	1,3	Transferts de revenus des administrations de sécurité sociale.	47
48	Inkomensoverdrachten van de lokale overheden	0,0	0,0	0,0	Transferts de revenus des administrations publiques locales.	48
49	Inkomensoverdrachten van andere institutionele groepen	0,0	0,0	0,0	Transferts de revenus d'autres groupes institutionnels.	49
06	Diversen	0,2	0,5	0,3	Divers.	06
	Totaal lopende ontvangsten	1 660,5	2 651,3	2 737,0	Total recettes courantes.	

Codes	Omschrijving economische classificatie	1998 Verwezenlijkingen - Réalizations	1999 Voorlopige verwezenlijkingen - Réalizations provisoires	2000 Aangepast - Ajusté	Libellé classification économique	Codes
5	Kapitaaloverdrachten van andere sectoren	0,3	0,7	0,7	Transferts en capital en provenance d'autres secteurs.	5
56	Vermogensheffingen	0,0	0,0	0,0	Impôts en capital.	56
57	Kapitaaloverdrachten van bedrijven en financiële instellingen (exclusief vermogensheffingen)	0,0	0,0	0,0	Transferts en capital des entreprises et institutions financières (à l'exclusion des impôts en capital).	57
58	Kapitaaloverdrachten van privaatrechtelijke instellingen zonder winstoogmerk ten behoeve van gezinnen en van gezinnen	0,3	0,3	0,3	Transferts en capital des organismes privés sans but lucratif au service des ménages et des ménages.	58
59	Kapitaaloverdrachten van het buitenland	0,1	0,4	0,5	Transferts en capital de l'étranger.	59
6	Kapitaaloverdrachten binnen de sector overheid	0,1	0,2	0,2	Transferts en capital à l'intérieur du secteur administrations publiques.	6
67	Kapitaaloverdrachten van de sociale verzekeringsinstellingen ..	-	-	-	Transferts en capital des administrations de sécurité sociale.	67
68	Kapitaaloverdrachten van de lokale overheden	0,1	0,1	0,1	Transferts en capital des administrations publiques locales.	68
69	Kapitaaloverdrachten van andere institutionele groepen	0,1	0,1	0,1	Transferts en capital d'autres groupes institutionnels.	69
7	Desinvesteringen	9,2	0,8	10,1	Désinvestissements.	7
76	Verkoop van grond en gebouwen in het binnenland	1,2	0,8	10,1	Ventes de terrains et de bâtiments dans le pays.	78
77	Verkoop van overige investeringsgoederen, waaronder onchamameelijke zaken	8,0	0,0	0,0	Ventes d'autres biens d'investissement, y compris les biens incorporels.	79
78	Voorraadvermindering	-	-	-	Réduction de stocks.	78
79	Afschrijvingen	-	-	-	Amortissements.	79
8	Kredietaflossingen en vereffeningen van deelnemingen	3,4	2,9	2,8	Remboursements de crédits et liquidations de participations.	8
86	Kredietaflossingen door en vereffeningen van deelnemingen in bedrijven en financiële instellingen	2,6	1,8	1,6	Remboursements de crédits par / et liquidations de participations dans les entreprises et institutions financières.	86
87	Kredietaflossingen door privaatrechtelijke instellingen zonder winstoogmerk ten behoeve van gezinnen en door gezinnen	0,0	0,1	0,1	Remboursements de crédits par les organismes privés sans but lucratif au service des ménages et par les ménages.	87
88	Kredietaflossingen door en vereffeningen van deelnemingen in het buitenland	0,8	1,0	1,2	Remboursements de crédits par / et liquidations de participations à l'étranger.	88
89	Kredietaflossingen binnen de sector overheid	0,0	0,0	0,0	Remboursements de crédits à l'intérieur du secteur administrations publiques.	89
06	Diversen	0,0	0,2	0,0	Divers.	06
	Totaal kapitaalontvangsten	13,1	4,8	13,9	Total recettes de capital.	
	Totaal van de ontvangsten (lopende en kapitaal)	1 673,5	2 656,1	2 750,9	Total des recettes (courantes et de capital).	

TABLE 6b

Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de uitgaven en de ontvangsten van de overheid - ESR95 - Versie maart 1998
Uitgaven 1998-2000

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 6b

Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique des dépenses et des recettes des administrations publiques - SEC95 - Version mars 1998
Dépenses 1998-2000

(En milliards de francs belges)

Codes	Omschrijving economische classificatie	1998 Verwezenlijkingen - Réalizations	1999 Voorlopige verwezenlijkingen - Réalizations provisoires	2000 Aangepast - Ajusté	Libellé classification économique	Codes
1	Lopende uitgaven voor goederen en diensten	363,1	369,6	390,1	Dépenses courantes pour biens et services.	1
11	Lonen en sociale lasten	284,8	295,3	304,7	Salaires et charges sociales.	11
12	Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	62,9	68,2	76,8	Achats de biens non durables et de services.	12
13	Aankoop van duurzame militaire goederen die niet bijdragen tot de bruto vaste kapitaalvorming	15,4	6,1	8,6	Achats de biens militaires durables ne participant pas à la formation brute de capital fixe.	13
14	Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken	0,0	0,0	0,0	Réparations et entretien d'ouvrages en matière de travaux routiers et hydrauliques, n'augmentant pas la valeur.	14
2	Rente en bijdragen in toevallige exploitatieverliezen van overheidsbedrijven	629,4	605,0	615,1	Intérêts et contributions aux pertes d'exploitation occasionnelles d'entreprises publiques.	2
21	Rente op overheidsschuld	629,4	605,0	615,1	Intérêts de la dette publique.	21
22	Bijdragen in toevallige exploitatieverliezen van overheidsbedrijven	-	-	-	Contributions aux pertes d'exploitation occasionnelles d'entreprises publiques.	22
23	Toegerekende debetrente	-	-	-	Intérêts imputés en débit.	23
24	Huurgelden van gronden	-	-	-	Locations de terres.	24
3	Inkomensoverdrachten aan andere sectoren	303,5	321,0	335,2	Transferts de revenus à destination d'autres secteurs.	3
31	Exploitatiesubsidies	50,2	58,6	59,8	Subventions d'exploitation.	31
32	Inkomensoverdrachten, geen exploitatiesubsidies zijnde, aan bedrijven en financiële instellingen	22,0	22,0	21,2	Transferts de revenus, autres que des subventions d'exploitation, aux entreprises et institutions financières.	32
33	Inkomensoverdrachten aan privaatrechtelijke instellingen zonder winstogmerk ten behoeve van gezinnen	4,4	5,1	6,8	Transferts de revenus aux organismes privés sans but lucratif au service des ménages.	33
34	Inkomensoverdrachten aan gezinnen	160,6	164,1	170,1	Transferts de revenus aux ménages.	34
35	Inkomensoverdrachten aan het buitenland	66,4	71,3	77,2	Transferts de revenus à l'étranger.	35
4	Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid	474,3	1 412,4	1 455,1	Transferts de revenus à l'intérieur du secteur administrations publiques.	4
42	Inkomensoverdrachten aan de sociale verzekeringsinstellingen	363,8	376,5	398,8	Transferts de revenus aux administrations de sécurité sociale.	42
43	Inkomensoverdrachten aan de lokale overheden	43,8	45,8	50,7	Transferts de revenus aux administrations publiques locales.	43
44	Inkomensoverdrachten aan het autonoom gesubsidieerd onderwijs	40,1	42,3	45,2	Transferts de revenus à l'enseignement autonome subsidié.	44
45	Inkomensoverdrachten aan andere institutionele groepen	26,6	947,8	960,4	Transferts de revenus à d'autres groupes institutionnels.	45
01	Diversen	-	-	5,6	Divers.	01
	Totaal lopende uitgaven	1 770,2	2 708,0	2 801,2	Total dépenses courantes.	

Codes	Omschrijving economische classificatie	1998 Verwezenlijkingen Réalizations	1999 Voorlopige verwezenlijkingen Réalizations provisoires	2000 Aangepast Ajusté	Libellé classification économique	Codes
5	Kapitaaloverdrachten aan andere sectoren	57,6	40,6	47,8	Transfers en capital à destination d'autres secteurs.	5
51	Kapitaaloverdrachten aan bedrijven en financiële instellingen ...	52,6	34,0	40,3	Transfers en capital aux entreprises et institutions financières.	51
52	Kapitaaloverdrachten aan privaatrechtelijke instellingen zonder winstoogmerk ten behoeve van gezinnen	0,0	0,0	0,0	Transfers en capital aux organismes privés sans but lucratif au service des ménages.	52
53	Kapitaaloverdrachten aan gezinnen	0,5	1,6	1,2	Transfers en capital aux ménages.	53
54	Kapitaaloverdrachten aan het buitenland	4,5	4,9	6,3	Transfers en capital à l'étranger.	54
6	Kapitaaloverdrachten binnen de sector overheid	6,3	5,8	6,4	Transfers en capital à l'intérieur du secteur administrations publiques.	6
62	Kapitaaloverdrachten aan de sociale verzekeringsinstellingen ..	1,2	1,2	1,2	Transfers en capital aux administrations de sécurité sociale.	62
63	Kapitaaloverdrachten aan de lokale overheden	3,1	3,0	3,1	Transfers en capital aux administrations publiques locales.	63
64	Kapitaaloverdrachten aan het autonoom gesubsidieerd onderwijs	—	—	—	Transfers en capital à l'enseignement autonome subsidié.	64
65	Kapitaaloverdrachten aan andere institutionele groepen	2,0	1,5	2,2	Transfers en capital à d'autres groupes institutionnels.	65
7	Investerings	12,3	21,5	26,6	Investissements.	7
71	Aankoop van gronden en gebouwen in het binnenland	0,3	0,8	0,8	Achats de terrains et de bâtiments dans le pays.	71
72	Nieuwbouw van gebouwen	6,5	11,2	12,5	Construction de bâtiments.	72
73	Weg- en waterbouwkundige werken	0,1	—	0,2	Travaux routiers et hydrauliques.	73
74	Verwerving van overige investeringsgoederen, waaronder onlichamelijke zaken	5,4	9,5	13,1	Acquisitions d'autres biens d'investissement, y compris les biens incorporels.	74
75	Voorraadvorming	—	—	—	Constitution de stocks.	75
8	Kredietverleningen en deelnemingen	5,4	4,2	7,3	Octrois de crédits et participations.	8
81	Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven en financiële instellingen	1,4	1,4	2,2	Octrois de crédits aux / et participations dans les entreprises et institutions financières.	81
82	Kredietverleningen aan privaatrechtelijke instellingen zonder winstoogmerk ten behoeve van gezinnen	—	—	—	Octrois de crédits aux organismes privés sans but lucratif au service des ménages.	82
83	Kredietverleningen aan gezinnen	0,1	0,0	0,0	Octrois de crédits aux ménages.	83
84	Kredietverleningen aan en deelnemingen in het buitenland	3,9	2,7	5,1	Octrois de crédits et participations à l'étranger.	84
85	Kredietverleningen binnen de sector overheid	—	—	—	Octrois de crédits à l'intérieur du secteur administrations publiques.	85
01	Diversen	—	—	—	Divers.	01
	Totaal kapitaaluitgaven	81,6	72,0	88,2	Total dépenses de capital.	
	Totaal van de uitgaven (lopende en kapitaal)	1 851,9	2 780,1	2 889,3	Total des dépenses (courantes et de capital).	

TABEL 6c

Economische hergroepering van de verrichtingen
van de federale overheid op basis van de economische
classificatie van de uitgaven en de ontvangsten
van de overheid
ESR 95 - Versie maart 1998
Ontwikkeling van de globale massa's 1998-2000

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 6c

Regroupement économique des opérations du
pouvoir fédéral sur la base de la classification
économique des dépenses et des recettes
des administrations publiques
SEC95 - Version mars 1998
Évolution des masses globales 1998-2000

(En milliards de francs belges)

Omschrijving	1998 Verwezenlijkingen - <i>Réalisations</i>	1999 Voorlopige verwezenlijkingen - <i>Réalisations provisoires</i>	2000 Aangepast - <i>Ajusté</i>	Libellé
Lopende verrichtingen :				Opérations courantes :
Lopende uitgaven	1 770,2	2 708,1	2 801,2	Dépenses courantes.
Lopende ontvangsten	1 660,5	2 651,3	2 737,0	Recettes courantes.
Saldo van de lopende verrichtingen	- 109,7	- 56,8	- 64,2	Solde des opérations courantes.
Kapitaalverrichtingen :				Opérations de capital :
Kapitaaluitgaven	81,6	72,0	88,2	Dépenses de capital.
Kapitaalontvangsten	13,1	4,8	13,9	Recettes de capital.
Saldo van de kapitaalverrichtingen	- 68,5	- 67,2	- 74,3	Solde des opérations de capital.
Lopende en kapitaalverrichtingen :				Opérations courantes et de capital :
Lopende en kapitaaluitgaven	1 851,9	2 780,1	2 889,4	Dépenses courantes et de capital.
Lopende en kapitaalontvangsten	1 673,6	2 656,1	2 750,9	Recettes courantes et de capital.
Netto financieringssaldo	- 178,3	- 124,0	- 138,5	Solde net à financer.

**FUNCTIONELE HERGROEPERING VAN DE UITGAVEN VAN DE FEDERALE
OVERHEID OP BASIS VAN DE FUNCTIONELE CLASSIFICATIE BENELUX 1972
PER FUNCTIE 1970-1995**

(TABEL 7A)

**REGROUPEMENT FONCTIONNEL DES DÉPENSES DU POUVOIR FÉDÉRAL
SUR LA BASE DE LA CLASSIFICATION FONCTIONNELLE BENELUX 1972
PAR FONCTION 1970-1995**

(TABLEAU 7A)

TABEL 7a
**Functionele hergroepering van de uitgaven
 van de federale overheid (a)
 op basis van de functionele classificatie Benelux 1972**
 Per functie
 1970-1995
 (In miljard Belgische frank)

Functie	1970	1975	1980	1985	1990	1991	1992	1993	1994	1995	Functie
	Verwezen- lijkingen Réalisa- tions	Verwezen- lijkingen Réalisa- tions	Verwezen- lijkingen Réalisa- tions	Verwezen- lijkingen Réalisa- tions	Verwezen- lijkingen Réalisa- tions	Verwezen- lijkingen Réalisa- tions	Verwezen- lijkingen Réalisa- tions	Verwezen- lijkingen Réalisa- tions	Verwezen- lijkingen Réalisa- tions	Verwezen- lijkingen Réalisa- tions	
0. Niet toe te rekenen verrichtingen.	47,2	89,7	287,8	650,1	608,8	606,8	692,3	692,1	709,5	702,5	0. Opérations non imputables.
1. Algemeen bestuur, buitenlandse betrekkingen en ontwikkelingshulp.	24,2	51,9	67,3	88,6	101,8	116,4	129,9	142,6	144,5	120,7	1. Administration générale, relations avec l'étranger et aide aux pays en voie de développement.
2. Landsverdediging	33,2	64,4	99,5	128,7	130,5	134,2	122,5	121,8	124,5	121,6	2. Défense nationale.
3. Openbare orde en veiligheid	9,5	20,4	28,5	38,6	45,4	48,2	62,5	65,6	68,4	73,2	3. Ordre et sécurité publics.
4. Verkeerswezen	59,3	119,8	201,0	239,6	158,7	153,2	132,1	130,3	118,5	116,3	4. Communications.
5. Handel en nijverheid	12,3	20,9	29,5	124,3	47,5	47,6	42,8	38,2	37,7	30,7	5. Commerce et industrie.
6. Landbouw	15,5	8,5	12,8	18,4	13,8	14,1	13,3	14,7	12,6	12,5	6. Agriculture.
7. Onderwijs, cultuur en recreatie	73,0	174,9	262,5	341,7	66,1	76,9	76,7	77,8	87,1	88,7	7. Enseignement, culture et loisirs.
8. Sociale voorzieningen en Volksgezondheid	63,9	188,5	333,9	447,7	403,4	376,6	410,7	417,5	491,4	499,2	8. Interventions sociales et Santé publique.
9. Volkshuisvesting en ruimtelijke ordening	4,7	11,9	13,8	10,3	0,5	1,4	0,8	1,5	1,4	0,7	9. Logement et aménagement du territoire.
TOTAAL	342,8	750,9	1 336,6	2 088,0	1 576,4	1 575,4	1 683,7	1 702,2	1 795,7	1 766,1	TOTAL

(a) 1970 en 1975 : centrale overheid; 1980-1989 : Staat; na 1989 : federale overheid.

(a) 1970 et 1975 : pouvoir central; 1980-1989 : État; après 1989 : pouvoir fédéral.

TABELAU 7a

**Regroupement fonctionnel des dépenses
 du pouvoir fédéral (a)
 sur la base de la classification fonctionnelle Benelux de 1972**
 Par fonction
 1970-1995
 (En milliards de francs belges)

**FUNCTIONELE HERGROEPERING VAN DE UITGAVEN VAN DE FEDERALE
OVERHEID OP BASIS VAN DE FUNCTIONELE CLASSIFICATIE BENELUX 1972
PER SUB-FUNCTIE 1970-1995**

(TABEL 7B)

—

**REGROUPEMENT FONCTIONNEL DES DÉPENSES DU POUVOIR FÉDÉRAL
SUR LA BASE DE LA CLASSIFICATION FONCTIONNELLE BENELUX 1972
PAR SOUS-FONCTION 1970-1995**

(TABLEAU 7B)

TABEL 7b
Functionele hergroepering van de uitgaven van de federale overheid (a)
op basis van de functionele classificatie Benelux 1972
Per sub-functie 1970-1995
(In miljard Belgische frank)

Functie	1970 Verwezen- lijkingen - <i>Réalisations</i>	1975 Verwezen- lijkingen - <i>Réalisations</i>	1980 Verwezen- lijkingen - <i>Réalisations</i>	1985 Verwezen- lijkingen - <i>Réalisations</i>	1990 Verwezen- lijkingen - <i>Réalisations</i>
0. Niet toe te rekenen uitgaven (exclusief de aflossingen van de overheidsschuld).....	47,2	89,7	287,8	650,1	608,8
00 Algemeen	-	-	-	-	1,1
01 Overheidsschulden en vorderingen	28,7	51,2	142,3	375,8	553,0
02 Betrekkingen met andere publiekrechtelijke lichamen voorzover niet in andere functies opgenomen	18,5	38,5	63,2	115,0	30,4
03 Betrekkingen met de gemeenschappen en de gewesten	-	-	82,3	159,3	24,3
1. Algemeen bestuur, buitenlandse betrekkingen en ontwikkelingshulp	24,2	51,9	67,3	88,6	101,8
12 Financieel bestuur en domeinen	7,6	16,4	25,2	34,2	38,4
15 Buitenlandse betrekkingen	2,0	11,4	4,3	8,1	7,8
16 Hulp aan ontwikkelingslanden	6,4	12,2	17,8	22,9	29,1
2. Landsverdediging	33,2	64,4	99,5	128,7	130,5
22 Landmacht	18,3	36,0	52,4	71,8	71,2
23 Luchtmacht	9,6	15,6	29,1	31,0	32,1
24 Zeemacht	1,2	4,1	4,7	7,4	6,2
3. Openbare orde en veiligheid	9,5	20,4	28,5	38,6	45,4
32 Rechtsdiensten	2,8	6,1	9,6	12,3	15,7
33 Politie	3,5	6,8	11,3	15,8	19,1
37 Jeugdbescherming	1,4	3,4	0,8	0,9	0,2
4. Verkeerswezen	59,3	119,8	201,0	239,6	158,7
42 Landwegen	31,9	57,1	96,6	111,7	64,8
43 Spoorwegen	11,7	25,1	40,6	56,1	60,0
44 Waterwegen	9,1	19,2	34,3	37,8	9,2
47 PTT	4,0	13,4	18,5	25,5	20,6
5 Handel en nijverheid	12,3	20,9	29,5	124,3	47,5
53 Industrie	4,6	8,7	2,4	104,2	33,9
54 Mijnwezen	4,4	5,4	14,6	1,5	1,5
6. Landbouw	15,5	8,5	12,8	18,4	13,8
62 Akkerbouw, tuinbouw en veeteelt	9,9	4,9	7,7	13,4	10,5
7. Onderwijs, cultuur en recreatie	73,0	174,9	262,5	341,7	66,1
72 Primair onderwijs	19,5	44,8	67,2	89,4	24,7
73 Secundair onderwijs	35,3	81,2	130,5	171,6	21,0
74 Wetenschappelijk onderwijs	7,2	15,9	22,3	24,3	1,9
75 Onderwijs aan gehandicapten	-	6,8	11,6	15,7	0,2
76 Jeugdzorg, volksopleiding, sport en recreatie	1,0	3,1	0,9	0,9	0,7

TABLEAU 7b
Regroupement fonctionnel des dépenses du pouvoir fédéral (a)
sur la base de la classification fonctionnelle Benelux 1972
Par sous-fonction 1970-1995
(En milliards de francs belges)

1991	1992	1993	1994	1995	Fonction
Verwezen- lijkingen - Réalizations	Verwezen- lijkingen - Réalizations	Verwezen- lijkingen - Réalizations	Verwezen- lijkingen - Réalizations	Verwezen- lijkingen - Réalizations	
606,8	—	692,1	709,5	702,5	0. Dépenses non imputables à l'exclusion des amortissements de la dette.
0,3	0,5	0,4	0,3	0,3	00 Non ventilé.
562,2	658,1	657,9	674,8	672,9	01 Dette publique.
24,8	13,4	12,4	13,3	9,3	02 Relations avec d'autres pouvoirs publics pour autant qu'elles ne soient pas reprises dans d'autres fonctions.
19,5	20,3	21,4	21,1	19,9	03 Relations avec les communautés et les régions.
116,4	129,9	142,6	144,5	120,7	1. Administration générale, relations avec l'étranger et aide aux pays en voie de développement.
40,7	41,1	45,4	44,9	47,2	12 Administrations des finances et des domaines.
16,6	20,6	29,6	36,5	10,2	15 Relations avec l'étranger.
25,2	27,2	26,8	21,1	28,0	16 Aide aux pays en voie de développement.
134,2	122,5	121,8	124,5	121,6	2. Défense nationale.
71,8	62,8	62,5	65,6	63,0	22 Armée de terre.
33,4	32,1	31,9	31,8	29,4	23 Armée de l'air.
6,8	6,4	6,3	6,6	6,8	24 Force navale.
48,2	62,5	65,6	68,4	73,2	3. Ordre et sécurité publics.
16,8	18,6	19,8	19,7	22,7	32 Services judiciaires.
20,1	31,9	32,4	34,8	35,9	33 Police.
0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	37 Protection de la jeunesse.
153,2	132,1	130,3	118,5	116,3	4. Communications.
58,6	38,2	31,8	20,5	4,0	42 Routes.
64,3	62,3	65,4	67,4	77,8	43 Chemins de fer.
5,4	4,0	4,2	3,9	3,3	44 Voies navigables.
22,0	24,0	24,8	22,8	26,9	47 PTT.
47,6	42,8	38,2	37,7	30,7	5. Commerce et Industrie.
32,6	29,6	23,2	25,6	11,1	53 Industrie.
1,1	1,0	0,8	0,8	0,5	54 Mines.
14,1	13,3	14,7	12,6	12,5	6. Agriculture.
10,8	9,7	11,3	9,2	8,3	62 Agriculture, horticulture et élevage.
76,9	76,7	77,8	87,1	88,7	7. Enseignement, culture et loisirs.
27,5	29,1	31,2	33,7	35,5	72 Enseignement primaire.
23,5	25,4	25,7	31,6	30,7	73 Enseignement secondaire.
2,1	2,3	2,0	2,6	2,9	74 Enseignement scientifique.
0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	75 Enseignement spécial (aux handicapés).
2,0	0,6	0,4	0,4	0,2	76 Jeunesse, éducation populaire, sports et loisirs.

Functie	1970	1975	1980	1985	1990
	Verwezen- lijkingen - <i>Réalisations</i>	Verwezen- lijkingen - <i>Réalisations</i>	Verwezen- lijkingen - <i>Réalisations</i>	Verwezen- lijkingen - <i>Réalisations</i>	Verwezen- lijkingen - <i>Réalisations</i>
8. Sociale voorzieningen en Volksgezondheid	63,9	188,5	333,9	447,7	403,4
82 Sociale zekerheid	42,0	136,2	232,1	339,2	319,5
820 Niet-verdeeld	0,0	0,0	0,0	0,1	0,5
821 Pensioenen	12,0	44,0	68,9	106,3	123,5
822 Arbeidsongevallen en beroepsziekte-uitkeringen	2,3	6,0	7,8	8,4	1,6
823 Arbeidsongeschiktheid wegens ziekte (zie 824)					
824 Medische verzorging, exclusief investerings- en exploitatie-uitgaven voor ziekenhuizen (inclusief 823)	25,3	62,9	100,4	155,4	171,4
825 Kinderbijslagen en geboortepremies	1,8	3,8	5,4	8,4	11,0
826 Werkloosheidsuitkeringen	0,6	19,5	49,6	60,2	11,5
83 Sociale bijstand	1,3	6,0	3,4	3,2	6,0
84 Sociale hulp	10,3	19,7	29,6	32,6	29,2
841 Herstelschade aan personen	8,4	12,3	20,4	23,3	21,7
843 Gezinshulp	0,5	2,4	2,1	2,1	1,1
85 Tewerkstelling	1,2	3,8	37,1	34,7	8,7
87 Volksgezondheid	6,8	17,5	23,6	25,1	35,5
872 Verpleeginrichtingen	4,0	9,4	16,2	19,8	30,7
873 Openbare hygiëne	1,4	4,6	5,2	2,3	3,5
9. Volkshuisvesting en ruimtelijke ordening	4,7	11,9	13,8	10,3	0,5
92 Volkshuisvesting	4,5	11,3	13,3	10,2	0,4
93 Ruimtelijke ordening - Urbanisatie	0,2	0,6	0,5	0,1	0,1
TOTAAL	342,8	750,9	1 336,6	2 088,0	1 576,4

(a) 1970 en 1975 : centrale overheid; 1980-1989 : Staat; na 1989 : federale overheid.

1991	1992	1993	1994	1995	Fonction
Verwezen- lijkingen - Réalizations	Verwezen- lijkingen - Réalizations	Verwezen- lijkingen - Réalizations	Verwezen- lijkingen - Réalizations	Verwezen- lijkingen - Réalizations	
376,6	410,7	417,5	491,4	499,2	8. Interventions sociales et Santé publique.
296,6	325,5	331,2	397,7	409,7	82 Sécurité sociale.
0,6	0,6	3,2	76,7	275,3	820 Non ventilé.
108,0	112,8	110,0	113,4	74,1	821 Pensions.
1,3	1,5	1,0	0,8	1,0	822 Allocations d'accidents de travail et maladies professionnelles.
					823 Incapacité de travail par suite de maladie (voir 824).
					824 Soins médicaux, à l'exclusion des dépenses d'investissement et d'exploitation des hôpitaux (inclus 823).
166,3	189,4	198,4	189,3	52,3	825 Allocations familiales et primes de naissance.
9,7	10,4	7,8	6,5	6,5	826 Allocations de chômage.
10,6	10,8	10,9	10,9	0,6	83 Assistance sociale.
7,8	8,4	10,3	13,5	13,8	84 Aide sociale.
25,7	22,9	25,0	24,8	23,6	841 Réparation des dommages aux personnes.
21,7	22,2	20,9	20,4	19,4	843 Aide familiale.
1,4	0,5	1,0	1,1	0,4	85 Emploi.
7,1	9,8	7,6	8,0	3,9	87 Santé publique.
34,2	36,4	38,2	42,3	42,8	872 Établissements de soins.
30,7	32,0	32,4	36,8	35,6	873 Hygiène publique.
2,6	3,3	4,7	4,4	5,9	
1,4	0,8	1,5	1,4	0,7	9. Logement et aménagement du territoire.
1,4	0,7	1,4	1,3	0,6	92 Logement.
0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	93 Aménagement du territoire - Urbanisation.
1 575,4	1 683,7	1 702,2	1795,7	1766,1	TOTAL.

(a) 1970 et 1975 : pouvoir central; 1980-1989 : État; après 1989 : pouvoir fédéral.

**SAMENVATTING VAN DE GECUMULEERDE FUNCTIONELE UITGAVENCATEGORIEËN
OP BASIS VAN DE FUNCTIONELE CLASSIFICATIE BENELUX 1972
TOTALE UITGAVEN 1970-1995**

(TABEL 7C)

—

**APERÇU DES CATÉGORIES DE DÉPENSES FONCTIONNELLES CUMULÉES
SUR LA BASE DE LA CLASSIFICATION FONCTIONNELLE BENELUX 1972
DÉPENSES TOTALES 1970-1995**

(TABLEAU 7C)

TABEL 7c
Samenvatting van de gecumuleerde functionele uitgavencategorieën op basis van de functionele classificatie Benelux 1972
Totale uitgaven 1970-1995
 (In miljard Belgische frank)

TABEL 7c
Aperçu des catégories de dépenses fonctionnelles cumulées sur la base de la classification fonctionnelle Benelux 1972
Dépenses totales 1970-1995
 (En milliards de francs belges)

Funcție	1970	1975	1980	1985	1990	1991	1992	1993	1994	1995	Fonction
	Verwezenlijkingen Réalisa- tions	Verwezenlijkingen Réalisa- tions	Verwezenlijkingen Réalisa- tions	Verwezenlijkingen Réalisa- tions	Verwezenlijkingen Réalisa- tions	Verwezenlijkingen Réalisa- tions	Verwezenlijkingen Réalisa- tions	Verwezenlijkingen Réalisa- tions	Verwezenlijkingen Réalisa- tions	Verwezenlijkingen Réalisa- tions	
- Totaal van de uitgaven van algemeen bestuurlijke aard	66,9	136,7	195,3	255,9	277,7	298,8	314,9	330,0	337,4	315,5	- Total des dépenses d'administration générale.
- Totaal van de uitgaven van economische aard	87,1	149,2	243,3	382,3	220,0	214,9	188,2	183,3	168,8	159,5	- Total des dépenses d'ordre économique.
- Totaal van de uitgaven van sociale aard	141,6	375,3	610,2	799,7	470,0	454,9	488,2	496,9	579,9	588,6	- Total des dépenses d'ordre social.
- Niet toe te rekenen uitgaven	47,2	89,7	287,8	650,1	608,8	606,8	692,3	692,1	709,5	702,5	- Dépenses non imputables.
Totaal	342,8	750,9	1 336,6	2 088,0	1 576,4	1 575,4	1 683,7	1 702,2	1 795,6	1 766,1	Total.

**FUNCTIONELE HERGROEPERING VAN DE UITGAVEN VAN DE FEDERALE
OVERHEID OP BASIS VAN DE FUNCTIONELE CLASSIFICATIE BENELUX 1989
PER FUNCTIE 1995-1997**

(TABEL 8 A- 8B)

—

**REGROUPEMENT FONCTIONNEL DES DÉPENSES DU POUVOIR FÉDÉRAL
SUR LA BASE DE LA CLASSIFICATION FONCTIONNELLE BENELUX 1989
PAR FONCTION 1995-1997**

(TABLEAU 8A - 8B)

TABLE 8a

Functionele hergroepering van de uitgaven
van de federale overheid
op basis van de functionele classificatie Benelux 1989
Per functie
1995-1997

(In miljard Belgische frank)

Funcie	1995 Verwezen- lijkingen - Réalisa- tions	1996 Verwezen- lijkingen - Réalisa- tions	1997 Verwezen- lijkingen - Réalisa- tions	Fonction
01. Algemeen bestuur, buitenlandse betrekkingen en ont- wikkelingssamenwerking	140,1	151,3	150,0	01. Administration générale, relations étrangères et coopération au développement.
02. Landsverdediging	118,1	116,9	119,5	02. Défense nationale.
03. Openbare orde en veiligheid	75,3	75,5	80,2	03. Ordre public et sécurité.
04. Onderwijs en fundamenteel wetenschappelijk onderzoek	84,6	89,2	91,0	04. Enseignement et recherche scientifique fondamentale.
05. Volksgezondheid	54,4	58,9	59,6	05. Santé publique.
06. Sociale uitkeringen	457,5	481,9	494,0	06. Prestations sociales.
07. Volkshuisvesting, ruimtelijke ordening en milieu	4,2	5,5	5,3	07. Logement, aménagement du territoire et environ- nement.
08. Cultuur, recreatie en erediensten	10,9	9,0	10,9	08. Culture, loisirs et cultes.
09. Brandstoffen en energie	1,9	0,4	0,4	09. Combustibles et énergie.
10. Landbouw, jacht en visserij	12,1	12,6	12,0	10. Agriculture, chasse et pêche.
11. Algemene economische aangelegenheden, handel, nij- verheid en diensten	10,1	11,6	14,1	11. Affaires économiques générales, commerce, industrie et services.
12. Verkeer, vervoer, communicatie en waterstaat	112,6	125,2	108,9	12. Transports, communications et gestion des eaux.
13. Uitgaven en ontvangsten die niet of niet onmiddellijk over de hoofdgroepen 01 tot en met 12 worden ver- deeld	684,1	668,2	650,7	13. Dépenses et recettes qui ne sont pas, ou pas immédiatement ventilées dans les groupes principaux 01 à 12.
14. Overheidsschuld	425,1	701,9	739,0	14. Dette publique.
TOTAAL	2 191,2	2 508,3	2 535,5	TOTAL.
TOTAAL exclusief de overheidsschuld (14)	1 766,1	1 806,4	1 796,4	TOTAL à l'exclusion de la dette publique (14).

TABLEAU 8a
Regroupement fonctionnel des dépenses
du pouvoir fédéral
sur la base de la classification fonctionnelle Benelux 1989
Par fonction
1995-1997

(En milliards de francs belges)

TABEL 8b

**Functionele hergroepering van de uitgaven
van de federale overheid op basis van de
functionele classificatie Benelux 1989
Per subfunctie
1995-1997**

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 8b

**Regroupement fonctionnel des dépenses
du pouvoir fédéral sur la base de la
classification fonctionnelle Benelux 1989
Par sous-fonction
1995-1997**

(En milliards de francs belges)

Functie	1995	1996	1997	Fonction
	Verwezenlijkingen - <i>Réalisations</i>	Verwezenlijkingen - <i>Réalisations</i>	Verwezenlijkingen - <i>Réalisations</i>	
01. Algemeen bestuur, buitenlandse betrekkingen en ontwikkelingssamenwerking	140,0	151,3	150,0	01. Administration générale, relations étrangères et Coopération au développement.
01.0. Algemeen				01.0. Généralités.
01.1. Algemeen bestuur : uitvoerende en wetgevende lichamen, bestuursorganen.	12,9	12,9	13,5	01.1. Administration générale : organes exécutifs, législatifs et administratifs.
01.2. Financieel bestuur en domeinen/eigendommen	60,0	56,8	57,2	01.2. Gestion financière et domaniale/propriétés.
01.3. Centrale diensten van het bestuursapparaat	9,7	17,9	9,7	01.3. Services centraux de l'appareil administratif.
01.4. Buitenlandse betrekkingen.	30,8	42,2	49,4	01.4. Relations étrangères.
01.5. Ontwikkelingssamenwerking	26,6	21,6	20,3	01.5. Coopération au développement.
02. Landsverdediging	118,1	116,9	119,5	02. Défense nationale.
02.0. Algemeen	19,4	23,4	27,4	02.0. Généralités.
02.1. Landmacht	62,9	57,6	56,5	02.1. Armée de terre.
02.2. Luchtmacht	29,4	29,6	29,3	02.2. Force aérienne.
02.3. Zeemacht	6,3	6,3	6,3	02.3. Force navale.
02.4. Militaire pensioenen	0,0	0,0	0,0	02.4. Pensions militaires.
02.5. Buitenlandse militaire bijstand	0,0	0,0	0,0	02.5. Assistance militaire à l'étranger.
03. Openbare orde en veiligheid.	75,3	75,5	80,2	03. Ordre public et sécurité.
03.0. Algemeen	2,4	2,4	3,0	03.0. Généralités.
03.1. Rechtspleging	20,2	20,6	23,1	03.1. Justice.
03.2. Politie	40,4	39,7	40,1	03.2. Police.
03.3. Gevangeniswezen	8,8	8,5	9,2	03.3. Système pénitentiaire.
03.4. Brandweer	0,3	0,5	0,5	03.4. Services d'incendie.
03.5. Burgerlijke bescherming ..	1,3	1,9	1,9	03.5. Protection civile.
03.6. Overige beschermende diensten	2,0	2,0	2,2	03.6. Autres services de protection.
04. Onderwijs en fundamenteel wetenschappelijk onderzoek	84,6	89,2	91,0	04. Enseignement et recherche scientifique fondamentale.
04.0. Algemeen	4,6	4,9	4,8	04.0. Généralités.
04.1. Leerlingen- en studentenvoorzieningen	0,0	0,0	0,0	04.1. Services connexes à l'enseignement.
04.2. Primair onderwijs	33,6	34,0	34,8	04.2. Enseignement primaire.
04.3. Secundair onderwijs	31,4	34,2	36,7	04.3. Enseignement secondaire.
04.4. Tertiair onderwijs	8,5	9,5	10,3	04.4. Enseignement du troisième degré.
04.5. Overig onderwijs	0,0	0,0	0,0	04.5. Autres formes d'enseignement.
04.6. Fundamenteel wetenschappelijk onderzoek	6,4	6,5	4,3	04.6. Recherche scientifique fondamentale.
05. Volksgezondheid	54,4	58,9	59,6	05. Santé publique.
05.0. Algemeen	11,1	10,0	3,9	05.0. Généralités.
05.1. Preventieve gezondheidszorg	1,4	1,2	1,6	05.1. Médecine préventive.
05.2. Medische behandeling	41,6	47,4	53,8	05.2. Traitement médical.
05.3. Overige gezondheidszorg.	0,3	0,3	0,3	05.3. Autres formes de médecine.

Functie	1995	1996	1997	Fonction
	Verwezenlijkingen - <i>Réalisations</i>	Verwezenlijkingen - <i>Réalisations</i>	Verwezenlijkingen - <i>Réalisations</i>	
06. Sociale uitkeringen	457,5	481,9	494,0	06. Prestations sociales.
06.0. Algemeen	86,6	107,6	122,6	06.0. Généralités.
06.1. Sociale verzekering	270,5	276,7	279,2	06.1. Assurance sociale.
06.2. Sociale bijstand	49,6	45,0	45,5	06.2. Assistance sociale.
06.3. Maatschappelijke dienstverlening	28,7	33,4	25,9	06.3. Services sociaux.
06.4. Algemene arbeidsaangelegenheden	22,1	19,2	20,8	06.4. Affaires générales relatives au travail.
07. Volkshuisvesting, ruimtelijke ordening en milieu	4,2	5,5	5,3	07. Logement, aménagement du territoire et environnement.
07.0. Algemeen	0,0	0,0	0,0	07.0. Généralités.
07.1. Volkshuisvesting	0,5	1,3	1,2	07.1. Logement.
07.2. Ruimtelijke ordening	0,0	0,0	0,0	07.2. Aménagement du territoire.
07.3. Milieu	3,6	4,2	4,0	07.3. Environnement.
07.4. Drinkwater	0,0	0,0	0,0	07.4. Eau potable.
07.5. Natuur en landschapsbehoud	0,0	0,0	0,0	07.5. Nature et paysage.
08. Cultuur, recreatie en erediens	10,9	9,0	10,9	08. Culture, loisirs et cultes.
08.0. Algemeen	0,0	0,0	0,0	08.0. Généralités.
08.1. Kunsten en oudheidkunde.	4,0	3,2	4,2	08.1. Arts et archéologie.
08.2. Volksontwikkeling	1,0	0,5	1,0	08.2. Éducation populaire et permanente.
08.3. Sport en recreatie	0,9	0,6	0,5	08.3. Sports et loisirs.
08.4. Radio, televisie en pers ...	0,0	0,1	0,1	08.4. Radio, télévision et presse.
08.5. Erediensten en levensbeschouwelijke en maatschappelijke organisaties.	4,9	4,7	4,9	08.5. Cultes et organisations philosophiques et sociales.
09. Brandstoffen en energie	1,9	0,4	0,4	09. Combustibles et énergie.
09.0. Algemeen	1,6	0,4	0,3	09.0. Généralités.
09.1. Brandstoffen	0,0	0,0	0,0	09.1. Combustibles.
09.2. Electriciteit en overige energie	0,3	0,0	0,0	09.2. Électricité et autres formes d'énergie.
10. Landbouw, jacht en visserij ...	12,1	12,6	12,0	10. Agriculture, chasse et pêche.
10.0. Algemeen	1,2	1,2	1,2	10.0. Généralités.
10.1. Akkerbouw, tuinbouw, wijnbouw en veeteelt	10,9	11,5	10,7	10.1. Agriculture, horticulture, viticulture et élevage.
10.2. Ruilverkaveling	0,0	0,0	0,0	10.2. Remembrement.
10.3. Bosbouw	0,0	0,0	0,0	10.3. Sylviculture.
10.4. Jacht en visserij	0,0	0,0	0,0	10.4. Chasse et pêche.
10.5. Ontginning en ontwikkeling van aangewonnen land ...	0,0	0,0	0,0	10.5. Mise en valeur et développement des terres.
11. Algemene economische aangelegenheden, handel, nijverheid en diensten	10,1	11,6	14,1	11. Affaires économiques générales, commerce, industrie et services.
11.0. Algemeen	2,4	1,9	2,0	11.0. Généralités.
11.1. Algemene economische aangelegenheden	3,9	3,9	3,5	11.1. Affaires économiques générales.
11.2. Mijnwezen (exclusief brandstoffen)	0,2	0,0	0,0	11.2. Industries extractives (combustibles exclus).
11.3. Industrie	1,1	2,7	5,5	11.3. Industrie.
11.4. Handel en opslag	2,1	2,6	2,7	11.4. Commerce et entreposage.
11.5. Horeca	0,0	0,0	0,0	11.5. Horeca.
11.6. Toerisme	0,0	0,0	0,0	11.6. Tourisme.
11.7. Overige diensten	0,3	0,4	0,4	11.7. Autres services.
12. Verkeer, vervoer, communicatie en waterstaat	112,6	125,2	108,9	12. Transports, communications et gestion des eaux.
12.0. Algemeen	1,7	1,1	1,2	12.0. Généralités.
12.1. Landwegen	3,7	1,0	4,0	12.1. Routes.

Functie	1995	1996	1997	Fonction
	Verwezenlijkingen - <i>Réalisations</i>	Verwezenlijkingen - <i>Réalisations</i>	Verwezenlijkingen - <i>Réalisations</i>	
12.2. Spoorwegen	75,2	85,4	79,5	12.2. Chemins de fer.
12.3. Scheepvaartwegen en havens	2,8	6,7	2,3	12.3. Voies navigables et ports.
12.4. Luchtvaartwegen	1,3	2,9	1,9	12.4. Voies aériennes.
12.5. Pijpleidingen	0,0	0,0	0,0	12.5. Pipelines.
12.6. Communicatie	27,8	25,0	20,0	12.6. Communications.
12.7. Waterkering en waterkwantiteitsbeheer	0,0	0,0	0,0	12.7. Travaux hydrauliques et d'endiguement.
12.8. Landaanwinning	0,0	0,0	0,0	12.8. Extension des terres.
13. Uitgaven en ontvangsten die niet of niet onmiddellijk over de hoofdgroepen 01 tot en met 12 worden verdeeld	684,1	668,2	650,7	13. Dépenses et recettes qui ne sont pas, ou pas immédiatement ventilées dans les groupes principaux 01 à 12.
13.1. Rente	663,7	644,6	629,0	13.1. Intérêts.
13.2. Betrekkingen met lagere publiekrechtelijke lichamen voorzover niet in andere functies opgenomen	6,6	6,9	6,2	13.2. Relations avec les pouvoirs locaux pour autant qu'elles ne sont pas comprises dans d'autres fonctions.
13.3. Betrekkingen tussen de federale overheid, de gemeenschappen en/of de gewesten in België	4,3	5,6	4,6	13.3. Relations entre le pouvoir fédéral, les communes et/ou les régions en Belgique.
13.4. Projecten met verschillende bestemmingen	6,8	8,7	8,4	13.4. Projets ayant des destinations diverses.
13.5. Afschrijvingen	0,0	0,0	0,0	13.5. Amortissements.
13.6. Belastingen	0,0	0,0	0,0	13.6. Impôts.
13.9. Uitgaven en ontvangsten nader te verdelen over de hoofdgroepen 01 tot en met 13	2,8	2,3	2,5	13.9. Dépenses et recettes à ventiler dans les groupes principaux 01 à 13.
14. Overheidsschuld	425,1	701,9	739,0	14. Dette publique.
14.1. Aflossing en opnemings van gevestigde schuld in nationale valuta	384,6	550,4	668,4	14.1. Amortissement de/et recours à la dette publique consolidée, en monnaie nationale.
14.2. Aflossing en opnemings van gevestigde schuld in vreemde valuta	40,5	151,4	70,7	14.2. Amortissement de/et recours à la dette publique, en monnaie étrangère.
14.3. Ontmunting en aanmunting	0,0	0,0	0,0	14.3. Démonétisation et monétisation.
14.4. Beleggingsverrichtingen.	0,0	0,0	0,0	14.4. Opérations de placement.
14.5. Aflossing en opnemings van kortlopende schuld	0,0	0,0	0,0	14.5. Amortissement de/et recours à la dette à court terme.
14.6. Aan- en verkoop van staatsschuld	0,0	0,0	0,0	14.6. Achats et ventes de dette publique.

**KREDIETVORMING EN AANREKENING OP
DE FEDERALE UITGAVENBEGROTINGEN
1985-1999**

(TABELLEN 9A-9B)

—
**FORMATION DES CRÉDITS ET IMPUTATIONS
SUR LES BUDGETS FÉDÉRAUX DES DÉPENSES
1985-1999**

(TABLEAUX 9A-9B)

TABEL 9a

**Kredietvorming en aanrekening
op de federale uitgavenbegrotingen
1985-1999**

(In miljoen Belgische frank)

	1985 (a) (b)	1986 (a) (b)	1987 (a) (b)	1988 (a) (b)	1989 (b)	1990 (c)	1991 (d)
1. Oorspronkelijk krediet	1 892 929	1 990 783	1 875 573	1 961 982	1 389 233	1 460 431	1 607 528
2. Bijkredieten (inclusief vorige begrotingsjaren) :							
- Verhoging	+ 42 338	+ 6 211	+ 45 335	+ 10 469	+ 112 637	+ 33 839	+ 39 293
- Vermindering	- 22 697	- 4 988	- 37 371	- 18 771	- 26 604	- 16 782	n.b./n.d.
- Saldo	+ 19 641	+ 1 223	+ 7 964	- 8 302	+ 86 033	+ 17 057	+ 39 293
3. Transferten	-	-	-	-	-	-	3 497
4. Getransporteerde te fusioneren kredieten	68 903	89 018	9 467	11 127	726	366	8 523
5. Getransporteerde gewone kredieten	52 029	60 844	89 193	64 855	85 008	81 748	67 150
6. Aanvullende kredieten	1 916	2 648	497	166	531	n.d./n.b.	-
7. Totaal kredietvolume (1 t/m 6)	2 035 418	2 144 516	1 982 694	2 029 828	1 561 531	1 559 602	1 725 991
8. Kredieten eigen aan het begrotingsjaar (1+2+3+4+6)	1 983 389	2 083 672	1 893 501	1 964 973	1 476 523	1 477 854	1 658 841
9. Getransporteerde gewone kredieten (=5)	52 029	60 844	89 193	64 855	85 008	81 748	67 150
10. Totaal kredietvolume (8+9) = (7)	2 035 418	2 144 516	1 982 694	2 029 828	1 561 531	1 559 602	1 725 991
11. Aanrekeningen op kredieten eigen aan het begrotingsjaar	1 833 271	1 920 537	1 810 848	1 867 940	1 403 720	1 418 283	1 507 734
12. Aanrekeningen op getransporteerde gewone kredieten	35 996	39 830	54 234	42 722	62 689	47 162	38 647
13. Totaal aanrekeningen (11+12)	1 869 267	1 960 367	1 865 082	1 910 662	1 466 409	1 465 445	1 546 381
14. Overblijvende kredieten (10-13)	166 151	184 149	117 612	119 166	95 122	94 157	179 610
15. Kredieten naar volgend jaar getransporteerd	149 857	98 664	75 982	92 539	66 720	75 673	127 683
- Gewoon	60 846	89 195	64 855	85 008	66 354	67 150	127 683
- Gefusioneerd	89 011	9 469	11 127	7 531	366	8 523	-
16. Vervallen kredieten (14-15)	16 294	85 485	41 630	26 627	28 402	18 484	51 927

(a) Inclusief de begroting der dotaties aan de gemeenschappen en de gewesten en de begroting Brussels Gewest.

(b) Volgens de gestemde eindregeling van de begrotingen.

(c) Toestand per einde februari 1991.

(d) Toestand per einde februari 1992.

(e) Toestand per einde februari 1993.

(f) Toestand per einde februari 1994.

(g) Toestand per einde februari 1995.

(h) Toestand per einde februari 1996.

(i) Toestand per einde februari 1997.

(j) Toestand per einde februari 1998.

(k) Toestand per einde februari 1999.

(l) Toestand per einde februari 2000.

Bron : algemene stand van de Schatkist.

TABLEAU 9a

**Formation des crédits et imputations sur les budgets
fédéraux des dépenses
1985-1999**

(En millions de francs belges)

1992 (e)	1993 (f)	1994 (g)	1995 (h)	1996 (i)	1997 (j)	1998 (k)	1999 (l)	
1 640 383	1 714 374	1 691 111	1 697 339	1 718 827	1 723 832	1 737 127	1 767 609	1. Crédit initial.
								2. Crédits supplémentaires (y compris années budgétaires antérieures) :
+ 3 015	+ 6 309	+ 9 737	+ 15 283	+ 6 838	+ 2 767	+ 65 121	+ 33 028	- Augmentation.
n.b./n.d.	- 27 567	- 23 169	- 11 204	- 23 543	- 21 653	- 8 576	- 23 229	- Diminution.
+ 3 015	- 21 258	- 13 432	+ 4 079	- 16 705	- 18 886	+ 56 545	+ 9 799	- Solde.
-	-	54 597	19 577	-	-	-	-	3. Transferts.
-	-	-	-	-	-	-	-	4. Crédits reportés à fusionner.
127 683	61 399	49 763	47 153	62 282	47 386	46 146	108 601	5. Crédits ordinaires reportés.
-	-	-	-	-	-	-	-	6. Crédits complémentaires.
1 771 081	1 754 515	1 782 039	1 768 148	1 764 404	1 752 332	1 839 818	1 886 009	7. Volume du crédit total (1 à 6 compris).
1 643 398	1 693 116	1 732 276	1 720 995	1 702 122	1 704 946	1 793 672	1 777 408	8. Crédits propres à l'année budgétaire (1+2+3+4+6).
127 683	61 399	49 763	47 153	62 282	47 386	46 146	108 601	9. Crédits ordinaires reportés (=5).
1 771 081	1 754 515	1 782 039	1 768 148	1 764 404	1 752 332	1 839 818	1 886 009	10. Volume du crédit total (8+9) = (7).
1 594 209	1 597 842	1 609 985	1 594 391	1 634 998	1 620 278	1 671 086	1 615 256	11. Imputations sur des crédits propres à l'année budgétaire.
69 530	37 136	32 089	33 995	40 173	31 959	32 719	93 731	12. Imputations sur des crédits ordinaires reportés.
1 663 739	1 634 978	1 642 074	1 628 386	1 675 171	1 652 237	1 703 805	1 708 987	13. Total des imputations (11+12).
107 342	119 537	139 965	139 762	89 233	100 095	136 013	177 022	14. Crédits restants (10-13).
61 399	49 763	47 243	62 282	48 713	46 506	108 601	n.b./n.d.	15. Crédits reportés à l'année suivante
61 399	49 763	47 243	62 282	48 713	46 506	108 601	n.b./n.d.	- Ordinaire
-	-	-	-	-	-	-	-	- Fusionné
45 943	69 774	92 722	77 480	40 520	53 589	27 412	n.b./n.d.	16. Crédits périmés (14-15).

(a) Y compris le budget des dotations aux régions et communautés et le budget de la Région bruxelloise.

(b) Suivant le règlement définitif voté des budgets.

(c) Situation à fin février 1991.

(d) Situation à fin février 1992.

(e) Situation à fin février 1993.

(f) Situation à fin février 1994.

(g) Situation à fin février 1995.

(h) Situation à fin février 1996.

(i) Situation à fin février 1997.

(j) Situation à fin février 1998.

(k) Situation à fin février 1999.

(l) Situation à fin février 2000.

Source : situation générale du Trésor.

TABEL 9b

Evolutie van de kredieten, aanrekeningen
en kredietbenuttingen
1985-1999

TABLEAU 9b

Évolution des crédits, des imputations
et des crédits utilisés
1985-1999

Jaar - Année	Kredieten (in miljoen Belgische frank) - Crédits (en millions de francs belges)			Aanrekeningen (in miljoen Belgische frank) - Imputations (en millions de francs belges)		
	Eigen aan het begrotingsjaar - Propres à l'année budgétaire	Gewone transporten - Reports ordinaires	Totaal 1 + 2 - Total 1 + 2	Eigen aan het begrotingsjaar - Propres à l'année budgétaire	Gewone transporten - Reports ordinaires	Totaal 4 + 5 - Total 4 + 5
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1985 (a) (b)	1 983 389	52 029	2 035 418	1 833 271	35 996	1 869 267
1986 (a) (b)	2 083 672	60 844	2 144 516	1 920 537	39 830	1 960 367
1987 (a) (b)	1 893 501	89 193	1 982 694	1 810 848	54 234	1 865 082
1988 (a) (b)	1 964 973	64 855	2 029 828	1 867 940	42 722	1 910 662
1989 (b)	1 476 523	85 008	1 561 531	1 403 720	62 689	1 466 409
1990 (c)	1 477 854	81 748	1 559 602	1 418 283	47 162	1 465 445
1991 (d)	1 658 841	67 150	1 725 991	1 507 734	38 647	1 546 381
1992 (e)	1 643 398	127 683	1 771 081	1 594 209	69 530	1 663 739
1993 (f)	1 693 116	61 399	1 754 515	1 597 842	37 136	1 634 978
1994 (g)	1 732 276	49 763	1 782 039	1 609 985	32 089	1 642 074
1995 (h)	1 720 995	54 355	1 775 350	1 594 391	33 995	1 628 386
1996 (i)	1 702 122	62 282	1 764 404	1 634 998	40 173	1 675 171
1997 (j)	1 704 946	47 386	1 752 332	1 620 278	31 959	1 652 237
1998 (k)	1 793 672	46 146	1 839 818	1 671 086	32 719	1 703 805
1999 (l)	1 777 407	108 601	1 886 008	1 615 256	93 731	1 708 987

(a) Inclusief de begroting der dotaties aan de gewesten en de gemeenschappen en de begroting van het Brussels Gewest.

- (b) Volgens de gestemde eindregeling van de begrotingen.
(c) Toestand per einde februari 1991.
(d) Toestand per einde februari 1992.
(e) Toestand per einde februari 1993.
(f) Toestand per einde februari 1994.
(g) Toestand per einde februari 1995.
(h) Toestand per einde februari 1996.
(i) Toestand per einde februari 1997.
(j) Toestand per einde februari 1998.
(k) Toestand per einde februari 1999.
(l) Toestand per einde februari 2000.

Bron : algemene stand van de Schatkist.

(a) Y compris le budget des dotations aux régions et communautés et le budget de la Région bruxelloise.

- (b) Suivant le règlement définitif voté des budgets.
(c) Situation à fin février 1991.
(d) Situation à fin février 1992.
(e) Situation à fin février 1993.
(f) Situation à fin février 1994.
(g) Situation à fin février 1995.
(h) Situation à fin février 1996.
(i) Situation à fin février 1997.
(j) Situation à fin février 1998.
(k) Situation à fin février 1999.
(l) Situation à fin février 2000.

Source : situation générale du Trésor.

**SCHATKISTTOESTAND VAN DE CENTRALE OVERHEID
VERDELING FEDERALE OVERHEID - GEMEENSCHAPPEN EN GEWESTEN**

(TABEL 10)

—
**SITUATION DU TRÉSOR DU POUVOIR CENTRAL
RÉPARTITION POUVOIR FÉDÉRAL - COMMUNAUTÉS ET RÉGIONS**

(TABLEAU 10)

TABEL 10
Schatkisttoestand van de centrale overheid
Verdeling federale overheid - gemeenschappen en gewesten
1986-1999
(In miljard Belgische frank)

	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
I. - TOTAAL CENTRALE OVERHEID (I = II + III)								
I.A. Lopende verrichtingen.								
1. Uitgaven	1 774,0	1 768,8	1 774,6	1 877,0	2 027,6			
2. Ontvangsten	1 404,6	1 488,5	1 501,2	1 585,3	1 751,6			
3. Saldo (2 - 1)	- 369,4	- 280,3	- 273,4	- 291,7	- 276,0			
I.B. Kapitaalverrichtingen.								
1. Uitgaven	188,9	163,7	145,8	166,6	140,3			
2. Ontvangsten	7,1	6,6	5,5	32,3	27,0			
3. Saldo (2 - 1)	- 181,8	- 157,1	- 140,3	- 134,3	- 113,3			
I.C. Begrotingsverrichtingen (A + B).								
1. Uitgaven (A1 + B1)	1 962,9	1 932,5	1 920,4	2 043,6	2 167,9	2 308,9	2 437,1	2 509,3
2. Ontvangsten (A2 + B2)	1 411,7	1 495,1	1 506,7	1 617,6	1 778,6	1 909,1	1 982,0	2 091,7
3. Saldo (A3 + B3)	- 551,2	- 437,4	- 413,7	- 426,0	- 389,3	- 399,8	- 455,1	- 417,6
I.D. Schatkistverrichtingen : saldo	- 5,4	- 6,9	- 20,3	28,8	- 4,2	- 1,4	11,2	- 11,2
I.E. Netto te financieren saldo (C3 + D).	- 556,6	- 430,5	- 434,0	- 397,2	- 393,5	- 401,2	- 443,9	- 428,8
I.F. Aflossingen en terugbetalingen van de Rijksschuld	- 416,0	- 365,3	- 335,6	- 441,6	- 302,0	- 500,2		
I.G. Bruto te financieren saldo (E + F)	- 972,6	- 795,8	- 769,6	- 838,8	- 695,5	- 901,4		
II. - NATIONAAL - FEDERAAL								
II.A. Lopende verrichtingen.								
1. Uitgaven	1 759,6	1 740,6	1 749,2	1 361,7	1 395,9			
2. Ontvangsten	1 407,1	1 448,4	1 500,0	1 004,3	1 100,9			
3. Saldo (2 - 1)	- 352,5	- 292,2	- 249,2	- 357,4	- 295,0			
II.B. Kapitaalverrichtingen								
1. Uitgaven (A1 + B1)	196,6	170,4	152,4	116,0	70,7			
2. Ontvangsten (A2 + B2)	4,2	4,4	5,5	2,2	4,1			
3. Saldo (2 - 1)	- 192,4	- 166,0	- 146,9	- 113,8	- 66,6			
II.C. Begrotingsverrichtingen (A + B) ..								
1. Uitgaven	1 956,2	1 911,0	1 901,6	1 526,2	1 466,6	1 552,5	1 621,3	1 634,8
2. Ontvangsten	1 408,3	1 452,8	1 505,5	1 055,0	1 105,0	1 186,3	1 227,6	1 269,7
3. Saldo (2 - 1)	- 544,9	- 458,2	- 396,1	- 471,2	- 361,6	- 366,2	- 393,7	- 365,1
II.D. Schatkistverrichtingen : saldo	- 4,3	6,9	- 20,3	28,8	- 4,2	- 1,4	11,2	- 11,2
II.E. Netto te financieren saldo (C3 + D).	- 549,2	- 451,3	- 416,4	- 442,4	- 365,8	- 367,6	- 382,5	- 376,3
II.F. Aflossingen en terugbetalingen van de Rijksschuld	- 416,0	- 365,3	- 335,6	- 441,6	- 302,0	- 500,2	- 355,8	- 787,6
II.G. Bruto te financieren saldo (E + F)	- 965,2	- 816,6	- 752,0	- 884,0	- 667,8	- 867,8	- 738,3	- 1 163,9
III. - GEMEENSCHAPPEN EN GEWESTEN (a) (b) (c)								
III.A. Lopende verrichtingen.								
1. Uitgaven	100,5	114,7	112,8	515,3	631,7			
2. Ontvangsten	86,8	126,6	88,6	581,0	650,7			
3. Saldo (2 - 1)	- 13,7	11,9	- 24,2	65,7	19,0			
III.B. Kapitaalverrichtingen								
1. Uitgaven	36,4	37,8	37,9	50,6	69,6			
2. Ontvangsten	47,0	46,7	44,5	30,1	22,9			
3. Saldo (2 - 1)	10,6	8,9	6,6	- 20,5	- 46,7			
III.C. Begrotingsverrichtingen (A + B)								
1. Uitgaven (A1 + B1)	136,9	152,5	150,7	565,9	701,3	756,4	815,5	874,1
2. Ontvangsten (A2 + B2)	133,6	173,2	133,2	611,1	673,6	722,8	754,0	822,0
3. Saldo (2 - 1)	- 3,1	20,8	- 17,6	45,2	- 27,7	- 33,6	- 61,5	- 52,1
III.D. Schatkistverrichtingen : saldo	-	-	-	-	-	0,2	0,4	0,2
III.E. Netto te financieren saldo (C3 + D).	- 3,1	20,8	- 17,6	45,2	- 27,7	- 33,4	- 61,1	- 51,9
III.F. Aflossingen en terugbetalingen van de Rijksschuld	-	-	-	-	-	-	n.b./n.d.	n.b./n.d.
III.G. Bruto te financieren saldo (E + F).	- 3,1	20,8	- 17,6	45,2	- 27,7	- 33,4		

n.b. : niet beschikbaar

(a) Na uitsluiting van de interne transferten.

(b) Vanaf 1990, inbegrepen de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

(c) Vanaf 1994, inbegrepen de Franse Gemeenschapscommissie.

Bron : conjunctuurnota van het ministerie van Financiën de dato 4 september 2000.

TABLEAU 10
Situation du Trésor du pouvoir central
Répartition pouvoir fédéral - communautés et régions
1986-1999
(En milliards de francs belges)

1994	1995	1996	1997	1998	1999	
						I. - TOTAL DU POUVOIR CENTRAL (I = II + III)
						I.A. Opérations courantes.
						1. Dépenses.
						2. Recettes.
						3. Solde (2 - 1).
						I.B. Opérations de capital.
						1. Dépenses.
						2. Recettes.
						3. Solde (2 - 1).
						I.C. Opérations budgétaires (A + B).
						1. Dépenses (A1 + B1).
						2. Recettes (A2 + B2).
						3. Solde (A3 + B3).
						I.D. Opérations du Trésor : solde.
						I.E. Solde net à financer (C3 + D).
						I.F. Amortissements et remboursements de la Dette publique.
						I.G. Solde brut à financer (E + F).
						II. - NATIONAL - FÉDÉRAL
						II.A. Opérations courantes.
						1. Dépenses.
						2. Recettes.
						3. Solde (2 - 1).
						II.B. Opérations de capital.
						1. Dépenses (A1 + B1).
						2. Recettes (A2 + B2).
						3. Solde (2 - 1).
						II.C. Opérations budgétaires (A + B).
						1. Dépenses.
						2. Recettes.
						3. Solde (2 - 1).
						II.D. Opérations du Trésor : solde.
						II.E. Solde net à financer (C3 + D).
						II.F. Amortissements et remboursements de la Dette publique.
						II.G. Solde brut à financer (E + F).
						III. - COMMUNAUTÉS ET RÉGIONS (a) (b) (c)
						III.A. Opérations courantes.
						1. Dépenses.
						2. Recettes.
						3. Solde (2 - 1).
						III.B. Opérations de capital.
						1. Dépenses.
						2. Recettes.
						3. Solde (2 - 1).
						III.C. Opérations budgétaires (A + B).
						1. Dépenses (A1 + B1).
						2. Recettes (A2 + B2).
						3. Solde (2 - 1).
						III.D. Opérations du Trésor : solde.
						III.E. Solde net à financer (C3 + D).
						III.F. Amortissements et remboursements de la Dette publique.
						III.G. Solde brut à financer (E + F).
2 608,5	2 630,3	2 664,3	2 657,4	2 741,6	2 763,1	
2 262,7	2 325,9	2 369,0	2 479,6	2 626,5	2 745,8	
- 345,8	- 304,4	- 295,3	- 177,8	- 115,1	- 17,3	
- 15,1	- 38,8	- 2,6	- 33,0	1,4	- 81,7	
- 360,9	- 343,2	- 297,9	- 210,8	- 113,8	- 99,0	
1 670,2	1 645,0	1 645,5	1 619,8	1 665,5	1 651,9	
1 373,3	1 397,6	1 400,8	1 444,6	1 543,2	1 589,5	
- 297,0	- 247,4	- 244,7	- 175,2	- 122,3	- 62,4	
- 16,2	- 42,7	1,8	- 30,3	8,5	- 84,7	
- 313,3	- 290,1	- 242,8	- 205,5	- 113,8	- 147,1	
-1 331,7	- 293,8	- 351,8	- 370,3	- 417,1	- 545,7	
-1 644,9	- 583,9	- 594,7	- 575,8	- 530,9	- 692,8	
n.b./n.d.	n.b./n.d.	n.b./n.d.	n.b./n.d.	n.b./n.d.	n.b./n.d.	
937,9	985,0	1 018,8	1 037,6	1 076,1	1 111,2	
889,0	928,1	968,2	1 035,0	1 083,3	1 156,3	
- 48,9	- 56,9	- 50,6	- 2,6	7,1	45,1	
1,3	3,9	- 4,2	- 2,7	- 7,1	3,0	
- 47,6	- 53,0	- 54,9	- 5,3	0,0	48,1	
n.b./n.d.	n.b./n.d.	n.b./n.d.	n.b./n.d.	n.b./n.d.	n.b./n.d.	

n.d. : non disponible

(a) Après exclusion des transferts internes.

(b) À partir de 1990, y compris la Commission Communautaire Commune.

(c) À partir de 1994, y compris la Commission Communautaire Française.

Source : note de conjoncture du ministère des Finances du 4 septembre 2000.

RIJKSSCHULD

(TABELLEN 11A-13)

—

DETTE PUBLIQUE

(TABLEAUX 11A-13)

TABEL 11a
**Dette publique : répartition par grandes rubriques
 Encours
 1970-1999**
 (En milliards de francs belges)

TABEL 11a
**Rijksschuld : volgens grote rubrieken
 Uitstaande bedragen
 1970-1999**
 (In miljard Belgische frank)

Einde periode Fin de période	Geconsolideerde - Consolidée (In miljard Belgische frank)				Vlottende - Flottante				Totaal - Total				Nettoschuld (c) Dette nette (c)					
	In BEF En FB		Andere (d) Autres (d)		Halflange termijn À moyen terme		Korte termijn À court terme		In BEF En FB		Andere Autres			Algemeen (9 + 10) Général (9 + 10)		Waaronder indirecte (b) Dont indirecte (b)		
	Totaal Total	Waaronder OLO's Dont OLO's			In BEF En FB	Andere Autres	In BEF - En FB	Waaronder : IMF (a) Dont : FMI (a)										
	1	2	3	3	4	5	6	7	8	9	10	11		12	13			
1970	419,3	-	14,1	12,5	11,0	135,5	12,4	29,4	567,3	54,5	621,8	61,7	621,8					
1975	766,1	-	5,0	17,3	-	140,4	4,7	-	923,8	5,0	928,8	85,1	928,8					
1980	1 322,4	-	84,3	5,7	-	475,2	37,0	69,2	1 803,3	153,5	1 956,8	207,2	1 956,8					
1981	1 349,1	-	183,5	5,7	-	696,0	43,9	204,8	2 050,8	388,3	2 439,1	225,7	2 439,1					
1982	1 509,5	-	333,3	3,4	-	929,7	51,4	309,1	2 442,6	642,4	3 085,0	330,1	3 085,0					
1983	1 810,0	-	439,1	45,5	1,8	1 036,6	84,2	383,0	2 892,1	823,9	3 716,0	412,5	3 716,0					
1984	1 971,0	-	639,3	142,7	1,8	1 132,9	90,5	377,2	3 246,6	1 018,3	4 264,9	414,4	4 264,9					
1985	2 533,3	-	574,0	156,0	1,0	1 235,0	99,1	415,3	3 924,3	990,3	4 914,6	503,6	4 914,6					
1986	2 775,2	-	504,5	98,7	1,0	1 524,0	84,8	514,9	4 397,9	1 020,4	5 418,3	549,3	5 418,3					
1987	3 120,5	-	496,8	80,1	0,8	1 626,0	81,5	548,3	4 826,6	1 045,9	5 872,5	592,0	5 872,5					
1988	3 563,7	-	541,4	51,5	21,0	1 659,7	83,7	525,0	5 274,9	1 087,4	6 362,3	640,9	6 362,3					
1989	3 791,7	81,8	552,0	35,5	20,2	1 830,0	88,4	558,8	5 657,2	1 131,0	6 788,2	546,4	6 788,2					
1990	4 167,3	354,8	561,9	19,3	18,3	1 926,2	79,0	531,6	6 112,8	1 111,8	7 224,6	531,6	7 224,6					
1991	4 730,5	1 289,8	604,2	1,1	15,0	1 912,3	81,7	487,8	6 643,9	1 107,0	7 750,9	403,2	7 750,9					
1992	5 354,1	2 252,3	603,7	0,9	11,0	1 923,2	115,3	395,8	7 278,2	1 010,5	8 288,7	449,9	8 288,7					
1993	5 850,6	3 374,4	683,6	0,9	1,8	1 701,6	177,3	834,5	7 553,1	1 519,9	9 073,0	485,3	9 073,0					
1994	5 795,4	4 165,3	744,0	0,6	1,1	2 190,3	123,5	604,4	7 986,3	1 349,5	9 335,8	245,1	9 335,8					
1995	6 705,3	4 823,4	798,9	0,5	1,0	1 738,4	107,8	285,4	8 444,2	1 085,3	9 529,5	235,2	9 529,5					
1996	6 998,8	5 149,1	658,6	0,4	0,0	1 872,6	106,8	75,4	8 871,8	734,0	9 605,8	213,2	9 605,8					
1997	7 089,2	5 323,7	730,4	0,3	0,0	1 932,0	107,8	54,0	9 021,5	784,4	9 805,9	130,7	9 805,9					
1998	7 367,2	5 668,7	682,2	0,3	0,0	1 689,8	94,3	18,9	9 057,2	701,1	9 758,3	69,4	9 758,3					
1999	7 918,6	6 377,1	479,0	0,2	0,0	1 474,6	149,8	81,7	9 393,4	560,7	9 954,1	46,0	9 954,1					

(a) Schatkitcertificaten in handen van het IMF.

(b) Zowel Belgische frank als andere.

(c) Brutoschuld (11) verminderd met de beleggingen in het kader van de beheersverrichtingen van de Schatkist.

(d) Vanaf december 1997, inclusief OLO-lijn in FRF en OLO-lijn in DEM.

(a) Certificats de trésorerie en possession du FMI.

(b) Tant en francs belges qu'en autres monnaies.

(c) Dette brute (11) diminuée du montant des placements faits par le Trésor dans le cadre de ses opérations de gestion.

(d) À partir de décembre 1997, y compris les OLO's en FRF et en DEM.

Bron : conjunctuurnota van het ministerie van Financiën de dato 4 september 2000.

Source : note de conjoncture du ministère des Finances du 4 septembre 2000.

TABEL 11b
Rijksschuld : volgens grote rubrieken
Uitstaande bedragen
1998-2000
(In miljard Belgische frank)

TABELAU 11b
Dette publique : répartition par grandes rubriques
Encours
1998-2000
(En milliards de francs belges)

Einde periode Fin de période	Geconsolideerde Consolidée					Vlottende (a) Flottante (a)			Totaal Total				Netto- schuld Dette nette			
	Uitgegeven in euro en BEF Dépensée en euro et FB	Waaronder OLO's Dont OLO's	Waaronder indir. Dont indir.	Uitgegeven in ex-munten eurozone Dépensée en ex- monnaie zone euro	Vreemde munten Monnaie étrangère	Uitgegeven in euro en BEF Dépensée en euro et FB	Waaronder IMF Dont FMI	Vreemde munten Monnaie étrangère	Uitgegeven in ex-munten eurozone Dépensée en ex- monnaie zone euro	Totaal in euro Total en euro	Vreemde munten Monnaie étrangère	Algemeen totaal Total général				
														(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) (b)	(7) (c)	(8)	(9)	(10)	(11) = 9 + 10	(12)	(13) = 11 + 12
1998	7 367,2	5 668,7	69,4	315,8	366,3	1 690,1	94,3	18,9	315,8	9 057,2	18,9	385,3	9 373,1	385,3	9 758,3	9 711,0
1999	7 918,6	6 377,1	46,0	139,5	339,5	1 474,8	149,8	81,7	139,5	9 393,4	81,7	421,2	9 532,9	421,2	9 954,1	9 948,1
2000 (d) ...	8 138,8	6 862,5	34,2	143,5	309,0	1 511,6	187,0	91,8	143,8	9 650,4	91,8	400,8	9 794,3	400,8	10 195,1	10 104,5

(a) De schuld uitgegeven in ex-munten van de eurozone bedraagt sinds november 1998 0,0 Belgische frank.

(b) De vlottende schuld in Belgische frank bevat eind september 2000 nog voor 225,0 miljoen Belgische frank schuld op middellange termijn.

(c) Schatkis certificaten in handen van het IMF.

(d) Toestand per einde juli 2000.

Bron : conjunctuurnota van het ministerie van Financiën de dato 4 september 2000.

(a) La dette dépensée en ex-monnaie de la zone euro s'élève depuis novembre 1998 à 0,0 franc belge.

(b) La dette flottante en francs belges comprend, encore fin septembre 2000, 225,0 millions de francs belges de dette à moyen terme.

(c) Certificats du Trésor en possession du FMI.

(d) Situation à fin juillet 2000.

Source : note de conjoncture du ministère des Finances du 4 septembre 2000.

TABEL 12a
Dette publique : répartition par grandes rubriques
Variations cumulées
1970-1999
(En milliards de francs belges)

TABEL 12a
Rijkschuld : volgens grote rubrieken
Gecumuleerde variaties
1970-1999
(In miljard Belgische frank)

Einde periode Fin de période	Geconsolideerde - Consolidée		Vlottende - Flottante				Waaraan : - Dont :				13 = (7 - 10 - 11 - 12)			
	In BEF En FB	Andere Autres	Halflange termijn Á moyen terme		Korte termijn Á court terme		Algemeen totaal Total général (a)	In BEF En FB	In deviezen En devises			IMF (b) FMI (b)	Andere (c) Autres (c)	Dekking NFS (d) Couvert. SNF (d)
			In BEF En FB	Andere Autres	In BEF En FB	Andere Autres			Totaal Total	Waarvan wissel- verschil Dont différ. change				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
1970	20,7	- 1,7	- 1,4	- 1,2	15,3	- 8,3	23,4	34,6	- 11,2	- 0,7	-	-	24,1	
1975	94,4	- 1,5	- 2,4	-	16,9	-	107,4	108,9	- 1,5	- 1,9	-	-	109,3	
1980	69,5	71,6	-	-	152,1	24,7	317,9	221,6	96,3	3,9	17,2	-	296,8	
1981	26,7	99,2	-	-	220,8	135,6	482,3	247,5	234,8	20,4	6,9	-	455,0	
1982	160,4	149,8	- 2,3	-	233,7	104,3	645,9	391,8	254,1	34,3	7,5	95,5	508,6	
1983	300,5	105,8	42,1	1,8	106,9	73,9	631,0	449,5	181,5	47,5	32,8	26,1	524,6	
1984	161,0	200,2	97,3	-	96,3	- 5,8	549,0	354,5	194,4	38,5	6,3	-	504,1	
1985	562,3	- 65,3	13,3	- 0,8	102,1	38,1	649,7	677,7	- 28,0	62,9	8,6	132,9	571,1	
1986	241,9	- 69,6	- 57,3	-	289,0	99,7	503,7	473,6	30,1	44,0	- 14,3	6,5	555,5	
1987	345,4	- 7,7	- 18,7	- 0,2	101,9	33,5	454,2	428,6	25,6	6,2	- 3,3	33,2	430,5	
1988	443,2	44,5	- 28,6	20,3	33,7	- 23,3	489,8	448,3	41,5	18,6	2,1	35,2	433,9	
1989	228,0	10,6	- 16,0	- 0,8	170,3	33,8	425,9	382,3	43,6	25,2	4,7	49,2	397,2	
1990	375,6	9,9	- 16,2	- 1,9	96,2	- 27,2	436,4	455,6	- 19,2	0,4	- 9,3	51,9	393,4	
1991	563,2	42,3	- 18,2	- 3,3	13,9	43,8	526,3	531,1	- 4,8	3,2	2,7	154,0	366,4	
1992	623,6	- 0,5	- 0,2	- 4,0	10,9	92,0	537,8	634,3	- 96,5	11,0	33,6	110,6	382,6	
1993	496,5	79,9	0,0	- 9,2	221,6	438,7	784,3	274,9	509,4	54,5	2,0	351,5	376,3	
1994	55,1	60,3	- 0,3	- 0,8	488,7	- 230,0	262,8	433,3	- 170,5	18,1	6,3	- 38,4	313,0	
1995	909,9	54,9	- 0,1	- 0,1	451,9	319,0	193,7	457,9	- 264,2	2,2	15,8	- 78,3	290,0	
1996	293,5	- 140,3	- 0,1	1,0	134,2	- 210,0	76,3	427,6	- 351,3	17,2	- 1,0	- 148,3	242,8	
1997	90,4	71,8	- 0,1	0,0	59,5	- 21,4	200,1	149,7	50,4	51,4	0,9	- 57,7	205,5	
1998	278,0	- 48,2	0,0	0,0	242,3	- 35,1	47,1	35,7	83,3	13,4	- 144,2	- 113,8	144,2	
1999	375,1	- 26,8	- 0,2	0,0	215,1	62,7	195,8	159,8	35,9	38,8	55,5	- 45,7	147,1	

- (a) Het betreft de brutoschuld.
- (b) Schatkistcertificaten in handen van het IMF.
- (c) - 1982 - 1983 : overname van de schulden van de intercommunales voor autowegen, overgenomen door het Wegenfonds.
 - 1985 : overname van de schulden van de nationale sectoren.
 - Vanaf 1986 : regularisatie-operaties van de schuld.
 - Vanaf juli 1990 : Hulpfonds Financieel Herstel der Gemeenten overgenomen door de Staat.
 - Vanaf januari 1991 : conversie regularisatieschatkistbons en beheersverrichtingen van de Schatkist.
 - Vanaf april 1992 : gekapitaliseerde intresten ten gevolge van omruilverrichtingen.
 - Januari, februari, mei en oktober 1993 : overname van schulden van respectievelijk NMNS, SOCOBESOM, VERLIPACK en MMRA.
 - Januari 1994 : overname van schulden van Fonds Financiering Leningen aan Vreemde Staten.
 - Januari 1995 : overname schulden van het Pasteurinstituut.
 - November/december 1996, januari 1997 en december 1998 : goudmeerwaarden aangewend voor de terugbetaling van deviezenschuld.

Bron : conjunctuurnota van het ministerie van Financiën de dato 4 september 2000.

- (a) Il s'agit de la dette brute.
- (b) Certificats de trésorerie en possession du FMI.
- (c) - 1982 - 1983 : reprise des dettes des intercommunales autoroutières, reprises par le Fonds des routes.
 - 1985 : reprise des dettes des secteurs nationaux.
 - Des 1986 : opérations de régularisation de la dette.
 - À partir de juillet 1990 : reprise du Fonds d'aide au redressement financier des communes.
 - À partir de janvier 1991 : conversion des bons du Trésor de régularisation et opérations de gestion du Trésor.
 - À partir d'avril 1992 : capitalisation d'intérêts suite aux opérations d'échange.
 - Janvier, février, mai et octobre 1993 : reprise de dettes de la SNSN, SOCOBESOM, VERLIPACK et MMRA.
 - Janvier 1994 : reprise des dettes du Fonds pour le financement des prêts aux États étrangers.
 - Janvier 1995 : reprise des dettes de l'Institut Pasteur.
 - Novembre/décembre 1996, janvier 1997 et décembre 1998 : plus-values sur l'or affectées au remboursement de la dette en devises.

Source : note de conjoncture du ministère des Finances du 4 septembre 2000.

TABEL 12b

**Rijksschuld : volgens grote rubrieken
Gecumuleerde variaties
1998-2000**

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 12b

**Dette publique : répartition par grandes rubriques
Variations cumulées
1998-2000**

(En milliards de francs belges)

Einde periode - <i>Fin de période</i>	Geconsolideerde - <i>Consolidée</i>		Vlottende - <i>Flottante</i>		Algemeen totaal (a) - <i>Total général (a)</i>	Waarvan : - <i>Dont :</i>						Dekking NFS - <i>Couvert SNF</i>
	Uitgegeven in euro en Belgische frank - <i>Dépensée en euro et francs belges</i>	Vreemde munten - <i>Monnaie étrangère</i>	Uitgegeven in euro en Belgische frank - <i>Dépensée en euro et francs belges</i>	Vreemde munten - <i>Monnaie étrangère</i>		Uitgegeven in euro en Belgische frank - <i>Dépensée en euro et francs belges</i>	Vreemde munten - <i>Monnaie étrangère</i>		IMF - <i>FMI</i>	Andere (b) - <i>Autres (b)</i>		
							Totaal - <i>Total</i>	Waarvan wissel- verschil - <i>Dont différence de change</i>				
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	
1998 ...	278,0	- 48,2	- 242,3	- 35,1	- 47,6	35,7	- 83,3	- 3,7	- 13,4	- 144,2	- 113,8	
1999 ...	375,1	- 26,8	- 215,3	62,7	195,8	159,8	35,9	38,8	55,5	- 45,7	- 147,1	
2000 (c)	224,5	- 30,5	36,8	10,1	241,0	261,4	- 20,4	14,6	37,1	116,8	- 72,5	

(a) Het betreft de brutoschuld.

(b) Maart 1999 : overname van de schulden van de ex-RMT.

(c) Toestand per einde juli 2000.

Bron : conjunctuurnota van het ministerie van Financiën *de dato*
4 september 2000.

(a) Cela concerne la dette brute.

(b) Mars 1999 : reprise des dettes de l'ex-RMT.

(c) Situation à fin juillet 2000.

Source : note de conjoncture du ministère des Finances datée du
4 septembre 2000.

TABLEAU 13

Debt publique :
Émissions brutes et nettes 1986-1999

(En francs belges et en devises)

(En milliards de francs belges)

(In Belgische frank en in deviezen)

(In miljard Belgische frank)

	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Geconsolideerde schuld. - Dette consolidée.														
- Bruto-uitgiften. - Émissions brutes	657,6	717,5	818,8	706,6	671,5	1 392,0	1 280,5	1 946,1	1 632,3	1 421,8	887,5	900,3	1 141,4	1 234,1
- Aflossingen en terugbetalingen. - Amortissements et remboursements	485,3	379,8	331,1	468,0	286,0	786,5	657,5	1 369,7	1 627,2	457,0	734,3	738,2	915,6	881,8
- Netto-uitgiften. - Émissions nettes	172,3	337,7	487,7	238,6	385,5	605,5	623,0	576,4	5,1	964,8	153,2	162,1	225,8	352,2
Schuld op halflange termijn. - Dette à moyen terme.														
- Bruto-uitgiften. - Émissions brutes	-	-	20,3	-	-	2,4	-	-	-	-	0,0	0,0	0,1	0,4
- Aflossingen en terugbetalingen. - Amortissements et remboursements	57,3	18,9	28,6	16,8	18,1	24,0	4,2	9,2	1,1	0,2	1,1	0,1	0,1	0,5
- Netto-uitgiften. - Émissions nettes	-	57,3	8,3	16,8	18,1	21,6	4,2	9,2	1,1	0,2	1,1	0,1	0,0	0,1
Schuld op korte termijn (a). - Dette à court terme (a).														
- Bruto-uitgiften. - Émissions brutes	9 399,4	10 562,7	11 888,1	11 322,1	13 657,4	10 525,3	9 554,4	14 189,1	15 222,3	18 095,8	13 726,3	17 436,2	21 301,5	8 122,1
- Aflossingen en terugbetalingen. - Amortissements et remboursements	8 996,4	10 424,0	11 879,8	11 122,7	13 579,1	10 585,1	9 601,8	13 969,9	14 957,4	18 882,6	13 803,1	17 399,1	21 565,4	8 590,1
- Netto-uitgiften. - Émissions nettes	403,0	138,7	8,3	199,4	78,3	59,8	47,4	219,2	264,9	786,8	76,8	37,1	263,9	468,0
Totale Rijksschuld. - Dette publique totale.														
- Bruto-uitgiften. - Émissions brutes	9 999,7	11 280,2	12 727,2	12 028,7	14 328,9	11 919,7	10 834,9	16 135,2	16 854,6	19 517,6	14 613,8	18 336,5	22 443,1	9 356,6
- Aflossingen en terugbetalingen. - Amortissements et remboursements	9 481,7	10 822,7	12 239,5	11 607,5	13 883,2	11 395,6	10 263,5	15 348,8	16 585,7	19 339,8	14 538,5	18 137,4	22 481,1	9 472,4
- Netto-uitgiften. - Émissions nettes	518,0	457,5	487,7	421,2	445,7	524,1	571,4	786,4	268,9	177,8	75,3	199,1	38,1	115,8

(a) Inclusief de netto-verrichtingen op het tegoed der particulieren bij de Postchequedienst; exclusief de verrichtingen met een IMF tot en met 1991 en in 1997.

(a) Y compris les opérations nettes des avoirs des particuliers en CCP, non compris les opérations avec le FMI jusqu'en 1991 et en 1997.

Bron : conjunctuurnota van het ministerie van Financiën de dato 4 september 2000.

Source : note de conjoncture du ministère des Finances du 4 septembre 2000.

LIJST VAN DE AFKORTINGEN

aj.	Aanslagjaar
AO	Automatische ontspanningstoestellen
BBP	Bruto binnenlands product
BEF	Belgische frank
BEVAK	Beleggingsvennootschap met vast kapitaal
BEVEK	Beleggingsvennootschap met veranderlijk kapitaal
BGDA	Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling
BHGR	Brusselse Hoofdstedelijke Gewestraad
BIJZ. TOEL.	Bijzondere toelage
BLEU	Belgisch Luxemburgse Economische Unie
BNI	Bruto nationaal inkomen
BNP	Bruto nationaal product
BNV (/Ven)	Belasting der niet-verblijfhouders (/vennootschappen)
BPWB	Begrotingsprogramma voor Wetenschapsbeleid
BS	Belgisch Staatsblad
BTW	Belasting over de toegevoegde waarde
BV	Bedrijfsvoorheffing
CFGC	College van de Franse Gemeenschapscommissie
CO	Centrale overheid
CVGC	College van de Vlaamse Gemeenschapscommissie
DM	Duitse mark
EBWO	Europese Bank voor de Wederopbouw en Ontwikkeling
EMS	Europees Monetair Stelsel
EMU	Europese Monetaire Unie
EOGFL	Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw
Err.	Erratum
ESER79	Europees Stelsel voor Economische Rekeningen — 1979
ESR95	Europees Stelsel voor Economische Rekeningen — 1995
EU	Europese Unie
FR	Federale regering
FAO	Fonds voor Arbeidsongevallen
FBB	Forfaitair gedeelte van de buitenlandse belasting
FBZ	Fonds voor Beroepsziekten
FFE	Fonds voor het Financieel Evenwicht van de Sociale Zekerheid
FOSZ	Fonds voor Overzeese Sociale Zekerheid
FSO	Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers
G & G	Gemeenschappen en gewesten
GO	Gezamenlijke overheid

LISTE DES ABRÉVIATIONS

ACCFI	Assemblée de la Commission communautaire flamande
ACCFr	Assemblée de la Commission communautaire française
AD	Appareils automatiques de divertissement
ALE	Agence locale de l'emploi
AM	Arrêté ministériel
AMI	Assurance maladie invalidité
AMI-Ind.	Assurance maladie invalidité — indemnités
AMI-SS	Assurance maladie invalidité — soins de santé
AR	Arrêté royal
ARCCC	Assemblée réunie de la Commission communautaire commune
BEF	Franc belge
BERD	Banque européenne pour la reconstruction et le développement
BNB	Banque Nationale de Belgique
BNF	Besoin net de financement
CCCFI	Collège de la Commission communautaire flamande
CCCFr	Collège de la Commission communautaire française
CCG	Conseil de la Communauté germanophone
C & R	Communautés et Régions
CPAS	Centre publique d'aide sociale
CR	Chambre des représentants
CRBC	Conseil de la Région Bruxelles-Capitale
CRCCC	Collège réuni de la Commission communautaire commune
CSPM	Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins
DM	Deutsche mark
EPP	Ensemble des pouvoirs publics
Ex. d'imp.	Exercice d'imposition
FAT	Fonds des accidents du travail
FBI	Fonds budgétaire Interdépartemental
FEF	Fonds d'équilibre financier pour la sécurité sociale
FEOGA	Fonds européen d'orientation et de garantie agricole
FFE	Fonds de fermeture des entreprises
FMI	Fonds monétaire international
FMP	Fonds des maladies professionnelles
FNROM	Fonds national de retraite des ouvriers mineurs
FNRS	Fonds national de la recherche scientifique
FNRSH	Fonds national de reclassement social des handicapés
FOREM	Office régional de la formation professionnelle et de l'emploi

HST	Hoge snelheidstrein	GCFr	Gouvernement de la Communauté française
HVKZ	Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden	GCG	Gouvernement de la Communauté germanophone
IBF	Interdepartementaal Begrotingsfonds	GF	Gouvernement fédéral
IMF	Internationaal Monetair Fonds	GFI	Gouvernement flamand
INR	Instituut voor Nationale Rekeningen	GRBC	Gouvernement Région Bruxelles-Capitale
KB	Koninklijk besluit	GRW	Gouvernement Région wallonne
KI	Kadastraal inkomen	I. Soc.	Impôt des sociétés
KMO	Kleine en middelgrote ondernemingen	IBFFP	Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle
KV	Kamer van volksvertegenwoordigers	ICN	Institut des comptes nationaux
LO	Lokale overheid	INAMI	Institut national d'assurance maladie invalidité
MB	Ministerieel besluit	INAMI-Ind.	Institut national d'assurance maladie invalidité — indemnités
MEZ	Ministerie van Economische Zaken	INAMI-SS	Institut national d'assurance maladie invalidité — soins de santé
mln.	Miljoen	INASTI	Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants
MTA	Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid	INR (Soc.)	Impôts des non-résidents (sociétés)
Nat. Ink.	Nationaal inkomen	INS	Institut national de statistiques
NAVO	Noord-atlantische Verdragsorganisatie	IPP	Impôt des personnes physiques
NBB	Nationale Bank van België	JP	Jeux et paris
NFB	Netto-financieringsbehoefte	MAE	Ministère des Affaires économiques
NFS	Netto-financieringssaldo	MB	Moniteur belge
NFSRG	Nationaal Fonds voor Sociale Reclasher van Gehandicapten	MET	Ministère de l'Emploi et du Travail
NFWO	Nationaal Fonds Wetenschappelijk Onderzoek	Mio	Million
NIS	Nationaal Instituut voor Statistiek	OCDE	Organisation de coopération et de développement économique
NMBS	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen	OLO	Obligation linéaire
NMKN	Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid	ONAFSTS	Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés
NPM	Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers	ONEM	Office national de l'emploi
O & O	Onderzoek en ontwikkeling	ONEM-Ch.	Office national de l'emploi — chômage
OCMW	Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn	ONEM-Int.	Office national de l'emploi — interruption de carrière
OESO	Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling	ONEM-Pr.	Office national de l'emploi — prépensions
OLO	Lineaire obligatie	ONP	Office national des pensions
OV	Onroerende voorheffing	ONSS	Office national de sécurité sociale
PB	Personenbelasting	ONSS-GG	Office national de sécurité sociale — Gestion globale
PFG	Parlement van de Franse Gemeenschap	ONVA	Office national des vacances annuelles
PTT	Post, Telefoon en Telegrafie	ORBEM	Office régional bruxellois de l'emploi
PWA	Plaatselijk werkgelegenheidsagentschap	OSSOM	Office de sécurité sociale d'Outre-Mer
RBHG	Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	OTAN	Organisation du Traité de l'Atlantique Nord
RdDG	Raad van de Duitstalige Gemeenschap	PCFr	Parlement de la Communauté française
RDG	Regering van de Duitstalige Gemeenschap	PFI	Parlement flamand
Reg.	Registratie	PBPS	Programme budgétaire de la Politique scientifique
RFG	Regering van de Franse Gemeenschap	PC	Pouvoir central
RIZIV	Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering	PIB	Produit intérieur brut
RIZIV-GZ	Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering — Gezondheidszorg	PL	Pouvoirs locaux
RIZIV-Uit.	Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering — Uitkeringen	PME	Petites et moyennes entreprises
RJV	Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie	PNB	Produit national brut

RKW	Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers	Pr.I.	Précompte immobilier
RSVZ	Rijksdienst voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen	Pr.M.	Précompte mobilier
RSZ	Rijksdienst voor Sociale Zekerheid	Pr.P.	Précompte professionnel
RSZ-GB	Rijksdienst voor Sociale Zekerheid — Globaal beheer	Préretr. agric.	Prime de préretraite des agriculteurs
RTT	Regie voor Telegrafie en Telefonie	PTT	Postes, Télégraphes, Téléphones
RV	Roerende voorheffing	PW	Parlement wallon
RVA	Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening	QFIE	Quotité forfaitaire d'impôt étranger
RVA-Bru	Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening — Bruggensioenen	R & D	Recherche et Développement
RVA-Lo.	Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening — Loopbaanonderbreking	RC	Revenu cadastral
RVA-We.	Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening — Werklozen	RN	Revenu national
RVP	Rijksdienst voor Pensioenen	RTT	Régie des Télégraphes et Téléphones
S	Senaat	S	Sénat
S & W	Spelen en weddenschappen	SEC79	Système européen de comptes économiques intégrés — 1979
Selor	Selectie- en Oriëntatiebureau van de federale overheid	SEC95	Système européen des comptes nationaux et régionaux — 1995
SZ	Sociale zekerheid	Selor	Sélection et Orientation pouvoir fédéral
USD	Amerikaanse dollar	SICAFS	Sociétés d'investissement à capital fixe
VCGGC	Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie	SICAVS	Sociétés d'investissement à capital variable
VDAB	Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding	SME	Système monétaire européen
Ven. Bel.	Vennootschapsbelasting	SNCB	Société nationale des chemins de fer belges
VFGC	Vergadering van de Franse Gemeenschappelijke commissie	SNCI	Société nationale de crédit à l'industrie
VP	Vlaams Parlement	SNF	Solde net à financer
VR	Vlaamse regering	SS	Sécurité sociale
VUT	Vervroegde uittredingstoelage	SEC. SO.	Sécurité sociale
VVGC	Vergadering van de Vlaamse Gemeenschappelijke commissie	SUB. SPEC.	Subventions spéciales
VVGGC	Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie	TGV	Train à grande vitesse
WGR	Waalse Gewestregernig	TVA	Taxe sur la valeur ajoutée
WP	Waals Parlement	UE	Union européenne
ZIV	Ziekte- en Invaliditeitsverzekering	UEBL	Union économique Belgo-Luxembourgeoise
ZIV-GZ	Ziekte- en Invaliditeitsverzekering — Gezondheidszorg	UEM	Union économique et monétaire
ZIV-Uit.	Ziekte- en Invaliditeitsverzekering — Uittkeringen	USD	US Dollar

